

STATIC SOCIETY OF BENGAL,

EDITED BY

THE SECRETARIES.

VOL. XXV.

Nos. I. TO VII.-1856.

will flourish, if naturalists, chemists, antiquaries, philologers, and men of science, rent parts of Asia, will commit their observations to writing, and send them to intic Society at Calcutta. It will languish if such communications shall be long itted; and it will die away, if they shall entirely cease."—Sin War. Jones.

CALCUTTA:

PRINTED BY J. THOMAS, BAPTIST MISSION PRESS.
1857.



CONTENTS.

	Page
Aborigines of the Nilgiris, 31,	498
- of the Eastern Ghauts,	39
Agra, Table of Heights and distances along the proposed line	
of Railway from Surat to,	221
Arabs, The Copernican system of Astronomy among the,	189
Asiatic Society, vide Proceedings.	
Assam, Notes on the Iron Ore, Statistics and Economic Geo-	
logy of Upper,	830
- Report on the Progress of the Magnetic Survey and	
the Researches connected with it in Sikkim, the Khasia	
Hills and,	1
Astronomy, The Copernican system of, among the Arabs,	189
Bengal Mineral Waters, Examination of three specimens of,	190
Bird from Tibet, on a new Perdicine,	165
Bokhara, vide Travels.	
Botanic Garden, Notes on the Herbarium of the Calcutta, with	
especial reference to the completion of the Flora Indica,	405
Cabul, vide Travels.	
Calcutta Botanic Garden, vide Botanic.	
Ceylon Coleoptera, Entomological Papers, being descriptions of	13
New, with such observations on their habits as appear in any	
way interesting, 381,	523
Coleoptera, Entomological Papers, being descriptions of New	
Ceylon, 381,	523
Copernican system of Astronomy among the Arabs, The,	189
Cuttack, Notes on a forest race called Puttooas or Juanga, in-	
habiting certain of the Tributary Mehals of,	295



	Page
Economic Geology of Upper Assam, Notes on the Iron Ore,	
Statistics and,	330
Enoch, Notice on an Arabic Translation of a work ascribed to,	133
Embassies to Pekin, Route of two Nepalese, with remarks on	
the water-shed and plateau of Tibet,	473
Entomological Papers, being descriptions of New Ceylon Co-	
· leoptera with such observations on their habits, as appear in	
any way interesting, 381,	523
Flora Indica, Notes on the Herbarium of the Calcutta Botanic	
Garden, with especial reference to the completion of the,	405
Forest Race, called Puttooas or Juanga, inhabiting certain of	
the Tributary Mehals of Cuttack, Notes on,	295
Geology of Upper Assam, Notes on the Iron Ore Statistics	
and Economic	330
Ghats, Eastern, Aborigines of the,	39
Grammar of the Thadon or new Kookie language, A slight	
notice of the,	178
Herbarium of the Calcutta Botanical Garden, Notes on the,	405
Himalaya Mountains, Report upon the progress of the Magne-	
tic Survey of India and of the researches connected with it	
in the, from April to December, 1855,	105
Historical Records among the Mussulmans, on the origin of	
303	375
Hooghly Waters, vide Silt,	151
India, Magnetic Survey of, vide Report,	105
Iron Ore Statistics and Economic Geology of Upper Assam,	
Notes on the,	330
Juanga, Notes on a forest race called Puttooas or,	295
Khandgiri, A visit to the Rock-cut temples of,	222
Khasia Hills, vide Magnetic Survey,	1
Kokan vide Travels	344
Kookie language, A slight notice of the Grammar of the Tha-	
don or new,	178
Literary Intelligence,	75
Magnetic Survey, Report on the progress of the, and the re-	
searches connected with it in Sikkim, the Khasja Hills and	
Scarcines connected with the state of the st	



Contents.

	Page
Assam, April to December, 1855, (l.) in the Himalaya	
. Mountains; from April to October, 1855,	105
Magnetic Ditto, on the Proceedings of the, from January to	
May, 1856, •	554
Meteorological Observations taken at the Surveyor General's	•
Office for July and August, 1855, (ix.) for September and	
October, (xxix.) for November and December, 1855, (xli.)	
for January, February and March, 1856, (lvii.) for April and	
May, (lxxxi.) for June, July, August, and September, 1856,	xcix.
the Government N. W. P. Agra, for June and July, 1855,	
(xi.) for August, September and November, 1855, (xvii.) for	
January and February, 1856, (li.) for March and April,	
(lxxv.) for May and June, (xciii.) for July and August,	exxv.
Mineral Waters, Examination of three specimens of Bengal	190
Mohásaby, Notice on the دوادا القلوب, being the earliest work	-
on Súfism as yet discovered,	• 133
Musalmáns, on the origin and progress of writing down his-	
torical facts among the, 303,	375
Nepalese Embassies to Pekin, Route of, with remarks on the	
water-shed and plateau of Tibet,	473
Nilgiris, Aborigines of the, with remarks on their affinities, 31,	498
Rekin, Route of two Nepalese Embassies to, with remarks, &c.,	
Perdicine bird from Tibet, on a new,	165
Proceedings of the Asiatic Society of Bengal for January,	
1856,	79
for February,	167
for March,	224
for April,	227
for May,	236
for June,	359
for July,	370
for August,	419
for September,	
for October,	
for November,	The state of the s
for December,	579



	Page
Prome, Original Text and Translation of a Scroll of Silver in	
the Burmese language, found in a Buddhist Pagoda at,	173
Puttooas or Juanga, Notes on a Forest Race called, inhabit-	
ing certain of the Tributary Mehals of Cuttack,	295
Report on the progress of the Magnetic Survey vide Magne-	
tic Survey.	
Boute of two Nepalese Embsssies to Pekin, with remarks on	
the water-shed and plateau of Tibet,	473
Sarnath, Correspondence relating to the exploration of the	
ruins of,	395
Sáskya Pandita, A brief notice of the Subháshita Ratna Nidhi	
of, with extracts and translations,	257
Sikkim, vide Magnetic Survey.	
Silt, A second series of experiments to ascertain the mean	
quantity of, held in suspension by the waters of the	
Hooghly in various months of the year as also the quantity	
carried out to sea, with an appendix on its sectional area	
and average discharge,	151
Subháshita Ratna Nidhi of Sáskya Pandita, A brief notice of	
the, with extract and translations,	257
Sufism, Notice on the دواد القلوب of Mohasaby, being the	
earliest work on, as yet discovered,	133
Surat vide Agra.	-
Temples of Khandgiri, A visit to the Rock-cut,	222
Thadon, A slight notice of the Grammar of the, or new Kookie	
	178
Tibet, on a new Perdicine bird from,	165
Travels of Khwajah Ahmud Shah Nukshbundee Syud who	
started from Cashmere on the 28th October, 1852, and went	
through Yurkund, Kokan, Bokhara and Cabul in search of	
	344
	OIL
Waqidy's Campaigns, Notes on Alfred Von Kremer's edition of.	199
	344
Wyburd, vide Travels,	344
Yarkund, vide ditto	944





INDEX TO NAMES OF CONTRIBUTORS.	
Csoma De Körösi, A brief Notice of the Subháshita Ratna	Page
Nidhí of Sáskya Pandita,	257
Hamilton, Sir R., Bart. Table of heights and distances along	20,
the proposed line of Railway from Surat to Agra,	221
Hannay, LieutCol. S. F., Notes on the Iron Ore Statistics	221
and Economic Geology of Upper Assam,	330
Hodgson, B. H. Esq. Aborigines of the Nilgiris, 31, On a new Perdicine bird from Tibet,	498
	165
, Route of two Nepalese Embassies to Pe-	
kin with remarks on the Water-shed and plateau of Tibet,	473
Neitner, John, Esq., Entomological Papers—being descrip-	
tions of New Ceylon Coleoptera, with such observations on	
their habits as appear in any way interesting, 381,	523
Phayre, Major, Original text and translation of a scroll of	
Silver in the Burmese language, found in a Buddhist Pagoda	
at Prome,	•173
Piddington, H. Esq. A second series of experiments to ascer-	
tain the mean quantity of Silt held in suspension by the	
Waters of the Hooghly in various months of the year, as	
also the quantity carried out to sea, with an appendix on	
it's sectional area and average discharge,	151
Examination of three specimens of Bengal	
Mineral Waters,	190
Samuells, E. A. Esq., B. C. S. A visit to the Rock-cut Tem-	
ples of Khandgiri,	222
, Notes on a forest race called	
Puttooas or Juanga, inhabiting certain of the Tributary	
Mehals of Cuttack,	295
Schlagintweit, Adolphe and Robert, Esqrs. Report upon the	200
progress of the Magnetic Survey of India and of the re-	
searches connected with it in the Himalaya Mountains,	10=
from April to October, 1855,	105
Report on the progress of the	
Magnetic Survey and the researches connected with it in	
Sikkim, the Khasia Hills and Assam, April to December,	i par
1855,	1



	Page
Schlagintweit, Hermann, Report on the progress of the Magne-	
the Survey from January to May, 1856,	554
Sprenger, Dr. A. Notes on Alfred von Kremer's edition of	
Waquidy's Campaigns, 53,	199
of Mohasaby, being دوادا القلوب Notice on the	
the earliest work on Sufism as yet discovered, and on an	
· Arabic translation of a work ascribed to Enoch,	133
among the Arabs	189
On the origin and progress of writing down	
historical facts among the Musalmans, 303,	375
Stewart, Lieut. R. A slight notice of the Grammar of the	
Thadon or new Kookie language,	178
Thomson, Dr. Thomas, Notes on the Herbarium of the Cal-	
cutta Botanic Garden, with especial reference to the com-	

405

pletion of the Flora Indica,



LIST OF PLATES.

				Page
Plate	I.—Section across the Brahmaputra I	River, t	o face,	1
"	II.—Plan of ditto,			6
"	III.—The Sakpha of Tibet, Sacfa Hod	lgsoniæ	Nobis,	
	to face,			165
55	IV.—Lubhee, A Portrait,			295
,,,	V Ear and Hair Ornaments of the	Putto	oa race,	
	Specimen of the Beads of which	h the	irdle is	
	composed,			297
,,	VI.—Ballet Puttooesque,	•••		298
"	VII A Group, Kumlee and her friend	s,		299
***	VIII.—Toda woman,		***	499



JOURNAL

OF THE

ASIATIC SOCIETY.

No. I.-1856.

Report on the progress of the Magnetic Survey and the researches connected with it in Sikkim, the Khosia Hills and Assam, April to December, 1855.—By Hermann Schlagintweit, Esq.

From H. Schlagintweit in charge of the Magnetic Survey of India.

To Sir James Melvill, K. C. B. Secretary to the Court of Directors of the Honorable East India Company, India House, London.

Gowhatty, December 19th, 1855.

SIR,

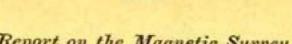
I have the honour to present you a report of my proceedings, in that part of the Magnetic Survey of India which has been entrusted to me, during the period from March to December.

The report contains, besides an abstract of the chief results, the routes we have followed up to the present date.

We are spending the present winter months in Central Assam and along the Bhootan frontier, from hence I intend to proceed to Calcutta, in order to despatch the books of observations, plans, and drawings, as well as the collections of geology and natural history, to the India House.

From Calcutta I intend, after my plans have been presented as before in full detail to the Government of India, to proceed through Bengal to the western parts of the Himalayas.

No. LXXIX .- New Series. Vol. XXV.



I am particularly happy to mention the valuable assistance which I have received in every way from the Government of India.

I have the honour to be,

Your most obedient servant, HERMANN SCHLAGINTWEIT.

1.—Routes and Geographical Remarks.

I left Calcutta, April 5th, proceeding via Kishnagur, Dinagepore and Tytaliah, to British Sikkim. My draftsman, Abdool Cawder, went the same way, keeping one day's dawk distance in order to make corresponding barometric and other observations.

The assistant, Mr. Adams, went by the steamer to Caragola Ghat and viâ Purneah to Darjiling,

After a short stay in Darjiling and its environs, we proceeded up, to the ridge, which branches off from the central mass of Kunchinjinga, and extends in a southerly direction, near the southern borders of the Sikkim Himalaya. Previous official propositions to the Sikkim Rájáh for permission to travel in his dominions were perfectly unsuccessful, though Dr. Campbell, Superintendent of Darjiling, most obligingly and with true scientific interest tried every way to forward my plans.*

The range extending from Tonglo over Chundunangee, Phulloot, Gosah, Singalelah to the mass of Kunchinjinga, allowed me not only to make a very complete set of comparative magnetic and physical observations at different heights, but these peaks commanded at the same time one of the most splendid views of the snowy peaks of the Eastern Himalaya, extending 20° East from Chumalari and 30° West from Kunchinjinga.

From the different points of the Singalelah range the height and position of the snowy peaks were most carefully measured with an

* During all the time of my operations in Sikkim, I enjoyed Dr. Campbell's as well as Mr. Hodgson's precious and unremitting assistance; I take advantage, with particular pleasure, of this occasion, to return my best thanks to both these gentlemen.

It is scarcely necessary to add how much I was assisted by Dr. Hooker's previous researches in this part of the Himalayas.



Ertel's universal instrument and a theodolite by Troughton and Simm's.

The detail of these measurements has been combined with drawings, in which a given angular value was made equal to a unit of linear measure; in the coloured drawings of Tonglo and Phulloot one millemeter is equal to five minutes, and though by this scale the full panorama of 360° extended to a length of 4.2 meters, it allowed me, at the same time, to enter with full detail into the topographical structure of the district.*

I intended to proceed from Phulloot along the ridge, forming from that place the boundary between Nepal and the Rájáh of Sikkim's territories, over the summits as far as possible to the central groups, but we had been observed by the Nepalese (our fires during the night being seen) and there came up first a few Nepalese sepoys, and then a native officer with twenty sepoys, sent by Karak Bahadoor, whose corps was stationed near the Wallanchoon Pass, on the frontier of Thibet and Nepal. They at first seemed not disinclined to allow at least a limited progress, but soon after leaving Phulloot we were surprised by a man, who had evidently waited some days for our passing, who brought fresh orders for the sepoys, who had come up and were now accompanying us, absolutely forbidding them to allow us to go on.

After repeated negotiations, we succeeded in getting a few miles further, to the Chungtaboo mountain, where we were obliged to return, all supplies being denied us, and some of our coolies, who were Nepalese, being threatened that they would be made prisoners.

I returned to Darjiling after an absence of seven weeks and continued my stay in British Sikkim till the 15th August, occupied with another series of magnetic observations and in completing the materials for a map of equi-distant horizontal contour lines for British Sikkim.

* The drawings of the same range of mountains having been made from different points of known position, they form pictures complimentary to each other, like stereoscopic pictures, allowing me to lay down roughly in a map many more points, if required, than could be fixed by triangulation.

The number of drawings in Sikkim now deposited in the Surveyor General's Office is 100 to 120.



This map, in the scale of three inches to two miles, proportion 1 42240, was sent to Capt. Thuillier, Surveyor General's Office, Calcutta, where, through the kind assistance of Capt. Thuillier, copies are now being made which will be added to the next report.

We chiefly used a portable levelling instrument, consisting of a divided wheel and a diopter for tracing the level lines from 500 ft. to 500 ft. vertical distance; with these measurments were combined the determination of the inclinations of slopes by a very sensible Clinometer.

As the latter process gives very material assistance in cases where every point is not accessible (from want of roads as well as particularly from the luxuriant vegetation), I may mention in a few words how we proceeded to deduce from the inclinations the form of the lines required. The horizontal projection (P) of a unit of vertical height [500 ft. in the present case] varies with the inclination (I) of the surface, being the cotangent of the angle of inclination multiplied by the height taken as the standard (P = cot. I. × 500.)

Beginning therefore at a point whose height was measured and coincided with the full multiple of 500 ft., the projection in the map of the next point 500 ft. higher can be deduced from the formula above mentioned.

We calculated a table containing, in inches and its decimal fractions from degree to degree, the values of P reduced to the proportion of 1:42240 of which I give a few numbers as an example.

Angle of declivity. degrees.	Log cot.	Horizontal distance of two contour lines in the plan, inches.
0	S	S
10	0.7537	0.806
20	0.4389	0.390
30	0.2386	0.203
40	0.0762	0.169
50	9.9238	0.119

The points with which the steps from 500 ft. to 500 ft. coincided being thus found on the different slopes, their combination gives the equi-distant contour lines as an immediate result.

We left Darjiling August 19th to go by boat to the foot of the



Khosia hills. I followed the course of the Mahanuddy, Ganges, Megna, and Scormah rivers, whilst my draftsman went by the Teesta in order to make a plan of the river.*

We arrived at Sylhet September 23rd, and at Cherrapunji Sept. 29th.

After visiting the different places of particular geological interest near the Southern slope of the Khosia hills, and taking a series of angles to determine the positions of spurs descending from the plateau of Jynteah,* we passed through the interior of the Khosia hills and descended into the valley of the Brahmaputra at Gowhatty. As the conditions were here particularly favourable for calculating the discharge of water in the Brahmaputra, the river passing through a channel very well defined and pretty regular, we tried to determine its amount.

I found, per second,

318,200 cubic feet during the time of low water.

894,700 cubic feet during the time of high water.

A detailed account of the operations connected with this determination is given in the latter part of my report.

We are now visiting the Northern part of central Assam near the Bhootan frontier, the Assistant, Mr. Adams and the draftsman, Abdool, are on their way to Jypore to see the coal and lime formation, at Namding. Their directions are to go from thence by the Boree Dihing and Noh Dihing to Sudeiya, and thence to Gowhatty.

II.—Magnetic Observations.

At Darjiling a complete set of magnetic observations was made immediately after our arrival in Sikkim from the 15th to 17th of April, and a second series after our return from the Nepalese frontier at the end of July; on the latter occasion three little houses of bamboo were built in order to protect the instruments for comparative observations on the daily variations.

- 2. At Tonglo complete observations from the 12th to 15th of May.
- * This plan will also be added to the next report, it is now in the hands of Capt Thuillier, with the plan before mentioned.
 - † A section of the river 1: 1000 and a plan 1: 5000 added to the report.



- 3. At Phulloot [11,900 ft.] besides the determination of the declination, absolute intensity (by vibration and deflection), and dip, the daily variations of these elements were observed during a succession of five days.
- 4. For estimating the influence of height on the intensity of magnetism more directly, the passage of the little Rungeet, which lies between Phulloot and Darjiling, and which we reached a few days after leaving Phulloot, was particularly favourable, and careful observations of the deflection were made.
- 6. In order to compare the Himalayan station with the plains, a set of observations was made at Beriadangee, near Kissengunj on the shore of the Mahanuddy, and only sixty-six miles distant from the foot of the mountains in a direct line.
- 7. Rampore Bauleah—dip and vibration; the cloudy state of the weather by day and night prevented the determination of the declination.*
 - 8. Cherrapunji complete observations.
 - 9. Gowhatty * *

In the following, I give an abridged account of some results of these observations:

The calculations of the absolute value of these elements depend as well upon the change in the magnetism of the magnets employed, as upon the regular changes of terrestial magnetism, corresponding to the time of observation.

The latter element must be deduced hereafter from the observatories of Madras and Bombay; in reference to the magnets, all care has been taken to prevent irregular changes of magnetism, by a most careful transport, and by keeping a pair in one box (in opposite corners) the poles being in opposite directions.

The declination in Sikkim varied between 3° 9' and 3°15' for the different places of observation.

At Cherrapunji the declination was West, 2° 10', a very unexpected result, probably connected with the amount of magnetic iron in the central parts of the Khosia hills, the sandstones of the plateau

^{*} I was assisted here by Mr. Herschel, Mr. Adams being laid up with remitting fever.



of Cherra, as well as the slates of Myrung, showing no trace of magnetism, even when pieces were brought nearly in contact with the dip needle, as well as with the horizontal magnet in the deflection apparatus.

At Gowhatty the declination was found to be 1° 41' E.

The horizontal intensity of magnetism was found decidedly to decrease with the height, as resulting particularly from the observations on the little Rungeet, and at the summit of Phulloot, with a difference of level exceeding 10,000 feet. Before giving the amount of decrease in numbers, I wish to compare with my own the corresponding observations made by my brothers in the Western Himalayas.

The results of the determination of the dip also tend to show a decrease of the vertical force of magnetism.

I had at

Darjiling, April 19th,	36° 28.985.
July 30th,	36° 31·160.
Tonglo 10,000 ft. May 12th,	36° 22·04.
Phulloot, [the difference in latitude ma	king the dip greater.]
June 9th,	36° 46.875.
At the other stations the dip w. s the f	ollowing:—
Beriadangee, Aug. 17th,	35° 11.595.
Rampore Bauleah, August 28th,	.30° 57·75.
Cherra, October 23rd,	33° 34·26.
Gowhatty December 10th	35° 18.73.

Together with the magnetic observations, the meteorological elements, pressure, temperature, and moisture of the atmosphere, and the direction of the wind, were minutely observed and determinations of latitude and longitude combined.

III .- Meteorology.

A set of meteorological observations embracing the temperature of the air, the moisture, the pressure of the atmosphere, direction of the wind, and the temperature of the ground at different depths, had been made with great regularity in every place we passed through or where we made a stay.

I add to this report the hourly means of a set of observations



made in localities of particular interest on account of their height, Tonglo exceeding 10,000 ft., Phulloot nearly reaching 12,000 ft:

The thermometer readings in the following tables are corrected for the errors of the instruments, which had been most carefully ascertained before our departure from Europe at the Kew Observatory and examined during our stay in India every three or four months.

The readings of the barometer are reduced to the freezing point.

The instruments for determining the temperature of the ground were corrected of their index errors and also reduced to the true temperature of the stratum in which the bulb of the instrument stood, a correction instrument, containing only a capillary column of mercury without a bulb, being immersed in the same stratum.

In the following tables the variation is given for every full hour. The direct observations included the time from 5 A. M. to 10 P. M. Minima and maxima were also registered.*

These observations were projected on a paper covered with square millimeters, and the hourly changes for the hours without observations were read off from the curves traced out for every day.

At Tonglo I left an observer after our departure, and the observations have thus been continued there from May to August without interruption.

^{*} Sometimes observations were made, but not so regularly, at different hours of the night,

H

Temperature of the Air, Tonglo, from May 10th to May 16th inclusive.

The state of the s	1 2			-	Hours.	-			A. M.					
Means	M. N.	-	C3	3		4	2	9		7	00	6	10.	11
May 10 to 16.		6.75 6.87	6.85	6.78		6.75	6.93	7.91		9.03	9.83	10.61	10.81	11.83
			0	- 6	Ho,	Hours.	0		P. M.	M.	0,	=	Conous moon	ta O'C tan
	ż	1	.11	2	4	0	0		0	70	27	=	General	meani.
	12.17	12.07	12.17 12.07 11.95 10.18 10.52	10.18	10.52	9.42	8.42	7.83	7.87	7.45	7.32	7.28	8.89	
	The same											•		

* Phulloot, from May 20th to June 12th inclusive.

	3	LEFT			- 1	
	=	11.25	10.88	10.91	ean.	
	01	10.54	10.00	10.31	General mean.	7.93 7.91 8.63
	6	9.54	9.18	10.74	5	
	œ	8.18	3.4%	3.0	=	6.59 6.18 7.08
-	-	—	_	_	10	6.74 6.36 7.30
M.	-	6.88	7.48	8.54	6	7.14 6.70 7.54
A. M.	9	6.00	6.63	8.58	00	7.48 6.92 7.82
-		75	33		M. 7	7.83 7.28 8.12
	ıo	5.34	5.0):	6	8.17 7.84 8.62
50	4	5.58	5.80	6.49	20	8.60 8.50 9.45
Hours.		5.67	- 68	22	ours.	9.03 9.06 9.71
-		-	_		Hou 3	9.60 9.64 10.11
	51	5.85	5.85	6.64	- 01	10.54
	1	6.10	5.93	6.72	-	11.17
	M.N.	6.33	6.05	6.95	×	11.28
	Means	May 20th to May 26th.	May 27th to June 1st.	June 4th to June 12th,		

on the temperature of surface of the ground, etc. had been continued by an observer left there till to At the summit of Tonglo the observations on the temperature of the air, and on the moisture, our departure from Sikkim in August, NOTE.



Temperature of the ground, Tonglo, from May 10th to May 16th, inclusive, 1855.

SURFACE.

The state of the s	-	-	-	-	-			-	-					
Means	M. N.	1		01	60	4	• 2		2	1	80	6	10	=
from May 10 to 16	8.32	8.02		7.78	7.65	7.58	7.88		11.28	11.63	13.05	14.17	14.80	15.32
	z	*	61	. 8	4.	5	9	7	œ	6	10	п	General mean.	nean.
	15.73	15.13 16.03 16.05 15.08	16.05	15.08	_	13.00	4 25 13.00 11.10 10.28	10.28	9.73	9.28	8.93	8.60	11.06	
		The state of the s					THE REAL PROPERTY.				-	-	-	-

0.3 Meters below the Surface.

					*	*								
Means .	M. N.	1			8	4	2	9	1		80	6	01.	=
May 10 to 16	10.82	10.82	10.72		82.01	10.78	10.75	10.73	10.73		10.77	10.90	10.90	10.98
	N.	-	61		4	10	9	7	00	6	10	=	General mean.	I mean.
	10.88	10.88 10.84 10.82 10.84	10.82	10.84	10.84	10.84 10.90 10.87	10.87	10.85	10.85	10.83	10.83	10.83 10.83 10.82	10	10.82



371	
10	5
-	t.
-	•
	ŧ
B 2./	σ,
"tu	۰,
- 3-	
- 2	3
Ū.	
The same	c
-	
-	•
110	
-	2
11.0	•
- 2	5
-	3
- 7	
-	₽.
holon	ø.
- 0	3
44	ε.
-	
- 1	
- 5	٠.
11.5	•
-	à
	3
-	-
Motor	-
	5
CHE	
1.0	•
C	
-	4
	3

Means from May 11 to 16	M. N. 8.80	8.78	 8.78	8.78	8.78	-	8.78	98.76	8.76		8.77	9 8.77	8.73	11 8.77
	N. 8.77	1 2 8.76 8.76	3	4 8.76	5 8.78	6 8.74	7 8.78	8.78	9 8.78	10 8.78	11 8.78	5	General mean. 8.78	an.

Temperature of the ground, Phulloot, from May 20th to June 12th, inclusive.

eans	M. N.	4	01			4	20	9	1	90	6	-	
May 20 to 26 May 27 to 31 June 3 to 9	8.68 8.18 8.67	8.02 8.02 8.40	6.35 8.06 7.87 8.10	7.82		5.03 7.80 7.87	7.98 8.08 8.07	8.72 8.72 8.60	7.59 9.62 15.60 10.50	9.71 11.26 12.70	12.80 12.86 13.58 14.75	14.91 14.16 13.63 14.50	1 15.76 6 14.94 8 14.38 0 15.55
	No		- 61	_ ~	- 4	- 10	9	7	00	6	-		eneral mean.
	16.21	16.30	15.43	14.63	13.77	12.76	11.83	10.07	10.36	9.96	9.00		10.54
	13.60	14.55	15.72	15.37	14.19	13.30	11.34	11.61	9.39	6.23	7 24 Car	8.33	10.71

0.3 Meters below the Shrface.



								*						
May 20 to 26 May 27 to Junel June 3 to 11	M. N. 7.05 8.65 9.40	7.05 8.65 9.37		2 7.01 8.65 9.37	6.98 8.63 9.36	6.93 8.62 9.35		5 6.88 8.60 9.34	6.93 8.60 9.34	6.60 8.60 9.3	8 6.59 8.60 9.36	6.63 8.54 9.38	10 6.70 8.54 9.38	8.56 9.41
	N. 6.77 8.65 9.42	1 6.79 8.68 9.44	6.81 8.74 9.47	8.76 9.50	6.96 8.78 9.54	5 7.08 8.84 9.51	6 7.14 8.84 9.45	7.16 8.86 9.45	8 7.16 8.84 9.44	9 7.16 8.84 9.42	10 7.14 8.82 9.41	11 7.16 8.84 9.41	General m 6.93 8.70 9.41	mean. 3 0 1

	=	5.66	ean.	
	10	4.62 5.66 •6.94	General mean.	6.93 6.93
	6	4.62 5.62 6.94	11	4.72 5.76 6.97
No.	00	4.62 5.72 6.95	10	4.72 5.76 6.97
	1	4.62 5.72 6.96	6	4.71 5.74 6.97
Jace.	9	4.62 5.72 6.95	œ	5.74 6.97
1 Meter below the Surjuce.	2	4.62 5.72 6.95	1	5.74 6.94
וממו וו	_	4.61 5.72 6.95	9	4.70 5.72 6.94
ner on			. 5	4.67 5.72 6.93
1 Me	60	4.61 5.72 6.94	4	4.64 5.68 6.92
	2	4.61 5.72 6.92	60	4.64 5.66 6.90
		5.72	- CI	5.66
		4.19.0	-	4.64 5.66 6.89
	M. N.	5.70	×	4.64 5.66 6.88
	Means	May 20 to 26 May 27 to June J. June 3 to 11		

=

Daily variation of the Barometer-Millimeters reduced to 0° C=32° F., Tonglo, from May 10th to May 16th, inclusive.

1 2 3 4 5 5 5 7 8 9 528.80 528.76 528.41 528.42 528.45 528.45 528.55 528.55 528.83	Mea	ns	M. N.	-	ଦୀ	က	4	5	9	7	8	6	10	=
1 2 3 4 5 6 7 8 9 528.80 527.67 527.24 526.74 527.05 527.71 527.67 527.87 528.10	May 10 to	16	528.35		528.41	528.41	528.42	528.45			528.83	529.21	529.07	528.61
528.80 527.67 527.24 526.74 527.05 527.71 527.67 527.87 528.10		N.	1	- 62	3	4	20	9	7	00	6	10	=	General
The state of the s		528.71	528.80	527.67		526.74	527.05				528.10	528.22	528.29	528.21

Phulloot, from May 19th to June 12th inclusive.

496.04 496.08 496.23 496.23 496.18 495.94 495.95 495.97 495.99 496.03 496.13 494.59 494.58 495.56 494.55 494.54 496.53 1 2 3 4 5 6 106.54 494.54 494.54 496.53 496.13	495.95		96.08	496.23	01.00		1	တ	S.	01	=
1 2 3 4 5 6 1 00 5 5 4 6 5 6	-			494.54	496.13 496.53	496.30 496.67 494.83	496.46 496.17 494.99	496.59 496.32 495.25	496.67 496.69 495.35	496.68 496.81 494.92	496.59 496.81 494.82
405 50 A 1 405 60 A 105 50 A 405 43 1 494 88		89	4	2	9	7	00	6	10	=	General mean.
495.96 495.88 495.85 495.78 494.13 494.05 494.00 494.08	495.84 496.20 494.33		2882	495.43 495.85 494.00	494.88 495.78 494.08	495.27 495.78 494.07	495.57 495.83 494.47	495.72 495.91 494.54	495.95 495.95 494.79	495.91 495.97 494.81	496.08 496.12 494.67



In the following resume I will try to collect, in the form of an extract from our journals, some meteorological phenomena which seemed to me particularly interesting, either in their more general character or from peculiarities characteristic of the regions explored.

Decrease and variation of the temperature of the air.

Comparing the Sikkim Himalaya in general with the plains, it is very manifest that the law of decrease of temperature for the annual and monthly means, as particularly for the extremes of single days, is a very different one from the plains to the range of mountains not exceeding 6000 or 7000 feet, and not very distant from the plains—and from these mountains to the higher parts of the central Himalayas. In the first case the decrease is much more rapid than in the second.

The temperature also of the lower part of the hills in the neighbourhood of the plains is frequently affected by the fog, which rapidly ascends along the slopes, and does not change the temperature of the air confined between the vesicles of vapour at a rate corresponding to the variation of their height.

A similar difference in the laws of decrease of temperature is also clearly observable in the Khosia hills, though on a smaller scale; their steep flanks facing the south, and the gentle elevations of the ridges based on the plateaux succeeding in the interior, present a configuration particularly adapted to show such modifications. In Assam, we got a very valuable set of meteorological observations communicated to us through the kindness of Col. Jenkins, which, combined and reduced by our own observations, will allow us to trace the thermic lines with great detail.

The temperature of the ground, of rivers, and of springs, has been always carefully observed.

I add, as an interesting object for comparison with the preceding tables, some numbers obtained in Gowhatty, Central Assam, the instrument being employed on ground covered with short grass.



Gowhatty, Dec. 1855.	Absolute Ex	tremes.
	max.	min.
Surface of the ground,	6 л. м. 20.4	16.2
	10 л. м. 22.0	18.3
	2 г. м. 26.4	23.4
	6 р. м. 22.4	18.5
At 0.3 meters, (11.9 inches) below the surface,	6 а. м. 23.5	19.2
	10 л. м. 23.4	19.3
AND THE RESERVE AND ADDRESS OF THE PARTY OF	2 р. м. 24.8	20.1
	6 р. м. 24.5	20.4
At 1 meter, (3 ft. 3 in.) below the surface.	6 а. м. 25.9	23.0
	10 а. м. 25.9	23.0
	2 р. м. 26.5	23.0
	6 г. м. 26.0	23.0

The temperature of the Brahmaputra near Gowhatty had a daily variation of 1° 6 between 18.0 and 16.4.

The height corresponding to a decrease in the temperature of springs of 1° C. is larger, the decrease is less rapid, in comparing Assam with the Khosia hills, than in comparing Sikkim with the plains of Bengal, in the latter case the corresponding height varied between 700 and 760 feet English.

The snow line could be very well measured and its variation ascertained during our stay on the Singalelah ridge, though we were prevented from proceeding ourselves to the foot of the snow.

We found a decided difference between its annual variation on the isolated peaks in the spurs of southern direction and on the flanks of the central parts. In the first case, the snow line goes steadily up till the beginning of the rains, and shows the great periodical oscillations, its maximum being attained near the middle of July. In the inner parts, much less accessible to the tropical rains, the maximum of snow line coincides with the end of August. In a lateral valley of Phulloot, a snow-bed was found in the beginning of June, but not lasting.*

^{*} Moisture of the atmosphere—rain, &c. This snow, first seen by one of my shooters, was reported to me as an immense hailstone, the solid nature of the ice nearly concealing its origin; many reports of enormous hailstones, so often mentioned in the lower parts of the Himalayas, might probably be traceable to a similar origin.



Rain.—Many instances have been observed showing the quantity of rain to be sometimes of very local occurrence,* and its distribution as much modified by the configuration and topographical position of the surface receiving the rains, as by the more general laws of the movements of the atmosphere.

Places on a steep declivity facing large plains are particularly exposed to large quantities of rain, which exceeds, for instance, in Cherra, the annual mean of 600 inches.

It is very remarkable that at Cherra the proportion between the rain during the day and the night is on an average like 2 to 3, very often exceeding that proportion, but in the months after and before the rainy season, the daily variation of the heights of the clouds is quite different, the night being generally very clear and cloudless.

The great quantity of dew in the tropics seemed an object worthy of particular attention.

We tried in the Khosia hills, and afterwards in central Assam, to determine the quantity of dew; the details of one series of experiments are given in the following pages. I add that the absolute quantity is much inferior to what the first appearance of the substances exposed and the size of the drops made us expect, but a closer inspection explains it very well, by the distances of the drops from each other; a second experiment at Cherra gave for black wool 0.4 to 0.5 millimeters, one at Gowhatty 0.6, the quantity of water in the atmosphere decreasing with the mean daily temperature more rapidly than the radiating power increases with the elevation above the plains.

Experiments for the determination of the quantity of dew and the relative radiating power of different substances.

Night at Cherrapunji from 28th to 29th of October, perfectly clear, very small low cumuli, height not exceeding 3°, disappeared after 10 p. m.

Substances exposed at 7h. 30' P. M. Oct. 28th. Taken to the balance at 10h. 10' A. M. Oct. 29th.

The following substances were exposed.

No. 1 .- Empty paper box.

No. 2.-Black wool (very fine black colour).

^{*} At Darjiling we had on the 12th of August, 1855, 1.15 inches in two hours, and no rain fell at the military sanatarium not two miles distant.



No. 3 .- White wool (very fine white colour).

No. 4.—Black vegetable earth (as formed naturally in little concavities of the rocks, not quite black, a little reddish).

No. 5.—Quartz sand from a river, formed of decomposed sandstone rocks.

No. 6.—Short grass, imitating the natural surface in the flat of Cherra by being cut off and arranged in the box points upwards.

No. 7.—Dark grey slate from Myrung with a very uniform smooth surface.

These substances were exposed in the following way. A double stratum of light bamboo mats was spread over short grass; length of the mats 25 meters, breadth 1.4 meters. The paper boxes were disposed so as to have the greatest possible distance from each other and from the borders of the mats.

The empty paper-box, weighed at the very beginning and at the very end, was during the night protected from radiation and dew by being placed on the grass, supported by a large cake of wax, and covered by a bamboo umbrella with a stick of 0.4 meter height.

In this way we obtained the changes of weight of the paper cases, produced by absorption during the night and evaporation during the stay in the room.

Weights.

	Increase
	Weights
	Grammes.
1.—Empty box weighed first and last for giving a correc-	
tion for the absorption of moisture by the paper,	0.174
2.—Black wool,	4.019
3.—White wool,	3.791
4.—Black vegetable earth,	2.211
5.—Quartz Sand,	1.965
6.—Grass,	2.631
7.—Dark grey Slate,	0.904
The change of weight in the test paper box having bee	n 0.174

The change of weight in the test paper box having been 0.174 grammes, this amount is to be deducted from all the substances from No. 2 to No. 6 inclusive. Besides this, the weights of the two kinds of wool and the grass must be corrected for a small, but appreciable, quantity of moisture lost during the stay in the room before



their turn came to be weighed; this quantity was ascertained by weighing them a second time, and putting the loss thus ascertained, during a given difference of time, proportional to the time which elapsed between the moment when they were brought into the room and the moment when their turn for being weighed came.

The corrections thus obtained are :-

	immes.
For No. 2.—Black wool weighed first,	0.000
3.—White wool,	0.079
4.—Black earth,	0.012
5.—Quartz sand,	0.020
6.—Grass,	0.310

Dark grey slate could not be managed in the same way, the water being taken off by blotting. The loss may be considered as inappreciable, the water forming well defined drops not extended by capillarity over so large a surface as in the other substances.

The corrected increase of weight is therefore ;-

	Difference be- tween 1st & 2nd Weighing, grammes.	Correction for absorp- tion gram- mes.	for evapo-	grammes.
For No. 2.—Black wool,	4.019	- 0.174	0.000	3.845
3White wool		- 0.174	+ 0.079	3.696
4.—Black earth,		- 0.174	+ 0.012	2.049
5.—Quartz sand,		- 0.174	+ 0.020	1.711
6.—Grass,		- 0.174	+ 0.310	2.767
7.—Dark grey sla		****		0.904

To facilitate the conversion of the weights in vertical heights of the stratum of water deposited in the form of dew, the boxes containing the different substances, as well as the stones, were made as nearly equal to a square decimeter as we could, but the moisture allowed the boxes to extend their edges, and it was not possible to mark the stones with sufficient accuracy without a useless waste of time, the real surfaces had therefore to be ascertained after the experiments. This was done by putting them on a paper covered with square centimeters and square millimeters, tracing the upper contour line, and counting the number of little squares thus enclosed.



The surface of the slate was found 100.54 square centimeters, the boxes on an average 101.75 square centimeters, varying only between 101.70 and 101.80 square centimeters.

The temperature of the air was

	Dry bulb.	Wet bulb.
October 28th 6 P.M	15.6	13.6
October 28th 10 P. M	13.6	11.8
October 28th to 29th, minimum,	12.9	
October 29th, 6 A. M	14.4	14.2

Therefore the gramme of dew (distilled) water may be considered equal to one cubic centimeter without any correction for the change in the volume of water by temperature. The weight of the dew deposited is, after the reduction to 100 square centimeters;—

	grammes,
For No. 2.—Black wool,	3.78
3.—White wool,	3.63
4.—Black vegetable earth,	2.01
5.—Quartz sand,	1.68
6.—Grass,	2.72
7.—Dark grey slate,	0.90

Which gives the following thickness of the deposited stratum of water in millimeters and decimals of millimeters and in decimals of the English line (.1 inch);—

	м. м.	Lines.
For No. 2.—Black wool,	0.38	0.150
3.—White wool,	0.36	0.142
4.—Black vegetable earth,	0.20	0.079
5.—Quartz sand,	0.17	0.067
6.—Grass,	0.27	0.107
7.—Dark grey slate,	0.09	0.035

The radiating power may be considered as proportional to the quantity of water deposited. Making the quantity deposited on the black wool 1000, we get the following numbers corresponding to the different radiating powers.

Black wool,	 1000
White wool,	 980

20	Report on the Magnetic Survey.	[No. 1.
Black vegetab	le earth,	527
Quartz sand, .		447
		713
Dark grey slat	e,	233

Winds.

As an observation of a more general nature, I may mention that in Sikkim North winds are scarcely ever observed at heights below 10,000 feet, the large central masses protecting at a remarkable distance the lower ranges to the South of them.

In the valley of the Brahmaputra a regular daily variation takes place, particularly in the cold season.

During the day East and North-East winds follow the main direction of the valley, in the night South winds descend (which are the prevailing winds in the Naga, Khosia, and Garrow mountain ranges) into the valley of the Brahmaputra, after the ascending current has ceased. The Southerly wind does not follow immediately after sunset, but much later, from 9 to 10 p. m. This discordance in time seems to show that this phenomenon is caused to a great extent by the cessation of the ascending current in the lower part of the course of the Brahmaputra, where, during the day, an ascendant current is originated over a much larger surface. The daily variation of the barometer is decidedly affected by these changes in the currents of the air.

Composition of the atmosphere.

- 1.—Experiments have been made about the quantity of carbonic acid contained in the atmosphere, which increases decidedly at great heights and shows remarkably great variations in regions accessible to clouds rapidly ascending from the plains.
- 2.—Iodized papers (got directly from Prof. Schonbein) were regularly used for getting the measurement of ozon. At Darjiling, Calcutta, and Gowhatty continuous observations were made. In the plains, particularly in jheels, we found the colouration of the paper (the number increasing with the increase of ozon) to be 1 to 1.5;

at Darjiling . June, day 4.5 night 7.1.

July " 3.3 " 4.8.



At heights of from 10,000 to 12,000 feet, we got nearly always 10 (the last number of the scale) if the papers were exposed twelve hours; this allowed us to take a shorter time of exposition and to shew the variation at intervals of 3 hours during the day.

Electricity.

The most violent electric discharges take place immediately before the rains or at their first beginning.

In May I found the electricity on isolated peaks of 10,000 to 12,000 feet, in clear days, five times greater than in the plains.

Optical phenomena of the atmosphere.

The plains, as well as the mountains of Sikkim offered a great variety of interesting optical phenomena, of which the following may be mentioned in a few words.

The blue colour of the sky is in the plains of India much darker than in higher (Northern or Southern) latitudes, but the darkness of the sky does not increase with the height in the same ratio as in Europe. At heights of 10,000 to 12,000 feet, the absolute brightness of the sky is even greater than at the same height in Europe between 45° and 47° of North latitude.

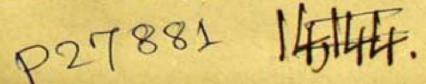
The highest temperature we observed on a black bulb thermometer lying on black wool was 74° C. = 165° Fht, July, Darjiling, 7,200 ft. English.

During our stay at a greater height, we had never an entirely clear insolation after 111 A. M.

The second colouration of the snow after sunset had not been hitherto observed in tropical climates (see Humboldt's Cosmos, vol. IV).

We had some difficulty in observing this phenomenon, since at sunset it is generally very foggy in Sikkim; but on two occasions, particularly June 2nd from Phulloot, it was as plainly visible and as well defined as I ever saw it in the Alps. Besides this, I was told by Dr. Campbell, that after the rainy season it is very often to be seen extending over all the snowy peaks, and visible a considerable time after sunset.

The chemical action of light, determined as formerly described in our "new researches in Alps," was found in maximo to be number





58 of a coloured scale in the plains, and number 30 on Phulloot, decreasing consequently with elevation.

From Phulloot, a particular modification in the transparency of the air was observed June 4th. A few minutes after sunrise the shadow of the mountain was seen as plainly as possible, and nevertheless all the objects in the same direction were visible, only a little less distinct, through it, the fine haze being just thick enough to show the limits between its illuminated and shaded part, and allowing objects at the same time to be seen through it, as through a very thin curtain.

IV .- Geological Observations.

In Sikkim the rocks are all crystalline and metamorphic without limits so well defined as to enable me to distinguish them in a geological map; but in these districts, the direction of joints and cleavage showed many interesting relations with the form and direction of the valleys and with the inclination of the surface.

The cleavage has a predominant dip to N. 45° E. and is generally very steep, which causes not unfrequently the slopes of the mountains to be steeper, where they coincide with the direction of the surface of the stratification, than on the opposite flanks.

In the valley of the Mahanuddy, two miles below its junction with the Ratiang, a system of sandstone containing tertiary coal was examined.

The coal at this place is of very good quality, but does not reach the surface in very large masses; more of the same coal is to be seen on the left shore of the Mahanuddy.

The sandstones dipped to N. 6° E. inclination 30°; they are followed by marls, probably corresponding in age to the limestone overlying the coal in the Khosia hills.

In the Khosia hills, the valuable geological map of Mr. Oldham allowed of but few additions, and these particularly in reference to cleavages. I found one direction of the cleavage in the sandstones on the surface of the plateau of Cherra, coinciding with one system of cleavage in the gneiss at the foot of the hills; several other systems of cleavage are decidedly different in the different succession of rocks.*

^{*} The collection of stones now sent to Calcutta contains 500 to 600 specimens.



The geological map of the Khosia hills was continued from Nuncklow to the valley of the Brahmaputra.

V.—Remarks on some hydrographic observations.

The velocity of the current in different streams has been frequently measured and compared with the accumulation of deposits and size of boulders, with the depth of erosion, etc.

The quantity of the discharge has been determined in the Mahanuddy, the Ganges* near Rampore Bauleah, and the Brahmaputra near Gowhatty.

The Mahanuddy immediately below its junction with the Ratiang had a discharge of 240 cubic metres per second, and near the village of Sirsee below Malda 4,500 cubic metres per second, breadth 1,073 metres. For the Brahmaputra, the detail of the observations and the results obtained are given in the following pages.

Observations on the river Brahmaputra at Gowhatty.

The form of the valley of the Brahmaputra near Gowhatty is particularly well adapted for measuring the quantity of its discharge, the bed of the river being well defined, and the mass of water occupying only one channel. Besides, the station of Gowhatty being close to the (left) shore of the river, I had the advantage of getting much valuable information about the changes of the river in different seasons from the inhabitants. I mention particularly Major Vetch and Lieut. Craster, repeating my best thanks to them.

The observations were made from November 21st to December 13th the soundings November 28th and 30th, the determination of the velocity November 29th to December 3rd.

No. 1 .- Breadth of the river.

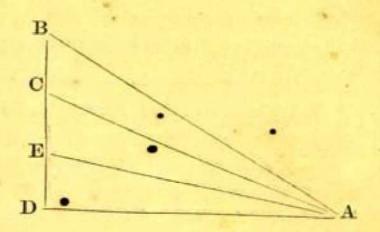
The breadth of the river was ascertained by measuring a base line BE on the right shore and making a triangulation with a theodolite reading 10" by the vernier.

^{*} The observations on the Ganges have been sent to Calcutta, without the result being copied out for the report.

[No. 1.







Bearing of the line AD 150° 5'

These triangles give the following values for the real breadth, represented by the line AD.

This line is to be reduced by 42.9 meters, the theodolite not standing close to the high water mark on the left shore, and to be augmented by 22.3 meters on account of the instrument's position on the right shore, therefore we get as the resulting breadth from one high water mark to another, 1509 meters, 4951 feet.



Levellings in the bed of the Brahmaputra river at Gowhatty.

Dieta	• nce—in	of level- left bank,	Difference of level.		
	tres.	Reading d ling rod, l metres.	Positive metres.	Negative metres.	
0	4.9	0.14	1.402		Total height of
4.9	9.7	0.182	1.368		the left bank
9.7	16.5	1.080	0.470		from the water
16.5	22.22	0.747	0.803	121	mark.
22.22	29.44	0.074	1.456		The state of the s
29.44	34.16	0.214	1.336		
34.16	41.63	0.230	1.320		
41:63	106.63	First a	rm of wate	er.	8m. 155

Levellings over the Karmanásáh rock.

106.63	1 108.06	2.107	1	0.557	
108.06	110.08	2.121		Q.571	Ascending parts.
110.08	118.23	2.113	1	0.563	6m. 376
112.23	114.16	2.155		0.605	
114.16	117.88	2.137		0.587	THE RESIDENCE
117.88	122.60	2.156		0.606	A STATE OF STATE
122.60	140.97	2.126		0.576	
140.97	149.89	2.076		0.526	
149.89	152.11	2.160		0.610	
152.11	157.14	2.115		0.565	
157.14	170.22	2.160		0.610	
170.22	195.12	0.860	0.790		
195.12	221.82	0.331	1.219	Lieve.	



Dista	ınce—in	of level-	Differen		
me	tres.	Reading of ling rod	Positive metres.	Negative metres.	
			2.009	- 19 M	Descendingparts
221.82	241.25	0.346	1.204		7.761
241.25	274.96	0.869	0.681		The water a-
274.96	309.73	0.812	0.738		bove forms dur-
309.73	332.47	0.255	1.295		ing this season
332.47	361.17	0.450	1.100	**	a lake, the depth
361.17	380.99	0.816	0.734		of which does
000.00		m of water.			not alter so ra-
380.99	453.27	Sand bank.	Contract to the		pidly as the ri-
453.27	484.57	1.929		0.379	ver. Ascending
101					parts 0.474
484.57	505.62	1.645		0.095	Descendg. parts
505.62	522.07	1051	0.400		0.499.
505.62		1.051	0.499		
	bearings.	mass of wa	iter. See	compass	
	Right	shore from	the water	up to the	Total of the
	high wate	r mark.			ascending parts
0.	8.4		000	0.435	rightshore 9.540.
8.4	11.3	2.025	e steep of the is 15°	0.475	The basis of
11.3	14.22	2.011	13.0	100000000000000000000000000000000000000	the masonry on
14.22	16.82	2.152	the rts	0.602	which the light
16.82	19.22	2.148	Here ends the ank, the slope bllowing parts an average.	0.598	house stands is
19.22	21.52	2.130	en se se	0.580	just passed by the
21.52	22.62	2.149	tinit a	0.599	highest water;
22.62	44.99		an an	5.79	ht. found above
			Here ends the bank, the slope following parts i in an average.		water 9m. 41.
-					

No. 3 .- Soundings.

First some soundings were made from a small boat; the boat not being provided with an anchor the angular distance between two objects on shore for ascertaining the exact place could not be taken with sufficient accuracy.

These points correct for depth are marked with dotted lines in the plans.



Then another set of soundings was taken, using a larger boat with an anchor, the position of the places was ascertained by bearings to the light house and the chimney of Major Vetch's house.

Light house from Major Vetch :-

Angular height of the white column,	31'	30"
	me	etres.
Lineal height,	5	16
	. 220	5 E.
Resulting distance, 563.2	met	res.
The places of the soundings and the depth found are		

The places of the soundings and the depth found are contained in the following table and laid down in the plan of the Section:

o. of the place.	Distance from the		Distance from the line of the section	Depth in
No.	From left shore in metres.	From right shore in metres.	in metres,	metres.
1	42.5 (measured		Below 15	4.5
2	65.0 by a rope directly.	\$ 11. W	" 17.5	5.8
3	90 to 110		,, 28.	9.3
4	420 5		Above 20.1	17.1
5	450 to 470	COLLEGE WILL	Below 180.	17.3
6		370 to 390	,, 230.	18.0
6 7 8		265 0	,, * 102.5	17.8
8		170 to 195	,, 225.0	16.5
9		52.5	,, 111.5	14.0
10		15.0	"* 70.	5.0
11		8.0	,, 52.5	1.0
12		2.5	,, 40.0	0.5

Note.—No. A in the plan was above the island of Commanand and a little to the right of it. Depth 12.5 metres.

No. 4 .- Velocity of the water.

The following table contains the numbers found for the velocity of the water at different points. The velocity was ascertained, No. A for the surface by an empty pot (ghurrah), No. B for depths of 7.5 and 10.0 meters by bamboos loaded below with sacks containing sand and protected against their sinking deeper than their full length by a pot tied to the upper end, a thin and very soft rope, 100



meters long, was attached to the floaters so as to give as little resistance as possible to their progress.

Velocity of the Brahmaputra.

Points and total depth.		Velocit meters in 1	y, second.	
(See plan and section.)	Sur- face.	Depth of 7.5 m.	Depth of 10 m.	
Pt. 1a, depth 12.5 m.	1.28	21		This water was stopped by the island Commanand behind which the velocity was 0.
Pts. 1, 2, 3,	about 43 m	30 m. from	the motion at the shore, at lepth the same	
Pt. 4 depth 17.1 m.	1.30	1.20 Mean 1.22	1.10 Mean 1.09	A very good point, full stream.
Pt. 7 depth 17.8 m.	1.42	$1.30 \atop 1.30 \atop 1.28$ Mean 1.30	$1.20 \\ 1.23 \\ 1.21$ Mean 1.21	Also quite regular full stream.
Pt. 9 depth 14.0 m.	1.15	1.20 Mean 1.22	130. Mean 1.31	rents here are more rapid owing
September 19				to a tendency of the water to flow in the deep chan- nel indicated by sounding, No. 8.
Pts. 10, 11, 12,		ery slow motio or of the Ceels	n, protected by hill.	The state of the s

Note.—The motion becomes 0 at about 50 meters distance from the right shore.

No. 5.—Quantity of water.

In the present state of the river, approaching pretty nearly its minimum of water, only the surface of the section of the main



stream can be taken into consideration in estimating the discharge of water, the Eastern part being formed by sand banks or still water.

The area of the section between the distance of 665 meters and 1420 meters from the left shore contains, as found by projecting it on paper where 5 square millimeters are equal to 1 meter square of the natural size,

8044 square meters.

This must be multiplied by the mean velocity.

The mean velocity lies, as an inspection of the table of velocities shows, between

1.0 and 1.2 meters per second

it can be determined more accurately by the formula

$$m = s - \sqrt{s} + 0.5,*$$

where m is the mean velocity, s the surface velocity in English inches per second, from which the meters are got by multiplying the result by .0254.

The surface velocity being 1.30, 1.42, 1.15 meters or 1.29 meters on an average, the resulting mean velocity is 1.12 meters a second.

This multiplied by 8044 the number of square meters as mentioned above gives as the discharge of water in 1 second of time.

9010 cubic meters = 318200 cubic English ft.

To get an approximate idea of the discharge during the greatest height of the water the following considerations may guide us.

The velocity in the main stream of the Brahmaputra during the height of the water after the rains, approximately ascertained from the rate of boats at the time of low and of high water is at least \frac{3}{2} of what it is at present, a velocity, sometimes even exceeded in times of rapid rises of the river.

The increase of the section of the main stream between 665 and 1420 meters from the left shore is, as shown by the section 6750, square meters.

These multiplied by 1.68 gives an increase of water

= 11340 cubic meters.

^{*} The bottom velocity "b," expressed by the formula b = 2 m - s becomes 0.95 meters per second.



From 1420 m. to the right shore the increase of the section is 248 square meters.

The depth being less, the velocity seems not much to exceed the present velocity of the main stream, which gives an increase of 248 × 1.12.

= 277 cubic meters.

The rest of the river to the left shore increases the section by 3270 square meters leaving out some shallow places close to the Kormonasah rock.

The velocity of this part being, particularly in the arm No. 1 of the section, very rapid is at least 1.5 meters, corresponding to a discharge per second of

4705 cubic meters.

Total increase

16320 cubic feet.

Approximate total quantity during high water, 25330 cubic meters. or 894700 cubic ft. Irula.

Tambri



	Katu	Iurmb Ambu Paki Latta	Gánda Yellan Kúge Annan	Anna També Puné Puné	Ampul Pompu Madu	Kaké Nalu Nai Kúdu	Bumi Mottu Kannu Kannu Amme Tü, Te
t, Esquire.	Kurumba. Gali	Irupu Ambu Hakibu Netaru	Gand handy Yellu Mati	Anna Tamma Koti	Gandu kusu Hennu kusu Dana	Kaké Dina Nai Kivé	Mannu, Búmi Motte Ane Kannu Tande Kichchu
Abouigines of the Nilgiris By B. H. Hodgson, Esquire.	Badaga. Glai (1 particular	Irúpu Ambu Hakibu Netru	Gand handij Yellu, Illu Mati Kada huttidava	Anna Tamma Koti	Ganda kuju Hennu kuju Dana, Hasu	Kaké Dina, Jina Nai Kivé	Bémi Motte Ane Kannu Appa, Tande Kichchu
f the Nilgiris.—B		Irbé Ambe Péké Netra			Gandu mage Penne mage Kve	Kaké Nalé Nai Kiré	:
Aborigines o	Toda. Katu (a=ou in bought) Galé	HAMA	(lit. son)	Ennon etud A Ennon kinud K Koti	, Enne n		=Eng.
	English. Katu	Abu Abu Bilti		i	child le ditto		Motte Mant An Kann Fyan Tr Nebb, Dilth (tl
	Air	Ant Arrow Bird Blood	Bone Boy Broth	Flder Youn Cat	Male Cow	Crow Day Ear	Earth Egg Elephant Eye Father Fire



Fish Flower Flower Flower Foot Goat He goat He goat Head Hen Hen Horn Horse Horse Horse	Min Poff Kúdi Kúdi Kál Kál Kál Kal Kal Kal Kai Kai Koi Madd Caret Madd Caret Kadarae Todo house-Arsh Badaga house and Daé- rwnálti	Mine Puve Puve Keli Kalia Adu Gandadu Penadu Mire Kei Mandé Panje Panje Kobe Kobe Kudare	Minu Huvu Krovi (Badaga) Kalu Adu Henadu Mande, Kudalu Kei Mande, Tale Hette krovi Handij Kodu, Kombu Kudure Mane	Kurumba. Minu Huv Koli Kulu Adu Gandadu Heñadu Kudalu Kei Mande Koli Handij Kombu Kudure Mane	Minu Pu Koli Kalu Kalu Kalu Katai Henadu Kei Tele Henukoli Panni Kombu Kudure Kudure
\sim .	Europeans, or Bunga. All	Alé Alé Ibbe Yéllé Belaku Ale, Manijon Pemmage Korté Figgulé Arve Vai	Ganda Kabbuna Yellé Divige Manija Hennu Korangu Tiggalu Avve, Tai Betta Bai Chukattu	Maneava Kabbuna Yelle Dipa Manisha Hennu Korangu Chandra, Tingla Avve Bettu Bai	Ganda Irumbu Yelle Valaku Manisha Ponnu Korangu Nalavu Avve Mele Vai



Hessaru, Peru Hessuru

Iru Yenne Einne
Palehannu Arsi
Nellakki Jóru
In Nirá Jóru
In Nirá Jóru
In Nirá Bana
Akka, Amme Yahu
Bana
Akka, Amme Panni
Minu Henhandy Yahu minu
Kallu
Hottu Huli
Hottu Rallu
Mara
U'ru
Mand
O'ru
Mand
In Nira
Godumbi
Hendaru
In Nanu
Kallu
Mara
I'ru
Mara

Hesaru
Iru, Kattale
Yenne
Bläehannu
Nellakki
Kru, Anna
Halla, Holla
Düri
Uppu
Tölu
Banu
Akka tange
Havu, Pambu
Hennuhandij
Minu
Kallu
Hottu
Huli
Hallu
Mora
Hatti
Mandu
Niru
Godumbi
Hendaru
Niru
Ava
Avla

Pér
Kattale
Yenne
Vähame
Akki
Kuve
Peye, Pévi
Alare
Uppu
Tuval
Vaname
Kedase
Pabe
Pabe
Pabe
Ralla
Potte
Miné
Kalla
Potte
Niné
Ralla
Potte
Kalla
Patti
Kalla
Potte
Kalla
Kalla
Potte
Kalla

Kaggár Kaggár Ennei Pavóm Arshk Tuaru Pa Min Enor vöt kuch Pab Pandi Min Kall Birsh (ü = ger Parsh Maen (ae = ger Parsh Maen (ae = ger Parsh Mort Nir Gádubi Kuigyó Kuigyó

Name
Night
Oil
Plantain
Rice
Boiled rice
River
Road
Salt
Skin
Sky
Sister
Snake
Sow
Star
Star
Star
Star
Star
Star
Tooth
Tree
Village



Irula. Nív Adura Nannadu Nínadu Avanudu Nammudu	Nimmudu Avarudu Vondu Irndu Muru Naku Eindu Aru Ehu Yettu Vombadu Vombadu Nabbadu Nabbadu Nabadu Nabadu Nabadu Nabadu Nuru Nuru Nuru Nuru Nuru Nuru Nuru Nu
Kurumba. Ninga Avaru Yennadu Ninnadu Avanadu	Ningadu rakaradu Avaradu ge Be
Ningla Ninga Avaru Ninga Avaru Yennadu Avanadu Avanadu Avanadu Avanadu Avanadu Avanadu Yengadu	A
Kota. Ninge Avare Yennade Ninnade Avanade Nangude	e ely used, the
"oda adum nadu nadu ndu madu or Namma-	Nimmadu or Ningadu Ningude Avardu Vadd Vadd Ed Naida Naik Nike Nike
Nív Avar Yen Nini Avar Verr	AAPANNAMANANAN OH AP

English.

You
They
Mine
Thine
His
Our's
There
Two
Three
Four
Frue
Six
Seven
Eight
N'ine
Therty
Thirty
Forty
Forty
Fifty
With, cum
With, cum
In



Mele
Tpa
Apale
Yeepa
Indu
Naile
Netra
Indu
Naile
Netra
Inge
Ange
Kalake
Kalake
Naduve
Valli
Ulle
Doua
Kitta
Konja
Tumba
Kepadi
Ipadi
Ipadi
Ipadi
Ipadi
Ipadi
Ipadi
Ipadi
Awa
Awa
Adu

Mele
Igale
Agale
Yega
Indu
Naile
Ninne
Illi
Alli
Alli
Kelage
Norduve
Honage
Vollage
Dura
Pakkaru
Vosi
Appara
Yesaga
Yesaga
Yetate
Hage
Hage
Yetate
Hage
Yetate
Yetate
Avana
Adu
Illa
Bóda
Innadhole
Avana

Méle
Iga
Aga
Yega
Yegya
Indu
Naile
Ninne
Illi
Alli
Xelli
Mele, Vodega
Kria
Naduve
Horasu
Volage
Dura
Vottura, Sári
Kuna, Konji
Tumba, Appara
Yéja
Hyinge, Yetate
Hinge
Háge
Yétete, Hyage
Yétete
Hinge
Hinge
Háge
Yétete, Illadhóle
Arana
Adu

Mél, Mok
Eni
Ani
Eni
Ani
Etvan
Etvan
E'du
Belkash
Ernér
It, Ing
At, Ang
Erg, Neshg
Nárth, Káshi
Pormud
Ulf
Podthdshi
Keehuri
Yeddi, Kinud
Upam
Yet
Yingei
Ingei
Ingei
Ingei
Ingei
Ingei
Ingei
Ingei
Achadi
Achadi
Illade
Avan
Adu

On
Now
Then
When
To-day
To-morrow
Yesterday
Here
Above
Below
Between
Without, outside
Within
Far
Near
Little
Much
How much
As
So
Thus
How
Why?
Yes
No
Or
Thus
Thus
How
Why?
Yes
No
Or
Thus
Why?
Yes
No
Or
Thus



Irula. Yenna Kru Tinke Kudike Rombuve	Yelke Jirike E'ke Summa iru	Peshike Iti ba Bho Nike Kukuya	Nadake Vódipoke Tarke Ededu kondu poke Kölluke Kölluke Tékkuke	Kelke Arike Sollre Nälla
Kurumba. Yénu Yaru	计 编表注:	Filke the	Nadedan Badaga verbs. e	Volle like the
Badaga. Yéna Yáru Tinane Kudidane Voragine	Yleddane Naggedane Altáné peculiar sound Súmagiru, Sappe	N HANK		Kretine, Voradiné Aridane Hlegine Volle
Kota. Yena Kre Tiggene Unikiene or- Pat kene	Mekikene Karsibe Attube Bhévé	rsh Mansbe It va At hógu Nitullé Kísnre	Nadedersh bini Nadegabe Vádu Tashken Ett fo Puis bini Bésht vers bini [biné Taverigabe Tuchs bine, Mokvers Yetti gabe Háks biné, Potsers Kriaga veigabe	[biné Vorutabe Arsibe Peidibe Vollé Vollé
Toda. E'n Yena Yena Yena Yena Yena Yena Yena You Thedth bine Udth bini Vorchth bin or Vor- Pat kene	Edaderth bini Karth bini Atth bini Bokkiru	Eshth bini or Arversh Mansbebini It va At fo At hogu Nitullé Neshkir Késure	Nadedersh bini Vádu Tashken Ett fo Puis bini Bésht vers bini Tuchs biné, Moky Háks biné, Pots	Kelth biné, Vonatth Arth biné Bindudverth biné Vulti
Eat Drink Sleep	Wake Laugh Weep Be silent	Speak Come Go Stand up Sit down	· b E	I hear I understand Tell Good



Polla
Jalli
Kaja
Paje
Ruse
Ruse
Ruse
Pulli
Kesape
Alagu
Polla
Nette
Velle
Jevve
Paje
Velle
Jevve
Paje
Uddya
Kule
Uddya
Kule
Uddya
Kule
Tooda
Rutte
Javuka
Kule
Marika
Kule
Salipu

Ketta
Jei •
Bissé
Hasu
Si
Hulli
Kahi
Singara
Hola
Nettage
Gokke
Koppu
Bóle
Kule
Jauka
Melle
Jauka
Salupu
Balu

Holla
Jalli, Kóravu
Uri, Bissé
Háse
Sí
Hulli
Káhi
Singara
Holla
Nettage
Gokke
Kari, Kappu
Belapu
Kebbu
Hase
Udda
Moneava
Dadda
Urutu
Jauka
Kobbu
Jauka
Kobbu
Kuna
Kuna
Kuna
Karin

Aga Jalli Urri Paje Sé Pulsa Kaju Pasane, Singara Mase Hasia, Nettu Kénke Kari Velape Kari Velape Kari Velape Kari Volape Uddame Mone Uddame Mudde Satte Porále Vottale Arthóje Petti hoje Salupu.

Vollade
Perthti, Kuarthti
Kāsti, Kāsviji
Paji
Dijati
Pilthati
Kāthti
Narthti
Kathti
Kathti
Kathti
Karthti
Belpu
Karthti
Bir erthti
Caret
Caret
Caret
Caret
Caret
Caret
Caret
Caret

Bad
Cold
Hot
Raw
Sweet
Sour
Bitter
Handsome
Ugly
Straight
Crooked
Black
White
Red
Green
Crooked
Black
White
Red
Green
Green
Tall man
Great
Round
Square
Fat
Thin
Thin
Thin
Thin
Thin



The difference of the several dialects of the hill tribes consists not exactly in the idiom of the languages but chiefly in their pronunciation. Therefore, the same or nearly the same word in the mouth of a Toda with his pectoral pronunciation can scarcely be recognized as the same in the mouth of the Kotas with their dental pronunciation. The Badaga and Kurumba dialects are midway between the former two, with regard to pronunciation; only the Badaga is a little more guttural than the Kurumba. There is a little difference in the dialects of the several Badaga tribes, those who came at a later period to the hills, for instance the Kangaru "(Lingaites)," who emigrated from Targuru, speaking a purer Canarese than the common Badagas.

The Todas also have some slight difference in their pronunciation according to the different districts they inhabit, for instance some pronounce the s quite pure, others like the English th and others like z.* The names of the Toda tribes are not quite correct in the letter of Mr. Hodgson. Thy are the following five: Peikee, Kenna, Pekkan, Kuṭṭan, Tódi. The chief tribe is the Peikee, which pronounces the s like th.

* The th English is more especially Burmese; the rest is generally true of the northern tongues, which, even when they possess an ordinary sibilant series, prefer the use of the equivalent z series, or z, zy (Ellis' zh) and dz, whereof the first is a simple sound; the second a sliding sound as in azure, pleasure, English, and = the French j in jeu; the third is the harsh modification of the sound. Several consonants besides z take the sliding sound represented by the blended y. This modification of the primitive sound of the precedent consonant may be seen in respect to the consonant p in the English pure, and puling, which I write pyur and pyuling; and so of all consonants followed by y. Another almost universal trait of Tartaric phonology is the exceeding commonness of the French eu, as heard in jeu aforesaid. In the above paper, I have not thought it prudent to meddle with Mr. Metz's orthography.



Aborigines of the Eastern Ghâts.

To the Secretary of the Bengal Asiatic Society.

SIR,—Pursuant to my purpose of submitting to the Society, upon an uniform plan and in successive series, samples of all the languages of the non-Arian races of India and of the adjacent countries, I have now the honour to transmit six more vocabularies, for which I am indebted to Mr. H. Newill of the Madras Civil Service, at present employed in Vizagapatam. These six comprise the Kondh, Sávara, Gadaba, Yerukala and Chentsu tongues. In forwarding them to me, Mr. Newill, a very good Telugu scholar, has noted by an annexed asterical mark such words of these tongues, and particularly of Yerukala, as coincide with Telugu. He has also remarked that many of the Chentsu vocables resemble the Urdu.

Having, as you are aware, a purpose of submitting to the Society an analytical dissection of the whole of the vocabularies collected by me, I shall be sparing of remarks on the present occasion. But, I may add to Mr. Newill's brief notes, a few words, as follows:

The Chentsu tribe, whose language, as here exhibited, is almost entirely corrupt Hindi and Urdu, with a few additions from Bengali, affords one more example to the many forthcoming of an uncultivated aboriginal race having abandoned their own tongue. relinquishment of the mother-tongue has been so general that throughout Hindustan Proper and the Western Himalaya, as well as throughout the whole of the vast Sub-Himalayan tract denominated the Tarai, not excluding the contiguous valley of Assam, there are but a few exceptions to this the general state of the case, whilst in the Central Himalaya the aboriginal tongues are daily giving way before the Khas language, which, though originally and still traceably Tartaric, has been yet more altered by Arian influences than even the cultivated Dravirian tongues. The very significant cause of this phenomenon it will be our business to explain by and bye. In the meanwhile the fact is well deserving of this passing notice, with reference to the erroneous impression abroad as to the relative amounts of Arian and non-Arian elements in the population of India,-an impression deepened and propagated by the



further fact, still demonstrable among many of these altered aborigines, of the abandonment of their creed and customs, as well as tongue, for those of the Arians. We thence learn the value in all ethnological researches, of physiological evidence, which in regard to all these altered tribes, is sufficient to decide their non-Arian lineage and to link them, past doubt, with the Himalayan and Indo-Chinese conterminous tribes on the east and north. It should be added, however, that, in a sheerly philological point of view, it becomes much more difficult to determine who are the borrowers and who the borrowed from, when both are non-Arians, than when one is Arian and the other non-Arian; and that, for instance, and in reference to the present vocabularies, we can decide at once that the Kondh numerals (save the two first), are borrowed from the Arian vernaculars, whereas it is by no means so certain that the Gadada and Yerukala numerals are borrowed from the Telegu and Karnatic respectively, merely because they coincide; and so also of the pronouns where the same coincidence recurs. All such questions however, are subordinate and secondary; and if we succeed in determining with precision, by physiological, lingual, and other helps, the entire Turanian element of our population, we shall then be able to advance another step and show the respective special affinities of the several cultivated and uncultivated Turanian tribes of India to each other and to certain of the tribes lying beyond India towards Burmah and Tibet, with at least an approximation to the relative antiquity of the successive immigrations into India.

A word in defence of these vocabularies of which the utility has been impugned, and impugned by special comparison with brief grammatical outlines.

When I commenced this series of vocabularies I expressed as strongly as any one could do the opinion that their utility must be circumscribed; and that the ethnology of India would only then be done complete justice to, when every branch of the subject should be carefully and simultaneously studied, upon the plan exemplified in my work on the Kooch, Bodo and Dimal. Much and toilsome labour has, however, since then, convinced me that enquiries confined wholly to India and its immediate vicinity would yield results far less satisfactory than such as should be greatly more extended even



if they were less complete; whilst these continued labours have more and more satisfied me that limited grammatical comparisons are much more apt to give rise to error, than limited glossarial ones. Perhaps the fascination of such extended enquiry may have somewhat biassed my judgment; but I am still decidedly of the opinion that the true relations of the most shifting and erratic, the most ancient and widely dispersed branch of the human family cannot be reasonably investigated upon a contracted scale, while the subject is so vast, that one must needs seek for some feasible means of grasping it, in sufficient amplitude to comprehend its normal character (a thing rather of surface than of depth), at the same time that one neglects not more complete and searching investigation of certain actual or supposed characteristic samples. Such is the course I have been pursuing for some time past. I have examined and am still examining the complete grammatical structure of several of the Himalayan tongues; and I have at the same time submitted the whole of my vocabularies to the alembic of comparative analysis. I hope soon to be able to present the results to the Society. Those of the analysis have been fruitful beyond my hopes, owing to the extraordinary analogy pervading the Tartaric tongues in regard to the laws which govern the construction of all their vocables save the monosyllabic ones, which are very race. Even a superficial examination of the vocabularies suffices to indicate this prevalence of common constructive principles, and to such persons as have neither time nor skill to trace and demonstrate those principles, the mere collocation of the terms as they stand, if done on a sufficiently ample scale, will afford such evidence of general relationship and family union between the whole of the Indian aborigines and the populations of Indo-China, Sifan, Tibet, and Himalaya, aye and of China also, as philological superciliousness will seek in vain to ignore; and still more so, will the results of the analysis, empirical though that analysis must to some extent be admitted to be. may be conceded at once, that these vocabularies must necessarily contain a good deal of error which could only be completely avoided by a perfect knowledge of each recorded tongue on the part of its recorder. But, as the languages are counted by hundreds, and as very few of them ever were or ever will be cultivated either by those



who speak them or by others, it is obvious that such precision can never be reached. On the other hand, it is certain that practical results of great value have been reached by a much less superfine process than that insisted on, and that, if we suppose some thousands of facts, so simple in their nature as the mere vocables of a language are, collected with ordinary care, their failing to subserve effectually some of the highest ends of ethnological science, more particularly if taken in connexion with other available evidence, must result rather from the incompetency of him to whom they are submitted, than from their own intrinsic deficiency. Vocabularies illustrate one another and furnish to the skilful no small means of correction of palpable errors, if sufficiently numerous. They also furnish means of sound induction from analogy, as I hope to prove by and bye beyond the possibility of cavil.

In a word, vocabularies seem to me very much like the little instrument which Hamlet puts into the hands of Polonius; a mere bit of perforated wood, which yet in competent hands can be made to discourse sweet music. Nor can I avoid some emotions of surprise and pain (for to disparage vocabularies is to discourage their collection) when I see learned men citing with applause the inferences built upon a few doubtful words picked out of a classic writer, or perchance out of some old map, and which yet are supposed to furnish sufficient evidence of the affinity of a lost tribe, renowned in the history of past times, whilst these same learned and eminent men allow themselves to speak of vocabularies containing some hundred of words, carefully selected and deliberately set down from the mouths of those to whom they are mother-tongues, as if these vocabularies could not furnish any legitimate basis for inference respecting ethnological affinities. But the objection adverted to is sufficiently answered by the valuable purposes which my series of vocabularies, long before completion, and with little or no resort to analysis, has been made actually to subserve; and therefore, I trust, it is no presumption in me to expect to be able to educe yet more ample and important results from their careful analysis* after com-

^{*} I subjoin a sample or two of my method of dealing with the vocables, to demonstrate, 1st, identity of roots, 2nd, identity of adjuncts, 3rd, identity of constructive principles.



pletion. Fresh ones continue to flow in upon me still, and I have obtained not less than thirty, almost all new, since my analysis was nearly completed. This is the reason why it has been withheld—

Pá, passim, father.
Ta-pé, Gyarung, ditto.
Ka-pá, Kassia, ditto.
Ta-ga-pá-n, Tamil, ditto.
Wa-pé, Gyarung, ditto.
U-pá, Hayu, ditto.
W-ab, Circassian, ditto.
U-pá, Chintang, ditto.
O-pá, Rangchhen, ditto.
U-pá-p, Thulung, ditto.
U-ka-pá, Kassia, ditto.
Ap-ó, Chowrasi, ditto.
A-pa, Waling, my father.

Yí-n Yú-n Chinese { Mankind, the spe-Yú-n } Chinese { cies. *
E-yá-n. Toder, father.
You-k, Burmese, man, the male.
Yó, Savara, woman, mother.
Yú-m, Tibetan, ditto.
A-yú | Lepcha and { a wife.
Ta-yu | Tamil | a woman.
Ta-yí, Karnatak and Yerukala, a mother.
Ta-ng-yó, Oraon, a mother.
Ta-í | Khyi or Kassia | a mother: í=
Tha-í | Malabar | yi.

Er = Ré, Onigur, man.

Ar = Rá, Mikir, ditto.

Ir = Rí, Bhaskir and Nogay, ditto.

A-ir = a-ríj, Armenian, ditto.

E-ri-l, Ho, ditto.

E-ré-l, Sontal, ditto.

E-ro-s, Hungarian, virilis.

Wi-ró, Scythic, man.

U-rí, Kasikumak, man.

G-rí, Kocch and Dimal, Pater familias.

G-rá, Bodo, head of pagus.

E-ri-n, Kasikumak, man.

T-ri-n, Shan, ditto.

Ta-n-d-rí, Telugu, father.

Ta-g-rí, Lepcha, man, father.

Sa (vel châ) is the root. It means a non-adult. Ka vel ga is the indefinite srticle; and a, the definite, or its equivalent = my, so that ku-sa is any child, and a-sa my child. Ta is = ka and both take the nasal appendage, n, ng, or m. Oraon iterates the prefix and elides the vowel of its root: ta-ka-sa = ta-ga-pa below.

The root speaks for itself, Gyarung has the ta and Kassia the ka prefix. They are commutable ta vel da and ka vel ga, and the use of both is normal. Tamil exhibits both and also the nasal suffix. The ta vel ka, used as an indefinite article is a contraction of the 3rd pronoun, another form of which is u vel 6 vel w. Hence u-pa, o-pa, wa-b vel wa-p, ta-pa and ka-pa = pater illius vel istius, pater cojusvis, a father whilst a-pa = my father as above. Thulung iterates the root, and Kassia the articular prefix, like Tamil u-ka-pa = ta-ga-pa.

Ya, yu, yi the root = man the species, or the male or female, or the emphatic female, viz. mother. Chinese, Burmese and Tibetan have the suffixual definitive; m=n, as in Chinese and Tamil supra; k suffix, the same as k vel g prefix supra, such transposition being normal and exemplified in $ap \cdot o = u \cdot pa = wa \cdot b$, supra. Observe that the use of the prefixual a and ta, as respectively definite and indefinite articles, is common to Tamil, Lepcha and Limbu. I might add Burmese, &c. &c. Malabar has ta prefix aspirated.

The rá, ré, ri root for mankind is palpable throughout and the prefixes and suffixes, as well as the cumulation of the former, are normal and therefore harmonize with the preceding samples; thus t-ri, g-ri, ta-g-ri respond precisely to tá-pa, ka-pa, tá-gá-pá aforegone, while the n suffix of Shan tri-n = the Tamil n in tagapa-n not less than the Telugu n in ta-n-dri. A vel e and u vel w prefixes recur just as in a-sa, a-pa, a-yu, e-ya-n, u-pa and o-pa. So also the nasai infix, whilst the suffixed labial and sibilant are as normal as the other adjuncts.



this, and the daily increasing skill in the use of that most potent of instruments, extended comparative analysis. But I cannot now

The above samples are selected out of thousands whereby collectively perfect proof is afforded that Tartaric vocables are every where subject to identical laws of construction and built out of identical materials. In the absence of books of authority to cite, the demonstration must of necessity be par la voie du fait, and depend on the fitness and number of instances. I am prepared with thousands of instances whose applicability or fitness will, I think, be allowed to be irresistibly convincing. Though we have good grammars, dictionaries and books on some few of the many tongues I cite, I am not aware that the composition of vocables has at all engaged the attention of their authors. It is the rock I build on.

Addenda-Under the head Sá, Burmese, a son, add

Sá-u, Thai, a son.
O-su, U-sa, Lazic, a child.
D-si, vel D-zi. Kuanchua, a son.
T-sé, T-sé-i, Kong, a child.
D-chú-i, Mantchu, ditto.
Chó-a, Kocch, ditto.
Kó-a, Hó, a child.

* Sá = chá on one hand and ká on the other. The soft sa passes into za or zya (French j); and the hard cha into ka, as in church = kirk. Thus Ho Kó = Kocch Chó, as surely as the suffix á = the prefix a, whether used as a definitely or indefinitely definitive article: á-yú Lepcha, a wife, shows it as quasi definite whilst á-kap, a child, gives the a an indefinite sense rather; and a-nak in Lepcha and Burmese = the black, or a black one, is used either way.

The prefix da vel ta, by elision d', t'. is as common a definitive, as ka vel ga with which it is constantly interchangeable, or both are given, as in ta-pa, kapa, ta-ga-pa; and á vel é prefix has often the indefinite article sense, and thus also is used indifferently with ta and ka, thus Burmese a-yen vel ka-yen, an aborigines; and thus ta-vo vel ka-vo, a bird in Bugis. The most common of definitives which are tantamount to articles usually indefinite, are, t vel d; k vel g; n, ng, vel m; p. b. v. vel w; r, vel l; and the vowels i, e, a, u, o which are all nearly commutable as being in origin = ille, iste. And all are liable to transposition and thus to become suffixes, as well as to be repeated both prefixually and suffixually as in Chinese t-se-i and Mantchu d-chu-i where sa vel cha = little, is the crude, and t-se-i, vel d-chu-i, precisely our English "a little one." That this is so, compare Chinese tá = great and sé = small with Newari tá and chí having the same sense. Newari takes the ka, ga suffix, like Mantchu, thus chi-ki small, and d-chaka a thing, in those tongues respectively.

Under the head Yu-n, mankind, after the word You-k, Burmese, add the word— K-yô-ga, Tibetan, a man, the male. Tibetan k-yô-ga from the ya, yu, yô

Tibetan k-yb-ga from the ya, yu, yb crude, shows the ka vel ga definitive in both forms (soft and hard) and in both positions (prefix and suffix). The correspondent word for the female is ki-mi = ka-mi in Kassia and not less = ka-mi and ku-mi in the tongues so named after the name for our species in them. The sexual distributive use of ka and u prefixes in Kassia is only of secondary



expect and hardly desire any more new materials, and I hope therefore, soon to be able to submit my examination of the whole.

value, like the prefixual or postfixual position of the definitives, thus ap-o in Chourasi and o-pa in Rungchhen, = pater istius or ejus pater, viz. a father, any one's father, are from mere dialects of the same tongue or Kirunti. Thus also Sa-u, Thai, filius ejus = U-sa, O-su, Lazic. Compare Fo and K-yo with Mari and K-mari, Lu-n and K-lu-n, &c. apud Mongol Affin. of Caucasians, Journal for January, 1853.



Sircars.	Chentsu.	Batás Pennida	Kondu, Kand	u Chodai		Had	Mohis	Billeyí	Gayı	- P - P	3.0	Kán	Bhúyi	Dimma	Hate	Ayenkhi	ba.	Agin	Matstso	Khoin	Chheli	Kéms	Hat	Múnd	Sing	9
es in the Northern	Yerukala.	Gali*	Yikke	Kokku, Sogide, Kunju	Regam, Vudaram	radava*	Barre*	Puna	Alamadu, Futamadu	Domming + Danging	Navi	Sovi	Tarra	Mutta	Ana	Supan	Ava	Nerupu	Minu Duran*	Medanán, Kéru	A'dú K	Vondu, Mogurú	Cayi, ki	Vondu, Talayi	Fandri Kómmu*	gala.
and wandering trib	Gadaba.	Gamvayı			B	Vondrámeóvi	ni.				Gueo								Somi	nánn			1		Gibbi I	‡ Telaga p
Dialects of the Hill	S'avara.	Ringe			100	77 10.11	100		1000								Uwa	ogol	Lyon			Ivu .	Asi	Abobumv, Abumv	Kimbo Aigna	Telugu kaki.
Vocabulary of some of the Dialects of the Hill and wandering tribes in the Northern Sircars.	Kondh.												2												Pajji Kosko	-
Pocabi	nglish.																*	The same							Hog	



Kirtyám
Deyyőn
Vonchani
Vollá
Tarádutu
Lokko
Gusá
Arke
Penamma
Kondá
Kirigi
Nenimmede
Tummó
Kondá
Sól
Vusubullu
Roggilu
Kungóru
Bitti
Artá
Artá
Artá
Bitti
Artá
Artá
Singi
Yekkili
Ginná
Singi
Yekkili
Ginná
Birel
Singi
Yekkili
Ginná
Birel
Singi
Yekkili
Ginná
Dampu
Naisá
Naisá

Kudata
Sugna
Loma
Loma
Ola
Tamba
Mandra
Karóyi
Vonga
Yo
Baru
Amuka
Abubbo
Vonneman
Tógolo
Miyyalo
Kinte
Nayi
Tangóra
Basi
Vusál
Agásá
Ja
Tute
Arregna
Vuyu
Kina
Anébagna
Gorajáng, I
Dú
Gene

Godá
Yiddu
Lubariga
Aka
Vujwálá
Lokká
Kóju
Layidi
Ayyá
Soru
Sudda
Vujpanga
Vibángá
Padda
Vuppanga
Pahóri
Vuppanga
Pahóri
Vuppanga
Viddi
Belá
Kródi
Ahámu
Mránu
Náju
Sridrú
Gándikúna
Anu



			[110. 1.
Chentsu. Tumyi, Tú, Yike Vú, Vamhí Mayyáta, Vú Vahe, Vú	Te, Tumyi Vamhi Hamár Thór Vahár Hamár Thór Vahár Vahár Vahár Vahár	Chár Pánch Chhó Sát Arh Ló, Tótá Das Bís, Panchgandá Sátgandá dóyícha Pandrámandá	araka- Poun, Dasganda Báráganda doyícha Potta- Panch Vodi Vór
Yerukala. Ninú Aranu Avalu, Paidi Adu Námu. Namburu	Fan Can Dardin Madidi	Vógu Vaiju lu Pottu du, Yirapottu du	Nalubadu, Náraraka- Anjarakapottu Pattu padulu, Potta- rakapottu Vakka
Sa. ku a		* * !!* **	Nalabhai A Yábhai* A Núru* P Móyi V
Savara. Aman Ani Ani Ani Moni	to ate	Vonji Nollayi Kudru Gulji Tranuji Trinji Galiji Bokodi	Bágukodi Bágukodigaliji Molloyikodi - I
			. 4

English.
Thou
He
She
It
We
It
We
The
The
Thine
Thine
Thine
Two
Three
Two
Three
Four
Five
Six
Seven
Eight
Nine
Ten
Thirty
Thirty
Fifty
A hundred



1856.Ketta, Kettagula Lakha Vú, Vumané Yi, Yemune Avije, Ajko
Kayil
Kayil, Porusu
Kayil, Porusu
Chana, Yechhin
Chana, Vuha
Kuhana, Kaha
Vupar, Vuparot
Folot, Tol
Mayidhit, Moyic Ku*
Nunche*
Valla*
Tote*
Tote*
Yalladote
Kore, Koku
Paini*
Yeppudu*
Xitte
Yitte
Yitte
Kitta
Kitta
Kitta
Kitta
Kitta Nó Róm Róm Bonóm Vuregusu A ppudu
Yindoyi
Yincha
Beyyar
Minde
Tenno
Tenno
Tenno
Tenno
Tenno
Tenno
Tonno

Sitholo
Sitholo
Buhá
Yejja
Lógna
Lógna
Lógna
Lógna
Nami
Nami
Nami
Nami
Nami
Siyo
Amauni
Tenne
Vodite
Téngá
Lanka
Jáyitá
Sangaji
Tuya

Atumané Yike Purá áte Mesóņi

When To-day To-morrow Yesterday Here Above Below Between Without,



Chentsu. Nahí Kámnai, Kámnahi Ke, Ye, Ye Nahi Vahare, Vu Vaha, Ke Kahá Ki, Kochcher Ke, Vuhe Ki, Kahá Ke, Vuhe Ki, Kahá Ke, Vuhe Ki, Kahá Ke, Vuhe Ki, Kochcher Ki, Kahá Ke, Vuhe Ke, Vuhe Ki, Kahá Ke, Vuhe Ke, Vuhe Ki, Kahá Ke, Vuhe Ki, Kahá Ke, Vuhe Ke, Vuhe Ke, Vuhe Ki, Kahá Ke, Vuhe Ke, Vuhe Ke, Vuhe Ke, Vuhe Ki, Kahá Ke, Vuhe Ke, Vuh	Thá Dóho Bos Tsó Beg Ne Diyo Niyyó, Niyá Már, Maryó Marephelä, Moreva-
Yerukala. Yilla Manu, Yikkara Kamnai, Kamnahi Num Taradote Avanu Adu Yahare, Vu Yahare, Vu Yahara, Yee Yahara Yanu Yaha Yaha Yahara Ya	Nikkebogu, Nindru- Vukká, Vukkárindiri Nadá Vódu Tứ, Vanko Vákó, Vánkemáte Mottu Kolusu, Kollu
Gadaba. Vure Ayide Tonnó Vure Tonnó Vure Loyisá Sóm Yidu Eyyá Módukusudukká Loddó Borryó Vayisodukka Sammeva Phinge Vóvinávare	
Savara. Yajja Tiggo Tiggo Ani Ani Vongá V	Dedeba Góbá Yírba Nadam Tilisibba Yama Teda Kilisibba
Kunâmâ Kunâmâ Yerivi Yestânju Annâ Yestânju, Yînu Annâtiki Yestânju, Yînu Annâtiki Yestânâte Tinumu* Punamu Dohumu Ningâdahâmu Kakkumu Kakkumu Katagehâmu Katagehâmu Kuniju	Nistamu Kukumu* Kujinamu Gyahamu Siyaninju Kuvay Vetamu Vetamu
English. No No No No Op This That And, also Or This That Which What Who Anything Anything Anything Anything Anything Anything Anything Beat Beat Sleep Weep Weep Weep Weep Come	Stand up Sit down More, Walk Run Give Take Strike Kill



Ane, Diya Nikeja, Niya	Tól Sún Málúm Málúm Ko Achháye, Bhálá Kharáb Síttalá Jóru, Tapta Kanchó, Káchotá Mugilá Pakká Mithá Ammutó Titto Titto Sorichhaiyye, Sori-	Karanacne Banko Kalla, Kalita Vujula, Savarnita Goriya, Gorinta Harihjal, Sabuniya Tunchó, Namota Namo [yan Khata Namo Cyan Khopati Badaká Chatan, Gotyati
Yitikondu Kakkon- Nikeja, Niya	Yedudu Keru, Kétu Telentsu Sonnu Nalla Ketta, Kettasu Musunu Vuduku* Pasuru Magisu, Pandisu Teyyanikiri* Pulladikiri Ketstsu Nalla Nalla	Vankara* Kalede Valeda Yarradekirá Yalutstsäggő Vasaram, Aragam Kuratsa Vasaram Ardullá Chinnakerum, Siruva- Berudu Gundu*
Yindre Sógusiyyá	Lenó Vovo Novo Memyá avure Tsúnó Jalem Nimmakávó Tsallari Gechem Broluká Mágegisá, Bullo Sabbulká Susoká Vusám Limmókká Nimmokávórá Lakoduttu	Dairoyi Yide Tatar Beraiduttu Volempatstsa Tiyyar Dille Tiyyar Potte Mengen Mudó Biregundu
Pangayiba Págná lá yírba	Lanka Andángá Andángalayi Appungá Ampase Sedéle Soyi vudede Toggayi Ininju Amegna andija- Agúrunate Mana Aragna	Kokkade Je Palu Soyipu Volámbidídakuvu Jelo Doyina Lanka Doyina Sonna Gogo Gudi, Solágundu
Támu Ahánesamallmu	Densumu Venjama Andanga Anupunnenju Vesamu Nekkanju Nekkanju Jilliminju Sadade Nekkanju Rumbrumam Sadade Ininju Amegna Mranutangi sendija- Agurunate Sendijaninju Trahane Pittayine Aragna	Bankadájúne Kalájáná Sukkáre Gérű Lambájámu Koggári
Bring Take away	Lift up, raise Hear Understand Tell, relate Good Bad Cold Hot Raw Ripe Sweet Sour Bitter Handsome Ugly Straight	Crooked Black White Red Green Long H Short Cfall Small Great Round



52		Aborigine
Chentsu. Sadunúta, Chakkata Chekunó, Chakka-	Telubhariya, Tella-	Saruvoti, Sakunata Haran, Vusiki Pyaslagi, Pyas Bhûk, Bhoku
Yerukala. Tsadaram* Sadanu*	Kovvitsu, Nenamu	Bakkadu Ayyósu Ayyósu Dagga, Dappikonu Soda, Peruntsu Bhúk, Bhoku
Gadaba. bag- Duttu Sadunugádulta	Bhirúgu	Palasanadulta Burre Yide Kuddu
onjimúlalanka bag. Duttu ná, Sagnádaku Sadunugád	Kovrudele	Palapalasan nju Araga an- Dolejan
Faitu Rosarola	Gellu ayininju	Banda ayininju Palapalasan Lahite Yesengepekmanenju Araga Chatanganki pan-Dolejan nenju
English. Square Flat	Fat	Thin Weariness Thirst Hunger

Nore.—The words marked thus * are also Telugu words. Many of the vocables of the Yerukala people correspond with the Tamil words, representing the same objects; and many also of the Chentsu words resemble the Hindustani.



Notes on Alfred von Kremer's edition of Wakidy's Campaigns.— By A. Sprenger, M. D.

(FIRST NOTICE).

In June, 1854, when at Alexandria, I had the pleasure of making the acquaintance of the distinguished orientalist, Alfred von Kremer. He showed me a very valuable copy of the campaigns of Wákidy. I induced him to edit it in the Bibliotheca Indica and recommended it to the Asiatic Society of Bengal. On my return to India in February, 1856, I had the pleasure of seeing it printed. Being probably better acquainted with the subject than any one else, and having several books which were not at the disposal of the learned editor, I undertake to write some remarks on the work. I beg, however, in the commencement to express the high sense which I entertain of Mr. Von Kremer's erudition and industry evinced in this, as well as, in his previous labours.

The Musalmans applied in early times the principles of judicial evidence to the historical criticism of traditions and showed an aversion against admitting written testimony alone, though sometimes they were obliged to acknowledge it, as we shall see lower down. In their opinion an account found in a book has no historical value, unless you have a witness who has been assured by the author himself that every part of the book is genuine or who has received this assurance from another witness who again may have received it from another up to the author. In olden times, it was usual to write the string of witnesses up to the author into every fasiculus of the book in three places: first on the title page, then in the commencement of the text and then again at the end. The form in which it is written is different in each of these three places. In writing the Arabic title page to Von Kremer's book, I restored and completed the original form from the editor's preface. In the last riwayat I used the word "wijádatan." This is a technical term which is explained by Tyby الوجادة من وجد يجد مولد و هو ان يقف على كتاب بغط شيخ : as follows فية احاديث ليس له رواية ما فيها فله ان يقول وجدت او قرأت بخط فلان Wijadáh is a newly coined word and derived او في كتاب فلان بخطه



from the verb wajad "to find." It means that A. B. has got hold of a book containing hadythes in the handwriting of a Shaykh, but the contents of the book have not been verbally or by ijázah communicated to him. In this case A. B. must not say akhbaraná "I have been informed," but he must say "I have found," or "I have read in the hand-writing of C. D." or "in a book written in the hand writing of C. D."

In Iraqy's Alfyah, it is explained nearly in the same terms:

ثم الوجادة و ذلك مصدر * وجدته مولدا ليظهو تغايرالمعني وذاك ان تجد * بخطمن عاصوت او قبل ما لم يحدثك به و لم يجز * فقل بخطه وجدت او احترز ان لم يثق بالخطقل وجدت * عنه او اذكر قيل او ظننت

"The last [and least satisfactory mode of propagating hadythes] is the wijádah. This is a verbal noun from wajad "to find," it has been newly coined with a view of distinguishing this meaning from other meanings of this root [as wijdán which is used if it means "to feel" or wojúd "existence."] The term wijádah is used if you find hadythes in the handwriting of one of your contemporaries or a man of bye-gone days, whose lectures you have not heard and from whom you do not hold an ijázah. In this case you say "I have found in his hand-writing." But if you are not quite sure whether it is his hand-writing you must be on your guard, and you merely say "I found this hadyth from A. B." or you use the expressions "It is said" or "I believe."

Pages 1, 17, 43, 69, 95, 121, 149, 178, 206, 229, 255, 281, 306 and 357 of Kremer's text and p. 35 of Lees's Fotúh al-Shám contain specimens of the manner in which the string of authorities is stated in the commencement of every fasciculus. It is distinctly mentioned in the MS. of Fotúh that where the isnád stands commenced in the original, the second fasciculus.

A specimen of a Samá or the form in which it is written at the end of each fasciculus will be found lower down. As I have prepared for the press a work* on "the Canons of Historical criticism

This work is a translation of the Tygryb wa Taysyr of Nawawy illustrated with notes from Soyáty's commentary on it, from Nawawy's Irshád, Ibn Caláh's 'olúm alhadyth, 'Iráqy's Afyyah and its two commentaries, from the dictionary of the technical terms used in traditions, from the I'lám of Qádhiy 'Iyádh (a very



of the Musalmans" which will contain a very full account of all these matters, I deem it loss of time to dwell here any further one this subject than to the extent it was necessary to make intelligible what follows.

Mr. Von Kremer's copy is what I call an authenticated one. It was written by Más'úd b. 'Alyy for Abú-l-Hasan 'Alyy Ibn al-Tarráh. In order to comply with the above condition-to have a witness that every part of the work is genuine, and to correct his copy, Ibn al-Tarráh read it in A. H. 532 before his Shaykh Ibn 'Abd al-Báqiy who compared what he read with his own copy. Subsequently, in 549, Mas'úd b. 'Alyy copied from the MS. of the Shaykh the Sama' into it. It was usual, for the Shaykh, if pupils read, to say in the commencement of each lecture, Akhbaraná fulán, i. e. "What thou art going to read, has been communicated to me and my fellowstudents by A. B." Or the Shaykh remained silent and the pupil read Akhbarakum, i. e. "C. D. has communicated to thee and thy school-fellows what follows." This form is used here. Ibn 'Abd al-Báqiy had been instructed in the book by Jawhary. In this instance the book was read by a fellow-student of Ibn 'Abd al-Báqiy and he as well as the Shaykh (Jawhary) were listening.

The instructor of Jawhary, and his witness for the authenticity of the book was Ibn Hayyúyah a pupil of Ibn Aby Hayyah before whom his own copy was read by a student and he (Abú Hayyah) as well as Ibn Hayyúyah listened and he (Abú Hayyah) stated that it was really what he had heard from his teacher al-Hárith Thaljy (died at the age of 76 in 206?) who had attended Wákidy's own lectures. Mr. Kremer gives us learned notices of some of these persons. It so happens that some of them are links in the chain of witnesses through which the Cawnpore copy of Ibn Sa'd was propagated to the celebrated biographer of Mohammad, Háfitz Dimyáty, the teacher of Hakkáry, by whom that copy was copied from Ibn Hayyúyah's text in 718. The isnád in the com-

rare work) from the تقييد العلم of the Khatyb Baghdady which treats on the introduction and progress of writing among the Moslims for the sake of preserving traditions, and throws a flood of light on the literary history of the first two centuries—and from a number of other works. My labour is nearly finished, but I left it among my books at Damascus, which have not yet reached me.



اخبونا الشيخ الامام العالم الحافظ العالمة: mencement of Ibn Sa'd runs: النسابة شرف الدين ابو صحمد عبد المومن بن خلف بن ابى الحسن الدمياطية رحمه الله قرأة عليه و إنا اسمع قال إنا الشيخ الامام صحدت الشام ومسندة شمس الدين ابو الحجاج يوسف بن خليل بن عبد الله الدمشقي يقال إنا (اخبركم read) ابو صحمد عبد الله بن دهيل بن علي بن كارة إنا القاضي ابو بكر بن صحمد بن عبد الله الانصاري إنا ابو صحمد الحسن بن عبد الله الانصاري إنا ابو صحمد الحسن بن عبد الله الجوهري عن ابي عمر صحمد بن العباس بن صحمد بن الحسن بن عبد الله الجوهري عن ابي عمر صحمد بن العباس بن صحمد بن زكريا بن يحيى بن معاذ بن حيوية الخزاز عن ابى الحسن احمد بن معودف بن بشر بن موسى الخشاب عن ابي صحمد الحارث بن صحمد بن ابي اسامة التيمي عن ابي عبد الله صحمد بن سعد الحارث بن صحمد بن ابي اسامة التيمي عن ابي عبد الله صحمد بن سعد الحارث بن صحمد بن ابي اسامة التيمي عن ابي عبد الله صحمد بن سعد الحدوث بن صحمد بن سعد الحدوث بن صحمد بن ابي اسامة التيمي عن ابي عبد الله صحمد بن سعد الحدوث بن معمد بن ابي اسامة التيمي عن ابي عبد الله صحمد بن سعد المعارث بن صحمد بن ابي اسامة التيمي عن ابي عبد الله صحمد بن سعد الحدوث بن سعد الحدوث بن سعد العدوث بن سعد المعدوث بن ابي اسامة التيمي عن ابي عبد الله صحمد بن سعد المعدوث المعدوث بن سعد المعدوث المعدوث بن سعد المعدوث المعدوث بن سعد المعدوث المعدوث بن ابي المعدوث بن ابي المعدوث بن ابي المعدوث بن ابي المعدوث المعدوث بن ابي المعدوث المعدوث

At the end of Ibn Sa'd we find several Samás which have been copied by Hakkary from more ancient MSS. A Samá is like a college certificate: its object is to record the names of those persons who were authorized to propagate the work or part into which it is written, and the names of the witnesses upon whose testimony their authority rests. I insert here the first of these Samás because I have never yet found either a Moslim or Christian who could make head or tail of this description of documents. Yet they are not without interest, and if we understand one, we can make them out all.

شاهدت بخط شيخنا الامام الحافظ ابي محمد عبد المومن الدمياطي رحمة الله تعالى يقول صورة سماع الجز الثاني من اجزا ابن حيوية الخزاز [قرأ] على ابن حيوية الخراز [قرأ] على ابن حيوية الخراز [قرأ] على ابن حيوية الجوهري بغير تاريخ وسمعة من ابى محمد الحسن الجوهري جماعة بقرأة ابى بكر الخطيب لبعضة وبعضة بقراة عبد الله بن سبعون القراوني ابو بكر محمد بن عبد الباقي بن محمد البزاز في ربيع الأول سنة ١٩٥٨ و سمعة منة بقرأة الخطيب ابوطالب عبد القادر بن محمد بن عبد الله و ابوالحسن على ابنا عبد الملك بن محمد إن يوسف و ابو ظاهر عبد الرحمن بن احمد بن عبد القادر بن محمد بن يوسف و محمد بن عبد الباقي الدوري و احمد بن عبد القادر بن محمد بن يوسف و محمد بن عبد الباقي الدوري و احمد بن عبد الفادر بن محمد بن الجوهري بقرأة ابي المعالي مبارك بن هبة الله بن بن عبد الغفار بسماعة من الجوهري بقرأة ابي المعالي مبارك بن هبة الله بن على بن عبد الله و ابو ياسر [بن] عبد الله بن] دهيل بن على بن كارة و ولدة عبد الله و ابو ياسر [بن] عبد الوهاب [بن هبة الله بن عبد الوهاب] بن ابي حية و [ابوالفرج] عبد الرحمن بن على بن محمد بن الجوزي الوهاب] بن ابي حية و [ابوالفرج] عبد الرحمن بن على بن محمد بن الجوزي الوهاب] بن ابي حية و [ابوالفرج] عبد الرحمن بن على بن محمد بن الجوزي الوهاب و ابو ماهر يحيى بن مقبل بن الصدر في ثامن من جمادي الاخرة سنة الواعظ و ابو ماهر يحيى بن مقبل بن الصدر في ثامن من جمادي الأخرة سنة بن عبد بن عبد الوعاد و الوماد بن على بن عبد بن عبد بن عبد بن عبد الكريم بن محمد السمعاني مسعود بن على بن عبد بن عبد



الله بن احمد الصفار في صفر سنة همه و سمعة من ابي صحمد عبد الله بن كارة مبقرأة ابي طالب عبد المحسن بن ابى العميد بن خالد (عبد الغفار) الحنفي الابهري و ولدة [ابو] عبد الله الحصين (الحسين) و ابو الحسن [صحمد بن على بن الحسن (الحسين)] بن يوسف الهمداني و ولدة ابو عبد الله (ابو الفقد) صحمد و ابو صحمد يوسف بن ابي جعفر السرقي الدياس و يوسف بن خليل بن عبد الله الدمشقي في جمادي الاولى (ربيع الاول) سنة ١٨٥ وسمعة [من] ابن كارة بقرأة صحمد بن ابي بكر بن ابي السعادات بن الواس جماعة منهم ابو الحسن بن صحمد بن يحيى بن حكيم البغدادي و اخرون في ربيع الاول سنة ١٨٥ و سمعة من ابن كارة محمد بن عبد الله بن احمد بن قدامة و ابن احمد بن عبد الله بن احمد بن قدامة و ابن احمد بن عبد الله و احمد بن عبد الرشيد و ابن احمد بن عبد الله و احمد بن عبد الرشيد بن صحمد بن على بن احمد المستدي بقراته في جمادي الاولى سنة ١٩٥ و فعلته حرفا بحرف كما شاهدته كتبة احمد الهكاري و

To understand the above, it is necessary that the reader should know that the standard copy of Ibn Sa'd—that written by Ibn Hayyúyah,* was divided into eight parts, and that at the end of every part, the teachers and pupils who read it, wrote their samá.' Hakkáry transcribed the more important Samá's into his copy and attached to every one his signature. This is the technical meaning of if it stands at the end of a document. We also find at the end of some documents it before the name of a witness, and this word is therefore also used for "witness" or "signature."

The samá' quoted above was written in the hand of the celebrated Háfitz Dimyáty, and it referred to the second part of the original. It appears from it that that part was read alternately by al-Hasan al-Jawhary, mentioned above, and his brother al-Hosayn (and as we learn from other samá's also all other parts of the book were read by them) before Ibn Hayyúyah. Sabsequently in 447 the book was read before Hasan Jawhary by the Khatyb Abú Bakr in the presence of six pupils, none of whom is of any interest, and in 448 it was read under his (Jawhary's) superintendence partly by the same Khatyb Abú Bakr and partly by 'Abd Allah Qarawany, and it was on this occasion that Ibn 'Abd al-Báqiy Bazzáz who has been mentioned above was present. Under the superintendence of Ibn 'Abd al-Báqiy [Bazzáz] who taught the book in the version of Jawhary, it

هو بالفقع الحاء المهملة ثم مثناة تحت مضمومة مشددة و بعد الواو مثناة . Núr alnibrás, p. 1988.



was also twice read, once in 529 by Ibn Hibat Allah and among the auditory were Dahyal and the celebrated 'Abd al-Rahmán Ibn Jawzy and it was again read before the old man in 535 by Sam'ány. I must here observe that reading a book before a Shaykh for the sake of the isnád was a mere boast and ceremony, and therefore, students flocked to a man who had heard it a long while ago, however infirm he might be, from all parts of the Mohammadan world, in order that there might be few links between themselves and the author. This explains how it came that the old man lectured on a work which he had studied 87 years previously.

The rest of the above document offers neither any difficulty nor much interest and I therefore, confine my explanations to these few remarks.

From another Samá' we learn that Ibn Hayyúyah lectured on the book in 318 and again in 320 in his own house. It farther appears from one of the Samá's and from the isnád of Ibn Sayyid alnás that the Qádhiy Abú Bakr [Ibn 'Abd al-Báqiy] had two riwáyats of the text of Ibn Hayyuyah, that of Jawhary-and this riwayat he transmitted to Abú 'Abd Allah b. Dahyal and others-and the riwayat of Abú Isháq Ibráhym b. 'Omar Barmaky, equally a pupil of Ibn Hayyúyah, which he had received by ijázah only. This explains why it is distinctly added above بسماعة عن الجوهري i. e. "Ibn 'Abd al-Baqiy taught the book as he had heard it from Jawhary." It is also stated that Ibn Hayyuyah mentioned before every hadyth his isnad up to the author. In referring to Kremer's text of Wakidy, we find that he did the same in teaching that book and that this objectionable practice was also adopted by his pupil Jawhary. Every isnád therefore, begins with "I heard from Mohammad [Ibn Hayyúyah] who had it from 'Abd al-Wahhab, from Mohammad [Thaljy]. This may perhaps justify the supposition that the standard copy upon which Kremer's text is founded, was that of Jawhary. Perhaps we may go farther and suppose that the omissions, and additions to be noticed lower down have been made by him. His giving the full isnád for every single hadyth seems to me to indicate that he did not yet consider the work as a whole but as an aggregate of documents of which he considered himself at liberty to take as many as he pleased or suited his purpose.



It is curious that Ibn Sayyid alnás, the author of the 'Oyún alathar has used a copy of Ibn Sa'd and quotes a riwáyat for ite nearly identical with the Cawnpore codex. He says:

و ما كان فيه عن محمد بن سعد فهن كتاب الطبقات الكبير لة وقد قرأت معظم هذ الكتاب على الشيخ الامام بهاء الدين ابي محمد عبد المحسن ابن الصاحب محى الدين محمد بن احمد بن هبة الله بن ابى جُرَادُة العقيلي واجاز جميع ما يرويه و كان سمعة كاملاً من الحافظ ابي الحجاج يوسف بن خليل بن عبد الله الدمشقى وذهبت يسير من اصل سماعة فلم تقيد علية حين قراتي ابلا علية قال ابن خليل اثنا ابومحمد عبد الله بن ذهبل بن على بن منصور بن ابراهيم بن كارة سماعا علية ببغداذ قال انا القاضى ابو بكر محمد بن عبد الباقى بن محمد بن عبد الله الانصارى عن ابى محمد الحسن بن على الجوهرى قال انا ابو عمر محمد بن العباس بن زكريا بن حيوية قال قرأ على ابو الحسن احمد بن معروف بن بشر بن موسى الخشاب و انا اسمع في شعبان سنة ثمان عشرة و ثلثماية قال انا ابو محمد الحرث بن محمد بن ابى اسامة التميمي انا ابن سعد هذ الاسناد من اول الكتاب الى اخر ما فيه من خبر الذبي صلى الله علية والسلم *

I may here add that it appears that Ibn Sayyid alnás had no copy of Wákidy, he had only Ibn Sa'd.

Having done with the isnád of Mr. Kremer's copy, let us proceed to the authorities whom Wákidy quotes, but in order more fully to illustrate the subject, I may be allowed to say a few words on Ibu Sa'd's authorities.

It is the praiseworthy habit of Ibn Sa'd to trace the testimony for every fact he states up to an eye-witness, but he deviates from this rule in his chapter on "the campaigns." Here he quotes at the head (folio 98) the four leading works on the subject. The statements contained in these four books, he works up according to the best of his own judgment,* without referring to them in the details. But where he supplies statements from other authorities, as he does sometimes, he gives the Isnád. These four works are 1. The campaigns of Wáqidy which he received immediately from the author. 2. The work of Ibn Isháq which he took on the testimony of Rowaym b. Yazyd Moqriy who had it on the testimony of Hárún b. Aby 'Ysà and Ibn Aby 'Ysà was a pupil of Ibn Isháq himself. 3. The work of Abú Ma'shar [Nojayh b. Abd al-Rahmán d. 175] which he took on the testimony of al-Hosayn b. Mohammad

* The technical term for such a process is حديث بعضهم في حديث بعضهم



a pupil of the author. 4. The work of Músà b. 'Oqbah [a client of the Zobayr family, d. 141]* which he took on the testimony of Isma'yl b. 'Abd Allah b. Oways Madany who had it from a nephew of the author, Isma'yl b. Ibráhym b. 'Oqbah and he had it from the author himself. I insert here Ibn S'ad's own words:

اخبرنا محمد بن عبر بن واقد الاسلمى اخبرنا عبر بن عثمان بن عبد الرحمن بن سعيد بن يربوع المخزومي و موسى بن محمد بن ابراهيم بن الحرث التيمي و محمد بن عبد الله ابن مسلم ابن الخي الزهرى و موسى بن يعقوب بن عبد الله بن وهب بن زمعة بن الاسود و عبد الله بن جعفر بن عبد الرحمن بن المسور بن مخرمة الزهرى و يحيى بن عبد الله بن ابى قتادة الانصارى و ربيعة بن عثمان بن عبد الله بن الهدير التيمى و ابراهيم بن اسمعيل بن ابى حيية الاشهلى و عبد الحميد بن جعفر الحكمى و عبد الرحمن بن ابى الزناد و محمد بن صالح التمار قال محمد بن سعد و اخبرنى رويم بن يزيد المقرى اخبرنا هارون بن ابى عيسى عن محمد بن اسحق و اخبرنى حسين بن محمد عن ابى معشرو اخبرنا هارون بن ابى عيسى عن محمد بن الله بن ابى اويس المدنى عن اسمعيل بن عبد الله بن ابى اويس المدنى عن اسمعيل بن ابراهيم ابن عقبة عن عمه موسى بن عقبة دخل حديث بعضهم فى حديث بعض *

In reading over this passage of Ibn Sa'd, we should hardly suspect that he refers to books, and if we did not know from other sources that these four men to whom he refers had written down their statements, we might suppose that he received from them merely oral traditions.

Wakidy like Ibn Sa'd does not give the isnad for every fact, but he mentions in the first page twenty-six Shaykhs on whose testimony he had received the statements which he worked into one continuous narrative. Among them occur Abu Ma'shar and Isma'yl b. Ibrahym Ibn 'Oqbah, of these two we know distinctly that they taught complete, original works on the campaigns of the prophet, and it may be asserted with certainty of the remaining twenty-four Shaykhs that they were teaching books or collectanea, because the method in which in those days traditions were taught was, that one of the pupils read and the Shaykh listened to his reading and made the necessary corrections. The remaining pupils in some instances wrote down what he read, and hence the term

See my remarks on these two works in an article in the Journal of the Asiatic Society of Bengal, Vol. 20. "On the earliest biographies of Mohammad."



which means generally, "I have taken traditions on his authority." Or they were also provided with copies and compared them with what he read. It is, however, impossible to say how many of these twenty-four Shaykhs lectured on systematic works on the biography of the prophet, and how many taught Masnads and Moçannafs, i. e. miscellaneous collections of traditions. I hope in a future article to be able to give a somewhat fuller account on the authorities regarding the biography of Mohammad which were extant at the time of Wákidy and of some of the Shaykhs of this writer, than at present, and I therefore refrain from entering here on this subject.

Now I come at length to the text of Wakidy. He begins with a list of all the campaigns and assassinations in which Mohammad was the leader, or which were undertaken by his orders. This list is followed by detailed accounts of each, but in the detailed accounts very little notice is taken of the expedition of Hamzah, which took place in March 623, that of 'Obaydah which took place in April of the same year, that of Sa'd b. Aby Waqqaç, May, 623, that of Mohammad to Abwá, in August, that to Bowát in September and the pursuit of Kurz. This omission is not due to Wakidy but to one of the rawies-probably Jawhary. At the time of Tabary, other more complete texts were extant, but he does unfortunately not say by whom. Every hadyth was originally con sidered as a whole in itself. Consequently early ráwies (persons who transmitted a book or hadyth) did not think it admissible to alter a hadyth or to omit part of it. But from a collection of Hadythes, they considered it allowable to omit as many as they pleased without incurring any censure, and they might insert new ones, faithfully quoting their authorities. Again, where the author of the collection states his view on the subject, the Ráwiy might suppress it and give his own. This liberty has not only been taken with Wakidy but to a very great extent with the Muätta, and to some extent even with Bokháry, where the fullest and the most defective riwayat (editions) vary in the number of hadythes by more than two hundred. Fortunately this habit came early out of fashion, but not sufficiently early to preserve for us the text of Wakidy in its integrity.



I insert here a passage from Tabary from which it appears that the Ráwiys did make slight omissions:

قال ابو جعفر زعم الواقدي ان رسول الله عقد في هذه السنة ١٠٠٠ لحمؤه لوا ابيض ١٠٠٠ و ان رسول الله عقد ايضا في هذه السنة على راس ثمانية اشهر في شوال لعبيدة بن الحارث بن المطلب بن عبد مناف لوا ابيض و امره بالسير الى بطن رابغ و ان اللوا كان مع مسطح بن اثاثة فبلغ ثنية المولا و هي بناحية المجهنة في ستين من المهاجرين ليس فيهم انصاري و انهم التقوهم المشركون على ماء يقال له احيا و كان بينهم الرمي دون المسايفة وقد اختلفوا في امير السرية و قال بعضهم كان ابو سفيان بن حرب و قال بعضهم كان مكرد بن حفص قال ابو جعفر قال الواقدي و رايت الثبت على ابى سفيان بن حرب كان في مايتين من المشركين •

"Tabary observes: Wakidy fancies that the Messenger of God appointed in this year, Hamzah, leader of an expedition and tied a white flag to his spear, and that the Messenger of God tied also, in Shawwal, in the eighth month after the flight, a white flag to a spear for 'Obaydah and sent him to Batn Rábigh. This standard was borne by Mistah. The expedition consisted of sixty refugees and no Ancary, and it proceeded as far as al-Morrah in the neighbourhood of al-Johfah. They met the enemy at Ahya and there were some arrows exchanged, but it did not come to close combat with the sword. The accounts do not agree as to the leader of the caravan. Some say, it was Abú Sofyán and some say, Mikraz. Tabary says: the words of Wakidy are "I consider it as settled that Abú Sofyán was the leader and that the caravan was defended by two hundred men." It is true, Tabary gives at first merely an abstract of Wakidy's statements, but Arabic authors always preserve the words of the original and at the end Tabary quotes Wakidy's own words. In referring to Kremer's text, we find that neither these words are in it, nor is the rest of the story so full. There are other quotations in Tabary, which are not found complete in Kremer's original. In another place we find Ibn 'Oqbah quoted, and the manner in which it is done, leads us to suspect that this quotation is one of the many additions of a rawiy to Wakidy's text.

The first affair regarding which Wakidy enters into very valuable details is the expedition of Ibn Jahsh. This infamous exploit throws much light on the character of Mohammad and I therefore, give here an account of it. If the reader pays attention to the authorities



which I quote, he will observe how useful Wakidy is for tracing the history of that period.

Most of the refugees had neither friends at Madynah nor any means of subsistance. The number of men—exclusive of women and children—who were destitute is calculated at four hundred.* However great the charity of those of their brethren might be who were in easier circumstances, it must have been altogether insufficient to relieve their sufferings. The mosque which the prophet had built was filled with men who were houseless. Here they slept at night and sought shelter during the day against the scorching rays of the sun. This mosque, it appears, consisted of a low terrace, walled in on three sides, open on the fourth towards the court-yard and provided with a roof. Such a building is called Soffah† and

"The persons alluded to are the poor people among the refugees who amounted to about four hundred men. They had neither dwellings nor friends in Madynah. They employed themselves in studying the Korân in the mosque and in picking date-stones. They were ready to proceed on any expedition the prophet might send them on. These are the men of the Soffah." (Baghawy Commr. Kor. 2, 274.)

The mosque would not have afforded shelter to four hundred men and during the first and second year after the flight, the total number of refugees did not much exceed that number, and subsequently when they were successful in war the number of destitute Moslims was much diminished by death in battle and by the acquisition of booty. Ibn Sa'd folio 49 has two traditions, one of Abú Horayrah who was himself one of the men of the Soffah and one of Mohammad b. Ka'b, according to both the number of men who lived in the mosque amounted only to thirty. According to a tradition of Abú Horayrah in Bokháry, they amounted to seventy. But these traditions refer to a very late period, for Abú Horayrah states what he saw and experienced himself, and he embraced the Islam very late. I therefore suppose that four hundred or less was the number of all the destitute Moslims, and that about one-fourth of them say seventy, who were more miserable than the rest lived in the mosque. The latter alone can properly be called the men of the Soffah, but at a later period it was apparently applied to all destitute refugees. Daily changes must have taken place, some leaving the Soffah and others taking their place, and therefore an attempt at too great precision would be a sure road to error.

† This is the meaning which the word has in Ibn al-Banná and which it retains up to this day in Maskat. Such a place is now called Lywán, at Damascus whilst the word coffah has quite a different meaning in Syria and Egypt, on which see Kremer's Mittelsyrien and Lane's Modern Egyptians. Yet I have been assured at Damascus that a Lywán with a flat roof may be called a Soffah.



hence these men who were apparently more wretched than the rest, are known as the men of Soffah. They offered a miserable spectacle, many of them had no other clothing at day nor any other covering for the night, than a rag tied round the waist.* On one occasion 'Aly got a curtain as his share of the booty and he made a present of it to these men. The prophet took it and cut out aprons for as many as it yielded. Some had rags tied round their neck which came down to their thighs and they were so transparent that they were obliged in walking to hold them together in front with their hands to cover their nakedness. † They were also very unclean : Their rags swarmed with vermin and they exhaled a most offensive smell.‡ At supper time the prophet would invite some of them to partake of his own meal and the rest he distributed over the houses of his wealthier followers, whom he exhorted in the Korân to be charitable towards them.§ Yet notwithstanding these efforts they suffered so much of hunger, even towards the end of the prophet's earthly career, in the days of prosperity of the Moslim community, that Abú Horayrah relates that he fainted from starvation. | Immediately after the Hijrah their wretchedness must have been much greater.

The only outlet for these desperate men was bloodshed and robbery. The Messenger of God waylaid every Qorayshite caravan that went to the north. But in vain. They were in so great number and their precautions were so complete that, during the first sixteen months, all his efforts proved abortive. On the contrary, Kurz suc-

^{*} Ibn Sa'd, folio 49, and Bokháry.

⁺ Majma' albahrayn, sub voce sff.

[‡] Ta'arruf and the commentary thereon, a work on Sufism, p. 8, I have, how-

^{5 &}quot;Whatever charity you spend, give to those poor men who have been disabled for the sake of the cause of God, they cannot go about in the world, ignorant persons consider them rich on account of their modesty, but you may recognize them by their appearance. They do not beg with importunity," 2, 274. Most commentators of the Korân and Ibn Sa'd fol. 49 maintain that this verse refers to the men of the Soffah. If so, it was revealed very late, when only men who were not fit for war were poor.

^{||} Baghawy, loco cit.



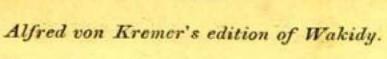
ceeded in carrying away the flocks of the inhabitants of Madynah. The failure of Mohammad, and the success of his enemies must have made a very unfavorable impression on the population of Madynah, on the friends as well as the enemies of the Islam. Being driven to extremities, he planned immediately on his return from the chace of Kurz, towards the end of December, 623, a most desperate expedition.

It consisted of twelve men* who were mounted on half that number of dromedaries, two men riding one animal in turn. He first offered the command over the party to Abú 'Obaydah,† and as he refused to accept it, he appointed his own cousin 'Abd Allah b. Jaksh to it, whom he had employed on a similar occasion the preceding year, and he conferred upon him, as long as the expedition lasted, the title of Amyr Almuminyn "Leader of the Faithful" which was subsequently assumed by the Khalifs. He did not communicate to him the plan of the expedition, but gave him sealed orders with

^{*} Ibn Sa'd p. 99 and Wakidy apud Tabary. Ibn Ishak says that there were only eight men, and he gives their names, viz.:

^{1.} Abú Hodzayfah [Mohashshim or Háshim or Hoshaym or Kays] b. 'Otbah b. Raby'ah b. 'Abd Shams. 2. 'Okkáshah b. Minsan b. Horthán, an ally of the banú Asad b. Khozaymah. 3. 'Otbah b. Ghazwán b. Jábir, an ally of the family of Nawfal b. 'Abd Manáf. 4. Sa'd b. Aby Wakkás of the Zohrah family. 5 'Amir b. Raby'ah of the 'Anz b. Wáyil tribe (i. e. an Anezah) and an ally of the family of 'Ady b. Ka'b. 6. Wákid b. 'Abd Allah b. 'Abd Manáf b. 'Aryn b. Tha'labah b. Yarbú' of the Tamym tribe, an ally of the 'Ady family and more especially of 'Omar. 7. Khálid b. al-Bokayr of the banú Sa'd b. Layth equally an ally of the 'Ady family. 8. Sohayl b. Baydhá or according to others his brother safwán b. Baydhá of the banú al-Hárith b. Fihr. From Ibn Sa'd we also glean the name of al-Midád b. 'Amr, who seized al-Hakam b. Kaysán and made him a prisoner. And Sodyy apud Tábary p. 238 mentions also 'Ammár b. Yásir and 'Amir b. Fohayrah. This name, however, may be a mistake for 'Amir b. Raby'ah. In Ibn 'Okbah apud Ibn Sayyid alnás is 'Amir b. Ayás.

^{† &}quot;The prophet dispatched a small party of men under the command of Abu 'Obaydah b- al-Jarran. When Abu 'Obaydah took leave, his affection to the prophet overcame him and he shed tears. Mohammad therefore, appointed another person whose name is 'Abd Allah b. Jahah Azdy' (Mo'tamir apud Tabary, p. 240). Wakidy, p. 7, relates the same story, but he says that the name of the person to whom the command had been offered, was 'Obaydah b. al-Harith b. al-Mottalib.



directions to open them, after he had proceeded two days' journey on the upper Makkah road, on which, the Moslims had several times waylaid the Korayshites. He also told him that when he had read the orders to the men under his command, he was to make them distinctly understand that every one of them was at liberty to proceed and assist him in carrying them out or to return to Madynah. On opening the letter 'Abd Allah found orders to proceed to Nakhlah, which lies on the road from Makkah to al-Tayif and Yaman, and to watch the movements of the Korayshites in that quarter.*

'Abd Allah declared that he would obey the orders of the prophet and ten of his men were of the same mind, but two went to Bahránt and after a considerable stay there they returned to Madynah, where they arrived after their victorious companions.;

* According to Ibn Ishak they were conceived in the following terms : " When you have read this my letter proceed as far as Nakhlah, between Makkah and al-Tayif, watch the movements of the Korayshites and give me information thereof," Wakidy p. 8 the letter runs: "Go to Nakhlah in the name of God and with his blessing. Do not force any one of the men to accompany you, but proceed and carry out my orders with those who choose to follow you. When arrived at Nakhlah, watch the caravans of the Korayshites." Another version is in Baghawy Comm. Kor. 2, 214. I do not consider any of these versions as genuine.

According to Sodyy he was to open the orders at Malal which is on the road from Madynah to Makkah, twenty-one or eighteen miles from the former city.

† Bahran or Bohran is in the neighbourhood of Ma'dan Bany Solaym (Ibn Sa'd). It is not far from al-For' (Niháyat al-Jazary). In the territory of the Solaym tribe (Wakidy p. 8.)

Ibn 'Okbah apud Ibn Sayyid alnas; Wakidy p. 8; Sodyy and Mo'tamir apud Tabary pp. 239 and 240. The names of these two men are Sa'd b. Aby Wakkas and 'Otbah b. Ghazwan. Ibn Ishak and most authors after him, including Ibn Sa'd deny that they refused to proceed. He says: "The whole party proceeded as far as a ma'dan which is above For' and has the name of Bahran, there the camel which Sa'd and 'Otbah b. Ghazwan were riding went astray, and whilst they went in search of it, the rest of the party proceeded." It appears from Wakidy p. 9, that this story has been preserved by the family of Sa'd b. Aby Wakkas and probably invented by them. The father of Wakidy's teacher had received it from the son of Sa'd b. Aby Wakkas. The isnad in Kremer's edition is defective and ought to run Wakidy from Abu Bakr b. Isma'yl b. Mohammad from his father, from 'Asim b. Sa'd b. Aby Wakkas from his father."



When 'Abd Allah with his ten followers had arrived at Nakhlah* he observed in the afternoon of the 28th of December, 623, a party of four Korayshite merchants. Their camels were laden with leather, raisins and wine, and they were on their way from al-Tayif to Makkah. They were frightened at the appearance of the stragglers, whose sinister purpose must have been pretty clear from their light mode of travelling. To remove suspicion from their minds, one of them, 'Okkáshah, had his head shaved, in order to look like a pilgrim. The stratagem succeeded, the more because the new moon over the western horizon assured the merchants that the sacred month of Rajab had commenced, which was respected by the most abandoned robbers, and in which the traveller might fearlessly go on his way. They unloaded their camels and sent them over the plains to browse and sat down to cook their dinner. When they were completely off their guard, Wakid took advantage of the opportunity, shot an arrow into them which killed the leading man among them. They now made a rush upon the remaining three men and made two of them prisoners, but the third being mounted on a swift mare effected his escape, and reached Makkah the next morning. † The followers

^{· &}quot;Nakhlah is identical with the Bostán Ibn 'Amir which is near Makkah" (Ibn Sa'd p. 99). "Bostán Ibn 'Amir is a corruption for Bostán Ma'mar (Ibn Mo'ammar ?)" (Ibn Kotaybah, Adab al-kátib). The full name of Mo'ammar from whom the place has its name is Mo'ammar b. 'Obayd Allah b. Mo'ammar b. 'Othmán b 'Amr b. Ka'b b. Sa'd b. Tamym b. Morrah b. Ka'b b. Lowayy. Some however, say it has its name from Hadbramy Ibn 'Amir, and some say from 'Abd. Allah b. 'Amir b. Korayz, so that etymology gives us no clue to its history. Baralyúsy in his commentary to Ibn Kotaybah maintains that the Bostán Ibn 'Amir and the Bostán Ibn Mo'ammar are not identical, but he allows that the latter is identical with Bain Nakhlah [Yáqút, Mu'jam, voce Bostán]. The same author (Yákút) says under Nakhláh that two valleys meet at Bostán Ibn 'Amir, one of which comes from Karn almanazil and is called Nakhlah Yamanyyah i. e. Southern Nakhlah). Along this valley runs the road to Yaman. The other comes from al-Komayr and is called Nakhlah Shamyyah or Northern Nakhlah. It is important to observe that these two valleys belongs to the Hodzayl tribe, and are two days journey from Makkah. Bostán 'Amir is situated in Bata Marc and Sabúhah.

[†] The name of the man who was killed is 'Amr b. al-Hadhramy ['Abd Allah] b. 'Abbad ('Imad or 'Ayyadz) of the Kindah tribe. He had three brothers, one of them al-'Alâ turned a Moslim. He had also a sister, Sa'bah who embraced



of the prophet took the prisoners and goods and returned with them victoriously to Madynah.

There occur two verses in the Koran which, according to the testimony of most authorities, bear on this expedition. They run:

"They ask you regarding the sacred month [of Rajab], as coneerns fighting in it. Answer: Fighting in it is a serious matter,
but to obstruct the path (the religion) of God, to disbelieve in Him
and his sacred temple (the Ka'bah) and to expel its votaries (the
Moslims) from it, is a much more serious matter in the sight of
God. Farther, persecution is a more serious matter than killing a
man. They will never cease to make war against you, O Moslims,
until they turn you from your religion, if they be able; but the
works of those among you who apostatise from their religion and die
as infidels, shall be vain in this world and in the next, and their
reward shall be the fire, in which they remain for all eternity."

"Certainly those who believed and those who emigrated and fought in the path of God, may hope for the mercy of God, for God is forgiving and merciful."—(2, 214 and 215).

Mohammad admits without reserve that his disciples have violated the sacred month. His biographers do not exactly deny the fact, but they give explanations which afford interesting specimens of the manner in which they disguise facts discreditable to the Islam.*

the Islam and is the mother of Talkah b. 'Obayd Allah. The men whom they took prisoners are: 'Othman b. 'Abd Allah b. al-Moghyrah Makhzumy he was also captured at Badr and died an idolater; and al-Hakam b. Kaysan a barber by profession. The man who escaped is Nawfal b. 'Abd Allah, a brother of 'Othman.

* To understand what I have to say in this note, it is necessary to know that the following is the order of the Arabic months: Jumádà II. Rajab, Sha'bán. Of these three, only the Rajab is sacred. It is farther to be observed that the month begins about sunset from the moment the new moon is observed, or might be observed if it was not hidden in clouds. Ibn Ishāk says, "This being the last day of Rajab, they consulted among themselves whether to attack them or not. Some of them observed, If you do not attack them to-night they will slip into the sacred territory where it is unlawful to attack them. On the other hand if you attack them you violate the sacred month. They were long doubtful what to do, but at last they took courage and attacked them." If this version were true, the question would be, did the attack take place before or after sunset. From what he says lower down, it would appear that it took place after sunset, for he states that the Moslims at



The refusal of three of his stoutest adherents—'Obaydah, Sa'd b.
Aby Wakkás and 'Otbah—to take part in the sacrilege, leads us to •
infer that it was committed by his orders.* This, however, he

Makkah maintained that the robbery was committed in Sha'bán.—Wákidy states that the attack took place on the last day of Júmadà, and most original authorities as Sodyy, Mo'tamir, &c. agree with him on this point though he contradicts himself in p. 2. In page 8 we read, 'The party said to the prophet, we attacked them at day time, in the evening we observed the new moon of Rajab. We therefore do not exactly know whether we attacked them in Rajab or on the last day of Jamádà.' Ibn Sa'd says simply, "They were not certain what date it was: and whether it was a day of the sacred month or not." Baghawy, in his zeal for the honor of the Islám has been betrayed into a strange mistake. He says that they made the attack on the last day of Júmádà II. because they did not like to postpone till the next day, for fear they might slip into the sacred territory.

* In the Moçannaf Ibn Aby Shaybah, folio 346, occurs an important tradition which proves that Mohammad did not scruple even the preceding year to violate the sacred month: "When the prophet had come to Madynah the Johaynah paid him a visit and said, You have settled in our rear, let us conclude a treaty that we may have nothing to fear from you nor you from us. He concluded the treaty with them though they did not embrace the Islam. In [the sacred month of] Rajab, January. 623, the prophet sent us (the man who speaks is Sa'd b. Aby Waqqaç) on a predatory expedition against a tribe of the Banu Kinanah [who were in league with the Qorayshites] in the neighbourhood of the Johaynah. We attacked them, but we were less than one hundred men strong, whereas they were very numerous. We therefore, retreated to the Johaynah. They said, We hope you did not fight in the sacred month. We answered We fight those in the sacred month who have expelled us from the sacred territory. Upon this [the objections of the Johaynah to protect persons who violated the sacred month] a discussion took place among us, some said, Let us go to the prophet to inform him of what has happened. Others insisted upon remaining and I [says Ibn Aby Waqque] and some others proposed to attack a Korayshite caravan which was expected. We told them at the same time that if we made any booty only those would have a share in it who would take part in our expedition. We went to waylay the caravan whilst the others returned to the prophet to consult him regarding the sacredness of Rajab. When they came to him he was in a great rage and said, "You left me all united, and you return to me divided into parties. Division and party-spirit has hitherto ruined the Arabs. I will now send a man who shall command you. He surpasses all others in perseverance, and in bearing hunger and thirst. Upon this he appointed 'Abd Allah b. Jahsh as our chief, and he was the first Amyr in the Islam." I may add that Majady the Shaykh of the Johaynah did not allow them to attack the caravan. This indignation of the Johaynah explains why Mokammad denied. When they came to Madynah, he said to them, I did not order you to fight in the sacred month, and he refused to accept the portion of the booty which 'Abd Allah had set aside for him, nor would he divide the booty and dispose of the prisoners. His orders were probably worded in such a manner, that complicity could not be distinctly proved against him. To share responsibility with a man in power is always dangerous. In case of failure he makes his tool the scape-goat.

Those men who professed to restore the religion of the Ka'bah to its purity, and who pretended to live for a higher object had violated one of the most sacred institutions. They had shed blood in one of the four months during which the Arabs sheathed their swords, and during which the merchant and traveller might without fear or molestation travel through the desert. Sohayly, vol. 3, f. 68, observes anent the sacred months:—

"The observance of the sacred months was a commandment of God which had been acted up to ever since the time of Abraham and Ishmael. It was one of the prohibitions which God ordained to promote the interests of the inhabitants of Makkah. He says in the Korân 5, 98. 'God has established the Ka'bah, that it be a stand-by for mankind [where they find safety and as a centre of the observances of the true religion]. With the same view he has ordained the holy months, sacrifices and offerings.' This is due to the prayer of Abraham who, when he caused some of his offspring to settle in an unfruitful valley, prayed to God that he might make the hearts of some men affected with kindness towards them. (Kor. 14, 40). The commandment of God, that all men should perform the pilgrimage to Makkah, greatly promotes the interests of its inhabitants and furnishes them with a livelihood. Besides establishing the Ka'bah, God ordained the four holy months. Three of them Dzú-lka dah, Dzú-lhajj and Moharram are continuous and one of them the Rajab is isolated. The object of the three continuous

was so cautious in planning his expedition the next year: It started before the sacred month but could not reach its destination before new moon and from the equivocations of a written order, no reference could be made to him. It farther explains why the same Ibn Aby Waqqáç who had witnessed this indignation of the Johaynah tribe remained behind, and why 'Abd Allah b. Jahsh was chosen as the leader.



months is to enable people to perform the annual general pilgrimage. One month precedes the month in which the pilgrimage is to be . performed and one month follows it. The space of three months enables a man to come from the most distant parts of Arabia in safety and return again to his home. The object of rendering the month of Rajab sacred was to enable people to perform occasional individual visits to the Ka'bah. Half a month for going and half a month for returning was enough, for no one comes from a great distance for this ceremony. During the pilgrimage, Makkah was provided with supplies which were cut off during the remainder of the year by the Bedouins and robbers. In Rajab the traveller to and from Makkah was equally safe. God had ordered that it should be so in his care and foresight for the Makkians, and he caused this institution of the religion of Abraham to survive. It was not abolished until the Islam was introduced, and it was even kept up in the commencement of the Islam. But the revelation of the 'verse of the sword' made fighting lawful, yet it did not do away entirely with the sacredness of the holy months."

The popular feeling against the outrage was very strong, not only among the pagans, but also among the Moslims who were very harsh against the perpetrators, and as it would appear from the above Korán verses some of whom threaten to relinquish the new faith.

Mohammad had himself been present at a war in which all the Homs tribes united to punish a much slighter violation of the ancient Haramite institutions. And therefore, being as yet weak he did not dare formally to abolish the sacred months though he took this step subsequently when he was stronger.† In the above quotation from the Koran he allows that this act of aggression was sinful but holds out a hope to the perpetrators of forgiveness; and

^{*} Ibn Ishak.

⁺ The Jews predicted that this murder would lead to a long war, in a pun which they made on the names of 'Amr b. al Hydhramy and his murderer Wákid. It runs 'amirat albarb "the war will last long;" hadharat albarb "the war has commenced" wakadat albarb "the war is flaming."

Ibn Ishak who follows the authority of Zohry and of Ibn Ruman from 'Orwah takes great pains to give a different bearing to the second verse. "After the first



he contents himself by showing to the world that the wrongs which the Korayshites committed against him were much greater than those which he committed against them, and that they had taken the initiative, for it was their display of brute force during the sacred months which prevented him from visiting the Ka'bah agreeably to the Haramite institutions. And in order to put them entirely in the wrong he accused them of disbelief in the primitive religion of the holy temple for which he professed the highest veneration. And he now ordered the Moslims who had hitherto been in the habit of turning their faces in prayers towards Jerusalem like the Jews, to direct their prayers towards the Ka'bah.* In order fully to appease the popular feeling he was obliged to pay the price of the blood of Ibn al-Hadhramy. + As to the manner in which he disposed of the booty and prisoners, there is a great variety of

verse had been revealed which absolved 'Abd Allah b. Jaksh from guilt, they came to the prophet and said, that they would now expect some reward from God for their exploit, and upon this, the second verse was resolved, which, he conceived, contains a promise of farther reward."

- According to Ibn Ishák the qiblah was altered in Sha'bán (February, 624) and consequently just when this affair was in agitation.
- + "The prophet paid the price of the blood of Ibn al-Hadhramy to his Korayshite heirs. Mojáhid and others say, he paid it, because there existed a truce of two years between the prophet and the Korayshites." (Baghawy Comm. on the Korân, 2, 214).

"The prophet paid the price of blood for 'Amr b, al-Hadhramy, and he proclaimed that the sacred month is to be respected as it had been. It was subsequently that God made it lawful to fight in it." (Wakidy p. 10, from Ma'mar, from Zohry, from Orwah) but in page 11 is another tradition from Ibn Aby Sabrah in which Ibn 'abbas declares that the prophet did not pay the price of the blood, and Wakidy adds that he and his contemporaries considered this as the true version. I adhere to the view first expressed, because the authority of Zohry is stronger than that of Ibn 'Aby Sabrah, secondly, Ibn 'abbas was a liar, thirdly, as it places the prophet into an unfavorable light, if he had to pay the price of blood (by doing so, he acknowledged that his followers were murderers), it is more likely that the fact, if it happened, would be denied than that such a statement, if not true, was invented. Fifthly, Mojábid who is one of those men who, during the first century of the Hijrah put the Islam into shape, admits that he paid the price of blood; but states a reason which we know to be a lie, because not a month was allowed to clapse during the two years in which the Moslims did not waylay the Korayshites.



opinions. One author, but as far as I know only one,* states that the booty was returned to its owner, this I conceive to be true, because it is consistent with the payment of the blood-money. I also think that the prisoners received their liberty without payment.† This daring robbery proved to the Korayshites that their caravans

* "Ibn Wahb mentions that the prophet returned the booty and paid the price of the blood of the man who was killed." (Núr alnibrás p. 719.) The other statements contradict each other. They run:

"During the time of paganism, it was usual that the leader of a successful expedition received one-fourth of the booty. When 'Abd Allah b. Jahsh returned from Nakhlah he took only one-fifth of the bootyand divided the rest among his men. This was the first case in the Islâm that a leader took a fifth, subsequently the verse of the Korân 1, 42 was revealed." (Wakidy p. 10). "Some descendants of 'Abd Allah b. Jahsh say that he divided the booty when it had been declared lawful. Four-fifths he gave to his men and one-fifth to God and his Messenger. What he did coincided precisely with what God subsequently commanded to be done." (Ibn Ishâk, he allows at least that for some time Mohammad did not consider the booty as lawful). Ibn Sa'd, says 'Abd Allah, divided the booty on his arrival at Madynah without hesitation. And Ibn Sayyid alnâs states that some authorities maintain that Mohammad divided the booty after the battle of Badr.

† Though Ibn Ishak states that they were ransomed, he admits that the prophet did not consider their detention lawful before the Koran verses quoted above were revealed for, until then, he would have nothing to say to the whole matter. He says: "When the verses of the Koran were revealed, the prophet took the booty and prisoners under his care. The Korayshites sent men to Mudynah to ransom the two prisoners. The prophet said to them, I will not give them up before my two men Sa'd and Otbah have made their appearance. I fear you have killed them. If so, I put your two men to death. When Sa'd and 'Otbah had come back, he accepted the ransom for them. Al-Hakam remained with the prophet and he was subsequently slain in the battle of Byr al-Ma'únab. 'Othmán returned to Makkah and died there in his former faith." Wakidy goes so far as to name even the amount at which they were ransomed, viz. : each of them for forty ounces of gold. One ounce is equal to forty dirhams. The account of Ibn Ishak contains a contradiction. He says that al-Hakam was ransomed and also that he then and there embraced the Islam and remained at Madynah. His profession of the Islam would have secured him his liberty without ransom. In the Isabah we find the solution of the contradiction. 'Omar intended to put him to death (probably under the impression that Sa'd and 'Otbah had been killed) and to avert his execution he embraced the Islam. The story about the ramsom falls therefore to the ground.



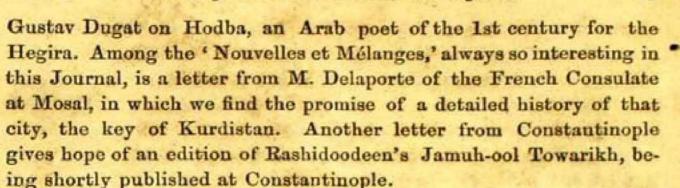
were not safe in any place of the Hijáz, nor at any season of the year, and henceforth the want of safety, and the difficulties and expense of communication were so great that their commerce was ruined. If the object of Mohammad in planning this expedition had been to bring matters to a crisis, he obtained it, for two months after, the battle of Badr was fought, which decided the fate of the ancient institutions of Makkah. One of the greatest advantages which Mohammad had over his enemies, and one of the main causes of his success was, that he was perfectly free from the fetters which ancient habits imposed upon them. He could break through any law, through any custom, through any preconceived notion of honor, alleging a divine command to counterbalance public opinion. It is true in this instance he gave way; but when he grew stronger he neither sacrificed an advantage nor a passion to public opinion. If necessary he justified his acts by a revelation.

Literary and Miscellaneous Intelligence.

The January No. of the Journ. Asiatique for 1855 contains the conclusion of M. Defremery's paper on the history of the Assassins of Syria. The author is about to publish a detailed work on the Carmathians of Persia, and he will then enter into an examination of the religious dogmas of both these sects. M. Pavie also concludes his analysis of the Bhoj-prabundh.

The same periodical for February and March opens with a lexicon compiled by M. de Saucley in justification of his translation of the Behistan inscription published in a previous No. Then follows a notice of the principal porcelain manufactories in Japan by M. Hoffman with translation of an extract from a Japanese MS. in the Leyden library which describes the manufactures of Imari. M. Wöphe continues his 'Recherches' on the history of the Mathematical Sciences among the Arabs, and M. Victor Langlois gives a narrative of his Journey to Sis, the ancient capital of Armenia.

The April No. continues Wöphe's Mathematical paper. An analysis with extracts is here given of a Persian MS. of Abul Wafi in the Imperial Library. The only other original paper is by M.



The No. for May and June continues Sanguinetti's extracts from Ibn Aby Ossaibiúh's History of Physicians. The present extract gives particulars of ten physicians, one of them a woman, who lived before and contemporary with Mohammad, or during the reign of the Ommiade and early Abbasside Caliphs. The next article is by Pavie and entitled-'Some observations on the Serpent Myth of the Hindus.' Taking for his text a bas-relief in our Society's Museum, representing the king and queen of the Nagas, and another from Egypt representing under the form of serpents, Jupiter Scrapis and Iseis Myrionymus, and which is figured by Guiguiault in his Religions de l'antiquité, the author points out several striking aualogies between Indian myths and Western traditions, as well biblical as Greek and Egyptian. M. Cherbonneau abstracts from a MS. of Ibn Hammud some interesting information regarding Obeid Allah the founder of the Fatimite dynasty, and M. Belin with a few remarks on the system of instruction pursued in the Ottoman Colleges, gives the text and translation of an Idjayè or Professor's diploma, such as is in use in Turkey. The No. concludes with a notice by Reinaud of the new Catalogue of the Oriental MSS. of the Imperial Library of Paris now under preparation, and of which the 1st vol. is to appear next year.

The July No. of the same Journal is entirely occupied by Mohl's Annual Report which gives a full and most interesting resume of the labours of oriental scholars during 1854-55.

The 3rd No. of the Zeitschrift of the German Oriental Society opens with Prof. Rödiger's report for 1854. Flügel notices certain peculiar methods of attaching dates to their works in the sixteenth century by copyists of Mohammedan MSS. Von Hammer continues his extracts from Saalchi. Prof. Pott of Halle follows with a philological paper, in which he points out where he differs from Max



Muller in his classification of the Turanian languages, as explained in the letter written by the latter for Bunsen's late work. Dr. Levy remarks on the Chaldaic inscriptions and vessels found by Layard, and Dr. Burgsh continues his Egyptian researches. The last original article consists of further materials for the history and Geography of Soodan contributed by the African traveller Dr. Barth and worked up by Mr. Ralfe.

No. 4 of the same Journal opens with a paper by Prof. Stenzler on Indian trial by ordeal. Hang continues his Zend researches. Prof. Stähelin and Dr. Hitzig complete the No. by contributions on subjects bearing for the most part on Hebrew history. Among the many interesting extracts from correspondence, which are published in this No. is a letter on the Chinese residents of Java, written by the young prince of Ashantee, who has been educated in Holland and Germany, and is now an Engineer in the Dutch service at Buitenzorg.

The 2nd and 3rd part of Vol III. of the 'Indische Studien' begins with an Index to the harmonies and discrepancies in Benfey's edition of the Sama Veda. Nearly all the other contributions to the No. are by the learned and industrious editors, and nearly all bear on the literature and philosophy of the Vedas. There is, however, a review of Wagener's Essay on the connexion between Indian and Greek fables and a translation by Spiegel, of a paper by Westergaard on Ancient Iranian Mythology.

The 1st No. of the 5th vol. of the Journal of the American Oriental Society is entirely occupied by the Rev. Mr. Stoddard's Grammar of the Modern Syriac language as spoken in Ocoroomiah, Persia and Koordistan.

Prof. Lassen will soon be publishing the 1st part of the 3rd vol. of his 'Indische Alterthumeskunde.' We hear of an English translation of this valuable work having been made in London: if published in a condensed and cheap form, so as to admit of being readily re-translated into the Indian vernaculars, it would probably meet with a large sale in this country.

Extract of a letter from Dr. Webeb, dated the 21st October, 1855.

"E. Renan has published in Paris an "Histoire des langues Sémitiques," a work, which embodies all the discoveries of modern



science and is an important contribution to linguistic research. Regnier has printed a somewhat voluminous book "Sur l'idiome " des Vedas," which, although containing not much that is new, is a work of patient enquiry and judicious arrangement. Barthelemy St. Hilaire's work "du Buddhisme," is a good compilation. I would draw your attention to Faustboll's very valuable edition of the Dhemmapadam, accompanied by Buddhaghosa's commentary (printed at Kopenhagen). Westergard's edition of the Zend texts has been also completed. Spiegel is engaged in printing at Vienna a grammar of the Pehlvi language. Aufrecht is preparing a catalogue of the Sanskrit MSS. of the Bodleyan Library. Roth's and Bothlingk's Sanskrit dictionary has advanced to the letter st, and the first volume, containing the vowels, will probably be issued at the end of this or the commencement of the next year. Kuhn has attacked in his journal the article in the Westminster Review (April, 1855) on the above mentioned dictionary. E. Cartius has just now published a short, but interesting paper "the Ionians," in explanation of the Oriental elements in the culture of the Greeks."

The Committee appointed by the Court of Directors to report on the Elliott MSS. have recommended the publication of the first 3 vols. at once. These were mentioned in Dr. Sprenger's notice two years ago to be ready for the press: the rest of the materials it will of course take time to examine thoroughly, but the impression is, we learn, that sooner or later the whole work can be published on the plan sketched by Elliott. It may be expedient perhaps to omit some of the selected texts, should these be published in the interim at Agra or elsewhere, but beyond this, it is to be hoped the original design will not call for alteration. Morley has undertaken to superintend the publication and is to be assisted by E. C. Bayley.

The British Museum have not purchased the Stacey collection of coins. They have already too many duplicates of the same classes that constitute the bulk of this collection to justify the Trustees in expending so large a sum in acquiring a limited number of valuable novelties. This Museum has been getting rich lately in Indian coins, having secured Lord Auckland's and Major Cunningham's latest collections, besides making some advantageous purchases at Dr. Bird's (of Bombay) auction. It has also received several important donations of coins from this country.



Our Society's Museum is the proper place for the Stacey collections if means could be found for effecting the purchase. Mr. Thomas valued the collection at £400, Major Cunningham at £500.

A reprint has been demanded of Colebrooke's Essays, and it is in contemplation to publish a vol. of James Prinsep's numismatic contributions to our Journal. This will supply a want much felt by students of Indian history, the first seven vols. of our Journal not being now obtainable. All the original copper plates from which these valuable essays were illustrated are in the possession of Mr. H. T. Prinsep.



PROCEEDINGS

OF THE

ASIATIC SOCIETY OF BENGAL,

FOR JANUARY, 1856.

At the annual general meeting of the Society held on the 2nd of January, 1856.

Bábu Rámgopál Ghose, Vice-President, in the chair. The Secretary read the following report.

Report.

The Council have the satisfaction of submitting their report on the operations of the Society for the past year, and in doing so, wish to call attention to the state of its member-list which is in every respect satisfactory.

At the close of 1851 the number of ordinary members on the Society's list was 130, during 1852 this was increased to 138, the elections of 1853-54 added 17 more, making the total at the beginning of the last year 155. Since that time there has been an accession of 13 new members while the loss during that period has been 2 by death and 5 by retirement, leaving on the Society's roll at the close of the year 161 members, of whom 33 are absent from India.

The list of honorary members has received a single addition during the year: the individual elected is the distinguished Sanskrit scholar, Rájá Rádhákant Deb.

Amongst the members lost by death during the year under review the Council have to name Major Genl. W. N. Forbes, a distinguished and most zealous member and for sometime a V. P., whose loss the Society has recorded by a vote of respect to his memory passed at its ordinary general meeting in January last. The only other member lost by death is Mr. G. C. Cheap of the Civil Service.



Finance.

Memo.:				The total of receipts for the
Contributions, Rs. Admissions, Library, Journal, Government Grants, Building, Balance of 1854, Miscellaneous,	7,166 512 631 1 784 7,368 1,230 5,681 1 825	8 0 0	0 0 0 0 0 0 5	year as per marginal memo. appears to be Rs. 18,517-14-10 and of disbursements Rs. 17,947-15-7, leaving a balance of Rs. 569-15-3 in favor of the Society on the year's transactions. The receipts

however, include a grant from Government of Rs. 1,200 obtained for the specific purpose of paving the ground floor of the Museum with Chunar flag stones, and if this sum be excluded from the ordinary income of the year as it should be, the expenses will be found to have exceeded the receipts by Rs. 630-0-9. With reference to this excess of expenditure over income the Council have to observe that the necessity of arranging the Society's collection

A. Rs	. 229	0	of fossils (A) and providing large glazed
В. "	1,500	0	cases for the Museum (B.) and the Library
C. ,,	552	8	(C.) has involved heavy expenses, which,
	2,281	8	however, are not likely to recur.

The liabilities of the Society including the estimated cost of the last 4 numbers of the Journal and its Index and the new catalogue of the Library amount to Rs. 2,679-2-4. To meet this, there is an available cash balance of Rs. 7,603-2-1 or nearly three times more than the liabilities.

The outstanding assets remain very much the same as at the close of 1854.

The probable income and expenditure of the ensuing year may be estimated as follows:

	to the	Income.			
Contributions,				Rs.	8,000
Government Grants,			****		7,368
By sale of books,		de la tra			900
					900
Secretary's office,	. 17			••	16
Interest of Co.'s Pap	per,		30 T. O.		- 20
					- 004
	The state of	Name of the last	March Law 18 de	The second second	7.204



Expenditure.

Establishment,		-	1,800
Museum and Contingencies,			7,920
Journal 7 Nos			2,500
Library,			2,200
Miscellaneous, including Building	,		1,000
			15,420

Library.

The Library has been enriched by the addition of nearly 300 volumes, including a handsome donation of about 80 volumes from the Royal Academy of Turin. Almost all the old books have been rebound and some new glazed cases have been provided for their preservation. Several of the leading scientific periodicals of Europe have been subscribed for, and a reading-room has been opened for the use of members.

The new catalogue of the Library has not yet been completed; about eight forms are still with the printer. They will, however, it is believed, be struck off within a month and the work published by February next.

Museum.

The whole of the tertiary fossils in the Society's collection amounting to upwards of 3,000 specimens have been carefully arranged and numbered. Dr. Falconer, who with the assistance of Dr. Walker kindly undertook this duty about the close of the last year, has left to the Society a detailed catalogue of the collection, which, it is hoped, will ere long be placed in the hands of the members in a printed form.

The accessions of new specimens in this department have been recorded by the Curators in their monthly reports; they include amongst others several valuable donations of earths and minerals from Upper Assam by Col. Hannay; of geological specimens from Rajmahal by Prof. Oldham, and of zoological specimens from the Somali country, by Lieut. Speke, and from Rangoon and Moulmein by Major Phayre and Mr. W. Theobold, Jr.



Journal.

The Journal has been published at intervals of about two months, and thus six numbers have been issued during the year: a seventh is nearly ready and will appear in a short time.

The Index, adverted to in the last report, has also been completed, and will be issued with the 7th number.

Secretary.

In July last Mr. Grote tendered his resignation of the office of Secretary, which he had held with so much zeal and ability for nearly four years, and the Council, as a temporary measure, appointed Mr. H. V. Bayley to officiate pending the appointment of a successor.

At the ordinary general meeting of the Society in August last, Mr. Grote was solicited to continue to render to the Society his valuable services. He was not, however, able to comply with this request owing to press of public duties, and the Society at the November meeting passed a vote of thanks for the services rendered to it by that realous and distinguished officer.

At a subsequent meeting Mr. W. S. Atkinson was elected Secretary.

Officers.

The Council have much pleasure in recording their satisfaction at the zeal and assiduity with which the Curators and the Librarian continue to discharge their respective duties.

Oriental Fund.

The Bibliotheca Indica continues to be conducted with unabated vigour. Within the last twelve months no less than 28 Nos. have been issued from the press. Of these 14 are Arabic and the rest Sanskrit, and they include portions of ten different works edited severally by Mr. Alfred von Kremer of the Austrian Consulat at Alexandria, Dr. Roer, Mr. Hall, Bábu Rájendralál Mittra and the Maulavies of the Calcutta Madressah.

The names of the works are :-

1. A Dictionary of Technical Terms used in the sciences of the Musulmans, edited by Moulavies Mohamed Wayzh Abdul Haqq and Golam Kadir, Nos. 108, 109, 118, 129 and 132.



- 2. A Biographical Dictionary of persons who knew Mohammed, edited by ditto, Nos. 106, 111, 123 and 128.
- 3. Waqidy's History of Mohammed's Campaigns, edited by A. Von Kremer, Nos. 110, 112, 113 and 121.
- The Surya Siddhánta with its commentary, the Gúdhártha Prakásaka, edited by F. E. Hall, Esq. M. A. Nos. 105 and 115.
- The Taittíriya Bráhamana of the Black Yajur Veda, edited by Bábu Rájendralál Mittra, Nos. 125 and 126.
- The Taittíriya Sañhitá of the Black Yajur Veda, edited by Dr. E. Röer, Nos. 117, 119, 122 and 131.
- The Márkandeya Purána, edited by Rev. K. M. Banerjea,
 Nos. 114 and 127.
- 8. The Tale of Vásavadattá, by Subandhu with its commentary entitled the Darpana, edited by F. E. Hall, Esq. M. A., Nos. 116 and 130.
- 9. The Uttara Naishadha Charita, edited by Dr. Röer, Nos. 120 and 124.
- 10. Tusy's list of Shiah Books, edited by Dr. A. Sprenger, No. 107. Of these, the Council would especially draw attention to the Black Yajur, which is the only portion of the Vedas not available in Europe, and which the Hon'ble Court of Directors expressed a desire that the Society should take in hand. The Surya Siddhánta has been undertaken on the recommendation of Prof. Brockhaus, and its publication, it is hoped, will render accessible to western criticism one of the most ancient works on Hindu Astronomy. The Naishadha Charita or the adventures of Nala, king of Nishadha, forms one of the six epic poems of the Hindus to which they apply the epithet "Mahá" or the great par excellence. It includes 22 cantos of which the first eleven were published in 1836. By the publication of the concluding half, the Society has now completed the last of the several unfinished oriental works which were transferred to it by the late General Committee of Public Instruction.

Waqidy's History of Mohammed's Campaigns is a valuable contribution to Arabic History, and the interesting Tale of Vásavadattá will, the Council believe, be welcome to the lovers of Oriental literature.



In pursuance of the notice given by him at the last monthly meeting, Capt. Thuillier proposed that the question of reducing the quarterly contributions payable by members be referred to the Council for careful examination and report, and that the next ordinary general meeting be made special for the purpose of taking their report into consideration. The motion, having been seconded by Mr. Grote, was carried unanimously.

The meeting then proceeded to ballot for the Council and officers for the ensuing year. Capt. Thuillier and Dr. Thompson were appointed Scrutineers and at the close of the ballot, the chairman announced the following to be the result.

COUNCIL.

Sir James W. Colvile, Kt.

Bábu Rámgopál Ghose,

Dr. G. G. Spilsbury,

A. Grote, Esq.

C. Allen, Esq.

Dr. A. C. Macrae.

C. Beadon, Esq.

Dr. T. Thomson.

Lt. W. N. Lees.

Dr. T. Boycott.

Capt. C. B. Young.

H. Walker, Esq.

Bábu Ramáprasád Roy.

Capt. H. C. James.

W. S. Atkinson, Esq.

SECRETARY.

PRESIDENT.

VICE-PRESIDENTS.



ABSTRACT STATEMENT

OF

RECEIPTS AND DISBURSEMENTS

OF THE

ASIATIC SOCIETY,

FOR

THE YEAR, 1855 ..



STATEMENT

Abstract Statement of Receipts and

	manne	~~~~			· ·		
CONTRIBUTION				26			
Received from Members,	•••	7,166	0	0	7,166	0	0
Admission Fee.							
Received from new Admissions,	٠٠.	512	0	0	512	0	0
LIBRARY.							
Sale proceeds of Books,				• •	631	14	0
JOURNAL.						-	
Sale proceeds of, and Subscriptions to Journal of the Asiatic Society, SECRETARY'S OFFICE.	, the			••	784	8	_0
Transfer on account of Postage paid for le	etters				100		
to Dr. Ross and charged under this he			8	0			
Discount on purchase of Postage Stamps		1	13	3 6 0			
Lieut. Raverty, refund of Postage,		6	8	6			
Syud Kurmut Ali, ditto,			4		10	1	9
GENERAL ESTABLISHMENT.							
Fine,				••	0	8	0
Dr. J. T. Ross.							
Refund of Postage on his account,	• •				1	8	0



No. 1.

Disbursements for 1855.

			Joseph .				Salara Lab		
CONTRIBUTION.						(95)			
E. Thomas, Esq. ref	and of c	ontribution	9 ro-						NO.
ceived in excess of	the amo	unt due		96	0	0			
		and duc,		50			96	0	0
LIBRARY.							30		
Salary of the Librari	an 19 ma	nthe at 70 m		040	0				
Establishment, ditto	at 8 ditt	nens, at 10 p	r. m.,	840	0	0			
Petty Charges,				96	9	0			
New Book Cases,		**		49 552	8	0			
New Mat,	**				7	3			
Book binding,	**	**	••	22	8				
Commission on sale	of Books		**	441	-	0			
Stationery,	The state of the s		••	32	11	10			
Postage,			•••	3	14	0			
Freight,	**			0	10	0			
		Line In	**	5	10	0			
Lithographing, Printing,	**	**		39	0	0			
Purchase of Books,		**	••	The second second		0			1
I dichase of books,	••	**		248	4	0	0 225	0	4
Sale a Carlo Sale Time			-	49 W.J. W.	di.		2,335	9	1
JOURNAL.									
Freight,				93	1	6			
Petty Charges,				41	9	0			
Lead Cut				6	0	0			
Colouring Plates,				45	0	0			
Commission on sale	of Journa	1,		6	2	9			
Lithographing,	• •			806	12	0			
Printing,				1,633	4	9			
			-				2,631	14	0
SECRETARY'S O	PPICP			1					
		es-compared the	-						
General Establishm				* ***	11	-			
per month,			• •			0			
Secretary's Office Es	tablishme	ent, at 54		648	0	0			
Petty Charges,	• • •	**	**	26	12	9			
Stationery,	* *		-4.	94	.3	0			
Inward Postage,	÷:	**		34	14	0			
Purchase of Postage	Stamps,	1 300		81	0	0			
Freight,		**		12	8	0			
Lithographing Circu	lars,			21	0	0			
Copying MSS.,			**	1	4	0			
Engraving a Seal,		**		2	0	0			
Printing,		**	••	3	12	0	1 000	1	-
The state of the s			Star St		H.		1,963	5	9
Dr. J. T. Ross									
Paid Postage (by tra	nsfer) on	letters addre	essed						
to him,			TO THE OWNER OF THE OWNER OWNE				1	8	0
		SAINSINE					1000		
			Car	rried o	ver.		7,028	4	10
								C. T.	

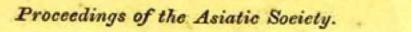


		Die NY			Tune 1		
	Brough	t forwa	rd, .		9,106	7	9
MUSEUM OF ZOOLOGY,							
Received from the General Treasury	nt 200						
Der month		3,600	0	0			
Savings of Salary	••	60		0		-	
Fine			10	6			
			10	_	3,662	10	6
			1		0,002	11/1/1	
MUSEUM OF ECONOMIC GEOLOG							
						. "	
Received from the General Treasury	at 314						
per month,		3,768	0	0		0	-
				-	3,768	0	0
VESTED FUND.						-/-	
Interest of Government Security,				4	29	3	7
DEPOSITS.							
F. E. Hall, Esq. on account-current,		91	7	0			
On account Spilsbury Testimonial,		425	0	0			
Rev. S. Hislop,	7	* 5	0	0			4
Rájá Apurbakrishna Báhádur,		50	0	0			
Major J. C. Hannyngton,		32	0	0			
Major Loftie,	100	16	0	0			
Babu Dwarkanauth Chatterjee,		66	8	0			
D. Grant, Esq.,		32	0	0			
			-	-	717	15	0
H. Piddington, Esq.						13	
					3	0	0-
Refund of Freight paid on his account	,						
E. THOMAS, Esq. Refund of Postage paid on his accoun	to said		170	9	0	5	0
LIEUT. RAVERTY.		1111811	5.6	•			
Refund of cost of paper purchased	on his						
account,			zát		0	.5	0
account,							
Building.							
		30	0	0			
By sale of Old Beams,	Society			U			
Government Grant for paving the	Doctory 8	1,200	0	0			
Rooms with stone,		1,200	91	_	1,230	0	0
			THE STATE OF		,,,,,,		
BALANCE OF 1854.				B			
In the Bank of Bengal,	100	• 5,184		4			
Cash in hand,		* 28	13	10			
	- 100 - 20	The state of	Total Control		5,213		3
Inefficient Balance,					468	0	J
					94 199	13	3
	Ca	rried o	ver,		24,100	-	A. Salar



Bro	meh	t forwa	rd.		7,028	4	10
MUSEUM OF ZOOLOGY.	- B		,	•	.,		-
Salary of the Curator, E. Blyth, Esq.	250						
pr. m., 12 months,		3,000	0	0			
House-rent, 40 ditto ditto,		480	0	0			
Establishment,		290		0			
Petty Charges,		396	1	6			
Contingent Charges on account of arrange	ging	229	14	6			
Paid for 6 Glazed Cases for the fossils,	::	1,500	0	0			
Freight,		27	4	0			
Purchase of Stoppered Bottles,		20		0			
Printing,	••	60	0	0	coon		
MUSEUM OF ECONOMIC GEOLOGY.				_	6,003	4	0
·		2 000	0				
Salary of the Curator, H. Piddington, Esq Establishment,		3,000	0	0			
Contingent Charges,	::	291	5	6			
Contingent Charges,					3,711	5	6
DEPOSITS.							
Bábu Romanauth Banourjee on accoun	t of					-	-
Mr. R. Houstoun's Deposit,		176	0	0		. *	
F. E. Hall's do.,		52	4	0	X		
M. Kremohlz for a portrait of Dr. Spilsb		400	0	0			
Messrs. Mandy & Co. for a guilt frame	for	45	0	n			
the above,		45	U	0	673	4	0
H. PIDDINGTON, Esq.					01.0		-
Frieght paid on his account,					3	0	0
E. Thomas, Esq. Postage Stamps purchased on his account,					0	5	0
Postage Stamps purchased on his account,	**			**			U
LIEUT. RAVERTY.							
Paper purchased on his account;					0	5	0
W. ELLIOTT, Esq.							
Freight paid on his account,					2	0	0
DADOBA PUNDURANG, Esq.					2	8	0
Freight paid on his account,				•••		1	
REV. HISLOP.					-0	10	0
Postage Stamps purchased on his account,	**			••	0	10	0
MESSES. WILLIAMS AND NORGATE.		1			11	0	and the
Books purchased on their account,				••	11	0	0
Rev. J. Wilson.							0
Freight paid on his account,	**			• •	2	8	0
Building.		70	0				
Sundry repairs,	••	76 196	14	0			
Assessment,		130	T.B	W	272	14	0
				4			
	Car	ried or	er,		17,711	4	4

90



[No. 1.

Brought forward, .. 24,199 13 3

Company's Rupees, 24,199 13 ·3

1st January, 1856.

Proceedings of the Asiatic Society.

1856.]	56.] Proceedings of the Asiatic Society.										
Miscellan	ious.	I	Brough	t forws	rd,		17,711	4	4		
Petty Charges of Printing, Adver New Mat,	on account Metising Meetin	eetings, &c. gs, &c.	:	201 17	6	3					
New Mat,			_ ··-	18	4	0	236	11	3		
BALANCE.											
In the Bank of Cash in hand,	Bengal,		• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	5,820 62	13 10	7					
Inefficient Balar	те,					-	5,883 368	8 5	6		
	The Walter	(Compa	ny's R	ipee	8	24,199	13	3		
E. E.				w. s	3. A	TK	INSON,	ary.			



Cash. Cash. Abstract of the									
SALE	of Ories	TAL PUBLIC	ATIONS.	.,	~~~~	~~~~			
Sale procee	eds of, and	subscription	s to, the	Bibliothica ?	Indica,	1,012	15	3	
VESTE	D FUND.								
Interest of	f Company	's Paper,				361	1	0	
Pra'r	RIT GRAN	IMAR.							
Received b	oack from	Bábu Rájend	ralál Mi	ttra by trans	sfer,	50	0	0	
Gove	RNMENT A	LLOWANCE,	••			6,000	0	0	
Custo	DY OF O	RIENTAL WO	RKS.						
Fine,						0	9	6	



No. 2. Fund for the year 1855.

~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~					~~~				Aurice .
SALE OF ORIES	NTAL PUBI	ACATIONS.							
Freight,				57		0			
Petty Charges,	• • •	• •	• •	57 20	0	6			
Stationery,		• •	••	9	0	0			
Postage,	••	• •	•••	20	9	0			
Commission on sale	of Books.		••	59	15	THE			
	or Doome,			00		10	166	10	4
UTTARA NAISH	ADHA.						100	10	
Printing Charges,							448	0	0
COPYING OF M	ree						17/2 30		1000
Copying of ditto,							67	1	9
		••	••			••	0.		
COPYING OF P	Court Court State								-
Copying of ditto,		**	• •			• •	69	3	9
PRA'KRIT GRAN									
Editing Charges,	i.						50	0	0
FUTOOH-UL SE	IA'M.								
D.'. I' OI							444	4	0
CUSTODY OF O									
Salary of the Lib	rarian, B	ábu Rájer	ndralal						
Mittra at 30,				360	0	0.			
Establishment at 12	2,			144	0	0			
Book-binding,	••			119	2	0			
Petty Charges,				23	15	6			
Stationery,	••		• •	6	7	0			
Postage,	·			. 2	4	0			
Purchase of a copy	of Ziz Alo	gbegi,		60	0	0	77.	10	-
			-				715	12	0
DICTIONARY OF	F TECHNIC	AL TERMS	3.						
Printing Charges,				1,708	8	0			
Editing Charges,				588	0	0	1		
0.000	aran u	13/11					2,296	8	0
BIOGRAPHICAL	Diemore	DV							
	DICTIONA								
Printing Charges,				504	0	0			1
Editing Charges,	**			249	8	0	~	-	~
				I was too			753	8	U
WAQIDY.									
Postage,			4	34	0	0			
Freight,			1133	11	6	0			
		333	1000		1		45	6	0
Comment	Swn-							1	
Conquest of							783	0	0
Printing Charges,			••				703	0	0
APHORISMS OF	THE VED.	ANTA.					000		
Printing Charges,		••	• •				298	6	0
						-	C 100	10	To all
			Car	ried ov	er,	**	6,137	12	4



BLACK YAJUR VEDA.

Brought forward, ... 7,424 9 9

Received back (by transfer) from Dr. E. Röer, the sum advanced to him, ... ... ... 100 · 0 @

LALITA VISTARA.

Received back (by transfer) from Bábu Rájendralál Mittra, 220 0 0

1st January, 1856.



BLACK YAJUR	Vena.		Brought	forwar	rd, .	6,137	12	4
Printing Charges,						. 228	6	0
Tusy's List.								
Printing Charges,				516	7007	0		
Editing ditto,	••	• •	••	32	0	0 - 548	0	0
SURYA SIDDHA'	NTA.					- 046	Ü	
Postage,	••			22	4	0		
Printing Charges,			•••	224	0	0		
						- 246	4	0
LALITA VISTAR.	۸.							
Editing Charges,						. 220	0	0
CHAITANYA CH	ANDRODAYA							
Printing Charges,						249	4	0
Va'savadatta'.								
Postage,						. 3	2	0
BIBLIOTHECA I	NDICA.							
Freight,				129		6		
Postage,	(8)			5	13	0.	**	
				151		- 134	13	6
BLACK YAJUR	Bra'HMANA	•						
Editing Charges,			••			. 330	0	0
BALANCE.								
In the Bank of Beng	gal,			1,064		8		
Cash in hand,		••		. 19	9 1	0 - 1.083	10	6
Inefficient Balance,						man		0
			Company	y's Ruj	pees,	10,110	12	4

E. E.

W. S. ATRINSON, Secretary.

1
1800000
I RECOGNI
2000
CENTRAL LIBRARY

-	
~~	
11/45	
_	
S N	
-	
_	
-	
_	
100	
100	
E	
-	
and the same of	
STA	
750	
42	
10 T	

	Proceedings of t	he Asiatic Society.	[No. 1
-1	000000	0	
	8 2000 8	63	
	291 418 900 350 500 219	2,679	
The second secon	Hon'ble Sir J. W. Colvile Kt.  J. W. Laidlay, Esq. Journal, Nos. IV. to VII. say,  Printing of Index,  Ditto of Catalogue,  Sundry small deposits,		
	00000	8 0 0 0	0 0
	13 8 8 13	. 61 2 8 0	10 10
	5,820 13 62 10 368 5 500 0 838 8 108 12	7,699 2 7,701 7 1,050 12 68 8 6479 0	45 15 9,345 10
the state of the s	CASH.         Bank of Bengal,       Rs. 5,820 13         Cash in hand,       62 10         Inefficient Balance,       368 5         Government Agent,       500 0         Williams and Norgate,       838 8         Bank of Bengal on account of Journal,       108 12	Contributions and Admission Fees, Subscriptions to the Journal,	



#### LIST OF ORDINARY MEMBERS

OF THE

## ASIATIC SOCIETY OF BENGAL.

The * distinguishes non-subscribing Members.

*Anderson, Lieut.-Col. W. Bengal Artillery, England.

Abbott, Major J. Bengal Artillery, Ishapur.

Avdall, J. Esq., Calcutta.

Allen, C. Esq. B. C. S., Calcutta.

Atkinson, W. S. Esq., Calcutta.

Banerjee, Rev. K. M. Professor, Bishop's College, Sibpur.

Batten, J. H. Esq. B. C. S., Almorah.

Beaufort, F. L. Esq. B. C. S., Chittagong.

Birch, Col. R. J. H., Calcutta.

Bogle, Lieut.-Col. Sir, A. Tenasserim Provinces. -

Blagrave, Capt. C. S. 26th Regt. B. N. I., Trans-Sutledge Provinces.

Barlow, Sir R. Bart, B. C. S., Calcutta.

*Brodie, Capt. T. 5th Regt. B. N. I., Europe.

Beckwith, J. Esq., Calcutta.

Burgess, Lieut. F. J. 17th Regt. B. N. I., Pellibheet.

Baker, Lieut.-Col. W. E. Bengal Engineers, Calcutta.

Blundell, E. A. Esq., Singapore.

Beadon, C. Esq. B. C. S., Calcutta.

Byng, Hon'ble Capt. R. B. P. 62nd Regt. B. N. I., Cherra Punji, Cossiah Hills.

Bayley, H. V. Esq. B. C. S. Calcutta.

*Benson, Lieut.-Col. R. Europe.

Boycott, T. Dr. B. M. S., Calcutta.

Bushby, G. A. Esq. B. C. S., Hyderabad.



Bivar, Lieut. H. S. 18th Regt. B. N. I., Northern Cachar.

Campbell, Dr. A., B. M. S., Darjeeling.

Colvile, Hon'ble Sir J. W., Calcutta.

Colvin, J. R. Hon'ble B. C. S. Nynee Tal.

Colvin, B. J. Esq., B. C. S., Calcutta.

*Colvin, J. H. B. Esq. B. C. S., Europe.

Colebrooke, E. Esq., Calcutta.

*Cust, R. N. Esq. B. C. S. Europe.

*Christison, A. Esq. B. M. S., Europe.

Cunliffe, C. W. Esq., B. C. S., Bareily.

Chapman, C. Esq., B. C. S., Bhágalpur.

Dwárkánáth Basu, Bábu, B. M. S., Gurudáspur.

Dalton, Capt. E. S. 9th Regt. B. N. I., Assam.

Dickens, Capt. C. H., Calcutta.

Drummond, E. Hon'ble, B. C. S., Calcutta.

Elliott, W. Esq., M. C. S., Vizagápátam.

Edgworth, M. P. Esq., B. C. S., Jullunder.

Edmonstone, G. F. Esq. B. C. S., Calcutta.

Elphinstone, Lieut. N. W. 4th Regt. B. N. I., Peshawur.

Frith, R. W. G. Esq., Jessore.

*Falconer, H. Dr. B. M. S. F. R.S., Europe.

Fytche, Capt. A. 70th Regt. B. N. I., Arracan.

Fayrer, J. Dr. B. M. S., Lucknow.

Freelling, G. H. Esq. B. C. S., Hamírpur.

Gubbins, C. Esq. B. C. S., Allighur.

Govindachandra Sen, Bábu, Calcutta.

Grote, A. Esq., B. C. S., Calcutta.

Gray, J. J. Esq., Maldah.

Grant, D. Esq. B. C. S., Agra.

Grapel, W. Esq., Calcutta.

Gladstone, W. Esq., Europe.

Hodgson, B. H. Esq. B. C. S., Darjeling.

Hopkinson, Capt. H. 70th Regt. B. N. I., Arracan.

Houstoun, R. Esq. B. C. S., Calcutta.

Hannyngton, Major J. C. 24th Regt. B. N. I., Chota Nagpur.

Heatly, S. G. T. Esq., Delhi.

Hall, F. E. Esq. M. A., Ajmere.



*Huffnagle, C. Esq., Europe.

Hamilton, R. N. C. Sir Bart. B. C. S., Indore.

Hamilton, R. Esq., Calcutta.

Hearsay, Brigr. Genl. J. B. 10th Regt. Light Cavalry, Mooltan.

Hayes, Capt. F. C. C. 66th Regt. B. N. I., Lucknow.

Halsey, W. S. Esq. B. C. S., Gorruckpur.

Herschel, W. J. Esq. B. C. S., Rájshayi.

Haughton, Capt. J. C. Moulmein.

Hichens, Lieut. W. Bengal Engineers.

Hossain Ally Mohammed, Ex-Ameer of Scinde, Calcutta.

Isharipersád, Rájá, Benares.

Jenkins, Lieut.-Col. F., Assam.

Jerdon, T. C. Esq. M. M. S., Saugor.

*Jackson, W. B. Esq., Europe.

*Jackson, L. S. Esq., Mauritius.

Johnstone, J. Esq., Europe.

James, Capt. H. C. 32nd Regt. B. N. I., Calcutta.

Jádava Krishna Siñha, Bábu, Calcutta.

*Kay, Rev. W., Europe.

Kabíruddín Sháh Báhádur, Sasseram.

*Laidlay, J. W. Esq., Europe. .

Loch, G. Esq. B. C. S., Purneah.

*Loch, T. C. Esq. B. C. S., Europe.

Lawrence, Col. Sir K. C. B., Ajmere.

Layard, Capt. F. P. 19th Regt. B. N. I., Berhampur.

Lees, Lieut. W. N. 42nd Regt. B. N. I., Calcutta.

Low, Major-Genl. Hon'ble J., Calcutta.

Loftie, Lieut.-Col. M. L., Almorah.

Lushington, F. A. Esq. B. C. S. Calcutta.

Legeyt, P. W. Esq., Bombay C. S. Calcutta.

Morris, G. G. Esq. B. C. S., Calcutta.

Macleod, D. F. Esq. B. C. S., Jullunder.

*Martin, W. Dr. M. M. S., Cape of Good Hope.

*Muir, J. Esq., Europe.

Money, D. C. Esq. B. C. S., Múrshedábád.

*Marshman, J. C. Esq, Europe.

*Mills, A. J. M. Esq. B. C. S., Europe.



Morton, D. T. Esq. M. D., Moulmein.

Manickjee Rustomjee, Esq. Calcutta.

Macrae, A. C. Dr. B. M. S. Calcutta.

Middlecott, J. C. Esq., Rajmahal.

Muir, W. Esq., Nynee Tal.

Montgomerie, Dr., Barrackpur.

Middleton, J. Esq., Agra.

Maclagan, R. Capt., Calcutta.

*Nicholl, Capt. W. F. 24th Regt. M. N. I., Europe.

Nagendranáth Tagore, Bábu, Calcutta.

Nicholson, D. G. Esq., Moulmein.

O'Shaughnessy, Dr. W. B., Agra.

*Ommaney, M. C. Esq. B. C. S., Europe.

Ouseley, Major W. R. Benares.

Oldham, Professor T. R. S., Tenassarim Provinces.

Phayre, Major A. P., Rangoon.

*Prinsep, C. R. Esq., Europe.

Prasanna Cumár Tagore, Bábu, Calcutta.

*Pratt, the Venerable Archedeacon, J. H., Europe.

Pratápchandra Siñha, Rájá, Calcutta.

Plowden, G. A. Esq., Nagpur.

Rajendra Dutt, Bábu, Calcutta.

Rogers, Capt. T. E., Calcutta.

Ramánáth Tagore, Bábu, Calcutta.

Rámgopál Ghose, Bábu, Calcutta.

Ramáprasad Roy, Bábu, Calcutta.

Ramchandra Siñha, Rájá, Calcutta.

Row, J. Dr. B. M. S. Meerut.

Romanauth Bunnourjee, Bábu, Calcutta.

Rádhánáth Sikdár, Bábu, Calcutta.

Roer, Dr., E. Howrah.

Riddell, H. B. Esq. B. C. S., Calcutta.

*Royle, J. Dr. F. R. S., Europe.

Spilsbury, G. G. Dr. B. M. S., Calcutta.

*Sherwill, Capt. W. S. 66th Regt. B. N. I., Europe.

*Strong, F. P. Esq. B. M. S., Calcutta.

Satyacharana Ghosal, Rájá, Calcutta.



Smith, Rev. O., Calcutta.

*Seton-Karr, W. Esq., Europe.

Sleeman, Lieut.-Col. W. H., Lucknow.

Samuells, E. A. Esq. B. C. S., Cuttack.

*Sprenger, A. Dr. B. M. S., Beyrout.

Schiller, F. Esq., Calcutta.

*Stephen, Major, 8th N. I., Europe.

Spankie, R. Esq. B. C. S., Cawnpore.

Saxton, G. H. Capt. 38th M. N. I., Cuttack.

Sherer, J. W. Esq. B. C. S., Allighur.

Stewart, R. Lieut., Cachar.

*Strachey, R. Lieut., Europe.

*Strachey. J. E. Esq. B. C. S., Europe.

Trevor, C. B. Esq. B. C. S., Calcutta.

Thuillier, Capt. H. L., Calcutta.

*Thurburn, F. H. V. Capt. 14th Regt. B. N. I., Europe.

*Thomas, E. Esq. B. C. S., Europe.

Thornhill, C. B. Esq. B. C. S., Nynee Tal.

Thomson, T. Dr. M. D. F. R. S., Calcutta.

Wilson, The Right Rev. Lord Bishop, Calcutta.

Willis, J. Esq. Calcutta.

Walker, H. Esq. B. M. S., Calcutta.

Waugh, Col. A. S. Bengal Engineers, Derra Dhoon.

Woodrow, H. Esq., Dacca.

Ward, J. J. Esq. B. C. S., Burdwan.

Watson, J. Esq. B. C. S., Berhampur.

Young, Capt. C. B., Bengal Engineers, Calcutta.

Young, W. G. Esq. B. C. S., Calcutta.

### ELECTED- IN 1855.

D. G. Nicholson, Esq., Moulmein.

Rowland Hamilton, Esq., Calcutta.

W. G. Young, Esq. B. C. S., Calcutta.

Capt. C. B. Young, Bengal Engineers, Calcutta.

His Highness Muhammed Hossain Ally Ex-Ameer of Scinde, Calcutta.

D. T. Thomson, Esq. M. D. F. R. S., Calcutta.



J. W. Sherer, Esq. B. C. S., Allighur.

Dr. Montgomerie, Barrackpur.

W. S. Atkinson, Esq., Calcutta.

T. C. Loch, Esq., C. S., Europe.

Lieut. R. Stewart, 22nd N. I., Cachar.

P. W. Legeyt, Esq., Calcutta.

J. Middleton, Esq., Agra.

# Withdrawn.

Lieut. R. C. D. Bruce, Rangoon.

Dr. J. J. Clarke, Hammeerpore.

Sir L. Peel, Knight, Europe.

Bábu Kissory Chand Mittra, Calcutta.

#### Deaths.

Col. W. N. Forbes.

G. C. Cheap, Esq., C. S.

#### Associate Members.

E. Blyth, Esq., Calcutta.

Kermut Ally Syud, Hooghly.

Long, Rev. J., Calcutta.

MacGowan, Rev. J. Ningpo.

Piddington, H. Esq., Calcutta.

Stephenson, J. Esq.,

Tregear, V. Esq., Bareily.

### LIST OF HONORARY MEMBERS.

Baron von Hammer-Purgstall, Aulic Counsellor, Vienna.

M. Garcin de Tassy, Membre de l'Instit., Paris.

Sir John Phillippart, London.

Count De Noe, Paris.

Professor A. Langlois, Memb. de l'Instit., Paris.

Professor Francis Bopp, Memb. de l'Academie de Berlin.

M. J. J. Marcel, Ancien directeur de l'Imprimerie national, Paris.

Rev. W. Buckland, D. D., London.



Sir J. F. W. Herschel, F. R. S., London.

Col. W. H. Sykes, F. R. S., London.

General Count Ventura, Europe.

Professor Lea, Philadelphia.

Professor H. H. Wilson, F. R. S., London.

Professor Christian Lassen, Bonn.

Sir G. T. Staunton, Bart. F. R. S., London.

M. Reinaud, Memb. de l'Instit. Prof. de l'Arabe., Paris.

Dr. Ewald, Gottingen.

His Highness Hekekyan Bey, Egypt.

Sir Edward Ryan, London.

Professor Jules Mohl., Memb. de l'Instit., Paris.

Captain W. Munro, London.

His Highness the Nawab Nazim of Bengal.

Dr. J. D. Hooker, R. N., F. R. S., London.

Professor Henry, Princeton, United States.

Lieut.-Col. C. H. Rawlinson, Persia.

Lieut.-Col. Sir Proby T. Cautley, K. C. B., London.

Rájá Rádhákánta Deva Báhádur, Calcutta.



# JOURNAL

OF THE

# ASIATIC SOCIETY.

No. II. 1856.

Report upon the Progress of the Magnetic Survey of India and of the researches connected with it in the Himalaya Mountains, from April to October, 1855.—By Adolphe Schlagintweit and Robert Schlagintweit.

To Captain ATKINSON,

Officiating Secretary to the Government of India,

Military Department.

SIR,

- 1. We have the honor to lay before Government a Report upon the progress of our researches in the Himalaya mountains during the last season; we also beg to subjoin a short account of our journey in Thibet, which may be considered as an Appendix to the Scientific Report. We should feel much obliged if Government would do us the favor to communicate the Reports, &c., to the Asiatic Society of Calcutta, for publication.
- 2. We beg further to communicate to you for the information of Government, that, having completed, for this season, our researches in the Himalayas and Gurhwal, we left the Himalayas on the 8th of November, after having staid three weeks at Mussoorie, to put in order our books of observation, the maps and drawings, &c. We arrived at Agra on the 20th of November, and we propose leaving on the 28th or 29th instant.



In conformity with the plans sanctioned by the Honorable Court of Directors, we propose to go down, during the present cold season, to Subulpore, Nagpore, and if possible south of it into the Madras Territory, to examine the Physical Geography and Geology of the interesting Mountain systems of Central India.

We have the honor to be, &c.

(Signed) ADOLPHE SCHLAGINTWEIT.

ROBERT SCHLAGINTWEIT.

Agra, November 24th, 1855.

#### GENERAL OUTLINE OF THE ROUTE.

We left Calcutta on the 25th of March, and went by Raneegunge and Gya to Patna. It was originally intended that we should carry on our researches during the summer in the Himalayas of Nepal. But being informed at Patna, by the Resident, Major Ramsay, of the difficulties which we should find in Nepal, and of the great reluctance of the Nepalese Government to grant us permission to go to any distance from Kathmandu, we thought that the object of our scientific researches would be better advanced by our going during this season further westward to the British Provinces of Kumaon and Gurhwal.

We proceeded therefore, in accordance with verbal instructions received beforehand in Calcutta, one of us (Adolphe) by Ghazeepore, the other (Robert) along the Grand Trunk Road to Benares. After staying two days at Benares (from the 5th to the 7th of April) in order to make a set of magnetic observations, we went up, by Allahabad, Futtehghur and Bareilly to Nynee Tal, in Kumaon, where we arrived on the 15th of April, having been engaged during our journey chiefly with Geological and Meteorological observations. We remained at Nynee Tal and its environs till the 15th and 20th May. We stayed several days at Chunar and at Heriakanta, two isolated mountains in the neighbourhood, which gave us a very good opportunity of making several physical and topographical observations. One of us, (Robert) left Nynee Tal on the 15th of May, taking the route by Almora, Bagesur and Momespanee to Milum, the highest village in Johar; the other (Adolphe) went on the 20th



of May to Pindaree and over the Pindaree or Trail's Pass (17,950 E. F. high) to Milum, crossing at the Pass the high snowy range of Trisoal and Nanda Devi.

During the month of June, we were both of us engaged at Milum, and at several elevated places and glaciers at some distance from it, with a series of Physical and Geological observations. We left Milum on the 6th of July and went by the Uta Dhura (17,670 E. F. high) and Kyangur (17,300 E. F.) Passes into the Thibetan Province of Gwarikhorsum; all the baggage which was not absolutely wanted being sent round by Hoti and Niti to Badrinath. After many negociations with the Lhassa Officials forming the Government of these parts of Thibet, we made it possible to go as far as the Sutlej, and afterwards as far as the Chako La Pass (17,350 E. F. high) which lies in the range separating the Sutlej from the Indus, where we arrived on the 25th of July.

We succeeded in reaching from thence, between the 26th and 28th, the valley of the Upper Indus, near Gartok, which had only once before been visited by Europeans, i. e. in 1812, by Moorcroft and Hearsay.

From two stations, one near the Indus, the other at a fine isolated peak, Gunshankoerr, (29th July, 19,640 E. F. high) not far from Chako La, we had an opportunity of taking several series of angles with a Theodolite, which will serve to lay down the Mountain systems round the origin of the Indus and North of it.

From Chako La we proceeded by Gyungal, Daba and Mangnang to the foot of the great glacier stretching out to the northward into Thibet from the high peak Ibi Gamin (called also Kametinrite), where we arrived on the 13th of August.

After having explained the merely scientific nature of our researches and made the necessary arrangements, we met with no further trouble in any way, and enjoyed throughout our journey quite a friendly intercourse with the inhabitants.

We started from this point on the 16th of August, to examine the structure and dimensions of the Ibi Gamin glaciers, with the intention also of attempting to ascend as high as possible on the flanks of the Ibi Gamin.



After encamping on the 18th of August on the highest Moraine of the Ibi Gamin glacier, at an elevation of 19,220 E. F. we succeeded, on the 19th of August, in ascending on the Northern flanks of Ibi Gamin, covered with deep snow, to a height of more than 22,200 E. F. (22,260 E. F.) calculated from Agra.

The very difficult ground, and a strong North wind, made it impossible to advance any higher on the flanks of the Ibi Gamin, whose summit is about 25,500 E. F., according to Captain R. Strachey.

We had an opportunity, during this ascent, of making several observations on the temperature, the hygrometric conditions, and the transparency and blueness of the atmosphere, and of examining on a large scale the Geological and Orographical structure of the great group of the Ibi Gamin Mountains. We may be permitted to remark, that, as far as we know, it is the greatest height in any Mountain system at which, till now, any observations of a similar kind have been made.

Encamping the next three days on different parts of the Ibi Gamin glaciers, between 17,800 to 19,000 E. F., we crossed, on the 22nd of August, a high glacier pass, leading from the Western branch of the Ibi Gamin glaciers, along the Sursutti glacier, down to the valley above Mana and Badrinath.

This pass (20,430 E. F.) is certainly one of the highest in the Himalayas; it has only once been crossed, by people from Mana, some 30 or 40 years ago. .

We arrived at the village of Mana, above Badrinath, on the 24th of August. From Mana, we took two different routes, one of us, (Adolphe,) left on the 2nd September and went again into Thibet by the Mana Pass (18,365 E. F. high) for the special purpose of completing the Geological investigations on the composition of the sedimentary fossiliferous strata on the North side of the Himalayas.

He succeeded in crossing the Sutlej a second time near Toling, and, accompanied by a few mounted men, reached on the 9th of September, without being in any way molested, the high pass of Phoko La (IS,700 E. F. high) lying in the ridge which separates the Sutlej from the Indus, North-West of our former station, Chako La.

He took a series of angles from this place, and went back to Toling, Tsaprang, and from thence to the village of Puling.



On the 19th of September, he returned by the Nelong Pass (18,110 E. F.) from Thibet into the Himalayas properly so called, arriving at Nelong on the upper branch of the Bhagarutti, or Western Ganges, on the 24th of September, and reaching the village Mukba, a little beyond Gangotri, on the 27th of September.

A high pass, (3rd October 17,610 E. F.) leading from Mukba to the origin of the Tonse River, offered a good opportunity for examining the very remarkable Geological structure of the high groups of the Jumnotri and Dundar peaks.

From the Tonse, he went up to Kedar Kanta (12,630 E. F.,) an isolated Mountain, commanding a very extensive view, and after staying there two days (12th and 13th of October), went down along the Jumna valley to Mussoorie, which he reached on the 18th of October.

The second of us, Robert, left Badrinath on the 7th of September, having been engaged for some days with Photographical experiments.

He went down by Tosheemath and Okimath to Kedarnath Temple, where he employed three days, (21st to 23rd September,) in examining the structure of the Kedarnath glacier and the Topography of the Mountain system between Kedarnath and Gangotri. Sending round the baggage by the ordinary road, he himself crossed over a series of passes from 11 to 12,000 feet to Salung, on the Bhagarutti River, where he arrived on the 3rd of October. These passes offered a good opportunity for the determination of the limits of vegetation in the central parts of the Himalaya for comparison with similar observations which had been previously made on the higher passes leading out to Thibet.

From the Bhagarutti he crossed over the Chaia and Bainsura Passes (15,280 E. F.) to Jumnotri, and there examined the remarkable hot-springs; the temperature of the warmest is 89° centigrade, being nearly equal to the temperature of boiling distilled water at this place (90.50° cent). He filled here, as well as at the hot springs of Badrinath, Gaurikund, Uri and Banassa, a considerable number of fine glass bottles with water, and we hope that the chemical analysis of these waters may not prove without some interest hereafter. He went down along the Jumna River to Mussoorie, where he arrived on the 21st of October.



We beg finally to state the great obligations we are under to Mr. Batten, the Commissioner, and to Captain Ramsay, the Assistant Commissioner, of Kumaon, who did every thing in their power to assist the progress of our researches in the Himalayas, and who kindly procured for us every where the men best able to give us all the necessary information about the country.

Physical Geography and Meteorology. - Magnetic Observations.

1st.-Complete Magnetic Stations have been made at-

- 1. Benares.
- 2. Nynee Tal.
- 3. Milum in Johar.
- 4. On the Sutlej near its confluence with the Gyungal River, where only the Magnetic Dip and Declination could be determined.
- 5. Mana in Gurhwal above Badrinath.
- 6. Nelong (declination only).
- 7. Ussila, near the origin of the Tonse River.
- 8. Mussoorie.

We may be excused for not entering at present into any detail of the result of the Magnetic observations themselves, since we are anxious, before giving the general results of these observations, to compare our data with the corresponding observations made by our brother, Hermann Schlagintweit, in the Himalayas of Sikkim, in the Khasia Hills, and in Assam.

The necessary calculations and reductions will, however, be completed in a short time, and we shall have the honor to submit to Government, as soon as practicable a full comparative account of the whole of these observations.

## Barometric and Hypsometric observations.

2nd. We have been able to make during the whole of our journey continuous observations of the Barometer and of our delicate Hypsometers or boiling point Thermometers.

Our two Hypsometers have arrived quite safely at Mussoorie. Of the Barometers which are very difficult to carry during a long time over a mountainous country, one by Adie, of London, arrived in perfectly



good order in Mussoorie. In two others, some air introduced itself; they will however, be easily boiled and put again in perfect order, in Lieut.-Colonel Waugh's office at Dehra. Two small Mountain Barometers, by Newman, with which Captain Thuillier kindly supplied us at Calcutta, were of great use to us whilst going up along the Ganges to Nynee Tal, enabling us constantly to make comparative observations with the help of our assistants, but we found that their construction was not well adapted for travelling in the Himalayas, where a considerable quantity of air soon introduced itself into the tubes.

3rd. We have determined the elevations above the sea of from 350 to 400 places, and have endeavoured as much as possible to obtain for each place not only one, but several readings of the instruments at different hours. At some stations like Nynee Tal, Chineir Peak, Laria, Kanta, Milum, Tanti Pass, the Sutlej near Gyungal, Mangnang, Mana, Kedar Kanta and Mussoorie, we have obtained a regular series of Barometric observations during several days or several weeks, we ourselves or our assistants reading the instruments hourly, or at intervals of two hours.

We may be excused for not subjoining to this Report any larger list of heights, since it would take a very considerable time to make the necessary calculations with all the accuracy and the detail which is required for exact and final results, and the great distances over which we shall have to go to complete the observations made last year, make it impossible for us to stop a long time in one place. In reference to the heights quoted in this report, we wish to state that they have been calculated from corresponding observations made at Agra and at Bareilly. The observations at Agra were made with great care in the Office of W. Muir, Esquire, Secretary to the Government of N. W. P., for those at Bareilly we are indebted to the scientific zeal of Dr. Payne. Mr. Muir obligingly transmitted to us regularly the monthly registers.

The heights thus deduced must not be considered as quite final results, since at a later period, when we have an opportunity of calculating the whole of our heights from several corresponding stations, and introduce certain corrections in reference to the exact mean temperature of the air between the higher and the lower



stations (deduced from simultaneous observations at intermediate places), our present results may be altered in some degree.

# Temperature of the air and of the ground.

4th. The Meteorological observations of the dry and wet bulb Thermometer, of the temperature of the ground from the surface to a depth of five or six meters, of the temperature of rivers, &c. have been regularly made in connection with the Barometric observations; a regular series of observations being made at all the stations where we halted for some time. We found that the moisture of the atmosphere considerably decreased as we advanced from the southern branches of the Himalayas northwards to the high valleys. In Thibet, the dryness of the atmosphere was constantly very great. It is also worth remark that in Thibet, during the warmest months of the year, in July and August, the temperature of the air is sometimes very warm, rising in the shade at elevations of 13,000 and 14,000 E. F. to from 22° to 25° (centigrade). The temperature of the surface of the ground exposed to the sun rises to 45° centigrade.

The variations of temperature are, at the same time, very great, and sudden clouds, which prevent for a time the heating of the soil by the sun, produce, after a short time, a great decrease in the temperature of the air, amounting to 10° and 12° cent. Passing clouds, sending down suddenly a light fall of rain, or more often of fine-grained snow, are also of very common occurrence, both in the Sutlej valley and on the Passes.

5th. The rainy season extends, though with much diminished force, up to the highest valleys along the southern water-shed of the Himalayas. It begins later and ends earlier than in the outer ranges, and on many days the threatening clouds travel up from the southward to the higher valleys, without producing any sensible fall of rain. The rainy season cannot be said to extend properly speaking across the Himalayas into the basin of the Sutlej. The regular succession of the dry and rainy seasons of India is unknown there, and, from very good information which we obtained, there is no month of the year which can be considered free from rain. But nevertheless the *influence* of the Indian rainy season is still felt in



Thibet. During the time of heavy rain-falls on the southern side of the Himalayas, we very often saw for several days together masses of clouds, which came from the south, hanging over the Sutlej plain. They occasionally produced rains, which fell in great quantities, but never lasted an entire day.

6th. The winds in the Himalayas and in Thibet during the summer months, are generally of great regularity, blowing up constantly nearly every day from the South, South-West or South-East.

- (a.) In the upper Himalaya valleys, the wind generally sets in at from 9 hours to 10 hours A. M., its strength increasing considerably towards the evening.
- (b.) The intensity of the wind seems to be greatest on the passes leading from Thibet into the Himalayas elevated from 17,000 to 19,000 E. F. where we experienced sometimes in the afternoon a most furious Southerly gale. In going from thence to the Southward, the intensity of the wind decreases in a very striking way, and on Kedar Kanta, and on the stations in the outer. Himalayan ranges, the intensity of the wind is, comparatively speaking, very slight. This increase in the intensity of the wind on the high northern passes seems to be due to two causes—the first of them is, that the wind may in part originate in the hot valleys of the Southern Himalayas themselves; the second, and we presume the more important cause, will be that the wind produced by the great ascending current over the heated Indian plains is fast travelling Northward at a very great elevation, and only sinks down when it reaches the colder and higher chains of the central Himalayas.

In support of the latter view, we may mention that we often saw very high clouds above us moving at a great rate, whilst the wind at our own elevation had a much smaller velocity.

7th. Our observations of the temperature of springs and of the ground at various depths have shown—

(a.) That the temperature of springs and the temperature of the ground at depths varying from one to three meters, is, at equal heights, considerably higher in Thibet than in the Himalayas; the cause of this will be that, in Thibet, we have a plateau whose mean elevation is from 14,500 to 16,000 E. F., whilst the Himalayas, at



the same height, offer only a series of ridges, intersected in a productions by large and deep valleys.

(b.) The height at which the temperature of the ground is 0° cent. or 32° Faht. seems to be along the passes which lead from the Himalayas, into Thibet, about 17,000 F. F., at this height we several times found the temperature of the ground at a depth of 2 or 3 meters to be 0° cent., and some good springs a little lower showed temperatures of only 0.2° and 0.5° cent.

8th. In the outer ranges of the Himalayas, and in the valleys between them, at elevations of about 4,000 E. F., the temperature of good springs on an average may be assumed at 18° cent., the decrease of temperature from this height to the line of zero would therefore be one degree cent. for an ascent of about 720 E. F. It seems pretty certain that the decrease of the temperature of the ground and of the springs from the foot of the Himalayas up to the line of zero is more rapid than in the Alps of Europe, where we formerly found 700 or 730 French feet for a decrease of temperature of one degree cent.

9th. We endeavoured as often as possible throughout the journey to determine the height of the different lines of vegetation, the height of the snow line, &c., by aid of our barometers. We found, as a general rule, that the limits of shrub vegetation, of grass, and phanerogamic plants, rise considerably higher on the Thibetan Mountains than in the Himalayas. We found that some very isolated phanerogamic plants ascend generally speaking, in these two Mountain ranges to heights of 17,800 to 18,400 E. F.; the maximum of height, to which we saw some very few phanerogamic plants rising, was on a sunny rocky island, between the snew masses of the Ibi Gamin glacier, at an elevation of 19,800 E. F., which, if we are not mistaken, is the greatest height at which till now phanerogamic plants have any where been found. The line of the lower limit of snow. without doubt rises higher on the Northern Thibetan side of the Himalayas than on the Southern India face of the mountains, as Humboldt maintained a long time ago.

In reference to the periodical development of vegetation, which forms an interesting element in considering the Physical Geography of a country, we may mention, amongst other results, that in Thibet,



in valleys of 12,500 to 14,000 E. F. elevation, the ripening of grain (a sort of wheat) takes place at a considerably earlier period than in the valleys of the Himalayas which are situated only at heights of from 10,000 to 11,500 E. F.; the principal cause of this appears to be that, in the higher Himalayan Mountains, the great amount of snow retards vegetation in the spring, and tends after melting to cool down the temperature of the surface of the ground for some considerable time, whilst in Thibet the fall of snow in winter is never large, and, as we have been informed, it constantly melts away again some days after its fall.

# Influence of height upon Man.

10th. The influence of height upon the constitution of man varies exceedingly in different individuals. It depends much on the physical strength, and the acclimatization of a few days at great elevations certainly tends very considerably to diminish its effects; but there is no doubt that this influence exists; it generally produces more or less severe headache, and difficulty of respiration, and in some instances we saw that some of our people were spitting blood; complaints of the eyes too are of frequent occurrence, produced in part by the bright light of the snow, in part by heavy winds which blow small dust into the eyes. It certainly is difficult to ascertain how much is due in these phenomena to the diminished pressure of the atmosphere, and how much to the great bodily exertion.

We had occasion ourselves to test the great effect of acclimatization; when for the first time we crossed heights of 17,500 and 18,000 E. F. we felt more or less headache, but after having crossed several others of these passes, and slept and lived on them for some days, we found ourselves quite free from any complaints at heights of 18,000 and 19,000 E. F., when, however, we ascended Ibi Gamin to a height of more than 22,000 E. F. neither we nor any one of our people escaped headache, difficulty of breathing and severe pains in the eyes.

Geography and Geology.

11th. We had with us two Theodolites, a large one minutely divided by Pistor, at Berlin, and a smaller one by Jones, which have remained in perfect order during the whole of the journey.



We made great use of them in the parts of the Himalayas North of the Snowy Range and in Thibet, and we endeavoured, by taking a series of angles from several elevated stations, to furnish materials for ascertaining the position and height of the ranges between the Sutlej and North of the Indus; the principal stations were near Milum and on the Milum Glaciers, the Sutlej near Gyungal, the Indus near Gurtok, Gunshankoerr (19,640 E. F.), on the Ibi Gamin Glacier (19,220 E. F.), on the Mana Pass (18,365 E. F.), Chako La (17,350 E. F.), and Phoko La (18,700 E. F.), the Nelong Pass 18,110 E. F.), &c.

We hope that our observations, combined with the excellent researches formerly made at other points by Captains Henry and Richard Strachey, may serve to give a pretty correct general view of the interesting geography of the large basin of the Sutlej.

11th. Our topographical maps refer more especially to the different glacier systems in the central groups of the Himalayas, several of these maps will be found in the book of drawings, &c., which we have the honor to submit to Government for inspection, together with this Report.

We think it essential to state that these maps, as they are at present, being mere topographical eketches made during the journey and on the ground, have, comparatively speaking, only small parts of our bearings and angles protracted upon them. They will all require revision and correction, after the final computations of our angles; we hope therefore, that these maps may not be used for publication, till we have had the opportunity of making all the necessary revisions as accurate as possible.

We must content ourselves with enumerating in a few paragraphs some of the results to which we think the geological investigation of this part of the Himalayas must lead us.

12th. The extent of the real crystalline rocks, as granite, gneiss, and true mica schists, is, comparatively speaking, much smaller in the Himalayas than has been sometimes assumed. They are strictly limited to the high central groups of this mountain system.

These group's seem to form, from a distance, one continuous line of high peaks, covered with snow, generally known under the name of the Snowy Range; but in reality, it is by no means a continuous



chain of mountains, but a succession of several groups separated very often by deep valeys.

These groups do not even follow each other from East to West on one and the same line; but some of them, as, for instance, the group of Nanda Devi and Trisoal, lie very much to the South, while the next great group, that of Ibi Gamin, lies thirty or forty miles more to the Northward. There are also instances of several central groups, or at least several nearly quite independent parts of one system, lying behind each other, in making a section from South to North, so that you have in going straight to cross a series of snowy ranges.

The best examples of the latter structure with which we are acquainted at present, are the high groups of Bunderpunch and Shergeroin near Jumnotri, with the high Dundar peaks North of them, and the high mountains to the North and South of the Baspa valley in Bisser.

This arrangement of the central Himalayan groups reminded us very much of the structure of the Alps.

Altogether, indeed these central groups of the Himalayas have much resemblance to the highest parts of the European Alps, both in reference to the distribution and general form of the valleys filled with numerous glaciers, as well as with regard to the forms of mountain peaks and the character of vegetation.

But these are nearly the only parts of the Himalayas which can be compared with the Alps, the geological structure of all the rest is extremely different.

The prevailing rock of most of the Himalayan groups is gneiss, passing into mica schist. It was only in some of them, as in the Gangotri and Jumnotri groups, that we met with large and predominant masses of true granite; in some places this granite passed into the remarkable rock protogine, or talc granite, which composes the Mont Blanc group in the Alps.

We felt considerable interest in investigating whether the "fanlike" structure which prevails in many groups of the Alps, was also to be found in the Himalayas.* As far as we have ascertained at

^{*} By "fanlike structure" is understood the curious phenomenon first discovered in the Alps by Saussure, that in several instances the strata or planes of foliation



present, it seems that this structure cannot be considered as very general in the Himalayas. We only found one clear example of it in the Jumnotri and Bussa group.

There we see the gray slates constantly dipping under the granite, which overlies them in thick masses, forming the high peaks of Bunderpanch, Shergeroin, &c.

13th. The Feldspathic crystalline rocks of the centre, are accompanied by large masses of grey schists, which are especially developed along the Southern side of the central groups; to the Northward of them they often form only a very small band, passing into stratified azoic slates. These schists can by no means be considered as a real crystalline rock.

As in the Alps, they are of a very irregular and varied composition; they are generally of a greyish colour, and contain large quantities of clay and more or less lime. The quartz is generally not present in regular small grains, but either disseminated throughout the rock or entirely absent. The mica is generally present in exceedingly, small laminæ. Sometimes considerable quantities of limestone are found between the schists.

These grey schists extend very nearly from the central groups down to the Southern edge of the Himalayan mountains. There they pass very often into clay slates of a more sedimentary character.

We have not been able to discover any fossil remains in the grey schists themselves, but in the clay slates into which they graduate to the Southward, we found, in the neighbourhood of Nynee Tal, numerous Foraminifera, evidently identical with those which accompany the eocene numulitic formation; our observations during next year must teach us, whether we shall be justified in drawing a general conclusion from this fact, as to the age of the outer ranges of the Himalaya composed of similar clay slates.

14th. It was observed a long time ago, that in the great mass of grey schists which must be traversed before reaching the central group of the Himalayas, a remarkable uniformity in the dip of

of the gneiss dip from both sides under the highest part in the centre, where they stand vertical, so that by drawing a geological section we get a somewhat fan-like form.



apparent stratification prevails. Our observations have perfectly convinced us that this is no real stratification, but merely cleavage, produced, as is now generally assumed, by a great tension in the interior of the highly altered rocks.

The general dip of the cleavage planes is in a Northerly direction, deviating in some parts of the mountains to the North-west, and in others to the North-east; and it seems that in many cases at least the cleavage of the central gneiss masses dips in the same direction North North-east, or North North-west.

If, after crossing the central groups we continue a geological section into Thibet, we observe that, in the sedimentary fossiliferous strata which are then met with, there occur, independently of each other—(a) a true stratification and (b) a cleavage, which dips in the same direction, like the cleavage of the crystalline rocks which underlie the sedimentary strata.

15th. This very general Northerly dip of the cleavage continues in the sedimentary formations until we reach the alluvial plain of the Sutlej valley. But it is a fact well worthy of remark, that a perfect change in the dip of the cleavage takes place in the mountain ranges which rise between the Sutlej and the Indus, and to the North-east of the Indus.

We had occasion to examine these mountains along two sections over the Chako La and Phoko La Passes, distant more than 20 miles from each other, in a North-westerly direction. The mountains are composed of various metamorphic schists, intersected with greenstone dykes, running on an average parallel with the mean direction of the chain.

In these mountains, as well as in the similar rocks brought to light by the great denudation of the Sutlej river, we constantly found the cleavage dipping under angles of 45° to 70° to the South or South-west.

This dip is exactly opposite to the dip of the cleavage in the Himalayas.

It therefore seems that, taking a general view, the cleavage in the Himalayas of Kumaon, and in the mountain ranges which face the Himalaya to the Northward, forms one great fan, of enormous dimensions, the cleavage dipping in the Southern part of this fan to the



Northward, and in the Northern part to the Southward. It is only with some hesitation that we venture to bring forward this opinion. Our observations during next summer in a part of the Western Himalayas, and of Ladak, must show whether this structure can be considered a general one or not.

## Sedimentary Strata.

16th. In the sedimentary strata, which, as it has long since been ascertained, compose the northern flanks of the Himalayas, we met with—

(1) The silurian and devonian formations, the latter being characterised by the appearance of numerous large and long-winged spirifera; and (2) the trias with several ammonites, closely allied to those which characterise the trias of the Alps, and the Jurassic formations. The latter is divided stratographically into two great groups, the lower one composed of black and bluish slates and marls, containing in many places large numbers of well-preserved ammonites, the upper group consisting of limestones and marly limestones of different colours, which seem not to contain any ammonites, but are very often full of bivalve shells, comprising small and large oysters, pecten, a very characteristic and common species of Astarte, a Trigonia, which we think will not be distinguishable from the wide-spread Trigonia costata, found also, if we recollect rightly, in Cutch, &c.

Amongst the numerous ammonites which we had occasion to collect in the lower group from different localities, we found nothing which would indicate an age as old as the lias.* They all are of forms which characterise, in Germany and England, about the middle part of the jurassic formation. Whether the lias formation exist in these parts or not, is a question which as yet we are not quite prepared to decide.

We have no books at hand to examine as minutely as necessary, some small fossil remains of pentacrinus and terebratula, which we found in such a stratographical position, that they may perhaps belong to this formation.

^{*} The collections made by Captain R. Strachey in 1848, were, we believe, the first which showed clearly that the ammonitic deposits were younger than the lias.



We have been unable to find any traces of a cretaceous or numulitic formation in these parts of the Himalayas, the tertiary strata of the Sutlej basin repose immediately upon the Jurassic formation.

## Valley of the Sutlej.

17th.—The alluvial deposits which we meet after traversing the sedimentary strata on the northern flanks of the Himalayas, do not form an elevated plain bordering the Himalayas to the Northward, as the plain of Hindustan does in the Southward; they are merely alluvial and lacustrine deposits, filling up the inequalities of one of the largest longitudinal valleys of the world. On the other side of the Sutlej, and of the Indus, new high mountain ranges rise covered with snow, and very probably bearing glaciers, which evidently belong to the same system of mountains. Looking from a high station like Gunshankoerr peak near the Indus (19,640 E. F.) over the Himalaya mountains to the South, and the long range of mountains to the Northward, the mind is strongly impressed with an idea of the unity of both mountain systems, in reference to orographical and geological structure.

It is evident that the Himalayas form only one incomplete part of the great mountain system of High Asia; the numerous large rivers descending from the Himalayas to the South into India, all run through lateral transverse valleys, which might perhaps be compared with regard to their position in the general mountain system (though of course not with regard to magnitude) with the numerous parallel transverse valleys running from the Pennine Alps into the Rhône, or from the Tauern chain in the Tyrol into the Salzach and the Draw.

18th. The tertiary deposits in the basin of the Sutlej are of a fluviatile and lacustrine nature; they have been deposited in a large fresh-water lake, probably formed by a rocky barrier, formerly existing at the place where the Sutlej now penetrates the Himalayas.

We found in them numerous fresh-water shells near Mangnang and Tosing; besides these they contain many remains of vertebrata, we were able ourselves in the neighbourhood of Mangnang to pick out from the rock some of these fossil remains, and ascertained the localities where others which we bought were procured.



The deposits consist in part of gravel and sand, in part of very finely grained clayey and calcareous strata, of a light yellowish colour. They are interstratified with each other; the shells are chiefly found in the marls and clays, which are specially predominant in the central parts of the basin; and at Mangnang, Tosing, &c. the fossil bones are found both in the marls and in some fine grained sands which accompany them.

The strata lay everywhere quite horizontal. The thickness of these deposits is very variable, since the original rocky surface of the valley is very undulating, as is shown in the deep valleys of denudation along all the rivers.

The average thickness may be assumed to be from 1,000 to 1,500 E. F. but the maximum exceeds 3,000 E. F.

19th. The Sutlej and its numerous tributaries in Thibet, form one of the finest examples of the mode in which the erosive power of water acts upon loose deposits and upon solid rocks, under various circumstances. The rivers have excavated valleys of denudation 2,000 and sometimes even 3,000 English feet in depth. These valleys are not excavated in the lacustrine tertiary deposits only, but very generally along the Sutlej, solid rocks are cut through to a depth of 1,000 and 1,500 E. F. This great depth of the valleys of denudation is evidently due to the fact, that the Sutlej afterwards enters the Himalayas where the fall of the river per mile is enormous. The great acceleration experienced there, has been gradually reaching upwards, and has affected the whole river system of the Sutlej basin.

When re-entering the Himalayas, afterhaving examined these great denudation valleys, we proposed to ourselves to investigate the effect produced by the Himalayan rivers, which have such an enormous fall per mile, upon the excavation of their valleys. We soon convinced ourselves that, though the general direction of these valleys was without doubt originally caused by faults, and by the general arrangement of the mountain chains, their forms had afterwards been altered to an immense extent by the action of the rivers, and by the rain falling in enormous quantities during the rainy season. We have ample proofs by the existence of ancient river deposits, and water marks, at great heights above the present rivers, and from



the form of the valleys themselves, that most of the large transverse valleys of the Himalayas have been excavated to a depth of more than 3,000 and 4,000 E. feet by the action of water alone.

20th. We noticed also the absence of true erratic blocks both in the Himalayas and in Thibet, which are so numerous round the Alps of Europe.

#### Glaciers.

21st. Glaciers sometimes of great extent are found everywhere in the Himalayas round the central groups. They even exist in Thibet, where the fall of snow is so much less, and we have every reason to believe, both from what we saw ourselves, and from the information which we received, that glaciers are again met with in the ranges to the North and North-east of the Indus.

The two largest glaciers which we have been able to examine, are the glacier of Milum and the Ibi Gamin glacier, issuing from Ibi Gamin into Thibet and giving origin to the Mangnang river. These two glaciers are certainly larger than any in the Alps, but, as a general rule, we may say, that the glaciers of the Himalayas are not so much larger as we might expect from a consideration of the great extent and elevation of these mountains. One cause of this phenomenon may be, that the high valleys of the Himalaya have, in general, a greater and more precipitous slope than the corresponding valleys in the Alps, so that the ice is carried down too quickly to lower and warmer places; the heavy rains during the warmest part of the year, will also tend to melt away the ice.

22nd.—During the course of our journey, we visited and examined, to some extent, more than 40 glaciers, which, according to the classification in the Alps, must be termed glaciers of the first order. The largest accumulation of great glaciers in the Himalayas of Kumaon, Gurhwal and Bisser, is around the great group of the Ibi Gamin peaks.

The physical structure of the glaciers of the Himalayas, the laws of motion, the distribution of the moraines and of the crevasses, is precisely the same as in the glaciers of the Alps. We could constantly trace also the blue bands of ice, or "ogives" which form such a characteristic physical phenomenon in the Alpine glaciers.



Amongst the results of our observations we may briefly mention two points.

23rd.—We have collected many proofs that, as we formerly maintained, in accordance with Professor T. Forbes' views, the original stratification of the snow which fills the upper part of the glacier basins, is perfectly destroyed during the process of the transformation of the snow and nêves into glacier ice; the blue bands and ogives of the glacier, properly speaking have no connection with the former stratification of the snow.

24th.—At several glaciers, especially at the great Ibi Gamin glacier, we found the curious phenomenon which we formerly described in the Alps, under the name moraines de neve; that is to say, we observed in several instances, that different affluents of one glacier were separated, not by the layers of stones called moraines, but by a small band of neves squeezed in between the two affluents. Lower down in the course of the glacier when the neves disappeared, they remained nevertheless distinctly separated by considerable depression between them; moreover, the individuality of each affluent was proved by a perfectly independent arrangement of the blue bands and ogives. This phenomenon shows well, that the heaps of rocks which generally lie along the line of demarcation between two affluents of a glacier, are quite of a superficial nature, and that the real separation is entirely due to the interior structure of both tributaries.

25th. As a general phenomenon we must finally mention that, on all the glaciers of the Himalayas which we examined, with scarcely one exception, we found most evident proofs that they are at present smaller than they were at some former period. We constantly found heaps of moraines at a distance of from several hundred to some thousand feet, in a few instances even of some English miles, from the present ends of glaciers; the height and thickness of the ice had also been proportionally larger. The Thibetan glaciers afford peculiar facilities for the investigation of these phenomena. Their moraines consist principally of fine gneiss rocks brought down from the higher mountains. The ancient moraines of white gneiss deposited upon dark sedimentary schists, can be very distinctly traced to a distance of from four to five miles from



the present ends of the glaciers of Ibi Gamin, of Johanna, and of Photi, and are elevated some hundred feet above the present level of the ice. This greater extension of the glaciers has evidently belonged to the historical period, since the ancient moraines repose constantly upon all the older tertiary and diluvial strata, and if we are not mistaken a diminution in the extent of *some* of these glaciers is still going on at present.

We wish especially to remark, that this greater extension of the Himalayan glaciers, at some former period, is a phenomenon very different from that which gave rise to what has been called in Europe the "glacier theory," by which an attempt was made to explain, on the hypothesis of a former enormous extension of the Alpine glaciers, the existence of the great erratic deposits all around the Alps, where the erratic blocks are in situations very different from the ancient moraines in the Himalayan glaciers.*

We are not as yet prepared to give an opinion about the physical causes (changes of climate, and general subsidence or elevation,) which may have produced this difference in the extension of the glaciers.

(Signed) ADOLPHE SCHLAGINTWEIT.
ROBERT SCHLAGINTWEIT.

Agra, November 24th, 1855.

A short account of the Journey from Milum in Johar, to Gartok in the Upper Indus Valley, and of the ascent to the Ibi Gamin Peak, by Adolphe Schlagintweit and Robert Schlagintweit.

We left Milum on the 6th of July, with Mani, the Putwarri of Johar, and a good number of Jubboos and people, since we wanted to send all our baggage by the upper road to Niti. After crossing the Uta Dhura Pass, we went up, with a few people only, to the Janti Pass, (18,650 E. F.,) where we staid for three days, which

^{*} That I may not be misunderstood, I must refer here to the remarks on this difficult subject, contained in the first and second Volumes of the Researches in the Alps. published by my brother Hermann and myself.—Adolphe Schlagin-TWEIT.



gave us an excellent opportunity of making several physical experiments at a somewhat considerable height.

From this point we went on to Laptel, where we were much disappointed at finding that the Thibetan authorities had done us the honor to give us a guard of nine Hunias, who wanted peremptorily to prevent us from crossing over into Thibet Proper. We staid at Laptel three days, and there as well as at Janti succeeded in making a tolerably complete collection of fossil remains from the Silurian up to the younger jurassic strata.

In order to deceive our Hunia guard, we went along the Niti road as far as Selchell, and from thence tried to make our escape in the night of the 16th of July; we left all our camp behind, and took only four Bhutias, and the most necessary instruments and provisions with us. We had mounted our four Bhutias, and four horses were sufficient to carry all our baggage. We went on during the night and during all next day, and in the evening we had arrived on the alluvial plain which fills up the broad valley of the Sutlej. We thought ourselves now pretty safe from discovery, and were just about to put up for the night in a little valley, when we discovered our Hunias on horseback following our track. Mani especially told us not to shew the least fear of them; they came on crying and hurraing, and the two first of them who got up to us tried to get hold of the bridles of our horses; but we gave them some severe blows with our hunting whips right over the face, which took them much by surprise. They immediately dismounted, making their salams, and saying that they were our friends, (we had given them some rupees at Laptel,) but that they had received strict orders to accompany us as a guard. One of them was a Kuchop, or Thibetan Chuprassi; they said that these strict orders had been given on account of the present wars with the Nepalese, since the authorities were afraid that we might be plundered or killed, and that they might afterwards be held responsible for it by the Indian Government. We ordered one of them to go to Daba (which was not very distant,) and to tell the Jungpun, or head Thibetan authority there, to come out and make the necessary arrangements with us. As we had expected, the Jungpun did not make his appearance himself, but his head clerk, or Dink, a decent looking young Lama



from Lhassa came out the next morning, saying that his master had gone to Chaprang (which was of course a mere lie). We had convinced ourselves that during the present war it was impossible for us to go to Mansarower, since even the Bhutias had been robbed and molested by the disorderly Thibetan soldiers, but we determined to try whether it might not perhaps be possible to proceed to the Upper Indus valley, near Gartok, which had only hitherto been visited by Moorcroft in 1812. After endless negociations with our Dink, supported by rupees, brandy, &c., we succeeded in obtaining permission to proceed as far as the Sutlej. We signed a written agreement, stating that we were allowed to remain three days on the Sutlej, and that we were to pay a fine of Rs. 600 if we crossed that river. Accordingly we went on to the Sutlej near its junction with the Gyungul river. After staying there two days, engaged with astronomical and geological observations, we were met by the Bara Mani (Mani's cousin) who had come out to our assistance. He is the welthiest of the Milum people, and has really got much influence in Thibet. He had come a day or two before to Daba, where the Jungpun is his friend and owes him some thousand rupees, and he and the seven Niti Pathans, who happened to be in Daba, negociated with the Jungpun, and, must have made a considerable disturbance in the place, telling the Jungpun that we were not people to be ill-treated and driven out of the country with impunity. After two days, the Bara Mani and two of the Jungpun's clerks came to our camp; our brave Bhutias had really succeeded in obtaining permission for us to proceed as far as the Chako La Pass, which lies in the ridge which separates the Sutlej from the Indus. The Hunias had now become quite friendly, and the two Lhassa officials exchanged with us some little presents. We bought from them a number of Chinese articles at an extravagant price, and before long they had all got the conviction that there was no harm in our staying for some days in their country.

Permission had been granted us to remain five or six days on Chako La and the two Manis had pledged themselves in writing to pay a considerable sum if we should go any farther or remain any longer. We were only accompanied by two people of our guard, the others had found it more comfortable to remain at the foot of



the cold mountains near the Sutlej. We lost no time in making the best use of the few days granted to us. On the 26th we arrived on the Chako La, and placed our camp as close as possible under the pass itself.

On the 27th in the early morning, we went away. Numerous Bhutias (who all did what they could to assist us) and Hunias were constantly crossing the pass with their sheep. To avoid suspicion, we left our little tent and the greater part of our baggage, and one of our Bhutia servants behind; one Hunia, who knew exactly where we wanted to go, accompanied us; two horses carried our theodolite, hypsometric apparatus, and some provisions. We told the people that we only wanted to go to a mountain near the pass, to look at the "compass." After crossing the pass, we left the usual track, and went on through a lateral valley. To our great astonishment, we found that the lower part of the valley was filled with-more than a hundred of armed Hunias, and our people got much frightened, saying that these men were sent out by the Garpon or resident of Gartok, to catch us, &c. We lay down in a small hole and despatched one of our men to get information. He was soon, however, discovered and surrounded by the Hunias.

We saw with our large telescope that much crying and quarrelling was going on below; they searched his horse and got hold of his gun. After some time, however, they let him go. He had found among these people, who came from Chumurti and were going to the seat of war, one old friend, who had settled every thing. He had told them that we were Gurhwal people and had been afraid of being plundered if we went down into the valley. In the evening we went down a little lower along a small valley, just on the limit of the highest shrubs. The night was unhappily a very bad one. Without a tent, and with only a few blankets, we lay down as close together as possible; in the morning, we were covered with snow more than three inches deep. The sun, however, melted away the snow from the ground, and we were glad to find that the greater part of the troublesome Hunias had gone on early in the morning. We rode as far as we could across the valley where their camp had been, and upon a mountain on the other side of it. The weather had become beautifully clear, and in the afternoon we had the



pleasure of finding ourselves in the Indus valley, some miles above Gartok.

From a little hill on the left side of the valley we had an excellent view over the large valley, and over the mountain ranges which border it to the North-east, and we were able to take numerous angles with our theodolites, and to make some drawings. On the 28th we went on to the Indus river itself, and after taking altitudes of the sun, &c., were obliged by the most absolute want of provisions to return without delay along the usual route to our camp on the Southern side of Chako La, which we only reached late at night. The next day, the 29th, we went out over Chako La again with fresh horses, to one of the peaks of this mountain range, Gunschankoerr, which from its isolated position and somewhat considerable height (19,640 E. F.) promised to be a good station for studying the orography of the surrounding country. The view which we had from the top of the mountain was really magnificent. To the North we had high snowy mountain ranges from East of Kailas along the Indus valley far beyond the confluence of the two great branches of the Indus; right at our feet we saw the great plain of the two Sacred Thibetan Lakes (the water itself was only visible in a few small patches) and the pass which separates the Sutlej from the Brahmaputra. To the South the Himalaya was visible from distant snowy peaks in Nepal far East of the Brahmaputra pass, over Gurla Gumin beyond the high peaks of Bessez, Koenower and Spiti. On the 30th we returned to the Sutlej, and from thence we went by Gyungal and Daba to Mangnang. By degrees we had now got upon a very friendly footing with the Thibetans, and they even allowed us to go into the villages of Gyungal and Mangnang. In the latter place they have a fine temple and some high poplar trees. They showed us the interior of the temple, gave us some books, &c., and contantly expressed their surprise that we were not half so bad a set of people as their Lhassa rulers wanted to make them believe all Europeans to be. We had also taught our Kuchop, or Thibetan chuprassie, what the real duties of a good chuprassie were; and he went every day to considerable distances to procure fresh milk, sheep, &c. from the shepherds. From Mangnang we proceeded Southwards to the foot of the great Ibi Gamin glacier (Gamin or



Ibi Gamin is the real Thibetan name for Kamet); we were met there by some coolies from Mana, with provisions; some additional instruments, &c. Ibi Gamin, which, seen from Gunschankoerr over-towered all the Himalaya peaks, seemed to us to be one of the most favorable mountains to ascend with the view of attaining some considerable height. Furnished with axes, ropes and every thing we wanted for the ice, we left our camp on the foot of the glacier on the 16th of August. We were rather surprized to find that the glacier was one of very considerable ascent; it is an exceedingly regular and very fine glacier, somewhat similar to the Aar glacier in Switzerland, but considerably larger. Ibi Gamin seemed to become more distant, the further we proceeded along the glacier, and at last we discovered that the summit was situated in the most remote corner, at its very source. For three days we went up in short stages along the glacier, sleeping on the heaps of rocks, "Moraines," which border it. On the third day, we encamped at the very foot of the Ibi Gamin, at an elevation of 19,220 E. F., where the glacier valley terminates. We ltad altogether fourteen people with us; instead of wood we were generally obliged to burn a sort of grass called peaug (a species of Cherleria, if I am not mistaken), which we found on the mountains near the lower parts of the glacier. The night of the 18th had been very cold and stormy, but the following morning was pretty clear; we therefore went out at 8 *o'clock to see how far we could get upon Ibi Gamin. Only eight of our people were willing to accompany us; the other hands got quite apathetic, saying that they and we were all about to perish. We soon began to ascend over steep snow, often crevassed, which covers the flanks of Ibi Gamin; halting frequently and making a very circuitous route in order to avoid crevasses, or places which were too steep to climb, we rose gradually higher. At last at 2 o'clock it became absolutely impossible to go on any higher: two of our people had got sick and had remained behind, and all the rest of us felt exceedingly tired and exhausted, more so indeed than we had ever been before in our lives. The view which we enjoyed was not very extensive; clouds had been constantly passing around us, but in the clear intervals we had a very instructive view over the glacier masses and



ridges which surround Ibi Gamin. The highest point which we reached had an elevation of more than 22,200 E. F. (22,260 E. F. calculated from Agra). At 2 o'clock a strong North wind began to rise, and this especially obliged us to descend as quickly as we could; the wind became very strong indeed lower down, and we were glad enough when we had all reached our camp safely in the evening. Ibi Gamin re-appeared for some moments between the clouds, beautifully coloured by the setting sun, and it may be imagined that we all looked back with great pleasure upon our route which was distinctly traceable upon the highest point which we had reached. We had got much accustomed to the influence of height, especially during our Thibetan journey, but here not one escaped unburt; we all felt head-ache and more or less severe pains in the eyes, the latter being especially caused by the furious wind which constantly blew the fine snow dust into our eyes. The night was a very bad one, we had scarcely any fuel left for cooking, the wind threatened every moment to tear to pieces our light tent, the cold was intense, and our people, with the exception of one, had entirely lost courage and the faculty of thinking. In the morning at 9 o'clock, as soon as the cold was a little less intense, we commenced our descent to our second camp, which was in a somewhat more sheltered position. This day we very nearly lost one of our men. This poor fellow, a man called Dolpa, from Milum, an excellent servant, who had been with us during all the Thibetan journey, was taken ill the day before, when going up Ibi Gamin, and had a dangerous effusion of blood. We of course ordered another man to accompany him in going down to the second camp; but his companion made his appearance soon after us at our lower station, saying that he had lost sight of the sick man in the heavy snow-storm which we encountered on the glacier. We immediately sent back two of our people to look for him and when they returned without him three others started, but they could discover no traces of the missing man. The next day we left behind two other men, with strict orders to look after Dolpa, but all in vain. After our arrival in Mana, we had already made all the arrangements with the Putwarri for the family of the supposed dead man, when to our great delight the poor fellow came in three days after us. He had been



lying between some large stones on the Moraine where nobody could see him, and the second day he slowly went down to our first camp at the foot of the glacier. Unhappily our men with the horses and yoobus had already left, and the poor man remained three days without food in the wilderness, when he met some Mana people, who brought him on. He was bad enough, and had his feet injured by frost, but we think that he will entirely recover before long. In the afternoon of the 20th the weather again became fine and clear. We completed our survey of the Gamin Glaciers, and made our preparations for the next day's march. At the camp we had found some wood and fresh provisions which had been sent up by Mani, whom we had left at the lowest station, and all our people recovered again satisfactorily. The great Gamin Glacier, and all the part of the country where we had now been, lies within the boundaries of Thibet. To reach Badrinath we had still to cross a high Glacier Pass. We had heard of the existence of this Pass (quite a different one from the regular Mana Pass) only a few days before from a Mana coolie who was with us; he said that formerly it had once been passed with sheep, but that now it was quite deserted. Neither he nor any other man of Mana had ever made the Pass, but he knew about the direction in which it was likely to lie, and he undertook to find the road and to lead the party. On the 21st we went up along the Western branch of the Ibi Gamin Glaciers and slept on the highest Moraine. On the 22nd, with beautiful clear weather, we proceeded further and after some detours and mistakes, we happily reached the pass as early as 2 o'clock. It was much higher and much more difficult than we or our people had expected. It is no doubt one of the highest passes in the Himalayas, being 20,430 E. F. above the level of the sea. We were extremely glad to have found a passage, since otherwise we should have been obliged to make a long and tedious detour down the whole of the glacier and round the Mana Ghat. From the top of the pass we discovered a large glacier trending to the South-west, and saw before us a considerable part of the range separating the Mana from the Nelong valley. The Glacier was the Sursutti Glacier; we went down along it and at night encamped again on the "Moraine," near a place where we found the first peaug. We



broke to pieces all our sticks, tent-poles, &c., and they gave sufficient fuel to prepare some dinner, of which we and our companions were much in want. At last on the 23rd we arrived at Sursutti at the foot of the Glacier, in the valley leading down to Mana and Badrinath. We can readily understand why the people of Mana have given up this dangerous and fatiguing pass, which is certainly ten times worse than the Pindari Pass, on account especially of its great distance from wood and from the nearest villages where any supplies can be procured. We slept a little below Dhanran, where we were fortunate enough to meet some people going to Thibet, who provided us with some rice; and in the evening of the 24th we arrived at Badrinath, where the people had been looking out with some anxiety for our arrival.

Notice on the دوادا القلوب of Mohásaby being the earliest work on Súfism as yet discovered, and on an Arabic Translation of a work ascribed to Enoch.—By A. Sprenger, M. D.

Much has been written of late years on Súfism. The greatest advantage of these essays, consists in the ignorance of the authors of what Súfism means. They took a quotation from one book and a quotation from another book without much regard whether they treated on the same subject—and by the illicit process of humano capiti cervicem jungere equinam they produced the most phantastic systems, which were sure to be welcomed by an age which loves the piquant. Illusion is the greatest pleasure in life, and hypotheses are the charm of science, it is therefore, with some remorse, that I introduce the work of Mohásaby to the notice of the reader, as it may tend to destroy illusions which some worthy orientalists have conjured up. I am consoled, however, by the consciousness that my notice is extremely imperfect.

It is considered as a settled question that Súfism was from its commencement a system of metaphysics or pantheism; or at least that pantheism was its root and life, and asceticism a later addition. We know that during the Middle Ages, members of religious orders became pantheists but when will the day come that the followers of Spinoza or Schelling will turn ascetics? As to whence this system



came to the Musalmans opinions are divided. Some think from Greece and others from India. What has not come from India! I have observed that people in India smile when they are pleased, and cry to express grief, and as this habit also prevails in Europe, I am convinced it has been introduced from India, and I should think by the great mercantile road of ancient times because in Arabia and Syria I observed the same extraordinary practice. If these learned persons would only mention the works on Pantheism which have been translated from the Sanskrit into Arabic, or the Sufies who in early times have visited India. It is true we read of translations of some few medical and astrological works, but it is equally true that this does not imply that also works on Pantheism have been translated. But supposing it did. We cannot point out a single principle in Avicenna or any other Arabic author on medicine which has been taken from the Sasruta. These translations from the Sanskrit were, therefore, sounds in the desert air. I have seen at Cawnpore a very elaborate work in Arabic on the Copernican system of astronomy, which was written under Akbar. This system can be expressed in one word and it changes the whole aspect of the science. Yet observatories have been built in India after that time and astronomical tables have been calculated with great expense and labour, and this system has been completely ignored, though astronomy is not connected with religion. Notwithstanding this and similar examples, people consider themselves excessively learned, if they start a theory so silly as that the Musalmans have taken from the Brahmans, a system of philosophy and asceticism, which is intimately connected with their own religion, and which in the form in which we find it among the Sufies, never existed in India; and we are expected to receive this theory as a fact, though not one single historical proof is adduced in confirmation.

Báyazyd Bistámy who died in 261 says, apud Dáráshikóh, Hasanát al'árifyn, "The seed of theosophy at the time of Adam, at the time of Noah it came forth from the ground, at the time of Abraham it was in flower, at the time of Moses the grapes began to grow, at the time of Christ they came to maturity, and at the time of Mohammad pure wine was made of them, and the drunkards among his followers indulge in it,



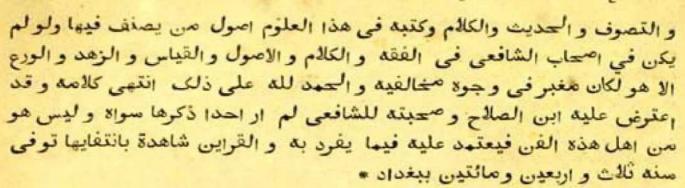
until they get so much drunk that they lose all control over themselves and exclaim "Praise to me, is there any greater being than myself," or "I am the Verum (das Wahre in the sense of Hegel, i. e. God. The word in the original is

This idea on the origin and progress of the pantheistic system of theology and philosophy is wild, but it is much more sensible than that of European writers. 'Abd al-Karym Jyly goes farther and attempts to show that Paganism, Magism, Judaism and Christianity were successive steps in the development of our ideas regarding God which came to perfection in the Islám or rather in the system of the Súfis. 'Abd al-ghanny Nábolsy has written a monography on this subject which has the title الكشف و البيان عن اسرار الاديات

The MSS. of which I intend to give a notice belongs to the Syrian Society at Beyroot, No. 601, 8vo. 600 pp. of 26 lines. It is one of the oldest I have seen, having been copied at Alexandria in 486. At the end is the following note قال في اخر الام التي نسخت على الله تعالى هذه الكتاب منها قال قوبل جميعه بالام وهي بخط ابن عزرا رحمه الله تعالى على قدر الطاقة و الاجتهاد

The title of the work is and it contains instructions of a Pyr to his disciple, who it appears took them down and whose name is Ahmad b. 'Açim Antáky (i. e. of Antioch). The book, in a great measure is in the shape of a dialogue which is very well managed: The name of the Pyr is mentioned in several places, viz: Abú 'abd Allah and in the postscript, the date of the demise of Mohásaby is recorded, viz. 243. For the traditions which occur in the book, invariably the isnád is given in full, and it appears from it that one of the teachers of Abú 'abd Allah is Mohammad al-Çabáh, who according to the Kamál died in 227. All his other teachers, whose dates I ascertained, flourished about the year 200 of the Hijrah. We may therefore be justified in identifying Abú 'abd Allah the author of this work with Abú 'abd Allah al-Hárith b. Asad Mohásaby, of whom we find the following account in Asnawy's Sháfi'y Biographies:

ابو عبد الله الحرث بن اسد المحاسبي سمي بذلك لكثرة محاسبة نفسة ذكرة الشيخ و كذلك بن الصلاح في طبقاته فقال ذكرة الاستاد ابو منصور التميمي في الطبقة الاولى من اصحاب الشافعي وقال هو امام المسلمين في الفقه



"Mohásaby has this name because he kept such a strict account (Mohásabah) of his own conduct. Abú Mançúr places him apud al-Shaykh and Ibn al-Çaláh, into the first tabaqat of the followers of Sháfi'y and says, 'Mohásaby is the Imám of the Moslims in law, Súfism, knowledge of traditions and dialectical theology. His writings on these subjects are the works to which later authors are chiefly indebted for information. If the sect of Sháfi'y did not count any other man, who distinguished himself through his knowledge of law, piety and other great qualities, the name of Mohásaby alone would be sufficient to discomfit its adversaries.' Ibn al-Çaláh opposes this view and maintains that he no where else saw Mohásaby mentioned among the followers of Sháfi'y, and says that he is not to be counted among theologists at all, though he is the great authority in his own science. Ibn al-Çaláh's assertion, seems to be borne out by facts. Mohásaby died at Baghdád in 243."

Jámy, Nafahát, No. 32, states that he was a native of Baçrah but was settled and died at Baghdád, and that he left several works. Qoshayry informs us that his father left at his death a large estate but that he refused accepting any thing of it, because he had been a Predestinarian. Qoshayry, Sha'rány, Jámy and others give also an account of Antáky but mention neither any date nor any interesting fact. I possess another work of Mohásaby which has the title of مقاصد الرعاية.

The first chapter of the book is inscribed:

#### On Reason.

Reason العقل is the most precious gift of God, because by its means we come to the knowledge of the other gifts which God has bestowed upon us, it leads us to thank Him and to resist the demands of our appetites. The sign that reason is alive in man is, that he



is able to distinguish between what is evil and good (literally the verum see Logic note 21) and what is vain and transitory, between what is useful and what is hurtful, and between what is beautiful and what is hideous and the object of his lusts. He who does not make these distinctions, is the slave of his appetites. The most precious of all gifts of God is faith in our Creator. The essence of this faith is that we act up to the duties which God has imposed upon us. If you ask me what is the Yaqyn (intuitive knowledge);* I answer it is the very essence of faith, the fruits of which are purity of life—action, but action in which our object is not honor or any reward, except the reward from Him. He that has received his reward in this world, has to expect no more on the day of resurrection.

The most fruitful intuitive knowledge (Yaqyn) is that which increases in your eyes the importance of the intuitive knowledge which you already have and lowers the importance of every thing else, and which increases your fear of a future retribution. The most useful fear is that which guards you against sin, and leads you to repentance for past sins. The most useful hope is that which makes it easy for you to do that which leads you to the accomplishment of your hope. The best poverty is that which you bear patiently and with a cheerful heart. The best riches are those which remove the fear of poverty from your mind. The most useful knowledge is the knowledge of ignorance which brings you injury and the knowledge which increases your contrition and impels you to action. The most useful humility is that which guards you against pride and extinguishes anger in your heart. The most useful despair الياس is that which kills cupidity in you, for cupidity is the key of debasement, it deprives a man of his reason, soils his and his generous feelings, and extinguishes the light of knowledge. The virtue which has the most pernicious consequences is the one which you look upon with complacency, and on which you place your reliance-it is not virtue but conceit with

^{*} Yaqyn means that which is certain, certum. Continued contemplation leads the ascetic to the intuition (i. e. a view with the eye of his mind) of what is supernatural, and this view becomes more and more distinct and is the only certain and positive knowledge which man possesses. It is faith raised to the highest power.



which you deceive yourself. The places where you are most private are your cell مرصعة and the interior of your house, and in fact every place where you attract no notice, and where disturbance cannot reach you.

The most precious favours of God are three: sufficient reason to combat passion, sufficient knowledge to combat ignorance, and sufficient wealth to combat the fear of poverty. The best religious war is war against our own lusts, in order that the heart may become more susceptible of truth; and the most dangerous of our enemies is the one who is nearest to us, who is most concealed and who encourages all other enemies to attack us: it is the devil who inspires evil thoughts into our hearts. The most pernicious of all sins is obedience to God's commands in ignorance. What, asked the disciple, it is more pernicious than disobedience in ignorance? Yes, replied the teacher. Do you not see that you expect no reward for a sin, but you expect a reward for good works done in ignorance ( ) whereas you deserve punishment for them. A sin which you never forget and of which you continually repent is more useful for you than a good action which fills you with conceit.

On the knowledge of one's ownself and on contrition.

He who does not know his ownself wanders in error, but he who knows his ownself and the secrets of his heart will be in fear. Indeed the want of fear and the want of shame is a sign that a man does not know his ownself. Again, a want of fear produces a want of contrition, and a want of contrition leads to the destruction of the heart (conscience). A house which is not inhabited falls into ruin, in like manner a heart which is not tenanted by fear and contrition rushes into its own destruction. It is security which destroys the heart, and fear and contrition which build it up and illuminate it. It is, however, not the fear and grief of this world which quicken the heart-they are maladies and destructive to itbut the fear and contrition about the world to come. tion for the world to come has a sweetness and a pleasure which increases as the contrition increases, but the grief for the sake of this world is bitter, and its bitterness increases in proportion as the grief increases, because the former leads to God and the latter from

^{*} acopo means hermitage but not monastery.



God. Fear and contrition for the sake of the world to come awaken the unwary from the sleep of neglectfulness, they give him strength to keep awake during the night and to bear the thirst of day, they give him patience in adversity, they accustom him to behold the unity of God and make him despise the world, they induce him to retire from society and make up to him for privations. If man is in this state of mind, his longing for the next world awakes, and he is endowed with energy. The root of all this is knowledge of one's ownself.

### On the various classes of men.

Men may be divided into four classes: either they are ignorant and give themselves up to their lusts, or they are learned and filled with conceit. In proportion as their learning increases so their pride increases, and on account of their erudition, they look down upon others. Or they are devotees, but ignorant, they look down upon those who are less devoted than themselves and lay claim to being respected and venerated. Or finally, they know the right path and delight to walk upon it, they are humble and being unable to act up to what they know to be their duty, they are in contrition and sorrow. This is the best class of men. Some one told me that he heard Yusof b. Asbat say, "The aspirants مريدوك are lost for they are unable to resist the attractions of this world, and lose thereby the road of the life to come. And God does not excuse any one who does not act up to his commandments, nor does he accept a good work which does not proceed from the purest motives.* And a man is judged by his actions." This is a very hard sentence and few are able to act up to it on account of the influence which our desires exercise over us.

### Caution in speaking.

God has servants who out of fear of the punishment [of helf] are extremely cautious not to speak more than is necessary, and they are of opinion that monastic life رهبانيه consists in acting instead of speaking. Among this class there are men of high intel-

^{*} The word which I translate by "purest motives" is cidq (literally veracity and sincerity) it is said in another passage "the most useful cidq is to confess to God our own faults and the wickedness of our actions. The author uses for "pious men."



lect, yet who go so far in taciturnity that you would take them for idiots. They are aware that much evil arises from too free a use of the tongue, but that if employed in prayers, it leads to eternal happiness.

On Vanity التزين.

The vanity [of pious men] is of three kinds: wilful vanity, vanity committed in ignorance (out of want of self-knowledge), and vanity which consists in the profession of the absence of vanity. The last description is the greatest vanity and the one most welcome to the devil.

Next follow two chapters on covetousness, which the author considers as practical infidelity, and in praise of contentment with moderate and honestly acquired means. The words which he addresses to the rich bear a close resemblance to the declamations of the Pseudo-Enoch to be quoted lower down. He begins ما الفتنة و اسير العادة و ضيف النحلة و نزيل الرحلة ما اقنعك درها حتى الفتنة و اسير العادة و ضيف النحلة و نزيل الرحلة ما اقتصر الذيب منها حتى دبغت جلدها و خرطت عظمها و اغتزلت و برها و رايت اكبر الحظ لك ان يكون جو فك مقبرة لميت الحيوان النخ *

O tool of disturbance, prisoner of fashion, imitator of the opinions of others, and guest in this earth, you are not satisfied with what it offers to you, but use violence; nor are you as contented as the wolf, but you tan the hide of your prey, you turn its bones in the lathe and spin its hair. Your greatest happiness consists in making your belly the tomb of dead beasts, &c.

In these two chapters the author indulges to some extent in that cynicism of which most oriental ascetics are guilty. But to his justification it may be said that owing to the uncertain tenure of property under an absolute government, it is not honest industry which leads to wealth in the east. The only men who enjoy a shortlived affluence are the oppressive official and the sordid usurer, both of whom are equally detestable. Again for the same reason, wealth is not employed in any enterprize of public utility, but for display and to gratify sensuality. We can therefore "hardly be surprised if they show but little respect for what we call industry. On the whole, it must be admitted that the ideas of the author are as pure and elevated as those of Thomas à Kempis and far more



sensible than those of Gerson. The following chapter proves that he was not without common sense.

### On reliance on God. التوكل

Every man ought to arrange his conduct, both as regards the affairs of this world and those of the world to come, with prudence and caution, and whenever he enters on an enterprize, he ought first well to consider every thing, but having done so he ought to place his reliance on God, and after he has done his best, he ought to expect more from the assistance of God than from his own endeavours. He must for the rest never forget that God in his wisdom has arranged so the affairs of this world that success depends on ولكن الله قدر بحكمته اصور الدنيا على حسن circumspection and caution The sign that a man places his reliance on God is satisfaction رضا and submission تسليم [to his will], if God bestows any thing upon him he accepts it gratefully, and if he has no success he bears it with fortitude and satisfaction. Satisfaction Lio must be distinguished from contentment قناعة. The latter term means the opposite of cupidity. Satisfaction means cheerfully to submit to the will of God in adversity and prosperity.

The author takes generally the revelation in its literal meaning and considers heaven and hell as the principal inducements for leading a pious and virtuous life. Later Súfies insist exclusively on the love of God for his own sake and treat these considerations with scorn. The only speculations which I could perceive in Mohásaby's book are contained in the following two chapters, which are partly a repetition of what has already been said.

### On the root of piety.

The root of all what we have said is the Ymán (faith) and the Yaqyn (this word means originally "that which is certain" and is used by Súfies for intuitive knowlege). Faith and intuitive knowledge are the root and the branches and the life of the servant of God, as water is the life of a plant. If a plant is watered, first its roots absorb it, then it rises into the stem and is distributed to its branches. In like manner if a servant of God is firm in his faith and in the intuitive knowledge, first his heart within him becomes strong and then there grow from it those virtues which cannot exist without sincerity (çidq), fear of God, reliance in God, simplicity of



heart, humility and contrition. These are all internal virtues, the results of sentiments of the heart, but as soon as they have gained strength, they will show their fruits through your hands and tongue, for if the heart is truly pious there is no difference between sentiments and actions.

### On faith.

The disciple said: Are not faith, intuitive knowledge and belief in the unity of God, terms for one and the same thing? Again, is not the law of God for his servants and the law of the prophet for his church equally identical? The spiritual guide answered: No, every one has a separate meaning. Belief in the unity of God means the hanyfy faith (see my Life of Mohammad, p. 169), Islám means the church, faith (Ymán) means belief [in the truth of the religion] and acting up to its precepts, and intuitive knowledge is the very essence of faith, and it shows itself by the purity of action the very essence of faith, and it shows itself by the purity of action for the precept of the prophet of the prophet consists in hardship and misery in this world, but the law of the prophet consists in mercy and blessing.

[To represent the law of Mohammad as the law of mercy is a very striking idea, but it is ancient and founded on the sayings of Mohammad himself.]

# On the bounty of God.

God has not created this world at random nor has he allotted it to man for his dwelling-place without object. He has had a high purpose in the creation. He has commenced the work of creation by bounty, and he has thereby imposed the duty of thanksgiving upon us, and has promised us an increase of his bounty if we are grateful. His bounty is not confined to the pious, but it extends also to the sinner, and it is of two descriptions: evident and secret. Only the intelligent and those who study the mysteries of God recognize the latter. Motion and rest, pleasure and misery, solitude and society, laughing and weeping, privation and plenty, health and sickness, all have a benevolent object, and for all we owe equally, thanks to our Creator.



### On obscurity.

Al-Haytham b. Jamyl says, I asked Fizáry his advice regarding the choice of a residence, and he said, Choose the most retired and obscure place where your voice cannot be heard.

On duties and what is in excess of duty, also on good actions and bad actions.

You must be just before you can be generous, you must perform your duties before you attempt to perform meritorious actions which are not enjoined by law, and you must avoid sin before you do good works. To abstain from sin is the foundation, and meritorious actions are the superstructure. If the basis is firm the superstructure may fall and the basis may remain, but it is impossible that the basis should fall and the superstructure should remain. It is self-deception if you feel a desire for good, without a desire to avoid evil. The necessity to avoid bad is much greater than that of doing good, for it is our duty to avoid every evil action, but not to do every good one.

Here follow fifteen short chapters which do not appear to contain many new ideas, and after them a few pages seem to be wanting. After the lacuna are six pages of traditions without heading and then follow the Shubhát (scruples) which fill the main body of the volume, viz. 184 pp. whereas what precedes them fills only 38 pages. There is no doubt that the whole is by the same author, but the scope of the shubohát is so different from that of the preceding pages, that it is not unlikely that they form a separate work, of which the commencement is lost.

In the Shubhat doubtful questions on law and ethics are illustrated by quotations from the sayings of the prophet, and his most distinguished pupils, and by the example of the primitive age of the Islam. The author says that many persons if there is a doubt whether an action is wrong or right, think it safest to declare that it is wrong, but he adds such a proceeding is as sinful as to declare that a wrong action is right. He therefore takes great pains to distinguish between both, and to found such distinctions on the safe basis of revelation and prophetic ordinance. He recommends however wherever he is unable to decide whether any given action is lawful or not, to go the safest way and to abstain from it.



Most of the questions which he discusses bear on property. The manner in which the land conquered by the early Musalmans was disposed of, gave rise to discussions which seem to have much occupied learned and pious men during the first three centuries. I will give an example. The country about Tarsus was obliged to 'surrender to the Moslim arms unconditionally, and consequently it was, according to the principle laid down by 'Omar, the property of the Moslim community, but the reigning Khalif, who according to the original notion of the Islam is merely the servant of the community, divided it among his adherents, generals and partisans. He had no right thus to dispose of it, nor were these persons justified in accepting it and consequently, though the land may have frequently changed owners from the time of the conquest down to the age in which our author lived; he considers it as unlawfully acquired property which no man of principles would purchase, nor would be purchase the produce thereof, and he goes so far as to recommend to those who resided temporarily in those regions for the sake of repressing the inroads of the Greeks, to send for their provisions to Egypt or Syria. Most of the other questions which he discusses are of the same description. The principal theme of the whole work is an unqualified condemnation of every thing that the executive السلطات ever did since the demise of the first four Khalifs. The only sovereign whose acts he considers legal is 'Omar b. 'abd al'azyz. We must not suppose that he challenges the right of any of them to rule. This question he does not discuss, and from one passage, it would appear that he conceives that a man who reigns de facto, reigns also de jure. But he seems to consider the sovereigns as well as their officers as a band of thieves and robbers, and goes so far as to lay it down as a general rule, that, as the whole or at least part of the property of public officers has been acquired unlawfully, their heirs are not justified in accepting it. Herein he preached not only in words but by example, for he refused to accept seventy thousand dirhams which his father left him, because he (his father) believed in predestination القدر and he thought it wrong to share in the inheritance of a heretic. There can be no doubt, that the Khalifs and their officers violated the constitution of the Islam at every step. We should however very much misunderstand the author if



we conceived that he has any political views. His only object is to save his soul, not however by praying and fasting alone but by scrupulously acting up to the commandments of God as laid down in the Qorân and Sunnah. He goes very far in his scruples. Starting from the principle that a person who purchases, or accepts, or makes use of unlawfully acquired property, he considers it unlawful to pray in a mosque or purchase the necessaries of life in a market, which stand on ground to which the owner has not a clear right, or which have been built from means which have not been lawfully acquired. It is hardly necessary to say that he condemns in the strongest terms even those who accept from the servants of the government or other persons, whose hands are not pure, pecuniary assistance for performing the pilgrimage, or for proceeding as volunteers to the frontier for fighting against the enemies of the Islam. Abstain from sin, before you attempt to do works of piety, is his motto. He therefore praises Yúsof Ibn Asbát (d. 196,) who says, that he had come all the way from Transoxania to Syria not in order to fight for the Islam, but to gain his livelihood by tilling a ground which was in the hands of its lawful proprietors.

It appears from quotations of the sayings of pious men of the first and second centuries that this resignation and contempt for the world were very common immediately after the termination of the civil wars between the family of the prophet and the Omayyides, which ended in establishing a selfish despotism. He often quotes Awzá'y (d. 157 at the age of 72), Hasan Baçry (was born during the reign of 'Omar and died in 110), Sofyan Thawry (was born in 97, d. 161), Táwús (d. 106), Ibn Syryn (d. 110 at the age of 77 years), and Fodhayl b. 'iyadh (d. 187) who held the same opinions. It farther appears (particularly from pp. 185 et seqq.) that they arose from the disgust with which these men were filled in witnessing the oppressions of the government. The origin of Súfism therefore is not due to the introduction of some exotic system of philosophy from India or Greece. As leaves, flowers and fruits are the natural results of the development of the seed that is put into the ground, in like manner Súfism is the result of the development of the Islam. As manure promotes the growth of a plant, thus Sufism has in the earliest times profited by works of edification (like the books



of Enoch) and mystical books (like the Theologia ascribed to Aristotle) translated from the Greek into Arabic. But the number of these works is extremely limited, and their influence was so small as to be hardly perceptible. At a later period, repeated attempts have been made to recast it in the mould of Aristotelian dialectics. and in the seventeenth century of our era, some works on theosophy have been translated from the Sanskrit into Persian for the special edification of Sufies. Notwithstanding those extraneous elements, Súfism is probably the most original and genuine phasis of the development of the Islam, and well worthy of the attention of the student of Mohammadan history. In a notice which I intend to write on the Risálah of Qoshayry, I trust to be able to point out how from the system of ascetism which we find unmixed in the work under review, a system of theosophy grew up which gradually became more and more pantheistical and grew to such importance, that many authors consider pantheism and Súfism as identical.

In the same volume and written in the same hand is another work, which is equally of great interest. It is an Arabic translation from the Greek of four books of Enoch. I have not seen the apocryphical work of Enoch, which has lately been translated into English, but from what I have read regarding it, I conclude that these books are not identical with it.

The translation is in rhymed prose, but no sacrifice is made of the sense to the rhyme which would have been the case if it was an original Arabic production. The style and language are very peculiar and almost unintelligible. I should not be surprised if farther researches were to show that it is not in the dialect of the Hijáz, which through the Qorân became the written dialect, but in the dialect of one of the Christian tribes, like the Taghlibites or the Hyrians, and that it has been translated into Arabic before Mohammad.

The MS. under review was copied from one in the hand-writing of the Grammarian Abú Bakr Mohammad b. al-Hasan, for whom it was probably interesting on account of its lexicographical importance. It is not unlikely that by referring to ancient philological books, we shall be able to ascertain to which dialect some of the words are peculiar which occur in this translation, and are not met with any where else.



The title page of the work runs:

كتاب فيه ذكر الصحيفة الغراء و الصحيفة المعروفة بالرحمة و الصحيفة المعروفة بالرحمة و الصحيفة المعروفة بالصفرا لادريس النبي عليه السلام منقول الفاظهن من اليوناني الى العربي تعبيرا عنهم منقول من خط ابى بكر صحمد بن الحسن النحوي This book contains the Admirable Book, and the revelation called Mercy and the revealed book called Gold, of the prophet Idrys, freely translated from the Greek into Arabic. It has been transcribed from a copy which is in the hand-writing of Abú Bakr Mohammad b. al Hasan the Grammarian.

These four books contain exhortations to a pious life. The first fills five pages and begins ولطفة ولله جلالة جل جلالة ولطفة والفكار في عظمة الله جل جلالة ولطفة ورجعت حسيرة قد زادها ما استعرضته تقصيرا عما التمسته فنادت يا مالك السراير و مرشد البصاير ايقنا انه لا مذهب و رأك و لاحول لغيرك و ال كل فعل صدر عن احد من خلفك لم يصبحه اخلاص لك ويحدوه سايق من توفيقك فهو مضلة للأذهان وحيرة للالباب و معدل عن السبيل الجائم اليك المعتمد عليك يا لذة الخطيئة حلت بين ومعدل عن السبيل الجائم اليك المعتمد عليك يا لذة الخطيئة موفرا بالتبعات المذنب و بين رشده وارتهنته بسخط ربه ثم اجليت عنه و خلفته موفرا بالتبعات متعبدا بالشهوات قد عدل به الشوق اليك عما خلق له و انسالة ما توعد به

My thoughts were wandering in the greatness of God-may his glory be exalted and his mercy towards his creation increase-they proceeded on their road in perturbation, and were agitated by great objects. Then they returned panting, for their observation convinced them of the inability of obtaining what they went in search of, and they exclaimed: O Lord of the thrones, O guide of our intellect, we are now convinced that there is no way beyond thee, and no one possesses power besides thee. We are convinced that no work which man performs behind thee is accompanied by sincere devotion towards thee, a power turns it so that it misses thy aid: it is a stumbling block for the intellect, causes confusion to the hearts and turns men away from the road which leads to thee and rests, upon thee. O illicit pleasures, you step in between sinners and the guidance of God, you pledge man to the wrath of God then you exile him from God and leave him suffering under the consequences and a slave to lust. His love towards thee, O pleasure, leads man away from the object of his life and makes him forget retribution.

The second book fills only three pages and begins:



ضجت المالائكة من خطا المذنبين و جور المتسلطين و تكبر الموحدين و قنوط المعتمنين فناداها مالك سرها و جهرها لما اثرت اقبح مما انكرت انك مجبولة على حسن الطاعة خالية من العالايق الشاغلة قد بصرت رشدات وجذبت الى حظك و اسكنت من الملكوت بنحوة تتقاصرعنها الفتن ولا ترقا اليها المحن وعبيد الدنياى سجون من اجسامهم و ما تقتضيهم ايالا مما يعدل بهم عن فوزهم تجذبهم حواسهم الى عصيان عقولهم قد حجب عنهم ما يفضون الية من مدد اعمادهم و

The third is not named in the title page, it is inscribed يا من أمهل فطغى . and fills only four pages, Bg. المعروف بالغمامة وقوي فبغي و ساهم فعدى و لم يرا فتوهم انه لا (sic.) يرى كم تتظلم منك جوارحكم و يشتكى قبيحكم مشاعرك و تتمادي في خطك و تنقاد لذلك قد جعلت ما أهدى اليك دريعة لما حظرعليك اطاعت السموات وعصيت وخشعت الجبال ونايت يضفف عملك و يقوى املك و يقرب اجلك و يبعد وجلك تستغش المايل اليك و تستصبح الحاطب عليك و تنفود من القريب منك و تستبطي النازح عنك قد إنساك شكر الشهوة عايد التجرية و غلبة الهوى ثموة الموعظة و النازح عنك قد إنساك شكر الشهوة عايد التجرية و غلبة الهوى ثموة الموعظة و تنفود من به الله الموات وعميد الموعظة و غلبة الهوى ثموة الموعظة و كالنازح عنك قد إنساك شكر الشهوة عايد التجرية و غلبة الهوى ثموة الموعظة و كالنازح عنك قد إنساك شكر الشهوة عايد التجرية و غلبة الهوى ثموة الموعظة و كالنازح عنك قد إنساك شكر الشهوة عايد التجرية و غلبة الهوى ثموة الموعظة و كالنازح عنك قد إنساك شكر الشهوة عايد التجرية و غلبة الهوى ثموة الموعظة و كالنازح عنك قد إنساك شكر الشهوة عايد التجرية و غلبة الهوى ثموة الموعظة و كالنازح عنك قد إنساك شكر الشهوة عايد التجرية و غلبة الهوى ثموة الموعظة و كالنازح عنك قد إنساك شكر الشهوة عايد التجرية و غلبة الهوى ثموة الموعظة و كالنازح عنك قد إنساك شكر الشهوة عايد التجرية و غلبة الهوى ثموة الموعظة و كالنازح عنك قد إنساك شكر الشهوة عايد التجرية و غلبة الهوى ثموة الموعظة و كالنازح عنك قد إنساك شكر الشهوة عايد التجرية و غلبة الهوى ثموة الموعظة و كالنازح عنك قد إنساك شكر الشهود عليه الموعلة و كالنازح عنك قد إنساك شكر الشهود علية الموعلة و كالنازح عنك قد إنساك شكر الشهود التحرية الموعلة و كالنازح عنك قد إنساك شكر الشهود التحرية الموعلة و كالنازح عنك قد إنساك شكر الشهود التحرية الموعلة و كالنازح عنك قد إنساك الموعلة و كالنازح التحرية و كالنازح التحرية الموعلة و كالنازح التحرية و كالنازح التحرية و كالنازح التحرية الموعلة و كالنازح التحرية و كالنازح التحرية و كالنازح التحرية الموعلة و كالنازح التحرية الموعلة و كالنازح ا

1. مخاطبة النفس الناطقة a word cut away. 3. مخاطبة النفس الناطقة مخاطبة . 4. Wanting. 5. مخاطبة الواغب . 6. مخاطبة الواغب . 6. مخاطبة الناس . اصناف الناس .

بجود الله ظهرت معلولاته و بحملة تشرد عنه من لم يعجوه Beginning يا يها النفس العادلة عن حاظها و الجايرة في قصدها و التي شغلت بجماحها عن صلاحها اما تستحى من ضيق صحبسك الطامس لفضايلك والمانع لعوارفك و انخفاضك عن منازل الرفعة و متذللك بعد تكامل المتعة و عزوف ما كان متيسرا لك .

The above specimens will convey an idea of the peculiarities of the style and language of this singular work. In order to show more fully its tendency, I give some further extracts:

السفر الثالث في مخاطبة الملك يايها المملك الحقير في المكان الصغير في المكان الصغير في النصاب المعلام النصير المكان المالائكة من رحمتك و بهرتهم بجرأتك وساورت ما به اكثر الفضل عنك انك لا تملك من لا يملك



Here the codex is defective.

السفر الخامس صخاطبة الفقراء مرحبا بفريق تجردوا من مذارع الفتنة three lines not legible فد نبذ الغل من صدورهم وطود النفاق عنهم وجانب الكيد معالهم وكفوا همس الحاسد و خديعة القامد ومودلا المخالق واستشعروا الصبر ووقفت امالهم على كفاف العيش وترجيه ايام الحياة فظهورهم خفيفة و مصادرهم امنة و طرق رجايهم مستقيمة لم تتشعب مأآخذها (sic) بين الوعر المخطر والسهل المودى اي قوم انتم ان غليتم كلب العسايف و وقدة الحاجات و اقتضاء العادات و سوء جوار الاغنيا لكم بها يظهر صها في طباعكم الاستهتار به وحنين اطفالكم الى ما في ايديهم وما تقارعون من حس الشكوي و تسلط البلوى * ان الدنيا دار عمرها الغربا عنها و وكلوا بمصالحها و وعدوا وتوعدوا فيها وضمن لهم ما يقيم اجسادهم البالية وحاجاتهم المستقيمة وعرفوا قصر مددهم و حصولهم على مجازاة اعمالهم فنسى اكثرهم ما وكل به و طلب ما وضع عنه واستسلف ليومه ما في غدة ولوردة حيرات صدرة وكان ظنه بما حوالا احسن من ظنه بما وعدلا باريه فتخطا الشايع و ذسى مواقف مسايله حتى اذا دعى اليها خرج منها وحدة من بين ما اثرة و غلب عليه و هو يتمنى انه كان اقام في الدنيا مقامكم و تهيا له بها ما اتفق لكم انصابركم مصاب لفتن الدنيا صجاهد لها فان شكا بثه واطاع مشورة الفاقه عليه انهزم منها و رجع بين البوس والذلة وان اقام على مجاهدته هرمها وكان حوا بطبعه و مرضية عند ربه جل ثناوی م

Eight lines not legible.

[ كثرة المال] التى هى لجماعتهم كالماء الزايد على حاجة ما سقالا من الشجريعفن اصوله وينقض من مطعوم ثمارة و رايع ازهارة ، يا هاولا ابعدوا من الأغنيا فانهملا يربحونكم في ذات ايديكم شيا الاخسرتم اكثر منه فى ذات انفسكم انكم ترون لهم مجتمعات سريعة الافتراق و رايقات لا ثبات لها و لا عهد لشى منها يحول بين المر و التجرد بما قصد له وتحثه على مسالمة الايام و الاباق من ربه الى الاثام و التشاغل عن تأجي فضيلته و ظهورها باستعواض معاء المحظورات المقهورات التى اسرها قسمه و هى متصديه لمن هى اقوى منه فان احببت ان قرى فضلك عليه فاستبقا جميعا الى سنه متعبه او فضيلة مستصعبه حتى ترى تخلفه بالعادة المرذولة و العلايق الذميمة و غدوك اليها خفيف الظهر قليل الوزر هذا في محياط فان حضرتك



منيتك سرك خروجك الى ربك طاهر الاثبات قليل الاحتكار و ان حضرته تتابعت عليه الاحزان من مفارقه احبابه و التاسف على فوارطه ثقيل الظهر خائب السعى قد ترى ما خول وقصر فيها قدم * انك بالفاقة متهى باثواب الزهادة وهو ارضى مالبسك عند باربك وليس يصل اليه من لم يخلع ثوب الترفه ولوحاول الغذى خلعه اغول علية شمله واخوانه واحبته والاته وذحايرة حتى يردة الى فقر النفس بهذا الكلف السيية العهد الكثيرة الافات ، انكة بفاقتك مقلت من حبايل الشيطان و تملق الاخوان وتكذب المنقطعين يصدقك من استبریت حاله فی میله الیک و انعوافه عذی و تتعقق اوزان معاملتک و الغذى يتقى جانبه و يرجى بايله فهو صجرف اللقاء مسدود المشاعر لا يصدق في المشورة و لا يلقى بالعقيقه بين صحروم يحسده و مرزوق يمذقه مخدوع مدة كفايته وغناه فاذا قصوت الاحوال به تجلت غياهبه و ندم على فوارطة و خضع لمن لا بلوى عليه و حار في امرلاحتى تتفقه انت لما بلوته عند صحوی فی سکوه three words illegible ان اغلظ ما اخاقه علیک الاحتشام من الاغنيا في بذاذة one or two words illegible فتتشبهوا بهم فى زيهم فتكونوا بمنزلة قوم قد صحت ابصارهم يعتشموا من لقا مكافيف في مقصر عن زيهم ان الترفه قد طمست بصاير الاغنيا و اذهلت قلوبهم حتى اعتبدوا على الزى الظاهر الذي ارضا الاخساس وتركوا زي الباطن الذي به لهم العقول و رضى صحركها قد شغلهم تاليف فضايل ما جمعولا عن العنام على انفسهم و اظهار فضايلها فهى كالسيوف التى ركبها الصداء من اغباب الاستعمال و منعها عن قوة التاثير واعتمد اصحابها منها على كثرة الحلية انهم مثل الثمرة ظاهرها لذيذ باطنها منيع وانتم مثل جوزة بطينها حليب وظاهرها خشن ان اربع الاغنيا من تصور ولهج بها واخسر الفقرا من امل الغنى ولهم به ال المتشبه منكم بالغنى مع امتناع موادلا يشاكل الوارم يرى البعيد ورصة ويتوهمة خصبا لبدنه من حسن قوته و تمكن صحته و صاحبة يجد المه ومن قرب منه و فتش عنه يعلم انه منه في علة مبرحة به ان ايام الغذى محصلة عليه فكلما زادت زاد جرحه و يضاعف وزرة و نسى ما به العاجة اليه . و ان ايام الفقير يغوى فيها صبرة ويزيد حنكته و يتضاعف اجرة استحدت من شكر الفقير الصابر سحلى ما ينوبه و عجت الارض من تسغط الغنى لتأخرها فضل عن حاجته وحلم الله عزوجل ساتر والى مالك السوايو المجازاة عليها و السالم الكامل على الصابرين الى اواك لقاية تم السقر لنحامس •



A second series of experiments to ascertain the mean quantity of Silt held in suspension by the waters of the Hooghly in various months of the year: as also the quantity carried out to sea. With an Appendix on its sectional Area and average discharge.—By Henry Piddington, Curator Museum Economic Geology.

It will perhaps be recollected by the readers of the Journal that at the close of my former notice on this highly interesting geological and physical problem, (Journal, Vol. XXIII. p. 283,) I recorded there Major (now Lieut.-Col.) Baker's remark, that the water at the surface would hold a less, as that at the bottom would hold a greater proportion of silt in suspension than the true mean amount, and I announced then that I had contrived a simple method of obtaining water at small depths.

This is, simply, a bottle attached mouth downwards to one side of a double line, near the bight, at which there is a leaden sinker; so that when the bottle is lowered by that side of the line, the sinker carries it down, mouth downwards, and the air within the bottle prevents any great quantity of water from being forced in, while being lowered to the required depth (in this case 3 fathoms or 18 feet). The other side of the line, hitherto left slack, is then hauled upon, and the bottle thus being reversed fills quickly with water and is hauled up. This is of course not as strictly accurate as a more complex contrivance would be, but it is sufficiently so for all practical purposes. I may add that all the water at Calcutta for the whole year was taken up by myself about sunrise, on the dates which will be found prefixed to each month. I am not always at liberty on any fixed day, or the weather was sometimes unfavourable during the rains, so that the intervals are not exactly months. As before, the time of tide has been wholly disregarded to obtain a good average. In the few months during which the bottles of water were kept, no deposit of carbonate of lime, except slightly in one or two months, took place. The following was the process followed to obtain the results. It is one quite familiar in all details to chemists, but may be useful or of interest to those who not being practical chemists might desire to repeat our experiments on the water of other rivers.



- 1. The water was filtered and accurately measured, a small allowance being made for that retained by the filters.
- 2. The filters were double, both were carefully dried at about 100° Faht. and that containing the solid matter weighed, the other placed to counterbalance it in the opposite scale, so that the weight of the silt only was taken.
- 3. The deposit was tested for carbonate of lime by putting a minute portion into a watch glass with acetic acid, when the effervescence would be immediately perceptible.
- 4. The filtered water was slightly alkalised by ammonia to neutralise the superabundant carbonic acid, and the lime being precipitated by oxalate of ammonia was obtained as an oxalate, for which the equivalent quantity of carbonate of lime is set down. The whole of the filters for twelve months were then burnt, and the carbonate of lime being converted into the dry sulphate, the remainder was estimated as magnesia, with a trace of iron. This amounted for the twelve months, at the surface, to 3.05 grs. or 0.254 of magnesia per month; and at the 3 fs. depth to 3.75 grs. or 0.312 of magnesia per month; a quantity too small to deserve notice, were it not for the remarkable contrast which the estuary waters at the Gasper channel will be seen to afford. The whole is set down as carbonate of lime, and this difference is referred to in a note at the foot of the tables, which are as follows:



TABLE I.

Tabular statement of the amount of silt held in suspension by the surface water of the Hooghly, at Calcutta, for each month, April, 1854 to March, 1855.

No.	Date.	Quantity of water.	Solid earthy matter.	Carbonate of lime in water.	Total of solid matter, silt and lime.	Lime found in the solid matter only.
	1854.	oz.	grs. silt.	grs.	grs.	
2	3rd April,	22.70	0.50	3.92 1.52	4.42	
3	4th May, 5th June,	21.80 30.00	0.60	2.61	2.12 3.21	Trace.
	5th June, 4th July,	23.75	4.25	0.58	4.83	1 race.
	5th August,	23.80	11.75	0.32	12.07	
6	1st September,	23.60	4.00	1.17	5.17	Trace.
7	1st October,	23.20	2.88	1.44	4.32	E A IACCO
	4th November,	22.00	1.20	0.59	1.79	
	1st December,	25.00	4,20	1.35	5.55	
10	10th January,	25.50	3.65	0.47	4.12	1 - 1 - 1 - 1
11	3rd February,	24.00	5.25	1.95	7.20	
12	8th March,	24.30	0.75	1.75	2.50	Waste .
	Totals,	289.65	39.63	17.67	57.30	
	Means,	24.14	3.30	1.47*	4.77	

^{*} Less magnesia 0.254 per month.



TABLE II.

Tabular statement of the amount of silt held in suspension at a mean depth of 3 fathoms by the water of the Hooghly, at Calcutta, for each month, April, 1854 to March, 1855.

No.	Date.	Quantity of water.	Solid earthy matters (silt).	Carbonate of lime in water,	Total of solid matters, silt and lime.	Lime in the solid mat- ter only.
	1854.	Oz.	grs.	grs.	grs.	grs.
1	3rd April,	22.60	8.70	1.60	10.30	0.15
2	4th May,	23.80	6.25	1.00	7.25	Trace.
3	5th June,	21.20	1.30	3.12	4.42	0.00
4	4th July,	22.50	6.50	1.00	7.50	0.00
5	7th August	23.50	13.30	0.08	13.38	Trace.
6	1st September,	24.50	7.62	1.10	8.72	Trace.
7	1st October	26.00	7.00	0.72	7.72	0.00
8	4th November,	26.00	2.60	0.89	3.49	0.00
9	1st December, 1855.	22.50	1.60	0.75	2.35	0.00
10	2nd January,	24.00	2.36	2.60	4.96	0.00
11	3rd February,	23.80	8.50	1.18	9.68	1.00
12	8th March,	24.00	6.50	1.76	8.26	0 00
	· Totals,	284.40	72.23	15.80	88.03	1.15
	Means,	23.70	• 6.02	1.32*	7.34	0.09

Before giving the results of the examination of the waters at the Gasper Floating Light Vessel it may be as well to remark on the results now obtained in comparison with those shewn in my first paper. To save the trouble of reference I set down here the mean results of each column from both examinations.

Per month.	Surface water, in 1842.	Surface water, in 1854-55.	Water at 3 fs. depth in 1854-55.
	oz.	oz.	oz.
Mean Quantity of Water,	25.1	24.14	23.70
Solid earthy matter, silt,		3.30	6.02
Carbonate of Lime in water		1.47	1.32
Total of solid matter, i. e.			
Silt and Lime,	13.99	4.77	7.34

Less magnesia 0.312 per month.



It would thus appear that either there are very extraordinary differences in the amount of silt and of lime in different years, or that some errors exist somewhere. The fall of rain at Calcutta for the whole year in 1842 was 76.14 inches, and from April 1854 to March 1855, 65.89 inches only; or 10.25 in. or 13.33 per cent. less; and this may partly, if not entirely, account for the deficiency? Another, and a probable source of error was that, in 1842 I did not take up the water myself, but giving more pice to a good peon than the boat hire would amount to, I sent him to obtain a bottle full of water, strictly charging him to do so from the middle of the river. But as usual where we fancy we employ a trustworthy native it was not improbable that I might have been deceived, and I at first supposed that the peon, to pocket the whole of the pice, just took up water close to the shore by stepping into a boat at the ghaut; and this would account for the larger quantity of silt shewn, but not at all for the very large quantity of carbonate of lime in 1842, which as related in my former paper formed crusts on the side and even stalactitic incrustations at the bottoms of the bottles; so that about this-to say nothing of the impossibility of any practical chemist making any mistake as to carbonate of lime-there can be no question.

To clear up this doubt if possible, I took up on the 16th of Nevember a bottle of water in mid channel opposite to the Governor General's Ghât (half way between Chaundpaul Ghât and Fort Point) and another bottle at not more than 20 yards from the shore. This was about at half or three quarters flood.

When examined for silt and carbonate of lime, the results were found to be, for the same measure of water.

	Solid matter.	Carbonate lime.
In mid channel,	1.36	1.52
At 20 yards from the shore,	0.75	2.00

Hence we see, that the silt is less in shore, though the proportion of lime is twenty-five per cent. more than in mid-stream. In 1842, the table in my former paper gives for November, silt 2.12 and carbonate of lime 7.88, so that it is in this last constituent that the great discrepancy exists, and we can only attribute it to the heavier



fall of rain, and thence perhaps the higher rise of the great Ganges pouring in a larger quantity of calcareous matter.*

We must therefore I think in fairness, and for the present, take a mean between the surface water of 1842, and that taken at 3 fathoms depth in 1854-55 for about the mean quantity of silt held in suspension by the Hooghly for a series of years? though it seems clear that nothing but water taken up at Nuddea where the Bhaghirutty, Jellinghee and Matabangah, the three off-shoots from the great Ganges which form the river Hooghly, meet, and where the influence of the tides is not felt, can give us the true quantity of silt and carbonate of lime brought down; and again that this must be done for a series of years to obtain a really good average.†

The means above proposed would be as follows:

	Water.	Solid earthy matter silt.	Carbonate lime in water.	Total solid (silt and lime).
1842, Mean,	25.ª	6.04	7.95	13.99
1854-55 at 3 fs. depth, Mean,	23.70	6.02	1.32	7.34
	49.03	12.06	9.27	21.33
Mean of both series,	24.51	6.03	4.63	10.66

Now with the same data then as in my former paper, i. e. 1.73296 inches to the cubic (apothecary's) ounce of water, the above average quantity of water 24.51 oz. will be equal to 42.47385 cubic inches which, to save decimals, we will call 42.48 cubic inches of water containing 6.03 grs. of silt and 4.63 grs. of lime, which for a cubic

^{*} With which its waters are always charged, the lime depositing so fast when the river lowers that it forms beds of kunkur, (impure limestone) which are often serious obstructions to the navigation of the river.

[†] The Indigo Planters are well aware of, and often suffer from the caprices of the river in this matter of more or less silt (called by them Polay, see Researches Vol. XVIII. part II.) being deposited by the river on their inundated lands, where it sometimes leaves them a rich bed of it for their next year's crop, and at another barely enough to cover the old vegetation. We also see at the sections of the river banks that the laminæ of silt are of varying thicknesses.



foot of water will give 433.63 grs. or nearly oths (nine-tenths) of an ounce for the whole solid contents of the cubic foot of water.

The proportion of carbonate of lime to the total of solid matter is also less, for in 1842 of the 13.99 grains of solid matter, 7.95 were carbonate of lime, which proportion should give 6.06 for the 10.66 grains of solid matter of 1854-55, whereas we find it to be 4.63 only, or one-third less.

Again: in 1842, the four months of March, April, May and June were those in which the largest amount of sediment was brought down whereas in 1854-55 the four months of July, August, September and October give the largest amount of solid matter; which is, for the whole year, as 7.34 only to 13.99 in 1842 and for the four heaviest months as follows.

	In 1842.	In 1854 55.
Average quantity of)	by former paper	at 3 fs. depth.
water in the four	25.50 oz. or 44.19	24.12 oz. or 41.80
heaviest months, )	cubic inches.	cubic inches.
of silt,	24.77 grs.	7.83
of carb. lime,	13.56 grs.	0.72
of silt in each cubic		The second second
foot of water,		353.46 grs.
which last (i. e. the 353	3.46 grs.) are equal	to 0.8366 cubic inche
- 1 and two thorse	and and savanty sac	and next of its hulls . o

which last (i. e. the 353.46 grs.) are equal to 0.8366 cubic inches or  $\frac{1}{2072}$  one two thousand and seventy-second part of its bulk; of which however only about  $\frac{1}{12}$ th is carbonate of lime.

The cubic inch of the dry solid silt, as deposited, I shewed in my former paper to weigh about 424 grains. To this our present result 433.63 grains to a cubic foot of water (see page 156) is so near an approach that we may take it as the average, and in round numbers say, for facility of recollection, that every cubic foot of water contains a cubic inch of silt; or more exactly in fractions, not \(\frac{1}{1333}\), one thirteen hundred and thirty-third, part of its bulk of silt, as before found for 1842, but \(\frac{1}{1728}\)th (one seventeen hundred and twenty-eighth part.) This is still, however, an enormous proportion when we recollect the mass of water discharged by the Hooghly alone, which Mr. Bedford, the late River Surveyor, by careful sectional measurement calculates as follows at Moyapore, which is thirteen miles below Calcutta.



Mean depth,	Feet. 29.102
Mean velocity per second,	35.562
Discharge per second in gallons, (Imp. measure?) Which is in Cubic feet, H. P.,	3.214.758 507.060
Col. Goodwin estimates the discharge at Calcutta to be per second, Cubic feet,	444.960
of water, this would give, for the Moyapore average, per second, cubic feet of silt,  For the Calcutta average, cubic feet of silt,	$298.\frac{894}{1728} \\ 257.\frac{894}{1728}$
The mean of these two we may call in round numbers Cubic feet per second, of silt,  Or per hour, Cubic feet of silt,	278. 1.000.800 24,019,200

* I copy the following from the work of Mr. Charles Ellet, Junr. "On the Inundations of the Mississippi and Ohio Rivers," (p. 173) published in 1853.

"The quantities of earthy matter contained in the water of the Mississippi in different conditions of its surface, have been investigated by several scientific gentlemen, whose results are not widely different. Preference is here given, however, to those published by Professor Riddell, of New Orleans, who, to his scientific reputation and skill as a manipulator, has superadded the claim to confidence which is due to great zeal in this subject.

"The experiments of Professor Riddell have led to the conclusion, that the proportion of sedimentary matter to the weight of Mississippi water containing it, is as follows.

Water 1; maximum weight of sediment and

Water 1; mean weight of sediment 1155

Water 1; minimum weight of sediment 2810

"When solidified into coherent earth, at a mean, it was found that the bulk of the sediment was equal to the 3000 part of that of the water in which it was suspended.

"But the greatest amount of sediment is found when the river is in flood; and it is when in that condition that the discharge into the lake would take place. We may assume, therefore, from these experiments, that when there is a great flood in the river, the bulk of sediment would be to that of the water containing it, about as 1 to 1800."



### Water at the GASPER Floating Light.

To unprofessional readers, it may be as well to state that the Gasper Floating Light Vessel is moored a few miles below the South point of Saugor Island and 26 miles to the Northward and Westward of the Outer Floating Light Vessel; so that the Gasper station is exactly where the last traces of the suspended silt of the river may be supposed to reach; though as lying upwards of 30 miles up amongst the sands which form the Sandheads of the Hooghly, it cannot be said to be, like the Outer Floating Light, almost in the open ocean; so that it is the fairest available spot at which to form an estimate of how much of the silt is carried down to the sea by the action of the surface water, for there is no doubt some action, probably a returning one, going on at the bottom, of which we are unable to form any estimate. It will be noticed that February is but an average from the preceding months, as no water taken in that month reached me. I am indebted to Mr. Parker, H. C. S., Chief Officer of the Star F. L. for this valuable series.

The following was the process adopted:

- 1. The water was first filtered to obtain the silt as before.
- 2. It was then evaporated to dryness and re-dissolved in a small quantity of water to obtain the sulphate of lime, no account being taken of the very little taken up by the water of solution.
- 3. Bi-carbonate of ammonia being added to the solution, threw down as carbonate of lime what had existed as a muriate, leaving the magnesia in solution.
- 4. The magnesia was precipitated by the phosphate of soda and the Ammonia-phosphate of magnesia was calcined to a red heat and the magnesia deduced from it.

To check the results again, the filters were burnt and the weight of the whole taken, with due allowance for the weight of ash of the filters.

For the solid matter;	the	net	weight	after	combustion	was for
the 11 months,						17.75
By the table it is,						18.05

Difference only,.. 00.30

which is too small to notice being only .03 or three-hundredths of a grain per month.



The amount of magnesia was also checked by re-converting the phosphate of magnesia into the carbonate; and although the average of 7.60 grains in 24.89 oz. of the water may appear large, I found that water taken from the middle of the Bay of Bengal* gave for 23\frac{3}{4} ounces of water as follows:

Water,	Middle of Bay. 23 ³ oz.	Gasper Channel, Decr. 26.00 oz.
Mur. Soda,	263.25 grs.	148.75 grs.
Magnesia,		7.04
Insoluble salts, sulphate and		
carbonate of lime,‡	6.50	8.75

The following table will give at one view, the results of the eleven months for which I obtained water.

### TABLE III.

Tabular statement of the amount of silt and of earthy salts held in suspension at the mouth of the Hooghly below Saugor; at a mean depth from 2½ to 3 fathoms, at the Gasper Channel Floating Light Vessel, in Lat. 21° 26' N.; Long. 88° 04' East.

No.	Date.	Quantity of water.	Solid earthy matter (silt).	Carbonate of lime in water.	Sulphate of lime and ox, of iron.	Magnesia.	Total of solid matter; silt and solution.	Lime in the silt.	Dominio
	1854.	oz.	grs	grs.	gra		100		
1	1st March,	24.50	0.50	8 40	0.40	12.	21.30	0.00	
2	15th April	24.00	3.50	5 20	2.50	7.90	19 50	0.00	
3	1st May	24.30	1.25	4,45	5.60	2.54	13.84	1.25	
4	15th June	24.50	1.00	9.50	4 25	14.48	30.23	1,00	
5	15th July,	26.00	1.00	6 50	1 12	4.20	12.82	1.00	
	24th August	22 50	2 75	3,50	0 60	6.76	15,01	2 75	
7	1st September,	25.50	1.00	7 60	3.25	3 30	15.15	1.00	
8	4th October	25 20	2,25	10.25	0 50	4.60	18 10	0.00	
9	1st November,	24.75	2 75	4.00	0.75	4.58	12 08	0.00	
10	2nd December,	26.00	1.50	7,00	1.75	7.04	17.29	0.00	
**	1855.	26.50	1.15	9 90	1.60	10 20	22.85	0.00	1
11 12	1st January,	24,89	1.69	6.94	2.03	7.60	18.92	0.64	
	Total,	298.64	20.34	83.	24.35	86 20	217.09	7.64	-
	Means,	24 89	1 69	6.94‡	2 03	7.60	18.92	0 64	-

[.] Of which I happened to have a bottle sent me by a friend some years ago.

[†] Average only from preceding 11 months.

In solution this is of course a muriate.



Comparing now the results of our estimated mean average at Calcutta as given at p. 156 with these at the Gasper, we find them as follows.

	Water, oz.	Solid earthy matter silt.	Carbonate of lime.	Magnesia.	Sulphate of lime and iron.	Total of solid matter in wa- ter; silt and solution,
Calcutta,	24.51	6.03	4.63	0.00	0.00	10.66
Gasper channel,	24.89	1.69	6.94	7.60		18.92

So that we find that three-fourths of the more earthy detritus is already dispersed by being diluted by the water of the ocean, and indeed if the whole were to be deposited the river channels would quickly be choked up, and that the sea water has largely added magnesia as an element to the salts in solution; for the river water at Calcutta which always contains a sufficiency of lime shews, as will be observed (p. 153), only a trace of magnesia as the kunkurs are found to do.

I thought it well worth while also, to know what is really the time which the whole of the sediment in the water takes to settle, and I found that the silt of the surface water of the Hooghly, in the month of November, took exactly nine days to sink through one foot of water in a cylindrical glass vessel! this rate would give fifty-four days for a single fathom! and in salt or brackish water the rate would be still slower from its greater density; and this accounts for the finer sediment being carried so far out to sea, and for the slow rate of decrease of soundings in the sea channels and on the Sand Heads or ridges which extend along the head of the Delta.

#### POSTSCRIPT.

In connection with this research, and as affording us some little light as to the processes going on in the river, I may here mention that I have been favoured by Mr. Bensley, H. C. Pilot Service, now the river-surveyor, with two very interesting specimens; being a kun-kur now forming on the beach at Kedgeree and some dredgings from Lloyd's Channel which is between Kedgeree and Saugor roads, I describe them in the order in which I have mentioned them.



## Kunkur from the beach at Kedgeree.

This is a true kunkur* as to external form, and may at a little distance be easily mistaken for one of the common iron laterites, to which indeed it in some measure approaches; for singular to say it contains a mere fraction of two or three per cent. of lime! and is in fact a loose and coarse-grained, siliceous sandstone kunkur, of which oxide of iron and not lime forms the cohesive element. When we recollect that this is in progress of formation on the shore of the estuary of a river, the waters of which are abundantly charged with lime and the tidal water, with magnesia, while the oxide of iron forms a mere trace in it, it is certainly a most singular Geological fact and one which may give rise to many speculations. For the present I only note it and that a fair average of it gave in 100 parts as follows.

Earthy Silicates	84.75
Carbonate of Lime,	2.50
Carbonate of Magnesia,	0.61
Peroxide of Iron,	12.00
	99.86
Loss,	0.14
Total,	100.00

# Dredgings from Lloyd's Channel.

These are principally a fine micaceous sand which gives but a very little effervescence, and thus contains but an exceeding small proportion of carbonate of lime. It separated naturally in the bottle into two parts, of which the lower one was the sand above described, and the upper one a black feetid mud; so strongly impregnated with sulphuretted hydrogen, that it immediately and strongly discoloured silver foil placed in it, thus shewing that the vast amount of decomposing animal matter of which the Hooghly is, we know, made the receptacle, is by a wise provision of nature, so to say, imprisoned beneath the waters! where it doubtless serves as food for millions of the inferior animals.

^{*} Using the word in the native sense, konkra, any thing rough, jagged or puckered; for it is applied both to concretionary limestone and also to the ferruginous concretions usually called by us Laterite.



### APPENDIX.

I give the following data, which are all useful elements of the great problem of our yet unknown river, in the form of an Appendix because the researches are not my own, and because it is right that full justice should be done to the valuable labours of the gentlemen, to whom we owe them; for none but those who have been engaged in these pursuits can form any idea of the careful, and minute, and laborious details which are expressed in the few figures of the table below:—

Observers, and place and time of observation.	Width of River,	Mean depth.	Sectional area.	Mean velo- city per se- cond,	Discharge per second.
Lt. Col. Goodwin, B. E. at Calcutta.	Feet.	Feet.	Sq. feet.	Feet.	Cubic feet.
Clive Street Ghat to Howrah, in March,	2.060	36.0	74,160	4.5	444,960
A. BEDFORD, Esq. H. C. S. River Surveyor. At Moyapore 13 miles		Mie. 1			
below Calcutta, March, 1854,	3.300 (nearly)	29' 10" 2	****	2,88	507,060 (H. P.)
A. Bedford, Esq. at Jiggerkolly Sema- phore, below Diamond Point and N. W. b.		-	*		
W. 21' from Culpee Pagoda, in March,	2.96	100 miles	100	, enc	1 077 000 (II B )
1854,*	8,800	324 1# 4	- 1 de	4.596	1,277,009 (H. P.)
Averages of the Mississippi River as given in Mr. Ellet's work	3.300 (p. 30)	115.0 (p. 33)	200,000 (p. 34)	Surface 7.00 (p. 36)	979.240 below New Orleans (p. 41)

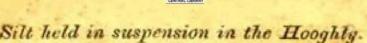
Col. Goodwyn and Mr. Bedford give also the following notes with these results, which as they could not be conveniently tabulated, I set down here.

### COLONEL GOODWYN.

- 1. Fall of the river bed about 4" per mile.
- 2. The mean volocity above given, 4ths that of the surface.

Y 2

^{*} And below the point where the Dummooda and Roopnarain join the Hooghly. The flood tide from the sea much augments the volume of water here, so that the discharge shewn is that of the whole tidal water of the estuary rather than that of the river.



3. As the velocities increase with the depths, there will be a much greater discharge during the freshes.

MR. BEDFORD.

# At Jiggerkolly.

- Mean level above Zero (of the tide guage, see below) 7 feet 1.3 inch.
- 2. Velocity per second, in inches at surface, is 62,57; at bottom 47,747. Mean (as in table) 55,159.

### At Moyapore.

- Mean level above Zero 8 feet 9.4 inches.
- Surface velocity in inches 40,42; at bottom 28,704. Mean as in table 34,562.
- The mean level above Zero is the mean of all the Registers taken every quarter of an hour on a guage, the Zero of which was on the same absolute level as the Zero of the Tide-guage at the old Kidderpore Docks.
- 4. The mean depth is the mean of all the perpendicular co-ordinates of the section taken at every 100 feet from the above mean level to the bed of the river.
- 5. The velocity at the surface in inches is the mean of the velocities taken every quarter of an hour from high water.
- 6. The velocity at the bottom is taken from the usual formula tables (De Buat's.)
- 7. The fall of the ebb tide between Calcutta and Jiggerkolly was about 6 feet 6 inches in the whole distance, which is about 68 geographical miles of 2028 yards each.
- 8. The foregoing two sets of observations for the discharge were taken at Jiggerkolly on the 16th March, and at Moyapore on the 29th March, 1854. The range of tide at Calcutta on these two dates differed but 3 inches, being so much in excess on the 29th March.

Memorandum.-Mr. Bedford's note giving the discharge in gallons, I have assumed that Imperial gallons of 277,274 cubic inches are intended, and have thus allowed 6.34 gallons to the cubic foot in converting his numbers to suit our table .- H. P.





On a new Perdicine bird from Tibet .- By B. H. Hodgson, Esq.

To General Jung Bahadoor, prime minister of Nepal, I am indebted for the gift of a fine sample, of what appears to me decidedly a new species, and probably also a new type, of the partridge group of birds. The General in his recent military expedition into Tibet procured the bird alive. But it died at Kathmandu and he sent me the spoils, in very fine condition.

Perdicinæ.

Genus Sacfa mihi.

Sakpha of the Tibetans.

S. Hodgsoniæ* mihi.

The essential characters of the genus or subgenus are as follows:
Bill, strong with a heavy overlying upper mandible, scarped along
the cutting edges. Nares subvertical and opening towards the
head. Wings and tail longer, and less bowed and gradated, and
stronger than in Perdix; but not so long or acuminate as in Lerva,
and about equal to Francolinus.

Wings with 3-4-5, quills longest and nearly equal, 1-2 not much gradated: 1st, only \( \frac{1}{2} \) inch less than the longest.

Tail 16, rounded, firm.

Tarsi moderate, equal to the longest toe and nail, nude, biscaled in front, no spur?

Lateral toes subequal and furnished with the usual basal membrane. Nails blunt, scooped inferiorly and having a salient margin all round. Orbits subnude, as in Arboricola.

This fine species is denominated Sakpha by the Tibetans. It was obtained in the western part of the province of Tsang. I know nothing of its habits. My sample is a female and therefore the peculiar character of the bill, in this sex very marked, must be more so in the males, and resembles, in fact, that organ in Lophophorus, or the monâl. For the same reason, that is, my sample being a female, I am doubtful as to the presence or absence of

* I take the liberty of dedicating this handsome species to Mrs. Hodgson, whose accurate and tasteful delineations of Himalayan scenery will do much to attract attention to this fine field for scientific research.



the spur on the legs. But it is probably absent or but slightly developed.

The other members have been sufficiently described in the generic character.

The colours are as follows:

Bill and legs, horn green. Orbital skin, reddish. Above transversely marked with black, rufous and chesnut, in frequent bars, the black being more developed on the wings, and the chesnut on the flanks, where indeed the black nearly disappears, while on the belly, it is so much developed as to constitute the main and almost only colour. Neck, above and laterally, and all the lateral tail feathers, full unmarked chesnut: cheeks, throat and breast, luteous or albescent buff. A black zone round the throat from the cap, and a black patch below the eye.

The size is as follows:

Tip of bill to tip of tail,	1.1.0
Expanse of wings,	1.6.0
. A closed wing,	0.6.1
Bill to gape,	0.0.7
Bill to brow,	0.0.4
Tail,	0.4.0
Tarse,	0.1.4
Central toe and nail,	0.1.
Weight 1 th.	

In conclusion I may remark that the bird has much of the character of Caccabis, whilst in colours it resembles greatly the grey partridge of India, without however, losing certain Caccabine traits which the expert will at once detect on turning to the accompanying beautiful drawing, the work of my native artist.*

Darjiling, Sept. 1855.

^{*} It most nearly approximates in type to Perdix cinerea. - Cur. As. Soc.



### PROCEEDINGS

OF THE

# ASIATIC SOCIETY OF BENGAL,

FOR FEBRUARY, 1856.

At a monthly general meeting of the Society held on the 6th inst. Sir J. W. Colville, Kt. President, in the chair.

The minutes of the December meeting having been read and confirmed, it was resolved on the motion of the President, seconded by Mr. Grote,

"That so much of the proceedings just read between the words, 'and sanctioned' and 'Captain Thuillier' be not published as part of the proceedings of the Society."

Presentations were received-

- 1. From Captain Fairweather, two Abyssinian smoking pipes.
- From Capt. Shute, ship Sultany, an old wooden quadrant and a
  meridian instrument found in the island of Madagascar. The instruments are supposed to have been in use by Nacodas about one
  hundred years ago.
- 3. From the Right Rev. the Bishop of Victoria, a copy of St. Luke's Gospel in Japanese, recently printed from wooden blocks in St. Paul's College, Hongkong.
- 4. From the Right Hon'ble the Governor in Council at Bombay through Lieut. E. T. Fergusson, Superintendent of Government Observatory, a copy of the Magnetical and Meteorological Observations made at the Bombay Observatory in 1853.
- 5. From the Government of the N. W. Provinces, seventeen gold coins found in the Gurruckpore district, with a request that the Society would select such as it required for the Museum.



The coins are of the Canouj series of the reigns of Chandra and Kumara Guptas.

Ordered that the Council be requested to make a selection.

- 6. T. Deveria, Esq. of Rungpore, on the part of his nephew M. S. Deveria, of the Egyptian Museum, Louvre, a copy of Noub la Déesse d' or des Egyptiens.
- 7. From Professor T. Oldham, Supt. Geological Survey, eight boxes of specimens, consisting principally of fossils and rocks from the Tenasserim Provinces, coal from the Irrawaddy river, and some old coins found on the site of the town of Tenasserim in the district of Mergui. The coins are undescribed, but appear to be allied to the symbolical coins of Arracan, noticed in XV. Vol. of the Society's Journal, p. 238.
- 8. From R. Hamilton, Esq. The Annual Report of the Ethnological Society of London for the year 1854.
- 9. From the Rev. S. Hislop, a large collection of fossils from Central India.

The following gentlemen duly proposed and seconded at the December meeting, were balloted for and elected ordinary members.

R. H. Russell, Esq. B. C. S. Chittagong.

Dr. G. B. Liebig, Presidency College, Calcutta.

Col. Smith, Madras Engineer.

J. W. B. Money, Esq.

The following candidates for election were named for ballot at the next meeting.

Bábu Rájendralál Mittra, proposed by A. Grote, Esq. and seconded by Sir J. W. Colvile.

Major R. R. W. Ellis, 23rd Regt. B. N. I. Political Assistant, Bundlekund, proposed by Dr. Spilsbury and seconded by Dr. Thomson.

J. F. Curtis, Esq. proposed by Mr. Atkinson and seconded by Mr. Grote.

The chairman announced to the meeting that Bábu Rájendralál Mittra had notified to the Council his resignation from the 1st proximo of the office of Assistant Secretary and Librarian to the Society, and, after paying a high compliment to the industry and ability of that valuable officer, stated that the Council had appointed a



Sub-Committee to consider what steps should be taken to supply the vacancy.

The Council submitted reports-

- Recommending that the consideration of the proposal for reducing the rate of subscriptions be deferred until a Sub-Committee appointed by them to take the subject into consideration had submitted their report.
- 2. Announcing that they have appointed the following Sub-Committees.

Sub-Committee of Finance.

C. Allen, Esq., A. Grote, Esq. and C. Beadon, Esq.

Sub-Committee of Philology.

A. Grote, Esq., Lt. Lees, Rev. J. Long, G. G. Morris, Esq. and F. E. Hall, Esq.

Sub-Committee of Library.

Bábu Ramáprasad Roy, Dr. Walker, W. Grapel, Esq., A. Grote, Esq. and Lt. Lees.

Sub-Committee of Natural History.

Dr. G. G. Spilsbury, Dr. Walker, A. Grote, Esq., Dr. A. C. Macrae, Capt. C. B. Young, Dr. T. Boycott and Dr. Thomson.

Communications were received-

- 1. From Babu Radhanath Sikdar, communicating abstracts of Meteorological Observations taken at the Surveyor General's Office in August, September and October last.
- 2. From Mr. Assistant Secretary Carmichael, forwarding a copy of Meteorological Register kept at the office of the Secretary to the Government of the N. W. Provinces for the month of November, 1855.
- 3. From Mons. Hermann Schlagintweit, communicating some notes on the Hydrography of the Brahmaputra.
- 4. From Col. R. J. H. Birch, C. B., Secretary to the Government of India in the Military Department, enclosing a report on the progress of Mons. A. and R. Schlagintweit's researches in the Himalaya mountains, during the last season. The Secretary read to the meeting extracts from the report.
  - 5. From A. Grote, Esq. forwarding, for exhibition to the meeting



a large meteorite weighing 14 lbs. and the following note on the same by Dr. Evan McDonell.

"I was informed by a native on the 7th of March, 1853, that a shower of stones had fallen in the neighbourhood of Soojoulee on the preceding day at noon.

"I immediately sent a person to make enquiry as to the truth of what had been related to me. The person sent, returned the following morning and brought me three meteoric stones. He stated that many more had fallen, and had been picked up by other parties.

"In the meantime I met three of the Officers of the Irregular Cavalry at Soojoulee, who informed me that they had all remarked, and been much struck with the peculiar rumbling noise they had heard on the previous day at noon; it could not be mistaken for thunder, the sound being, as stated by them, totally different. An Italian priest stationed at Bettiah, seventeen miles West of Soojoulee, remarked the same kind of noise at the same hour, and he mentioned to me that all the natives around him were much alarmed, and the head "gooroo" of the Bettiah Rájá sent to ask him if he could explain what such strange sounds in the heavens portended. Another Italian missionary priest stationed six miles North-West of Bettiah, made the same remarks. The priest at Bettiah compared the noise to that of a heavy cart or waggon passing over a platform. The sounds were audible for forty seconds, the sky was cloudless and the sun shining brightly at the time. The wind was west and cool, the weather for some days previous to the 6th March was particularly cool. The Thermometer stood on the 4th, 5th and 6th at 44° at day-light. The number of meteoric stones which I know to have been picked up within a circle of a mile, amounts to at least thirty. The weight varied from 1 to 4 fbs. and one weighed as much as 141 ths. The shape in every instance was less or more pyramidal."

The Librarian and the Curator in the Zoological Department having submitted their usual monthly reports, the meeting adjourned.

### LIBRARY.

The library has received the following additions during the months of December and January last.



#### Presented.

Die Lieder des Hafis, Persisch mit dem commentare des Sudi herausgegeben von Hermann Brockhaus, 1 ed. 2 heft.—By THE EDITOR.

Half yearly Report of the Committee of the Bengal Chamber of Commerce, Calcutta, November, 1855.—By THE CHAMBER.

Die Todtenbestattung bei den Brahmanen und die opfergebräuche im Veda, von Dr. Max Muller.—By The Author.

Noub la Déesse d'Or des Egyptiens par M. Th. Deveria, 8vo. pamphlet —By the Author.

Address to the Ethnological Society of London, delivered at the Annual Meeting on the 25th May, 1855, by J. Conolly, and a Sketch of the recent Progress of Ethnology, by R. Cull, Secretary, Svo. pamphlet.—By R. Hamilton, Esq.

A Manual of Ethnological Enquiry; being a series of Questions concerning the Human Race, 8vo. pamphlet.—By THE SAME.

Selections from the Records of the Madras Government, No. III. The Navigation of the Godavery. No. XV. Reports on Important Public Works.—By the Government of Bengal.

Selections from the Records of the Bengal Government, No. XXII. On Vernacular Education, 2 copies.—By The Same.

Geographical and Statistical Report of the District of Beerbhoom, by Capt. Sherwill, Calcutta, 1855, 4to.—By The Same.

Notices of the Meetings of the Members of the Royal Institution of Great Britain. Part V.—By THE INSTITUTION.

Magnetical and Meteorological Observations made at the Honorable East India Company's Observatory, Bombay, in the year 1853, under the Super-intendence of Lt. E. F. J. Furgusson, Bombay, 1855, 4to.—By THE GOVT. OF BOMBAY.

Report on the Government Central Museum, Madras, by E. Balfour, Esq. on the Iron Ores, the Manufacture of Iron and Steel, and the Coals of the Madras Presidency.—By THE MADRAS GOVERNMENT.

Memoirs of the American Academy of Arts and Sciences, new series, vol V. p. I.—By THE ACADEMY.

A History of the Fishes of Massachusetts, by D. H. Slorer, 4to.—By THE AUTHOR.

Recuiel des Actes de l'Académie imperiale des Sciences, Belles-Lettres et Arts de Bordeaux, 1854, 3 tremestre.—By the Academy.

Les Auteurs Hindustanis et les sons Ouvrages par M. Garcin de Tassy, Paris, 1855, Svo.—By The Author.

The Durbin, a Persian newspaper, for December and January last.—By THE EDITOR.



The Upadeshak, No. 109.—By THE EDITOR.

The Oriental Christian Spectator, for January, 1856.—BY THE EDITOR.

The Oriental Baptist, No. 109 .- BY THE EDITOR.

The Calcutta Christian Observer for January, 1856 .- BY THE EDITORS.

#### Purchased.

Annuaire des Deux Mondes, Histoire General des divers Etats, 1854-55.

Revue des Deux Mondes 1st and 15th Oct. and 1st Nov.

Annales des Sciences Naturelles, Nos. 4 and 5 of 1855.

Revue et Magazin de Zoologie, No. 9, 1855.

Journal des Savants, Aut, Septembre et Octobre, 1855.

Comptes Rendus, No. 17, 22nd October, 1855.

L' Athenæum Français, Nos. 36 to 43.

The Athenæum, for October, 1855.

The Edinburgh Review, No. 208.

The Annals and Magazine of Natural History, for Oct. and Nov. 1855.

Vuller's Lexicon Persico-Latinum, Fasciculus IV.

Franklin's History of Shah Alum, London, 1798, 4to.

Trésor de Numismatique et de Glyptique, ou Recueil général de Médailles, Monnies, Pierres, Gravees Bas-Reliefs, &c. tant anciens que modernes, les plus interessans sous le Rapport de l'Art et de l'Histoire, gravé par les procedes de M. Achille Collas, Paris, 1836, fol.

The Shekandarnameh of Nizamy, 1 vol. 8vo. Persian.

A Commentary on the Gulistan, 4to. MS. ditto.

Nafhat ul Yaman, 1 vol. 4to. Arabic.

A Dictionary in Hindi and English by J. T. Thompson, Calcutta, 1846, Rl. Svo.

Dow's History of Hindustan, 3 vols. 8vo.

Shareh Abul Fazl, 4to. Persian.

Intikháb Saudá, 4to. Urdu.

Tárikh Timuriá, 1 vol. 8vo. Arabic.

Waenen's Sententiæ Ali Ebn Abu Talib, Oxon, 1806, 4to.

Baillie's Arabic Grammar, 3 vols. demi 4to.

Euclid in Persian, 8vo.

Dastúr ul Amal, 8vo. Persian.

Shareh Múlla, 1 vol. 8vo. Arabic.

Baillie's Arabic Tables.

Shareh Bostán, 1 vol. 4to. Persian, Lithograph.

Bohtlingk's Vopadeva, 1 vol.

Viváda Chintamani, Sanskrit, 8vo.

Vopadeva's Mugdhabodha, Serampur, 1807, 12mo.

February 1st, 1856.

RA'JENDRALA'L MITTRA.



## JOURNAL

OF THE

# ASIATIC SOCIETY.

No. III. 1856.

Original text and translation of a Scroll of Silver in the Burmese language, found in a Buddhist Pagoda at Prome.—By Major Phane, Commissioner of Pegu.

It is well known that the Buddhists of Burmah, like those of ancient India, when building the solid edifices called Pagodas, construct therein, generally towards the upper part of the fabric, a hollow chamber in which they deposit relics, and a variety of holy and precious objects. The Burmese also generally place therein, a writing on a thin scroll of silver or copper, setting forth the objects of the founder, and containing a prayer for the salvation of himself and his friends.

Near the town of Prome, there lately stood a small modern Pagoda of brick and mortar, from the chamber of which, a silver scroll was extracted, and as the writing records in simple language, the motives which urged the author, a Buddhist monk, to undertake in the year 1792, A. D. the restoration of the ancient building which formerly occupied the site, I have considered it worth publishing. It is hoped that this record of the motives and hopes which actuated the restorer of the Pagoda, called the "ardently desired," will tend to prevent other Buddhist sacred buildings from being wantonly defaced and dug into, as has heretofore been too commonly the practice, since Pegu became a British Province.

The language of the scroll is sometimes obscure, but the translation has been made as literal as was consistent with clearness of meaning. A few notes have been added to explain the text where it seemed to require elucidation.

The original Burmese is as follows:

ငေလျတု။ ။ရတနာာခပေါင်းတို့ ဤတည်ရာ။ကုန်းဘောင်း ပြည်ကြီး ကိုာခရီး ရတော်မျသောာခလေါင်းမင်းတရား ကြီး သားတော်။ဘတ္ မင်းသားရွှေထီး ရွှေနန်း သိန်းမြန်း စမ္မာယ် တော်မျ၍၁၄နှစ်သို့၁၁ ရေ၁ံ။ လူတို့ ကောဇါ သတ္တရာဇ် ၁၁ရ၎ခု။၁ခတိတ် ၁ဘသနာတော် ၂၉ဥလွေ့ရောံလျှင်။ဘျူး ကန်းခြောင်းတောင် ဘက်တွင်။ စုုဒ္ဓဿမ္ဘဝ။ မဟာသမ္ဘာ ဝမင်းညီနောင် ၂ဆေးတို့သည်။ရသော့ ကြော င်ထိုးဘေဒါရီ မင်းသိုးနှင့် တွေကျ၍ရဲငန်ရာထိုာခကြောင်းစွဲ၍ရွစောဟုသ မှတ် သောဘုရားသခင် သည်။ ကာလရှည်လျား၍ပြက်ပြား ဟောင်းနွင်း၍ ရှိသည်ကို။ ကြည်ဥဒိုသော<del>စေတနာ</del>စောစိတ် ဥပ္ပတ်ပြဋ္ဌာန်း သောမဟာ ကုသိုလ်ာစစုတို့သည်ရောစလျှင် ကဲ့သို့မပြတ်သေမည်ဘေးကို၁၁ပံ တလဲတဲ့ဘေဝင့်မေ့မိသ ည်ဖြစ်၍။ ၁၁သစ်ဘဝခန္ဓပြောင်းသွား ရာသော ဘဝထိုင်း ၌က်ိုပာ်၁ခရိတ်ကဲ့သို့မက္ကာ။ ပါရာသော၁ခလါး ကိုတရားနှင့် ၁ခည်။ ထုပ်စွက္ခဘဝ၌။သိုပိုက်ထား ၁ခပ်အဘဝတ္ထုတို့သ ည်။ပစ္စည်း တို့သည်တဆံချဉာ်မျှုမထိုက်။ စွန်မြစ်ခါခါ။သွား ရာသောလမ်းခရီးကို။နှလုံပိုက်၍။သုံးဆောင်တိုက်သောပစ္စ ည်းကို။ဌာနလုံးတော်ဝိုက်၍။ဟောတော် မျခဲ့သော။ကျလချ သကာခနေသနရမာနလပန္လမွနဝစီဝိတ္ထာရ။ ၁ခစ္ရြိသော၁ခ ဓမ္မပစ္စည်းတို့ကိုရှော င်ရှား၍တရားနှင်၁့ခည်။တကာ၊ တကာ မတ္ရိသည်သန္ပါဒေးယျရှိ၍ပင့်ခေါ်သည်။မဂဏခမဂၸတ္ရိတွ

င်း။ရရာသမှုပစ္စည်။တို့ကိုမဘိုမပြရ။ ကင္ပီယကာရကသိန်းစ ည်းသို့ ပိုက် ထုပ်၍။၁ခုပ်မြီးပရံလက္ခ။ ၁ခကျာခတိုင်းပေး၍တ ည်ဘေဝင်တိုက်နေရှင်သိလစာရပု႙ိုလ်သုမြတ်သည်။ရာခ ပ်သောသိက္ခာပုတ်ာခတ်ပ်း ၊ သိပ်းလေးသေင်းတျသောသီလ ာစတုံတို့ဖြင့်တာစပ်သောသက္ကရာဇ်ဿဉေတွင်ပဉ**သုံးာ**ဖြေ စ်ကိုတောင်းစွာရပြီးမှ။ ဝါ၎ဝပြည့်တွင်။ ပြင်ဆင်လုပ်ဆော င်။ဌာမနာ တော်ကား။ သိန္ဓါတ်မင်းသား တောတွက်တာခရ ၁ခကျူရက္ခစရိယာ ကြင့်တံ။၁ခဋ္ဌာဗိသတစ္။ ေကာင်မှုရှစ်ရ ပါ။မွေတော်ဓာတ်ရှင်။လျော်ပတ်တကွဲ။ပုလလဲဆင်မင်း။ တင့် ချင်းရုပ်ထုတော်ပေါင်းတို့ကို။ထိုာခပ်သောကူသိုတ်တခုး။ဝ မ်းပါးကျသည်ဆမှုရပ်။ မပြတ်ဌာန်းရှိင် ဘောခေတနာ။ကို ပဉ်မကွာသည်ပြစ်၍။စေတနာာခသစ်။ပြစ်ကျသော့ တကာ။ တကာမာခပေါင်းတို့နှင့်။ ခေါင်း တဉဉ်ပြု၍။ တာပနာတော င်း။တပ်လေါင်းကောင်းမှု ။ သူ့စဘတော်၁၁၅၁၁၁မ်းတို့ကို။ ဆွမ်းပန်းဘော ဇည်လုပ်ကျွေး ကောင်းမှုပြု၍။ ၁ဘသနာ တော်ရဝဝဝပတ်လုံး။ခပ်သိမ်း ဘေသသျှတို့၍၁ခကြီး။ ကိုပဉ် ၍၁၁၀ ၁၁႘ား ဖြစ်ပွားမြန္မဘေဘင္ခါ ။ရတ နာရွှေငွေ။ချယ်င တွတင့် ဆုံး။ငဇါင်းလုံး ကြာပြံတသီး။၁ရားသီး။ ထီးတော်၁ခ ဆော်ဆဦတို့ကို။တဆံ မြူ ပျှ။မကျံရသေခာင်။ ပြည်ခုံကောင်း မွန်စွာရွက်ဆောင်၍။ ၁၁နှမောဗနာ။၁ဘရာခဆုံးရှိဘေဘ။ ရှ ပကာပာတော်၏။တင့်တပဉ်ချင်း သို့ရောံဘေခာင်။ကျပ်ဆော င်ရွက်၍။ချစ်သက်ချပ်းသာစွာ။ ကျိုးစားဘေးထုပ်ပါသည်။ ಜ್ಞဝံစေပုည်ာ**၁၁သဝက္ခ ယီဝဟံဟော**ထျ။

#### Translation.

Be victorious.

When the Bhadoon Prince,2 the royal son of the great Aloung-Phra, who ruled over the great country of Koonboung," that depository of all earthly treasures, had enjoyed the golden Palace and Umbrella for fourteen years; in the year of men 1154, and when* religion had reached (the year) 2336; (then) the Pagoda built on the south side of the Bookan's stream where the brother Princes,o Isoo-la-tham-ba-wá, and Maha-tham-ba-wá, met the daughter of the supposed hermit, named Princess Bhédaree, and (in after times) from their having on that spot become engaged lovers, the Pagoda was called "The ardently desired;" (the same) having from the lapse of time become decayed; (therefore) from a sincere benevolence, with a fixed and decided desire to engage in a great work of religious merit, which like a placid stream of water ceased not; and continually remembering the evil-Death; that one transmigration from a living body goes on to another, and that according to universal law, we pass to another state of existence as surely as the shadow follows the substance; that of the goods we treasure up in the present life, nothing to the extent even of one hair can follow us, but that we must part from them; laying to heart that there is a road we must all one day travel, and valuing only such things as are worthy to be used (in a religious building); remembering the words of the Divine preacher, and rejecting all unlawful goods; and accepting only what devout men and women bestow in righteousness; forbidding not what is offered at joyful festivals or mournful assemblies; receiving all contributions and offerings, and purchasing bricks and paying masons' hire; the excellent Abbot Sheng Thee-la-tsa-ya, who resides in the Lee-oung monastery, by virtue of the observance of the rules incumbent on priests, which accumulated his religious merits as it were to the thickness of the earth 230,000 yoodzana, had in the year 1116 reached the grade of a Pyeen-tseng," and when he had accomplished forty yearly fasts, he prepared a relic shrine, in which to place a representation of Prince Theid-dato going forth to the wilderness; of his enduring sorrows; images also of the twenty-eight Buddhas of a former world period;

casts of the eight holy places; the precious intelligent relic of Buddha, all handsome as the elephant Poo-la-lai. The religious merit aspired to, though it may not be attained, yet the desire for it cannot be obliterated, (therefore) joining with those of the laity, men and women who were acting in accordance with each other, and (I) taking the lead of them, the ancient relic chamber was repaired; and the implements required for the good work and for the clergy, that is, refreshment and flowers, being provided, may the leader of all those men derive advantage therefrom throughout the 5000 years of this religion. Jewels, gold and silver, (were given) to beautify the building. The lotus and every part thereof with the Htee and all its apparatus were complete, so that carrying on the work well until it was finished, at the time of meeting to inaugurate the building, the sacred fabric was beautifully adorned by (my) exertions given joyfully and as a labour of love.

On account of this good work, may I at last attain that blissful place, where passion troubleth no more.12

#### Notes.

- Be victorious.—The original is a Pali word generally used at the commencement of religious documents, and implying, I believe, that the disciples of Buddha must strive to overcome their passions.
- 2. Bhadoon Prince.—This king was the fourth son of Aloung Phra, the founder of the present dynasty of Burmah.
  - 3. Koonboung, is the name of the original district of the family of Aloung Phrs.
- 4. The era of religion dates from 543 B. C. when Gautama attained Paree-neibban. The year of religion 2336 therefore = A. D. 1793.
- 5. Bookan is the name of a small stream which enters the Irrawaddy, a short distance South of the town of Prome.
- 6. Isoo-la-tham-ba-wa, and Ma-ha-tham-ba-wa, were the sons of the king of Tagoung, an ancient kingdom to the North of Avs, believed to have been founded by a race of Buddhist kings from India. These Princes being blind were expelled their country as unworthy to reign. Being put on a raft they floated down the Irrawaddy, and from incidents which occurred on their voyage, many of the names of the cities and towns on the banks of that river are derived. While floating down they had their sight restored by the interposition of a Bhee-loo-ma, or female
- There appears to be some error here, or an allusion which I do not understand. The Burmese reckon seven holy places, where Gautama performed seven characteristic acts, after he attained Buddahood.

monster, and seeing for the first time the sky stretching over the earth like a cover, and the earth within, they exclaimed "Mosboon" (sky cover) and "Myé-dai" (earth within), from which those places received their names. They came on to the Bookan stream, and there met the hermit's daughter, who had come to draw water. This is believed to have occurred about 484 years B. C. The hermit or Ra-thé proved to be the maternal uncle of the Princes, who had long before left Tagoung, and after having a daughter born to him became a hermit in the hills adjoining Prome. By his advice the people of the country who were of the Pyú tribe, chose Prince Maha-tham-ba-wa, as their ruler, he married the hermit's daughter Bhe-da-ree, and they founded the city of Ra-thé near to Prome, where the descendants of Maha-tham-ba-wa, reigned for twenty-seven generations.

- Yoo-dza-na.—A measure of distance reckoned to be about 13 English miles.
- 8. Pyeen-tseng .- A grade of the Buddhist priesthood.
- 9. Prince Theid-dat, i. e. Gautama the son of the king of Kapili-vasta, who abandoned his kingdom to become a Buddhist monk.
- 10. The religion of Gautama it is believed is destined to last five thousand years, (2398 of which have now passed) after which the Buddha A-ri-ma-té-ya will be developed.
- 11. Htee .- The iron net-work shaped like an umbrella which crowns a Burmese Pagoda.
- The last sentence in the scroll is in the Pali language, and has been rendered 12. to me in Burmese.

A slight notice of the Grammar of the Thadou or new Kookie lanquage .- By Lieut. R. Stewart, 22nd Regt. B. N. I.

The people to whom the term Kookie is given by the inhabitants of the Eastern Frontier of Bengal, occupy, together with other tribes, the hilly tracts lying to the North, South and East of Cachar, and Manipoor: they are divided into numerous clans each under a petty hereditary chief or Rájáh.

The appellation of Kookie is unknown among themselves, and they have no title embracing their whole race, but they call one another by the names of their different clans.

They all speak the same language, with very slight modification in the dialects, and it is called among them Thadou Pao, from the name of one of their principal clans.



As there is no written character among the Kookies, the following Roman ones have been adopted by me, which appear to answer very fairly all the requirements of the language.

Vowels.

a e i o u Consonants.

b c d f g h j k l m n p r s t v w y z

The vowels have a long and a short sound thus:—

á as	in father.	a as in	n man.
6	there.	* e	men.
í	police.	i	pin.
ó	note.	0	not.
ú	pull.	16	but.

oo as in moon, soon.

When two vowels come together each has its distinct sound, ai, as in aisle, ei, as in mite, ui, like we, &c.

The Consonants are pronounced as in English with the following modifications:—

C, is never used by itself, or in any other position except in combination with H, to express the sound, ch as in Church.

G, is always hard. H, is always aspirated.

J, has a sound much softer than in English, and resembling more that of the combination of the letters zsh. N, is slightly nasal.

W and Y, have no vowel sound.

1856.

The compound consonants are-

Ch, pronounced as the ch in Church.

Gh, ..... Persian & ghain.

Gn, an intensely nasal sound.

Kh, pronounced as the Persian - khe.

Ng, ..... ng in "singing," but when over-lined thus ng, still more nasal.

Sh, pronounced as the Persian & shin.

#### ARTICLES.

There is no article, definite or indefinite, in the language, the numeral khut, one, coming after the noun, sometimes stands in lieu of the indefinite article, and the demonstrative pronouns, Hi, this, and Hú, that, sometimes supply their place.



Number is often left undistinguished, and is generally defined by means of numerals, thus—

Mí, man or men.

Mikhut, a man.

Mithum, three men.

Mitum, many men.

A plural form exists, however, though it is seldom used except in pronouns, and with reference to human beings, thus—

Mi, man.

Miho, men.

Númei, woman.

Númeiho, women.

Chapung, child

Chapungho, children

or

Mite, Númeite, Chapungte, men, women and children.

Gender is usually expressed by subjoining to the noun the words Chul, male, and Noo, female, some of the ruder Kookies, however, retain a more primitive mode of distinguishing the sex, and subjoin Jung, penis, and Shoo, vulva, instead, thus, Kel, goat.

Kélchul or Kéljung, a he goat. Kélnoo or Kelshoo, a she goat.

Some nouns expressive of individuals of the human family have distinct terms in both sexes, thus-

Pá, father.

Noo, mother.

Mi, man.

Númei, woman.

Pashul, son.

Chanoo, daughter.

Jigñei, husband.

Jí, wife.

Pá, is also a sign of the masculine, and generally used with reference to trade or occupation, thus—

Ghálhátpa, a warrior.

Housapa, a king.

Thúgñeipa, a commander.

Kélchingpa, a herdsman.

Case is not marked by inflection, but by the use of post-positions,

Nominative, ..

Chem, a dhao.

Genitive, .....

Chem, of a dhao.

Dative, .....

Chem, or Chemkhú, to a dhao.

Accusative....

Chem, a dhao.

Vocative, .. ..

Vó Chem! Oh dhao.

Ablative,....

Chema, or Chemhénga, from a dhao.

Locative,....

Chema, or Chemshunga, in a dhao.

Instrumental,..

Chemin, with a dhao.



A noun in the genitive case precedes the substantive belonging to it, in juxta-position, as—

The accusative precedes the verb in a sentence and is generally placed between it and the nominative, thus—

I teach the child, ..... Kin chapung kahile.

He beats his son, ..... Hipa ama pashul adénge.

I strike the gong, ..... Kin dápi katúme.

The following examples mark the other cases-

The elephant eats plantain leaves, Saipin mót ná ané.

Give money to the poor men, ... Mí chughakhú danka pétan.

Oh faol! why dost thou fear, .. Vo Mingol! idinga nakichánem?

I get fruit from the tree, ..... Thingá (or thing hénga) thing

ga kámúi.

There are large plains in Cachar, Héngchála phai lín aúme.

Kill the dog with your dhao, .. Na chém iu wicha nathútnin.

### ADJECTIVES

are not inflected to express either number, gender or case. They are placed after the noun they qualify, thus—

1 2 1 2 1 2 1 1 2 2 1 Ní dup, ..... A cold day. Sakól jánge, ... A swift horse.

1 2 2 1 1 2 2 1
In lín, ..... A large house. Chém hém, .. A sharp dhao.

Adjectives admit of comparison by subjoining dé for the comparative, and pén for the superlative degree, as—

Asa, hot.

1856.

Atum, much or many.

Asadé, hotter.

Atumdé, more.

Asa pén, hottest.

Atum pén, most.

This method of comparison is however frequently rejected. "It is hotter to-day than it was yesterday" would be literally.

To-day, than yesterday, hot, Tooni jinga shangin asae.

Pi, attached to some adjectives, and even nouns, signifies bulk or quantity, thus-

Alin, large.

Atum, much.

Mei púm, a firelock.

Alin pi, very large.

Atum pi, very much.

Mei púm pi, cannon.

Moreover all formidable animals have this affix to their names, as Húmpi, a tiger, Vompi, a bear, Saipi, an elephant.

Cha is in the same manner used to express a deficiency in adjectives and diminutiveness in nouns, as—

Neo, small.

Nai, near.

Kél, a goat.

Vá, a bird.

Neocha, very small.

Naicha, very near.

Kelcha, a little goat.

Vacha, a little bird.

The Kookie mode of numeration is a decimal one, and exceedingly simple—

1. Khut.

2. Ní.

3. Thám.

4. Lí.

5. Gna.

6. Goop.

7. Suggi.

8. Gét.

9. Kó.

10. Sóm.

Sóm le khut, i. e. ten and one stands for eleven.

Sóm le ni, for twelve and so on.

20. Som ni.

25. Sóm ni legna.

30. Som thúm.

39. Sóm thúm le kó.

50. Som gná.

90. Sóm kó.

100. Za khut.

1000. Sháng khut.

There are no regular ordinals in the Kookie language. The word for first or foremost is Amusa, and the place of ordinals is thus supplied.

First, Amusa.

Second, Khutbána, or, after one.

Third, Nibána, or, after two, &c. &c.



#### PRONOUNS.

The personal pronouns are-

Kei, I. Keihó, We. Nung, Thou. Nunghó, Ye. Hipa, He. Hinoo, She. Hi, A, B It.

The third personal pronoun has however various forms—as, Hû Hihi, Hûhû, Hichû, Hûchû, all of which may signify persons or things either in the masculine, feminine or neuter gender; and the use of them depends upon the circumstances on which the person or thing has previously been alluded to, or upon their position while the speaker is speaking.

A curtailed form of pronoun, always accompanies, and precedes the verb (except in the future tense) independently of its nominative, this form is—Ka, I or we—Na, thou or ye, and A, he, she, it, or they.

Almost all nouns, and every adjective when used by itself, has prefixed to it this simple form of the 3rd personal pronoun, thus—

Apháe, good, or it (is) good. Aline, large, or it (is) large.

Alhá, wing or its wing. • Amei, tail, or its tail.

And in fact every noun having reference to beings, in either of the three persons, cannot stand alone, but must be preceded, either by the individual to whom it belongs, or by one of the personal pronouns. Thus Loo, the word for head, would be unintelligible to a Kookie, unless speaking definitely it were either

Shem hou loo, Shem hou's head.

Mi loo, a man's kead.

Ka loo, my head.

Naloo, thy head, or indefinitely, Aloo, his, her, or its head—and in the same manner Pá, father, must stand either as Kapá, Napá, or Apá.

Pronouns are declined in the same manner as nouns, by means of post-positions. The Genitive case may be at pleasure in either of the following forms.

Keima, keia, kei or ka, mine.

Nungma, nunga, nung or na, thine.

Ama, or A, his, hers, or its.

An emphatic form of the pronoun is the same as the genitive, thus-

Keima, I myself.

Nungma, thou thyself.

Ama, he himself.

The first personal pronoun has a post position for the dative and accusative case peculiar to itself, thus-

He beat me, ..... Hipán kei ei dénge.

Let me see, or show me, .... Kei ei vét sain.

In other respects, the pronouns are declined exactly as nouns.

Certain verbs require a final n in their nominatives, and when the personal pronouns are subjected to this influence, they become,

Kin, I.

Keihón, We.

Nungin, Thou.

Nunghón, Ye.

Hipán, He.

Hihón, They.

The demonstrative pronouns are simply

Hi, this.

Hú, that.

sometimes the word is doubled to make the demonstration more palpable, as-

Hihi, this.

Húhú, that.

But it would seem that these pronouns admit of no plural.

The interrogative pronouns are Koi, which stands for who and which, and i what-one marked peculiarity in this language is, that wherever an interrogation is made, it is required that the clause or sentence in which it is contained, should end in a final M. This is effected by adding em, um, or simply m, to the verb which closes the sentence, thus-"It is a man," is simply Mi ahí, but

Is it a man ! becomes Mi ahium ?

and in the same manner

Where do you live?

Nung hoya naúmem?

Who gave this?

Koi mín apé em?

Why did you do this?

Nung ídínga nabólem?

1856.]



What does he say? Hipán í ashoiyem? Can you speak the Manipoori lan-Nung Meitei pao nashoi em? 3 Héngchal íchun ghumlum? How far is it to Cachar? How many days journey? Ni íját lum hum? Nung khóa in íját úmum? How many houses are there in your village? What is your name? Na min í hum? When he abused you, why (did you Ajou na tum pe din, íbóla keima henga nahúnghiem? not come) to me, and I (would have punished him) myself? keimán aghimna bólinge.

VERBS.

The expression of time in these can be traced to Past, Present, and Future, and the tenses of the two former even are but little understood, and are frequently used indiscriminately.

The imperative mood is the simplest form of the verb, and is obtained from the root (which is sometimes, but not always, used as a noun) by subjoining "in" or "tan," as-

Húngin or húngtán, come. Punin or puntán, begin. Shélin or shéltán, hide.

But when the root ends in a vowel, the first form of imperative is obtained by elongating that vowel and subjoining n alone, as-

Moon or mutan, get. Lán or latán, take.

Pén or petan, give. Vén or vetan, sec.

or by the introduction of a consonant between the final vowel of the root, and the in, as

Thouvin or thoutan, awake. Theirin or theiran, be able.

Koiyin or koitán, place. Láijin or laitán, dig.

The consonants j, v and y alone are in use for this purpose, but there seems to be no rule as a guide in the adoption of them.

When the root ends in p, an m is introduced before the "in," in the first form of the imperative, as

Shipmin or shiptán, throw. Chepmin or cheptán, smoke.

Shútopmin or shútóptán, dip. Kupmin or kuptan, weep.

The pronoun na, thou, is almost invariably prefixed to the imperative, although it may be used without it. The imperative is only used in the 2nd person.

The present tense is formed from the root, by affixing an eunder the same provisions, as the formation of the first form of imperative, thus-

Kei kahunge, I come.

Kei katunge, I arrive.

Kin kalájje, I dig.

Kin kathouve, I awake.

Kin kashipme, I throw.

Kei kakupme, I weep.

The past tense, for which however the present is frequently used, is formed from the root by adding ta or tai, as-

Kei katúng tai, I arrived.

Kin kapun tai, I began.

Kin kalái tai, I digged.

Kin kaship tai, I threw.

Another form of the past or present tense, for it is used as both, is obtained by subjoining nai to the root, as-

Kin kane nai, I eat.

Kei katou nai, I sit or sat.

Kei kading nai, I stand or stood. Kei kacho nai, I sell or sold.

A more distinct past tense is made by means of the verb Jouvin accomplish, used as an auxiliary, thus-

Kin kanejoutai, I cat. Kin kachep joutai, I smoked. the past tense of the auxiliary being subjoined to the root of the verb.

The past and present tenses of whatever form are subject to no modification in person or in number, as-

Kin kané, I eat.

Keihon kané, we eat.

Nungin nané, thou eatest.

Nunghón nané, ye eat.

Hipán ané, He eats.

Hihón ané, they eat.

The future tense is formed from either forms of the imperative, by subjoining ge for the first person of both numbers. The final n of the imperative and the g, being pronounced as the ng in singing, thus-

From Hungin or hungtan, come, Hunginge or hungtange.

From Vén or vetán, see, Vénge or vetánge.

187



From Thouvin or thoutan, awake, Thouvinge or thoutange.

The future undergoes the following alterations with respect to the persons. It rejects the double pronoun, thus-

Kin dénginge, I will strike.

Nungin dénginate, thou wilt Nunghón strike.

Hipán dénginte, he will strike.

Keihon dénginge, we will strike. dénginate, ye will strike.

Hihón denginte, they will strike

Kin déngtange. Nungin déngtánate.

Hipán déngtánte.

and so on with all verbs, as-

Moonge Moonate \ will get. Moonte

Vénge Vénate | will sec. Vénte .

Shipminge will throw. Shipminate Shipminte

Theiringe Theiginate will be able. Theirinte J

Keihon déngtánge. Nunghón déngtánate.

Hihón, déngtánte.

Mútánge will get. Mútánate Mútánte

Vetánge Vetánate will sec. Vetánte

Shiptánge will throw. Shiptánate Shiptante

Theitange Theitanate | will be able. Theitante

Another future tense, which has no distinctive meaning, is formed by subjoining nánge to the root, for the first person, thus-

Kei chenánge, I will go,

Kei hónvenange, we will see.

Nung chengnánate, thou shalt go. Nunghón venanate, ye will see.

Hipán chenánte, he will go.

Hihón venánte, they will see.

The potential mood is made available by the use of the verb Theiyin, be able, as an auxiliary, thus-

Kei kachétheiye or kei che theiyinge, I may or can go.

and in the same manner by means of the other auxiliaries we have

Kei kache nóme, I would go, and

Kei chéphanange, I ought to go.

The infinitive is formed from the root by adding na, as-

· Déngna, to strike.

Chéna, to go.

Véna, to see.

Néna, to eat.



A more significant form of the infinitive has "ding" subjoined to the simpler form, as—

Venading, to see.

Nénading, to eat.

The present participle is the same as the imperative, and has very frequently the root prefixed to it, as—

Déngin or déngdéngin, striking.

The past participle is formed from the present or the imperative, by subjoining lung or ting, as—

Denginting, or denginlung, Struck, or having struck.

A negative form of the verb obtains throughout all the tenses, by the interpolation of hi, thus-

Déng hi in, do not strike.

Hung hi in, do not come.

Kin ka denghie, I strike not.

Kadentáhie, I struck not.

Kin deng hi inge, I will not strike.

Also by subjoining poi, to the root, for the present tense-

Kin kadéng poi, I do not strike, and

Kin kadéngta poi, I did not strike.

For the future, ponge is added to the root to express negation.

Kei ché pónge, I will not strike.

Nung che pónate, thou wilt not strike.

Hipa che ponte, he will not strike.

There is no word in the Thadou language with the simple signification of no, or not. The negative being only used in conjunction with the verb, as described above.

The only grammatical puzzle in the language is that certain verbs require a final n, in their nominatives. This is obtained by adding "in" to such nouns in the nominative case as end with a consonant, and by adding n, and prolonging the vowel when they do not. For this curious inflection, I have been able to discover no rule or reason, verbs both active and passive, transitive and intransitive appearing arbitrarily to admit of either the one form of nominative or the other. The Kookies themselves never hesitate in marking the distinction, but they have never been able to account for it to me; some sense of euphony, appreciable only to their ears, is the only likely conjecture I can arrive at.



The Copernican System of Astronomy among the Arabs.—By
A. Sprenger, M. D.

Mons. Sedillot has, I believe, published some passages shewing that the Arabs were acquainted with the Copernican system of Astronomy, yet the following extract from the Hikmat al'ayn of Kátiby, (died A. D. 1272) will not be read without interest.

"Some philosophers fancy that the earth moves towards the east and that the rising of the celestial bodies in the east and their setting in the west is owing to this motion and not to the motion of the widest heavenly sphere which, they maintain to be at rest. This idea is wrong. I do not however advance as an argument against it that, if this was the case, a bird flying in the direction of the motion of the earth would not be able to keep up with it, because the motion of the earth would be much faster than that of a bird, inasmuch as it returns to its place in a day and a night. Such an argument is not conclusive, because it may be urged-that the atmosphere which is close to the earth partakes of its motion as the ether partakes of the motion of the heavenly sphere. But I reject this theory because all terrestrial motions take place in a straight line and therefore we cannot admit that the earth should move in a circle." (This is the theory of Aristotle: who says, that only the heavenly bodies have the most perfect of motions, the circular). و منهم من زعم انها تتحوك الى المشرق فظهور الكواكب في المشرق وخفاوها في المغرب لذلك لا لحركة الفلك الاعظم قائه ساكن فهو باطل لا لائه لوكان كذلك لما كان الطاير الذي حركته الى جهة حركتها يلحقها لكون حركة الارض اسرع من حركته لعودها الى الموضع الاول في اليوم بليلته لان المالزمة مهنوعة لجواز ان الهوء المتصل بالارض يشايعها في حركتها كما يشايع الاثير الفلك بل لكونها ذات ميل مستقيم فيمتنع ال تتحرك على الاستدارة *



Examination of three specimens of Bengal Mineral Waters. By HENRY PIDDINGTON, Curator Museum Economic Geology.

These waters have all been sent in much too small a quantity to enable me to make any very correct quantitative analysis, and above all we cannot from small quantities pronounce on the presence or absence of Iodine or Bromine to which in minute quantities, so many mineral waters are now known to owe their efficacy. For a perfectly satisfactory analysis we require at least 2½ or 3 dozen quart bottles, which would give us 5 or 6 gallons of the water. The bottles should be perfectly clean and well rinsed out with the water of the spring before filling, and the corks (new ones) soaked in the water of the spring and well beaten in.

#### No. I.

Darjiling Mineral Water from the Minchu Spring, from B. H. Hodgson, Esq., C. S.

Two bottles of this water reached me; one (A) was a dark green glass (English) and the other (B) a white French glass bottle. The cork of the first was a very bad one, but that of the second was excellent, and it had been so well corked, that it took the strength of two men to pull, one at the bottle and the other at the corkscrew, to open it. The water of the first bottle had evidently decomposed. That of the second though quite limpid when opened and re-corked (to take a small quantity of the water for testing) began in two or three days to grow turbid, and gradually threw down its iron, some of it cohering in fine flaky webs of a pale yellow colour (carbonate of the protoxide); and it took eight or ten days before it again became tolerably clear, in which time some of the deposit reddened considerably. When the whole was filtered it left a chocolate brown deposit on the filter.

- 1. The water of both bottles had a very slight smoky taste.
- 2. A yellowish tinge was perceptible in (A), which was also a little turbid.
- 3. The cork of (A) was blackened and there was a faint smell of sulphuretted hydrogen but perfectly distinct. In (B) the smell of



the sulphuretted hydrogen was very strong and marked. With so small a quantity, however, our analysis, as to quantity, is necessarily imperfect, neither can we pronounce on the presence or absence of Iodine and Bromine as above remarked. Mr. Hodgson will, I have no doubt, favour us with a larger supply, when these questions will be settled.

TESTS-for Acid	
	m.
TROTO IN TTOOK	9 8

Silver foil was discoloured,	Sulphuretted Hydrogen.
Litmus and Turmeric papers were not	No free Acid or Alkali.
Acetate of Lead,	Carbonic Acid.
Mur. Barytes,	Sulphuric Acid.
Nit Silver,	Trace of Muriatic Acid.
Gold Leaf,	No Nitrates.
Bases.	
Mur. Platina,	No Potass.
Carbte. of Amma. and Phosphte. Soda,	No Magnesia.
Oxalate Ammonia and Sulphate of Soda,	No Lime.
Tincture Galls, alone nothing, but with Lime water it shewed,	Oxide Iron.
As the water in both bottles had dec	composed, it was useless to
examine it for the quantity of the gaseou	is contents.
Twenty-two ounces of the water, (of I	B) carefully evaporated and

the residue examined, gave as follows

	In 22 oz.	In an imperial gallon
	gr.	
Peroxide Iron,	1.15	6.74
Sulphur,		0.58
Saline matter, mostly Muriate and Car-		
bonate, Soda,		2.04

The water is thus a carbonated and sulphuretted chalybeate spring, containing its iron in the peculiar state in which it is found in the Bath waters.

It also greatly resembles one of the Harrowgate springs.

By the kindness of Mr. Grapel who brought down the water, I have been able to ascertain that the bottles must nave been filled



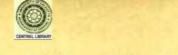
about the end of October, and as the bottle (B) was opened in the beginning of February, this shews that in the cold weather the water may be preserved good, even in a white glass bottle* for three months, so that it may thus be sent at intervals to Calcutta for patients who cannot leave their employments; though in such cases of course, the great adjuvant, change of air, would be wanting. Mr. Hodgson requests me to add from the Hurkaru of the 2nd February, a notice of the virtues of these waters of which he is the author, and I insert it below.

"In a November number of the Friend of India, there appeared a brief note of the mineral springs of Darjiling. The short intervening period has sufficed, even at this, the empty season of the Sanatarium, to furnish two more cases strikingly confirmatory of the eminent remedial qualities of the Sikim medicinal waters. One of these cases was of hereditary gout of the worst type, and aggravated by chronic rheumatism, the other was a case of extreme debility and inertness of the vital functions, particularly the action of the liver, consequent on malarious fever. In the former case, there has been experienced wonderful relief from pain, such as had not been known by the patient for years, with as good a prospect of entire recovery as in such cases is possible.

"In the latter case the recovery has been as complete as it was rapid,—strength, appetite and energy returning with the quickest pace without the least aid from medicine, which indeed before the resort to the waters had been found to be of no further service.

"It seems important that the public should be made aware what a blessing is within the reach of all persons suffering from general debility and inertness of functional action, from gout, from rheumatism, even the most severe and long dated, from secondary syphilis, from glandular and cutaneous affections generally, and lastly from sores of a bad type and long standing, that have resisted the employment of internal and external pharmacopeial remedies. As already stated by the writer in the *Friend of India*, there are many of these springs in various parts of Sikim, the virtues of which

The light would aid the decomposition, and green glass bottles would be always best.



have been long known to the natives, though only so recently tried by Europeans. But this one, so tried, has been preferred for its proximity and accessibility and sheltered site, the last being a material point with reference to the chief element of the curative process, or frequent bathing in the waters, at as high a temperature as the patient can endure.

"Minchu" is a compound word meaning in the language of the country "medicine-water," and as the term is both euphonic and appropriate, it should be at once adopted as the designation of the Darjeeling baths.

"A gentleman here has made purchase of the ground and is erecting a temporary house of three apartments within a few yards of the spot where the mineral water issues from beneath a huge block of gneiss. A philanthropic gentleman of the station had previously erected a similar building for the accommodation of bathers; this building being now devoted entirely to the bath, consists of three rooms.

"The distance from Darjiling is about five miles by the very good road already constructed. The elevation as yet untested by barometer or boiling water may nevertheless be safely said, by reason of the vegetation proper to the spot and the temperature, to be about 3,500 to 4,000 feet above the sea, due allowance being made for the extra heat generated by the rocky soil, sheltered position and eastern aspect.

"The water, still unanalysed, is void of all sapid or sensible properties. It has no heat, no taste, no smell. But the deep dye of rusty red with which it speedily incrusts stone and wood, proves it to be full of iron. It is to be hoped that Dr. W. O'Shaughnessy on his way through Calcutta will find time for an analysis, which it is to be hoped we shall soon obtain. This wonderfully efficacious remedy for somany of the ills that flesh is heir to, is as mild as patent in its action. In the slighter cases of debility, deranged liver and what not, it suffices to drink the water at Darjeeling without the necessity of resort to the Minchu. But in more serious cases such resort is indispensable for the purpose of bathing. The waters may be drank cold or tepid, but for bathing it must be used heated, and as hot as the patient can bear, and as often, if he desire a very speedy cure. But such overhaste

Magnesia.

Lime.



is not good speed, unless the patient be naturally robust and not much weakened by his ailment.

"Thirty to forty baths usually suffice even in severe cases, and should more be deemed needful, it is thought better to suspend the use of them, after having taken so many, and to recur to the bathing after an interval of some weeks. The method of using the bath is borrowed entirely from the people of the country. A duct brings the water from its source to the bathing place, which is both bathroom and dwelling; and this arrangement is adopted to guard against cold, nor should it be much deviated from in any future arrangement, the precaution being of cardinal importance.

"Besides heating the water with red hot stones tossed into the bathing tub, the Lepchas use an infusion of the bark of a tree, the genus and species of which are yet to be determined. But the necessity of this addition to the inherent virtue of the element has already been in good measure disproved, so we will here close our notice of the medicinal waters or baths of Darjeeling, referring our reader also to the article in the *Friend of India* above adverted to."

#### II.

Mineral Water, from a spring walled in, at Kudjorah in Jessore, from A. GROTE, Esq., C. S.

This water is tasteless, or but very slightly saline.

Carbonate Ammonia and Phosphate Soda, .....

Oxalate Ammonia and Sulphate Soda, .....

It has no smel

There was a little flaky yellowish brown deposit in the bottle, which was carbonate of iron.

TESTS—for Ac	oids.
Silver Foil,	No Sulphuretted Hydrogen.
Litmus and Turmeric,	No free Acids.
Acet. Lead sol precepte.,	Carbonic Acid.
Mur. Barytes,	No Sulphuric Acid.
Nitrate Silver (plentiful,)	Muriatic Acid.
Gold Leaf test,	No Nitrate.
For Bases.	
Mur. Platina,	No Potass.



Tinct Galls, alone, slightly turbid	Two
with Lime Water.	Tron.

Forty-eight ounces of this water being evaporated gave a slightly coloured residuum and a considerable white crystalline sediment weighing in the whole 11 grains.

	In the 48	In one gal-
	oz.	lon.
Carbonate of Lime,	6.25	16.64
Protoxide of Iron,	0.64	1.70
Muriate and Carbonate Magnesia,	1.70	4.62
Saline matters Muriate and Carbonate of Soda	, 2.00	5.33
Water and Loss,	0.41	
	11.00	28.29
		1

The spring is thus a carbonated, calcareous and magnesian water, with a slight, though probably efficacious proportion of iron; which is of course in the state of carbonate, and held in solution in the water.

#### III.

Mineral Water from Sosoneah, North of Hazareebagh, from W. H. Elliott, Esq., C. S., through Mr. Grote.

I had three small pint bottles of this water, but the whole were very badly corked.

Examined by the same tests as the foregoing, the carbonic and muriatic acids only were found, and of the bases lime, iron and soda were present; but the whole are in very small quantity, the total of the saline matter and sediment obtained by the evaporation of 24 oz. being 1.70 gr.; so that we can only at present say, generally, of this water that it is a carbonated and slightly chalybeate spring, with a little muriate and carbonate of soda also in solution. Nevertheless when a larger quantity in proper preservation can be obtained, it should be re-examined for Iodine and Bromine as above remarked. I add to this paper, a circular from the Medical Board with which I have been favoured by Dr. Macpherson, which give excellent directions for collecting mineral waters for analysis, and a list of many springs of which we know nothing and now that com-



munication in India is a little less tardy than a sea voyage of old, it is to be hoped that some of them like the Minchu spring may prove of service to the cause of humanity.

#### APPENDIX.

Circular from the Medical Board.

SIR,—The Supreme Government having resolved on a systematic examination of all the mineral springs in India, you are directed to call the attention of the medical officers in your circle to the subject, and to request them to ascertain whether there are any springs of real or supposed medicinal virtues in their districts, and to send specimens of them to the Presidency for analysis. The Supreme Government will request the Civil authorities to co-operate.

2. Annexed are a few simple directions for the collection and transmission of waters, and a list of some of the springs which have been noticed in various parts of India, including those which are believed to exist in your circle.

I have the honor to be,

Sir,

Your most obedient servant,

Surgeon, Secretary, Medical Board.

Fort William,
Medical Board Office, 185.

Directions for the collection and transmission of Mineral Waters.

1. The mineral waters should be bottled in fine dry weather, and for gaseous waters the morning is best.

2. Particulars should be sent of the quantity of water furnished by the spring, whether it is constant or remits, of its temperature, whether varying at different times, the nature of the soil or of the rocks, from which it issues, the supposed elevation above the level of the sea, whether the spring contains bubbles of any gas, whether any particular confervæ are found growing near it, and whether the spring deposits any sediment.



- 3. Four quart bottles of each water will be the quantity usually required, the bottles to be of common black glass, perfectly clean; the corks if possible new, and it is well to steep them for a few days in the water of the spring; the corks to fit accurately, and to be secured with dammer and string, in the usual way in which beer is bottled in this country, placed in a box with four divisions; and packed with tow.
- 4. With sulphurous waters it is particularly necessary, that the bottle be quite full; acidulous, alcaline and gaseous waters may be exposed to the air for an instant, before being corked, and it is especially necessary to be careful in tying down the corks of such.
- 5. Specimens of any confervæ about the well or of any deposits from it, as well as of the rocks in the neighbourhood, should also be sent.
- 6. A notice should accompany, stating whether the natives of the country believe in its medicinal power, and in what diseases they count it useful.
- 7. There should be no delay in transmitting the waters, which should be sent by dak bangy to the address of the Secretary, Medical Board.
- 8. When Medical or other officers on the spot are able to afford any chemical information respecting the waters, or are for instance able to observe whether the mineral ingredients are constant in quantity, they are requested to communicate it.—Especially in cases of gaseous waters, such as those containing Carbonic Acid or Sulphuretted Hydrogen, it is very desirable that they should endeavour to determine the quantity of gas present.
- 9. Information is wanted as to the accessibility of the spring, and healthiness or otherwise of the neighbourhood.

Hot springs in Martaban and Tenasserim, Petroleum springs in Pegu,	Suptg. Surgn. Pegu.
Petroleum springs, Arracan and Assam, Seeta- coond near Chittagong,	Dacea.
Uteer 30 miles from Pooree,	Barrackpoor.



Hot springs near Chauneh at Singoorjah,)
Ditto at Pinarkoon,
Ditto at Kutkumsandee,
At Mujoolee 30 miles S. E. of Rhotas,
2 Springs in Hills N. E. of Gya,
4 Sulphuretted springs within 27 miles of Hazareebaugh,
Burkutta G. T. road,
Seetacoond Moonghyr,
Many hot springs in same range,
2 Springs on Runjeet river Darjeeling,
Springs at Landour,)
Any ditto in Kemaon?
Sulphurous spring at Gwalior, Gwalior.
Many mineral springs at Macheny in Jeypore,
Hot springs in Alwar, Hot and cold springs at Seetabaree in Harrowtee,
Hot and cold springs at Seetabaree in Harrowtee,
Soda springs in Rajpootana,
Hot springs at Jumnootrie, Gungotrie,
Kedarnath and Budinath in Ghurwal valley Umballa.
of the Sutlej,
Muneekarn,
Saline spring at Dreva near Shapore,
Sulphur ditto at Lonsah near Noorpore, Lahore.
Chalybeate at Dalhousie Chumba,
Iodine and Brine near Juwalli Mukki,
At Mukhdoor Rusheed 14 miles from Mooltan, Sealkote.
Saline springs in Salt Range,Peshawur.
Bombay.
를 만드는 경영 기업 경영 전략 전략 전략 전략 보고 있습니다. 그 전략 전략 전략 전략 전략 전략 (A TOT) 전략 표현 보고 있는 다른 사람이 되었다.
Hot fountain in Kattywar.
Also Saline and Sulphur springs within high water mark.
Sulphurous well near Somnath.
Saline springs in the Concan.
Saline and Sulphurous springs in Lukeepass, Scinde.  Many hot springs on Western boundary,
Many hot springs on Western boundary,
Madras.
Ramandroog hills near Bellary.
Chalybeate at Bungalore.

Chalybeate at Bungalore.

Sulphuretted hot springs at Bradachellum on the Godavery. Hot springs at Rair and Urjunah and at Byorah in the Deccan.



# Notes on Alfred von Kremer's edition of Waqidy's Campaigns.—By Dr. A. Sprenger.

### (SECOND NOTICE.)

I possess an Arabic MS. which has the title of Jamharat al-'Arab and contains eseven times seven ancient poems (the first seven being the Mo'-allaqát) and also episodes from the early history of the Arabs in a poetical garb.

The first episode is the story of Barráq (Persian authors call him Majnún) and Laylà. She was the youngest and handsomest daughter of an Arab chief and had two sisters. The eldest of them So'dà was married to Tha'labah, the Lame, king of Petra, and the second to Shabyb, a chief of the Tay Arabs. Barráq, the hero of the story, fell in love with the youngest.

When Barraq was young he used to go out to the pasture grounds, milk the camels and carry the milk to a Christian hermit, who instructed him in reading the gospel, for our hero was a Christian.

He had hardly attained the age of twenty-five when the celebrated war broke out between the Arab tribes of Mesopotamia and the Syrian desert, and afforded Barráq an opportunity of giving proofs of his bravery. Without following the original in the historical details of this war, I content myself with saving, that he surpassed all other warriors in courage and obtained the title of Father of Victory.

Ibn Náfi' who tells us the story next introduces specimens of the liberality and generosity of his hero. Some 'Adwán families were in debt and they sent to Barráq to solicit his assistance. He gave them all his own camels, and as they were not sufficient to extricate them from their difficulties, he gave them also those of his father and of his brother. The former reproved him for his prodigality, but the strain in which he extolled the merits of liberality not only moved his father to similar feelings, but it induced the Tay tribe to give to the needy 'Adwánities more than double as much as they required.

Lokayz, the father of Laylà was a friend of 'Amr b. Morrah, the Laird of Çahban, and used now and then to spend a few days in his



castle. The beauty and soft feminine character of Laylà had become known all over the desert, and were the theme of conversation among the Arabian chiefs. One day as Lokayz was staying with the Laird, he demanded his daughter in marriage. Lokayz had not the courage to refuse him, but he did not give him a promise.

The rivalry of these two lovers is the plot of the story which throughout is with great art connected with the political history of the time to heighten its interest. It is not my intention to give the outline of it, but I wish to call the attention of the reader to the method of treating the subject, which is peculiar to the Arabs and constitutes their epos. The narrative is in prose, whose only charm is its great simplicity, and it forms only a small proportion of the work. The greater part of the story consists of speeches, disputations, and monologues, which are all in verse and not without poetical beauty. They are always dignified and contain noble passions, and much wisdom.

Compositions of this description seem at all times to have been popular among the Arabs. The earliest and most beautiful specimen is the book of Job. It consists almost entirely of speeches, which are highly poetical. One of the productions, which up to this day are popular at Damascus is the Dywan Bany Hilal, which consists chiefly of poetical monologues and disputations.

The first century after the conquests of the Arabs was the most poetical age recorded in oriental history. Savages, with great natural talents, were the masters of the fairest countries in the world. The luxuries of civilized life have a great charm which they could not resist. They lived in great ease in the cities of Syria, Egypt and Persia, their only occupation being the exercise of arms and the defence of the country. The wealthy ryots were the slaves of the Musalmán community and had to support them. As these barbarians advanced in civilization they looked back with pride and veneration on the simple manners and exalted heroism of their fathers. Refinement and luxury deprived them of the energy to imitate their example but they filled them with a taste for what is beautiful and great. The traditions regarding the original condition and exploits of their ancestors assumed therefore more and more an ideal character; and a poetical light was poured over the history



of Arabia and of the origin of the Islám, and like the heroes of olden times, the actors were endowed with every quality which they considered noble. It was during this age that the genealogies of the Arabic tribes were invented or constructed out of ethnographical materials and that most of the poems ascribed to the time of paganism were made. Poetry was in those days the vehicle of public opinion, and exercised the same influence on politics which in our days is exercised by newspapers.

One of the most favorite themes of the poets of those days seems to have been the history, not only of Arabia but also the sacred history and all history which had reached them. It does not appear that they made many alterations, the shape in which it reached them being fabulous enough for all purposes, but they filled it with poetical effusions. The early Arabic historians quote seriously elegies which Adam recited on the death of Abel, hymns which Noah chanted in descending from the ark, and songs which Kayumorth recited on ascending the throne.

Up to this day we have two sets of works on the life of Mohammad. The one professes to be historical, and it would be profanation to read a work like Ibn Hisham in a coffee-house. The other set of works is legendary, and intended to be read before meetings in the month of Raby' I. and such books are frequently related for edification and amusement in coffee-houses by paid story-tellers. These legendary biographies of Mohammad are usually called Moled of the prophet. The most celebrated Moled is that of Bakry, who wrote in 763.

It is but natural that the history of the prophet should have occupied the historical poets or poetical historians of the first century more than any other episode of the history of our race. And much that was legend in the first century was regarded as history in the second, although the difference between history and legend was even then carefully kept in view.

In referring to Ibn Ishaq, d. 151, we find that his biography of the prophet contains a great deal that has the character of what I called above the epos of the Arabs. Thus in page 106, he gives an account of the death of 'Abd al-Mottalib, the grandfather and guardian of the prophet, and he relates that he sent for his six



daughters, and said to them: I am dying, but I should like to hear in my last moments how you express your grief on my death. Each of them repeated improviso an elegy which Ibn Ishaq has preserved.

This scene and the manner in which it is treated mark the peculiarity of what I call the Epos of the Arabs. Their poets delight to view an important or touching occurrence from all its sides, and in order to make this kind of moralizing less tedious, they put the expression of their sentiments into the mouths of persons, who were most concerned in it. Thus in the story of Barráq and Laylà, the chiefs of the tribe, successively give their opinion to Lokayz on his intention of selling his daughter to a man of another tribe. And in the book of Job the story is subordinate to the speeches which contain the different views which people entertain on the changes of fortune. Similar remnants of the early poetical and legendary biography of the prophet are frequent in Ibn Isháq, and, if we only know what view to take of them, they are of great interest.

It would be a matter of great interest to ascertain the names of these poetical historians. Before attempting to identify them, it appears to be expedient to bring to the notice of the reader, some of the men who in the first century propagated the history of the prophet, true or false.

If we compare the oldest accounts we possess as those of Ibn Isháq, d. 151; of Abá Isháq 'Amr b. 'Abd Allah, d. 127 (quoted by Ibn Hibbán and Bokháry), of Ibn Aby Shaybah, d. 235; of Ibn 'Oqbah, d. 141 (quoted by Ibn Sayyid alnás), we find a very great resemblance in the division of the subject and even in the expression. If we follow up the authorities which these writers quote we find the further we go back the closer the various accounts approach, so that they appear to be different texts of the same original with trifling, but sometimes important and evidently intentional alterations, and also with some additions and omissions, I might quote numerous examples to prove this assertion, but they would take up several pages, and I therefore content myself with referring for an instance to my notes in this Journal, Vol. 21 p. 576 on Bahyrah's journey to Makkah.

The natural inference from these premises, seems to be that in



the first century the biography of the prophet had assumed a stereotype form, and that the earliest works which we have on it are copies of this stereotype biography. To suppose that a written record (beyond memoranda), has reached the authors whom we have just mentioned would be an assertion which cannot be proved. The similarity of the earliest accounts can be sufficiently accounted for by assuming that they all come from the same place, and from the same school, and that some eminent persons took the lead in that school.

During the first century of the Hijrah, the principal seat of learning was Madynah. Even during the second century, it was superior to any other city, though many learned men emigrated to Babylonia, which rose rapidly to importance.

About the year 100 of the Hijrah, there flourished a man at Madynah of the name of Shorahbyl b. Sa'd, who attained to great celebrity for his knowledge of the campaigns and life of the prophet in which, it was thought he surpassed all his contemporaries. He was a client of the Hotamah, an Ançar family, and like other learned men, he was daily to be found in the great mosque of Madynah, ready to relate traditions of the prophet to any one who liked to listen to them. At the same time he was himself anxious to obtain new ones from his elders. Among those from whom he collected his information in his youth were the best informed contemporaries of the prophet, as Zayd b. Thábit who used to write down the revelations for the prophet and d. in 48 or after 50; Jábir b. 'Abd Allah, d. at Madynah after A. H. 70, aged 94; 'Abd Allah, a son of the Khalif 'Omar, d. 73; 'Abd Allah b. 'Abbas, d. at Tayif in 68, aged 71 years; Abú Sa'yd Khodry, d. 74, and Abú Horayrah, joined the prophet three years before his death and d. in A. H. 59. Though these men are mentioned among his shaykhs, on comparing dates we find that he was too young when they died, for him to have derived much information from them; the bulk of his historical knowledge he must have obtained from later authorities. He was unfortunately very poor, and tried to turn his celebrity to account. If a man made him a handsome present, he would assure him that his father or grandfather or some other member of his family fought in every campaign of the prophet and held a high place in his favour;



but woe to the ancestors of a man who did not pay! They never had distinguished themselves during the age of the prophet except perhaps in the ranks of his enemies. Owing to this description of industry he got a bad name among his own biographers. Towards the end of his life his faculties failed him, and he died at an advanced age in A. H. 123.

Among those who took traditions from him are, according to the Kamál:

- 1. Músà b. 'Oqbah, d. 141.
- 2. Ibn Isháq, d. 151.
- 3. Abú Ma'shar, d. 175.
- 4. Yahyà b. Sa'yd Ançary who was Qadhiy of Madynah and subsequently in the 'Iraq, where he died in 143. He was the most learned man of his age besides Zohry, Bokayr b. Ibn al-Ashajj and Abú-l-Zinnad. He had so faithful a memory that he used to dictate traditions to his pupils from memory, and if he subsequently rehearsed them, they found that he could repeat them literally as he had dictated them.
  - 5. Ibn Aby Dzyb born in 80, died in 158.
  - 6. 'Omárah b. 'Azyyah, d. 140.
  - 7. Malik b. Anas, born in 93, d. 179.
  - 8. Fitr b. Khalyfah, d. 155 or 153.
  - 9. Mohammad b. Ráshid, d. in 160 odd.
  - 10. Ziyád b. Sa'd
  - 11. Abd al-Rahmán b. Solaymán b. Ghasyl, d. 171.
  - 12. 'Açim b. al-Ahwal, d. 142.

The three first named pupils of Shorahbyl, have left biographies of the prophet. The work of Ibn Isháq we have, that of Músà b. 'Oqbah is frequently quoted by Bokháry, Ibn Sayyid alnás, Sohayly, and Ibn Hajar and other writers, and it is very likely that a copy of it will yet be discovered. I made enquiries regarding this book wherever I went, and at Damascus I was assured that there existed a copy, but I was unable to obtain a sight of it. Abú Ma'shar we find also sometimes quoted but much less frequently. It appears to me that Shorahbyl had a great hand in giving to the biography of Mohammad, a stereotype form. Much had been done before him, more particularly by 'Orwah, Sa'yd b. Mosay-



yab and others, but in the first years after the Hijrah as long as eye-witnesses were alive, they would be chiefly consulted and it is not likely that they all would choose the same set phrases in relating what they had seen.

I do not mean to say that these three authors merely wrote down what they heard from Shorahbyl, nor that he was the only man who had a hand in completing the stereotyping of the main parts of the biography of Mohammad. As it has already been stated and will be further shown lower down, much has been done before him. And during his life time it must have been the subject of daily conversation in the mosque of Madynah. Still I am led to suppose that he took a great part in it and my reasons for this supposition are: 1. The testimony of Najjár and Dzohaby, who say that he was better versed in the biography of Mokammad than any of his contemporaries. 2. The circumstance that three of his pupils left works on the subject. 3. The very silence of Ibn Ishaq. Though it is distinctly stated in the Kamál that Ibn Isháq obtained information from him, he nowhere quotes his authority by name; on the contrary there are some sentences preserved from him in which he expresses a very unfavorable opinion of his teacher.

The fact is, many parts of the stereotyped version were evidently not to the taste of Ibn Ishaq, and on perusing his book it gives us the idea that one of his objects in writing it, was to improve and critically to illustrate it. He therefore seldom mentions his authorities for those parts of the story which were generally believed to be true. Thus for instance he like Bokháry and others takes the history of the Mi'raj from Khodry, but he does not say through whom it has reached him. As Khodry is mentioned among the teachers of Shorahbyl, it is not impossible that he was the medium of communication. Ibn Ishaq generally gives the authorities only where he has additions to make to the stereotyped and generally received versions, where he has more clearly ascertained a fact or where he suggests corrections. I will mention an instance. In p. 100 he relates that Hassan heard, when he was seven years of age, a Jew publicly proclaiming that a star had risen the preceding night announcing the birth of Ahmad (the Messiah). To throw light on this story, Ibn Ishaq enquired of the grandson of Hassan how old



he was, when the prophet came to Madynah, and was informed that he was sixty years old. It hence follows that he was just seven years of age when the prophet was born, and that therefore, there is no anachronism in the above statement. Similar instances in which he made enquiries from persons, who, owing to their family connection, must have been accurately acquainted with certain facts are frequent.

In the commencement of some chapters however, he gives an isnád which apparently refers to the main sources of the stereotype version. It runs at the heading of the battle of the ditch, عدثني يزيد الزبير عن عروة بن الزبير ومن الااتم عن عبدالله بن كعب بن مولا آل الزبير عن عروة بن الزبير ومن الااتم عن عبدالله بن كعب القرظي و الزهري و عاصم بن عمر بن قتادة وعبد الله بن ابى بكر و غيرهم

"I have been informed by Yazyd b. Rúmán, a client of the Zabayr family on the authority of 'Orwah, the son of Zobayr, also by a person against whom I have no suspicion on the authority of 'Abd Allah b. Ka'b b. Málik and of Mohammad b. Ka'b Qoratzy, and also by Zohry, by 'Açim b. 'Omar b. Qatádah and by 'Abd Allah b. Aby Bakr and others.'

حدثني محمد بن عمر بن قنادة و عبد الله بن ابي بكر و يزيد بن رومان مسلم الزهري و عاصم بن عمر بن قنادة و عبد الله بن ابي بكر و يزيد بن رومان عن عروة بن الزبير و غيرهم من علمائذا عن ابن عباس

"I have been informed by Zohry and by 'Açim b. 'Omar and by 'Abd Allah b. Aby Bakr and by Yazyd b. Rúmán on the authority of 'Orwah, and by others of our men of learning on the authority of Ibn 'Abbás.'

At the head of the story of the campaign called Sawyq the isnád runs حدثني صحمد بن جعفر بن الزبير ويزيد بن رومان و من لا اتهم عن عبد الله بن كعب بن مالك .

"I have been informed by Mohammad, by Ja'far b. Zobayr, and by Yazyd b. Rúmán and by a person against whom I have no suspicion on the authority of 'Abd Allah b. Ka'b b. Málik."

In the commencement of the campaign of the Banú Moçtaliq it runs وعبد الله بن ابى بكرو محمد بن قتادة و عبد الله بن ابى بكرو محمد بن قتادة و عبد الله بن ابى بكرو محمد بن يعيى بن جبار كل قد حدثنى بعص حديث بنى المصطلق .

"I have been informed by 'Açim b. 'Omar b. Qatadah and by 'Abd Allah b. Aby Bakr and by Mohammad b. Yahya b. Jabbar.



Every one of these men related to me a portion of the story of the Banú Moctaliq (and I completed one statement through the other)."

As authorities for his account of the Ohod campaign, he mentions in addition to Zohry and Mohammad b. Yahya and 'Açim b. 'Omar also al-Hoçayn b. A'bd al-Rahmán b. 'Amr b. Sa'd b. Mo'ádz.

These isnáds give us the names of eight Shaykhs of Ibn Isháq and comparing them with other quotations strewed over the book, we find that from some of them he received an almost complete account of the life of the prophet. I will now give a short notice of the latter and with a view of tracing the sources regarding the biography of Mokammad up to eye-witnesses, also of their authorities.

The first Shaykh mentioned is Yazyd b. Rúmán Abú Rúh of Madynah. He was a client of the Zobayr family and derived the greater part of his information on the biography of Mohammad from 'Orwah the son of Zobayr. He was particularly strong in explaining the Qorân, having studied it under 'Abd Allah b. 'Abbás b. Raby'ah, who is to be distinguished from the famous Ibn 'Abbas. He died in 129 or 135. Ibn Ishaq quotes him particularly often in his accounts of the campaigns but also in the first part, as pp. 221, 415, 417, 454, &c.

The Shaykhs most frequently quoted by Ibn Ishaq were relations of 'Orwah b. Zobayr, and like Yazyd b. Rúmán, they derived most of their information from him. I will first name them and then give a short account of 'Orwah himself.

Mokammad b. Ja'far b. Zobayr a nephew of 'Orwah is quoted in Vol. I. pp. 34, 327, 393, 456, Vol. II. pp. 95, 117, 180, 198 and passim.

Hisham a son of 'Orwah was born at Madynah. As long as he resided in his native town, he was considered a trustworthy teacher of traditions, but when he came into the 'Iraq he related many traditions on the authority of his father which he had received from him only second hand. He died in 145 or 146. Ibn Ishaq introduces accounts which Hisham professed to have received from his father 'Orwah in Vol. I. pp. 143, 204, 403 and Vol II. p. 153.

'Omar, a son of the preceding. In Vol. I. p. 403, is an account which he had received from 'Orwah.

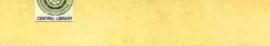
Yahyà, a son of 'Orwah is quoted in Vol. I. p. 201. He took 2 E 2



traditions from 'Orwah and also from 'Abd Allah b. 'Amr b. al-'Aç, Vol. I. p. 181.

Çálih b. Kaysán, the friend of the Khalif 'Omar b. 'Abd al-'Azyz and the tutor of his children, is also quoted, but very rarely. He took traditions from Zohry, Vol. I. p. 153, and also from others Vol. II. p. 22. He died about ninety years of age after A. H. 140. Zohry, whom I shall mention lower down, took most of his traditions from 'Orwah and his relations.

'Orwah b. al-Zobayr was born at Madynah in A. H. 23. His mother Cafyyah was an aunt of the prophet. His brother 'Abd Allah gained a large party and was proclaimed Khalif in Arabia, Egypt and Khorásán, but after he had maintained himself nine years in his lofty position, he was defeated by the lieutenant of the Omayvides and crucified at Makkah in A. H. 73. 'Orwah seems not to have meddled with politics, and he even spent the last days of his life at the Omayyide court at Damascus, where it became necessary to amputate one of his legs on account of a malignant ulcer. No man of that age had better opportunities to collect information regarding the history and tenets of the Islam than him, and he made the best use of them. He was one of the seven men who are called the great divines of Madynah, and his distinguished pupil Zohry said, that he found that he was an inexhaustible sea and was able to give an answer to any question that might be proposed to him. He wrote down the result of his enquiries and to judge from the quotations which occur in Ibn Ishaq, Bokhary and Ibn Sa'd, the assertion of Hajy Khalyfah, No. 12464, that he has written a biography of Mohammad, seems to be correct. But unfortunately the prejudice, that it was not proper to have any other book than the Qorân, induced him to efface all his writings.* He regretted it subsequently and took great pains to teach the numerous traditions with which his memory was stocked to his children and pupils, and they have preserved a great portion of his labours. He died in 94 A. H.



Another Shaykh of Ibn Ishaq whose name occurs in all but one of the above isnáds is 'Abd Allah b. Aby Bakr b. Mohammad b. Hazm Ançary of Madynah, who died in 130 or 135 at the age of seventy. His teacher was his own father, Abú Bakr whom the Khalif 'Omar b. 'Abd al-'Azyz (came to the throne in 99) appointed judge of Madynah, and to whom he sent orders to collect and write down traditions, more particularly those of his aunt 'Amrah, a daughter of 'Abd al-Rahmán b. Sa'd b. Zorárah of the Ançár and those of Qásim. When this order was given, 'Abd Allah was no longer a pupil, but a companion of his father, and no doubt assisted him in his labour. Hence it happens that he mostly quotes the same Shaykha as his father. Abú Bakr died at the age of eighty-four in 117 or 120. Ibn Ishaq takes in many instances the account of 'Abd Allah as the basis of his narrative, as in Vol. II. p. 135. In some instauces 'Abd Allah does not state his authority as in Vol. I. pp. 287, 295, 296, 427, 434, 449, 451, 454; Vol. II. pp. 131, 133, 135, 187, 191 and passim. He quotes his father in Vol. I. p. 48. He quotes 'Amrah Vol. I. pp. 52, 105, and Vol. II. p. 102. He quotes in several instances 'Othmán b. Aby Solaymán b. Jobayr from his uncle Náfi' b. Jobayr from his father Jobayr. He quotes Yahyà b. 'Abd Allah b. 'Abd al-Rahmán b. A'sad (Sa'd?) b. Zorárah, Vol. I. p. 339. He quotes Ibn Abbás second hand Vol. I. pp. 435, 442. He quotes a man of the Banú Sá'idah from Abú Osayd Málik b. Raby', who was present at the battle of Badr, Vol. I. p. 436. He quotes Omm 'Ysà, a lady of the Khozá'ah from Omm Ja'far, Vol. II. p. 174, and he quotes several other authorities. 'Amrah, whom he and his father quote had collected a great many traditions from 'Ayishah and other wives of the prophet, and died in 106 or according to others as early as 98 at the age of seventy-seven.

'Açim b. 'Omar b. Qatádah was equally a native of Madynah, but during the reign of the pious 'Omar b. 'Abd al-'Azyz he came to Damascus and taught traditions in the great mosque. Subsequently he returned to his native town where he died in 120 or 129. Ibn Sa'd apud Dzohaby states, that he was particularly strong in the biography of the prophet, and Ibu Isháq quotes him almost in every chapter, as Vol. I. pp. 141, 283, 286, 295, 339, 366, 432; Vol. II. pp. 13, 17, 18, 19, 53, 94, 111 and passim. 'Açim, it would appear



taught the stereotype version, he therefore seldom quotes his authorities and only in cases where he deviates from it. Among the Shaykhs whom he quotes is Mahmúd b. Labyd who died in 96 aged ninety-nine years. In his days, it was so common to preserve traditions in writing, that there is little doubt that he kept note books.

The anonymous Shaykh against whom Ibn Ishaq had no suspicion, and who derived his information from Mohammad b. Ka'b Qoratzy and from 'Abd Allah b. Ka'b b. Malik (d. 97 or 98) seems to me to be Shorahbyl, of whom I have spoken above. Ibn Ishaq had apparently several informants, whom he does not think proper to mention. One of them took traditions from Miqsam, and Sohayly supposes that he is identical with Hasan b. 'Omarah. He is evidently a different man from the one alluded to in the above isnads.

Mohammad b. Ka'b Qoratzy of Madynah was the son of a converted Jew. He resided for some time at Kúfah, but returned to his native town, where he died in 108, or 117 or 120 by the fall of the roof of the mosque, whilst he was engaged in literary discussions with his learned friends. He was particularly strong in the explanation of the Qorân. His authority for traditions on the life of Mohammad is not only quoted by the anonymous Shaykh but also by Yazyd b. Ziyád apud Ibn Isháq, Vol. I. pp. 184, 320, 276; Vol. II. p. 85 and passim. He is also quoted by Boraydah, (apúd Ibn Ishaq Vol. II. p. 25) who had received his traditions through Sofyán Aslamy. The name of Mohammad b. Ka'b also frequently occurs in Ibn Sa'd's isnáds.

At length I come to Mohammad b. Moslim Zohry, who is also called Ibn Shibáb. He is one of the most remarkable men in the literary history of the Islám, and with him closes the first period of the Mohammadan church history. He was a native of Madynah and a soldier by profession. He spent part of his life at the court of the Khalif 'Abd al-Málik, at Damascus, and was the tutor of Hisbám's children, who at one time owed him seven thousand dynars on that account. He was very rich and liberal, nay extravagant. On one occasion a friend reminded him of his debts, which amounted to twenty thousand dynars, and he answered, I possess five springs, every one of which is worth double that sum.

Zohry had so retentive a memory that he learned the Qorân by-heart in eighty days. Being passionately fond of honey he



ascribed to it the property of improving the memory. He was anxious to obtain the best information and spent several years in the company of Ibn Mosayyab (died shortly after A. H. 90) who was then one of the most celebrated traditionists and theologians. He was particularly anxious to obtain information on the origin of the Islam from the descendants of the Refugees and Ançar, but did not neglect to consult their freed slaves and other hangers-on (موالي). Zohry like some other men of his age thought it objectionable to write down traditions, but gradually this practice became universal and he gave up this prejudice.* Abú Zinnád (d. in 131, aged sixty-six years) relates that he used sometimes to accompany him in his walks, and wherever he went he took tablets and a note-book with him, and wrote down whatever he heard. Çálih b. Kaysán (died about 140) was a fellow-student of his, and as they were consulting with each other on the best method of study, they agreed to take down traditions and they both wrote all the sayings of the prophet which they could gather, subsequently Zohry proposed to take down also the sayings of his companions bearing on dogmas, but on this point they differed. Cálih did not consider them as decisive in law, but Zohry did, and wrote them down. 'Obayd Allah b. 'Omar relates of him that they saw him giving a book of traditions to his pupils, telling them, that they might propagate the contents thereof on his authority. On one occasion he mentioned to Málik a very long tradition, and as he could not remember it he requested him to repeat it, but instead of repeating it, he wrote it down for him. The amount of traditions, poems and other information which Zohry taught was very great, and when al-Walyd moved he found that the books (دفاتر), now this term is used for account or office-books) containing what Zohry had taught made several loads for beasts of burden.

To illustrate the light in which writing was viewed even in the commencement of the second century, I may mention that Sofyán Thawry, died 161, received some traditions from Zohry in writing,

^{*} Ma'mar apud Ibn Sa'd folio 178 and Dzohaby. The tradition does not run alike in both authors, one reads amr, where the other reads omará, and they alter the other words accordingly, but the sense which I give in the text, results from both readings. I shall give the version, which we find in Ibn Sa'd and the Khatyb Baghdády in another article in the original.



and because they were not at the same time communicated to him verbally, he did not avail himself of them. But Sofyán Thawry was altogether a very eccentric man. Al-A'raj (d. in 117) who used to copy the Qorân was induced by Zohry also to write down traditions, but as soon as he had learned them by-heart he tore them up (مزق الرقعة). The great boast in those days was, to know as many traditions by-heart as possible. From the earliest time however, they assisted memory by keeping notes. This we are told was done by Zayd and Ziyád. In 'Abd al-Haqq Dehlawy's Madárij, Vol. II. p. 284, occurs a very important passage bearing on this subject, which is taken from the Mawáhib, Vol. I. p. 304, "Wáqidy states, giving his isnád up to 'Ikrimah (a client and a pupil of Ibn 'Abbás, d. in 107), that he ('Ikrimah) said, I found the following letter among the books (كَنَب) of Ibn Abbás (was born three years before the Hijrah and died in 68) after his death, and I copied it."

But these notes were only intended to be used privately on the sly, for they were almost ashamed to be obliged to have recourse to them, and they were seldom arranged and not intended to be propagated by the process of transcription only. But genealogies and lists of names, it seems, were made use of without reserve even by the most prejudiced and conceited. It is related of Zohry that he used a genealogical table of his tribe and family.

Ibn Ishaq sometimes says in quoting Zohry فكرالزهري and sometimes (in Vol. I. pp. 149, 404 and passim. In page 130, he uses this expression also in reference to information received from 'Orwah, saying, ذكرعروة). They were rather strict in those days in distinguishing between the terms which they used to indicate the manner, in which they received a tradition, and writers on the canons of historical criticism hold that خراس في without the addition of the shaykh quoted, or that he received it in any manner from himself; and I suspect, that wherever Ibn Ishaq uses this term, he found a tradition in books or writings only, and perhaps second-hand. Even where he says حدثني it does not imply that he obtained it orally. He may have received it orally and in writing or in writing only, but from the informant himself.

Hájy Khalyfab, Halaby and others say that Zohry left a work on the biography of Mohammad, and Sohayly several times quotes



it. There is no doubt that he collected an immense number of notes on the subject, and Ibn Isháq refers to them in almost every chapter, but I doubt, whether he left them arranged and in the shape of a book on his death, and think that like the commentary on the Qorân ascribed to Ibn 'Abbás, they were collected and arranged by a later hand, perhaps by his nephew, Mohammad b. 'Abd Allah b. Moslim, who is quoted by Wáqidy in the first page as one of his Shaykhs.

Having said so much on the origin of writing down traditions, though it is my intention to enter into the subject at some length in a separate article, I may advert to a statement of Ibn Hanbal, recorded by Ghazzály, Shahráshúb, Nawawy and others. He says, the first man who composed books was Ibn Jorayj (d. in 150, it is said, at the age of one hundred years). If this is correct at all, he refers to systematic works on traditions or law. There is evidence to show that there existed Arabic works on profane subjects before his time. Mas'údy speaks of a public library at the time of 'Omar b. 'Abd al-'azyz, and I possess the history of Ibn Monajim, who wrote in 131, and he quotes in pp. 68, 184 and 103, an older author whose name was Ahmad b. 'Abd Allah Injyly. In page 103 he says, "Injyly expresses an " و زعم الانجيلي في كتاب خشين عيلم ان رجال اليخ opinion in his work, which has the title of Khashyn 'Aylam that, &c." I do not know when Injyly died, but from Ibn Monajjim, p. 184, it appears that he was a nephew and pupil of 'Abd Allah b. Sallam, of whom we find the following notice in the Kamal of 'Abd al-Ghanyy, "'Abd Allah b. Sallam b. al-Harith Khazrajy was called Abú Yúsof, and was a confederate of the Qawaqilah, a family of the Baná 'Awf b. Khazraj. He was an Israelite of the tribe of Joseph, and embraced the Islam when Mohammad came to Madynah. The prophet changed his name which had been Hoçayn into 'Abd Allah, and promised him the paradise. To him alludes the verse of Qorán, 46, 9 (in which Mohammad refers to his testimony) and also verse 13, 43. But as to the bearing of the latter verse, the opinions of the commentators of the Qorân are divided. He was present with the Khalyf 'Omar at the conquest of Jerusalem, and died according to Ibn Sa'd at Madynah in 43."

Mas'údy mentions the work of Injyly as well as that of Ibn



Monajjim among his authorities in the preface to the Golden Mendows.

Regarding the authorities on which Zohry's biography of Mohammad was founded, there occurs an interesting passage in Ibn Ishaq, in the commencement of the account of the war against the Qoraytzah. He takes Zohry as his guide and copies the list of the authorities, from whose information Zohry had put together his story. They are, 'Alqamah b. Waqqaç Laythy of Madynah (who died during the reign of 'Abd al-Málik b. Merwán), Say'd b. Jobayr (was put to death by Hajjáj in 95 before he had completed his 50th year of age), 'Orwah (mentioned above), 'Obayd Allah b. 'Abd Allah b. 'Otbah b. Saby'ah (d. in 94 or 84). From Bokháry, p. 573, we learn that Zohry related the adventure of 'Ayishah on the authority of 'Orwah, Sa'yd b. Mosayyab, 'Alqamah b. Waqqaç and 'Obayd Allah b. 'Abd Allah. Numerous other passages might be adduced, from which it appears that Zohry derived his knowledge of the main facts in the life of Mohammad from these five men. Among them he quotes most frequently 'Orwah (as apud Ibn Ishaq, Vol. I. pp. 130, 415; Vol. II. pp. 130, 144 and passim, also apud Bokháry, pp. 2, 572, 573, 574 and times innumerable) and it seems that in his biography of the prophet, he restored the work of 'Orwah as far as he could recollect it from his lectures, and gather it from his other pupils, and that he enriched it, with additional information from a very great variety of authorities.

Ibn Ishaq takes from Zohry the story of the adventure of 'Ayishah. The young lady accompanied her decrepid husband in one of the campaigns, and lost her way, but had the good luck to meet a young man who brought her back to the arms of her spouse. This story affords the best specimen of Zohry's manner of treating the subject, which is far from candid. The story being too long for being inserted here, I give 'Orwah's and Zohry's version of the expedition of Ibn Jahsh, which I related according to other authorities in a preceding number, p. 65, we see from it that these men were far too skilful theologists for being good historians.

"The prophet sent 'Abd Allah Ibn Jahsh b. Rayab Asady on an expedition in Rajab immediately after the first Badr campaign, and he gave him eight men. They were refugees, and there was no



Angár among them. He wrote a letter for him and told him not to look into it before he had proceeded two days journey. Then he should read it and go to the place indicated in it, but that he was not to compel any of his men to accompany him. The men of Jahsh were: (see list suprà, p. 65 note). When Ibn Jahsh had advanced two days he opened the letter and read it, and he found in it what follows: 'When you have read this letter proceed as far as Nakhlah between Makkah and al-Tayif. Watch the movements of the Qorayshites and give me information.' When he had done reading it he said, I hear and obey, and then addressing his followers, he spoke: The prophet orders me to proceed to Nakhlah to watch the movements of the Qorayshites and to bring him the intelligence thereof, and he ordered me not to force any of you to accompany me. Let those of you who wish to earn the glory of martyrdom, accompany me, but those who have no inclination may return. As to myself I carry out the orders of the prophet. Having said so he proceeded, and they all went with him, not one of them remained behind. They went along the Hijaz road until they came to a Ma'dan above al-For', which is called Bahrán or Bohrán. There a camel, which Sa'd and 'Otbah were riding in turn, went astray. They went in search of him and were left behind. Ibn Jahsh and his other followers proceeded until they reached Nakhlah. There a Qorayshite caravan passed them laden with raisins, leather and other articles, in which the Qorayshites used to trade. . The persons in charge of the caravan were 'Amr b. al-Hadhramy, 'Othmán b. 'Abd Allah, his brother Nawfal and Hakam b. Kaysan. When these men saw the party they were afraid; because they had encamped quite close to them. 'Okkáshah, after he had his head shaved, showed himself to them, and they were put on their ease and said to each other, They are pilgrims, they will do us no harm. As this was the last of Rajab; the Moslims consulted among each other what to do, some said, If you do not attack them to-day they will slip into the sacred territory, where you cannot attack them, and if you do kill them, you kill them in the sacred month. They were doubtful what to do, and afraid to attack them. At last they took courage and agreed to kill as many of them as they could, and carry away the booty. Waqid shot 'Amr with an arrow and killed him.



'Othman and Hakam gave themselves up as prisoners and Nawfal escaped. Ibn Jahsh and his followers went back with the two prisoners and the booty until they reached Madynah. Some one of the Jahsh family states, that Ibn Jahsh said, the prophet has a claim to one-fifth of the booty, and having set one-fifth aside he divided the rest among his followers. This was before the order regarding "the fifth" was revealed. Ibn Ishaq observes, when they came to the prophet he said to them, I did not order you to fight in the sacred month, and he gave no orders regarding the prisoners and the booty, and did not accept any thing of it. When the prophet had thus spoken to them they were very much grieved, and afraid that their souls were lost, and their brethren severely reproached them. The Qorayshites said, Mohammad has abolished the sacred month [of Rajab] and his party sheds blood in it, makes prisoners and kills. The Moslims, who were at Makkah, answered them and maintained that the attack had taken place in Sha'ban. The Jews drew an evil omen for the prophet from the names (see p. 71 note) and said God has turned this matter to his detriment and not to his advantage. As there was so much talk about the matter, God revealed the verses (see p. 68 suprà). This revelation cheered up the Moslims, and the prophet took now the booty and prisoners in hand. The Qorayshites sent men to ransom the two prisoners, but the prophet refused to give them up before his own two men, Sa'd and 'Otbah, who were missing had returned, saying, If you have killed them, I put your men to death. When Sa'd and 'Otbah had come back he took the ransom for them. Hakam embraced the Islám, and turned a sincere Moslim and remained with the prophet until he fell a martyr at Byr Ma'únah. 'Othmán returned to Makkah, and died there as a Káfir. When the first verse was revealed, which absolves Ibn Jaksh and his party from guilt, they came to the prophet and said, that they would now expect some reward from God for their exploit, and upon this the second verse was revealed, which they conceived, contains a promise of a reward. The account of this affair is taken from Zohry and from Yazyd b. Rúmán, who quotes 'Orwah as his authority."

In the original, the account is not without poetical merit, but it is far from genuine. I might quote a number of similar instances,



in which both 'Orwah and Zohry must have been in possession of more genuine information than the one which they communicate to their readers. Both 'Orwah and Zohry were great admirers of poetry. The former repeated after every tradition some national verses to mix the utile with the dulce, and perhaps also in explanation of the tradition, and the latter used to say, when he sat down to deliver his lectures, Now let us hear your traditions and the poetry, which you know. This leads us to suppose that not only many edifying legends but also a great part of the poetical history adverted to in the introduction to this article, owes its currency to these two men. For a long time I subscribed to the high opinion, which Bokhary, Moslims, and other authors entertain of these two men, but a deeper study of the sources caused me to alter it. I must bring here another Father of the Moslim church to the notice of the reader, who belongs to the same class. This is Sa'yd b. Mosayyab, who died shortly after A. H. 90. His son Mohammad, who repeats only what he heard from his father, gave currency to the elegies of the daughters of Abú Tálib adverted to above. It is very likely, that these men are not the inventors of stories or poetry, but only preferred legends to true history. But to Anas b. Málik, who was ten years the servant of the prophet, and died in 92, upwards of one hundred years of age; Abú Horayrah, Ibn 'Abbás, and some other companions of the prophet, we must apply the very hardest epithets. There are stories of miracles attributed to them, which have been handed down by several independent isnáds, whereby the invention is brought home to them. And it cannot be said that they have been deceived, because Anas and also the others profess in many instances to have been eye-witnesses. As it is of great importance to know the character of the witnesses, I intend to embrace the first opportunity which I may have to publish the notes which I have collected on the inventors of miracles and of legends regarding Mohammad. The literary history of those days deserves to be carefully investigated for its interest both as regards the biography of Mohammad, and in regard to the development of his doctrines. Mr. W. Muir has lately published a very valuable pamphlet: "The testimony borne by the Qoran to the Jewish and Christian scriptures." From the passages which he collected, it appears that Mo-



hammad considered the scriptures as divine revelation. Whilst on the other hand from a number of incidents in his life, it is clear that neither he nor any of his early converts considered him unfallible unless he pretended to speak from inspiration. It was to be expected that the Musalmans would refer to the scripture for information on law and religion not contained in the Qorân. They followed quite the contrary course: they relied entirely on the accidental sayings of the prophet and even of his companions, and if the Bible were lost, and we had no other information regarding it than that contained in the theological writings of the Musalmans, we should hardly know that it ever existed. This tendency of the Mohammadans, to separate themselves from Christianity and to supersede it is the leading fact of the Mohammadan church history of the first two centuries during which the Islâm received its present form.

There remains that I should say a few words on Músà b. 'Oqbah and Abú Ma'shar, who, as I have stated above, were pupils of Shorakbyl and left works on the biography of Mokammad.

Músarb. 'Oqbah Asady was a client of the family of Zobayr or rather of Omm Khálid, who was either the mother or step-mother of 'Orwah. He was one of the learned men of Madynah. His two brothers, Mohammad and Ibráhym were also men of great erudition, and they all three when they sat in the mosque of Madynah, were surrounded by large circles of pupils. Sibt Ibn 'Ajamy puts him in his "Black-Book," which has the title of Tabyyn biasmā al-modallisyn, accusing him of Tadlys, but it appears to me that he does not substantiate his charges. Ibn 'Oqbah's campaigns are

* Tadlys is of two kinds; first the Tadlys al-isnád: a man relates from a contemporary what he has not heard from him, but believes to have heard from him omitting the name of his real informant. Sometimes he does not omit the name of his Shaykh but of another witness, who is of weak authority or close to his own time, with a view to enhance the value of the tradition. Second, Tadlys al-shoyúkh: a man gives a name or cognomen to his Shaykh by which he is not known. Persons are frequently induced to commit the latter kind of Tadlys by a desire to make the reader believe that they have consulted a great number of authorities. Thus a man might say: "Zohry informed me" then "Ibn Shibáb informed me" then "Mohammad b. Moslim informed me," meaning one and the same person, yet the reader would probably think three distinct authorities are quoted. Sometimes the intention is to disguise the name of a weak witness.



very highly spoken of. Soyúty says in his درر المنتثرة as follows: اما المغازي فكتب الواقدي قال الشافعي كذب و كتب ابن اسحق اكثرها عن As to the "As to the " اول الكتاب و ليس فيها اصح من مغازي موسى بن عقبة works on the campaigns [and life of Mokammad] it has been observed by Sháfiy that the works of Wakidy are a tissue of lies. The beginning of the work of Ibn Ishaq is equally for the greater part a lie. There exists no more correct book on the subject than that of Músà b. 'Oqbah.' Málik's opinion of Ibn 'Oqbah's work is equally favorable. His words are "He was a trustworthy, good man and his work on the campaigns is good." Ibn Mo'yn says: كتاب The work of Musa . موسى بن عقبة عن الزهوي من اصبح هذه الكتب b. 'Oqbab, who follows the authority of Zohry, is one of the most trustworthy books on this subject." It would appear from this that it was but a new edition of Zohry, which as I have said was but a new edition of 'Orwah. But some authors deny that he heard Zohry. This however, is contrary to Bokháry, p. 573. Ibn 'Oqbah was also instructed by 'Orwah himself, by 'Ikrimah, the client of Ibn 'Abbas, and generally speaking by the same class of men as Ibn Ishaq. He died at Madynah in 141, ten years before Ibn Isháq.

Abú Ma'shar Najyh b. 'Abd al-Rahmán was a native of Sind, and a freed slave of a woman of the Makhzúm family. Some authors maintain that he was not a Sindian but a Himyarite.' How he fell into slavery and gained his liberty is not mentioned. He lived at Madynah, but in 160 the Khalif Mahdiy visited that city and took him to the 'Iráq, allowing him an annual stipend of one thousand dynars. He attained a high age, but lost the use of his faculties before his death, which overtook him in 175. Imám Ahmad put a high value on his work. Among his informants were Hishám, a son of 'Orwah, Mohammad Ibn al-Monkadir, d. 131, and Sa'yd b. Mosayyab, and he enjoyed the advantage of being instructed by Mohammad b. Ka'b Qoraytzy himself, whereas Ibn Isháq received traditions from him second-hand only.

There were several other men, who during the first 150 years after the flight collected materials for the history of the prophet. Two of them, Abú Mijlaz and Abú Isháq are of peculiar interest, because they are not quoted by Ibn Isháq nor it would appear have



they been consulted by Ibn 'Oqbah and Abú Ma'shar, but nearly the whole of Ibn Hibbán's biography of Mohammad is taken from Abú Isháq, and he as well as Abú Mijlaz are constantly quoted by Bokháry, Ibn Sa'd and Ibn Aby Shaybah (d. 235).

Abú Isháq 'Amr b. 'Abd Allah Hamdány, was a soldier by profession and took part in several campaigns. His pay amounted to 300 dirhams a month, and according to another account, referring perhaps to a different time, to one thousand. He saw a great many companions of the prophet and among them 'Alyy, and recorded traditions from thirty-eight of them. His principal informant is Bará b. 'Azib, who offered his services for the Badr campaign, but was rejected on account of his youth, and died in 72. We have details on every chapter of the biography of Mohammad from Abú Isháq, but in many instances though palpably fictitious they agree literally with those contained in Ibn Isháq, though they rest on different authorities. Abú Isháq attained the high age of ninetynine years, and died in 127 or 128.

All the men whom I have hitherto mentioned were of Madynah, or at least belonged to the Madynah school, but Abú Mijlaz Láhiq b. Homayd Sodúsy was of Baçrah, and spent the greater part of his life in Persia. He came with Qotaybah b. Moslim to Marw and settled there, and it would appear that he was placed in charge of the public treasury and mint of Khorásán. He died between 100 and 109. Among his informants were Jondob b. 'Abd Allah, d. after A. H. 60, Hasan, the son of 'Alyy, Ibn Nohayk and others. His traditions are of greater importance for the life of Mohammad than those of any other authority. They are numerous, and there is every reason to suppose that they have been taken down during his lifetime.

It was my intention to bring the history of the biography of Mohammad down to the time of Wáqidy and his secretary, and to examine their authorities as well as those of the historical traditions contained in Ibn Aby Shaybah, d. 235, but this article already extends to such a length, that I must conclude my history with the year 140, after the death of Mohammad. There is another subject which might have been of some interest, and that is the manner in which traditions were propagated in those days, and the canons of criticism which were in vogue.



Table of heights and distances along the proposed line of Railway from Surat to Agra.—Communicated by Sir R. Hamilton, Bart. Agent to the Governor General for Central India.

## Bombay, Baroda and Central India Railway.

Distance Bombay miles.		ht in feet above ow water at Broach.
	Surat,	. 80
219.	Broach,	. 143
263.	Dubai,	. 145
334.	Rajpore Ali,	. 994
852.	Joneami Ghaut,	
369.	Para,	. 1,325
387.	Tirla Ghaut,	. 1,850
419.	Dhar,	. 1,850
459.	Indore,	. 1,853
480.	Ragoogurh,	. • 1,960
495.	Gola,	. 1,650
503.	Tuppa bari Ghaut,	. 1,788
507	Tuppa Ghaut,	. 1,865
524.	Ashta,	. 1,620
548.	Camp of Sehor,	1,620
567.	Bhopal,	. 1,690
578.	Balrampoor Ghaut,	. 1,640
604.	Bhilsa,	. 1,406
636.	Oodeypoor,	. 1,336
698.	Budwur (on road from Lullutpoor to Chandeyree	,) 1,250
715.	Betwa river (near Serias Ghaut),	. 1,008
757.	Jhansi,	. 745
785.	South bank of Sind River,	. 640
806.	Antree pass,	. 960
817.	Gwalior,	. 670
849.	Chumbul river, flood level of,	. 458
884.	Agra,	. 565
April	4th, 1856.	



A visit to the Rock-cut temples of Khandgiri.—By E. A. Samuells, Esq. B. C. S., Commissioner of Cuttack.—Communicated by the Government of Bengal.

Cuttack, the 25th February, 1856.

To the Secretary to the Government of Bengal.

SIR,—I have just returned from a visit to the Rock-cut temples of Khandgiri in the Khas estate of Khoordah, and wish to draw the attention of the Lieutenant-Governor to the present state of these very interesting monuments of antiquity. A full account of them will be found in the text book which accompanies the illustrations of Fergusson's Rock-cut temples of India, (p. 10) in Sterling's History of Orissa (p. 149), and in the 6th and 7th Vols. of the Journal of the Asiatic Society. I need only mention here, that they are supposed by Fergusson to be, with one exception, the most ancient works of this class in India, and are deservedly objects of great interest to Indian Archæologists, and to all, indeed, for whom the combination of gigantic works of art with picturesque scenery has any charms.

- 2. I found the temples in very much the same state as that described by Fergusson, although, from the circumstance of there being only one or two byragees in the place at the time of my visit, I was more fortunate than he was in being able to penetrate every portion of the different caves, and to note accurately the extent to which injury to the sculptures had proceeded.
- 3. The friezes in the verandahs of the caves I found generally in very good preservation, though so begrimed with soot from the fires which the byragees have been in the habit of burning beneath them, that it requires a good light to make out all the details. The figures stand well out from the wall, and the judicious use of a brush with soap and water, would in the course of a few days restore them to their original beauty.
- 4. The life-size figures at the angles of the caves, have suffered more. The features of the very interesting figure in the cave called the "Thakoor Gumpha," which represents a man clothed in a kilt and socks or buskins, are completely destroyed, and the upper part



of the figure much injured. Most of the other large statues have suffered mutilation to a greater or less extent, and one very fine statue of a woman has been rendered indecent and otherwise disfigured.

- 5. The byragees and other religious mendicants, who from time to time take up their abodes in the caves, have built up many of the spaces between the pillars of the verandahs with wattle-and-dab walls, and have done their best to destroy the appearance of the place.
- 6. I have directed the magistrate of Pooree to take advantage of the absence of the byragees to have the whole of these walls removed, and all the rubbish and dirt collected about the caves swept out. The Bhobanessur Police have orders to take care that these nuisances are not renewed; and the Surburakar of Khandgiri, who seemed to feel ashamed of the state of the caves, promised that he would do his utmost to prevent the byragees from cooking in the verandahs in future, or doing any thing else which might tend to disfigure the sculptures.
- 7. It will probably be necessary, however, to station a burkundaz permanently at Khandgiri to protect the caves from injury, and I would suggest that one burkundaz should, for this purpose, be added to the establishment of the Bhobanessur Force. If the Lieutenant-Governor approves of this suggestion, a proposition statement in the usual form will be submitted.
- 8. Some small expenditure will also be necessary to cleanse the friezes and other sculptures, and to improve the steps leading from one cave to another, which at present are rather perilous. I think it probable that one hundred Rupees will cover the whole expense, and I would recommend that the magistrate of Pooree and the executive officer of the division should be authorized to expend that sum in cleansing the sculptures and repairing the steps and paths on the Udayagiri,* and if possible also on the Khundgiri hill.

I have, &c.

(Signed) E. A. SAMUELLS, Commr. of Circuit.

^{*} All the most interesting caves are on the Udayagiri hill.



#### PROCEEDINGS

OF THE

# ASIATIC SOCIETY OF BENGAL,

FOR MARCH, 1856.

The Society met on the 5th inst. at half-past 8 P. M.

C. ALLEN, Esq. Sr. Member of the Council present, in the chair.

The minutes of the preceding month were read and confirmed.

Read a letter from W. Muir, Esq. Secretary to the Government, N. W. Provinces, announcing the despatch of four silver coins found near the foundation of an old house in Pergunnah Surgree.

The following gentlemen, duly proposed and seconded at the last meeting, were balloted for and elected ordinary members.

Bábu Rájendralál Mittra.

J. F. Curtis, Esq.

Major R. R. W. Ellis, 23rd Regt. B. N. I.

The Council submitted reports-

1st. Announcing that they have appointed Bábu Gour Doss Bysáck Assistant Secretary and Librarian to the Society in the room of Bábu Rájendralál Mittra resigned.

2nd. Submitting a list of books required for the Library and requesting permission to devote a sum, not exceeding Rs. 600, to the purchase of them.

The reports were approved and the proposed expenditure sanctioned.

Communications were received-

 From Bábu Rádhánáth Sikdár, enclosing a register kept by Dr. Withecombe of the mean temperature and fall of rain at Darjiling, Sikkim, Himalaya, from 1848 to 1855.

2. From Mr. Assistant Secretary Carmichael, forwarding a Meteorological Register kept at the office of the Secretary to the Government of the N. W. Provinces at Agra, for the month of Dec. last.

3. From Dr. Watson, Jessore, submitting the following memorandum on two hot springs in the village of Kujooráh.



"The accompanying bottles are filled with water taken from two springs situated in the village of Kujoorah, nine miles from the station of Jessore, in the direction of Magoorah. The springs are about forty yards apart, and so near the river Chutra, that the waters of that river undoubtedly flow over them during the rainy season.

"One of the springs is covered in with mats and surrounded with a low brick enclosure built by the former proprietor of the sugar-factory in that village; the factory is now out of repair and will soon become a ruin. The other spring is unprotected and open to the air. The temperature of both springs when I visited them at 7 A. M. on the 2nd February was 82° degrees Fahrenheit.

"The water of these springs has a disagreeable taste, as if slightly impregnated with ink, and on its course to the river, leaves a rust-coloured deposit upon the clay. The quantity of water furnished by the spring surrounded by a brick enclosure is 6 quarts in 12 seconds, or 450 gallons per hour; the volume of water supplied by the other spring, I was unable to determine.

"The natives make no use of the spring-water either for medicinal or domestic purposes. There are no wells in the neighbourhood, and the villages rely solely on the river for their supply.

"I have no doubt that the springs are, to a certain extent, chalybeate, and this circumstance occurring in the Delta of the Ganges is curious, and shews that the depth of alluvial deposit in Jessore is not so thick, as is generally supposed. I would therefore request the favour of the water being submitted to analytical examination. Dr. Palmer, the Civil Surgeon of Jessore, reported on these Kujoorah springs in December, 1854, to the magistrate of the district, but I have not heard that anything has resulted from his report."

4. From Col. Birch, Secretary to the Government of India in the Military Department forwarding a report by Mr. H. Schlagintweit on the progress of the Magnetic Survey in Sikkim and the Khosia hills.

The Librarian submitted his usual monthly report.

After the conclusion of the ordinary business of the evening Mr. H. Schlagintweit at the request of the chairman gave a short account of his operations during the last year in Sikkim and Assam and exhibited some fine panoramic views and other sketches made



by himself in different parts of the country through which he had lately travelled. He also presented to the Society a copy of a work by himself and his brother Adolphe on the physical geography and geology of the Alps.

On the motion of Mr. Allen, the best thanks of the Society were voted to Mons. H. Schlagintweit for the interesting details he had given.

#### LIBRARY.

The library has received the following accessions during the month of February last.

#### Presented.

The A'aras-i-Bozorgan, being an obituary of pious and learned Moslems from the beginning of Islam to the middle of the 12th century of the Hijrah, Edited by W. Nassau Lees, 8vo.—By THE EDITOR.

Selections from the Records of Government, N. W. P. part XXIII.— By Government of the N. W. P.

Selections from the Records of the Bengal Government, No. XXIII.— By the Government of Bengal.

Proceedings and Correspondence connected with the late Public Works Commission for the Madras Presidency, Madras, 1855, 8vo. pamphlet.—

By The Same.

Selections from the Records of the Madras Government, 1855, No. V. Report of the Annamullay Forests.—By the Government of Madras.

Papers and Proceedings of the Royal Society of Van Diemen's Land, Vol. II. p. III.—By the Society.

Journal of the Statistical Society of London, Vol. XVIII. p. IV.—BY THE SOCIETY.

The Oriental Christian Spectator for January, 1856.—By THE EDITOR.

The Calcutta Christian Observer, for February, 1856.—By THE EDITORS.

The Oriental Baptist, No. 110 .- BY THE EDITOR.

La Science pour Tous, No. 2.

The Upadeshak, No. 110.—By THE EDITOR.

Report of the Calcutta Public Library, for 1855, 8vo. pamphlet.—By THE CURATORS OF THE LIBRARY.

## Exchanged.

The Athenæum, for November, 1855.

London, Edinburgh and Dublin Philosophical Magazine, No. 68.



Purchased.

L'Athenæum Français, Nos. 44 and 47.

The Literary Gazette, Nos. 2026 to 2030.

Revue des Deux Mondes, 15th November and 1st December.

Comptes Rendus, Nos. 18 to 23.

Journal des Savants, November, 1855.

The Edinburgh Review, No. 209 for January 1856.

The Quarterly Review, No. 194.

Annales des Sciences Naturelles, vol. III. No. 6.

Williams' Sanskrit Grammar, 8vo.

Bohlen's Ritusanhara, 8vo.

Williams's Vikramorvasi, 8vo.

Johnson's Selections from the Mahabharata, 8vo.

RA'JENDRALA'L MITTRA.

1st March, 1856.

## FOR APRIL, 1856.

At a monthly general meeting of the Society held on the 2nd inst. at the usual hour.

Sir James Colvile, Kt. President in the chair.

The proceedings of the last meeting were read and confirmed.

Presentations were received,

- 1. From the Rev. S. Hislop of Nagpore, through the Rev. Dr. Duff, a collection of fossil shells from Central India.
- 2. From D. W. Mitchell, Esq. Secretary to the Zoological Society of London, the Transactions and proceedings of the Society.
- 3. From the Imperial Academy of Sciences, Vienna, the latest publications of the Academy.
- 4. From the Government of the N. W. Provinces through Capt. Maclagan, officiating Principal of the Thomason Civil Engineering College, a copy of the Report on prisons in the N. W. Provinces for the year of 1854.

The Council submitted reports,-

1st. Announcing that Capt. James having resigned his place in the Council, they have elected Dr. Sprenger subject to the confirmation of the next meeting a member of their body and Joint Secretary to the Society, and have added the name of Bábu Rájendralál Mittra to the Sub-Committees of Philology and Library.



2nd. Suggesting that the Society request the Right Hon'ble Viscount Canning to become the patron of the Society.

Resolved that a deputation, consisting of the President, Vice-Presidents and Secretary, wait upon his Lordship for the purpose.

3rd. Stating that in their opinion the present state of the Society's finances does not warrant the reduction of subscription proposed by Capt. Thuillier at the December meeting, and that such reduction would materially impair the efficiency of the Society, and submitting the following report drawn up by a special Sub-Committee appointed to take the subject into consideration.

#### REPORT.

"The Committee are of opinion that it is very desirable to reduce the amount of subscription, if it can be effected without bringing the Society into financial difficulties.

"There can be no doubt, however, that the immediate effect of a reduction would be a diminution of the annual income, since the accession of new members could only take place gradually. Unless therefore, the Society is prepared to diminish its annual expenditure or to make up the deficit in income from the small existing surplus, the reduction cannot be effected.

"A reduction of annual expenditure is, under present circumstances evidently impossible; and, in the face of the many calls for increased outlay, the Committee are of opinion that the other alternative is equally impracticable.

"In coming to this conclusion, the Committee have been mainly influenced by the state of the Museum, the constantly increasing claims of which demand the most serious consideration. There is a call, on the one hand for an increase of the Curator's salary and for providing more assistants, and on the other hand for additional space.

"In whatever way the Society may ultimately determine to dispose of some of these questions, the Committee presume that the necessity of maintaining in good order the specimens now in the Museum will be generally admitted. This, the Society is bound to do as trustee for the donors of many valuable collections, and they are equally bound as far as practicable to make these collections accessible to the public. But all the available space in the Society's apart-



ments being already most inconveniently overcrowded with specimens it will soon be absolutely necessary to deal with the question of extending the accommodation of the Museum.

"Your Committee are however of opinion that the support of a Museum on a scale commensurate with the requirements of science in the metropolis of British India is beyond the means of the Asiatic Society, or of any private association, and the Committee recommend to the Council's consideration the propriety of drawing the attention of Government to the importance of establishing a public museum on a more extended scale, than it is possible for any private body to maintain.

"Such institution has been established for a year past by the Madras Government, and a small additional grant has recently been provided for the support of a Zoological Garden in connection with it. On the establishment of a great public museum in Calcutta it would probably not be difficult to make arrangements for the transfer to it of the collection belonging to the Society on conditions consistent with the trust character of the property.

"The ordinary yearly charges of the Museum as shewn in last year's report are as follow:

House rent to Curator,	400	0	0
Establishment,	480 290		
Petty charges including freight, purchase of stoppered		U	Ü
bottles and printing,	503	0	0
Total .	1 070	Time	

"Supposing that the Society, after consulting its absent members, should agree to adopt this suggestion, and that, on the negociations with Government which would follow, an arrangement could be made to relieve ourselves of this charge, a reduction of subscription from Rs. 16 to Rs. 8 per quarter could be carried into effect without difficulty."

(Signed) T. THOMSON.
T. BOYCOTT.
A. GROTE.
W. S. ATKINSON.
2 H



The subject of transferring the Museum of Natural History to Government gave rise to considerable discussion; it was ultimately proposed by Sir J. Colvile and seconded by Dr. Thomson, that the consideration of the report be postponed to the next general meeting.

Dr. Walker moved as an amendment that the report of the special Committee be referred back to the Council for further information on the financial state of the Society.

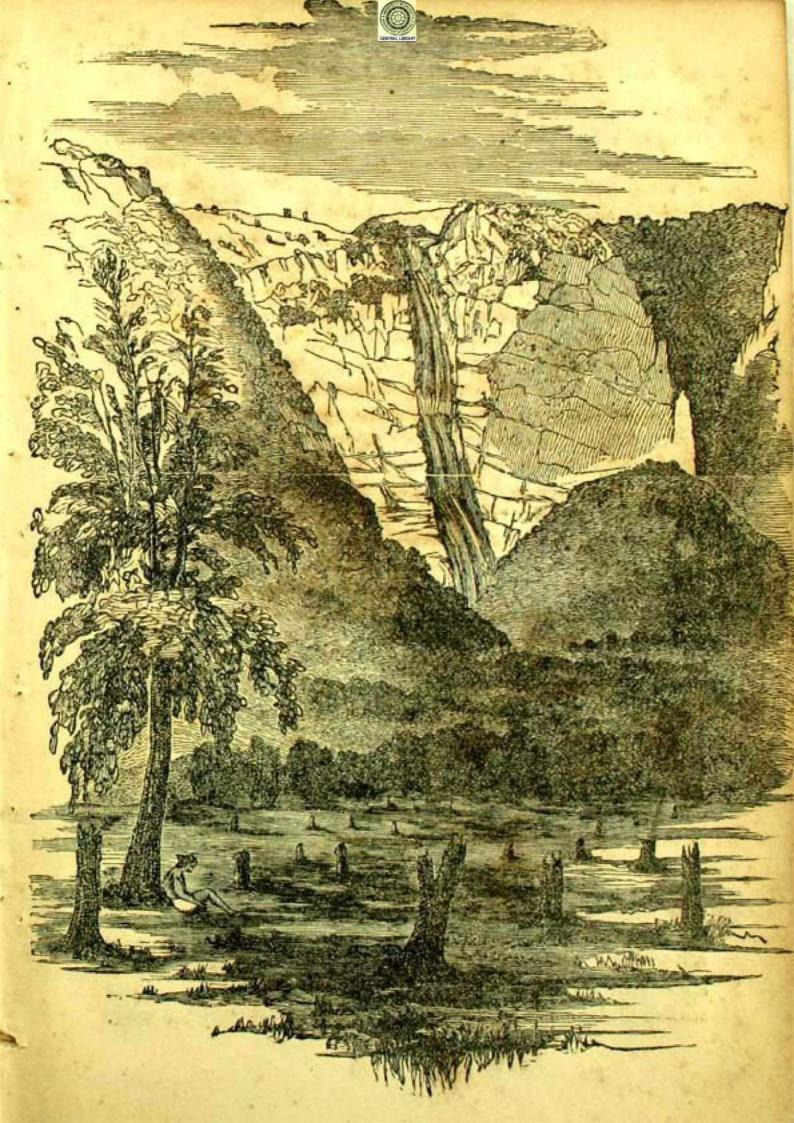
The amendment was seconded by the Rev. K. M. Bannerjee and carried.

Communications were received-

- 1. From Babú Radhánath Sikdár, forwarding Abstracts of the Meteorological Observations taken at the Surveyor General's office in the months of November and December 1855, and January 1856.
- 2. From Lieut. R. Stewart, submitting a Meteorological Register kept at Apaloo, North Cachar, during October last.
- 3. From Capt. G. H. Saxton, Assistant Surveyor General, Cuttack, enclosing an account of a visit to a water-fall in the Bonai province of the South-west Frontier Agency with a drawing.

The account is as follows :-

"Whilst on Survey duty in the neighbourhood I received information of the existence of a water-fall from the hills on the Southeast side of Bonai, a district, through the centre of which, the Brahmini river flows. My trigonometrical operations required that I should ascend the hills and fix a station thereon, somewhere beyond the falls, which were visible from my camp at the village of Kutigoan. Having made arrangements for my camp proceeding towards the East, Dr. Short, Lt. Depree, and myself, on the morning of the 17th January, started for the fall. After about an ordinary march, we had to leave our houses, and with a guide from a little hamlet in the dense jungle, we walked for some distance, by a path completely covered by jungle, when we came to a small opening which appeared to have been the site of a village. A number of jack fruit trees, and abundance of chilli plants, of great size (6 or 7 feet high), I suppose to result from former cultivation. From this spot, we had a beautiful view of the fall, and determined to remain for breakfast and observation. The accompanying sketch (or rather one in water colours from which this is made) by Lt. Depree, was taken





from this position. I was able to make a pretty accurate measurement of a base of 343 feet, and by observing the angle at each end (with a Sextant) to a small tree in the fall, I got a rough distance of 3,140 feet from our position to it. With this distance, and the measured angle subtended vertically, I made the depth of the fall, as it appears in the sketch, about 550 feet. Our position was West from the fall, which during the morning is entirely shaded by cliffs jutting out boldly on both North and South sides. In the afternoon, the shadow gradually withdraws, and the sparking and light make the scene much more splendid. Early in the afternoon we started for a nearer view. The pathless jungle and the nature of the ground, made this a tedious labour, but at last after a final ascent of a considerable height, we were rewarded with a beautiful sight. The position from which we enjoyed the view, immediately faced the fall at a very short distance, and about on a level with the bottom, where the stream changes from the nearly vertical smooth rock, to a rugged channel passing round the foot of the height on which we sat. The cliffs over which the stream falls are a mass of red jasper, and their bold formation and beautiful colour add grandeur to the scene. The rock is very nearly perpendicular, but the water at no part falls for any distance in an uninterrupted descent. In the present state of the country, its inaccessibility must exclude almost all, excepting my own party, from the pleasure we enjoyed; should any others have the opportunity, I would strongly recommend their visiting this fall. I have seen those of the Cauvery in Mysore, and though they are on a grander scale having the body of water of a large river instead of a small mountain stream, this may well be admired as equally lovely. We had to think of getting to our tents which were at the village of Jalandapani, on the other side of a small range of hills, so we retraced our steps to where our horses had been left and reached our tents about sunset. The following morning we ascended the hills to a little village, beautifully situated above the valley, through which the stream runs for some distance before reaching the cliffs. These hills (extending for 10 or 12 miles at about 3,500 feet elevation) and the neighbouring country are well worthy of notice, and I purpose writing a short account of them and some peculiar tribes by which they are inha-



bited. There is one tribe, which though the men wear a cloth as customary elsewhere, the women are in full costume, when, attired in two branches of leafy twigs and some necklaces.

"The waterfall is situated in N. Lat. 21° 47 and E. Long. 85° 10′, with the town of Bonai (where the Rani, who governs the province, resides) about 11 miles off: a little North of West, on the bank of the Brahmini river, into which, about this place, the full stream runs."

4. From the Government of Bengal through Mr. Under-Secretary Morris, forwarding copy of a letter from E. A. Samuells, Esq. Commissioner of Cuttack, containing an account of a visit to the rock-cut temples of Khundgiri.

The Librarian submitted his usual monthly report.

#### LIBBARY.

The Library has received the following accessions during the month of March last.

#### Presented.

Address of Thomas Bell, Esq., read at the Anniversary Meeting of the Linnean Society, May 24th, 1855.—By THE Society.

Transactions of the Linnean Society of London, vols. 6, 9, 12, 15, 19, 20 and 21.—By The Linnean Society of London.

Proceedings of the Linnean Society, for 1855 .- BY THE SAME.

Du Buddhisme, par M. J. Barthlemy St.-Hilaire, Paris, 1855, 8vo.— By the Author.

Sitzungsberichte, der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften, Philosophisch-Historische classe Band XIV. Heft I. and II. and Band XV. Heft I.—By THE ACADEMY.

Mathematisch-Natururssenschaftlich classe Band XIV. Heft. I. and Band XV. Heft I. and II.—By THE SAME.

Archiv, fur kunde osterreichischer geschichts-quellen, Band XIV. p. 1.

—By the Same.

Denkschriften, der kaiserlichen Akademie der Wissenschaften, Mathematisch-Naturwissenschaftlich elause Band XIV. Heft I. and Band XV. Heft I. and II.—By THE SAME.

Almanack, des Kais: ak-des Wixpenschaften (1855).-By The Same.

Literaturgeschichte der áraber. By von Hammer Purgstall, sechoter Band Zwiete abtheilung.—By the Author.

Die Tertiärflora auf der Insel Java, Nach den entdeckungen des Herrn fr. Junghuhn beschrieben undérörtert in ihrem verhältnisse Zur gesamomtflora der Tertiarperiode. von H. R. Göpperts' Gravenhage, 1854, Royal 4to.—By the Author.



Integration der linearen differential Gleichungen mit constanten und veränderlichen co-efficienten, von Dr. J. Petzval, 3rd part.—By the Author.

The White Yajur Veda, edited by Dr. A. Weber, part II. No. 67, Berlin, 1855.—By The Editor.

The Transactions of the Royal Irish Academy, vol. XXII. part V. 1855.

—By The Academy.

Proceedings of ditto for 1853-54, part I .- By DITTO.

Journal of the Indian Archipelago, for September, 1854, 2 copies.—By THE GOVERNMENT OF BENGAL.

Report of the Inspector General of Prisons, North-Western Provinces, for the year 1854.—By the Government of the N. W. Provinces.

Selections from the Records of the Government N. W. P. part XXIV. —BY THE SAME.

Ditto from the Ditto of the Government of India, No. X.—BY THE GOVERNMENT OF INDIA.

Notice des Biographies originales des arriteurs qui ont ecrit en Langue Indienne on Hindustanie, par M. Garcin de Tassy pamphlet.—By the Author.

The Quarterly Journal of the Geological Society, No. 44.—By THE SOCIETY.

Bhôdjaprabandha Histoire de Bhôdjaroi de Malwa, en des Pandites de son temps Par Ballal, edited by T. Pavie, 4to.—By THE EDITOR.

Transactions of the Zoological Society of London, vol. III. part II. vol. IV. p. J. II. III. BY THE SOCIETY.

Proceedings of the Zoological Society, for 1848 to 1855.—By THE SAME.

The Report of the British Association for the advancement of Science,
for 1854.—By THE ASSOCIATION.

Rig Veda Sanhita, a collection of Ancient Hindu Hymns constituting the second Ashtaka or Book of the Rig Veda, translated from the original Sanskrit, by H. H. Wilson, vol. II. London, 1854.—By The Court of Directors.

Archæologia; or Miscellaneous Tracts relating to antiquity, vol. xxxvi.

—By the Society of Antiquaries, London.

Proceedings of the Society of Antiquaries of London, No. 42.—BY THE SAME.

Journal of the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland, vol. xv. p. 2.—By THE SOCIETY.

La Vie et les aventures de Feriac relation di ses Voyages avec ses Observations Critiques sur les Arabes et sur les Antres peupler, Par F. E. Chidiat, Paris, 1855, 8vo.—By the Editor.



Proceedings of the Royal Society of London, No. 16.—BY THE SOCIETY.
Indische Studien Beiträge fur die Kunde des indischen Alterthums,
Dr. A. Weber, vol. III. parts II. III.—BY THE AUTHOR.

Memoirs of the American Academy of Arts and Sciences, vol. V. pt. I. —1853. Philadelphia.—By THE ACADEMY.

Re-cueil des actes de l'Academie Imperiale des Sciences, Belles-lettres et Arts De Bordeaux, (1854, 3e. trimestre).—By THE ACADEMY.

The Oriental Christian Spectator, for February, 1856.—By THE EDITOR.
The Calcutta Christian Observer, for March, 1856.—By THE EDITORS.

The Oriental Baptist, for March, 1856 .- By THE EDITOR.

Kurze Sanskrit-Grammatik Lum Gebrauch für Anfänger von Theodor Benfey, Leipzig, 1855.—By THE EDITOR.

Proceedings of the Trevandrum Museum Society, pamphlet.—BY THE SOCIETY.

The Tuttwabodhini Patrika, No. 152.—By THE TUTTWABODHINI SABHA. Papers and Proceedings of the Royal Society of Van Dieman's Land, vol. II. p. III.—By THE SOCIETY.

Exchanged.

The Philosophical Magazine, No. 65.

The Athenæum, for December, 1836.

#### Purchased.

The American Journal of Science and Arts, No. 60.

Wright's Analectes sur l'Histoire et sur Litterature des Arabes d' Espagne par A. Makhari, vol. I. p. I.

Comptes Rendus, Nos. 24-28.

Revue et Magasin de Zoologie, Nos. 10, 11.

Early Christianity in Arabia; an Historical Essay by T. Wright, London 1855, 8vo.

Specilegium Syriacum: containing remains of Bardeson Meleter Ambrose and Morabar Serapion, edited by the Rev. W. Cureton, London, 1855, Svo.

Journal des Savants, for December, 1855.

A Glossary of Judicial and Revenue Terms and of Useful Words, accruing in official documents, relating to the Administration of the Government of British India, by H. H. Wilson, London, 1855, 4to.

Vikramorvásí: A Drama by Kálidása, edited by M. Williams, Hertford, 1849, 8vo.

Biblical Researches in Palestine, Mount Sinai and Arabia Petraea, a Journal of Travels in the year 1838, by E. Robinson and E. Smith, 3 vols.

Rig Veda ou Livre des Hymnes, traduit du Sanskrit par, M. Langlois, Paris, 1851, 4 vols. 4to.



An Elementary Grammar of the Sanskrit Language, by M. Williams, London, 1846, 8vo.

A Dictionary of the Bengali Language with Bengali Synonymes and an English Interpretation,—By the Rev. W. Morton, Calcutta, 1828, 8vo. Astley's Collection of Voyages and Travels, 4to. 4 vols.

Les Pouranas etudes surles derniers monuments de la Litterature Sanskrita, par F. Nève, Paris Svo. 1852, pamphlet.

The National Atlas of Historical, Commercial and Political Geography, London, folio, 1855.

GOUR DOSS BYSA'CK,

Librarian and Asst. Secy.

1st April, 1856.

### FOR MAY, 1856.

At a monthly general meeting of the Society held on the 7thinstant at the usual hour.

The Hon'ble Sir James Colvile, Kt., President in the Chair.

The proceedings of the last meeting were read and confirmed.

#### Read Letters.

1st.—From Dr. Walker announcing that Capt. Dalton, of Debrooghur, Assam, has dispatched the head of a Takeen for the Society's Museum.

2nd.—From the Rev. J. W. Hislop at Bagdad, advising the dispatch of an Assyrian Slab.

The following gentlemen were named for ballot at the next meeting. Lieut. De Bourbel, Engineers, proposed by Mr. H. V. Bayley, and seconded by Mr. Grote.

Dr. Mouat proposed (for re-election) by Dr. Thomson, and seconded by Capt. Young.

Lieut. Chancey, Madras Army, proposed by Mr. D. Money, and seconded by Mr. Beaufort.

## The Council submitted Reports.

1st.—Announcing that in accordance with the resolution to that effect at the last General Meeting, a deputation consisting of Sir J. Colvile, Dr. Spilsbury, Mr. Grote, Babu Rámgopál Ghose, and Mr. Atkinson, waited upon the Right Hon'ble the Governor General, pursuant to appointment to request him to become the patron



of the Society, and that he was pleased to intimate his acceptance of the office.

2nd.—Stating that Lieut. Lees having gone to Europe, his place in the Council had been filled up by the election of Bábu Rájendrá-lál Mittra, subject to the confirmation of the Society at the next meeting.

3rd.—Submitting a memorial from Mr. Blyth to the Hon'ble the Court of Directors, together with a recommendation "that the memorial of Mr. Blyth be forwarded to the Government of Bengal, with the expression of the high sense entertained by the Society of the value of Mr. Blyth's labours in the department of Natural History, and of its hope that the memorial may be favourably considered by the Hon'ble Court."

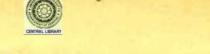
The memorial is as follows:-

TO THE HON'BLE THE COURT OF DIRECTORS OF THE EAST INDIA COMPANY.

The Memorial of Edward Blyth, Curator of the Asiatic Society's Museum, Calcutta.

Respectfully Sheweth,—1. That in September, 1855, your Memorialist completed fourteen years of service with the Asiatic Society in Calcutta, as Curator of its Museum, during which long period, he has found that the expenses of living have increased considerably, whilst his salary still continues at its original humble sum of Company's Rupees 250 monthly (granted for the purpose to the Society by your Hon'ble Court); and this, with no kind of promotion nor so much as a retiring pension to look forward to, after any number of years of toilsome service in the climate of Bengal.

2.—That, however desirous the Asiatic Society might be of augmenting your Memorialist's personal allowances, the ever increasing demands upon its income, consequent upon the extension of its collections among other causes, altogether disables it from so doing; and beyond the continuance of a monthly grant of Co.'s Rs. 40, allowed in compensation for some rooms which were formerly occupied by your Memorialist in its Museum, it appears that he cannot hope for a suitable increase of pay from the Asiatic Society, to whatever extent he may exert himself in promotion of its interests.



- 3.—That the duties of your Memorialist's office are very laborious and of a kind which imperatively demand quietude and the most earnest and undivided attention and constant study; a thorough devotion to them, in fact, which can only be given by a mind undistracted by pecuniary troubles, and freed from the absolute necessity of seeking emolument from other sources, which your Memorialist has been obliged to do, instead of concentrating his whole attention (as he would much rather have done) upon his proper official duties.
- 4 .- It is not for your Memorialist to expatiate upon what he may nevertheless have effected, towards elucidating some branches of the Zoology of India; but he may be permitted to appeal to those naturalists in England who are best qualified to judge of his labours in this line, which have been almost wholly unassisted, and were mostly prosecuted under the great disadvantage of an insufficiency of the necessary books of reference. Under more favourable conditions, and above all, with a personal allowance suitable to the requirements of a decent existence in this very highly and increasingly expensive metropolis, your Memorialist would have been enabled to accomplish more, and in every respect to have proved himself far more efficient in his effice; but he has endeavoured to do his best under circumstances of difficulty, and for many years habitually devoted about double the number of hours to the Museum that were required by the terms of his agreement with the Asiatic Society.
- 5.—That your Memorialist has now passed an important portion of his life in India, and has obtained a familiar practical knowledge of its Zoology in various branches, which materially facilitates the prosecution of further researches; and he is still anxious to bestow the extra time required for such labours and investigations, but finds it impracticable upon present allowances.
- 6.—He therefore most respectfully memorializes your Hon'ble Court to take his peculiar case into favorable consideration, trusting that some arrangement may be made for granting him a pension after a certain number of years of service, and, in the meanwhile, that a suitable increase of salary may be accorded, that may enable him to devote his entire energies to the multifarious duties of his



Curatorship, unharassed by conflicting pursuits, and by the cares and anxieties inseparable from straitened means.

The recommendation of the Council having been put to the vote was agreed to.

4th.—Submitting with reference to a resolution of the Society at its last meeting the following memo. explanatory of the report of the special Committee which was then read.

#### MEMORANDA.

"It was the opinion of the Committee that a very considerable outlay is necessary on account of the Museum, no less to secure a proper arrangement and maintenance of its existing collections, than to make due provision for the ever increasing accumulations; and that, independently of the requirement of the Library, the Museum alone, if justice is done to the valuable collections it contains, and adequate provision made for its extension, will absorb a far larger sum than the present surplus income of Rs. 2152 estimated on its ordinary income and expenditure for the year 1855.

At present the ordinary annual cost of the Museum is	
about, Rs.	4190
Out of which Government pays,	3600

Leaving a charge on the Society's finances of, ...... 590

This insignificant sum is all that the Society has hitherto felt itself in a condition to devote, as an ordinary yearly charge, to the purposes of the Museum.

The Committee after careful consideration came to the conclusion that there was no prospect that the Society's finances would ever be adequate to the pressing and increasing demands on this head, and, feeling strongly the vast importance to science of a really efficient Museum for reference in the Metropolis of India, they were led to suggest that a proposal should be made to Government to take the matter in hand, as the only probable means of accomplishing this object effectually. On the question of reducing the subscriptions therefore they were clearly of opinion that, so long as the Museum has to be supported, no change can be effected, since there appear to be no grounds for believing that a lower scale of subscription will



ever produce a larger annual income, whilst for a time at least the loss must be considerable.

They next considered, the practicability of lowering the rates, provided the Society were freed from all charges in respect of the Museum. In this case they were of opinion that some change might be effected.

They considered, however, that any small diminution would be impolitic, as not holding out sufficient inducement to attract any considerable number of new members. So that the immediate loss of annual income would probably be a permanent one.

They therefore, though with some doubts as to the result, agreed to recommend a reduction of the subscriptions to one half the present rate, depending on the cash balance of Rs. 5,800 in the Bank to meet present loss, and looking to a large influx of new members to restore the finances ultimately to something like their present amount.

The income in 1855 from 125 members at 16 Rs. per	HE TOTAL
quarter was,	8000
The income from the same No. at 8 Rs. would be,	4000
CANADA WAY	-
Producing a loss of,	4000
Against this we have a surplus in 1855 of Rs 2152	
To which may be added the cost of the Museum, 590	tune!
Marking a total of,	2742
Leaving to be made up by new members,	1258

The income however derived from each additional member at 8 rupees a quarter will be diminished by Rs. 3-8 a year on account of the extra copies of the Journal required, each No. of which must be estimated to cost in printing and paper at least 8 annas.

Thus each additional member will only produce a net income of Rs. 28-8.

Forty-five new members therefore at Rs. 8 a quarter, producing Rs. 1282-8 would be required to make up the deficiency, and this number the committee hoped might be eventually gained, and even exceeded; unless exceeded, however, there would be no annual surplus, and the Library would still be left in its present unsatisfactory state.



Supposing however that the Society with its present liabilities is desirous of a reduction of subscription without making any further provision than now exists for the proper custody and extension of the Museum, the results, estimated as above, will be as follows:—

A reduction to eight rupees per quarter will require sixty-five new members, with no surplus.

A reduction to ten rupees per quarter will require twenty-four new members, with no surplus.

A reduction to ten rupees per quarter will require no new members, with Rs. 152 surplus.

In these calculations, however, the income has been estimated on the supposition that the full amount of subscriptions due from members is realized, which is never the case; whilst, at the same time, the ordinary annual expenditure only has been taken into account, although the actual expenditure on account of extraordinary demands is always very much in excess of this.

Both these causes vitiate the above results in the same direction.

Thus in 1855 instead of a surplus of 2152 rupees, there was an actual deficit of about 630 rupees on the year's transactions.

Taking this year, therefore, as a standard, with the minimum of reduction, it would be necessary to obtain as many as 57 additional members at 12 Rs. a quarter to meet the current expenses.

The extraordinary expenditure for 1855, incurred chiefly on account of the Museum, was no doubt somewhat in excess of the average outlay under this head, but it serves to show the extent of the demands which the Museum makes on the resources of the Society, and the necessity of a surplus income to meet them."

After some discussion Capt. Thuillier gave notice that he would move at the next General Meeting "that a proposition be submitted to the Society at large, that the subscription of members of this Society be reduced from 16 rupees to 10 rupees a quarter."

5th.—Submitting a letter from Dr. H. H. Wilson, Boden Professor of Sanskrit, in the University of Oxford, relating to the management of the Bibliotheca Indica with their proposed reply.

Professor Wilson's letter is as follows:

SIR,—The interest which I must ever take in the proceedings of the Asiatic Society of Bengal, will I hope, be admitted as some



excuse for my volunteering the communication of my opinions on a measure which I conceive injuriously to effect the usefulness and credit of the Society in this quarter of the world.

The Bibliotheca Indica has established a European reputation, and with a few possible exceptions, has hitherto admirably accomplished the purpose for which it was set on foot, in conformity with the intentions and encouragement of the Court of Directors-the circulation of works relating to the literature, sciences, institutions and religion of the Hindus-which existed only in the perishable and rarely accessible condition of manuscripts in India itself, and which were therefore unavailable to European students. Many valuable works have been printed in the series. Many most acceptable in Europe, among which may be specified the Upanishads, the system of logic, and rhetoric, the Surya Siddhanta, the Black Yajush, &c. These may be regarded as especially fulfilling the objects of the Court, supplying the wants and gratifying the expectations of European Indian scholars, whose only remaining desires are that those works which have been commenced and are yet unfinished should be completed with as little delay as may be avoidable, and that when they are finished, publications of a similar character especially those illustrative of the Vedas, and the literature connected with them, as the Brahmanas and Sútras, should be undertaken.

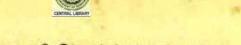
It is therefore with much concern that the cultivators of Indian literature have observed the disposition lately evinced by the Society, to divert the numbers of the Bibliotheca Indica to a branch of literature which however valuable it may be in some respects, is neither of Indian origin nor relations, throwing no light whatever on the social system of the bulk of the population, and wholly valueless as a clue to the ancient history of the country. The publication is becoming more of a Bibliotheca Arabica, than a Bibliotheca Indica, a character which it was not originally intended to bear and which in India itself can be of interest only to a very few learned Mohammadans, professors and teachers of Islam.

Now it may be questioned if any extensive multiplication of Arabic works is needed for the supply of Arabic scholars in Europe. There is already a copious collection of the most important works in Arabic in print, and Manuscripts are far from rare or difficult of



access. In this country they are numerous, at the British Museum, in the Libraries of Oxford and Cambridge, and there is scarcely a university on the continent without them, whilst Sanskrit MSS. are to be found only in London, Oxford, Paris and Berlin. There is by no means therefore the same reason for perpetuating Arabic MSS. by the Indian Press, and there is no urgent necessity for the intervention of the Asiatic Society of Bengal.

It may also be doubted if, in respect of the Arabic works hitherto committed to the press by the Society, due attention has been paid either to the interests of general literature or the tastes and wants of European Arabic scholars. The Itqan Sayuty extending through ten fascicules, the exegesis of the Koran, is no doubt important to Mohammadan Theologians, but few Europeans, it is to be expected, would be inclined to look upon the exegetic sciences of the Koran as a very improving or attractive study. With regard also to the biography of those who knew Mohammed, many of the individuals are of extreme insignificance, and none of them could have exercised any influence on events in India, where the name of Mohammed himself was scarcely known before the tenth or eleventh century. Although also the history of his campaigns and that of the conquest of Syria come within the scope of general literature and may have an interest to the students of Mohammadan history, yet they are open to the same objection that applies to the other works; they have no relation near or remote to India, and do not serve in any way to illustrate its past or present condition. Again, reasonable exception may be taken to such publications as the Dictionary of the Technical Terms used in the sciences of the Mohammadans, on the grounds of incompatibility and expence. The Bibliotheca Indica has been hitherto confined to works of moderate size and cost, and has been wisely so restricted, being thus brought within the reach of European purchasers. Dictionaries must always be of greater or less extent and cannot be printed except at a proportionate charge, which will bear heavily upon the funds at the Society's disposal. When printed also they can be sold only at a price which few students in Europe can afford, for the Society must not think that charges which appear moderate in India, will be thought so by oriental scholars in Europe. The sale will therefore be restricted



whilst the outlay is enhanced. Besides which the publication of such a work is quite inconsistent with the intention of the Bibliotheca Indica, which was to furnish scholars with books to read, not to provide students with the means of learning to read them.

The objection to the printing of Dictionaries on the score of expense, applies generally to this extension of the scheme of the Bibliotheca. If it is to comprehend all Mohammadan as well as all Hindu literature, where are the funds to be found? Each is sufficiently copious to absorb all the means placed by the liberality of the Court at the command of the Society for the publication of Indian literature especially; and to attempt to combine with this Arabic literature also, must end in starving both. Exceptions in favour of the latter where bearing upon Indian Mohammadanism or Indian history under the Mohammadans may be admitted, but the usefulness and success of the Bibliotheca will be grievously impaired if the present disproportionate extension of a literature alien to India be persevered in. I have no wish to undervalue the importance of Arabic literature or the merits of those gentlemen by whom it is so zealously and successfully cultivated, but Persia, Arabia, Egypt, Africa, Turkey, are the fields in which it is the most natural and productive crop, whilst in India it is, like the Mohammadans themselves, a stranger and intruder.

Trusting that the Society will receive this, as it is intended, as a proof of my sincere interest in its continued prosperity, believe me,

Yours very truly, Sd. H. H. WILSON.

SIR,—In replying to your letter dated 17th August, 1855, addressed to the Secretary of the Asiatic Society of Bengal, I am directed by the Society to intimate to you the gratification it feels in being assured of your continued interest in its welfare and reputation, whilst it gladly acknowledges that your opinions and advice are entitled to the most attentive consideration, as well from your distinguished position in Oriental Literature, as from the many important ser-

To this letter the Council proposed the following reply:-

vices rendered by you to the Society both in India and at home.

The important nature of your communication, affecting alike the



Literary reputation of the Society and its faithfulness in the discharge of a trust committed to it, has given rise to a lengthened discussion amongst the members of the Philological Committee and the Council generally, and has thus occasioned a somewhat protracted delay in framing a reply.

In considering your strictures and suggestions upon the choice of works selected for the Bibliotheca Indica it is necessary to recall the origin and intended scope of this series of oriental publications.

It had its origin in the following circumstances:

In the year 1835 the Government of India peremptorily prohibited the publication of any Oriental works at the expense of the fund which had been set apart under the charter act of 1813 to be applied in part to the revival and improvement of Literature and the encouragement of the learned natives of India. It was further directed that the printing of the whole of the Oriental works then in progress with two exceptions should be immediately discontinued.*

This measure was regarded with extreme regret by the Asiatic Society, and an appeal was made by it to the Governor General in Council begging that the obnoxious order might be rescinded.

The Government declined to accede to the Society's request, but offered to make over, with one or two exceptions, all the unfinished Oriental works to "the Asiatic Society or any other Society or individuals willing to complete them at their own expense."

This offer was accepted by the Society, and they proceeded to complete the unfinished works, proposing at the same time to undertake the publication of a fresh series as soon as this part of their task was accomplished.

To enable them to carry out their views a memorial was drawn up and forwarded to the Court of Directors, in which the Society expressed their assurance that if the Court deemed it "inexpedient to alter the appropriation of the Parliamentary fund, which the local Government had determined upon, they would devise some other means of continuing that encouragement to the cause of Asiatic Literature which reflected honor on the hand that dispensed it;"

It is worthy of remark that the two works excepted from the general sentence were the Fatawa Alumgiree and a treatise or Spherl. Trig. both Arabic.



and the memorial proceeds to ask for "pecuniary aid in the expense of publishing standard and useful works in Oriental Literature."

At this period the Society was fortunate in enjoying the advantage of your assistance as its agent in Europe, and you warmly supported the memorial in two letters, dated in 1836 and 1837, in one of which you characterize the grant solicited as "a provision for the encouragement of learned natives and the revival of native Literature, and for publishing the most esteemed writings of the East for the use as much of Europeans as of Asiatics."

The Court replied in a despatch (No. 8 of 1838) addressed to "Our Governor of the Presidency of Fort William in Bengal" from which the following is an extract.

"We are still of opinion that the publication of Oriental works and works on instruction in the Eastern languages, should not be abandoned. We therefore authorize you to devote a sum not exceeding 500 Rupees a month to the preparation and publication of such works either through the medium of the Asiatic Society or any equally appropriate channel."

It was in these general terms that the Court was asked for and accorded the grant out of which the expenses of the Society's Oriental publications have since been defrayed.

The unfinished editions made over to the Society by Government comprized Sanskrit, Arabic, and Persian works, and these having been completed, a new series, under the name of Bibliotheca Indica, was commenced in 1847.

This was at first entrusted to the Editorship of a Sanskrit scholar, and all the earlier works which appeared in it were Sanskrit. Dr. Sprenger's work or Arabic Bibliography in 1849 was the first intrusion into the series of another Oriental language and the commencement of Nejamy's Khiddnamah in 1852, in Persian was the next.

Subsequently (in 1852) the series was placed on a new footing. The Society dispensed with the single paid Editor and invited Editors of texts from the general body of Oriental scholars.

All offers to edit works were firet carefully sifted by the Philological Committee, and if the Council adopted their recommendation, the Society's sanction to the publication was obtained at an ordinary general meeting.



Under this system all the most distinguished scholars, which India now possess, Sanskrit, Arabic and Persian, have been applied to to edit texts. Amongst the proposals consequent on these applications every Sanskrit work, with the exception of those noted in the

* Charaka, Vaisheshika Sutra, Vaisheshika Sutropascára, Vriddha Sála bhanjika, Gotama Smriti, Golá dhyaya, Mimánsá Sutra, Yoga Sutra, Kautuka Saraswa.

margin* which were declined on their merits, has been adopted, and if a greater number of Arabic fasciculi, as compared with Sanskrit, have appeared in any one year, this must be

attributed to the comparative inactivity of the editors of some of the Sanskrit works, and not to any partiality that has been shewn for Arabic literature, as may be seen by a reference to the Society's list of works, published and in progress.†

With regard to the principles of selection, the Society has not considered itself restricted in any way by the terms of the grant to the publication exclusively of works illustrative of Indian civilization.

The general interest of Literature in the historical and social phenomena of Asia with its systems of religion and philosophy have been the considerations which have guided its choice.

Of the estimation in which the Arabic works selected for publication are held in this country an immediate test is afforded by the ready sale they meet with, which, even in the case of the large unfinished works, such as Dr. Sprenger's two dictionaries, has been nearly equal to that of the Sanskrit editions, and will be presumably greater when they are completed.

That they should not meet with the like approval in Europe would be a source of regret to the Society.

Whilst, however, the Society cannot admit, in view of the circum-

† In addition to these the Philological Committee have agreed to recommend the following works for publication when the state of the funds permits.

> Venisanhara. Anargharághava. Prasannarághava. Nágánanda.

Lalitamádhava. Vidagdhamádhava. Aniruddba-champu.

Kávyadars's. Setubandha. Nyaya Sutra. Víshnu Purána Das arupaka.



stances attending the Government grant, that they have violated any obligation, expressed or implied, to expend it exclusively in "the circulation of works relating to the Literature, Sciences, Institutions and Religion of the Hindus," they are at the same time quite ready to consider the expediency of introducing further changes into the management of the Bibliotheca Indica.

But absolutely and by positive rule to restrict the Bibliotheca Indica to Sanskrit works, or to works relating exclusively to India, would, they think, be unwise as regards the interests of Oriental Scholars in Europe, and mischievous in the discouragement it would afford to the cultivation of Arabic and Persian literature in thiscountry, where it possesses such ardent and able votaries.

But it is the desire of the Society, no less than their interest, to satisfy the tastes and meet the wants of the learned in Europe, and recognizing you as an authoritative exponent of those tastes and wants, they have every disposition to be guided in a great measure by the views which you have so ably advanced for their consideration and whilst giving you this assurance they desire to express their sincere obligations for the friendly interest you have now and at all times manifested in the prosperity of a Society with which you have been so long and so intimately connected.

I have, &c.

The reply was approved and adopted.

The election of Dr. A. Sprenger as a member of the Council and Joint Secretary to the Society reported at the last meeting, was confirmed under bye-law 60.

Communications were received

From Babu Rádhanáth Sikdár, forwarding copy of a Meteorological Register kept at the Surveyor General's Office, Calcutta, for the month of February last.

From Mr. Assistant Secretary Oldfield, enclosing copy of a Meteorological Register kept at the Office of the Secretary to the Government of N. W. P., Agra, for the months of February and March, 1856.

From Sir R. Hamilton, Bart., Agent to the Governor-General,



Central India, sending a table of heights and distances along the Railway line from Surat to Agra.

From Col. Hannay through Mr. Grote, announcing the discovery of a rich vein of iron ore at Dhubri.

The Secretary read extracts from the letter.

From Mr. Piddington, submitting a paper entitled, "A second series of experiments to ascertain the mean quantity of silt held in suspension by the water of Hooghly in various months of the year, and also the quantity carried out to sea," as also "Notes of an examination of three specimens of Bengal mineral waters."

The Librarian submitted his usual monthly report.

Mr. Oldham, at the request of the President, proceeded to give some account of the results he had arrived at from the investigations conducted by himself and his assistants in the Geological Survey in Central India during the past season.

Briefly referring to the many valuable papers which had been contributed by previous observers illustrative of the Geology of Central India, and to the fact that few parts of the immense empire of India had excited more interest and attention than the districts adjoining the Nerbudda river, Mr. Oldham pointed out that the great thickness of sandstones and associated beds, which formed the mass of the Vindhya range, was the most striking and remarkable feature in that country. This had been spoken of as "the sandstone," "the great sandstone, &c." Capt. Franklin had referred it to the age of the middle portion of the new red sandstone of European geologists. Jacquemont, for the greater part at least of the area, assented to this view. Other observers had given it a different position. Captain Sherwill for instance had mapped it as Old Red sandstone, although giving it the somewhat anomalous position of resting upon "mountain limestone." In 1854, Dr. Carter of Bombay had published a carefully compiled summary of the Geology of India, in which the whole of this sandstone and associated beds was referred to the same age as the coal bearing rocks of Bengal, all which he classed with the Oolitic or Jurassic epoch of European geologists, and he took his typical groups, and the names for his subdivisions from localities in this district. He divided the whole into three sub-groups, which he called-Tara, Kuttra and Punnah groups, in



ascending order; the coal being supposed to belong to the central or the Kuttra group. And this classification he applied to other districts. Again on the geological map of India, recently published under the sanction of the Court of Directors, by Mr. Greenough, all this immense area, stretching from the Soane to near Mundlaisir in the Nerbudda, was placed under the general head of Oolitic and Diamond sandstone and limestone.

The researches of the Geological Survey of India, had extended over a considerable portion of this district during the past season, and although much remained to be done in working out the details, as might be anticipated in so large an area, sufficient had been learned to enable a few great conclusions to be drawn. It was at present impossible to give all the detailed illustrations of these, and they would therefore be only stated as briefly as possible. The importance of them would at once be recognised by those who had given any attention to these enquiries, tending as they did to modify existing opinions, and to alter the colouring of all our geological maps in the most marked and extended way.

Their late investigations had shewn—that there was good evidence of a great faulting, accompanied by much disturbance mechanically, and by much alteration chemically, in the rocks, (more especially to the south of this fault), which passed along the main line of the Nerbudda valley, along the continuation eastward of this line down the valley of the Soane; and thence across Behar, where the continuation of the same rocks formed the Kurruckpoor hills.

That there was a high probability that this line of dislocation was continued to the east by north, up or towards the valley of Assam; its main direction being E. 15° to 18° N., corresponding with the main direction of the Vindhya range and the Khasi hill range.

That south of this dislocation the great group of sandstones, shales, &c., forming the Vindhya hills, was almost entirely absent, (unless it were admitted, see below, that the highly metamorphosed rocks there seen were the continuation downwards of the same series greatly altered).

That this great group was altogether of a different character and of a more ancient epoch than the beds associated with the coals of



Bengal and of Central India. (The latter resting quite unconformably on the former).

That from the absence of organic remains, there was as yet no evidence on which to base a reference of this group to any established epoch of European geology. (It might be Cambrian).

That the names hitherto assigned to this group and its subdivisions being based on erroneous views of position, and therefore tending to erroneous conclusions, must be abandoned.

For the whole formation Mr. Oldham proposed the name Vindhyan, stating that it appeared most desirable that the general physical relations of the rocks should be determined, and the several groups established on such evidence derived from the actual arrangement and sequence of the rocks rather than from some fancied or imperfectly established analogies derived from partially collected or partially examined organic remains. When the actual sequence of the various groups had been established, wherever this was possible, the organic evidence would be valuable. Applying the name Vindhyan then to this great group as being best seen in the well*exposed scarps of the Vindhyan range, he would propose as distinctive of the subdivisions in ascending order, the names Kymore, Rewah and Bundair. These minor groups were only given provisionally, as it was possible that more detailed examination would shew that there was only a twofold division, and that the Rewah limestone and Bundair sandstone were only repetitions of the Soane valley limestone and sandstone produced by faulting.

Resting unconformably upon the Vindhya formation, there was a considerable thickness of sandstones, shales and coals, (in Central India much disturbed, and traversed by trap dykes). The total thickness of this group in this district exceeded some thousand feet. In these beds occurred numerous fossil plants, which thoroughly identified these rocks with the coal-groups of Burdwan, of Hazaree-baugh and of Cuttack. No additional evidence tending to settle the doubtful question of their true geological epoch had been obtained, nor on the other hand anything to shake the probability of their Jurassic date.*

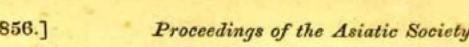
* Taking it as proved that the strata at Kotah, from which the fish and Saurian remains had been obtained, were the same with those of Kampti near Nagpore, the



Resting again quite unconformably upon these rocks was found another series of sandstones, often ferruginous, generally speaking irregularly though strongly bedded, and of great thickness. These formed the lofty and boldly scarped range of the Puchmurry or Mahadewa hills. And to this group Mr. Oldham proposed to give the name of Mahadewas. No organic evidence had been found in these. In one or two places they seemed to pass upwards conformably into sandstones holding remains of large mammalia (and probably of Sewalik date.)

This group was markedly separated from the coal-bearing group below, and as compared with it was also characterized by the comparative absence of trap dykes or other exhibitions of igneous rocks.

Upon these, in parts of the district, rested the great spreading sheets of trap rocks forming the continuation of the immense basaltic field of the Deccan. Four and five distinct flows could readily be traced in places. And adverting to the occurrence of the beds containing shells (Physa, Paludina, Unio, &c.) which were found between these flows (Intertrappean lacustrine formation, of Carter) so far as the evidence derived from the Nerbudda district was concerned, it appeared that there was no reason to suppose that they were confined to any one layer or flow, and still less reason to suppose that their present aspect and condition was due to the intrusion of the igneous rocks from below (as advocated by some), but that on the other hand there was much ground for thinking that this alteration was entirely due to the subsequent overflowing of the heated mass of the trap above, and to the disturbances consequent on the exhibition of such powerful forces as must have accompanied the production of these immense flows of lava. These shelly beds seemed to have been formed by tranquil deposition during the intervals between the successive flows of igneous rock, and to have been broken up indurated and baked by the succeeding outbreak. Mr. Oldham stated, that in making this remark, he wished to say that he had not had the opportunity of seeing the localities referred to by Messrs. Hislop and Hunter, near Nagpore, from which those careful observers had drawn their conclusions, but that his view had strong Permian analogies of the Saurians (Brachyops) ought not to be overlooked. But the identity of the strata was, he thought, still to be established.



been derived solely from the facts presented to him in other places.

The detailed examination of the greater part of the Nerbudda district was due to the exertions of Mr. J. G. Medlicott.

The following would therefore give a summary view of the groups here proposed in descending order, neglecting for the present all the more recent divisions.

Groups.	Mineral character.	Age, &c.
Mahadewa,	Sandstones, with a few shalybeds, for the most part pebbly, often striped with ferrugi- nous bands.	Geological age unknown, a few vegetable fossil stems, &c.
Damoodah,	Shales, sandstones, coal, for the most part thin- ly bedded and regular, often greatly cut up by trap dykes. In Cut- tack however there are no trap rocks.	Age not thoroughly decided, probably Jurassic, fossils chiefly vegetable—name taken from the locality where series is most fully developed.
Bundair, Rewah,  Kymore,	Sandstones, and shales. Limestones, shales and sandstones.	Age unknown, probably very ancient, seen all along Vindhya range,
Kymore,	Sandstones and lime- stones and shales.	into Behar and to the Ganges at Monghyr. Probably also in the Khasia Hills. Possibly only two subdivisions.
Sub-Kymore, (name proposed by H. B. Medli- cott, Esq.),	Crystalline limestone pseudo-gneiss, micaceous schists, and quartzites, red and green, and white,	Highly probable, though not yet thoroughly prov- ed, that these are only the continuation down- wards of the Vindhya groups subsequently al- tered.
Granite oneiss	hornblende-rock, greenstone, &c.	

Granite, gneiss, hornblende-rock, greenstone, &c.

Another district of considerable interest had also been examined during the past season, by Messrs. Blandford and Theobald, and the results arrived at under their careful scrutiny had been strongly confirmatory of the results given above. The Cuttack, or Talchere coalfield gave the following section, descending :-

## Alluvium, laterite, &c.

1.—Upper grit series,—unfossiliferous—quartzose grits and coarse sandstones, with occasional red shales; pebbly throughout, and near base conglomeritic-above 2000 feet. 2 L



- 2.—Carbonaceous shale series, fossiliferous, consisting of-
- (a)—Blue and lilac shales, micaceous; white speckled sandstones and ironstones, about 1500 feet thick.
- (b)—Carbonaceous shales containing thin seams of coal (3 inches) irregularly dispersed through them, about 200 feet.
- (c)—Shales and coarse white sandstones, the latter predominate in lower portion, 100 to 200 feet.
- 3.—Lower shale and sandstone series, annelide tracks, consisting of—
  - (a)—Blue nodular shales, generally arenaceous.
  - (b) Fine sandstones, much jointed and "tesselated."
- (c)—"Boulder bed," containing numerous boulders of gneiss and granite frequently 5 to 6 feet across—in a fine argillaceous or arenaceous rock, often rippled, sometimes replaced by a coarse sandstone.

Each of these series rested unconformably on that beneath it.

He would for the present avoid entering on the consideration of the more recent deposits, which were however, full of interest, and would be referred to on some other occasion.

Mr. Oldham, in putting forward these views, deprecated the idea, that in differing so entirely from any previous observers he should be supposed to wish to throw any censure or discredit on their labours. On the contrary, the more closely those labours were examined the more valuable most of them appeared, and to many were they indebted for most important observations. The results arrived at were rather a proof of the absolute necessity of the geological examination of a large country being under one combined and systematic control. The rocks which this evening he hoped he had been able to reduce into some order, he had first met with some years back in Bengal, but from the peculiar way in which they were then seen, it was impossible to make out their relations. It was constantly thus: the examination of one district would throw light on and remove the difficulties of another, and while independent observers would in all probability have continued to group together things essentially different, or separate others essentially the same,



uniformity of result could only be obtained by an uniform method of examination and a combined system of investigation. It was to this that the Government Survey owed their results, not to any superiority individually over previous investigators of the districts referred to.

On the motion of the President the best thanks of the Society were voted to Mr. Oldham for his highly interesting communication.

W. S. ATKINSON, Secretary.

#### LIBRARY.

The Library has received the following accessions during the month of April last.

#### Presented.

Journal of the Statistical Society of London, Part. I. Vol. XIX.—BY THE SOCIETY.

Journal Asiatique for January, 1856, Part VII.—BY THE SOCIETY.

Journal of the Agricultural and Horticultural Society of India, Vol. IX. part II.—By THE ASSOCIATION.

Catalogue of the Vernacular Literature Committee's Library.—BY BABU RA'JENDRA'LA'L MITTEA.

The Eighteenth Report of the Proceedings of the Calcutta School Book Society.—By THE SAME.

The Thirty-third Annual Report of the Parental Academic Institution and Doveton College.—By Mr. G. Smith.

The Quarterly Journal of the Geological Society, No. 45.—By THE SOCIETY.

Proceedings of the Royal Society of London, Nos. 17 and 18.—BY THE SOCIETY.

Upadeshak for April, 1856 .- BY THE EDITOR.

The Oriental Christian Spectator for March and April, 1856.—By THE EDITOR.

The Calcutta Christian Observer for April, 1856 .- By THE EDITORS.

The Oriental Baptist for April, 1856 .- BY THE EDITOR.

The Durbin, a Persian Newspaper for April, 1856 .- By THE EDITOR.

The Citizen Newspaper for ditto, 1856 .- BY THE EDITOR.

The Tattwabodhini Patrika, No. 153 .- By TME TATTWABODHINI SOBHA.

## Exchanged.

The Atheneum for January and February, 1856. Philosophical Magazine, Nos. 70 and 71, Vol. II.



#### Purchased.

Comptes Rendus, Nos. 1 to 9, 1856, Vol. 42.

Journal des Savants, for January and February, 1856.

Revue et Magasin De Zoologie, No. 12 of 1855 and No. 1 of 1856.

The American Journal of Science and Arts, No. 61.

L'Atheneum Français, Nos. 49 to 52, December, 1855.

The Quarterly Review for December, 1855.

The Edinburgh Review, No. 209 for January, 1856.

The Westminster Review, No. 18 for ditto.

Collection D' ouvrages Orientaux, Vol. 3rd.

Annales des Sciences Naturelles, Nos. 1 and 2, Tome 4th.

Revue des Deux Mondes, 15th January, for February and 1st March, 1856, Vol. I.

Zietscrift fur die kunde des Morgenlandes, Part I. Vol. I.

The Annals and Magazine of Natural History, No. 99, Vol. 17.

Literary Gazette, Nos. 1 to 3, March, 1856.

GOUR DOSS BYSA'CK, Librarian & Asst. Secy.

The 1st May, 1856.



# JOURNAL

OF THE

# ASIATIC SOCIETY.

No. IV. 1856.

A brief Notice of the Subhashita Ratna Nidhi of Saskya Pandita, with extracts and translations by the late M. A. Csoma de Köbösi.

(Continued from page 165, Vol. XXIV.)

87 พ.ระ. พล้. พียา. พียา. พียา. พียา เ บุ. ตูพ. ซัฟ. พียา. พียา เ พีย สัญ. พียา. พียา เ พี. ตูพ. ซัฟ. พียา. พียา. ขีย เ ดั. ตูพ. ซัฟ. พียา. พียง. ขี

V. EVIL PRACTICES (54' H5).

86. When a cunning person speaks fair, it is for his own interest not out of respect for others; the laughing voice of the night-bird is an ill omen, it proceeds not from joy.

87. If a man grows too famous, on account of his great advancement, though he endures for a while, yet at last he is destroyed. The ass that was covered with the skin of a leopard, after having eaten up one man's standing corn, was slain by another.

88. They that have chosen a wicked man for their king, they that dwell in a house whose upper roof is ruinous, or under a rock whose summit threatens to fall, are in continual fear.

No. LXXXII.—New Series. Vol. XXV.



- 91 অবং শম্ শ্বামা ব্যুক্ত হার মা বীরা।

  ইংক্লা অব্যা হার প্রমা ব্যুক্ত মা শ্বা

  ইংক্লা অব্যা হার প্রমা ব্যুক্ত মা শ্বী।

  ইং দ্বী ঠিলা মালুকা হার মা শ্বী।
- 92 अर यह्म श्राप्त या था रचरा छुरा अरा।।
  यहा थ्या पा था था भूग छुरा हुरा हुरा।
  चेशा यह्म या पा था रचरा छुरा अरा।
- 89. Though a man is learned, but if he is by nature bad, avoid him. Though a venomous serpent has a gem on his head, what wise man would take him into his bosom?
- 90. By arrogance, good qualities are diminished; by lust modesty is obfuscated. By a continual railing at his servants, the master loses his authority.
- 91. It is a rare thing to find one who can give good advice, but it is more rare to find one who would listen (to advice)—difficult it is to find an expert physician, few are they that would act according to his advice.
- 92. Judge not before you have examined. It often happens that an upright man, if he loses his cause, is thought to be a knave. He that acts with discretion, has many enemies.



83 दश रा है। क्षेरा संक्रेश हैं।।

पूजा सा ठसरा रे, सबैश, श्रेर है।।

पूजा सा ठसरा रे, सबैश, श्रेर है।।

पूजा सा ठसरा रे, सबैश, श्रेर है।।

1856.

94 অনুন' দুন' ব্যালার ল' স্থান ।

৯৯ মা ক্রম থালার ল' স্থান ।

৯৯ মা ক্রম মা ক্রম থালার ল' স্থান ।

95 西京、 古、 古、 西、 南、 海、 西 高 和 II でき、 古、 古、 古、 西 高 和、 古、 ひ 見き、 む ひ I でき、 古、 古、 古 で 古 で あ、 ひ 見き、 む ひ I でき、 古、 古、 古 で ま、 ひ 見き、 む ひ I

दक श्रुद यहकाय है। 5.

96 यदनः नेदः दयेशः उः यञ्जलः हुरः । देःथैः ष्टायः शलयः दलेशः।

- 93. In whatever manner you fashion a bad man, it is impossible to make his nature good—you may wash the coal with all the zeal you will, but it is impossible to give it a white colour.
- 94. An ill-principled man, who is fond of riches, though he be a friend, is not of a firm mind. There are many that have been destroyed by their own relations, in consequence of their having been bribed by the great.
- 95. It is easy to overcome those enemies that announce their plans of lusting (or injuring). But how are those to be subdued who advise a salutary retreat?

VI. THE NATURAL WAY OR MANNER (OF MEN'S ACTIONS),
(১১'অবিশ্রতি ঠ্রা).

96. If one should happen to be chosen for a ruler, it is seldom that he could know what was to be done. We may look on others

मलक था के मठी श्रमा मूर घटा।

97 এবার্ন, মন, ই, খন, গুই, ছব,।
আত্ত, বা, শী, ভাপা, পুই, ইন,।
আত্ত, বা, শী, ভাপা, পুই, ইন,।
বুই, অধ্বা, গু, শ্ব, গু, শী,।।

98 चर वैचा चर्र यह हैर यर इस ॥ रे.ज्ञुल स्थानिय क्रिय प्रश्नी । क्रुप्ति स्थानिय क्रुप्त प्रश्नी । क्रुप्ति क्रुप्ति व्याचित क्रुप्त प्रश्नी ।

= 10. 日を日か、た、成日、た、為下 !! = 15. 25. 5日をか、 たか、 でなとか、 節 * 1 を を 25. 4. ちしか、 たか、 でなとか、 節 * 1 を を 25. 5日をか、 節、 大き、 びゅ、 動口 !

রূমমা ক্রম লুখা হার মূর মন্তব্য বর্ষ । ক্রমা ক্রম লুখা হার মূর মন্তব্য বর্ষ ।

with our own eyes, but we want a looking-glass, when we wish to view ourselves.

97. Though there be very many kings, yet there are very few of them, that govern with righteousness. Though there is many a body of the gods in the heaven, yet there are none so brilliant in light as the sun and moon.

98. He that can do mischief, can do also good. A crowned

monarch may bestow on one a whole kingdom.

99. By an upright intelligent minister both the Sovereign and the subjects can be rendered, in all respects, happy. An arrow, when shot by a dexterous man, strikes the mark aimed at.

100. If many consent together, great things may be performed



1856.] A brief Notice of the Subhashita Ratna Nidhi.

ทุน. พูธู. สี.ฮ. นีกะ. รูท. ฮย II ผู้ย. ชยก. ฮูย.ทุ. ชูยก. ธ2ก. กุศ I

- য়দ, দ্বী, জদ, স্থা, মাধ্য, মাধ্য, গাদ, বিজ্ঞা।

  আদ, মা, মুখ,ফ, মুম্প, জঁখ, শাদ, বিজ্ঞা।

  আদ, দ্বী, জদ, স্থা, মাধ্য, মাধ্য, গাদ, বিজ্ঞা।

  আদ, দ্বী, জদ, স্থা, মাধ্য, মাধ্য, গাদ, বিজ্ঞা।
- 102 द' ইথা ঠথানা ঠাম স্থানার। ঠরা মাঁ রমনা হাদা স্থানী হান্ত নার্থ। ক্রম ক্রম প্রকাশ্বর প্রমা ক্রম আন। ক্রা শ্বরা ঠরা মাহি শ্রমা শ্রম।
- 103
   ある。
   <td
- 104 क्रेंग्सं यथा क्रेम प्रदा देश पर । अञ्चन परी प्रैनश श्रीश नर्दर प क्रेय।

even by little forces. It is said: a lion's whelp was killed by an assembled multitude of ants, (or pismires).

101. He that is indolent and deficient in exertion, though he be strong and robust, shall decay. An elephant, though he be very strong, is treated, by his little driver, as a slave.

102. When haughtiness is carried too far, even great men will be overpowered: though the white tortoise (fish) has only a little body, yet is he the destroyer of a large crocodile.

103. The great have no need to be arrogant; the arrogance of the mean is futile. A gem wants no recommendation; none would be a counterfeit jewel, though it be highly extelled (or praised).

104. Men, commonly, are injured by men of the like kind

202 A oriej Not

नि'सरे' रेर्' ब्रेम' मम्पान। रेर्' ब्रेम' रुष्' क्षर्य' मह्मापर' रही

ত্বি । বহু, এমই, মথ, জম, বহু। ।

মথ, জুই, হুই, এই, মুথ, জুম, বহু।

মুহ, নহু, হুই, মথ, জুম, বহু।

মুহ, নহু, মথ, জুম, বহু।

রুণ, ধুপুশ, অনু, ভুখ, ঠরিল,গ্র, গ্লুছ। জ, নুগ, নুখন, নঠ, ধুপ, ঠরিশ, গুঁখ। জু• হুখন, নঠ, ধুপ, ঠরিশ, গুঁখ।

107 थेंक' कक' क्रक' सक' दर्भेक' या छे । थेंक' कक' र्रु' थादा' क्षेद्र'य्यद्दा' दर्भेक । छेंक'द्दा' थाक'कक' यहेलाया' याल । थेंक'कक' यहे'के' क्षावर्थायण यहेक ॥

(tribe) with themselves. By the appearing of sunshine, all other luminous bodies are offuscated.

105. Keep him from whom you derive advantage, though he is your enemy. Reject him that hurts you, though he be your relation. Buy, at whatever price, a jewel, brought from sea. Drive out by medicine, the disease that is in your inward parts.

106. When a man has some wealth within, he shows it with pride in his externals. When the clouds are full of water, then they move and make a noise.

107. It is rare to find one who is all perfection; but it is rare also to find one who is destitute of every good quality. A wise man will keep him who leans more to virtue than to vice.



## 1856.] A brief Notice of the Subhashita Ratna Nidhi.

- 109 মন ব্যন প্রশা হর যার যা ।

  এব শ্রম যার প্রশা হর হা ।

  এব শ্রম যার প্রশা হর হা ।

  ব্যা মহমা যার প্রশা মহা যা ।

  ব্যা মহমা যার প্রশা মহা যা ।

  ব্যা মহমা যার প্রশা মহা যা ।
- 110 ক্ষণ থক দক সুক প্রক থাক। ।

  ক' প্রকাশ দক ক' সুক প্রক' প্রক' ।

  প্রকাশ প্রত্য আক্ষণ প্রক' প্রক' ।

  থাকাশ প্রত্য আক্ষণ প্রক' প্রকাশ না
- 111 सुकारों श्वामा नुदाक सहै थ।

  हैया या भूका छ यडका क सहै थ।

  हुए से के यस सहेदाक सहै थ।

  के मा के यस महेदाक सहै थ।
- 108. It is doubtful at first, whether a person is our enemy or friend. Meat, if not properly digested, becomes poison; but poison also, if one knows how to use it, may turn to medicine.
- 109. To be one's own master, is always counted as happiness; to be in the power of others, is always held as misery. Common things are the cause of quarrels. We are bound, if we have promised a thing.
- 110. You may have, inwardly, all good qualities, but, if you have not a proper dress, you are despised by all. Though the bat is a prudent bird, yet since he has no feather, it is said, he is rejected by all winged animals.
- 111. A foolish man is pleasing, when he speaks but little; a king is dignified when he keeps secluded; imposing spectacles are beautiful if viewed at a far distance; a jewel, if rare, fetches a great price.



- 112 क.হেন চমন্য মা ক্র' অল্মার।

  दे' প্র' রেছির' মর্থ ক্রু'হ্র' রেছা ।

  रहेना দ্বা স্কর্মান অথা ক্রমার।

  रहेवामा প্র' থানা বছ্রামা মরা।।
- 113 चुक्र छ सुर्या कुक्र या सद यर सब्द ॥ स्रेंद्र या स्रेंद्र यह स्रोंद्र हो । स्रेंद्र या स्रेंद्र यह स्रोंद्र हो । एउस यर रहेरा स्रोंद्र या सद यर सब्द ॥
- 114 और भ्रु ठक छैथ केंद्र केश्या रहा। श्रवा रेवा ठक छैथ श्रेवा या केश्या। श्रेप दक ठक छैथ देवा या केश्या। थेरा छूटा रवारा या क्रेरा केश्या।
- 115 यभभ क्रम्भ रुष पर भूष प्राप्त भन्न। ह्युवा रुष के पहेंदा प्राप्त भन्न। ह्युवा रुष के पहेंदा प्राप्त भन्न। ह्युवा रुष के पहेंदा प्राप्त भन्न।

112. Too great affection is often the cause of violent animosity; for the most part all the quarrels of men arise from a too great familiarity.

113. It may happen sometimes that a long debate becomes the cause of a greater friendship. We see often that commonly such as have disputed with (or against) one another, at last agree.

114. Though an avaricious man possesses wealth, an envious man his associate, an ill-minded man his learning, yet these can

produce no pleasure.

115. Covetous men delight in wealth; the ambitious are pleased when they hear their own praise; a foolish man is glad when he finds one like himself; the virtuous man rejoices when he hears the truth.



116 में पं दब परी प्रंब फ्रा इत।

श्वा संस्थ लक परी प्रवाप इक क्रम ।

हारपंक दब परी परी प्रवाप इक क्रम ।

विका या पर् परी परी के स्रम्थ ।

1856.]

अदः उमः ययः पदः धःयः महेमः । भःयः भदः श्वःयः यदेगः यदः भेदः। भःयः यदः श्वःयः यदेगः यदः भेदः। अदः उमः ययः पदः श्वःवः के।।

8. शर. जंडाता. ठाड्डा तर्जा के। अ. श्र. जंडाता. तंड्डाता. वर्जा। अ. श्र. अंडाता. तंड्डाता. वर्जा। उत्ता. क्रांचा. तंड्डाता. वर्जा।

119 भै' नद' रच' थ' नथे' भेद' पर।
क्रिया पद' दे'था नथे' भेद' पर।
रच' यद' दे'था नथे' भेद' पर।
२३५' प' ददेंश' भेंथे के'म' थेहा।

- 116. The qualifications of a bad man, the imperfect learning of a mighty speaker, the kindnesses of a bad master, seldom are useful to others.
- 117. If a man is opulent, his discourse is pleasing, an indigent, though he speaks the truth, is contemned. A piece of wood if brought from the Malaya mountain, though it is only a common one, has a high price.
- 118. Much talking is the cause of danger, silence is the foundation of avoiding misfortune. The talkative parrot is shut up in a cage, other birds, that are mute, fly at random.
- 119. When a man endeavours to be useful to an enemy in every respect, without hypocrisy and when the enemy also yields him without artifice, it shows a great character.



- 120 क्रेंचरा चया संधिरा हिरा ठी यह। ह्रेचरा च्रुवा पञ्ची चराया थ। देश वा देश से अदा प्रकार थ। विं चा देश से प्राप्त प्रकार था।
- 121 क्विन्यया सञ्चयान प्रकार प्राप्त १ व्याप्त १ व्याप्
- 122 क्रम हा क्रमण प्रश्न श्वेदायाथी। इ. योरा वर्ग वर्षेता क्रम यर श्वा प्रामरी सर्के वर्षेता क्रम प्रमा श्वा सायश्रम प्रमा प्रमा प्रमा विभा २३॥ सायश्रमा प्रमा प्रमा प्रमा विभा २३॥
- 123 व्रेंद्रभः श्रेंद्रः स्वायरी श्रेंद्रः यः द्रः । अष्ट्रभः यंभः द्रभवःवः व्रेंष्ट्रम्यरी। केवः यंभः द्रभवःवः व्रेंष्ट्रम्यरी। • অस्रभः येः ज्ववः यदेः प्रदः वः यवः।
- 120. What avails it, if an impotent man is angry? What need is there for a powerful to be angry? Therefore it is unreasonable to be angry for the performance of a thing,—it is but to mortify one's self.
- 121. With gifts you may gather about you the enemy also; if you give nothing, you are left by your own kindred also. When the cow's milk is deficient the good calf grows meagre, and becomes sorrowful.
- 122. A master that always treats with kindness his own domestics, may easily find servants and slaves. The geese, without being called, gather together to the lakes where there grow many lotuses.
- 123. When a man employs his riches, when one is gentle after having become learned, when a great man protects the lower class



- 124 केन भें कममा था हैन हमा न। इसन था कममा दम केन था केंग। थेन केम केण केन था थेग। यहिया केम केम केम था थेग।
- 125 ऑक फ क उक या क्षेत्र यह छह। ऑक फ क हिला का कर या क्षेत्र यह के । कर हिला का कर या के के हा कर यह । यह का के का या के कर यह ।
- 126 कें प्र. संब. स्वा. पंठी. बटाव. सटा।

  प्राय. मूं. चठव. चत्रव. विदे.व.सट.।

  येच्य. मध्य. सह्य. पठी. विदे. पठीव. त।

  रम्म. पहिचा. हेव. पटी.व. रमूंव॥
- 127 मद दद मद या दे थेंद्र या। दे थेथा दे थे मम्या या श्रेम। अमया या मम्या या आक्याया ददा। द्रारा मेंथा द्रारा में वेंचा या महिता।

of people, these three things make happy others, and are useful to one's self.

- 134. By depending on the great, the mean also may rise high see how the little plant (or shrub) by embracing a large tree has climbed up to the top.
- 125. Though a talented man has his defects, yet they that delight in learning, support him. Though the atmosphere be obscured (hurt) by rain, yet the inhabitants of the world are made glad by it.
- 126. Rich men are numerous among the ignorant people; valiant ones among the crowds of wild beasts; elegant sayings proceed from the learned class; a Saint is a rare thing in this world.
- 127. Every man is celebrated for that thing in which he excels. The learned as a learned person, the hero as a valiant man.



- 158 कुष्त्र, क्षण्य, कुण, सक्र, केर ।। रसर, सेंचा, कुष्त्र, तृथ, सक्र, तर, ठक्कि । रसर, त. क्षण, कुण, सक्र, करा । श. स. स. कुण, सक्र, करा ।
- 129 মূল, না স্থান্ধ, নাম বা অধ্যা বিদ্যা ।

  মা মগ্রমান, না না, আমান, না প্রমান, না ধ্রমান।

  মানুই, হণ, হণ, ছিল, মগ্রমান, না ধ্রমান।

  ইল্ল, মঠ, ইলাক, মগ্রী, মা পান, ।।
- 130 क्षे. यन। क्ष्मणः या द्वे. ध्वाः रदः।

  स. छ. या या वा क्षेतः से रदः।

  स. छ. या या वा क्षेतः से रदः।

  स्रुकः ये क्षमणः या क्षेणः से रवेल।।
- 131 थें क' कक' ठक' दद' करोर' यत्रद'यें। श्रवः या आक्रयः दद' केंक' यत्रद'यें। श्रवः या आक्रयः दद' केंक' यत्रद'यें। - শহ'ড' श्रवः य' दे'क' देव।।
- 128. What is respected by the great, is contemned by the low people. The head ornament of the great Ishwosa is devoured by Chandra the Giant.
- 129. Science existing only in books; Mantras not committed to memory; those things which a forgetful man has learned, in the time of necessity often deceive us, are deceitful.
- 130. Sweet scent to dogs and hogs, a light to the blind, meat to indigestion, instruction to foolish men, are not required.
- 131. A talented (or well qualified) man, and good gold, a brave soldier, and a fine horse, a skilful physician and a beautiful ornament every where find their price (or all esteemed).



132 में इदः यक्षेत्र रुशुत्र थेदः श्रुरःत। देः थेत्र यश्चु यःयरः क्षेत्र व्यतः वदः। इशः दतः इप्रदः क्षेत्र यक्षः वदः। भ्रुः यत्रेदः स्रुषः येत्रः वद्गाः वेत्रः।

133 रै.रद. क. मूं. बद. मूं. १। कुर. रद. श्रूर. हें। कुर. त. श्रूर. श्रूर. रूचर. चुंहा अंक्र. रद. रूप. तंत्र. तंत्र. चुंहा संक्रूण. रद. रूप. तंत्र. विर. तर. तूर्र।

135 क्रेंग. क्रिंग. मा चंड्या. खंडाया. जंडा।

म्बा. क्रेंग. प्रमंग. चंड्या. खंडा।

परं. रंटा. क्रेंबा. पर्त्या. खंडाता. जंटा. क्रिंग. विभाग. क्रेंग. विभाग. व्रा

र र मिल्क है के या महना पहें । 6

- 132. If one has a good intellect and diligent application, what is it, that cannot be done by them? The Pandavas, they have I heard, have overcome the twelve troops of the dangerous enemy.
- 133. Though hills, rivers, elephants, horses, trees, guns, rays of light, storms, men and women, be all of the same kind (in their respective orders or classes) yet there is a difference of our being great (or high) and the other small (or mean).

134. The chief wealth consists in charity, and the greatest happiness in the tranquillity of mind. Hearing (or experience) is the most beautiful ornament; the best companion is he that desires not.

135. There is none that had never been afflicted with a disease for wealth—who enjoys always happiness? Pleasure and sorrow are always changing like summer and winter.

য়াও।

মান্ত প্রমান্ত ক্রমান্ত ক্রমান্ত ।

মান্ত প্রমান্ত ক্রমান্ত ক্রমান্ত ।

মান্ত প্রমান্ত ক্রমান্ত ক্রমান্ত ।

মান্ত ক্রমান্ত ক্রমান্ত ।

মান্ত ক্রমান্ত ক্রমান্ত ।

মান্ত ক্রমান্ত ক্রমান্ত ।

মান্ত ক্রমান্ত ক্রমান্ত বিশ্ব ।

মান্ত ক্রমান্ত ক্রমান্ত ।

মান্ত ক্রমান্ত ক্রমান্ত বিশ্ব ।

মান্ত ক্রমান্ত ক্রমান্ত ক্রমান্ত ক্রমান্ত বিশ্ব ।

মান্ত ক্রমান্ত ক্রমান্ত ক্রমান্ত ক্রমান্ত বিশ্ব ।

মান্ত ক্রমান্ত ক্রমান্ত ক্রমান্ত বিশ্ব ।

মান্ত ক্রমান্ত ক্রমান্ত ক্রমান্ত ক্রমান্ত ক্রমান্ত বিশ্ব ।

মান্ত ক্রমান্ত ক্রমান্ত ক্রমান্ত ক্রমান্ত বিশ্ব ।

মান্ত ক্রমান্ত ক্রমান্ত ক্রমান্ত ক্রমান্ত ক্রমান্ত বিশ্ব ।

মান্ত ক্রমান্ত ক্রমান্ত ক্রমান্ত ক্রমান্ত ক্রমান্ত বিশ্ব ।

মান্ত ক্রমান্ত ক্রমান্ত ক্রমান্ত ক্রমান্ত ক্রমান্ত ক্রমান্ত ক্রমান্ত বিশ্ব নিশ্ব নিশ

138 क्रेंग क्षेत्र क्षेत्र प्रवास क्षेत्र प्रदेश रहा।

प्रकार प्रकेश क्षेत्र क्षेत्र क्षेत्र क्ष्म क्षम प्रदेश रहा।

प्रकार प्रकेश क्षेत्र क्षेत्र क्षम क्षम क्षम प्रदेश रहा।

प्रकार प्रकार क्षेत्र क्षेत्र प्रवास क्षम ।

지도, 말, 전자, 집, 전점, 학학, 다소 1 지도, 말, 전당, 등학, 학학, 다소 1 지도, 말, 전당, 등학, 학학, 다, 역도, 1

VII.—The unbecoming (or indecent) manner—
. มีวิจุง ปุจิรัฐง เ

136. If a slave behaves with great pride, if the actions of an ascetic are fruitless, if a prince does not act according to moral law, all the three have taken an irregular course.

137. To act indiscreetly, to have rancour against many, to quarrel (dispute) with the powerful, to be passionate for the female sex, to cleave to what is bad; these five things are the causes of a quick destruction.

138. When one is poor, and yet would have fine garments, when one, living on the charity of others, behaves haughtily, when he that is ignorant of literary works, wishes to dispute, these three are a laughing-stock to men.

139. Great men (Sovereigns) suffer more injury from their own



- 140 है ' में N' महण' था' महें द' है द' है।
  दे' था' हैं मा ' पर है द' मा छ।
  दे' था' है मा ' पर है द' मा ' छ।
  दे' था' था' महण' था' महें द' है द' है।
  दे' था' था' महें दे' हैं द' है।
- 141 म्रेश प्रकार प्रकाश के प्रकाश ।

  म्वका था क्रिंदा या म्रेरा या थेदा ।

  म्वका था क्रिंदा या म्रेरा या थेदा ।

  या प्रेश सम्रोदा का स्रो क्रिंदा दस ॥

  या प्रेश सम्रोदा का स्रो क्रिंदा दस ॥
- 142 एर्रे, मा मरे मा क्षमा सम्मा हरा। रे'ऐ' ह्वेरामा सुना मस्या है। करा एड्रा मरे' ऐ' क्षमा मा रे। ह्वेरामा मरे'मरा क्षमा मा थेरा।

people, than from their own enemy. By what other animals is the corpse of a lion devoured, except by worms in his own body?

- 140. When a Master (Ruler) does evil to himself, who can defend him against it? When an object is offuscated by the light itself, there is no means of seeing it.
- 141. Some malicious men, though they derive no benefit thereof, like to do evil to others. Though a venomous serpent feeds on air, yet, when he sees others would he not kill them?
- 142. Though our lust fancies to be happiness, yet practice of it is the cause of sorrow. He that places happiness in wine-drinking, imagines that it is a mad man only that is happy.
- 143. Men wish to live long, and, when grown old, they are afraid of old age. To be afraid of old age, and to wish to live long, is the wrong principle (theory) of a foolish man.



144 คร. ดูค. พ.พ.พ.ศ. พัร. นดูง.ร.เ ร. ๗พ. พัง. หง. พ. ฆัน. ง เ พ. ร. ครุง. อูพ. นหน.ศ.ชง เ พร. ง. ๗พ. อูพ. พงร. น. พัง แ

145 व्यदः या र्युद्दशः धुँदः यदः प्रवः । धुँदः दशः धुकः प्रम्यः पः यक्षः क भः देः कदः शुशः यक्ष्यः पः यक्षः । यदः कः थोः दुव्वशः अदेवः खुशः येव।।

যুক, অমধ, বেলত, মা, ভা, আ, দ্বী।। বু, দুল, ক্লথ, ফ্লথ, ফ্লুল্ম, থ, নাদ, । হু, ন্ম, ফ্লুম, ফুল, ফুল্ম, থ, নাদ, । অহথ, অমধ, দুশ, তিখ, সুন, দ্বী, মান, থ।

5. ரங. केंच्या घट: ग्रेट. ग्रूट. ग्रूट. । ज्या केंच्या घट: श्रूट. ग्रूट. ग्रूट. । ठ्या प्रा. ग्रूट. ग्रूट. ग्रूट. ग्रूट. ग्रूट. । ठ्या प्रा. ग्रूट. ग्रूट. ग्रूट. ग्रूट. ग्रूट. ।

144. When there is a wise instructor, and one will not learn from him, to improve in good qualities, such man is either occupied by the devil, or suffers the ill consequences of his former works (actions).

145. He that is possessed of wealth, and does not enjoy it himself, neither bestows it charitably on others, either has fever, or is

an accomplished miser.

146. Who knows what virtue is and does not practice it, to what use is his religion? Though there be a fine crop, the wild

beasts, do they rejoice in it?

147. He that is afflicted with the ill consequences of his moral actions, though he has riches, cannot enjoy them. Though the crow be hungry, yet, since there is a snare laid, how can he fully be satisfied?



148 ब्रेंदर दश्र श्वेश पर श्रेश इस पर्देश विका में महिता पर स्थेश पर श्रेश विका पर स्थेश वर्ष । श्वेश पर स्थेश पर श्रेश पर्देश पर श्वेश श

कुषः मूठ्यः कृष्यः ठ्रा क्ष्यः न्या । कृषः मृषः भूदःषः भाष्ट्रेषः सदः। कृषः मृषः भूदःषः भाष्ट्रेषः सदः। कृषः मृषः भूदःषः भूदः ठ्राः सदः। कृषः मूठ्यः कृषः इः ठ्राः समः ।

9. ध. ह. और. प्रमूज. ब्रेंग. घट. । रू. चुल. भु. म. ठबू.प. भूरे। इ. इ. ह. ठपर.पल. पहेंग. हल. घट.।

148. If you think a man to be rich that neither can enjoy, nor bestow charitably his substance on others, it is very easy for you to make a rich man, by fancying that a whole mountain consists of pure gold.

149. Though there be many learned men, who know and tell what not a virtuous action is; there are very few in this world who would practise it, after having it thus understood.

150. Though a man has his birth, form, juvenile age, yet, without good qualities, he is not handsome; though peacock's feathers be beautiful, yet will they be convenient for the ornament of a great man?

151. By no endeavour can it be done that a naturally bad man be turned into an honest man. How long soever you boil water, it is impossible to make it burn like fire.

환. 저쪽학. 전부회사. 학사. 1월. 전. 첫 1 152 कर. बर. र्चन. भूट. जुता. चठट. चुन । 화. 형신. 지.형. 회전. 眞시. 지 दे. यी. यथवा वयश या. यथा. चेश ॥

TYL. 994. 32. . DT. 29. NAN. BI 153 रूचरा. कर.त.व. में. दब. से। ब्रा. बर. त.व. मम. क्या मा कु. बर. त.ब. ठकु. केंग. ठहर. ॥

TE. 24. 24.32. N. BA. 41 154 지후, 5월, 통사 조로, 최근, 첫, 3시 1 क. भूच. रट. थुर. भ. तश्रभत. भा N. M. NOV. TA. M. M. BA II

155 daw. 8. 8aw. 8w. Br. A. 1 में हेन जेंन परे वम य व वर्षे। म. हैचन. हर. तरु में ब. तरु. भक्त । . रमद. है च. हैं ब. नठु. दें वा. खेचना. ठहुंब ॥

If there is reason for it, it is somewhat proper to be angry, and there is also a cure for it; but who knows the mode of appeasing one when grown angry without a cause?

153. When one's virtues fail, then arises ill-will; when the right family descent is extinct, then will be born a bastard (then comes a base-born): when wealth has been expended there exist desires; when life is spent the symptoms of death appear.

154. If one has not committed any wicked action, Indra himself also cannot lay on him any blame. How can a water-spring be depressed, by laying (or heaping) earth on it, as long as it does not become dry by itself?

If conducted in a handsome manner, great minds follow a wrong way. The mad principal of the Tirthikas adopts the practices of Ishoora, the teacher.



ত্ত হৈ তুকা গ্ৰহ মা মহ মহ জ্বা শ্বা ক্রা করা ক্রা ম্বা আন । শ্বা ক্রা করা ক্রা মন্ব। প্র মান ক্রা মন্ব। প্র মান ক্রা মন্ব।

157 क. হহ. গম্ভ. হব. ছ. হহ. না. গ্রহ. । জ্ব. নতু. জ. ছ্. হ্. না. জ্ব. গ্রহ. না. গ্রহ. না. জ্ব. নতু. জ. ছ্. হ্. না. গ্রহ. । গ্রহ. হব. গম্ব. বা. বেই হ.বা. গ্রহ. ।।

 प्राचा केर.
 प्राचा केर.

159 শছন্যন্ত, ভ্রাত্ত হিন্তেই। হল, ভূ, মগ্নি, ধ্পন্ন মুধ্যুক্ত ভূন্ত। স্থান মুক্তি, ধ্বন্ধ মুধ্যুক্ত ভূন্ত। স্থান মুক্তি, ধ্বন্ধ মুধ্যুক্ত ভূন্ত।

156. When a man becomes too famous for his riches, he is destroyed by his wealth. It is commonly rich men that are assaulted, beggars pass through without any molestation.

157. It is but to propose his own destruction, when a man becomes too renowned for his strength and skill. In battle mostly

are slain such as have been strong and skilful.

158. Wealth, wit, strength, and the like, all will associate with you, if you have moral merits (if you are virtuous) but, if you have none, they become the cause of your ruin.

159. A wise man, whatever he does, must act with due consideration of his moral merits. At the time of contest, among a hundred persons, it is rare to find one of accomplished moral merits.

2 o 2



- ই. বা. মুল্ম. দার্ছিই, দুখ্ঞ, ই মুঞ্ ।। লুল্ম. বা. ধুখ্, ধ্যে, র্লিখ্, জীম, ন। জুল্ম. অপ্তল্ঞ, প্রথম, বঙ্গলা, ঞ্জম। ক্রিম্বেথ, জ. ন্মুম, জ্বেমনার।
- भू रे. क्रिंग्ड. ठक्ष. यं भटा ॥ विभया कर्य स्था यं या प्रह्मिया। विभया कर्य स्था यं या प्रह्मिया। विभया कर्य स्था था क्रिंग्य।
- 162 देश' कथ' शहरा ध्रम्भ' मुख्या ध्री ।

  या विन नद क सक हैन्या ध्री ।

  या विन नद क सक हैन्या ध्री ।

  दे के मुद्द कथ्या मुख्या मुख्या मुख्या ।
- 163 हुन हैरा था प्रश्न या है।। থন উলা हुन उर श्वरा पा पे । থন উলা हुन उर श्वरा पा दे। यदेनपा श्वराष्ट्रमा देंगरा पा है।

160. When a bad tank is full of water, certainly it will break out on any side. They that grow rich, seldom leave a posterity.

- 161. Seldom is found a rich man, that has children also; but if he has both, he is often destroyed by an enemy. When one is happy in every respect, it happens frequently that such a man is carried off by an early death.
- 162. Therefore a wise man must acquire moral merits; it is only virtue that is the cause of every happiness (or prosperity), when a man is prosperous in every respect, it is the sign of his having acquired moral merits.
- 163. He that thinks thus: I will deceive him, he deceives himself. If one has told one falsehood, afterwards, though he speak the truth, he will be doubted.

ग्रेम्य नेया क्यायर मार्मेर मेर 164 हिंग नेद यार्थ नर्द विप्यापा । कर स. यगर पर वे. व. म. सर। ब्बिश रद वयायरे सद्भ वया।

क्रवाचा द्रा करा वडवायावा। 165 वर्रे हैं मर्थ्य मा वश्याके वश्या व्यदः या अदः कः विदः यत्रदः यदः । वा में में व व्या पर में वहर में ॥

श. र्वात. तठ. क्य. यम्ब.तह ।

में भूक ए या क्रदा बदा हदा। 166 Pa. 2. JN. DN. 18 1.17. BI बित. तर. बिर. ब. से. शु. शु. । भ अप क पद भहेरा परे है।।

167 KNN 24 NN U 4 & MNU I 844. 92. 43. A. 34.52.246 I रदा नेदा थेंका प्रका सका सका स्था करा वसमा कर सक मा दे था ने।।

He that does not examine what good and evil is, and, in his angry fit, injures his neighbour, he shall grieve, like the swallow

bird, for his being deprived of his associate.

Both here and in the next world, if you are deficient in earnest application, you cannot be prosperous. Though the land be good, you cannot have a (plenteous) crop, without cultivating it diligently.

VIII.—THE ACTIONS (OR DOINGS) OF MEN (2'4).

166. An intelligent (pundit) man must always do a small thing also with due consideration, should he succeed (in his offices) what is there more desirable: but should he fail, it is yet handsome to have acted prudently.

167. The minds (sentiments) of men are very different-who-



ন্ত্ৰীয়, না, দ্বাধা, তাহ, আ, আ, আয় ।। দ্বাধা, না, মহ, হা, নাধান, নাই। দ্বাধা, না, মহ, হা, নাধান, নাম, না। দ্বাধা, দ্বাধান, নাম, ভীম, স্থা, নাম, না।

169 พัส หล ฐส ฐัตมามิบานทิส เ พร ส ผมา จัตตก น น น น น เ ผม น ซ พิม คร น น น เ พร ส ห พิส น จัตล น น น เ พร ส ห พิส น จัตม น น ร แ

171 से नद हैं में दस पर दर।
दसक परे हिंद पर रहे नहीं के के थे ।
दे थे ह म महुमा निर्मा में पा मही ।
सक सम हैं नर पर परी निर्मा पर है।

soever he be, it is difficult for him, to please all (to satisfy the wishes of all)—he is near to do so, who makes himself accomplished in all good qualities.

- 168. Increase your wisdom (experience) in your very declined age also. In the next life it will be useful to you, what will then avail your alms?
- 169. Either keep to him that is accomplished in science, or converse with ordinary men. You may carry easily with you a bottle, when it is either full or entirely empty.
- 170. Who can bear a man who is but little conversant with science? who can carry a water-pot on his head, when it is but half filled?
- 171. He that understands well the difference between an excellent and a low man, knows how to do his business (or how to act). This is the great foundation of prosperity.

CENTRAL LIBRARY

172 में' श्रें प्राप्त प्राप्त प्राप्त प्राप्त विष्ट ।।
श्रें पे' श्रें प्राप्त भें भें भें विष्ट ।।
श्रें पे' श्रें प्राप्त भें भें भें विष्ट ।
यथम् । विष्ट प्राप्त भें भें भें विष्ट ।
प्राप्त । विष्ट प्राप्त ।

173 नमरा हें यरा करा यदे हैं: ये खरा। के में मन्द्रिया य है का का यद्या। का भी विमार या नमरा करा भारा। सर्के दरा एडेसा का मा या यक्षम।।

175 चर्नर प्रमा हेरा परी रचा यो थरा। वयसा रूटा स्नान चेन्याखा रहुर। इक्षांक्रा खसाया चर्नर सेंदा हैस। भूरायाबेसा न अन्दा रखुर।

172. With a firm resolution for perfection, a low man also may yet become a principal, if a parrot is well instructed by those who understand teaching, he will know one's worth.

173. Men of little abilities also, if they depend on the great, may succeed (or prosper). A drop of water, is a small thing, but, when united with a lake when will it dry away?

174. Though a man is not intelligent by himself, yet he consults prudently another wise man. The hand does not kill an enemy, but if it takes a weapon, may it not do so?

175. Of a dangerous enemy also, if you know the means, you may make a confederate. Large quantity of poison hurts the body, but if you know how to make the mixture, it turns into medicine.



179 के प्रेंश एयदश था भे नकेंद्र यह ।
हैन्य परे वस हैश दृष्ट पड़ि ।
सूर्वर मेद वा क्षेश वह ।
सूर्वर मेद वा क्षेश वह ।
महा प्राप्त स्वाप्त स्वाप्त स्वाप्त ।

176. Aught of the food and money which is offered to you for your learning; listen to others and leave off pride. You may take the fruit from the top of a tree, but, if you reach farther, you fall down.

177. As long as you have not sufficient strength, bear (have patience with) your enemy; when you are strong enough, do as it seems best to you. Thus it is said in other shastras.

178. Treat with due respect, and reward always liberally those round about you. It is said, that with sacrifices and offerings we will have all from the gods down to the spirits (or ghosts).

179. In a becoming manner a prince may tax his subjects without oppressing them. A Sábtru becomes dry, if too much fragrant juice issues from it.

1856.]

মহন্দ, না না ভূমা নাইন, মুখ, চি ।।

ভূম নামা মা মা মুখ, নামা নামা ভূমা না ।

ভূম নামা মা মুখ, নামা নামা ভূমা না ।

মাহন্দ, না মা মুখ, নামা নামা ভূমা না নামা

182 यार्रेथा एक्रेंडा था एक्रेंचर केंग।

रक्षा या थाडा श्वा भाष्ट।

वक्षा ठा यक्षिण्डा रूटा केराय।

देश्मा वक्षामूर थेर थका एक्रुडा।

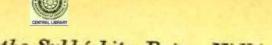
183 व्या मे द्या य' वर्ष प्रदेश । हे प्रीय द्यापद रोगय केवा हेद । हे प्रीय द्यापद रोगय केवा हेद । हे प्रीय द्यापद रोगय क्षेत्र रहेद ।

180. Be studious to conceal the manner of your actions. Commonly, it is weakness to show it plainly. Had the eye not been found devising they would not have tied a rope on his neck.

181. To what use are such food and goods as are contemned by others? What wise man would have such dirty things as are eaten by dogs and swine?

182. We should never use such expressions as might hurt one, not even against an enemy; they immediately will return on us, like an echo from a rock.

183. If you wish to injure an enemy, make yourself perfect in all good qualities. By doing so, the enemy himself will be mortified, and you yourself also shall improve in virtue.



মান নার্মা, স্থান, গুলা, ধান, ধানাল, জিব।
স্থান, জ্বা, ব্যা, ব্য

 3世、 九、 東京公、 七七、 知るも、九、 如中、 川

 5. 丁山、 岳、 丁山、 山か、 万字、 九七、 1

 2面、 泉山公、 岳 2 4 5 1

 2面、 泉山公、 新七、 近七、 初七、 別、 百 1

 7年、 泉山公、 新七、 近七、 初七、 別、 百 1

184. The foolish man is tender-hearted to an enemy: this must be subdued in a rough manner. They that wish well to their own body, take out the disease of it, by bleeding and caustic operations.

185. Though our own party is angry with us, we should not desert it. Though an enemy treats us with kindness, we should not embrace his cause. Though a crow hurts another crow, yet they do not agree with the owl.

186. A wise man, whatever he does, whether great and small things, must do them with due consideration. When the lion kills both the hare and the elephant, he has no time for consideration.

187. If we keep to such as are more excellent than we, we profit thereby. Those birds that abide on the side of Sumeru (Kirab) seem to shine like gold.



188 क्रेन ये. संघ. मूंच. संब. ग. था। यहेन. न. क्रम. ग्रं ह्या. श्र. ठिड्डार। ने. महं र हरे. था. ने. ग. संब. ग. था। ज्ञ. य. मर. ट्रा. ड्रार. थ. ज़ेंग॥

1856.7

- 190 यहना नेहा नहा था भी हम् । শ্ৰণ প্ৰথা ক্ৰণ হল বা শী হদ্য যথ । শ্ৰণ প্ৰথা ক্ৰণ হল বা শী হদ্য যথ । মহলা থা মথশানা হ্ৰণ মুহা মথশা।
- 5. त्र. कृत. कृत. भक्र. तर. ठक्केर ।। च व व . कृत. च व . त्र. व च . द्र. त्र. व व . च व . व । इ. व . व व . व . व . व . व . व . व । व व व . कृत. च व . व व . व व . व व . व व . व ।
- 188. If you depend on an envious great man, you never shall obtain renown. See how the moon does decline after having approached to the sun.
- 189. Who can associate with such a man, as keeps no friendship? Though a rainbow is beautiful, it is a foolish man's error if he takes it for a real ornament.
- 190. What we like not for ourselves, we never should do to others. When we are injured by others, we should reflect on, what think we then in ourselves?
- 191. If we do to others what is agreeable to us, others also, in the same manner, will honour us with a pleasing return.



- য়ে থা মুহ, না ছুই, হ, মই।।

  আত্ত মাহন, না হুই, হ, মই।।

  আত্ত মাহন, না ছুই, হ, মই।।

  আত্ত মাহন, না ছুই, হ, মই।।
- 5. 巻下、東、4. 新、紹、 五分。 題、 立、 智をか、 なく、 公園の、 右下、 立をを 1 183 となる。 変化、 変化、 変化、 たれ、 かん、 多り 1

য়া, বা, ছাৰুষ, জীছা, মান্তুৰ, হুখ, খা, বজীম।।

ত্যালা, মান্তু, মান্তু, হাল, খান্তু, ছু।

সমা, হা, মান্তুপানা, দু, বাখ, বাখ, হাল, হা।

কুলা, মান্তুন, মান্তুন, হুখ, খা, বজীম।।

কুলা, মান্তুন, মান্তুন, হুখ, খা, বজীম।।

কুলা, মান্তুন, মান্তুন,

স্থিত হব, জুব, নাম, দুব, হ, থেল। সং, নুধ, নাম, দুব, হ, থেল। স্থিত, হ, ল, না, দুব, হ, থেত। স্থিত, হব, গুব, পাছৰা, ন, ধুপৰা, ত্ৰীৰা, তিল।

192. He is always happy, who has the opportunity of depending on the excellent, of asking (consulting) the learned, and of conversing with good-natured men.

193. Weak-minded men fancy (think) that every thing that they speak, is erroneous. The man who thinks thus, if he do not speak,

is very much to be suspected by others.

194. At its proper place and time, after having well considered, speak some time. Though you utter only (or all) elegant sayings, yet if too much, like overplus merchandises, they have no price.

195. It is very difficult (or seldom) in learned men also, to take for a defect the imperfection, that they have. Take care, whoever (studiously) confesses of himself to have such defects, he is a faulty man.



8 केंद्र दद न्यांन शहर केर केर का या । अहेर में क्षे भूक रूबेन्स थेर के। इर रूबेस छूट के रेक छूम क। श थे रूबे मा क्षेस ई. रूबेस ॥

198 मुद्रा यत्रदा दें के हिया येंदा का प्रमा येंदा यत्रदा दें के हिया येंदा का प्रमा येंदा यह का प्रमा यह स्था या भ्रम्य स्था या स्था

196. Without wealth, and without a train of servants, if there is for companion an intelligent friend, a beast also may find his concern, how much more a man?

197. With an enemy, who is from long time voracious against us, we should not coalesce, though he be desirous of our friendship. If fire meets (or comes in collision) with hot water will it not be extinguished by this?

198. We may rely upon an enemy too, when he is a good-natured, righteous and honest man. I have heard, that one, by resorting for protection to a good-tempered ememy, has been defended by him until his life's end.

199. Though you be well acquainted with the subject (or matter) do every thing with due consideration, he, that neglects it, shall dearly pay for his indiscretion.



200 লথা দি বহা প্রমণ থকা ক।

दे था अकेंद्र जनगा श्लेन पन पहेंद्र।

क म है पा था पहेन पन।

पदे पा बेंचा ठेला स्ने पन।

201 এলথা নাম নাম নাম বিদ্যান হয়।

হা না প্রথম না না প্রথম হয়।

হা না প্রথম না না প্রথম বিদ্যান বিদ

202 रहा हैरा हैरा से प्रत्य विषय हैं का व्याप्त के स्था विषय के स्था

203 या रेथा है। कथा महेंसा घरेरा का प्रमा निकास का स्था मा स्था का स्

200. If you resort for protection to an enemy, show him every respect and reverence. The raven, by depending on the rat, was saved, according to the Puranas.

201. How is it possible that you should fail in your affairs, when you act with discretion? If a clear sighted man walks discreetly,

will he not avoid the precipice?

202. The more you desire to be exalted, the more you endeavour to be useful to others. They that wish to decorate their face, would they not first make clean the looking-glass?

203. The more you endeavour to conquer an enemy, the more you exert all your good qualities. See how they are confounded (or afraid) when they see their enemy make ready his weapons.



1856.]

지한 경도, 점점, 다시, 위, 교육로서, 첫 II 업다시, 데, 케토씨, 다양, 퇴근, 다, 데 I CEN, 돛丸, 등, 흥도, 음시, 등은, 우는, I 지도, 로드, 교육학, 등, 로화, 최건, 학 I

206 ध्रु. प्रे. श्रु. अर्थ. अर्थ. अर. अ.। अर. के. थे. थे. थ. थे. प्र. य. यथे। अर. य. य. य. य. यथे।। हेंक. प. पे. श्रु. था. प. प. प.

507 चर, रट, चर, चुन, झै, चञ्चा, भग।। र, रट, र, ती, चन्ना, प्रचित्र, मे। चञ्चत, कृष, भट, तर, शू, चर्चत्र, मे। भट, तठ, भट, चर, चुन, सुन, त्रुच।

204. It is impossible in this world, that you should obtain your wish by cursing (or abusing). Though you be selfish in your mind, be affable to all, in speaking.

205. If we have our concern and that of others, it matters not, whether we have obtained it by soft or harsh means. The Muni has not declared it to be craftiness to employ wise means in our doings.

206. When a prudent man hangs down his head, the fault falls on him that abuses. When a light is kept downwards with its mouth, (or a lighted candle or torch) it burns the hand of the light-keeper.

207. Place every thing to its proper place. A head-ornament is not tied on the legs; bracelets (or rings) for the legs will not answer as a head-ornament.



ক্রন্থ, তুরু, ন্, মন্ত্র্ম, মা, মুল্ম, মার্ল্য, মার্ল্য।
ত্রমা, মুলা, তুলা, মুলা, মার্ল্য, মার্ল্য।
ত্রমা, মুলা, মুলা, মুলা, মার্ল্য, মার্ল্য।
ত্রমা, মুলা, মুলা, মুলা, মুলা, মার্ল্য।

 कि. य. यक्ष्म. य. क्ष्म. य. क्ष्म. य. क्ष्म.

 क्षिट. क्ष्म. य. क्ष्म. य. क्ष्म. प्रम. यथा।

 त्रा. क्ष्म. व. क्ष्म. य. क्ष्म. प्रम. यथा।

 व्या. क्ष्म. व्या. क्ष्म. व. क्ष्म. व. क्ष्म.

 व्या. व्यक्ष. व्यक्ष. य. क्ष. व. क्षेप.

ন. পূঠ, রিঞ্, ন. খু, ম. মাঞা। রঞ্জ, বান্ধ, বাহ্ন, জ্ব, জ্ব, হা রঞ্জ, ন. ছার্থ, বাহ্ন, জ্ব, হা বর্ত্ত, প্রঞ্, প্রশ্ন, জ্ব, মাঞ্জ, মাজ্ব, হা

211 रदेश ये बद रद बद वर वर थर। बेश्रेश के रुक्श या र्ड थद से ।

208. When you are about to perform any great thing, endeavour to have a good associate. If you will burn up a forest, you want of course the aid of a wind.

209.—Be not grieved, if you are indigent, neither be elated with joy, if you are in affluence, think on the consequences of your moral works. All sorts of prosperity and distress are but temporal (or of short duration).

210. If a man pays respect to another teacher, though Buddha, the patron of men, is to be found here, he sinks a salt-well on the bank of a river whose water possesses eight good qualities.

IX.—RELIGION ON GOOD MORALS ( & W).

211. There is no difficulty to perform whatever thing, if we are



1856.] A brief Notice of the Subhashita Ratna Nidhi.

212 चर वैन पुर कर चेन केर य थ। दे थे थेदर हुँद ब्रद के केर प थ। क्रॅन केर कर सर केय प थ। खून पुर केर कर स्था केर प

44. 尚句、回母4. 寛か、 第之, 右下, 右部下 11 ロかしか、 石ヴ、 東下, 卓、 諸之、 発、 鳴下 1 東下, 身、 穏中, 右下, 宿口, 右か、 चぶとか 1 なれ、 としか、 寮, す、 ヴゅ、 たっぷ 1

214 रहेन' हैन' रहेर' है' सुन' यह पार पार । इंदेश' येर्टर वेया पर देश' या मर। अदः या हन या रयदः मेर' यह। कुदः यदः यह यहर वेया पर रहूर।

স্থা, কল, কল, আই, জন, দুল্ল, নপ, ।। স্থা, কল, কল, আই, জন, দুল্ল, নপ, ।।

accustomed to. As we have learned the mechanical arts, we may exercise also virtue (true religion) without difficulty.

- 212. The wealth of a man, that is contented with little, is inexhaustible. He that seeks always for, and is never satisfied, will have a continual rain of sorrow.
- 213. Give of the goods that you have received from others, when they have need of them, as Thub-pa (Shakya) has commanded us to do. In the same manner as honey (of the bees), all hoarded treasure will once be enjoyed by others.
- 214. In this world, it is uncertain, if you lend money, whether you shall have the principal or not, but if you bestow it in alms, though it be small, it will increase hundred-fold.
  - 215. From fearing that his family will be impoverished (thereby)

290

[No. 4.

चार्याः यवकः चवकः यः हैकःसः ठड्डर ॥ चार्याः यवकः चवकः यः हैकःसः ठड्डर ॥

- 지, 和, 甘水, 甘水, 田, 智水, 古草女!! 지, 和, 田, 智, 口部とか, 口部とか, 中女! よ, 弟下, 田, 智如, 丸, 如, 如 ! 声, 弟下, 저, 和, 田, 百至か, 宀!
- \$ । येथे । उ. चवक था है । । हेचा चेथा इसका छेथा क्रा यक्ष । हेचा चेथा इसका छेथा क्रा यक्ष । हेचा प्रति हेथा क्रा व्या हो। यक्ष । हेथा प्रति हेथा येथा हो। यक्ष ।
- | 218 | 四支 ( ロ ) 日本 ( ロ ) 日

a narrow-minded man keeps anxiously all the little that he gets.

A wise man, to obtain a high rank, bestows his alms, as bribes, on others.

216. As children are loved by their parents, they are not respected in the same manner by their children. After the parents have long cherished their children, when they have grown old, they are despised by them.

217. They that have become the slaves of the world, run after riches, neglecting their own souls. Contented men, though they obtain wealth, give it, as an excellent man does to others.

218. If you fight an enemy, since he does harm to you, subdue your own passions, it is on account of your passions, that, from the beginning, you are wandering in the orb of transmigration; and then you shall be perfectly free from all harm.



1856.] A brief Notice of the Subháshita Ratna Nidhi.

219 শবা দি ব্যা প্রকা মক্ষা হব্ব ।

মবা শী দ্বি মা শ্রমণ মার্কা হের্ব ।

মবা শী দ্বি মা শ্রমণ মার্কা হর্ব ।

ব্যা প্রকা শ্রমণ মার্কা যাক্ষা মার্কা ।

ব্যা প্রকা শ্রমণ মার্কা যাক্ষা ।

ব্যা প্রকা শ্রমণ মার্কা হ্রমণ মার্কা ।

ব্যা প্রকাশ্রমণ মার্কা হ্রমণ মার্কা ।

ব্যা প্রকাশ্রমণ মার্কা হ্রমণ মার্কা হ্রমণ মার্কা ।

ব্যা প্রকাশ স্কাশ মার্কা হ্রমণ মার্কা হ্রমণ মার্কা ।

ব্যা প্রকাশ স্কাশ মার্কা হ্রমণ মার্কা হের্মণ মার্কা ।

ব্যা প্রকাশ স্কাশ মার্কা হ্রমণ মার্কা হের্মণ মার্কা ।

ব্যা প্রকাশ স্কাশ মার্কা হ্রমণ মার্কা হের্মণ মার্কা ।

ব্যা প্রকাশ স্কাশ মার্কা হ্রমণ মার্কা হের্মণ মার্কা ।

ব্যা প্রকাশ স্কাশ মার্কা হ্রমণ মার্কা হের্মণ মার্কা ।

ব্যা প্রকাশ স্কাশ মার্কা হ্রমণ মার্কা হের্মণ মার্কা ।

ব্যা প্রকাশ মার্কা হ্রমণ মার্কা হামণ মার্কা ।

ব্যা স্কাশ মার্কা হামণ মার্কা হামণ মার্কা হামণ মার্কা ।

ব্যা স্কাশ মার্কা হামণ মার্কা হামণ মার্কা হামণ মার্কা ।

ব্যা স্কাশ মার্কা হামণ মার্কা হামণ মার্কা হামণ মার্কা ।

ব্যা স্কাশ মার্কা হামণ মার্কা হামণ মার্কা হামণ মার্কা ।

ব্যা স্কাশ মার্কা হামণ মার্কা হামণ মার্কা হামণ মার্কা ।

ব্যা স্কাশ মার্কা হামণ মার্কা হামণ মার্কা হামণ মার্কা ।

ব্যা স্কাশ মার্কা হামণ মার্কা হামণ মার্কা হামণ মার্কা হামণ মার্কা ।

ব্যা স্কাশ মার্কা হামণ মার্কা হামণ মার্কা হামণ মার্কা ।

ব্যা স্কাশ মার্কা হামণ মার্কা হামণ মার্কা হামণ মার্কা ।

ব্যা স্কাশ মার্কা হামণ মার্কা হামণ মার্কা হামণ মার্কা হামণ মার্কা হামণ মার্কা হামণ মার্কা ।

ব্যা স্কাশ মার্কা হামণ মার্কা

220 अब्र केश पत्रें श्रमण हेंद्र प थ। विष्ण श प्रदा था श्रमा प्रा मध्द। द्रमा पा ने प्रा विषण हेंद्र पा थ। विं प्रा हरी हैं, मा था थेद।।

5. पंखुक, क्षेक, शूच, क्षेत्र, ता. ता। हे. पंखुक, क्षेक, शूच, क्षेत्र, ता. ता। हे. पंखुक, क्षेक, शूच, क्षेत्र, ता. ता। क्षे, मूं, चश्च, वा, क्षेत्र, ता. ता।

219. If you will destroy all your enemies, you never shall be at an end with killing them. But if you have subdued only your own passion, you have at once destroyed all your enemies.

220. If you are angry with a powerful mischievous man, you hurt the more your ownself. What reason have you to be angry

with a virtuous and very sedate man?

221. Herbs, that grow on the same stubble, are dispersed by the wind into the ten corners (of the world) thus men, that are born together, are separated by the effects of their moral works.

222. If you will earnestly obtain your own concern, first seek that of others. He that seeks only his own concern principally, it is impossible, that he should succeed in obtaining his own purpose.

8. भठ. रूब. श. मूच. त. मूच।। रूप. ब. भाष्ट्रत. त. मूच. क्रिंगः ठहेंब। रूप. व. भाष्ट्रत. त. मूच. क्रिंगः ठहेंब।

226 क्षेत्रा था वर्षा पा त्री प्रहेषा वेष । ब्रुग पा सेप परी क्षेत्रा पा पे । वेषा पा सेप परी क्षेत्रा पा पे । २यप क्ष्म उद्या स्था व्याप थेन ॥

223. A fooltsh man will not learn, and takes every thing for a miracle, a wise man after having studied, admires every thing. Therefore a wise man, though grown old, acquires knowledge for his future state.

224. The fool seeks not to acquire science, since he says, he has no mind of understanding; but if he would well consider, he should endeavour for this reason to learn to improve his understanding.

225. One that has not learned in his former birth, is ignorant in the present life. He that is afraid to be born again ignorant in the next world, though it be difficult, must study assiduously in this life.

226. Meditate, there is no need to learn by hearing, thus says the narrow-minded fool. Contemplation without previously hearing (experimental learning) though it be diligently pursued, is the way of preparation of a beast.



कुं रवरा याक्षा या भेरा या रहा। 227 धमना करे. बाह्र माठ. विट. क्रम्त्र । भ. पश्चम्भ. त. ज. ঐথ. প্রছিথ. ই। वर्षे के के विषय में या यहता। वर्ग या मद यद समा या दे। 228 T. ಅूच. येत. घट. बेर. २. ठहचा। मर्थर रहेवा. जुम्मत. तर. पवे. व. तर. । भे. रस. वर्ग. थ. स. यर. ठिवेर ॥ चट. ज. म. ज्रा. श. संब. व। 229 मध्य महरा र्मा र्मा छट छ । लेम रोन । ŶT. 집시. 취시. 러칭. 회시T. 등 후4 1 भड़े था. घट. य. वट. घ. वा. यस ॥ भाष्या त. इस्या कु. ज्वाय. येथ । 230 94. 3. 454. AT. D. 82. 21

227. How would this infallible doctrine be true, that it is perfection in knowledge, by which the all-knowing differs (from others). If you should become all-knowing without learning?

5' 50' 9NN' W' 2' Q' Q' 0' 1

यक्ष्म, यर्भ, चेम, घट, यु, खुच, व ॥

228. Meditation without hearing (learning) though it succeeds for a while, but will soon fail afterwards. You may melt well gold and silver, but if you take away the fire, they grow hard again.

229. He that wants understanding, though a literary work be a good composition, will not take it. Though an ornament of gold, beset with jewels be beautiful, yet would any ox look on it?

230. To know well that it is very true, what is expressed in the elegant sayings of learned men: if you will not understand and practise them, to what use is your knowledge of the shastras?

8. प्रमुख, तर, खुद, खुद, थूद, ।।

रूप, कुप, चुप, ख, तबद, प, तद, ।

रूप, कुप, चुप, ख, तबद, प, तद, ।

रूप, कुप, चूप, रूप, चुल, प्रमुख, विकास, व

232 কলমা ক্রথা ক্রণ ছা মদা কা খদ। ইন দ্বন মাম্মা ঘা মদা না খদ। ই দ্বনি মাম্মা ঘা মদা না খদ। ইলমা দ্বা ম্বা ম্বা মদা না খদ।

233 के. भक्ष्म. ठज्ञे. यठ. क्ष्म. व. क्ष्म । আব. क्ष्म. चलेत. दम. क्ष्म. ठज्ञे. हे । আব. क्ष्म. ठज्ञे. यठ. क्ष्म. तज्ञे. हे । भष्म. तज्ञे. यठ. क्ष्म. व. क्ष्म. ।

करा यह्ना या है।

231. Though an intelligent man knows by himself also, yet he peruses the text-book (composition) of a learned man. Though precious metal is very fine, yet it has less price, till it has not been wrought up.

232. Though there be many forests, yet very scarce is the spot, where the Sandal-tree grows. Thus also, though there be many learned men, yet elegant sayings seldom are to be found.

233. Gold and silver are known when they have been melted. An elephant's goodness will appear in the field of battle. A learned man may be judged by his composition of elegant sayings.

234. He that is acquainted with the manners of the world, will exercise true religion. Therefore he that practises good morals, is the living biography of a saint.

Note.—The numbers omitted in this last enumeration have not been translated now. The whole work consists of 454 Slókas.



1856.]



Notes on a forest race called Puttooas or Juanga, inhabiting certain of the Tributary Mehals of Cuttack.—By E. A. Samuells, Esq. B. C. S. Superintendent of the Tributary Mehals.

In the 248th Number of the Journal, there appeared an interesting memorandum by Mr. Piddington on two individuals of an unknown forest race, supposed to inhabit the jungles south of Palamow. I think it not improbable that the persons who are there described may have belonged to the forest race, called Puttooa, which inhabits the jungles of the Tributary Mehals to the South of Singbhoom, and that the female had, from motives of convenience or from fear of pursuit, abandoned the peculiar dress, which ordinarily distinguishes the women of the tribe.

These Puttooas are very little known even to the inhabitants of Cuttack. Mr. Sterling does not notice them in his History of Orissa, and the only mention I have found of them in any publication is contained in a short paragraph of a Report by Mr. Mills on the Tributary Mehals of Cuttack, which was published in the 3rd Vol. of the "Selections" of the Bengal Government. Some account of this peculiar people will not therefore, I presume, be unacceptable to the members of the Society.

I first met with the Puttooas at the Killah of Dhekenal in 1854. I saw another large party of them in the Hindole Killah last year, and a few weeks ago I visited a Puttooa village near Bhapore, on the Ungool road, in company with my friend Major Strange of the Trigonometrical Survey, to whose graphic pencil the Society is indebted for the spirited and life-like sketches which accompany these notes. My information regarding the habits and customs of the tribe is derived chiefly from the Puttooas themselves, but to some extent also from the Dhekenal Rájáh, to whom I sent a paper of queries last year on the subject.

The Puttooas are scattered over the Tributary Mehals (or Killahs as they are frequently called) of Keonjur, Pal Leyra, Dhekenal and Hindole. In Dhekenal, they are said to number one thousand and five persons of all ages and sexes, inhabiting fifty-eight different localities. Their numbers in the other Mehals I have not been able



to ascertain with any certainty. It is commonly supposed, however, that they occupy about thirty villages in Keonjur, and six or seven in Pal Leyra and Hindole.

In appearance, the Puttooas differ materially from the Ooriahs. in whose neighbourhood they are found. Their stature is diminutive not exceeding apparently 5 ft. 2 in. the males, and 4 ft. 3 or Their forms are slight with very little muscular 4 in. the females. development and their physique seemingly weak. There is of course, a great variety of physiognomy apparent amongst them, but I remarked, as a general characteristic which rarely failed, that the face was broader and shorter than in the Ooriah, and that the nose was flat with wide nostrils. Their colour is not darker than that of the Ooriah peasant.

The men are far from being handsome, but the palm of ugliness must be awarded to the women. I must have seen altogether about forty or fifty of the Puttooa women, old and young, and I did not observe one who was not repulsively ugly. It was evident from what we saw in the village which Major Strange and I visited, that all the drudgery of the household devolved upon the women; and to this, and their constant exposure, may partly be attributed the coarseness of feature, which distinguishes them; they seemed to us, however, to be also insufficiently fed. Their persons were generally spare and emaciated, while the men, for the most part, appeared to be in good condition.

The dress of the men is the ordinary one of the native peasantry, but the women wear no clothes whatsoever. Their sole covering consists of two large bunches of leaves (or rather of twigs with the leaves attached) of which one is worn in front and the other behind. The twigs are sometimes fastened together by a strip of bark, but are more generally loose, and are kept in position by a string of glazed earthen-ware beads passed twenty or thirty times round the waist and over the stems of the twigs. It is from this original costume that the tribe have obtained from their neighbours the name of Puttooa-quasi the people of the leaf. They call themselves Juanga. The leaves which I observed in use were those of the sal, the jamoon, the koorye, and the chaldua, but I was told that the leaves of the bur, the peepul, the mhowa and the kendooa, in fact





all large and smooth leaves are used indifferently. These leaves are changed daily, and are generally in consequence clean and fresh-looking.

No covering is worn on the upper-part of the person; but most of the females I have seen had necklaces of coloured earthenware beads (made by themselves they told me) which hung down to their waists in numerous folds; and nose, ear, and hair ornaments, sketches of which will be found in the accompanying engravings, were common amongst them.

Their hair was generally of the shock order, but was gathered rudely into a knot at the back of the head, and fastened by a string terminating at each end in a silver or brass button.

No blanket or other covering, I was assured, is permitted to these women at night, and their only remedy against the extreme cold which often prevails in the hilly region they inhabit, is to sleep between two fires.

The origin of the strange costume they have adopted, was thus described to me by the different parties of Puttooas, whom I questioned. Many ages ago, they said, the women of the tribe, being much given to fine clothes and naturally averse to soiling them, fell into a habit of dressing themselves, in leaves whenever they had occasion to clean out the cow-houses or to perform any other menial office. On one occasion when thus employed a Thakoorani (Seeta some said, but the majority did not seem sure of her name) appeared to them and commanded them as a punishment for their pride, never again to wear clothes, or to appear in any other dress than that in which they then stood. Should they violate this command, they firmly believe that they would sooner or later be devoured by tigers. In Keonjur, I am told by Dr. Short of the Madras Army, who has lately visited that Killah, that the legend is somewhat differently told, and that the dress is said to be worn in obedience to the commands of a Rishi. The same belief, however, appears to prevail in Keonjur as in Dhekenal, on the subject of the penalty which awaits those who presume to discard their present sylvan attire, and it is probably owing to the dread which this belief inspires, that even children of an age at which Ooriah girls usually go naked, are made to wear their little apron of leaves.



The effect of such a costume on the spectator who sees a woman rustling along in it for the first time, is, as may be supposed, ludicrous in no ordinary degree, but it is in the dance that its absurdity is most conspicuous. The Puttooa women are in the habit of dancing m a circle to the noise of a large drum beat by the men. They move round and round in the same measured step, occasionally advancing towards the musicians and then retreating, the body bent forward in what the Melbourne Secretary would call, a recumbent posture, the left hand holding the end of the necklace and the right hanging down. In this position, it will be readily understood the stiff bundle of twigs in front necessarily presses inconveniently against the legs. It is therefore, disposed of by being thrust between them. This again as a natural consequence raises up the branch behind, the limp ends of the twigs go bobbing up and down with the motions of the dancers, and when fifteen or twenty women are attitudinising together, the scene becomes as grotesque, as it is possible to conceive. The accompanying sketch gives an excellent idea of it. The attitudes are not in the least exaggerated.

Of the history of their tribe the Puttooas know little. Some of them informed me that the Tributary Mehal of Keonjur was the original seat of their race, but the majority seemed to have no idea that their ancestors had ever resided in any other lands than those they now occupy.

Their villages are small, seldom containing more than six or eight families. Their houses are of the same material as those of the peasantry around them—thatched huts of wattle and dab, but they are poor and mean in comparison. I found there was a belief among the people of my office that the sexes occupied separate houses in the villages, but this is certainly not the case. Each family appeared to have its own dwelling. The site selected for the village is generally some opening in the forest. The one which I visited in company with Major Strange was situated in a very pretty spot on the skirt of the jungle whence the eye wandered over a small cultivated valley—the out-fields of a distant Ooriya village—to the huge mass of the Satsujea mountain, which threw the shadows of its peaks across from a height of some 1800 feet. The village itself was simply a small square surrounded by six miserable looking



huts, the whole not larger than the house of a flourishing Ooriya ryot.

The Puttooas do not themselves own land, although they sometimes, we were told, assist in its cultivation. Their pursuits are chiefly those of the chase. They use the bow and arrow, and hunt with dogs, killing deer, hogs, and not unfrequently snakes, of the flesh of which and especially of that of the Python molurus they are very fond. They appear to be nearly omnivorus, nothing coming amiss to them except cow's flesh, from which they probably abstain either from fear of the Hindu Rájáhs, in whose territories they live, or out of deference to the prejudices of their Hindu neighbours. Their usual food, however, consists of roots and the seeds of jungle grasses. We found three different kinds of roots in their houses which were called by our Ooriya attendants toonga, kurba and pance also. We took some specimens of each to camp and had them cooked for dinner, but the experiment was not encouraging. Without being absolutely nauseous, they were all insipid and had an earthy flavour which was decidedly disagreeable.

No distinctions of rank exist among these people. One and all call themselves Pudhan, the title which the Ooriyas give to the headman of a village. Thus the husband of Kumlee, that most uncomely damsel who stands in the sketch with head averted, looking, as she did in truth, the very picture of sulkiness, is called Mootee Pudhan, and so on with the happy owners of the other ladies who sat for their portraits. They have no distinction of castes. Some of them told us indeed that they should object to eat with low caste Hindus, but this of course was a mere piece of bravado, intended for the ears of the Hindus who were with us; as no Hindu, however low his caste, would consent to join in their meals.

They pay no rent to the Rájáhs on whose lands they live, but they are expected to furnish him, when required, with spirits manufactured from the flowers of the mhowa and with the honey of the wild bee. They are forced also to carry his baggage when he marches through his estate, and to assist on the occasion of his hunting excursions in beating the forest.

The Dhekenal Rajah declares, that the Puttooas are Hindus, and that they make offerings to the village deities, but although, as may be



seen from the legend by which they account for the peculiar costume of their women, they appear to recognise the existence of the Hindu deities as beings capable of exercising an influence over their actions, they uniformly denied to me that they worshipped any deity or paid respect to any image whatsoever. There were certainly no images of any kind in the vicinity of their huts, and they have no priesthood among them. Their religious homage they assured us was confined to the nameless spirits which they believe inhabit the woods and mountains. When they find a wild grape vine or a wild plum tree more than usually fruitful, or when they chance upon a spot rich in the roots or grasses upon which they subsist, they make an offering to the genius loci of a fowl, a goat, or a little rice and spirits, and address to him a prayer in which the terror which overshadows the lives of this forest race finds touching expression. "Lord, let the bears and the tigers flee when they see us. Let them not meet us." The only festival of a religious character, which they appear to have, occurs in the month of Bysakh, when they offer sacrifices and pour out libations to the manes of their deceased ancestors. They bury their dead, and, as far as I could learn, without any ceremonies worthy of note.

Marriages are arranged by the parents of the parties and are scenes of revelry and drunkenness. On these occasions all the members of the tribe within a reasonable distance assemble at the bride's house and escort her with music, and dancing to the house of the bridegroom, where the women wash her feet in water tinged with turmeric, after which the elders of the community perform the marriage ceremony. This consists, apparently, in each elder laying his hands in succession upon the heads of the bridal pair, and in tying their thumbs together with a thread. A grand feast ensues, in which the men and women eat apart from each other, and the night is afterwards spent in dancing and drinking. The festivities continue for three days. If the first wife prove unfruitful, the husband is at liberty to take another, otherwise they adhere to one wife. The husband, we remarked, has the same objection to mention his wife's name, that is observable amongst the Hindus. Not being aware of the relationship of Kumlee to Mootee Pudhan, we asked the latter, what her name was, and could not account for his



embarrassed look until we learnt from another Puttooa, that she was his wife.

The Juanga language bears no resemblance to Ooriya or to any other dialect with which I am acquainted. A list of words and phrases, which I have collected, is, however, given below, and those members of the Society who are familiar with the dialects of the Coles, Santáls, Goands, Sowrahs, and other hill tribes to the North and West of the Tributary Mehals, will be able to say whether the Juanga bears an affinity to any one of these, or is, as the tribe themselves assert, a totally distinct language. In the latter case, we must suppose that the Juangas are the remnant of a people vastly more numerous than their descendants. It is scarcely possible that a race so numerically weak and scattered over such a limited area, should have originated anything more than a dialect of some one of the languages, spoken by the more powerful tribes in their neighbourhood. I imagine, they will prove to be merely an offshoot from one of the great forest races which have, for centuries, if not for ages, inhabited the mountainous region which extends from Mirzapore to the shores of the Bay of Bengal. Had they ever formed a race of any importance, their peculiar habits could hardly have failed to attract attention, and to have been chronicled among the marvels of the East. Our knowledge of the hill and forest tribes of India is still, however, to our shame be it said, very imperfect, and it is quite within the bounds of possibility that Juangas or other people bearing a close affinity to them may hereafter be found in localities far distant from the Tributary Mehals of Cuttack.

Since writing the above my attention has been drawn by a Madras friend to the Coorumbos of the Wynaad forest, in Malabar, and the Chenchoos of the Masulipatam and Guntoor jungles, as tribes whose women are said to adopt a similar costume to the Juangas, and the following extract has been sent me from Pharaoh's Gazetteer, p. 546. "Twenty years ago, the females of a degraded caste of Holiers, used to come into Mangalore with no other covering but some thick branches of a bush tied to their waist in front, and the same behind. They have now substituted a cloth for the leaves in front." It would be interesting to ascertain whether the resemblance between the Juangas and the tribes mentioned above, is confined to



the dress of the females, or whether it does not extend also to language and customs. In the former case, it would be tolerably certain, that these forest races have sprung from outcaste or persecuted tribes, which have, at various times, been driven to the jungles, and have naturally enough without any knowledge of each other, adopted a covering of leaves from inability to procure a more convenient material; in the latter, an additional argument will be afforded for the popular belief, that the hill and forest tribes are the aborigines of Iudia, and we shall have gained an important step in our knowledge of the geographical distribution of these little known races.

## Vocabulary.

English.

Fire.

Water,

Earth,

House,

Man,

Woman,

Child,

Boy,

Girl,

Tree,

Food,

Stone,

One,

Two,

Three.

Four,

Ten men,

Cow,

Tiger,

Horse,

Rice,

Sun,

Dun,

Moon,

We are,

Juanga.

Nélye.

Da or Dagé

Nuttub.

Heea.

Moolusso.

Khemé chélo or Juangurrakee.

Hooale kee.

Koosnunde.

Korchetán.

Seemsee.

Moorke Lukooa.

Oola.

Minna.

Bana.

Teelooko.

Chalooko.

Dench dik.

Oopye.

Keelo.

Ghorardendite.

Runkoo.

Béló.

Nerango.

Aynde asike.



## 1856.] Origin and progress of writing down historical facts.

Juanga. English. Ramde masíké lokéra. You are, Avnde asike. I am, Dinkee mintuk. To give, Mendeldul koa To come, Heena dace. To go, Byee. Mother, Báa. Father,

On the origin and progress of writing down historical facts among the Musalmans.—By Dr. A. Sprenger.

There has been a time, when every Arabic, Persian or Turkish work containing the history of Mohammad and of his successors, or any part of the history of the East-even if it referred to the antediluvian period-was considered as a source of information, the authenticity of which was above all doubt or question. It is superfluous to show how uncritical such a proceeding is, and how much wiser it would be for the historian to leave blanks in the chronicles of this world, than to fill them up with such uncertain materials. I believe, I was the first writer who attempted to submit the sources of the biography of the prophet of the Arabians, to a critical enquiry, in my Life of Mohammad, Allahábád, 1851. The nature of the book did not enable me to enter so fully upon the subject, as it appeared to me to be necessary, nor was I then in possession of the materials which I required for the purpose. Since then, it has been my good fortune to be able to make a more complete collection of works bearing on this subject, and on cognate matters than there exists any where else, and it is therefore, in my power to throw light on some of the details connected therewith, which I then considered to be involved in great and hopeless obscurity.

The first question which a philosopher would ask of an Arabist who talks of original works on the biography of Mohammad, is probably this: When was the first biography written? He would answer, that the earliest work which we possess is that of Ibn Ishaq, who died 141 years after Mohammad. An age in which a religion



can develope itself against the truth of which we entertain doubts, must be stronger in faith than in reasoning, and we might expect that in 141 years, a number of fables would grow up regarding its founder among his followers. The philosopher would therefore, probably question our Arabist: Whence has Ibn Isháq derived his information? Had he any written records or only traditions? I venture to assert, that none of the orientalists, who, previously to myself, have written on the Life of Mohammad, was prepared to give a reply. Our Arabist would probably have said, the records consisted of traditions. And as he himself as well as every body else would have taken "traditions" in our own sense of the word, he would have been totally wrong, because there is a wide difference between "hydyth" and what we call "tradition;" though the former, for want of a better term, is usually translated by the latter.

Before we can answer the question "had Ibn Ishaq merely oral sources of the biography of Mohammad or written ones?" it is necessary to show whether the Moslims, during the first century after the Hijrah, did write books at all. With a view of throwing light on this question, I give here an abstract of a very important monography of the Khatyb Baghdady (d. 461 or 465) which is entitled and consists of 180 pages.

I.—Sayings of Mohammad, from which it appears that he did not approve that his followers should take his sayings to paper or have any other book but the "Book of God."

لا تكتبوا عني شيا سوي القرأن و قال الصغائي غير القرأن ثم اتفقا .1 في كتب عنى غير القرأن فليمه

"Do not write down any of my words, except the Qorân. (In the text of Çaghány is "besides the Qorân," in what follows both texts agree). Any one who has written down sayings of mine besides the Qorân is to expunge them."

In two versions of this hadyth of Abú Sa'yd Khodry is added "and he that says intentionally a falsehood on any authority, will find a place in fire."

قال [ ابو سعيد الخدري [استاذنت النبي ان اكتب العديث فابي 2. ان ياذن لي

"Abú Sa'd Khodry, (d. 74,) relates, I asked permission of the prophet to write down hadythes (i. e. his sayings and life) and he refused it."



This hadyth is also in Bokháry, and there is one version of it which runs "we asked him" and "he refused us."

قال [ ابو هويوة ] خوج علينا رسول الله صلى الله عليه و سلم و نحن 3. نكتب الاحاديث و قال ما هذا الذي تكتبون قلنا احاديث نسمعها منك قال كتاب غير كتاب الله اتدرون ما ضل الامم فبلكم الا بها اكتتبوا من الكتب مع كتاب الله قلنا انحدث عنك يا رسول الله قال حدثوا عني و لا خرج و من كذب على معتبدا فليتبوا مقعدة من الغار

"Abú Horayrah says: The prophet came out to us and found us writing hadythes. He asked us: What are you writing? We answered, hadythes, which we hear from you. He observed: You are writing a book, besides the book of God? Do you not know that it is writing books besides the book of God what has led the people before you astray. We enquired: Shall we relate hadythes of you, O prophet of God? and he replied: You may relate hadythes of me, there is no harm. But he that says intentionally a falsehood on my authority, will find a place in fire."

In one version of this hadyth is added: Then, says Abú Horayrah, we made a heap of our writings and burned them فجمعناها في صعيد واحد فالقياها في النار.

دخل زيد بن ثابت على معاوية وسأله عن حديث فامر انسانا يكتبه 4. فقال له زيد ان رسول الله صلى المله عليه و سلم امرنا ان لا نكتب شيا من حديثه و عليه

"Zayd b. Thábit paid a visit to the Khalif Mo'áwiyah, and he asked him for Hadythes, and ordered a clerk to take them down. Zayd observed: The prophet has commanded us not to write down any of his Hadythes. Upon this he expunged what had been written down."

II.—Sayings and examples of companions of Mohammad showing that it is not lawful to commit hadythes to writing.

قال [ ابو نضرة ] قلنا لابي سعيد لو كتبتم لنا فانا لانحفظ قال لانكتبكم .5 ولا نجعلها مصاحف كان رسول الله يحدثنا و نحفظ فاحفظوا عنا كما كنا نحفظ عن نبيكم

"Abú Nadhrah relates, we said to Abú Sa'yd Khodry, It would be a grand thing if you were to write down hadythes for us, we cannot recollect them. He replied, We will not write them down for you, nor shall we collect them in books. The prophet com-



municated them to us orally and we impressed them in our memory, you must do the same."

There is a more simple and apparently more correct version of this hadyth extant, it runs: "We said to Abú Sa'yd, write down these hadythes," and he replied: "We will not write them down. Take them from us as we have taken them from the prophet."

In another version Abú Nadhrah informs Abú Sa'yd that they have written down hadythes, and he ordered them to expunge them.

حدثنا فالن عن ابي الشعتا المحاربي ان بن مسعود كرة كتاب العلم .6

"Abú Sha'tá relates that 'Abd Allah b. Mas'úd disapproved of writing down hadythes."

عن الشعبي عن عبد الرحمان بن عبد الله بن مسعود قال كذا نسمع 7. الشي فنكتبه فقطن لذا عبد الله فدعا ام ولدة و دعا بالكتاب و تاخذته من ماء فغسله

"It is related by Sha'by (d. 105) that 'Abd al-Rahmán, (d. 79) the son of 'Abd Allah b. Mas'úd said, that he (and others) were in the habit of writing down hadythes which they heard. 'Abd Allah (d. 32) observed it. He called a slave woman, who was his concubine, and he sent for our writings, and when she had brought him water, he washed them out.'

حدث بن مسعود بحديث فقال ابنه ليس. كما حدثت قال وما علمك . 8. قال كتبته قال فهلم الصحيفة فجا بها فمحاها

"Ibn Ma'súd related a hadyth and his son observed, You are not correct. The father asked, How do you know it? The son answered, I have written it down. He ordered him to bring the roll and effaced it."

9. ابو بردة ] كتبت عن ابي كتبا كثيرة فعماها فقال خذعنا كما اخذنا (Abú Bordah (d. in 103) relates, I filled several volumes with hadythes, which I had heard from my father Abú (Músà Ash'ary, d. in 42 or 52). He destroyed my writings, and said, Take the hadythes from us in the same manner as we have taken them."

Another version of this hadyth is, that Abú Bordah and a freed slave of his were in the habit of writing down the hadythes which they heard from Abú Músà. When he observed it, he washed out their writing, which was probably on Gazelle skins or parchment. In another version occur the words کنت کتبت عن ابي کتاب ۲ filled a book with what I heard from my father."



- 10. "Sa'yd Ibn Abú-l-Hasan says, that none of the companions of the prophet knew a greater number of hadythes to relate than Abú Horayrah. When Marwán was governor of Madynah and affected with paralysis, he desired him to write them down, Abú Horayrah refused compliance saying, Transmit them as they have been transmitted to us. One day when he was off his guard he sent for him having previously directed a clever and trustworthy penman to be in attendance. Abú Horayrah related ail his hadythes and the penman wrote them down. When he had done, Marwán said, Do you know that we have taken down your hadythes? Indeed! replied Abú Horayrah. Abú Horayrah desired that they should be read to him, and then he said, You now know them by heart and he effaced them."
- 11. ابو کثیر ] سمعت ابا هریرة یقول ان ابا هریرة لایکتم ولا یکتب "Abú Kathyr relates, I heard Abú Horayrah say, I neither conceal a hadyth nor do I write one down."
- قال [طاوس] ان كان الرجل يكتب الي ابن عباس يسله عن الامر 12. فيقول للرجل الذي جاء اخبر صاحبك ان الامر كذا وكذا فانا لا نكتب في الصحف الا الرسايل و القران

"Tawus relates, A man was in the habit of writing to Ibn Abbas to enquire of any matter he wanted to know. Ibn 'Abbas said to the messenger, Tell your master, the answer to the question is such and such, and that we only write letters and the Qorân."

There are two other versions apparently of the same story: "Tawus relates, We were with Ibn'Abbas; and Sa'yd b. Jobayr wrote down [his lecture]. They said to Ibn 'Abbas, They are writing. He stood up (went away) and said, If he was not a well behaved man, I should have done something severer than merely getting up." The other version runs: "When Ibn'Abbas was blind, people from the 'Iraq made enquiries of him and wrote down what he said. There came a man of the 'Iraq, and Ibn Abbas did not open his lips until he had left his presence."

عن سعيد بن جبير ال ابن عباس كان ينهى كتاب العلم . 13.

"Sa'yd b. Jobayr (d. 95) states that Ibn Abbas used to interdict the writing down of hadythes (and laws)."

قال [سعيد بن جبير] اذا كنا اختلفنا في الشيُّ كتبته حتى القي به 14. ابن عمرو لويعلم بالصحيفة معي لكان الفيصل بيني وبينه



"Sa'yd b. Jobayr relates, If we differed on a point, I wrote it down with a view of asking the son of the Khalif 'Omar. But if he had known that I have any notes with me, our friendship would have been at an end."

III .- Sayings and examples of Tabies (i. e. persons of the first century who did not know Mohammad) who disapproved of writing.

- 15. Ya'qub b. 'Abd al-Rahman states that his father related to him, I was present when 'Obayd Allah b. 'Abd Allah paid a visit to the Khalif 'Omar b. 'Abd al-'Azyz. The Khalif kept people in readiness who took down [the hadythes] he repeated. When he was leaving, 'Omar said to him, We have done something. 'Obayd Allah asked, What? 'Omar replied: We have written down all that you related. He asked, Where are the writings? and when they were brought to him he tore them up.
- 16. Mohammad relates, I asked 'Abydah, Shall I write down what I hear from you, and he answered: No. And then he said, I have found a book, shall I read it? and he answered: "No." In another version there is, "If I should find a book shall I read it before you?" instead "I have found a book, &c."

Mohammad (the Shaykh of Ibn 'Awn) relates also, "I said to 'Oyaynah, Shall I write down what I hear?" 'Oyaynah answered, "No." Then he said, I have found a book, shall I read it? He replied, "No." .

17. Idrys b. Idrys relates: My father asked me: "Do you write down any of the hadythes I tell you." I answered: "Yes." ordered me to show him my writings and tore them up.

حدثنا وكيع عن شريك عن مغيرة عن ابراهيم قال كنت اكتب عند 18. عبيدة فقال لا تجلدت عنى كتابا

Ibrahym relates, "I used to write when I attended the lectures of 'Abydah," and he said: "Do not make a book of them."

The expression which is of interest to us in this hadyth, and which proves that they made a wide distinction between notes and a book is repeated in another hadyth, in which Ibráhym, imitating the example of his teacher, cautions his pupils against collecting his hadythes in a book: حدثنا صحمد بن سعيد الاصبهاني قال اخبرنا شريك عن مغيرة عن ابراهيم قال لا تجلد عني كتابا

قال [ سفيان ] قيل لعمرو ان سفيان يكتب فاصطجع و بكى وقال . 19.



"Sofyan relates: Some body said to 'Amr, Sofyan writes down [your lectures]. 'Amr laid down and cried, and said, I will teach any one manners who writes down from me (i. e. my lectures). Sofyan maintains that he did not write down any hadythes whilst he attended his lectures, but he asserts, It was our habit to impress them in our memory."

20. Abú Bakr b. 'Abd Allah sent to Ibn Aby-l-'Aliyah, requesting him to write a hadyth down for him. Instead of answering he came himself to him and said: If I was writing down [hadythes] for anybody, I would do it for you. He repeated the hadyth, and Abú Bakr impressed it in his memory."

قال الضحاك لا تتخذوا للحديث كراريس ككراريس المصاحف 21.

"Dhahhák said, Do not collect the hadythes into regular books like the Qorân."

عن ابئ معشر عن ابراهيم انه كرة ان يكتب الاحاديث في كراريس . 22. "Ibrahym disapproved that hadythes be written into Karrases."

IV .- Reasons why they disapproved of writing down hadythes.

معموعن الزهري عن عروة بن الزبير ان عمر بن الخطاب ... الراد ان يكتب السنن فاستشار في ذلك اصحاب رسول الله صلم فاشاروا عليه ان يكتبها فطفق عمر يستخير الله فيها شهرا ثم اصبح يوما وقد عزم الله له فقال اني كنت اردت ان اكتب السنن و اني ذكرت قوما كانوا قبلكم كتبوا كتبا فاكبوا عليها و تركوا كتاب الله تعالى و اني و الله لا البس الله بشي كتبا فاكبوا عليها و تركوا كتاب الله تعالى و اني و الله لا البس الله بشي « Zohry states on the authority of 'Orwah that the Khalif 'Omar

"Zohry states on the authority of 'Orwah that the Khalif 'Omar intended to write down the Sunan. He took the opinion of the companions of the prophet on the subject, and they advised him to



commit them to writing. Before commencing, 'Omar thought proper to try the Istikhárah (to consult fate or according to the Mohammadan notion, to obtain an expression of the will of God) for one month. One day, after he had obtained the expression of the will of God, he said: It had been my intention to write down the Sunan, but I found that the nations who have been before you, have written books, and trusted upon them, and left the book of God. Never will I in any way do any thing what might emulate with the book of God."

Several isnáds are given for this kadyth, so that its authenticity seems to me to be beyond a doubt.

"Khálid b. 'Orfotah relates: I was sitting with 'Omar when there came a man of the 'Abd al-Qays tribe, who dwelled at al-Sús. 'Omar asked him, Are you A. B. the son of C. D. of the 'Abd al-Qays tribe? Answer: Yes. Do you reside at al-Sús? He answered, again in the affirmative. 'Omar struck him upon this with a pointless spear which he had in his hand. The man said, What is my fault? 'Omar upon this repeated the verse of the Qorân, 12, 1-3, and gave him three more strokes with the cane. The man again asked, What is the matter? 'Omar replied: You are the man who has copied the book of Daniel انت الذي نسخت دانيال. The man said, Tell me what I am to do, and I will obey. The Khalif answered: Go and efface it with hot water and white wool, and do not read it nor give it to any body to read. And if I hear that you read it or give it to any one to read, I punish you severely. Upon this, he permitted him to sit down, and when he was seated, he said: I went and copied a book of the believers in the scripture. Then I bound it in red leather and brought it [to the prophet] and he asked: What have you in your hand, 'Omar? I answered, A book which I copied in order to increase the knowledge which we already possess. The prophet got very angry, so much so that he got quite red. We were just going to the Friday prayers, and the Ançár said, The prophet is angry-to arms! and they surrounded his pulpit. The prophet said: The revelation which has been given to me contains all others and seals them, and it is an abstract of them. My revelation is of unalloyed purity. Do not allow yourselves to be made confused and do not follow those who are confused, (the Jews and Christians.)"



- 25. "Qásim [d. in 103] a son of Mohammad [was killed in 37, he was a son of the Khalif Abú Bakr] relates: 'Omar was informed that the Moslims had books. He very much disapproved of it and said: I have heard that books have made their appearance among you. God loves those things best which are most equitable and lasting. Every man who has a book is to bring it to me, and I will then see what is to be done. People thought that he wished to see what the books contained, and arrange matters in a manner which might satisfy all parties, and they brought the books to him. He burned them and said: Books will lead you to the same result as they did with the Jews and Christians."
- 26. "'Omar intended to write down the Sunnah, then it occurred to him that it was better not to commit it to writing, and he wrote orders to all the cities, that every body who had written down hadythes was to destroy them."
- 27. "Morrah (d. in 76 or shortly after) relates that, whilst he was sitting with 'Abd Allah [b. Mas'úd, d. in 32] Ibn Qorrah brought a book, saying, I found this book in Syria, and as I admired it I bring it to you. 'Abd Allah looked into it and said, Those before you rushed into ruin, because they followed their books and abandoned the scripture. Upon this, he sent for a basin of water and washed the book in it to efface the writing."
- 28. "Aswad (d. 74 or 75) and 'Alqamah [b. Qays, d. about 70] got a volume محيفة, and they took it to 'Abd Allah. It was about sunset when they came to his house, and they were not let in immediately. When 'Abd Allah awoke, he sent his slave woman to see who had knocked at the door. She reported to her master that it was 'Alqamah and Aswad, and he ordered her to admit them. They told him that they had a volume which contained very excellent hadythes منه عيفة فيها حديث عجب. And he at once sent for water and effaced the writing, repeating the words of the Qorân, 12, 1-3, and he added, Occupy yourself with the Qorân and with nothing else."

Nos. 27 and 28 seem to be different versions of one and the same story. There are five other hadythes, in which it is said, that 'Abd Allah b. Mas'úd destroyed books, and they are, apparently, all different versions of one or two stories. The following are the facts contained in each:



معه صحيفة فيها كالم من كالم ابي الدردا اوقصص من قصصة

This version is, in all probability, the true one. Abú-l-Dardá entertained notions which considerably differed from those of 'Omar and his party. And it is possible that this was the cause why 'Abd Allah destroyed the book. In the following version he says that the contents were heretical.

"Aswad saw some persons in the mosque who were reading a book, containing the praises of God, invocations, and blessings upon the prophet. He wanted to copy it, and it was promised to him after another man might have copied it who had already bespoken it. Some days after he found it in the hands of Ibn Mas'úd, who said, Are not the contents of this book mischievous, erroneous and heretical?" قال الا ان ما في هذه الصحيفة فتنه وضلالة و بدعة

Solaym, a son of Aswad relates: that he and 'Abd Allah b. Mirdás were reading a volume, which contained stories and passages from the Qorân,* in company with a man of the Nokha' tribe. Ibn Mirdás, according to his own statement, had bought some volumes for money.† As he was waiting in the mosque—the place of rendezvous—for his friends, Ibn Mas'úd sent for him, and saying, The right path is the path of Mohammad, &c. he destroyed it.'

29. 'Amr b. Maymun Awdy [d. 74] relates: "I was sitting in the company of several persons at Kufah, and there came a man who had a book." They asked, "What book is this?" he replied, "The book of Daniel قال كتاب دانيال." If the mob had not protected him, he would have been killed. What! they said, "You have a book besides the Qorân?"

صحيفة فيها قصص و قراك * قال عبد الله بن مرداس و اشتريت صعفا بدرهم ١



- 30. Ibn, 'Awn (d. 151) said, "The men of the first century who disapproved of writing held that principle, in order that the Moslims might not be detained by other books from studying the Qorân. And the ancient scriptures have been forbidden, because it is impossible to distinguish what is true in them from what is false, and what is genuine from what is not so. Moreover, the Qorân renders them superfluous."
- 31. "Sofyán Thawry (d. 161) said, Woe to those who deposit their knowledge on paper قراطیس. Yet Sofyán Thawry used himself to write down [hadythes] with a view of assisting memory and fixing the true version. But his wish, was that people might learn hadythes by heart. Several of the ancients assisted memory by writing hadythes down, and they taught them from their writings, but when they knew them well by-heart they expunged them, for fear, that people might rely solely on their books." This hadyth is related by Ibn Hanbal on the authority of Yahyà b. Sa'yd, who heard the above words from the mouth of Sofyán Thawry.
- 32. "Masrúq said to 'Alqamah, Write down for us kadythes which are likely to be confounded. He answered, Do you not know that writing is not approved of? Masrúq said, I will destroy them when I have learned them by heart. Under these circumstances, said 'Alqamah, there is no harm in writing.'
- 33. Sho'bah rélates: "Khálid Hadzdzá [d. 141] said, I never wrote down hadythes unless they were very long, and then I destroyed them when I knew them by heart."
- 34. "Mokammad [a son of the Khalif Abú Bakr] was of opinion that a man ought to write down kadythes, but to destroy the writing when he knew them by heart."
- 35. "Mançur b. Mo'tamir (d. 132) disapproved of writing, but subsequently he regretted not to have preserved his hadythes in writing."
- 36. The author says: Many men of the early ages destroyed their writings previous to their death or ordered in their will that they be destroyed. The following are instances of this practice:

Ibn Tawús relates, that his father [d. 106] ordered him to burn his writing باحراق الكتب إمر [ ابولا ] باحراق الكتب.



Al-No'mán b. Qays relates, that 'Abydah sent on his death-bed for his writings and expunged them.

Sa'd b. Sho'bah relates, that his father [d. in 160] told him to wash out his books if he should die and to bury them; and that he acted up to his orders. Even during his life-time, whenever a number of writings from various people had accumulated, he sent his son to the place where the falcons were kept (?) to bury them there الجنمية عنده كتب من الناس ارسلني بها الي البازجاة وكان ابي اذا اجتمعت عنده كتب من الناس ارسلني بها الي البازجاة في الطين.

Hammad relates, that Abu Qilabah ordered in his will to give his writings to Ayyub (d. 131) and if he should not survive, to burn them.

'Ysá b. Yúnos (d. 187 or 191) gave equally orders that his books should be burned.

Ibráhym b. Háshim relates: The books of Bishr b. al-Hárith (d. 227) filled eighteen boxes and baskets, and we buried them حدثنا ابراهیم Ahmad ابن هاشم قال دفننا لبشر بن الحرث ثبانیة عشر ما بین قمطر و قوصرة . Ahmad Ibn Hanbal, who was his contemporary, said, that he could not see the object of burying books. In reference to Bishr, I would observe that he did not propagate hadythes, either orally or in writing, except that he now and then recited one incidentally.

Awzá'y [d. 157] says, that the science of the Hadythes is a noble science, but since it had been deposited in books it lost the freshness which it had, when it was orally communicated and fell into the hands of persons, who have no vocation to cultivate it.

V.—Sayings of the prophet shewing that he commanded those who cannot trust in their memory to aid it by writing.

قال [ابوهربوة] ان رجالا من الانصار كان يجلس الى رسول الله فيسمع .37 منه الحديث يعجبه ولا يقدر على حفظه فشكا ذلك الي النبى صلعم فقال استعن بيمينك

"Abú Horayrah relates, a man of the Ançar used to sit with the prophet, and to listen to his sayings. And he admired them but could not recollect them. He complained of the weakness of his memory to the prophet, and he said, Assist your memory by your right hand (i. e. write them down)."

There are a number of versions of this hadyth, all of which rest



on the authority of "Abú Çálik from Abú Horayrah," and it is confirmed by a parallel kadyth of Anas b. Málik, which is evidently identical with it and runs: شكارجل الى النبي صلعم صؤالحفظ فقال "A man complained that his memory was very bad, and the prophet said, Assist it by your right hand."

قال [ عبد الله بن عمرو] قلت يرسول الله اقيد العلم قال نعم . 38.

"'Abd Allah (d. in 65?), a son of "Amr asked the prophet, Shall I fix knowledge? and he answered, Yes. In another version is the addition: I asked, How shall I fix it? And he answered, By writing."

A version of this hadyth preserved by 'Amr b. Sho'ayb b. 'Abd Allah b. 'Amr b. al-'Aç from his father, from his grandfather runs "The prophet said, Fix knowledge by writing." The same saying is recorded by Anas, but the isnád is weak.

قال رافع قلنا يرسول الله صلعم إنا نسمع منك شيا افنكتبها قال اكتبوا .39 ولا خرج

Ráfi' b. Khodayj (d. in 74, at the age of 86) relates: "We said, O prophet, we hear from you many things, shall we write them down? He answered, Write them down, there is no harm."

This hadyth is well authenticated. • In one version it is preceded by the following story, whose authenticity is doubtful:

مرعلينا رسول الله صلعم ونص نتحدث فقال ما تحدثون قلنا نتحدث عنى يرسول الله قال تحدثوا و امنوا من كذب على متعمدا في جهنم قال و مضي رسول الله صلعم لحاجته و نكس القوم رووسهم و امسكوا عن الحديث و همهم ما صمعوا من رسول الله فقال ما شانكم الا تحدثون قالوا الذي سمعنا منك يرسول الله قال انى لم ارد ذلك انما اردت من تعمد ذلك قال فتحدثنا قال قلت يرسول الله انا نسمع منك اشيا فنكتبها قال اكتبوا لاخرج

Ráfi' b. Khodayj relates: "The prophet passed us as we were conversing." He said, "What are you conversing about?" We answered, "We repeat your sayings." He observed, "Do repeat them, but speak the truth, for he who intentionally attributes to me a saying which I have not uttered: goes to hell." The prophet had some business and went along. The people hung down their heads and refrained from repeating his sayings. The prophet asked, "Why do you no longer repeat my sayings?" They answered, "On account of the remark which we heard from you." The prophet said, "This is



not what I meant, I said, He who lies intentionally." Upon this, we continued to repeat his sayings. I asked him: "We hear from you many things, shall we write them down. He answered, Write them down, there is no harm."

قال [عبد الله بن عمرو] قلنا يرسول الله انا نسمع منك احاديث .40. لا نحفظها افلا نكتبها قال بلى فاكتوها

'Abd Allah b. 'Amr relates: "We said to the prophet, We hear sayings from you which we cannot remember, shall we write them down? He answered, By all means, do write them down."

There are thirty versions of this hadyth extant, which differ very slightly from each other. Thus in most of them is شيا instead of and in some the answer of the prophet is simply احاديث. In some عند الغضب والرضا قال نعم انه لاينبغي لي ان اقول الاحقا: versions is added "We asked, Even if you are influenced by likings or dislikings?" and the prophet answered, "Yes, for I never speak anything but the truth." The isnads for these thirty versions can be reduced to four. 'Abd Allah related it to his son, and he communicated it to his son, 'Amr, and after 'Amr the isnáds diverge very much. 'Abd Allah also related these words to his grandson Sho'ayb b. Mohammad b. 'Abd Allah, who transmitted them to his pupils, and through several of them, it has come down to us. And finally, 'Abd Allah mentioned them also to 'Atá, and he related them to his son, 'Othman, who again told them to his pupils, and they preserved them. There is besides a version, which differs in expression from the above, and which has been heard from 'Abd Allah himself by Khálid b. Yazyd and by Zayd 'Ammy. Therefore, unless 'Abd Allah himself invented the story, it must be true.

قال عبد الله بن عبرو كنت اكتب كل شي اسبعه من رسول الله بلام من وسول عبد الله بن عبرو كنت اكتب كل شي تسبعه من رسول صلعم نريد حفظه فنهيني قريش فقالوا انك تكتب كل شي تسبعه من رسول الله ملعم ورسول الله بشريتكلم في الغضب و الرضا فامسكت عن الكتاب فذكرت ذلك لرسول الله صلعم فقال اكتب فوالذي نفسي بيده ما خرج مني الاحق ع 'Abd Allah b. 'Amr relates: "I was in the habit of writing all those sayings I heard from the prophet, which I wished to remember. The Qorayshites prevented me, and said, 'You write down what you hear from the prophet, though he is but a man who is guided by his likings and dislikings.' Upon this I ceased writing, and I

1856.] Origin and progress of writing down historical facts. 317

mentioned the matter to the prophet, and he said, Write, by Him in whose hand I am, nothing proceeds from me but truth."

This hadyth has been taken from 'Abd Allah by Yúsof b. Náhik, and handed down from him by an isnád quite distinct from any other.

Abú Horayrah said, "No one of the companions of the prophet has preserved more hadythes than I, except 'Abd Allah b. 'Amr. But he used to write them down and I did not write them down."

There are several versions of this hadyth extant, in some is added, "He wrote them down and learned them by heart, whereas I merely learned them by heart. The prophet allowed him to write them down."

VI .- Companions of the prophet who wrote down hadythes.

عن طاوس عن عبد الله بن عمرو بن العاص قال الصادقة صحيفة . 43. كتيتها من رسول الله

Tawús relates "'Abd Allah b. 'Amr b. al-'Ac said, Cadigah is the title of a book in which I collected sayings of the prophet."

44. Mojáhid relates: "I paid a visit to 'Abd Allah b. 'Amr, and I found a volume were under his couch. He prevented me from taking it. I asked, 'What is it, that you prevent me from taking it?' He replied: 'This is the Cádiqah (the Truthful Book) and contains what I heard from the prophet.' There was no one between me and the prophet, when the information which it comprizes was communicated to me. As long therefore, as I have this book, the Qorân and the Waht, I do not mind the whole world."

Mojáhid says: Cádiqah is a volume محيفة in which he wrote down what he heard from the prophet, and Waht is a piece of ground which he gave away for the support of the poor.

45. Anas Ibn Málik says: "that Abú Bakr wrote down for him the laws regarding alms, which were sunnah of the prophet."

Hammad relates, "I took from Thomamah b. 'Abd Allah (d. after of which he believed that Abú Bakr had written it for Anas when he appointed him to collect the alms prescribed by law. There was the prophet's seal impressed upon it, and it contained the laws regarding alms."

سمع عمرو بن ابى سفيان عمر بن الخطاب يقول قيدوا العلم بالكتاب



'Amr b. Aby Sofyán heard 'Omar b. al-Khattáb saying: "Fix knowledge by writing it down."

47. Tariq relates: "I saw 'Alyy, the son of Abu Talib on the pulpit, and he said, I have no book to read to you except the Qorân and this volume (roll) محيفة. It was attached to the sword which was provided with a ring of iron, and the rings, by which the sword was suspended were equally of iron. محيفة معلقة في السيف (sic) علية حلقة حديد وبكرانه (sic) علية حلقة حديد وبكرانه (regarding the alms, as 'Alyy had received them from the prophet."

According to another version of this story, which rests on the testimony of another eye-witness, it contained the laws regarding the sacredness of the territory of Makkah. In this version the roll is described: صحيفة معلقة في سيفه فيها اسنان الابل وشي من "The roll was attached to his sword, and there were wrapped up in it camel's teeth, and some implements for surgery."

48. 'Alyy said, "Fix knowledge by writing it down."

He also said, "Who will sell me knowledge for money" or according to others, "Who will sell me a roll صحيفة to write knowledge in it, for money."

49. Shorahbyl Abú (Ibn?) Sa'd relates: Hasan, the son of 'Alyy addressed his sons and nephews, and said, "You are now small, but you will soon be big, do therefore learn knowledge (i. e. hadythes) and if any of you is unable to repeat them (from memory) let him write them down and keep them in his house."

قال [ عبيد الله بن ابى رافع ] كان ابن عباس ياتي ابا رافع فيقول ما .50 صنع رسول الله صلعم يوم كذا و مع ابن عباس الواح يكتب فيها

'Obayd Allah b. Aby Rafy' relates: "Ibn Abbás came to Abú Ráfi' and said, 'Did not the prophet one day like this? Did not the prophet one day like this?' Whilst he was saying so, he wrote on tablets which he had."

- 51. Ibn 'Abbás said: "The best mode of fixing knowledge (hadythes) is writing."
- 52. Abú Sa'yd Khodry says: that they used to write nothing else but the Qorân, and the Tashahhud (a prayer).
- 53. 'Itbán b. Málik (died under the Khalifat of Mo'awiyah) relates: "I had a sore-eye, and I wished that the prophet might



come into my house, in order, that I might say prayers in it. He came with some of his companions and said prayers. They talked of the mischief which the Moslims, who were not sincere, were doing and ascribed the greatest part of it to Málik b. Dokhayshim. The prophet said, Does he not profess that there is no god besides the God, and that I am his prophet? No man who makes this profession will go to hell. 'Itbán continues, This hadyth pleased me so much, that I told my son to write it down and he did write it down."

قال كنا إذا اتينا إنس بن ملك وكثرنا عليه اخرج الينا مجال من . 54. كتب فقال هذه كتب سمعتها من رسول الله صلعم و قرانا ها عليه

If we went to Anas and bothered him much, he produced volumes of books and said: "These books (writings) contain what I heard from the prophet." And we read them before him.

This important story rests on a double isnád, and there are besides three other versions of it extant which run: قال كانوا إذا كثروا إذا كثروا إلى كان التحديث إتاهم بهجال فقال هذه كتبتها ثم قراتها على رسول الله صلعم — قال كان إذا حدث فكثر عليه الناس جا بهجال فا لقاها ثم قال هذه إحاديث سمعتها وكتبها عن رسول الله ثم عرضتها عليه فا لقاها ثم قال هذه كان إذا حدث فكثر الناس عليه للحديث جا بصكال فالقاها اليهم فقال هذه احاديث سمعتها من رسول الله صلعم و كتبها وعرضتها على رسول الله صلعم احاديث سمعتها من رسول الله صلعم و كتبها وعرضتها على رسول الله صلعم بن ملك عن ابيهما انس إنه إمرهها بكتابة الحديث والاثار عن رسول الله صلعم و تعلمها وقال انس كنا لا نعد من لا يكتب علمه علما

'Abd Allah b. al-Mothanniy relates: "My two uncles, al-Nadhr [d. shortly after 100] and Músà, [d. after his brother] the sons of Anas b. Málik [d. 92] said, that their father ordered them to write down the sayings and example of the prophet, and learn them." For, he observed, "We never considered the knowledge of a man to be knowledge if he does not write it down."

- 56. "Al-Hasan b. Jábir (d. in 128) asked Abú Imámah [Çodayy] Báhily [d. in Syria in 86] regarding writing down knowledge, and he answered, there is no harm."
- 57. 'Abd Allah b. 'Amr relates: "Several men went to the prophet and I was the youngest among them," and he said, "If a person, intentionally attributes to me a saying which I have not uttered, he will go to hell." When they had left the prophet, I



asked them: How do you repeat hadythes you have heard from the prophet? I find you are paying great attention to hadythes. They laught and said, "all what we have heard from him we have consigned to writing," قالوا يا ابن اختنا ان كل ما سبعنا منه هو عندنا

There are two versions of this hadyth.

- VII.—Distinguished men of the first century who have not seen the prophet, but who approved of writing down hadythes and did so themselves.
- 58. 'Abd al-Rahmán b. Harmalah [d. in 145] says, "I had a bad memory" (or according to Cayrafy's version, "and I could not learn any thing by heart") "therefore Sa'yd b. al-Mosayyab [d. in 90 odd] gave me leave to take notes."

كان الشعبي يقول في الكتاب قيد العلم . 59.

Sha'by [d. in 105 aged 77 years] used to say "Writing fixes knowledge." He also used to say, "If you hear anything from me write it down, and in the worst case on the wall." He also said, "Write down every information you collect."

عن الاعمش عن الحسن قال إن لنا كتبا نتعاهدها .60

Al-Hasan [Baçry? d. in 110] said, according to A'mash [d. in 148], We have books on which we place our reliance.

عن ابي صجلز عن بشير بن نهدك قال كتبت عن ابي هريرة كتابا 61. فلما اردت ان افارقه قلت يا با هريرة ائي كتبت عنك كتابا فاروية عنك قال نعم ارولا عني

Bashyr b. Nahyk said, according to Abú Mijlaz [see p. 220]: I collected the hadythes which I had heard from Abú Horayrah in a book. When I was about leaving him I said, "I have collected your hadythes in a book, shall I propagate its contents on your authority?" He answered, "Yes, do propagate them."

عن صحمد بن سيرين عن ابن افلح يعنى كثيرا قالكذا نكتب عند زيد 62.

Kathyr b. Aflah said, according to Mohammad b. Syryn [d. 110]: we used to write when we attended the lectures of Znyd b. Thábit [who used to write the revelation for the prophet and died in 45 or 48, or after 50]."

عن تمام بن نجيع عن الحسن انه كان يكتب للناس العلم ويعرضه لهم . 63.



Tamán b. Najyh relates of Hasan [Baçry? d. in 110] that he used to copy the hadythes for the people and rehearse them for them [with a view of correcting them].

عن سعيد بن جبير قال كان ابن عباس يملي على في صحيفة حتى .64 امالها و اكتب في نعلى حتى امالها

Sa'yd b. Jobayr relates [d. in 95], "Ibn Abbas used to dictate to me hadythes, and I wrote them on a roll, till I had filled it and then I wrote on my shoe [they wear yellow shoes or boots]."

In another version it is stated, "I wrote the hadythes which I heard from Ibn 'Abbas on tablets, and when I had filled them I took my shoes (or boots) to write upon." A third version runs: كنت اكتب عند ابن عباس في صحيفة حتى امالها ثم اكتب في طهر نعلى ثم اكتب في كفي كفي

"In the lectures of Ibn 'Abbas I used to write in my roll and when it was filled I wrote on the upper leather of my shoes (or boots) and then on my hand."

To expedients, like these, though perhaps not quite as bad, students and short-hand writers take refuge in our days if they are short of paper. The following hadyth shows that Ibn Jobayr subsequently made a fair copy.

عن سعید بن جبیر قال کنت اسمع من ابن عمرو و ابن عباس الحدیث باللیل فاکتبه فی واسطه رجلی حتی اصبح وانسخه

Sa'yd b. Jobayr relates: "I used to hear hadythes from 'Abd Allah b. 'Amr and Ibn 'Abbas, and I used to write them down on my two feet (boots), and the next morning I copied them." The words which I translate by "my feet or boots" run in another version about it.

65. The pupils of Qatádah asked him whether they might write down his lectures? and he answered, What prevents you?

قال ابو قالابة الكتاب احب الى من النسيان 66.

Abú Qilábah (d. 104) said: "It is better to write down than to forget."

'Abd Allah b. Mohammad b. 'Aqyl [d. after 140] relates: "We used to go to Jabir b. 'Abd Allah (d. in 70 odd at the age of 94 years) and ask him regarding the life (according to another version, 'regarding the sonnan or institutions)' of the prophet, and we wrote it down."



In another version it is stated, that 'Abd Allah b. Mohammad b. 'Aqyl was accompanied by [his relations], Mohammad b. 'Alyy Abú Ja'far, and Mohammad b. al-Hanafyyah. And in one version it is stated that they were provided with tablets

عن عبد الله بن حنس قال رايتهم يكتبون عند البرا باكفهم بالقصب 'Abd Allah b. Hans (?) relates: "I saw them in the lectures of

Bara [d. 72] employing their hands in writing with reeds."

68. 'Obay b. al-Mokattab says: "I saw them writing down the comments on the Qorân in the lectures of Mojáhid [who died at the age of 83 in A, H. 102]."

عن عبد الله بن دينار ان عمر بن عبد العزيز كتب الى ابى بكر بن 69. محمد بن عمرو بن حزم يا مرة انظر ما كان من جديث رسول الله صلعم اوسنة ماضية اوحديث عمرة فاكتبه فانى قد خفت دروس العلم و ذهاب اهله

'Abd Allah b. Dynár [d. 127] relates: "that the Khalif 'Omar b. 'Abd al-'Azyz wrote orders to Abú Bakr b. Mohammad b. 'Amr b. Hazm, See what hadythes on ancient institutions are extant and pay particular attention to the hadythes which 'Amrah knows, and write them all down, for I fear that the knowledge of hadythes will disappear, and those who know them will die away."

There are various versions extant of this hadyth. In one it is said, "He wrote to Abú Bakr b. Mohammad at Madynah," and in one, "He wrote to the people of Madynah." See on Abú Bakr b. Mohammad suprà p. 209.

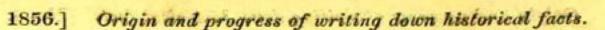
يقول [ معمر] ان الزهري ربما كتب الحديث في طهر نعله صفافة .70 ان يفوته

Ma'mar relates: "Zohry frequently noted down a hadyth on the upper leather of his boot for fear it might escape him."

معمر عن الزهري قال كنا نكرلا كتاب العلم حتى اكرهنا عليه هولا .71 الاصرا فراينا الله لا يهنعة احدا ( احد ) من المسلمين

Zohry said according to Ma'mar: "We disapproved of writing down hadythes to such an extent, that we induced also those chiefs [who are not mentioned] to disapprove of it, but at last we saw that no Moslim forbids writing."

قال [ ابن اخي الزهري ] سبعته يعنى ابن شهاب يقول لولا احاديث . 72. تاتيا من قبل المشرق ننكرها لا نعرفها ما كتبت حديثا ولا اذنت من كتابه The nephew of Zohry relates: "that he heard his uncle saying: It is only on account of hadythes which come to us from the east,



and which we deny and do not acknowledge, that I write down the hadythes and permit them to be written down."

73. Rijá b. Haywah [d. in 112] said: Hishám b. 'Abd al-Malik asked me regarding a hadyth which I had forgotten, but fortunately I had written it down.

74. Abú Sofyán says: "Salmán Saykary used to write down hadythes, but I did not write them down."

عن منصور قال قلت لابراهیم ان سالها اذا حدث تعوم قال ان 75. سالها یکتب و انا لا اکتب

Mançur relates: "I said to Ibrahym, if Salim b. Aby-l-Ja'd [d. in 98] relates hadythes, he does so at full length but you seem to be conglomerated." He replied, "He is in the habit of writing them down and I do not write them down." In another version it is said السالم اتم حديثا منك

76. Mo'áwiyah b. Qorrah said: "The knowledge of him who does not write it down is not considered as knowledge."

عن سلم العلوي قال رايت ابان بن ابي عباس يكتب عند انس بن .77 . مالك في سورحه يعنى الواحا

Salm (?) says: "I saw Aban b. Aby 'Abbas write on tablets in the lectures of Anas b. Malik."

78. Ayyúb [d. in 131] said: "They blame us for writing down kadythes, though it is said in the Qorân 20, 54. The Lord preserves the knowledge thereof in writing."

79. Mo'áwiyah b. Aby Maysarah relates: "I saw Abú Shaybah writing at al-Hakam's, who had the hadythes written on papyrus." رايت ابا شيبة يكتب عند الحكم معة الحديث في القراطيس.

80. Yahyà b. Sa'yd [d. in 144] said, "If I had written down all what I heard, I should be better contented with my position than 1 am now." [Yet we learn from the Tahdzyb, that he left writings which were used by Hammad].

81. Hammad [born in 98, d. in 179] relates: "Jaryr b. Hazim and others send to me words. We intend to (collect and) write down the hadythes of Yahya b. Sa'yd, and hope you will take a part in it. I met them, and we repeated to each other his hadythes and they wrote them down." المعاد قال لحماد قال لي جرير بن حازم و غيرة إنا هممنا الله عضرتهم و تذاكرنا حديث يحيى بن سعيد فلو حضرتنا قال حماد محضرتهم و تذاكرنا حديث بعد فكتبو



324

- 82. Hammad b. Salimah [who was the author of several works and d. 167] said: "that he used to go to his Shaykh and heard ten hadythes, more or less, and impressed them in his memory, then he went home and wrote them down."*
- 83. Mo'atamir relates, "My father wrote to me when I was at Kúfah, Buy books and write down knowledge, for wealth is transitory, but knowledge is lasting."
- 84. 'Abd Allah b. Idrys says, "My father used to say to me, Learn by heart, but attend above all to writing. When you come home, write, and if you fall into need, or your memory fails you, you have your books." "With all that," he says, "I have not written down any hadythes of Layth, or Ash'ath or A'mash." From this and the preceding passage it would appear that books found a good market.
- 85. Abú Çalih Farrá asked 1bn al-Mobárak regarding the writing down hadythes, and he answered, "If we had them not in writing we could not learn them by heart."
- 86. Khalyl b. Ahmad says: "Whatever I heard I wrote down, and whatever I wrote down I learned by heart, and whatever I had learned by heart I found useful."

VIII.—Various Hadythes of the Khatyb Baghdady bearing on the value of books.

87. عن ابي الدردا عن النبي تحته كنز لهما قال صحف علم خبأ لها ابوهما "The prophet said according to Abú Dardá that under the 'treasure' mentioned in the verse of the Qorân 18, 81, volumes containing knowledge are to be understood which had been concealed by the father of the two orphans for their use."

Ibn 'Abbás, according to a hadyth preserved by Bokháry and others gives the same interpretation to that verse.

قال ذو الرمة لعيسى بن عمر اكتب شعري فالكتاب اعجب الى من .88 الحفظ ان لاعرابي ينسى الكلمة قد سهرت في طلبها ليلة فيضع في موضعها كلمة في وزنها ثم ينشده الناس و الكتاب لا ينسي و لا يبدل كلا ما بكلام

Dzú-l-Rummah [d. in 117] said to 'Ysà b. 'Omár [d. 149], Write down my poetry, I like it better than if you learn it by heart. The Bedouins forget a word, in search of which I have spent a restless

* Dzohaby says: على بيحماد بن سلمة كتاب الا كتاب قيس بن سعد . Hammad possessed no other book but that of Qays b. Sa'd [who was a companion of the prophet and d. in 60].



night and they put another word of the same measure in its place, and people repeat the wrong reading. A book does not forget, nor does it substitute one word for another.

قال [ زهير] حدثنا موسى بن عقبة قال وضع عند — حمل بعير من 89. كتب ابن عباس فكان على بن عبد الله بن عباس اذا اراد الكتاب كتب اليه ابعث الى بصحيفة كذا وكذا فينسخها ويبعث بها

Músà b. 'Oqbah [d. in 141, and left a work on the biography of the prophet, see p. 218 suprà] relates, In the house of (the name is not legible,) the writings (autographies) of Ibn 'Abbás [a companion of the prophet, d. in 68] were preserved which would have formed a camel's load (equal to about six hundred weights). Whenever 'Alyy b. 'Abd Allah [d. in 113] a grandson of Ibn 'Abbás wanted a book, he wrote to him requesting him to send him such and such a volume, and he copied it and sent it to him.

90. Ibn Däb [on whom see Ibn Qotaybah, p. 269] was frequently seen carrying a book, some one said to him that it was below his

dignity, but he was of a quite different opinion.

قال المبرد ما رايت اختص على العلم من ثلثة الجاحظ و الفتح بن .91 خاقان و اسمعيل بن اسحاق القاضي فاما الجاحظ فانه كان اذا وقع في يده كتاب قراة من اولة الى اخرة اي كتاب كان و اما الفتح فكان يحمل الكتاب في خفه فاذا قام بين يدي المتوكل ليبول او يصلى اخرج الكتاب فينظر فيه و هو يمشى حتى يبلغ الموضع الذي يريد ثم يصنع مثل ذلك في رجوعه الى ان ياخذ مجلسة و اما اسمعيل بن اسحاق فاني ما دخلت عليه الا و في يدة كتاب ينظر فيه او يقلب الكتاب الكتاب ينظر فيه

Mobarred said, The only three men I have seen who were really devoting themselves to sciences were Jáhitz, Fath b. Kháqán and the Qádhiy Isma'yl b. Isháq. Jáhitz used to read every book, he could get hold of from one end to the other whatever its contents might be. Fath used to carry a book in his boot (being a Turk, he evidently wore the wide Tatar-boots). Whenever he left the presence of the Khalif to say his prayers or for any other business, he took out his book and read on his way to his destination and on his way back again, until he again took his place in the presence of the Khalif. And whenever I paid a visit to Isma'yl I found him reading in a book or seeking a book in his library to consult it.

92. Ibn 'Abbas Daghuly [d. 325] said, that he always had the following four volumes سجلدات with him: The book of Mozany [d



264 and left four celebrated Shafite law books], [the dictionary called] Kitab al'ayn, the Tarykh al-Bokhary (on biography) and Kalylah wa Damnah.

قال [ ابن شهاب ] خرجنا مع الحجاج بن يوسف الى الحج فلما كنا .93 بالسحرة قال تبصووا الهالال فان في بصوي عهدة فقال له نوفل بن مساحق اتدرى مم ذاك من كثرة نظرك في الدفاتر

Zohry [d. 123, or 125] relates: "We accompanied Hajjáj b. Yúsof [d. 95] on a pilgrimage to Makkah, and when we had arrived at Sahrah, he said, "Look, whether you can see the new moon, my eyes are too weak." Nawfal b. Mosáhiq [d. shortly after 90] observed, "Do you know why? on account of your incessant reading books."

## IX.—Extracts from other authors than the Khatyb Baghdady bearing on the same subject.

94. Ibn Sa'd, in the chapter on "Deputations which waited on Mohammad" mentions several instances of documents granted by the prophet or Abú Bakr to persons, which were in his time [d. 230] still in possession of their descendants.

اخبرنا صحمد بن عمر The same author says in folio 64 verso بن عمر بن عمر عمر الله بن نسطاس عن ابى عمرو بن حريث العذري قال حدثنى استحق بن عبده الله بن نسطاس عن ابنى عمرو بن حريث العذري قال وجدت في كتاب ابناي قالوا قدم رسول الله اليز

Abú 'Amr b. Horayth 'Odzry said: I found written in the book

of my fathers : "The prophet, &c."

The same author says in the same page اخبرني صحمد بن عمر حدثنا The same author says in the same page اخبرني صحمد بن عمر حدثنا ابي حثمه (خيثمة؟) قال وجدت في كتب ابي says, I found in the books of my father.

96. The following instance in which men who had learned had dythes by heart referred to their notes, is mentioned in the Içábah vocc Qárib: Sofyán [Thawry? d. 161] said, My recollection was borne out by what I found stated in my book on the authority of Ibráhym b. Maysarah [d. 132] who had it from Wahb b. 'Abd Allah, viz.: that the name in question is spelled "Ibn Márib," whilst people commonly say "Ibn Qárib."

97. Ibn Banná Moqaddasy who wrote in 375 says in his Geography, in describing Rámhormoz وبها داركتب كالتى بالبصرة والداراك جميعها وبها داركتب كالتى بالبصرة والداراك على من قصد هما و لزم القرأة والنسم الله ال



خزانة البصرة اكبرو اعمرو اكثر كتبا وفي هذه ابدا شيخ يدرس علم الكلام على "In this town is a library like that of Baçrah. Both have been founded by Ibn Sowár. Those who visit the library with a view of reading or copying books get stipends. The library of Baçrah is larger, in better condition and contains more books. To this library of (Rámhormoz) there is always a Shaykh attached, who teaches dialectic theology according to the system of the Mo'tazilites."

Another large library was at Shyráz in the palace which was built by the nephew and successor of 'Adhod aldawlah. The palace was the most extensive and splendid building that existed in those days and contained three hundred and sixty apartments, and one of them was devoted to the library, which is described by Ibn Banná in the following words: مشرورة المناسبة على المناسبة على المناسبة على المناسبة المنا

"The library occupies a separate apartment. And there are appointed over it an agent, a librarian and a superintendent. These officers are chosen from among the most respectable persons of The founder has procured for this library every book on every science and of every author. The apartment consists of a very long arched-room which stands in an immense Coffah (a platform walted in on three sides and open on the fourth side towards the courtyard and provided with a roof, see p. 63 note). On every side of this arched-room are chambers (or recesses) and against the walls of the arched-room and of the chambers, are closets six feet long and three cubits wide. The closets are of wood lacquered with gold and silver, and the entrance into them is from above. The books are piled up upon the shelves of the closets. To every science a number of those closets is allotted and there are catalogues which contain the names of the books. Only persons of respectability are allowed to visit the library. I have gone over the whole palace." The Fibrist of Ibn Nadym, who wrote in 377 or two years after



this description was given, seems to be the catalogue either of this or the Basrah library.

98. This and the following five paragraphs are taken from the Ilma of the Qadhiy 'Iyadh [d. 544].

قال عبده الرحمان بن مهدي كان عند مخرمة كتب لابية لم يسمعها منة قال الحكم ابن مقسم عن ابن عباس انها سمع منة اربعة احاديث والباقي كتاب وحكى ان استعاق بن راشد قدم الري فجعل يقول حدثنا الزهري فسيل اين لقيتة قال لم القة مررت ببيت المقدس فوجدت كتابا له

'Abd al-Rahmán b. Mahdiy relates: "Makhrimah had books from his father, the contents of which he had never heard from him [yet he related the hadythes which they contained on his authority] 'Abd al-Rahmán also relates, Al-Hakam, the son of Miqsam heard only four hadythes from Ibn Abbás, the rest he had from him in writing. He also says, Isháq b. Ráshid came to Ray and said, Zohry informed, &c.' He was asked, Where have you met Zohry? and he answered, "I have not met Zohry, but I found a book of his at Jerusalem."

Ishaq b. Rashid died during the reign of Abu Ja'far.

99. Awza'y relates: "that he heard Thabit b. Ma'bad say, The diacritical dots are the light of a book," نورالكتاب العجم. Some persons said according to Awza'y, Diacritical marks are required in difficult passages انها يشكل ما يشكل.

100. At the time of Málik b. Anas it was so common that the pupil first copied the hadythes, and then read them before the Shaykh, that Malik said to 'Abd Allah b. Moslimah Qa'naby. The transmission is more valid if you read to me than if I read to you قرأتك على الله المنافع عليك. Málik was also asked whether hearing or rehearsal was better in his opinion, and he said rehearsal مثل مالك مالك العرض احب اليك ام السماع فقال بل العرض.

"Hearing" means that the Shaykh relates or reads a hadyth, and the pupil listens to him. "Rehearsal" means that the pupil copies it and reads it to the Shaykh, who rehearses it.

سمعت عبيد الله بن عمر العمري يقول كنا ناتي الزهري بكتاب من 101. حديثه فنقول له يابا بكر هذا من حديثك فيا خذه فينظر فيه ثم يرده ويقول نعم هو من حديثي قال عبيد الله فناخذه و ما قراه علينا و ما استجزناه اكثر من اقراره بانه من حديثه فهذا مذهب الزهري امام هذه الشان



## 1856.] Origin and progress of writing down historical facts.

'Obayd Allah b. 'Omar 'Omary said, "We took a book to Zohry which contained hadythes of his, and we asked him, Are these hadythes of yours? He took the book and looked into it, then he returned it, and said, Yes, these are hadythes of mine." 'Obayd Allah says, "We took the book [and propagated the hadythes on his authority] though he had not read it to us, nor did we ask him for an ijázah beyond the affirmation that the book contained hadythes of his. This is Zohry's system of propagating hadythes, who is the greatest man in this science."

قال الواقدي قال ابن ابي الزناد شهدت ابن جريج جا الى هشام بن 102. عروة فقال له الصييفة التي اعطيتها فالأنا هي حديثك قال نعم قال الواقدي فسمعت بن خريج بعد ذلك يقول حدثنا هشام بن عروة

Wáqidy relates: "Ibn Aby-l-Zinnád said, I was present when Ibn Jorayj came to Hishám b. 'Orwah, and asked him, Does the roll which you have given to A. B. contain your hadythes? and he answered, "Yes." Wáqidy observes, "I subsequently heard Ibn Jorayj repeat these hadythes, saying, I have been informed by Hishám b. 'Orwah."

103. Zayd b. Ayyúb said to Mohammad b. Syryn: "Some body has left me his books by will, shall I repeat the hadythes which they contain quoting his authority?" And he replied, "Yes." Subsequently he said, "I do not tell you to do it nor do I tell you not to do it."

I refrain from repeating passages bearing on this subject, which have already been published and postpone collecting the information contained in Dzohaby's Tahdzyb for a time, when I may have more fully examined that work than at present. I may refer here to what I have said on writing in early days in p. 211 to 213 of this volume.

(To be continued.)



Notes on the Iron Ore Statistics and Economic Geology of Upper Assam.—By Lt.-Col. S. F. Hannay, communicated by the Government of Bengal.

SIR,—Having on a late visit to Seebsagur obtained through the kindness of Capt. Holroyd, Collector, a few notes on the iron ore statistics of Assam in the olden time, as well as up to the present date, I have put them together in the hope that they may be found interesting, and perhaps draw attention to the vast extent of our iron ore resources in the shape of clay iron ores, I presume of the same description as those found and worked in Europe. Many of these beds lie stratified with the coal, and others, if not in a position conformable with veins of workable coal, are near enough to admit of the coal being made available for smelting purposes.

I note particularly the localities of Teeroogong and Hattighur, within one march of Seebsagur, where coal abounds in the Suffry and Teeroo valley, besides inexhaustable tracts of timber. Abundance of lime also is now to be procured in the Naga hills, as well as in the Morung district near Golahghat, of a description suitable to be employed as a flux, of the importance of which in the smelting of iron ore the Assamese are entirely ignorant.

My own researches in regard to iron ores, have been altogether, I may say, on the South side of the valley; lately, however, the remains of iron scoriæ were found at the gorge of the Dergmoo river on the North bank, where there is iron ore in abundance.

I have not sent a great variety of samples of ore, as this is not the season for collecting them; I need hardly say, however, that I shall be most happy to attend to this at a future period, should there be any wish for further information as to the quality of the iron ores in comparison with those of other parts of India.

The following is a list of the samples now sent :-

No. 1. Sample of pig iron from Teeroogong hill ore.

- 2. Ditto of ore, ditto ditto.
- 3. Sample of pig iron from Bosa Doyung ore.
- 4. Ditto of ore extracted from the plastic clay.



- 5, 6. Samples of ore-bearing plastic clay of Bosa Doyung.
- 7, 8, 9. Samples of clay iron from the Jeypore field.
- 10. Sample of ore from the gorge of the Dergmoo river opposite Dibrooghur.

11, 12, 13. Samples of lime.

In remote times and up to a certain period in the annals of Assam, the valley was undoubtedly under Western India influence, and for the commodities of salt and manufactured iron its inhabitants were indebted to their trade and intercourse with Gangetic India.

The period to which I allude dates from the commencement of the supremacy of the Ahorns, early in the 16th century. This people, a branch of the great Shan nation, by the overthrow of the Chooteeahs (descendants of a Western Indian race of Rajputs) became masters of the Upper, and Central divisions of the province and finally conquered the whole valley; which, with Indo-Chinese jealousy of foreign intercourse with the nations of the West, they closed to the people of India, and trade was entirely restricted to the Goalparah Chowkeys—then it was, that the inhabitants of Upper Assam, at least, became dependant upon their own resources in the articles of salt and iron.

In regard to the latter article, we have evidence throughout the whole of the Jorhath district that the smelting of iron was carried on to a great extent, both from the quantities of scoriæ visible at different points between Jeypore and the Bosa Doyung, and the number of native manufactured iron guns found throughout the province, (but particularly in the Seebsagur district) varying in size from a matchlock barrel to the great gun at Rungpore (see note at the end of table No. 2.)

I cannot however do better than record the information I have received on this matter both historically and statistically through the collectorate of Seebsagur.

In the year 1422 A. S., A. D. 1500 and during the reign of Deehingeeah Swarga Narain, on the defeat of the Chooteeah Rajah, after a war with these people, the Ahorns acquired many fire-arms, one of which was named "Meeta Hoolaug." The victors also captured many blacksmiths, and from this date blacksmith shops were established for the manufacture of fire arms, and other



measures taken by the Ahorn Rajah, for classing the iron workers under Hazaree Keihs and Saikeahs and they amounted at one time to 3,000.

Subsequently in the war with Turbuck in the year 1454 A. S., 1532 A. D. the Assam Rajah, Buddhi Swarga Narain, after having defeated and pursued the Turbucks as far as the Korotyah river in Northern Bengal, captured many cannons, fire-arms, and other weapons, from the defeated party. Again in the year 1549 A. S., 1627 A. D., after the retreat and discomfiture of the invading army of Said Abu Bakr, the Soobah of Bengal, the Rajah of Assam became possessed of many handsome cannons, both iron and brass, and other weapons, and he was thus induced to call in, from foreign countries, several able blacksmiths and brass-founders to instruct his own people.

The manufacture of guns and other fire-arms continued to flourish until the civil wars and rebellion of the Muttocks, which so disorganized the country, that during the subsequent ministry of the Bura Gohain, the *Khel* of blacksmiths and iron-workers became reduced to 500 in number and eventually to 100 on the invasion of the Burmese and its attendant evils.

At the present date, there are only from forty to forty-five persons in the Seebsagur district, who understand the smelting and working of iron ores, and but one or two blacksmiths who may have witnessed the manufacture of small arms; the manufacture of cannon ceased in the commencement of the civil wars.

Throughout the whole Southern Frontier zillah Seebsagur, i. e. from Jeypore to the Doyung River, iron ores are in abundance; and in former days, in several localities, large establishments were formed by the Assam Government for the smelting of these ores and the manufacture of iron.

The localities of Teeroogong hill and its vicinity about twelve miles S. E. of Seebsagur and of Hattighur further to the East, are considered the best, both as to the quality and quantity of the ores.

In the districts of Bosa and Doyung a ferruginous sand is washed from the plastic clay, which was smelted largely in former times, and still remains at the present day a field for the employment of the few remaining iron smelters.



In lower Assam the Garrow Haths of Pulashbarree and Gohain supplied iron hoes, manufactured by the Cossyahs; and these were largely imported into Upper Assam for Government purposes. This iron from its soft or malleable nature was considered the best for the manufacture of nails, fire-arms of small size, and the inner tubes of the large cannon; the iron of the Upper Assam ores being found best adapted for swords, axes, knives, shovels and hoes, &c.

At Teeroogong hill and Hattighur thirty or forty workshops were established for the smelting of the ores, and manufacture of crude iron. These workshops consisted of a master and four workmen, who could, in twenty-four hours, turn out eight pieces of crude iron, similar to the sample now sent. The forges commenced operations in the beginning of the cold, or dry season, and continued in work for six months, when the manufactured iron of the season from these localities was delivered into the Government storehouses.

The ferruginous sands of Bosa Doyung are deposited in plastic clay, in detached beds of variable size, and scattered over a wide expanse of both undulating and level country. The beds containing the iron oxide being found at a depth of 10, 12, 15 and 16 cubits under the surface.

To find the beds containing this ore some little prospecting is necessary, and the work generally takes from four to five days (vide table No. 1). The bed being found, six men are employed as follows. Two men dig out the lumps containing the oxide, a third takes these and places them at the passage of entrance into the pit, a fifth* takes them outside, and the sixth forms them into a large rectangular-shaped heap 12 cubits long, 7 broad, and from 3 to 4 cubits high, and thus in about ten days, the labours of six men have collected in this heap about one thousand maunds of the ore bearing clay.

The heap is now divided into seven shares, which gives one share to the landlord, leaving six shares to be divided amongst the working party. The next process is the washing out of the ore, and this is accomplished in a large pit filled with water into which the lumps are thrown, and the separation of the ore is effected by stamp-

^{*} The fourth remains unaccounted for .- Ed.



ing with the feet, this operation occupying a period of ten or twelve days.

The washing out and collecting the ore having been accomplished, the smelting process is commenced, and a furnace made after the common Indian fashion on the spot.

The operations of smelting are carried on by five of the party, one of them being the oustad, ojah, or head-smelter, whose business is to supply ore and fuel when the furnace has been heated, and to draw out the melted lump of pig-iron from every fifteen seers of ore, which he elongates and cuts (as shewn with sample sent).

The process is simply that which prevails throughout India, besides the master there being two assistants, one man to blow the bellows, and another to bring the ore and charcoal, which is thrown into the heated furnace, in quantities of a chittack of ore with its accompanying charcoal at a time, no flux being used—in this manner working day and night, with two men, as a relief, thirteen pieces of crude iron were turned out of the ore furnace in twenty-four hours. The lumps of pig-iron averaging about four seers in weight were sold for two, three or four annas a piece, according to quality and the quantity of pure malleable iron they contained.

The following is a table shewing the number of persons employed, the number of days, and the expense of digging, washing and smelting one hundred maunds of the Bosa Doyung ore.

Table No. 1.

Detail of work.	No. of men employed.	No. of days.	Total number of men.
In searching for the ore bed,	6	5 15 11	30
To dig up ore, &c	6	15	90
To wash the ore,	6	30	180
To make charcoal,	6 6 6 5	20	100
Grand total number	of men en	ployed,	466



N. B.—Presuming the foregoing table to be correct, it would appear that the out-turn of pig-iron from the ore is about 25 per cent.; and if, as I am told, I piece of pig iron of 4 seers weight is the produce of a basketful or 15 seers of the Teeroogong hill ore, the out-turn is much the same; an analysis of either of these, however, would afford the best test of their respective qualities.

The following is a table shewing the progress of the works carried on formerly in the fabrication of fire-arms and cannon, extracted, I believe, from old Assamese Government records:

Table No. 2.

No. of black- smith's shops.	Names of fire-arms, &c.	No. of fire-arms made in the month.
1 1 1 1	Small hatnul, or hand-gun,	4 2 2 1 1
1 2 4 20 50	Baghmoorah (or tiger-headed mouth), Large cannon, Larger ditto, Still larger, Larger ditto,	1 1 1* 1*

^{*} Four of this description made.

Note.—Cannon and fire-arms continued to be manufactured from the year 1427 A. S. 1505 A. D. during the reign of Swarga Narain to the year 1636 A. S. 1716 A. D. in the reign of Rájáh Ruddra Singh. In the reign of Goureenath Singh that Rájáh prohibited the manufacture of the old match-lock and introduced the making of muskets.

⁺ Only one of this description made, which is the great gun at Rungpore.



List of specimens subsequently forwarded illustrative of the Economic Geology of Upper Assam.

- 1. Kaolin Clay or Rooknunsee Peeta.—This is the washed clay from a decomposing granitic rock, probably composed of silex and alumina. It appears to be infusible without admixture. A very short distance inland from the mouth of the Doza Panee, a small river on the upper Brahmaputra, large masses of this substance are found in different stages of decomposition, some in a state of powder and accompanied by debris of felspar and limestone rock. It can be procured in any quantity and can be brought down the Brahmaputra in small boats.
- 2. Washed clay from a decomposing Felspar Rock.—The decomposing felspar is deposited in large masses on both banks of the Degaroo river, Upper Brahmaputra, at the foot of the Northern mountain ranges; and in the same line East and West is a common deposit. The deposit is extensive, but its distance from the Brahmaputra would make its transport difficult and expensive.
- 3. Washed clay from decomposed Felspar Rock or Marl.—This is found in the vicinity of limestone, at the falls of the Namber river, Golaghát district. The deposit is large and accessible at all times, and, by means of the Namber and Dhunseree rivers, water transit is easy during the rains.
- 4. Washed clay from decomposing Felspar Rock.—This rock in a state of decomposition is found in the bed of the Namber river, under the falls, associated with the shell and slaty compact lime-

The largest of the cannon made during the sovereignty of the Assam Rájáhs is still visible within the fort of Rungpore. This cannon was presented to Rájáh Rajeswar Singh by Bohikhowa Bur Phokun of Gowhatti.

It is fabricated entirely from Cossyah wrought iron, and is remarkably well finished, its dimensions are as follows:—

Length from end of handle to sight on the breech,	5 ft.	10	inches.
Ditto from breech to muzzle,	12 ft.	34	in.
Measurement round the breech,	5 ft.	7	in.
Ditto round the muzzle behind the ornamented ring of ditto,	5 ft.	1	in.
Diameter of bore,	0	61	in.
Total length of gun,	17 ft.	34	in.
Thickness of metal,	0	74	in.



stone. The first washing of this rock is of a pinkish colour from reddish coloured specks in the stone, similar to that of the Degaroo, and the two rocks may be considered analogous.

- 5. Ditto ditto .- Ditto 2nd washing of No. 4.
- 6. Washed clay from red marl deposit.—This deposit apparently from a decomposing Felspar rock is in a state of marl on the road in the vicinity of Bur Pathur, Golaghát district. The out-crop is extensive, and the deposit looks of great extent. It is very accessible by means of the Dhunseree river and the road to Bur Pathur.
- 7. Washed clay from pinkish colored marl.—Jeypore coal measures, Upper Assam. This is not deposited in a regular stratum with the coal, though found close by. It is a deposit from a decomposing Felspar rock of which there are many varieties, and a very old deposit apparently, running along the edge of the low hills. It is plentiful and accessible.
- 8. Tough clay bluish colored.—This is the common tough clay or clunch of the Jeypore coal measures. To be had in any quantity. It makes a very good wash for walls and is no doubt a good pottery clay.
- 9. Clay.—From an extensive deposit in the bank of the Booree Dehing at Jeypore. This clay deposit apparently dips under the low hills at Jeypore, and covers a rubble containing gold.
- 10. Black clay.—Found in several localities in Upper Assam. A large deposit at the foot of the hills in Dopa Bur, near Gerghon, Seebsagur district; also visible on the Booree Dehing at Hooloogoorie. Accessible, extent of the deposit unknown; that at Dopa Bur appears the largest deposit.
- 11. Washed clay from ferruginous deposit.—This is found in the bank of the Dibroo river, the deposit contains magnetic iron sand. The fishermen use this in colouring the walls of their houses and the ochre washed from it, is a very fine one.
  - 12. Tough clay.—Banks of Dhunseree river, Golaghát district.
  - 13. Ditto ditto.- Ditto.
- 14 to 25 (inclusive). Tough clays.—Of various shades and textures from the Brahmaputra bank and the Dhunseree river. These are given to shew the variety of clays procurable in the Seebsagur district, and visible on the banks of both the Brahmaputra and Dhunseree river.



These clays are first seen on the South bank of the Brahmaputra immediately after leaving Dekhoo Mookh. The bluish tough clay is first visible, and at the mouth of the Jansee crosses the Brahmaputra to Saulmarah, where an extensive native pottery work is established, supplying Upper Assam above the Dekhoo. A fine under-stratum of various coloured clays continues visible until past Kokilah Mookh, when the bend in the stream, and the sand deposit opposite Moghur, shuts them out; but I think the same clays will be found along the whole line of the extreme South bank running down into the great clay deposits of the Golaghat district and Dhunseree, where the section made by the river developes the same variety of clays, extending from what is called Mourah Mookh to Bur Pathur, and probably to Dhennapore. This clay deposit must be of great age and depth-some of the clays forwarded having been found under-lying a bank of gravel and sand 60 to 70 feet high. In many parts of the Dhunseree river, the clays have become mixed with a highly ferruginous marl, attaining to a state of sandstone. Laterites are also abundant in the bed of the Dhunseree, which shews these to be formed in the clays. An oxide of iron, consisting of small grains mixed with very hard laterites is washed from the whitish coloured clays at several points on the line of the river as well as inland. Proceeding upwards on the Dhunseree river, the land becomes higher above the Doyong river, and in the vicinity of the Namber, the clays are more indurated and of a slaty clay nature.

In the Namber the sulphureous hot springs are situated a few yards distant from the junction of that stream with the Dhunseree. At the springs nothing is seen but Felspar gravel. In the Dhunseree the next turn above the Namber, are several hot springs, containing salt. The bed of the river exhibits masses of Felspar rubble cemented together forming a hard rock, and large masses of fossil wood appear to be imbedded in this as well as lying in the stream. From the Namber to Bur Pathur, for a distance of nine miles the country is undulating with low hills, the soil bearing a profusion of timber trees, the nohar and toon the most conspicuous, and many rare and beautiful plants. Throughout this tract, which seems an offshoot from the Rengma Naga hills, there are many deep dells,



most of which according to native account contain poongs or springs of mineral water, similar to those exposed and known. The surface soil is a vegetable mould, but the small nullahs which are crossed expose clays and gravel, and some of the ascents and descents of the low hills are entirely composed of small felspar boulders and rubble. Within one and a half miles of the descent to the Bur Pathur plain at Hulgootee Jan, or pebbly brook, a fine bed of marl is exposed (vide No. 6) on one side of the nullah, a similarly coloured but more compact bed (probably containing iron) on the other side. Mr. Masters also mentioned that in the same nullah above this point there is a bed of white clay marl, similar to No. 3. The low hills and undulating ground stop abruptly, and the Bur Pathur plain is formed by these, running inland West from the Dhunseree river, turning round South and East, again meeting the Dhunseree river, enclosing a tract of land several miles in area, and mostly under rice cultivation. The deposits in the Pathur or rice-land are clays of the best description. Mr. Masters also mentions a deposit of white Kaolin marl visible in the bank of the river near one of the villages in a very convenient spot. Water is always abundant in the rice-land, several small streams passing through it, and one or two natural springs of pure water rise up directly under the fall of the high land. Viewed from the North, on entering the Pathur the scenery is very pretty, and altogether the site is promising and ought to sustain twice the number of inhabitants it does. A report on the several thermal springs which are known in the Golaghat district has been forwarded by Mr. Masters' Sub-assistant in charge. The heat of the water in the two I have visited, he makes 112°. The Namber river springs smell strongly of sulphur when fresh taken, and the water issues out of a gravel deposit in large quantities. No attempts, that I am aware of, have been made to dig in the direction of the spring, to ascertain the nature of the under lying strata, the upper gravel of felspar being evidently brought down and deposited by the river. From the continuous deposits of bluish hard clay in the Namber, the probability is, that the waters pass through this from beds of limestone, perhaps underlying this clay; the waters of the springs called bállee poong in the Dhunseree, and not half a mile distant from these, do not reach the



surface, but on digging through the sand, the water is found plentifully, and smells strongly of muriatic acid, affording, when immediately boiled in a small flat dish, a residue of sharp tasted salt.

Proceeding up the Namber river to the first falls, a distance of about two miles, no rocks in situ are visible on either side, only clays, and deposits of largish felspar rubble, the bed of the river being small felspar gravel, holding a great quantity of black metallic sand. In appreaching the falls there are one or two springs, or jalyes, on the West or left bank of the stream. The fall itself is insignificant, being formed by a ridge of granite about 15 feet in height, over which the river leaps. On the right bank the low hills commence a short distance before reaching the falls, and in the bed of the river immediately under these the different limestones forwarded are found, together with the decomposing felspar rock, affording the specimens, Nos. 4 and 5 of the list, together with hard slaty clay, probably calcareous. The mass of granite forming the fall passes from West to East, it does not look stratified in situ, but some of the fragments break off like gneiss, and might be called stratified granite; it appears very durable, however, and not easily broken. In colour and its component parts it looks much like the red Aberdeenshire granite and takes a good polish; the breaking up of the slaty and stratified portions of the strata no doubt affords the black metallic sand of the Namber and Kallianee rivers, and both sands afford a good iron, if properly smelted. Immediately above the fall, the bed of the river is one continued layer of large boulders, which, however, have not been examined, but most probably they belong to the granitic formation. Finer, and larger falls are said to exist two days' journey further up the Namber river, but they are not very accessible. I have failed to find any traces of gold in the metallic sands of the Namber river. The sands of the Dhunseree river, however, and particularly below the mouth of the Kalliance river (which rises in the same range of hills as the Namber) contain gold according to native account, also the Kallianee river was in former times considered a prolific gold stream, the washings having been carried on close under the hills.

26. Decomposing granite rocks, &c. -High bank of Brahmaputra at Choonpoora. In the high bank of the Brahmaputra at Choon-



poora, boulders of this description are found, but they have been deposited there ages ago; probably from the vicinity of the limestone strata holding the decomposing property.

- 27. Similar to proceeding (unbroken). Ditto ditto. Ditto ditto.
- 28. Deposit from Brahmaputra after heavy rain.—Found principally in the inland offshoots and churs of the Brahmaputra. It is of the nature of rotten stone. This is found sometimes in large quantities and requires to be scraped off as the river falls, and is evidently washed down from the decomposing rock associated with the limestone.
- 29. Washed from calcined lignites, also of the nature of rotten stone or crocus martis.—Large masses of true lignite are imbedded in the soft sandstones of the Booree Dehing, and large quantities of the same kind but less compact are to be procured in the bed of the Dhunseree.—From the true lignites of the Booree Dehing a substance suitable for pigments, as also for polishing metals, is procurable. The decayed fossil wood of the same localities (from a state of chert or flint) also supplies excellent rotten stone capable of giving the highest polish to precious stones. The Burmese lapidaries invariably use this substance in their lapidary work.
- 30. Compact rock, supposed dolomite or magnesian limestone.—This limestone is found both in the Brahmaputra and Dora Panee, but principally in the latter stream, and seems to be associated in situ with the accompanying granite and felspar rocks, forming the Kaolin clay, and in this case is a valuable addition to these as containing magnesia. This is procurable along with the Rooknunsee Peeta and decomposing granite and felspar rocks of the lower ranges, Upper Brahmaputra, and probably thus associated causes the decomposition of these rocks; some of the varieties of this marble, are yellow, streaked with dark colored delineations. All the rocks of this locality contain a quantity of very bright colored whitish pyrites, or sulphate of iron—the primitive lime marble in particular containing large quantities of bronze coloured and white pyrites of all the varieties of this mineral.
  - 31. A variety of No. 30 .- Ditto ditto. Ditto ditto.
- 32. A variety of Nos. 30 and 32.—This is also found in the Upper Brahmaputra of a purer white than the rocks of the same kind in



the Dora Panee. The rock is more easily frangible and appears to contain more magnesia. Ditto ditto.

33. Primitive limestone.—This rock is in situ in the first ranges of the Upper Brahmaputra from the Dehong to the Brahma Koond. The specimen is a good sample of the mineral as it might be required for purposes of ornamental work, particularly for pavements and table slabs. Boulders of the limestone for mortar purposes can be procured in any quantity during the dry season. The boulders of a large description of this, and the magnesian limestone, and the variety passing between serpentine and carbonate of lime with handsome granite, are found close up to the Northern mountains, but they could only be brought into use for ornamental work by having slabs cut on the spot which might not be a very difficult matter, provided protection could be given to the workmen.

34 and 35. Shell limestone.—From under the Namber falls. This is in large quantities and only requires to be quarried.

36 and 37. Limestone.—Found associated with Nos. 35, 36, and decomposing felspar and slaty clay. These limestones in their various beds, of which the extent is quite unknown, probably contain the decomposing power which affects the granite and felspars in the same manner as on the Upper. Brahmaputra.

38 and 39. Iron.-Smelted from the ore (oxide of iron sand) washed from the plastic clays of Golaghat and Gilikha in the same district. These ores have been deposited no doubt along with the clays from the breaking up of granitic rocks under the influence of water, vide specimens, Nos. 26 and 27, the latter containing a quantity of metallic sand. But it is evident that in course of time, what was originally magnetic and non-magnetic iron sands, has become oxidized and altered. The appearance now being that of natural exuviæ. Both these ores are found in extensive beds, throughout the Golaghat division inland, as well as on the banks of the Dhunseree river at Golaghat, and Dehing Gohainghat. The natives seem to think that the resources of these ores are inexhaustible, but this requires investigation. The quality of the ore is considered good, and, even under the rude processes adopted by the iron smelters, the manufactured iron ought to undersell that of the Cossyah or codal iron, if not the English bar iron, though the convenient form, of



English iron is always an inducement to smiths to work it into different articles of agricultural use, rather than take the trouble of working up their own native blooms, which also is more difficult to effect from the want of proper tools.

I am led to believe that the Golaghat ores furnish a very good percentage of cutcha iron-twenty seers of charcoal, and twelve seers of ore, producing five seers of iron, ferming a bloom, black, heavy and sonorous; but like the Cossyab iron blooms, I have found on trial, that they lose between fifty and sixty per cent. before being made fit for steel, or the formation of any cutting instrument. I am not sufficiently versed in the statistics of iron to offer any explanation on this point, beyond the idea, that the native furnaces do not contain sufficient heat to smelt thoroughly any ore which holds either quartz or clay; nor do ores of this kind answer in any furnace without a flux, for which their furnaces do not appear to be adapted, as I am inclined to think that a proper proportion of limestone introduced into a native furnace would cause it to run. However 45 per cent. from any iron ore is good, and there is no reason why even the native method of smelting should not be improved, so as to give 30 per cent. of really valuable malleable iron. The ores of the Golaghat district certainly offer a fair prospect of remuneration to the iron smelter, and I see no reason why with such resources at command, Cossyah iron codals, which sell at twenty rupees per maund need be imported.

40. Iron.—From clay iron ore, Jeypore. This ore is not that which is found deposited conformably with the coal, but is found in beds throughout the whole range of low hills flanking the Naga mountains; and even amongst the clay slates, in these higher ranges we find the same strata. Reniform nodules are generally lying imbedded in a marly clay, and in some localities quite exposed. The amorphous lumps, are generally imbedded deep in the soil of the low hills, and in former times, this ore seems to have been excavated from the Tipam hill, the locality of a now extensive teagarden belonging to the Assam Company, where the plant grows most luxuriantly. The present sample is from an amorphous clay iron ore, or hydrate of iron, dug from the face of the hill, forming the gorge of the Booree Dehing river at Jeypore. The quantity of

scoriæ lying about, shews the extent of the smelting in former days, but whether from this ore, or from other sources along the line of the river, I cannot say; my opinion is that these ores would answer well, smelting them on the English plan, but I think the smelting of clay iron ores like these could not be attended with either good or profitable results on the native plan.

41 and 42. Iron. - Smelted from the two descriptions of metallic sands in which gold is found in the Brahmaputra and in the hills inland from Jeypore. The difficulty of fusion without addition is a great drawback to the smelting of these ores, for they afford excellent iron, easily converted into steel. The magnetic black sand will not fuse without the addition of glass, and cannot be managed in native furnaces. The magnetic iron fuses, and no doubt, with sufficient blast heat, would furnish a good proportion of pure iron, I have not, however, completed my trials of smelting these ores so as to give a correct opinion as to their usefulness.

43 and 44. Washed gravel .- From the Degaroo and Tedding rivers, Upper Brahmaputra. These are no doubt metallic, but in all probability contain iron only.

Narrative of the Travels of Khwajah Ahmud Shah Nukshbundee Syud who started from Cashmere on the 28th October, 1852, and went through Yarkund, Kokan, Bokhara and Cabul, in search of Mr. Wyburd .- Communicated by the Government of India.

At the request of Major Macgregor and Colonel Mackeson, I on the 28th October, 1852, taking with me six horses and six servants started for Ladakh, which it took me twenty days to reach owing to the quantity of snow (it being now winter) on the Ijogicbal mountain.

In the Ladakh valley the climate is very cold and only produces "jorve" and wheat, which can be obtained at every stage. Rice is brought from Cashmere and Manoo (I do not know where the latter place is.) It is sold at 4 or 5 seers for the Rupee. Travellers and strangers are hospitably received by the people. It is under the





rule of Maharajah Golab Singh, and the people live generally upon tulkair (parched wheat and barley) which they take with black tea (the latter is brought from Lassa) and ghee from Cashmere.

When they once put on their clothes they never take them off or change them until they are worn out. They are generally of black puttoo.

The people are idolaters and worship a god designated by them 'Mance.' All the brothers of a family have one wife common to them. They eat raw meat. Fuel for burning is scarce, and they use the dung of animals for fuel.

From Rodukh and Chantun they bring the shawl wool, which is carried upon goats. From Lassa they import green tea, musk-bags and judwa, (a medicine.) From Ludia they procure cloth, opium, spices and leather. From Yarkund baraj, China ware, and lowar (silk).

A few Ferozas (Turquoise stones) imported from Bokhara are found, used by the women as ornaments. The females go at all seasons of the year with uncovered heads.

Travellers, owing to the necessaries of life being all imported, find living in the country very expensive.

Apples and plums grow here, and the trees are principally the willowand the poplar. I remained at Ladakh for a month and eighteen days, awaiting the arrival of a kufilah, and arranging for the procurement of animals for my further progress towards Yarkund. Travellers are obliged to carry every thing with them, nothing being procurable on the road, as it passes through an unpopulated country. The hire of a horse from Ladakh to Yarkund in the winter is 100 Rupees. These animals are all of the Yarkundee breed, and come in kufilahs from Yarkund, loaded with goods. For each animal they have to take a double set of shoes. The ordinary dress of travellers is a posteen and senabund, and coats of puttoo, gloves of leather, and long felt boots, they carry with them on their horses a carpet to lie upon and a blanket to cover themselves. The country is too cold for cottou clothes of any description.

On the 7th of January I started for Yarkund, the road to which is through a rocky barren country, and through defiles. In spring, about the time of the equinox, it is generally very stormy, and



there is a great deal of snow; the road is blocked up for some three months.

From Ladakh to Lamakeet is five days journey. A stream coming down from the direction of Ladakh and known as the Shahyeak, flows past the latter place; this was fordable. Lamakeet is merely a halting-place, it contains a few huts.

From Lamakeet to Ak Musjid is thirty marches. The country is totally uninhabited. The Kurra Koorum mountains have to be crossed on the road. There are two roads, known as the Maryhan and Ekdan; the former is the summer road. There are three kothuls on this line. The tract between the Kurra Koorum range and Lamakeet, a distance of three days' journey, is called Dubsun, which, during winter, is blocked up with snow, rendering this road impassable. The Ekdan (snow) or winter road was, according to the people of those parts, blocked up for twenty-two years, and water accumulating above it, caused the snow at last to give way and they say that this was the cause of the great flood of the Indus in 1840. This is the route almost always now followed by the kufilahs, and is two marches shorter than the other.

I witnessed a curious phenomenon on this road; the snow while melting did so at some distance from the ground leaving masses in the shape of large trees, from which hung icicles, and between which the traveller moved along; and it seemed as if you were in the midst of a sea of crystal, from which innumerable colours were reflected, and moreover, on the top of the snow were large rocks and stones of a red and white colour. We have to pass through this sort of country for half a day's journey. The Kurra Koorum is a small mountain, but when a wind which is known as the sootuk, blows, the air becomes very rarified, and breathing becomes difficult. During the spring the north winds prevail and there are very heavy falls of snow, which frequently oblige kufilahs to return from whence they came. The sootuk frequently causes the death of horses; if an animal dies on the road and there is no spare one for his load, it is buried and left there until its owner can go back and bring another from Ladakh. From the Kurra Koorum to the Akhtab mountains a journey of three days, there is no water on the road, and frequently when bad arrangements have been made and



no water has been carried along for the animals, horses on arriving at Akhtab drink so much that they die; the road traverses a pass through the Akhtab mountains, through which there are two roads, the Kullian and the Kookrai. On the Kookrai road, water and fuel are procurable, but this road is difficult in the summer, as it winds along the beds of torrents, at that season swollen by the melting of the snow. The people of Kunjoot, robbers by trade, infest this road during the winter, but it is free from them during the summer months. On account of these banditti, kufilahs frequently go round by the Kullian route, which is longer and more difficult, besides being dangerous from the continual moving of glaciers. It takes some six or seven days to get through the Kullian, after which four days' march brings you to Kurgulluk, a large place containing a bazar, and well populated. Here every thing is procurable, being brought from Yarkund.

From Kurgulluk to Yarkund it is three marches through a plain cultivated country, irrigated from hill streams. About half way you cross the Yarkund river, which, during winter is frozen and crossed on the ice. At present, there is a ferry with one boat. This of no great breadth, but is very rapid. The country is studded with numerous villages.

I reached Yarkund on the 17th February and remained there and in its vicinity for three months, during which period I was making enquiries regarding Mr. Wyburd, and sent a man for the same purpose to Aksoo distant eighteen marches. At every stage on the road there are buildings called Wurtung; where the authorities have men from the city to carry dâks from Yarkund to Aksoo, and from Aksoo to China, to Biejun (Pekin). To this place it is six months' regular journey, but the dâk arrives at Pekin in twenty days, an answer arriving to a message from Yarkund in forty; daily communications are passing between the two places. The dâk men are mounted on their own animals; for the performance of this service they are exempted from taxation.

Half way to Aksoo, nine marches from Yarkund, the Chinese have built a new city called Inyshubr (the new town) which is situated on the Kashgur river, here four roads meet, viz., one from



Kashgur, another from Yarkund, a third from Aksoo, and a fourth from Khoottan (a province of China.)

Whenever an army is required for any purpose, it is sent from this city. The Mahomedan city and the Chinese fort are separate. In the latter there is a garrison of from 15,000 to 20,000 men, they have guns but no sowars (cavalry). Their troops are all footmen.

Aksoo is a very fine city, containing springs of water. The climate is temperate. The residence of Seduk Beg, the present governor, is on a height in a fort separate from the city, at about the same distance as the Bala Hissar is from the town of Peshawur.

From Inyshuhr to a large place, Oochtoorfan, on the direct road to Pekin is three days journey. Travellers are not allowed to go by this route.

Najmoodeen, the man I sent to Aksoo, returned without being able to hear any thing of Mr. Wyburd.

Yarkund is a large walled city supplied with water from the Yarkund river, distant some three or four koss. It is a great place for fruit; here grapes, pomegranates, apples, melons, mulberries, plums, aloochas, cherries, and quinces, all grow luxuriantly. Yarkund is such a dusty place that the new moon cannot be seen, and when it rains, it rains mud; for this reason people do not wear any white apparel; their dress is long and loose; they wear boots. Travellers and learned men are much respected. The king of the country is always a Mahomedan, to him the people look for justice. The Chinese governor is designated the Umban, and his deputy Dalocah; they reside in a fort along with their troops who are all Chinese, and of whom there are some 6 or 7,000 here; the "Khalaie Shuhr," (Chinese fort) is separate from the town. They have little or no communication with the people of the country. Whatever they require they procure through the Mahomedan ruler of Yarkund. After five days I went and paid my respects to this authority, whose name was Afreedond, and title "Wauk;" he is the executive ruler and decides all matters after referring them to the Umban. The latter signs all passports. The actual walled city of Yarkund is not so large as that of Peshawur, but there are extensive suburbs outside. Horses are very numerous here, but the troops being all



Chinese unaccustomed to horses, accounts for their not having any cavalry.

The people generally are contented and well pleased with their rulers. There are no other taxes in the country save the land-tax, which amounts to about one-tenth of the produce.

After making full enquiries and not getting any information regarding Mr. Wyburd, I started for Kashgurh on the 27th May, and sent Myeefoodeen to Khoottan. From Yarkund to Kashgurh the country is cultivated, and along the road at regular stages the dåk is kept up. After three marches I arrived at Inghissar, a small town, having a Chinese fort and garrison of about one thousand men, situated on a commanding position. Water is abundant and . fruits plentiful. I remained here a short time, and then proceeded to Kashgurh, which I reached after three days. I remained at Kashgurh, in order to enquire after the fate of Mr. Wyburd, for two months. The reason of this delay was as follows. The road between Yarkund and Kokan was closed in consequence of the ascendancy of Bizong Khoja, whose ancestors formerly ruled over Yarkund, Aksoo, Kashgurh, Khoottan, Inghissar and Oochtoorfan; the Umban of Kashgurh having by order of his superior the Yarkund Umban, ceased to grant passports to travellers by this route; and also because Aksukol Ingamat Khan, a deputy of the Khan of Kokan, who, according to custom, with the sanction of the Chinese authorities, was collecting tribute from certain subjects of the Kokan Khan (traders residing in the city of Kashgurh) had been ordered, on account of some former disputes, to desist from doing so. For these reasons the Kashgurh Umban refused to grant me passports until he received authority for so doing from Yarkund. Nyamut Khan also informed me that I could never get to Kokan without first receiving the sanction of the Khan of that place to proceed there, so I accordingly despatched Kasim Jan, a man of my own, with presents for the king; asking for his permission to proceed; and I myself returned to Yarkund to get passports, which I had the good fortune to obtain through the influence of Afreedond Wauk, the governor. Here I met with Nujeeboodeen, who had returned from Khoottan having been unsuccessful in obtaining any information regarding Mr. Wyburd. From Yarkund to Kurrakash



in Khoottan is nine days' journey. Khoottan is a district containing six towns, viz.: Kurrakash, Ilchee, Uronakash, Shukra Cheera, Kurria, and Tagh.

Kurrakash. There is a large river near to this place which is crossed by boats, and the horses here are taught to swim.

Ilchee is the residence of the Umban of the district; the name of the present man is Ulsh Beg,

Uronakash. From Ilchee this place is distant half a day's journey, and between the two the Uronakash river has to be crossed; in the season when this is shallow, the people of the country find johurs, which are described as precious stones, which when clear are valued at their own weight in silver. They are used by the Chinese for making handles of knives and plates of different descriptions.

Shukra Cherra. In this place they manufacture a great deal of silk and many carpets.

Kurria. This is also a great place for silk.

Tagh. The climate of this district is good; grapes are dried here to a great extent; the ordinary fruits of Yarkund are plentiful.

The men of Khoottan are extremely handsome, and by order of the emperor of China, the whole of the population have to go during the winter months to a place (name forgot) distant forty days' march, and there dig for gold, for which they respectively receive seven puls of silver (equal to about 30 Rs.) whatever be the result of their operations; the gold that is collected, all becomes the property of the government. All over the Yarkund country, Chinese coinage is in general currency.

From Yarkund, going by Aksoo, it is fifty-eight days' journey to Ihl, near to which the Russians have their frontier Cantonments, the head Chinese functionary in this place is called Joongtang.

There are no Russians in Ihl itself, but this is one of the routes by which Russian goods find their way into China, and Chinese commerce passes up into the Russian territories.

After receiving my passports I returned to Kashgurh where I arrived on the _____, here I found that Kasim Jan had returned



with a letter from the Khan of Kokan, and I remained for about another month, making arrangements for my onward journey as I had to go without a kufilak.

Kashgurh is a considerable town surrounded by a fortified wall and supplied with water from running streams. To prevent an enemy during the time of hostilities from cutting off the supply, there is an extensive tank inside the town, large enough to keep the people supplied; one man holds the special office of keeper of the tank; the town is surrounded by numerous gardens, and tanks, and private residences. The Chinese fort is distant from the town about three koss in the direction of Yarkund. The builder of this fort was severely rebuked for building it in the direction of Yarkund in place of towards the frontier. The climate of Kashgurh is salubrious and fruits plentiful. The people have great intercourse with the Kokanese, and they are very similar to the latter in their manners and customs. The boundary of the Chinese territory extends to one march beyond Kashgurh on the Osh road.

On the 18th December I left Kashgurh, and after twenty-eight days' march through a mountainous, difficult wild country inhabited by wandering tribes, I reached Osh in the Kokan territory. I carried all my provisions, &c. upon five mules. There are no great streams to cross on this route, but about half way you cross over the Temkhdewan mountain, which is the most difficult portion of the road.

Osh is a small city near a hill called the Tukhti Suliman, on the top of which is erected a musjid. In this hill there is a large cavern which can only be entered by a man on all fours; in the midst of it water is found in a sort of tank. From the summit of the Tukhti Suliman, you have a commanding view over all the city which is at the foot of it. It is a dry hill without any vegetation upon it. The climate of this place is salubrious. From Osh it is two marches to Moorghela, another small city with an extensive bazar, and many hummams, schools, and seraies, a plentiful supply of water and numerous gardens; it is situated in the midst of a well cultivated country. From Moorghela to Kokan Khas there are two roads, the one over a "murah" or desert, and the other through a cultivated tract. It is distant two days journey, I arrived at Kokan on the —.



Kokund or Kokan is a large and thickly populated city; the houses are built of pucka bricks; they generally are only of one story, though there are a few of two or more. Houses here do not last long, owing to the dampness of their foundations; the soil is very moist, and during the winter there is a great deal of mud in the streets; it is so bad that people can only move about at that season on horseback, and horses frequently sink into it as deep as their shoulders; when storms of wind coming from the west prevail, they dry this up to a great extent. The city is a walled one; the principal officer in it, besides the Khan is the "Ming Bash," or prime minister, who performs the general duties of the Government; the military and civil establishments are all mixed up together. There is abundance of water every where, and in the city there are numerous fine bazars and extensive seraies.

The name of the present ruler of Kokan is Khuda Yar Khan, he is a man of about 25 years of age, he has a brown beard and only wears his turban out of doors. His palace is situated in a fort which is separated from the town by a stream; it seems to be a place of no strength and has no command over the town; it has two gates, across which there is a chain, which has to be removed each time to admit of the ingress or egress of passengers; over one of these there is a balcony in which the king locates himself when he reviews the troops or upon high days and holidays. Both in the court yard of the palace and outside of the town there are guns. The army are armed with muskets, lances, knives, axes, and swords on the end of muskets; they consist entirely of Cavalry with the exception of a new Regiment of Infantry which they are forming and which may be some 3 or 400 strong; there is no regular army, but the troops consist entirely of Ooloos or Militia. Many landholders hold their lands from Government on condition of their being ready always to turn out a contingent when so required. The Kokanese under Kasim the Ming Bash, when they were defeated by the Russians at Ak Musjid, were about 10,000 strong and lost 20 guns, all that they had with them. These guns are drawn by horses two or three to each, they have men kept specially as gunners; gunpowder is made in the city; I do not know where they get their sulphur from, but there was lots of it exposed for sale in the Kokan bazar; saltpetre is manufactured on the spot.



On the occasion of great festivals, the Sowars amuse themselves at a game called "Koke Boree," a goat is killed and taken outside the city to a plain and a goal is marked off at some distance, the Sowars make a rush and there is a regular scramble for the goat, or for parts of it, which are immediately carried off to the goal, on arriving at which the flesh becomes the property of the carrier of it. There is sometimes such a resolute struggle for the pieces that men frequently get killed. The king himself sometimes joins in this pastime. They are fond of horse-racing, but practise it (by their own account) to enable them by their fleetness to escape from pursuing enemies; they all wear boots with large iron spikes on the heels of them; as also small caps (a sort of fez bent to one side) which out-of-doors they cover over with a pagree.

Ak Musjid is forty days' march from Kokan. In the Kokan bazars, Russian goods and merchandize of all descriptions are common, the principal of which are nanka, (common cotton cloth,) chintzes, turbans, and fine cloths, fur, trays, boxes, &c. The principal road is by Ak Musjid. The tax upon these articles is collected at Tashkund, distant five days' journey from Kokan.

The exports of the country are Kokan chintzes, which are here manufactured of a very fine quality; the goods are sold to Badranashar merchants who carry them on camels, which are numerous; no Russians ever come themselves, there are only two in the country, and these were prisoners captured by Kasim at Ak Musjid. These unfortunates are now slaves. I saw them and, upon seeing their circumstances, it struck me that they might be the Europeans of whom I was in search, but I was soon undeceived. At Kokan I made every enquiry after Mr. Wyburd in all the bazars and seraies, and from the people of influence. I also sent a servant by name Abdoolla to Tashkund, he returned without being able to procure any information. The only intelligence I received of any Europeans ever having been here were of Messrs. Martin and Allen,* who

^{*} The Syud shewed me a scrap of paper which he got, and I found it was a good character given to a servant by Dr. Martin Honigherger, now in Cashmere, who formerly traversed these countries. The other name, Allen, is I suspect meant for that of Lieut. Conolly still called by the natives of Kokan "Khan Ali."



arrived within the reign of Mahomed Alli Khan, the late Khan, about fifteen years ago. The former departed and took the route by Russia, while the latter returned to Bokhara. I now took my leave of Kokan and started for Bokhara, the first stage was, 1st, Berharuk; 2nd, Mharrum; 3rd, Khojund, a town situated on the river Syr, having good bazars and many mosques; here also I enquired after Mr. Wyburd without success. 4th, Ribat, (a fort;) 5th, Arra Suppah, which is situated in a hollow on both sides of a stream; the Mullick of the place has his house on an adjacent eminence. This place is on the boundary between Bokhara and Kokan, paying tribute to neither, though nominally subject to Kokan. We had passports from the Khan of Kokan to take us as far as this, after which we proceeded without any. 6th, Ijour in the Bokhara territory. 7th, Kirghizwad. 8th, Jeezukh, a small town of which Kunnatshue is the present ruler. Travellers are stopped here, their baggage examined, and intimation of their arrival sent express to the Khan of Bokhara. 9th, Boolak Tash. 10th, Peshkobrook (five bridges). 11th, Samurkund, a large town situated on a stream of the same name, a tributary of the Oxus. This was the capital of Timour Shah Koorghanee, in whose time there was a pucka bridge across the river, the remains of which now exist; there is a tablet upon it bearing date 986 Hegira. It contains many fine old mosques and has numerous seraies and schools, the king of Bokhara makes this his summer residence. From Samurkund there are good roads to Tashkund and Shuhrasulz, the former distant fifteen days' march and the latter some five or six. The people of the country are generally pleased with their rulers and happy under their rule; there is little or no oppression. Not being able to learn or hear any thing of Mr. Wyburd here, I proceeded on my journey.

12th, Dhola, 13th, Kutta Koorghan, 14th, Koosh-house, 15th, Ak Chali, 16th, Royi,

The road runs through a well cultivated district, producing wheat and grain of all sorts, and irrigated by canals from the river; seventeen marches from Kokan to Bokhara.

On the 1st of May I arrived at Bokhara, and put up in Muhulla Kasigram (potters) for a period of one month. I continued making enquiries in every direction regarding the fate of Mr. Wyburd. I



met one person, that I at first thought might be he, a stranger who would not tell his name to any one, but upon my shewing him Major McGregor's English letter that I had with me from him, he could not read it, and moreover I discovered that this individual had spent some ten years in Cashmere, which convinced me that he was not the man I was in search of, besides which, this person had not the appearance of a European.

It is notorious in Bokhara that the king was the murderer, or rather caused the murders of Conolly and Stoddard.

Bokhara is a densely populated city, in the summer it is very hot and in the winter extremely cold; there are stone-tanks in every street; these are filled by water-cuts from the river, but for three months of the year, during which the leaves of the mulberry tree have been decaying in the water, people who drink from these tanks become unhealthy, and suffer much from the Guinea worm, which is a common disease in the country. There are several physicians in the city who are great practitioners in curing it by extraction of the worms. Water for the king's private use is brought from a great distance. In Bokhara are found merchants from Persia, Oorgung, Cabul, and Kokan, each of which places have their respective market-places. The Jews have also a separate division. The bázárs are clean and kept in good order, and well stocked with merchandize of all descriptions. There are fifty seraies and three hundred and sixty musjids; the town also is divided into three hundred and sixty mohullas or divisions. There are numerous hummams or baths. For every division of the town, the king has a news-writer, who supplies him with daily information of all that occurs, and weekly reports are sent in the same manner from the country; for this reason the people fear him greatly, as he is acquainted with all their transactions. The present ruler Behadoor Khan styled Syud Ameen Nusseeroollah Khan is about fifty years of age. No great friendship exists between the governments of Kokan and Bokhara, but I know that an envoy went to Bokhara during my stay at Kokan, as on the road I met him returning accompanied by an envoy from Bokhara. Both in the Kokan and Bokhara states, gold and silver coins are coined and are current, the people are generally well off, though the subjects of Bokhara are the wealthiest, owing to their having a few



years ago plundered the Kokan country with an army. There is a brother of the Khan of Kokan's now at Bokhara; he had a dispute with his brother and sought refuge in Bokhara. There are some regular troops at this place which are drilled by Summund Khan, a The horses of Bokhara are superior to those of Kokan; I saw no Russians at Bokhara, and know it to be an ancient law that they are not allowed to travel within the boundaries of this state. The Russian kufilahs come direct to Bokhara and have to pay heavy duties upon goods upon their crossing the frontier. Not being able to procure any information regarding Mr. Wyburd, I suspected that perhaps he might be in prison, and so made friends with Meer Shah, the keeper of the prisons, from whom I learnt, and I feel confident, that no foreigner was there in custody; so leaving Khwajah Mahomed Shah, one of our fraternity, to continue the search and make enquiries, and with instructions to keep me informed if he should learn any thing about Mr. Wyburd, I myself started on my way back.

#### From Bokhara to Cabul.

On the 2nd June I left Bokhara.

1st stage, Mimleck. If you leave early in the morning you reach this place in the afternoon. At this season of the year it is so hot that people ride upon camels and not upon horses.

2nd, Kraool, water from small streams, country cultivated, provisions for cavalry and infantry plentiful.

3rd, Khojah Umbanik, left at sunset one night, and by day light next morning arrived here on a camel. Water here from a stream.

4th, Khasan, about the same distance as yesterday.

5th, Kuslice, a small town subject to Bokhara, from this place a road branches off to Shukur-i-Sulz, distant five marches.

6th, Shore Koodook; here water is procurable from a well; country now barren.

7th, Chul Boor: this is only an encamping ground; the water for the supply of travellers is collected in a tank, it is all rain water, and very little of it. (If an army was to move by this route they would have to carry all their water along with them); country sandy desert.

8th, Banks of the Amoo or Oxus. From Hushee the road all the way to the river traverses a sandy desert; there is no village or city



here; there are two boats at this ghat (the property of the Bokhara king); the breadth of the river is very great; you cannot distinguish a man's features across the steam; it is more than four times the breadth of the Jhelum at Sounuggur; one boat can make but two trips in the course of the same day; all the kufilahs cross at this place. It is three marches from this ferry to Balkh: upon crossing the river the aspect of the country quite changes, you are now in a cultivated country covered with villages tolerably populated, I forget the names of the halting places, provisions of all sorts plentiful, even for an army; there are no Seraies for travellers.

Balkh is an old ruined city, containing the remains of many old buildings. Hot winds blow here, as also occasionally the Simoom; for fear of the latter, travellers seldom stay at Balkh itself but go on to Muzaree Shureef where there is a well known Izearut and also a This is now the residence of Sirdar Ufzul Khan; it is consitown. dered healthier and cooler than Balkh itself. I could hear nothing of Mr. Wyburd here, so on the 23rd June I went a long night's march to-

1st, Yarh Kooryhan, this is a small city which is also called Khoollum; the present ruler is Mahomed Shureef Khan. It is a cooler place than Balkh and the country is irrigated by numerous hill streams.

2nd, Lungi, a short march through hills. A tax called Khurygya is here levied upon every horse.

3rd, Ghuznee Kuk, to-day's march is good for camels, and even for guns, which were taken up by this route when Mahomed Shureef Khan was turned out.

4th, Char Baghi Sultan, country hilly, road difficult, crossing many streams, no provisions to be got.

5th, Hybuk ditto, ditto.

6th, Saibagh.

7th, Khoorum.

Sth, Rowee.

9th, Doab.

10th, Budder.

11th, Kamurd.

12th, Saighan.

13th, Akrabuk.

Water is plentiful, road tolerable for camels, provisions scarcely procurable, road passes up and down hills during the whole distance.



14th, Bumam, here are the remains of an old city formerly called Golgoolla, it was destroyed by Jengh Sing Khan.

15th, Lopchi.

16th, Kaloo, this is a very difficult march.

17th, Gurdun Daver.

18th, Takanah.

19th, Kote Ushnoo.

20th, Cabul.

This route passes over Dunda Shikun (breaker of teeth) and the Kaloo mountains as also over the Purypilan. The inhabitants along the whole route are notorious robbers, and for this reason kufilahs are always obliged to travel by day, but have even then always to be on the look out. Ghee, wheat, barley and fuel are procurable in places, but provisions are altogether generally scarce.

I arrived at Cabul on the 12th July, stayed there some time and then came by the regular marches to Peshawur, where I arrived some ten days ago.

The above information was taken on the 22nd November.



#### PROCEEDINGS

OF THE

# ASIATIC SOCIETY OF BENGAL,

FOR JUNE, 1856.

At a monthly general meeting of the Society held on the 4th instant, at the usual hour,

A. Grote, Esq., Vice-President, in the Chair.

• The proceedings of the last meeting were read and confirmed.

Presentations were received,

From Lieut. A. Trotter, a collection of fossils from Kohat.

On the proposition of Captain Thuillier, seconded by Mr. Woodrow, the best thanks of the Society were voted to Lieut. Trotter for the valuable collection of fossils sent by him.

2.—Some drawings of fossil bones from the same district by Lieut. Garnett, Engineers.

Professor Oldham read the following extract from a letter of Lieut. Garnett, Engineers, regarding the fossils, sent by Mr. Trotter.

"They have been selected as the most portable, and at the same time characteristic specimens of the fossil fauna of the valley of the Indus. The extent of the bone bed in this part of the Indus, as far as it is at present known, is limited to about eighteen miles of the river's course from the village of Choorlukkee to the mouth of Kohat Towy. Fragments are sometimes found five to seven miles from the banks of the river. The great depth of the ravines near Kooshalghur, and indeed all the way along both banks of the river, facilitates the search for the bones very much;—some of the Khudds are 200 feet and upwards in depth. The tertiary beds here consist of a softish sandstone, generally of a light grey or green tint, with partings of red and grey marks. The strata have been slightly tilted since deposition, which has caused the sandstone to form parallel ridges of from ten to sixty feet high all over the valley.



These ridges of rocks have one side steep like a wall, whilst the side to which they dip is at a tolerably gentle incline. The dip of the strata is always conformable to that of the higher ranges in the vicinity. The whole of the valley of the Indus is highly interesting in a Geological point of view, but peculiar interest attaches to the part about Kooshalghur since the discovery of these fossil remains of mammalians and reptiles of the Tertiary period. I discovered the first bone accidentally in laying out a road between Kohat and Kooshalghur in 1852, since then several thousand fragments have been brought to me. The people of that part of the country have been encouraged to search for the bones, and now nearly every villager at Kooshalghur has become a collector. Both men and children hunt for them when not employed in the fields. They call this." the harvest of bones." I have no doubt strata of the same age will be found on examination to extend along the greater part of the upper valley of the Indus. Mr. Greenough's map shews that they appear again in Scinde and near the embouchure of the river. In conclusion, I will only add that I shall be very happy to forward any interesting specimens which come to hand to the Asiatic Society at Calcutta, and also to supply any information in my power concerning these fossil remains, and the district in which they are found. As my professional duties afford me no leisure for prosecuting the study of the subject, I hope the Society will afford me some information regarding these fossils-they evidently belong to animals of several different types, and I am anxious to know with what known animals they are identified, or if referable to unknown species, what conjectures may be formed concerning them. With this view, I have numbered all the specimens sent, and have kept a duplicate copy for reference."

Mr. Oldham pointed out the great importance of obtaining further

collections of fossils from these deposits.

3.—From H. Haughton, Esq., blocks of fossiliferous limestone from the farm caves near Maulmain.

4.—From the government of Bengal, a collection of Geological specimens collected in the vicinity of the Hurriogan Nuddee, by J. W. Masters, Esq., Sub-Assistant, Golaghat, and forwarded by Colonel Jenkins.



- 5.—From the Hon'ble Court of Directors through the Government of Bengal, a copy of the Catalogue of the birds in the India House Museum.
- 6.—From the Government of Bengal, maps of the districts of Beerbhoom, Maldah, and Twenty-four Pergunnahs for the Musuem of Economic Geology.
- 7.—From the Royal University of Christiania, Norway, the latest publications of the University.
  - 8.—From Mr. W. Elliot, M. C. S., copies of Sanscrit MSS.
- Jábál, Brihajjábál, Rahasya, Kauisiki, Chetta, Sárira,
   Amrítábindu. Bráhma, Gárbha and Ithihása.
   noted in the mar giu* obtained from
   the Library of the

Rájá of Tanjore.

 Bábu Rájendralál Mittra observed that from a cursory inspection of these MSS. he believed them to be very rare and of considerable value.

The following gentlemen, duly proposed and seconded at the last meeting, were ballotted for and elected ordinary members.

Lieut. R. De Bourbel, Engineers.

Dr. Mouat, and

Lieut. Chancey, Madras Army.

Captain H. Yule, Engineers, was proposed for election by Lieut.-Col. W. E. Baker, seconded by Professor Oldham.

The Council submitted a report recommending that the Rev. J. Porter, of Damascus; Monsieur A. Von Kremer, of Alexandria; Dr. E. Smith, of Beyrout; J. Tailor, Esq., of Bussorah; M. M. H. and A. Schlagintweit, and Dr. Wilson, of Bombay, be elected corresponding members of the Society.

The election of Bábu Rájendralál Mittra as a member of the Council, reported at the last meeting, was confirmed under bye law 60.

Pursuant to notice given at the last meeting, Captain Thuillier moved "that a proposition be submitted to the Society at large, that the subscriptions of members of the Society be reduced from sixteen to ten Rs. per quarter."

Professor Oldham proposed the following amendment, "that it being the opinion of the present meeting, that the subscription of the members should be reduced, they request that the votes of the



non-Resident members may be collected on the proposition, and a special meeting summoned for its decision."

The amendment was put to the vote and lost.

A second amendment was proposed by Mr. Beaufort, "that the reduction be made experimentally for one year, and in regard to new members only, with a view to ascertain in what degree such reduction will attract members to the Society."

This amendment was also negatived.

The original motion, seconded by Lieutenant-Colonel Baker, was then put to the vote and carried.

Mr. R. Hamilton then moved, seconded by Mr. Atkinson, "that the second Wednesday in September be fixed for a special generalmeeting, for the purpose of finally deciding the question and be duly advertised accordingly."

Carried.

Communications were received-

- 1.—From Sir Proby T. Cautley, offering thanks for his election as an Honorary Member of the Society.
- 2.—From Bábu Rádá Náth Sikdár, forwarding copy of a Meteorological Register kept at the Surveyor General's Office, Calcutta, for the month of March last.
- 3.—From Mr. Assistant Secretary Oldfield, enclosing copy of a Meteorological Register kept at the office of the Secretary to the Government of the N. W. P., Agra, for the month of April last.
- 4.—From Lieut. R. Stewart, submitting a sketch of the Kooki Grammar and a Meteorological Register kept at Apaloo for the month of November last.
- 5.—From W. Grey, Esq., Secretary to the Government of Bengal, enclosing correspondence relating to the existence of iron ores in the Carribari Hills and at Dhubri in Assam.

The substance of this correspondence was contained in a letter read at the last meeting. The specimens forwarded to the Government were submitted to Dr. M. C. Macnamara for examination.

His report is as follows :-

"The iron is chiefly combined in the ore with sulphur, but some oxide of iron is also present. The quantities of metallic iron amount to only 17.3 per cent.



"The copper is also partly present as a sulphuret, partly as oxide?

The proportion of metallic copper amounts to 70 per cent."

The Curator of the Museum of Economic Geology read a report.

The Librarian submitted his usual monthly report.

Mr. Oldham at the request of the President, described in detail the Geological structure of the Talcheer Coal field, in the tributary mehals of Cuttack, which had been examined during the past season by Messrs. Blanford and Theobald attached to the Geological Survey, illustrating his remarks by maps and sections of the field. The full details will shortly be published.

On the motion of the Chairman, the best thanks of the Society were voted to Mr. Oldham for his very interesting information.

#### Report of the Curator, Museum of Economic Geology.

Geological and Mineralogical.—We some time ago received from Captain Blagrave, a collection of rocks and minerals from the hills of Shahkol, Sanglee and Chemot (?) in Jhung, but I was, and have been since, prevented from taking them up by other researches then on hand. This I hope to do forthwith, but I mention them here that the donation may be on record, which it should have been earlier had I not proposed first to examine them before mentioning them and then passed them over for more urgent matters.

In the Rev. Mr. Hislop's collection from Nagpore, I have found a very fine specimen of the scarce mineral Condrodite, which is upon the table, as well as the museum specimen of it from New Jersey, U. S.

From Dr. Spilsbury we have received a specimen of Schorl in quartz from Choor Scrai, North of Nagpore.

I have had to revise my second paper on the silt of the Hooghly announced at a former meeting, and in consequence of the farther views to which I have been led, to repeat several of the examinations, and to add some new ones, which has delayed it greatly: I now present it complete for the Journal.

Economic Geology.—We have received a series of copper ores from Dr. Campbell of Darjiling, who was in hopes that he had found blue copper (the azurite or blue carbonate of copper) amongst them, but this was merely a deceptive appearance, and the ores are the same unpromising sulphurets as before, in a very tough rock, and apparently not found in large masses. However this is but the surface indication, the produce of a shaft or gallery may be something widely differing.



I have been occupied for a considerable time since my last report with analyses of iron ores for Col. Drummond, of which the following are the tabulated results:—

Water and Car-	Earthy mutters.	Arsenic.	Carbonate lime.	Magnesia.	Iron peroxide.	Loss or excess.	Contains metal-
No. 1. Dechourie, 1.56	19.10	5.70	0.50		68.65	4.49*	47.60
No. 2. Dechourie, 2 00	22.40	0.91	2.60	**	73.50	1.41	50.96
No. 3. Loha Bhurbur, 2.50 W 2.75	20.00	7.91	1.90		75.05+	7.36+	52.00
No. 4. Loha Bhurbur. C. A 5.00	43.75	3.90	2.43		42.02	0.15	29.13
Native iron-slags, [W. 5.40]	40.25	3.65	••		60.13‡	4.03‡	46.42
No. 5. Turwagar, { 6.40 }	44.40		12.00		27.60	6.15§	

* Excess from peroxidation.

+ In No. 3 much specular iron and peroxidation of protoxide.

1 Loss from water of combination with the earthy matters and ore.

§ Some excess from peroxidation.

We have received from Mr. Hodgson of Darjiling two bottles of water from the Minchu spring, near that station, and from A. Grote, Esq. C. S. some small bottles of mineral water from Sosoneah, North of Hazaree-bagh, and also a larger quantity of a mineral water from Kudjorah in Jessore. Of these three waters I have completed a preliminary examination which will form a paper for the Journal.

From Mr. Cowan of the Gas Light works, who called for some information about a yellow earth, of which a quantity was procured in the bazar, and which they find useful to mix with the English fire-clay for their retort furnaces, I have obtained a specimen of the Boghead Cannel coal of Linlithgowshire, which is a great acquisition to the coal collections. In sending it, that gentleman writes:—

"I have left you as promised a sample of the Boghead Cannel coal found in Linlithgowshire. I have now had a fair trial of the Bengal coal for gas-making and find it very good indeed."

I have received from Major Ramsay a specimen of a supposed coal shale from the Nepal Terraie, close to the plains, at a place called Hetounda, where the mineral, it is said, abounds. It was discovered by a brother of H. H. Jung Bahadoor, and the minister was desirous of having an opinion upon it.



Though a surface specimen, and a good deal mixed with a promising kind of sandstone in layers and nests, it proves to be a very fine bituminous Lignite, giving on analysis—

Ash (red	lish),,		• •	-			•		*			 		14.25
Carbon,														
Gaseous														

which are nearly the average constituents of the common Burdwan coal, so that it is thus a very good fuel; and if good workable beds or veins of it are found, and water carriage is within reach, no doubt it may prove highly advantageous to the river steamers at Dinapore and higher up.

Babu Rammanath Bannerjee has handed to me a specimen of coal and four of sandstones. The coal is found very near to the surface, at Darjeeka, seven miles to the N. West of Ranneegunge. It is of an excellent quality being quite equal to the average of the good Ranneegunge and Chinakuri sorts.

Its specific gravity is,	1.32
Its contents in 100 parts are,	
Water,	2.90
Gaseous matter,	31.85
Carbon,	54.85
Ash,	10.40
	100.00

Of the four sandstones three are quite worthless, but the fourth is a tough compact brown sandstone with a calcareous cement, splitting in layers thin enough to be used for roofing, like slates.

To Dr. Spilsbury we are indebted for the following valuable specimens:

Hematite iron ore with manganese from Ponhoga, near Jubbulpore.

Manganese ore from Ramtek Nagpore.

Quartz rock with gold from Australia.

Massive gold from Australia.

Gold in ferruginous clay from Frederick's valley near Summerhill, Australia.

Massive gold with matrix from California.

From Captain Saxton of the Cuttack Survey we have received a specimen of the washed sand from the gold washings of the Bráhminee and some of the gold sand. I do not find the washed sand to contain any thing worth notice, and the auriferous sand is in too small a quantity to afford a portion for analysis.



Dr. McGowan of Ningpo has sent us from that country, with some other specimens, which I shall advert to in a future report, a small bit of alum stone from the Sung-Yang hills bordering on Foh Kien, together with a newspaper extract describing some of the uses of alum in China, and the works from whence this his specimen is obtained. The extract is as follows:—

" Alum .- About eleven hundred tons of Alum have been exported within a short period, chiefly to India.. This mineral is largely employed by the Chinese in dying, and to some extent in paper-making as with us. Surgeons apply it variously after depriving it of its water of crystalization and in domestic life it is used for precipitating vegetable substances suspended in potable water. It is used also by the Chinese in a manner peculiar to themselves. Fishermen are usually provided with it, and when they take one of those huge Rhizostoma which abound on the coast they rub the animal with the pulverized styptic to give a degree of coherence to the gelatinous mass. Architects employ it as a cement in those airy bridges which span the water-courses. It is poured in a molten state into the interstices of stones, and in structures not exposed to constant moisture the cohesion is perfect, but in damp situations it becomes a hydrate and crumbles, a fact of which the whole empire was officially informed by the government about thirty years ago. It was discovered that water had percolated into the mausoleum of Kiaking, having been built too near to the mountain side, the alum cement imbibed moisture, segregated and opened the way for to enter the tomb. In those peaceful days such an event was of such importance as to call forth edicts and rescripts, memorials and reports in succession for several months. The son-in-law of the deceased monarch to whose care the construction of the edifice had been entrusted was fined and degraded, and a statesman from Fohkien acquainted with the properties of alum was appointed to remove it a short distance from the mountain.

"Alum was first introduced into China from the West, and until a comparatively recent period the best kind called sometimes Persian, and at others Roman Alum was brought from Western Asia. Numerous localities where an inferior article is manufactured are mentioned in the Pharmacopæa—viz., Shan-tung, Shan-se, Kiang-su, Hukwang, Sz'-chuen, also in the South-western frontier and in Tibet. That from Sz'-chuen is represented as having the property of converting iron into copper or of coating iron with copper, by placing the former metal in a solution of rice-liquor and alum, the stone of that province. The most recent editions of works on materia medica contain no reference to the mines in this province, the products of which have surpassed in quality the foreign, and rendered



it is certain that the works which we shall now describe have not been long in operation. They are in the Sung-yang hills bordering on Fohkien in the district of Ping-yang, Wan-chau prefecture, and in close proximity to Peh-kwan harbor (27° 9′ 10″ N., 120° 32′ 6″ E.)

"The locality has been visited by one foreigner only, to whom we are indebted for most of the following particulars. About two months ago he started from Chih-k'i bight in Lannai harbor to which Ningpo boats resort for this commodity to the Northward of Peh-kwan. hours' hard walking over a succession of precipitous hills crossed by stone steps and pathways brought him to the mines. Ten Alum-making establishments were in operation, which, with the exception of one on a hill opposite, occupied about a mile of the side of a lofty hill. The works were adjacent to the quarries from which the Alum-stone seemed to crop out of decomposed rock of the same lithological character. The stones were thrown into a fire of brushwood where they burnt with a slight lambent flame and as they cracked, the fragments were raked out broken into small pieces, and macerated in vats. Subsequently the disintegrated mineral was thrown with water into a vessel having an iron bottom and sides of wood and boiled for a short time. The lixivium was then poured into large reservoirs where it crystallized into a solid mass. Blocks of alum weighing about fifty catties each were hewn out of the reservoir and carried in this state in bamboo frames, one on each end of a porter's pole to the place of shipment, where it is broken into fragments. When not designed for immediate exportation, the blocks are stored away for drying. On reaching the depôt the alum is found charged with a double quantity of moisture, the porters being obliged to deliver a certain weight, they slip their burdens in the mountain streams which they pass in the journey. Judging from the number of labourers engaged in transporting the mineral on the day of our informant's visit, the quantity brought from the works could not be less than eighteen tons. This was represented as less than an average day's work, as labour was in such demand just then for agricultural purposes that double pay was given ;-and aged men, and women, with boys and girls were pressed into the service. Assuming that day's product as a basis for calculation and making an allowance for rainy days, we may safely estimate the annual supply as between five and six thousand tons. The quantity consumed by the dyers of Ningpo prefecture alone, being nearly twenty-two tons per annum, is corroborative of this estimate. The supply is literally inexhaustible. Five dollars-and-a-quarter a ton at the landing would afford the manu-



facturer a fair profit. It often fetches much more, as there has been an increasing demand for the article owing to the greater facilities afforded for exportation from Ningpo in foreign vessels.

"The Wan-chau Alum is equal to the best Roman,—a roseate tint in some specimens indicates the presence of minute quantities of iron.

"We have no means of ascertaining the precise geological position of the rock from which this alum is procured; some circumstances seem to indicate it to be a new mineral." It is stated that no potash nor any other material is employed in the works. Granitic and porphyritic rocks abound in the vicinity, and some parts of the district produce iron and silver. According to the Wan-chau Topography, the working of silver was discontinued in the reign of Wan-lih (1615) in consequence of imperial prohibition. This part of the coast has recently become the seat of extensive poppy cultivation for the bane of the Chinese race.

"As a contribution to the physical description of the alum district, we would add that the typhoon of September last was preceded by a rising of water in wells and ponds many miles inland. When the cyclone reached the coast it submerged about a hundred square miles, occasioning a vast destruction of life and property. The waters of the sea were retained in the country by strong Easterly winds for several days leaving a strip of land bordering on the sea quite dry."—North China Herald, 23rd January, 1856."

The rock, for it is one, and not a mineral, is a grey felspar porphyry with minute brilliant white specks, which may be arsenical pyrites, silvery mica or sulphuret of Nickel, but I was unable to sacrifice enough of the rock to ascertain what it was. When polished it shews a very pretty surface, and a small portion pulverised and calcined and then boiled gave sulphuric acid and alumina to the usual tests, so that it is probably an alum porphyry, i. e. a porphyry containing Alumite.

H. Piddington.

#### LIBRARY.

The Library has received the following accessions during the month of May last.

Presented.

Oeuvres Complétes De N. H. Abel, Mathématicien, Avec des Notes et Développements, Rèdigèes par ordre du Roi par B. Holmboe, Christiania, 1839, 2 vols. bound in one, 4to.—By the Royal University of Christiania, Norway.

Recherches Cliniques sur La Syphilisation, par Dr. Wilhelm Böeck, pamphlet.—By THE SAME.

Christian Den Fjerdes Norske Lovbog af. 1604, Efter Foranstaltning af.



det Akademiske Kollegium ved det Kongelige Norske Frederiks Universitet af. Fr. Hallager og Fr. Brandt. 1855, Svo.—By The Same.

Universitatis Regiæ Fredericianæ, Novæ Ædes.—By THE SAME.

Beretring om Bodsfængflets Perklomhed .- BY THE SAME.

Om Dodeligheden i Rorge Bidrag til Kundskab om Folkets Karr af. Gilbert Sundt, Christiania, 1855, 12mo.—By the Same.

Midlertidigt Reglement for Gaustad Sindssyge Asyl. 1855, Svo.—By THE SAME.

Det Kongelige Rorste Frederits Universitets, Aarsberetning for 1853, pamphlet.—By the Same.

Das Christiania-Silurbecken, Chemisch-geognostisch. untersucht, von-Theodor Kjerulf, 1855, qto. pamphlet.—By the Same.

De prisca re monetaria Norvegiæ et de Numis Aliquot et ornamentis, in Norvegia Repertis, by C. A. Holmboe, Christiana, 1854, 8vo. pamphlet.

—By The Same.

Nyt Magazin for Naturvidenskaberne, udgives af. den physiographiske Forening i Christiania ved Chr. Langberg, 1854. vol. VIII. Parts 3 and 4, 8vo.—By The Same.

Recueil d' Observations sur les Maladies de la Peau par W. Böeck et D. C. Danielssen, Christiana, 1855.—By THE SAME.

Catalogue of the Birds in the Museum of the East India Company, Vol. I. Svo.—By THE HON'BLE COURT OF DIRECTORS.

Appendix to the Report on the Government Central Museum of Madras.

—By the Government of Bengal.

Report of the Director of the Public Instruction on the Lower Provinces for 2nd and 3rd quarter of 1855-56, i. e. from Nov. 1855 to 31st Jan. 1856, 2 copies, pamphlets.—By Gordon Young, Esq. Director of Public Instruction.

The Qoran; with the Commentary of the Imam Aboo Al-qasim Mahmood Bin 'Omar Al-zamakhshari, entitled "The Kashshaf'an Haqaiq Al-tanzil," 4to. Calcutta, 1856 — By Lieut. W. N. Lees.

Selections from the Records of the Government of India, No. XI.—BY
THE GOVERNMENT OF INDIA.

Bydhorbo Dhurmoodhoy, pamphlet, Svo.—By Babu Ra'ma'na'th Gossain.

The Oriental Baptist for May, 1856 .- BY THE EDITOR.

The Calcutta Christian Observer for May, 1856.—By THE EDITORS.

Upadeshak for May, 1856,-By THE EDITOR.

The Indian Annals of Medical Science, No. VI. April, 1856. 8vo.

Exchanged.

The Calcutta Review, No. LI. for March, 1856.

June 1st, 1825. Gour Doss Bysa'ck, Asst. Secy. and Librn.



#### FOR JULY, 1856.

At a monthly general Meeting of the Society held on the 2d instant, at the usual hour.

Dr. G. G. Spilsbury, Vice-President in the Chair.

The proceedings of the last meeting were read and confirmed.

Presentations were received-

From Colonel G. B. Tremenheere through Messrs. Allen, Deffell and Co., a box of minerals and specimens illustrating the different stages of metallurgical processes, particularly of the manufacture of Iron, for the department of Economic Geology.

2.—From Mr. H. Piddington, a silver coin obtained from Mr. Downward at Sreecond.

Bábu Rájendra al Mittra stated the coin was a good specimen of a well known type. It belonged to the reign of Jeenmu, who obtained the sovereignty of Bengal in the year of Hejira 795, and died in 812. It bore no date, but the title of the king—Mahammad Shah, which he assumed on his conversion to Islam—was perfectly distinct. The weight of the coin was 163 grains, and its diameter 12-10ths. The barred lines both on the obverse and the reverse were alike, and included the Mahammedan creed "La Ilaha illil la, &c."

- 3.—From the Bavarian Academy of sciences, the latest publications of the Academy.
- 4.—From Dr. Cheek of Benares through Mr. Blyth, a Santhal sword, battle-axe, and bow and arrows.
- 5.—From Mr. C. Hollings, Gya, through Mr. Grote, the skeleton of a Dingo—the so-called wild dog of Australia.
- 6.—From Mr. Grote, C. S. the superb Meteorite from Soogoulee which was exhibited at the meeting in February last by that gentleman.

Captain H. Yule, Engrs., proposed and seconded at the last meeting was balloted for and elected a member.

On the recommendation of the Council the following gentlemen proposed at the last meeting were balloted for and elected corresponding members of the Society:—Rev. J. Porter of Damascus, Mons. A. Von Kremer, of Alexandria, Dr. E. Smith of Beyrout,



Mons. H. Schlagintweit, Mons. A. Schlagintweit, Dr. Wilson of Bombay and J. Taylor, Esq., of Bussorah.

The following gentlemen were named for ballot at the next meeting:-

A. Roberts, Esq., C. S. and

Major W. C. Erskine, proposed by Mr. J. G. Meddlecott and seconded by Mr. T. Oldham.

Raja Suttoshurn Ghosal Bahadoor, proposed by Bábu Rámgopaul Ghose and seconded by Dr. Spilsbury.

#### Communications were received-

1.—From the Governor General in Council, through G. F. Edmonstone, Esq., Secretary to the Government of India, a narrative of the Travels in Central Asia of Syud Khwajah Ahmud who was despatched by the late Colonel Mackeson in October, 1852, in search of Lieutenant Wyburd.

Dr. Thompson read portions of the narrative, and remarked that this paper having been made over to him for report, he had much pleasure in directing attention to the many points of interest which it presented. The traveller had passed through those unknown districts of Central Asia to which the eyes of Geographers are turned with great interest, but from which Europeans are excluded by the jealous policy of the Chinese. Leaving Le in the winter of 1852-3 he proceeded to Yarkund, sent one of his party to Khoten and Aksoo, and proceeded himself to Kashgur and thence to Kokan, Samarkund and Bokhara, from which place he returned via Cabul to Peshawur without having obtained other than negative information regarding the object of his mission.

He gives many interesting details regarding Khoten, Aksoo, Yarkund and Kashgur, the general aspect of the country and the population and the nature of the authority exercised by the Chinese.

Dr. Thompson further remarked that the publication of the present report would doubtless direct the attention of Geographers to this interesting journey, so as to obtain from the traveller information regarding many points of great geographical interest which are not alluded to in it, but with which he must be well acquainted.

2.-From Bábu Rádhá Náth Sikdár, forwarding copy of a Meteor-



ological register kept at the Surveyor General's Office, Calcutta, for the month of April last.

3.—From Mr. E. A. Samuells B. C. S. notes on a Forest race, called Pattooa or Juanger, inhabiting certain of the tributary Mehals of Cuttack.

The Librarian submitted his usual monthly report.

#### ·LIBRARY.

The Library has received the following additions during the month of June.

#### Presented.

Abhandlungen der Mathemath-Physikalischen Classe der koeniglich Bayerischen Akademie der Wissenschaften, München, 1851, 4to. 6th vol. 2nd and 3rd parts, and 7th vol. part I.—By THE ACADEMY.

Akademie der Wissenschaften, München, 1853, 4to. 6th vol. parts 3rd and 7th vol. part I.—By THE SAME.

----- der Historischen Classe der ditto ditto, 1852, 4to. 6th vol. part 3rd.—By the Same.

Architektonische Zeichnungen als Beilage zu den zwei Abhandlungen über das Erechtheum in B. V. 3 u. VI. I. der Abh. der I Classe d. k. b. Ak. d. Wiss. von E. Mezger, 4to.—By the Same.

Gelehrte Anzeigen, München, vols. 33, 34 and 35, July to December, 1851, and Jany. to Decr. 1852.—By the Same.

Afrika vor den Entdeckungen der Portugiesen von F. Kunstmann, München, 1853.—By THE SAME.

Bulletin of the Royal Academy of Sciences, München, Nos. 34 to 43 for 1851—Nos. 1 to 29 for 1852 and Nos. 1 to 25 for 1853.—By the Same.

Zieitscrift der Deutschen morgenländischen Gesellschaft, zehnter Band I. und II. heft, 8vo. Leipzig, 1856.

Ueber den Chemismus der Vegetation, von Dr. A. Vogel, Jr. München, 1852, pamphlet, 4to.—By the Same.

Verzeichniss von Abhandlungen und Selbständigen Schriften aus dem Gebiete der Sprachforschung, erschienen in Ferd. D. Verlagsbuchhandlung, Jany. 1856.—By The Same.

Die Gegenwartige Aufgabe der Philosophie, Von Dr. Prantl, 1852, pamphlet.—By the Same.

Natuurkundig Tijdschrift voor Nederlandsch Indie, Deel X. 8vo. Batavia.—By the Editors.

Reports of the Juries of the Madras Exhibition, 1855, pamphlet.— By the Government of Bengal.



General Report on Public Instruction in the Lower Provinces of the Bengal Presidency from 27th January to 3rd April, 1855.—By The Same.

Report of the Administration of the Salt Department of the Revenue of Bengal, for the year 1854-55.—By The Same.

Selections from the Records of Government, N. W. P. Part XXV. 1856.

—By The Agra Government.

Half-yearly Report of the Committee of the Bengal Chamber of Commerce, 1st May, 1856.—By the Chamber of Commerce.

The Oriental Christian Spectator for May, 1856 .- BY THE EDITOR.

The Oriental Baptist for June, 1856.—By THE EDITOR.

The Calcutta Christian Observer for June, 1856.—By THE EDITORS.

Upadeshak for June, 1856.—BY THE EDITORS.

Tuttwabodhini Pátrica. - BY THE TUTTWABODHINI SOBHA'.

The Citizen Newspaper.—BY THE EDITOR.

The Durbin ditto. - BY THE SAME.

#### Exchanged.

The Calcutta Review. No. LII. for June, 1856.

The Athenaum for March, 1855.

The London, Edinburgh, and Dublin Philosophical Magazine and Journal of Science, No. 72, for April, 1856.

The Journal of Indian Archipelago and Eastern Asia, from April to September, 1855, Vol. IX. Nos. 4 to 9, 2 copies.

#### Purchased.

The American Journal of Science and Arts, No. 62, March, 1856.

Comptes Rendus, Nos. 10 and 11, for 10th and 17th March, 1856.

The Westminster Review, No. XVIII. April, 1856.

Revue des Deux Mondes, 1st April, 1856.

Annales des Sciences Naturelles, No. 3, Tome IV.

Journal des Savants, for March, 1856.

Revue et Magasin de Zoologie, No. 2, of 1856.

## JOURNAL

OF THE

# ASIATIC SOCIETY.

No. V. 1856.

On the origin of writing down historical records among the Musalmans.—By Dr. A. Sprenger.

(Concluded from page 329.)

There is reason to believe that there existed Arabic books, more particularly on religious subjects at and previous to the time of Mohammad.

All the most powerful tribes of Arabia had embraced Christianity, as the Ghassánites, whose chief was king of Petra, the Lakhmites whose representative was king of Hyrah, the Taghlibes, the Taym allát and most of the Arabs who were settled in towns and villages in Najrán and other districts of Yaman.

Only the wild sons of the Najd and of the depth of the desert resisted the progress of civilization. Yet even among them we find Christian priests and hermits, and numerous converts. The chief of the Tay tribe—the celebrated Hátim Tayy—was a Christian and he lived in the very heart of the Najd. Barrád, whom I mentioned above, was equally a Christian, and we find Christians—apparently missionaries—preaching in the fair of 'Okátz, we find Christian chapels in Yamámah and Bakrayn, (among the 'Abd Qays) and we find professors of Christianity at Makkah and Madynah.

We have the most positive evidence that there was a religious literature, though probably very limited, among these Christian congregations. When Khálid conquered Hyrah he found young men

No. LXXXIII.—New Series. Vol. XXV.



immured in monasteries, occupied in multiplying the scriptures. He, like a practical man, gave them wives and made soldiers of them.

Waraqah, the uncle of Mohammad's first wife copied part of the scriptures and Khadyjah herself had read them. From para. 24, we learn that 'Omar transcribed a religious work. I mentioned in a former article, p. 146 suprà, that there seems to be internal evidence that the book of Enoch was translated into Arabic before the time of Mohammad.

It seems there existed profane books as well as religious ones among the Arabs. In the Kashsháf the story of Isfendyár in an Arabic garb is mentioned. There is also reason to suppose that the Jews had Arabic books written in the Hebrew character.

From page 218 suprà, it appears that books—no doubt such as had existed a long time previously among Arabic Christians and Jews—spread among the Moslims, but 'Omar put them down with a strong hand.

In order farther to illustrate this subject, I have to say a few words on the Book of Daniel, which is mentioned in paras. 24 and 29 suprà.

The book of Daniel which is sometimes met with, and frequently quoted, treats on Oneirocritics and is inscribed .

But we have no evidence that this work existed at the time of Mohammad, and it is probable that it is not the one alluded to in paras. 24 and 29.

The book of Daniel which was extant in those early ages contained prophecies and also an apocryphical history, and was known to 'Abd Allah b. Sallám. This man as it has been stated in p. 213 of this volume was a friend of Mohammad, and died thirty-three years after him. He had a good knowledge of the scripture and also of several apocrypha. Among the latter was a work which is called in Hebrew خشون عيام in Syriac مناب عبد عمل and in Greek chronicon, and it contained an account of the festivals اعباد عمل عبد عبد عبد فية تواريخ و اخبار من Of this work Ibn Monajjim has preserved numerous extracts.

'Abd Allah b. Sallam it seems recast the book of Daniel. D'Herbelot (under Daniel, again under Odhmah and Abdalla), says:



Abdalla est aussi auteur d'Odhmat (?) almanqu' an Danial alnabi, qui est un ouvrage tiré d' un livre Apocryphe du prophète Daniel, dans lequel les livres d'Adam sont cités sur l'histoire de la création du monde. Cet ouvrage de Ben Salam se trouve dans la Bibl. du Roy, n. 410.

Next we find an account of the book of Daniel in Leutprand, who in A. D. 968 went as ambassador of the emperor Otto to Nicephorus at Constantinople. He says (apud Fabricium, Cod. Apoc. Vet. Test. I. p. 1136): Sed cur Imp. Nicephorus Phocas exercitum nunc in Assyrios duxerit quæso advertite. Habent Græci et Saraceni libros quos ôpacus, sive visiones Danielis vocant, ego autem Sybyllinos, in quibus scriptum reperitur, quot annos Imperator quisque vivat, quæ sunt futura eo imperante tempora, pax aut simultas, secundæ Saracenorum res aut adversæ. Legitur itaquam, hujus Nicephori temporibus, Assyrios Græcis non posse resistere, huncque septennio tantum vivere.

It appears that on the strength of this prophecy the enlightened monarch went to war.

Zonaras mentions that the Khalif Mo'awiyah, captured the book of Daniel, which along with the scripture had been translated, by order of Ptolemy from Hebrew into Greek, and had it translated into Arabic. Later in A. D. 1145 it was re-translated from Arabic into Greek by Alexius Byzantius, a prisoner of war, who knew well Greek and Arabic. This seems to be another book than the prophecies of which we are speaking, because of the prophecies there existed an Arabic version before Mo'awiyah, and the Greek emperor was guided by them two hundred years before Alexius. Zonaras probably means the work on the explanation of dreams.

It would be important to know from what language the prophecies of Daniel were translated into Arabic. It is most probable that they were translated from the Syriac. In the Imperial library of Vienna (see Lambecius, Lib. I. p. 171) exists in Syriac a "Prognosticon singulorum annorum" ascribed to Daniel. It would be of great importance to know whether its contents coincide with the Odhmat of 'Abd Allah b. Sallam, and it is to be hoped that the great Syriac scholar, J. Kærle, will give to the public a notice of the former and the learned and energetic De Fréméry of the latter work. The



dialect in which the Arabic text is written, and the style of the book might throw light on the literary history of that period.

As a farther contribution towards the literary history of the time of Mohammad, I add here two passages on the Cohof Ibráhym or Rolls of Abraham, which are referred to in the Qorân, as books which were well known to the Arabs.

Ibn Monajjim who wrote in A. H. 131, says in p. 28 of his history, after enumerating the canonical works of the Bible, that the Jews have some books which are not recognized by the Christians, and the first of these books which he mentions is حقاب المنافعة على المنافعة على المنافعة على المنافعة وهو محف ابراهيم وموسى على الله عليهما وهو كتاب يجمع الإخبار من وهو صحف ابراهيم وموسى على طريق التنزيل و الامر والنهي الته is the 'Rolls of Abraham and Moses.' It is a work which contains the history from Adam to Moses in the form of divine revelations, commands and prohibitions."

هذا قول العجوس في كيمرث و ولده و ملكهم و اما : In page 52 he says اليهود ما وجد في كتب اهل الكتاب مثل شمعتا (sic) و هو كتاب في ايدي اليهود دوك النصاري يسمى بصحف ابراهيم و موسى و فيه ما انزل على ادم و شيث و ادريس و ابراهيم و موسى من الصحف فان ذلك جمع موسى

"This is the account which the Magi give of their first king, Kayumarth, and his descendants and their reigns. The account which those who believe in the Bible give of him in their books [follows below]. Such books are the Shama'atá. This is a work which is recognized by the Jews but not by the Christians. It is called the Rolls (or Volumes) of Ibrahym and Moses, and it consists of those Rolls (or Volumes) which have been sent down from heaven to Adam, Seth, Enoch, Abraham and Moses, and have been collected by the last named prophet."

Shama'atá, I believe is a mistake in this passage for Ashma'at, because according to a statement in p. 28 Shama'atá is the name of a collection of traditions of the Rabbins.

There is an Arabic work in my possession which bears the title of محف ابراهیم وموسی, but it is evidently not the same which is mentioned by Ibn Monajjim.

So much on books and writing among the Christian Arabs at and before the time of the prophet. We will now turn our attention to his followers.



That writing was but little employed among the early Moslims for preserving records, is best shown by the specimens which are enumerated above in paras. 44-47, and also by the sayings of Mo-hammad recorded in paras. 37-42. It is, however, not to be supposed that the author should have possessed information of all the writings which then existed.

With 'Omar's conquests of Syria, Egypt and Persia, begins a new period in Mohammadan history. The Arab residing in the palaces of Damascus and Ctesiphon would soon be quite a different man from him who lived in a tent in the desert, or in a hovel at Makkah or Madynah.

The Khalif 'Omar, the great Representative of the barbarians of Arabia, the founder of Musalman empire, and the destroyer of the Alexandrian library, forcibly resisted the growth of a written literature. This fact is certain. He says in para. 24, that he had applied himself during the life-time of Mohammad to copying a book of the Jews or Christians, and was, as it might be expected, reprimanded for it. This statement which would imply that ever since he came to the Khalifat, he had an objection to writing, stands in contradiction with what is stated in paras. 23 and 26, where he says that he himself intended to collect the records of the sayings and actions of the prophet in writing. Yet both hadythes are undoubtedly genuine. Para. 23 gives us altogether the impression that his contemporaries were wishing to prepare a written code and written records, but that he was opposed to it, and with a view of the more completely putting down their effort, he professed to be of the same mind but anxious first to consult the will of God.

It was the policy of 'Omar to separate the Arabs from all other nations, and by preserving their savage bravery and keeping up their religious fanaticism to make them the rulers of the world. Writing and erudition did not suit his purpose. Not only because, as the poet says of such a tendency, emolit mores nec sinit esse feros, but also because he wished that the Arabic method of preserving their doctrines should be different from that of the Jews and Christians "who have been led into errors by their books." We find that the Moslims from the earliest times were most anxious to have institutions of their own, as is exemplified in the debate between



Mohammad and his friends on the best method of calling the faithful to prayers, also in the choice of their sabbath and in other practices.

Most of the older companions of Mohammad were either entirely illiterate or had no great taste for writing books, and even most of those who were learned in law and religion, followed the views of 'Omar and condemned writing. In proportion as the Moslims felt that they were the lords of the Jews and Christians, they affected to despise their institutions and took pride in keeping up their own.

Some of them only condemned the practice of preserving and propagating knowledge by writing, whilst others went a step further and even disdained to take notes for assisting memory.

There were nevertheless some men even among the theologists and traditionists, who from the earliest time wrote down the information which they wished to preserve. The most important among these are 'Abd Allah b. 'Amr, Anas b. Málik and Ibn Abbás, who were companions of the prophet, and preserved more records of him than any one else. The hadythes of 'Abd Allah and Ibn 'Abbas were preserved by their families in writing; regarding the latter, para. 89 is particularly important. (See besides the preceding passages, also p. 212 supra).

From several of the preceding paras. it appears that at the court of the Omayyides, hadythes were taken down and though in some instances they were again expunged at the desire of the informants, it is to be supposed, to judge from these very instances (which alone excited interest, because they were extraordinary), that in most cases they were preserved. The Omayyides also attended to the introduction of other sciences into the Arabic language. It is said in the Fihrist معوية Khálid, died in A. H. 82, and we may therefore suppose that these translations were made about the middle of the first century.

Soon after the middle of the first century—say about A. H. 60, when the older companions had died away, and men who had been brought up in large and flourishing towns took their place, the question—whether it was lawful to write down hadythes was much agitated, and it appears that the hadythes recorded in paras. 1 to 4 and 37



to 42 were then first collected, (and some of them perhaps invented). Opinions were divided on the subject, but it seems that about A. H. 70, the views of those who were against writing, got the upper hand.* But the necessity of having written records was more and more felt, and it appears that several men (among them 'Orwah who died about A. H. 90,) repented towards the end of their days of having destroyed their writings, and whilst some of the traditionists continued even during the second century to resist the progress of a written literature, others-and among them the Khalif 'Omar b. 'Abd al'Azyz-made great efforts to preserve hadythes in books. In the third century the question whether it was lawful to take hadythes to paper was purely theoretical. Writing was so common that whatever evidence there might have been of its not being lawful, nothing could have put it down. The unfortunate system, however, of giving the Isnáds instead of referring to books, and of considering every hadyth as a whole, continued and did much mischief and causes great confusion, as I have shown in former articles.

Entomological Papers—being descriptions of new Ceylon Coleoptera with such observations on their habits as appear in any way interesting.—By John Nietner, Colombo, Ceylon.

Introductory Note—on the publication of new species under disadvantages such as describing entomologists necessarily labour under, in countries remote from the European centres of science.

I little doubt that the following descriptions of new Coleoptera will meet with anything but approbation from the entomological world at home. As, however, in spite of this anticipation of an ungracious reception I shall hardly desist from my purpose of publishing such descriptions hereafter, I may as well try to vindicate this measure by setting forth the reasons which induce me to consider

They may have been actuated by the spirit of 'Omar and by conscientious motives but from para. 8 and also partly from para. 12 we see that these old men who had seen the prophet were partly influenced by a childish desire to have the monopoly of information regarding him. Childish objects of this description are conspicuous throughout all the sciences of hadyth.



the difficulties which beset the path of the entomological author in this country as not insurmountable.

The objections raised against me will be these; considering the state the entomological literature is still in, that is to say, considering that it has not, generally speaking, been condensed into a certain limited and obtainable number of volumes as is the case in the higher branches of Zoology and Botany, that on the contrary the bulk of it consists of fragments which float without order in the misty and unfathomable ocean of scientific journals-it is next to impossible that an individual entomologist abroad should surround himself with this shapeless mass of learning and keep himself by this or other means so well informed of the details of the actual progress of the science as not to be exposed to mistakes of one kind or another, but more especially to creating synonymy in attempting to work independently. It will further be said against me that not having the facilities and the wholesome checks which arise from the diligent use of extensive and well named collections, not even having the gratification of a brother entomologist's views and opinions on doubtful cases, it will be impossible even to determine whether an insect be new or not; and from these reasons (the résumé will be) entomologists abroad should confine themselves to collecting and observing the habits of the objects of their attention, but they should never go to print with matters on which it is an impossibility for the ablest among them to be quite competent. These arguments are unfortunately too true, but still I think admit of being mitigated sufficiently to lead us to final conclusions less disheartening than the above.

First of all every entomologist gives the preference to a certain order of insects—say Coleoptera—and in this even, in almost all cases, to one or two particular families. In studying for the publication of new species under the disadvantages just mentioned, he will confine himself to this order or perhaps family. Now, although as objected above, the information existing on this particular branch is for the most part fragmentary, still there are certain families on which it has received a tangible shape from having been condensed by able hands: Burmeister's Lamellicornia, Dejean's Carobidæ, Erichson's Staphylinidæ, Schoenherr's Curculionidæ, Boheman's Cassidæ, Westwood's



Paussidæ, etc. as well as the latter author's general work on the families, and Lacordaire's on the genera, Coleopterorum, diligently consulted, go as guides a long way, and should, although some of them have by the rapid progress of the science grown rather antiquated, guard against a number of mistakes of a systematic nature.—As to whether a beetle be new or not, I admit that in forming an opinion on this question the entomologist situated as above will have quite as much to be guided by a certain tact (not clearly definable but understood by scientific men) as by anything else, and I am forced to concede that under any circumstances almost it is totally impossible to arrive at an indisputable certainty either the one way or the other. This, however, by no means excludes the possibility of his forming an opinion with so much precision as to enable him to pronounce on the matter with a very high degree of confidence and all probability in his favour. In attempting to come to a decision on this difficult point he will receive a first superficial idea from careful reflection on certain accidental circumstances such as size, scarcity, or other peculiarities of the insect in question. idea, which ever way it may incline, will then either gain or lose in strength by diligent reference to his library, until at length, with a certain amount of tact and judgment, he will arrive at a result, which under such circumstances must carry much weight with it. I shall illustrate this case by an example: If for instance after collecting five years in Ceylon generally and in the Colombo District more especially, I find at the latter place an insect-say the Chlænius 5 maculatus described below-for the first time-am I not entitled to consider it as very scarce? If, on consulting my library, I discover nothing which can possibly refer to it (finding that not a single Chlænius is marked as occurring in Ceylon), are not the chances greatly in favour of its being an undescribed species? If again I collect beetles as small and inconspicuous as the Trichopteryx described below, and consider at the same time that, although they are in certain localities of common occurrence, no professional Coleopterologist has ever collected before me in this Island; if moreover again my library offers nothing that could possibly refer to them individually (there being hardly an Asiatic species mentioned),-am I not under these circumstances justified in consider



would indeed be altogether conclusive, if there was not a chance of the beetle's occurring in some neighbouring country and its having thence found its way into the normal collections of Europe. The possibility of such being the case enhances the difficulties of the case of course very materially, but I do not see why they should not, to a certain degree, be overcome by the same or similar means as those cited for overcoming them in one particular country.

I think I have said enough to show that the disadvantages the entomologist encounters here, or in other places similarly situated, in conscientiously attempting to publish new species, may (his principal assistance being perseverance, a good library and tact-entomological instinct I am almost tempted to call it) be overcome-I am far from saying entirely-but so far as not to expose him, from want of resources in the execution of his plan, to more mistakes than entomologists expose themselves to under more favourable circumstances by neglecting them .- But I am not satisfied with obtaining the simple grant of permission to describe on the spot a part of what he collects-I claim more for the entomologist abroad : I wish to show that he should naturally be expected-nay desired-to do so, for although he labours under distressing disadvantages in some respects, he happily enjoys a proportionate share of advantages in others.-It is unsatisfactory in the extreme for an enthusiastic entomologist to be obliged to let his collections go out of his own hands, and see others reap the honours from them, which are to be reaped on such occasions, or perhaps see as it were a gulf close over them, hear no more of them, and find himself forgotten. For what is a mere collector? Let him display as much industry as possible, he is hardly looked upon as an entomologist, certainly, as long as he is prevented from publishing anything, not as a scientific one. if such a man merely desists from publishing the fruits of his researches from want of resources to assist him to go creditably through such a task, if he suffers his collections to go out of his hands, because he is too true a lover of science not to see the credit, in a great measure due to himself, reaped rather by another than to hoard up his entomological treasures, a useless heap, eventually to be destroyed by moths and time-I say, that a man who acts upon



principles like these finds himself not seldom disheartened in the prosecution of his studies under difficulties such as I have set forth. If, however, as I have endeavoured to point out, these difficulties can be overcome to a very considerable extent, is anything more natural but that he should be the herald of his discoveries himself? Could anything be more unkind and ungenerous on the part of his scientific brethren at home, than to oppose and discourage him by their disapprobation? I might enlarge on this subject, which has been a sore one with me for a long time, to a great extent, but I think this is sufficient to direct the reader into the train of my ideas and to enable him to follow it up.

I hasten therefore to conclude. As mentioned above, the tropical entomologist has a proportionate share of advantages to balance what falls to his lot of the contrary; one of these advantages which he has over his brethren at home is that he has an opportunity of seeing and studying alive, what can at home only be examined in a state differing more or less from that of life. Therefore, if he is enabled and expected to describe new species, it is moreover highly desirable, for the sake of the promulgation of sound information, that he should do so; that he should avail himself of this, his principal advantage, and describe fresh from nature as many of his favourites and their habits as possible; and discouraging him in such an undertaking, on any of the above grounds, would be discouraging the progress of science in general.

#### FAM. CARABIDÆ, TRIB. CHLÆNIDÆ.

#### 1. Chlanius Ceylanicus. N.

C. subellipticus, subconvexus, glaberrimus, nitidus; supra brunneoæneus, capite, thoracis elytrorumque margine aureo-viridibus; subtus piceus, margine, pedibus oreque dilute castaneis. Long. corp. 54 lin.

Caput ante oculos 2-impressum. Antennæ art. 3° quarto paulo longiore. Mentum dente magno excavato. Thorax subquadratus, latitudine parum longior, obsolete punctulatus, antice subconvexus, lateribus deflexus postice, depressus, planus, 2-impressus. Elytra subtiliter striato-punctata, obsoletissime punctulata.

In stagnorum ripis inter arundines habitat, in prov. occid. et merid. infrequenter legi. Per occasionem nocte ad lumen advolat.



A handsome and interesting species, distinguished as well by its general shape, which is more elliptic and convex than usual, as by its polished surface. The head is oblong and, with the exception of the mouth the parts of which are of a deep brown, of a bright metallic green divided longitudinally by a streak of copper color. The thorax is rather longer than broad, round in front and flat behind and finely punctured all over; it is of a brownish metallic color bordered laterally with bright green. The elytra are of the same color as the thorax, the same bright green stripe running along the sides. The margin, properly speaking, is deep brown. They are impressed with rows of fine indistinct punctures and with the usual series of larger setigerous ones within the margin. They are rather narrowed near the apex.

The female, in addition to having the anterior tarsi not dilated, has the basal impression of the thorax of a somewhat semicircular shape, and is broader in the body than the male.

2. Chlanius 5-maculatus. N.

C. præcedente major, minus convexus, latior, rugosus, pubescens; supra obscure nigro-viridis, capite viridi-æneo, nitente, glabro, elytris maculis 5-flavis; subtus piceus, pedibus, elytrorum margine antennisque flavis, ore thoracisque margine magis minusve brunneis. Long. corp. 6½ lin.

Caput ante oculos leviter 2-impressum, punctulatum. Antennæ art. 3° quarto plus sesqui longiore. Thorax subquadrato-rotundatus, latitudine haud brevior, dorso planus, ad basin 2-impressus, rugosus, pilosus. Elytra subdepressa, subtiliter striata, rugosa, pilosa, maculis 2 humeralibus, 2 intermediis, 1 apicali flavis ornata.

Specimen singulum m. in lacus Colombensis ripis sub graminibus

putrescentibus legi.

Not less distinguished than the former, especially by the rounded shape of the thorax and the 5 yellowish spots with which the elytra are adorned. These are arranged in the following manner: 2 small ones at the shoulders, 2 large transverse ones at the middle stretching from the external margin towards the suture reaching, however, but little more than half across, 1 at the apex; this is of the shape of a hammer, and half in one and half in the other elytron. The palpi appear to me longer and more markedly elbowed at the joints



than is usual with insects of this genus, the last joint is deeply excavated at the tip. The thorax is of sub-orbicular form, the back and hind part are flat, the sides slightly depressed, the margin sharp, the basal impressions very near the angles; it is, as are also the elytra, rough and finally pubescent, the striæ of the latter being thereby rendered obsolete. Legs of m. stout, anterior tarsi strongly dilated.

#### 3. Chlanius pulcher. N.

C. elongatus, subconvexus, subglabratus, æneo-viridis, elytris obscurioribus, limbo pedibusque flavis, subtus piceus. Long. corp. 63 lin.

Caput oblongum nitidissimum, ante oculos 2-impressum. Mentum dente fortiter excavato. Antennæ art. 3° quarto sesqui longiore. Thorax oblongus basin versus angustatus, parce punctulatus, antice lateribus deflexus, postice dorsoque planus, basi 2-impressus. Elytra striata, ad strias, præcipue apicem versus, subtilissime pilosa, flavo-marginata. Pedes flavi, spinulis castaneis. Abdomen flavo-marginatum.

Specimen singulum m. in ripis Maha-Oyæ fluminis prope Ne-

gombo cepi.

Distinguished by its elongate shape. The head is of a bright green color with the labrum and the mandibles of a deep, and the antennæ and palpi of a light brown, the latter being darkened towards the end. The thorax is of the same color as the head reflecting a copper hue from the back, its anterior angles are obtuse, the basal ones being right. The elytra are of the same greenish copper color but darker, they are impressed with longitudinal lines, which are bordered on each side by a row of minute hairs. They as well as the abdomen have yellowish margin.

### 4. Chlanius cupricollis. N.

C. subconvexus, subglabratus, capite thoraceque cupreis, elytris nigro-æneis, limbo pedibusque flavis, subtus piceus. Long. corp. m. 5\frac{3}{4} f. 6\frac{1}{4} lin.

Præcedenti affinis. Caput ante oculos indistincte 2-impressum. Thorax ut in præcedente sed minor, antice lateribus magis deflexus, linea media impressionibusque basalibus longitudinalibus, præcipue



in f., profundioribus. Pedes flavi, trochanteribus spinulisque casttaneis. Elytra præcedentis.

In prov. occid. flaminum lacuumque ripis infrequenter legi.

Allied to the former, but easily distinguished by size, color and sculpture of the thorax. The male is shorter and the female plumper than the former. The thorax is smaller and, as is also the head, of a bright copper color with greenish sides, its impressions, especially in the female, are deeper and its anterior part laterally more deflexed. Moreover the yellowish margin of the abdomen is wanting and the tooth of the mentum is not excavated. The elytra, antennæ and palpi are, making allowances for size, etc., those of the former.

5. Chlanius rugulosus. N.

C. subconvexus, subglabratus, thorace occipiteque rugulosis cupreis, elytris nigro-viridibus, pedibus, elytrorum limbo lunulisque apicalibus flavis, subtus piceus, abdomine apice margineque flavis. Long. corp. 6½ lin.

Caput fronte 2-impressum, subtilissime longitudinaliter rugulosum. Menti dens laciniis extus rotundatis. Thorax lateribus rotundatus, deflexus, basi sat fortiter angustatus, obsolete 2-impressus, parce punctatus, subtiliter transversim rugulosus. Elytra ut in præcedente sed apice utrinque lunula flava signata, ad strias distinctius pilosa, his apicem versus per paria coeuntibus. Pectus abdomenque picea, hoc segmentis 2 ultimis, præcedente dimidio margineque flavis.

Specimen unicum f. in Ch. pulchri N. societate cepi.

Of the general appearance of the preceding two species. The head finely longitudinally, the thorax transversely rugose; the latter with rounded and deflexed sides. The mandibles are of deep brown, the palpi and antennæ of yellowish color darkened towards the tip. The lobes of the mentum tooth are externally rounded. The elytra are marked by two subapical spots of yellowish color and semi lunar shape (the back of the lunules being turned towards the suture). The striæ verge near the apex by twos into each other. The abdomen is distinguished by having a yellow margin and apex.



#### TRIB. SCARITIDE.

6. Scarites minor. N.

S. elongatus, niger, nitidus, subtus nigro piceus, pedibus piceis, tarsis, antennis, palpisque castaneis. Long. corp. 5 lin. lat. 11 lin.

Caput subquadratum, ante oculos 2-impressum, pone irregulariter sulcatulum. Mentum rugosum, medio costatum, lateribus utrinque profunde uni-sulcatum, lobis obtusis, dente forti, lobis paulo breviore. Maxillæ validæ, breves, apice extus leviter arcuatæ et excavatæ, subacuminatæ. Mendibulæ validæ, inter medium et basin fortiter dilatatæ, obtuse dentatæ, dextera dente obtuso subapicali, supra subtusque longitudinaliter sulcatæ. Antennæ art. 1° sequentium trium—2° tertii prope longitudine. Thorax oblongo-quadratus, angulis anterioribus obtusis, posterioribus oblique truncatis, anguste marginatus. Elytra thoracis capitisque prope longitudine, striata, ante medium ad striam 2^m uni—apicem versus ad striam 3^m 2-punctata, punctis piliferis, basi granulata, angulis oblique-truncatis, anguste marginata. Pedes anteriores tibiis apice extus 5 dentatis, dentibus 2 ultimis parvis, omnes tarsis subtus leviter excavatis.

In prov. occid. arenis humidis sub vegetabilibus putrescentibus specimina nonnulla legi.

Scarce; but little distinguished excepting by its size, for which reason, a lengthened description becomes necessary. The head is subquadrate, in front with 2 deep longitudinal impressions behind the eyes finely sulcated. The labrum is of the usual shape, the eyes are not very prominent; the antennæ are of about the same length as the head, the first joint is about as long as the 3 following together, the 2nd, which is generally longer than the 3rd, is in this case of the same length, joints 1-4 are naked, 5-11 pilose, increasing towards the tip gradually in size and thickness, taking at the same time a subquadratic and depressed shape. The mandibles are strong, much dilated and dentated from before the middle to the base, the right one having an additional subapical tooth. maxillæ also are strong, but slightly bent at the apex, where they are also slightly excavated. The labial palpi have the last joint longer than the 3rd, elongated and elliptic. The thorax is oblong with the basal angles obliquely truncated. The elytra are oval, striated, granulated at the base, and have, as has also the thorax, a



narrow margin. The anterior tarsi are furnished externally with 5 teeth, the 2 last ones of which, however, are very small, the posterior legs are similarly provided, but the teeth are indistinct. The joints of the tarsi are slightly excavated below. The sides of the body below are rugose.

- 7. Clivina rugosifrons. N.
- C. ferruginea, capite thorace abdomineque piceis. Long. corp. 41 lin. lat. 11 lin.

Caput rugosum, inter oculos elevatum, elevatione plana antice profunde 1-impressa. Mentum lobis subtiliter sulcatis. Antennæ robustæ, thoracis medium vix attingentes, art. ultimo elongato, penultimo—, art. 2° tertio sesqui longiore. Thorax subquadratus, antice parum angustatus, elytrorum latitudine, subtus parce punctatus, prosterno sulcato. Elytra striata, in striis punctata. Pedes tibiis anterioribus apice extus 4 dentatis, subtus excavatis, tibiis reliquis fortiter spinosis, tarsis articulis margine apicali setoso.

In prov. occid. sub vegetabilibus putrescentibus infrequentissime legi.

A large and distinguished species. The head is very rugose, the clypeus is contracted behind the apical angles and then produced again into another pair of angles. The labrum is transverse, slightly sinuate in front, with the angles rounded and setose. The mentum is quadrate, the lobes rounded at the apex and slightly sulcated, the tooth is strong, of equal length with the lobes and of the typical spear-headed form. The ligula has the apical angle much elongated, terminating in a membranaceous bristle which is bifurcate at the tip. The maxillary palpi have the last joint elongate, cylindricoconic; that of the labial ones is still more elongate, elliptic. The antennæ have the basal joints elongate, those towards the tip rounded. They and the legs are hairy, otherwise the insect is of a bright polished surface.

8. Clivina elongatula. N.

C. elongata, subdepressa, supra nigro-picea, subtus picea, pedibus elytrorumque margine castaneis, antennis oreque dilutioribus. Long. corp. vix 3 lin. lat. 3 lin.

Caput triangulare, subtiliter punctato-rugosum. Palpi articulo ultimo apice leviter truncato. Thorax oblonge quadratus, ante



apicem leviter sinuosus, parce obsoleteque transversim strigosus. Elytra striata, in striis punctata, ad striam 3ⁱⁿ utrinque 4 punctata. Subtus parce punctata.

Ubi præcedentem specimen singulum legi.

I have not dissected the labium of this species, which, however, is at once recognised by its depressed and, in proportion to its width, very long shape. The labrum, antennæ and legs are so much like those of the former that they need no further description. The bristle of the ligula appears simple.

### 9. Clivina maculata. N.

C. picea, elytris ferrugineis infra medium macula nigra indistincte ornatis, pedibus intermed. et post. oreque brunneo-testaceis, pedibus ant. antennisque obscurioribus. Long. corp. 2 lin.

Caput oblonge quadratum, rugosum, costis 5 magis minusve interruptis ad marginem anteriorem dentibus 4 productis munitum. Palpi art. ultimo basi intus incrassato. Antennæ art. 2-3 subæqualibus. Thorax subquadratus leviter rotundatus. Elytra striata in striis profunde punctata.

Ubi præcedentes specimen singulum legi.

As distinguished as the preceding two species. The palpi and the mentum appear to me of a somewhat extraordinary form. The last joint of the former is considerably more inflated at the base than in any other Ceylon species that has hitherto come under my notice, whilst the others are of a very curved appearance in both the maxillary and labial palpi. The emargination of the mentum would at first sight appear to be of similunar shape. However, it is only the lower margin which has this form, the oblique truncature which forms the emargination being such as to give it that shape. The tooth is but of the typical shape standing on a level with the lower margin, it stands at a small angle with respect to the inclined plane formed by the rest of the truncature. The apical angles of the lobes are somewhat pyramidal, being formed by 3 sides. I have not dissected the labium, and therefore do not know whether the remaining parts exhibit any peculiarities. The insect is, however, easily distinguished by its general facies, which is rather like that of a Dyschirius, from which genus, however, the mentum alone is



sufficient to separate it. I may as well remark here that, although the Island is well supplied with Scarites and Clivinas, I have hitherto not discovered a single Dyschirius, a genus so well represented in Europe. Of the 3 Clivinas just described single specimens only have been in my possession for a considerable time. There are 3 or 4 more species met with about Colombo but these being of common occurrence I abstain from describing them here as they may possibly be amongst those described by Putzeys or others from the Indian continent.

FAM. RHIPIPHORIDES.

10. Rhipiphorus tropicus. N.

R. niger, nitidus, elytris albidis, nigro-maculatis, labro, palpis, antennis (pectine nigrescente excepto), unguibusque brunneis, impresso-punctatus, punctis magnis sed non profundis, subtus suborbicularibus piliferis, supra oblongis lævibus. Long. corp. 2\frac{1}{3} lin. lat. ad humeros \frac{3}{4} lin.

Caput oblongum, latitudine paulo longius, parte frontis inferiore dense profundeque punctata, vertice obtuse obconico glabro, nitidissimo, occipite piloso. Thorax elevatus, ad basin 2-impressus, medio angulo obtuso, apice excavato, glabro, inter elytra producto. Elytra ad suturam utrinque stria lata brunnea punctata impressa, acuminata, apice dehiscentia, albida vel subhyalina, apicibus, medio utrinque et ad basin nigro-maculata. Alæ apice fuscæ. Pedes tarsis anticis art. 2-4. unguibusque bifidis omnibus brunneis, tarsis subtus setosis, anticis, art. 2—3 primoque apice, subtiliter sericeopenicillatis.

Specimen singulum m. prope Colombo in floribus legi. De metamorphosi adhuc nihil constat.

The head is rather long in proportion to its width, the occiput is narrowed, short obconic. The hind part of the thorax is elevated above the elytra. The central part of its base is prolonged between the elytra in an obtuse angle, the apex of which is abruptly truncated, excavated and polished. The labrum is hairy and the ungues of the tarsi bifid as usual.

The tibiæ of the interior legs are furnished at the apex with one, those of the 4 posterior legs with two spurs. The anterior tarsi



have joints 2-4 brown. The tarsi are setose below joints 2-3, the apex of the first of the anterior ones wearing fine yellowish silky brushes instead.

All over the island the Rhipiphorides and Mordellina appear to be very scarce, with the exception of 1 or 2 species of Anaspis which are not seldom taken in flowers. Still I recollect having met with about 7 species, including 2 large Mordellas, which, however, I have not been fortunate enough to catch as yet.

FAM. STAPHYLINID. TRIB. PINOPHILINI.

11. Œdichirus alatus. N.

Œ. alatus, setosus, nitidus, rufo-testaceus, thorace dilutiore, capite, elytris abdominisque segmentis 3 ultimis nigris; elytris apice 2-maculatis, maculis rufo testaceis; pedibus flavis, femoribus apice tibiisque basi nigrescentibus; antennis palpisque maxill. basi obscuris, apice testaceis, reliquis oris partibus rufo-piceis. Long. corp. 3 ½ lin.

Œ. Pæderino Er. simillimus, præter colorum distributionem differt tamen alis, elytrorum sculptura, antennarumque articulo ultimo. Antennæ art. ultimo penultimo æquali nisi paulo minore, apice fortiter truncato leviterque excavato. Thorax Œ. Pæderini, dorso punctis biseriatim impressus, serie interna vel centrali elliptica punctis minoribus magis inter se approximatis, externa vel submarginali punctis magnis distantibus. Elytra oblonge subquadrata, infra medium rotundata, thorace longiora et fere duplo ampliora (utrumque elytron thoracis fere magnitudine), basi parte thoracis adjacente duplo—infra medium illius latitudine antica plus tertia parte latiora. Os, pedes et abdomen Œ. Pæderimi.

Pæderorum more victitare videtur; in eorum societate in lacus Colombensis ripis infrequentissime legi; illis minus gracilis atque minus agilis.

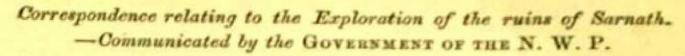
I have not had an opportunity of examining specimens of either of the 3 Œ. dichiri hitherto described. However, I have before me Erichson's figure and description of the Sicilian Œ. Pæderinus with which I find my species strongly to agree.

It differs, however from the former materially in the following 3 points, viz. the wings, the sculpture of the wing-covers and the last



antennal joint. -The fact that this species has wings would render an alteration in Erichson's diagnosis of the genus necessary it being characterized therein as apterous. The elytra are not so much contracted and rounded at the base, and, being longer than the thorax, have therefore a more oblong, subquadratic appearance. As in the above typical species they are, however, rounded at the sides and broadest a little below the middle. They are about twice as broad at the base as the adjoining part of the thorax and in their broadest part rather more than a third wider than the broadest part of the thorax. The third point in which the two species differ is the last joint of the antennæ which in this case is strongly truncated at the tip and slightly excavated. They are further distinguished by the distribution of the colors, my species being of dark yellowish red, thorax lighter, head, elytra and 3 last abdominal segments black, elytra with 2 reddish spots at the apex, legs yellowish, at the apex of the femora and base of the tibise blackish, the mouth is brown, the maxill, palpi yellowish with the 3 first joints dark at the base, the antennæ have the 6 basal joints dark excepting at the apex, where they, as well as the 5 remaining ones, are yellowish. In all other points I find the insect to agree entirely with the typical Œ. Pæderinus: the palpi, legs and anal segment of the abdomen are of the same structure, the hairy vestiture is exactly the same in the different parts of the body of my species as it is in the corresponding ones of Erichson's.

It is perhaps wrong in me to describe an isolated species of this extensive and difficult family. However, the gen. Œdichirus is one so extraordinary that I am sure it will be noticed wherever the description of a new species of it may be found, be it by itself or amongst those of other Staphylinidæ. The case would be different if the object of the description were a Homalota or the like,



To R. C. OLDFIELD, Esquire,
Assistant Secretary to Government N. W. P. Agra.

Benares, the 28th June, 1856.

SIR,—In reply to your letter No. 3227, dated 19th instant, calling for report on the further exploration of the ruins of Sarnath, I have the honor to submit a letter No. 1, of 25th idem, and its annexures from Dr. Butter, superintending Surgeon of the Division, on the subject.

I have called upon the Executive Officer, Captain Rigby, to report what is possible to be done to preserve the tope, and the approximate expense. A large portion of the carved stone facings is quite detached from the brickwork body of the building, and is so much bulged out, that it must come down.

I have, &c.

(Signed) H. Tucker, Commissioner. (No. 1).

To H. C. Tucker, Esquire, Commissioner, 5th Division.

Benares, 25th June, 1856.

SIR,—With reference to your docket, No. 61, dated yesterday, on a copy of letter No. 3227, dated the 9th instant, from the Assistant Secretary to Government, to your address, inquiring what had been done since the issue of the orders of 12th December last, No. 255 A., relative to the further exploration of the ruins of Sarnath, I have the honor to submit the following report.

I believe that Professor Hall reported generally regarding the nature of the constructions laid open by the prisoners working under his orders. The buildings appeared to me to possess very little interest, being characterized, in some parts, only by a singular disregard of the use of the plummet, square and level. These walls are built neither perpendicularly nor horizontally straight, nor at accurate right angles.

One of the structures laid open had been more carefully raised; a series of rectangular cells, without any lateral opening, possibly



intended for granaries, and at the same time so solidly built as to serve the purpose of solid foundations for the monastery of which they probably formed a part.

Another structure is a well, surrounded by a rectangular platform, edged with rough upright stones, probably the supporters of a heavy roof. There are indications of the well having been brought into use, after the destruction of the surrounding buildings, by laying a long stone across a portion of its broken edge. The masonry of the well is very irregular.

As I occupied the bungalow vacated by Mr. Hall before his departure from Benares, he left in the house all the objects, except a coin, that he had collected from his excavations, with a request that I should make a descriptive catalogue of them. This, when leisure served, I wrote, and sent to the Benares College Museum, along with all the objects described. A copy of the correspondence connected with this subject is annexed.

The coin abovementioned had previously been sent to me by Mr. Hall. It appeared a mass of verdigris, rubbed on one side until a figured white metallic surface appeared. By careful cleaning with dilute sulphuric acid, I removed the whole of the coating carbonate, which revealed a Greek profile, helmeted, with a peacock on the reverse; both early impressions, as the rough marks of the graving tool were distinctly transferred to the impression. It was sent to Mr. Thomas, who identified it as a coin of Buddha Gupta (circ. A. D. 400), and thence to the India House; it is not gold, as mentioned in the correspondence on the subject, but silver, with a considerable alloy of tin (judging from the colour,) and of copper (from its crust).

The burnt grain and masses of half-fused iron discovered by Mr. Hall, corroborate the conclusions drawn by previous explorers, that the monastery had been destroyed by fire.

Some of the small objects which I have particularly described, are interesting as relics of the useful arts of the period; especially the implements of the metal-workers, Nos. 42, 43, 45 to 50, 55 and 61. Some, again, look as if they had formed portions of the reliccasket and deposits of a great tope, small as the chances might be thought of recovering such minute objects from such an extensive



heap of ruins. This idea derives some countenance from Major Cunningham's statement (Preface to "Bhilsa Topes") of his belief that the principal object of his search, the relic-casket of the great tope of Sarnath, must have been discovered and destroyed by his workmen, during his absence on engineer-duty at Mirzapore.

This circumstance appears to show the necessity of constant personal supervision on the part of the officer charged with the explorations when any object of importance is expected to turn up. There is now no methodical searching for the axial deposit of an unexplored tope, as in Major Cunningham's Bhilsa undertakings. All that can be looked for, is an occasional deposit of interesting objects hid away at the time of the great political catastrophe, which stayed the sculptor's hand as he traced out and chiseled his designs on the smooth stone surface of the great tope, and which burnt down the monastery. Such a deposit may be lighted upon suddenly; and if including, as it probably may, some articles of intrinsic value, will be apt to disappear quickly, if discovered in the responsible officer's absence. It appears to me therefore, that the search can be prosecuted, with reasonable hope of success, in the cold weather only.

During the past cold season, I delayed from month to month the commencement of my own search, in the expectation that the improving health of the prisoners might enable the magistrate to afford me the aid of a small number of them in the work, which I hesitated to commence with hired labour only; and thus the favorable season passed away. At an early period of the ensuing cold weather it will be necessary to determine whether the Magistrate's aid is to be trusted to or not.

In the mean time, I beg strongly to recommend that measures be taken to avert the impending destruction of the tope itself. Large portions of the beautifully sculptured plinth, which rises to about three-fifths of the whole height of the building, have already shed their ornamented coating, which has been carried away and built, with dozens of statues, into the decaying foundations of the stone-bridge on the Burna. More of it now bulges out, detached from the central mass of the building, and ready to separate at the first shock of lightning or earthquake. If this be occasioned by

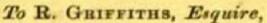


(besides the decay of the iron cramps) any unequal sinking of the foundation, as would appear from some vertical cracks, this evil is probably, aggravated by the existence of two open galleries driven into the axis of the building, and by a well sunk in its centre, besides the shaft that is cut through the axis of the plinth and opens to the air near the summit of the plinth. These three openings should be walled up externally, so as to prevent the access of rain and drainage water. At present, the openings at the foundation are also a nursery for snakes. I saw a large cobra there this morning, and was informed that a man had died from the bite of one, two days before, and that they swarm round the tope. Trees, moreover, have grown on the summit, and will, in some severe storm, bring down part of it with them, and may throw down some of the ornamental casing in their fall. Some of the sculptured coat is already too much detached to admit any hope of its being successfully propped up; and the rest will follow its course, when its iron cramps shall have been corroded through. This mischief might perhaps be delayed by the application of a waterproof pointing to all the outer points, where they still appear sound. No cement had been used in the original construction; the stability of which had been entrusted to iron cramping and occasional string-courses of long projecting stones.

At all events, if the whole of the ornamental surface must scale off, its memory ought to be preserved by the photograph. All the designs are interesting; the geometrical form, their originality, and the flowered tracery from the boldness and beauty of its forms, and from the striking resemblance of its sun-flowers and foliage to the stems and raffles of the acanthus as treated by Grecian sculptors. The comparative flatness of large portions of the curved surface, from the greatness of its diameter, would render this an easy task. Photographs of the portions, where the workman had just traced or partially executed his work, will be highly prized, when Sarnath shall have become "heaps."

I have, &c.

(Sd.) D. BUTTER, M. D. Superintending Surgeon-



Offg. Secy. Local Committee of Public Instruction, Benares. Benares, 21st January, 1856.

SIR,—At the request of the Commissioner of the Division, I beg the favor of your receiving charge of the articles enumerated in the accompanying list. They have been dug, under the superintendence of Professor Hall, from the ruins of Sarnath.

I have, &c.

(Sd.) D. BUTTER.

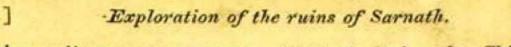
List of articles dug up at Sarnath, the ancient Buddhist holy ground near Benares, under the superintendence of Professor F. E. Hall, and left by him, on his departure for Ajmere in June, 1855, under my charge.

- 1. A disk of sandstone; 37 inches in diameter; sharp at the edge; convex on one face; slightly concave on the other, which has a raised ring 1½ inch high round its centre, 9½ inches in exterior and 4 inches in interior diameter, of rounded section: central thickness of the disk 1½ inch: a portion (chord 19 inches) of the edge is broken off. [Fixed as an umbrella over statues of Buddha.]
  - 2. A nether hand millstone; diameter 11 inches, sandstone.
  - 3. A ditto, broken into two pieces, sandstone.
- 4. An upper millstone of unusual size and weight; height 6 inches; diameter 11 inches; sandstone.
- 5. A female head and throat, 3½ inches high, broken off from a statuette, sandstone, of very marked character; hair parted in short bandeaux in the centre, ending in a series of short curls, with a short club of hair thrown back from the top of the head; high pencilled eyebrows; half closed eyelids; forehead and nose in one straight line; facial angle about 80°; smiling expression of mouth; coloured part of the under lip marked in an exaggerated degree, almost like a protruded tongue; profile very Egyptian; throat marked with two folds; long earrings.
- 6. A torso; sandstone; 8 inches high; alto-relievo from throat to knee; proportions hermaphrodite; slightly draped; right hip thrown forward.
- 7. Alto-relievo fragment; sandstone; 5 inches long; a female right hand, holding a custard-apple; armlet bordered above with



kawris, and below with gems cut in facets, and with kawris alternately; phalanges of the fingers not marked, but running into curves; ring on the little finger.

- 8. Face, broken off, from upper lip to top of head; 6½ inches high, sandstone; hair curled all over the forehead; drooping eyelids; forehead and nose in one line.
- 81. Pinnade; 6 inches high, with small figure of Buddha, cross-legged, in niche; sandstone.
- 9. Female figure; 5 inches high; pierced alto-relievo; head and right arm wanting; draped closely; supported by two smaller figures with massive locks; steatite.
- 10. Hermaphrodite figure; 3½ inches high; head backed by a large disk; hair drawn up perpendicularly into a mass filleted across the centre horizontally; pendent ornament on the forehead; deficient below elbows and waist; creases of the throat strongly marked; earring touching the shoulders; detached relievo; greenstone.
- 11. Fragment of mica slate; 2 inches long; apparently a right hand holding a rounded object against the right side.
- 12. Terracotta; 3 inches high; female figure from waist to top of disk at back of head; two holes through the disk, above the ears, apparently for fastening the alto-relievo to a flat surface; grinning mouth; large earrings; prominent bust; pendent neck-lace.
- 13. Red sandstone; coarse basso-relievo; epicene figure from hip upwards; massive hair.
- 14. Mica-slate; coarse alto-relievo head, with attached disk and raised right hand 4 inches long; fillet across forehead, surmounted by a mass of hair.
- 15. A very clear impression, in red baked-clay, of a seal  $\frac{7}{10}$  inch in diameter, with five lines of Sanscrit; bears no mark of having been broken off from the protecting bell-shaped summit attached to Nos. 16 and 17.
- 16. A bell-shaped mass of burnt brick, 2½ inches high, square projection at top; supposed to contain an impression like No. 15.
  - 17. A ditto; 13 inches bigh.
- 18. An impression, in burnt brick, of a seal 14 inch in diameter, two lines of Sanscrit, surmounted by a lozenge-shaped device,



with deer salient as supporters. (Sarnath is by the Chinese travellers, called the Deer-park.)

- 19. A disk of red sandstone, 4 inches in diameter, 7 inch high, attached to a portion of a broken slab.
  - 20. A curry-stone (?); red sandstone;  $6\frac{1}{2}$  inches long by 3 inches in diameter.
- 21. A fragment of a similar cylinder; 4 inches long; broken diametrically; greenstone.
  - 22. Six vertebræ of a snake; recent; found in the well.
  - 23. A small gharaful of kawris.
    - 24. A mass of burnt rice.
- 25. A large quantity of iron, much rusted—some of the pieces being ringbolts, having portions of the rings attached by partial fusion; all appear to have been taken from a building destroyed by fire.
- 26. A broken crucible of circular section, five inches high, and three inches in the interior diameter; has been used, and has absorbed some metallic slag.
- 27. A fragment of a similar crucible, 4 inches high, bearing no marks of having been used.
  - 28. A cupel, 1 inch in diameter; used.
  - 29. A ditto used.
- 30. A ditto, being a mere hollow in a lump of clay, 1,4 inch high; not used.
- 31. A disk, 2 inches in diameter, of burnt clay, with five circular depressions, possibly intended for cupels.
- 32. A cupel of clay with a spout running horizontally from the bottom; length 21 inches.
- 33. Six perforated cylinders of burnt clay, from 3 to 4 inches long, with each a projecting disk across its length; supposed by Mr. Thomas to have been intended for blow-pipes, the projecting disk to protect the face of the artisan from the fire.
- 34. A piece of brass,  $2 \times 2\frac{\pi}{4} \times \frac{\pi}{2}$  inch in measure, with a flange at one side, ornamented with beaded and flowered moulding.
- 35. Three earthen pots, 6 to 9 inches high, with mouths 3 to 5 inches in diameter; such as are now called gharas.
  - 36. Nine ditto, 4 to 7 inches high, each provided, in addition to



the upper mouth, with a spout, an inch long, at one side. Similar vessels are still made at Benares. The spout of one is grotesquely moulded into the form of a non-descript animal's head.

- 37. Three spouts, 2 to  $2\frac{1}{2}$  inches long, with everted edges, broken off the sides of pottery vessels.
- 38. A globular ewer of black pottery, 41 inches in diameter, with neck 11 inch long; flat-bottomed.
- 39. A ditto, 21 inches in diameter, bearing marks of having been heated over a fire.
  - 40. Eight earthen cups, flat-bottomed, 3 to 5 inches in diameter.
- 401. One ditto with its two opposite edges doubled over; a lamp (?)
  - 41. Four disks broken off, supposed blowpipes, like No. 33.
- 42. A flat disk-shaped shell, perforated in the centre, with its edges turned down, the exterior apparently turned in a lathe, the interior (or upper) surface bearing the original polish, and having an ovoid, not a circular, horizontal section. Apparently fossilized.
- 43. A Chinese relic; being a piece of blue enamelled pottery, 2½ inches long, ornamented on one side with straight and circular lines, and perforated with two holes, across one of which it is broken in two.
- 44. A cylinder, 21 inches long by 3 inch in diameter, of greenish white steatite; can be used for writing with, on any dark stone.
- 45. A cylindroidal piece of onyx, black with white vein, 1 inch long, ½ inch mean diameter, perforated along the axis, polished in the lathe.
- 46. An ovoid fragment of lilac-grey steatite, 3\frac{1}{4} inch in mean diameter, \frac{1}{4} inch in mean thickness; its two wider surfaces concentric, apparently a portion of a cup about 7 inches in diameter; the concave surface bearing striated marks of a turning chisel carelessly held; the convex surface carefully turned and ornamented with a double graved line. Perhaps a Chinese relic.
- 47. A polished hemispherical gem, resembling prehnite, or excessively flawed emerald; apple green; smooth all over; 3 inch in diameter.
- 48. A broccoli-brown agate bead, 40 inch in diameter, pierced by two conoidal perforations meeting at minute apices obliquely.



- 49. An opalescent, transparent, skimmed-milk-white disk;  $f_{\overline{\alpha}}$  inch in diameter;  $\frac{1}{20}$  inch thick; roughly ground at the edge, marked on one side with five projecting striæ, parallel, and either straight or portions of very large circles like those at the outside edge of a sheet of crown glass; the other side is irregularly flat, with minute polished dimples, quite unlike modern glass.
- 50. A bulbous bit of copper, 11 inch long, 1 inch in mean diameter; clean on the surface, which is roughly finished with a file.
- 51. A cylinder of copper ⁹/₁₀ inch long, ⁸/₁₀ diameter, shaped with a hammer.
- 52. A ditto s inch diameter, 1 inch thick; its weight not any aliquot part of No. 51.
  - 53. A rough bit of copper, 6 inch long.
- 54. Thirty smooth stones from the brook, red and grey sandstone, jasper, &c.
  - 55. A disk of writing slate, 14 inch diameter, * inch thick.
- 56. Fifty-five bits of rounded nodular kankur, apparently kept as curiosities.
  - 57. Thirty-five earthen beads, * to 11 inch in diameter.
  - 58. Thirty-two ditto, about 4 inch in diameter.
- 59. Five lumps of burnt brick, moulded by the hand into cones from 3 to 4 inches in diameter; to be used as mullers?
- 60. A piece of black (pottery?)  $\frac{7}{10}$  inch square and  $\frac{1}{2}$  inch high, indented on one side with a central circular hollow  $\frac{7}{10}$  inch in diameter, and  $\frac{1}{10}$  inch deep; a mould for blanks of coins?
  - 61. A cylinder of red jasper, 10 inch in diameter, 1 inch high.
  - 62. A small iron spear-head.
  - 63. A square iron head for a wooden mace.
  - 64. An iron axe-head.
  - 65. An iron adze, or hoe-head.

(Sd.) D. BUTTER.

# To H. C. Tucker, Esquire, Commissioner of Benares.

Dated, Nynee Tal, the 18th July, 1856.

Sir,—I am directed to acknowledge the receipt of your letter No. 30, of the 28th ult., forwarding a letter and its annexure from Dr. Butter, on the subject of the exploration of the ruins of Sarnath, conducted during the past season, under his supervision.



The Lieut.-Governor is glad to learn that so many of the interesting objects which have been hitherto discovered during the progress of the excavations, have been deposited, with a descriptive list in the Museum of the Benares College.

The silver coin, with the Greek profile, which is referred to as a coin of Buddha Gupta, and of about the era 400 A. D., has been properly transferred to the Museum of the E. India House.

The Lieut.-Governor quite agrees in the views of Dr. Butter, as regards the prosecution of future explorations under his own immediate and close personal supervision. The work need not however be dependent upon the prison labour which the Magistrate may be able to place at his disposal, as a moderate monthly contingent charge will readily be sanctioned for this object.

The Lieut.-Governor awaits the report which you have called for from the Executive Engineer as to the measures which it may be practicable to adopt for preserving the Tope from further dilapidation by decay.

The Lieut.-Governor would very much encourage the taking of photographic delineations of all parts of the remains in their present condition, so as to preserve a correct record of its general appearance, and of the details of the ornamental sculpture and tracery; and if Dr. Butter or yourself can suggest any plan for giving effect to this proposal, every aid in carrying it into execution will be afforded by Government.

A copy of this correspondence will be forwarded to the Secretary of the Asiatic Society, as it may perhaps be thought of sufficient interest to be published in the Journal of the Society.

The enclosure of your letter is returned, a copy having been retained for record.

I have, &c.
(Sd.) C. B. THORNHILL,
Offg. Secy. to Government, N. W. P.



Notes on the Herbarium of the Calcutta Botanic Garden, with especial reference to the completion of the Flora Indica.—By Thomas Thomson, M. D., F. R. S., Supt. H. C. Bot. Garden.

It is probably known to all the members of the Asiatic Society who are interested in the science of Botany, that Dr. Hooker and myself have undertaken the publication of a complete work on Indian plants, the first volume of which, under the title of Flora Indica, was published last year. The continuation and completion of this work is of the utmost importance to the advancement of Indian Botany, which is much retarded by the want of a properly digested catalogue. The further progress of the work will, however, in a great measure depend on the co-operation of botanists throughout India, the materials here, though extensive, being too incomplete, to enable me to advance without further contributions.

I bring this subject before the Asiatic Society therefore with a double object. I wish in the first place to make known the nature and extent of the Herbarium belonging to the garden, and in the second, by means of the Society and the Journal, to bring to the knowledge of botanists in all parts of India, the assistance which it is in their power to render in furthering the progress of a work, the object of which is, to render available to the student of Indian plants information scattered over a thousand detached works, and therefore only accessible to the professional botanist.

The Calcutta Botanic Garden is associated almost with the commencement of modern Indian Botany. The classic work of old Rheede who, two centuries ago, illustrated a series of drawings, often remarkable for their fidelity, by a condensation of all the facts obtainable from the most intelligent Brahmins of Malabar, belongs to a former epoch, and stands alone. It was for many years almost the only source from which botanists could know Indian plants, and even now we have in many cases to refer to its plates instead of to nature for the types of the genera of the older botanists.

Modern Indian Botany began with the Danish missionaries of Southern India, who were attracted to the science, in the first instance, by the benevolent wish to combine the practice of the healing art with the duties to which they had devoted themselves. This motive actuated the whole body, but a few continued to prosecute the science for its own sake, and some of the medical officers of the Madras Presidency formed with them a botanical association, by which plants were examined and named, and to which the discoveries made by members at a distance were reported. One of the most distinguished of these associates was William Roxburgh, who was appointed in 1794, on the death of Col. Kyd, the Superintendent of the Calcutta Botanic Garden, and commenced at once the labours which have gained for him a position at the head of Indian Botany, of which, indeed, as the author of the first Flora, he may, in one sense, be said to be the founder.

During a long series of years, Roxburgh examined, described and prepared drawings of the indigenous plants of India. In all possible cases, he cultivated them in the garden under his own eye, and examined them carefully in all stages of growth. The descriptions, which are remarkable for their accuracy, by degrees took the shape of a Flora Indica, comprising all the plants of the Northern • Circars, in which Roxburgh resided before he came to Bengal, those of Bengal proper, and such of the plants of Silhet and Chittagong as were introduced by active Collectors into the gardens and flowered there. It is therefore a nearly complete flora of the plains of India from the base of the Himalaya to Cape Comorin, and contains descriptions of most of the plants which a botanist will meet with in the neighbourhood of the presidency towns or the large stations.

The drawings, more than 2,000 in number, were made in duplicate. One set is in the Garden Library, the other with corresponding numbers is in the India House. A selection of three hundred of the more remarkable forms was published in England by Sir Joseph Banks, at the expense of the Court of Directors, and outlines of many others have been introduced by Dr. Wight into his Icones plantarum. The species described by Dr. Roxburgh in the Flora Indica can, in general, be readily determined from these drawings, so that there is less occasion than might have been expected to regret the absence of dried specimens. Dr. Roxburgh probably collected largely. He certainly transmitted considerable collections

to scientific bodies in Europe, but most of these have been dispersed. There are, however, a considerable number of his specimens in the British Museum, at the Linnean Society and the University of Edinburgh.

Dr. Roxburgh was succeeded at the Botanic Garden by Dr. Francis Buchanan afterwards Hamilton, a man to whom extensive travel had given great knowledge of India. In the Peninsula he had explored the Carnatic, Mysore, Malabar and Canara, and in Bengal, the Rajmahal hills and the whole of the Northern and Eastern districts as far as Assam and Tippera. He had also visited Nipal. The Botanical results of these journeys have been unfortunately in a great measure lost, but many important facts are recorded in his commentaries on the Hortus Malabaricus of Rheede and the Herbarium Amboynense of Rumph, two memoirs in which Hamilton has embodied a great deal of valuable information on Indian Botany. His collections form part of the Herbarium of the University of Edinburgh.

In 1815, the Botanic Garden came into the hands of Dr. Wallich, an ardent and enthusiastic botanist, under whom Indian Botany continued to progress rapidly. The labours of Roxburgh had completed the flora of the plains of India, though the work remained still in MSS. Dr. Wallich took a wider range. Our recent war in Nipal having resulted in the appointment of a Resident at the Court of Katmandú, Wallich joined Mr. Gardner there and collected assiduously for more than a year in the vicinity of the capital. The interior was then as now jealously closed against European travellers, but by means of native collectors he added a fair knowledge of the alpine flora to the abundant information regarding that of the temperate and tropical regions which he obtained by his personal exertions.

Dr. Wallich's duties at the gardens not permitting him to prolong his residence at Katmandú indefinitely, he trained a number of collectors who continued during a long series of years to transmit dried specimens from Nipal. Mr. Blinkworth, an active collector, at the same time explored Kumaon, and Mr. Gomez contributed extensive collections from the rich province of Silhet and from the neighbouring Khasia hills, while Wallich himself visited Penang



and Singapore, thus adding a knowledge of the Malayan flora to that of the rest of India.

Abundant materials for the elucidation of the Botany of India having thus been brought together, it became a question in what manner they might be disposed of to most advantage. Dr. Wallich at one time entertained the idea of incorporating them into an Indian Flora, and with this object he commenced the publication of an edition of Roxburgh's Flora into which all his own discoveries were introduced. As his collections accumulated, this task became every day more difficult, and his other duties, and in particular the state of his health, rendered its progress extremely slow, and at last compelled him to stop, after publishing two volumes, which extend as far as the end of Pentandria Monogynia in the Linnean arrangement, and include therefore the 1st volume of the ordinary edition of Roxburgh, or less than \( \frac{1}{3} \) of the whole work.

Dr. Wallich then determined to return to England with all his collections, and with the consent of the Court of Directors, which was at once liberally accorded, to distribute amongst scientific men in all parts of Europe the materials which he had accumulated, but could not hope to have leisure to work into shape, in the hope that each recipient would be able to lend his aid to the study of some part, so that by the joint labour of all, the Indian Flora might be benefited and furthered. The result has been satisfactory. The dispersion of the Wallichian Herbarium over all parts of Europe enabled students of Botany every where to obtain access to a set of these specimens, and monographers have, in describing them, uniformly quoted the numbers attached to the specimens. The Wallichian Herbarium has, therefore, become one of the foundations of Indian Botany, and it is a source of regret to me that a set of its specimens does not form a part of our collection here. Steps have recently been taken which will, I hope, remedy the deficiency, as several duplicate sets still exist in the Linnean Society's collection.

Those only can appreciate the difficulties with which Dr. Wallich had to contend in this distribution, who have had much practice in the arrangement of dried plants, and are familiar with the irksome task of assorting the miscellaneous collections sent in by numerous



collectors, variously ticketed and often in great confusion. A quick eye and a ready hand bring the species together, but constant watchfulness is even more essential, in order to prevent errors in localities, the greatest evil to which we are exposed in arranging large collections. It is therefore not at all surprising that Dr. Wallich should have occupied four years in this task, and yet been compelled to return to India before it was completed.

Between 1815 and 1828 a large and valuable series of botanical drawings was prepared under Dr. Wallich's superintendence. These he took to England with him and they are deposited at the India House, but as no copies were made, we do not as in the case of the Roxburghian drawings possess a corresponding set. From among these drawings, Dr. Wallich selected three hundred of the most interesting, which were published under the title of *Plantæ Asiaticæ Rariores*, a superb work alike honorable to the court and to the author.

The commencement of the present Herbarium of the Calcutta Botanic Garden dates from Dr. Wallich's return to India in 1832. The separate collections of which it is made up having been incorporated together, the following list has been prepared to show the origin of the different parts thus combined into one.

## I .- Indian Collections.

- 1. A few specimens from the Carnatic collected and named by Dr. Rottler and given by him to Dr. Wallich, who brought them with him from Denmark.
- 2. A complete series of specimens collected and dried in the Botanic Garden. Most of these are ticketed by Dr. Wallich, the collection having undergone careful revision by him after his return from Europe in 1833.
- 3. A portion of the collection made in Khasia and Assam by the Assam Tea Deputation in 1835-36, consisting chiefly of endogenous and acrogenous plants. The exogens of this collection were sent home by orders of the Hon'ble Court of Directors about four years ago.
- 4. A large collection from the Khasia hills made by collectors in garden employ. This collection contains many duplicates.



- 5. A very extensive collection made in Assam by the garden collectors under the able superintendence of Col. Jenkins, containing a very complete series of the plants of the plains and lower hill jungles of Assam, with many duplicates. It contains also a few specimens from the Bhotan mountains.
- 6. A very extensive collection made in the plains and hilly districts of Upper Assam and in the Naga mountains by Mr. J. W. Masters, and presented by him to the garden. This collection is remarkable for the very careful manner in which the localities are marked upon each specimen. It contains many rare and valuable plants and numerous duplicates.
- 7. Col. Vicary's Indian collections, made in the Saugor district, in Birbhum, Berhampur, Dinajpur, and in the districts of Garhwal, Simla and Kunawar in the western Himalaya. This collection contains few duplicates, and many of the specimens are in a bad state of preservation, but it is very valuable, because the locality of every specimen is carefully marked on a ticket attached to the plant, or written on the sheet of paper in which it is enclosed. The Saugor and Himalayan collections are the best. Both contain many plants which were unknown to botanists at the time these collections were formed, but which have since been discovered by subsequent collectors and published in various works.
- 8. A small collection of Ceylon plants presented to the garden by Mr. J. Watson in 1836, contains no duplicates.
- 9. Mr. Griffith's collections.—Two complete sets of these most valuable collections were sent to England, and are (I believe) in the India House. The triplicates remained with Dr. McClelland during the time that he was occupied in the publication of Mr. Griffith's posthumous papers, and were transferred by him to my charge in 1856. A small collection chiefly of Afghan and Malacca plants has been in the garden Herbarium since 1848. Those received in 1856 consist partly of garden plants selected by Mr. Griffith for himself from the garden Herbarium, but mainly of more or less complete sets of the collections made by Mr. Griffith on his several journeys. The specimens retain in many cases the original tickets and are carefully numbered. The numbers correspond with those of Griffith's Itinerary notes, published by Dr. McClelland.



None of the series are complete, but the number of Afghan and Khasia plants is much greater than that of Bhotan or Mishmi ones. There are also a great many excellent specimens from Malacca and a few from the Coromandel Coast. The collection contains likewise a considerable number of specimens from Sambalpore collected by the late Major Kitto, some specimens from the Carnatic collected by Mr. Griffith soon after his arrival in India, and a few of the numbered specimens of the Wallichian herbarium which Mr. Griffith seems to have brought with him from England.

- 10. A small collection made by Lieut. Parish in the district of Mandi in the Punjab Himalaya during the cold season of 1847-48. The ferns of this collection are numerous and good.
- 11. A large collection made in the Tenasserim provinces by Dr. Falconer, while on deputation (in the year 1849.) The specimens are in general excellent, and there are a considerable number of duplicates. The localities are always carefully marked.
- 12. A collection made by Dr. McClelland in 1849 in the Birbhum district. The localities are carefully marked and there are some duplicates.
- 13. An excellent collection of Assam and Khasia plants made by Mr. C. J. Simons, and presented to the garden by Sir W. J. Hooker, K. H. The specimens are very fine and are all carefully numbered and the localities marked.
- 14. A set of excellent specimens of Khasia plants collected by Mr. Oldham in 1851-52, and presented by him to the garden. Mr. Oldham most liberally allowed me to select from his collection as many specimens as I wished, so that we possess excellent illustrative series of specimens of many variable species.
- 15. A large collection of Pegu plants made by Mr. Scott, head gardener H. C. Bot. Garden, while on deputation in that country in 1855. The specimens are very good and the collection contains many interesting plants.
- 16. A small collection of rare and interesting Malacca plants presented by Captain Moxon.
- 17. A complete set of specimens from the Ceylon garden Herbarium presented by Mr. Thwaites, the Director. This is a numbered collection and contains all the known plants of the Island, so that it is of very great value.

- 18. A large Herbarium from the Bombay Presidency presented by Dr. Gibson, consisting partly of his own collections, and partly of those of Mr. Law from the Concan and Dekhan, and partly of Dr. Stock's Sindh and Beluchistan collections.
- 19. A good collection from the Northern Division of the Madras Presidency presented by Dr. Cleghorn.
- 20. A most interesting collection from the Punjab Himalaya and Western Tibet presented by Mr. M. P. Edgworth, C. S. The Himalayan specimens were collected by Mr. Edgworth himself, those from Lahul and Ladak by Capt. Hay.
- 21. A set of the Indian collections made by Doctors Hooker and Thomson between 1841 and 1851 which are now being distributed in England.

These collections illustrate more or less fully the plants of Western Tibet, of the Western Himalaya, of the Punjab and the upper Gangetic plain, of Sikkim and the Khasia hills, the Sôn valley, Silhet, Cachar and Chittagong.

22. Specimens of plants from different parts of India, not sufficiently numerous to be included as collections in this list, have been presented by Mrs. Burney from Ava, by Capt. Margrave from Arracan, by the Rev. J. Parry from Jessore, by the Rev. Mr. Schmid from the Nilgherry Hills, by Col. Madden from the Western Himalaya, by Dr. Fayrer from Khasia and by Lieut. Beddome from Jabalpur.

## II .- Non-Indian Collections.

- An excellent collection of British and other European plants selected from the Herbarium of the Royal Botanic Garden Kew and presented by Sir W. Hooker.
- 2. A good collection of Norwegian plants presented by Dr. Blytt, an eminent Norwegian botanist, to Mr. Griffith, and received from Dr. McClelland in 1856.
- 3. A large collection of European grasses, the source of which I have not yet been able to trace. The specimens have printed tickets attached and were probably purchased by Dr. Wallich.
- 4. A large collection of Swiss and French plants presented by M. DeCandolle to Dr. Wallich, but unfortunately for the most part in very bad preservation.



- 5. A good collection of British ferns presented by Mr. R. Scott.
- 6. A small collection of Scotch plants supposed to have been presented to Dr. Griffith by Dr. Balfour.
- 7. A small set of Siebers Egyptian plants, purchased by Dr. Wallich.
- 8. A considerable collection of Cape plants collected by Dr. Pappe.
- 9. A collection of Mauritius ferns presented by Mr. McMurray in 1856.
- 10. A small collection of the plants of the provinces of Dahuria in Asiatic Russia, presented by Dr. Fischer to Dr. Wallich.
- Interesting collections of Aden plants presented by Dr. Boycott and Lieut. Playfair.
- A large collection of New South Wales plants presented by Col. Vicary.
- 13. A smaller but excellently preserved collection of Australian and Tasmanian plants, the donor of which has not been recorded.
- 14. A small collection of Tasmanian plants presented by Capt. Margrave.
- 15. An extensive collection chiefly of New Holland plants selected from the Hookerian Herbarium and presented by Sir W. Hooker.
  - 16. A few New Zealand ferns presented by Mr. Bedford.
- 17. A complete collection of the plants of the United States of North America chiefly from the states of New York presented by the Rev. S. Williams in 1844. This collection is carefully named and ticketed and is very valuable.
- 18. A small collection of North American plants presented by Mr. Joseph Carson in 1836.

An examination of this list will show that our Herbarium is still very imperfect, and that there is no part of India from which contributions would not be welcome. It is, however, sufficiently complete to form an excellent basis on which, with the assistance of contributors from all parts of India, a general Herbarium may be completed in the course of a few years, and it contains a sufficient number of authentically named specimens to enable me to name the collections with which I may be favoured, without much diffi-



culty on the spot, and thus to avoid the necessity of sending them to England-for comparison.

In a country like India, where the distribution of plants is regulated so completely by the climate, it is most important that botanists wherever situated should devote themselves to the complete elaboration of the plants of the district in which they reside, and that they should, if possible, combine careful meteorological observations, especially of the humidity, with their botanical labours. It is only thus that the exceptional cases (if there be any) of plants whose distribution is independent of the climate, can be speedily eliminated.

To the philosophical botanist who is desirous of investigating the laws by which the distribution of plants is regulated, no flora in the world is more interesting than that of India, though it is in point of numbers of species a very poor flora, when compared with Australia, south Africa, or the continent of South America, to all of which nature has been liberal to profusion in richness and variety of vegetable forms. The interest of the Indian flora lies in the absence of new forms, in the identity of its plants with those of other countries, in the occurrence of European plants on our western mountains, of Japanese plants in the Eastern Himalaya, of Chinese plants in our dense eastern forests, of a purely Egyptian flora in Sindh, of a Polynesian flora in Malaya, and of numerous African types in the mountains of the Madras peninsula. It may interest Indian botanists, for whom especially this little paper is intended to give a slight sketch of the different floras which co-exist within the limits of British India.

Disregarding for a moment the Malayan Peninsula, British India may be described as an equilateral triangle with sides 1,500 miles in length, the apex advancing far within the tropics, the base in the hotter part of the temperate zone. The tropical portion of this triangle is traversed by ranges of hills of moderate elevation, most lofty toward the south, where they rise above 8,000 feet, less lofty in the north where the average height of the ridges is not more than 4,000 feet. Within the temperate zone, the level of the surface is much lower, and it is there occupied by the basins of two great rivers, the Indus on the west and the Ganges on the east. South of the tropic this large triangle is every where surrounded by

sea, but north of the tropic the boundaries of India are traced on land, and are more or less artificial.

The Indian Peninsula includes two distinct mountain systems. The meridional chain of the Ghats attains in Travancore and Malabar an elevation of 8,000 feet, but north of Nagar rarely more than 4000. It runs parallel to the western coast, and sends off transverse chains running east, which are flattened out into a table-land highest in the south, where the continent is narrow, lower to the north where the continent is wider and the rivers larger. North of the Godavery the transverse range of the Vindhia runs from sea to sea almost on the tropic, sending out on all sides table topped branches and connected by a low ridge with the ghats further south, and with the Himalaya by the curious oblique Arawali range, which forms a water-shed between the Indus and Ganges.

An extensive plain watered by the Indus on the one hand and by the Ganges on the other, separates the Indian Peninsula from the Himalaya, which rises on the north a stupendous barrier, constituting the Indian portion of the enormous mountain mass of Central Asia, which presents steep declivities in all directions.

After the configuration and elevation of the land, the most important element by which the distribution of vegetable forms is regulated, is climate. The climate of India depends mainly on the rain-fall. Situated entirely in the northern hemisphere, and with an enormous mass of land to the north, the summer winds blow strongly from the south, while the winter winds are northerly. The south wind commonly called the S. W. monsoon is always a sea wind and therefore brings rain. The summer is therefore the rainy season in India. The northern winter wind is generally a land wind, so that the winters are generally dry. To this, there are two exceptions, the coast of the Carnatic and the Malayan Peninsula, in both of which the N. E. monsoon is a sea-breeze and therefore a rain bringing wind.

The normal climate of India is divided into a cold, hot and rainy season, but the amount of rain depends on the position of each place. The west coast of the Peninsula, which presents to the S. W. wind a lofty range of mountains, is extremely rainy at one season, but the east coast, being sheltered by the higher hills to the westward, is much less so. On the Ghats the rain-fall diminishes as



we go north, and when we reach Gujerat has become very small indeed. In Sindh there is no rain at any season.

In the Himalaya, the rains are heaviest to the eastward, where the chain is nearest the sea, and they diminish gradually, as we proceed west, till they entirely disappear in the mountains of Afghanistan. In the Malayan Peninsula in which both monsoons blow over sea, all seasons of the year are rainy, the summer or South-West monsoon being rather drier from the intervention of the island of Sumatra, which condenses much of the rain at that season.

In consequence of differences of elevation, three different climates require to be studied in treating of the vegetation of India. These are the tropical, the temperate and the alpine. Rising out of the hottest part of the temperate zone into the regions of perpetual snow, the slopes of the Himalaya exhibit all these forms of vegetation at different elevations, but as none of the mountains of the Peninsula rise above the temperate zone, the alpine flora is found only in the Himalaya. This alpine flora is found at elevations above 13,000 feet, and varies with the degree of moisture. In the outer Himalaya, where the snow-fall is copious and the summer humid, but with bright sunshine, we have a flora closely resembling that of the Alps of Europe. A similar flora is found on the highest peaks of Afghanistan, of Persia and of Asia Minor, and beyond Europe extends into the Alps of Greenland and of temperate N. America. In the more arid mountains of the interior we find a purely Siberian Flora.

In Southern India the temperate flora begins about 7,000 feet of elevation, but as we advance northward, the requisite elevation gradually diminishes till in the most northern part of the Himalaya, it is not more than 4,000 feet. In Southern India therefore the temperate flora is found only in isolated patches on the mountain tops, but along the Himalaya it is continuous from one end of the chain to the other. Here it presents three distinct types, the first of which is the normal Himalayan type of forms which are adapted to a climate dry at one season, wet at another, occupying the Central Himalaya. To the west, we have the European type intruding upon and mingling with it, especially in the inner ranges where the climate is drier. To the east, the Japan or moist temperate flora is especially developed in Khasia and Sikkim where the climate,



throughout the year, or at least throughout the whole period of vegetation, is extremely moist.

The tropical flora is dependent in like manner upon the climate, and partially also on the nature of the surface. The open plain of the Indus and Ganges which stretches from sea to sea, has a gradually diminishing rain-fall as we ascend the Ganges and approach the Indus. The rain-fall is also greater everywhere near the base of the Himalaya and diminishes as we recede from it. In Sindh and the Western Panjab no rain falls, and there we find an arid flora identical with that of Egypt, with which in fact it is continuous across Arabia and Southern Persia. The characteristic plants of this arid flora extend at a distance from the mountains down the valley of the Ganges, but never approach the more humid Himalaya, in which we have a flora like that of Bengal, though they recur in the Deccan and Carnatic, which are sheltered from the moist wind of the S. W. monsoon by the higher ranges of the Ghats.

In the hilly districts of India where a dry hot season is succeeded by more or less heavy rain during the monsoon, we find in all parts of the empire a very similar flora. On the eastern slopes of the Ghats, in the valleys of Nagpore, on the slopes of the Arawali, and along the base of the Himalaya (except to the eastward and in the extreme west) we find the same monotonous forest consisting partly of evergreen and partly of deciduous leaved trees with many creepers. The trees are gay with flowers in spring, and after being scorched by the intense heat of May and June burst into life with renewed vigour at the commencement of the rains.

It is only when the humidity begins to linger in the damp and shady valleys throughout the year that the flora changes its character. This we find to be the case in many parts of the valley of the Nerbada, and in the deeper ravines of the Ghats of the Concan. The number of peculiar forms increases as we go southward, and is very great in the forests of Travancore and Ceylon. So in the Central Himalaya, humid forms appear as far west as Kumaon, increase in numbers in Nipal, predominate in Sikkim and are universal in Assam. In Malaya where the climate is humid at all seasons we have the flora of the Archipelago, the richest and most varied which is found in any part of India.



I might illustrate each of these floras at great length, but the object of this paper is not to bring forward examples of each, but to induce botanists to lend their assistance in establishing their limits on a sure basis of observation, by collecting as far as they can, and transmitting for examination and comparison, the plants of their respective neighbourhoods, so that the exact area inhabited by every species may be ascertained, and the main facts of the Geographical Botany of India be accurately determined.



#### PROCEEDINGS

OF THE

# ASIATIC SOCIETY OF BENGAL,

FOR AUGUST, 1856.

At a monthly general meeting of the society, held on the 6th instant, at the usual hour,

Dr. G. G. Spilsbury, Vice-President, in the chair.

The proceedings of the last meeting were read and confirmed.

Presentation received.

From the Grant Medical College in Bombay, a copy of the report of the institution for the Session 1855-56.

A note from Mr. H. V. Bayley, announcing his withdrawal from the society, was recorded.

A. Roberts, Esq., C. S., Major W. C. Erskine, and Rajah Suttoshurn Ghosal Bahadoor, proposed and seconded at the last meeting, were balloted for and elected members.

The following gentlemen were named for ballot at the next meeting:-

Lieut. H. S. Forbes, Artillery, supervisor of the Ganges, proposed by Major Ouseley, and seconded by Mr. Atkinson. Sultan Mohamed Busheerooddeen Saheb, proposed by Mr. Grote, and seconded by Mr. Atkinson. A. R. Young, Esq., B. C. S., and R. B. Chapman, Esq., B. C. S., proposed by Mr. Beadon, and seconded by Mr. Atkinson.

With reference to Mr. Greenough's Geological map of India, a copy of which was sent by the Bengal Government in September last, with a request that the society would express their opinion of its merits, the Council submitted the following report drawn up by a special Committee appointed for the purpose:—

TO THE COUNCIL OF THE ASIATIC SOCIETY OF BENGAL.

The Sub-committee appointed by the Council of the Asiatic Society under date the 28th September, 1855, to consider and report



upon the Geological and Physical map of India, prepared by Mr. Greenough, which had been forwarded by the Government of Bengal, with a request that the Asiatic Society should give effect to the wishes of the Court of Directors, returning the map with such information as they might possess bearing upon its accuracy, have considered the questions referred to them, and now beg to submit their report.

The despatch of the Court of Directors states, that this map has been "compiled by Mr. Greenough from such materials as he has been able to collect," and your Committee would most fully acknowledge the great labour of research and the careful compilation which this map evinces. They cannot but remark, however, that it is not only customary but very desirable that in such cases the principal sources of information which have been taken advantage of, the special authors or observers consulted, and the general character of the data so compiled, should be fully stated. They believe that this is even more largely requisite with regard to a country like India, concerning the geology of which so little is known, than with regard to the more closely investigated districts of Europe.

No memoir or report has accompanied the map. Your Committee is aware that an abstract of Mr. Greenough's communication to the British Association for the advancement of Science at their meeting in 1854, when this map was first presented, has been published in the reports of that association; and a reference to this short abstract has more fully convinced them of the important omission which has occurred in not supplying a copy even of these few words of explanation along with the map.

It appears obvious also, that the compiler has had the benefit of MS. reports and communications, inasmuch as several statements, sometimes of startling importance, have been embodied in this map, which your Committee is not aware have ever before been published and which, they believe, would never have remained uncontradicted had they been so. Your Committee is altogether unable to say at value should be attached to such statements, but were they to alge from the analogy of other similar geological statements in this country, they would be disposed to rank them as nothing better, if not something even worse, than conjecture.



Your Committee would also express their regret at finding that more care has not been taken in the preparation of the map with regard to the purely topographical or geographical portion. In these respects it is altogether behind the present state of our knowledge of this country. Mr. Greenough states it to be the result of twenty years' labour. It is therefore not improbable that an old map of that date originally used for the recording of geological facts has been continued as the basis of the present one. If a new compilation has been made, great want of care and attention appears to have been allowed in its preparation. Names of the same places are in some cases repeated at points differing by whole degrees in latitude, ranges of hills have been misplaced occasionally by some hundred miles. In brief, your Committee consider the map so wanting in accurate geographical information, that it never can become the basis of a careful geological map.

Your Committee have been unanimously impressed with the strong conviction, that the time which the Court of Directors have proposed for the collection and collation of more accurate information regarding the Geology of the country, is much too short, to admit of any really useful result being obtained. They have given below a list of isolated points in which corrections are required, but for any general improvement much more time will be needed.

Your Committee desire to acknowledge the value of this map, they look upon it as a most important contribution to the natural history of this country; they consider it will prove both a guide and an aid to the researches of many. It will shew, however imperfectly, the great desiderata in the geological history of the country, and will form an index to the present state of knowledge. But they conceive, that it should be allowed to remain in its present state, to form a memorial of the condition of our geological knowledge at the time of its publication. They think it too erroneous in many respects, to be capable of being used as the ground work of an accurate map; and they look forward with anxious expectation to the time when the more detailed investigations of the geological survey in this country will furnish data for such a compilation. They can refer to the proceedings of your Society for the present year in proof of these views. New light has been within



the last few months thrown upon the structure of immense areas, which will in reality affect the whole system of colouring adopted on the map under consideration. But the details of such researches are not as yet sufficiently extended to enable them to be made use of for the purposes of a general map.

Your Committee are the more deeply impressed with the inexpediency of any present attempt at the issue of a new edition (as the Court of Directors would appear to contemplate) of this map, by the fact that any corrections now made cannot have the benefit of the knowledge and research of the original compiler. Geology had to mourn the loss of Mr. Greenough even before the actual publication of this map. And while your Committee is persuaded that some of the errors they have alluded to, would never have escaped his careful revision, they think it would be scarcely possible for any other person now to take full advantage of such corrections as might be noted. If a new map be desired they conceive that a competent geologist should be requested to devote his energies to it for the ensuing two or three years, so that a map, brought up fully to the most recent state of knowledge on the subject, might then be published, while the present map would ever remain a monument of Mr. Greenough's zeal and labour.

Your Committee cannot avoid expressing their entire concurrence with the views of the Court of Directors in thinking, that such maps "may be made the means of procuring further, and more correct information" on the geology of the country, but they feel satisfied that this must be brought together by some one acquainted with Indian geology as well as European; and must shew a less exclusive adherence to European types and European nomenclature.

All which they would submit as their report on the questions referred to them.

THOMAS OLDHAM.

C. B. Young, Captain Engineers.

H. L. THUILLIER, Major.

E. G. SPILSBURY, M. D.

A. GROTE.

H. PIDDINGTON, Curator Museum Economic Geology.



Memorandum of corrections which ought to be made in Mr. Greenough's Geological Map of India.

- 1.—The fossils found in the boring at Fort William, Calcutta, were all of recent species, and not of Sewalik age.
- 2.—In the neighbourhood of Silhet, the Cossia hills, &c. the words "nummulite bed" under the name Silhet, ought to be removed—none such exists there.
- 3.—"Silhet Coal field" placed on the map to the west of the town of Pondua, to be erased. No Coal near this.
  - 4. Jynhanpoor on the map ought to be Jynteapoor.
- 5.—The words "Coal many hundred feet thick" under Jynteapoor, contain an assertion totally unfounded.
- 6.—A peculiar colour is carried all along the base of the hills here, between the tint of green representing the Eocene, and the pink of the gneiss, &c. for which no representation is given in the index of colours. We presume this to be altogether a mistake of the colourers.
- 7.—The dotted lines for colour boundaries near the west of the Cossia and the Garrow hills have been altogether disregarded.
- 8.—The granite is not known to extend along the northern face or slope of the Cossia and Garrow hills—but is found in detached patches in the hills.
- 9.—At and near to the intersection of the parallels of 25° N. lat. and 91° East long., the country is entirely alluvial. The words "nummulite beds, and limestone" are therefore erroneously inserted.
- 10.—The "Cyrtoma, a new species of the fossil Ecchinida," shewn as occurring in the gneiss is from the Eocene. The Cyrtoma, is a genus not species.
- 11.—The mode of representing the area covered by the coalbearing rocks in Bengal gives a very erroneous idea of the geology of the country. They do not in any known case form a continuous band, but invariably occur in isolated basins or areas, included in the gneiss.
- 12.—" Patturghatta" near to Colgong is on the river Ganges.
  There is no "limestone" there.



- 13.—The Laterite from Balasore upwards forms only a very limited and broken band, and does not occur in the immense spread shewn here.
- 14.—There is no laterite in the flat country near Shahabad. It is all alluvial.
- 15.—In the districts marked "unknown" near Cuttack, the survey have mapped coal fields.
- 16.—There are on this map two words "Kuttack" inserted, there should be only one. That most to the south on the Mahanudi river is more nearly in the correct position than the other.
- 17.—In the Curruckpore Hills near Monghyr no limestone is known, the words "white marble," &c. must therefore be removed.
- 18.—The Curhurbalce coal field is a whole degree of longitude out of its true position.
- 19.—There is no long line of coal-bearing rocks stretching by the Adji river in Beerbhoom.
- 20.—The Rajmahal Hills are not identical with the Goomah Ghauts as given. The Rajmahal hills are near to the town of Rajmahal, two degrees east of where they are shewn.

## In Central India, &c.

- 21.—Omercuntuc, the source of the Nerbudda is placed on the Soan river, whereas it should be to south of Ajmeergurh when a pencil × has been put.
- 22.—The Maikel Pahar on which is the table-land from whence the Nerbudda rises, is all trap capped with laterite.
- 23.—South of the Nerbudda from Ramgurh to Ajmeergurh (?) is coloured syenite, &c., while most of it is laterite, and to the north below the Maikel hills about Sohagpoor, it is sandstone.
- 24.—A large tract between Mundlah and Jubbulpore is coloured "Coal of all ages," but should be trap on both sides of the river.
- 25.—Coal is found at Lemaita Ghat, South of Gurrah near Jubbulpore: not marked.
- 26.—Goondwana represented on the map as gneiss, is chiefly coalbearing rocks covered with trap.
- 27.—" Mahadeo Pahar" or the Mahadewa range, is altogether out of position. The range on the map north of Goondwana is nearly their position.



- 28.—The Mahadewa Hills are all sandstone.
- 29.—The Mittoor range is trap.
- 30.—The sandstone represented on the map by the bright yellow colour is continuous down the valley of the Nerbudda considerably further to the west than Hindia, instead of ceasing at Hosingabad.
- 31.—The area coloured as "coal, &c.," and which includes Bower-gurh, Doregurh, &c., is in reality gneiss.
- 32.—Bhavergurh as here printed should be Bhower, or Bhoragurh.
  - 33.—Bhoradoorg and Bhoragurh are one and the same place.
- 34.—At Oomrait, Coal is printed and pits shewn, but it is coloured as gneiss.
- 35.—The whole of the Vindya and the Kymore ranges are of a totally different age from the coal rocks south of the Nerbudda.
- 36.—About six miles south of Ramteak Manganese said to be abundant.
- 37.—At Koorraddee, marble much used in building, is chiefly dolomitic.
  - 38.—The whole course of the Wyne Gunga is in trap rocks.
  - 39.—The Palamow and Sirgooja coal fields are not united.
- 40.—There is no ground whatever for colouring the great masses of the Himalayas as granite. In Sikkim for instance, Kunchinjinga is undoubtedly not granite as here shewn, and for many of the other great masses the same is true.
- 41.—At the foot of the Darjeeling Hills the band of colour representing the Eccene rocks, is more than twice as broad as it should be. It should not extend into the flats or terai.
- 42.—There is no ground for colouring such an area as granite in Shahabad. It occurs in detached points and masses.
  - 43.—The coal in Cutch is not marked.
- 44.—There are no known reasons for connecting the cretacious rocks near Trichinopoly with those at Verdachellum near Pondicherry, so as to form a continuous band.
- 45.—What ground is there for saying that coal is found 400 feet deep, at or near Salagur in the Sunderbunds?
- 46.—In Pegu and Arracan to the east of the Bay of Bengal.

  Mynuoung, which is shewn in Arracan to west of the hill range, is in reality on the banks of the Irrawaddi.



- 47 .- Sarawaddi is equally on the river Irrawaddi.
- 48.-Kyouktaran is also on the river.
- 49.—From this point northward along the river, as far as the map extends, the greenish tint used for tertiary rocks may be continued.
- 50.—" Silurian beds" entered near Patanago to be erased; all tertiary.
- 51.—The words "transition limestone" near 181 N. lat. to be erased, all is tertiary.
- 52.—Again "transition limestone" (at 19 N. lat.) ought to be removed, and the words "Silurian slate" under Pukan gyi ought to be removed: none being there.
- 53.—In colouring in many cases there has been a great want of care. At N. lat. 28½ and East long. 68° to 71° a case of this kind may be seen, when the colours on the two different sheets do not join within 120 miles; and several other cases might be quoted.

The scale of colours appear to be altogether deficient in clearness and distinctness, the tints approaching each other too closely.

THOMAS OLDHAM,

C. B. Young, Capt., Engineers.

H. L. THUILLIER, Major.

E. SPILSBURY, M. D.

A. GROTE.

H. PIDDINGTON, Curator, M. E. G.

The report was approved and adopted.

## Communications were received-

1.—From Mr. Grey, Secretary to the Government of Bengal, forwarding Dr. McNamara's report on the Iron Ores last sent from Assam by Col. Hannay.

The report is as follows :-

The iron is present in the form of the magnetic oxide, the masses of which are scattered through a large proportion of silicious matters. The ore contains on an average 40.2 per cent. of metallic iron.

By placing some of the ore in a basin, and washing it with a stream of water, I was able, very quickly and with very little trouble, to obtain an ore containing 65 per cent. of metallic iron, these specimens may therefore be considered very rich as regards the amount of iron in them.



2. From Mr. Secretary Grey forwarding for the information and guidance of the society extracts from a despatch No. 41, dated 18th May last, in reference to the proper application of the Government grant for the publication of Oriental works, and adding on behalf of the Lieut.-Governor that the Society's account of the Oriental Publication Fund for 1855, exhibited a larger amount of liabilities than that commented on by the Hon'ble Court. The following is the Court's despatch.

PUBLIC DEPARTMENT.

No. 41 of 1856.

Our Governor General of India in Council.

Para. 1.—These accounts exhibit a balance in hand on the 28th

Narrative dated 13th July, No. 17, 1855, para. 41. Forwarding accounts of the expenditure of the allowances granted to the Asiatic Society of Bengal for the publication of works in the languages and literature of India for the years 1853-54.

February, 1855, of Rs. 5,546-6-7, but with liabilities considerably exceeding that amount or Rs. 9,224-2. This will be partly met by the monthly grant during the current year, but it will involve the suspension of many of the works in progress. The difference is more than ought to have been incurred, and we

expect that in future the annual outlay will be limited to the amount of the annual receipts.

- 2.—The increase of liability arises no doubt from the greater activity given to the publication of the numbers of the Bibliotheca Indica by the arrangement adopted by the Asiatic Society of paying the editors for work actually performed, thus giving them an inducement to more diligent application. As, however, there is no particular object to be gained by accelerating the publication of the Bibliotheca Indica, and carefulness in editing is of more importance than rapidity of publication, we are of opinion that some restraint should be imposed upon the editors of works that are likely to be voluminous or that are of minor interest, and that they should be allowed to issue only a definite number of fascicules in the course of any one year.
- 3.—This augmented activity and enhanced expense arise especially from the great impulse given to publications in Mahommedan literature and the Arabic language. Of the 38 Nos. of the Biblio-



theca Indica issued in 1854, twenty-seven are Arabic, only ten are Sanscrit and one English, the cost of the former is Rs. 6,752 of the ten latter less than half, viz. Rs. 3,036. This is a disproportion which is inconsistent with the comparative claims of the two departments of literature whether the ratios of the population or the value of the individual works be considered, for on referring to the Mahommedan works we observe that they have no relation whatever to India, nor to any popular form even of the literature of the Indian Mahommedans; but they embrace to a very large extent abstruse Mahommedan Theology and Sufyism in works which none but a few of the most learned Moulavies can read, and which still fewer understand, works utterly worthless for the illustration of the past or present condition of India and of little utility to European scholars. When we authorized the appropriation of a special grant to the encouragement of Indian literature, we had in view especially the literature of the Hindus, although, we did not purpose to exclude Mahommedan literature of local origin or interest, such as the historical works epitomised by Sir Henry Elliott; but we certainly did not contemplate a voluminous and costly publication of the theology and tradition and spiritual mysticism of the Mussulmans, which is the literature of Arabia and not at all that of India.

4.—We therefore direct that the encouragement of such works be hereafter withheld. The publications that have been commenced may be completed, but upon their completion we expect that the Asiatic Society in applying part of the funds placed at its disposal to Arabic or Persian works will have due regard to the light which they are calculated to throw, not upon the literature or theology of Arabia, but upon the literature and history of India.

We are, &c.,

(Sd.) W. H. SYKES.

R. D. MANGLES.

And other directors.

London, 13th May, 1856.

The Secretary stated that the council had not yet drawn up any reply to this communication, but that they were of opinion that, whilst expressing their readiness to carry out the orders conveyed by it, the society should at the same time transmit for the informa-



tion of the court a copy of the recent correspondence with Professor H. H. Wilson on the same subject in explanation of the principles upon which the Bibliotheca Indica has of late been conducted. The draft of a reply would be submitted at the next meeting.

3.—From Mr. Secretary Beadon intimating the wish of Government to transfer to a Museum about to be established under the superintendence of Mr. Oldham the Geological collection of Government hitherto in charge of the Society, and the services of the Curator and his establishment, and inviting the Society to deposit its own collections in the new Museum. Also a letter on the same subject from Mr. Oldham.

The letters are as follows :-

FROM C. BEADON, Esq.,

Secy. to the Govt. of India.

TO THE HON'BLE SIR JAMES W. COLVILE, KT.

President of the Asiatic Society.

Dated the 11th July, 1856.

Hon'ble Sir,—The Government of India having resolved on forming in Calcutta a Museum of Geology, with a library of reference in connexion with the Geological Survey of India, and under the direction of Mr. Oldham the Superintendent of that Survey, I am directed to request that the Society will place at Mr. Oldham's disposal the Museum of Economic Geology now in charge of the Society, and will permit Mr. Piddington, if he have no objection, to act as Curator of the new Museum on his present salary under the orders of Mr. Oldham, and subject also to such superintendence from the Professor of Geology in the Presidency College as Mr. Oldham may determine.

- 2. The grant of Rs. 314 now paid to the Society in connexion with the charge of the Museum of Economic Geology will cease from the date on which the collection is removed from the Society's premises.
- 3. The Governor General in council in thus relieving the Society of that which has long been a growing and unmanageable burden to their Insitution, desires to express to its members the thanks of the Government for having so long permitted the collection to occupy a place in their house, and for the supervision they have exercised over the Curator's proceedings.



- 4. The liberal spirit in which the Society met a similar proposal from the Government in 1851-52, leaves no doubt in the mind of the Governor General in Council as to the readiness with which they will acquiesce in a new disposition of the Museum of Economic Geology which will increase its practical utility, and His Lordship in Council would fain hope that when the members of the Society are assured that the Government of India is earnestly determined to place the Museum of Geology on a liberal effective and permanent footing, and to make it contribute actively to the promotion of science and useful knowledge, they may be induced to give their aid to the cause by depositing in the new Museum under the charge of the highly competent and able officers who are appointed to manage it, and on such conditions as may seem good to the Society the valuable collection of Fossils and other Geological specimens of which they are in possession.
- 5. It is not too much to assume that if that collection should be placed in proximity with those in the Geological Museum, which will henceforward be rapidly increased, and effectively exhibited, it would acquire even greater interest, and be more generally instructive than in a separate establishment.

That the Museum would thereby receive a most valuable addition to its attractiveness and usefulness there can be no doubt.

I have, &c.,

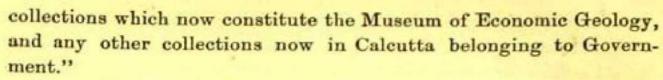
(Sd.) C. BEADON,

Secy. to the Govt. of India.

From the Superintendent of the Geological Survey.

To the Secretary Asiatic Society of Bengal, dated July 19th, 1836.

SIR,—I have the honor to state for the information of the Asiatic Society, that I have been directed by the Governor General in Council to take immediate measures for the formation of an extensive Geological Museum, both Theoretical and Practical, in Calcutta, to be located for the present in a large house rented for the purpose, preparatory to, and in anticipation of proper and ample accommodation being provided in the contemplated new buildings for the University and College. In carrying out this intention, I have been directed to remove at once, into the house now provided "the



I have therefore the honor to request that at the earliest convenience of the Society, arrangements may be made for handing over to me the collections of the Museum of Economic Geology now under their charge. A house, well adapted for the purpose, has been rented for a term of three years, and I am ready for the reception and arrangement of the collections.

In submitting this request I would beg to add, for the information of the Society, that the fully-expressed determination of Government is that the Museum shall contain collections sufficient for all purposes of reference and study, a collection of all the mineral products of the country, and a series exhibiting their applications, and as extensive a series of organic remains as it may be possible to bring together, special attention being directed to those from different parts of India, with such fossils of corresponding age from other countries as will tend to elucidate their history: in brief, to have the Museum as extensive, as useful, and as general, as it may be possible to make it, and also such as may be in some degree worthy of the capital of British India.

Success in carrying out this object can only be looked for from the hearty aid and co-operation of all those who may take an interest in such pursuits. I have already had promises of such cooperation from several in Europe, who feel how materially the advancement of Geology will depend on such establishments to aid in the study of the science, and I feel that it will need no argument to prove to the Asiatic Society of Bengal, the advantage which must result from such a Museum. It could only have been from a conviction of those advantages that the Society has so long, so steadily and so successfully devoted itself to the accomplishment of a similar end, and has brought together a collection of great value and importance. But no one can be more fully aware than the Society itself is how inadequate, for the exhibition of their collections, is the room which can now be devoted to them, and how impossible it is to render useful any collections which they possess, and how many valuable additions to their Museum still remain, and unavoidably



remain, packed away in boxes and quite inaccessible. Nor is there, as I believe, any prospect of such additional rooms being obtained as would suffice for the display even of the existing collections, without reference to the frequent additions received every year.

Abundant accommodation has been provided in the house which is at present intended for the reception of these collections, and ample provision will be made in the intended new buildings for such purposes.

The connexion of the Geological Museum finally with the University and the Presidency College, gives a full guarantee that there will always be a qualified staff to take charge of the collections. There must always be a professor of Geology attached to the College, who even if a Museum did not exist would be compelled to form one, and who would therefore be deeply interested in its success, while the union of this Museum with the great central establishments for education would extend its correspondents, and enable it to derive the full benefit of exchanges with and from kindred institutions in other places.

The Museum with all its collateral advantages is ordered to be made as fully available to all classes, as it possibly can be: it is to be open, under proper restriction, every day excepting Sundays, and is to be free, and every thing will be done to render it as permanently useful as possible.

Government have further sanctioned an expenditure sufficient to bring together a useful working library of books of reference on such subjects, and this also will, so far as practicable, be made freely available for all enquirers and students.

Under these circumstances I would express a confident hope that the Asiatic Society will entertain favorably the request conveyed to them through their President, and will aid in the advancement of Geology, (an end which I am sure they will acknowledge to be both useful and desirable,) by contributing the collections now in their possession.

In doing so I might add that they would only be following the example of other kindred societies at home, while, if so desired, their collections might readily, for purposes of reference, be kept distinct from others and thus be quite as useful to their members



and to others, as they now are; with the additional advantage of forming a portion of a more complete and more extended series.

I have, &c.
(Sd.) T. Oldham,

Superintendent, Geological Survey.

The Secretary stated that by the direction of the Council, he had replied to Mr. Beadon's letter to the effect that the Government collections would at once be placed at the disposal of Mr. Oldham, but that the question of depositing the Society's collections in the new Museum must be referred to the Society at large for their decision.

The Council were still deliberating upon the course which they should recommend the Society to adopt on this question and would report on a future occasion.

4. From Capt. W. E. Hay, Assistant Commissioner of Kangrah, giving an account of some new Greco-Bactrian and other coins in his possession accompanied by drawings.

The following are extracts from the letter:

"An interesting coin has lately been sent to me from the Punjab which (if genuine) would apparently disprove the identity of Theodotus with Diodotus, as I see conjectured by Prinsep and others. This coin, which is of silver weighing 201 grs., has on the obverse the head of the king Diodotus Soter filleted with the legend Diodotou Soteros. On the rev. Antimachou Theou Basileontos (being king). A few months ago I procured half of a coin with on one side ΔIO and on the other ANTI. I naturally supposed the name would have been Antiochus, but this second and very perfect coin leaves no doubt on the subject. This is the reverse usually found on the Antiochus coins.

"I have a silver coin of Heliocles of large size, also a novelty; on the obverse the head is helmeted like Eukratides, and on the reverse a seated figure of Jupiter. This coin was in bad condition until I applied nitric acid, when the legend came out very distinctly. Another beautiful brown coin, or I should say a Civic Medal, seems to be new; the head on the obverse is that of a handsome young man, apparently intended to represent Apollo. If of Euthydemus,



it represents him much younger than on any of the silver coins of that king. On the rev. of this coin is a beautifully executed altar as seen in some of the Syrian coins with the legend Basileos Euthydemou. The monogram is similar to that on the copper coins of Demetrius, figured No. 4 in Cunningham's plate No. 2, to 160. I have also the same monogram on a double-headed Eukratides, which I was fortunate enough to procure, and which is an undoubted genuine coin. I have the pleasure to send you sketches of some other coins which I believe to be new and unpublished; one, a small drachma of silver of Euthydemus, is a beautiful coin, weighing 60 grains, with the same reverse as the large coins usually bear.

"Also a half drachma of Hippostratus, weighing 35 grains, similar exactly to one of his didrachmas. Also a Satrap's coin; I don't feel sure of the name, but I imagine it to be Zoilus.

"Also a beautiful new type of Myas in execution equal to the small square coins of Apollodotus.

"Likewise a round copper coin of Myas, on the rev. a figure in the act of moving, the head surrounded by a glory or disc. I have other coins which I believe to be quite new, but such numbers of novelties must have been brought to your notice within the last few years, that it may be irksome to publish so many plates, but as your journal was the first to begin, so it might wish to continue the series of Bactrian relics, which must be more or less interesting, serving as so many links to fill up gaps in the interrupted history of that very interesting period following on the Asiatic conquests of the great Macedonian.

"I have a variety of gems, intaglios, with very interesting devices; but as some bear, I am inclined to think, a decided stamp of Persian origin, it is possible that they may have been brought thence to the Punjab; some, however, are purely Grecian, others with heads of Sassanian kings, one or two with legends; and one has a perfect representation of Layard's Nineveh Bull king. Come from where they may, they are evidently antiquities of more than ordinary interest.

"I have a very good collection of Sassanian coins, but am unable to read the legends: could you assist me with the Zend alphabet?



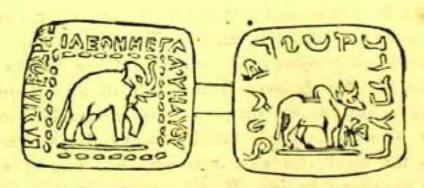
"One gem is interesting as having a small fire altar, and instead of the attendant Zoroastrian magi, on each side is a Pegasus or winged horse, emblematic I suppose of flight to heavens."

Bábu Rájendralál Mittra thought Capt. Hay's Euthydemus to be no novelty, nor did his Antimachus appear to be uncommon. The only peculiarity noticed by Capt. Hay was the legend on the obverse Diodotus Soter; this, however, was far from being distinct on the drawings, and it would be venturing too much to found upon it an argument against the identity of Diodotus and Theodotus, even if the authenticity of the coin had not been questionable.

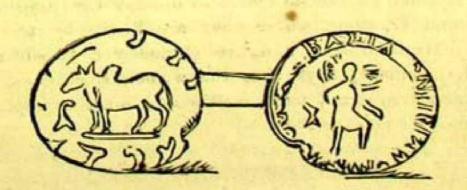
The two Myas, he believed to be new, and suggested that they should be figured in the journal.*

- From Bábu Rádhánáth Sikdár forwarding copy of a Meteorological Register kept at the Surveyor General's office, Calcutta, for the month of May last.
- 6. From Mr. Assistant Secretary Oldfield enclosing copies of Meteorological Registers kept at the Office of the Secretary to the
  - * The following are copies of Capt. Hay's figures.

No. 1.



No. 2.





Government of N. W. P. Agra, for the months of May and June last.

7. From Col. Birch, Secretary to the Government of India in the Military Department, forwarding three reports from the Messrs. Schlagintweit on the progress of the Magnetic Survey.

Mr. Samuells, at the request of the Chairman, after giving a slight sketch of the Physical and Political Geography of the Tributary Mehals, proceeded to read the paper submitted at the last meeting on a singular forest tribe inhabiting these districts,* and read the following letter from Lieut. Macdonald, Madras Army, Inspector of Schools in the Northern Circars, in reference to some other little known tribes of central India.

"The Coorumbas are a race of savages inhabiting the jungles of Wynaad in the district of Malwar, and also certain parts of Coorg. The men are black, of diminutive stature, and have woolly hair, but do not resemble negroes in any other respect. They are often employed in felling trees in the coffee estates, on which occasion they always have their women in the jungle. They act as shikaris and guides to elephant hunters. They are extremely active and climb trees like monkeys. In Wynaad they live in small huts mostly constructed of bamboos and grass. In Coorg they live in trees. The men are great shikaris and are very fond of spirits and tobacco. The women wear nothing round their waists but a few These details I have from McNeill and Penny, both of whom have often seen these people; most probably some account of them has been published, but I do not know where. Pharaoh does not, as far as I can see, give any account of them in his Gazetteer of Southern India. Perhaps an account may be found of them in the Madras Library Journal, but I cannot refer to it.

"There is also a race of savages who inhabit the jungles of Masulipatam and Guntoor, where they are known by the name of Chinchoo. My informant, a native (formerly a tehsildar in that part of the country) says that the women sometimes, but not always, wear leaves round their waists and on the upper part of their person.

^{*} This paper appeared in Journal No. 4.



"On looking through Pharaoh's Gazetteer, I have come across the following account of a somewhat similar race at page 546.

"Twenty years ago females of a degraded caste of Koliers used to come into Mangalore with no covering, other than some thick branches of a bush tied to their waist in front and the same behind; they have now substituted a cloth for the leaves in front."

On the motion of the chairman, the thanks of the meeting were voted to Mr. Samuells for his very interesting account.

Dr. Spilsbury read the following note drawn up by Major Hogge, Artillery, and forwarded by the Superintending Surgeon, J. Row, Meerut.

"Parhelia were visible at about 5 P. M. and lasted for nearly an hour. The atmosphere was hazy and apparently surcharged with moisture, with several cumuli and nimbi floating about. A quarter of an inch of rain had fallen during the day.

The inner arc formed a complete circle with prismatic colours faintly marked. The Parhelia were in number two, North and South of the true sun in this inner arc.

The outer arc was not quite perfect, being broken by clouds; but in such portions as were visible, the prismatic colours were much clearer marked, than in the inner one.

The Parhelia were luminous spots about the size of the true sun, and resembled it, as if seen through a thick fog.

There were no tangental arcs or any other luminous spots than those described.

The Librarian and the Curator of the Zoological Department submitted their usual monthly reports.

Major Thuillier begged permission to make an announcement to the meeting which he was aware, ought properly to have been previously submitted through the Council, but he thought, that the importance of the subject, and the entire absence of any reference to matters of previous discussion, or on which a difference of opinion would be likely to arise, would justify a departure from the ordinary rule and if it was the pleasure of the meeting, he would proceed.

The fact he had it in his power through the kindness of his friend Colonel Waugh to announce, was the discovery of a mountain in the Himalayan Range, the measurement of which by the Great



Trigonometrical Survey of India under Colonel Waugh, Surveyor General of India, assigned it a place above that of any previously ascertained height in this range, already supposed to boast of the highest known mountain in the world.

It would be remembered that for many years the famous mountain of Dewalagiri in Nepal, in Latitude 28° 41′ 48″, and Longitude 83° 32′ 8″ originally measured by the late Captain W. S. Webb, and described in the Asiatic Researches, Vol. XII., was considered to be the highest mountain in the world. This was found by the operations of the Great Trigonl. Survey to be 26,826 feet above the sea level, but the further discoveries of Colonel Waugh, in 1847, proved Kanchinjinga in Sikkim, in Latitude 27° 42′-8′ and Longitude 88° 11′ 26″ to be much higher, viz. 28,156 feet, or 1,330 ft. above Dewalagiri.

Since that period the computations of the positions and elevations of all the principal peaks of the stupendous Himalayas from Assam to the Sufed Kho, comprising 18\frac{3}{4} degrees of Longitude, have been provisionally completed, and Colonel Waugh purposes to make the subject one of special report for publication, as soon as all the computations have been scrupulously revised and every refinement of correction introduced. This revision which cannot materially modify the results, has proceeded to some extent, sufficient to assign the final values for the peak designated XV. of the Trigl. Survey, and which place it in N. Latitude 27° 59′ 16″-7 and 86° 58′ 5″-9 Longitude E. of Greenwich, with an elevation of 29,002 feet above the sea level, or 846 feet above Kanchinjinga, and 2,176 in excess of the far famed Dewalagiri.

This position is almost due North East of Katmandoo, distant about 100 miles, and almost midway between Kanchinjinga and that place, i. e. Katmandoo, and within a few minutes of the same parallel as the former, and according to the latest and best map very nearly on the meridian of the town of Bhaugulpoor.

Colonel Waugh mentioned in his letter, that it was his rule and practice to assign to every Geographical object its true local or native appellation, but here was a mountain most probably the highest in the world without any local name, that he could discover; whose native appellation, if it has, any, would not very likely be



ascertained before we are allowed to penetrate into Nepal, and to approach close to this stupendous snowy mass. Consequently, in the mean time the privilege as well as the duty devolved on him to assign to this lofty pinnacle of our globe a name whereby it may be known among geographers, and become a household word among civilised nations, and in virtue of this privilege and in testimony of his affectionate respect for a revered chief, in conformity with what he believed to be the wish of all the members of the Scientific Department over which he had the honor to preside, and to perpetuate the memory of that illustrious master of accurate geographical research, he had determined to name this noble peak of the Himalayas "Mont Everest."

Major Thuillier further briefly explained, the mode by which these snowy and distant peaks had been laid down by the operations of the Government Survey, from the base survey of Sonakhoda in the Purneah district, near the Darjeeling hills, along the principal triangulation of the Great N. West longitudinal series, traversing the Tirai Frontier and passing through Kumaon to the Dhera Doon Base, and shewed that the independent results of all the observations of *Mont Everest* were most satisfactorily accordant; in fact the accordance of the independent heights of this point is closer than could have been expected, because the mountain, though lofty and massive, is not a sharp well defined peak, and was observed from great distances.

Major Thuillier anticipated that when the memoir or account of all these snowy peaks, stated by Col. Waugh to be in preparation with special reference to publication, was received, the Society would derive no small pleasure and satisfaction from such an interesting subject, and he hoped to be able to lay it before a meeting with a map which would serve to illustrate and explain the whole subject. This being merely a preliminary announcement for which the Society were indebted entirely to Colonel Waugh, it was not perhaps necessary to enter into more minute details on this occasion.

The thanks of the meeting were voted to Major Thuillier.

Curator's Report for the August Meeting, 1856.

In my report for this evening, I record the donations which have accumulated for some months past.



- 1. Dr. J. R. Withecombe, B. Med. S. Three human skulls, respectively of a Limbu, Bhotiá, and Lepchá. "All are males," writes Dr. Withecombe, "and authentic; as I knew the individuals while living, and consider them good average specimens of the tribes to which they are referred."
- 2. Lt. F. P. Bailey, 7th N. I. Skin of a Hunuman Monkey (Presby-Tis entellus).
- 3. Capt. S. R. Tickell, Moulmein. Skins of four species of Bat, viz. Dysopus plicatus, Rhinolophus minor (?), Hipposideros diadema (?), and H. Larvatus. Also a specimen of Draco Maculatus.
- 4. C. Hollings, Esq., Gya. Skull and greater portion of the skeleton of a Dingo, or Australian variety of Dog.
- 5. Arthur Grote, Esq. C. S. The skins and skeletons of a mature female, and male \( \frac{1}{3} \) grown, of the ordinary 'Wild Dog' (so called) of this country, from Chaibasa, Central India. These animals are specifically identical with a particularly fine living adult male in my own possession, sent down from Upper Asam; and this appears to be the ordinary species alike of the Himalaya and of Central and S. India,—Canis dukhunensis, Sykes, and C. primævus, Hodgson; and a Malayan specimen in our museum, which I take to be C. sumatrensis, Hardwicke, would appear to differ only in the considerably deeper tint of its rufous colouring.
- 6. Messrs. Cook & Co., Calcutta. Another fresh carcass of a 'wild Dog,' procured in the vicinity of Darjiling; and which, as I am assured, was considered by Mr. B. H. Hodgson as a peculiar species, quite new to him. I saw it many times alive: and certainly in its actions and general appearance, it differed very considerably from the living animal from Asam which I at this time possess, which latter is obviously identical in species with Mr. Grote's animals from Central India, now dead and added to the museum. This particular Darjiling individual (a female) had a considerably more Vulpine appearance; with longer and softer fur, having much wool at base; considerable ruff around the neck, and much lengthened fur about the jowl; the ears also densely clad both externally and within, and, in the living animal, often very closely approximated and directed forward; a remarkably full brush, with much less black than usual on the terminal half, but most of the tail having a slightly nigrescent appearance, not particularly noticeable at a little distance : all this may merely indicate the winter vesture, as assumed in a cold climate; but the actions of the animal were decidedly peculiar, and the general appearance as Vulpine as that of the ordinary 'Wild Dog' is Jackal-like. It was particularly light, agile, and graceful in its movements. Still I can



discover no distinction in the skull, or in the rest of the skeleton; excepting that the metacarpal bones of the Darjiling specimen are conspicuously shorter; whereas, compared with the Dingo skeleton, which in all respects is that of a domestic Dog, the distinctions are great and manifest. Upon present evidence, I can only regard it as a specimen of C. dukhunensis, in winter vesture, as developed in a cold climate; and the Malayan race appears also to be identically the same, only much deeper in colouring. In this case, the various names are unfortunate, primævus as implying it to be the origin of any domestic variety, and others as of restricted local application; and Canis (or Cuon) butilans of Temminck is by far the most suitable appellation that has been suggested for the species, supposing it (as I believe it to be) identical in India at all elevations and in the Malayan peninsula and archipelago. In Burma it would appear to be particularly numerous.

7. Dr. David Scott, of Hansi. Three skins of Cats, sent as those of three species of wild Cats inhabiting that part of India. One is the ordinary Felis chaus; another a melanoid variety of the same (doubtless that indicated by Mr. Theobald in XXII, 582); and the third is a little known species which I identify as

Felis ornata, Gray (founded on an exceedingly bad coloured drawing, obviously by a native artist, published in Hardwicke's 'Illustrations of Indian Zoology'); F. servalina apud Jardine, Nat. Libr., Felinæ (nec F. servalina, Ogilby); F. ad Oxam, Pallas (apud Gray); F. Huttoni, nobis (founded on a skin from the Hazara bills); Chaus servalina, Gray, Brit. Mus. Catal. This wild species approximates very nearly to the domestic Cat. The ground-colour of the fur is a "Cat-grey," more or less fulvescent; or better described as pale greyish-fulvous in some specimens; with numerous roundish black spots, which tend to unite into transverse bands on the sides: on the head, nape and shoulders, the spots are smaller and less distinct, and tend to form longitudinal lines on the occiput and nape. but not upon the back: on the limbs there are distinct cross-bands, with one or two broad black streaks within the arm, as in the Chaus and commonly in domestic Cats; the paws blackish underneath: cheek-stripes as usual: breast spotted, but the belly almost free from spots: tail tapering more or less distinctly, and marked with a series of well defined rings and a black tip: ears externally dull rufous, with a slight but distinct duskyish pencil-tuft at tip,-not black-tipped as in the Chaus, nor is their rufous colour nearly so bright as in that animal, differing little from the general hue of the body : the fur, according to locality or perhaps season, is more or less dense or full; and the markings are much brighter and more distinct in some individuals than in others.



"If the Chaus is a wild species," remarks Dr. Scott, "so also is this spotted Cat; and for one Chaus in this district [Hansi], probably you would find ten of the spotted kind. The Chaus, you will find in woods and jungle, and about stations; but the spotted Cat seems to be found invariably in open sandy plains, where the field Rat must be its principal food. I hardly ever remember seeing it in what could be called jungle or even in grass. One of these spotted Cats lived for a long time under my haystack, and I believe it to have been the produce of a tame Cat by a wild one.* I have also lately seen two or three domestic Cats spotted precisely like the skin I sent you: they have generally some white about them; but doubtless there are some without white. The wild I have seen of half a dozen shades of colour; and you also frequently see in these spotted Cats a tendency to run to stripes, especially upon the limbs."

On comparing the skin now sent with Gen. Hardwicke's figure, I feel quite satisfied that this is the species intended; although the figure is most misleading, and gives the idea of a totally different animal; indeed it might pass for a bad representation of the S. African Serval! The spots are too round and not sufficiently numerous; and the clavate form of the tail is wrong altogether. Nevertheless, I follow Sir W. Jardine in referring that exceedingly bad figure to the present species, in opposition to the more recently expressed opinion of Dr. Gray; and it is not at all probable that anything more like it remains to be discovered in this country. The figure in the 'Naturalist's Library' is better, and at once recognizable; but the tail is much too long, and the whole might bear a warmer colouring with advantage. It by no means represents a handsome example of the species.†

One is the streaked or spotted type, the colouring and markings of which are not much unlike those of the European wild Cat (F. SYLVESTRIS, Brisson); only more distinct, and the transverse streaks are more broken into spots, especially towards the hinder part of the body: the fur, however, is short, and the tail slender and of uniform apparent thickness to the end; shewing a series of rings and a black tip: ears slightly rufescent externally, but infuscated, passing to black at tip, where

^{*} Vide XVII, 247 and 559, for notices of F. CHAUS and F. BUBIGINOSA interbreeding with domestic Cats.

[†] Of two supposed wild types of the domestic Cats of India, obtained by Mr. Theobald in the Punjab Salt Range (two specimens of each of them), neither can be referred to the F. ORNATA: they have much more the appearance of domestic Cats; and so they undoubtedly would have, were they really two aboriginal types which are still strongly indicated by the domestic Cats even of Bengal.



To Dr. Scott I am further indebted for information regarding the small desert Fox with white-tipped brush (Vulpes leucopus, nobis, XXIII, 729). This animal is common in the neighbourhood of Hansi during the cold weather only, and very rarely seen there at other seasons: whereas

there is a distinct small pencil-tuft of black hairs: paws deep sooty-black underneath. I lately saw, at Alláhabád, an exact counterpart of this alleged wild race in a domestic Grimalkin; but, in general, the domestic Cats of this type, about Calcutta at least, are greyer, with the spots smaller and more numerous.

The other type much resembles F. CHAUS in colouring, but does not at all approximate that animal in its proportions: it is much smaller than the Chaus, with proportionally shorter limbs, smaller ears, and much longer tail, which last distinctly tapers at the extremity. Consequently, it exhibits no tendency to the Lynx form and character, so conspicuously manifest in the Chaus. The body is uniformly grizzled "cat-grey," more or less rusty or fulvescent, without a trace of spot or stripe, such as may generally be discerned faintly in the Chaus: but the bands on the limbs are much more distinct than in that animal, those of the tail equally so; and there are the usual marks on the forehead and cheeks (much confused albeit on the former), and a dark band across the chest: lower-parts more or less whitish or tinged with fulvous, and marked with blackish or brown-black spots: ears dull rufous behind, with a slight blackish tip and no pencil-tuft of hairs: the paws more or less sooty underneath. Domestic Cats of this type abound in Bengal, if not generally over India: but such a coloration is utterly unknown among those of Europe : and the proper tabby markings (pale streaks on a black ground, peculiarly and symmetrically disposed), so very common in English Cats, are never seen in those of India! The tabby may be a modification (and a very remarkable one) of the markings of the wild F. SYLVESTRIS of Europe, a result of domestication: but most assuredly the Chaus-coloured cats of India would seem to indicate an aboriginally wild stock of that colour, no doubt inhabiting the country somewhere: but if a truly and aboriginally wild specimen were to turn up, it would merely be regarded as a stray member of the domestic race, and so an end to all enquiry.

The only guide to a probably correct result would be the fact, that such an animal might inhabit a vast range of country, away from human haunts, without exhibiting the variation of colour everywhere observable in the domestic races; unless in neighbourhoods where it might inter-breed with the latter, which would pass for nothing: though to such neighbourhoods it would doubtless be attracted, just as the Chaus is! The question then remains—Do two such Feline types exist, or either of them, in an aboriginally wild state, in any part of India, as have just been described, and both of which are said to be found wild in the Punjab Salt Range? The difficulty of tracing the origin of many of our domestic animals is well known. I have no doubt that several species have contributed to produce the



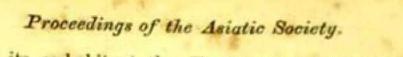
V. BENGALENSIS is equally abundant at all times of the year. I also learn that V. Leucopus is plentiful on the line of march from Ludiána to Ferozepore; and in Cutch there would seem to be no other. Yet so common and widely distributed a species has only been quite recently

tame Cat, one or another predominating in different countries; as F. SYLVESTRIS in Europe, F. Maniculata perhaps in N. E. Africa, and besides the two presumed types above mentioned, F. Chaus, F. Ornata, and F. Rubiginosa have been known to interbreed with domestic Cats in this country: probably also F. Manul in middle Asia, F. Planicers in the Malay countries, and F. Cafra in S. Africa! Indeed, I find that examples of the hybrid from F. Cafra are in the British Museum.

Mr. Hodgson, in the 1st Volume of the Society's Journal (p. 341), observes, of the domestic Cat in Nipál, that—"judging from its markings, I should conjecture that it is derived from the Felis nipalensis," i. e. F. BENGALENSIS; "if so, it has lost by domestication the fine ground-colour of that beautiful species." Now Pennant's original description of the F. BENGALENSIS was drawn up from a specimen which was taken alive to England, where "it coupled with the female Cats, which twice produced young: I saw," remarks Pennant, "one of the offspring, which was marked in the same manner as the male parent; but the ground-colour was cinereous." Such a hybrid or hybrid-race I believe to be represented by the F. nipalensis of Vigors, described in the 'Zoological Journal,' probably from a Nipalese domestic Cat; and perhaps by other of the very numerous synonymes which may be referred to F. BENGALENSIS.

The F. MANICULATA is stated by de Blainville to have the first deciduous inferior molar broader than in the European Cat, tame or wild, and attached to the socket by three roots or fangs; an extraordinary peculiarity throughout the genus!

In the Indian tame Cats of either type, it has two fangs only, as usual; and all the teeth are much smaller than in the European wild Cat (F. SYLVESTRIS). I believe the latter to have contributed to the formation of the tame race of Britain, but not to be the sole origin of the latter. But however this may be, nobody will suspect that F. SYLVESTRIS is a wild type to which the tame Cats of India can be referred in any degree! Then whence the origin of the latter? It would appear that several wild species intermingle with them even now; as does F. SYLVESTRIS with the tame Cats of the Scottish Highlands. Thus Sir W. Jardine, while supposing the domestic Cat to have derived from F. MANICULATA, remarks-" We have no doubt that since its introduction to this country, and more particularly to the north of Scotland, there has been occasional crossing with our own native species, and that the result of these crosses have been kept in our houses. We have seen many Cats very closely resembling the wild Cat, and one or two that were very tame, which could scarcely be distinguished from it." But such are never seen in the southern parts of England, where we may look in vain for the peculiar bold wavy streaks and the thick untapering tail of F. SYLVESTRIS. Still,



described; and its co-habitant the Felis ornata is now fairly made known for the first time! No doubt there is yet much to learn respecting the smaller Vertebrata of the same region.

- 8. Capt. E. T. Dalton, Dibrughur, Asam. The skull of a fine male of the Budorcas Taxicolor, Hodgson.
- 9. Sir J. Barlow, Bart., C. S. Skull and horns of a fine male wild Buffalo.
- 10. Capt. P. Jenkins, Madras Service, Ságur. Series of caudal vertebræ of a cow Gaour (Bos Gaurus), required to complete a skeleton in the museum.
- 11. C. Brownlow, Esq. The half of a remarkable 'bezoar,' obtained from the stomach of a domestic bull, which had managed to munch down a couple of rough country blankets: no uncommon propensity on the part of domestic cattle. This bezoar, finely illustrative of the rotatory action of the stomach, is 5½ in. in diameter.
- 12. J. E. Bruce, Esq., Chittagong. Three entire specimens in spirit, and a skin, of Eurinorhynchus pygmæus.

Here may be remarked, that, in a collection of bird-skins from Bombay, sent on inspection by Dr. G. Buist, on behalf of the Bombay branch of the Royal Asiatic Society, the only novelty I can find is the Parus xantuogenys of Dr. Jerdon's catalogue, for which I propose the name

P. Jerdoni, n. s. It much resembles P. xanthogenys, Vigors, of the N. W. Himalaya; but is conspicuously larger, having the back less tinged with yellow, the yellow portions of the plumage not so intense in hue, and the yellow sincipital streak is not continued forward over the eye, as in P. xanthogenys (verus). Length of wing 3 in.; and of tail 2\frac{1}{2} in.: in P. xanthogenys the wing varies from 2\frac{1}{2} to 2\frac{1}{4} in., and the tail measures 2\frac{1}{3} in. This is the third species which has now been discriminated apart from P. xanthogenys, Vigors; the others being P. spilonotus, nobis, from Nipál, Sikim, the Khásyas, &c.,—and P. subviridis, Tickell, nobis, from the mountainous interior of the Tenasserim provinces. I

as compared with any Indian tame Cat, the affinity of an ordinary British Cat to F. SYLVESTRIS is manifest; and due, I suspect, to frequent intermixture at a time when the tame Cat was first introduced into Britain and continued rare, while the wild species was far more abundant than at present; an indelible impress of the native stock having been then effected, which may have gradually diffused itself throughout the domestic race in Britain and neighbouring countries. This much, at least, appears to be quite clear, that several wild species have contributed to produce the domestic Cats of different regions.



have further distinguished T. RUBIDIVENTRIS of Nipal and Sikim from P. MELANOLOPHUS, Vigors, of the Simla and Masuri mountains; with which the P. MELANOLOPHUS of Jerdon's catalogue still requires to be critically compared.

Another bird-novelty is a strongly marked species of Parrakeet, which I precured and kept for some time alive; but the specimen is now added to the museum.

Palæornis viridimystax, nobis. Size about that of P. Malaccensis; closed wing 6 in. Colour bright golden-green, the green deeper than usual in this genus, with light indigo-blue on the primaries and tail: axillaries, and fore-part of the wing underneath, bright yellow: a broad band of peach-blossom red below the eye, from bill to middle and lower portion of ear-coverts; rest of the latter green tinged with verditer; moustachial streak as in P. Malaccensis and others, but of a darkish green hue, contrasting with the more yellowish green of the body: a slight pale duskyish streak also from nostril to eye; and small red spot above the eye (conspicuous in the living bird). Bill duskyish in the individual, but with the upper mandible doubtless coral-red in the adult. Irides dark greenish-hazel, surrounded by a white ring. Feet pale greenish-grey. Habitat unknown.

As an interesting acquisition to our bird-collection, may also be mentioned a fine specimen of the great Black Cockatoo of N. Guinea (Micro-Glossum aterrimum?*), which was brought dead, affording the opportunity of examining it fresh. This bird is remarkable for its enormous beak, and the great 'tooth' or process on the upper mandible; but its tongue is not particularly small, as the generic name imports. The figure in Edwards's 'Birds' gives a better idea of the species than any other which I have seen.

Some recent observations lead to the opinion that the great Sulphurcrested White Cockatoo of N. Guinea is distinct from that of N. S. Wales. A fine living specimen of the latter (Cacatua Galerita vera) entirely corresponds with Mr. Gould's figure of the species in the 'Birds of Australia,'† having the bare skin surrounding the eye pure white, or with an

* I am aware that two species have been discriminated; but not of their dis-

† "If," remarks Mr. Gould, "we regard the White Cockatoo of Van Diemen's Land, that of the continent of Australia, and that of New Guinea as mere varieties of each other, this species has a more extensive range than most other birds. It is an inhabitant of all the Australian colonies, both on the southern and northern coasts, but has not yet been observed on the western.



exceedingly faint (barely perceptible) pink blush; and no naked space surrounding the base of bill. Closed wing measuring (in a specimen in our museum received from the Sydney Institution) 14 inches. This fine bird is not often to be seen on sale with the Calcutta dealers. Another, however, is commonly to be obtained here, which I have reason to believe is from N. Guinea or its neighbourhood: this is smaller, with a considerable circlet of bare skin of a blackish colour surrounding the bill, and the naked space around the eye is conspicuously of a pale verditer; hue, more or less deep; a peculiarity which catches the eye at the first glance: the loral plumes being reduced to quite a narrow line. Closed wing (in a specimen in our museum) only 12 inches. If still unnamed, it may be designated C. CYANOPIS, nobis.* A third, which I take to be C. CITRINO-CRISTATA, Fraser, is again smaller, with considerably smaller and more compressed beak, and particularly fine crest; closed wing, in a female specimen in our museum, only 101 in.; but in a remarkably fine male, were its wings not mutilated, at least 1 in. more. The habitat of this species is unknown; and its beak is much more compressed than in the

"On a close examination of specimens from the three countries above mentioned, a decided difference is observable in the structure of the bill, but of too trivial a character, in my opinion, to warrant their being considered as distinct; in fact, it would seem to be merely a modification of the organ for the peculiar kind of food afforded by the respective countries [rather a bold Lamarckian suggestion!] The Van Diemen's Land bird is the largest in every respect, and has the bill, particularly the upper mandible, less abruptly curved, exhibiting a tendency to the form of that organ in the genus Limicris: the bill of the New Guinea bird is much rounder, and is, in fact, fitted to perform a totally different office from that of the White Cockatoo of Van Diemen's Land, which I have ascertained, by dissection, subsists principally on the small tubers of the terrestrial Orchidaceae, for procuring of which its lengthened upper mandible is admirably adapted; while it is more than probable that no food of this kind is to be obtained by the New Guinea bird, the structure of whose bill indicates that bard seeds, nuts, &c., constitute the principal portion of its diet. The crops and stomachs of those killed in Van Diemen's Land were very muscular, and contained seeds, grain, native bread (a species of fungus), small tuberous and bulbous roots, and, in most instances, large stones."

Surely the differences are not much greater upon which Mr. Gould founds several of his species of Black Cockatoo (CALYPTORHYNCHUS), &c. &c.

* Behind the crest is a space bare of feathers in all Cockatoos; and the skin there is pale pinkish in C. GALERITA, and much darker and tinged with blue in C. CYANOTIS.



common C. SULPHUBEA of Timor, the closed wing of which measures only 9 in.; and which is readily distinguished by its much shorter crest, and by the deep yellow spot on the cheeks. The last is by far the commonest species in the Calcutta bird-bazar, and sells at a much lower price than the others. I have seen an individual variety of it, having the crest of a bright flame-colour.

Here also I may notice a remarkable species of Pelican, which is now living in the menagerie of the Maharaja of Burdwan, in company with specimens of P. Javanicus and P. crispus. It is generally similar to P. Javanicus, but has the frontal skin curiously inflated, so as to present somewhat the appearance of a largely developed frontal knob of Anser cygnoides, only feathered; and a further difference consists in the naked skin of the cheeks and pouch being yellowish-white, whereas in P. Javanicus that of the cheeks is deep purplish or livid-carneous, and of the pouch intense yellow. If distinct and new, P. inflatifions, nobis.

Lastly, I may here notice that in the beginning of last April, I procured a fresh specimen (from the vicinity of Calcutta) of Cyornis banyumas, (Horsfield); a well known Javanese bird, only once known to have been procured before in India,—viz. by Mr. Jerdon in the Nilgiris, his specimen being also now in the Society's collection. The Calcutta specimen is a young male, that had just assumed the plumage of maturity; but still retaining some of the first or nestling wing-coverts.

13. Capt. Berdmore, Schwe Gyen, Pegu. A number of living Tortoises, comprising several specimens of Testudo elongata, nobis, remarkable for the yellowish-white colour of the head and neck.

14. T. C. Jerdon, Esq. Ságur. A bottle of reptiles, comprising one remarkable new species, which may be described as a Calotes, with enormous head, short and thick body, the tail not exceeding the body in length, and the toes also short and strong; a slight nuchal crest, and medial dorsal ridge composed of a row of high-keeled scales; two detached tufts of sincipital spines, one contiguous to the tympanum, and each comprising one principal spine. Colour olive, with a row of large round dark spots, bordered and set off with white, along the back and anterior half of the tail, continued as simple indistinct dark spots to the end of the tail; the white broader and forming a kind of pale spot on each side of the neck; and anterior to this first large spot is a small one upon the crest: lower-parts yellowish-white, the throat regularly speckled with pale dusky: a conspicuous oblique white band passing from beneath the eye to the angle of the mouth. Scales of the body in transverse bands, the oblique tendency much less conspicuous than in Calotes. I shall



describe this species more minutely by the name BRACHYSAURA ORNATA.

15. Dr. M'Connor. A bottle of scorpions and centipedes.

16. From the Madras museum. A few fine specimens of CRUSTACEA, comprising Ocypoda brevirostris, Gelasimus annulipes, and one or two other Crabs new to the Society's collection.

E. BLYTH.

#### LIBRARY. .

The Library has received the following additions during the month of July last.

The White Yajurveda, edited by Albrecht Weber, part III. No. 1, Berlin, 1856, 4to.—By The Editor.

Malavika und Agnimitra, Ein drama des Kalidasa in fünf Akten, zum ersten Male aus dem Sanskrit übersetzt von Albrecht Weber, Berlin, 1856, 12mo.—By Dr. A. Weber.

Ueber den semitischen Ursprung des indischen Alphabetes von Dr. A. Weber.—By the Same.

Selections from the Records of the Government of India, No. XII. Report shewing the relations of the British Government with the tribes, Independent and Dependent, on the North-West Frontier of the Punjaub, from 1849 to 1855.—District Memorandum, Derah Ishmael Khan. Calcutta, 1856.—By the Government of India.

Ditto ditto ditto, No. XIII. Progress Report of the Public Works Department, for 1854-55.—By the Same.

Ditto ditto, No. XIV. Minute of Lord Dalhousie.—By The Same. Report on the Survey Operations of the Lower Provinces, from 1st October 1853 to 30th September, 1854.—By The Govt. of Bengal.

Ditto ditto of the ditto from 1st October, 1854 to 30th October, 1855.

—By the Same.

Selections from the Records of Government, N. W. P. Part XXVI.
Saugor Code of Civil Judicature. By the Government of the N. W. P.

Annual Report of the Grant Medical College, Bombay, Tenth year Session, 1855-56.—By the Principal of the Grant Medical College.

Proceedings of the Royal Asiatic Society, Vol. VIII. Nos. 19 and 20, two copies.—By the Society.

Ditto of the Royal Geographical Society of London, from January to April, 1856.—By the Society.

Transactions of the Bombay Geographical Society, for 1856.—BY THE SOCIETY.

The Oriental Christian Spectator, for June, 1856.—By THE EDITOR.



The Calcutta Christian Observer, for July, 1856.—By THE EDITORS.

The Oriental Baptist, for July, 1856,—BY THE EDITOR.

Upádeshák, for July, 1856, No. 115.—By THE EDITOR.

The Durbin Newspaper.—By THE EDITOR.

History of Asiatic Cholera Morbus: by Dr. F. Baleguer, Agra, a pamphlet.—By Mr. Blyth.

### Exchanged.

The Athenaum, for April, 1856.

The London, Edinburgh, and Dublin Philosophical Magazine and Journal of Science, No. 73, for May, 1856,

#### Purchased.

L'Athenæum Français, Nos. 13 to 17.

The Literary Gazette, Nos. 8 to 11.

Comptes Rendus, Nos. 12 to 16, Tome XLII.

Revue des Deux Mondes, for April and May, 1856, pt. I. Vol. I.

Revue et Magasin de Zoologie, No. 3, 1856.

Annales des Sciences Naturelles, Tome 4, No. 4.

The Annals and Magazine of Natural History, No. 101, Vol. 17.

The Edinburgh Review, No. 210, for March, 1856.

The Quarterly Review, No. 196.

Gour Doss Bysack,
Asst. Secy. and Librarian.

## FOR SEPTEMBER, 1856.

At a monthly general meeting of the Society held on the 3rd instant, at the usual hour.

Hon'ble Sir James Colvile, Kt., President in the chair.

The proceedings of the last meeting were read and confirmed.

Presentations were received-

1.—From Lieut. R. Stewart, Cachar, a collection of arms, weapons, ornaments, and other articles manufactured and used by the tribe called Thadous or Kookies, a list of which is subjoined.

No. 1.—A dhao, or sword, with leather sheath, shoulder belt ornamented with cowries, and tassels of goat hair.

Nos. 2, 3 and 4.—Spears of three different kinds.

No. 5.—Spear used by the women.

No. 6.—Spear-head and case. This spear-head is poisoned, and



is fastened on a long shaft and used in hunting elephants.

No. 7.—Bow.

No. 8.—Arrows, poisoned and unpoisoned in quiver.

No. 9.—Hunting basket to contain quivers of arrows, with shoulder belt ornamented with cowries.

No. 10.—Panjies or spikes for planting in the ground to check an advancing enemy, in a basket or quiver.

No. 11.—Shield; leather with brass plates and red-dyed goat's hair tassels.

No. 12 .- Powder-horn, of the methin or wild cow.

No. 13.-Leathern mail-coat.

No. 14.—Iron head-piece, to defend the head; round this is bound the turban, strap, and ribbon.

No. 15.—Turban, ornamented with a tuft of the feathers of the Holapakee bird. The tuft sticks out in front of the forehead.

No. 16.—Turban ribbon, of red-dyed goat's hairs. This is bound round the turban as ornament.

No. 17.—Turban strap, of leather ornamented with cowries, also bound round the turban and serving to keep it attached to the head.

Nos. 18, 19 and 20.—Plumes of feathers and goat's hairs stuck in the back-knot of the hair of the head.

No. 21.—A man's hair-pin, used also as a pipe-prick or tobacco stopper—a porcupine's quill is often substituted for the iron pin.

No. 22.-A woman's hair pin-brass.

No. 23.—Bracelet of massive ivory, worn on the wrist of the left hand, as a guard to prevent the bowstring hurting that hand, when released by the fingers of the right in shooting.

No. 24. - Bracelet for the same purpose as the above, in wood.

No. 25.—Bracelet of massive brass, with leaden bullet inside, causing a tinkling sound when shaken. This is used as a weapon also, being in default of other arms slipped over the wrist and held in the hand to add weight to a blow.

No. 26.-Woman's bracelet, brass spring.

No. 27 .- Armlet-brass spring.

No. 28.—Armlet, massive brass.

No. 29.—Armlet, formed of two semicircular boar tusks, joined.

No. 30.—Armlet, of ivory from the root of the elephant's tusk.



No. 31.—Earrings of silver, inserted into a hole bored in the lobe of the ear, and stretched to the required dimensions.

No. 32.—Earrings of brass of the same kind.

No. 33.—Ear ornaments of red and blue stones suspended from the rings.

No. 34.—Single red stone ear ornament, of great value among the tribe, suspended as above.

No. 35 .- Necklace of coral beads.

No. 36.-Necklace of blue stone beads.

No. 37.—Necklace of beads made from ground shells and worn by the women.

Nos. 38 and 39.—Seed necklaces of two kinds.

Nos. 40 and 41.—Tiger's tooth and wolf's tooth worn as talismans round the neck to keep off attacks from those animals.

No. 42.—Talismanic stone, enclosed in basket carried by hunters to ensure success in sport.

No. 43.— A small box containing a little of the Kookie poison with which they smear their weapons.

No. 44.—Kookie garter, made of the goat's beard, worn below the knee.

No. 45.—Kookie woman's petticoat.

No. 46.-White cotton cloth or sheet.

No. 47 .- Cotton cloth, dyed with wild indigo.

No. 48.—Cotton rug.

No. 49.—Brass wire girdle or zone for the waist.

No. 50.—Kookie bagpipes (Ghoshem) hollowed gourd with bamboo pipes.

No. 51.-Kookie bell.

No 52 .- Vessel for holding tobacco water.

No. 53.—Drinking vessel.

Nos. 54, 55 and 56.—Three different kinds of brass tobacco pipes with mouth-pieces; used by the men.

No. 57.—Bamboo tobacco pipe.

No. 58.—Hookah used by the women, with earthen bowl, bamboo water-piece, and brass mouth-piece, together with pricker and chain.



Nos. 59 and 60.—Two flint and steel cases, one of brass, and the other of mat-work.

No. 61.—Kookie haversack, with shoulder help, ornamented with cowries.

No. 62.—Purse, cotton, net-work.

No. 63.-Kookie basket for carriage on the back.

No. 64.—Collar and strap to suspend the above from the forehead and shoulders.

No. 65.—Woman's basket for carrying light goods.

No. 66.-Fan.

Nos. 67 and 68.—Boxes, hollowed from single pieces of wood with lids.

No. 69.—Wooden platter.

Nos. 70 and 71.—Baskets with lids.

The Secretary read an extract from Lieut. Stewart's letter.

"The Kookies ask great prices for all things made of metal; immense value is also attached to ornaments of stone. The little stone No. 34, cost Rs. 10; and similar stones are often valued as high as Rs. 3000. Wherein lies the virtue of these stones it is difficult to perceive, for they cannot be distinguished, save by the Kookies themselves, from either No. 34, or the red stones in the centre of No. 33, and yet the whole of the stones composing No. 33, only cost Rs. 2."

2.—From Syud Káramt Ali Motawalli of the Emambara at Hooghly, a piece of mineral, and some specimens of red sulphur which were said to have come from the mountain Dámawánd, found seven years ago after an earthquake.

The mineral was found in the Hindu Koosh, and obtained by the Syud in Cabul.

3.—From Capt. W. H. Lowther, some specimens of earths and lime formation from Oude; which he believed would be useful for pottery purposes.

The following is Capt. Lowther's letter accompanying them.

"Thinking that even the smallest contributions may be acceptable, I forward the three enclosed specimens of earths, and lime formation from Oude, a country which I have just left. The clays



and lime were employed in building the cantonment, and from a small experiment I made, I ascertained that the first were capable of burning for pottery purposes.

Nowhere in India have I seen such hard bricks, of so fine a colour, or so lasting, as in Oude. There are forts, scattered all over the district, built of baked blocks as sound and ruddy in hue as when first constructed, although a period of 700 or 800 years has elapsed:—some of these massive materials are several cubic feet in dimensions, and, on being fractured, exhibit a fine vermillion red, with a strong saline taste. The earths I now forward are from the new station Persuddpoor on the right bank of the small river 'Sihi,' Salone Pergunnah."

- 4.—From Mr. J. N. Payter, a book entitled Culpeper's Complete Herbal, &c., originally published in London, 1653, and illustrative of the state of Botanical science at that period.
- 5.—From Major H. L. Thuillier, 28 sheets of the Trigonometrical Survey maps for the India Atlas of the Society, completing the series up to the present date.
- 6.—From the Curators of the Calcutta Library, a copy of the last Catalogue of the Library.
- 7.—From Mr. J. Nietner, the first of a series of entomological papers on the Coleoptera of Ceylon.

The following gentlemen duly proposed and seconded at the last meeting, were balloted for and elected members.

Lieut. H. S. Forbes, Artillery,

Sultan Mohammed Busheerudeen Saheb,

A. R. Young, Esq., B. C. S., and

R. B. Chapman, Esq., B. C. S.,

The Council had the satisfaction to report, that a request which they had made to the Government of India, to allow the lithographic drawings required for the Society's Journal to be printed free of cost in the office of the Surveyor General, had been complied with, under orders communicated by Mr. Under Secretary Chapman.

The following draft of a reply to the despatch of the Hon'ble Court of Directors, on the subject of the Oriental publications, was next read.



## To W. GREY, Esq.,

Secretary to the Govt. of Bengal.

SIR,—In reply to your letter No. 1036, dated 21st July, 1856, forwarding the copy of a despatch dated 13th May last, from the Hon'ble the Court of Directors in reference to the management of the Bibliotheca Indica, together with some remarks of the Lieut.-Governor upon the heavy liabilities of the Oriental fund, I am directed to request you to inform H. H. the Lieut.-Governor of the readiness of the Society to carry out the orders conveyed by the Hon'ble Court's despatch, in reference to the future application of their grant for the encouragement of Oriental Literature; but at the same time to request that he will lay before them the enclosed copy of a correspondence which has lately passed between the Society and Professor H. H. Wilson, as explanatory of the principles on which the Bibliotheca Indica has, of late, been conducted.

I am further instructed to observe, in reference to the remarks of the Lieut.-Governor on the liabilities of the Oriental fund, that the progress of nearly all the works which were in course of publication was suspended some months ago, on its being found that the activity of the several Editors had pushed the publication of the series beyond prudent limits.

I have, &c.,

The letter was approved and adopted.

The Secretary made a communication on the part of the Council, in reference to the announcement made at the last meeting by Major Thuillier, of the discovery of a mountain in the Himalayan range, which the computations of Col. Waugh, the Surveyor General of India, had ascertained to be of greater altitude (29,002 feet) than Kanchinjinga or any other known height in this range, and therefore in the world.

Col. Waugh had stated in the letter by which this announcement had been made through Major Thuillier, that he had been quite unable to ascertain what was the local name, if any existed, of this mountain mass, (marked XV. in the diagrams of the Trigl. Survey) and that in the absence of such name, which he should of course have adopted, if it could had been ascertained, he assumed



the privilege, as first discoverer, of proposing a name for this the loftiest peak on the surface of the globe.

The name proposed by him was " Mont Everest."

Now it was the opinion of many gentlemen, in which the Council fully concurred, that it was very desirable, in accordance with the established practice of geographers, that the native appellation of this gigantic peak should be that, by which it is known to the civilized world, and that an endeavour should be made to ascertain this name—of the existence of which there can be little doubt—through the agency of the Nepal government or otherwise; but that in the mean time it would be in every way more appropriate and more consistent with usage, that the mountain should be called after the name of its distinguished and accomplished discoverer, Colonel Waugh, than by that of his predecessor Col. Everest, who, however great his merits and abilities, had no immediate connection with this discovery.

The Council therefore suggested to the meeting the propriety of addressing a letter to Col. Waugh, expressing a hope that he would acquiesce in this view of the subject, and allow the mountain to be called provisionally at least by his own name, instead of by that of his predecessor.

After some discussion this proposition was negatived, several members having expressed an opinion that it would not be complimentary to Col. Waugh to interfere in the matter.

Communications were received-

1.—From the Lieut.-Governor of the N. W. P. through Mr. Assistant Secretary Oldfield, copy of a correspondence on the subject of the exploration of the ruins of Sarnath, conducted during the past season under the supervision of Dr. Butler.

2.—From Babu Radhá Náth Sikdár, forwarding copy of a Meteorological Register kept at the Surveyor General's Office, Calcutta, for the months of June and July last.

The Librarian submitted his usual monthly report.

Mr. Oldham begged to bring before the Society a coin of some interest. About a fortnight since, he had received from a friend, a silver coin, with a request that he would say what it was. Not being able to do so himself, he had applied to the best authority he



could command, and had sent the coin to the former Librarian of the Society, Bábu Rájendralál Mittra. From him he had received the note which he would read.

My Dear Sir,—Your coin is from Cooch Behar, and is an interesting specimen of an obscure type. On the obverse it has Sri sri Siva charana kamala madhu karasya, "of the bee of the lotus feet of the twice illustrious Siva;" and on the reverse Sri sri man naranáráyana bhupálasya sáke 1477; "of the doubly blessed King Naranáráyana, in the Saka year 1477" (i. e. 1555 of the Christian era.) The language of the inscription is Sanskrit, and the character Bengali. According to the genealogical tables consulted by Major (now Lieut.-Col.) Jenkins, (Bengal Selections, No. 5,) Naranáráyana was the son and successor of Biswa Singh, the founder of the Cooch dynasty.

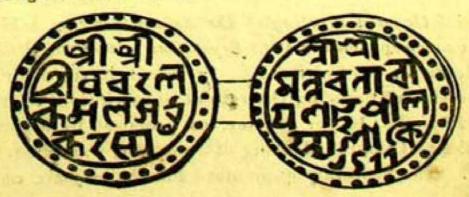
The era of Naranáráyana is nowhere given: at a rough guess Lieut.-Col. Jenkins assumes Biswa Singh to have lived about 300 years ago. The coin enables us to settle this point definitively.*

Two coins of this type have been figured by Marsden, but none of the reign of Naranáráyana; nor is his reading of the dates of his coins at all correct. He brings down Lakshmináráyana the immediate successor of Naranáráyana to the year 1727, and yet it is well known that no less than eight princes, some of very long and prosperous reigns, succeeded him, before the country came in contact with the British Government in 1772.

# Yours very truly, RÁJENDRALÁL MITTRA.

* Buchanan Hamilton, in his History of Cooch Behar, (ante vol. vii. p. 16) questions the accuracy of Biswa Singh's era, and adverts to several circumstances which, he thinks, seem to be irreconcilable with facts recorded by Mohammedan historians. The anachronism, however, if there be any, must be trifling as the era of Naranáráyana given by him (loc. cit.) accords completely with the date of the coin under notice.

The coin is figured below .- R. M.





It would be seen from this that the coin he now handed to the Chairman for the cabinet of the Society, was one of considerable interest, and of new historical value. In giving the information he had thus acquired to Mr. Tuckerman, the proprietor of the coin, Mr. Oldham had suggested that if he were not himself a collector of such objects of curiosity and interest, it would be very desirable to place this coin in some collection where it would be available to the student of history and numismatics, and he had been most liberally requested by Mr. Tuckerman to do what appeared best with the coin; he therefore had now the pleasure of presenting this silver coin to the Society, in the name of N. C. Tuckerman, Esq.

In doing so, Mr. Oldham further begged to propose that the thanks of the Society be given to Mr. Tuckerman for this interesting addition to their collection.

Col. Baker having seconded the motion, it was carried unanimously.

Dr. Thomson, at the request of the President, read a paper entitled "notes on the Herbarium of the Calcutta Botanic Garden, with especial reference to the completion of the Flora Indica."

He stated that as he had undertaken, in conjunction with Dr. Hooker, to publish a Flora of British India, he was desirous of bringing to the notice of botanists in all parts of India, that he would gladly receive specimens of plants from those desirous of contributing to the progress of the work. Specimens from all parts of India would be acceptable, the illustration of the geographical distribution being one of his main objects, but for the purpose of indicating the least known districts he read a list of the contents of the Garden Herbarium.

The best thanks of the Society were voted to Dr. Thomson for his interesting communication.

At a Special General Meeting of the Asiatic Society, held according to announcement, on the 10th September last at the usual hour.

Hon'ble Sir J. W. Colvile, Kt., President, in the chair.

The question of reducing the rate of subscription to the Society from Rs. 16 to Rs. 10 per quarter, as proposed by Major Thuillier at the ordinary General Meeting of June last, was taken into consideration. The Secretary announced that twenty-six non-resident



members only out of sixty-three had replied to the circular* which was addressed to them, requesting their votes on the proposed alteration. Sixteen voted in favor of, and ten against, reduction. Such of their letters as contained remarks or suggestions, were then read, and after considerable discussion the question was put to the vote when there appeared-

	OR		AGAINST
Residents present,	9	•	13
Non-residents,	16		10
	25	-	23

The proposition was therefore lost in accordance with bye law 45, which provides that three-fourths of the votes taken, shall be necessary to carry any proposed alteration or amendment of the rules.

## The following is the List of Voters :-

#### FOR

#### Non-resident members.

- Capt. F. P. Layard, Berhampore.
- 2. Dr. J. Fayrer, Lucknow.
- 3. Kabeeroodeen Ahmed Bahadoor, Sasseram.
- 4. Rajah Issree Persaud, Benares.
- 5. W. Muir, Esq., Agra.
- 6. Lieut. R. Stewart, Cachar.
- 7. Major J. Abbott, Ishapore.
- 8. Major J. C. Haughton, Moulmein.
- 9. J. C. Middlecott, Esq., Jubulpore.
- 10. Capt. H. S. Bivar, North Cachar.
- dlecund.

#### AGAINST

#### Non-resident members.

- 1. G. H. Freeling, Esq., Orai.
- 2. Dr. J. Row, Meerut.
- 3. Lieut.-Col. M. E. Loftie, Almorah.
- 4. R. Spankie, Esq., Mussorie.
- 5. Captain R. Maclagan, Roorkee.
- 6. Lieut. N. W. Elphinstone, Goorgooriah.
- 7. Col. Sir A. Bogle, Moulmein.
- 8. Major A. P. Phayre, Rangoon.
- 9. Capt. S. S. Dalton, Assam.
- 10. F. E. Hall, Esq., Ajmere.

Resident members present at the meeting.

- 11. Major R. R. N. Ellis, Bun- 11. Hon'ble Sir J. Colvile, Kt., President.
- * This circular was accompanied by a paper containing a resumé of the Proceedings of the Society in reference to the proposed reduction.



- Major J. H. Hanyngton, Chota Nagpore.
- 13. Capt. H. C. James, Darjeeling.
- 14. R. H. Russell, Esq., Bogra.
- 15. J. J. Gray, Esq., Malda.
- 16. Col. Sir H. M. Lawrence, Abboo.

## Resident members present at the meeting.

- 17. Major H. L. Thuillier.
- 18. Hon'ble E. Drummond.
- 19. Capt. W. S. Sherwill.
- 20. D. Money, Esq.
- 21. Babu Radhá Náth Sikdár.
- 22. Revd. K. M. Banerjee.
- 23. T. Oldham, Esq.
- 24. E. A. Samuells, Esq.
- 25. G. Young, Esq.

- Rajah Pertáb Chunder Singh, Bahádoor.
- 13. Babu Jádavá Krishná Singh.
- 14. Babu Rajendra Lál Mittra.
- 15. C. Beadon, Esq.
- 16. Capt. C. B. Young.
- 17. Dr. T. Boycot.
- 18. Dr. T. Thomson.
- 19. Dr. H. Walker.
- 20. Lieut.-Col. W. E. Baker.
- 21. Capt. H. Yule.
- 22. Dr. G. G. Spilsbury.
- 23. W. S. Atkinson, Esq.

#### LIBRARY.

The Library has received the following accessions during the month of August last.

#### Presented.

Culpeper's Complete Herbal, London, 1653, Royal 4to.—By J. N. PAY-TER, Esq. Zemindae, Dinagepore.

Catalogue of the Calcutta Public Library, Calcutta, 1855, Svo.—By THE CUBATOR OF THE LIBRARY.

Report on the Revenue Administration of the Lower Provinces for the official years 1853-54 and 1854-55, 2 pamphlets.—By The Government of Bengal.

Selections from the Records of the Madras Government, No. XXV. 1856—Report on important Public Works, for 1854, 8vo.—By the Same.

An Introductory Lecture delivered in the Grant Medical College, by R. Haines, M. B. Bombay. 1856, pamphlet.—By the Lectures.

Måhahháshya, edited by Dr. Ballantine and Kashinauth Shastry, Benares.—By the Editors.

The Quarterly Journal of the Geological Society, Vol. XII, part 2, No. 46, Landon, 8vo.



The Journal of the Society of Arts, and of the Institutions in Union, Vol. IV. No. 188, London.—By The Society.

Proceedings of the Royal Geographical Society of London, No. III. April and May, 1856.—By THE SOCIETY.

Journal Asiatique, Tome VII. No. 26, for February and March 1856.

Natuurkundig Tidschrift voor Nederlandsch Indië, Deel I. Derde Serie Deel IX. Aflev. I. II. og III.—By the Natural History Society of Netherlands' India.

Twenty eight Sections of the Trigonometrical Survey Atlas.—By Major Thuillier.

The Oriental Christian Spectator, for July, 1856, Bombay.—By THE EDITOR.

The Calcutta Christian Observer, for August, 1856 .- BY THE EDITORS.

The Oriental Baptist, for August, 1856 .- BY THE EDITOR.

The Upadeshak, for August, 1856.—BY THE EDITOR.

The Tuttwabodhini Putrica, No. 157.—By THE TATTWABODHINÍ SABH'A.

The Durbin Newspaper, for August, 1856.—BY THE EDITOR.

The Phoenix Newspaper, for August, 1856.—By THE EDITOR.

### Exchanged.

The Athenaum, for May, 1856.

The London, Edinburgh and Dublin Philosophical Magazine and Journal of Science, No. 74, for June, 1856.

#### Purchased.

Genealogische Tabellen der Arabischen stämme und familien. In zwei abtheilungen. Mit historischen und geographischen bemerkungen in einem alphabetischen Register. Von Dr. F. Wüstenfeld, 1st and 2nd parts, Göttingen, 1852.

Die Kaukasischen Glieder des Indoeuropäischen Sprachstamms von Franz Bopp. Berlin, 1847, pamphlet.

Was hat Mohammed Aus dem Judenthume, aufgenommen? von Abraham Geiger, Bonn, 1833, 8vo.

Revue et Magasin de Zoologie, No. 4, 1856.

Journal des Savants, for April and May, 1856.

The Literary Gazette, Nos. 12 to 16.

L'Athenaum Français, Nos. 18 to 20.

Revue des Deux Mondes, 15th May, 1856, and 1st June, 1856.

Annales des Sciences Naturelles, Tome 4th, No. 5.

GOUR DOSS BYSA'CK,

Asst. Secy. and Librarian.

1st September, 1856.



### **FOR ОСТОВЕВ, 1856.**

At a monthly general meeting of the Society held on the 1st instant, at the usual hour,

Captain W. S. Sherwill, senior member present, in the chair.

The proceedings of the last meeting were read and confirmed.

A presentation was received from Mr. Moore of a glass tumbler melted by the electric fluid passing through a room. The following is his note.

"I send you a tumbler melted by a flash of lightning. Luckily the bolt passed through the room without doing any one any harm, though several were seated at table when the occurrence took place."

Letters from Mr. Huffnagle and Captain Hopkinson, announcing their withdrawal from the Society, were recorded.

Raja Gris Chundra Ráya Báhádur of Kishnaghur was proposed by A. Grote, Esq., and seconded by Dr. Spilsbury for ballot at the next meeting.

The council submitted reports-

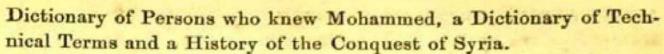
1.—Announcing that Dr. Sprenger having gone to Europe, his place in the Council had been filled up by the election of Mr. Samuells, subject to the confirmation of the Society at the next meeting.

2.—Recommending that the suggestions contained in the subjoined report from the Sub-Committee of Philology be adopted.

# Report of the Philological Sub-Committee to the Council of the Asiatic Society.

With reference to the late Despatch from the Hon'ble Court of Directors on the Oriental publications of the Asiatic Society, and the expected departure of Dr. Sprenger from India the Sub-Committee of Philology submit the following suggestions for the consideration of the Council.

The Sub-Committee find that there are now sixteen works in course of publication in the Bibliotheca Indica. Of these five are Arabic and Persian, and the rest Sauskrit. The former include Ibn Koteyba's Haudbook of History, the Sekandernamah of Nizámy, a



Of these the Handbook of History was undertaken in the year 1851. The Society then had at its disposal three very ancient MSS, while at that time in all Europe there were only four, and every one of them more recent than the most modern copy in the possession of Dr. Sprenger, who had kindly undertaken to edit the work. Under these circumstances there seemed to be no reason to expect that any one else would anticipate the Calcutta edition. But before 60 pages of the work had been printed, the Committee were informed that Professor Wüstenfeld of Berlin had lithographed the whole book, and there existed no further occasion to print it in this country. They, therefore, immediately put a stop to the Society's edition, and have now to recommend that it be dropped altogether.

- 2.—The Sekandernamah has been printed to the extent of nearly one half; the other half will fill about one fasciculus. The MSS. available for this portion are correct, and as soon as Dr. Sprenger has compared them with a printed copy lately brought by him from Bagdad, it should be carried through the press under the superintendence of a competent Mawlavi.
- 3.—Of the Dictionary of Persons who knew Mohammed thirteen fasciculi have been published. This portion includes nearly one fourth of the work, and has been printed at a cost of about Rs. 4000. To complete it, it will be necessary to incur an additional expense of at least Rs. 10,000. The MSS. from which the first portion of the work has been printed, belong to individuals to whom they must be immediately returned by Dr. Sprenger, having been already detained for more than three years, so that the work can no longer be continued. The committee therefore propose that the published portion be offered to any publisher, who will undertake under proper guarantee to complete the work and present to the Society 50 copies of the continuation.
- 4. The remarks made with reference to the Biographical Dictionary apply equally to the Dictionary of Technical Terms, and for its completion the Sub-Committee would recommend a similar plan. But in as much as really one half of the work has been



already printed, the expense of completing it will be comparatively less, and as the work is likely to find a ready sale, the first portion may be sold to the publisher at the reduced price of 4 to 6 annas per copy, instead of being given away in exchange for 50 copies of the concluding portion.

5.—The last Arabic work, which remains incomplete is Lees' History of the Conquest of Syria. As no competent editor is at present available to undertake the task, the committee find the work must stand over until the return of Lieut. Lees from Europe, when they hope it will be brought to a completion.

The Sanskrita series includes three* portions of the Vedas, two† works on Hindu Philosophy, one‡ on Astronomy, two§ on Indian Mythology, one|| on the Prakrit language and,¶ one on belles lettres. These works are all of considerable importance and well calculated to enhance the credit of the serial in which they are being published. The Committee are of opinion, therefore, that the printing of these works should be continued gradually, as the means at the disposal of the Society enable it to proceed; adequate provision being made in the first place for the speedy liquidation of the debt due by the Oriental Publication Fund.

The Bibliotheca Indica, as a series, has now attained to the 139th Fasciculus, comprehending a large number of works on various branches of Asiatic learning; it has established its reputation in Europe, where it has earned for the several editors engaged on it and for the Society which has conducted it, expressions of thanks that must be very grateful to both. The unfinished works will scarcely occupy less than 50 numbers, quite sufficient to make the contents of the series a compact and complete publication. Looking to the extent to which their resources have been anticipated, the Committee see little chance of their being in a condition to undertake a new work for the next three years, and they therefore

- * Black Yajur Brahmans, Black Yajur Sanhita, and Chhandogya Upanashads.
- + Vedanta Sutras and Sarvadarsana Sangraha.
- ‡ Surya Siddhánta.
- § Márkandeya Paran and Lalita Vistara.
- || Krámadis verax Prakritadhya.
- ¶ Vasavadatta.



recommend that the Bibliotheca Indica be brought to a close. The recent orders of the Court, indeed, will render necessary a revision of the rules, which were introduced in 1852, and under the influence of which so many valuable books have been undertaken before any 2nd series of the Bibliotheca can be commenced with.

(SD.) A. GROTE.

J. Long.

, RAJENDRALAL MITTRA.

" W. S. ATKINSON.

The recommendations were adopted.

Communications were received-

1.—From Major J. J. Bush, Peshawur, bringing to notice that a regular trade has sprung up at Peshawur and Ráwalpindeé by which large quantities of spurious Bactrian and Indo-Scythian coins are brought to sale.

"The following is his letter-

"Since the articles by Major A. Cunningham on spurious Bactrian and Indo-Scythian coins, published in the journal of the Asiatic Society of Bengal in 1840, there has not been apparently any further notice on the subject, and as the evil has alarmingly increased of late years, it may not perhaps be altogether out of place to call attention to the clever fabrications every where now procurable in the Punjab.

"The forgeries exposed by Major Cunningham were described by him of the rudest kind, faint and indistinct in the outline of the figures, want of boldness in relief, utter barbarousness of execution, a full eye to a side face, Greek characters indistinct and corrupt, and the Bactro-Pali jumbled, transposed, imperfect and reversed; but we now find them of extreme boldness in relief, the legends generally correct and sharply cut in both characters; many of them of considerable excellence, as works of art, and with but little to denote their utter worthlessness of character as genuine ancient medals.

"The Bactrian fabrications are now never reproduced in gold, the Indo-Scythian occasionally are in silver; and the places where the trade chiefly flourishes, are Peshawur and Rawul Pindee. At the former, silver Bactrians can be obtained by bags-full, but these, gene-



rally of impure silver and cast, at once tell their own tale. It is at Rawul Pindee that the best spurious coins are made, -paida kuhna is the expression used by the men who bring them for sale-these are of good silver, and the dies so well executed that it is becoming every day more difficult to detect a struck forgery; sometimes the eye or the mouth of a face is faulty, very often the monogram, and now and then there is a break down in the Greek legend by the omission of the small omicrons, or the bottom loop of the letter B. I have seen hemidrachmas of Azas and Azilies so well got up as to be perplexing enough, but when they are offered for sale by twenties and thirties, and purchaseable for annas, there can be no question as to their origin. Nearly all the recent additions to Bactrian Numismatics, first made known to us, I believe, by Major Cunningham's unpublished plates, are common as forgeries: beside these, is the Lysias with Eucratides style of helmet, first published in the Numismatic Chronicle for October, 1853, and I have recently seen a forged Diodotus corresponding with Major Cunningham's supplementary Plate, Fig. 6,* which affords a very convincing proof, it is to be feared, that a white man and his brethren are still at their dirty work.

"To commence a crusade up here against the trade, which it really has become, would be in vain, for there is not a money-changer or shroff, and very few jewellers, (many of them possibly in ignorance of the truth,) who have not laid in a supply of fabrications under the idea that the Sahib logue will be eager to purchase. market being overstocked and the thing altogether overdone may in some measure check the evil, but nothing save the civil authorities setting their police at work to search the coining dens, and on their seizing the implements, well punishing the perpetrators of this jal sazi, will ever effectually stop it. In the meantime as it is beyond a doubt that the fabricators do obtain information from such sources, let me strongly advise collectors on no consideration whatsoever, to send plates or drawings of coins to their agents in the Punjab or new Provinces, for by doing so they very often unwittingly afford instruction and assistance of the very kind it is our interest to prevent."

* With the Greek { BAΣΙΛΕΩΣ ANTIOXOY. legend altered to. { Basileos Antiochou}



2.—From Mr. Hodgson the following papers—

1.—A Note on the native name of the peak of the Himalaya, the height of which has been lately determined by Col. Waugh.

2d.—Route of two Nepalese Embassies to Pekin, with remarks on the water shed and plateau of Tibet.

3d.—Systematic Summary of the Route from Kathmandu to Pekin as traversed by the Nepalese Ambassador to China, Káji Dalbhánjan Pánde, A. D. 1822-3, and set down by his Secretary at the close of each day's journey.

4th.—Abstracts of diary of Route from Kathmandu to Pekin as taken during the Embassy of Chountra Pushkar Sah, showing the number and position of the mountain passes.

The first paper, which was read to the meeting, is subjoined.

### NATIVE NAME OF MOUNT EVEREST.

TO THE SECRETARY, ASIATIC SOCIETY OF BENGAL.

SIR,—In the report which has just reached me of the last meeting of the Society, it is announced that a "nameless" peak situated North East of Kathmandu, and in East Longitude 87, had at length been definitely ascertained by our very able Surveyor General, Colonel Waugh, to be upwards of 29000 feet high, and consequently to be the loftiest yet known peak of the Himalaya.

The report goes on to say, that "Colonel Waugh mentioned in his letter that it was his rule and practice to assign to every geographic object its true local or native appellation. But here was a mountain, probably the loftiest in the world, without any local or native name that was either now ascertained or likely to become so, till Nepal could be entered and this stupendous mass of snow closely approached." Consequently, Colonel Waugh had been obliged to coin a name, and had fixed on Mount Everest.

Agreeing as I do with Colonel Waugh in the propriety of his rule of adopting native names, and cordially sympathising with the sentiment which gave rise to the name Mount Everest, I trust I may be permitted, without offence, to state, in justice to my friends the Nepalese and to myself who have been so long connected with them, that the mountain in question does not lack a native and ascertained name; that that name is Déva-dhungá, or holy hill,



Mons Sacer in Latin; and that it is expressly referred to under that name in our Journal. To the paper styled "Route from Kathmandu to Darjeeling" there is appended a "Memorandum relative to the seven Cosis." In the latter occur the following words: "The Bhotia Cosi," has its source at Déo-dhúnga a vast Himalayan peak situated 60 to 70 miles east of Gosainthán, and which Colonel Waugh conjectures may rival Kángchan-jhúnga in height. In the rude sketch map which accompanied that paper, Déo-dhúngá was set down, eo nomine, in the position indicated, and that that position tallies with the site of Mount Everest, is clear from the words above quoted, since "60 to 70 miles east of Gosainthán," answers precisely to east longitude 87, Gosainthán," being in 86 east longitude.

Other indications equally correspond, and at the same time show why such an object could not remain unnamed or unascertained.

Thus Déodhúnga and Mount Everest are both "about 100 miles N. E. of Kathmandu;" both are midway between Gosainthán and Kangchan and, lastly, both are by their position and by the absence of any like mass of snow in all the interval between those peaks, identifiable with the so called Kútighát, or the great *Gate*, which annually for half the year is closed by winter upon the eastern highway of Nepalese commerce and intercourse with Tibet and China.

A few words more may be given to this last point, as being the matter which chiefly fixed my attention, as a political officer in Nepal, on the site of Mount Everest, and enabled me at once, when I heard in after years surmises (from I think Col. Waugh himself or from some of his subordinates) of the great height of a peak in that direction, to fix on Déva-dhúnga vel Bhaíravthán (both names are used) as being the "enormous snow mass" in question; and I have often of late repeated this here, very recently to Mr. Blandford. Round the shoulder of Déo-dhúnga runs, as above intimated, the great eastern highway (the western being round the shoulder of Gosainthán) of the merchants and envoys of Nepal-proceeding to Lhása and Pekin; and this passage along the shoulder of the huge snowy mass Déo-dhúnga vel Bháiravthán is denominated the Kutighát by Hindusthanees and the people of the plains of India,



as the passage round the huge snowy mass of Gosainthán is denominated by them the Kérung, or western Ghát. But Kúti and Kérung are names of towns, the one situated considerably within, and the other considerably beyond, the respective gháts; and, moreover, the word ghát is never used by the highlander (Parbattias) of Nepal for a snow-pass. Their word is langur, and the especial langúr in question is named Bhaírava lángúr or the pass of Bhaírava, just as the mass above it is called Bhaíravathan, or abode of Bhairava, Bhairava being the terrific form of the god Siva. Every merchant and statesman at Kathmandu talks familiarly of the Bhairava lángúr, owing to its formidable character, its obstructiveness (it bars the road to the north for half the year,) and its strange contrast with that very extensive and very level tract of country in Tibet, called the Tingri Maidan, on which the Bhairav lángúr immeditately opens. And this marked character of the ghát, added to the unmarked character of the peak above it, may be one reason why the two are often confounded under the same appellation. But Déo-dhúnga and Bhairaváthán are nevertheless sufficiently familiar, and correct names for this peak, or snowy mass rather; and it were indeed a strange circumstance if so remarkable a natural object had escaped the notice of the people of the country and thus remained unnamed. Nor would it have been very creditable to me after 20 years' residence in Nepal, had I been unable to identify that object. The two papers herewith submitted, together with those formerly submitted to the Society* or to Government, will I trust show that I have given as much attention to the

- * 1. Military road throughout the centre of Nepal from Kamaonto Sikim. To Government.
- 2. Route from Kathmundu to Tazedo on Chinese frontier, to Society, and published in its Researches.
- 3. Route from Kathmundu to Darjeeling. To Society and published in its Journal.
  - 4. Physical Geography of Himalaya, to Society and published in its Journal.
- 5. Visit to Nagakote with notice of the rivers flowing into it, printed in the Journal.
- 6. Various routes through Nepal from and to places specified. Sent to Government and deposited in its archives.
  - 7 and 8. Two Journals of embassies from Nepul to China, now sent.



general subject of Nepalese Geography as my opportunities and training admitted and my duty required, whilst the foregone remarks must satisfy every one that this special object, supposed to have been heretofore utterly unheeded, was one so situated and circumstanced that no reasonable excuse for ignorance of it on my part could be made, it being clear that personal approximation was no more a necessary condition of ascertaining the name, than it was of determining the height, of Déo-dhúnga.

The only doubt in my mind is the greater or less prevalance in Nepal Proper of the term Déo-dhúngá.

Having possibly obtained it from persons dwelling in the vicinity of Kúti, not at Kathmundu, I have written to Kathmundu to determine that question, and will here only add, that should the name prove to be more familiar to the people of the Cosian basin than to those of the valley and capital, it will not be one whit less a "true native name," just as Col. Waugh's own Powhanri is as true a native name as Dr. Hooker's Dónkia, in relation to a Sikim peak and ghát.

I am, sir, your obedient servant,

(Sd.) B. H. Hodgson.

P. S. I subjoin for reference a copy of the sketch map adverted to, taken from one of my extra copies of the memoir on the Seven Cósis.

The two papers herewith submitted are-

- 1.—Route of the Embassy of Káji Dalbhánjan Pánde to Pekin.
- 2.—Route of the Embassy of Chountra Pushker Sah to Pekin. Both from Kathmundu of course.

On the proposition of the chairman, the thanks of the meeting, were voted to Mr. Hodgson for his valuable papers.

3.—From Mr. Assistant Secretary Oldfield, enclosing copies of Meteorological Registers kept at the office of the Secretary to the Government of the N. W. P. Agra, for the months of July and August last.

4.—From Bábu Rádhá Náth Sikdár, copy of a Meteorological Register kept at the office of the Surveyor General for the month of August last.

The Librarian submitted his usual monthly report.



#### LIBRARY.

The Library has received the following additions during the month of September last.

# Presented.

Selections from the Records of the Government of India, No. XV. Papers regarding the Jubbulpore School of Industry, Flax operations in the Punjaub, Survey Reports of the Central and Northern portions of Pegu.—By the Bengal Government.

Ditto Ditto .- BY THE GOVERNMENT OF INDIA.

Ditto Ditto, No. XVI. Report on the operations connected with the Hindoostan and Thibet Road.—By the Government of India.

Report on the Coal and Iron districts of Bengal by Mr. D. Smith.—BY

Soie et Papier Tires de L'ecorce aux fascines du mûrier par Frédério Lotteri. Malte, Pamphlet.—By the Author.

Memoire sur Le Sarcophage et L'inscription Funéraire D'eschmounazur par M. L'Abbé J. J. L. Bargès. Paris, 1856.—By the Author.

Byákaran Chandricá, द्याकद्वन इन्जिका, by Mothoornauth Turkoruthno, 12mo. pamphlet.—From the Author.

The Oriental Baptist for September, 1856 .- BY THE EDITOR.

The Calcutta Christian Observer for Sept., 1856.—By THE EDITORS.

The Calcutta Christian Spectator for August, 1856, Bombay.—By The Editor.

The Upadeshak for September, 1856.—BY THE EDITOR.

The Durbin Newspaper for September, 1856.

The Phoenix Newspaper for ditto.

The Morning Chronicle ditto for ditto.

Journal Asiatique, Tome VII. No. 27, for Avril-Mai, 1856.—By THE ASIATIC SOCIETY OF PARIS.

Proceedings of the Royal Geographical Society of London, No. 4, May and June, 1856.—By The Society.

Specimen e Literis Orientalibus, exhibens az-zamaksarii Lexicon Geographicum, cui titules est كتاب الجبال والأمكنة والساة Ex cod. Leyd. nunc primum edidit Matthias Salverda de Grave. Lugduni Batavorum, 8vo. 1856.—By the Curators of the Academy of Leyden.



Journal of the Academy of Natural Sciences of Philadelphia, new series, Vol. II. part IV.—By THE ACADEMY.

Journal of the Royal Geographical Society, Vol. 25 .- BY THE SOCIETY.

### Exchanged.

The Athenseum, for June and July, 1856.

The London, Edinburgh, and Dublin Philosophical Magazine and Journal of Science, Nos. 75 and 76 for July, and 77 for August, 1856.

The Calcutta Review, No. 53, for September, 1856.

#### Purchased.

Annales des Sciences Naturelles. Tome IV. No. 6, and Tome V. No. 1. Revue et Magasin de Zoologie, Nos. 5 and 6, 1856.

Revue des Deux Mondes, 15th June, July, and 1st August, 1856.

Journal Des Savants, for June and July, 1856.

Comptes Rendus Nos. 20 to 21, for May, Nos. 22 to 26, for June, 1856, and Nos. 1 and 2, for July, 1856.

The Literary Gazette, Nos. 17 to 24.

L'Athenæum Français, Nos. 21 to 29, excepting No. 27.

The Quarterly Review, No. CXCVII. for June, 1856.

The Edinburgh Review, No. 211, for July, 1856.

The American Journal of Sciences and Arts, Nos. 63 and 64.

The Annals and Magazine of Natural History, for July and August, 1856.

The Westminster Review, No. XIX. for July, 1856.

The Natural History Review.

1st October, 1856.

GOUR DOSS BYSACK,

Asst. Secy. and Librarian.



# JOURNAL

OF THE

# ASIATIC SOCIETY.

No. VI. 1856.

Route of two Nepalese Embassies to Pekin with remarks on the water-shed and plateau of Tibet.—By B. H. Hodgson, Esq.

The two following papers (it may be as well to state, in order to show their trustworthiness) were presented to me by the Maha Rájáh of Nepal in 1843, when I took my leave of him after having resided at his court for ten years in the capacity of British minister. His Highness was pleased to say he desired to give me something, which, not being of monied value, I should be permitted to retain, and which he knew I should set especial store by, and all the more because I was aware that the communicating of any such information to the "Feringé" (European) was contrary to the fixed policy of his government. And therewith His Highness gave me these two documents as well as several others of equal interest. The papers now in question comprise official summaries of the routes of two of those embassies of tribute and dependance, which, since the war of '92 with Tibet (aided by China), Nepal has been bound by treaty to send to Pekin once every five years. It is customary for these embassies always to keep nearly or quite to the same track, they being conducted through Tibet and China at the expense of the celestial empire and under the guidance of officers appointed by it.

The time of departure from Kathmandu is determined by the opening of the passes over the Himalaya, which takes place usually during the first half of June by the melting of the snows; and that accordingly is the regular period for the setting out of the

No. LXXXIV.—New Series. Vol. XXV.



ambassador, who usually reaches Pekin about the middle of the following January. The ambassador's suit is rigidly fixed as to number and as to every other detail; and, well or ill, tired or not, his excellency is obliged by his pragmatical Chinese conductor (perhaps we should add in candour, by the character also of the country to be traversed) to push on towards his destination with only one halt of about a month and half at Lhasa, where, luckily for him, there is always some necessary business to transact, the Nepalese having long had commercial establishments in that city. The ambassador, who is always a man of high rank (Hindu of course) and rather advanced in life, can take his own time, and cook and eat his own food, and use his own comfortable sedan chair or more comfortable litter (dándi, hammock) as far as Tingri. But there the inexorable Chinese Mehmandár (honorary conductor) meets him with the assigned set of ponies for himself and suit, and his excellency must now mount and unceasingly as inflexibly pursue his journey through a country lamentably deficient in food, fuel, and water, by pretty long stages and without a halt save that above named, on horse-back, over a very rough country, for some one thousand seven hundred miles, and then only exchange his pony for the still worse conveyance of a Chinese carriage (more properly, cart) which is to convey him with like persistency some seven hundred miles further, fatigue and bad weather notwithstanding, and the high caste Hindu's cuisine (horresco referens) all the while entirely in the hands of filthy Bhótias and as filthy Chinese! Of course there is a grand lustration after each embassy's return home, which usually happens about two years from the time of its departure for Pekin; and many a sad and moving story (but all reserved for friends) the several members of these embassies then have to tell of poisonous compounds of so-called tea* and rancid lard or suet, given them for drink in lieu of their accustomed pure lymph or milk; of heaps of sun-dried flesh incessantly substituted for the farinaceous and vegetable food of all decent Pagans; nay, of puppies served up to them for kids, and cats for hares, by stolid beastly cooks of Bhôt (Tibet) under the orders of a seemingly insouciant and

^{*} The so-called brick ten which is composed of the sweepings of the ten manufactories cemented by some coarse kind of gluten.



really pragmatical Chinaman, who answers all objections with 'Orders of the emperor,' 'Food of the country,' 'You nicer than us, forsooth,' 'Fed or unfed you start at such an hour.' It is singular to observe the celestial empire treating Asiatics with like impertinence as Europeans, and it is satisfactory to think that the recent treaty of Nepal with Tibet, has put an end to these and other impertinences.

I proceed now to a few remarks on the form and substance of the papers. The form is such as might be expected from men, of a nation of soldiers and statesmen, scant of words and having an eye to business in the survey of a country. Blucher regarded London merely as a huge store-house of valuables, fit, and haply destined, to make spoil for a conquering army. And a Nepalese regards Tibet and China, not from a picturesque or scientific point of view, but with reference to the obstacles their natural features oppose to a daring invader having an eye to business in Blucher's line. The chief item therefore of both itineraries and the only one of the shorter, is an enumeration of the mountain ridges or ranges intersecting the way (a most valuable piece of information, as we shall soon see); and to this the longer paper adds a similar enumeration of the intervening rivers, with the means of passing them, or the ferries and bridges; the forts occurring all along the route, and, lastly, the lakes and tanks where drinking-water can be had-a commodity most scarce in those regions where half the lakes are brackish. These several items, together with the stages, and the distances (computed by marching-time as well as by reference to the Nepalese kos of 21 miles each) comprise the whole information conveyed. But it will nevertheless be allowed that so authentic an enumeration of so many important particulars relating to so vast an extent of country so little known, is of no small value; and, though here packed into the smallest compass, that information might in the hands of a skilful book-maker suffice to furnish forth a goodly volume. But book-making is in no repute with the gentry of Nepal. It belongs solely to pandits, whilst on the class of official scribes is devolved the task of recording all useful information, which they are strictly required to embody in the fewest possible words and smallest space. I will only add on this head of the form of the papers.

1st. That the records of the two embassies having been made



at the several times of those missions, and quite independently of each other, the statements of one may be used to correct and explain those of the other; and that, where discrepancies occur, the longer paper, which is complete in its details, is probably, on the whole, more correct than the one which is not complete in its details, though I confess a strong leaning to the Chountra statement, because of its sound discrimination of interesting facts.

2nd. That the assigned distances, though not measured, but computed, yet, having a double basis of computation* by marching time under given assigned circumstances, and by kos according also to a given standard in use in Nepal, ought, I should think, to be capable of very definite determination in competent hands.

3rd. That both papers are literal translations, and that the additional information procured by myself and embodied for convenience in the documents, is carefully distinguished by the use of brackets; the rest of such information being thrown into foot notes.

The Chountra's embassy, as I learnt before I left Kathmandu, set out in 1817. That of the Kaji, in 1822, as appears on the face of the document. Chountra and Kaji are titles of ministers of state in Nepal. I proceed now to the substance of the documents, and here, in imitation of my friends, I shall be as curt as possible, and endeavour, in a few words, to bring together the most generally interesting items of information furnished by the two papers. The total distance from Kathmandu to Pekin, according to the Kájí, is 1268½ kos; according to the Chountra, 1250 kos; and in that space, occur, according to the former authority, 106 mountain ranges which are crossed; according to the latter, 104. The Kájí's paper gives us the further information, that 150 lakes and tanks occur in the route; 652 rivers,† crossed by 607 bridges and 23 ferries; and lastly, 100 forts.

It would be very desirable in dividing the whole space into the

* I have heard, that the whole road is measured and marked by the Chinese, and if so, the Nepalese could never be much out, the only thing required of them being the conversion of li into kos.

† Say rather, rivers and river-crossings, for the same mountain locked stream is here and there crossed 20 or 30 times in a very moderate distance. When I pointed out this at Kathmandu I got the explanation, and was referred to the crossings of the Raputi river between Hitounda and Bhimphédy on the road to Kathmandu from the plains of India for a sample.



political and natural limits of the several countries traversed, to make the Chountra's and Káji's papers coincide. But I have attempted this in vain, owing to the different names cited in the two papers and the different methods of citation. In regard to political limits they concur sufficiently, but not in regard to natural limits. I therefore give the former according to both papers; the latter according to the Chountra's only, it being quite clear on that head. I annex the langúrs or mountain ranges to both statements.

William Committee to the Committee of th	Political	limits	Mountain r	anges
according to	Choun kos.		Chountra,	Kájí.
I. Nepal (from Kathmandu to				
Khása),	29	341	6	5
II. Tibet (from Khása to iron			LICE LILL	
bridge of Tachindo),	636	6491	63	71
III. China (Tachindo iron bridge to Pekin),	585	5841	35	30
Miles of the last	1250	12681	104	106

Remarks.

I.—From Kathmandu to Khása there is a difference of 5½ kos, obviously caused by the Kájí's detour viâ Sánkhú, instead of keeping the direct road as the Chountra did.

II.—From Khása to the iron bridge of Tachindo the difference is 13½ kos. It is pretty clearly caused, partly by a small detour, as before, and partly by a slightly different use of terms. In the Chountra's paper the specification in the body of the document is "on this side of Tachindo;" in the remarks appended to it, "beyond Tachindo," whereas the Kájí's paper specifies Tachindo itself.

III.—From the iron bridge of Tachindo to Pekin the difference is only half a kos, which is not worth mentioning.

## Natural limits from the Chountra's paper.

	Kos.	Mountain ridges.
<ol> <li>Cis-himalayan region (Kathmandu to Bhairav langúr),</li></ol>	50	7
langúr to 4 kos beyond Chinchi Shan, where the great mountains cease), 3. Chinchi Shán to Pouchin (where	635	65
all mountains cease),	212	30
4. Plains of China (Pouchin to Pekin),	353	2, 1
	1250	104



To these distributions I subjoin, though it be a repetition, the excellent concluding remarks of the Chountra's paper:

"Thus there are 104 langurs (or mountain passes) between Kathmandu and Pekin, and of these 102 occur in the non-carriageable part of the way, or the first 897 kos; and the last 2 langurs only, in the remaining 353 kos, or the carriageable part. The last named part of the way may be said to be wholly through plains, for, of the two hills occurring, only one is at all noticeable, and both are traversed in carriages. From Kathmandu to the boundary bridge beyond Tachindo (China frontier) is 665 kos, and thence to Cinchi Shán is 20 kos. Throughout these 685 kos from Kathmandu mountains covered (perpetually?) with snow occur. In the remaining 565 kos, no snowy mountains occur."

In the way of provincial boundaries we have the following. From Gnáksá, the 37th stage of the Kájí's paper, to Sángwá, the 51st stage of the same paper, is the province of U, which contains the metropolis of Tibet or Lhása. At Sángwá, or, in full, Kwómbo gyámda Sángwá, commences the Tibetan province of Khám, which extends to Tachindo or Tazhi-deu which is the common frontier of China and Tibet. occurs at the 104th stage of the Kájí's paper. The native name of Tibet is Pót vel Bód. The Sanskrit name is Bhót. This is Tibet proper or the country between the Himalaya and the Nyenchhen-thánglá, which latter name means (and the meaning is worth quoting for its significance) pass of (to and from) the plains of the great Nyen or Ovis Ammon, or rather, great Ammon pass of the plains. That portion of Tibet which lies north of the Nyenchhen-thánglá (as far as the Kwanleun) is denominated by the Tibetans-the western half, Hóryeul, and the eastern half, Sókyeul, after the Hór and Sók tribes respectively. The great lake Namtso demarks Northern Tibet in the same way that the great lake Yamdotso denotes Southern.

A word more about the Bhairav langur which is equivalent to Mount Everest as recently explained to the Society. The Chountra's paper makes it 50 kos from Kathmandu; the Kaji's, 52½ kos. But to obtain the latter result, you must not blindly follow the entry in the itinerary but remember that this "huge snow mass".*

^{*} This great mass is visible alike from the confines of Nepal proper (the valley) and from those of Sikim and all the more unmistakeably because it has no compe-



covers a large space of the road which must be understood as commencing soon after leaving the 14th stage or Thólung and not after leaving the 15th stage or Tíngri Langkót.

The documents now submitted themselves suffice to prove the meaning of langur, since they show it to be equivalent to the lá of Tibetan and the Shan of Chinese; consequently also (as we know from other sources) to the Turkic tágh and the Mongolic úlá. It may therefore be rendered "mountain" as well as "mountain pass," and this is the reason, perhaps, why the Nepalese often do not discriminate between the name of the pass and of the peak of Bhairava but blend them both under the name Bhairav langur, which is equivalent to the Gnálhám thánglá of the Tibetans. Col. Waugh therefore may be assured that his Mount Everest is far from lacking native names, and, I will add that I would venture in any case of a signal natural object occurring in Nepal to furnish the Colonel with its true native name (nay, several, for the country is very polyglottic) upon his furnishing me with the distance and bearings of that object, although neither I nor any European had gone near it.* For the rest, I cannot withhold my congratulations upon this second splendid result of Col. W.'s labours though alack! it would seem fatal to my pet theory of subhimalayan water-sheds,-a term carefully to be discriminated from the Himalayan water-shed to which I now purpose briefly to advert.

Since I presented to the Society in 1849 my paper on the physical geography of the Himalaya a good deal of new information has been published, mixed with the inevitable quantum of speculation, touching the true character of that chain, and the true position of its watershed, with their inseparable concomitants, the general elevation and surface character of the plateau of Tibet.

titor for notice in the whole intervening space. It is precisely half way between Gosain-than which overlooks Nepal proper and Kangchan which overlooks Sikim.

* It is obvious to remark, that no European has ever approached Dhavalagiri which yet lacks not a native name known to Europeans and in fact I myself have been twice as near to Déva dhúnga, vel Bhairav thán, vel Bhairav langúr, vel Gná-Ihám thánglá, as any European ever was to Dhavalagiri. The Bhotias often call the Bhairav langúr, Thánglá or "pass of the plain," viz. of Tingri, omitting the more specific designation Gnálhám, which also might alone designate the object, nay, which is the name of the snowy mass as opposed to the pass over it and the plain beyond it.



After an attentive perusal of these interesting speculations I must, however, confess that I retain my priorly expressed opinion that the great points in question are inextricably involved with, and consequently can never be settled independently of, the larger question of the true physical features of the whole of the bam-i-dunya of Asiatics and Asie Centrale of Humboldt. It may be that the Himalaya is not a chain at all, but an exemplification of the truth of Elie de Beaumont's theory that so-called mountain chains are only parallel dispositions of a series of geological nœuds which, if laid side by side, constitute the semblance of a chain of longitude, and, if laid one over the other, constitute the semblance of a chain of latitude or a meridional range.

It may be that the Himalaya is not a longitudinal but a meridional chain, and that the geological back-bone of the whole continent of Asia does not run parallel to the greatest development of that continent or east and west, but transversely to that development or north and south, and that the Khin gan úla is an indication of the northern extremity of this back-bone; the Gángri or water-shed of the Indus and Bráhmaputra, an indication of its southern extremity.

It may be that the question of the water-shed is not to be regarded with reference to the adjacent countries only, but, as Guyot and others affirm, with reference to the whole eastern half of the continent of Asia; and that the southern part of Tibet, inclusive of the Himalaya, is to be regarded as sheding the waters of Eastern Asia from the Arctic to the Indian Ocean. Such things, or some one of them, I repeat, may be, and one of the theories just enumerated may involve the true solution of questions for some time past investigated and debated on the frontier of India, though without any sufficiently distinct reference to those theories, prior though they all be in date. But the mere statement of them suffices, I should say, to show that they will not find their solution on that frontier, but only when the whole bám-i-dúnya (dome of the world, a fine orientalism) has become accessible to science.

In the meanwhile, without seeking to deny that many facts*

^{*} Per contra, the numerous determinations of the height of the ghats at far distant points seem to warrant our assuming 17000 feet for the mean elevation of



seem to indicate that the axial line of the Himalaya lies beyond the ghát line, it is obvious to remark that this assumed line is still parallel to the ghát line, though beyond it, and consequently cannot be reconciled with an essentially meridional axis, such as the Gángri range presents. And, upon the whole, and with reference to organic phænomena especially, the ghát line still presents itself to me as the best divisor of the Indian and trans-Indian regions and climates, though I am not unaware that brahmanic geography has, from remote times, carried the Indian frontier up to Mansaróvar and Rávanhrád, to the Brahmápútra and Indus line in Tibet. And, again, though I do not, nor ever did, doubt that Tibet is a very mountainous country, yet I conceive that there are good reasons for admitting the propriety of Humboldt's general designation for it. He calls it a plateau or elevated plain, and all those I have conversed with who have passed from various parts of the Himalayan countries into those of Tibet have expressed themselves in terms implying a strong distinction at least between the physiognomy of the former and the latter regions. I would add, that nothing can be juster or finer than Turner's original contrast of the two.

No one acquainted, as I have long been, with the native descriptions of Tibet,* or with the general and special delineations of the country by Danville, based entirely upon native materials, or with such enumerations of mountain ranges occurring between the Nepalese and Chinese frontiers, as the accompanying documents contain, could for a moment question that mountains abound in Tibet. On the other hand, there are several reasons of a general nature, besides the specific allegations of the fact by the people, to prove that wide spread plains also abound there. It may be worth while to enumerate these reasons. They are as follows:

1st.—One language only prevails throughout all the provinces of Southern Tibet, that is to say, throughout Balti, Ladák, Nári,

the ghat line; and it may well be questioned if any line of equal height and extent exist north of that line. It is the closing of the ghats that annually stops all access to Tibet, not any obstacle beyond them.

[.] Journal No. IV. for April, 1832, Article I.



Utsáng and Khám,* or, in other words, from the Bolór nearly to the Yúnling, whilst in the same extent of country in the Himalaya very many languages are found.

2nd.—The language of Tibet has express and familiar terms for plain and valley which are respectively called tháng and lúng in Tibetan, whereas the Himalayan tongues have no word at all for a plain, no distinct one for a valley.†

3rd.—It is well known, that there are very many lakes in Tibet and several of them of great size—a fact which involves the existence of large level tracts also, as the contrary fact in the Himalaya involves (what is notorious) the absence of wide spread levels.

4th.—Tibet is the permanent habitat of wild animals of the true ox, deer, and antelope types—all creatures of the plain and not of the mountain, and none therefore found in the Himalaya.

5th.—Tibet is annually the seasonal resort of vast numbers of the wading and swimming tribes of birds which pass from the plains of India to those of Tibet every spring, and stay in the latter till the setting in of winter, whilst the whole of these birds entirely avoid the Himalaya. "The storks know their appointed seasons in the heavens," and their skilfully disposed phalanxes periodically afford one of the finest sights we have.

There are few of the Tibetan plains more noticeable than that which occurs immediately on passing the Himalaya by the Bhairav langur—few contrasts more palpable than that of the cis and transhimalayan regions at this well known and central point; and when I lately requested Major Ramsay, the Resident in Nepal, to get for me a confirmation or refutation of my opinion, he answered "Dr. Hooker must be in error, when he says there are no extensive plains in Tibet, because Tingri maidan (plain) for example, is fully 60 miles in length and 15 to 20 in breadth. Til bikram Thássa assures me that, in the recent war, he marched along that plain for several days and passed a lake three days in circumference and

^{*} Journal No. IV. for April, 1832, Article I.

[†] The numerous names of places in Tibet which are compounded with the word Tháng, a plain, as Chantháng in Nári, would alone suffice to prove that the general surface of Tibet is very different from that of the Himalaya.



which he estimated to be as large as the valley of Nepal.* When asked if Tingri maidan was any thing like the valley of Nepal, he said, 'No! Horsemen could not gallop about Nepal. They would have to keep to the roads and pathways. - But numerous regiments of cavalry could gallop at large over the plain of Tingri." like spirit the Tibetans themselves compare the vast province of Khám to a "field," and that of Utsáng to "four channels" +- both expressions plainly implying abundance of flat land and the latter also indicating those ranges parallel to, and north of the Himalaya which all native authorities attest the existence of in Tibet, not only in Nári but also in Utsang and Khám! The most remarkable of these parallel chains, and that which divides settled from nomadic, and north from south, Tibet, is the Nyénchhén thánglá, of which I spoke in my paper on the Hórsók‡ and of which I am now enabled pretty confidently to assert that the Karakorum is merely the western prolongation, but tending gradually towards the Kwanleum to the westward. But these parallel ranges imply extensive level tracts between them, which is the meaning of the "four channels" of Utsang, whilst the east and west direction of these ranges sustain Humboldt's conception of the direction of all the greater chains of Asie Centrale, or the Himalaya, Kwanleum, Thian and Altaí, as also of that of the back-bone of the whole Asiatic continent which he supposes to be a continuation westward of the second of these four chains.

Upon the whole, I conceive, there can be no doubt that Tibet proper, that is, Tibet south of the Nyénchhén thánglá range, is, as compared with the Himalaya, a level country. It may be very well defined by saying it comprises the basins of the Indus (cum Satluj) and Brahmaputra.

In this limited sense of Tibet—which the native geographers divide into Western, Central, and Eastern Tibet, called by themselves Nári, Utsáng, and Khám, or, when they would be more precise, Balti, Máryúl, vel Ladák, Nári, Tsáng, U, and Khám—Gángri is the water-shed of Tibet.

- * The valley of Nepal is about 16 miles in diameter or 50 in circuit.
- + Journal at supra cit.
- ‡ Journal No. II. of 1853.



The region of the lakes, Mapham and Lanag, equal to the Mansaróvar and Rávanhrád of Sanskrit geography, is situated around Gángri, where the elevation of the plateau is 15,250 feet. From this region the fall of the plateau to the points where the rivers (Indus and Brahmaputra, or Singkhá-báb and Erú) quit the plateau. is great, as we sufficiently know from the productions of Balti and of Kham at and around those points. In lower Balti snow never falls: there are two crops of grain each year, and many excellent fruits, as we learn from native writers; * whilst my own information received vivâ voce from natives of those parts, assures me that the country towards the gorge of the Erú or Brahmaputra is, like Balti, free of snow and yields two crops a year; that rice is produced and silk and cotton; and that these last articles form the ordinary materials of the people's dress. These points cannot therefore exceed 4-5000 feet in elevation, which gives a fall of above 10,000 feet from the water-shed, both ways.

I will conclude these hurried remarks suggested by the ambassadorial routes from Kathmandu to Pekin, now submitted to the Society, with a statement, which I think the Society will perceive the high interest of, with reference to those recent ethnological researches, the whole tendency of which is more and more completely to identify the Turánians of India and Indo-China with those of the trans-himalayan countries.

It is this, Erú-tsángpo is the name of the river of Tibet: Erú-wádi, that of the river of Western Indo-China or Ava: Erú vel Krú, that of a river in the Tamil and Telugu languages. Now, when we remember that Tsángpo is a mere local appendage, to the Tibetan word,† and wádi vel váti, a mere prakritic appendage to the Burmese word; and further, that the Turánians of Tibet, the Himalaya, and Indo-China, are still constantly wont to denominate their chief river by the general term for river in their respective

^{*} Journal for April, 1832.

[†] Tsángpo, of or belonging to Tsáng, the province of which Digarcha is the capital and by which place the river (Erú) flows. Even the prefixing of a Y, (Yéru-Yáru) is equally Tibetan (in speech) and Dhavirian! Turner's is the first and correctest writing of the word, Erú-chámbu to wit, for chámbu is the soft spoken sound of Tsángpo.



languages (teste Meinám, Líkhu, &c), we shall hardly be disposed to hesitate in admitting that the Northmen as they moved Southwards into the tropical swamps of India and Indo-China, clung to, and perpetuated, even amid various changes of language, that name of the river of their northern home (viz. the river, kat' héxokín) with which was associated in their minds the memory of their father-land.

"By the waters of Babylon they sat down and wept."

P. S .- Before I went to England in 1853, I had been so fortunate as to gain access to some Gyárungs and Tákpas or inhabitants of Sífán and of the south-eastern confines of Tibet. In my paper on the Hórsók I gave the substance of their information about Sífán. I will here add a few scattered particulars about the country lying above Asam, and the rather, because from the date of my return to India up to this hour, I have never again been able to get access to these people. The Tibetans and Sifanese are wholly unacquainted with the terms Daphla, Abor, Bor, Aka, Miri, Mishmi, Khamti, by which we denominate the tribes lying east of Bhútán. They recognise Cháng vel Sáng (Changlo of Robinson) as the name of a Bhútánese tribe or rather profession. They say that above Pal yeul or Nepal (easternmost part-alone known to my informants) is Tingri: above Deunjong or Sikim is Trinsam (the Dingcham of Hooker and Damsen of myself): above Lhó or Bhútán is Nyéro: above Towáng is Chóna or Jháng chóna: above Lhokhapta is Khwómbo: above Chárung is Chozogon. These are said to be the respective Cis and Trans-himalayan districts occurring from the position of Kúti in Nepal eastwards to beyond that of Saddia in Asám. It is added that the river Erú vel Yérú (Brahmaputra) passes, from Kwómbo into Lhokhapta, beneath the great snowy mountain called Kwómbochári, and that a great mela or mart is held there every twelve years. Lhokhápta, or Lhó of the cut lips, is so called to distinguish it from Lhó proper, because the people have the habit of making a permanent cleft in their lip.

Tsáng province is said to be bounded on the south by the Ghúngra ridge; on the west by Mount Ghúndalá; on the north and east by the Kámbala range; the province of U to be bounded east by Sángwa gyámda, west by the river Tamchokhamba, south by the



Kámbalá range, and north by the Nyénchhén thánglá. Beyond the last named great snowy range is situated the immense lake of Nám tsó which is said to bear the same relation to Northern Tibet that the Yámdo tsó (Paltè or Yárbrokyú) lake does to Southern. The former is the Terkiri and Téngri núr* of our maps, as to which maps we have the following further identifications. Ghámda = Gyámda. Batang = Pátháng. Rywadzé = Réwúché. Lári = Lháríngo. Kiáng, added to great rivers, = Gyárung. River Takin = Gyámo gnúlchu, and river Yang-tse = Nyá chú. Pampou of Huc = Phémba: river and valley both so called. Galdeso river = Galden, and is the east boundary of Phémba and Lhása vallies as the Tolong river is their western boundary.

Abstract of Diary of Route from Kathmandu to Pekin, as taken during the Embassy of Chountra Púshker Sáh, showing the number and position of the mountains passed.

Position of the mountain passes with the names of some of them.	No. of passes (called lan- gurs.)	Distance in kos.
From Kathmandu to Dévapúr,	One	Six.
Dévapúr to Bhót Sípa,	One	Four.
Bhót Sípa to Choútára,		Three.
Choutára to Bísambhara,	One	Six.
Bísambhara to Lísti,		Three.
Lísti to Khása,†		Seven.
Beyond Kúti, called Bhaírava Langúr, ‡	One	Twenty-one.
Beyond Shikar jeung, called Tásya chólá,	One	Thirty-four.
Within the Digarché limits,	One	Thirty-seven.
Beyond Digarché limits,	One	Ten.
On this side of Lake Khádu painti,	One	Thirty-nine.
Beyond Kapila painti,	One	Thirteen.
Beyond Lhássa circuit,	One	Sixty-six.
Beyond Chhánju gyánda of Kham,	One	Twenty-nine.

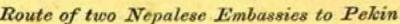
^{*} Núr is Turkic for lake as tsó is Tibetan. Téngri núr, or celestial lake of the former tongue, is an exact translation of Nám tsó of the latter. The general prevalence of Turkic words in the geography of Northern Tibet more especially sufficiently evinces the presence of that wide spread tribe in Tibet.

⁺ Boundary of Nepal and Tibet.

¹ Mount Everest of Waugh. § Tásya chóla = Thólá of the Kaji's paper?

Nine.

One





1856.]	Route of two Nepalese Emba	ssies to P	ekin. 48
Position of	of the mountain passes with the names of some of them.	No. of pass (called lan- gurs.)	Distance in kos.
Beyond Ac	char jeung,	One.	Eleven.
	Kham,		Seven.
	e-kúng,		Thirty-six.
	sáng,		Six.
			Twelve.
	less spot,		Three.
	less spot,		One.
7/12	less spot,		Four.
At a name	less spot,	. One	Four.
	de of Lhóju,		Sixteen.
	á mócha,		Eight.
	less spot,	A CONTRACT OF THE PARTY OF THE	One.
	less spot,		Two.
	less spot,		Three.
At a name	less spot,	. One	Four.
At a name	less spot,	. One	Two.
	less spot,		Two.
	less spot,	-	Two.
	less spot,		One.
	le of Chhámdo,		Fifteen.
	0,	and the second	Twenty-two.
At Hyá ph	nélá,	. One	Five.
The second secon	lá,		Three.
	less spot,		Nine.
	less spot,		Nine.
	eless spot,		Fourteen.
	eless spot,		Three.
		and the second second	Seven.
	ángurikhúde,		Four,
The second secon	less spot,	The second secon	One.
	eless spot,		Two.
	ng,		Twelve.
			Ten.
			Four.
	14	One	Nina

At Phúnza dé, .....



	No. of passe	
Position of the mountain passes with the names of some of them.	No. of passe (called lan- gurs.)	Distance in kos.
At a nameless spot,	One	Two.
On this side of Pátháng,	One	Seven.
At Tásó,	One	Nine.
At Sámbáthúm,	One	Eleven.
At a nameless spot,	One	Six.
At a nameless spot,	One	Two.
At a nameless spot,	One	Three.
At Lámáyá,	One	One.
At a nameless spot,	One	Two.
At a nameless spot,	One	Three.
At a nameless spot,	One	One.
Beyond Litháng,	One	Ten.
At a nameless spot,	One	One.
At a nameless spot,	One	Seven.
At a nameless spot,	One	Two.
At a nameless spot,	One	Two.
At a nameless spot,	One	Seven.
At a nameless spot,	One	Two.
At Góló,	One	Nineteen.
On this side of Táchindó* or Tazhideu or	c	
Tazedo,	One	Thirteen.
At the military post of Khwálechín,	One	Twenty-eight.
On this side of Chhinchi Syán (Shán, or	· ·	
Syán, = mountain in Chinese,)	One	Fifteen.
At a nameless spot,	One	Four.
Thus far the mountain ridges passed are	9	
generally large. Henceforward they are	9	
small.		
At a nameless spot,	One	Three.
On this side of Yato,	One	Fourteen.
On this side of Paitan,	One	Ten.
Beyond Thinda phú and Kháto,	One	Thirty-five.
On this side of Locháng syán,	One	Two.
	a The Market of the Control	The second second second second

^{*} The iron bridge beyond Tachindo is the boundary of Tibet and China. See Diary of a journey from Kathmandu to Tachindo printed in our Researches.



	No of next	
Position of the mountain passes with the names of some of them.	No. of passe (called lan gars).	Distance in kos.
On this side of Mingtou,	One	Seven.
At a nameless spot,	One	Four.
At a nameless spot,	One	Three.
On this side of Chatoú,	One	Two.
On this side of Ulingnái,	One	Ten.
At a nameless spot,	One	Six
On this side of Chantou,	One	Three.
At a nameless spot,	One	Two.
At a nameless spot,	. One	One.
On this side of Gamsú,	One	Three.
At a nameless spot,	One	Six.
On this side of Kwángsyán,	One	Three.
Beyond Kwángsyán,	One	Six.
On this side of Saichháng,	One	Four.
At Saichháng,	One	Two.
Beyond Saichhang,	One	Five.
At a nameless spot,	One	Three.
At a nameless spot,	One	Two.
On this side of Níchhángtoú,	One	Seven.
On this side of Tángákü,	One	Six.
Beyond Minsyán,	One	Three.
Beyond Poúthín syán,	One	Sixteen.
Beyond Lúpa syán,	One	Nine.
On this side of Phung syan,	One	Twelve.
On this side of Pouching syan,	One	Nineteen.
Not carriageable thus far. Hence for-		
ward carriages may be used.*		
At Chhálúng,	One	Caret.
At Sínghá syán,	One	Caret.
[Distance of both, as cited below,		353

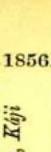
This remark, as well as the prior one in the body of the paper, belongs to the original. The bracketed entry of distance is mine, taken from the remarks below of the original.

Langúrs,.... 104 1,250 kos.



Thus there are 104 langurs or mountain ridges and passes between Kathmandu and Pekin, and of these 102 occur in the noncarriageable part of the way or in the first 897 kos; and the last two only in the remaining 353 kos or the carriageable part. This latter may be said to be entirely through plains, for of the two hills occurring only one is at all noticeable, and both are traversed in carriages. From Kathmandu to the iron boundary bridge beyond Tachindo (China frontier) is 665 kos; and thence to Chinchi Shan or Mount Chinchi is 20 kos. Throughout these limits, or 685 kos from Kathmandu, mountains covered with snow occur. In the remaining 565 no snowy mountains occur.

Horses are used for the first 894 [query 897] and carriages for the last 356 [query 353]. Total 1250 kos.



		Noute of two Nepatese Embassies to Pekin.	
a, Káji	Forts.	None None None None None None None None	ano
to Chin ourney.	Bridges.	Two None Three None Three One Four Seven Three Three None None None Two None Two None Two	
bassador	Boat ferries.	None None None None None None None None	
palese an	Rivers or river- cross- ings.	Two Three	
y the Ne	Lakes and tanks.		
aversed b	ridges or crossed.	lia)+	
kin as tra			
o Pel	Moun	None Oone Oone Oone Oone Oone Oone Oone O	
Systematic summary of the Route from Kathmandu to Pekin as traversed by the Nepalese ambassador to China, Káji Dalbhanjan Pánde, A. D. 1822-23, and set down by his secretary at the close of each day's journey.	Distance in kós. ghadis and ranges pals.	200000000000000000000000000000000000000	
from Ka 1822-2:	e in kós.	nd half d half d half d half	1000
e Route	Distanc	One Three Four Four Four Five Two and half Five Five Five Five Five Five Five Five	お 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
iry of th	lace.	fourighat  four Three  Four Three  Four Three  Four Three  Four Three  Four Three  Four Five  Chisti  Chisti	The second second
ic summa Dalbhan	Halting place.	Gourighát Sánkhú Devápúr Sipá Chóutárá Pairyá Thama gáon Listi Túguná Khúsá* Chósyáng Kúti Tháchéling Tháchéling Trgri langkót Trgri langkót Trgri langkót Trgri or Tingri Mímo Sikár jeung Lólah Chyáchópé or C	
stemat		OWNERDEDCHICKER	
S.	No. of stances.	-0004000000000000000000000000000000000	13

Boundary of Nepal and Tibet since 1792.

These names of the mountain ridges This famous pass, the heights above which and constituting with the pass one immense snow mass, which mass is equivalent to the Mount Everest of Wangh, commences (see Choun-+ Bhaírav langúr is the name in the Khas language. Thánglá, in full Gnú-lhám thánglá, in that of Tibet. crossing the route are not in the original, but obtained by me from other sources and therefore bracketed, tra paper) 3 kos beyond Tholung, or 55 kos from Kathmandu, 50 by the Chountra's more direct route. † Thola = Chola or Tasya chola of Chountra's paper.



					-	-			-
No. of stages.	Halting place.	Distance in kós. ghádis pals	Time in ghádis and pals.	and Mountain ridges or ranges crossed.	Lakes and tanks.	Rivers or river- cross- ings.	Boat ferries.	Bridges.	Forts.
83	Chya tang	Four and half	12-0	None	None		None		One
24	Phancholyang	Five	12-30	None	None				One
25	Tasi quing	Four	9-0	None	None			_	None
56	Giri	Five	11-30	One (Khyongla)	None				None
27		Nine	0-91	None					None
88	rcha* or Zhikatsé	Three	5-30	None		_		_	One
38	Pena Teka ahwa	Saven	14_0	None (Jikia)	None	None	None	None	None
3 25	or Gvang-tse	Five and half	11-0	None					One
35	-	Seven	13-0	None					One
33	Liss)	Five and half	11-0	None	m		é	9	None
3	Nichang-u or Zaro		11-0	One (Chapla)	9				None
38	Nagakhu jeung or Nan-Five	Five (Yamdo	0 =	None	One	Two	None	Lwo	One
	gache	lake on right)	:	,					-
95	jeung or Perte	Six (Xaru)	7 9	None (Fembels)		None	None	None	One
700		Giv (cross the	10_90	None (Namoara)	None				One
38	Gue thue	Nine		None					Тжо
9		Six	100	None					One
4		Six	14-0	None					One
3	\all	Thirteen		One					One
3 4	Kingché lang	Five and half	10 00	None		Four	None	Four	None
1 4	Toi ta	Five ·	0 0 0	None	None	•			None
46	ii or Nú mári	Nine	17-0	One (Gyámda thólú)+					None
3		Nine	17-0	None	None				None
200	táng	Six	0 %	None		Lwo		Lwo	None
S.S	Syáng-tá	Five and half	101	None	None	9	None	-	One
Ē	, , , , , ,	The second second	-	The same of the same					

* Zhi-khá-chhén of Newari, Capital of province of Tsáng, = Zhí-kát-sé of Tibetan and Digarcha of Khas. Gyamdo-thola and the seven next named mountains are said to be vast masses of perpetual snow.



55 55 55 55	*Sáng-wá W6 chá Lá-thí Tá-túng-khá Túva thúng	Five Eight Five Six	99999	One (Thonda lá) None One (Bendalá) One One	Five None None Two	Two None Two Four	None None None None	Two One Two None	None One One None None	
58 58 59	A STATE OF THE PARTY OF	Six and half Eight Five Five	1272 1272	None None One (Syár káng lá) None (Nup káng lá)	None None Two	Two Four Three None	None None None	Three Six Four None	None None None	
82883		Eleven Seven Five and half Twelve	1390	One One One (Serak lá)	One One None	Two Seven Two One	None None None	Four Four Three One	None None None	
68666	Tha-tho Lilibú jeung Thyai chhou Máli	Seven Nine Nine Five	22222	None (Gabu la) One (Gabu la) Five	None None One	Two One Two None	None None None	Three None Three None	None None None	
32222E	A STATE OF THE PARTY OF THE PAR	Sixteen Five Eight Six	20222	0 0	Four None None One	Four Two Three One	None None None None	Two Two Eight Two	None None None	
122122		Six Nine Five Seven and half Eight Six	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	Two One None None One	None None None None	One One Two One Two	None None None None	One None Two Two	None None None None	
88382	Ang sú or Azú Sépáng kow or Néwa Li sú or Risyú Mang khám or Cháng kha	Nine Six Ten Eleven	9999 8422	Two One Three One	None None None	One One One	None None None	None None None	None None None	
* Jug	00 =	the provinces of U	100	From Gnaksa to	gwá is the	Sangwa is the jurisdiction of Lhasa.	n of Lbú	The	full name of	



. Figure for eight perhaps a cypher.

See Diary of a Cashmerian journeying on the route thus far in our Researches. Kham extends + Boundary of Tibet and China proper. from Sangwa or 51st stage to this point.

					70
One One One One	None	One One One	Two One One One	None None One One One One	Instance
Nine Eight Six Eleven Sixteen	Fourteen Forty-	Six Three Two Four	Seven Two Two One None	One One One Seven Seven Four Three Three	The 14 of stage 121 is another instance of
One One One Three		None None None None	None None None None	None None None None None None None None	stage 121 i
Five Five Seven Twelve Thirty- nine*	Fourteen Forty- seven	Nine Six Fourteen Two Four	Six Three One One	Three Four Six Six Nine Four Three Four Thre	One The 14 of
None None None None	One	None Two None None	One None None None	None None None None Two	
					10t separate
One One None None	None	One Two One Two	Two Two Two	None None None None None None None None	None ockt river, 1
847888 -03000 8478888	99	2222	99999		15-0 mountain-le
					ings of one
Ten Nine Eight Eight Nine	Five	Five Seven Twelve Eight Nine	Eleven Ten Twelve Six Five	Nine Kight Ten Nine Nine Nine Kleven Ten Ken Ten Ten Ken Ten Ken Ken Ken Ken Ken Ken Ken Ken Ken K	Nine d are cross
Yá-tou Pai taná Chi-tou Syáng chang-shen Chhin-púl	Sídhu syá Tayáng	Lyóchang-syáng Myáng tou Chathúng syáng U-liáng-i Chyá táng	THE RESERVE OF THE PARTY OF THE		S = 3
1614111 16141111	117	28222	122222	15384333133 15384333133 15384333133	E



ts.			
Forts.	Two Two Two Three One	One One One Two	Three One One One One One One One One
Bridges.	Two Four Three Fourteen Two Two Two Three Six Twenty.		
Boat ferries.	None None None None None None None	None None None None None	
Rivers or river cross-ings.	Two Four Four Fifteen Five Two Five Three Seven Fourteen	Seven Two Four Six Five	Five Six Seven Three Three Two Three Three Three Two
Lakes and tanks.	Two Two Two Two None Oue None None	None Three One None Two	
Mountain ridges or ranges crossed,	None None None None None None None None	None None None None None	None None None None None None None None
Time in gharis and pals.	8242888228	000000	9999999999
Distance in kós. gharis pal	Ten Six Eight Twelve Ten Ten Six Seven Seven	Seven Nine Six Seven Ten Twelve	Six Six Seven Seven Seven Seven Six
Halting place.	Sing-há-phú Let-náng-shán Pai-lán-syan Rhwáng myú Pháng thou ten Lyang pyáng-syang Sa-tou I-páng-syí Myá-thung-syang	Khó lyáng syang Múng syáng Phai-chhen phú Yé khwa-i Khwó-khou-chang-syáng Wei-khai-phú	Chhi syang T.ka-i Tu-tai-phú Sa-tou Khang-tang-syang Sung-tou-phú Lói chhi-syang Pai-syang-syang Twa-tou Lou thyang-syang Dyang-dyang-phú Shi to syang Chhipú syang Phá khú syang
No. of Stages	53445448633	152 153 154 155 156 156	1710 1710 1710



(True translation from Khas,)
(Signed) B. H. Hodgson.

REMARKS.-The above paper like that which accompanies it is deserving of implicit reliance, from the circumstances under which it was prepared and transcribed for me. The kos, according to which the computation of distance is made throughout, is that of Nepal, equal to two and a third miles; and the time in ghadis and pals is the same, according to which sixty pals make a ghadi, and two and half ghadis an hour. The embassy set off on 7th of Asar (June) and arrived at Pekin on 12th of Mágh (January), halting 47 days which are included.

In the fifth column of the original the names of the passes, (langur in Khas and la in Tibetan) are not given. I have, however, set down in brackets such as I was enabled to procure before I left Nepal.

В. Н. Норевом.

Darjiling, September 25th, 1856.



Aborigines of the Nilgiris, with Remarks on their Affinities.—By
B. H. Hodgson, B. C. S.

In the autumn of last year I forwarded to the Society a series of Nilgirian vocabularies. This paper was printed soon after in the Journal, but without the accompanying prefatory remarks, which seem to have been accidentally mislaid and omitted.

I now forward some corrections and additions to that paper and shall take the opportunity to mention what, in substance, those prefatory remarks contained.

The Nilgirian vocabularies were prepared for me by the German Missionaries at Kaity, particularly Mr. Metz, and were then examined and approved by the venerable Schmid, who is now residing at Uttakamund, and who added some remarks, partly referring to his own valuable labours in Indian Ethnology, and partly consisting of corrections of my Ceylonese series of vocables. The latter are appended to the present paper.

When the Nilgirian vocabularies reached me, I immediately perceived that the verbs were not uniformly given in the imperative mood as required; and I therefore wrote again to Uttakamund. desiring that this anomaly might be rectified, and also supplying some further forms, the filling up of which might furnish me with some few essentials of the grammar of the tongues in question.

The subjoined paper exhibits the result, and from it and from some further remarks furnished by Mr. Metz and others, I derive the following particulars relative to the people and to the grammar and affinities of their speech.

The form and countenance of the Nilgirians and especially of the Todas have now been spoken of for years as though these people differed essentially in type from the neighbouring races and had nothing of the Tartar in their appearance. The like has been said also of the Hó or Lerka of Singhbhum. I have always been inclined to doubt both these assertions and I have lately had opportunity to confirm my doubt. My friend, Sir J. Colvile, our Society's able President, having lately visited the Nilgiris I requested his atten-





T Black, Little Cal

From a photograph.

A TODA WOMAN.



tion to the point, desiring him to procure me, if he could, some sculls* and photographic portraits. Of the latter he obtained for me two, which are herewith transmitted, and which Sir James sent me with the following remarks. "I am not much versed in these matters, and I confess I was at first insensible (like others) of the Tartaric traits you speak of, the roman nose and long beard of the Todas more especially making me fancy there was something Semitic in their lineage. But when I showed the passage in your letter to Dr. McCosh, he said you were right, and that in spite of the high nose, there were strong Tartaric marks, particularly in the The Badagas who are considered to be of as old date in the hills as the Todas, have a very uniform cast of countenance, not easily distinguishable from the ordinary inhabitants of the plains below the hills." These last are of course Dravirian or Tamulian, and the comparison drawn is therefore instructive, and doubly so when we advert to the indubitable evidence of language, which leaves no doubt as to the common origin of the highland and lowland, the uncultivated and the cultivated, races of Southern India, as we shall presently see.

Upon the origin and affinity of the highlanders Sir James observes, "People who know a good deal of the Todas say, that wherever they may have originally come from, they have less claim to be considered aborigines of these hills than the Kotas, not more than the Badagas, and are thought not to date higher than some 400 years in their present abode." Mr. Metz, the resident Missionary, who furnished the vocabularies, observes on this head, "The Kotas have so much intercourse with the Badagas that they are often not conscious whether they speak Badaga or their own language. Their original home was Kollimale, a mountainous tract in Mysore. The Kotas understand the Todas perfectly, when they speak in the Toda tongue, but answer them always in the Kota dialect, which the Todas perfectly understand.

A Toda tradition states that the Todas, Kotas and Kurumbas had lived a long time together on the hills before the Badagas came. I know places on the hills where formerly Kurumba villages existed

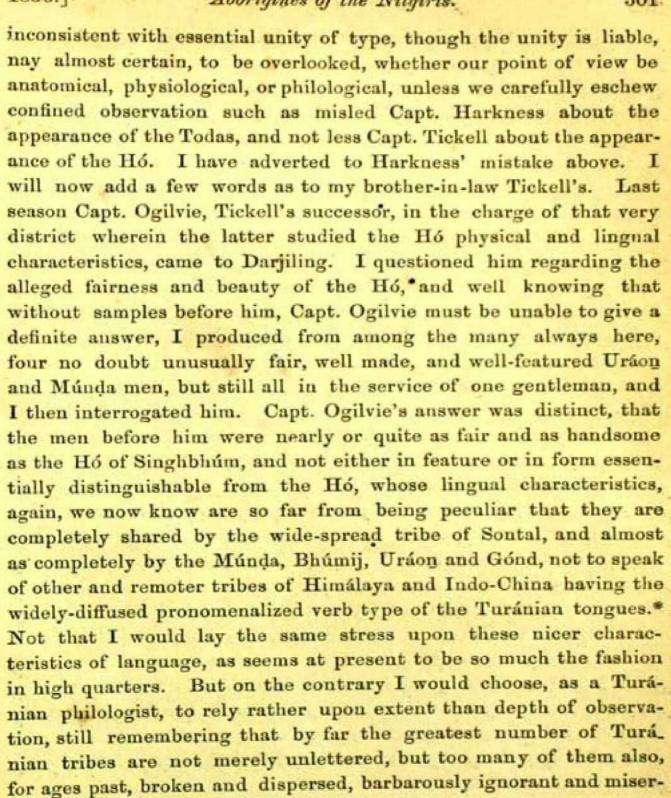
^{*} Neither Sir James nor any of the other parties, I applied to, could obtain for me any sculls.



but where none are now found. It is well known that the Kurumbas were driven down from the healthful summit to the malarious slopes of the hills, and I have strong reasons for believing that the Cromlechs and Cairns of the hills were made by the ancestors of the Kurumbas and not by those of the Todas, as is generally supposed by Europeans." In entire conformity with these views of the aspect and origin of the Nilgirians is the evidence of language which palpably demonstrates the relationship of the highland races to the lowland races around them. The amply-experienced and well informed Schmid has no doubt of that relationship, which indeed he who runs may read on the face of the vocabularies formerly and now submitted:* And it is well deserving of note that whilst that vocabular evidence bears equally upon the question of the affinity of the cultivated tribes around the Nilgiris, this latter affinity is now maintained as an unquestionable fact by the united voices of Ellis, Campbell, Westergaard, Schmid, Elliot-in short of all the highest authorities.

We may thus perceive the value of the evidence in question with reference to the uncultivated tribes, as to whose affinity to each other, and to the cultivated tribes, Mr. Metz writes thus, "When I came up to the hills, the Badagas told me that the language I used, which was Canarese, was the Kurumba language." This reminds us of what we are told by another of that valuable class of ethnological pioneers, the Missionaries, who reports that "Speaking Tamulian of the extreme South, he was understood by the Gonds beyond the Nerbudda:" Nor can one fail to remark how this latter observation points to the great fact that Turánian affinities are not to be circumscribed by the Deccan, nor by the Deccan and Central India, nor, I may here add, by the whole continent of India but spread beyond it into Indo-China, Himálaya, and the Northern regions beyond Himálaya, irrespectively of any of those specially marked barriers and lines of separation which Logan and Muller have attempted to establish—the former, on physical and lingual grounds -the latter, on lingual only. My own conviction is, that we find every where throughout the regions now tenanted by the progeny of Tur, a large range of variation, physical and lingual, but one not

^{*} See the Tamulian proper, the Ceylonese and the Nilgirian series.



ably segregated, like the Nilgirians.

The niceties of such men's languages can never be accurately reached by us, unless we would devote a whole life to the research;

Viz. the Nága, Dhimáli, Háyu, Kuswár, Kiránti, Límbu, Chepáng and Bhrámu, of all which I hope soon to speak. All these tongues, of which the 1st is Indo-Chinese and the rest are Himálayan, belong to the pronomenalized class.



and, moreover, these niceties are certain to exhibit a great many anomalies, and to be now present, now absent, under circumstances, which, whether the absence were originally caused by impatient rejection, by casual nondevelopment, or by spontaneous or factitious decomposition, must detract greatly from the value and certainty of any inferences founded thereon; whilst in regard to the more civilized tribes, we often positively know and may always prudently suspect that their lingual refinements, when they differ from those of the ruder tribes, are so far from being special illustrations of the true norma loquendi of the Tartars that they are exotic and borrowed traits. From this digression (which has reference to Müller's remarks on the relative value of vocabular and grammatical evidence) I return to my subject by giving the following observation of Mr. Metz upon the affinity of the several Nilgirian tongues now before us, merely premising upon the interesting subject of the character and habits of these tribes what Sir James Colvile in his recent visit heard and observed. "They are idle, dirty, intemperate and unchaste. Polyandry has always existed among them, and their women are now addicted to general prostitution with men of other races, so that they must soon die out, and, in fact I think the population is scanter than it was when I was last here, though so few years back." Upon this, I may remark that the traits observed in the Nilgiris are thoroughly Tartar, and as such are widely prevalent in the Himálaya and Tibet. Even the civilized tribe of the Néwars, who, by the way, have a recorded tradition uniting them with the Malabár Náirs-a name identical, they say, with Névár or Néwár (y and w being intercalary letters) were once polyandrists and are still regardless of female chastity, whilst the Tibetans were and are notoriously both.

Mr. Metz on the subject of the dialectic differences of the Nilgirian tongues observes :-

"The differences of the several languages of the hill tribes consist, not so much in idiom as in mere pronunciation. But that is so great that the same or nearly the same word in the mouth of a Toda with his pectoral pronunciation can scarcely be recognized as the same in the mouth of a Kota, with his dental pronunciation. The Badaga and Kurumba dialects are midway between the former



two with regard to pronunciation, only the Badaga is a little more gutteral than the Kurumba.

"There is some difference even in the speech of the several branches, or remotely located groups, of any one tribe. For instance, those of the Badaga tribe who, like the Kangaru or Lingaits, emigrated from Targuru and came to the hills at a later period than the others, speak a purer Canarese than the common Badagas. So also the Todas among themselves have differences of pronunciation according to the different districts they inhabit; for instance, some pronounce the s quite pure, others like z and others again like the English th. And in like manner the Kurumbas round the slopes of the hills have so many little variations in their speech according to the situation of their villages (Motta) on the south, east, or west side of the hills, that it is difficult to say what the real Kurumba tongue is. In Malli, the chief Kurumba place on the south slope, the language is much mixed with Tamil."

I will now conclude with a few remarks on the grammatical traits exhibited by the subjoined papers.

## Phonology.

As much as is forthcoming on this head, has been expressed in the vocabular part of this paper and the remarks appended to it. It may be advisable, however, to repeat here that the presence of the English th, and its frequent substitution for s and z, and the equivalence of the two latter, are so far from being exclusively Toda, as Schmid supposed, that they are common in Indo-China, Himálaya and Tibet. Tibetan abounds in sibilants, having, besides the s, ch, series, an equivalent z, zy, dz, series. The former is possibly borrowed. At all events z, zy, dz, and ts, tch, are very much commoner in use than the Arian s, ch, series. The second z, represented by me by zy, and equal to the French j in jeu, is the same with the Tamil zh of Ellis and Elliot. It is a very prevalent sound and equally prevalent is the French u, or eu in jeu aforesaid. Neither is ever heard from an Arian mouth; but the Himálayans most infected with Arian ways and habits are now gradually substituting Arian j for their own z and Arian u for their own eu. D is also taking the place of their hard and aspirated z, (dz and zh) and thus



the Tibetan word zhí-ká-tsén and Newari zhí-khá-chhén,* the name of the capital of Tsáng, has become Dígarché with those who use the popular and spreading Khas language, which language we hereby perceive also preferring sonants to surds (g for k), whereas the written Tibetan and Newari, like the Tamil and Toda, have a preference for surds.

But Tibetan is spoken with all the variety of hard and soft pronunciation noticed by Mr. Metz as characterizing spoken Toda and indeed the whole of the Nilgiri dialects; and, as there are few things more normally Turánian than the wide extent of legitimate, habitual commutability between the consonants and vowels of the languages of the family, so I consider that to lay so much stress as is often done on merely phonetic peculiarities is a great mistake on the part of Turánian ethnologists and one apt to lead them much astray when in search of ethnic affinities. For example, the Myamma is questionless one language notwithstanding that its phonetic peculiarities in Ava and in Arakan are very marked; and a particular friend of mine who is "genuinely Saxon, by the soul of Hengist" can by no means deal fairly by r, sh, or th, but calls hash, has; shoes soes or toes or thoes; brilliant, bwilliant; there, dere; thought, tought, &c. A Londoner is not less Saxon surely because he is wont to "wow that weal, wine and winegar are wery good wittals."

* The etymology of this word is curious and important with reference to the evident identity of the term in Tibetan. And it is hardly too much to say that the family identity of the two tongues (Newari and Tibetan) might be rested on it.

It means in Newari "the four-housed," zhi or zyi, being four; khá the generic sign for houses; and chhén being house. De Coros has said nothing about that most fundamental sign of the Turanian tongues, the generic or segragative signs; but I have good reason to assume that this is one of the several serious defects of his grammar and that Tibetan ká is — Newari khá, as zhi — zhi, and tsén — chén, though khyim be now the commoner form of the word in written Tibetan. Zhi-kha-chhén or zhi-ka-tsén Turanice, — Digarchén Arianice, is the name of the capital of Tsáng—why styled "the four-housed" I cannot learn. But three such elements composing one word identical in form and in sense in two separate languages involves the family oneness of those languages.

#### Article.

Mr. Metz says, there is none whatever, but I feel pretty sure that the usual equivalents are recognized; viz. the numeral one, or the indefinite pronoun, some, any, in lieu of the indefinite article; and the demonstratives in lieu of the definite, as also the segregatives van, val, and du for the three genders, or all and pe for the major and minor of gender, used as suffixes and widely applicable to nouns (qualitives)—less widely and uniformly to verbs. We should always remember that the so-called segregatives or generic signs are essentially articles, definite or indefinite according to the context.

#### Adjective.

All qualitives, which seem to embrace, as usual, the nominal (genitive), pronominal, participial, numeral and adjectival, appear to be used both substantivally and adjectivally, and, when employed in the former way, to add to their crude, as a suffix, the appropriate generic sign, which in the case of the participle, gives it a relative sense or an agentive, just as in English, the or a striker, or the or a striking person (or thing), and the or a hard thing, are equivalent respectively to the person who strikes and the thing which is hard. But the latter form of speech is quite Anti-Turánian.

Qualitives are always prefixed when not used affirmatively or substantivally. If placed after the noun they become affirmative including in their sense the substantive verb. Man (is) mortal. That (is) mine. This the striker = this is the person who strikes.* He (is) loving one or lover, = one who loves. That one (is) the black = that is the black one. Give me the black = the black being or thing—a difference which must be expressed and with the sign of gender too (an al) in the former event. This person two person = this one is the second person (rend-al),† &c. Gender is fully marked in qualitives by the use of the suffixes van, val, du = hic,

^{*} In Newari it would be, ú-hma dáya-hma, which is in every particular of idiom Dravirian, hma being the van or ál suffix of the above tongues and its affixing to the verbal form rendering that a relative participle.

⁺ Here final all is not the contracted sign of the feminine suffix aval, but is the name for man, used as a suffix.



hæc, hoc. But these forms are very imperfectly reproduced in the verb, indeed can hardly be traced except in Badaga and Kurumba where the following is unmistakeable evidence of them.

Badaga. Kurumba.
He strikes. Hui-d-an. Hui-t-an.
She strikes. Hui-d-al. Huiyu-t-al.
It strikes. Hui-d-ad. Huiyu-t-ad.

The major and minor of gender in beings, not things, seem to be denoted by all and pe suffixes—words having still the independent signification of man and woman. In Toda, moreover, adum marks the common gender, as a separate pronoun, and tan, as a conjunct prefix. I am not sure as to the major and minor of gender, because the verb does not exhibit them in the peculiar manner of the cultivated Dravirian tongues, or otherwise.

#### Noun.

The papers furnish no sample of declension, but it may be safely inferred that it is simply postpositional with cases ad libitum, or none at all, according to the view taken of declension. Gender is marked either by separate words, such as man, woman; cock, hen; or, by sexual prefixes like our he-goat and she-goat; or, lastly, the generic word bears also a male or female sense, when the feminine or masculine gender, as the case may be, is distinguished by the fitting sign prefixed. So Burmese sa means child and boy, and mi-sá, or female child, means girl. I know not whether the suffixes van, val and du, or ál and pé (pen, pem—the latter equal major and minor of gender) are added to substantives as well as to qualitives, but I think not. Instances occur in Telegu but not generally in the Dravirian tongues, nor in the northern.

The major and minor of gender (quasi, hic et hæc facilis; hoc, facile) are common in the Himálaya, Indo-China and Tibet, but I have no where in the north found the fully developed masculine, feminine, and neuter of the south.

In regard to number, the Nilgirian nouns are very defective, having no distinct and uniformly employed dual or plural inflexion or sign But they seem to follow the cultivated Dravirian in so far as having no dual, but having the double, or exclusive and inclusive, plural, at



least in the separate pronouns and in the personal endings of the verb. Irula has not even the latter. In the Himálayan tongues it is often difficult to make out distinct dual and plural forms of the substantive, even when the distinct and conjunct pronouns exhibit an exclusive and inclusive form both of the dual and of the plural of the first person, with correspondent verb forms as is the case in the Kiranti language. The source of the defective plural sign of nouns is to be sought in the fact that Turanian vocables generally in their crude state bear the largest and specific or generic meaning—a peculiarity well exemplified by the English word, sheep. In the Nilgiri tongues neuter nouns always lack, says Mr. Metz, a plural form. Masculine nouns form it occasionally by changing final n into r in Toda (Kullan, a thief; kullar, thieves) or by adding the plural sign kal vel gal in Badaga and Irula.

#### Pronouns.

Pronouns and pronominal forms are greatly developed in the Nilgirian languages, as in all the Turanian tongues, reminding us, when viewed in connexion with the paucity of true conjugational forms, of the fine remark that "rude people think much more of the actors than of the action." We have in the Nilgiris, 1st, personal and possessive forms; 2nd, among the former, forms excluding and including the person addressed (we-not you; and we-including you); 3rd, among the latter or possessives, two complete series according as the pronouns are used conjunctively or disjunctively. I have given all these; and their forms, changes of form and uses, would alone suffice to prove the perfect identity of the Nilgirian tongues with those of the cultivated Dravirian class. The conjunct pronouns are prefixed to nouns, suffixed to verbs. But those which denote genders (proper to the 3rd person only) are used suffixually with all qualitive nouns, which thus pass from the adjectival to the substantival category. This latter peculiarity is common to the Himálaya and Tibet, and is found even among the nonpronomenalized tongues, such as written Tibetan and Newari, and likewise among the Indo-Chinese tongues, whose wong, pong is clearly the Dravirian van. The former also is found in the Himálaya, but of course among the pronomenalized languages only. But among them we have samples of the conjunct pronoun being used prefixually with



nouns and suffixually with verbs as in the Dravirian tongues,* and others of the use of both suffixually, as in the West Altaic and Ugrofinnic groups of languages.* Separate words meaning two and all can be added to pronouns (and to nouns) to form duals and

REMARKS.—The Hayu conjunct pronoun (see 1st form) is falling out of use. Form 2nd gives the full possessive before u-pa used for father though it be literally a father, any father, his father, pater illius vel istius vel ejus vel cujusvis præter me et te. The verb is given in the objective or agento-objective form = the passive, the active voice no longer showing clearly the pronomenalization. There is now used instead of this form and perhaps ever was (it is a question of decomposition versus non-development) in the active voice the form seen in the sequel in Khwa-chammi, I, thou, he, feed (self.) Here it would be to'-p-ummi, or top-t-ummi, (p = Bontava v, being the transitive sign, iterated, or not, in the form of t) I, thou, he strike, or struck, or will strike. In Bahing also, which has a clear discrimination of time into present cum future and past, the former is tib-ú, ti-b-í, ti-b-á, I, thou, he strike or will strike. In these samples, we see, again, the transitive sign b = p = v, and this sign discriminated clearly from the temporal sign or t. The manner in which på becomes pó in the Báhing noun; pá, my father: pó, = pa-u, any body's father, is most suggestive and should warn us against laying such undue stress on the position (prefix or post-fix) of the conjunct pronouns. Frequently both are used, the former being in the full separate form and the latter in the contracted, as in the Altaic tongues, and not less in Sonthal and Ho and indeed in all. Kuswar beautifully demonstrates the character of the infixed pronoun as a mark of the transitive verb, and it will be seen that this language inverts the order of the agentive and objective, and adds a common termination or an. The neuter verb of course omits the transitive sign and runs thus, walg-en-im, walg-en-ir, walg-en, I, thou, he fell. En is possibly the participial particle. But it is more probably the neuter sign,



plurals, and are often added to a true inflective plural pronoun to mark that distinction; thus, nam = we; namella = we all, plural; nam rendálu = we two, dual. Sometimes the pronominal inflexion is repeated, as in emellam, we (or we all); niv ellam, ye; avar ellam, they, of Toda.

#### Verb.

The verbal forms of the Nilgiri tongues clearly place them in the same category with the cultivated Dravirian, that is, the pronomenalized class. But, whether from non-development or from decomposition, the pronomenalization is very imperfect on the whole. Nor is it easy to discern in the one or other group of these southern tongues those generic and temporal signs which are still so palpably traceable as a distinct element of the northern tongue verbs. All of the pronomenalized class, and some that can hardly be ranged in that class, in the Himálaya, as in Altaia and Ugrofinnia, have the verbal root or imperative followed by the transitive or intransitive (often with many subdivisions) sign, and that, again, in the pronomenalized class, by the personal ending, which too is sometimes agentive, sometimes objective (equivalent to active and passive voice respectively) and sometimes both, in which case the agentive form always follows the other and makes the ending. But, even in the northern tongues, the transitive or intransitive sign is constantly confounded with the temporal sign, whilst the personal endings likewise sometimes exhibit as much irregularity and defectiveness as they do in the Nilgirian verbs. Nevertheless, judging by analogy and resting on the wonderful similarity of genius and character pervading all the languages of the sons of Túr, I should not hesitate to say that the cultivated Dravirian and the Nilgirian tongues are framed on the same model as that above described as belonging to the northern, and that the samples above cited from Badaga and Kurumba are palpable proofs of it, notwithstanding the silence of all Dravirian grammarians touching the generic or class sign (transitive, intransitive, &c.) of their verbs. For example:

I have no doubt whatever that



Badaga Kurumba Kurumba May be analyse	hui-d-an huiyu-t-an mad-id-en d precisely as	I struck (him). I made (it)	Active voice.
Turkie Hungarian Kiranti (Báhing)	sever-d-im var-t-am tip-t-ong	I loved (him) I waited for (him) I struck (him)	Jacob voice.
Háyu Khamti Háyu	top-t-um há-t-o há-t-um	struck him gave him gave him	Passive voice.
Kuswar	tha-tha-im- ik-an	} I struck (him)	Active.

and numberless others of which I shall have, ere long, to speak in full. That is to say, I hold it for certain that all these verbal forms consist of, 1st, the root or crude, 2nd, the transitive and preterite sign, 3rd, the personal ending; and that moreover, the 2nd of these elements may, in every case, be resolved into the 3rd pronoun, current or obsolete, and used objectively. Kuswar baba-ik, = his father compared with tha-tha-ik = strike (i. e. him, the object) settles the last point even more clearly than Samoiede lata-da = his stick and Magyar Cicero-t = Ciceronem.*

Having mentioned the wonderful analogy of these tongues I will give a telling instance. In the Háyu language of the central Himálaya and in the Mantchu we have khwachambi or khwachammi, = I feed, that is to say, feed myself; for, khwá, vel khóa, is the root; chá, the reflex sign; and mbi vel mmi, the personal ending, and one too that in both tongues is invariable, though Háyu appears sometimes to drop the iteration in the 2nd and 3rd person, khwachammi, khwá-chá-m, khwá-chá-m, I, thou, he, feed (self). Now, that root, reflex sign, and personal ending should thus concur to absolute identity, and that sense also should be as identical as form, in two unconnected languages, is simply impossible. It follows therefore, that we have people of the Mantchu race forthcoming now in the central Himálaya close on the verge of the plains! And, again, what shall we say to such grammatical coincidences as—

Túrki Baba-im = my father, sever-im = I love. Kuswar Baba-im = my father, saken-im = I can.

The answer is clear, that we have people of the Turkic stem also

[&]quot; Muller apud Bunsen, I. 319.



in the central Himálaya, close to the verge of the plains of India. Nor need we doubt that such is the case in regard both to the Mantchuric and Turkic relations of the Himálayans, though the precise degree of such family connexions can hardly become demonstrable until we have (what is now alas! wholly wanting) a just definition of the Túránian family and of its several subfamilies to test our Himálayan analogies by. The Mantchuric and Mongolic groups of tongues were long alleged to show no sign of pronomenalization. It is now known that that was a mistake.

Other still maintained distinctions will, I anticipate, disappear before the light of fuller knowledge, when it will plainly appear that not mere and recent neighbours, such as are alleged to be the Tibetans proper of our day (Bodpas), formed the Túránian element of Indian population, from the Himálaya to the Carnatic, but successive swarms from the one and same great northern hive-whether Turkic, Mongolic, Mantchuric, or these and others-who passed into Indo-China as well as India, and directly into the latter, as well as through the former into the latter, by all the hundred gates of the Himálaya and its southern offshoots. Simple as the Mongolic and Mantchuric languages are wont to be called, they seem to me to possess entirely the essential Túránian characteristics, that is, in like manner as they have endless noun relational marks without any distinct declension, so they have a rich variety of sorts of verb (but all reduceable into the two great classes of action, or that of things and that of beings, equal neuter and transitive) and this peculiar richness united with great poverty of voice, mood and tense, whilst the participles partake fully of this character of the noun and of the verb, that is, they are poor on one side but luxuriant on the other, and throughout the whole Túránian area perform the very same function or that of continuatives, being employed to supply the place of conjunctions and conjunctive (relative) pronouns.

The central Himálayan languages, but perhaps more especially those of the pronomenalized type, all present these characteristics with perfect general fidelity and with some instances of minute accord, besides those cited above, among which may be mentioned the hyper-luxuriant participial growth of Kiránti and of Mantchu, both of which have ten or rather eleven forms of the gerund, and these obtained by the very same grammatical expedient!



The general absence of a passive, the partial or total absence of tense distinctions, and the combination of the present and future when there is such partial distinction, as well as the denoting of tense by annexed adverbs (to-day, yesterday and to-morrow) when there is none, are Túránian traits common to the (not to go further) Altaic, Himálayan and Tamulian tongues. Thus, the Toda and Kota verbs are always or generally aoristic and the three tenses are expressed by the above adverbs of time, used prefixually. Precisely such is the case with the Bontáva dialect of Kiránti and with the Háyu, whilst the Báhing dialect of Kiránti discriminates the past tense from the other two by the use of an appropriate infix which is at once the transitive and temporal sign. If such be not visibly the case with the Badaga, Kurumba and Irula dialects, we may yet discern the cause, partly in the carelessness of barbarians, partly in that fusion of transitive and preterite signs which cultivated Dravarian also exhibits, and, not less, Ugrofinnic and Turkie. But in the Tin-d-é of Badaga and Kurumba and Tid-d-é of Kota, = I ate, as in the Mad-id-é of Kurumba, = I made, not to cite more instances, I perceive that identical preterite sign (t, vel, d) which marks it in Báhing (tib-á, he strikes; tib-d-á, or tip-t-á, he struck), as in endless other northern and north-western tongues.

I will add a few more words on these important points for I conceive that the passive of the cultivated Dravirian tongues is clearly factitious and suggested by contact with Arianism. are still extant long works in Canarese, says Mr. Metz, in which hardly one instance of the use of the passive voice occurs, and the fact that the uncultivated Dravirian tongues have it not, is I think decisive as to its adopted character in the cultivated. Again, there can be no doubt that the negative conjugation of the cultivated Dravirian tongues presents the primitive form, and that form is aoristic, e. g. mad-en, I do, did, or will, not make. In Himálaya and Tibet and Sifan the passive is wanting. Its absence is supplied by the use of the instrumentive and objective cases of the pronouns for the active and passive forms respectively. Even Khas still adheres to this primitive and indigenous form, overlaid as that tongue is by Arian forms and vocables, and I have myself not the least doubt that the anomalous né of the preterite of Hindi and Urdu



is nothing but a commutative equivalent of the Khas instrumental sign lé. A Khas of Nepal invariably says, by me struck, for I struck, and me struck for I was struck; and moreover there is still the strongest presumptive proof, internal and external, that this, the present preterite, was a primitive agrist and the only tense in Khas. Those who are fully conversant with the spoken Prákrits of the plains can testify that the same traits still cleave to the vernaculars of the so-called Arian class of tongues in the plains-traces, I conceive, of primitive Turánianism as palpable as are to be found in the secondary terms (bhat-wat, mar-dal (vide infra), kapra-latta, &c.) of the Prakrits, and which their grammarians can only explain by calling them tautological sing-song. That all such terms are really genuine samples of the double words so common throughout the Turanian area, and that the latter member of each term is Turanian, I trust by and by to have time to show. Meanwhile and with reference to the Tartar substitute for the voices, here are a few examples.

By me struck, = I struck, active voice.

Tibetan, Ngági dúng: Newári, Jing dáya: Háyu, G'ha toh'mi: Khas, Mailè kútyo: Urdu, Main nè kúta.

Me struck = I was struck, passive voice.

Tibetan, Ngála dúng: Newári, Jita dála: Háyu, Go toh'mi: Khas, Manlai kútyo: Urdu, Mujh ko kúta (subaudi, usnè).

The languages which employ conjunct suffix pronouns have a form precisely equivalent to the latter, e. g. Sontal dál-éng, and Háyu toh'-múm = struck me. And observe that Sontal dál to strike reproduces, not only the wide spread dá vel tá root of the north, but also the 1 of Newari dála, as to which see remarks on the transitive and preterite sign aforegone, and Urdu már-dál with its comment.

* Observe also that Jita dála reproduces the objective sign, ta vel da, above spoken of. Compare latada and Cicero t. As a transitive sign of verbs it is most widely diffused, and nearly as widely are ka vel ga, and pa, vel ba, vel va. Sa vel cha is a very widely diffused neuter sign which also can be traced indubitably to the 3rd pronoun used to denote the object-in this case, the agent himself or itself. The French forms, Je lève and Je me lève, &c. very well serve to indicate the latter form, though not the former of Turanian verbs.



With regard to the personal endings or pronominal suffixes of the Nilgirian verbs, their obscurity is sufficiently conformable to the cultivated Dravirian models with due allowance for mistakes on the part of the rude speakers of the former tongues. Something may also be ascribed with probability to decomposition and disuetude. But upon the whole we cannot doubt that these tongues belong to the pronomenalized class, and that, for example, the ni and mi of Toda tinsbi-ni, I eat, tinsbi-mi, we eat, with the an, al, ad of Nidre-madut-an, madut-al madut-ad, he, she, it, sleeps of Kurumba, are instances of suffixed pronouns. And now, having already remarked sufficiently upon the other peculiarities of the Nilgiri pronouns under the head of "pronoun," I shall here bring these remarks, suggested by the Nilgirian vocabularies, to a close.

P. S.—Of the many resembling or identical words in the Himálayan and Dravirian tongues, I say nothing at present. Those who meanwhile wish to see them, have only to consult the several vocabularies printed in the Journal.

But with reference to what I have stated above, that there exists an authentic tradition (reduced to writing some five hundred years back) identifying the people of the Malabar coast with those of Nepal proper (or the Newar tribe) I may just point to such words are wa vel va = come, and sumaka = silent, as perfectly the same in form and meaning both in the Newar language and in that of the Nilgirians.

-
03
00
_
14
B.
HO
A COMMAND
100
4.00
1
-
-
0/2
275
-
Hon
0
_
Ho
-
H.
1
B.
00
1
-By
-
Ca"
-
60
CP CP
7
5-
12
ar
lar
ular
bular
bular
abular
cabular
ocabular
Vocabular
Vocabular
Vocabular
n Vocabular
m Vocabular
an Vocabular
ian Vocabular
rian Vocabular
irian Vocabular
girian Vocabular
lgirian Vocabular
ilgirian Vocabular
Vilgirian Vocabular
Nilgirian Vocabular
Nilgirian Vocabular
Nilgirian Vocabular
e Nilgirian Vocabular
he Nilgirian Vocabular
the Nilgirian Vocabular

Toda.	Badaga.	Kota.	Kurumba.	Irula. Tinnave. Tinduko,
	Kuḍi	U'ne	Kuḍi	(the latter to a superior) Kudidukove, Kudi- dukoveko
Vorg	Voragu	-	(g = ger- Nidre madu (Sleep Kadandukove.)	Kadandukove. Ka- danduko
Vorigadi Yechari-	ragira (awake be)		(A. Yecharikeagiru (A. Nénevá girave wake be)	Nénevá girave
Kari Authti Arvor Bokir	Négé Lau (au = ou) Nudi (u = oo) Sumagiru, Japaniru	Karje Age (g = german g.) Alu Manivo Pakiru Sym	Nage Alu Matádu. Nudi Symaniru (Silent be)	Ala Alave Matadu. Nudi Pésu Pésu Symaniru (Silent be) Maniadeiru (Speech-
Itva? Vá, (It-va = Ba. Iti ba?	Ba. Iti ba? (Iti-ba = Váge	Váge	Ba	Вагате
~ -	(At-fo = Hogu. Ate hogu? (Ate Athoge? Hoge, (At Hogu.	Athóge? Hóge, (At hóge = qo there)	Hógu .	Bhó
Mklo Neshkir (be down)	Lyettu Kuli	Méke Kúkiru (Be down)	Yeddu Kutukó Nade	Yéndu kove Ukandu kove Nadandu kove
At nar? Nar, (At nar = walk there) Vór	nade nad Vódu	njo	Voda	Vódu
Ta. Kor Ta. Ta. Tegi. Yettfo (hav. Tegi	Ta. Kodu Tegi	Га Véde	Tegi	Bóngu
ang taken go)	Hui	Puiye	Hui	Adi

The brackets denote suggestions of my own. + Ch = kh. English ch represented by tsh. Former = guttural Scotch ch in loch, &c.



Irula.	Adidukove. Kondu- kove Tükove Bhodu Ketukove Adii Adii Adia Adia Adia Adida	Adikalu Adika Na adi kallave Na adide sed Na adike
Kurumba.	Kondu hóku Túku Ate jdu Ariduko Helu Huiya béda Huiya Huiya Huida	Huiyuva úlu Hui du gondu 5) Huiyutine Huide Present tense is u
Kota.	Tavarsidade  Mekarse  Mekarse  Arsulle  Parrde  Puiye  Puiye  Puika  Possa  Possa	Paikálu Paikálu Possutte Ane puikape Ane possupe Anide Adida Ná adi ka Adida Ná adi ka Anide
Badaga.	hóku  Idu. Ateb  Fput there) Voratiru, be) u. Aridutt béda ra,	Huiyuvayanu (van or vanu is masculine suffix, and al or alu = man is equivalent.  The two forms therefore are but one)  Huidu. Huidundu  Huidane  Huide  The present tense is used.
Toda.	Birshkir. Koddu Kodd  Tuch*  Tuch*  Atvei  Atvei  Voratir  Voratir  Esht  Burthtati  Burthtati  Burthtp  Burthtp  Burthtp  Burthtp  Burtht (used active-Huida ly as well as pas-sively, see re-	Burthtpavan or Burthtpal (= striking man)  Burthtsbini, or Burthtsbini, or Burthversbini  2) No preferite No future
English.	Kill Raise, lift up Put down Hear Understand Tell Strike Strike not To strike Striking Stricken	The striker or He who strikes I strike I struck I will strike

* Ch. = kh. English ch represented by tsh. Former = guttural Scotch ch in loch, &c.

	23(2)
100	10(2)
350	
2	
	TRAL L

I sleep	An vorchsbini	Ná voragine. Vora-	*Voragape or Inde	*Voragape or Inde 5) Nidre madutine Na kadandu koge	Ná kadandu kóge	100
I slept	No preterite.	giunnane Na voragidde	3) Voragape or Nér Nidre madide (sleep Ná kadandu könde	Nidre madide (sleep	Ná kadandu kônde	۲.0
I will sleep	No future.†	Na voragine		Nalke Present tense.	Nú kadandu kóge	
I eat I ate I will eat	Tetthbini, Tinsbini Tinnane No preterite. Tinde No future.† 4) Tinna	ne	voragapeT Tingape Tidde Tingape	Tinnutine Tinde Present tense.	Ná tíndu kóge Ná tínde Na tínge	
see	Kadders-			ae. Kanutine	Ná pátu kóge	
I saw I will see	No preterite.† The future is the sam	No preterite. Nodide Nodide The future is the same as the present tense in all these tongues.		Kande	Na patu konde	100
I sleep	Vorchsbini	Voragine		Nidre madutine	Na kada ke. Na ka- dandu kége	origi
Thou sleepest He sleeps	*Vorchsti Vorchsti	*Voragire Voragina	Voragape Voragapo	Nidre madutane	Ní kadandu kónde Avanu kadandu kónda	ines of
She sleeps	Vorchsti	Voragla	Voriglo	Nidre madutale {		the .
It sleeps	Vorchsti	Voragida .	Vorigo	Nidre madutade .	nộu	LVIII
We all sleep. Inclu.	Inclu. Amellam vorchsbini Angella voragineo	ese languages. Angella voragineo	Amella vorigame	Navella nidre madu-		giris.
We all sleep. Exclu.	We all sleep. Exclu. Emellam vorchsbini Yengella voragineo	Yengella voragineo	Emella vorigame	Yengella nidre ma-		
Ye all sleep	Nivellam vorchsbini Ningella voragiari	Ningella voragiari	*Vorigire	Nivella nidre madu-	by Mr. Metz.	
They all sleep	Avarellamvorchsbini Avakaella voragiari	Avakaella voragiari	Vorigoro	Avarella nidre ma-		

About the Passive see Remarks.)

For omitted pronouns see elsewhere.
 Adverbs of time used to mark tense. I sleep yesterday = I slept. I sleep to morrow = I will sleep.

Comment of the last of the las
1100
1: (60 ) 43 :1
The same of the
2100
CENTRAL LIBRARY

a.	rittige . misige uni kan-	ive. Na	tige keme†		kiri karu	for neu-	a to to
Irula.	Na kollisé vittige . Ná pria pannisige Ná pria panni kan-	dirige Na adikallave.	adıda vittige Ni adika Ava adika Avla adika Adu adika Ia = \alpha U.	The same.	Nimella adikiri Avarella adikaru Nai	Rendu nai No plural for neu-	ters. Amma It is wanting It is wanting
Kurumba.	Kondhakisutine Madisutine	Huiyutine	*Huiyuti Huiyutane Huiyutale Huiyutade pronoun instead of el	Yengella huiyuteve	Nivella huiyutiri Avarella huiyutare Nai	Yeradu nai (See Naigalu	Tande It is wanting It is wanting
Kota.	Tavarsiken Kesiken	*Puikape	Ni puikape Avane puikapo Avale posso Adu posso umeral tuò after the Amella puiyame	Emella puiyame	Nímella pórasire Avarella posso Nai		Kemarks.) Eiyane It is wanting It is wanting anguages.
a.			y the n	•			hese la
Badaga.	Koddhákisine Madisine ",	Huidane	Huidere Huidana Huidada Huidada Iural; adding onl	Yengella huidaneo	Ningella huidari Avarella huidara Nai	Yeradu nai Naigla	Appa. Tande It is wanting It is wanting exists in any of the
Toda. Badag	Shave found no form Koddhakisine for this.  Madisine  ""  ""  ""  ""  ""  ""  ""	*Burthtsbini Huidane	Thou strikest Burthtsti Huidana Huidana Strikes Burthtsti Dual is the same as plural; adding only the numeral two after the pronoun instead of ella = all.  We two strike. Dual burthts- Angella huidaneo Ameella puiyame Angella huiyuteve Namella:	am burthts-Yengella	Nivellam burthtsti Ningella huidari Avarellam burthtsti Avarella huidara Noi	Ked noi Yeradu nai (1) No plural. Naigla	Two fathers. Dual It is wanting Fathers. Plural It is wanting A father. Indefinite No such distinction exists in any of these languages.

* For omitted pronouns see elsewhere. † Dual is not a separate form, but rendu = 2, is added after pronoun instead of ella, as Nam rendál adikeme, &c.



Yenud amma { Ninud } amma	Avanud amma Avalud amma	Yemmud amma, for both Nimmud amma	Avarud amma Ná. Nánu Yennudu. Yennud	Nava Yemmudu or Yem- mud, for both Yemmadu, for both	Ni Ninud. Nina Ninnádu Nív Nimmud Nimmúdu. Ningadu	Avanud Avla. Adu Avanud Aduna Avaladu Avaladu Aduru Aduru Avarud Avarud
Nana tande Nina tande	Avala tande A		Ná Na	Yenga Yenda Nama (Yengadu	Nina Ninadu Ninadu Nima Nima	Avale. Ade Avana. Avalu. Adu Ava. Avla.  Avala Avanada Avanada Avalada Avalada Avarada Avarada Avarada Avarada Avarada Avarada Avarada Avarada Avarada
Yen eiyane Nin eiyane	Avan eiyane Aval eiyane Adun eiyane	Ema eiyane Ama eiyane Nimud eiyane	Avara eryane Ane Yen Yennade	Emu Amu Emadu Nangude	Ni. Niye Ninade Ninade Nimadu Nimadu Nimadu	Avana. Avale. Ade Avale Avanade Avalade Adunade Avare Avare Avare Avare
	pa			~ npommeN		Avla. Avla. du Avakara Avakaradu
Yenna appa	Avana appa	Yenga appa Anga appa Ninga appa	Yara appa Nanu. Na Fenna Fennadu			Avla ana ala. una anadu unada a a Avla adu.
Yenna ap Ninna ap	Avana Avana Avla appa	0.0	An. Anu Nanu. Na Yendu Yennadu Fem Am	Amdu. Yenga Anga	Ninna Ninnadu Ningla Ninga Iu Ninga	Common Garana gender Avana Avana Common Garana Adundu Avara. Avaradu Avara. Avaradu Avara. Avaradu Avaradu.



# ORIGINAL.

Irat-tham, Akayam,

Pasú,

Kákam. Kakkei,

Thenam, Malabar. Dina, Singulese.

Thanthei. Thathei. Tahappen.

Meen.

Dawasa Singalese.

Irattiri.

Natchetheram.

Ningal. Ah'-thu.

Keramam

Agam: the y, merely intercalary.

Corrections by the Rev. B. Schmid, in the "Malabar" words of the Cylonese Vocabularies.

Rattam: the i servile, = Sanscrit rak tam. Agayam. frattam.

Both syllables short: accent not = long rowel or syllable. It often

falls on a short syllable.

Kakkei, which is the English mode of lengthening the a by making the accent coincide with it, could not be understood

Nal. Naul would be pronounced Now! on the continent of Europe and would mislead. Kágam. Kákei.

bad pronunciation and a bad spelling. Singalese (and Sanscrit) d is expressed in the Madras Presidency generally by th, but quite erroneously, and European foreigners might suppose this th — the English th, whereas in all the world only Todas and Danes have the English th. Even the Greek theta \(\theta\) is not quite the same. [I doubt These words, seemingly so different, are identical, the difference resulting merely from the implied Arian etymology. Dina vel Thina = day and to-day, is thoroughly Turanian.

Tandei. Tatei. { [T = d, and aspiration neutral, are characteristically Turanian, and so also a hard nasal followed by t rather than by d.] Tagappen. [Hard h, = k vel g, throughout the Turanian area. B. H. H.

Pú. } [These are merely the Gilchristian and Jonesian representations of vowels. B. H. H.]

Dáása: = Canarese Diasa and Latin Dies [Query? w, like y, is an intercalary consonant, used normally to separate vowels. B. H. H. Natchétiram = Sanscrit Nakshatra. The native word is van min = fishes of the sky for stars [In Newari the stars are called forest or jungle of the sky. B. H. H.]
(Better Krámam. The separation of the coalescing consonants being a

mere trick of Tamil [Such separation is nevertheless normally Dravinian, B. H. H.]

Adu [ah' is merely the abrupt accent separating the root a and the servile ou. B. H. H.] Ningal [u for n is a misprint merely. B. H. H.]



CORRECTION. the plural. Avar [misprint merely. B. H. H.] Ummudéyadu. Umadu. Ennudévadu. Enadu. Umathu. Enathu. ORIGINAL. Ennudevathu. Ummadiathu. Averkal.

[I never use the diphthong ei so common in European writing of Dra-Avarudéyadu, just cited. In the neuter, avattin.

Eimpattu. Idattu. Eindu. Pattu. Nétu.

Sympathu.

Pat-thu.

Inthu.

Idat-thu.

Nettu.

Kngé. Ingé. Engé.

Inga. Angei. Engei.

Külé. Long German dotted ü, or French ú. Metta.

This. That. Moustachio. Edukkágu.

The Hindi and Urdu relative and correlative are wholly unknown in Tamil. Whatever is from the Malabar terms. put down therefore must be incorrect.

Nittirei and Alukei (recte Alugei) are substantival forms, = the sleep-

Ulukkáru.

ing and the weeping.

These are compounds from the verbs come and go and mean taking come and taking go.

proper word for sit down.

and Odu are quite enough for walk and rum.

Nadamaduthal. Eduttupódu. Oduthal,

Nada. Odu.

Which. Jón. Which. Ton.

His. That. Ethukkuka.

Met-tha.

Kéléi.

Moschito.

Net-thirei. Konduvá. Alukei. c Iru.

But gal is better a after liquid B. H. H.]

( And so also read Avanudéyadu and erase Avarudeyadu which is

virian tongues. With me é makes ai, and á, au, and ó, ou. I never confound these two latter. The sliding French u I present in the of yu, thus English puling and tune I write pyuling and tyun. The form of eu or in combination with a precedent consonant in the form

French j and u as seen in jeu d'esprit are among the commonest and most characteristic of Turanian sounds. I write them separately, z and eu; united zyú B. H. H.]

These are slips of the pen in the English column. The latter is inferred

Nada Iru means literally Be, but is often used for Sit. But ulukkáru is the (Thal suffix means the doing; maduthal in Canarese = to do.



REMARKS.-I give the above as they reached me without entirely assenting to the value set on such precision by the venerable Author of these corrections, or always even approving the corrections; for the more ample and careful becomes our survey of the Turanian tongues, the more deep is the conviction that the largest commutability of consonants and vowels is normal in this family of tongues, that local varieties of utterance are not to be reduced to a quasi exotic standard, and that Akayam and Keramam, for instance, reflecting as they do the well known preference of Tamil for surds and its aversion to heaped consonants, may very reasonably be preferred to Agayam and Kramam. Mr. Schmid's conjecture that the English th is known only to the Todas is incorrect, for, the Burmese and Kúkis as well as some Himalayan and Sifanese tongues have the sound; and likewise the Todava proneness to blend the sounds of s, z, and the English th, and the latter also with d, like the Tamulians of the Eastern Coast. My Ceylonese papers were prepared for me by a gentleman who used the ordinary English way of representing oriental words. I myself always use the continental, but the other does not mislead me. The Nilgirian vocabularies are framed on the latter model. The cerebral letters are marked by a dot, thus t, d, 1; ch is to be pronounced as in English much, ch with the mark above, as in gaelic loch; and in Toda th is always to be sounded the English way. B. H. H.



Entomological Papers—being descriptions of new Ceylon Coleoptera, with such observations on their habits as appear any way interesting.

—By John Nietner, Colombo, Ceylon.

(Continued from page 394.)

Trib. Lebiidæ.

Anchista. n. g N.

Corpus depressum, ovatum. Mentam dente magno obtuso, lobis parum breviore, his extus rotundatis, apice acuminatis. Palpi robusti, maxillares art. ultimo magno ovato, apice obtuso, labiales art. ultimo valde securiformi. Ligula corned apice obtuse acuminata, labri marginem anteriorem attingens. (Paraglossæ a me non dissectæ.) Labrum transversim quadratum. Mandibulæ simplices apice arcuatæ et acuminatæ. Antennæ robustæ art. 1° mediocri, 2° brevi, 3° quarto paulo longiore, 4-10 subæqualibus, 11° penultimo parum longiore. Thorax longitudine latior, angulis anticis rotundatis, medio obsolete angulatus, basi angustatus, angulis rectis. Elytra apice quadrate truncata. Pedes robusti tarsis art. 4° profunde bilobo, unguibus fortitor pectinatis.

#### 12. Anchista modesta. N.

A. brunneo-testacea, elytris (maculis 2 obsoletis subhumeralibus exceptis) obscurioribus abdomine piceo. Long. corp. 4 lin.

Caput fronte medio leviter uniimpressa. Thorax linea media longitudinali divisus. Elytra apicem versus parum dilatata, striatospunctata, ad stiam 2^m punctis 2 majoribus subapicalibus, cum thorace marginata.

Prope Colombo nocte ad lumen cepi.

The characteristics of this new genus are those of the g. Calleida (between which and Cymindis I place it) excepting the ligula which in this case is obtusely acuminated, the last joint of the maxill. palpi which is obtuse at the apex, and the thorax which is not as in Calleida longer than broad, but the reverse. From Cymindis it would differ principally in the deeply bilobed 4th tarsal joint, and in some other minor points, but it is difficult to say what the true characteristics of this genus (which appears from this reason to require a careful revision) are, if even Lacordaire uses the particle



"on" not less than five times in the diagnosis he gives of it in his g.d. Col. However, I feel justified in separating Anchista from Cymindis as well as from Calleida. The name "Anchista" has reference to the affinity of the insect to the two genera just mentioned, whilst the specific name "Modesta" refers to its inconspicuous colours. Amongst its peculiarities, weight ought to be laid upon the plumpness of the palpi, and in fact on all the other parts of the mouth and even the whole head, which was very striking to me.

Like many of my best Carabidæ I found this insect at night on the table, whither it had been attracted by the light. I may mention that the single specimen which came thus into my possession has an oblong shallow impression on either elytron, perhaps accidental, perhaps a peculiarity. The anterior tarsi are dilated and furnished with hairy brushes below, longest at the apex of the lobes of the 4th joint.

Trib. Lebiidæ. Elliotia. n. g. N.

Corpus subconvexum, ovatum. Caput mediocre, oculis maximis. Mentum leviter transversim emarginatum, edentatum, lobis acuminatis. Ligula submembranacea apice truncata, paraglossis connatis marginem anteriorem parum superantibus, obtusis. Palpi elongati, art. ultimo elliptico, accuminato. Labrum magnum transversum, integrum, mandibulas fere obtegens. Mandibulæ validæ, edentatæ. Antennæ robustæ filiformes, humeros superantes, art. 1° mediocri, 2º brevi, 3º quinti prope longitudine, 4º præcedente breviore, 2-4 obconicis, 5-10 æqualibus, cylindricis, 11º præcedente tertia parte longiore, 4-11 pilosis. Thorax parvus, capite minor, transversus, longitudine duplo latior; antice leviter emarginatus, lateribus elevato-marginatus, ab apice ad medium lateribus rotundatus. medio fortiter angulatus, a medio ad basin valde abrupteque angustatus, basi truncatus, subtus cylindricus. Scutellum leviter excavatum. Elytra ovata, marginata, apice sat fortiter truncata. Pedes omnes subæquales, simplices, tenues, tarsis cylindricis art. 3-4 magis minusve trigonis, unguibus simplicibus. Prosternum carinatum.

In honorem Dom. Hon. Walteri Ellioti (Maderaspatani), naturalistæ diligentissimi, meritissimi, nomen imposui.



# 13. Elliotia pallipes. N.

E. supra nigra-nitida, thorace scutelloque rufo-testaceis, labroelytrorumque limbo atque sutura brunneo-testaceis; subtus piceus, pectore rufo-testaceo, pedibus albidis, his geniculis oreque (palpis obscurioribus exceptis) testaceis. Long. corp. 24 lin.

Caput ad antennarum insertionem et inter oculos utrinque profunde impressum. Thorax basi rugosus, ante medium utrinque uniimpressus, linea media longitudinali divisus. Elytra punctatostriata, infra humeros leviter impressa.

In ripis lacus Colombensis sub veget. putrescent. mens. Jul. non infrequenter legi. Agilis est et avolare semper expeditus.

A pretty and very interesting little insect, about whose systematic position I am not quite satisfied; however I provisonally place it towards the end of the true Lebiidæ. I find it most to agree with the descriptions of the g. Pentagonica S. G. and Rhombodera R. with neither of which, however, it is identical. The head is distinguished by the large and prominent eyes and 4 deep impressions, 2 larger ones at the root of the antennæ, 2 smaller ones between the eyes, also by a very distinct neck which connects it with the thorax; the labrum is large, transverse and entire, with the angles rounded off and the base narrowed; the mentum is but slightly transversely emarginated, edentate; the ligula is truncated at the tip, the paraglossæ adhere to it, reach a little beyond it and are obtuse at the apex; the palpi are rather long with the last joint elliptic, acuminate; the antennæ are strong, filiform and reach beyond the shoulders, joints 5-10 are of equal length and cylindric, 4-11 are pilose. most remarkable part of the insect is, however, the thorax which is of a subrhomboidal shape, transverse, smaller than the head, as broad again as long, it has 2 strong lateral angles at the middle, each furnished with a strong bristle, the anterior part has the sides rounded, the posterior abruptly obliquely contracted, at the base it is cylindric. As a specific distinction of the thorax I mention moreover that in the present species it is impressed with 2 deep punctures before the middle and that it is rugose at the case. The abdomen is slightly peduncled. The scutellum is slightly excavated. elytra are oval, rather convex and impressed with rows of punctures. The legs are simple and weak, apparently equal in both sexes.



anterior tarsi are a little stouter than the rest, but not dilated nor furnished with any additional clothing below, the anterior tibiæ are deeply notched. As to the colour: the head and wing-covers are black, the latter with the suture and margin of a light brown and highly polished, the thorax is reddish and the legs are whitish. The insect is very agile and ever ready to take to its wings. It is of quite a peculiar appearance, imparted to it by its large eyes, small curiously shaped thorax and rather plump elytra and abdomen. I may further mention that I have observed the 4th joint of the maxillary palpi to collapse when the specimens become quite dry, so as to give them a different, spoonlike, appearance, apt to mislead any one who has not examined fresh specimens.

### 14. Harpalus advolans. N.

H. æneus, clypeo, labro, antennis mandibulisque brunneis, his apice nigris, subtus testaceus, lateribus obscurior, pedibus flavis, tarsis geniculis spinulisque brunneis, ore testaceo. Long. corp.  $4\frac{3}{4}-5\frac{1}{4}$  lin.

Caput læve. Mandibulæ unidentatæ. Palpi art. ultimo elongato, apice truncato. Menti dens simplex, obtusus. Ligula apice quadrate truncata, angulis acutis leviter productis, paraglossis inflatis marginem anticum parum superantibus. Thorax longitudine sesqui latior, dorso anticeque lævis, basi rugoso-punctatus, 2-impressus. Elytra striata, cum thorace anguste marginata. Variat colore testaceo-ænea.

Nocte ad lumen, sed ad huc non usquam alibi, non infrequenter cepi.

I have taken this species frequently at night on my table, but never found it as yet anywhere else. It is not very distinguished, for which reason I have mentioned the parts of the mouth in the description, these being moreover not very constant in this genus. The insect is of the usual oval Harpalus-form, of a dark metallic green on the back and more or less yellowish or light brown below, the colour of the back changing occasionally to a brownish green.

#### 15. Oodes piceus. N.

O. ovatus, subconvexus, piceus, tarsis, palpis antennarumque articulis 3 primis castaneis, palpis apice flavis. Long. corp. 4 lin.



Caput parvum, inter antennas linea latitudinali abbreviata impressum. Labrum integram, punctis 3-impressum, puncto intermedio bi-, lateralibus uni-setigeribus. Mandibulæ validæ prominentes. Palpi art. ultimo elongato-ovato, apice leviter truncato. Menti dens apice truncatus leviterque sinuatus. Antennæ art. 3º quarto æquali nisi paulo breviore. Thorax amplus basi elytris applicatus, apicem versus angustatus, angulis posterioribus subdepressis translucentibus, ante scutellum leviter sinuosus, ante sinum obsolete latitudinaliter impressus. Elytra striata, cum thorace angustissime marginata. Pedes validæ, ant. tibiis apice intus uni—, intermed. et post. bi-calcaratis.

Specimen singulum f. in ripis lacus Golombensis sub vegetab. putrescent. legi.

As already one species with a bifid mentum tooth (O. pulcher) has been received into this genus, I have waved the hesitation I should otherwise have felt in referring to it the present one, the tooth of which is of a similar description. I have not seen the O. purcher, but as it is said to be an inhabitant of this part of the world it may possibly be identical with my species. If not, they might, as the g. is otherwise pretty constant in its characteristics, be separated under a new name as types peculiar to India. Besides the abnormal mentum tooth the insect has not much to distinguish it from others of the genus. The labrum is, however, peculiar, being entire, or even very slightly produced in the middle, with the angles rounded off; it is impressed near the anterior margin, with 3 deep punctures, the central one of which is furnished with 2, the lateral ones with one strong bristle each. The anterior tibiæ are but slightly notched. The prosternum is largely developed, reaching beyond the anterior coxæ, obtusely acuminated, and received in a deep excavation of the mesothorax. But I doubt whether the development is sufficiently large to entitle the insect to a place in the g. Lonchosternus Laf. which, however, I have not seen in nature.

# 16. Trichopteryx cursitans. N.

T. ovata, subconvexa, pubescens, supra obscure ænea, elytris æneo —brunneis, subtus picea, pedibus oreque testaceis, antennis art. 3-11 nigrescentibus. Long. corp. 2 lin.

Antennarum clava art. 2 primis ovatis, ultimo conico, acuminato.



Thorax amplissimus, elytris tertia parte minor, convexus, angulis acutis, basi lumeros amplectens, apice angustatus. Elytra subdepressa, subquadrata, apicem versus parum angustata, truncata, abdominis 3-4 segmenta ultima non obtegentia. Tibiæ medio incrassatæ. Coxæ posticæ maxime dilatatæ. Mesosternum carinatum.

Sub veget. putrescent. exsiccescentibus in prov. occid. copiosa.

A rather large species commonly met with in this part of the Island under rotting vegetable substances somewhat dried up. is very agile and ready to take to its wings, which are of the beautiful typical construction, about twice the length of the body and in dead specimens frequently produced behind. These insects vary a little as to shape, some being more narrowed behind than others, and also as to the exact number of the abdominal segments left uncovered by the elytra. The head is large but exhibits nothing abnormal or extraordinary; the thorax is very large, emarginated in front and behind, with the angles acute, the basal ones enveloping the shoulders; the wing covers are subquadratic with the angles rounded off and a little narrowed behind; the legs have the tibiæ incrassated in the middle and the posterior coxe very much dilated and distant from each other, in all other respects they are typical. The shape of the body is that of an egg, broadest at the shoulders, gently narrowed towards the apex of the abdomen, and rounded off towards the head.

# 17. Trichopteryx immatura. N.

T. præcedenti similis, differt tamen colore supra æneo-testacea, subtus testacea, antennarum art. 3-11 nigrescentibus; differt etiam corpore crassiore, magis quadrato, capite paulo majore, thorace minus convexo, parum ampliore, elytris abdomen totum vel fere totum obtegentüs. Pedes, antennæ etc. omnino præcedentis. Long. corp. 4 lin.

In præcedentis societate specimina nonnulla legi.

Of somewhat the appearance of an immature individual of the former but sufficiently distinct to be formed into a new species. The insect is altogether of a different appearance, imparted to it by the greater general plumpness of the body, the larger head, the less convex but at the same time possibly still ampler thorax, the altogether more



quadratic shape, etc. The remark regarding the exact number of abdominal segments left uncovered by the elytra, applies to this and all other species as well. The present one has generally the last 2 segments uncovered.

# 18. Trichopteryx invisibilis. N.

T. ovata, subdepressa, subparallela, pilosa, supra obscure ænea. subtus picea, pedibus, abdomine, antennis oreque testaceis. Long. corp. vix \frac{1}{2} lin.

Thorax amplus, elytris sesqui minor, convexus, angulis posticis humeros vix superantibus. Elytra oblonge quadrata angulis rotundatis, subdepressa, truncata, abdomen totum vel fere totum obtegentia. Coxæ posticæ approximatæ. Tarsi typicis minus elongati, art. 3º præcedentibus haud multo longiore.

Cum T. cursitante victitat ; frequenter legi.

A very pretty and very distinguished species. Its most striking peculiarity consists in the posterior coxe which are as little distant from each other as those of the anterior legs, and almost touch each other, and also in the shortness of the tarsi. The head with the antennæ, the mesosternum, the tibiæ, which are incrassated in the middle, and the posterior coxe with regard to their enlargement, are quite typical. However, the thorax and elytra differ again from those of T. cursitans (which in every respect may be looked upon as the typical representative of the family in Ceylon and which is here referred to as such) the former by the shortness of the posterior angles which can hardly be said to envelop the shoulders, the elytraby being less or not at all narrowed behind, giving an oblong rather than an oval shape to the insect. Although in length only about one half shorter, it is in bulk certainly one-fourth smaller than T. cursitans, and although probably the smallest Ceylon beetle, it is distinguished at first sight.

# 19. Ptilium subquadratum. N.

P. subquadratum, subconvexum, pilosum, obscure æneotestaceum, thorace dilutiore. Long. corp. 1 lin.

Caput mediocre. Antennarum clava art. 1º inverte conico, 2º subcylindrico, ultimo elongato-ovato. Thorax convexus, angulis



basalibus humeros fortissime amplectentibus, apicem versus valde rotundatus, apice leviter sinuatus. Elytra quadrata, abdomen non totum obtegentia. Scutellum parvum. Pedes robusti tibiis apicem versus incrassatis, tarsis art 3 primi secundique longitudine, his subbilobis subtus penicillatis, coxis posticis simplicibus distantibus. Mesosternum non carinatum.

Ubi præcedentes sed infrequenter occurrit.

The g. Ptilium is the repository for all the anomalies of the family, its characteristics therefore are very vague, but if the absence of the mesosternal carina and the simplicity of the posterior coxe are the determining features amongst them, the present species, in spite of a variety of anomalies it exhibits in other respects, belongs to it. The head is of middling size; the antennæ robust with the 1st joint of the club of the shape of an inverted cone, the 2nd rather cylindrical, narrowed at the base and the last elongate, ovate. The thorax is of very different structure from that of the foregoing species of the family the basal angles being produced unusually far beyond the shoulders; towards the head it is strongly and rapidly rounded off, being thus altogether of a semicircular shape; at the apex it is merely slightly sinuated, and the head is inserted rather below than in this sinuosity; the whole thorax moreover is very convex whilst the elytra are depressed. The wings vary from the typical form by being fringed with short simple cilia instead of those long feathery appendages, they are moreover without a distinct peduncle, but still folded in the manner characteristic of the family. The legs are stout, with the tibiæ thickest at the tip; the 3rd tarsal joint is of the length of the preceding two, the latter are somewhat bilobed and hairy below. The posterior coxæ are simple and distant. The mesosternum without a carina. The whole shape of the insect is quadratic rather than otherwise.

## 20. Ptenidium macrocephalum. N.

P. ellipticum, subconvexum, nitidum, sparsim pilosum, supra piceo-æneum, subtus piceum pedibus oreque testaceis. Long. corp. 3 lin.

Caput maximum. Antennarum clava elongata articulis ellipti-



cis. Thorax subquadratus antice posticeque angustatus, basi punctis 4 magnis profunde impressus. Elytra ovata, medium versus leviter inflata, apice obtuse acuminata, abdomine longiora et ampliora, punctulis lineis dispositis absoletissime impressa. Alæ corpore plus duplo longiores. Tibiæ fortiores spinulosæ. Tarsi breviores. Prosternum carinatum.

In præcedentium societate frequenter lectum.

This is perhaps the prettiest of the 5 species of the family just described and at first sight recognised by the shape of its body and the polished back. The head is very large. The thorax is narrowed in front and behind, at the latter place impressed with 4 deep, not to be overlooked, punctures. The wing-covers are oval, a little inflated about the middle, rounded at the apex, and longer and wider than the abdomen. The prosternum is carinated.

It affords me much gratification to be enabled to publish representatives of 3 genera of this highly interesting and probably very extensive and widely distributed family of pigmies, the Asiatic representatives of which have hitherto been entirely unknown. I have no doubt that even this Island is the abode of a great many more species.

## 21. Stenus barbatus. N.

S. elongatus, æneo-niger, nitidus, punctatus, sparsim pubescens, pedibus palpisque albidis, ore coxisque testaceis, antennis brunnescentibus. Long. corp. 2½ lin.

Caput thorace tertia parte latius, fronte costis 3 abbreviatis, antice albido-pubescens. Antennæ art. 3° sequentium 2 fere longitudine, 3 ultimis elongatis, ellipticis. Palpi max. elongati apice densius pubescentes. Thorax cylindricus medio leviter incrassatus, basi subquadratus. Elytra thorace paulo longiora, sed fere duplo latiora, cenvexa, ovata. Abdomen immarginatum. Pedes elongati tenues, tibiis apice tarsisque fortiter setosis, his art. 4° profunde bilobo.

In lacus Colomb. ripis specimina nonnulla legi.

This, as well as the following species, belongs to Erichson's division II. B. of the g., both having the abdomen immarginate and the 4th tarsal joint bilobed. Everything about this species is



elongated. The head is about one third broader than the thorax : the forehead is slightly excavated with two elevated ridges running from the root of the antennæ a short distance upwards; a third runs from the crown of the head down towards the centre of the two former, but all three reach only about the middle of the head. The part below the antennæ is covered with white hair. antennæ have the 3rd joint much elongated and the terminal club composed of elliptic joints. The thorax is rather slender, incrassated at the middle, gradually narrowed in front, but nearly quadratic behind. The elytra are longer than the thorax, about double its breadth, and oval, being slightly narrowed at the shoulders and the apex. The legs are long and slender, hairy at the apex of the tibiæ and the tarsi, the latter very much so on the inner side. The insect is of a metallic black colour highly polished; the legs, palpi and the first 2 antennal joints are whitish, the tibiæ and the apex of the palpi being, however, rather darker; joints 3-11 of the antennæ are brownish; the coxæ and the mouth are yellowish; the tarsi have a brown spot at the apex of the first 3 joints; the claws are black. The insect is punctured all over, but less so on the abdomen, the apical segments of which are indeed nearly smooth, than elsewhere, and sparingly covered with small white hairs.

#### 22. Stenus lacertoides. N.

S. robustus, nigro-æneus, dense profundeque punctatus, subtus sparsissime pubescens, pedibus palpisque testaceis, femoribus apice nigrescentibus, antennis oreque castaneis. Long. corp. 1½ lin.

Caput thorace quarta parte latius, fronte 2 costata. Antennæ robustæ art. 3° quarto paulo longiore, 9-10 globosis, 11° conico. Thorax cylindricus, medio fortius incrassatus, latitudine quarta parte longior, margine anteriore elevato, basi subquadratus. Elytra thorace longiora, convexa, humeris prominentibus. Abdomen im-marginatum. Tarsi art. 4° profunde bilobo.

In prov. occid. stagnorum ripis rarius occurrit.

About this species every thing is robust. It is well distinguished by the rounded club-joints of the antennæ, the elevated anterior margin of the thorax, the prominent shoulders, and its general shortness and plumpness. The forehead is rather more depressed or



excavated than in the former, the two antennal ridges are shorter, the vertical one is altogether obsolete. The palpi are robust. The 3rd antennal joint is about one third longer than the 4th. The thorax is shorter and plumper than in the former. The elytra are less oval, having the shoulders more prominent and only the apex rounded off or narrowed. The legs are similar to those of the former, but more robust, less hairy and have the tarsi more cylindric. The insect is of a blackish metalic colour; the legs and palpi are yellowish; the tibiæ, however, the apex of the palpi, and also joints 1-2 of the antennæ are rather darker; the femora are blackish towards the end; the mouth and joints 3-11 of the antennæ are chestnut and the coxæ pitch-colour. The animal is densely and deeply punctured all over, very sparingly covered with small greyish hairs, nearly obsolete on the back but more distinct below. It is less highly polished than the former. I have known this species for a long time, and specimens of it must exist at the Mus. Berol.; the former I met with but lately.

I may mention that in dissecting these two species I have observed the same remarkable production of the æsophagus with the ligula, characteristic of the g. and noticed in many of the European kinds.

#### 23. Anthicus formicarius. N.

A. castaneus, capite, abdomine elytrisque piceis, his pilorum niveorum fascia media transversali interrupta maculisque concoloribus 6 humeralibus, obsoletis, parce pilosus. Long. corp. 12 lin.

Caput globosum supra subtusque profunde punctatum, oculis parvis. Thorax nodoso-pyriformis, infra medium constrictus, parte anteriore crassiore lin. long. med. profunde divisa, subcordiformi. Elytra elliptica.

Sub veget. putrescent. victitat ; prope Colombo rarius legi.

This insect looks uncommonly like an ant. It is easily distinguished from all other species of the Island partly by this resemblance, partly by the sculpture of the thorax and the white fascia across the elytra. The antennæ are robust, thickened towards the tip, the 3 last joints forming a club. The legs have the femora very much incrassated, the tibiæ at the apex bicalcarate and the tarsi,



especially of the anterior pair, very hairy below; the 4th joint appears to be slightly cordiform. The white marks of the shoulders and the fascia across the wing-covers are composed of white hairs, the former are rather an interrupted row of these than true maculæ, the fascia consists of two halves, one in either elytron, reaching neither the external margin nor the suture. The insect is of slow motion.

#### 24. Anthicus insulanus. N.

A. testaceus, abdomine obcsuriore, capite thoraceque rufotaceis, elytris fasciis 2 nigris, parce pilosus. Long. corp. 14-14 lin.

Caput globosum oculis mediocris. Thorax pyriformis, cum capite supra punctata. Elytra ovata. Tarsi art. 4º bilobo.

Prope Negombo in pratis sat copiosus.

In some of the specimens before me the anterior femora are furnished with a strong thorn inside, having at the same time the tibiæ of the same pair of legs slightly emarginated inside near the apex—

I have reason to believe these individuals, if the distinction be a sexual one, to be females not males.

#### 25. Meligethes orientalis. N.

M. ovatus, subconvexus, pilosus, supra nigro-æneus, subtus piceus, pedibus, antennis palpisque maxill. dilutioribus, tarsis palpisque labial. brunneo-aureis. Long. corp. 1-1½ lin.

Mentum transversum planum, punctatum, lobis apice depressis excavatis, glabris, obtusis. Palpi lab. art. ultimo inflato, ovato; maxill. art. ultimo apice angustato levissime truncato. Mandibulæ unidentatæ. Thorax amplus angulis acutis, antice emarginatus, postice pluries sinuatus, subtus punctatus. Elytra ovato-quadrata, angulis 4 apicalibus rotundatis, pygidium haud obtegentia. Pedes validæ, femoribus tibiisque incrassatis; anteriores tibiis apice intus unispinosis, tarsis art. 1-3 fortiter dilatatis, 1-2 subæqualibus transversis, profunde reniformibus, 3º minore, cordato, 4º minimo, subcylindrico; intermed. et post. tibiis extus spinulosis, tarsis anterioribus similibus sed art. 1-3 minus dilatatis, cordiformibus. Prosternum marginatum, punctatum, obtuse acuminatum. Mesosternum antice carinatum.



Variat magnitudine et colore æneo-brunnea.

Prope Colombo in floribus per occasionem frequentissime legi.

Of the usual shape and colour, but larger than usual, varying, however, in this respect, some individuals being fully one third smaller than others. These small individuals, which occur in the proportion of about 1 to 20, are moreover nearly always of a brownish metal colour instead of a blackish green. I have been unable to discover any other distinctions. I was much interested by the discovery of these insects, having missed them for years amongst the abundantly represented Nitidulidae of the Island. They appear of local occurrence or attached to certain plants, which is nearly the same. I find them in abundance in the beautiful bellshaped blossoms of the Argyrera argentea and one or two other plants in my garden. The species appears to differ from the typical Meligethes in the following points: the structure of the mentum, which I have sufficiently described above, the last joint of the lab. palpi which in this case is not truncated, and the first of the antennæ which is externally incrassated as in Epuræa. The antennæ are otherwise robust, the club is firm and hairy. The thorax is very ample, thinly ciliated along the upper part of the interior margin, rather strongly below. The prosternum is largely developed, marginated, punctured and obtusely acuminated, overlapping the anterior part of the mesosternum which (the anterior part) is cylindric and carinated. Joints 1-3 of the tarsi are strongly penicillated below, the penicilla being composed of glanduliferous hairs of a fine golden colour.

#### 26. Georyssus gemma. N.

G. pygmæi statura et magnitudine, supra purpureo-æneus, iridescens, subtus piceus; alatus. Thorax subsemior bicularis infra apicem constrictus, sulco med. long. divisus, lateribus, basi apiceque excavatus, impressionibus 3 majoribus dorsalibus, 2 minoribus lateralibus. Elytra fortissime costata, costis obtuse dentatis, in interstitiis transversim punctato-impressa, ad humeros profunde excavata, infra medium leviter sinuata. Tibiæ extus spinulosæ, intus sparsim ciliatæ.

In prov. central. montibus Kotmaliensibus alt. 3500 ped. in rivulorum ripis non infrequenter legi.



Lacordaire and others characterize the g. Georyssus as having the elytra soldered together and being destitute of wings. In the present species, however, the elytra are unconnected and cover wings proportionately larger than in any other beetle I can at present think They are elongated and comparatively narrow, resembling in shape very much those of a Libellula, have a few veins at the base, and are ciliated at the margin. I have moreover occasionally taken insects of this g. flying about the light at night, but I am not quite sure at present whether it was this or any other species. The sculpture of the thorax is complicated and difficult to describe, however, the leading features in it are these: a subapical sinuosity on either side; a longitudinal furrow; excavated sides, base and apex; 3 larger dorsal depressions (1 central, 2 obliquely basal) and 2 smaller lateral ones at the subapical sinuosities-a short elevated ridge at the centre of the base separating the 2 basal impressions and being itself divided by the longitudinal furrow; 2 elevations separating the anterior part of the basal impressions from that of the central one (at the middle these 3 depressions are connected); 2 small rugosities near the anterior margin, one on either side of the longitudinal furrow.

The sculpture of the elytra is less complicated: they have a deep cavity at the shoulder, a large, but not deep sinuosity below the middle, and are obtusely acuminated. The costs of the back are 11 in number, the suture lying in the central one. The half of this central costæ and the exterior margin form an elevated border round either elytron. The first and second on either side run towards the apex but come to a stop (very abrupt in most, but less so in some, specimens) before reaching it; the third, after having been interrupted near its base by the subhumeral cavity, runs on, but does not reach as far as the former; the 4th does not leave the region of the shoulder; the last on either side is very prominent at the base but soon forms an abrupt declivity and runs on as a low ridge to below the middle. The back of all these costæ is obtusely dentated. The Interstices are marked with large, shallow, transverse impressions. The head of the insect is rather large and even. The mandibles are furnished with an obtuse subapical tooth, the two lower thirds are ciliated. The maxillæ have the apex of the outer lobe externally



enlarged, rounded off and furnished with 3 strong teeth replaced by cilia on the inside, the inner lobe is conic and similarly provided with teeth and cilia, but much thinner and finer. The maxillary palpi are robust, the last joint is inflated at the base. The antennal club is hairy, dark (whilst the remaining joints are yellowish), conic and somewhat securiform, the 6th joint being inserted on one side of the 7th. The legs are robust, the tibiæ slightly curved, obliquely truncated at the end, furnished with spines along the outside and with distant cilia along the inner.

#### 27. Hydrochus lacustris. N.

H. elongatus, subdepressus, supra metallicus, iridescens, subtus piceus, pedibus, antennis, palpis elytrorumque margine magis minusve brunneis, mento cyaneo. Long. corp. m. 1 lin., f. multo major atque robustior.

Palpi. maxill. robusti art. ultimo elliptico leviter inflato. Mandibulæ apice bifidæ. Antennarum clava dense pilosa. Thorax oblonge quadratus basin versus augustatus basi medio productus, cum capite profunde punctatus. Elytra ad humeros oblique truncata, apicem versus sat fortiter augustata, profunde striato-punctata. Tibiæ extus spinulosæ.

Specimina nonnulla in Jacu Colomb. legi.

The head is robust, broader than the thorax, the eyes large and prominent.

The femora, the last joint of the maxill. palpi, the mandibles and the tarsal joints are dark towards the apex. The last abdominal segment of the f. is furnished with a bifid hairy appendage.

#### 28. Hydrous rufiventris. N.

H. ovatus, convexus supra oleagino-niger, subtus obscure ferrugineus, pedibus dilute piceis, labro æneo, reliquis oris partibus cum clypeo testaceis. Long. corp. g. lin.

Palpi maxill. articulis apicem versus abruptius incrassatis, art. 3º quarto sesqui longiore. Antennæ art. 7-8 fortiter perfoliatis, ultimo acuminato. Caput antice utrinque punctulorum serie subsemicirculari et ad oculorum marginem interiorem impressum. Thorax punctu lorum seriebus 4 lateralibus, 2 subapicalibus obliquis



abbreviatis signatus. Elytra subliliter striato punctata. Tarsi omnes unguibus basi fortiter unidentatis. Carina prosternalis cultriformis.

Specimen singulum f. nocte ad lumen cepi.

As far as my resources allow me to ascertain, a very anomalous species, having the perfoliated antennæ and toothed claws of a Hydrophilus and the cultriform prosternal carina and the elytra of a Hydrous. I have placed it in the latter g. on account of the sharp edge of the prosternal carina, in which the great distinguishing character of this g. seems to lie, the same being deeply grooved in Hydrophilus.

The insect at once attracts attention by the reddish colour of its abdomen. It is of a blackish olive colour on the back, having, however, the clypeus and the anterior margin of the labrum of a yellowish brown, the latter being otherwise of rather a metallic colour. The remaining parts of the mouth are more or less yellowish. Joints 1-6 of the antennæ are yellowish too, with the exception of the 2nd which is dark; joints 7-9 are blackish and pubescent. The legs are of a light pitch colour. The lower part of the head is impressed with 2 rather semicircular series of punctures, similar punctures occurring along the internal margin of the eyes. The thorax is marked with 6 series of them and on the elytra they are arranged in lines. The sternal carina is well developed, the prosternal part has a sharp edge, whilst the mesosternal one is obtuse on the back and the metasternal part depressed and slightly grooved.

#### 29. Hydrous inconspicuus. N.

H. præcedente minus convexus, supra oleagino-niger, subtus rufo-piceus, ore testaceo. Long. corp. 4½ lin.

Palpi maxill. art. 2º et 4º subcylindricis, 3º apicem versus sensim incrassato, sequente tertia parte longiore. Antennæ art. 7-8 subglobosis, 9º magno, ovato. Caput, thorax et elytra ut in præcedente sculpta et signata.

In lacu Colomb. mens. Jun. non infrequenter cepi.

This is in every respect a normal species. The prosternal carina has a sharp edge, the claws are simple, the antennal club is com-



posed of rounded joints, the elytra are of the typical structure, etc. In the latter respect, as well as with regard to the various series of punctures upon head, thorax, and elytra it resembles the former; the punctures of the elytra are, however, less distinct. Joints 1-6 of the antennæ are yellowish, the club being dark and finely pubescent. The maxill. palpi have joints 2 and 4 subcylindric, but the intermediate one thickened towards the tip.

I have frequently in the month of June taken the pupæ of this species on the banks of the Colombo lake and hatched them at home. I found them about one inch under ground, and often as far as 12 feet from the edge of the water, but still in muddy places. The imago is very active, perhaps more so than any other species of the g.

## General Remarks on certain Scydmæni described below.

In the first number of these papers I have described a winged species of Œdichirus, a g. supposed to be without organs of flight; and above I have given publicity to the more important discovery of wings in the single g. which forms the family of the Georyssi, also hitherto supposed to be apterous; I am now about to announce to some and confirm to others the existence of these organs in the family of the Scydmænidæ, a fact, although incomplete, of more importance than either of the former, considering the extent of the family and the difference of opinion which appears to exist on the subject amongst the most eminent entomological authorities. It is this importance which induces me to enter more fully on the subject.

I am not acquainted with the famous monograph of the family of the Scydmænidæ by Dr. Schaum; however, from the manner in which it is quoted by Lacordaire in his g. d. Col. I should infer that these two celebrated authors agree in all the vital points. In Lacordaire's diagnosis of the family these insects are described as having (with the exception of the American g. Brathinus, of which Lacordaire is not quite sure that it belongs to the family) the elytra soldered together and being destitute of wings. Now, it is scarcely credible that on a point so easily ascertained as this any difference



of opinion should exist, still Westwood in his Modern Classification of Insects in describing the same family makes statements which imply the contrary. However, Lacordaire's description, being by 15 years more recent and in fact the latest, is from this reason alone entitled to be considered before all others, and looking upon it in this light, that is as the essence of all former observations, I shall for the present occupy myself with it alone. According to this description, as mentioned above, the insects which it regards have the elytra soldered together and are destitute of wings. This being the case, I was startled to find that out of the 13 species described below, 9 or 10 which I examined in this respect, had neither the elytra soldered nor were they destitute of wings-on the contrary the elytra were unconnected in the middle and the wings were nearly double the size of the whole insect and could not possibly be overlooked. I would willingly suppose that the 100 species of this family contained in European collections, and principally derived from Europe and N. America, agreed with Lacordaire's description and that the Ceylon species were exceptions to the general rule, had not Westwood's observation alluded to above corroborated my own, thus rendering me suspicious of some unaccountable mistake or oversight somewhere or other. That this mistake can not consist in a slip of the pen or a misprint in the g. des Coléoptères quoted above, is clear from the obvious care which has in every respect been bestowed upon this work, and from the same remarks being repeated in different words. Where this mistake is, and upon what grounds it rests-it would, under my circumstances, be useless to attempt to unravel. However, it appears certain to me that some more detailed and positive remarks on the subject can not be superfluous, and must be new to some Entomologists. Placing the fullest confidence, as every one would do without hesitation, in the infallibility of the description of the Belgian author, it was not likely that I should have looked for wings at all in the Scydmænidæ (a family to which I have not until lately paid much attention) had I not been struck by seeing the elytra of my S. alatus open when handling it with a fine painter's brush in a drop of water, it being at the time quite out of the question that the opening could have been effected by pressure. On opening the elytra fully I had no difficulty in discovering the wings. Ren-



dered extremely curious by this discovery-diametrically opposed to the distinct statement of so great an authority as the one just alluded to-I now examined other species, and all with the same result, most of them opening the elytra without my assistance in the same manner as the S. alatus, and I have not the slightest doubt that when a sufficient number of specimens enable me to examine the rest it will still be with the same result. That these insects use their organs of flight may be gathered from the following: At a former period I lived in a house situated on a small eminence and overlooking extensive groves of Cocoanut trees, Cinnamon gardens, Paddy fields and patches of jungle. Here I collected large numbers of Pselaphidæ, especially Euplectus, in thin, scarcely visible spider webs with which the white walls of the house were covered in certain places-thus forming one large trap for anything small flying about. That these had been caught here when on the wing there could be no doubt, but I was much surprised to find with them (what is so common in more congenial localities, here also) a considerable number of Scydmæni, especially my S. advolans and pubescens, as they were said by the most recent authority to be unable to fly, and the position they then found themselves in was one they could not well, or could not possibly, have got into otherwise than by flying. From some reason or other, I am ashamed to say, I did not follow up the matter at the time, but I am now certain on the subject, indeed to remove all doubt and to settle all disputes I have just been so fortunate as to take my S. advolans actually on the wing, flying in my garden in the evening at sunset.

Having gone so far, I will (in spite of some slight misgivings of being laughed at for telling an old story with so grave a face) add a few descriptive words about the organs in question: The wings of my Scydmæni are ample, about double the size of the whole insect, oblong, having the margin beautifully ciliated and, with the exception of a few yellowish veins at the base, without any visible organs of this kind.

In spite of the difference in their shape, etc. I believe the species described below all to be genuine Scydmæni as restricted at present. Being, however, unacquainted with the sexual distinctions of these insects (which indeed I believe not to have been satisfactorily



pointed out by any one, and to differ in different species) I should not be surprised if one or two of my species were eventually ascertained to have been separated upon these grounds alone. However, as I have been very reluctant to admit of new species, it is just as likely that individuals may hereafter be found united in one, which ought to be separated into two species. But I trust that neither may happen. The species were all collected by myself in the immediate neighbourhood of Colombo, I have, however, no doubt that they occur all over the S. W. of the Island, which is of a uniform physical character, and perhaps occupy a still larger portion of it. None of them are quite common, on the contrary of nearly half of them I possess only 1 or 2 specimens. My S. femoralis I found under the soft, rotting bark of an Erythrina indica, S. Ceylanicus and ovatus I found dead in spider-webs; S. graminicola, glanduliferus and pyriformis, I have hitherto exclusively taken in the sweeping net on the lawns of my garden about sunset; the other species I have met with indiscriminately in spider-webs, under rotting vegetable substances and in the grass.

After this preamble, which I trust may not be deemed quite superfluous, I now enter upon the description of my species, drawing attention previously to the three very natural and very distinct groups which they form, the characteristics of which will at once be perceptible from the headings given below. With regard to the first group (A. I. spec. 30-34) I may mention that the elongated legs, largely developed posterior trochanters and often distant posterior coxe render the motions of the insects belonging to it staggering when walking, which together with their oblong, subdepressed body distinguishes them at a glance. I have subdivided them from the cultriform or grooved mesosternal carina. The second group (A. II. spec. 35-41) is equally well characterized as the former by the more robust, pyriform and subconvex body of the insects. S. pselaphoides in the former and S. advolans in the present group form connecting links between the two, especially S. pselaphoides, which in general appearance rather belongs to the second; upon closer examination, however, it is easily ascertained to be an anomalous member of the former. From the rounded or narrowed occiput I have divided the second group into two subdivisions giving



preference to the distinctions to be drawn from this part of the body to those to be derived from the thorax, which from the variety of shapes it assumes would naturally suggest itself for that purpose, but the gradations between the principal forms appear to me too many, too fine, and therefore too indistinct, to adopt them. As to the third group (B. spec. 42) the insect which alone forms it amongst those described below, is so different from any of the others that its peculiarities must strike any one at first sight.

- A. Species with a thick neck, abruptly formed and immersed in the thorax.
- I. Fourth joint of the maxill. palpi not acuminated; head subquadrato-ovate; eyes middling or small, finely granulated, little or not at all prominent; antennæ subapproximate at the base; posterior trochanters elongated at the apex; thorax obovate; body elongate, subdepressed.
- a.) Mesosternal carina slight, simple.

#### 30. Scydmænus alatus. N.

S. dilute brunneus, pedibus antennisque dilutioribus, tarsis palpisque testaceis; pubescens; long. corp. 3 lin.

Antennæ art. 1° apice biacuminato, 3-4 subæqualibus, 5 præcedente majore, 6 longitudine inter 4 et 5, ovato, 7-8 subæqualibus, 9 majore, 7-9 apice angustatis, tubiformibus, 10-11 ovatis, clavam formantibus, vel art. 9 globoso, 9-11 clavam formantibus. Palpi maxill. art. ultimo minimo, apice truncato. Mandibulæ dente bifido munitæ, basi fortiter abrupteque dilatatæ. Thorax foveis basalibus nullis. Pedes elongati tarsis art. 2-3 subæqualibus.

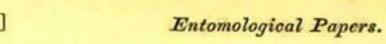
I include in this species individuals with a 2- and others with a 3-jointed antennal club. The latter are further distinguished by having a slight sinuosity in the rounded outline of the basal angles of the thorax, by having the posterior part of the metathorax and the base of the abdomen sensibly incrassated, and the head rather less quadratic than the former. However, the individuals thus distinguished being in all other respects exactly like those with the 2-jointed club, I cannot help looking upon all these distinctions as sexual ones and uniting the insects in the same species.



The head from the eyes to the neck is of a transverse subquadratic form merging into the oval by the angles being rounded off; the anterior part is narrowed. This is the typical sculpture of the skull in all the 5 species of this group. The eyes in the present species are middling. The antennæ are rather approximated at the base and inserted in the centre of the front under a ridge which runs across it from eye to eye. The first joint is biacuminated at the apex, the 5th is longer than the adjoining ones, joints 7-9 in the individuals with the 2-jointed and 7-8 in those with the 3-jointed club are of a peculiar construction being narrowed at the apex and fitting into each other like the tubes of a spy-glass. The club joints are ovate, flat at the base, the last is large and obtusely acuminated. I consider the principal distinguishing character to lie in the remarkable structure of joints 7-9 of the antennæ. The maxil. palpi have joint 2 rather strongly incrassated at the apex, joint 3 obovate, narrowed at the base, joint 4 very minute, truncated at the apex. The mandibles are furnished with a bifid tooth and are strongly and abruptly dilated at the base. The thorax is of an obovate or obcardato-ovate form being rather strongly rounded off before the middle and gradually narrowed below it; the usual basal impressions are wanting. The posterior margin has 2 slight sinuosities, the posterior angles are rounded off or obliquely truncated. Scutellum obsolete. Elytra furnished with a very short elevated ridge at the shoulder. Legs elongated; coxe large, the 2 posterior ones rather distant from each other; 2 posterior trochanters much elongated, incrassated at the tip; apex of tibiæ subcylindric, but not narrowed, and hairy, especially in the 2nd pair; joints 2-3 of the tarsi of equal size, the first longer, the 4th a little shorter, 2 anterior tarsi slightly contracted, 2nd and 3rd pair more and more elongated. Penultimate segment of abdomen with a strong longitudinal groove on the back.

31. Scydmænus femoralis. N.

S. statura et magnitudine præcedentis; testaceus. Antennæ art. 3-4 subæqualibus, 5 præcedente longiore, 6-8 gradatim minoribus, subglobosis, 7-8 apice fortius oblique truncatis, 9-11 gradatim majoribus, subglobosis, clavam formantibus. Palpi maxill. art.



ultimo minimo semigloboso. Thorax magnus obovatus, basi rotundatus, 4 foveolatus. Elytra apice truncata, 2-sinuata. Pedes femoribus 2 posticis medio constrictis, tarsis art. 1-4 gradatim minoribus.

Of the general appearance of the former, but of a light yellowish colour, and well distinguished by the large thorax, truncated elytra, and abnormal construction of the 2 posterior femora. Antennæ with joints 7-8 rather strongly obliquely truncated at the apex, 9-11 forming a club, subglobose, flat at the base, the last acuminated and slightly cut away or even excavated on the inside at the apex Last joint of maxill. palpi semiglobose, these otherwise the same as in the former. Thorax and elytra of S. alatus, the former however, larger, rounded at the posterior margin and with 4 basal impressions, the latter slightly truncated at the apex and with a slight sinuosity in the truncature on either side of the suture. Scutellum very small. Legs with the tibiæ slightly bent at the base, the apex as in the former; tarsi with joints 1-4 gradually decreasing in size, first pair contracted and furnished with brushes on the inside. 2 posterior legs inserted rather distant from each other, the basal part of abnormal construction : the trochanters are much elongated and incrassated at the tip whilst the femora are at the place of the juncture rather abruptly narrowed, bent and slightly compressed; as they are at the same time thinner than the adjoining apex of the trochanter the constriction is very striking.

#### 32. Scydmænus Ceylanicus. N.

S. alati colore, sed major et magis depressus; long. corp. \(\frac{3}{4}\) lin. Caput magnum, robustum, thoracis latitudine. Antennæ basi non approximatæ, art. 3-4 et 5-7 inter se subæqualibus, arcum formantibus, 8-10 gradatim majoribus, subglobosis, depressis, apice oblique truncatis, 11° magno, conico, 8-11 longius pilosis, clavam formantibus. Palpi maxill. art. 4° minimo, semigloboso. Thorax ovatus, foveis basalibus nullis. Elytra apice singulatim rotundata. Pedes validi tarsis art. 1-4 subæqualibus, 2 anterioribus art. 1° subtus acumine sat forti producto.

An anomalous species, especially with regard to the antennæ which are much less approximated at the base than those of the rest of the species belonging to this group, and with regard to the



2 posterior coxe, which, on the contrary, are more approximated than in any of the species just referred to. The insect is of the light brown colour of the two former, but larger and more depressed. The head is strikingly large and heavy, of the width of the thorax; in its hind part, which is strongly transverse, the oval form prevails over that of the square. Eyes small. Antennæ inserted under two strong protuberances rather than under a ridge; their club 4-jointed, joints 3-7 forming an inwards bent section of a circle, joints 8-10 strongly compressed, obliquely truncated (subperfoliated) 11 large, conic. The 3rd joint of the maxill. palpi is of an oblongo-ovate shape, the external basal angle is prolonged into a small peduncle inserted in the apex of the 2nd joint, the 4th joint, about the semiglobose shape of which I am not quite satisfied. appears to be obliquely inserted in the tip of the preceding. Thorax oval, of a similar shape to that of the former, anterior margin slightly emarginated. Scutellum obsolete. Elytra with the traces of a humeral costs, separately rounded off at the apex. Legs strong, 2 posterior coxe not more distant from each other than the 4 anterior ones; tibiæ elongated, bent at the base and apex, at the latter place slightly narrowed, subcylindric and hairy; tarsi with joints 1-4 subequal, in the first pair strongly contracted, joint 1 of this pair produced in a spine on the inside.

- b.) Mesosternal carina middling, grooved.
- 33. Scydmænus intermedius. N.

S. alati statura sed major et robustior, colore obscuriore; long. corp. 4 lin.

Antennæ art. 1º apice biacuminato, 2 et 5, 3 et 4, 7 et 8 inter se subæqualibus, 6 quarto paulo minore, obovato, 7-8 subglobosis apice oblique truncatis, 9-11 gradatim majoribus, obovatis, clavam formantibus, 11 acuminato. Palpi maxill. art. 3º obovato, 4º minimo semigloboso. Thorax subrotundatus, basi 4-foveolatus. Elytra apice singulatim rotundata. Pedes tarsis art. 1-4 gradatim minoribus vel 2-3 subæqualibus, 4 anterioribus intus pilosis. Mesosternum sat fortiter carinatum, carina dorso deplanata, fossulata, apice acuminata.



This species stands in the middle between S. alatus and pselaphoides. To the former it is allied by its general appearance rather than by anything else, differing from it very much in the structure of the antennæ and the mesosternal carina. To the latter, on the contrary, it is allied by similarity in the structure of the said carina, differing, however, from it in general appearance. The colour is that of S. alatus but a shade or two darker, the insect being at the same time larger and altogether more robust. The eyes are small. Antennal club 3-jointed, the joints forming it gradually increasing in size, obovate, flat at the base, the last acuminated. Scutellum obsolete. Elytra with 2 slight basal impressions, the traces of a humeral costa, separately rounded off at the apex. Legs elongated as usual; 2 posterior coxæ distant, tibiæ straight, subcylindric but not narrowed at the apex, the 4 anterior ones hairy; tarsi with joints 1-4 almost imperceptibly decreasing in size or perhaps 2-3 equal, the anterior ones slightly contracted, these and the intermediate ones hairy on the inside. Mesosternal carina middling, flat on the back, with a shallow, but very distinct, longitudinal groove or excavation, anterior part projecting, acuminated.

### 34. Scydmænus pselaphoides. N.

S. subpyriformi-ovatus, subconvexus, magis minusve brunneus, pedibus antennisque subtestaceis, femoribus apice nigrescentibus, tarsis palpisque testaceis; flavo-pubescens; long. corp. 1-14 lin.

Antennæ art. 1º mediocri, apice biacuminato, 2-4 sensim minoribus, 5 et 2, 6 et 3, 7 et 8, 9 et 10 inter se subæqualibus, 9-11 clavam formantibus, 6-11 basi rotunde truncatis, 6-8 apice oblique truncatis, 7-8 compressis, 9-11 obovatis. Mandibulæ dente bifido munitæ, basi dilatatæ et ciliatæ. Palpi maxill. art. 3º inverte conico, 4º minimo apice truncato. Thorax obovatus, latitudine quarta parte longior, basi 4 foveolatus. Elytra apice singulatim rotundata. Pedes validi, tarsis art. 1-4 gradatim minoribus, anterioribus dilatatis, his cum intermediis subtus fortius pilosis. Mesosternum præcedentis.

An anomalous species with regard to its general appearance, which differs considerably from that of the rest of the group, and makes it, as I have remarked above, the connecting link between this and



the following group. This is the largest species I have hitherto met with. The system of coloration is the usual one : more or less deep brown, legs and antennæ lighter, tarsi and palpi quite so. Eyes middling. Antennæ with a 3-jointed club, the joints subglobose, flat on the base, the last large, conic, joints 6-8 are slightly truncated at the apex, 7 and 8 being at the same time strongly compressed have a sub-perfoliated appearance. The mandibles are furnished with a bifid tooth. The 3rd joint of the maxill. palpi is of the shape of an inverted cone, the 4th minute and truncated at the apex. The thorax is of an obovate form, about 4 longer than broad, rounded off before and gradually narrowed below the middle, subquadratic at the base impressed with 4 foveæ or pits, the posterior angles rounded off. Scutellum minute. Elytra with 2 short humeral costæ, separately rounded off at the apex. Legs stout ; 2 posterior coxe distant; tibiæ slightly bent at the base, subcylindric at the apex, the 4 anterior ones hairy; tarsi with joints 1-4 gradually decreasing in size, the anterior ones dilated, the joints transversely triangular, the intermediate pair hairy on the inside. Mesosternum of the preceding. Metasternum with a slight longitudinal depression down the middle. Penultimate abdominal segment grooved on the back as in S. alatus. In the enlargement of the anterior tarsi lies undoubtedly as in other beetles a sexual distinction, as it is not equally strong in all individuals. I may mention here that upon some of the individuals I found ticks (some g. allied to Ixodes but not a Gamasus) fastened, one of them having made a wound such as, supposing it to be inflicted at a corresponding place and on a proportionate scale, few animals of a higher order, I think, would have survived-still this little beetle appeared perfectly at its ease. The parasite alluded to had fastened itself right in the centre of the forehead and the wound it had inflicted in this, one should imagine most dangerous place, was a deep hole or pit with a callous border. The latter led me to infer that the injury was an old one, and the tick being at the time fastened in it (and this so firmly that I had some difficulty in detaching it) I felt sure it had been in this position for months. The injury was observable under a slight magnifier, and to compare it to one inflicted by a rifle-ball would I think be greatly underrating its importance.



- II. Fourth joint of the maxill palpi acuminated; mesosternal carina strongly developed; eyes large, prominent, coarsely granulated; antennæ distant at the base; 2 posterior trochanters simple; thorax variable; body robust, pyriform; subconvex.
- a) Occiput rounded.
- 35. Scydmænus advolans. N.

S. long. corp. \( \frac{3}{4} \) lin. Antennæ art. \( \frac{3}{2} \) et \( \frac{4}{2} \), inter se subæqualibus, obovatis, \( 7 \) majore, subgloboso, \( 8 \cdot 10 \) subglobosis, basi rotunde—, apice oblique—, truncatis, cum \( 11^o \) conico clavam formantibus. Palpi maxill. art. \( 3 \) elongato, inverte conico, \( 4^o \) mediocri. Mandibulæ tenues, medio acuminate \( 1 \cdot \) dentatæ, basi abrupte dilatatæ. Thorax ovato-rotundatus, apice fortius angustatus, basi leviter \( 2 \cdot \) sinuatus, \( 4 \cdot \) foveolatus. Elytra apice singulatim rotundata. Tarsi art. \( 2 \cdot 3 \) subæqualibus.

The insect is of a brown colour, the antennæ lighter, the legs still more, and the tarsi and palpi quite so; the femora are dark towards the apex; the head, thorax and suture are occasionally of chestnut colour; it is as usual pubescent. The sculpture of the head in this and the following species is not, as in the preceding, based upon the oblong square or the oval, but rather upon the form of a ball, which in a more or less compressed state is always perceptible; in some instances it is narrowed on one side. In the present species the head is heavy and subglobose. The eyes are large, prominent and coarsely granulated. The antennæ are inserted distant from each other under 2 protuberances of the anterior part of the forehead. The club is 4-jointed, the joints composing it being flat at the base, and, with the exception of the last, obliquely cut away at the apex, the last itself being conic. The maxill. palpi have joint 3 rather elongated and of the form of an inverted cone, joint 4 middling, acuminated. The thorax is of a rounded oval shape and rather strongly narrowed towards the apex. The scutellum is obsolete. The elytra have the usual rudimentary costæ at the shoulders and are separately rounded off at the apex. The legs are middling; 2 posterior coxæ inserted close together; trochanters all simple; tibiæ slightly bent at the base, narrowed and subcylindric at the tip, the 4 anterior ones hairy; tarsi with joints 2-3 subequal, the first a



little longer and the 4th shorter, the 2 anterior ones slightly contracted. I include in this species some individuals which slightly differ from the foregoing description, being more robust, covered more densely and with longer hair, especially on the occiput and thorax, with the latter rather obconico-ovate and the costæ of the elytra more distinct, and moreover occasionally of a chestnut colour.

#### 36. Scydmænus pubescens. N.

S. præcedente gracilior; long. corp. \( \frac{2}{3} \) lin. Antennæ art. 3 et 4 5 et 6 inter se subæqualibus, subcylindricis, 7° secundo paulo minore, fortiter cylindrico, 8-10 subglobosis, cum 11° conico clavam formantibus. Palpi maxill. art. 3 inverte conico, 4° minuto. Mandibulæ tenues, medio obtuse obsoleteque unidentatæ, basi abrupte dilatatæ. Thorax conicus, latitudine haud longior, basi 4-foveolatus. Elytra et pedes præcedentis, tibiis tamen apice leviter arcuatis.

Less robust than the former and further distinguished from it by the 7th antennal joint (the one preceding the club), which is of a strongly cylindric shape, by the minuteness of the last joint of the maxillary palpi, the obtuse and nearly obsolete tooth of the mandibles, the short conical form of the thorax, and the tibiæ which are slightly bent at the apex.

#### 37. Scydmænus pygmæus. N.

S. statura et colore præcedentis sed longius pubescens et sesqui minor; long. corp. \(\frac{1}{3}\) lin. Antennæ art. 3 et 4, 5 et 6 inter se subæqualibus, 7° majore, ovato, 8-10 subglobosis, fortius compressis, cum 11° clavam formantibus, hoc magno, obconico, apice obtuso. Palpi maxill. art. 2° tenuiore, 3° inverte conico, 4° minuto. Mandibulæ obsolete unidentatæ. Thorax conicus latitudine parum longior, elytris fortiter applicatus, basi 2-sinuatus et 4-foveolatus. Pedes et elytra præcedentis, his tamen amplioribus.

Strongly allied to the 2 preceding species, but very much smaller, more compact and covered with longer hair—thus of rather a different appearance regardless of its size. From S. pubescens this species would principally differ in the shape of the 7th antennal joint, also in that of the 3 first club joints which are much more



compressed and more hairy in S. pygmæus. The thorax of the latter is more firmly applied to the base of the elytra, the latter have a fuller, more robust appearance about them, the palpi are more slender and the tooth of the mandibles is pointed. From S. advolans it would principally differ, besides in the generalities mentioned above, in the shape of the thorax and in some of the points in which it differs from S. pabescens.

#### b) Occiput narrowed.

#### 38. Soydmænus glanduliferus. N.

S. robustus; long. corp. ‡ lin. Antennæ art. 3-7 sensim majoribus, 8-10 globosis, fortiter compressis, cum 11° glanduliformi clavam formantibus, longe ciliatis. Palpi max. art. 2° tenuiore, 3° inverte conico, 4° mediocri. Thorax conicus latitudine basali haud longior, elytris fortiter applicatus, basi 2-impressus, in impressionibus 2-foveolatus. Tarsi art. 2-3 subæqualibus.

Of the size of S. advolans and the plump shape and colour of S. pygmæus, the latter being rather lighter than that of S. advolans; it has the longer hairy vesture of the former (especially on the occiput and thorax). The occiput is slightly narrowed behind. The antennal club is composed of 4 joints, the 3 first of which are strongly compressed, the 4th being plump and of the shape of an acorn with its cup; all are strongly ciliated. The thorax is conic, firmly applied to the base of the elytra as in the preceding species, depressed and with 2 pits, at the base posterior margin with 2 sinuosities. The shoulder-ridges of the elytra are short but rather strongly marked. The tibiæ are narrowed, subcylindric and hairy at the apex. Joints 2-3 of the tarsi are subequal, the anterior pair more, the intermediate less contracted.

## 39. Scydmænus graminicola. N.

S. gracilior; long. corp. ‡ lin. Antennæ art. 3 et 4, 6 et 7, 9 et 10 inter se subæqualibus 5° adjacentibus paulo longiore, 3-7 subeylindricis, 8 subgloboso, 9-10 fortiter globosis cum 11° clavam formantibus. Palpi maxill. art. 3° inverte conico, 4° mediocri. Mandibulæ apice arcuatæ, medio acuminate 1-dentatæ, basin versus sensim dilatatæ. Thorax obconicus basi depressus, 2-sinuatus et 2 fo-



veolatus, rectangulatus. Pedes tibiis elongatis basi apiceque arcuatis.

Of the usual brown colour, legs and antennæ lighter, tarsi and palpi quite so, femora nigrescent at the apex, hairs of occiput and The former slightly narrowed behind, the head thorax rather long. thus of a somewhat rhomboid form. Antennal club composed of 3 joints, the 2 first of which are strongly globose, the last being acuminated and slightly cut away on one side at the apex. mandibles are furnished with an acuminated tooth at the middle, bent at the apex, and, what is rather uncommon in this g., gradually enlarged towards the base. The thorax is obconic, rather longer than broad. The elytra are somewhat more stretched than usual in this group, the rudimentary humeral costæ are rather prominent, they are separately rounded off at the apex. Tibiæ more or less elongated, slightly bent at the base and apex, at the latter place subcylindric and hairy. Tarsi with joints 2-3 subequal, first pair slightly contracted. A sexual distinction appears to be expressed in the length of the tibiæ which are less elongated in certain individuals which are at the same time less robust than the others. The insect is easily distinguished by its general appearance.

#### 40. Scydmænus pyriformis. N.

S. supra castaneus, subtus brunneo-testaceus, pedibus antennisque dilutioribus, tarsis palpisque flavo-testaceis, antennarum clava nigricante; long. corp. 1 lin.

Antennæ art. 3-8 fere subæqualibus excepto 5° parum longiore, 8° subgloboso, minore, 9-10 subglobosis majoribus cum 11° acuminato clavam formantibus. Palpi maxill. art. 3° inverte conico, 4 minuto. Thorax obovatus, basi 2 foveolatus. Pedes coxis 2 posticis, distantioribus; tibiis 2 anterioribus basi apiceque leviter arcuatis, reliquis subsimplicibus; tarsis art. 2-3 subæqualibus.

A pretty little species, at once distinguished by its colour which is chestnut, darker at the base and suture of the elytra, and light, more or less brownish or yellowish, below; the antennæ being of the latter colour with a nigrescent club. The occiput is slightly narrowed, the head altogether plump, heavy and transverse. The antennal club is composed of 3 subglobose joints the last of which is acu-



- minated and slightly cut away on one side as in some of the preceding species. The thorax is obovate, broadest below the middle, and gradually narrowed towards the apex. The elytra have the usual 2 shoulder-ridges and are rather strongly dehiscent at the apex. The 2 posterior coxæ are rather distant at the base; the tibiæ are slightly angustated and subcylindric at the apex, the 4 anterior ones hairy, the first pair moreover slightly bent at the base and apex, but the rest nearly straight.

## 41. Scydmænus angusticeps. N.

S. castaneus, antennis pedibusque dilutioribus, tarsis palpisque testaceis; long. corp. 1 lin.

Caput magnum subtrigonum, occipite fortiter angustato, hoc et thorace longe pilosis. Antennæ art. 3 et 4, 5 et 6 inter se sub-equalibus, 7-11 gradatim majoribus, vel 9-10 subæqualibus, subglobosis, 8-10 leviter depressis, cum 11° clavam formantibus. Palpi maxill. art. 2° tenuiore, 3° inverte conico, 4° mediocri, conico-acuminato. Thorax obconicus, basi subquadratus, 2-sinuatus et 4-foveolatus. Elytra costis 2 fortioribus abbreviatis. Tibiæ subrectæ.

A handsome species of a chestnut colour more or less deep with lighter legs and antennæ. The head is large, heavy, and from the eyes to the neck strongly triangular; the occiput and thorax are covered with long hair, which adds much to the peculiar appearance of the insect. The antennæ are thick and robust, the club 4-jointed. The thorax is subquadratic at the base up to the middle and conic towards the apex. The punctures or pits at the base are 4 in number. The scutellum is small. The humeral costæ are more strongly developed than in any of the other species and traceable to the middle of the elytra. The tibiæ are nearly straight, subcylindric at the apex; the 4 anterior ones hairy. The tarsi have joints 2-4 nearly subequal.

# B. Species without a neck.

## 42. Scydmænus ovatus N.

S. ovatus, convexus, brunneus; long. corp. 1 lin.

Caput subquadrato-ovatum. Antennæ art. 3-11 sensim incrassatis, 9-11 subglobosis, depressis, cum 11 magno, conico clavam



formantibus. Palpi maxill. art. 4 minuto acuminato. Thorax amplus semiorbicularis, margine posteriore medio producto, basi 2-foveolatus. Tarsis art 1-4 subæqualibus.

The colour of this insect is as usual shaded off from brown to light yellow; however, in other respects it differs materially from all the preceding species. The body is regularly oval, thorax and elytra convex, pubescent. The head is subquadratic-ovate; the eyes rather small, but prominent; the neck is altogether wanting. The antennæ are at the base as distant from each other as they can be, being inserted below the eyes; the club is 3-jointed; the joints increase gradually in size from the 3rd to the 11th. The maxill. palpi have the 2nd joint slender, the 3rd rather pear-shaped, the 4th minute and acuminated. The thorax is very ample, semiorbicular, of the shape and nearly the size of the apical half of the elytra; the basal angles are acuminated and slighty envelop the shoulders; the posterior margin is prolonged in the middle, towards the scutellum; the foveæ or basal impressions are 2 and rather distant from each other. Scutellum obsolete. Elytra with 2 depressions at the base. Tibiæ straight; tarsi with joints 1-4 subequal or very nearly so. Mesosternal carina middling.

Report on the Proceedings of the Magnetic Survey, from January to May 1856, by Hermann Schlagintweit.

ROUTES.—After having completed the observations at Gowhatty, detailed in my last Report* I left Gowhatty, December 21st, and proceeded up the Brahmaputra to Mungeldie, and from thence to Oodulgoorie on the Frontier of Assam and Bhootan.

I found occasion to proceed from this place into the country of the Kampo-Bhootans, who occupy the Himalayas East of Bhootan Proper; while my Assistant, Mr. Adams, and the Draftsman, Abdool, who accompanied me as far as Oodulgoorie, went to the coal mines and salt wells in the Baree Dihing.

See Journal No. 1, 1856, p. 30.



I made arrangements, immediately after my arrival at Oodulgoorie, with a former Rajah of Towang-Chang-To, who was found willing to be my guide as far as Nurigoon, which is situated at about one-third of the breadth of the Himalayas.

I staid four days at Nurigoon, and besides taking magnetic observations, (the instruments had been, till used, carefully concealed in cotton bags,) I succeeded in making an excursion to the Zinghyla (Deer Mountains) in order to survey the different valleys and make some drawings.

Here too I got some very valuable information (not from the inhabitants, but from traders coming down from Thibet) about the routes to Lowany, only 4 marches distant, and to Lhassa.

A very intelligent Bhootea from Tussisoodun even constructed a map, with a vertical Section in the Chinese style, of the route from Nurigoon* to Lhassa, which agreed very well with the verbal information I received from the Thibetans.

Nurigoon is situated on a rock on the left side of the Riju at a height of from 3,200 to 3,500 feet, and offers many interesting features for comparison with the Western Himalayas.

The valleys here rise much more gradually than in the Western parts of the Himalayas; at the same time the height of the mountains is less and the inclinations less steep. The vegetation has the luxuriant character peculiar to the Eastern Himalayas, though the quantity of rain is much less than in the lower ranges of the Naga, Khosia and Garrow Hills, on the left side of the valley of the Brahmaputra.

Yâks come down from Thibet as far as Nurigoon in the cold season and chiefly towards the end of it, when the trade with the plains is greatest; and wild elephants are very frequent in the valley of the Dhunsiri and the Riju, and are occasionally met with even a little above Nurigoon. Such coincidences of lower and upper limits of animals, so different in reference to their zones of altitude, may perhaps be not without interest in explaining the variety of fossil remains in places which were formerly under similar local and climatological conditions.

* This Map is included in the drawings, portfolio the 6th, sent from Calcutta to the Hon'ble the Court of Directors.



I left Nurigoon January 13th and went to Tezpore, and from thence to Debrooghur in Upper Assam, where, besides, my own observations, I obtained much valuable information, particularly from Colonel Hannay, about geological subjects.

From Debrooghur I descended the Brahmaputra and went by Goalpara, Serajgunge, Koolna, and through the Sunderbunds to Calcutta.

After a stay of twenty-nine days I proceeded by Cawnpore, Agra and Umballa to Simla, visiting Lucknow in Oude and Meerut for magnetic observations.

I arrived at Simla on the 24th. From hence Ladak, and the ranges of this part of the Himalaya and the Kuenluen, will be examined.

Two of the four Sikim men I had with me in Sikkim and Assam, the Lepcha Chezy and the Bhootea Dublong, are to make some observations during this summer in Sikkim, furnished with some thermometers, a boiling thermometer, and a prismatic compass.

Mr. Montairo, attached to my Establishment for collections, left Darjiling August 23rd, and went to Calcutta, where he received, and packed for transmission to Europe, the collections sent down to him from the Khosia Hills and Assam. He arrived at Simla May 20th. He is going vid Kangra to Kashmere.

#### MAGNETIC OBSERVATIONS.

Magnetic observations have been made at the following Stations:—

A—Assam and Delta of the Ganges.

- 1. Oodulgoorie, on the Bhootan Frontier—December 30th and 31st, 1855, January 1st, 2nd, 3rd and 4th, 1856. Declination, horizontal intensity, vertical intensity, and a set of observations for ascertaining the daily variations, longitude and latitude.
- 2. Nurigoon, in Bhootan—January 9th, 10th and 12th. Declination, horizontal and vertical intensity, longitude and latitude.
- 3. Tezpore, on the right shore of the Brahmaputra—January 24th, 25th and 28th. Declination, horizontal and vertical force, longitude and latitude.
- 4. Debrooghur, Upper Assam—February 5th and 6th. Declination, horizontal and vertical intensity, longitude and latitude.

Gowhatty-see preceding Report.



- Serajgunge, on the right shore of the Kenur River—February
   Vertical intensity.
  - 6. Dacca-February 21st. Vertical intensity.
- 7. Koolna, on the right shore of the Bhogrup—February 24th. Declination, vertical force, longitude and latitude.
- 8. Calcutta, Botanical Garden, March 23rd and 24th. Declination, horizontal and vertical intensity, longitude and latitude.

### B-Plains of the Ganges in Hindoostan.

- 9. Benares—April 3rd and 4th. Declination, horizontal and vertical intensity, longitude and latitude.
- 10. Lucknow, Oude—April 8th and 9th. Declination, horizontal and vertical intensity, longitude and latitude.
  - 11. Agra-April 15th. Declination.
  - 12. Meerut-April 18th. Declination.

The magnetic elements were therefore determined from between latitude 22° to 27° 5′ N. in the valley of the Brahmaputra, and to 29° in the plains of the Ganges including a difference in longitude of 16° 5′ from 95° to 78° 5′ East of Greenwich.

One of the general results was, that the magnetic force, particularly the dip, has been found much greater than is indicated by the general formulæ.

### The Dip.

A.—In the valley of the Brahmaputra and delta of the Ganges, the dip was found to be—

	At Debrooghur,				38°	29'	17	
	" Tezpore,	5.54	1.00		37	14	58	
	" Oodulgoorie,			1.70	36	27	52	
	" Nurigoon (Bhook	tan,)	1.040	veliti.	37	11	69	
	" Gowhatty,				35	18	73	
	", Serajgunge,				32	3	15	
	" Dacca,				31	0	80	
	" Koolna,	184	Sugar	12	29	18	49	
	" Calcutta,				28	6	4	
B	In the plains of H	Iindoostan	it was-					
	At Benares,				32	40	9	
	" Lucknow,	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1			35	18	20	



A similar result has been found by my brothers for the parts of corresponding latitude in the North-West Provinces and in Central India.

The Southern part of India seems to agree better with the results of calculation.

#### The Declination.

The declination was not found to alter so irregularly in any of the places examined, as we formerly found to be the case at Cherrapunji, though the granite rocks in the valley of the Brahmaputra on both sides of the river are identical with the rocks of the Khosia and the Garrow Hills along the left edge of the Brahmaputra valley, and the geological situation of the Himalayas along the right side of the valley is very different. Some of these rocks in the valley contain, as well as in the Northern parts of the Khosia Hills, a very great amount of magnetic iron (in the rocks near Doobree, Colonel Hannay recently has found it particularly predominant); but the action on the needle is confined to the place itself, and becomes at a very small distance untraceable.

The declination in the territory examined was East, being greatest at Koolna and decreasing East and West of it. In Assam, as well as at Meerut, a small increase is caused by the difference in latitude. In Nurigoon, as in the Himalayas in general, the declination is decidedly greater than the difference of latitude would lead us to expect.

A.—In the valley of the Brahmaputra and Delta of the Ganges, the declination was found to be—

At	Debrooghur,				N. 2º	8'	E.
,,,	Tezpore,				N. 1	59	E.
,,	Oodulgoorie,				N. 2	5	E.
12	Nurigoon (Bhoo	tan,)		4 5 2 6	N. 4	5	E.
100	Gowhatty,				N. 1	41	E.
**	-			4.400	N. 2	55	E.
,,	Calcutta,				N. 2	24	E.
B	In the plains of l	Hindoos	tan—				
	Benares,				N. 1	27	E.
	Lucknow,		***	2000	N. 1	12	E.
	Agra,		4.4		N. 1	14	E.
**	Meerut,			4.0	N. 1	28	E.



#### METEOROLOGY.

• In Assam, observations were made on the variations of the temperature of the Brahmaputra, from Debrooghur to its ramifications in the Delta, a subject of particular interest. Also, besides the regular observations on the temperature, moisture, and pressure of the air, I made several experiments on the thermic influence of surfaces covered with grass and tree jungle; and Dr. Simmons, at Gowhatty, kindly assisted me during my absence; by making observations on the ozone contained in the air, with papers identical with those used by myself.

These observations are being continued for the next year.

The following Table contains* the temperature found in the Brahmaputra, in its ramifications, and in the Delta, from Debrooghur to Calcutta. The daily variations, even in Upper Assam, scarcely exceeded 0.5 degrees C. = 0.9 degrees F., but occasionally differences of 2 to 3 degrees F. are found even in the very current, caused in some cases by differences of depth, in others by lateral rivers discharging themselves into the Brahmaputra.

I choose for the Table the temperature of the rivers at 11 A. M., this hour representing very nearly the mean of the twenty-four hours for the water; for the temperature of the air for the same reason the temperature at 9 A. M. is selected. Errors of the zero points of the Thermometers Nos. 29, 70 and 88 are corrected.

^{*} A second series during the hot season is now being made by my Assistant, Mr. Adams, on his way down from Sudiya.

[†] For the Hooghly, at Calcutta, I was furnished with observations on the monthly variations of the temperature at high and low water by the kind assistance of Mr. Schiller. The observations are now being continued by Dr. Thomson.



#### Temperature of Rivers.

Names of Rivers.	Names of the nearest Places.	February 1856.	Temperature of the water at 11 A. M.	Temperature of the air at 9 A. M.
THE RESERVE	产品 DEE ATTREET TO	STATE OF THE PARTY	· Centigrade.	° Centigrade.
Brahmaputra,	At Debrooghur,	6	15.6	12.4
The same of the sa	Al Dille an March	8	15.7	12.6
	Above Dhunsiri Mookh,	4100	16.2	13.7
	Tezpore,	10	17.1	16.2
**	At the mouth of the		0.41.01	
33	Kulluny,	11	17.2	15.8
	Gowhatty,	13	17.5	14.6
**	Above Doobree,	14	17.8	17.0
Company and a second	Below Doobree,	15	18.4	19.3
"	Bugwa,	16	19.4	18.6
	Hajeepore,	17	19.3	18.7
Zuboona,	Serajgunge,	18	19.6	20.7
The state of the s	Amerbad,	19	19.7	22.1
Variation on a series	Senpore,	20	21.2	21.7
Kertinana,	77 1 1 1 1 1 1	21	22.8	22.8
Bargunga,		22	21.6	21.8
Damudar,		23	21.6	21.4
Charcollee,		24	22.0	20.5
Passur,	Koolna, Near Grant No. 214 Sun-			
Seprah,		25	23.5	23.4
m T 1	derbunds,		20.0	20.2
Terra Banka,	Near Grant No. 155 Sun-	96	23.8	25.5
	derbunds,		24.6	26.1
Moree Gunga,	East of Saugor Island,	21	21.0	20.1
with the second	in highly the broth	B Was	the reason to	क्ष किये क्षेत्रका

The variation of the temperature of the air is 26° 1—12° 4=13° 7, C., of the water 24° 6—15° 6=9° C.

In the Dhunsiri and in the Riju, the difference between the temperature of the Dhunsiri near Orang in the valley of Assam and of the Riju, a lateral affluent of the Dhunsiri at Nurigoon, was

Dhunsiri,	.18°	1
Riju,	9	0
Diff	9	1 C.

During my journey from Calcutta to Umballa, I also several times, tried some experiments to measure the heating power of the sun's rays under various conditions.

I used for a complete observation, the following thermometers :-

1. Pry and wet bulb for temperature and moisture of the air.



- 3. A thermometer exposed to the sun with white bulb. It had no brass scale, and a very thin capillary tube for the mercury, surrounded by a larger glass tube, the ordinary form of thermometers on the Continent. The advantage of this is that the instrument indicates nearly without error the temperature of the mercury in the bulb unaffected by the disturbing influence of appendices. But even in this shape, a thermometer offers no absolute measure for insolation, the whiteness of the glass forming the bulb, its colour and transparency modifying very appreciably the apparent action of the sun on different instruments.*
  - 4. A thermometer of a similar construction, with blackened bulb.
- 5. A Kew standard thermometer, with thick glass tube, the divisions being in the glass stem. It had its bulb blackened, and also half of the mantle of the cylinder behind the divisions. This, as well as the following, was placed on a large surface of black wood, which getting heated all round, very nearly as much as the thermometer itself, prevents an irregular loss of heat towards objects of different temperature in its vicinity; the presence of grass or gravel, for instance, would otherwise affect the reading of the thermometer. It may be considered as a good proof of the comparability of the thermometers in such an arrangement, that the Kew standard and the following thermometer, No. 6, stood very nearly alike.
- 6. A boiling thermometer, every degree divided into 50ths, the mercury begins to reach the divided scale only at 78 degrees C., being intercepted by a second enlargement of the tube. Bulb blackened. The mercury contained in the capillary tube being here only a very small part of the mercury under the black stratum, and being protected besides by a second outer glass cylinder against loss of heat, I found this instrument the best for these experiments as long as the insolation was hot enough to raise the mercury to the divided part. Besides, the Tooth of the degree being read with perfect accuracy, it showed very rapidly even the minutest changes in the atmospheric conditions.
- 7. The surface of the ground. The thermometer was placed in the reddish sand forming the general deposit in the plains of Hin-
- * For relative determinations for distance, and for the annual and daily variations, careful observations with any thermometer would be very useful.



doostan. It was during the first experiments covered with a stratum of the sandy soil about one centimetre thick, but in the experiments at Umballa a little hole was filled with mercury and this covered with the stratum of soil. By this arrangement the thermometer was kept through the medium of the mercury, in a much more intimate contact with the particles of the soil, the temperature of which it was to indicate.

S and 9. Metals exposed to a tropical sun feel remarkably hot when touched, but this is due in a great measure to their conducting power. Their real temperature seemed an interesting object for direct determination. I therefore exposed two metal vessels, the one an iron bottle, well screwed and filled with mercury to two-thirds of its volume; the other a flat square copper basin (used generally as an artificial horison,) blackened, with about two cubic centimetres of mercury distributed over it in isolated drops. Both were put upon a soft and thick layer of cotton. In making the observation with the copper basin, the cotton was slightly pressed down at one side, so as to incline the basin without the necessity of touching it, causing the mercury to collect in one corner. The thermometer was then dipped into the mercury, which it might be expected had assumed the temperature of the metallic surface with which it was in contact.

The following Table contains the reading of the different thermometers at Umballa; the correction for index errors are applied to the reading. The instruments with black bulbs and on black wool were read with a telescope from 4 to 5 feet distance, since any near approach to read them with a magnifier altered very suddenly the indications of the thermometers.

Observations on insolation at Umballa, April 22nd, 1856, Centigrade.

50.3	
0.3	_
NO N	6.00
53.7	0.20
55.2	27.0
55.2	04.4
:	:
:	:
i	:
1,	1
1	1
:	:
1	1
	3
urface,	Metallic Surface,
Black St	Metallic
~	
META	are in
C NA	Black Surface, 55.2 55.2

REMARKS. -Some small clouds at 11 A. M.; hazy, but no clouds from 12-10, with W. by N. wind; hot wind.



The haze, during the experiments at Umballa, though generally accompanying the hot winds, modified the heat, particularly for the boiling thermometer; also the small clouds, though very thin, and not covering the sun at the moment of the reading, had caused a sensible depression in the black thermometers on the wool; the other black bulb, freely suspended, being much less sensible for the rays of the sun, since the objects against which it radiated changed their temperature but very little (see "Surface of Ground,") went on steadily rising.

The great heat of the air lasting till sun-set is very characteristic of days with hot winds in general; also the surface of the ground keeps remarkably warm during the first hours after sunset though

it loses 25 degrees C. during the night.

Notwithstanding this great variation, no particle of dew is deposited in these regions during nearly three months, the wet bulb thermometer sinking even 10 degrees lower during the night than the dry one.

The power of the sun's rays was also determined at Benares and

Campore.

At Benares the boiling point thermometer, in an arrangement like the one just described, was exposed on the 3rd of April.

It stood at	12	H.	30 M.,	78°.15 Centigrade.*
			5 ,,	82.60 ,,
	1	>>	10 "	84.23 ,,
	1	12	15 "	84.08 ,,

The maximum seems to fall decidedly after 12, (the sun's power decreasing less rapidly than the loss of radiation is diminished by the general increase of the temperature of the air continuing till 2 or 3 P. M.) The maximum on normal days, without clouds, and with very light wind, seems to be reached pretty regularly at 1h. 10m. to 1h. 20m. P. M.

At 1h. 29m. the wind at Benares became more violent, about 6.5 metres per second, and felt very hot. To my surprise the thermometer immediately went down, the thermometer with the white bulb in the sun also fell, though very little. Evidently the instruments had gradually surrounded themselves with a stratum of

^{*} The readings are corrected for index errors.



heated air, corresponding with the temperature of the mercury, which, during the periods of stronger wind, was removed, and replaced by one less hot.

The readings were

At 1-42 P. M. ..... 82.60 Centigrade.

(Wind increasing very much at 1.44 P. M.)

Thermometer at 1.46 P. M. ..... 78.74

It rose again, in a slight lull, from 1.53 to 2.10 P. M.

It stood at 2.10 P. M. ..... 80.45;

then the wind setting in again, it gradually sank, and soon (2.35 p. m.) disappeared below the divided scale.

At Allyghur, April 17th, the day was particularly clear; the West wind hot, but not very strong. Here I found the highest temperature I had yet observed, viz. 90° 30 C. or 194 54 F,* the time of this maximum, 1.20 P. M., coinciding very nearly with that observed at Benares.

I was enabled to compare my instrument with one used by Mr. Gubbins,† the bulb of which was protected against lateral radiation, by being enclosed in a double cylinder of glass. The two instruments agreed, at least for the maximum, better than might have been expected. The time of the maximum was naturally, not so well defined in the one enclosed in the glass tube, as in the other lying on wool: the former was too cold before the period of its maximum, too warm afterwards. The readings were on April 3rd—

	Schlagintweit.  Hypsometer No. 5.	Gubbins. In glass cylinders.	Black bulb exposed free.
12-0	88.58 C. 191.44 F. 90.13 C.	} 190.5 Disturbed by ap-	126.0
1-20	194.23 F. 90.30 C. 194.54 F.	proaching too near. 189.5	128.5
1-45	86.10 C. 186.98 F.	188.0	119.0
2-35	80.60 C. 177.08 F.	} 185.0	122.0

[·] Corrected as the following for index error.

⁺ We are deeply indebted to Mr. and Mrs. Gubbins for the communication of



When the hot winds are very violent, they diminish the power of insolation very much owing to the quantity of dust they raise, which very often, like thick aqueous clouds, completely hides the position of the sun, and sometimes even produces a darkness like the thickest fog.

I noticed a peculiar coloration of the sun during dust-storms, which is, I think, a regular phenomenon accompanying them, when the air has lost a certain amount of transparency.

In fogs the disk of the sun is red, or at least of a decided reddish tint, when sufficiently darkened to be looked at without a dark glass. In dust-storms the sky has also, as in fogs, a decidedly reddish colour, which in this case is that of the dust itself, but the sun's disk is blue, a phenomenon evidently connected with the suspension of solid particles in the air.* I observed this colour best on the 6th of April at Futtehpore. The hot wind lasted from 12.45 to 6.10 p. m., and stopped very suddenly after sunset. The sun was very much obscured as early as 1 p. m., and had then assumed this blue appearance so decidedly, that it looked like the sun's disk seen through a dark-blue glass, the shadow of a thin cylinder falling on white paper was nevertheless well defined and reddish, showing that the illuminated paper had received rays of the (complementary) bluish colour.

The blue colour of the sun, though the light was gradually much diminished, lasted until 5.10 p. M., when the sun had a height only of about 15 degrees: then the disk soon disappeared entirely behind the clouds of dust.

The temperature of the air† was corrected for index errors on the 3rd of April—

a series of most accurate meteorological observations, which not only embraced the ordinary objects of observation, but in which, at the same time, a great variety of experiments were combined with equal skill and ingenuity.

* A similar dust-cloud passing perhaps at a small height above the ground may explain the blue appearance of the sun mentioned in the Second Edition of Sir John Herschel's Astronomy.

† A room with tatties was easily kept at 25° to 27°C, in the centre of the apartment, the wind being very strong.



	Dry.	Wet.	
At 12,	38.2	19.97	
1,	38.1	19.0 Direction of	the
2,	37.3	19.3 hot winds West, ve	
3,	37.3		
4,	37.3	19.2 strong, from 12.45	,
5,	36.7	19.1 6.10.	
6,	36.4	•18.9	

The temperature of the air diminished, as occasionally noticed in the observations above-mentioned, with the increase of the wind and discoloration of the air.

A coincidence worthy of notice is the sudden cessation of the wind after sunset, which took place at every one of my observations. Generally speaking, it is characteristic of the hot winds that in the beginning of the hot season the wind always ceases very near sunset, the night is very calm, and towards the morning an Easterly breeze is not unfrequently felt.

The cause of the hot winds ceasing with sunset seems to be the great depression of temperature during the night, coinciding with the Westerly direction of the wind. In consequence the wind meets, soon after sunset, with surfaces covered with a stratum of air cooled by the vicinity of the radiating surface of the ground; the hot wind passes over this stratum and is therefore not felt near the surface.

It is only during the middle, and towards the end of the hot season, that the hot winds blow till 2 or 3 o'clock in the morning, when the rains stop them suddenly.

The hour of the day at which the hot winds commence, is variable from the beginning to the end of the hot season. In the first months they begin to blow at 12 or perhaps 1 P. M., then the period becomes gradually earlier, till a short time before the rains they begin at 6 or 7 A. M., leaving only a few calm hours in the very early part of the morning.

The quantity of carbonic acid in the air during the hot winds is very small. It reached, in an experiment at Allyghur,* scarcely 100 part

^{*} The quantity of air examined was 50,000 cubic centimetres, the increase of weight of all potassium tubes reached was not a full milleogramme.



in 10,000 parts of air, the ordinary quantity being 3.5 to 4 parts in 10,000.

#### GEOLOGICAL OBSERVATIONS.

Of the valley of the Brahmaputra, a detailed map has been prepared, showing the different soils, with observations on former levels and beds of the river, and depths from the surface deposits to the sub-soil. Different coal localities in the Bhootan Himalayas, and in the Naga Hills, have been examined and entered in this map.*

These observations, compared with the examinations of the different soils of the Delta of the Ganges, show that the valley of the Brahmaputra differs from the Delta in being covered with lacustrine deposits, occasionally varied by the coarse gravel brought down by the Himalayan Rivers on its North-Eastern side.

The course of the actual Brahmaputra, originally flowing in the bed of the Lohit, (which was the original name used in this valley,) has not been altered by a sudden change of its bed, but has gradually shifted itself; the deposits made on the right bank (where all lacustrine soil is carried away and replaced by the actual deposits of the river) being very different from the clays on the left.

In the Himalayas, along the North-East side of the Brahmaputra, the coal is found in small seams of sand-stone alternating with strata of conglomerates of pebbles (Nageflue,) the pebbles being remarkably smaller than the deposits of the present rivers.

To these sedimentary rocks succeed, at a short distance from the banks (much shorter than in the Western Himalayas,) crystalline hornblendic rocks, chiefly hornblendic gneiss, with a peculiar linear arrangement of quartz nodules succeeding each other, when seen, in the proper section, like beads on a string.

The dip of the stratification in the sand-stones and conglomerates, which form the outer ranges of the Bhootan Himalayas, is very well defined by the alternation of the finely grained sand-stones with the conglomerates.

The dip of the strata is North 30 degrees to 40 degrees West, inclination 55 degrees to 65 degrees.

This map, in four sheets, scale four miles to an inch, has been sent with my manuscripts to the Hon'ble the Court of Directors.



In the crystalline hornblendic rocks, the cleavage, which is well developed, dips also in the same direction. The mean direction of this dip was also found North 30 degrees to 35 degrees West, inclination 55 degrees to 60 degrees.

It is deserving of remark, that this dip of stratification and cleavage planes are quite analogous to the direction of dip in Sikkim and the Western Himalayas of Kumaon and Gurhwal. In all these parts of the Himalayas the dip of the cleavage is chiefly Northerly, varying in different parts to the East or to the West.



#### PROCEEDINGS

OF THE

## ASIATIC SOCIETY OF BENGAL,

FOR NOVEMBER, 1856.

At a monthly general meeting of the Society held on the 5th instant, at the usual hour,

Hon'ble Sir James Colvile, Knight, President, in the Chair.

The proceedings of the last meeting were read and confirmed.

Rájá Srishchunder Ráya Bahádoor, of Krishnagur, duly proposed and seconded at the last meeting, was balloted for and elected a member.

The election of Mr. E. A. Samuells as a Member of the Council, vice Dr. Sprenger, reported at the last meeting, was confirmed under bye-law 60.

The Council submitted the following reports:-

1st .- In reference to the Stacy collection of coins.

Report.

In a letter lately received, Captain Wroughton, on behalf of the daughters of Colonel Stacy, has offered to the Society for sale at Rs. 5,000, the valuable collection of coins and gems made by the late Colonel, a list of which has been submitted. The Council are strongly impressed with the importance of securing this fine collection, if possible, for the Society's Cabinet. They would not, however, consider it prudent to devote to this purpose so large a sum as Rs. 5,000 from the general funds of the Society, and they therefore propose that an endeavour should be made by opening a subscription among the Members to raise such a sum as will defray the whole, or a large part, of the amount necessary for the purchase.

The proposal was agreed to.

2nd.—In reference to the question of transferring the Society's Geological collections to the new Government Museum, as proposed in the letter (dated 11th July last,) from the Government of India, which was laid before the Society at the August Meeting.



#### Report.

The Council has to report on the proposition made by the letter from Government, dated 11th July last. It has also had under its consideration the letters from Mr. Secretary Beadon to Mr. Secretary Grey, and to Mr. Oldham of the same date, and that of Mr. Oldham to the Secretary of the Society, dated 19th July last.

The majority of the Council, consisting of the eight following Members, viz. Drs. Spilsbury, Walker and Macrae, Captain Young, Messrs. Grote and Allen, and Baboos Ramgopaul Ghose and Rájendralál Mittra, are decidedly adverse to the proposed transfer of the collections in question to the Government Museum. They conceive that such a transfer, if made, would be irreparable, that it would be inconsistent with the terms on which those collections have been acquired by, or presented to, the Society, and would be likely to injure irretrievably the future prospects of the Society.

The minority, consisting of the following six Members:—the President, Messrs. Beadon and Samuells, Drs. Boycott and Thomson, and the Secretary, are in favour of the proposed transfer, but upon such conditions as the following:—

1st.—The separation of the Society's collections from those belonging to Government, and their identification as the property of the Society.

2nd.—The free access to and use of them by every Member of the Society in as ample a degree as he now enjoys those privileges.

3rdly.—The right to resume them should the Society be hereafter minded so to do.

These conditions, however, if this view be adopted, would have to be discussed and settled more formally between the Government and the Society.

The minority is of opinion that such a course, whilst it would secure the property of the Society, would render its collections more generally useful.

In this state of things the Council recommend, that the question should be referred to the Society at large, and that the correspondence considered by the Council, and the minutes of the different Members of Council who have expressed an opinion thereon, be circulated with the proposition.



It should further be noticed as an element in the consideration of the question, that by means of the removal of the Museum of Economic Geology, the Society has lost the services which the Curator of that Museum has heretofore rendered in the care of the Society's Geological and Mineralogical collections.

The Report was adopted.

Communications were received-

- 1.—From Mr. B. H. Hodgson, a paper on the Aborigines of the Nilghiris with remarks on their affinities.
- 2.—From Mr. Assistant Secretary Oldfield, enclosing the Meteorological Register kept at the office of the Secretary to the Government of the N. W. P., Agra, for the month of September last.

The Librarian submitted his usual monthly report.

Captain Yule read a paper, being an account of the remains of the ancient Burmese Metropolis, called Pagan, on the left bank of the Irrawaddee, 100 miles below Ava, appropriately termed by the German Geographer Ritter, "the Burman Thebaid."

A short sketch was given of the legendary history of the early Burmese monarchy, chiefly from Colonel Burney's papers in the early journals of the Society. Tagoung, above Ava, was the first seat of the Kings, to whom a sacred Indian descent is assigned. Tradition then carries the kingdom to Prome where a great city existed, before the Christian era, under the name of Thare Khettara (Sri Kshetra.) On the fall of this city an offshoot of the royal race was established at Pagan, A. D. 107.

According to Burney and Crawfurd this was the city of which the paper treated. But according to other authorities it was Upper or Old Pagán, adjoining Tagoung above Ava, in lat. 23° 30′, where a city is still traceable, which has been visited by Colonel Hannay, Dr. Bayfield, and the Rev. Mr. Kincard; by the latter account Lower Pagán was founded about A. D. 850.

Pagán was destroyed by the Chinese in the end of the thirteenth century. The invasion is supposed to be that described by Marco Polo, as the conquest of the Kingdom of Mien, a name, it is believed, still given to Burmah by the Chinese.

Former accounts of these remains give no adequate idea of their importance and architectural magnificence.



The temples are of all kinds, but most of them are not mere chaitiyas or dead masses of brickwork, but hollow vaulted temples containing images of the Buddha. They are of all sizes from 20 or 30 feet square, up to more than 200 feet square; cruciform in plan, containing vaulted cells and corridors, the upper part rising in successive terraces, and crowned by a spire resembling that of the more ancient Hindoo temples in Mr. Fergusson's drawings. The number of temples remaining can scarcely be less than 1,000. They cover an area of about 8 miles by 2.

A detailed description was given of the two most prominent temples, the Ananda (of which the etymology is disputed, but probably Ananta "the endless,") and the Thapingu (servagna "the Omniscient.")

The most singular part of the impression made by these buildings was their strong suggestiveness of resemblance in general effect to the church architecture of southern Catholic Europe.

This led to many speculations in the minds of the visitors of the possibility of European aid in their construction; but there is no good ground for deeming this possible. The first European notice of Burma is Marco Polo's, but he does not seem to speak as an eye-witness. The first traveller on record* visited Burma about A. D. 1440. These temples date from the 11th and 12th centuries.

The material is what we call in India kucha pukka, i. e., brick with mud cement, but covered with plaster in which the decoration is executed. We are not in India used to conceive of kucha pukka structures 200 feet high.

Pointed arches and vaults, doorways surmounted by pediments of singular flamboyant spires or horns, decorated pilasters of an almost perfect Roman character, friezes of festoons of beads suspended by tusked and grinning heads, are some of the characteristics of the architecture. In one temple flat brick arches beautifully executed were disclosed by the decay of the plaster.

Many of the details of the ornament were shown to be found in Indian buildings in the South of the Peninsula, in Central India, in Assam, in Sarnath near Benares, in the temples of Orissa, and in the great Javanese remains described by Raffles.

[·] Nicolo da Conti.



But where should we find in India any model of the composition? Where anything approaching the classical beauty of decoration in some of the smaller temples, and the stupendous architectural majesty of the larger?

Perhaps the nearest analogy in form is found in the rock-cut Raths of Mahabalipooram near Sadras.

The paper was read in explanation of about five and twenty illustrations, partly kalotypes by that accomplished photographer Captain Tripe of the Madras Army, and partly drawings, plans, elevations, sections and details on a large scale, prepared by Captain Yule, from measurements made on the spot with the kind aid of Mr. Oldham and Lieutenant Heathcote of the Indian Navy.

On the motion of the President the thanks of the meeting were voted by acclamation to Captain Yule for his very interesting paper.

Mr. Oldham gave notice that at the next meeting he would move that for rule 8 of the Society's rules the following be substituted.

Ordinary members shall be divided into two classes, Residents and non-Residents. All members who may live in Calcutta, or within any distance thereof, not exceeding 12 miles, for any portion of the year exceeding three months, shall be considered Resident members. All members who may reside permanently at a greater distance, or who may only occasionally visit Calcutta for periods shorter than three months, shall be considered non-Resident members.

Ordinary members "Residents" shall pay an admission fee of 32 Rs. and an annual subscription of 64 Rs., payable in advance, annually or quarterly. Non-Resident members shall pay an admission fee of 32 Rs. payable in advance, quarterly or annually.

Non-Resident members who may subsequently become Residents, shall be liable to the advanced rate of subscription from the first day of the quarter, next succeeding their change of residence, and in the same manner Resident members who may become non-Residents shall be entitled to the reduction in their subscriptions.



#### LIBRARY.

THE Library has received the following accessions during the month of October last.

#### Presented.

The White Yajurveda, edited by A. Weber, Part II. No. 8, 1855, Royal 4to.—By THE EDITOR.

The Anvar-i Suhaili; or, the Lights of Canopus; being the Persian version of the Fables of Pilpay; or, the book "Kalilah and Damnah," literally translated by E. B. Eastwick, Hertford, 1854, Royal 8vo.—By The Translator.

A Table of Synchronisms: compiled by E. Clibborn, with an Essay on the Probability of Saul, Beniah, &c. having been the Hycsos Rulers, Salatis, &c. Dublin.—By the Author.

Journal of the Statistical Society of London, Vols. 9 to 18, from 1846 to 1855, and part 2 of Vol. 19, June, 1856.

Sanskrit-Wörterbuch herausgegeben von der kaiserlichen akademie der Wissenschaften, bearbeitet von Otto Böhtlingk und Rudolph Roth, Bogen, 11-20, 21-30, 31-40. St. Petersburgh, 1853 and 1854.—By THE EDITORS.

Philosophical Transactions of the Royal Society of London, for the year 1855, Vol. 145, Parts I. and II. A List of Members.—By the Society.

Proceedings of the Royal Society, Vol. VII. Nos. 14, 15 and 22.—By THE SAME.

The Transactions of the Royal Irish Academy, Vol. XXII. Part VI. Dublin.—By the Society.

Proceedings of the Royal Irish Academy, for the years 1854-55, Vol. 6, Part 2nd, two copies.—By THE SOCIETY.

Indische Studien, Beiträge für die Kunde des indischen Alterthums, von Dr. A. Weber, Dritten Band Zweites und Drittes Heft, 4 copies and Dritter Band, 1 copy.—By Dr. A. Weber.

Jahrbücher der K. K. Central-Anstalt für Meteorologie und Erdmagnetismus, von Karl Kreil, Band III. January 1851, Wien, 1855.—BY THE IMPERIAL ACADEMY OF VIENNA.

Denkschriften der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften, Philosophisch-Historische Classe. Sechster Band.—By THE SAME.

Ditto, Ditto, Mathematisch-Naturwissenschaftliche Classe, Neunter Band.—By the Same.

Almanach, ditto, 1855, ditto.—By THE SAME.

Sitzungsberichte der ditto ditto, Band VIII. Heft 4 and 5.—BY THE SAME.

- Ditto IX. Heft 2 and 2.—By THE SAME.



	Sitzungsberichte der ditto ditto, Band XV. Heft 3 BY THE SAME.
	Ditto XVI. Heft 1 and 2.—By THE SAME.
	Ditto XVII. Heft 1-3BY THE SAME.
	Ditto Ditto, Philosophisch Historische
C	lasse.—By the Same.
	Ditto VIII. Heft 3, 4 and 5 in one.—By
T	HE SAME.
	Ditto IX. Heft 1 and 2.—BY THE SAME.
	Ditto XV. Heft 2 and 3.—By THE SAME.
	Ditto XVI. Heft 1 and 2.—BY THE SAME.
	Ditto XVII. Heft 1 and 2.—BY THE SAME.
	Archiv für Kunde österreichischer Geschistsquellen, Band XIV. Heft 2
	J Pand VV Haft 1 - By mun Sawn

Monumenta Habsburgica. Sammlung von Actenstücken und Briefen zur Geschichte des Hauses Habsburg in dem Zeitraume. von 1473 bis 1576, Zweiter Band Erste Abthelung .- BY THE SAME.

Notizenblatt 1855, Nos. 13 to 24. - BY THE SAME.

Die Feierliche Sitzung der ditto, am 29 Mai, 1852 Wein.-By THE SAME.

Fontes Rerum Austriacarum. Œsterreichische Geschichtsquellen 1 Band, Erste Abtheilung, VIII. Band, Zweite Abtheilung, and IX. Ditto. Ab. ditto.—BY THE SAME.

"The Discovery of America by the Northmen and the Connection of the Northmen with the East," 20 sheets .- BY THE ROYAL SOCIETY OF ANTIQUARIES OF NORWAY.

Mémoires de la Société Royale des Antiquaires du Nord, 1848-49, Copenhagen, 2 copies .- BY THE SAME.

Antiquarisk Tidsskrift, Udgivet af det Kongelige Nordiske Oldskrift-Selskab. 1849-1851 and 1852-1854.—By THE SAME.

Remarks on a Danish Runic Stone from the eleventh century, found in the central part of London. By C. C. Rafn.—By THE SAME.

Bijdragen tot de Taal-land-En Volkenkunde van Neêrlandsch Indië, Derde Deel, and Vierde Deel, Nos. 1 en 2 .- BY THE ROYAL INSTITUTE OF HISTORY, GEOGRAPHY AND ETHNOLOGY OF NETHEBLANDS, INDIA.

Mémoire sur la Reproduction Impriméé des caractères de l'Ancienne E'criture Démotique des E'gyptiens, par H. Brugsch, Berlin, 1855.

Selections from the Public Correspondence of the Punjaub Administration, Vol III. No. II. 1856, 4 copies .- By the Punjaub Government. The Quarterly Journal of the Geological Society, Vol. 12, No. 47, Part 3, August, 1856.—By THE SOCIETY.



Proceedings of the Anniversary Meeting of the Royal Geographical Society, No. 5.—By the Society.

Mr. David Smith's Report on the Coal and Iron Districts of Bengal.— By the Government of Bengal.

Entomological Papers, Nos. 2 and 3, July and August, 1856.—By John Neitner, the Editor.

Natuurkundig Tijdschrift voor Nederlandsch Indië, Deel XI. Derde Serie, Deel I. Af. 4, 5 og 6.—By the Natural History Society of Netherland's India.

The Durbin Newspaper, for October, 1856 .- By THE EDITOR.

The Phoenix Newspaper, for ditto. - BY THE EDITOR.

The Morning Chronicle, for ditto. - BY THE EDITOR.

#### Exchanged.

The Athenæum, for August, 1856.

The London, Edinburgh and Dublin Philosophical Magazine and Journal of Science, No. 78, for September, 1856.

#### Purchased.

The Literary Gazette, Nos. 25 to 29.

L'Athenæum français, Nos. 27 and 30.

Ditto Indien, January to July, 1856.

Revue Des Deux Mondes, 15th August and 1st September, 1856.

Comptes Rendus, Nos. 3 to 6, July and August, 1856.

Tables des Comptes Rendus, Deuxieme Semestre, 1855, Tome 41.

Annales des Sciences Naturelles, No. 1, Tome V.

Revue et Magasin de Zoologie, No. 7 of 1856.

Revue Contemporaine des Athenæum Français, 15th and 31st August, 1856.

Popular Astronomy, by F. Arago, translated by Admiral Smyth, and Robert Grant, in 2 volumes, London, 1855, 8vo. 1 vol.

Meteorological Essays, by F. Arago. With an Introduction by Baron Alexander von Humboldt. Translated under the superintendence of Col. Sabine, London, 1855, 8vo.

Odontography; or, a Treatise on the Comparative Anatomy of the Teeth; their physiological relations, mode of development, and microscopic structure, in the Vertebrate Animals. By R. Owen, London, 1840-1845, in 2 vols. Royal 8vo. Vol. 2nd contains an Atlas of 168 plates.

The Expedition for the Survey of the Rivers Euphrates and Tigris, carried on by order of the British Govt. in the years 1835, 1836 and 1837. By Lieut.-Col. Chesney: vols. 1st, 2nd, and 3rd, Royal 4to. London, 1850.



The Geography of Herodotus, by J. T. Wheeler, London, 1854, Svo.

Quarterly Journal of Microscopical Science: including the Transactions of the Microscopical Society of London, Nos. 1 to 15, Oct. 1852 to April 1856.

The Geography of Strabo, translated by H. C. Hamilton and Dr. W. Falconer, in 3 vols. London, 1854, Royal 12mo. 2 vols.

The Mahavira Charita, or the History of Rama, a Sanskrit play by Bhatta Bhavabhuti, edited by F. H. Trithen. London, 1848, Royal Svo.

The Dasakumara Charita, or Adventures of ten Princes. A Series of Tales in Original Sanskrit, by Sri Dandi, edited by H. H. Wilson. London, 1846, Royal Svo.

Bhagavad-Gita; or the Sacred Lay: a colloquy between Krishna and Arjuna on Divine matters: an episode from the Mahabharata, with the title श्रीभगवद्गीता ब्रह्मविद्या धागणास्त्रं श्रीकृष्णाज् नसंवादः। By J. C. Thomson. Hertford, 1855, Svo. Royal 12mo.

Biblisches Realwærterbuch zum handgebrauch für studirende, candidaten, Gymnasiallehrer und prediger ausgearbeitet, von Dr. G. B. Winer. Leipzig, 1847, Erster Band, A.—K. Royal Svo.

Sákuntalá; a Sanskrit Drama, in seven Acts, by Kálidása;—the Devanágarí recension of the text now for the first time edited in England, with literal translations of all the metrical passages, &c., by M. Williams. Hertford, 1853, Royal 8vo.

Arabum Proverbia, by G. W. Freytag, Tom. III. Bonn, 1843.

Histoire générale et Système comparé des Langues Sémitiques, par E. Renan, Part I. Paris, 1855, Royal 8vo.

Alphabets of all Nations, 2 sheets folio, 1 copy.

Natural History Review, from January, 1854 to April, 1856, 10 Nos.

Lexiologie Indo-Européenne ou Essai sur la Science des Mots Sanskrits, Grecs, Latins, Français, Lithuaniens, Russes, Allemands Anglais, &c. par. H—J. Chavée. *Paris*, 1849, 8vo.

Vergleichungs-Tabellen der Muhammedanischen und Christlichen Zeitrechnung; von Dr. Ferdinand Wüstenfield. Leipzig, 1854, 4to.

Description of a Planispheric Astrolabe constructed for Shah Sultan Husain Safawi, King of Persia, and now preserved in the British Museum; by W. H. Morley, Royal Folio. London, 1856.

GOUR DOSS BYSACK,

Librarian and Asst. Secy.

#### FOR DECEMBER, 1856.

At a Monthly General Meeting of the Society held on the 3rd instant, at the usual hour.

The Venerable Archdeacon John H. Pratt, senior member present, in the Chair.

The proceedings of the last meeting were read and confirmed.

Presentations received-

1st.—From the Government of India, at the request of Captain Yule, a copy of his narrative of the mission to the Court of Ava.

The thanks of the meeting were voted to Captain Yule for his good offices in obtaining for the Society, this interesting and valuable addition to its Library.

- 2d. From Capt. W. S. Sherwill, F. G. S., a series of specimens from the Borrowdale Plumbago Mine in Cumberland, collected by him on the spot, consisting of—
- 1. Slaty rock (upper Silurian) from Borrowdale, 500 feet below the Greenstone Porphyry, containing the Plumbago carburet of iron.
- 2. Greenstone containing iron pyrites (sulphuret of iron) found in close proximity to the plumbago.
- 3. Greenstone porphyry discoloured with oxide of iron, the red oxide is considered by the miners as a sure index and guide to the presence of plumbago.
- 4. The red oxide is here shown in conjunction with the plumbago, the plumbago having been forced into narrow crevices in the greenstone rock, the mineral bearing marks or strice caused by friction.
- 5. The plumbago in small nests embedded in greenstone por-
  - 6. Greenstone porphyry strongly impregnated with plumbago.
- 7. Tolerably pure plumbago. The strice where it lay against the containing rock are still visible upon its surface.
- 8. Specimens dug from a nest of plumbago that was found embedded in greenstone porphyry (No. 6.) This quality is used in the manufacture of lead pencils.
- 9. Plumbago of divers degrees of purity and value, also used for pencils.
- 10. The purest specimens of plumbago obtainable, valued £30 a ton.



11. Inferior quality plumbago as prepared for polishing iron, price one penny.

Capt. Sherwill also exhibited to the meeting a series of specimens from the strata pierced in boring the Puits de Grenelle or the great artesian well at Paris which now supplies \(\frac{1}{4}\) of Paris with water brought from a depth of 547 metres equal to 1,686 feet.

On the proposition of the Chairman, the thanks of the meeting were voted to Capt. Sherwill for the valuable specimens presented to the Society.

A note from Mr. G. F. Edmonstone, intimating his wish to withdraw from the society, was recorded.

In pursuance of the notice given at the last meeting, Mr. Oldham moved.

- "That for rule 8 of the Society's rules, the following be substituted, viz.
- "Ordinary members shall be divided into two classes, residents and non-residents. All members who may live in Calcutta, or within a distance thereof not exceeding 12 miles for any portion of the year exceeding three months, shall be considered resident-members. All members who may reside permanently at a greater distance, or who may only occasionally visit Calcutta for periods shorter than three months, shall be considered non-resident members.
- "Ordinary members, residents, shall pay an admission fee of 32 Rs., and an annual subscription of 64 Rs. payable in advance annually or quarterly; non-resident members shall pay an admission fee of 32 Rs., and an annual subscription of 32 Rs. payable in advance quarterly or annually.
- "Non-resident members who may subsequently become residents, shall be liable to the advanced rate of subscription from the first day of the quarter next succeeding their change of residence, and in the same manner resident members who may become non-residents, shall be entitled to the reduction in their subscriptions."

The proposition was referred to the Council for report in accordance with rule 45.

Communications were received-

1. From Mr. Assistant Secretary Oldfield, enclosing copy of a meteorological register kept at the office of the Secretary to the Government of the N. W. P. Agra, for the month of Sept. last.



- 3. From Mr. J. Nietner, some additional papers on the Coleoptera of Ceylon.
- 4. From Messrs. Hermann and Robert Schlagintweit, copy of a report on the progress of the Magnetic Survey from July to September last, being an account of a journey across the chain of the Koenluen from Ladak to Khotan.

The Librarian submitted his usual monthly report.

Mr. H. F. Blanford called the attention of the meeting to a series of fossils from the nummulitic rocks of Scinde, which had been found among the boxes belonging to the Government Museum of Economic Geology and had since been arranged and examined. These were now on the table. The Geological Survey were also indebted to Colonel Baker for kindly presenting to their collection a few species of which the original collection did not contain examples.

The collection consisted of 247 species, viz. :

	Species.
Mammalian Bones,	1?
Fish teeth,	1
Cephalopoda.	
Nautili,	2
Gasteropoda,	
Strombidæ,	9
Muricidæ,	26
Buccinidæ,	10
Conidæ,	6
Volutidæ,	8
Cypræidæ,	8
Naticidæ,	9
Cerithiadæ,	10
Turritellidæ,	10
Littorinidæ,	3
Turbinidæ,	4
Lamelli-branchiata.	
Ostreidæ,	20
Mytilidæ,	4
Arcadæ,	9
Chamidæ,	4
Cardiadæ,	6



32	Proceedings of the Asiatic Society.		[No. 6.
	Succinidæ,	9	
	Cyprinidæ,	16	
	Veneridæ,	18	
	Anatinidæ,	1	
	Pholadidæ,	1	
	Bryozoa.		
	Discoflustrella,	1	
	·Annelidæ.		
	Serpulidæ,	2	
	Crustacea.		
	Balanidæ,	27	
	Brachyura,	3	
	Echinoidea.		
	Echinidæ,	9	
	Cidaritidæ,	1	
	Clypeasteridæ,	1	
	Cassidulidæ,	2	
	Spatangidæ,	5	
	Polypiaria.		
	Helianthoida,	16	
	Rhizopoda,	10	
	Summary.		
	Vertebrata,	2?	
	Mollusca,	194	
	Articulata,	7	
	Radiata,	34	
	Protozoa,	10	
	Total,	247 s	pecies.

Of the above species not more than 143 have been identified as known forms described and figured in the works of M. M. D'Archiac, Deshayes, and J. de C. Sowerby.

It is not, however, probable that the whole of the remaining species are new, and of the thirteen species of corals as yet not identified, the majority may possibly be found described in the works of M. M. Milne Edwardes and Haime. Further comparison may, moreover,



shew that some few other species have been described as occurring in rocks of the Eocene age in Europe, though new to the nummulitic rocks of India, but allowing for such possible identifications, it is probable that a very large proportion, amounting to not less than one-fourth of the whole collection, are new and undescribed forms. As considerable collections of nummulitic fossils from Scinde and Cutch have been previously described and figured by Messrs. Sowerby and D'Archiac, this is a striking fact, and indicates a richness in the fauna of the nummulitic rocks of Scinde, probably not much inferior to that of the Paris Eocenes.

The general facies of the fossils in the present collection is that of a moderate depth of water, probably not exceeding 40 fathoms or the equivalent of the Coralline Zone as defined by the late Professor E. Forbes. It would be extremely interesting to institute a comparison between the nummulitic fauna of Scinde and that of the Indian Ocean at the present day, since so far as can be judged from the collections of shells brought from Kurrachee by Col. Baker, a great generic resemblance exists between the two series, but until more detailed investigations of the marine life of the Indian Ocean have been made, and the results of dredgings at different depths placed on record, such a comparison would be premature.

Mr. Oldham gave a brief sketch of the nature and extent of the nummulitic rocks in India, prefacing his remarks by a notice of the distribution of Nummulites in the geological series of Europe. The group was traced from Persia in the west, through Cutch, Scinde Beloochistan, the Salt Range, Nainee Tal district, Sikkim, the Khasi Hills, to the Irrawaddee in the East, the peculiar features in each being represented on sections exhibited to the meeting. With considerable local variation as might naturally be anticipated, there was a constancy in the general succession, and a remarkable constancy in the organic remains.

Some general conclusions bearing on the geological age of these rocks were referred to; and the utter impossibility of any sound results being arrived at without a full knowledge of the organic remains of such deposits insisted upon.

On the motion of the chairman, the thanks of the meeting were voted by acclamation to Mr. Blanford and Mr. Oldham, for their very valuable and interesting communications.



#### LIBRARY.

The Library has received the following accessions since the last meeting.

#### Presented.

Report of the Mission to Ava. By Capt. Yule, Folio.

Homer's Iliad, 8vo. (an old copy) .- BY MR. THEOBALD, Junior.

An Appendix to Report of the Committee for Scientific Inquiries in Relation to the Cholera-Epidemic of 1854.—By The Same.

Selections from the Public Correspondence of the Punjab Administration, Vol. III. No. 3, 1856, 4 copies.—By the Punjab Government.

General Report on Public Instruction in the Lower Provinces of the Bengal Presidency, for 1855-56.—By the Bengal Government.

Abhandlungen der Philosoph-Philologischen classe der Koenigl. Bayerischen Akademie der Wissenschaften, München, Royal 4to. pamphlet, Vol. VII. Parts 2nd and 3rd.—By THE ACADEMY.

der Historischen classe der ditto, 1855, München, Royal
4to. Vol. VII. Part 3.—By THE SAME.

Gelehrte Anzeigen, Munich, Vols. 40 and 41, January to December, 1855.—By the Same.

Almanac for 1855 .- By THE SAME.

Fried, W. J. Schelling, Denkrede, von Dr. Beckters. Pamphlet.—By

Denkrede auf die Akademi ker Dr. Thaddäus Siber und Dr. G. Simon Pym, von Dr. Eamont. Pamphlet.—By the same.

Dr. Lorenz Hubner's Biographische Charakteristik, von J. Wismayr. Pamphlet.—By the same.

Ueber Die Gliederung der Bevölterung, des Königreichs Bagern, von Dr. F. T. W. Herman. Pamphlet.—By the same Academy.

Proceedings of the Royal Society of Edinburgh, for 1855-56, Vol. III.
No. 46.—By The Society.

Transactions of the Royal Society of Edinburgh, Vol. XXI. Part III. for the session 1855-56.—By the Same.

Proceedings of the Royal Society, Vol. VII. No 15, Vol. VIII. No. 22

—By The Royal Society.

Journal Asiatique, Tome VII. No. 28, Juin, 1856.—By THE ASIATIC SOCIETY OF PARIS.

Journal of the Proceedings of the Linnean Society, Vol. I. Nos. 1 and 2.—By THE Society.

Address of Thomas Bell, President, at the Anniversary of the Society.—
By The Same.

Vergleichende Grammatik des Sanskrit, Zend, Griechischen, Lateinischen, Lithuanischen, Altslavischen, Gothischen und Deutschen, von F. Bopp. Erster Band Erste Helfte. Berlin, 1856, 8vo.—By the Author.

Grammatik der Huzvåreschsprache von F. Spiegel. Wein, 1856, 8vo.— By the Author.

Journal of the Statistical Society of London, Vol. XIX. Part III.— By the Society.

The Oriental Christian Spectator, for October, 1856.—By THE EDITOR.

The Calcutta Christian Observer, for November, 1856.—By THE EDITORS.

The Oriental Baptist, for November, 1856.—By THE EDITOR.

The Upadeshak, for November, 1856.—By THE EDITOR.

The Durbin Newspaper, for November, 1856 .- By THE EDITOR.

The Phoenix ditto, for ditto.—By THE EDITOR.

The Morning Chronicle ditto, for ditto.—BY THE EDITOR.

The Tuttwabodhini Putrika, for November, 1856.—By THE EDITOR.

The Central Star, for ditto. - BY THE EDITOR.

#### Exchanged.

The Athenaum, for September, 1856.

The London, Edinburgh, and Dublin Philosophical Magazine and Journal of Sciences, No. 79, for October, 1856.

#### Purchased.

Hewitsoni Exotic Lepidoptera, Nos. 1 to 18, pamphlets.

The Literary Gazette, Nos. 30 to 33.

Revue Contemporaine et Athenaum Français, Nos. 107 and 108, for September, 1856.

The Annals and Magazine of Natural History, for October, 1856.

The American Journal of Science and Arts, No. 65, September, 1856.

The Natural History Review, No. XII. October, 1856.

Comptes Rendus, Nos. 7 to 11, for August and September, 1856.

Revue et Magasin de Zoologie, No. 8, 1856.

Journal des Savants, for August, 1856.

Revue des Deux Mondes, 15th Sept. and 1st Oct. 1856, 23 Nos.

Annales des Sciences Naturelles, Tome V. No. 3.

The Westminster Review, No. XX. for October, 1856.

The Edinburgh Review, No. 212, ditto.

The Quarterly Review, No. CXCVIII. September, 1856.

GOURDOSS BYSA'CK,

Librarian and Asstt. Secy.

The 1st Dec., 1856.

# INDEX

TO

VOLUMES XIX. AND XX. OF THE ASIATIC RESEARCHES

AND TO VOLUMES I. TO XXIII.

OF

### THE JOURNAL OF THE ASIATIC SOCIETY

OF

BENGAL. .

CALCUTTA:

PRINTED BY J. THOMAS, BAPTIST MISSION PRESS.
1856.

## CENTRAL LIBRARY

### PREFACE.

The following Index owes its origin to a desire to render the varied and valuable matter contained in the Transactions of the Asiatic Society easy of reference to the Compiler. In submitting it to the Members, he is anxious that nothing more should be expected from it than just what it assumes to be—a resume of the several volume indices to the Journal of the Society and to the last two volumes of the Asiatic Researches. All attempt at systematic classification has been suppressed, and little more has been done than to record, under the usual alphabetical arrangement, the subjects, the names of the authors, and the local connexion of the articles as they appear in their titles. The appendix includes:

1st, An Index to the Numismatic Papers, Notices and Plates that have appeared in the Journal; compiled by G. H. Freeling, Esq. B. C. S.,

2nd, A reprint of Col. Sykes's List of Ancient Inscriptions published in the Journal.

3rd, Mr. Piddington's Index to the Indian Geological, Mineralogical and Palæontological papers in the Researches and the Journal of the Society, and in the Gleanings of Science; and

4th, A Table of Indian Coals Analyzed at the Calcutta Assay Office, including those published in the Gleanings in Science, September, 1831, arranged according to localities extracted from the Report of the Coal Committee; by Mr. Jas. Prinsep.

R. M.



ABBOTT, J. Account of the process employed for obtaining Gold	
from the sand of the River Beyas, with a short account of	
the Gold Mines of Siberia, xvi Page	266
Note on Nurma or Chanderi Cotton, in reference to	
queries by Mr. Piddington, Journal Asiatic Society, Vol. X.	
p. 716, xi	1188
An account of a remarkable Aerolite, which fell at the	
village of Manicgaon, near Eidulabad in Khandeesh, commu-	
nicated, with a specimen, to the Asiatic Society. With chemi-	
cal examination by H. Piddington, xiii	880
- On the Sites of Nikaia and Boukephalon, xxi	214
- On Kunker formations, with Specimens, xiv	442
- On the Ballads and Legends of the Punjab; a Refaci-	
mento of the Legends of Russaloo, xxiii. 54,	123
- Gradus ad Aornon, xxiii	309
- On the Mirage of India, xxiii	163
ABDUL MAJID, Letter on the subject of the Arbelon Problem, i.	208
ABDULLAHS, Story of the two, v	590
Abi Ma or Amoo or Oxus, Notes on the sources of the, ex-	
tracted from the Journal of Mr. Gardener, xxii	431
Abor Mountains, Geological specimens from, vi	661
Aborigines of the Sub-Himalayas, On the, xvi	1235
- Ditto, Addenda et Corrigenda, xvii	73
— of the South, xix	461
- of the North East Frontier, xix	309
of the Central India, xvii	550
of the Eastern Frontier, xviii	967
Abors and Mishmis, v	195
Abu, Jain Temples of, ii.	161
Acacia Arabica, Properties of the, vi.	392
Academy, French, Report of the, i	111
Account of Tamba Patra Plates, dug up at Baroda in Goojrat,	
with Facsimile and Translation, viii.	292
Action of Copper on Ink, v	317
ADAM, J. Account of Barren Island in the Bay of Bengal, i	128
Geology of Bundelcund and Jubbulpore, Memoranda	
on the, xi	392



Address, The Rev. J. Wilson's, to the Bombay Society, v. Page	304
—— Sir Charles Grey's, i	300
——— to H. H. Wilson, I	563
to Rev. Dr. Mill, vi	800
Aden, Ancient Inscription found at, xi	958
, A couple of hours' Herborization at, xvi	1211
Adi Buddha, v	83
System, ii	57
Adi Prajna or Dharms, v	85
Aeng Route from Pakung Yeh in Ava to Arracan, Report on a,	
xi	1136
Aerolite, Fall of an, iii	413
- An account of a remarkable, which fell at the village	
of Maniegaon, xiii	880
Afghan people and dialect, and on the connexion of the Pushto	
language with the Zend and Pehlavi and the Hebrew. Some	
Remarks on the Origin of the, xxiii	550
Affghanistan, Extracts from a Report on subjects connected with	SECTION.
x. 797,	977
- and the neighbouring countries. Memoir on the	
Climate, Soil, Produce and Husbandry of, viii. 745,779,869	
1005, ix. 33,	189
———— Objects of Research in, viii	145
- Notices of some Land and Fresh Water Shells	
occurring in, xviii	649
On the Mines and Mineral Resources of North-	
ern, x	74
On Tabular Returns of the N. W. Frontier Trade	1000
with, x	257
Memoir on the Topes of, iii. 247,	321
Tables of Barometrical and Thermometrical Ob-	
	49
	321
Agate Splinters found in the clay stratum bordering the river	ULL
	756
	466
Agathocles of Bactria, vi.	
Agni Purana, Analysis of, i	81



Agra, Meteorological Register Rept at, XXII. 217-324-424-70	7,
xxiii. (17) (34) (46) (54) (73), Pag	e (81)
Agricultural products of India, vi	
- and Horticultural Society's Proceedings, i. 214	257
implements of Nepal, vi	957
Ahom, A branch of the Tai family, vi	18
extract, Translation of an, vi	980
Noble, Description of the Tomb of a, xvii	473
AIKIN, A. Indian Arts and Manufactures, ii	209
Ailurus Porcula and Stylocerus, Anatomy of, xvii	
- Addendum on the Anatomy of, xvii	==0
Aiswarika System, v	
Ajanta, Description of Caves at, v	557
Ajaib al Mukhlukat, Notice of the, xiii.	can
Ajmir, Copper Mines at, iv. 295,	582
AKBAR, Canal Act of the Emperor, with some notes and remarks	
on the History of the Western Jumna Canals, xv	010
Albatross, Natural History of the, iv. 106,	171
Observations on the, iv	100
ALEXANDER THE GREAT, Exploits on the Western Bank of the	
Indus, viii.	20.4
- Place of his passing the Indus, v	472
Supposed descendants of, iii	76
Site of the altars of, vi	57
and Porus, some account of the Battle Field of, xvii	
conjectures on the march of, v	Control and
JAMES, On the tenures and fiscal relations of th	
owners and occupants of the soil in Bengal, Behar and Orissa	
xiv	607
Alexandria ad Caucasum Conjectures on, v	0
ALI MARDAN KHAN'S Canal, ii	100
ALI VERDI KHAN, The Mausoleum of the Nawabs Soorajoo	
Dowlah and, xxi	604
Alif Leila, Complete manuscript of, v	514
Allahabad, Population of, i	34
Census of. iii	244



Allahabad, Note on a Pillar found in the Ganges near I	Pubna	
and of another at Kurra near, viii.	Page	681
, Meteors observed at, xi	-	959
Allepo, Arabic Works in a Library at, xxiii	od bus	44
Alliteration, an Essay on Sanskrita A. R. xx		135
Alluvium, Calcutta, Section of, ii	e area	369
Almanac, Contents of the New Nautical, i	S04.	570
Almorah and Gangri, Explanation of the Elevations of	laces	
between, xvii.	MISS IN	527
Journal of Capt. Herbert on a Tour from, the	rough	0.54
parts of the province of Kemaon and British Gurhwal, c	-	100
in the centre of the Hills, xiii	A SHARE!	734
Alphabet, recovery of the Lat, vi.	and and	475
of Amarávati vi.	The Car	222
of Sind and Marwar, vi	A LOUIS	352
, Indian and Greek, compared, vi	And Help	391
- of Ahom and Khamti, v	T. colzi	757
of the Tai language, vi	A 5 30 mil	17
of Maldavi, v	211.	794
Altitudes, on the difference of Morning and Evening, 1.	outles-	202
Alum, Native, of Nepal, ii	F. 17 -	482
Amarávati, Alphabet of, vi	ما موامله	222
Ambala, Meteorology of, iv	the like	405
Amber mines of Ava, described, vi	O TAME	274
Amerapura, route to Pekin from, vi	12370	545
American Lamp Liquid, Analysis of, iv	11.	512
Ammonites, Note regarding, iii	120.00	303
Amulets in use by the Trans-Himalayan Boodhists, ix.	10 142	904
Anahid distinguished from Nanaia, v	M. San P.	267
Analyses of Ashes of Plants, ii	1000	322
of Soils, ii	di sile	434
of Books ii. 380, 417, 551,	To your	597
ANDERSON Wm. Attempt to identify some of the places		10. 10
tioned in the Itinerary of Hwian Thsang, xvi	(i) (bred a	1183
- Notes on the Geography of Western Afghani	istan,	3
xviii	75	553
Ibn Howkul's Account of Khorasan, xxii.		152



Anderson, Wm. Ibn Howkul's Account of Seestan, xxi. Page	365
	49
- Sketch of the Recorded Revenues of the States	
beyond the Sutlej about 1750 to 1800, xviii	822
Aneroid, on the adaptation of the, for the purposes of surveying	
in India, xx	320
- and Marine Barometers and Sympiesometers in Cy-	
clones, On the comparative action of the, xx	219
Angami Hills, and other parts of Upper Assam, Extract from a	
Memoir of some of the Natural productions of the, xvii,	57
Anglometer, Cowles', Description of, i	551
Angular, Geometry, Remarks on the Essay on the Theory of, xi.	240
- Geometry, On the Theory of, xi	230
Ankoy Tea Hills, Visit to, iv	95
Annealing, Effects of, On Metals, ii	141
Annual Report of the Asiatic Society, Vide Proceedings.	
Annuities, Tables of Mortality according to the experience of the	
Bengal Civil Service with the values of, xix	250
Antelope Hodgsonii, Further illustration of, i	59
, Tibetan, Description of a new species of, xv	334
— of Nepal, iv.	487
Anthracite Coal of Duntinnapilly, x	341
Antiochus the Great, Discovery of name of, vii	156
Antimony, Ores of, at Moulmein, v	272
Antiquities of Afghanistan, iii	321
- of the Districts within the Bhopal Agency, &c.,	
Notes on the, xvi	739
- Oriental Character of certain Northern, On the, xxi.	127
Described, by the Bombay Society, v	311
of Bamian, v	707
Appendix to Mr. Blyth's Report for December Meeting 1842	
(continued from vol. xii. p. 1011), xiii	361
Aqueous Vapour in the Atmosphere and the Temperature of	
the Dew point by Observations of a dry and wet bulb Thermo-	
meter. Tables for determining the computed Elastic Force of,	
agreeably to Dr. Apjohn's Hygrometric formula, under the	
direction of Capt. J. T. Boileau, xiii.	135



the, vi	161 514 789 441 115 873 44 519 208
Arabian Nights Entertainments, v	789 441 115 873 44 519
— Work on Navigation, v  Language, Observations on the Physiology of the, xx.  Gravestone, Inscription on, vi	441 115 873 44 519
Language, Observations on the Physiology of the, xx.  Gravestone, Inscription on, vi.	115 873 44 519
Gravestone, Inscription on, vi	873 44 519
	44 519
	519
- Works preserved in a Library at Aleppo, List of, xxiii.	
Arabs, some Original Passages on the early Commerce of the, xiii.	208
Arbelon Problem, Abdul Majid's Note on the, i	
Arch, Gigantic Natural, iii.	55
Archæological Investigation, Proposed, xvii	535
Architecture, as exhibited in the temples of Kashmir, an Essay	
on the Arean Order of, xvii	241
Architectural remains, Proposed Publication of Plates of Hindu,	100
viii	384
Architecture, on the Buddhist Emblems of, xiv	623
Arctonix Collaris or Sand Hog, Note on the Dissection of	
the, viii	408
Ardokro Coin, Imitations of, v	643
Arian Order of Architecture as exhibited in the temples of	
Kashmir, An Essay on the, xvii	241
Armenia Hindu Colony in, v	331
Armenian Historical extract, vi	81
Church, Sketch of 136, v	153
Era, Origin of, v	384
Alphabet, On the Invention of the, xiv	522
Armenians, Laws and Books of the, x	235
ARNOTT'S Physics, Further Strictures on, by D. B. i	422
Arracan, Heuma or Shendoos, a tribe inhabiting the Hills north	
of, Notes on the, xxi	207
Arracan, Account of, x	679
Arracan, History of, iv	266
Historical Coins of, xv	232
On the History of, xiii	23
Mode of Tattooing at, iv	206
Symbolical Coins of, xv	238



Arsaces, Anecdote of, vi.	Page	81
Arsenical Poisons, On the Detection of, viii		147
Artonix, Species of, vii	Barrier L	732
Arts, Indian, Notices of ii. 158-299,		249
— of Nepal, v		219
Ashergurh, Seal found at, v		482
Ashmolean Society, Questions from, iv	1	295
Asiatic Society of Bombay, Anniversary Address to the,		304
- of Bengal, vide Proceedings.		
	AL TO	560
Asoka, Period of his reign, v	30.00	521
Monuments of, vi. 791,		803
Asphaltic Mastic, to Flooring, Rofing and Hydrauloic wo		
India, Memoir on the application of, xii		534
Assam, Earthquakes and other remarkable occurrences in,		Levi
January 1839 to September 1843, Memoranda of, xii.		907
On the Petroleum Beds of, xiv.	all bet	817
- Mahapurushyas a Sect of Vaisnavas in, xx.	Hereit-	455
Geography of Upper, vi.		325
	*** = 1	713
- Report on the Manufacture of Tea and on the exten	t and	/10
produce of the Tea Plantations in, viii.	20 (4)	407
Extracts from the Narrative of an expedition int	a the	497
Name Touristania of att	o the	445
	*.*	445
이 사용 그는 그는 이 시간 것이 하면 하면 하면 하면 하는 것이 되면 없어요. 그 그리고 하는 것이 하는 것이 되었다고 했다면 하는데 그렇다.		519
	FIGURE .	193
Aucient Language of, vi		18
Natural History, Specimens of, iv	••	587
Tea Plant, Natural History of, 42, iv	90	48
Silk Worms of, vi.	100	- 21
Coal discovered in, iv.	- 100	704
Tea Plant discovered in Upper, iv.		42
Ancient land grants on copper plates, lx	100	766
Associate Members, Resolution regarding, iv. 236,	240	287
Astrolabe, Herat, described in No. 118 of the Journal Ob	serva-	
tions on the, xi.		720
- Persian Description of a, x.	1000	759



Astronomical Instruments, Correction of, iv Pag	e 258
Instrument presented by Ram Singh of Khota t	0
the Government of India, Description of an, viii.	004
Observations, Madras, ii.	. 380
	318
Astronomy, Report on, ii.	. 48
	251
Asurhar; Note Regarding, iv	707
Atmospherical Phenomena, iii	. 345
	- 15-12
layah Mountains, during the summer of 1852, Notes upon	
some, xxiii.	49
Attock, Marble slab from, vi	876
Attraction, On the Laws of, ii	441
Ava, Richardson's Route from, ii	59
— fossils, On new site of, vi	1000
Fossil Bones, On, iii	403
— Mines of, ii	. 75
frontier, Geography of the, ifi	124
- Minerals from, i. 14,	305
— Japanned ware of, i.	- 169
- Amber mines of, vi.	. 274
Coal from, xxiii	477
Avatars of Vishnoo, An abstract account of the, from th	
Pudma Pooran, xi	1112
AVDALL, J. Esq. Translations by, vi	81
Notes on extracts from the work of Mose	s
Khorenensis on the Geography of Western Afghanistan, xviii	. 588
Singular narrative of the Armenian king	
Arsaces and his contemporary Sapor king of Persia, extract	
ed from the Armenian Chronicles, vi.	
On the Laws and Law Books of the Arme	
nians, x.	235
- A short memoir of Mechithar Ghosh, the	e *
Armenian Legislator, ix.	967
Note on the origin of the Armenian Era and	
the Reformation of the Haican Kalendar, v	384



Avball, Memoir of a Hindu Colony in ancient Arme-	
nia, v Page	331
- Note on some of the Indo-Scythic coins found	
by Mr. O. Masson at Beghram in the Kohistan of Kabul, v.	266
- Memoir of the Life and Writings of St. Nierses	
Clajensis, surnamed the Graceful Pontiff of Armenia, v	129
Ayoon-ool Hisab, Extract from, ii,	552
Azimghur, Report on the Settlement of the ceded District of,	
viii	77
Bactria, Cabul, and India, History of the Greek and Indo-Scy-	
thian Kings, as illust ated by decyphering the ancient le-	
gends on their coins, ix. 18, 1217, 38, 251, 339 449, 627-	<b>—73</b> 3
Bactria, Discoveries regarding, iii	155
Bactria, History of, iv	339
- Punjab and India, Ancient Gems and Seals from, x	147
Bactrian coins, Notes on, ix 531-	-1217
Notice of some counterfeit, ix	393
Second notice of some new, xi	130
and relics, vii.	1047
Note on, ii. 37, 312, 405 iii. 247, 331, 364	
iv	327
Numismatic Society of London, x	345
Description of, and deductions from, a considera-	
tion of some new, ix	867
BADDELEY, P. F. H. On Dust Whirlwinds and Cyclones, xxi.	
140, 264,	333
On the Dust Storms of India, xix	390
Báháwal Khan, Account of, vi	188
Bahrabad, Topes of Darounta and Caves of, x	381
Bajgah, Fossil Shells discovered at, ix	1126
BAKER, W. E. Note on a Fossil Antelope, from the Dadupur	
Museum, xii	769
On the Fossil Elk of the Himalaya, iv	506
Selected specimens of the Sub-Himalayan Fos-	
sils in the Dadupur collection, iv	565
Note on the Fossil Camel of the Sub-Himalayas,	
iv.	694



BAKER, W. E. Description of the Fossil Elephant's Tooth	from	
Somrotee near Nahure, iii	Page	638
	of the	
Right Honorable the Governor General between the J		
and Sutlej rivers, ix	4000	688
Memorandum on the prospect in working	g the	
Iron-mines of the Raneegunge District, with a Report of		
		484
and H. M. DURAND, Sub-Himalayan Foss	il Re-	
mains of the Dadupur Collection, v. 486-661-579		-291
- Rev. On the Poetry of Madagascar, i		86
BALAMY's translation of the History of Tabary and Ghaz		
History of the Prophets, xvii		437
Balabhi dynasty, History of the, iv		480
Balantium becarinatum, vi		151
BALFOUR, E. Esq., on the Migratory Tribes of Natives in		
tral India, xiii		1
Balkh, Description of, ii		14
Ball Coal of the Burdwan Mines, Examination and analys		1,11
the, xvii	1-	59
, a third notice on the, xix	35	75
Ballads and Legends of the Punjab, On the, xxiii.		59
of the Punjab, on the Refacimen		33
the Legende of Russeles vviii	DE SE	123
Balloon, Ascent of, at Calcutta, v		the same of the same of
Baloochisthan, Notes taken on a Tour through parts of, in	1020	255
and 1830 viii 667	1000	706
Paragan soins Note on iv		786
	• •	70
Bameana, Antiquities of, v	S. Siere	707
Inscription at, v	••	188
Extensive ruins near, v		390
Idols, Account of the, ii	at i data	561
Bos Gaurus, On, ix	1960	551
Coins found at, Account of, ix		68
Bancoora, Climate of, ii.	••	383
Meteorological Tables kept at, i	**	154
Ditto ditto, iii		190



Banda, Report on the Statistics of, xix Page	89
- district, Catalogue of Plants found in the, 1847-49,	
xxi. 24,	151
Bangalore, climate of, v	296
Banyan Tree in Mysore, ii	47
BARBE, REV. M. Some account of the Hill Tribes in the inter-	
rior of the district of Chittagong, xiv	380
Notices of the Nicobars, xv	344
Bareilly, Astronomical Observations at, ii	318
Revenue of, iii	475
Buroda, Account of Tamba Patra Plates dug up at, viii	292
Barometer, Horary observations of, v. 51, 243, 298, 299,	300
Barometer in Calcutta, &c. i	31
Influence of the moon on the, iv	252
	514
- Fall of, at Macao, vi	619
Influence of moon's declination on, v	585
Tables for determining heights by the, xix	394
Error of new standard, v	244
Range of, at Berhampoor, i	73
Wet, Theory of, ii. 260,	644
On Compensation, ii	258
Observations on, at the fortress of Cavite, i	74
Thermometrical, ii	194
Comparative range in various places, v	816
at Veracruz, i	73
Extraordinary Fall of, ii	427
Barometers, Method of determining the neutral point of, xvii,	533
ed portable, and on the mode of renewing the Gauge point	
when lost, x	957
Barometric Waves in a Cyclone, Geometrical measurement of	
the distance from crest to crest of, xxii	77
	293
Causes III, Alli	298
, and a second s	643
Barometrical Elevations, ii. 621,	



Barometrical, Elevations in Nepal, vi Pag	e 696	,
- altitudes of the Burenda pass, vi		
and Thermometrical Observations in Affghanistan	1,	
Tables of, xi	49	,
- Observations, An account of the Table used for re	-	*
ducing, to 32° Fahrenheit, xxi	. 329	)
	. 22	2
- Observations taken to ascertain the altitude of th	ie	
station of Purulia in the Ramghur district, xii.	. 226	5
Barrackpore, Base measured of, i	. 79	2
Barramahal Soda Soils, Report on the, x	. 159	9
Barren Island, Account of, i	. 128	3
BARROW, H. Horary observations of the Barometer, Therme	0-	
meter and Wet Bulb Thermometer, made at Calcutta on the	e	-
21st and 22nd of December, 1835, v	51-243	3
Basaltic tract near Nagpur, v	. 110	)
Baselosaurus, a new fossil, v	. 254	1
Bat described as Tapozous Longomanus by Gen. Hardwick	e,	
Descriptive notice of, xi.	. 78	4
of the genus tapozous, Descriptions of three Indian specie	s,	
x	97	1
Bat, Descriptive Notice of described Taphozous longimanu	s,	
by Genl. Hardwicke, xi.	78	4
Bats of the genus Megaderma, Notice of the predatory and sa	n- –	
guivorous habits of the, with some remarks on the blood-suc	k	
ing propensities of other Vespertilionidæ, xi	25	5
Batavian Researches, Analysis of, ii	. 59	7
BATTEN, J. H. Esq. Journal of Capt. Herbert's Tour from	m	
Almorah in a N. W. and S. W. direction through par	rts	
of the Province of Kumaon and British Gurhwal, chiefly	in	
the centre of the hills, xiii.	73	4
A few notes on the subject of the Kumaon and Rh	10-	
hilcund Turaee, xiii	88	7
Extract from the journal of J. Weller on a trip	to	
the Vulcha and Unta Dura Passes, xii		78
Battle Field of Alexander and Porus, Some account of the	ie,	
xvii	61	19



Bauddha worship, Classified objects of, v Page	94
Bay of Bengal, Note to accompany a Chart of the, with the	
average courses of its hurricanes from A. D. 1800 to 1846,	
xvi	847
BAYLEY, E. C. Esq. Note on some Sculptures found in the	
district of Peshawar, xxi	606
the Kangra district, xxiii	57
Beams, Table of Scantings of, iv	227
BEALE, J. W. Esq. Influence of the moon on the weather,	
xxi	501
BEDFORD, J. R. Esq. On the Meteorology of Rampur Bauleah,	
xxi	593
Contribution to the Statistics of Bengal,	eat v
xxii	387
Bees' Love for Mango, ii,	355
Beerbhoom, On the Iron Works of, xiv	754
Beghram, Gems found at, x	613
——————————————————————————————————————	5
——————————————————————————————————————	1
Behar Mica mines, A Sketch of the, xx	295
No. 1	492
6 1 1 1 6 1 6 11 1	55
	65
——— Notice of inscriptions in, viii. 347, ix	0.5
Notes on places in the Province of, supposed to be those	
described by Chy Fa Hian, the Chinese Buddhist Priest, who	
made a pilgrimage to India at the close of the fourth century,	053
A. D., xvi	953
Sanskrit inscription from, xvii	492
Behat, ancient town of, iii.	43
Bellary and Byapore, Notes, principally geological, on the tract	000
between, xi	929
Bells, Inscriptions on two Arracan, vi.	1064
Benares, Geological Remarks during the march from, (old	
road) viâ Hazareebaugh, Bankoora and Burdwan to Barrack-	000
pore, xiii.	862
Ancient gold coins found near, in 1851, xxi	390



Bendkar, a people of Keonjur, Notes on the, xi Page	200
Bengal, Coins of the Independent Muhammadan Sovereigns of,	323
XV	323
and China, Short survey of the countries between, showing the great commercial and political importance of the	
Burmese town of Bhanmo on the upper Irrawaddy, and the	
practicability of a direct trade, overland, between Calcutta and	
OI.	132
Benson, W. H. Esq., Description of two new species of Cari-	102
naria, lately discovered in the Indian Ocean, iv.	215
Extracts from Proceedings of the Zoolo-	-10
gical Society of London, 1834, jv.	528
Nôtice on Balantium, a genus of the	
Pteropodous Mollusca, with the characters of a new species,	
inhabiting the Southern Indian Ocean, vi	150
Descriptive Catalogue of a Collection of	
land and fresh water shells chiefly contained in the Museum	
of the Asiatic Society, v	741
Description of the Shell and Animal of	
Nematura, a new Genus of Mollusca, inhabiting situations	
subject to alterations of fresh and brackish water, v	781
Corrected character of the genus Cuvie-	
ries of Rang, and notice of a second species inhabiting the	
tropical Indian Ocean, iv	698
Account of a new genus of land snails	
allied to the genus Cyclostoma of Lamarck, with a descrip-	
tion of a species found on the outlying rocks of the Rajma-	7-14-14
hal range of hills, i	11
Note on the Genera Oxygyrus and	
Bellerophon, vi	316
Notes on the Rev. F. Mason's paper on	
the Shells of the Tenasserim Provinces, xviii	164
Account of Oxygyrus, a new Genus of	
Pelagian shells allied to the Genus Atlanta of Lesueur, with a	
note on some other Pelagian shells lately taken on board the	100
ship Malcolm, iv.	173
Descriptive Catalogue of Terrestrial and	



Fluviatile Testacia, chiefly from the North-east Frontier of	
Bengal, v Page	350
BENZA, P. M. Geological Sketch of the Neilgherries (Nilgiri) iv.	413
Berlin, Academical Prize question of, i	36
Betteah, inscription at, iii	245
BETTS, C. Esq., Hot spring at Pachete, ii	46
Beylah, Account of a Journey to, viii.	184
Bhabra, Inscription found near, ix	616
Bharatpur, marriage at, ii	273
Bhagalpur, a short notice of an ancient Colossal Figure, Carved	1 1 1 1 2 2 2 2
in Granite on the Mandar Hill, in the District of, xx	272
Bhar and Simlah, Remarks on the Geology, &c. of the country	
between, viii.	1037
Bhascara Acharya Siddhanta Sheromani sic dicti operis pars	
tertia Gunitadheam sive astronomiam contenens Latine vertit	
notasque adjecit, E. Roer, xiii	53
Bhilsa, Monument at, iii. 488, 411, iv.	712
Bhitari Lath, Description of, v	661
Inscription on, v	303
Bhojpur Lingam, xvii	154
Bhopal, Copper plate grant from, v	377
- Agency, Notes on the Antiquities of the Districts within	
the, xvi	739
Bhoragurh, Coal of, iii	395
Bhotian Banner Inscription, Translation of, v	264
Bhurja, Mountain Birch, ii	337
BEGGE, H. Despatch to Capt. Jenkins on the Naga hills, x	129
Byapore to Bellary via Kannighiri, Notes principally Geological,	
from, xi	941
Bibliographical Notices, xxiii	174
Billa Soorgum, Osseous Breccia and Deposit in the caves of	
Southern India, Note on the, xiii	610
Bior's Notes on Babbage's Decline of Science in England, i	206
BIRD, J. Opening of the Topes at the Caves of Kanuri near	
Bombay, and the Relics found in them, x	94
- On the Historical Geography of Hindustan and on the	
origin of the social state among the Hindus, ix.	848



Birabhum, Birds of, ii Page	569
Bird-devouring habits of a species of spider, Note on the, xix.	474
Bird, Note on an undescribed, native of the eastern islands, x.	573
Birds, New or little known, Notices and descriptions of various	
species of, xiv. 173, 546 xv. 1-280; xvi. 117,	428
Two new species of meruline, viii.	37
in the Museum of the Asiatic Society, Catalogue of, x.	
628 xviii	1000
— Distribution of European, viii.	21
in Dholbhum, Catalogue of, ii.	569
Remarks on the modes of variation of nearly affined	003
species or races of, xix.	221
Catalogue of Indian, i. 261,	313
Mode of preserving, iv.	465
of the Dukhun, iii. 418, 536, 597,	639
Bivalves, Natural History of New Indian, iv.	450
BLAND, W. Notes on Delhi, Point Pulo, Tinghie, &c. and on	430
some Pelagic Fossil remains found in the rock of Pulo-	
Talat -	575
Note on the Pterocyclos of Mr. Benson and Spera-	3/3
CM P	783
N	952
Blundness, effects of, restoration from, described, vi.  Blundell, E. A. An account of some of the petty states lying	47
north of the Tenasserim Provinces drawn up from the Jour-	
nals and Reports of D. Richardson, Esq. v	600
Specimen of the Burmese Drama, translated	688
	***
by J. Smith, viii	535
An account of some of the petty states lying	
north of the Tenasserim Provinces drawn up from the Jour-	
nal and Reports of D. Richardson, Esq. Surgeon to the Com-	COT
missioner of the Tenasserim Provinces, v	601
BLYTH, E. Esq., Description of a new species of Mole, xix	215
Remarks on the modes of variation of nearly	
affined species or races of Birds, xix.	221
Conspectus of the Ornithology of India, Bur-	
mah, &c. xix. 229, 319,	501



BLYTH, E. Esq., Supplement to the Monograph of the Indian	
and Malayan species of Cuculidæ, or Birds of Cuckoo family	
published in vol. xi. pp. 897, 1095, et seq, xii. Page	240
Appendix to Report for December Meeting,	
1842, continued from vol. xii. p. 1011, xiii	361
- Notices of various Mammalia, with descrip-	
tions of many new species, xiii	463
On the Leistrichane Birds of the Sub-Himala-	100
yas, by B. H. Hodgson, Esq. with some additions and anno-	
tations.—A Synopsis of the Indian Pari, and of the Indian	
	022
Fringillidæ, xiii	933
Notices and Descriptions of various New or	
Little known Species of Birds, xiv. 173, 546; xv. 1-280;	1000
xvi. 117,	428
Description of Caprolagus, a new Genus of	
Leporine Mammalia, xiv	247
- Note on the Sciuri inhabiting Ceylon and	
those of the Tenasserim Provinces, xviii	600
A general Review of the Species of True	
Stag or Elaphoid form of Cervus, comprising those more im-	
mediataly related to the red deer of Europe, x	736
Indian and Malayan species of Cuculidae, a	
Monograph of the Birds of the Cuckoo family, xi. 897,	1095
a supplemental note to the Catalogue of the	
Birds in the Museum of the Asiatic Society, xviii	800
Supplementary Report of the Curator of the	
Zoological Department, xvi 728, 863,	992
Notes on the Nicobar Islands, xv	367
A Monograph of the Species of Wild Sheep, x.	858
Notes on various Indian and Malayan Birds,	000
	160
Xi	100
Some further Notices of the Species of Wild	350
Sheep, xvi.	330
Remarks on the different species of Orang-	369
utan, xxii	309
Drafts for a Fauna Indica, comprising the	945
Animals of the Himalaya Mountains, &c. xiv	845



BLYTH, E. Esq. Description of another new species of Pika	
(Lagomys) from Himalaya, x Page	810
- Notices and Descriptions of various reptiles,	
new or little known, xxii.	639
Descriptions of three Indian Species of Bat	
of the genus Taphozous, x	971
- Monthly Report for December Meeting 1842,	
with addenda subsequently appended, xii	925
Notice of a Collection of Mammalia Birds	-
and Reptiles procured at or near the station of Cherra Punji	
in the Khasia Hills, North of Sylhet, xx	517
able Species of Birds inhabiting Ceylon, xx	153
- A Monograph of the Species of Lynx,	
xi	740
Notice of the predatory and sanguivorous	
habits of the Bats of the Genus Megaderma, with some re-	
marks on the blood-sucking propensities of other Vesper-	
tilonidæ, xi.	255
- A Monograph of the Indian Species of Phyl-	
loscopus and its immediate Affines, xxiii	479
- Notices and Descriptions of various Reptiles,	
new or little known, xxiii.	287
Boa, description of the Indian, vi	528
Boats, Calculated tonnage of, iii	136
Bohras, Early history of the, vi	842
BOILEAU, T. J. Tables for determining the Elastic Force of	
Aqueous Vapour in the Atmosphere and the Temperature	
of the Dew Point, by observations of a dry and wet bulb	
Thermometer, computed agreeably to Dr. Apjohn's Hygro-	
metric formula, under the direction of, xiii	135
Observations of Meteors on the night between	
the 12th and 13th November, 1841, made at the Magnetic	
Observatory at Simla, x.	964
Mr. Ivory's Tables of mean Astronomical re-	
fractions, revised and augmented, xiv	1
Remarks on the Construction of Newman's	12 17



improved Portable Barometer and on the mode of renev	ving	
the guage point when lost, x I	Page	957
BOILEAU, J. T. Description of a Sun Dial in the Court of	the	
Moti Musjid in the Fort of Agra, ii		251
Boilers, Earthy crust in, iii		479
Bokhara to Meshid, Gerard's Route from, ii		143
Burnes' Description of, ii		224
Gerard's account of, ii		21
Bombay, Geology of, iv		530
Harbour, Rise of Spring tides in, ii		247
Trappean Rocks of, iv		530
Bones in Hyderabad Caves, ii		77
—— in delta alluvium, ii.		649
Fossil of Jabalpur, ii. 151, 205,		586
— Human, in France, ii		632
—— of the Jamna, ii		629
BONITE, Magnetic Observations by la, vi		319
Books, Notice of New, iv		411
List of Chinese, v		247
Boorun and Shatool Passes over the Himalaya, Diary of	an	
Excursion to the, in September, 1845, xv		79
Bootan, Journal of the Mission which visited, in 1837-38,	viii.	
208,		251
Memorandum on the Bora Chung of, xi.		963
Bora Chung or Ground Fish of Bootan, Note on the, viii.		551
- of Bootan, Memorandum on the, xi.		963
Boring Experiment in Fort William, Report on, i. 250,		
ii. 369, vi. 234,		498
at Jamutra in Cuch, iii.		40
		235
Daniel Da		374
<u> </u>		786
- at Goga, Section of, vi		551
Bos Gaurus, On, by Dr. Spilsbury, ix.		579
(from Madras Journal of Literature,) x.	**	223
Boston Los Trada of ii	Ti Capa I	491
Boston Ice, Trade of, ii  Botanic Garden at Scharappur, Account of, i		41
Dotable dalucit at Schalapul, Account of, I.		The state of the s



Botany, Indian, i Page	131
Notice of, ii	156
Botanical Discoveries in Assam, v	674
collection from the Eastward, xxiii	623
Botany of Sylhet, v	570
Boundary between the territories of Maharajah Gulab Singh	
and British India as determined by the Commissioners, P.	
A. Vans Agnew, Esq., and Capt. A. Cunningham of Engi-	
neers, Memorandum on the, xvii	295
BOULDERSON, H. S. Abstract Statement of the Settlement under	
Regulation VII. of 412 Villages in Zillah Bareilly 1822, iii.	475
- Abstracts of a Meteorological Register	
kept at Caineville Mussooree, (Masuri) iv	230
ii	318
Meteorological Register at Bareilly in	
1831, ii	641
Bovine genera, Illustrations of the, Part I. Skeletons of Bos,	
Bebos and Bison, the individuals examined, being the	
common Bull of Nepal, the Gowri Gao of Nepal and the	
Yak, x	449
BOWMAN, J. J. R. Narrative of facts attending the Wreck of	
the Transport Indian Oak on the Loochoo Islands, ix	916
Bowring, L. Esq. Descriptive Notice of the District of Jhe-	
lum, xix	43
BOYES, W. J. E. CAPT. Extract from Note Book regarding	
the Genus Paussus, xii	421
Brahminical Conquerors of India, Some conjectures on the pro-	
gress of the, xix	1
Brahma Vaivartta Purána, i	217
Brahmanism older than Buddhism, v	31
Brahooes, Note on the, x	136
Brahmanutra, Survey of, suspended, iv	63
BRETT, F. H. Concerning certain interesting Phenomena	
manifested in individuals born blind, and in those having lit-	
tle or no recollection of that sense on their being restored to	
sight at various periods of life, vi.	47
SiRite or tarrifue L	



BREWSTER, D. On the Action of Various Lights upon the	
Retina, ii Page	494
Bridge, Suspension, at Sagur, ii. 538; iii	206
rustic, ii	267
over the Mussi of Hyderabad, i	17
Suspension, at Trebourg, v	318
Bridges, Tables of Suspension, iv	222
Brimhan Ghat on the Nerbudda to Umur Kuntuck, March	
from, ix	889
Brine, spontaneous heating of, vii	1014
Heat observed in, wii	207
British Association, Recommendations of the, i	306
	250
India, Committee of the, i	568
BRODIE, CAPT Narrative of a Tour over that part of the	
Naga Hills, lying between the Diko and Dyang river, xiv	828
BROOKE, W. C. Note on the Zinc Mines of Jawar, xix	212
BROOME, A. AND A. CUNNINGHAM, Abstract Journal of the	
Routes to the Sources of the Punjab Rivers, x	1
Brown, N. Comparison of Indo-Chinese Languages, vi	1023
Alphabets of the Tai Language, vi.	17
- Memorandum of various Phenomena in	
Assam, 1843, xii	909
BROWNLOW, C. Note on the occasional existence of fresh water	119
on the surface of the ocean, v	239
BRUCE, J. G. A Letter on the Nurma Cotton of Bundelcund, x.	822
- C. A. Report on the Manufacture of Tea and on	
the extent and produce of the Tea Plantations in Assam,	
ı viii	497
Bstan Hgyur, Abstract of the contents of the, A. R. xx	553
Buceros Homrai, Remarks on, i	255
Bucephalia, Sculpture from the site of the Indo-Greek city of,	
xvi	664
Buddha-ghoso, Mission of, to Ceylon, vi.	507
Buddha, Image of, iii. 362,	455
Buddhas, Ceylonese enumeration of, v	321
Buddha doctrines, i	6



Buddha Gaya, Translation of an Inscription in the Burmese	
Language discovered at, in 1833, A. R. xx Page	161
Buddhism, different systems of, vii	142
- A few Gleanings in, xvii	591
Quotations from Sanscrit authors on, v. 28,	71
	499
Siamese version of a Pali Work, xvii. part ii	72
Indian, Review of E. Burnouf's Histoire du, xiv	783
Buddhist Coin or Medal, sent to the Society, through Captain	11.45
Macleod, by H. H. the Prince of Mekkara, Remarks on a,	1794
xiii.	571-
Buddhist Image, inscription on, iv. 132,	713
Priests of Ramree, iv. 29,	91
- Monastery at Ningpo in China, an Inscription from a	and the
Tablet in a, xiii	113
Remains in Scotland, iv	181-
Buddhist images discovered at Tagoung, v	157
- Sect of Sakya, ii	385
	623
———— Chinese account of India, vi.	61-
Coins of Behat, iv.	624
Sacred Formula, iv. 196,	713
Building Materials of the District of Cuttack, forwarded to the	
Museum of Economic Geology with a set of specimens,	
Memorandum on, xi	836
Buist, G. On the General Vibration or Descent and Up-	
heaval which seems, at a recent Geological period, to have	
occurred all over the Northern Hemisphere, xix.	302
On the Encrustation of Steam Boilers and Pipes	
in India, xix.	419
On the Oriental character of certain Northern	
Antiquities, xxi	127
Floods in India for 1849, xx	186
On the adaptation of the Aneroid for the pur-	Market .
poses of Surveying in India, xx	320
Bukhara, Weights, measures, and coins of, vii	892
Dunnara, it digital	



Bukhara, Coms of Cabin and, vii Page	892
Bukur, Khyrpoor and the fortress of, ix	1187
Bulcha, and Oonta Dhoora Passes, Journal of Lieut. J. A. Wel-	
ler to the, xii.	78
Bundelcund, Nurma Cotton of, x	822
Short Vocabulary of the Hinduvee Dialect of, xii.	1086
and Jubbulpore Memoranda on the Geology of, xi.	392
- Notice of an Inscription on a slab, discovered in,	
viii	159
Burdwan Mines, A third Notice on the Ball Coal of the, xvii.	
59; xix	75
Note on the smelting of the Iron ore of the district of,	
viii	683
Burenda pass, Trip to the, vi	901
BURKE's, (DR.,) Report on the value of life among H. M.'s	
troops in India, viii	48
Report on the value of life among the Officers and	
Men in H. Majesty's troops in India, viii	48
Burma, History of, iv	401
Burmese History, Extracts from, vi. 121,	405
—— - Chronicles, Extracts from, v	158
Varnish, Note on, i	110
Books, Catalogue of, v	247
	405
Burma, Wars of the Chinese with, vi. 121,	405
Burmese Drama, translated by J. Smith, Esq., Specimen of the,	1000
	535
viii	70
Varnish, Free Observations on the, viii	S A STATE OF
BURN, A. Esq. On the Cotton called Numa, in Guzerat, in re-	290
ply to Mr. Piddington's queries, xi.	145
Burnes, A., Some account of the Salt Mines of the Punjab, i.	140
Description of the Salt Works at Panchapadder,	265
Mewar, ii.	365
- Account of an Earthquake at Lahore, on the 23rd	9.4
January, 1832, i	34
- On the Colossal Idols of Bamian, ii.	561
- Description of Bokhara, ii.	224



Burnes, A., Account of the Jain Temples on Mount Abu in	
Guzerat, ii Page	161
- On the Topes and Grecian Remains in the Pan-	
jab, ii	308
- On the reputed Descendants of Alexander the	Con.
Great, in the Valley of the Oxus, ii	305
BURNEY, H. Some account of the Lacquered or Japanned Ware	TAN
of Ava, i	169
- Discovery of Buddhist Images with Devanagari In-	
scriptions at Tagoung, the ancient Capital of the Burmese	
Empire, v	157
- Some account of the Wars between Burmah and	
China, together with the journals and routes of three differ-	
ent Embassies sent to Pekin by the king of Ava, taken from	
Burmese documents, vi. 121, 405,	542
- Notice of Pugan, the ancient Capital of the Bur-	
mese Empire, iv	400
Burt, J. S. Description of the Mode of Extracting Salt from	
the damp sand beds of the River Jumna as practised by the	
Inhabitants of Bundelkhund, iii	33
Inscription found near Bhabra, three marches	
from Jeypore on the road to Delhi, ix	616
Description of an Instrument for trisecting angles, i.	499
Notice of an Inscription on a Slab discovered in	
February, 1838, viii	159
Inscription taken from a Baolee at Bussuntgurh,	
at the foot of the Southern range of hills running parallel to	
Mount Aboo, x	664
Observations on a second inscription taken in fac-	
simile from the neighbourhood of Mount Aboo, x	821
Description with Drawings of the ancient stone	
pillar at Allahabad called Bhim Sen's Gadá or Club, with	
accompanying copies of four inscriptions engraven in different	
	105
- characters upon its surface, iii Buswapur, On the Western Coast, Notes chiefly geological,	
	380
xv	000



Bussuntgura, Inscription taken from a Baolce at the foot	
of the Southern range of hills running parallel to Mount	
Aboo, x Page	664
Búts of Bamian, Description of the, ii. 7,	561
BUTTER, D. on the preparation of Opium for the China market,	
written in March 1835, and then communicated to the Bena-	
res and Behar Agencies, v	165
BUTLER, J. Earthquakes in Assam, xviii	172
BUTTERWORTH, HON. COL., Extract of a letter from, on the	- 14
Singapore Inscription, xvii	154
Cabul and Bukhara, Weights, measures and Coins of, vii	892
— Journal of a Tour to, iii	175
- and Peshawar Territories, Account of parts of the, xiv.	660
Cachar Timber trade, i	305
Calcutta to Sumbulpur, Account of a Journey from, and from	
thence to Midnapur through the Forests of Orissa, viii. 367,	
474, 606,	671
Calcutta, Meteorological Register for, Vide Meteorological Re-	
gister.	
Tides at, iii	408
Tides at, iii	408
Section of Alluvium, ii	408 371
Calderite, an undescribed Siliceo-Iron and Manganese Rock,	371
Calderite, an undescribed Siliceo-Iron and Manganese Rock, On, xix	371 145
Calderite, an undescribed Siliceo-Iron and Manganese Rock, On, xix	371 145 207
Section of Alluvium, ii  Calderite, an undescribed Siliceo-Iron and Manganese Rock,  On, xix  Rocks, On a series of, xx.  Cálidása's Poem Uma, ii.	371 145
Section of Alluvium, ii  Calderite, an undescribed Siliceo-Iron and Manganese Rock, On, xix  Rocks, On a series of, xx.  Cálidása's Poem Uma, ii  Camel's Wool, On the Bactrian or two-humped (Camelus Bac-	371 145 207 329
Calderite, an undescribed Siliceo-Iron and Manganese Rock, On, xix.  Rocks, On a series of, xx.  Cálidása's Poem Uma, ii.  Camel's Wool, On the Bactrian or two-humped (Camelus Bactrianus) xi.	371 145 207
Calderite, an undescribed Siliceo-Iron and Manganese Rock, On, xix.  Rocks, On a series of, xx.  Cálidása's Poem Uma, ii.  Camel's Wool, On the Bactrian or two-humped (Camelus Bactrianus) xi.  Camel Draught to Carriages, Documents Relative to the Appli-	371 145 207 329 1182
Calderite, an undescribed Siliceo-Iron and Manganese Rock, On, xix.  Rocks, On a series of, xx.  Cálidása's Poem Uma, ii.  Camel's Wool, On the Bactrian or two-humped (Camelus Bactrianus) xi.  Camel Draught to Carriages, Documents Relative to the Application of, viii.	371 145 207 329 1182 591
Calderite, an undescribed Siliceo-Iron and Manganese Rock, On, xix.  Rocks, On a series of, xx.  Cálidása's Poem Uma, ii.  Camel's Wool, On the Bactrian or two-humped (Camelus Bactrianus) xi.  Camel Draught to Carriages, Documents Relative to the Application of, viii.  Litters for the Wounded, Note on, viii.	371 145 207 329 1182 591 702
Calderite, an undescribed Siliceo-Iron and Manganese Rock, On, xix.  Rocks, On a series of, xx.  Calidasa's Poem Uma, ii.  Camel's Wool, On the Bactrian or two-humped (Camelus Bactrianus) xi.  Camel Draught to Carriages, Documents Relative to the Application of, viii.  Litters for the Wounded, Note on, viii.  Camelidæ, Fossil Remains of the Sewalik, ix.	371 145 207 329 1182 591 702 620
Calderite, an undescribed Siliceo-Iron and Manganese Rock, On, xix.  Rocks, On a series of, xx.  Cálidása's Poem Uma, ii.  Camel's Wool, On the Bactrian or two-humped (Camelus Bactrianus) xi.  Camel Draught to Carriages, Documents Relative to the Application of, viii.  Litters for the Wounded, Note on, viii.  Camelidæ, Fossil Remains of the Sewalik, ix.  Camel of the Sewalik Hills, Note on the Fossil, A. R. xix.	371 145 207 329 1182 591 702
Calderite, an undescribed Siliceo-Iron and Manganese Rock, On, xix.  Rocks, On a series of, xx.  Cálidása's Poem Uma, ii.  Camel's Wool, On the Bactrian or two-humped (Camelus Bactrianus) xi.  Camel Draught to Carriages, Documents Relative to the Application of, viii.  Litters for the Wounded, Note on, viii.  Camelidæ, Fossil Remains of the Sewalik, ix.  Camel of the Sewalik Hills, Note on the Fossil, A. R. xix.  Campbell, A. Diary of a Journey through Sikim to the	371 145 207 329 1182 591 702 620
Calderite, an undescribed Siliceo-Iron and Manganese Rock, On, xix.  Rocks, On a series of, xx.  Cálidása's Poem Uma, ii.  Camel's Wool, On the Bactrian or two-humped (Camelus Bactrianus) xi.  Camel Draught to Carriages, Documents Relative to the Application of, viii.  Litters for the Wounded, Note on, viii.  Camelidæ, Fossil Remains of the Sewalik, ix.  Camel of the Sewalik Hills, Note on the Fossil, A. R. xix.	371 145 207 329 1182 591 702 620 115



CAMPBELL, Abstract of Meteorological Register kept at the	
Cathmandu Residency, for July and August, 1837, vi. Page	889
- A Note on the Limboos and other Hill Tribes	
hitherto undescribed, ix	595
- A Journal of a Trip to Sikim, xviii.	482
On the native Alum or Salajit of Nepal, ii	482
- Memorandum on the Bora Chung of Bootan, xi.	963
- Answer to Mr. Piddington's Queries about Winds,	
Storms, &c. xix	457
- Notes taken at the post-mortem examination of a	
Musk Deer, 1834, vi	118
- Report of the Death of Csoma de Körös, made to	
G. A. Bushby, Esq. and communicated to the Society,	
xi	303
- Account of the Earthquake at Kathmandu, ii. 564-	-636
- On the Nepalese Method of Refining Gold, iii	622
Notes on the State of the Arts of Cotton Spinning,	
Weaving, Printing and Dyeing in Nepal, v	219
Note on the Mechis, together with a small Voca-	
bulary of the Language, viii	623
Itinerary from Phari in Thibet to Lassa with	
appended Routes from Darjeeling to Phari, xvii. p. i	257
Routes from Darjeeling to Tibet, xvii. p. ii	488
Extract of a letter to the Hon'ble the President of	
the Asiatic Society, On Dr. Hooker's Travels in Sikkim, xvii.	
p. ii	572
Note on the Lepchas of Sikkim with a Vocabulary	
of their language, ix	379
Notice of the Nepalese Spirit Still iv	282
Notes on the Musical Instruments and Agricultural	William
and other Instruments of the Nepalese, vi	953
Abstract of a Meteorological Register kept at the	
Cathmandu Residency for 1837, vi	610
Letter on the Elevation of Peaks in the Himalaya,	
xvii. p. ii.	576
Note of the Salajit of Nepal, ii	605
J. Report on the Soda Soils of the Barramahal, x.	159



CAMPBELL, J. Report upon the Manufacture of Steel in South-	
ern India, xi Page	217
- Report on the Kaolin Earth of Mysore, x	163
- Report upon the Construction of Philosophical	
Instruments in India, xi	293
Proposed, Manual of Chemistry, xi:	297
Report upon the Improvement of the Silk Manu-	
facture in Mysore and the Salem Districts, xi	218
Canal for Irrigation, Selections communicated by the Sudder	
Board of Revenue at Allahabad from correspondence respect-	
ing the proposed formation of a, from the river Jumna near	
the Village of Kuttha Puther in the Deyra Doon, xi	761
- Act of the Emperor Akbar with some notes and remarks	
on the History of the Western Jumna Canals, xv	213
— Description of the Doab, ii	111
of Ali Mardan Khan, ii.	109
— of Feroz Shah, ii	104
— at Delhi, ii	105
Candahar to Herat, Route from, xiii	121
Candahar, Rough notes on the Ornithology of, and of its neigh-	
bourhood, xvi	775
- Rough notes on the Zoology of, and the neighbour-	11.7
ing districts, xv	135
Cannanore to Seringapatam, Notes chiefly Geological from, by	No. E MERCO
the Hegulla Pass, xv	315
Canouj Princes, Genealogy of, iii	341
CANTOR, T. Sketch of an undescribed Hooded Serpent with	41-
Fangs and Maxillar Teeth, A. R. xix.	87
- Catalogue of Malayan Fishes, xviii	983
- Catalogue of Reptiles inhabiting the Malayan	-
Peninsula and Island, xvi 607, 897,	1026
- Catalogue of Mammalia inhabiting the Malayan	
Peninsula and Island, xv 171	241
- Notice of a skull (fragment) of a gigantic fossil	
Batrachian, vi	538
- On Teredo Navalis and a natural defence against	
its ravages, xvi	487



Caoutchouc, Mode of forming it into bags, sheets, &c. i. Page	112
	132
Memorandum on, vi	320
Cape of Good Hope, Notes regarding the Meteorology and	-
Climate of the, xi	211
Capilavastu, a Town in Rohilkhund, ii	385
CAREY, Minute regarding Dr., iii	303
Carinaria, New Species of, iv	215
- Natural History of a New, iv	215
Carli, Inscription at, iii	495
CARTE, W. E. Notice of Amulets in use by the Trans-Hima-	
layan Boodhists ix	904
Carnatic, View of the principal Political Events that occurred in	
the, from the dissolution of the ancient Hindoo Government	
in 1564, till the Mogul Government was established in 1687,	Laighan G
and on the conquest of the capitals of Beejapore and Gol-	
	-578
Carnivora, indication of a New Genus of, A. R. xix	60
Carlos, Account of a Journey to Beylah and Memoir on the	
Province of Lus, viii.	184
CARTON PIERRE, Note regarding, i	110
Cashmir, Hügel's visit to, v. 184,	303
- Notice of Vigne's travels in, v. 56,	57
A sketch of the Muhammedan History of, xxiii	409
Cashmiri Language, A Grammar and Vocabulary of the, x	1038
	-553
Cataclysm of the Indus, On the, x	615
Catalogue of Canouj Princes, iii	341
of Kemaon Minerals, vi	653
of Dukhun Birds, iii. 418, 536, 597,	639
of Coins, iii	591
of Shells, iii. 93,	365
of Usbek Tribes, iii	378
of Pictures, iii.	524
of Books iii. 53, 141, 193, 245, 300, 362, 410, 476,	525
of Monsoons, iii.	547
of Minerals, iii. 75, 194, 295,	394



Catalogue of Moon, Culminating Stars, &c. iii. 97, 140, Page	297
of Nebulæ, Herschel's, &c. ii.	252
of Indian Woods, ii.	167
of Col. Colvin's Fossils, v.	179
of Birds, &c. in the Asiatic Society's Museum, ii	97
- Ditto ditto, A supplemental Note to the, xviii	800
of Oriental Libraries, xxii	535
Caterpillar from New Zealand, vii	787
Catholic Mission in Tibet, Relics of the, xvii. p. ii	225
Caucasian and Mongolian Affinities, xxii	26
CAUTLEY, P. T. Note on the Felis Cristata, a New Fossil Tiger	4
from the Sewalik Hills, A. R. xix.	135
- Note on the Fossil Crocodile of the Sewalik Hills,	
A. R xix	25
Note on the Fossil Camel of the Sewalik Hills, A. R.	
xix.	115
- Sevatherium Giganteum, a New Fossil Ruminant	
Genus from the Valley of the Markanda in the Sewalik	
Branch of the Sub-Himalayan Mountains, A. R. xix	1
Note on the Fossil Hippopotamus of the Sewalik	
Hills, A. R. xix	39
- Note on the Ursus Sewalensis, a New Fossil Species	
from the Sewalik Hills, A. R. xix	193
- Discovery of an Ancient Town near Behat in the	
Doab, iii	43
- Further account of the Remains of an ancient town	
discovered at Behat near Seharanpur, iii	221
- On the use of Wells, &c. in Foundations; as prac-	
tised by the natives of the Northern Doab, viii	327
On the Fossil Remains of Camelidæ of the Sewalik,	
ix	620
- Note on the Teeth of the Mastodon a dents etroites	
of the Sewalik Hills, v	294
- Canal for Irrigation. Selections communicated by the	
Sudder Board of Revenue at Allahabad, from correspondence	
respecting the proposed formation of a, from the river Jumna	
near the village of Kuttha Putthur in the Deyra Doon, xi	761



CAUTLEY, On the Gypsum of the Himalaya, i Pa	ge	289
Note on the Gold Washing of the Gumti River, iv.		279
Note on the Mastodons of the Sewaliks, v.		768
- and H. Falconer, M. D. Synopsis of Fossil Gene	ra	
and Species from the upper deposits of the tertiary stra	ita	
of the Sewalik Hills, in the collection of the authors, iv		7.06
Cavite, Barometrical Observations at, i		74
CAVELLY VENKATA, Proposition by, v		436
Caves at Secanderiah, ii		658
Caves at Ajanta, Description of, v		557
Cedar Tree, ii		343
Celtic explanation of Bactrian Coins, vi		98
Census of Murshedabad, ii		567
of the town of Gaya, v		373
— of Allahabad, iii.		244
Central Asia, Abstract of a Journal kept by Mr. Gardin	ier,	
during his travels, with a Note and Introduction, xxii.		283
India, Aborigines of the, xvii		550
- India, Migratory Tribes of Natives in, xiii.		1
Cervus Duvaucellii, v		240
Jarai, Note relative to, i. 66,	Salar Salar	115
- Affinis, Show or Tibetan Stag, On the, xx.	Alle Au	388
— Demorphe, On a new species of, xii		897
Cesspools, On the utility of, in Calcutta, i		100
Ceylonese inscriptions, v		554
Ceylon, History of, iv		407
——————————————————————————————————————		408
Report on the Mammalia and more remarkable spe		
of Birds inhabiting, xx.		153
Ceylonese Buddhas, Enumeration of, v.	PER SEL	321
CHACH, Expedition of, vii.	adies i	93
Chain Bridge, Quantity of iron in, xvii. p. i		- 1
CHAMPION, CAPT. Notice on the Coleoptera of Hong Ko		
xvii. p. ii		206
Chandpur Well, Note on a Geological Section of the, vi.		54
CHANDRA GUPTA, name occurs in inscriptions, iii. 119,	4.600	261
Identification of, vi.	195	15
Additional of the	The same of	The second second



CHANDRA GUPTA, Coins of, iii Pag	ge 268
Remarks on, iii	
His epoch fixed, v	
(i) - Calimete On bestein supposed :	. 424
CHAPMAN, H. Meteorological Register kept at Darjeling for	
August, and for April, May, June and July, 183;	
vi	00-888
On the Climate of Darjeling, vi	. 308
J. S. Notes on the Gems found at Beghram,	k. 613
Charak puja, ii	
Chardwar, in Assam, Ruths of, iv	. 185
Charj or Otis Bengalensis, On the, xvi	. 883
Charka, Account of a Luminous Meteor seen at, lat. 24° 00	5,
long. 81°02, on the morning of the 11th April, 1845	2, 2000
xii	. 235
CHEAP, G. On Geological Specimens from Egypt, xvi	i
p. i	
Cheedooba Island, Report on the, x. 349,	
Island, Examination and Analysis of Soil brough	
from the, x	100
- Report on the Soil brought from, x	
group, Qualitative Examination of the native Coppe	
found on Round Island in the South East of Ramree, xii	
Chemistry, Manual of, xi.	007
Chepang and Kusunda Tribes of Nepal, xvii. p. ii.	650
Cherra Punji, Notice of a collection of Mammalia, Birds an	TO THE PARTY OF TH
Reptiles procured at or near the station of, xx.	£17
Account of, iii.	05
Register of Rain at, i. 420,	477
	297
Remarks on its climate, i	699
Chetni, Analysis of Mountain, iv	696
CHHEDI LOHAR'S journal translated, vi.	898
China, Note on the White Wax of Flata Limbata, xii.	090
Chinese trade with Moulmein, vi	
Buddhist Priest, who made a pilgrimage to India a	0.52
the close of the fourth century, A. C. Notes on, xvi.	246
Books, Catalogue of, v	



Chinese Government described, vi Page	557
- Wars with Burma, vi. 121,	405
Travels in India, vi.	61
- Language, M. Stanislas Julien on the Study of the, xii.	816
- Tartary, History of, iv	659
- Tartary, Description of, iv	653
- Tartary, Geography of, iv	654
- Cymbals, Manufacture of, iii	595
Relation with Kokan, iii.	373
Varnish, Analysis of, i	183
Vermilion, Note on preparing, i	151
Paper Manufacture, iii	477
Cheru Antelope, Note on, iii	134
Chittoor, Notes on the Western Coast of, xv	380
Cho Lagan (Rakas Tal) Cho Mapan, Narrative of a Journey to,	
(Manassarowar) and the valley of Pruang in Gnari Hundes,	
xvii. p. ii. 98, 127,	327
Cholera Morbus visited Burma, in 1706, i	419
Chærotherium, a new fossil Genus, v	127
CHRISTAEN, J. Prashnottaramálá or the Catechetical Dialogue	
of S'uka, xvi.	1228
CHRISTIE, A. T. Porcelain Clay found at Mangalore, x	967
Chronology, Buddhist, examined, v	521
of Makkah and the Hyaz before Mohammad,	
chiefly founded upon Genealogy, xx	349
Chronometers, On the rates of, as influenced by the Local	
Attraction of Ships and Terrestrial Magnetism, xx	61
Chuch Namah, History of Sindh, x	267
Chulchulheera of the Hills, Memoranda on the, and on some	
Lichen from the Himalayas in the Collection of the Asiatic	
Society, x	377
CHY FA HIAN, Places in the Province of Behar, supposed to be	
those described by, xvi.	953
Cicada, Note on the Wild Sheep of the Hindoo Koosh and a	
Species of, ix	440
Civil Service, Life in the, i.	277
Classification of Rocks, i.	528



Classification of the Aborigines of Nepal, iii Page	215
CLAYTON Sergeant, Description of the Tomb of an Ahom Noble,	
xvii	473
Climate of Fossil Elephant, iii. 18,	
Change of, i	424
CLINT, L. Translation of a tale by Insha Allah Khan, xxi	1
Cloths, silk, made in Assam, vi	37
Coal discovered by Lieut. B. Bigge, vi	243
beds of Assam, vii.	948
discovered in Assam, iv	704
— New site of, at Nerbadá, iv	648
- from Hoseinabad, iii.	366
— of Bhoragurh, iii	395
from the Fort boring, vi.	709
- discovered in Cuttack, vi.	320
from Kamrup in upper Assam, vi	243
— Bedjeegurh, vii	839
— of Behar, vii	964
Ten Specimens from Capt. Burnes, vii.	848
— discovered in the Tenasserim provinces, vii.	701
— Table of, vii	197
Level in the Indian fields, vii	65
	959
of Symet, 11, 47, 111.	
and Iron Mines of Talcheer and Ungool, &c. Report on	137
the, viii	385
- Field of Tenasserim, Papers relative to the New, viii	300
— Discovery of, in a new site, x	198
Committee, Report of the, ix	366
—— from Cuba, i.	476
Spontaneous combustion of, i	264
from Moradabad, ii.	647
from Hoshungabad, ii. 435,	368
- Syneg Kyong and Oogadong, ii	
Khyook Phyoo, ii. 549,	596
from Peshawar, ii	267
—— from Arracan, ii	263
Beds in the Namsang Naga Hills, xvii	489



Coal, Analysis of, ii. 263, 264, 368, 549, 596, Po	age	647
- Field of the Damoodah Valley and the adjacent countr	ies	
of Beerbhoom and Poorooleah as applicable to the prese		
date 1842, A description of the, xi.		723
- from the neighbourhood of Darjeling, Examination a	nd	
Analysis of four specimens of, xxiii.		381
— from Ava, xxiii		714
Coals, Indian, Table of, Analysis of, xxi		270
Cochin China, Geography of, vi. 373, 737, vii		317
Cochin Chinese, Dictionary of, iv. 182, 408, v. 374,		833
Cochineal of Herat, ii		652
Coel, On the habits of the, viii.	***	684
Coins, Indo-Scythic Legends of coins, vi		98
Estimate of Society's collection of, i. 392, vi.		156
- Bactrian, Note on, ii. 37-312, 405, iii. 247, 331, 364, i	v.	
327, ix		531
- from Keramat Ali, iii.		247
- of Dr. Gerard and Mohan Lal, iii		364
- of Gen. Ventura, iii. 591, iv. 327, vi		986
— of Manikyala, iii	***	315
from Behat, iv. 56,		624
- Roman from Manikyala, iii. 563,	4.1	635
from Behat, iii. 221,		227
- Col. Stacy's collection of, iv		295
- dug up at Singapore, vi		896
Bactrian, Notices of some counterfeit, ix	393,	1217
- New Bactrian, A Second Notice of some, xi.		130
— of Canouj, iii. 411, 433, iv	•	634
Indo-Seythic, iii. 159, 172, 441, iv	568,	629
— of Chandragupta, iii.	4.0	268
—— Indo-Sassanian group, vi	**	288
Tregear's collection of, vi	**	319
of Ceylonese Rajas, vi	••	298
Legends of the Saurashtra series of, vi	F-718	377
Application of the Lat alphabet to, vi		463
— of Cabul and Bukhara, vii		892
Ancient Hindu, from Jyonpur and Oojein, vii.	14.4	1052



Coins, and relics of Bactria, vii Page	1047
- lately received from the University of Christiania by the	
Asiatic Society, Descriptive list of some, xii	443
- found at Muhamadpur in the Jessore district, Note on	
three ancient, xxi	401
- Note on Col. Stacey's Ghazni, xxi	115
- Ancient Gold, found near Benares, xxi	390
- of Indo-Scythian Princes of Cabul, Translation of some	
uncertain Greek Legends on, xx	137
— On Sassanian, v. 28, xx	525
— On preparing Fac-similes of, x. 153, xviii	976
- Remarks on some lately discovered Roman Gold, xx	371
of Mayas, ix	1008
- of Ardokro, Imitated, v	643
- of the Independent Muhammedan Sovereigns of Bengal,	4.1.
xv	323
of Arrakan, The Symbolical, xv	238
— do. Historical, xv	232
— Note on Bameean, ix	70
An account of eight Kufic Silver, xx	537
Ancient, from Beghram, iii	153
- Second memoir on Beghram, v	1
— Third memoir on Beghram, v. 537,	547
— New Methraic, v	639
— of Nysean Kings, v	20
— Grecian series of Bactria, v. 11, 548, ix. 720,	867
— of Ardokro reverse, v. 58,	643
— Hindu series, ii. 316, 412, 649, iv. 668, v	643
Indo-Scythic, v. 27, 267, ix	1217
- Ancient Buddhist, iv	624
Buddhist, or Medal, Remarks on a, sent to the Society	
through Captain Macleod, by H. H. the Prince of Mekkara,	
xiii	571
- on the Asiatic Society's collection of, i	392
— Muhammedan, ii	39
- Greek, Account of, ii	. 27
- Roman, from Buxar, ii	368
Avoidant at the second of the	



Coms, dug up in the Sunderbuns, ii.	Page	204
- in the Asiatic Society's Cabinet, ii		- 27
of Indian Buddhist Satraps, xxiii.		679
COLEBROOKE, H. memoir of, vi		614
Coleoptera of Hong Kong, Notice on the, xvii		206
Collection, for the Museum, ii		588
Coleopterous Insects, Instructions for preserving, i.	1.00	324
Collimation, On the measure of, iv		258
Colossal Figure Carved in Granite on the Mandar Hill, is		
District of Bhagulpur, A short notice of an ancient, xx.		272
Columba, new species of, v.		122
COLVIN, J. Bones in the Delta Alluvium, ii	to the	649
- Catalogue of a Second Collection of Fossil		
presented to the Asiatic Society's Museum, v	4.	179
- LIEUT. BAKER AND LIEUT. DURAND, Horary		
servations taken at Dadupur, in conformity with Sir		
Herschel's Circular, v		299
Commerce of Kokan, iii		376
Commerce of the Arabs, Some Original Passages on the		0,0
xiii	- 04.	519
Comparative Geography of Ancient India, An Essay on th		227
Comparison of Indus and Ganges, i	27.	20
Compass used by the Maldives, v	100	793
——————————————————————————————————————		788
Concan, Geology of, v	4.4	761
Conductors to Powder Magazines, Official correspon	dence	,,,,
	dence	277
On, ix		798
Extracts from Demi-Official Reports on a M	iccion	130
	1551011	110
into Khorassan, x		116
CONOLLY E. Notes on the Eusofzye Tribes of Affghan		004
ix		924
Sketch of the Physical Geography of Seista		710
Journal kept while Travelling in Seistan, x.		319
Observations upon the past and present cond	ittion	
of Oujein or Ujjayani, vi		813
On Gems and Coins, xi.		137



CONOLLY, E. Note of Discoveries of Gems from Khandahar,	
ix Page	97
Note on the above, ix	100
Conostoma Semodius Glaucopinæ or Rasorial Crows inhabit-	-12
ing the northern region of Nepal, x	856
Conversazione at Government House, v	682
Convocations, Buddhist, vi. 508, 719,	727
Cooch Behar, History of, vii	1
COPE, H. Memorandum Regarding the Recently Discovered	
Ruins of Ranode in Scindeah's Dominions, xvi	1079
- AND H. LEWIS, Some Account of the Town and	
Palace of Feerozabad, xvi	971
- On Lichens in the Himalayas, x	828
- A connected View of the Species of Lichens with	
the Botanical Relationship existing between them and the	
Indian Productions, x	888
Copper mines of Singhana, iv	581
Land Grant, Note on a, x	98
- Ores of Cuba, Analysis of, i	366
— Its action on ink, v	317
discovered in Assam, ix	766
- mines of Kumaon and Ghurual, viii. 471, vii. 934, xii.	as austr
453,	769
in the territory of Luz near Bela, Memoranda respect-	
ing the existence of, ix.	30
- ores of the Deogur Mines, Detailed Report on the,	
	1
mines of Nellore, iv. 574,	579
— mines at Ajmir, iv. 295,	582
Ores obtained in the neighbourhood of Darjeling, xxiii.	477
Coromandel Coast, Geological notes from Pennour to Pon-	
dicherry in the, xv	204
Correspondence, Semimenstrual Inequality of the Tides, iv.	
	712
517, regarding the Tibet Mission, xvii.	89
Cosis of Nepal, Memorandum relative to the seven, xvii.	646
of Nepal, Quality of the, v	369
of Nepal, whalley of the, v.	



Cotton, Soil suitable to, v Page	314
Catalogue of Nepalese, v	224
- in Guzerat, called Nurma, On the, xi	290
Court, A. On the Province of Taxila, v	468
- On Alexander's march to India, v	387
- Collection of Facts which may be useful for the	198
comprehension of Alexander the Great's exploits on the	
Western Banks of the Indus, viii	304
- Extracts translated from a Memoir on a Map	
of Peshawar and the Country comprised between the Indus	
and the Hydaspes, the Pencelaotis and Taxila of Ancient	
Geography, v	468
- Further Information on the Topes of Manikyala	
being the Translation of an Extract from a Manuscript Me-	
moir on Ancient Taxila, iii	556
- Conjectures on the march of Alexander v	387
COWLES, C. Description of the Anglometer, an Instrument for	
working Lunar Calculations, i	551
Crab, Indian, i	474
CRACROFT, W. Radiation in Valleys, ii	649
- Notes relative to the collection of some Geolo-	Fire
gical Specimens in the Kasia Hills, between Assam and Nank-	-A-
low, iii	293
- On the Measurement of the Ilahy Guz of the	
Emperor Akber, iii	360
CRUTTENDEN, C. J. Note on the Mijjertheyn Somalees,	
xiii	319
Creation, Ahomese account of the, vi.	980
Crocodile of the Sewalik Hills, Note on the Fossil, A. R. xix.	25
Crops, Rotation of, iii	147
CSOMA DE KÖRÖS, Analysis of the Sher Chin, Phalchhen, Dkon	
Seks, Do, De, Nyang Das and Gyut. Being the second division	
of the Tibetan Work entitled the Kah Gyur, A. R. xx	393
Analysis of the Dulva, a Portion of the	
Tibetan work entitled the Kah Gyur, A. R. xx	41
Abstract of the Contents of the Bstan	10
Hgyur, A. R. xx	553



USOMA DE MOROS, Notices on the Life of Shakya extracted from	
Tibetan Authors, A. R. xx Page	285
	303
Further Notes respecting the late, xiv	823
Note on the white satin embroidered Scarfs	
of the Tibetan Priests by Major T. H. A. Lloyd, with trans-	
lation of the motto on the margin of one presented to the	
Asiatic Society, v	383
- Analysis of a Tibetan Medical Work, iv	1
- Translation of a Tibetan Passport, dated	
A. D. 1688, ii	201
Note on the Origin of the Kala Chakra	
and Adi Buddha Systems, ii	57
Geographical Notice of Tibet, i	121
Donation to, by Hungarian Noblemen, i	204
the La or the 26th volume of the Do class in the Kagyur,	
commencing on the 16th leaf, ii	385
Extracts from Tibetan Works translated, iii.	57
Interpretation of the Tibetan Inscription	3,
on a Bhotian Banner taken in Assam and presented to the	
	264
Asiatic Society by Captain Bogle, v	
Cuba, Coal from, i	366
— Analysis of Copper Ores of, i	366
— On the Silver Mines of, i	423
Cuculidæ, A Monograph of the Indian and Malayan Species of,	
xi. 897,	1095
Cuculus, Mr. Hodgson On, viii	136
Cumbum on the Western Coasts of India, xv	380
CUNNINGHAM, J. D. Notes on Moorcroft's Travels in Ladakh,	
and on Gerard's Account of Kunawar, xiii 17	2, 223
On the Embankments of Rivers, xviii	697
within the Bhopal Agency, xvi	739
- Inscription from the Vijaya Mandir Uda-	Marie 1
yapur, xvii.	68
- On the Ruins of Putharee, xvii.	305



CUNNINGHAM, J. D. On the Lingam at Bhojpur, xvii. Page	154
found at Badakshan, x.	570
	370
the Roman coins found in the Tope at Manikyala opened by	
M. Court, iii.	635
Notes on Captain Hay's Bactrian Coins, ix.	531
	001
ix	393
Pilgrim Hwan Thsang through Affghanistan and India, xvii.	
p. i. 13, p. ii	476
Notice of some unpublished Coins of the	
Indo-Scythians, xiv	430
Proposed Archæological Investigation,	
xvii. p. i	535
- An Essay on the Arian Order of Architec-	
ture as exhibited in the Temples of Kashmir, xvii. p. ii	241
Abstract Journal of the Route to the	54 6454
Sources of the Punjab Rivers, x	105
Description of, and Deductions from a	
consideration of, some new Bactrian Coins, ix	867
Note to be Appended to my Account of	
the Coins of Mayas in the Article on some New Bactrian	1000
Coins, ix	1008
New Bactrian Coins, Second Notice of	120
some, xi Second Notice of some Forged Coins of	130
the Bactrians and Indo-Scythians, ix	1217
Journal of a trip through Kulu and Lahul	1-11
to the Chu Mureri Lake in Ladak, xvii. p. i	201
Memorandum detailing the boundary be-	
tween the territories of Muharajah Gulab Sing and British	
India, xvii. p. i	295
Note on the Limits of Perpetual Snow in	K H
the Himalayas, xviii	694
Coins of the Indian Buddhist Satraps, xxiii.	679



CUNNINGHAM, A. Correspondence of the Commissioners de-	
puted to the Tibet Frontier, xvii Page	89
Curatorship, Correspondence regarding the Society's, vi. 77,	493
Cutch, Boring in, iii	40
Fossil Shells of, vi	159
Cuttack, Memorandum on Building Materials of the district of,	
xi	836
Inundation, i	25
Cylinder (A) and certain gems collected in the neighbourhood	
of Herat, xi	316
Cyprinidæ, On Indian, A. R. xix. 217, vii. 941, viii.	650
Dadoopoor Museum, Note on a Fossil Antelope from the, xii	769
Dadupanthis, Translation of the books of, vi. 480,	750
Dakhan, An Account of the Mammalia of, i	161
DALTON, T. E. Account of a Visit to the Jugleo and Seesee	
Rivers in upper Assam, xxii	511
On the Meris and Abors of Assam, xiv	426
Visit to Dewangeri, xviii	66
Earthquakes in Gowhatty, xviii	173
Notes on the Mahapurushyas, a sect of Vaishna-	
vas in Assam, xx	455
Report of a Visit to the Hills in the Neigh-	
bourhood of the Soobanshiri River, xiv	250
Damascus Blade of Goojrat, Process of working the, xvi	666
Damoodah Valley, A description of the Coal Field of the, and	
the adjacent countries of Beerbhoom and Poorooleah as ap-	
plicable to the present date, 1842, xi	723
Dam-sluices of the Dooab Canal, Description of the, i.	454
	308
Darjeling, Climate of, vi	488
Examination and Analysis of four Specimens of Coal	
	381
from the Neighbourhood of, and	
Copper Ores obtained in the Neighbourhood of,	477
xxiii in the Himilayah Mountains, Atmospherical Pheno-	
in the Himilayan Mountains, Atmospherical	
mena observed at, during the Summer of 1852, Notes upon	49
some, xxiii.	



Darounta, Caves of Bahrabad and Topes of, x Page	381
DASHWOOD, T. Abstract of a Meteorological Register kept at	
Muzafferpur in Tirhut (Lat. 26° 7' 29" N.; Long. 85° 24' 30"	N. EN
E.) iii.	79
Dative and Accusative Cases in Bengali and Hindustani, On the	
connections of the, xxi.	105
Daud Putras, Origin of the, vii	27
DAVIDSON, S. C. Note on the habits of the Coel and on the	
discovery of Isinglass, viii.	684
Davis, C. E. Climate of Singapur, ii	428
DAWE, W. Memorandum of the progress of sinking a well in	
the bunds of Chandpur, near the foot of the hills, vi	52
Days esteemed fortunate, vi.	810
DE CANDOLLE on Longevity of Plants, iii	196
DE LA HOSTE, Memoranda respecting the existence of copper	
in the territory of Luz near Bela, ix	30
Theory of Crops, iii.	147
DEAN, E. On the Fossil Bones of the Jumna River, iv	495
- Notice of the Temple called Seo Byjnauth, (Siva	
Vaidyanátha) discovered on the 3rd December, 1834, on the	
Hill of Unchapahar, in the Shekawati Territory, iv.	361
- On the Strata of the Jumna Alluvium, as exem-	
plified in the Rocks and Shoals lately removed from the bed	
of the river, and of the sites of the Fossil Bones discovered	
therein, iv.	261
Deccan, Diving in the, iii.	45
Dehra Dún, Geology of, i	96
Fossils, Falconer's Note regarding, i.	249
Dehli, Meteorology of, i	506
Geological Section near, vi	53
Inscription from, iii. 483, vi	794
Student's Journal, ii	19
Pillar, presented to the Asiatic Society, vi.	985
Ancient Canals in, ii	105
Deogur Mines, Detailed Report on the Copper Ores of the, xx.	1
Second Notice on the Argentiferous Ores of, xxi	74
Deo Monnees or Sacred Beads of Assam, Notice of the, xvi	713



Dera Ghazee Khan to Candahar, Route from, through the Sak-	
hee Sarwar Pass and Buzdar, with other routes, xiii. Page	527
Description of some Ancient Gems and Seals from Bactria, the	02,
Punjab and India, x	147
Desiderata in Botany, iv.	294
of the British Association, iv	116
Devamunni on the Western Coast, S. India, xv	380
Dew Point and Wet Bulb Thermometer, Table of, iv	50
DHARMA-PAL, Raja, Account of, iii.	219
Dhari Falls, The passage from the, to the Hiranphal, xvii. p. ii.	210
Dholbhum, Birds of, ii	597
Dhunakar Hills, Birbhum, Note on a Specimen of Iron from	
the, xix.	77
Diamond in the possession of the Nizam, On the, xvii.	_151
Mines, ii	403
Dictionary, Cochin Chinese, Note on a, iv	182
Burmese to be printed, vi	78
Dip of Magnetic needle at Madras, vi.	374
Distillation, Native mode of, iv	282
Division, New mode of measuring, iii	403
Dkon Seks, Sher Chin, Phal Chhen, Do, De, Nyang Das and	
Gyut, being the second division of the Tibetan Work, en-	
titled the Kah Gyur, Analysis of the, A. R. xx.	393
Doab Alluvium, Geology of the, iv	261
—— Canal, Water Mills of the, ii	369
—— Canal Dams, i	454
Do, De, Sher Chin, Phal Chhen, Dkon Seks, Nyang Das and	
Gyut, being the second division of the Tibetan Work, entitled	
the Kah Gyur, Analysis of the, A. R. xx	393
Documents relating to the Gates of Somnath, xii	73
Dophlas and the Peculiarities of their Language, Notes on the,	
xx	126
DOST MAHOMED KHAN, ii	3
DRUMMOND,-On the Mines and Mineral Resources of North-	
ern Affghanistan, x	74
DRURY, L. Remarks on some lately Discovered Roman Gold	
Coins, xx.	371



Dugong, Notice of the, ii Pr	age	100
Dukhun, Birds of the, iii. 418, 536, 597,	**	639
Dulva, a portion of the Tibetan Work entitled the Kah Gy	ur,	5 %
Analysis of the, A. R. xx		41
- Abstract of the Contents of the, i		1
Dum Dum, Bones discovered at, ii		649
DUNBAR, W. Discovery of Coal in a new site, x.		300
DUNCAN, J. Note on the occurrence of the Bhauddha F	or-	
mula, iv		713
DURAND, H. M. Specimens of the Hippopotamus and ot	her	
Fossil Genera of the Sub-Himalayas in the Dadupur C	Col-	
lection, A. R. xix		54
DURGA, Sketch of the temple to, vii.		828
Dust Storms of India, On the, xix		390
- Whirlwinds and Cyclones, On, xxi. 140,	264,	333
- Whirlwinds of the Punjab, Report on the, xxiii.		364
Dye extracted from lichens, vi		892
from the teak plant, vi.		242
Dyeing of Khurwa cloth, &c. ii		158
- Art of, in Nepal, v		219
Earthquakes and other remarkable occurrences in upper Ass	am,	
xviii. 173, xii		907
for the year 1843, Register of Indian and Asia	itic,	
xiv		604
Memoir on Indian, xii. 257; xiii. 964,		1029
As Soyuti on, xii		741
in Nepal, ii. 438, 564,		636
on the North Western Frontier, Notes on	the	
recent, xi.		242
at Lahore, i		34
EASTWICK, J. B. A Vocabulary of the Scinde Language,	xii.	1
Eclipse of Jupiter's Satellites, Observations of, i.		504
Eclipses of Jupiter's Satellites at Chuprah, ii		41
Economic Geology, Correspondence respecting the Societ	ty's	L TO
Museum of, iv. 232, xi		322
EDGWORTH, M. P. Abstract of a Journal kept by Mr. G	ar-	
diner during his travels in Central Asia with a Note:	and	
Introduction, xxii		283



EDGWORTH, M. P. Report on the Statistics of Banda,	
xix Page	89
Amoo or Oxus, extracted from the Journal of Mr. Gardiner,	
xxii	431
- Description of Mohzarkhala in the	
Kohistan of the Wester Huzara, extracted from the Journal	
of Mr. Gardiner, xxii	383
Observations on the Genus Spathium,	
xi	145
Catalogue of Plants found in the	120
Banda district, 1847-49, xxi. 24,	151
A couple of hours Herborization at	131
	1011
Aden, xvi.	1211
Register of the Weather at Futteh-	
gurh (Lat. 27° 21' N.; Long. 79° 30' E.) from April 1832	
to October, 1833, iii	46
Botanico-Agricultural Account of the	
Protected Sikh States, vii. 751, xi.	26
bala, for 1834, iv	405
Grammar and Vocabulary of the	
Cashmiri Language, x	1038
Education, On Native, iii	504
Egypt, Notes on the Eastern Desert of, from Gebel Afret by	
the Ancient Porphyry Quarries of Gebel Dukhan near to	
the old station of Gebel Gir, xvii	584
Memoir on the Regeneration and actual state of	
Medicine in, viii	393
Tour through parts of, iv	438
Electric spark from Magnet, i	477
Electricity, On the progress of, i	367
Electro-Magnetism, Experiments on, iv	182
Electrotype, On, x	478
Elephant, Fossil, of the Nerbudda, vi. 487, its climate, iii	18
	155
Medicine for, i	915
The Osteology of the, xiii.	OTO



Elephant's Tooth, Carved, v	Page	248
Elk, The Gigantic, of the Himalayas, v		184
ELLIOT, W. Comparative List of Upanishads, xx.		606
On Bos Gaurus, x		579
J. B. Note on an Inscription found near the	Kesa-	
riah Mound in Tirhut, (Pl. xvii. fig. 6) iv		286
- H. M. Manuscripts of the late, xxiii.	44 1	225
- On Col. Wilford's Ancient Geography of	India,	
xvii. p. i		452
- Reports upon His Majesty the King of C	ude's	
Observatory at Lucknow, xvii. p. i		507
Embankments of Rivers (On the) and on the Nature of	Over-	
flowing Rivers in Diluvial Plains, xviii		697
Encrustation of Steam Boilers and Pipes in India, On the	, xix.	419
England, Notes on Natural History, on a Voyage		
iv		167
	or re-	
entrant, xi.		28
Era, Armenian, v		384
Erawadı, supposed branch to China, vi		1019
Erolia, Red-billed, of Nepal, iv. 458,		701
Errors of Astronomical Instruments corrected, iv. 518,	24	519
Ethnographical Society of London, Queries respecting	g the	
Human Race to be Addressed to Travellers and or		
xiii		919
Ethnography and Geography of the Sub-Himalayas, xvi	i	544
Euclid, Translation of, by Sewái Jaya Siñha, vi.		938
Euphrates Expedition, Report on the, v		675
Eurinorynchus Griseus, Specimen of a, v. 127, A. R. xix	x	69
Eusofzye Tribes of Afghanistan, Notice on the, ix. 924,	xvii.,	
p. i		624
EVANS, G. Examination of a Munmy Head supposed	to be	
brought from Egypt by Lieut. Archbold, iv., .		322
Note on the dissections of the Arctonix co	llaris	
or Sand Hog, viii		408
Note on a Specimen of the Bos gaurus, vi.		223
Evaporation at Bokhara, ii		17



Evaporation, Daily rate of, in Calcutta, xvii. p. 1. Page	236
EVEREST, R. Some Additional Observations in the quantity	
of Earthy Matter brought down by the Ganges, its depth	
and velocity, made during the rainy season of 1832 at Gha-	
zipur, i. 238,	549
Comparison of the Heights of the Barometer	
with the distance of the Moon from the Celestial Equator,	
iv	252
Continuation of a Paper (Journal May, 1835) on	
the Heights of the Barometer as effected by the position of	
the Moon, v	585
On the Revolution of the Seasons, v. 281,	
	303
viOn the amount of Rain-fall at Calcutta as affect-	#20 A . 50
ed by the Declination of the Moon, iv.,	207
Remarks upon the Rain and Drought of the last	
	313
Cigne Seasons III - III - I	010
Some Geological Remarks made in the country	
between Mirzapur and Saugor, and from Saugor North-	ATK
wards to the Jamna, ii.	475
On the Influence of the Moon on Atmospherical	
Phenomena, iii. 345,	631
———— Note on Indian Saline Deposits, i	149
Register of the Temperature of Ghazipur,	
ii	604
On the Temperature of Deep Wells to the West	
of the Jamna, iv.,	229
Remarks on a late Paper in the Asiatic Journal	
on the Gypsum of the Himalaya, i	450
On the Climate of the Fossil Elephant, iii	18
Geological Observations made in a journey from	
Mussoorie (Masuri) to Gungotree, (Gangautri) iv.,	690
EWER, W. Eclipses of Jupiter's Satellites, ii	41
Extract from Proceedings of the Numismatic Society of Lon-	
don, 1837, 1838, on the comparative status of circulating	
media at different periods under the Bactrian and Indo-	
Scythian Kings, x	345
beyenian kinge, a	



Extract from the Proceedings of the Numismatic Society of	100
London, 1837-38, ix Page	938
- from Mr. M'Clelland's paper on Indian Cyprinidae,	
Asiatic Researches, vol. xix. 217 viii.	650
- of a letter from Capt. J. D. Cunningham, on Lingam	
at Bhojpur, xvii. p. I.	154
- of a letter from Col. J. Low, on Singapur Inscription,	
xvii. p. I	232
- of a letter from Capt. Kittoe, on the ruins of Budh Gya,	
xvii. p. I	234
- of a letter from Dr. Campbell to the Hon'ble the Pre-	
sident of the Asiatic Society, on Dr. Hooker's Travels in	77
Sikkim, xvii. p. II	572
- of a letter from Lieut. R. Strachey, on his visit to	
Tibet, xvii. p. II	578
- of a letter from Professor Henry to Dr. O'Shaugh-	
nessy, on the progress of science in Philadelphia, xvii.	
p. I	155
- from the late Dr. Voysey's Journals, Trigonometrical	7
Survey in Southern and Central India, xiii	853
Facsimiles of Coins, On preparing, xviii.	976
of various Ancient Inscriptions, v. 340 vi.	218
FALCONER, H. Sewatherium Giganteum, a New Fossil Ruminant	
Genus from the Valley of the Markanda in the Sewalik Branch	
of the Sub-Himalayan Mountains, A. R. xix	1
Note on the Fossil Hippopotamus of the Sewalik	
	39
Hills, A. R. xix	0.5
	135
the Sewalik Hills, A. R. xix	100
Note on the Fossil Camel of the Sewalik Hills, A. R.	115
XIX	113
Note on the Ursus Sewalensis, a New Fossil Species	102
from the Sewalik Hills, A. R. xix	193
On the Aptitude of the Himalayan Range for	150
the Culture of the Tea Plant, iii	178
Letter to the Secretary of the Asiatic Society	0.15
on the Cataclysm of the Indus, x.	615



FALCONER, H. On Additional Fossil Species of the Order	
Quadrumana from the Sewalik Hills, vi Page	354
Note on the occurrence of Fossil Bones in the	
Sewalik Range, Eastward of Hardwar, vi	233
and P. T. CAUTLEY, Sevatherium Giganteum, a	
new Fossil Ruminant Genus from the Valley of the Mar-	
kanda, in the Sewalik branch of the Sub-Himalayan Moun-	
tains, v	38
Falconidæ, Description of a New Genus of, xii	127
Fauna of the Nicobar Island, Notes on the, xv	367
Indica, Drafts for a, Comprising the Animals of the Hima-	
laya Mountains, xiv	845
FAUSTUS, Narrative of, vi	82
FAYRER, J. Meteorological Observations kept at the Rangoon	4
Field Hospital, xxi. 520	622
Feerozabad, Town and Palace of, in the Vicinity of Delhi,	1.1.
Some account of the Introductory Remarks on the Sites of	
other Towns, xvi	971
Felis Cristata, a New Fossil Tiger from the Sewalik Hills, Note	. No
on the, A. R. xix	135
FENWICK, CAPT. Journey of the Passage from the Dhari Falls	
to the Hirnphal, xvii. p. II	210
Journal of a Passage down the Nurbudda,	
from Chekuldeh to Barooch with notices of the most impor-	
tant obstructions to the Navigation, xviii	461
FEROZ SHAH Discovers Fossil Bones, iii.	529
	577
Ferruginous Spherules imbedded in Sandstone, from Lullutpore	
	711
In Buildiceand, Proceed on the	35
ressirontal Alloc, a Live, a Live,	
Filtering Waters of Tanks in large quantities for the use of	473
Towns, On, xxi	860
Dinancial Report, 1025, 2.111	
FINIS, J. A Summary Description of the Geology of the Coun-	100
try between Hoshungabad on the Nurbudda and Nagpoor	71
by the direction of Baitool, iii	218
Fish, Natural History of an Extraordinary, iv	



Fish, Fall of, from the sky, ii Page	650
FISHER, F. H. Geological Sketch of Masuri and Landour in	
the Himalaya, together with an abstract of the Thermometri-	
cal Register kept at Landour, during the year 1831, i.	193
- Memoir of Sylhet, Kachar, and the adjacent Dis-	
tricts, ix	808
Fishes, Catalogue of Malayan, xviii	983
Flata lembata, Note on the, xii. 398,	1011
FLEMING, A. Notes on the Iron Ore of Korana, in the Jetch	
Dooab of the Punjab, with a Qualitative Analysis of the same,	
xxiii	92
- Diary of a Trip to Pind Dadan Khan, &c. xviii.	661
- A Report on the Salt Range and on its Coal and	2A.5
other Minerals, xvii. p. II	500
- Report on the Geological Structure and Mineral	200
Wealth of the Salt Range in the Punjab, xxii. 229, 333,	444
Flora Indica, Review of a New Edition of, i	138
Floods in India, 1849, xx	186
Flowers, Fall of Celestial, ii	358
FOLEY, - Note on the Coal discovered at Khyuk Phyu in the	
Arracan district, ii	595
- Note on a Remnant of the Hun Nation (vide chap. 26	
of the Decline and Fall of the Roman Empire under the	
head of Original Seat of the Huns,) v	813
Notes on the Geology, &c. of the country in the	
Neighbourhood of Maulamyeng (vulg. Moulmein) v	269
Journal of a Tour through the Island of Rambree,	1
with a Geological Sketch of the Country, and Brief Account	
of the Customs, &c. of its Inhabitants, iv. 20, 82,	199
FORBES, J. Notes on the Buddhas from Ceylonese authorities,	
with an attempt to fix the dates of the appearance of the	
last four, being those of the Maha Bhadra Kalpa (or Present	
Age), v	321
Forests, On the Influence of climate on, xviii	791
Formulæ for Strain of Materials, iv	115
Fort William, Proceedings of the Committee appointed to super-	
intend the Boring Operations in, ix.	677



Fort William, Report on Boring Experiment in, i. 250,	561;	
ii. 369, v. 374, vi	Page	234
		897
Fossil Baselosaurus, a New, v		254
found at Perim, v. 288, 438, 833, vi		78
—— Shells of Assam, v		519
- Note on the Camel of the Sewalik Hills, A. R. xix.	115,	
J. A. S. iv. 694, ix		620
- Tiger, from the Sewalik Hills, A. R. xix		135
— Bones, Rhinoceros, v		486
— Bones, Mastodon, v	29	4, 768
- Ursus Sewalensis, from the Sewalik Hills, Note on	the,	13
A. R. xix		193
- Hippopotamus of the Sewalik Hills, Note on the, A		
xix. 59, J. A. S. v		39
- Bones, Dr. Falconer's list of, iv. 57,		179
— Discoveries at Pinjor, iv		586
Antelope from Dadoopoor Museum, Note on a, xii.		769
D CDI D :	000	97
Shells of Kassia Hills, iv		520
Elephant of Nerbudda, iii. 365, Climate of, 18,		396
Shells from Hyderabad, ii. 92, 205, 270, 583, 632,	649,	
629, 302, iii. 586, t	15.	151
Shells of Ramree, iii.		412
Buffaloe, iii. 399, iv		236
- Bones from Sewalik Hills, iii. 527, 529, vi. 354,		899
Tooth from Nahun, iii		638
- Shells found in the Saugor and Nerbudda Territories		708
- Note on the Crocodile of the Sewalik Hills, A. R. xiz		25, 32
- Jaw sent from Jubbulpore, Note on the, x		620
- Discoveries in the Valley of Nerbudda, Notes or		
iii. 18, 365, 396, v. 674, 833, viii. 708, 950, 950, vi.		
499, x. 629, i. 456, vi. 321, v. 589, xiii	5)	765
- Bones of the Jamna, iii. 302,	1.	529
Shells of Nirmul, v		112
	11.	108
Shells of Silhet, v		519



Fossil Wood of New South Wales, v	Page	127
Bones, Felis, v	all transport	579
- Bones, Col. Burney's Donation of, iv	Tallor Ed.	179
- Bones, Col. Colvin's Donation of, iv. 56, 236,	and the later	651
- Impressions in Schist, iii		628
Elk, Note on the, iv. 409,	J-10-114	506
- Fresh Water Deposit in Southern India, Note on a r	recent,	
with a few remarks on the origin and age of the Ke		ACTION WA
xiii.		313
- Specimens of the Hippopotamus and other Genera	of the	
Sub-Himalayas in the Dadupoor Collection, A. R. xix.	Margaret	- 54
- Shells from Van Dieman's Island, iii		301
- Synopsis of Sewalik, iv	4	706
Vegetables of the Sone Agates, iv		507
Bones of the Sub-Himalayas, iv	ALC: NO	565
Sevatherium, v. 38, iv.		517
Gigantic Batrachian, vi.	10 July	-538
Quadrumana of Sewalik, v. 739, vi.	4.00	354
- Deposits, New, in Nerbudda, vi.	a della	487
Bones from Betwa and Chunar, iv	6 00	183
- Bones from East of Hurdwar, vi		233
—— Bones from Ava, iii. 365,	de Cont	
- Genera in Dadupur Collection, v	elana.	291
Shells of Pulo Leda, v	S who h	575
		465
Bones dug up in Fort William, vi.	10 LC0/10-	897
Shells discovered in the neighbourhood of Bajgah, A	fghan-	
		1126
Bones of Genus Sus, v	#-8	661
Bones, Canis Vulpes, v		582
Bones, Gulo, v	Sept. No	581
Of frog, vi		538
—— Shells of Cutch, vi.	6 JA	159
—— Bones, Chærotherium, v	Santa Li	127
Fossils presented to the Asiatic Society, v. 58, 179, 191		
589, 674,	AND DESIGN	833
France, Progress of Improvements in, i.		111



Preezing Points raised in great altitudes, v Page	187
Fribourg, Bridge at, v	318
Frog, Gigantic fossil species of, vi	538
Fuel, On Brigadier Twemlow's Artificial, xii	-228
Fuhken, Province of, in China, iv	553
FULLJAMES, G. Note on the black and brown Floriken of	
Guzerat, vi.	789
- Section of the strata passed through in an ex-	
perimental boring at the town of Gogah on the Guzerat Pen-	
insula, Gulph of Cambay, vi	786
Futtegurh, Meteorological observation at, iii	47
Climate of, iii.	46
Galathea, affinities of, vii.	420
Galeodes (vorax?) Capt. T. Hutton on, xi.	857
Gale, 7th Oct. 1832, ii	428
—— 21st May, 1833, ii.	427
- and Hurricane in the Bay of Bengal on the 3rd, 4th and	421
5th of June, 1839, Researches on the, 559, viii.	631
Galvanic Battery in its Various Practical Applications as an	USI
Igniting Agent, ix	1149
- Memorandum on the Explosion of Gunpowder	1149
under Water by the viii	051
Gambore of the Tenesserim Provinces On the	851
Gangautri, Geology of, iv.	661
Ganges and Indus Comparison of ;	690
Observations on the Earthy Matter of, i.	20
Pisher of the 1	238
Carles Oil !!	110
	93
Gates, Documents relating to the Somnath, xii	73
Gáthá Dialect, On the Peculiarities of the, xxiii	604
Gaur of Java, Specimen of the, vi	987
Gaurus bos, on a Specimen of, vi	223
Gautama the fourth Buddha, v	328
Gaya Caves, Inscriptions from the, vi.	671
Gazipur Salts, Analysis of, iii	36
GEDDES, W. On the climate of Nagpur, ii	239
Gems from Kandahar, Note of Discoveries of, ix	97



Gems and Seals, Description of some Ancient, from Bactria, the	5 0 100
Punjab and India, x Page	147
- found at Beghram, Notes on the, x	613
- and Coins figured as Nos. 7 and 8, and on a Gem belonging	3
to the late Edward Conolly, xi	137
Genealogical Tables, iii. 341,	344
General Vibration or Descent and Upheaval which seems, at a	and the
Recent Geological period, to have occurred all over the	
Northern Hemisphere, On the, xix	302
- Meeting of the Asiatic Society of Paris, Report made	1
by J. Mohl in the, xi.	411
- Statement of the Labours and Proceedings of the Ex-	
pedition to the Euphrates under the Command of Colonel	
Chesney, v.	675
GEOFFROY, L. Range of the Barometer and Thermometer at	in APIH
Port Louis in the Mauritius, in 1828, Cor. Royal Asiatic	1
Society of the French Institute for the 2nd vol. Royal Asia-	140
tic Society Translations, iv	715
Geography, Blunders in, from bad spelling, iii	285
of India. A Comparative Essay on the Ancient, xx.	470
Geological Specimens from Shekawati, v	59
Society, Medal awarded by, vi	619
Section at Chandpur, vi	53
Specimens offered to the Asiatic Society of Bengal, xi.	1131
- Remarks during the march from Benares (Old Road)	
via Hazareebaugh, Bankoora and Burdwan to Barrackpore,	1
Poxiii.	862
Science, Progress of, i	515
Society's Instructions, ii	557
Geology, &c. of the country between Bhar and Simla, Remarks	- 30
on the, viii.	1037
Mineralogy and Palæontology, in the Transactions and	
Journal of the Asiatic Society and the Gleanings of Science,	4000
Index to the Papers on, xi	341
Local and Relative of Singapore, On the, including	
Notices of Sumatra, the Malay Peninsula, &c. xvi.	667
of Cutch, iii	. 40



Geology, of the Northern Concan, v Page	761
- of Hyderabad and Nagpur, v. 59,	96
of the Straits, v	575
— of Ava, Specimens of, v	437
of Moulmein, v	269
of Malay Straits, v	438
Geometry, Remarks on the Essay on the Theory of Angular,	
xi.	240
as a Branch of Analysis, On the Treatment of, xii.	110
Georgia, Journal of Tour through, iii. 271,	332
— present state of, fii	232
GERARD, A. Koonawar Languages, a Vocabulary of the, xi	479
- Dr. A Route to explore the source of the Oxus, i.	139
J. G. Memoir on the Topes and Antiquities of	
Affghanistan, iii. 247,	321
Letter addressed to the President of the Asiatic	
Society, from Jelalabad, 4th December, 1833, iii	246
- Journey from Soobathoo to Shipke in Chinese Tar-	
tary, Narrative of, xi	363
Fossil Shells near Herat, ii.	652
P. Abstract of a Meteorological Journal kept at Kot-	
garh (Lat. 13° 18′ 45" N.; Long. 77° 27′ 49" E.; Sooba-	
thoo and the intermediate places in the Himalaya Mountains,	
for 1819, 20, ii	615
- A General Statement of the Weather at Kotgurh	
and Soobathoo, for 1819, 20, 21, xii	749
Ghaghar, Sandy bed of the, ii	108
Gharial, The Fossil, of the Sewalik Hills, A. R. xix	32
Ghassanite Kings, On the, xix	469
Ghats, Elevation of the, iv.	433
Ghazepur, Temperature of, ii,	604
Ghazni Coins, Note on Col. Stacey's, xxi	115
- Saline Exudation at, iv	696
	775
Ghazzaly's History of the Prophets, xvii. p. II	437
Gherwal, Pokree and Dhanpoor, Notes on the Copper Mines in,	W.
xiv."	471



Ghurwal Copper Mines of Kemaon and Supplementary Notes	TO HARD
to Mr. Commissioner Lushington's Report, xii. 454, Page	769
GIFFORD, -Note on the Tailor Bird's Nest, ii	648
Giraffe, Fossil, traces of, vii.	658
Girnar, Inscription from, vii. 219,	865
GIUSEPPE D' AMATO, Memoir of, i	349
Glaciers of the Pindur and Kuphmee Rivers in the Kumaoon	
Himalaya, A description of the, xvi	794
Glacier of the Pindur in Kumaon, Note on the motion of the,	
xvii. p. II.	203
GLASFURD, J. Report on the Progress made up to the 1st	41.50
May, 1839, in opening the Experimental Copper Mine in	
Kumaon, viii.	471
Glaucopenæ or Rasorial Crows Inhabiting the Northern Region of	
Nepal, Conostoma humodius, Notice of a New form of the, x.	856
Goand and Cole Words, Vocabulary of, xiii	19
Gogah Section, Of the Soil of, vi	786
Gold Mines of Jompole, v	260
- or Silver, Description of a Cheap and Simple Apparatus	114 300
for distilling off the Mercury from an amalgam of, xxi	403
- Mines of North America, i	365
Dilation of, by Heat, ii	142
Mines of Mount Ophir, ii	497
— Ore of Calicut, iii	474
— Ore of Mysore, iii.	463
Washings of the Gumti, iv	279
- Dust and Diamonds at Heerakhoond, Note on the process	196.37
of washing for the, viii.	1057
	625
Sand in the Moradabad District, ii.	265
Good Hope, Notes regarding the Meteorology and Climate	
of the Cape of, xi	211
GOODWYN, H. A Resultant System for the Construction of	* 121
Iron Tension Bridges, xvii. p. ii	412
- Memoir on the Application of Asphaltic Mastic	APPEN A
to Flooring, Roofing and Hydraulic Works in India, xii	534
Goojrat, Process of working the Damascus Blade of, xvi	666



Goomtee River, Note on the, viii Page	712
GORDON, C. A. Report on the Dust Whirlwinds of the Pun-	
jab, xxiii.	365
- A. Notes on the Topography of Murree, xxiii	461
G. J. Journal of an attempted ascent of the River	
Min, to visit the Tea Plantations of the Fukhen Province of	
China, iv.	553
Memorandum of an Excursion to the Tea Hills	000
which produce the description of Tea known, in commerce,	
under the designation of Ankoy Tea, iv	95
Government of Siam, On the, A. R. xx.	245
Governor General's Conversazione, v.	
Gradus ad Aornon, xxiii.	682
GRAHAM, B. A. Report on the Agriculture and Land Produce	309
of Shoa, xiii.	052
Report on the Manners, Customs and	253
Superstitions of the people of Shoa and on the History of	Sales of the sales
the Abyssinian Church, xii.	60.
Grain, price of iii	625
Grain, price of, iii.	620
Grammar of the Vedas, The most ancient, xvii. p. I.	6
Grand Trunk Road across the hills of Upper Bengal, Parus-	
math, Observations made when following the, xvii. p. II.	355
GRANGE, B. OTTO DE, Short Survey of the Countries between	
Bengal and China, &c. xvii. p. I	132
E. R. Extracts from the Narrative of an Expedition	
into the Naga Territory of Assam, vili. 445, ix.	947
Granite in the bed of the Nurbudda, Remarks upon the occur-	
rence of, xiv.	821
Grant engraved on Copper found at Kumbhi in the Saugor	
Territory, Notice of a, viii.	481
GRANT, - Progress of the Boring for Coal at Jamutra in Cutch,	Deallast
iii. No an in the second secon	40
F. T. Journal of a Tour of Inspection along the course	
of the Nengti River, iii.	124
Granthas of the Dadupanthis, The, vi.	480
Granth, Translation of the Vichitra Natak or Beautiful Epi-	NA PORT
tome, a fragment of the Sikh, xix.	541



Grasses of Sylhet Jheels, v Page	570
Greek and Indo-Scythian Kings, in Bactria, Cabul and India	
as illustrated by decyphering the ancient legends on their	
coins, Points in the History of the, ix. 251, 339, 449, 627,	733
— Coins, Account of, ii	27
GREENLAW, C. B. Note to accompany a Map of the Isle St.	
Martin, xi.	309
of Camel Draught to Carriages, viii	591
GREGORY, W. On the Composition of the Rangoon Petroleum,	1
with Remarks on the Composition of Petroleum and Naph-	
tha in general, iv	527
GRIFFITH, W. Description of Two Genera of the Family of	
Hammamelideæ, two species of Podostemon and one Species	
of Kaulfussia, A. R. xix	94
- Tables of Barometrical and Thermometrical Ob-	
servations in Affghanistan, xi	49
- Journal of a Visit to the Mishmee Hills in Assam,	
vi	325
- Extracts from a Report on Subjects connected	
with Affghanistan; communicated to the Editor from the	
Office of the Political Secretariat of India, x.	797
- On the Caoutchouc Tree of Assam, vii	132
- Description of some Grasses which form part	
of the Vegetation in the Jheels of the District of Sylhet, v.	570
Journal of the Mission which visited Bootan	
in 1837-38 under Captain R. Boileau Pemberton (with	
map) viii. 208,	251
Some Remarks on the Development of Pollen, v.	732
Botanical Collection from the Eastward, xxiii.	623
Remarks on a Collection of Plants made at	
Sadiya, Upper Assam, from April to September, 1836, v	806
Extracts from a Report on Subjects connect-	
ed with Affghanistan, x.	977
GUBBINS, C. Daily Register of Temperature during a part of	
1850, at Meerut in the Upper Dooab, xxi,	563
- On the Manufacture of Salumba Salt, viii	363



Gubbins, C. Notes on the Ruins at Mahabahpuram, xxii. Page	656
Gujerat, Copper Plates found in, iv.	477
Gum Kino of the Tenasserim Provinces, xvii. p. ii.	223
Gunpowder under water, by the Galvanic Battery, Memoran-	
dum on the Explosion of, viii	851
Gupta Dynasty, Remarks on, vi	7
Gurha Mundala Rajas, History of, vi	621
Geography of, vi	644
GUTZLAFF's opinion on Erawadi, vi	139
Gwalior, On an Ancient Magic Square cut in a Temple at, xi	292
Gypsum of the Himalaya, Notes on, i 298,	450
Gyut, Analysis of the Sher Chin, Phalchhen, Dkhon, Seks, Do	
De, Nyang Das and, being the second division of the Ti-	111
betan Work entitled the Kah Gyur, A. R. xx.	393
Hadesum, Supplementary Note to the Memoir on the, x	30
HAINES, - Ancient Inscription found at Aden, xi	958
HALL, F. E. Hindi and Urdu Hindi Tazkiras, xvii. p. i	541
A Passage in the Life of Valmiki, xxiii	494
HALSTEAD, E. P. Report on the Island of Chedooba, x. 349,	419
HAMILTON, R. N. C. Note on the transport of coal from the	
pits at Sonadeh to Bombay, by the Nurbudda, xviii	594
Hammam, Inscriptions found at, iv	533
Hammamelideze, Description of Two Genera of the Family,	
also of two Species of Podostemon and one Species of	
Kaulfussia, A. R. xix	94
HAMMER, J. V. Extract from the Mohit, a Turkish Work on	
Navigation in the Indian Seas, iii. 526, 545; v. 441; vi. 805,	100
vii. 767; viii	823
HANNAY, S. F. Note on Ancient Temples and other Remains	
in the Vicinity of Suddyah Upper Assam, xvii. p. i	459
Goldwashing in Assam, vii	625
Memoranda of Earthquakes and other Re-	
markable Occurrences in Upper Assam, xii	907
On the Assam Petroleum Beds, xiv	817
Brief Notice of the Sil Hako or Stone Bridge, in	
Zillah Kamrup, xx	291
——————————————————————————————————————	511
A Short account of the Moa Morah sect, viii	671



HANNYNGTON, J. C. Tables of Mortality according to the ex-	
perience of the Bengal Civil Service, xix Page	250
Neutral Point of Barometers having small circular Cisterns,	
xvii. p. i	533
- Barometrical Observations taken to ascer-	
tain the Altitude of the Station of Purulia in the Ramghur	
District, xii.	226
- Tables for determining Heights by the	
Barometer, xix	394
- Comparative Tables of the Law of	
Mortality, the Expectation of Life and the Values of An-	
nuities in India and England, xii	1057
Hanuman's Exploits, if	348
HARDIE, J. Explanation of the Sketch giving a Geological	Service Land
Section of the Strata from Nemach to Mérta, published in	
the Asiatic Researches, vol. xviii. page 92, iii	238
Hare of the Gangetic Provinces and of the Sub-Himalaya, with	
a slight notice of a strictly Himalayan Species, ix	1183
HARIMOHUN SEN, Indian Arts and Manufactures, ii.	158
Harsha in Shekhawati, Temples of, iv.	361
HART, N. General Notice of the Tribe of Kujjukzyes (Upper	
Sinde) ix	1214
Note on the Brahooees, x	136
Some Account of a Journey from Kurrachee to Hing-	
laj, in the Lus Territory, descriptive of the intermediate	
country and of the port of Soumeanee, ix	134
— On the Route to Hinglaj, ix.	615
Hatching, Egyptian System of Artificial, viii	38
HATHORN, H. V. Census of the Population of the city and	00
district of Moorshedabad, taken in 1829, ii	567
HAUGHTON, J. C. Memorandum on the Geological Structure	
and Mineral Resources of the Singbhoom Division of the	
South West Frontier Agency, xxiii.	103
Haughtonite, Examination of the new mineral, xix.	452
Hay, W. C. Account of Coins found at Bameean, ix.	68
Fossil Shells discovered, ix.	1126
POSSII CHEHA HISLOVEICU, IA	A 2 44 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14



HAY, W. C. Report on the Valley of Spiti, xix Page	429
Note on an undescribed (?) Bird, Native of the	
Eastern Islands, x	573
Notes on the Wild Sheep of the Hindoo Koosh	
and a species of Cicada, ix	440
Hazara country, Geography of the, iii	142
Heads, Notice of two, found in the northern districts of the	
Punjab, xxi	511
HEATLY, S. G. T. On the treatment of Geometry as a branch	
of Analysis, xii	110
Contributions towards a History of the	
development of the Mineral Resources of India, xi. 811,	
Tixii in a line light don at all all all an	542
A Note on Capt. Shortrede's Remarks in	manualf
No. CXXIII. page 240, of this Journal, xi	782
On the Theory of Angular Geometry, xi.	230
Heerakhoond, Note on the process of washing for the Gold	
Dust and Diamonds at, viii.	1057
Hegulla Pass to Seringapatam by Cannanore, Notes chiefly Geo-	
logical from, xv.	315
Heights, Measurement of, ii. 194, 621,	645
HEKEYKEAN BEY, Note on the Strata cut through, in exca-	
vating for Coal in Wadi Araba, xix	139
Note on the Formations and Lead Mines	
of Kohel et Terafeh, xix.	217
Notes on the Eastern Desert of Egypt, xvii.	
p. ii	584
HELFER, J. W. Papers Relative to the New Coal Field of	
Tenasserim, viii	385
Report on the Coal discovered in the Tenas-	
serim Provinces, vii	701
Note on the Animal Productions of the Tenas-	San San II
	855
serim Provinces, vii	38
On the indigenous silkworms of India, vi	Tal. of
Tenasserim—the surrounding Nations, In-	
habitants, Natives and Foregners,—Character, Morals and	973
Religion, viii.	3,0



HELFER, J. W. The Tenasserim Provinces, considered as a	men 27
resort for Europeans, ix. Page	155
HENDERSON, H. B. Results of an Enquiry respecting the Law	
of Mortality for British India, deduced from the Reports and	ijm:18
Appendices of the Committee appointed by the Bengal	-18
Government in 1834, to consider the Expediency of a Govern-	ha A
ment Life Assurance Institution, A. R. xx	190
HENRY, Professor, Extract of a Letter from, on the progress	Fa P
of science in America, xvii. p. i	155
HERBERT, J. D. Geological Map of Himalaya Survey, xiii	171
- Report of the Mineralogical Survey of the	
Himalaya Mountains lying between the Rivers Sutlej and	
Kalee, xi.	i
Herat Astrolabe, Observations on the, xi.	720
Cylinder and certain Gems collected in the Neigh-	
bourhood of, xi.	316
to Simla, Report of a Journey via Candahar, Cabul	
and the Punjab, xiii.	339
——— Description of, iii.	9
Herborization at Aden, A couple of hours', xvi	1211
HERODOTUS, On a passage in, iii	206
HERSCHEL, J. W. On Taylor's Collimator, iv	518
On Correction of Astronomical Instruments, iv,	518
Catalogue of the most remarkable Celestial Ob-	9331
jects, visible in the horizon of Calcutta, arranged in order	
of Right Ascension, ii.	252
Heuma or Shendoos, a Tribe inhabiting the hills North of	- oxpirki
Arracan, Notes on the, xxi	207
Hexaprotodon, a Genus of Hippopotamus, vii	1038
Hill Tribes on the Kuladyne River, A Note on some, xv	60
Himalaya, Legend of, ii.	329
Lichens, x.	828
Survey, Geological Map of, xiii	171
On the Physical Geography of the, xviii.	761
what to observe in, xvii. p. i.	- PE (50)
What to observe any	324
Mountains, lying between the Rivers Sutlej, and Kalee, Mineralogical Survey of the, Report of the, xi	324



Himalayan Frontier, Note on the construction of the, Map of	
the British, in Kumaon and Gurwal, xvii. p. ii. Page	532
Hindi and Urdu-Hindi Tazkeras, xvii. p. i	541
Hindoo Females, Note, by Dr. Kean of Moorshedabad, on Dr.	
Stewart's Table of Mortality among, viii	704
Hindoo Koosh, Wild Sheep of the, and a species of Cicada,	
Note on the, ix	440
Hindu Kush, ii	5
Hindus, Statistical Record of the duration of diseases in	
13019 fatal cases, in, viii.	316
Schismatics, iv	65
Colony in Armenia, v	331
—— Coins, ii. 412,	649
— Coins described, iii	227
Hindustani Poetry, Early, xxii	442.
Hinduvee Dialect of Bundelkhund, A Short Vocabulary of the,	
xii	1086
HINGLAJ in the Lus territory, Some account of a Journey from	
Kurrachee to, descriptive of the intermediate country and	
of the port of Soumeanee, ix	134
- Map of the Route to, ix	615
Hints for preserving Objects of Natural History, iv	462
Hippopotamus, Specimens of the, and other Fossil Genera of	
the Sub-Himalayas in the Dadupur Collection, A. R. xix	54
Hircine, a new mineral resin, xxi. 76 xxii.	279
Hissar, Ancient temple at, vii	429
Historical Geography of Hindustan and the Origin of the	
Social state among the Hindus, ix	848
Notices of the Lat Inscription, iii	339
History of the Sena Dynasty of Vakataha, v	727
- of the Rajas of Tagoung, v	161
Chinese, extract from, v	685
of the Turks, Index to the, xiii	550
- of the Greek and Indo-Scythian Kings in Bactria, Cabul	
and India as illustrated by decyphering the ancient legends	
on their coins, ix. 251, 339, 449, 627,	733
- Mahomedan, of Kashmir, xxiii.	409



Hongson, C. K. Earthquakes in Burpetoh, xviii. Page	174
B. H. Description of three New Species of Para-	33
doxurus inhabiting the Southern, Central, and Northern	
Regions of Nepal respectively, with Notices of the habits and	
structure of the Genus, A. R. xix	72
- Indication of a New Genus of the Carnivora,	
A. R. xix	60
Notes of the Ornithology of Nepal, A. R. xix.	143
- On a New Species of Porcupine, xvi	771
- Note on Zoological Nomenclature, v	751
On a New Genus of the Meropidæ, v	360
- On the Takin of the Eastern Himalaya,	
xix	65
Synopsis of the Vespertilionida of Nepal,	
iv	699
On the Wild Goat and Wild Sheep of Hima-	
laya with Remarks on the Genera Capra and Ovis, iv. 490,	
710; v. 254; xii. 447; xvi. 490,	1003
Additions to the Ornithology of Nepal,	
v	707
A New Genus of the Picadæ, also of two	
new species of the Genus Sitta, v	778
	779
Classical Terminology of Natural History, x.	26
Description of a new species of Columba, v.	122-
Description of the Bearded Vulture of the	
Himalaya, iv	454
Two new species of Meruline Birds from Ca-	
tamandu, viii.	37
Description of a new genus of Falconidæ,	
xii.	127-
Note, relative to the account of the Jarai	
published in the Gleanings, No. 14, i	66
Summary description of two new species of	
Flying Squirrel, xiii	67
Summary description of some new species	4
of Falconidæ, v	227



Hodgson, B. H. Classified Catalogue of mammals of Nepal	
(corrected to end of 1841, first printed in 1832) x. Paga	907
- On a New Species of Cervus dimorphé, xii.	897
The Slaty Blue Megaderme-Megaderma	
schistacea) xyi	889
- Specific Description of a new species of	, 003
Cervus, iv	648
Notice of the Mammals of Tibet, with de-	040
scription and plates of some new species, xi	975
	275
	707
Forest of Nepal, Cervus affinis, x	721
Notice of a new form of the Glaucopenæ or	
rasorial crows, inhabiting the northern region of Nepal,	112
Conostoma semodius, x.	856
- New species of Scolopacidæ, Indian Snipes,	
vi. manife in grand to we have fully advect of	489
Three new species of Monkey with remarks	
on the genera Semnopithecus et Macacus, ix	1211
On some new genera of Raptores with Re-	
marks on the old Genera, vi	361
On the Bibos, Gauri Gau or Gawrika Gau of	
the Indian forests, vi	745
On a new genus of the Sylviadæ with de-	
scription of three new species, vi.	230
Synoptical Description of sundry new animals,	200
enumerated in the Catalogue of Nepalese Mammals, v	231
	201
Further Illustrations of the Antelope Hodg-	50
sonii, i.	59
On three new genera or sub-genera of long-	aunif
legged Thrushes with descriptions of their species, vi.	101
Description of the little musteline animal,	
denominated Katheah Nyul, in the Catalogue of the Nepa-	
lese Mammalia, iv	702
On the Tibetan Badger, xvi	763
- Synopsis of the Thar and Ghoral Antelopes,	US.
iv	487
On the Mammalia of Nepal, i	335



Hodgson, B. H	I. On a new genus of the Plantigrades, vi. Page	560
- Author	On the Charj or Otis Bengalensis, xvi	863
	- On a new species of Plecotus, xvi.	894
	- Nepal Specimens, ii.	101
	- Description of a new species of Tibetan	
	- are - On the filling of the Sect Percent	334
	- On a new form of the Hog-kind or Suidæ, xvi.	423
	- Postscript on the Pigmy Hog of the Saul	
	and a statistic of the last the destantants being	593
- glistin by	- On a new organ in the Genus Moschus, x.	795
100	- Note on the Cheru Antelope, iii	134
	- On a new genus of the Fissirostrial Tribe at	
Catamandu, v	iii	35
	- On Cuculus, viii	136
	- Notice of the Marmot of the Himalaya and	
of Tibet, x.	a series and a series are a series and a ser	777
	- Of a new species of Lagomys, inhabiting	11 117
Nepal, Lagon	nys nepalensis, x	854
- 46' 450	- Groups of Birds with indications of their	
generic chara	cter, v and he adjusted and and astaphones.	358
-	- Postscript to the account of Ursitaxus, print-	
ed in the 19th	n vol. of the Asiatic Researches,	671
-	- Summary Description of four new species of	with a
Otter, viii.	Language of the translation of the state of	319
- Installe	- Indication of a new genus of Incessorial	
Birds, vi	algebras a court, which are returned to the court of the	110
- 110 · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	- Red-Billed Erolia, iv. 458;	701
	- Description of three new species of Wood-	
pecker, vi.	E THE RESERVE OF THE PROPERTY	104
	- On a new piscatory Genus of the Strigine	
Family, v.	tra montrors wind side and in latinger bed	363
	- On three new species of Musk (Moschus)	
inhabiting the	e Himalayan Districts, viii	202
	- On the Shou or Tibetan Stag, xix. 466, 578;	
xx	and the second of the second s	388
	- Note on the Cervus Duvaucelii, v	240
	- On a new species of Pheasant from Tibet, vii.	863



Hongson, B. H. Illustrations of the genera of the Bovine,	
part I. Skeletons of Bos, Bibos and Bison, the individuals	
examined being the common Bull of Nepal, the Gowri Gao	
of Nepal, and the Yak, x Page	449
- Various genera of the Ruminants, xvi	685
On the Hispid Hare of the Saul Forest, xvi	572
On the two wild species of Sheep inhabiting.	
the Himalayan Region with some brief remarks on the cra-	
niological character of Ovis and its Allies, x	230
- Catalogue of Nepalese Birds presented to the	200
Asiatic Society, xii	301
- Anatomy of Ailurus, Porcula, and Stylocerus,	301
	550
xvii. p. ii. 475,	573
On the common Hare of the Gangetic Pro-	
vinces and of the Sub-Himalaya, with a slight notice of a	
strictly Himalayan Species, ix	1183
The Pole-cat of Tibet, xviii	446
Notice of two Marmots inhabiting respec-	
tively the Plains of Tibet and the Himalayan Slopes near the	
Snows, and also of a Rhinolophus of the Central Region of	
Nepal, xii.	409
On the native method of making the paper	
denominated in Hindustan, Nepalese, i	8
A cursory Notice of Nayakote, ix	1114
Tibetan (Uchhen) characters taken from a temple on the	
confines of the valley of Nepal, iv. 196,	211
	682
dhist Writings, vi	002
Account of a visit to the ruins of Simroun,	200
once the capital of the Methila province, iv	121
Remarks on M. Remusat's Review of Bud-	10.000
dhism, iii. 499,	425
- Notice of some Ancient Inscriptions in the	
Characters of the Allahabad Column, iii	481
European Speculation on Buddhism, iii	382
Sketch of Buddhism, v. 28,	71



Hodgson, B. H. Relics of the Catholic Mission in Tibet, xvii.	
p. ii Page	225
Translation of the Napalia Devata Kalyana	
with Note, xii.	400
- Remarks on the Snow Line in the Himalaya,	1
xviii.	954
On the Tibetan Type of Mankind, xvii. p. ii.	222
Classification of Newars or Aborigines of	
Nepal Proper, preceded by the most Authoritative Legend	
relative to the origin and early history of the Race, iii	215
On the Origin, &c. of the Kooch, Bodo and	
Dhimal Tribes, xviii	702
- Indo-Chinese Borders and their connection	
with the Himalyans and Tibetans, xxii	1
A brief Note on Indian Ethnology, xviii	238
Origin and Classification of the Military	
Tribes of Nepal, ii	217
	26
- On the Aborigines of the Sub-Himalayas,	
xvi. 1235 xvii. p. 1,	73
Comparative Vocabulary of the several Lan-	
guages and Dialects of the Eastern Sub-Himalayas from the	E-100
Kali or Ghogra to the Dhansri, xvi	1244
- On the Aborigines of North Eastern India,	
xviii	451
Aborigines of the South, xviii. 350, xix	461
Aborigines of Central India, xvii. p. ii	550
Memorandum relative to the seven cosis of	
Nepal, xvii. p. ii	646
Sefan and Horsok Vocabularies with another	
Special Exposition in the wide range of Mongolian Affinities,	
and remarks on the lingual and physical characteristics of	
the Family, xxii.	121
Route from Katmandu to Darjeling, xvii.	
p. ii	634
On the Physical Geography of the Himalayas,	
xviii.	761



Hongson, B. H. Ethnology and Geography of the Sub-Hima-	
layas, xvii. p. i Page	544
- On the Aborigines of Eastern Frontier,	
xviii	967
- Aborigines of the North East Frontier, xix.	309
- On the Chepang and Kusunda Tribes of	
Nepal, xvii. p. ii	650
- On the Administration of Justice in Nepal,	
with some account of the several courts, extent of their	
Jurisdiction, and mode of Procedure, A. R. xx	94
J. A. Memorandum on the Meridian of the Obser-	
vatory at Madras and the Flag Staff of Fort William and of	
the Cantonment of Futtehghur in the Doab, ix.	75
	/3
HOMFRAY, J. Coal Field of the Damoodah Valley, a descrip-	
tion of the, and the adjacent countries of Beerbhoom and	
Poorooleah as applicable to the present date, 1842, xi	723
Ho Language, Grammatical Construction of the, ix	997
Hong Kong, Notice on the Coleoptera of, xvii. p. ii.	206
Honigherger, M. Journal of a Route from Dera Ghazi	
Khan through the Veziri Country to Kabul, in a letter to	
Captain C. M. Wade, iii.	175
Hooghly, Silt held in suspension by the waters of the, at Cal-	-10
cutta, in each month of the year, xxiii	283
River, Temperature and Saltness of the, i	104
- Account of Ice Manufacture at, i. 74,	204
HOOKER, J. D. Notes Chiefly Botanical, made during an ex-	
cursion from Darjeling to Tonglo, xviii	419
Observations made when following the Grand	
Trunk Road across the hills of upper Bengal, Parusnath,	
&c. in the Soane Valley, and on the Kymaon Branch of the	
Vindhya Hills, xvii. p. ii	355
W. J. Directions for Collecting and Preserving Plants	
in Foreign Countries, i	113
Hora S'astra, as regards the use of Greek terms, On the genuine	
	809
Charles of the control of the contro	514
Horary Observations for Calcutta, iv.	366
Hoseinabad, Coal from, iii.	000



HOSTE, E. P. DE LA. Report on the Country between Kurra-	
chee, Tatta and Sehwun Scinde, ix Page	907
- Memoranda respecting the existence of	
copper in the territory of Luz, ix	30
Hot Wind in the Zillah of Purneah, A notice of a remarkable,	
xvii. p. i	144
Hot Spring of Loland Khad, vi	153
	46
HUFFNAGLE, C. On the Electrotype, x	478
HUGEL, B. Note on the Sarnath Building, iv	712
- Notice of a Visit to the Valley of Cashmir in 1836,	
v	184
and G. FULLJAMES, Recent discovery of fossil bones	
in Perim Island, in the Cambay Gulph, v	288
Hugon, T. Remarks on the Silkworms and Silks of Assam,	
vi	21
Hukong valley, Produce of the, vi	270
Human Race, Queries respecting the, to be addressed to Travel-	
ers and others, xiii	919
Hungrung, Journal of a Trip through Kunawar and Spiti, un-	
dertaken in the year 1838, under the patronage of the Asia-	
tic Society of Bengal, for the purpose of determining the	
Geological formation of those districts, viii. 901 ix. 489,	555
Hunumkoondah, Report on the Productions and Manufactures	
of the district of, in the dominions of H. H. the Nizam of	
Hyderabad, x. 386,	471
Hurricane of the 8th April, 1838, vii.	422
HURRY, W. C. Note on the Trochilus and the Crocodile of	
Herodotus, viii.	590
HUTTON, T. Wool and Woolen Manufactures of Khorassan,	
ix	327
Journal of a Trip to the Burenda Pass in 1836, vi.	901
Note on the "Flata limbata," and the White	
Wax of China, xii	898
Nest of the Bengal Vulture (V. bengalensis) with	
observations on the power of scent ascribed to the Vulture	
tribe, vi	- 112



HUTTON, T. Remarks on Mathematics, ii Page	374
Remarks on the snow line in the Himalaya, xviii.	954
Notice of the Himalayan Vulture Eagle, vii	20
- Notes on the Nidification of Indian Birds, xvii.	
p. ii. 3,	681
- Geological Report on the valley of the Spiti and	
of the Route from Kotghur, x	198
- Extracts from a Journal kept during a voyage	
from England to Calcutta, in 1831, iv	167
Journal of a Trip through Kunawur, Hungrung and	
Spiti, undertaken in the year 1838, under the patronage of	
the Asiatic Society of Bengal, for the purpose of determining	
the Geological formation of these districts, viii. 901; ix.	The same
489,	555
- Observations on the Ovis ammonoides of Hodgson,	
xvi	568
	689
- Observations on an article in Loudon's Magazine	
of Natural History, on the subject of the Albatross, iv	106
- Notices of some land and fresh water Shells	
occurring in Afghanistan, xviii	649
- and Lieut. J. Smith, Report on some Inscriptions	
found at Hammam on the southern coast of Arabia, iv	533
- Account of the Bearded Vulture of the Himalaya,	
iii	522
- Wool of the Bactrian, or two-humped Camel,	
Camelus bactrianus, xi	1182
— On the Nest of the Tailor-bird, ii	502
On the Habits of the Paludinæ, i	411
	81-520
— On the Indian Boa, Python tigris, vi	528
- Rough Notes on the Zoology of Candahar and	
the neighbouring districts, with Notes by E. Blyth, xiv.	
	775
340; xv. 135, xvi	554
On Galeodes vorax, xi	857
HWAN THEANG. Verification of the Itinerary of the Chinese Pil-	



grim, through Afghanistan and India, during the first half of	
the 7th century of the Christian Era, xvii. p. ii. Page	13
HWAN THEANG, Verification of the Itinerary of, through Ariana	
and India, with reference to Major Anderson's hypothesis	
of its modern compilation, xvii. p. i	476
- An attempt to identify some of the places men-	
tioned in the Itinerary of, xvi	1183
Hyderabad, Bridge over the Mussi, at, i	17
Geology of, ii. 298,	392
Hygrometry, Experiments in, v. 396,	828
Ibn Qotaybah's Adab-al-Katab on Arabic Astronomy, a passage	
from, xvii. p. ii.	659
Ice, Importation of, ii	491
Manufacture at Hoogli, Account of, i. 74; ii.	80
Ikwan-al çafa, Notice of the, xvii. p. ii.	183
Iláhi Guj, Measure of the, iii	360
Image of Buddha, iv	56
IMPEY, - Description of a Colossal Jain Figure, nearly 80	
feet high, cut in relief, discovered on a spur of the Satpurah	
range, xviii	918
Index to the Indian Geological, Mineralogical and Palæontolo-	
gical Papers and Analyses published in the Asiatic Researches,	
the Gleanings in Science and the Journal of the Asiatic	
Society, xi, 341 : xx	409
India, Contributions towards history of the development of the	
Mineral Resources of, xi.	811
— Chinese Map of, xvii. p. ii	60
— On the Mirage of, xxiii	163
Aucient Geography of, vi	971
Indian Birds, Catalogue of, i. 261,	313
Earthquakes, Memoir on, xiii.	964
States, Area of, ii	488
Maritime Survey, Error in, corrected, i	425
Maritime Survey, Progress of, i	327
Coals, Table of Analysis of, xxi	270
Cyprinidæ, by Mr. John M'Clelland, A. R. xix	217
Arts. Notices of, ii. 158,	249



Indian and China Seas, Storms in the, vide Memoir on the	
Laws of Storms. Page	
- Hemp or Gunjah, Extract from, a memoir on the pre-	
parations of the, viii. 732,	838
	394
- Sporting Review, the Osteology of the Elephant, from	
the, xiii	915
- and Malayan birds, Notes on various, xi.	160
Indication of a new genus of Waders belonging to the Chara-	
driatic family, v	775
- of a new genus of the Falconidæ, v	777
- of a new genus of Insessorial Birds, v.	770
- of a new genus of the Picidæ with description of	
the type, v	778
Indo-Scythian Princes of Cabul, translation of some uncertain	
Greek Legends on Coins of, xx	137
Indo-Chinese Borderers and their connection with the Hima-	
layans and Tibetans, xxii	1
	56
Indo-Scythic Coins, ii	405
Indo-Scythian Kings, extract from Proceedings of the Num-	
ismatic Society of London, 1837, 1838, on the comparative	
status of circulating media at different periods, x	345
Indus, Inundation of the, xii. 183; xvii. p. i	230
and Ganges, comparison of, i	20
——— Cataclysm of the, x	615
- Alexander's exploits on the Western Banks of the, viii.	304
	518
Ink, Action of copper on, v	-317
Inscription taken from a Baolee at Bussuntgurh at the foot of	
the southern range of hills running parallel to mount Aboo,	
x. 664,	819
	657
	731
on Goa gun, v.	795
from Seoni, v	726
from Cuttack, v.	795



Inscription Sanscrit, on the Slab removed from above the Ko-	
thoutiya Gate of the Fort Rohats, viii Page	693
- at Khunniara in the Kangra District, Notes on	
two, xxiii.	57
Viyaya Mander, Udayapur, &c. from the, xvii.	14
p. i	68
- in the Burmese language discovered at Buddha	
Gaya, in 1833, Translation of an, A. R. xx	161
- Translation of various, found among the ruins of	
Vijayanagar, A. R. xx	1
- found in Province Wellesley, in the Peninsula of	
Malacca, An account of several, xvii. p. ii. 62.	66
- on a Slab discovered in Bundelkhund, Notice of an,	
viii	159
- at Oomga, and Notes on the same, xvi	1220
- Ancient, found at Aden, communicated to the	
Asiatic Society by the Government of India, xi	958
- in Behar, Notice of an, as published in the May	
number of the Journal, 1839, ix	65
- No. 2, of Allahabad decyphered and translated,	
iii. 118, 247,	257
- Engraved on a brick found in a village in the	
Juanpur district, Note on an, xix	454
found near Bhabra, three marches from Jeypore,	
on the road to Delhi, ix	616
- Ancient, of Ceylon, ii	548
— in the Lat Alphabet, vi.	460
St. Late Control of the Control of t	154
on a copper plate from Multaye, vi.	869
from Ajanta caves, v. 348,	556
Ancient, vii.	1055
	286
1 1 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	411
	816
Persian, at Oujein, vi	680
On the jetty at Singapore, vi	1
Bhitari Lat, vi	318
from the Khandgiri cave, vi.	910



T on Poshawar image v	Dama 101
Inscription on Peshawar image, v	Page 484
I	562
	882
on Buddhist images, iv.	131
found at Pompeii, iv	475
of the Bhilsa tope, vi	451
from Gernar, vii. 219,	865
from Barahat, v.	347
	1072
from Behar, Note on, xvii. p. i	.: , 498
- on Arabic gravestones, vi	873
from Bhubaneswar, No. 2, vi. 83,	280
at Bamian, v.	188
from Peplianagar, v	377
from Wara in Concan, v. 58,	340
	481
- on Tamba Patras from Kaira, vii. 908,	966
	482
- Sanscrit, from Benares, iii	301
	434
from Garhwal, iv	475
———— Pehlevi, iii.	566
of Carli cave, iii	495
on Arracan Bell, vii	287
	671
from Goruckpore, vii	33
————— on Bakra Lat, iv	56
on Allahabad, Column, iii. 105, 114, 118,	481
near the Temple of Rudradeva at Waran	
———— from Iskardo, vii	30
	245
	485
from Kemaon, v. 58, 347,	554
	340
facsimiles of ancient, v.	100
at Bamiana, v.	
on broken lat, at Delhi, vi.	100000000000000000000000000000000000000
on copper plates from Goomsur, vi.	667



Ingovintion on II-la Co. C. C. C.	Deser	664
Inscription on Hala Cánárá Slab, vi.	Page	548
from Cárli pillar, vi.	••	1044
from Hund, near Attock, vi.	••	876
from Bhágalpur, iv.	**	166
from Kálinger, vi		665
		731
Ethiopic, from Hammam, iv.		533
on Feroz and other lats, vi		566
of Mathiah Lath, iii		483
in Lantsa Character, iv.		183
- Sanskrit from Behar, viii. 347; xvii. p. i.		492
from Bákerganj, vii		40
		329
from Oujein, Note on an, xix		475
on Girnár and Dhauli, vii.	-	334
on Delhi iron pillar, iii. 494; vii.		629
on Arabic Gravestone, vi.	700	873
on Tibetan Standard, v. 248,		264
Tibetan, from Iskardo, v. 57,	4 45	348
from Trincomali, v	No and	554
from Guzerat, iv.	4.0.0	477
on Bhitari Lath, v. 303,	4.	349
on Tibetan Scarfs, v	12 2 m	383
from Damatha Cave, Moulmein, v. 280,	0.11	341
on Seals of Malay Rajas, iv.		553
- from Province Wellesley, iv.	1	56
on Brahmeswara Slab, from Cuttack, vii.	and the	557
	On which	673
- from Thaneswar, Note on an ix.		545
from Odeypore near Saugur, Note on an, ix.		339
Allahabad, vi. 969, iii. 114, 118, 247, 257,	150	12
Persian Monumental, iii.		949
found at Iskardoh, v. 56,		1015
at Ramavat, iii.		222
from Amarávati, vi.		
on Tamba Patra, from Piplianagor, vii.		
on Jain images, from Ajmir, vii		. 51



Inscription from Sarnath, iv. 134, 181, 211, Page	713
from the Neighbourhood of Bareilly, vi.	777
from Sainhadri Caves, vi	1044
	218
Insect Collectors, a few Instructions for, xi	473
Insects, on the Preservation of, iv	469
Insessores, Genera of Nepalese, vi	110
Inundation of the Indus, xii	183
- of the Indus, taken from the lips of an eye-witness,	
A. D. 1842, xvii. p. i	230
Iron Ore of Korana in the Jetch Dooab of the Punjab, Notes	
on the, with a Qualitative Analysis of the same, xxiii	92
- Mines of the Ranigunj District, Memorandum on the	
prospect of remuneration in working the, xxii	484
- Ore of the district of Burdwan, Note on the smelting of	
the, viii	683
- from the Dhunakar Hills, Birbhoom, Note on a Specimen,	
vie 754 viv	77
— of the Kasia Hills, i. 150, xi	853
- Ores from Mergui, and of Limestone from Mergui, Ana-	000
lusts of all	236
— Tension Bridges, A Resultant System for the Construction	200
of, xvii. p. ii.	412
Works of Charge Panii iii	25
Smalting with heated air i	571
St	
11 - D	225
	191
— Analysis of Sulphate of, ii	321
— Suspension Roof, iv	111
— Suspension Bridge, ii	538
Corrosion of, by Salt Water, &c. xii	1066
— Mines of Hydrabad, ii	402
Irrawaddy River, Navigation of, vi	261
Note on the Discharge of Water by the, xxii	480
Irrigation, An Improvement in, xi	39
IRVINE, R. H. A few Observations on the probable results of	778
a scientific research after metaliferous deposits in the Sub-	
Himalayan Range around Darjeeling, xvii. p. i.	137



of Afghanistan and the Neighbouring Countries, viii. 745, 779, 869, 1005; ix. 33, 15    Sauropolis, Bishop of, On Cochin Chinese Geography, vi. 737, vii. Isinglass in Polynemus sele, viii  Note on the habits of the Coel and on the discovery of, viii  Iskardo, description of, iv  Supposed to be Aornos, vi  Inscriptions found at, v. 56, 15    Ismáel, M. The Zenetr of Syad Ahmed, i. 11    Itinerary of Heuan Thsang, An attempt to identify some of the places mentioned in the, xvi.    Jacob, W. S. Replies to Lieut. Burt's Astronomical Questions, iii  On the correction of the Index Error of altitude instruments, iv.    Jacquet, E. Notice of the Vallabhi dynasty of Saurashtra, extracted from the Buddhist records of the Chinese, v  Jackson, W. On the native mode of preparing the perfumed oils of jasmine and bela, at Ghazeepore, viii	IRVINE, R. H. on the Cotton called Nurma, xi Page	311
of Afghanistan and the Neighbouring Countries, viii. 745, 779, 869, 1005; ix. 33,  Isauropolis, Bishop of, On Cochin Chinese Geography, vi. 737, vii. Isinglass in Polynemus sele, viii.  Note on the habits of the Coel and on the discovery of, viii.  Iskardo, description of, iv.  Supposed to be Aornos, vi.  Inscriptions found at, v. 56,  Ismáel, M. The Zenetr of Syad Ahmed, i.  Itinerary of Heuan Thsang, An attempt to identify some of the places mentioned in the, xvi.  Jacob, W. S. Replies to Lieut. Burt's Astronomical Questions, iii.  On the correction of the Index Error of altitude instruments, iv.  Jacquet, E. Notice of the Vallabhi dynasty of Saurashtra, extracted from the Buddhist records of the Chinese, v.  Jackson, W. On the native mode of preparing the perfumed oils of jasmine and bela, at Ghazeepore, viii.  On the cultivation of roses and the manufacture of Rose Water and Uttur at Ghazeepore, viii.  Notices of two heads found in the northern districts of the Punjab with drawings, xxi.  Sculpture in alto-relievo sent by the Governor General to the Asiatic Society, xxii.  On the iron mines of Beerbhoom, xiv.  Jain, Figure nearly 80 feet high (Description of a colossal) cut in relief, discovered on a spur of the Satpurah Range on the Nurbudda, xviii.  Temples on Mount Abu, ii.  Jajipur, Ruins and pillar at, vii. 53,  Jameson, W. First Report of his Deputation, by Government, to examine the effects of the great Inundation of the Indus, xii.	IRWIN, Memoir on the Climate, Soil, Produce and Husbandry	
779, 869, 1005; ix. 33,  Isauropolis, Bishop of, On Cochin Chinese Geography, vi. 737, vii.  Isinglass in Polynemus sele, viii.  Note on the habits of the Coel and on the discovery of, viii.  Iskardo, description of, iv.  Supposed to be Aornos, vi.  Inscriptions found at, v. 56,  Ismáel, M. The Zenetr of Syad Ahmed, i.  Itinerary of Heuan Thsang, An attempt to identify some of the places mentioned in the, xvi.  Jacob, W. S. Replies to Lieut. Burt's Astronomical Questions, iii.  On the correction of the Index Error of altitude instruments, iv.  Jacquet, E. Notice of the Vallabhi dynasty of Saurashtra, extracted from the Buddhist records of the Chinese, v.  Jackson, W. On the native mode of preparing the perfumed oils of jasmine and bela, at Ghazeepore, viii.  On the cultivation of roses and the manufacture of Rose Water and Uttur at Ghazeepore, viii.  Notices of two heads found in the northern districts of the Punjab with drawings, xxi.  Sculpture in alto-relievo sent by the Governor General to the Asiatic Society, xxii.  On the iron mines of Beerbhoom, xiv.  Jain, Figure nearly 80 feet high (Description of a colossal) cut in relief, discovered on a spur of the Satpurah Range on the Nurbudda, xviii.  Temples on Mount Abu, ii.  Jajipur, Ruins and pillar at, vii. 53,  Jameson, W. First Report of his Deputation, by Government, to examine the effects of the great Inundation of the Indus, xii.	of Afghanistan and the Neighbouring Countries, viii. 745.	-
Isauropolis, Bishop of, On Cochin Chinese Geography, vi. 737, vii.  Isinglass in Polynemus sele, viii.  Note on the habits of the Coel and on the discovery of, viii.  Iskardo, description of, iv.  Supposed to be Aornos, vi.  Inscriptions found at, v. 56,  Ismáel, M. The Zenetr of Syad Ahmed, i.  Itinerary of Heuan Thsang, An attempt to identify some of the places mentioned in the, xvi.  Jacob, W. S. Replies to Lieut. Burt's Astronomical Questions, iii.  On the correction of the Index Error of altitude instruments, iv.  Jacquet, E. Notice of the Vallabhi dynasty of Saurashtra, extracted from the Buddhist records of the Chinese, v.  Jackson, W. On the native mode of preparing the perfumed oils of jasmine and bela, at Ghazeepore, viii.  On the cultivation of roses and the manufacture of Rose Water and Uttur at Ghazeepore, viii.  Notices of two heads found in the northern districts of the Punjab with drawings, xxi.  Sculpture in alto-relievo sent by the Governor General to the Asiatic Society, xxii.  On the iron mines of Beerbhoom, xiv.  Jain, Figure nearly 80 feet high (Description of a colossal) cut in relief, discovered on a spur of the Satpurah Range on the Nurbudda, xviii.  Temples on Mount Abu, ii.  Jajipur, Ruins and pillar at, vii. 53,  Jameson, W. First Report of his Deputation, by Government, to examine the effects of the great Inundation of the Indus, xii.	779, 869, 1005 ; ix. 33,	189
Isinglass in Polynemus sele, viii.  Note on the habits of the Coel and on the discovery of, viii.  Iskardo, description of, iv.  Supposed to be Aornos, vi.  Inscriptions found at, v. 56,  Ismáel, M. The Zenetr of Syad Ahmed, i.  Itinerary of Heuan Thsang, An attempt to identify some of the places mentioned in the, xvi.  Jacob, W. S. Replies to Lieut. Burt's Astronomical Questions, iii.  On the correction of the Index Error of altitude instruments, iv.  Jacquet, E. Notice of the Vallabhi dynasty of Saurashtra, extracted from the Buddhist records of the Chinese, v.  Jackson, W. On the native mode of preparing the perfumed oils of jasmine and bela, at Ghazeepore, viii.  On the cultivation of roses and the manufacture of Rose Water and Uttur at Ghazeepore, viii.  Notices of two heads found in the northern districts of the Punjab with drawings, xxi.  Sculpture in alto-relievo sent by the Governor General to the Asiatic Society, xxii.  On the iron mines of Beerbhoom, xiv.  Jain, Figure nearly 80 feet high (Description of a colossal) cut in relief, discovered on a spur of the Satpurah Range on the Nurbudda, xviii.  Temples on Mount Abu, ii.  Jajipur, Ruins and pillar at, vii. 53,  Jameson, W. First Report of his Deputation, by Government, to examine the effects of the great Inundation of the Indus, xii.	Isauropolis, Bishop of, On Cochin Chinese Geography, vi. 737, vii.	317
Note on the habits of the Coel and on the discovery of, viii.  Iskardo, description of, iv.  Supposed to be Aornos, vi.  Inscriptions found at, v. 56,  Ismáel, M. The Zenetr of Syad Ahmed, i.  Itinerary of Heuan Thsang, An attempt to identify some of the places mentioned in the, xvi.  Jacob, W. S. Replies to Lieut. Burt's Astronomical Questions, iii.  On the correction of the Index Error of altitude instruments, iv.  Jacquet, E. Notice of the Vallabhi dynasty of Saurashtra, extracted from the Buddhist records of the Chinese, v.  Jackson, W. On the native mode of preparing the perfumed oils of jasmine and bela, at Ghazeepore, viii.  On the cultivation of roses and the manufacture of Rose Water and Uttur at Ghazeepore, viii.  Notices of two heads found in the northern districts of the Punjab with drawings, xxi.  Sculpture in alto-relievo sent by the Governor General to the Asiatic Society, xxii.  On the iron mines of Beerbhoom, xiv.  Jain, Figure nearly 80 feet high (Description of a colossal) cut in relief, discovered on a spur of the Satpurah Range on the Nurbudda, xviii.  Temples on Mount Abu, ii.  Jajipur, Ruins and pillar at, vii. 53,  Jameson, W. First Report of his Deputation, by Government, to examine the effects of the great Inundation of the Indus, xii.	Isinglass in Polynemus sele, viii.	203
of, viii.  Iskardo, description of, iv.  Supposed to be Aornos, vi.  Inscriptions found at, v. 56,  Ismáel, M. The Zenetr of Syad Ahmed, i.  Itinerary of Heuan Thsang, An attempt to identify some of the places mentioned in the, xvi.  Jacob, W. S. Replies to Lieut. Burt's Astronomical Questions, iii.  On the correction of the Index Error of altitude instruments, iv.  Jacquet, E. Notice of the Vallabhi dynasty of Saurashtra, extracted from the Buddhist records of the Chinese, v.  Jackson, W. On the native mode of preparing the perfumed oils of jasmine and bela, at Ghazeepore, viii.  On the cultivation of roses and the manufacture of Rose Water and Uttur at Ghazeepore, viii.  Notices of two heads found in the northern districts of the Punjab with drawings, xxi.  Sculpture in alto-relievo sent by the Governor General to the Asiatic Society, xxii.  On the iron mines of Beerbhoom, xiv.  Jain, Figure nearly 80 feet high (Description of a colossal) cut in relief, discovered on a spur of the Satpurah Range on the Nurbudda, xviii.  Temples on Mount Abu, ii.  Jajipur, Ruins and pillar at, vii. 53,  Jameson, W. First Report of his Deputation, by Government, to examine the effects of the great Inundation of the Indus, xii.	- Note on the habits of the Coel and on the discovery	10000
Iskardo, description of, iv.  Supposed to be Aornos, vi.  Inscriptions found at, v. 56,  Ismáel, M. The Zenetr of Syad Ahmed, i.  Itinerary of Heuan Thsang, An attempt to identify some of the places mentioned in the, xvi.  Jacob, W. S. Replies to Lieut. Burt's Astronomical Questions, iii.  On the correction of the Index Error of altitude instruments, iv.  Jacquet, E. Notice of the Vallabhi dynasty of Saurashtra, extracted from the Buddhist records of the Chinese, v.  Jackson, W. On the native mode of preparing the perfumed oils of jasmine and bela, at Ghazeepore, viii.  On the cultivation of roses and the manufacture of Rose Water and Uttur at Ghazeepore, viii.  Notices of two heads found in the northern districts of the Punjab with drawings, xxi.  Sculpture in alto-relievo sent by the Governor General to the Asiatic Society, xxii.  On the iron mines of Beerbhoom, xiv.  Jain, Figure nearly 80 feet high (Description of a colossal) cut in relief, discovered on a spur of the Satpurah Rauge on the Nurbudda, xviii.  Temples on Mount Abu, ii.  Jajipur, Ruins and pillar at, vii. 53,  Jameson, W. First Report of his Deputation, by Government, to examine the effects of the great Inundation of the Indus, xii.	of, viii	684
Supposed to be Aornos, vi.  Inscriptions found at, v. 56,  Ismáel, M. The Zenetr of Syad Ahmed, i.  Itinerary of Heuan Thsang, An attempt to identify some of the places mentioned in the, xvi.  Jacob, W. S. Replies to Lieut. Burt's Astronomical Questions, iii.  On the correction of the Index Error of altitude instruments, iv.  Jacquet, E. Notice of the Vallabhi dynasty of Saurashtra, extracted from the Buddhist records of the Chinese, v.  Jackson, W. On the native mode of preparing the perfumed oils of jasmine and bela, at Ghazeepore, viii.  On the cultivation of roses and the manufacture of Rose Water and Uttur at Ghazeepore, viii.  Notices of two heads found in the northern districts of the Punjab with drawings, xxi.  Sculpture in alto-relievo sent by the Governor General to the Asiatic Society, xxii.  On the iron mines of Beerbhoom, xiv.  Jain, Figure nearly 80 feet high (Description of a colossal) cut in relief, discovered on a spur of the Satpurah Range on the Nurbudda, xviii.  Temples on Mount Abu, ii.  Jajipur, Ruins and pillar at, vii. 53,  Jameson, W. First Report of his Deputation, by Government, to examine the effects of the great Inundation of the Indus, xii.	Iskardo, description of, iv.	589
Inscriptions found at, v. 56,  Ismáel, M. The Zenetr of Syad Ahmed, i.  Itinerary of Heuan Thsang, An attempt to identify some of the places mentioned in the, xvi.  Jacob, W. S. Replies to Lieut. Burt's Astronomical Questions, iii.  On the correction of the Index Error of altitude instruments, iv.  Jacquet, E. Notice of the Vallabhi dynasty of Saurashtra, extracted from the Buddhist records of the Chinese, v.  Jackson, W. On the native mode of preparing the perfumed oils of jasmine and bela, at Ghazeepore, viii.  On the cultivation of roses and the manufacture of Rose Water and Uttur at Ghazeepore, viii.  Notices of two heads found in the northern districts of the Punjab with drawings, xxi.  Sculpture in alto-relievo sent by the Governor General to the Asiatic Society, xxii.  On the iron mines of Beerbhoom, xiv.  Jain, Figure nearly 80 feet high (Description of a colossal) cut in relief, discovered on a spur of the Satpurah Range on the Nurbudda, xviii.  Temples on Mount Abu, ii.  Jajipur, Ruins and pillar at, vii. 53,  Jameson, W. First Report of his Deputation, by Government, to examine the effects of the great Inundation of the Indus, xii.	Supposed to be Aornos, vi.	774
Ismáel, M. The Zenetr of Syad Ahmed, i.  Itinerary of Heuan Thsang, An attempt to identify some of the places mentioned in the, xvi.  Jacob, W. S. Replies to Lieut. Burt's Astronomical Questions, iii.  On the correction of the Index Error of altitude instruments, iv.  Jacquet, E. Notice of the Vallabhi dynasty of Saurashtra, extracted from the Buddhist records of the Chinese, v.  Jackson, W. On the native mode of preparing the perfumed oils of jasmine and bela, at Ghazeepore, viii.  On the cultivation of roses and the manufacture of Rose Water and Uttur at Ghazeepore, viii.  Notices of two heads found in the northern districts of the Punjab with drawings, xxi.  Sculpture in alto-relievo sent by the Governor General to the Asiatic Society, xxii.  On the iron mines of Beerbhoom, xiv.  Jain, Figure nearly 80 feet high (Description of a colossal) cut in relief, discovered on a spur of the Satpurah Range on the Nurbudda, xviii.  Temples on Mount Abu, ii.  Jajipur, Ruins and pillar at, vii. 53,  Jameson, W. First Report of his Deputation, by Government, to examine the effects of the great Inundation of the Indus, xii.		348
Itinerary of Heuan Thsang, An attempt to identify some of the places mentioned in the, xvi		479
places mentioned in the, xvi.  Jacob, W. S. Replies to Lieut. Burt's Astronomical Questions, iii.  On the correction of the Index Error of altitude instruments, iv.  Jacquet, E. Notice of the Vallabhi dynasty of Saurashtra, extracted from the Buddhist records of the Chinese, v.  Jackson, W. On the native mode of preparing the perfumed oils of jasmine and bela, at Ghazeepore, viii.  On the cultivation of roses and the manufacture of Rose Water and Uttur at Ghazeepore, viii.  Notices of two heads found in the northern districts of the Punjab with drawings, xxi.  Sculpture in alto-relievo sent by the Governor General to the Asiatic Society, xxii.  On the iron mines of Beerbhoom, xiv.  Jain, Figure nearly 80 feet high (Description of a colossal) cut in relief, discovered on a spur of the Satpurah Range on the Nurbudda, xviii.  Temples on Mount Abu, ii.  Jajipur, Ruins and pillar at, vii. 53,  Jameson, W. First Report of his Deputation, by Government, to examine the effects of the great Inundation of the Indus, xii.		440200
JACOB, W. S. Replies to Lieut. Burt's Astronomical Questions, iii.  On the correction of the Index Error of altitude instruments, iv.  JACQUET, E. Notice of the Vallabhi dynasty of Saurashtra, extracted from the Buddhist records of the Chinese, v.  JACKSON, W. On the native mode of preparing the perfumed oils of jasmine and bela, at Ghazeepore, viii.  On the cultivation of roses and the manufacture of Rose Water and Uttur at Ghazeepore, viii.  Notices of two heads found in the northern districts of the Punjab with drawings, xxi.  Sculpture in alto-relievo sent by the Governor General to the Asiatic Society, xxii.  On the iron mines of Beerbhoom, xiv.  Jain, Figure nearly 80 feet high (Description of a colossal) cut in relief, discovered on a spur of the Satpurah Range on the Nurbudda, xviii.  Temples on Mount Abu, ii.  Jajipur, Ruins and pillar at, vii. 53,  JAMESON, W. First Report of his Deputation, by Government, to examine the effects of the great Inundation of the Indus, xii.	places mentioned in the, xvi.	1183
On the correction of the Index Error of altitude instruments, iv.  Jacquet, E. Notice of the Vallabhi dynasty of Saurashtra, extracted from the Buddhist records of the Chinese, v.  Jackson, W. On the native mode of preparing the perfumed oils of jasmine and bela, at Ghazeepore, viii.  On the cultivation of roses and the manufacture of Rose Water and Uttur at Ghazeepore, viii.  Notices of two heads found in the northern districts of the Punjab with drawings, xxi.  Sculpture in alto-relievo sent by the Governor General to the Asiatic Society, xxii.  On the iron mines of Beerbhoom, xiv.  Jain, Figure nearly 80 feet high (Description of a colossal) cut in relief, discovered on a spur of the Satpurah Range on the Nurbudda, xviii.  Temples on Mount Abu, ii.  Jajipur, Ruins and pillar at, vii. 53,  Jameson, W. First Report of his Deputation, by Government, to examine the effects of the great Inundation of the Indus, xii.		310
instruments, iv.  JACQUET, E. Notice of the Vallabhi dynasty of Saurashtra, extracted from the Buddhist records of the Chinese, v.  JACKSON, W. On the native mode of preparing the perfumed oils of jasmine and bela, at Ghazeepore, viii.  On the cultivation of roses and the manufacture of Rose Water and Uttur at Ghazeepore, viii.  Notices of two heads found in the northern districts of the Punjab with drawings, xxi.  Sculpture in alto-relievo sent by the Governor General to the Asiatic Society, xxii.  On the iron mines of Beerbhoom, xiv.  Jain, Figure nearly 80 feet high (Description of a colossal) cut in relief, discovered on a spur of the Satpurah Range on the Nurbudda, xviii.  Temples on Mount Abu, ii.  Jajipur, Ruins and pillar at, vii. 53,  Jameson, W. First Report of his Deputation, by Government, to examine the effects of the great Inundation of the Indus, xii.		1.4121
JACQUET, E. Notice of the Vallabhi dynasty of Saurashtra, extracted from the Buddhist records of the Chinese, v.  JACKSON, W. On the native mode of preparing the perfumed oils of jasmine and bela, at Ghazeepore, viii.  On the cultivation of roses and the manufacture of Rose Water and Uttur at Ghazeepore, viii.  Notices of two heads found in the northern districts of the Punjab with drawings, xxi.  Sculpture in alto-relievo sent by the Governor General to the Asiatic Society, xxii.  On the iron mines of Beerbhoom, xiv.  Jain, Figure nearly 80 feet high (Description of a colossal) cut in relief, discovered on a spur of the Satpurah Range on the Nurbudda, xviii.  Temples on Mount Abu, ii.  Jajipur, Ruins and pillar at, vii. 53,  JAMESON, W. First Report of his Deputation, by Government, to examine the effects of the great Inundation of the Indus, xii.		519
extracted from the Buddhist records of the Chinese, v.  JACKSON, W. On the native mode of preparing the perfumed oils of jasmine and bela, at Ghazeepore, viii.  On the cultivation of roses and the manufacture of Rose Water and Uttur at Ghazeepore, viii.  Notices of two heads found in the northern districts of the Punjab with drawings, xxi.  Sculpture in alto-relievo sent by the Governor General to the Asiatic Society, xxii.  On the iron mines of Beerbhoom, xiv.  Jain, Figure nearly 80 feet high (Description of a colossal) cut in relief, discovered on a spur of the Satpurah Range on the Nurbudda, xviii.  Temples on Mount Abu, ii.  Jajipur, Ruins and pillar at, vii. 53,  Jameson, W. First Report of his Deputation, by Government, to examine the effects of the great Inundation of the Indus, xii.		
JACKSON, W. On the native mode of preparing the perfumed oils of jasmine and bela, at Ghazeepore, viii.  On the cultivation of roses and the manufacture of Rose Water and Uttur at Ghazeepore, viii.  Notices of two heads found in the northern districts of the Punjab with drawings, xxi.  Sculpture in alto-relievo sent by the Governor General to the Asiatic Society, xxii.  On the iron mines of Beerbhoom, xiv.  Jain, Figure nearly 80 feet high (Description of a colossal) cut in relief, discovered on a spur of the Satpurah Range on the Nurbudda, xviii.  Temples on Mount Abu, ii.  Jajipur, Ruins and pillar at, vii. 53,  Jameson, W. First Report of his Deputation, by Government, to examine the effects of the great Inundation of the Indus, xii.	HEREN TO NO. (1987) - HEREN H	685
ed oils of jasmine and bela, at Ghazeepore, viii.  On the cultivation of roses and the manufacture of Rose Water and Uttur at Ghazeepore, viii.  Notices of two heads found in the northern districts of the Punjab with drawings, xxi.  Sculpture in alto-relievo sent by the Governor General to the Asiatic Society, xxii.  On the iron mines of Beerbhoom, xiv.  Jain, Figure nearly 80 feet high (Description of a colossal) cut in relief, discovered on a spur of the Satpurah Range on the Nurbudda, xviii.  Temples on Mount Abu, ii.  Jajipur, Ruins and pillar at, vii. 53,  Jameson, W. First Report of his Deputation, by Government, to examine the effects of the great Inundation of the Indus, xii.	- BET -	
On the cultivation of roses and the manufacture of Rose Water and Uttur at Ghazeepore, viii.  Notices of two heads found in the northern districts of the Punjab with drawings, xxi.  Sculpture in alto-relievo sent by the Governor General to the Asiatic Society, xxii.  On the iron mines of Beerbhoom, xiv.  Jain, Figure nearly 80 feet high (Description of a colossal) cut in relief, discovered on a spur of the Satpurah Range on the Nurbudda, xviii.  Temples on Mount Abu, ii.  Jajipur, Ruins and pillar at, vii. 53,  Jameson, W. First Report of his Deputation, by Government, to examine the effects of the great Inundation of the Indus, xii.	man in the state of the state o	496
ture of Rose Water and Uttur at Ghazeepore, viii.  Notices of two heads found in the northern districts of the Punjab with drawings, xxi.  Sculpture in alto-relievo sent by the Governor General to the Asiatic Society, xxii.  On the iron mines of Beerbhoom, xiv.  Jain, Figure nearly 80 feet high (Description of a colossal) cut in relief, discovered on a spur of the Satpurah Range on the Nurbudda, xviii.  Temples on Mount Abu, ii.  Jajipur, Ruins and pillar at, vii. 53,  Jameson, W. First Report of his Deputation, by Government, to examine the effects of the great Inundation of the Indus, xii.		
districts of the Punjab with drawings, xxi.  Sculpture in alto-relievo sent by the Governor General to the Asiatic Society, xxii.  On the iron mines of Beerbhoom, xiv.  Jain, Figure nearly 80 feet high (Description of a colossal) cut in relief, discovered on a spur of the Satpurah Range on the Nurbudda, xviii.  Temples on Mount Abu, ii.  Jajipur, Ruins and pillar at, vii. 53,  JAMESON, W. First Report of his Deputation, by Government, to examine the effects of the great Inundation of the Indus, xii.		411
General to the Asiatic Society, xxii.  On the iron mines of Beerbhoom, xiv.  Jain, Figure nearly 80 feet high (Description of a colossal) cut in relief, discovered on a spur of the Satpurah Range on the Nurbudda, xviii.  Temples on Mount Abu, ii.  Jajipur, Ruins and pillar at, vii. 53,  Jameson, W. First Report of his Deputation, by Government, to examine the effects of the great Inundation of the Indus, xii.		
General to the Asiatic Society, xxii.  On the iron mines of Beerbhoom, xiv.  Jain, Figure nearly 80 feet high (Description of a colossal) cut in relief, discovered on a spur of the Satpurah Range on the Nurbudda, xviii.  Temples on Mount Abu, ii.  Jajipur, Ruins and pillar at, vii. 53,  Jameson, W. First Report of his Deputation, by Government, to examine the effects of the great Inundation of the Indus, xii.	districts of the Punjab with drawings, xxi	511
Jain, Figure nearly 80 feet high (Description of a colossal) cut in relief, discovered on a spur of the Satpurah Range on the Nurbudda, xviii		
Jain, Figure nearly 80 feet high (Description of a colossal) cut in relief, discovered on a spur of the Satpurah Range on the Nurbudda, xviii	General to the Asiatic Society, xxii.	193
cut in relief, discovered on a spur of the Satpurah Range on the Nurbudda, xviii		754
the Nurbudda, xviii	Jain, Figure nearly 80 feet high (Description of a colossal)	
Temples on Mount Abu, ii	cut in relief, discovered on a spur of the Satpurah Range on	
Jajipur, Ruins and pillar at, vii. 53, JAMESON, W. First Report of his Deputation, by Government, to examine the effects of the great Inundation of the Indus, xii	the Nurbudda, xviii	918
Jajipur, Ruins and pillar at, vii. 53, JAMESON, W. First Report of his Deputation, by Government, to examine the effects of the great Inundation of the Indus, xii	Temples on Mount Abu, ii	161
Jameson, W. First Report of his Deputation, by Government, to examine the effects of the great Inundation of the Indus, xii.		200
to examine the effects of the great Inundation of the Indus,		Teach Se
xii.		1
		183
	On the Geographic Distribution of the Vulturidæ,	



Falconidae and Strigedae, being the first of a series of me-	
moirs intended to illustrate the geographic distribution of	
the Ornithological Kingdom, viii Page	321
Jameson, W. Report on the Museum of the Asiatic Society, viii.	241
On the distribution of European Birds, viii	21
Japanese Mirror, Notes on the, i	242
Japanned ware of Ava, An account of, i	169
Jasper or Yu stone of Ava, vi	265
Jawar, Note on the Zinc Mines of, xix	212
Jamutra in Cuch, Boring at, iii.	40
Jaya Chandra, Note on a Copper Land Grant of, x	98
On a coin of, xxi	402
JEFFREYS, J. An enquiry into the Laws governing the two	
great powers, Attraction and Repulsion, as operating in the	
aggregation and combination of atoms, ii. 441,	506
Jalalabad, Description of Ruins near, v	393
Description of, iii.	325
- Seat of Nysæan kings, v	20
JENKINS, F. Interpretation of an Ahom extract, vi	980
— Earthquakes in Assam, xviii	172
Paper on ancient land grants on copper disco-	
vered in Assam, ix	766
Further discovery of Coal beds in Assam, iv	704
JERDON, F. C. Reptiles inhabiting the Peninsula of India, xxii.	
462,	522
Jerusalem, Monkish Frauds at, iv	442
Jesalmer library, Note on the, vi	240
JESSOP & Co. Note on the smelting of the iron ore of the	
District of Burdwan, viii.	683
Thelum, Descriptive notice of the districts of, xix.	43
Johole, in Malacca, Account of, v	257
Jonesean Orthography, iii.	413
Jones, Journal of a Steam Trip to the north of Baghdad, xvi.	301
Jonpur, Old Fort near, iii.	617
Journal of Capt. Herbert on a Tour from Almorah through parts	
of the Province of Kemaon and British Gurhwal chiefly in the	18
Centre of the Hills, xiii	734



Journal des Savans quoted, vi Page	466
of a Mission from the Supreme Government of India to	
the Court of Siam, viii. 1016, ix	219
Journal of the routes to the sources of the Punjab Rivers, x	1
- of an Expedition into the Naga Hills on the Assam Fron-	5
tier, ix	947
Madras Literary, ii.	557
Journey from Ava to Kendat, ii	59
- Narrative of a, from Soobathoo to Shepke, in Chinese	Par Air
Tartary, xi	363
Juanpur, Note on an Inscription engraved on a brick found in	
a village in the District of, xix	454
Jubbulpore, Fossil Jaw sent from, x	620
Jugloo and Seesee rivers in upper Assam, Account of a visit to	
the, together with a note on the gold fields of that Province,	
xxii	511
Julialabad, A geographical notice of the Valley of, xi. 117;	-
xiii	867
Jullundhur Doab, a Report of the Kohistan of the, xvii. p. i	281
Jumna Salt Works, iii	33
and Sutlej Rivers, Levels taken of the, ix.	688
Rocks of the, iv.	261
Jupiter's Satellites, Eclipses of, i. 504,	570
Justice, On the Administration of, in Nepal, with some account	
of the several courts extant, of their Jurisdiction and modes of	100
Procedure, A. R. xx	94
Juwahir, Visit to Melum and the Oonta Dhoora pass, in,	
xi	1157
Kadphises, variations of the name of, v.	553
Kabul, Description of, ii.	3
Kahgyur, Abstract of the first portion of, i. 1,	575
Analysis of the Dulva, a portion of the Tibetan	12.50
Work entitled the, A. R. xx	41
Analysis of the Sher Chin, Phal Chhen, Dkon Seks,	
Do, De, Nyang Das and Gyut, being the second division of	
the Tibetan Work entitled the, A. R. xx.	393
Kaira plates, Dr. A. Burn on the, vi.	895
Konra Diates, Di. La.	



Kaira Tamba patra from, vii.	Page	966
Kakutsanda, the first Buddha, v		322
Kala Chakra System, Origin of the, ii.		57
Kala Bagh, account of, vii.		25
Kalat, Brief History of, brought down to the deposition		
death of Mehrab Khan Brahoee, xii.		473
Kali or Ghogra to Dhansri, Languages or Dialects of the	East-	.,,
ern Sub-Himalayas from, xyi		1245
Kalibheet Hills, Geography of the, iii.		61
Kalidass, Analysis of the Raghu Vansa, a Sanskrit Poe		
xxi.		445
Birth of Umá, ii	-	329
KALIKRISHNA DEVA, Specimen of some ornamental for		020
Persian writing, if		613
Description of an Indian Balance called		010
ii,	-1/201/201	615
Kalinjar, Description of the Antiquities at, xvii. p. i. 171		313
Kaliya Deh, temple of, vi.		819
KAMALAKANTA VIDYALUNKAR, Tribute of the Pandit, to	o the	019
Rev. Dr. Mill, vi.		710
Kamrup, brief notice of the Sil Hako or Stone Bridge in Z	Gillah	710
XX		001
- History of, iv.	••	291
Kanari, Opening of the Topes at the Caves of, x		191
W a mili and a man a		94 618
Kanerkos, coins of, iii		441
Kangtis of Assam, v. 197,	•••	199
Kankar Strata of the Jumna, iv.		267
Kansonapuri, now called Rungamutty, the ancient city of,	xxn.	281
Karmika System, v		78
Kashmir, An Essay on the Arian Order of Architectus	re as	
exhibited in the temples of, xvii. p. ii.		241
Geography of, vi		766
- Description of the valley of, vi	***	766
A Sketch of the Mahomedan History of, xxiii.	**	409
see Cashmir.		-
Kasia mountains. Geology of the, vii.	A DESCRIPTION OF	69



Kasya Hills, Note on their Coal Strata, i. 250 Page	252
Iron smelting in, i. 150 ; xi	853
and People, Notes on the, xiii	612
Geological specimens from, iii	293
Kasyapa, the third Buddha, v	327
Katmandu to Darjeling, Route from, xvii. p. ii	634
Kathmandoo, Nepaulite, on a new mineral from the neighbour-	-
hood of, xxiii.	170
Kaulfussia, Description of two Genera of the family of Hamma-	
melideæ, two species of Podostemon and one species of, A. R.	
xix	94
KAY, W. On the connection of the Dative and the Accusative	
cases in Bengali and Hindustani, xxi	105
KEAN, Note on Dr. Stewart's Table of Mortality among Hindu	
females, of Moorshedabad, viii	704
KERR, Copper specimens sent by Mr. ii	94
Keisaney, a Hindu idol, v	338
Kemaon and Ghurwal, Copper Mines of, vii. 934; viii. 471; xii.	769
Report on the Bhotia Mehals of, ii	551
— Geological specimens from, vi.	653
Mountain Trout of, iv	39
Natural History of, iv. 355, 359,	410
Tridents in, v.	485
and Rohilcund Turace, A few Notes on the subject	
of the, xiii.	887
Notice of (Lieut.) Strachey's Scientific Enquiries in,	
	239
Keneksen, Speculation regarding, iv.	640
KERAMAT ALI, Minerals and Plants sent by, iii	303
Coins from, iii	247
Khaiber tope, description of, vi	879
Khamti character, specimen of, vi	21
Alphabet of Ahom and, v	757
Khandahar, Note of discoveries of Gems from, ix.	97
Khandgiri, Inscription and cave, vi	318
Khandgiri, Inscription and Care, Mhow and Sagur, vii.	805
KHAN ALI, On a march between a series of the Huli in Malwa, ix.	311
On the Hun in Land,	



Kharrakpur Hills, Description and Analysis of a large mass of	N. Barrie
Meteoric Iron from the, xvii. p. ii Page	538
KHASH ALEE SHEKH, Account of the Esafzai Affghans, inha-	
biting Sama, xiv.	736
Khorasan, Ibn Haokul's account of, xxii	152
Wool and Woolen Manufactures of, ix	327
	718
Extracts from demi-official reports on a Mission	and the same
into, x.	116
Khota, Description of an Astronomical Instrument presented by	
Ram Singh of, to the Government of India, viii	831
Khunniara, in the Kangra district, Notes on two Inscriptions	and the
at, xxiii	57
Khyrpoor and the Fortress of Bukur in the North Sind, A	
short account of, ix	1187
	1
KITTOE, M. Account of a Journey from Calcutta via Cuttack	
and Pooree to Sumbulpur, and from thence to Midnapur,	671
through the forests of Orissa, viii. 367, 474, 606,	671
Note on a pillar found in the Ganges near Pubna	601
and of another at Kurra near Allahabad, viii	681
- Memorandum on some ancient gold coins found	*
near Benares in 1851, xxi.	390
ing drawings for lithograph, xvi	368
Notes on the places in the province of Behar, sup-	
posed to be those described by Chy Fa Hian, xvi.	953
- Report on the coal and iron mines of Talcheer	
and Ungool, viii.	137
- Notes on the caves of Burabur, xvi	401
Sanscrit inscription from Behar, xvii. p. i.	492
Notes on the Sculptures of Budda Gaya, xvi	334
Instructions how to take correct Facsimiles of	-
Inscriptions, xvi.	366
Inscriptions at Oomga and Notes on the same,	EL VIET
xvi.	1220
Note on an Inscription from Juanpur, xix	454



KITTOE, M. Extracts from the Journal of, on the Ruins and	心思手
Pillar at Jyepur, vii. 53, Page	200
- Section of a Hill in Cuttack supposed to be likely	
to contain coal, vii	152
- Sketch of the sculptured images on the temple	
of Grameswara near Ratrapur, vii	660
- Journal of a Tour in the Province of Orissa, vii.	Time and
679,	1060
- Sketch of the Temple to Durga at Badeswur, &c.	
vii.	828
- Extract of a letter from, on antiquarian researches,	
xvii. p. i. 234,	536
- Notes on the Viharas and Chaityas of Behar, xvi.	272
KNIGHTON, W. On the Rock Temples of Dambool, in Ceylon,	
xvi.	340
On the Ruins of Anuradhapura, xvi.	213
Kocch, Bodo and Dhimal Tribes, On the Origin, Location,	1
Numbers, Creed, Customs, Character and Condition of the,	AL 21
xviii.	702
Kohel et Terafeh, Note on the formations and Lead Mines of,	
xix	217
Kohistan of the Jullundhur Doab, A report on the, xvii. p. i	281
Kokan, Commerce of, iii.	376
—— Chinese relation with, iii	373
State, Account of, iii	369
Kolehan, Memoir on the Hodesum or, ix	783
Konagamma, the second Buddha, v	325
Koompta on the Western coast (South India) by the Deva-	
munni and Nundibanamah passes, easterly to Cumbum and	
thence southerly to Chittoor, Notes chiefly Geographical	
from, comprising a notice of the Diamond and Lead Excava-	
tions of Buswapur, xv	380
Koonawur Languages, A Vocabulary of the, xi	479
Korana, in the Jetch Dooab of the Punjab, Notes on the Iron	
Ore of, with a Qualitative Analysis of the same, xxiii	92
Köros, A. C. Translation of a Tibetan fragment with re-	
marks, i	269



Koros, A. C. Notices on the different systems of Buddhism,	
extracted from the Tibetan authorities, vii Page	142
Enumeration of Historical and Grammatical	
works to be met with in Tibet, vii	147
For other papers by this author, vide Csoma	
de Kôrös.	
Kotah, Memoir on the Coal found at, with a Note on the An-	
thracite of Duntimnapilly, x	341
Koteli, On the manufacture of the Matchlock of, xvii. p. i	277
Kotgurh and Soobathoo, A general statement of the Weather at,	
for 1819-20-21, xii	749
— Description of, vi	905
- Geological Report on the Valley of the Spiti and of	
the Route from, x	198
Kothoutiya gate of the Fort Rohtas, Sanscrit Inscription on the	
Slab removed from above the, viii	693
KRISHNA MOHUN BANNERJI, The Mahimanastava or a Hymn	
	355
Kufic Silver Coins, an account of eight, xx	537
Kujjukzyes (Upper Sinde) General Notice of the tribe of,	
ix.	1214
Kukumb ka Tel, ii.	592
Kuladyne River, a Note of some Hill Tribes on the, xv	60
Kulu and Lahul, Journal of a Trip through, to the Chu Mureri	
Lake in Ladak, during the months of August and September,	
1846, xvii. p. i	201
Kumbhi, Notice of a grant engraved on Copper, found at, in	
the Saugor Territory, viii.	481
Kunawar, Journal of a Trip through Hungrung and Spiti, under-	
taken in the year 1838, under the patronage of the Asiatic	
Society of Bengal, for the purpose of determining the Geologi-	
cal Formation of those districts, viii. 901; ix. 489,	555
Kunchenjenga, and of the perpetually snow-covered peaks in its	300
vicinity, Notes upon a Tour in the Sikkim Himalayah	
Mountains, undertaken for the purpose of ascertaining the	
Galaxical Formation of well #40	611
KUPFFER, M. Specific Gravity of Metallic Alloys, ii.	270
provide the state of the state	-



Kurrachee, Tatta and Sehwan Scinde, Report on the country	
between, ix Page	907
Kurrukpore Hills, xxi	195
Kusunda Tribes of Nepal, Chepang and, xvii. p. ii.	650
Kyook Phyoo, Lignite from, iii	302
Labong, Richardson's visit to, v	613
	55
Ladakh, Notes on Moorcroft's Travels in, and on Gerard's ac-	
count of Kunawar, xiii. 172,	223
Lagomys inhabiting Nepal, A new species of, x	854
Lahore, Earthquake at, i.	34
LAIDLAY, J. W. On the coins of the independent Muhamme-	4-14
dan Sovereigns of Bengal, xv	323
- Observations on the rate of evaporation on	
the open sea, with a description of an instrument used for	
indicating its amount, xiv.	213
- Notice of a Chinese Geographical Work,	
xviii.	137
- Note on a Sanscrit Inscription from Behar,	
xvii. p. i	498
- Note on the Inscriptions from Singapore and	
Province Wellesley forwarded by the Hon'ble Col. Butter-	
worth and Col. J. Low, xvii. p. ii	66
On preparing Facsimiles of coins, &c. xviii	976
- On Catadioptric Microscopes, iii	288
Daily Evaporation in Calcutta, xvii. p. i	236
Note on Indo-Scythic coins, xvii. p. i	454
Analysis of Raw Silk, iv	710
Note on an Inscription from Keddah, xviii	247
LAMB, G. Abstract of Registers of Temperature and Fall of	
Rain kept by Medical Officers in different part of India, xxi.	383
Register of the Fall of Rain in inches at Dacca from	
1827 to 1844, iv	405
Lambton's Tomb, Geology near, v	120
Land, Produce and rent of, iii	475
Snails, account of a new Genus of, i	11
Shells of the Tenasserim Provinces, the, xvii. p. i	62



Landour and Masuri, Geological Sketch of, i Page	193
Abstract of Thermometrical Register at, i.	195
Language of Socotra, iv	165
Aucient Pehlevi, iv.	329
Nagari, iv	477
- of the Goands, xvi.	286
Languages, a Vocabulary of the Koonawur, xi	479
	707
- Vocabulary of Indo-Chinese, vi.	1023
- or Dialects of the Eastern Sub-Himalayas from Kali	
or Ghogra to Dhansri, xvi	1244
- Comparison of the Tai, Shan and Ahom, vi	- 19
Lepidodendra, Note on, Scapes of Xanthorhæa and Fossil stems	
of, viii	685
LASSEN, C. Points in the Mistory of Greek and Indo-Scythian	
Kings in Bactria, Cabul and India as illustrated by decypher-	
ing the ancient legends on their coins ix. 251, 339, 627, 449,	733
Pentapotamia quoted by, vi	386
- Objects of Research in Affghanistan, viii	145
Laterite, Questions regarding, iv. 427,	433
- Found near Rangoon, Remarks on the subject of, xxii	196
Lath at Allahabad, Motion respecting the, v	518
Latitudes and Longitudes, iii.	70
LATTER, T. Remarks on a Booddhist coin or medal, sent to the	
Society through Capt. Macleod, Assistant Commissioner,	
Tenasserim, by H. H. the Prince of Mekkara, xiii.	571
- A Note on some Hill Tribes on the Kuladyne	
river, Arakan, xv	60
———— The symbolical coins of Arakan, xv.	238
On the Buddhist emblems of Architecture, xiv	623
Law of Storms in the Indian and China Seas, Memoirs on the,	
viii, 559, 631; ix. 107, 973, 1009; x. 895; xi. 6, 605, 971;	
xii. 339, 771; xiii. 69; xiv. 10, 357, 703, 878; xvii. p. i.	Contract of
27-517; xviii. 252, 826, 869; xix. 349; xx. 13, 195; xxi. 283,	
50; xxiii. 1,	505
- of Mortality, the Expectation of Life and the Values of	NAME OF THE PARTY OF
Annuities, India and England, comparative Tables of the, xii.	1057



LAYARD, F. P. On the ancient city of Kansonapari now called	11.12
Rangamutty, xxii Page	281
Nooks and Corners of Bengal, No. 1, xxi	148
- The Mausoleum of the Nawabs Ali Verdi Khan	
and Sooraj-ood-Dowlah, xxi	504
LEA, I. Characters of three New Species of Indian fresh water	11
Bivalves with Notes by W. H. Benson, Esq. iv.	450
Lead Mines of Kohel et Terafel, Note on the formations and,	.7
xix. place to brette the Company of the property of	217
- Excavations of Buswapur on the Western Coasts, S. India,	
- xv. and developed some series and a property of the series and a many of	380
LEECH, R. A Grammar of the Cashmere Language, xiii. 397,	553
- A Description of the country of Scisthan, xiii	115
- Grammar of the Pooshtoo or Afghance Language,	
viii.	1
- An Account of the Panjkora Valley and of Lower	
and Upper Kashkor, xiv.	812
Journal of a Tour through parts of the Punjab and	0.2
Affghanistan, in the year 1837, by Agha Abbas of Shiraz,	
	564
Xii	304
Epitome of the Grammar of the Brahuiky the	SAME OF
Balochky and the Panjabi languages, with Vocabularies of	
the Baraky, the Pashi, the Laghmani, the Cashgari, the	790
Turhai and the Dur dialects, vii. 538, 608, 711,	780
Route from Dera Ghazee Khan to Candahar, through	507
the Sakhee Sarwar Pass and Buzdar, with other routes, xiii.	527
An account of the early Ghiljaces, xiv.	306
Account of parts of the Cabul and Peshawur Terri-	cco
tories, xiv.	660
Notes taken on a Tour through parts of Baloochee-	
sthan, in 1838 and 1839, by Hajee Abdun Nubee of Kabul,	-00
xiii. 667,	786
Notes on, and a short Vocabulary of, the Hinduvee	
Dialect of Bundelkhand, xii.	1086
Brief History of Kelat, brought down to the deposi-	Toronto
tion and death of Mehrab Khan, Brahoee, xii	473
An account of the early Abdalees, xiv	445



LEECH, R. Notes on the Religion of the Sikhs, being a Notice	1400
of their Prayers, Holidays, and Shrines, xiv Page	393
A Supplementary Account of the Hazarahs, xiv	333
Lepchas of Sikkim with a Vocabulary of their Language, Note	
on the, ix	379
Letter forwarding a paper on the formation of the Museum	
of Economic Geology of India, from Captain Tremenheere,	
Engineers, ix	973
to Government, Extract from Dr. M'Clelland's, on Capt.	
Tremenheere's report, xi.	25
- from Dr. Jameson to Mr. Clerk, on the Geology of	
Kalabagh, xi.	1-
- from the Emperor of China, to the king of Ava, vi	542
Leiotrichane Birds of the Sub-Himalayas, On the, with some	
additions, annotations, a Synopsis of the Indian Pari and of	
the Indian Fringillidæ, xiii	933
Levels taken, by order ef the Right Honorable the Governor	
General, between the Jumna and Sutlej rivers, ix	688
LEWIS, H. and H. COPE, Some account of the Kalan Musjeed,	
xvi	577
Libraries, Catalogues of Oriental, xxii.	535
Library, Fort William, transferred to the Asiatic Society, v.	
125, 190,	372
at Jessulmere, xvii. p. i.	158
Lichens, with the botanical relationship existing between them and	
the Indian productions, A connected view of the Species of, x.	888
— in the Himalayas, x	828
— used in dyeing, On, vi	892
at a grant and a	341
	494
T I DI	302
Limboos and other Hills Tribes hitherto undescribed, Note on	100
	595
SHC, IA.	236
Limestone from Mergui, Analysis of Iron Ores and of, xii	424
Formation of England, i	402
Linear at Bhoipur, xvii, p. i.	154
Lingam at Bhojpur, xvii. p. i.	The second second



Linnean Society, Extracts from Proceedings of, ii. Page	156
Liquid brown from Manikyala, iii	567
Liquid amber tree of the Tenasserim Provinces, The, xvii. p. i.	532
LISTON, D. Notice of a Colossal Alto-Relievo, known by the	t areas
name of Mata Koonr situated near Kussia Tannah, in Per-	
gunnah Sidowa, Eastern Division of Gorakpur district, vi	477
- Translation of a Servitude Bond granted by a cul-	
tivator over his family and of a Deed of Sale of two slaves, vi.	950
Literature and History of the Veda, on three Treatises on the,	
xvi	812
Literary Intelligence, xx. 281, 430, 352, 620; xxi. 185, 429, 535;	
xxii. 403, 491; xxiii. 95, 191, 387, 498,	717
Lithontrity practised in Persia, i	419
LLOYD, R. A short Notice of the Coast-line, and the Rivers and	4
Islands adjacent, forming a portion of the Mergui Province, vii.	1027
- T. H. A Note on the satin embroidered scarfs of the	5 - 95
Tibetan priests, v	383
- Further Notes respecting the late Csoma de Koros,	
xiv	823
	157
Local and relative Geology of Singapore, including Notices of	-
Sumatra, the Malay Peninsula, &c. xvi	667
LOCKETT, - Hints to Students of Arabic, xvi	373
Logarithms, Table of Proportional, x	713
Logarithmic Tables, Compendious, xi	40
LOGAN, J. R. On the Local and Relative Geology of Singa-	
pore, including Notices of Sumatra, &c. xvi. 519,	667
Long, J. Analysis of the Raghu Vansa, a Sauskrit Poem of	
Kalidasa, xxi	445
Analysis of the Raj Mála, xix	533
Queries on the Archæology of India, xvi.	285
Tables of Comparative Philology, shewing speci-	
mens of the Affinity of the Greek, Latin and English lan-	Market 1
guages, with the Sanskrit, Persian, Russian, Gaelic, Welsh,	
Lithuanian, German, Hebrew and Anglo-Saxon, xii	837
Longitudes of Nasirabad, iv	52
Observed, iii	297



LORD, P. B. Some account of a visit to the plain of Koh-i-	
Daman, the district of Ghorband and the pass of Hindu Kush,	
with a few general observations respecting the structure and	
conformations of the country from the Indus to Kabul, vii.	521
Loud, T. New Patent improved Piano-Forte, ii Page	269
Louis, J. Note on the Geography of Cochin China, vi	737
Low, J. On Siamese Literature, A. R. xx	338
On the Government of Siam, A. R. xx	245
- Extract of a letter from, xvii. p. i	232
- A few Gleanings in Buddhism, xvii. p. i	591
Notice on an Inscription from Keddah, xviii	247
- Gleanings in Buddhism or translations of passages	
from a Siamese version of a Pali work termed in Siamese	
Phra Pat hom, xvii. p. ii.	72
An account of several Inscriptions found in Pro-	
vince Wellesley on the Peninsula of Malacca, xvii. p. ii	62
General Observation on the contending claims to An-	
tiquity of Brahmans and Buddhists, xviii	89
Lucknow, Meteorological Register kept at, for the month of	
May, 1854, xxiii	(76)
- Reports upon His Majesty the King of Oude's	
Observatory at, xvii. p. i.	507
Lullutpore, in Bundlecund, Notice on the Feruginous Spherules	
imbedded in Sandstone from, xvi	711
Lunar Transits at Nasirabad, iv	52
Distance, clearing of, i	552
Lush, C. Geological Notes on the Northern Conkan and a	
small portion of Guzerat and Kattywar, v	761
LUSHINGTON, G. S. Report on the Government Experimental	
Working of the Copper Mines of Pokree in Ghurwal, with	
notices of other Copper Mines, xii. 453,	769
On the Marriages, Rites and Usages of the	
	273
Jats of Bharatpore, ii.  Luz near Bela, Memoranda respecting the existence of Copper in	
	30
the territory of, ix.	740
Lynx, a Monograph of the Species of, xi	619
Macon. Pall of Darometer, at, vi.	THE RESERVE



MacGowan, D. J. An Inscription from a Tablet in a Bud-	No. of Street
dhist Monastery at Ningpo, in China, xiii Page	113
Plain, xx	192
MACGREGOR, M. A. An improvement in Irrigation, xi	39
- G. H. A Geographical Notice of the Valley of	
Jullalabad, xi. 117; xiii.	867
MACKENZIE, C. View of the Principal Political Events that	
occurred in the Carnatic, from the dissolution of the ancient	
Hindoo Government in 1564, till the Mogul Government was	
established in 1687, and on the Conquest of the Capitals of	
Beejapore and Golconda, xiii. 421,	578
- MSS. collection of, vi. 397; vii. 105, 173,	
371,	469
MACKESON, F. Journal of C. M. Wade's voyage from Lodiana	4.
to Methankot by the river Sutlej, on his Mission to Lahore	
and Bahawalpur, in 1832-33, vi	169
Report on the Route from Seersa to Bahawul-	
pur, xiii	297
MACLAGAN, R. Fragments of the History of Mooltan, the	
Derajat and Buhawulpur, from Persian MSS. xvii. p. ii	559
List of Arabic works, preserved in a library	
at Aleppo, xxiii	44
MACLEOD, J. D. Note on the Map attached to the Report of the	-ATE
Coal Committee, in the 98th Number of the Journal of the	
Asiatic Society, ix	582
T. E. Abstract Journal of an Expedition to Kiang	
Hang on the Chinese Frontier, starting from Moulmein on the	
13th December, 1836, vi	989
D. Abstract Report of the Proceedings of the Com-	
mittee appointed to superintend the Boring Operations in	
Fort William from their commencement in December, 1835	
to their close in April, 1840, ix	677
Extracts from Official Records with descriptive	
details regarding the New Nizamut Palace of Moorsheda-	
bad, viii	552
Memorandum regarding specimens from Seoni,	
Chupara, vi	1019



MacLelland, J. Natural History of the Fœtus of the Squalus,	
maximus, iv Page	324
On Isinglass in Polynemus sele, Buch, a	
species which is very common in the Estuaries of the Gan-	
ges, viii.	203
- Note on the discharge of water by the Ira-	
waddy, xxii.	480
- On the Fossil Shells of Cherra Punji, iv	. 520
Indian Cyprinidæ, A. R. xix	217
- Memoranda on the Museum of the Asiatic	
Society, viii.	415
Notice of some Fossil Impressions occurring	1.0
	628
THE PART OF THE PROPERTY OF THE PART OF TH	028
Description of the (so-called) mountain Trout	-
of Kemaon, iv	39
Catalogue of Geological Specimens from	
Kemaon, presented to the Asiatic Society, vi	653
	-
and the causes to which this may be ascribed, vii.	65
nidæ with an outline of a new classification of the family, vii.	941
On the genus Hexaprotodon of Dr. Falconer	
and Captain Cautley, vii.	1038
MACCOSH, J. Account of the Mountain Tribes on the extreme	
N. E. Frontier of Bengal, v	193
MACRITCHIE, J. Meteorological Rigister for 1833 kept at Ban-	
coora, iii.	190
J. Meteorological Table kept at Bancoora, for the	130
	190
years 1832, i. 154, ii. 383, iii	86
Madagascar, Treatise on the Poetry of, i	80
MADDEN, E. Diary of an Excursion to the Shatool and Boorun	70
Passes, over the Himalaya, in Sept. 1845, xv	79
	rac
September, 1846, xvi. 226,	596
- The Turace and Outer Mountains of Kumaoon, xvii.	200
p. i. 349, xviii	603
Madras, Literary Society, Proceedings of, ii. 154,	550



Madras, Astronomical Observations, ii. Page	380
— The Quarterly Journal of, v	-439
Magadhi dialect, M. Csoma Korosi, on the, vi	688
Mágha, Sisupala Badha or death of Sisupala, by, viii	16
Magic Square cut in a Temple at Gwalior, On an ancient, xi	292
Magnesia, Analysis of Carbonate of, iv	510
Magnet, Electric spark from, i	477
Magnetic Observations, by la Bonite, vi	319
Variation at Diamond Harbour, vi	319
- Dip and Intensity at Madras, vi	374
Mahábalipuram, Notes on the Ruins at, xxii	656
Mahábhárata, Extract from, iii	269
Mahápurushyas, a sect of Vaisnavas in Assam, xx	455
Mahimanastava, or a Hymn to Shiva, The, viii	355
MAINGY, MR. Mergui Dye Wood, i	205
Mahadeo Hills, Geology of, iii	73
Maisey, F. Description of the Antiquities at Kalinjar, xvii. p. i.	171
MAITRI, the Expected Buddha, v	330
Makhzan ul adwiyah quoted, vi	392
Makkah and the Hyaza, before Muhamemd, Chronology of,	
chiefly founded upon Genealogy, xx	349
Malacca States, Johole, v	257
States, account of the, v	505
States Policy and Commerce of the, v	626
Tin Mines of, iv.	543
Dutch Documents, regarding, iv	305
States, Of the interior of the, v. 61,	561
Geology of, iv.	540
Malay Princes, Seals of, iv. 248,	553
Wood-pecker, Dr. W. Bland on, vi	952
Malayan Peninsula, Catalogue of Mammalia inhabiting the,	
and Islands, xv. 171,	241
Fishes, Catalogue of, xviii	983
MALCOLMSON, J. Note on Saline Deposits in Hydrabad, ii	77
Notes explanatory of a Collection of Geolo-	
gical Specimens from the country between Hyderabad and	
Nagpur, v	96



Maldive Islands, Account of, iv Page	319
MALTEBRUN, Criticism on, vi	737
Malwa, Geological Section of, iii	238
Mammalia, Birds and Reptiles procured at or near the station of	
Cherra Punji in the Khasia Hills North of Sylhet, Notice of	
a collection of, xx	517
Mammalia, Notices of various, with descriptions of many new	
species, xiii.	463
in the Museum of the Asiatic Society, Catalogue of, x.	660
Inhabiting the Malayan Peninsula and Islands, Cata-	
logue of, xv. 171,	241
and more remarkable species of Birds inhabiting	
Ceylon, Report on the, xx	153
of the Dakhan, Catalogue of, i	161
of Nepal, Paper on, i. 335; Classified Catalogue of, x.	907
Preservation of, iv	462
New Indian, iii.	306
Mammals of Tibet, Notice of the, with descriptions and plates	
of some new species, xi.	275
Mandar Hill, in the district of Bhagulpur, A short notice of an	
ancient Colossal Figure carved in granite on the, xx	272
Mandavi in Cutch, Ruins of, vi	648
Mangalore to Madras, Notes chiefly Geological, across the	
Peninsula from, xiv	641
Porcelain Clay found at, x	967
Manganese of the Mergui Province, Report on the, x	852
MANGER, O. Specimen of the Language of the Goands as	
spoken in the District of Seonee, Chaprah, xvi	286
Mango Seed, its Analysis, i	260
Manicgaon, An account of a remarkable Aerolite, which fell at	-
the village of, xiii	880
Manikyala, Coins discovered, iii	436
Relics discovered at, iii. 313,	556
Liquid brown, from, iii	567
On the ruins of, xxii	570
Manis Crassicaudata (Auct) M. Pentadactyla (Ibid) short-	
tailed or thick-tailed Manis, xi.	221



Manipur, Journal of a Tour in, iii Page	124
Manson, E. Journal of a Visit to Melum and the Oonta Dhoo-	
ra Pass in Juwahir, edited by J. H. Batten, Esq. C. S. xi.	1157
Manufacture of Native Turpentine, ii.	249
Manuscripts of the late Sir H. Elliot, K. C. B. xxiii	225
——— (Burmese) in Damatha Cave, v	275
Map attached to the Report of the Coal Committee in the	
98th number of the Journal of the Asiatic Society, Note	
on the, ix	582
- of the Route to Hinglaj, Letter from Captain Hart for-	
warding a, ix	614
MARCET, F. Influence of the Moon on the Weather, iv.	525
March from Brimhan Ghat on the Nerbudda to Umurkun-	
tuck, the source of that river, ix	889
- between Mhow and Saugor, 1838, viii	805
Maritime Surveys, Progress of, i	327
Marmot of the Himalaya and of Tibet, x. 777; xii.	409
Marriage of the Jats, ii. 154,	273
MARSHALL, G. T. Translation of an Inscription on a Stone	2.0
in the Asiatic Society's Museum, marked No. 2, vi.	88
Mason, F. The Pine Tree of the Tenasserim Provinces, xviii.	73
p. i	62
On the Gum Kino of the Tenasserim Provinces,	-
xvii. p. ii.	223
On the Gamboge of the Tenasserim Provinces, xvi.	661
- The Liquid Amber tree of the Tenasserim Pro-	OOL
vinces, xvii. p. i	532
Masson, C. Suggestions on the Sites of Sangala and the Altars	002
of Alexander, being an extract from Notes of a Journey	
from Lahore to Kurachee made in 1830, vi	57
- Memoir on the ancient coins found at Beghram	
in the Kohistan of Kabul, iii	152
- Second memoir on the ancient coins found at	102
Beghram in the Kohistan of Kabul, v.	1
———— Third memoir on the ancient coins discovered at	
the site called Beghram in the Kohistan of Kabul, v	537
	188
and the second s	100



Masson, C. Notes on the Antiquities of Bamian, v. Page	707
- Note on some of the Indo-Scythic coins found at	
Baghram in the Kohistan of Kabul, with a note by Johan-	
nes Avdall, v	266
MASTERS, J. W. Extract from a Memoir of some of the Na-	
tural Productions of the Angami Naga Hills, &c. xvii. p. i.	57
- Flora of the Naga Hills, xiii	707
Summation of Polynomial Co-efficients, i	.187
	501
Masulipatam to Goa Notes chiefly Geological across the	
Peninsula from, comprising remarks on the Regur and	
Laterite, xiii	984
Masuri and Landour, Geological Sketch of, i. 193; iv	690
Mata Kunwar, Image of, at Gorakpore, vi	477
Matchlock of Koteli, On the Manufacture of the, xvii.	
p. i	277
Materia Medica, List of Indian articles of, i	458
Materials, Building, Strength of, iv	115
Formulæ relating to the ultimate strength of, in	
cases of transverse train, iv	115
MATWANLIN, Chinese account of India, translated from the	
Wan heen-t-hung kaow, or deep Researches into Ancient	
Monuments, book 338, fol. 14. vi.	61
Mauritius, Contributions from, ii	95
Meteorology of iv	715
Mausoleum (The) of the Nawabs Ali Verdi Khan and Sooraj-	
	504
Measure of Ilahi Guj, iii.	360
ar i i v gi i i	68
Mechis, together with a small Vocabulary of their Language,	
Note on the, viii	623
MECHITHAR GHOSH, the Armenian Legislator, A short Me-	
	967
mon on, in.	1
Medical System of Tibet, iv	
	255
158, 209,	392



Meerut in the Upper Dooab, Daily Register of temperature	
during a part of 1850, xxi Page	563
Megaderma schistacea, Slaty blue Megaderme, xvi	889
- Notice of the predatory and sanguivorous habits	
of the Bats of the genus, with some Remarks on the blood-	
sucking propensities of other Vespertileonidæ, xi	255
MEHRAB KHAN KALAT, brief history of, brought down to the	
deposition and death of Brahoee, xii,	473
Melum and the Oonta Dhoora pass in Juwahir, Journal of a	
visit to, xi	1157
Memoir on the Hodesum (improperly called Kolehan), ix	783
- of Sylhet, Kacher and the adjacent districts, ix	808
on Antiquities of Kabul, iii	153
Memorandum of the fall of the Barometer at Macao during	
the severe Hurricane on the 5th and 6th August, 1835, vi.	619
Menangkabowe, History of, iv	244
States, iv	241
Menu, quotation from, vi	983
Mergui, Report on the Tin of the Province of, xi. 839; x	845
- Analysis of Iron Ores and Limestone from, xii	236
- Geography of part of the Province of, vii	1027
- Account of Dye wood from, i	205
	852
Meridian of the Observatory at Madras and the Flag Staff of	-
Fort William, and of the Cantonment of Futtenghur in the	104
Doab, Memorandum on the differences of the, ix	7.5
Merulidæ, subgenera of, vi	101
Meruline Birds, two new species of, viii.	37
Metals, Effects of Annealing on, ii	141
Expansion of, ii.	130
Mesopotamia, Journal of a tour through Georgia, Persia and,	314
iii. 271, 332, 456,	576
Meteoric Iron from the Kharrakpur hills, Description and	
Analysis of a large mass of, xvii. p. ii.	538
Stones, Remarks on, iii	252
Stones, fall of, at Hissar, iii.	413
Meteorological Register kept at the Surveyor General's	

Office, Calcutta, for 1832, i. 40, 80, 120, 168, 216, 268, 326,	
374, 430, 478, 534, Page	574
Meteorological Register kept at Calcutta for 1833, ii. 56, 216,	
272, 104, 206, 496, 328, 384, 560, 608,	660
for 1834, iii. 56, 104, 208, 256, 152,	
312, 368, 424, 480, 544, 600,	656
for 1835, iv. 64, 120, 184, 240, 296,	
360, 412, 476, 532, 588, 652,	716
for 1836, v. 60, 128, 192, 256, 320,	
376, 440, 520, 600, 684, 760,	836
for 1837, vi. 80, 160, 244, 324, 404,	
500, 620, 712, 804, 900, 988,	1100
for 1838, vii. 92, 172, 286, 370, 468,	
582, 670, 750, 838, 918, 990,	1064
for 1839, viii. 76, 158, 250, 346, 442,	
444, 621, 692, 777, 867, 971,	1069
for 1840, ix. 95,	217
for 1847, xvi. 850, 1002, 1094, 1182,	
1278; xvii. p. i	86
for 1848, xvii. p. i. 87, 170, 312, 347,	
458, 562; xvii. p. ii. 125, 238, 353, 475, 591,	707
for 1849, xviii. 88a, 182a, 286a, 418a,	
552a, 649, 749, 866,	981
for 1850, xix. 89, 189, 268, 349, 428,	001
	573
499, for 1851, xx. 112, 217, 289, 369, 449,	0.0
10 BB (ALC) - 1 B	635
528, for 1852, xxi. 103, 193, 280, 363,	000
110 777 770 700 700 010 "	117
	693
for 1853, xxii. 508, 599, for 1854, xxiii. (9) (29) (41) (49)	000
	(54)
(57) (71) (81) (17) (34),	825
kept at Simla, v	206
Bijnore, ii	821
Bombay, v	768
Katmandu, v. 824, 889 ; xii.	822
Tirhoot, v	821
Socotra, v	



Meteorological Register kept at Bangalore, v Page	296
——————————————————————————————————————	888
502, 596; xxiii	(1)
xxiii. (17) (34) (46) (64) (73) (81)	217
	383
Chinsurah, ii	86
	604
Lucknow, xxiii	(76)
Masuri, iv:	230
Kotgarh, ii	615
Cherrapunji, i	297
Canton and Macao, i	303
————— Mozaffarpur, ii	208.
Nagpur, ii. 241,	543
Singapur, ii	428
Calcutta (Horary), v. 51,	243
	49
Mauritius, iv	715
Dadupur, v	299
Umbala, iv.	405
Phenomena in Tirhut, iv.	713
Meteorology of the Cape of Good Hope, iv. 357; xi.	211
Meteors on the night between the 12th and 13th November,	
1841, made at the Magnetic Observatory at Simla, Obser-	
	964
vations of, x observed at Allahabad on the 10th of August, 1842,xi.	959
Luminous, seen at Charka, lat. 24° 06' long. 81° 02'	000
on the morning of the 11th April, 1842, Account of a, xii.	235
on the morning of the 11th April, 1042, Account of a, and of August 10th, 1839, Mr. Middleton on the, viii	495
remarkable, at Bersia, vi	79
	330
Metre of Hindu Poetry, ii.	556
Mhow and Saugor, On a March between, and on the Huli in	311
Malwa, viii. 805; ix	The state of the s
Mica Mines, A sketch of the Behar, xx	295
Microscopes, Catadioptric, iii	288
MIDDLETON, J. on the Meteors of August 10th, 1839, viii	495
Description of an Astronomical Instrument	



presented by Rajan Rain Singa of Ruota, to the Govern	1-
ment of India, viii Pag	ge 831
MIDDLETON, J. On the specific Gravity of Sea Water, xiii	. 766
Influence of the Moon on the weather, xx	. 275
and Major Pottinger, Description of a Per	r-
sian Astrolabe submitted to the Asiatic Society, x	. 759
MIGNAN, R. Journal of a Tour through Georgia, Persia an	d
Mesopotamia, iii. 271, 332, 456, 576; iv	. 602
- A brief sketch of the Present State of Georgi	a,
now a Russian Province, iii	. 232
MILES, R. H. Some Remarks upon the country to the South	1-
west of Hoshungabad and of the Soil, Cultivation, &c. of	of
that part of the Valley of the Nerbudda, situated between	n
Hoshungabad and the Fort of Mokrai, in the lower rang	ge
of the Kali-bheet Hills, iii	. 61
Military Tribes of Nepal, ii	. 217
Millian of the Postle ii	. 332
MILL, W. H. Restitution and Translation of the Inscriptio	
found in the Ruins of the Mountain Temple of Shekawat	
iv	. 367
	ie
A11 1 -1 -1 G 1 ''' 055	339
on the Bhitari Lat, with critical and historical remarks, v	
Address to mi	. 800
Mineral Resources of India, Contributions towards a Histor	
of the development of the -: 911 -:	. 542
Mineralogical Survey of the Himmalaya Mountains, lying be	
tween the Rivers Sutlej and Kalee, Report of the, xi	
Minerals from Ava, Examination of, i	7.4
Mines of Jewels in Ava, ii	
MINO, J. E. Memoir on the Regeneration and actual state of	
Medicine in Egypt, translated from the Italian, viii.	000
Mirage in India, i	491
of India, On the, xxiii	163
Miris of Assam, v	194
Mirror, Japanese, explained, i. 242; ii.	914
	The second secon



Mirrors of Fusible Alloy, ii	Page	559
- spherical, Theory of, iii		308
Mishmee Hills to the north-east of Sudyah, Report of	an ex-	
pedition into the, xiv	-	477
		325
Mishmis and Abors, v		195
Mithankot, Account of, vi		205
Mithra, name of, on Bactrian Coins, iii	••	451
Moa Morah sect, vii		671
Models of Nepalese Instruments, v		126
Mogoung, Description of, vi		264
Mohamadpur in the Jessore district, Note on ancient	Coins	
found at, xxi		401
Mohammad's Journey to Syria, and Professor Fleischer's o	pinion	
thereon, xxi.		576
Mohammad, On the earliest biography of, xx		395
MOHAN LAL, A Brief description of Herat, iii		9
- Further Information regarding the Siah	Posh	
tribe or reputed descendants of the Macedonians, iii.		76
Account of Kala Bagh, vii		25
A brief account of the origin of the Daud	putras,	
vii		27
A brief account of Masud, known by the n	ame of	
Farid Shakarganj or Shakarbar, v	- 4.	635
Description of Uch Sharif, v		796
Mohit, (The Ocean) a Turkish work on Navigation		
Indian seas, Extracts from the, iii. 526-545; v. 441; vi		
vii. 767 ; viii		823
Mohzarkhala in the Kohistan of the Western Hazara, I	escrip-	
tion of, extracted from the Journal of Mr. R. G	ardner,	
xxii	**	383
Mole, Description of a new species of, xix		215
Mollusca, pteropodous, vi.		151
Molybdenum, Analysis of Sulphate of, iv		514
Momea, Analysis of Mountain Chetni or, iv	1 11/24	696
Money, D. An account of the Temple of Triveni near	Hugly,	
xvi	X (11-1-1)	393



MONIRAM, Native Account of washing for Gold in Assam, vii.	621
Monkey; with remarks on the genera Semnopithecus et Maca-	
cus, three new Species of, ix Page	1211
Monograph of the Indian and Malayan species of Cuculidæ or	
Birds of the Cuckoo family, xi. 898, 1095, Supplement to	
the, xii	240
Monsoons, List of Arabic, iii	547
Monthly means of Maximum and Minimum Pressures for 1841	
to 1849, taken from the Meteorological Register kept at the	
Surveyor General's Office, Calcutta, xx	528
MONTEITH'S Tour, Quotations from, iii	- 54
Monuments, Sarun and Tirhut Laths, iv	124
	127
- Ancient Mound at Bakra, iv	128
Bakra Pillar, iv	129
	180
	185
Bactrian, or Topes, iv	234
Ruinous, in Shekawati, iv.	361
at Bhilsa, iv	712
of Sarnath, iv	712
Mooltan the Derajat and Buhawalpur, Fragments of the His-	
tory of, xvii. p. ii.	559
Moon, Influence of, on Rain, iv	207
- Influence of, on Weather, iii. 345, 630; iv. 525; xx. 275;	
xxi	501
— Table, a perpetual, xii. 103,	231
Frigorific influence of, iii	254
MOORCROFT'S Travels in Ladakh, and on Gerard's Account of	
Kunawar, Notes on, xiii. 172,	223
Papers, Note regarding, iv	177
——————————————————————————————————————	18
Morad Beg, ii	11
MORNEY, S. Qualitative examination of the Native Copper	
found on Round Island in the Cheduba group, South-east of	
Ramree, xii.	904
MORRIESON, N. Trisection of an Angle, ii	71



Mortality, Tables of, according to the experience of the Ber	ngal	CONTROL
61.11.6	age	250
- among Hindoo Females, Note by Dr. Kean of Mo	oor-	
shedabad on Dr. Stewart's Tables of, viii		704
- for British India, Results of an Enquiry respect	ing	
the Law of, A. R. xx		190
- in the Lower Orphan School, Tables of, vii.		818
——— in Calcutta, vii		888
MORTON, W. Remarks on a Comparison of Indo-Chinese L	an-	
guages, vii.		56
Moschus, On a New Organ in the Genus, x		795
Moss, Edible, of the Straits, iii		145
MOUAT, F. J. Meteorological Observations taken every hou	r at	
Bangalore, in the Hospital of H. M. 13th Dragoons, fr		
6 A. M. of the 21st to 6 P. M. of the 22nd March, 1836,		
clusive, in conformity with Sir W. Herschel's instructions	, v.	298
- Meteorological Register kept at Bangalore, v.		296
Moulmein, Geology of, v		269
- Ores of Antimony at, v		272
- Minerals, Analysis of, iv		513
Geography of, vi		1005
Mount Aboo, Second Inscription taken in facsimile from	the	
neighbourhood of, Observations on a, x. 664,		821
— Ophir, Botanical Specimens from, iii		48
Mozafferpur, Meteorological observations at, ii. 208, iii.		79
Muamarias or Mattuks of Assam, v		206
Muar, a Malacca State, v		561
Muir, J. On the Literature and History of the Veda, xvi.		812
On the Genuine Character of the Hora Sastra, xiv.		809
Mummy from Egypt, iii. 363,		412
		322
Mural Circle, Errors of the Madras, iii		403
Murree, Notes on the Topography of, xxiii		461
Multaye, Copper Plates from, vi		869
Murshedabad, Census of, ii		567
Museum of the Asiatic Society, Report of a special Commit	ttee	
on the, vi.		399



of Franchic Coolean Ousseller of a feeth N	
- of Economic Geology, Organization of a, for the North	
Western Provinces of British India, to be established at Agra,	
Memorandum on the, x	779
- of the Asiatic Society, discussion and correspondence	
regarding, v. 245, 249; vi. 322, 612; viii. 241,	419
Catalogue of, ii.	97
- address to Government regarding the, vi	493
Memoranda on the, viii	415
Music, Review of Hindustani, iii	247
Musical instruments of Nepal, vi	953
Musk (Moschus) inhabiting the Himalayan districts, On three	
new species of the, viii	202
- deer, Examination of the, vi	119
Mussi, at Hyderabad, A new bridge over the, i	17
Mustela, Natural History of the Nepal, iv	702
Myjertheyn Somalees, Notes on the, xiii	319
Mysore and the Salem Districts, Report upon the Improve-	
ment of the Silk, manufactured in the, xi	218
, Gold of, iii	463
, Banyan Tree in, ii	47
- Kaolin Earth, Report on the, x	163
Naga Hills lying between the Diko and Dyang river, Narrative	
of a tour over that part of the, xiv	828
- Hills, in 1814, Extracts from a Report of a Journey into	
the, ix. 947, xiii	771
	707
Nagas of Assam, v	207
- Extracts from the Narrative of an Expedition into the	
territory of the, viii	445
Nagarjuna, Period of, v	522
Nagpur, climate of, ii. 239,	542
Naipalia Devatá Kalyana with Notes, Translation of the,	
xii.	400
Nala Raja of Nishadha, Naishadha Charitra or adventures of, a	
Sanscrit poem by Shrí Harsha of Cashmir, with a Commen-	
tary, Review of the, A. R. xx	318



Namsang Naga Hills, Correspondence regarding the Coal Beds	ALL WATER
in the, xvii. p. i Page	89
Nanaia, Anahid distinguished from, v	267
temple of, in Armenia, v	267
Naning, History of, iv	300
- Account of, iii	601
On the Government of, iv. 179,	297
NARASINHA DATTA, The Zafarnama, a Dialogue between	
Aristotle and Buzurgímihr, xx	426
NASH, D. W. On Progressive Development in the cold-blooded	
Vertebrata, ii	465
Nasirabad, Longitude of, iii	297
	49
Latitude of, iii	243
Native Impressions Regarding the Natural History of certain	
Animals, xviii.	788
- Copper found on Round Island in the Cheduba Group,	
South East of Ramree, Qualitative Examination of the, xii.	904
- Receipts, Collection of, i	155
Natural History, Canis vulpes montana v	313
- History, presentations of objects in, v. 59, 191, 304,	
374,	438
- of the Wild Goat of Nepal, iv. 490, v	254
- of the Products about the Pundeela River, On the, x.	509
Columba Sp. nov. v.	122
Cervus Duvaucelii, v	240
Navigation in the Indian seas, Extracts from the Mohit (the	
ocean) a Turkish work on, iii. 526, 545; v. 441; vi. 805; vii.	
767 ; viii	823
of the River Nurbudda, Notes on the, xiii	495
of Indian Rivers, iii	136
Nayakote, A cursory notice of, ix	1114
Nellore, Copper mines of, iv	574
Analysis of Copper ore from, iv. 574,	579
Nepal, On the Administration of Justice in, with some account	
of the several Courts, extent of their Jurisdiction, and modes	eat 1
of Procedure, A. R. xx.	94
	The second secon



Nepal, Notices of the Ornithology of, A. R. xix	Page	143
Mammals of, i. 335, x		907
Report on the products of, v		365
- Antelopes, Natural History of, iv		487
Zoology, ii	***	101
Musical instruments of, vi		953
- Birds, Additions to the Catalogue of, xii		447
Agricultural implements of, vi	**	957
Tour in the Mountains of, vi.		696
Wild Goats of, iv		491
Wild Sheep of, iv		492
Prospectus of the Natural History of, iv. 356,		521
Vespertilionidæ of, iv		699
Mustela of, iv		702
Military Tribes of ii		217
— - Paper stuff, ii		93
——— Deer, Natural History of a, iv.		648
Birds presented to the Asiatic Society, duly name	d and	-
classified by the Donor, Catalogue of, xii		301
Nepalese Spirit Still, iv		282
Nepaulite, On a new Mineral from the neighbourho	ood of	
Kathmandoo, xxiii		170
New Organ in the genus Moschus, On a, x		795
New Zealand, Caterpillar from, vii		787
NEWALL, D. J. F. A Sketch of the Mahomedan Hist		
Cashmere, xxiii		409
		215
Newars, Classification of, iii NEWBOLD, T. J. Notes, principally geological, across the		
NEWBOLD, T. J. Notes, principally geological, across co	le pen	398
insula of Southern India, from Kistapatam, xiv.	States	
Account of Sungie Ujong, one of the		537
in the interior of Malacca, iv	South	1000
Notes, principally Geological, on the	Rooks	
Mahratta country, falls of Gokauk, Classification of		268
xiv Rije	nore to	
Notes, principally Geological, from Bija	AND DESCRIPTION OF THE PERSON	941
Bellary, viâ Kannighirri, xi.		



NEWBOLD, T. J. Notes, chiefly Geological, across the Penin-	the day
sula from Masulipatam to Goa, comprising remarks on the	
origin of the Regur and Laterite, xiii Page	984
Notes, chiefly Geological, from Koompta on	
the Western Coast (South India) by the Devamunni and	
Nundi Cunnama Passes, easterly to Cumbum and thence	
southerly to Chittore, comprising a notice of the Diamond	
and Lead Excavations of Buswapur, xv	380
Geological Specimens offered to the Asiatic	
Society of Bengal, xi	1131
other States, in the Malay Peniusula, v	505
- Note on the occurrence of Volcanic Scoria in	
the Southern Peninsala, v	670
Johole and its former dependencies of Jom-	0,0
	257
pole Gominchi, v	201
Account of Rumbowe one of the states in the	- 01
interior of Malacca, v	61
Outline of Political and Commercial Relations,	
with the Native States on the Eastern and Western Coasts,	
Malay Peninsula, v	626
Sketch of the four Menangkabowe States in	160
the interior of the Malayan Peninsula, iv	241
Sketch of the State of Muar, Malay Penin-	
sula, v	561
Notice of the Ajaib ul Makhlukat, xiii	632
Note on a recent, fossil, fresh-water Deposit	
in Southern India, with a few remarks on the origin and age	
of the Kunker, and on the supposed decrease of thermal	458,173
Temperature in India, xiii	313
- Some account of the Territory and Inhabi-	
tants of Naning in the Malayan Peninsula, iii	601
A visit to the Gold Mine at Batting, Moring	
and Summit of Mount Ophir or Gunong Ledang, in the	
Malay Peninsula, ii	497
On the Government and History of Naning	
in the Malay Peninsula, iv	297

NEWBOLD, T. J. Note on the Osseous Breccia and deposit in	
the Caves of Billa Soorgum, Southern India, xiii. Page	610
On the Alpine Glacier, Iceberg, Diluvial and	-,0
Wave Translation Theories; with reference to the deposits	
of Southern India to furrowed and striated rocks and rock	
basins, xiv.	217
- Notes, chiefly Geological, across the Peninsula	21/
of Southern India, from Madras to Goa, xiv	497
	437
from Managlava to Madres win	641
Notes, chiefly Geological, across South India,	641
	==0
	759
Notes, chiefly Geological, on the coast of Coro-	100
mandel, from Pennaur to Pondicherry, xv.	204
Notes, Chiefly Geological, from Seringapatam	
by the Hegulla Pass to Cannanore, xv	315
Notes, chiefly Geological, on the Western coast	
of South India, xv	224
Notes, chiefly Geological, from Gooty to	
Hydrabad, xvi	477
Nicobar Islands, Notice of the, xv	344
Notes on the Fauna of the, xv	367
Nidification of some of the commoner birds of the Salt	
Range, with a few additional from Kashmir, Notes on the,	
xxiii	589
of Indian Birds, Notes on the, xvii. p. ii. 3,	681
Nierses Clajensis, Memoir of, v	129
Nikaia and Boukephalon, On the Sites of, xxi	214
Nilgiris, Geology of the, iv. 409,	413
	650
Wenner Control of the	239
Ningpo in China, An Inscription from a Tablet in a Buddhist	203
Management will	112
N7241 70	113
Niti Pass, vii.	310
Notice of a Trip to the, xix	79
Nizamut Palace of Moorshedabad, Extracts from the Official	550
records with descriptive details, regarding the new, viii	552



Nizam's Territories, Notes and Observations in the, x. 341, 386,	
471, 509, Page	725
NOCK, MR. Report on the Road from Scinde, from Subzul to	
Shikarpore, xii	59
Nomenclature, On Zoological, v	751
Nooks and Corners of Bengal, xxi	148
Northern Circars, Geology of the, iv	435
North America, On the Gold mines of, i	365
Trade of the, x	476
	309
Notices to Readers, viii	866
NOTON, B. Table shewing the Rise of Spring Tides in Bombay	
Harbour during night and day, for the year 1832, ii	247
Numismatic Collection of the Asiatic Society, Paper on the, i.	392
	938
Nundi Cunnama, vide Newbold.	
Nurbudda, Remarks upon the occurrence of Granite in the bed	
of the, xiv	821
- Account of certain Agate Splinters found in the	
clay stratum bordering the river, xiv	756
- Elephant fossil of the, vi	488
- Fossils, Notes on, xiii	765
- Geological Section of the, iii	388
Note on various Fossil Sites on the, viii.	950
- Fossil Discoveries in the valley of the, x	626
and Baitool valley, Geology of the, iii. 71,	388
- On the course of the river, xiv	354
- Coal beds in the valley of the river, iv	648
Nurma or Chanderi Cotton, xi. 1188; xi. 311; x. 716; x	822
Nyang Das, Analysis of the Sheer Chin, Phal Chhen, Dkon	100
Seks, Do De and Gyut, being the second division of the	
Tibetan Work, entitled the Kah Gyur, A. R. xx	393
Nysa, supposed Coins of, iii	157
Observations of lunar Transits, ii	432
Odeypore near Saugur, Note on an Inscription from, ix	545
Odour absorbed by Colours, iii	594



Oils of Jasmine and Bela, Note on the Native mode of pre-	
paring the perfumed, viii Page	496
OLDHAM, T. Notes upon the Geology of the Rajmahal Hills,	- 6
being the result of examinations made during the cold	
season of 1852-53, xxiii.	263
OLIVER, T. Abstract of Meteorological Observations made at	
Nasirabad, ii. 128; iv.	48
- Culminating stars observed with the Moon at Nasi-	
rabad, ii	432
- Latitude of the Church Bungalow at Nasirabad, by	
altitudes (170) of Polaris out of the Meridian, observed with	
a Troughton's 18-inch Altitude and Azimuth Circle, iii	243
- Meteorological Observations made at Delhi, i	506
- Longitude of Nasirabad by Lunar Transits and	
Observations of the Moon, culminating Stars, &c., iv	52
OMMANEY, E. L. Note on Patna Boulders, xix	136
Oology of India-a Description of the Eggs, also Nests of	
several birds of the plains of India collected chiefly during	
1845-46, xvii. p. i	297
Oomga, Inscription at, and Notes on the same, xvi. 656,	1220
Oonta Dhoora pass in Juwahir, Visit to Melum and the Jour-	
nal of a trip to the, xi.	1157
Ophir, Visit to Mount, ii.	497
Opium, Substances in, ii.	495
—— Preparation of, v	165
Orang-utan, Remarks on the different species of, xxii	369
Orange yellow earth from Sikkim, Examination and analysis	
	143
of an, xix	143
of an, xix ORD, CAPT. Extract from a Meteorological Journal kept at	
of an, xix	709
of an, xix	709 891
of an, xix	709
of an, xix	709 891 74
of an, xix ORD, CAPT. Extract from a Meteorological Journal kept at Kandy, Island of Ceylon, iv Organic remains, Note on Indian, vi Oriental Works in the Library of the Asiatic Society, Examination of some decayed, x	709 891
of an, xix	709 891 74 576
of an, xix	709 891 74 576 398
of an, xix	709 891 74 576

		or a	9
	6		
1		2	
CE	NTRA	LIBR	RARY

Orissa, History of the kings of, vi Page	756
Ornithology of Nepal, Notices of the, A. R. xix	143
new Strigidæ, v	363
of Candahar and its neighbourhood, Rough Notes	
on the, xvi.	775
- of Dholbhum, ii	569
of India, Conspectus of the, xix. 229, 317,	501
Orthography, Indian, iii. 249, 281,	413
OSBORN, G. Report of a visit made to the supposed Coal Field	4.7
at Bidjeegurh, Vijayagadha, vii	839
O'SHAUGHNESSY, W. B. On the detection of Arsenical Poi-	
sons, &c. viii	147
- Memoranda on Explosive Cotton, xvi.	177
- Analysis of the Edible Moss of the	
Eastern Archipelago, iii.	145
	a Later
Magazines, ix. 277, x	6
- Experiments and Papers principally	
relating to the effects of sea-water on Iron, xii	1066
on the communication of Telegraph Signals by induced Elec-	- M. W. L.
tricity, viii.	714
On the Refinage, on a large scale, by	NA S
means of nitre, of brittle or under-standard silver for coinage	L SEASON
purposes, and on a ready mode of approximative assaying of	
silver, xvi.	557
	10年 (本)
parations of the Indian Hemp or Gunjah (Cannabis indica),	
their effects on the Animal system in health, and their utility	1 1
in the treatment of Tetanus and other convulsive diseases,	a Parent
viii. 732,	* 838
Memorandum on the Explosion of	
Gunpowder under water by the Galvanic Battery, with a no-	
tice of the successful destruction of the 'Equitable,' at Fultah	
Reach, viii.	851
Osseous Breccia and Deposit in the Caves of Billa Soorgum,	
Southern India, Note on the, xiii	610

Oxygyrus, a genus of shells, vi	Otis bengalensis or Charj, On the, xvi P	age	883
Ouseley, J. R. Note on the process of washing for the gold dust and diamonds at Heerakhoond, viii	Otter, Summary description of four new species of, viii.		319
Ouseley, J. R. Note on the process of washing for the gold dust and diamonds at Heerakhoond, viii	Oujein, Past and present condition of, vi		813
dust and diamonds at Heerakhoond, viii. 1057  Notice of two beds of Coal discovered in the Valley of the Narbada, iv. 648  On the Antiquities of Sarguja and its neighbourhood, xvii. p. i. 65  On the Course of the River Nerbudda, xiv 354  Ova of the Spider, i. 474  Ovis inhabiting the Himalayan region, On the two wild Species of, x. 230  Owners and Occupants of the soil in Bengal, Behar and Orissa, On the tenures and fiscal relations of the, xiv. 527  Oxus, River, ii. 16; xxii. 431  Oxygyrus, a genus of shells, vi. 316  Pakchan River, and of some Tin localities in the southern portion of the Tenasserim Provinces, Report of a visit to the, xii. 523  Pakung Yeh in Ava to Aing in Arracan, Report on a Route from, xi 1136  Palestine, Tour through, iv. 438  Pali Buddhistical annals, examination of, vi. 501, 713  — similar to the Sindhi language, vi. 688  Paludinæ, On the habits of the, i. 411  Panchaki, Description of, ii. 359  Panchpadder Salt works, ii. 365  Pandus, Extract from the history of the, vi. 861  Panjkora Valley and of Lower and Upper Kashkar by Rajah Khan of Cabool, Account of the, xiv. 812  Paper, Chinese Manufacture of, iii. 478	- Inscription from, Note on an, xix		475
Notice of two beds of Coal discovered in the Valley of the Narbada, iv	Ouseley, J. R. Note on the process of washing for the g	old	
Valley of the Narbada, iv	dust and diamonds at Heerakhoond, viii		1057
On the Antiquities of Sarguja and its neighbourhood, xvii. p. i	- Notice of two beds of Coal discovered in	the	
On the Antiquities of Sarguja and its neighbourhood, xvii. p. i	Valley of the Narbada, iv		648
bourhood, xvii. p. i	- On the Antiquities of Sarguja and its nei	gh-	
Ova of the Spider, i			65
Ova of the Spider, i			354
Ovis inhabiting the Himalayan region, On the two wild Species of, x			474
Owners and Occupants of the soil in Bengal, Behar and Orissa, On the tenures and fiscal relations of the, xiv			
Owners and Occupants of the soil in Bengal, Behar and Orissa, On the tenures and fiscal relations of the, xiv			230
On the tenures and fiscal relations of the, xiv. 527  Oxus, River, ii. 16; xxii		55a,	
Oxus, River, ii. 16; xxii			527
Oxygyrus, a genus of shells, vi	O Bi " 16 "		
Pakchan River, and of some Tin localities in the southern portion of the Tenasserim Provinces, Report of a visit to the, xii. 523  Pakung Yeh in Ava to Aing in Arracan, Report on a Route from, xi			
tion of the Tenasserim Provinces, Report of a visit to the, xii.  Pakung Yeh in Ava to Aing in Arracan, Report on a Route from, xi			
Pakung Yeh in Ava to Aing in Arracan, Report on a Route from, xi			523
from, xi			
Palestine, Tour through, iv			1136
Pali Buddhistical annals, examination of, vi. 501,	Palestine, Tour through, iv		
Paludinæ, On the habits of the, i	(12.002.41 (2.001) - 2.002.42 (1.000) - 1.000 (1.000) - 1.000 (1.000) - 1.000 (1.000) - 1.000 (1.000) - 1.000 (1.000)		
Paludinæ, On the habits of the, i			
Panchaki, Description of, ii			
Panchpadder Salt works, ii	Paludinæ, On the habits of the, i		
Pandus, Extract from the history of the, vi			411
Panjkora Valley and of Lower and Upper Kashkar by Rajah Khan of Cabool, Account of the, xiv 812 Paper, Chinese Manufacture of, iii 478	Panchaki, Description of, ii		411 359
Khan of Cabool, Account of the, xiv 812 Paper, Chinese Manufacture of, iii 478	Panchaki, Description of, ii		411 359 365
Paper, Chinese Manufacture of, iii 478	Panchaki, Description of, ii	••	411 359 365
	Panchaki, Description of, ii	••	411 359 365 861
Nepalese mode of making, i 8	Panchaki, Description of, ii	••	411 359 365 861 812
	Panchaki, Description of, ii	inh	411 359 365 861 812
Regions of Nepal respectively, Description of three New	Panchaki, Description of, ii	inh	411 359 365 861 812 478
Species of, with Notices of the habits and Structure of the	Panchaki, Description of, ii	inh	411 359 365 861 812 478
	Panchaki, Description of, ii	inh ern ew	411 359 365 861 812 478
Genus, A. R. xix	Panchaki, Description of, ii	inh ern ew	411 359 365 861 812 478 8



Parasnath, Observations made when following the Grand Trunk	8-39
Road to, xvii. p. ii Page	355
PARISH, W. H. A Journal of a trip through the Kohistan of	
the Jullunder, undertaken to the close of the year 1847 and	
commencement of 1848, for the purpose of determining the	tarne
Geological formation of that district, xviii	360
Doab, xvii. p. i	281
- On the Influence of Forests on Climate, xviii.	791
Parliamentary Records presented, v.	673
Parsis, Notice respecting the, v	396
Pasewa fluid of Opium, v	168
Pushtoo, or Affghanee language, viii. 1, xxiii	550
Passes into Hindoostan from the West and North-west, Notes	
on the, and the use made of them by different conquerors, xi.	552
Patna, Boulders, Note on, xix	136
- On the fall of Rain at, xvii. p. i	150
- the ancient Palibothra, xiv.	47
Paussus, Extract from Note Book, regarding the genus, xii	421
PEARSON, J. T. Note on the Genus Spiraculum, ii	590
A letter to Dr. Helfer, on the Zoology of	
Tenasserim and the neighbouring Provinces, vii	357
On the Canis vulpes montana or Hill Fox, v.	313
- A method of preparing Strychnia, ii	42
Catalogue of the Birds in the Museum of the	
Asiatic Society, x	628
Memorandum on the Gaur and Gayal, vi	225
Note of the Eurinorynchus griseus, A. R. xix.	69
On the Bora Chung or the ground fish of	
Bootan, viii.	551
Zoological Catalogue of the Museum of the	
Asiatic Society, ix	514
Catalogue of Mammalia in the Museum of	
the Asiatic Society, x.	660
Hints for the Preservation of Objects of	
Natural History, iv	462
Memorandum on the Fœtus of the Squalus	102
maximus, iv	324
ALLES ALLES MANY AT	D. W. L. Wood, Str.

Pearson, J. T. Observations on the Report on the Museum	5.415
of the Asiatic Society, by Dr. W. Jameson, published in the	
Journal for March, 1839, viii Page	419
Note on Thylacinus cynocephalus, extracted	
from the Osteological Section of the Catalogue of the	
Museum of the Asiatic Society, iv.	572
Peer Mangal or Munga or Mangear, Temperature of the Hot	
Springs at, xvii. p. ii	230
Peganum Harmala, i	100
Pekin, Route from Ava to, vi. 545,	558
Pelagian Shells, W. B. Benson on, vi. 316; iv. 173,	698
PEMBERTON B. R. Abstract of the Journal of a Route travell-	
ed by Capt. S. F. Hannay of the 40th Regiment Native	1
Infantry, from the Capital of Ava to the Amber Mines of	
the Hukong valley, on the South-East frontier of Assam, vi.	245
Peninsula of India, Catalogue of Reptiles inhabiting the, xxii.	1
462,	522
Perak, a Malayan State, v	505
Perim, Fossil bones from, v	766
Persia, Abbas Mirza, Prince of, ii	147
Journal of Travels in, iii. 271, 332, 456, 576; iv	602
Peshawur to Bokhara, Route from, ii	1
and Cabool Territories, Account of parts of the, xiv.	660
Image found near, v	484
Geography of, v. 468,	474
Sculptures found in the District, Note on some, xxi.	606
Petroleum Beds of Assam, On the, xiv	817
Analysis of, iv.	527
Phal Chhen, Sher Chin, Dkon Seks, Do De, Nyang Das, and	
Gyut, being the second division of the Tibetan Work, entit-	
led the Kah Gyur, Analysis of the, A. R. xx	393
Phari in Thibet to Lassa, Itinerary from, with appended Routes	1000
from Darjeeling to Phari, xvii. p. i	257
PHAYRE, A. P. The Historical Coins of Arakan, xv.	232
	679
On the History of Arakan, xiii	23
Pheasant, from Thibet, vii.	863



Philippine Islands, A notice of their Alphabets, xiv. Page	603
Philosophy, Buddha system of, v	29
Philosophical Instruments in India, Report upon the Construc-	
tion of, xi.	293
Phoolkharee, Report on the Salts called Puchwah and, x	939
Phra Pathom, Gleanings in Buddhism, or translations of pas-	
sages from a Siamese version of a Pali Work, termed in	
Siamese, xvii. p. ii	72
Physiology of the Arabic Language, Observations on the, xx	115
Physical Geography of the Himalayas, On the, xviii.	761
	710
- Phænomena in 1843, Memorandum of various, xii	909
Phylloscopus and its immediate affines, A Monograph of the	
Indian species of, xxtii.	479
Piano Forte, Suspension rods applied to, iv	643
Picianæ, New subgenera of, vi. 105,	108
PIDDINGTON, H. Report to the Secretary of the Board of	
Customs, Salt and Opium, on the Salts called Puckwah and	
Phool Kharee, with a process for detecting the adulteration	
of Government Salt, estimates of the quantities of both Salts	
annually produced, and of the amount of loss which the	
Revenue may sustain through the production of these two	
articles, x.	939
- Researches on the Gale and Hurricane in the	
Bay of Bengal on the 3rd, 4th and 5th of June, 1839, being	
a First Memoir with reference to the Theory of the Law of	
Storms in India, viii. 559,	631
A Second Memoir with reference to the Theory	
of the Law of Storms in India, being Researches relating to	
the Storm of the 19th to the 21st September, at the head of	
the Bay of Bengal, to the great Hurricane at Coringa on the	
16th November, 1839, and to another off the Island of	
Priparis, on the 22nd November, ix. 107,	973
A Third Memoir with reference to the Theory	
of the Law of Storms in India, being Researches relating to	
the Hurricane in the Bay of Bengal and at Cuttack, from	
27th April to 1st May 1840, ix	1009



PIDDINGTON, II. Fourth Memoir on the Law of Storms in	
India, being remarks and documents relative to the loss of	
the ship 'Golconda,' in the Tyfoons of 22nd to 24th Septem-	
ber, 1840, in the China Sea, x Page	895
A fifth Memoir on the Theory of the Law of	093
Storms in Ludie vi	
A Sixth Mamain and had a second	6
A Sixth Memoir on the Law of Storms in India,	
being Storms in the China Seas, from 1780 to 1841, xi	605
A Seventh Memoir on the Law of Storms in	
India, being the Calcutta Hurricane of the 3d and 4th June,	
1842, xi	971
An Eighth Memoir on the Law of Storms in	
India, xii.	339
A Ninth Memoir on the Law of Storms in	
India, being the Pooree and Cuttack Storms of 2d and the	
Gya and Patna Storms of 5th and 6th October, 1842, xii	771
A Tenth Memoir on the Law of Storms in	,,,
India, xiii.	co
- An Eleventh Memoir on the Law of Storms in	69
India being the Storms in the Boy of Boy of Storms in	
India, being the Storms in the Bay of Bengal and Southern	
Indian Ocean, from 26th November to 2d December, 1843,	
xiv.	10
A Twelfth Memoir on the Law of Storms in	
India, being the Storms of the Andaman Sea and Bay of	
Bengal, 9th to 14th November, 1844, xiv	357
A Thirteenth Memoir on the Law of Storms	
in the Indian and China Seas, xiv	703
A Fourteenth Memoir on the Law of Storms	
in India being the Bay of Bengal, Ceylon, Malabar Coast and	
Arabian Sea Storms of 29th November to 5th December,	
1845, xiv	878
A Fifteenth Memoir on the Law of Storms,	
xvii. p. i	27
A Sixteenth Memoir on the Law of Storms,	
xvii. p. i	517
A Seventeenth Memoir on the Law of Storms	317
in India, xviii.	
	252



PIDDINGTON, H. An Eighteenth Memoir on the Law of Storms	
in India, xviii. 826, Page	869
- A Nineteenth Memoir on the Law of Storms, xix.	349
A Twentieth Memoir on the Laws of Storms in	
the Indian and China Seas, being the April Cyclone of the	
Bay of Bengal, 23rd to 28th April, 1850, xx. 13,	195
- A Twenty-first Memoir on the Law of Storms	
in the Indian and China Seas, being the Cyclone of H. M. S.	
'Fox' in the Bay of Bengal, 30th April to 5th May, 1851, xxi.	283
A Twenty-second Memoir on the Storms of	
the Indian and China Seas, Cyclones and Tornadoes of the	
Bay of Bengal from 1848 to 1852, xxiii	1
- A Twenty-third Memoir on the Law of Storms	
in the Indian and China Seas, being the Peninsular and	1000000
Oriental Steam Navigation Company's ship ' Precursor's' Cy-	
clone of October, 1854, xxiii	505
- Sea Island Cotton Soil from Cheduba, x	436
- Report on the Soils brought from Cheduba,	
by H. M. S. Childers, x	447
Description and Analysis of a large mass of	
Meteoric Iron, from the Kharackpur hills near Monghir, xvii.	
p. ii. 538; and Supplement, xviii	171
Report on some articles of Trade, sent by	
Lieut. Postans from Khorassan, x	718
On Camel-Litters for the wounded, viii	702
A Table of Analyses of Indian Coals, xxi	270
Detailed Report on the Copper Ores of the	
Deogur Mines, xx. 1; xxi	74
A Notice of a remarkable local deviation of	
the Compass near Saugor in Bundlecund, xviii	410
Notice of a remarkable Hot Wind in the	10.1
Zillah of Purneah, xvii. p. i	144
On the Rates of Chronometers as influenced	
by the Local Attraction of Ships and by Terrestrial Magnet-	
ism, xx	61
Memorandum relative to the Storms of Wind	
experienced in Tartary, xix	242



PIDDINGTON, H. On Hircine a new Resin, xxi. 76; xxii. Page	279
Examination and Analysis of the Shalka Mete-	
orite (Zillah West Burdwan,) xx	299
On Calderite an undescribed Siliceo-Iron	
and Manganese Rock, xix.	145
On a series of Calderite Rocks, xx	207
- Examination of an Orange Yellow Earth from	
Sikhim, xix	143
- Examination of a New Mineral-Haughtonite,	
xix	452
On the great Diamond in the possession of	
	151
그 그 사람이 있는 그 사용하게 하는 것 않고 하다고 한 맛있다면서 그 사고 그는 사람이 되었다면서 하는 것이다.	151
Examination and Analysis of the Ball Coal	
of the Burdwan Mines, xvii. p. i. 59; xviii. 412, and xix	75
Description of a Cheap and Simple Apparatus	
for distilling off the Mercury from an Amalgam of Gold or	
Silver, xxi	403
- On the Comparative Action of the Aneroid	
and Marine Barometers and Sympiesometer in Cyclones,	
xx	219
- On Filtering the Waters of Tanks in large	
quantities for the use of Towns, xxi.	472
	473
Notice on the Ferruginous Spherules imbed-	74-40 - 30
ed in Sandstone, from Lullutpura in Bundlecund, xvi.	711
- A notice of the alphabets of the Philippine	
Islands, xiv.	603
- Examination of a mineral Exudation from	
Ghuzni, iv.	696
- Notice on the Deo Monnees, or Sacred Beads	
of Assam, xvi.	713
- On a new kind of Coal being volcanic Coal	
	371
from Arracan, xvi	3/1
Notice of Tremenheerite a new carbonaceous	aco
Mineral, xvi	369
Examination of some Atmospheric Dust from	
Shanghae, forwarded to the Asiatic Society by D. L. Mac-	and the
Gowan, Esq. xvi.	193



PIDDINGTON, H. Ærolites from Kandiesh, xiii Page	880
Newboldite, xvi	1129
Geometrical measurement of the distance from	
crest to crest of Barometric Waves in a Cyclone, xxii	77
Note to accompany a Chart of the Bay of	
Bengal with the average courses of its hurricanes from A. D.	
1800 to 1846, xvi	847
On an improved Simplesometer, the Tropical	
Tempest Simplesometer, just received in Calcutta, xii.	451
그는 그들은 아이들이 그렇게 하는 아이들이 살아보다면 하는 것이 되었다면 그렇게	401
and Palaeontological papers in the Transactions and Journal	
of the Asiatic Society and the Gleanings of Science, xi. 341,	
xx	409
Geology, ix	1139
of India, xi.	322
- M. Stanislas Julien on the study of the Chinese	
language, translated for the Journal of the Asiatic Society,	
xii	816
Examination of a remarkable Red Sandstone	
from the junction of the Diamond Limestone and Sandstone	
at Nurnoor, in the Kurnool Territory, Southern India, xiii	336
On the Soil suitable for Cotton, Tobacco,	
Sugar, and the Tea plant, v	314
On Nepaulite, a new Mineral from the neigh-	
bourhood of Kathmandoo, xxiii	170
Examination and Analysis of two specimens	
of Coal from Ava, xxiii	714
Examination of some decayed Oriental Works	
	576
in the Library of the Asiatic Society, x	3/0
Ditto and analyses of four specemens of Coal	901
from Darjeling, xxiii	381
Memorandum on the Chulchulheera of the	
Hills and on some Lichens from the Himalayas in the Col-	
lections of the Asiatic Society, x	377
Notice of an Extraordinary Fish, iv	218



PIDDINGTON, H. Note on the Fossil elephantine jaw sent from	
Jubbulpore, by Dr. Spilsbury, x Page	620
On a spontaneous combustion of Coal wetted	
with salt water on board the ship Sir Howard Douglass, xviii.	167
- Examination and Analysis of Dr. Campbell's	
Specimens of Copper Ores obtained in the neighbourhood of	
Darjiling, xxiii	477
- Notice of the Basilosaurus, a new marine fos-	
sil Saurian, discovered in America, v	254
Memorandum on Nurma Cotton, x	716
- On the quantity of Silt held in suspension by	
the waters of the Hooghly at Calcutta in each month of the	
year, xxiii	283
Pigou, On the Topes of Darounta and Caves of Bahrabad, x	381
Pika, Description of a, v. 778, vi. 106, 108, x	816
Pillar found in the Ganges near Pubna and of another at Kurra	
near Allahabad, Note on a, viii	681
inscriptions, Reading of, vi	467
Pind Dadun Khan and the Salt Range, Diary of a Trip to, xviji.	661
Pindur Glacier, Note on the motion of the, xvii. p. ii	203
- and Kuphinee Glaciers of the Rivers in the Kumaoon	
Himalaya, A description of the, xvi	794
Piracy, mode of putting down, v	634
Pirates of Illanoon, vii	978
Pitakattayan, Table of the contents of, vi	527
Plants, Catalogue of, found in the Banda district 1847-24, 151,	
240, xxi	563
	113
— Analysis of Ashes of, ii	322
	196
Plantigrades, new genus of, vi	560
Platina from Ava, i	16
Plecotus, On a New Species of, xvi	894
Podostemon, Description of Two Genera of the family of Ha-	
mamelideæ, one Species of Kaulfussia, and two Species of,	
A. R. xix	94
Poetry, Early Hindustani, xxii	442



Pokree in Ghurwal, Copper Mines of, with notices of other Cop-	
per Mines, Report on the Government experimental working	
of the, xii. 453; xiv Page	471
Political Relations with Malacca, v	626
Pollen, developement of, v	732
Polynemus sele, Isinglass in, viii	203
Polynomial Co-effcients, Essay on the Summation of, i	187
Polyzonal Lens, i	304
Pondicherry to Beypore, Notes chiefly Geological, across from,	
xiv	759
Population in Calcutta, vii	888
	244
	216
————— of Georgia iii.	237
Pora in Assam, Account of, iv	180
Porcelain Clay, found at Mangalore, x	967
Portable Meridian, On the construction of a, xii,	437
Porcupine, New Species of, On a, xvi	771
POSTANS, J. Of the early History of Sindh from the Chuch	
Namuh and other authorities, x. 183,	267
Report on Upper Sindh and the eastern portion of	
Cutchee, with a Memorandum on the Beloochee and other	
Tribes of Upper Scinde and Cutchee, and a Map of part of	
the Country referred to, xii	123
Account of the expedition of Chach, Chacha ex-	
tracted from the Chach Nameh and extracts from the Tohfat	
ul Kiram, vii.	93
Notes of a journey to Girnar in the Province of	
Kattywar, for the purpose of copying the Ancient inscriptions	
upon the rock near that place, vii	865
Translation of the Toofut ul Kiram, a History of	
Sindh, xiv. 75,	155
Extracts from the Tohfat ul Kiram and the Chach	HEROT
Nameh, vii.	297
Memorandum on the Trade between the towns of	
Shikarpore and Candahar, x	12
Memorandum on the Silk Trade between Shikarpore	
and Khorassan and on the produce of Indigo in Sinde, ix	843

Postans, J. Account of the Ruins and Site of Old Mandavi in	
Raepur and legend of Vikramaditya's son in Cutch, vi. Page	648
- Memorandum on the city of Shikarpore in Upper	
Sindh, x	17
An account of the Jain Temple at Badrasir and	
ruins of Badranagri in the Province of Cutch, vii.	431
Pottery, Glazed, Account of, ii	209
POTTINGER, MAJOR, Cylinder and certain gems collected in	
the neighbourhood of Herat, xi	316
Powell, T. Description of Heavandoo Pholo, the Northern	
Atoll of the Maldive Islands, iv	319
Powder Magazines, Lightning Conductors to, x	6
Prashnotaramálá or Catechetical Dialogue of S'uka, xvi.	1228
PRATT, J. H. Observations on the Astrolabe, described in	
No. 118, of the Journal, xi	720
Note on Iron Tension Bridges, xviii	249
- Memoir upon the quantity of Iron necessary in	
a Tension Chain Bridge, xvii. p. i.	- 1
Precious Minerals, Account of Oriental, i	353
Prefatory Notice, viii	1
PRESGRAVE, D. Application of Iron Rods proposed to com-	
pensate for the strain occasioned by the tension of the strings	
upon Piano Fortes, thereby to prevent warping and to render	
them more durable and better adapted to keep longer in	
tune, iv	643
PREVITE, MR. mode of preserving bread for Ships, iii	206
Price as measured by Money, i	572
PRICHARD, J. C. Extract of a letter from, on Ethnology,	
xvii, p. ii	580
Prince of Wales' Island and Singapore, Register of the Rise	
and Fall of the Tide at, xi. 149,	263
PRINSEP, H. T. Notes on the Passes into Hindoostan, from	
the West and North-West, and the use made of them by	
different Conquerors, xi.	55
Table of Mortality for ages from birth to	
twenty years, formed from the Register of the Lower Orphan	
School, Calcutta, vii	818



PRINSEP, H. T. Estimate of the risk of life to Civil Servants	
of the Bengal Fresidency, 1. 277, vi.	341
G. A. On the spontaneous heating of Brine, vii 1	014
On a remarkable heat observed in masses of	
Brine kept for some time in a large reservoir, vii.	207-
On the Temperature and Saltness of the river	
Hugli from Calcutta to the sea, i	104
J. On the Ancient Roman Coins in the Cabinet of	al all
the Asiatic Society, i	392
Account of an Inscription found by Mr. H. S.	
Boulderson in the Neighbourhood of Bareilly, vi.	777
Boulderson in the Neighbourhood of Barany, of the Baro-	
Comparative view of the daily range of the Baro-	816
meter in different parts of India, v.	
Desiderata and Recommendations of the British	116
Association for the Promotion of Science, iv	110
Proposed Meteorological Combination in Southern	0.00
Africa, iv.	358
Description of a Compensation Barometer and	
Observations on Wet Barometers, ii.	258
Experimental Researches on the depressions of	
the Wet-bulb Hygrometer, v. 396,	828
Determination of the Constant of Expansion of	
the Standard 10 feet Iron bar of the great Trigonometrical	
Survey of India, and Expansions of Gold, Silver and Copper	
by the same Apparatus, ii.	130
Bactrian and Indo-Scythic Coins, ii. 310, 405; iv.	0.55
	720
327, v Note on the Fossil Bones discovered near Jabalpur, ii.	583
- Note on the Possit Bones discovered heart part - Additional Note on the Climate of Nagpur, ii	542
Chemical Analyses, ii.	434
Chemical Indiayses,	
Note on the extraordinary Fall of the Barometer	497
during the Gale of the 21st May last, ii	427
On the connexion of various Ancient Hindu Coins	600
with the Grecian or Indo-Scythic series, iv. 621,	668
Statistics and Geology of Kumaon, iv.	359
Note on the Coins found by Captain Cautley at	
Rehat iii.	227



PRINSEP, J. Roof of the New Iron Foundery at Kasipur near	
Calcutta, iv Page	111
Explanation of the differences in the quantity of	
rain at different elevations, iv	59
- Editorial note on the correspondence regarding the	
discovery of the genuine Tea plant in Upper Assam, iv	42
Note on Inscriptions at Udayagiri and Khandgiri	
in Cuttack, in the Lat character, vi	1072
Suspension of the Survey of the Brahmaputra	
River, iv	63
- Note on the fossil bones of the Jumna river,	
iv	500
- Results of the Observations made on the Tides	-
at Madras from the 31st May to the 10th October, 1821,	
by means of a Tide-gauge fixed near the north-east angle	
-cal - B	205
(Baranana) (Baranana) (Baranana) (Barananana) (Baranananananananananananananananananana	325
Criptions on the pillar called the Lat of Feroz Shah near	
Delhi, and of the Allahabad, Radhia and Mattiah pillar, or Lat	
inscriptions which agree therewith, vi. 566, 790,	963
- Specimens of Hindu Coins descended from the	Victoria de
Parthian type, and of the ancient coins of Ceylon, vi	288
- Additional fragments of the Sivatherium, vi	152
- The Legends of the Saurashtra group of coins	
deciphered, vi	377
Note on an Inscription on the Mandara hill, near	
Bhagelpur, iv	166
- Examination of Minerals from Ava, i	14
- Horary Meteorological Observations made at	
Calcutta on the 21st and 22nd September, iv	514
	119
On a new species of Snake, discovered in the	
Donb, iv	217
- Note on the Magic Mirrors of Japan, i	242
- Second Note on the Bhilsa Inscription, iii	488
New varieties of the Mithraic or Indo-Scythic	
series of Coins and their imitations, v	639



PRINSEP, J. New varieties of Bactrian Coins engraved as	
Plate xxxv. from Mr. Masson's Drawings and other sources,	
v Page	548
- Facsimiles of various Ancient Inscriptions, litho-	
graphed, v. 795, 554; vi. 278, 482, 663, 657, 724,	869
- Professor Schlegel's Enigma, mode of expressing	
numerals in the Sanskrit and Tibetan language, iii	1
- Discovery of the name of Antiochus the Great in	
two of the edicts of Asoka, king of India, vii	156
- On the application of a new method of block printing	10000
	414
with examples of unedited Coins printed in facsimile, vii	
Examination of the separate edicts of the Aswas-	434
tama Inscription at Dhauli in Cuttack, vii	404
- Additions to Bactrian Numismatics and discovery	cac
of the Bactrian alphabet, vii.	636
from rust in India, iii	191
- Note on the Coins discovered by M. Court, iii	562
Inscription on the Iron Pillar at Delhi, iii	494
Analysis of the Chinese Varnish, i	183
Note on Inscription No. 1, of the Allahabad	
Column, iii	114
Observation of the Moon and Moon-culminating	
Stars at Seharanpur, Nasirabad and Dholeswar with the	
Longitudes deduced, iii.	297
Note on the Brown Liquid contained in the cylinders .	
from Manikyala, iii	567
On the Coins and Relics discovered by M. le Cheva-	
lier Ventura, General in the Service of Maha Raja Ranjit	
Singh, in the Tope of Manikyala, iii. 313,	436
Note on the Nautical Instruments of the Arabs, v.	784
	483
Note on the Matthew Land	1400
Analysis of Copper Ore from Nellore with notice	574
of the Copper Mines at Ajmir and Singhana, iv.	574
Observations of the Transit of Mercury, i	408
On the Greek Coins in the Cabinet of the Asiatic	
Society, ii.	27

	160	Vior.	No.
fi	15		No
12	EC.	$\Im$	
14	Ø.		W
1	8	TOTAL	1
CE	NTRA	LLIE	RAF

PRINSEP, J. Chemical Analysis, iv Page	509
- Table for Ascertaining the Heights of Mountains	
from the boiling points of Water, ii.	194
Note on the Fossil Bones of the Nerbudda valley,	
i. 456 ; iii.	396
- On the Edicts of Piyadasi or Asoka the Buddhist	
monarch of India, preserved on the Girnar rock in the	
Gujrat peninsula, and on the Dhauli rock in Cuttack with the	
discovery of Ptolemy's name therein, vii. 219,	334
Further particulars of the Sarun and Tirhut Laths	
and an account of two Buddha Inscriptions found the one at	
Bakhra in Tirhut, the other at Sarnath near Benares, iv	124
Excursions to the Ruins and Site of an Ancient	
City near Bakhra 13 cos North of Patna and six North	
from Singhea, (Extracted from the Journal of Mr. J. Ste-	
phenson,) iv	128
Note on the Facsimiles of Inscriptions from Sanchi	
near Bhilsa taken for the Society by Capt. Ed. Smith,	
Engineers and on the drawings of the Buddhist monuments	
presented by Capt. W. Murray, vi	451
Prize question by the Berlin Academy, i.	36
Proceedings of the Asiatic Society of Bengal, i. 35, 74, 116,	
157, 209, 284, 298, 415, 472, 512, 559; ii. 43, 91, 149,	
203, 262, 323, 367, 546, 645; iii. 49, 141, 193, 244, 300,	
362, 410, 475, 524, 590; iv. 53, 177, 232, 287, 348, 407,	
472, 516, 585, 650; v. 52, 124, 189, 245, 302, 369, 433,	
509, 587, 672, 753, 828; vi. 77, 154, 238, 317, 397, 490,	
612, 704, 797, 890, 984, 1092; vii. 87, 167, 283, 364, 456,	
567, 663, 742, 829, 915, 983; viii. 72, 150, 245, 341, 429,	
432, 433, 526, 687, 863, 953, 1059; ix. 90, 215, 334, 336,	
444, 552, 624, 726, 859, 941, 1055, 1129; x. 31, 165, 500,	
587, 589, 674, 751, 755, 833, 917, 935; xi. 91, 196, 271,	
439, 573, 786, 863, 876, 964, 1198, 1204; xii. 62, 129,	
248, 314, 415, 513, 622, 729, 821, 910, 1012, 1107; XIII.	
i., xiii., xxi., xxix., xliii., liii., lxii., lxxiii., lxxxv., xcvii.,	
exxi., exxxiii.; XIV. i., xvii., xxxi., xxxix., lv., lxvii., lxxxix.,	
cxi., cxxi.; XV. i., xvii., xxiii., xxvii., xxxiii., xli., xlvii.,	
, and, axill, axvil., xxxill., xil., xivil.,	



lxvii., lxxv., lxxix., lxxxv., ciii.; XVI. 81, 201, 375, 499,	
497, 716, 850, 987, 1089, 1243, 1263; xvii. p. i. 79, 159,	
237, 325, 451, 551, p. ii. 121, 233, 472, 588, 697; xviii.	
179, 283, 414, 542, 645, 754, 858, 976; xix. 83, 149, 187,	
264, 341, 346, 421, 481, 493, 497, 560, 563, 568; xx. 78,	
211, 285, 359, 433, 437, 442, 445; xxi. 80, 188, 275, 337,	
431, 536, 539, 542, 549, 631; xxii. 82, 202, 307, 407, 494,	
576, 680; xxiii. 97, 199, 303, 394, 502, 617, Page	727
Proceedings of the Medical and Physical Society, i. 78, 117,	, -,
158 955	37
of the Natural History Society of Mauritius, i. 39,	3,
79, 119, 258,	160
Progress of European Science, ii	48
Proportion of rain for different lunar periods at Kandy, Island	10
of Coulous -	618
Proposed publication of Plates of Hindu Architectural Re-	010
	384
D	79
Province Wellesly, An account of several Inscriptions found in,	, 3
th D : 1 C M !	62
Ptaranadaus Mallusas W P Passas as at	150
Pubna, Note on a pillar found in the Ganges, near, and of ano-	130
though Koons was Allahahad airi	681
Puckingh and Phoelkharee Salte v	939
Pourse Capital of ancient Poursé in 100	409
Pulo Tingie, Geology of, v	575
Dulse Indian nations of the i	553
Pulse, Indian notions of the, i	105
—— Notice of Two heads found in the Northern districts	103
	511
of the, xxi	364
On the Ballads and Legends of the, xxiii.	5.9
and Affghanistan, Journal of a Tour through parts	
of the, in the year 1837, by Aga Abbas of Shiraz, arranged	564
and translated by Major R. Leech, xii	
Puránas, Analysis of the, i. 81, 217, 431,	535
Purana, An Analysis of the Agni, i	81



Purana do Branma valvartta, 1	Page	231
— Váyn, i		535
— Vishnu, i		431
Purneah, A notice of a remarkable Hot Wind in the zilla	h of,	
xvii. p. i		144
Purulia, Barometrical Observations taken to ascertain the	alti-	
tude of the station of, xii		226
Pushto, or the Afghan people and dialect, and on the conne	exion	
of the language with the Zend and Pehlavi and the Hel		
Some Remarks on the Origin of the, xxiii		550
Putharee, On the Ruins at, xvii. p. i.		305
Qoran, Foreign words occurring in the, xxi		109
- The Initial Letters of the Nineteenth Surah of		
xx	the differ	280
Quadrumana, Fossil relics of, vi	100	354
Queries respecting the Human Race, to be addressed to tr		200
lers and others, drawn up by a Committee of the Br		
Association for the Advancement of Science, xiii.	Itioit	919
Questions of the Burmese Prince, ii. 47,		653
Quotations from original Sanscrit Authorities in proof	and	000
illustrations of Mr. Hodgson's Sketch of Buddhism, v. 2		71
RADHANATH SHIKDAR, An Account of the Table used in		-
Surveyor General's Office, Calcutta, for reducing Baromet	trical	200
Observations to 32° Fahrenheit, xxi	**	329
Radiation, Experiments of, ii.		649
Raghu Vansa, a Sanskrit Poem of Kálidása, Analysis of	the,	
xxi	**	445
Railway at Liverpool, ii.		559
Rain, variation of, from moon's influence, iii. 345; iv. 207		304
- and Drought of the last eight seasons in India, Rem	arks	
upon the, viii.		313
On periodical return of, v		281
—— table of, at Kandy, vi		618
—— fall at Calcutta, iv	1.	207
Register of, at Dacca, iv	-	405
- at Patna, On the Fall of, xvii. p. i	**	150
- quantity of, at different elevations explained, iv.	200	59

Rain, A tabular view of the fall of, and of other Meteorological	
Phenomena in Calcutta, from 1829 to 1847, xvii. p. i. Page	349
Rajagriha, Locality of, iii.	366
Rajas of the Balhara dynasty, iv. 486,	640
— of Canouj, iv. 369, 640,	671
— of Simroun, iv	124
— of Kamrup, iv	191
— of Shekhavat, iv	390
RÁJENDRALÁL MITTRA, Note on an Inscription from Oujein,	
xix	475
war, xxii.	673
Note on three Ancient Coins found at	
Mohamadpur, in the Jessore district, xxi	401
On the Peculiarities of the Gáthá	
Dialect, xxiii	604
- Translations of Inscriptions from Sin-	
gapur, xvii. p. i	71
- Translation of an Inscription from	
Oomga, xvi.	1226
- Translation of an Inscription from	
Udayapur, xvii. p. i	68
Rajmahal Hills, Notes upon the Geology of the, being the	
result of Examinations made during the cold season of	
1852-53, xxiii	263
- Notes on a tour through the, xx	544
Rájmálá, or Chronicles of Tripura, Analysis of the Bengali	
Poem, xix	533
Ramcharan, Founder of a Sect, iv	65
RAMCOMUL SEN, A short account of the Charak Puja cere-	
monies and description of the Implements used, ii	609
Rampur Bauleah, On the Meteorology of, for the year 1851,	
xxi	1 Discourage
Ramsanehis, Hindu Schismatics, iv	593
Ramsanenis, Hindu Schismatics, iv.	593 65
	65



Ramri, Natural History of, iv Page	35
Rangoon, Analysis of Petroleum from, iv	527
- Field Hospital, Meteorological Observations kept at	
the, xxi. 520,	622
Ranigunj District, Memorandum on the prospect of remunera-	
tion in working the Iron Mines of the, xxii	484
Ranode, in Scindeah's Dominions, Memorandum regarding the	
recently discovered ruins of, xvi	1079
Raptores, New genera of, vi	361
Rassayil Ikhwan al çafa, Notices of the Arabic work entitled.	
xvii. p. i	501
RAVENSHAW, E. C. Translation of various Inscriptions found	
among the Ruins of Vijayanagar, A. R. xx	1
- Memorandum on the construction of a	
Portable Meridian, xii.	437
An abstract translation of the Avatars of	1
Vishnoo, from the Pudma Pooran, xi.	1112
- Memorandum on the ancient bed of the	
River Soane and Site of Palibothra, xiv	137
	347
Indian Meteorology, ii.	
RAVERTY, H. G. Some Remarks on the Origin of the Afghan	206
people and dialect, and on the connexion of the Pushto lan-	5:0
guage with the Zend, the Pehlavi and the Hebrew, xxiii	550
Rebellion, Report of a Trial for, held at Moulmein by the	747
commissioner of Tenasserim, xiv	747
RECKENDORF, S. Notes on the Pokree and Dhanpoor Cop-	
per mines, in Gherwal, xiv	471
Red Sandstone, from the junction of the diamond Limestone	
and Sandstone at Nurnoor in the Kurnool Territory, South-	000
ern India, Examination of a remarkable, xiii	336
Red Sea, Saltness of the Water of the, iv	509
Registers of Temperature and Fall of Rain kept by Medical	0.0
Officers in different parts of India, Abstract of, xxi.	383
REID, LTCol. A note on the winds, as influencing the tracks	
sailed by Bermuda vessels; and on the advantage which	
may be derived from sailing on curved courses when meet-	
ing with revolving winds, xii	1104



Rekha ganita, Discovery of the, vi Page	938
Rekhtah Verses? Has Sady of Shyraz written? xxi	513
Remusat's Review of Buddhism, A criticism of, iii. 382,	
425,	499
Reply to the questions of the Burmese Prince, ii	653
Report on the publication of the Asiatic Researches, ii	323
- on the expediency of continuing the Boring experiment	
in Fort William, ii	369
- on a Collection of objects of Natural History from	
Sylhet, ii	588
— on the Mahavanso, v	829
on the Alif Leila, v	589
on the Euphrates Expedition, v	675
- of the Society of Arts on Specimens of Rice, Wool, &c.	
from Nepal and Assam, v	365
of the Coal Committee, ix	198
- made by J. Mohl, at the General Meeting of the Asia-	
tic Society of Paris, 31st May, 1841, xi	411
on Allahabad pillar, vi	798
— on Mackenzie Records, v	512
— on the Vedas, xvi	505
Financial, xviii	860
- Annual, of the Asiatic Society of Bengal, iii. 349; iv.	
54; viii. 245; ix. 91; xvi. 89; xvii. p. i. 171; xviii. 88;	
xix. 150; xx. 81.; xxi. 80; xxii. 82; xxiii	97
of the Curator of the Museum of Economic Geology	*
(H. Piddington, Esq.) x. 31, 64, 166, 415, 591, 675, 751; xi.	*
470, 603,* 873, 892, 1203, 1206; xii. 68, 163, 333, 419,	
520, 622,* 735, 833, 921, 1025, 1114; XIII. vi., xix., xxv.,	
xxxiv., xlviii., lx., lxxxiii., exvii., exlii.; XIV. xiii., lii.,	
lxxxiv., exv.; XV. xiv., lxvi., lxi., lxxv.; xvi. 382, 500, 724,	
1260; xvii. p. i. 167, 344; xvii. p. ii. 702; xviii. 181,	
418; xix. 156, 482, 564; xx. 364, 438, 625; xxi. 361; xxii.	
206, 311; xxiii. 204, 399,	745
of the Curator of the Zoological Department (E. Blyth,	
Esq.) x, 836, 917, 936; xi, 95, 199, 444, 585, 788, 865, 880,	
969, 1202; xii. 66, 166, 925; XIII. liv., lxiv.; XV. xeix.;	

XVI. 209, 385, 502, 603, 725, 862, 992, 1176, 1271; xvii.	
p. i. 82, 247, 244, 559; xix. 88, 348, 490, 495, 497, 561.	
xx. 213, 443; xxi. 341, 433; xxii. 409, 580, 589; xxiii.	
210, Page	729
Reptiles inhabiting the Peninsula of India, Catalogue of, xxii.	
462,	522
- new or little known, Notices and Descriptions of vari-	
ous, xxii. 639 ; xxiii	287
- inhabiting the Malayan Peninsula and Islands, Cata-	
logue of, xvi. 607, 897,	1026
Repulsion, Laws of, ii. 456,	506
Resultant system for the construction of Iron Tension Bridges,	
xvii. p. ii.	412
Revenue from Delhi Canals, ii	125
Revenues of States beyond the Sutlej from about 1750 to 1800,	
xviii	822
REYNOLDS, C. S. A Narrative of our connexion with the	
Dusannee and Cheanee Garrows, with a short account of	
their country, xviii	45
Rice, Nepal, quality of, v	366
RICHARDSON, DR. Journal of a Mission from the Supreme	
Government of India to the Court of Siam, ix. 1,	219
Abstract Journal of an expedition from	
Moulmein to Ava through the Kareen country, between	
December, 1836 and June, 1837, vi. 11,	1005
Journal of his travels in the Petty States	
to the north of the Tenasserim Provinces, v. 605,	689
The History of Labong from the Native	
Records, vi	55
Journal of a March from Ava to Kendat	
on the Khyendwen River, performed in 1831, under the	
orders of Major H. Burney, ii	59
RIGHY, LIEUT. Memorandum on Building Materials of the	
district of Cuttack, forwarded to the Museum of Economic	- March
Geology, with a set of specimens, xi	836





Road from Sinde from Subzul to Shikarpoor, xii. Page	59
ROBINSON, G. H. Meteorological Register kept at Kathman-	
du, xii	768
Barometrical Elevations taken on a journey	life for
from Katmandhu to Gosainsthan-a place of pilgrimage in	
the mountain of Nepal, vi. 11,	696
- W. Notes on the Languages spoken by the	
various tribes inhabiting the valley of Assam, and its moun-	
tain confines, xviii. 183,	310
Notes on the Dophlas and the Peculiarities	
of their Languages, xx	126
RÖER, E. Translation of the Report made by J. Mohl in the	
General Meeting of the Asiatic Society of Paris, 31st May,	5 00 5
1841, xi •	411
Descriptive list of some Coins lately received from	
the University of Christiana by the Asiatic Society, xii	443
Bháscarae Acháryae Siddhánta Shirómáni sic dicti	
operis pars tertia, gunitadhiam, sive astronomiam continens,	
Latine vertit notásque adjecit, xiii.	53
Review of l'Histoire du Buddhism Indiene par E.	
Burnouf, xiv	783
Védánta Sara, or Essence of the Védánta, an intro-	
duction to the Védánta Philosophy, by Sadánandu Párivra-	
jakáchárya; translated from the Original Sanscrit, xiv	100
Bháshá Parichchheda or Division of Language, a	
logical treatise, translated from the Sanscrita, xvi.	157
Review of a Lecture on the Sankhya Philosophy,	
embracing the text of the Tattwasamasa, by Dr. J. R.	
	397
Ballautyne, xx Index to the History of the Toorks, by Báron von	
Index to the History of the Toolas, by East	550
Hammer-Purgstan, Am.	
ROGERS, T. E. Correspondence regarding the Coal Beds in the	489
Namsang Naga IIIIIs, XVII. P	65
Rontas, Sanscrit Inscription from,	476
Roman Coins in the Society's Museum, i. 392,	281
Alphabet, Adaptation of, its 210,	371
Gold Coins, Remarks on some lately discovered, xx	E E CONTRACTOR



Roof of St. Peter's Church, v Page	208
— of Kasipur Foundry, iv	111
Roree in Khyrpoor, its Population and Manufactures, x. 393,	479
Roses and the Manufacture of Rose-water and Utter at Ghazee-	
pore, On the Cultivation of, viii	411
Ross, D. Memoranda regarding the difference between morn-	
ing and evening Altitudes for ascertaining the Apparent	
Time on board ship, i	202
Routes, Remarks on the Protraction of, i. 19; ii	70
ROWLATT, E. A. Report of an Expedition into the Mishmee	
hills to the North-East of Sudyah, xiv	477
Row, J. Geological remarks during the march from Benares	
(old Road) viâ, Hazareebaug, Bankoora and Burdwan to	
Barrackpore, xiii	862
ROXBURGH, W. Flora Indica or Descriptions of Indian Plants,	
Notice of, i.	131
ROYLE, J. F. Extracts explanatory of the Address on the exhi-	164
bition of his Collection in Natural History at the Meeting of	
the Asiatic Society, on the 7th March 1832, i	96
- Account of the Honorable Company's Botanical	
Garden at Scharanpur, i	41
List of Articles of Materia Medica obtained in	
the bazars of India, i	458
- Illustrations of the Botany and other branches	
of the Natural History of the Himalayan Mountains and of	
the Flora of Kashmir, Notices of, iii. 143,	530
Ruins at Putharee, On the, xvii. p. i	305
Rules of the Asiatic Society, xiii. xvh. xx	1
Rumbowe, Account of, v	61
Ruminants, Various Genera of the, xvi	685
Rungamutty, The Ancient City of Kansonapuri now called,	
xxii	281
Russaloo, On the Ballads and Legends of the Punjab, Refaci-	4
mento of the Legends of, xxiii	123
Russia's War with Persia, iii	277
Russian Slaves in Bokhara, ii	237
Rust, Method of preventing, iii	367



SAGRA, DON RAMON DE LA. Coal from the district of Guanah in	
the Island of Cuba, i Page	366
- Analysis of the Copper Ores of Cuba	
in the Cerco of Villa Clara, i	366
Sah Dynasty, Cutch Coins of the, vi.	380
Sailing, Superstitions regarding, vi	811
Salajit of Nepal, Analysis of the, ii	482
Salem Iron works, Notes on, i	253
Sal-forest of Nepal, Note on the Cervus elaphus (?) of the, x.	721
Saline earth of Ghazipur, iii	36
	77
Saltness of the Water of the Red Sea, iv	509
Saltpetre, Manufacture of, ii	23
Salt of Sambhur lake, v	798
— of Jamna bed, iii	33
Mines of the Punjab, Account of the, i	145
- Manufacture of Salumba, vii	363
- Water, Corrosion of Iron by, xii	1066
Works of Panchpadder, ii	365
Salt Range, Notes on the Nidification of some of the commoner	
birds of the, with a few additional from Kashmir, xxiii	589
Geology of the, xxiii	651
- Report on the Geological Structure and Mineral	
Wealth of the, xxii 229, 333,	444
- and on its Coal and other Minerals, Report on the,	
xvii. p. ii.	500
Salts called Puchwah and Phoolkharee, Report on the, x	939
Salumba salt, Manufacture of, vii	363
Sama Esafzai, Account of the Affghans inhabiting, xiv	736
Samudra Gupta's inscription revised, vi	969
SANDERS, J. P. Synopsis of the Winds, Weather currents, &c.	
between Bombay and Suez throughout the year, ii	325
Sand Hog, Arctonix collaris, Note on the dissection of the, viii.	408
- Shower of, in the Chinese Plain, xx	192
Sandstone flexible, vi. 240,	987
formation at Sasseram, zillah Shahabad, Note on a	
curious, xiv	495



Sangala, Note on the site of, vi Page	57
Sankhya Philosophy, Review of a lecture on the, embracing the	
text of the Tattwasamása, xx	397
Sanskrit Poem, Uma, ii	357
- Alliteration, Essay on, A. R. xx	135
Euclid, Extract from the, vi.	942
	91
numerical Words, iii	1
Sapor, Anecdote of king, vi	82
	439
Sarguja and its neighbourhood, On the Antiquities of, xvii. p. i.	65
Sarnath, Notes on the present state of the Excavations at, xxiii.	469
- Statues discovered at, v	588
- Inscription, Note on, iv. 211,	712
SÁRODÁPRASÁDA CHAKRÁVARTÍ, Literal translation of an	
ancient land grant from Assam, ix	772
- Ditto, ditto from Fyzabad, x.	101
from Kalinjer, xvii. p. i.	313
Ditto, ditto from Basanta-	010
1 200	819
	525
Sassanian Coins, On, iii. 566; xx	020
	495
formation at, xiv	
Satellites of Jupiter, Eclipses of the, ii.	41
Satlaj river, soundings in the, v	814
Geography of the river, vi	169
Satpurah range on the Nurbudda, Description of a colossal	
Jain Figure nearly 80 feet high, cut in relief, discovered on a	
spur of the, xviii	918
Saugor, Notice of a Grant engraved on Copper found at	4 4 4 4
Kumbhi, in, viii	481
- Suspension Bridge at, iii	206
- and Nerbudda territories, Fifteen varieties of Fossil	
Shells found in the, viii.	708
	311
Fossil Shells of, ii. 376,	549



Saugor, Geology of, ii Page	475
Scandinavia, Antiquities of, vi	896
Schlegel, Enigma of Professor, iii	.d 1
Schultz, M. Notice of his murder, iv.	604
Science, state of, in France, i	206
- state of, in Eugland, i	198
Scinde, various Routes in, from official documents from Bombay,	
xii	44
Scindi language, A Vocabulary of the, xii	1
Scorpion, Indian, i	474
Sculptures found in the district of Peshawam Note on some, xxi.	606
Supposed Indo-Greek, vi	238
in alto-relievo sent by the Governor General to the	
Asiatic Society, Notes on the, xxii	193
from the site of the Indo-Greek city of Bucephalia, xvi.	664
Sea water, Chemical Analysis of, iv	509
water, On the Specific Gravity of, xiii	766
monster in the Bay, Natural History of a, iv	62
Seals of Malay Princes, iv. 248,	553
- of Johole Panghuls, v	263
Seasons, Revolutions of the, v. 281; vi. 303; vii	192
Secanderiah, Caves at, ii	658
Seersa to Bahawulpore, Report on the Route from, xiii	297
Seharanpur, Account of the Botanic Garden at, i.	41
Longitude of, iii	297
Seistan, Journal kept while travelling in, x.	319
A description of, xiii.	115
Ibn Houkul's Account of, xxi.	365
Seringapatam by the Hegulla pass to Cannanore, Notes chiefly	
Geological from, xv	315
Meteorology of, iii	139
Serpent, Sketch of an undescribed, with fangs and maxil-	
lar teeth, A. R. xix	87
Serpentine rocks of Ava, vi.	276
Servitude Bond from Gorakhpur, vi	950
SETON-KARR, W. Note of the course of study pursued by	
students in the Sanscrit College, Calcutta, xiv	135



Shanpura, A town in Odipur, iv Page	65
SHAKESPEAR, A. Note on the Navigation of the river Nur-	
budda, xiii.	495
Shákya Sinha, Lineage of, v	31
date of his birth, i	- 6
- Notices on the life of, extracted from Tibetan Au-	
thorities, A. R. xx	285
Race, The origin of the, ii.	385
Shalka Meteorite, Examination and Analyses of the, xx	299
Shatool and Boorun Passes over the Himalaya, Diary of an	
Excursion to the, xv	79
Sheep inhabiting the Himalayan region, with some brief remarks	
on the craniological character of Ovis and its allies, x	230
- and Goats, of the Sub-Himalayas and of Thet, On the xvi.	1003
a Monograph of the Species of wild, x	858
Shells, Land, of India, iii. 81,	520
- Land and Fresh Water, occurring in Afghanistan, xviii	649
— Land and Fresh water, of Silhet, v. 350,	741
P 1 W	89
D. Company of the com	783
Taller Tiet of 1	76
* * * * * * * * * * * * * * * * * * *	450
	270
Recent and fossil, ii.	
New genera of Pelagian, iv	173 529
— Natural History of fresh water, iv	
—— Benson's collection of, iv	183
new species of Carinaria, iv	215
— A new genus of, v	781
Sher Chin, Phal Chhen, Dkon Seks, Do, De, Nyang Das, and	
Gyut, being the second division of the Tibetan work entitled	000
the Kah Gyur, Analysis of the, A. R. xx	393
SHERWILL, W. S. A sketch of the Behar Mica Mines, xx	295
Note on a curious sandstone formation at	-
Sasseram, zillah Shahabad, xiv	495
- Geological Notes on Zillah Shahabad, xvi.	279
- Notes upon a Tour in the Sikkim Himalayan	
Mountains undertaken for the purpose of ascertaining the	





Geological formation of Kunchenjenga and of the perpetu-	
ally-snow-covered peaks in its vicinity, xxii. 540, Page	611
SHERWILL, W. S. Note on the geological features of the zillah	
Behar, xv.	55
Notes upon some Atmospherical Phenomena	1.20
observed at Darjiling in the Himalaya mountains, during the	
summer of 1852, xxiii.	49
A short notice of an ancient colossal Figure	
carved in granite on the Mandar hill, in the district of Bha-	
gulpur, xx.	272
The Khurrukpur Hills, xxi	195
Note on the bird-devouring habits of a species	
of Spider, xix.	474
Shikarpore and Kharassan, Silk Trade of, ix	843
Memorandum on, x	17
and Candahar, Memorandum on the Trade between	
the Towns of, x	12
SHORTREDE, R. Meteors observed at Allahabad on the 10th of	
August, 1842, xi	959
Equations of Condition for a Quadrilateral,	
common or re-entrant, xi.	28
Scheme of a Table for all Time, x	595
Table of proportional Logarithms, x	713
On an ancient magic Square, cut in a temple	
at Gwalior, xi.	292
Remarks on the essay "On the Theory of	
Angular Geometry," xi.	240
Compendious logarithmic Tables, xi.	40
Comparison of the areas of Plane and Sphe-	
rical Triangles, xi	776
Remarks on some of the disturbing causes in	
Barometric Observations, xii	293
Account of a luminous Meteor seen at Charka,	
Lat. 24° 06' Long. 81° 02' on the morning of the 11th April,	aints6
1842, xii	235
Perpetual Moon Table, xii	103
A Companion to the Moon Table, xii.	231



SHORTREDE, R. On Barometric Heights, xii Page	298
Shoa, Agriculture and land produce of, xiii	253
- Report on the Manners, Customs and Superstitions of	
the people of, and on the history of the Abyssinian Church,	
· xii	625-
Shou or Tibetan Stag, Cervus affinis, Mihi, On the, xix. 466,	
518; xx	388
SHOWERS, ST. G. D. Translation of an Inscription on a Gun at	
Moorshedabad, with remarks, xvi	589
Shri Harsha's Naishadha Charita or Adventures of Nala Raja	
of Nishadha, a Sanscrit poem with a commentary by Prema-	
chandra, Review of, A. R. xx	318-
Siah Posh Tribe, Information regarding the, ii. 305; iii. 76;	
vii	325
Siam, Journal of a Mission from the Supreme Government of	
India to, viii. 1016, ix. 1,	219
- On the Government of, A. R. xx	245
Siamese Literature, On, A. R. xx	338
Siddhantas, Extracts from, and use of, the, iii	504
revised study of the, vi	401
SIDDONS, H. Observations of the Tides at Chittagong made in	
conformity with the Circular of the Asiatic Society, vi	949
- G. R. Extracts translated from the Granthas or	
Sacred Books of the Dadupanthi sect, vi	750
Translation of one of the Granthas or Sacred	
Books of the Dadupanthi sect, vi	480
- Translation of the Vichitra Nátaka or Beauti-	
ful Epitome, a fragment of the Sikh Granth, xix. 521; xx.	
314,	487
Sifan and Horsok Vocabularies, with another special exposition	
in the wide range of Mongolian affinities, and remarks on the	
lingual and physical characteristics of the family, xxii	121
Sikh States, Botanico-agricultural account of the, vii. 751; xi.	26
Sikkim, Note on the Lepchas of, with a Vocabulary of their	- Was - C
language, ix	379
- Examination and analysis of an Orange Yellow Earth	
	143
from, xix.	TO THE REAL PROPERTY.



Sikkim, to the Frontiers of Thibet, Diary of a Journey through,	
xxi. 407, Page	477
- On the Literature and Origin of certain hill tribes	
in, xi	4
- Himalayah Mountains, Notes upon a Tour in the,	1
undertaken for the purpose of ascertaining the geological	
formation of Kunchinjinga and of the perpetually snow-	1
covered peaks in its vicinity, xxii. 540,	011
Siláditya, Dynasty of, mentioned in a Chiñese account of India, vi.	69
Sil Hako or Stone Bridge in zillah Kamrup, Brief notice of	
the, xx	291
Silenus, Indian statue of, v. 517,	567
Silhet, recent shells of, v	741
Fossil shells of v	519
Silicious Tufa from Bhotan, iv	410
Silk of Assam, Note on the, v	759
— Analysis of raw, iv.	710
- Report upon the Improvement of the manufactured, in	
Mysore and the Salem districts, xi	218
- Trade between Shikarpore and Khorassan, and the pro-	
duce of Indigo in Sinde, ix	843
Silkworms of Assam, vi	21
of India, vi	38
Silt held in suspension by the waters of the Hooghly at Cal-	
cutta, in each month of the year, On the quantity of, xxiii	283
Silver Plates found at Badakshan, vii. 1047, x	570
— Dilatation of, by heat, ii	130
— Mines of Cuba, i	423
Simla, Observations of Meteors, on the night between the 12th	4100
and 13th November, 1841, made at the Magnetic Observatory	The second
of, x	964
Simplesometer, The Tropical Tempest, xii	451
Simplesometers, Aneroid and Marine Barometers in Cyclones,	
On the comparative action of, xx	219
Simroun, Ruins of, described, iv	121
SINBALDO DE MAS. On the Egyptian system of artificial	
Hatching, viii.	38



SINCLAIR, P. G. Table of the Times of High Water at the prin-	2 - 12
cipal places between Calcutta and Point Palmiras, iii. Page	408
Sindhi language, Grammar of the, vi	347
Sindh, Upper, and the Eastern portion of Cutchee, with a	
Memorandum on the Beloochee and other tribes of Upper	
Scinde and Cutchee, and a Map of part of the country re-	
ferred to, xii	23
Description of, vii.	297
vii. 297; x. 183; xiv. 75,	155
and Marwar, Alphabets of, vi	352
Singapur, Inscription at, xvii. p. i	154
Daily Register of the Tides at, from the 1st Septem-	
ber, 1834, to the 31st August, 1835, inclusive, A. R. xix	201
Inscription from, vi. 680, xvii. p. i	71
Climate of, ii.	428
On the Local and relative Geology of, including	1-0
	667
그리 경험이 있었다면 하면 어떻게 하는데	581
Singhbhoom division, Geological Structure and Mineral Re-	102
sources of the, xxiii	103
Notes of Ruins in, xx	283
Singphos of Assam, v	199
Sirat ul Mustaqim, Notice of the, i	479
Sisupala Badha or death of Sisupala, by Magha, viii	16
Sivalik Hills, Note on the Fossil Camel of the, A. R. xix	115
Note on the Ursus sivalensis, a new fossil species	au au au
from the, A. R. xix	193
	32
	620
Note on the Felis cristata, a new Fossil Tiger	
from the, A. R. xix	135
Sivatherium from the, vide the next,	
Sivatherium giganteum a new fossil ruminant Genus from	
the valley of the Markanda in the Sivalik branch of Sub-	<b>自建</b>
Himalayan Mountains, A. R. xix. 1, J. A. S. iv. 587; v.	38
- New fragments of the, vi.	152



State Quarries near Bombay, i Page	- 514
Slavery in Gorakhpur, vi.	950
SLEEMAN, W. H. History of the Gurha Mundala Rajas, vi	621
SMITH, E. Notes on the Specimens of the Kankar Formation,	4
and on Fossil Bones collected on the Jumna, ii.	622
- R. B. Register of Indian and Asiatic Earthquakes	
for the year 1843, xiv.	604
Memorandum on the Organization of a	
Museum of Economic Geology for the North-Western Pro-	
vinces of British India, to be established at Agra, x	779
The Galvanic Battery in its various practical	
Applications as an Igniting Agent, ix	1149
- Memoir on Indian Earthquakes, xii. 258, 1029;	
xiii	964
Notes on the Recent Earthquakes on the North-	
Western Frontier, xi	242
Snails, A new genus of, i.	11
Snake, Notice of a new species of, iv. 217; v	439
Cuitana Nama Cuitana	489
Snow-line in the Himalaya, Remarks on the, xviii.	954
Note on the Limits of perpetual, xviii	694
Snowy Range, north of Darjeeling, Notes on a curious species	-
of Tiger or Jaguar killed near the, xii.	814
Societe d'Historie Naturelle de Mauritius, Proceedings of the, i.	
*39, 79, 119, 160, 258,	302
Society, Asiatic of Paris, iii.	311
Batavian, Notice of, iii	367
- Royal, Anniversary Meeting of the, ii	375
- Royal Asiatic, Annual Meeting of the, iii. 99,	417
Literary, of Madras, ii	154
- Asiatic, of Bengal, Proceedings of, vide Proceedings.	101
Medical and Physical, of India, vide Proceedings.	
a	138
Socotra, Report on the Island of, iv	143
	314
D	73
	883
Note on, vii	000

Sonbathoo to Shipke in Chinese Tartary, Narrative of a Journey	Taxa .
from, xi Page	363
Sooraj-ood Dowlah, the Mausoleums of the Nowabs Ali Verd	
Khan and, xxi	504
Southern India, i	
Fossil fresh water deposit in, Note on a recent	
with a few remarks on the origin and age of the Kunkur, xiii	
South India from Madras to Goa, Notes chiefly geologica	
across, xiv.	
Notes chiefly Geological, on the western coast of	
xv	
Soyuri on Earthquakes, Translated from the Arabic, xii	
Spathium genus, Observations on the, xi	
Spider, Note on the Bird-devouring habits of a species of, xix	
—— Ova of the, i	
Sounding mountain in the Red Sea, vi	
SPILSBURY, G. G. Notes on Fossil Discoveries in the valley	
of the Nerbudda, x	The same of the sa
Note regarding the Bhilsa Monument, iv	
Notice of new sites of fossil deposits in	
[2] [1] 2. [4] [2. [4] [4] [4] [4] [4] [4] [4] [4] [4] [4]	
the Nerbudda Valley, vi.	
Notes of a March from Brimhan Ghat of	
the Nerbudda to Umurkuntuk, the Source of that River, ix	
Geological Section across the Valley of th	
Nerbudda from Tendukheri to Bittoul, iii	
Notice of a Grant engraved on coppe	
found at Kumbhi in the Saugor territory, viii	481
On Bos gaurus, 1x.	. 551
Notes on Nerbudda Fossils, xiii	
On fifteen varieties of fossil Shells found	100000000000000000000000000000000000000
in the Saugor and Nerbudda territories, viii	. 708
Spiti, Journal of a trip through Kunawur, Hungrung and, viii	i.
901 ; iv	
valley, Proposal to explore the, vi	
- valley, Report on the, xix	
- Geological Report on the, and of the route from Kotghur,	. 198
SPRENGER, A. Manuscripts of the late Sir H. Elliot, xxiii.	



SPRENGER, A. Has Sady of Shyraz written Rekhtah verses!	
xxi Pege	513
- Mohammad's Journey to Syria and Professor	
Fleischer's opinion thereon, xxi	576
- Notice of a copy of the original Text of	
Tabary, xix.	108
- Balamy's Translation of the History of Tabary,	
	437
On the First volume of the original Text of	
	195
	442
Hindustani Poetry, xxii.	535
Catalogues of Oriental Libraries, xxii.	333
Notices of some copies of the Arabic work	501
entitled Rasayil Ikhawan al Çafa, xvii. p. ii. 183, p. i	501
As Soyūti's work on Earthquakes, xii.	741
Some Original Passages on the early Commerce	
of the Arabs, xiii	519
A passage from Ibn Qotaybah's Adab al Katib,	
on Arabic Astronomy, xvii. p. ii	659
- Chronology of Makkah and the Hijaz before	1-4
Mohammad, chiefly founded upon Genealogy, xx	349
Observations on the Physiology of the Arabic	4
language, xx	115
On the Ghassanite Kings, xix	469
The Initial Letters of the Nineteenth Surah	
of the Qoran, xx	280
On the Earliest Biography of Mohammad, xx	395
SPRY, H. H. Note on the Fossil Palms and Shells lately dis-	
covered on the Table Land of Sagor, in Central India, ii	639
Note on Indian saline Deposits, i	503
Squirrel, flying, Summary description of two new species of, xiii.	67
Sreminanti, a Malacca State, v	507
St. Martins, A Map of the Isle of, xi.	309
STACY, L. R. Note on two Coins of the same species as those	
STACY, L. R. Note on two Coins of the same species as those	431
found at Denat, naving Oteca most person,	780
Note on the discovery of a relic of Grecian	567
Sculpture in Upper India, v	001



Stag, or the species of true or elaphoid form of Cervus, com-	
prising those more immediately related to the Red Deer of	
Europe, A general review of the, x Page	736
Stalactite, Calcareous, of Tibet, iv	520
Standard Bar, Expansion of, ii	138
	442
STARK, J. Discovery of the Silhet Coal Mines, ii	47
Statistical Committee, Correspondence and Discussions regard-	
ing the, vi. 1, 5, 7, 497, •	706
Statistics of Bengal, Contribution to the, Income, Expenditure	
and Food, xxii	387
— of Kemaon, iv	359
- of Mathura or Muttra, v	216
of Ramri Island, iv •	200
of Banda, Report on the, xix	89
— of Malacca, iv	316
- of Chinese Tartary, iv	654
of Bareilly, iii.	475
— of Burmah, iv.	180
Steam Carriages, On the Improvements in, i	425
Steel in Southern India, Report upon the manufactures of, xi	217
STEPHENSON, J. On the Saline Nature of the Soil of Ghazi-	
poor and the Manufacture of Common Salt as practised by	
the natives of the villages of Tuttulapoor, Ratouly, Sahory,	
Chilar and Becompoor, iii	36
Specimens of the Soil and Salt from the	
Samar or Sambhur lake Salt Work, collected by Lieut. Arthur	
Conolly and analayzed by, v	798
- Extract from a Journal of a Residence, and	
during several Journeys, in the Province of Behar in the years	
1831-34, iv	713
- On the Efflorescence of Khari Nun or Sul-	
phate of Soda as found native in the soil of Tirbut and	
Sarun, in the Province of Behar, iii.	188
Excursion to the Ruins and Site of an an-	
cient city near Bakhra, iv.	128
Note on Vegetable Impressions in Agates, iv.	507



STEVENSON, J. Restoration and Translation of some Inscrip-	
tions at the Caves of Carli, iii Page	495
the aluminous rocks of Nipal, ii	321
hills of Behar and used by native dyers of Patna, ii	321
- Notice of Analysis of the ashes of four Indian	
plants, ii.	322
by the natives of Tirhut, ii	23
	520
STEWART, D. Statistical Record of the duration of diseases in	
13,019 fatal cases in Hindoos; Extraordinary Mortality among	
lying-in women, viii?	316
STIRLING, E. Notes on the manners and habits of the Turko-	
man tribes, with some geographical notices of the country	
they occupy, x	290
of Raja Yudhisthira; translated from the Vansávali, vi	756
Price of Grain at Allygurh near Delhi, from the	
year 1804 to 1832, inclusive, iii	620
Storms in the Indian and China Seas. Vide Piddington.	
of Wind experienced in Tartary, Memorandum relative	
	242
Story of the Physician and King, vi.	164
— of king Sundabad, vi.	166
STRABO, quotation from, explained, vi.	389
STRACHEY, H. Narrative of a journey to Cho Lagan (Rakas	
Tal) Cho Mapan (Manasarowar) and the valley of Pruang	
in Gnari, Hundes, xvii. p. ii. 98, 127,	327
On the Snow-line in the Himalaya, xviii.	287
Note on the construction of the map of the British	
Himalayan Frontier in Kumaon and Gurwal, xvii. p. ii	532
Notice of Scientific Enquiries in Kumaon, xix	239
Extract of a letter regarding his trip to Tibet,	203
	578
xvii. p. ii	79
TWO IS NOT THE REAL PROPERTY OF THE PARTY OF	



STRACHEY, H. A Description of the Glaciers of the Pindur and	
Kuphinee rivers, in the Kumaon Himalaya, xvi. Page	794
Note on the motion of the Glacier of the Pindur	,,,,
in Kumaon, xvii. p. ii.	203
Strychnia, New mode of preparing, ii	42
Stylocerus, Anatomy of Ailurus porcula and, xvii. p. ii.	475
Sub-Himalayas, On the Leiotrichane Birds of the, with some	17.0
additions and annotations,—a Synopsis of the Indian Pari,—	
and of the Indian Fringillidæ, xiii	933
Sub-Himalayan range around Darjeeling, A few observations on	000
the probable results of a scientific research after metallifer-	
ous deposits in the, xvii. p. i	137
Suddyah, Upper Assam, Ancient Temples and other remains	
in the vicinity of, xvii. p. i	459
Sugar, Soil suited to, v	316
Suka, Prashnotaramálá or the Catechetical Dialogue of, xvi	1228
Sun-dial at Agra, ii	251
Suspension Bridge at Fribourg in Switzerland, v	318
- Wheels, Account of : Jones's Patent, i	529
SUTHERLAND, J. C. C. Sisupála Badha or Death of Sisupála	
by Mágha, translated, with Annotations, viii	16
On the Library at Jessulmere, xvii. p. i.	158
Sutlej, Revenues of States beyond the, from 1750 to 1800, xviii.	822
——————————————————————————————————————	211
Swabhávika Doctrine, v	71
SWINEY, J. On the Explanation of the Indo-Scythic legends of	
Bactrian Coins through the medium of the Celtic, vi	98
SWINTON, G. The Dugong, ii	100
SYED AHMED, The Tenets of, i	479
SYKES, W. H. Catalogue of Birds of the insessorial order, in	
the Dukhun, iii	536
Catalogue of Birds of the Raptorial and Inses-	
sorial Orders (systematically arranged) observed in the	
Dukhun, iii	418
Catalogue of Birds (systematically arranged) of	
the Rasorial, Grallatorial and Natatorial Orders, observed in	
the Dukhun, iii. 597,	639



SYKES, W. H. Specimens of Buddhist Inscriptions with sym-	
bols from the West of India, vi Page	1038
- Catalogue of Mammalia observed in the Dukhun, i.	161
Sylhet, Kachar and the adjacent districts, Memoir of, ix	808
TABARY, Notice of a copy of the 4th volume of the Original	
Text of, xix	108
The first volume of the Original Text of, xxii	195
- Balamy's translation of the History of, and Ghazzaly's	
History of the Prophets, xvii. p. ii	437
Table for determining Heights by the Barometer, xix	394
- of Suspension Bridge Rods, iv	223
- of Scantlings of Beams, iv	227
- of Meridional Lengths, ii	271
of Nepal Military Tribes, ii	217
— of Shells, ii	270
- of Contents of the Pitakattayan, vi	527
of Multipliers to correct the approximated Height for the	
temperature of Air, ii.	200
of Temperature at Ambala, iv	406
- of Casualties in the Civil Service, vi	346
- of Lunar Barometric Depressions, iv	254
- of Strength of Materials, iv. 114, 116,	227
- of Strength of Iron Bolts, iv	225
- of Land Produce, iii	475
of Boiling Points, ii	199
— of Dadupur Fossils, v	293
- of Altitudes of Nepal mountains, vi	699
— of Tides at Madras, iv	325
— of Tides at Calcutta, iii	409
of Satlaj villages, vi	211
- of Rain at different elevations, iv	60
of Rain fall at Calcutta, iii. 633; iv	207
— of Rain at Dacca, iv	405
— of Annual Rain fall, v. · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	286
— of Grain Prices, iii	621
of Wet bulb Thermometer, v	430
Tagoung. Images discovered at, v	126



Tailor Bird, Nest of the, n. 502,	Page	648
Takin of the Eastern Himalaya, On the, xix		65
Talcheer and Ungool, Report on the Coal and Iron Mines of,	, viii.	137
Tale by Insha Allah Khan, xxi		1
TANNER, H. Note on the Asurhar of the Rajmahal Hills,	iv	707
Tantras, Specimen of the doctrines of the, vi		14
Taphozous, Three Indian species of Bat of the genus, x.		971
- longimanus of Gen. Hardwicke, Descriptive N	otice	
of the, xi		784
Tartary, Oral description of, iv		653
Tathagata a name of Buddha, iv. 133,		214
Tatta and Sehwan Scinde, ix		907
Tattooing at Arracan, Mode of, iv		206
Tattvasamása, Notice of the, xx		397
Taxidia leucurus, Tibetan Badger, xvi.		763
Taxila, On the province of, v		468
TAYLOR, T. G. Astronomical Observations at Madras, ii.		380
Collimation Error of Astronomical Instrum	ents.	
iv		258
A brief account of the system adopted		
divers in the Deccan for the recovery of valuables lo	100	
the tanks and rivers of that province, iii		45
——— Determination of the Errors of Division of		
Mural Circle at the Madras Observatory, iii		403
- Observations of the Magnetic Dip and Inte	nsity	100
at Madras, vi.		374
Some account of the Hill Tribes of the I		
hills in the Madura district, extracted from the		
		664
Journal of the late Major Ward, iv.		001
T. M. Report on the progress of the Boring ex		234
ment in Fort William, vi.		201
J. Remarks on the Sequel to the Periplus o		1
Erythrean Sea, xvi		
W. Examination and Analysis of the Mack	201	
Manuscripts deposited in the Madras College Library		469
105, 173, 371,		541
Tazkiras, Hindi and Urdu-Hindi, xvii. p. i		-

Tea plant of Assam, Natural History of the, iv. 42; Page	48
Soil suited to, v	314
- discovered at Tsambatoung, vi	268
ditto at Muttock, vi	340
ditto in Assam, iv. 42,	47
- plantations of Fuhkin, iv	553
Cultivation of, iii	178
- hills of China, Visit to the, iv	95
- On the Manufacture of, and on the extent and produce of	
the tea plantations in Assam, viii	497
Telegraphic Signals by induced Electricity Memorandum rela-	
tive to experiments on the communication of, viii	714
Temperature, Hour of maximum, in hills, i	97
Daily Register of, during a part of 1850, at Meerut	
in the Upper Dooab, xxi	563
of the Hot Springs at Peer Mangal or Munga or	e pag
Mangear, xvii. p. ii	230
of deep Wells, iii. 366; iv	229
at Ambala, iv	405
of Space, iii	253
Temples and Ruins of Oomga, On the, xvi,	656
Tenasserim Provinces, Gamboge of the, xvi	661
Journey into the, v. 601,	688
Papers relative to the new Coal Field o	f
the, viii	385
Zoology of the, vii	357
the surrounding Nations, Inhabitants	
Natives and Foreigners, Character, Morals, and Religion	
Reports on the, vii. 855; viii. 385, 973; ix	
Liquidamber tree of the, xvii. p. i	532
Land Shells of the, xvii. p. i.	. 62
Animal productions of the, vii.	855
Gum kino of the, xvii. p. ii.	. 223
Report of a Visit to the Pakchan River	r,
and of some Tin localities in the Southern portion of the, xi	
Tenets of the followers of Syed Ahmed, i	
Terminology, Classical, of Natural History, x	. 26



Terrestrial Magnetism, On the rates of Chronometers as influ-	
enced by the local attraction of Ships and, xx. Page	61
Thaneswar, Note on an Inscription from, xxii	673
THEOBLOD, W. Geology of the Salt Range, xxiii.	651
Notes on the nidification of some of the	031
commoner birds of the Salt Range, with a few additional	
from Kashmir, xxiii	589
Thermometer, Measurement of heights with the, ii.	194
Thermometrical Register at London, Abstract of a, i	195
THOMAS, E. Note on Col. Stacey's Ghazni Coins, xxi.	115
Notes on the present state of the Excavations at	
Sarnath, xxiii.	469
- An account of eight Kufic Silver Coins, xx	537
— On Sassanian Coins, xx.	525
THOMASON, J. Report on the Settlement of the ceded district	020
of Azimgurh, commonly called Chuklah Azimgurh, viii	77
THOMSON, J. Rules for calculating the lengths of the drop-	"
bars of suspension bridges, the length and deflection of the	
chain, rise of the roadway, &c., iv.	222
- A Table of the scanthings of beams of Teak or	222
Saul wood to sustain a terrace roof not exceeding seven	
inches in thickness, the deflection not to exceed one-fortieth	
of an inch, for each foot of length, iv.	997
	227
cylindrical wrought iron bolt will sustain, when supported at	
	005
the ends and bonded in the middle of its length, iv.	225
Ther Hindu parellel to ii	530
Thor, Hindu parallel to, ii.	349
Thrushes, New genera of Indian, vi.	101
THUILLIER, H. E. L. Meteorological Summary for 1847, xvii.	
p. i	550
A Tabular view of the fall of rain and	
other remarkable Meteorological Phenomena in Calcutta	
from 1829 to 1847, xvii. p. i	349
THURBURN, CAPT. Report on the Turan Mall Hill, xx	502
Tibet, Answers to Mr. Piddington's Queries about Winds,	
Storms, &c. in, xix	457



Tibet, Notice of the Mammals of, with descriptions and plates	
of some new species, xi Page	275
Works on, vii	147
- On the Capital of Little, iv	589
- and the Himalayan Slopes near to the snows, Marmots	
of, xii	409
- Sacred Scarf from, v. 373,	384
- Geographical Notice of, i	121
Tibetan Medical Work, Analysis of a, iv	1
Type of Mankind, xvii. 222, p. ii	580
— Dictionary and Grammar, iii. •	653
Extracts, iii	57
Numerical Words, iii	6
- Passport, Translation of a, ii.	201
- Standard, Inscription on a, v.	248
Stag or Shou, xix. 466,	518
- Frontier, Correspondence regarding the, xvii. p. i	89
- Badger-Taxidia leucurus, xvi.	763
TICKELL, S. R. Memoir on the Hodesum (improperly called	
Kolehan) ix. 694,	783
- Supplementary Note to the Memoir on the	*
Hodesum, x	30
- Vocabulary of the Ho-language, ix.	1063
- List of Birds collected in the jungles of Bora-	
bhum and Dholbhum, ii.	569
- Grammatical construction of the Ho-language,	000
ix.	997
- Notes on the Heuma or Shendoos, a tribe inha-	337
biting the hills north of Aracan, xxi.	207
Notes on the Bendkar, a people of Keonjur, xi.	205
- Manis crassicaudata, (Auct.) M. pentadactyla.	200
(Ibid) short-tailed or thick-tailed Manis, xi	221
Notes on a curious species of Tiger or Jaguar,	-21
killed near the Snowy Range, north of Darjeeling, xii.	814
On the Oology of India, a Description of the	OLT
eggs, also nests, of several birds of the plains of India, &c.	
viji, p. j.	207
Provide the second seco	297



Tides in the Indian Archipelago, observations made durin	ig the	
year 1839, A Succinct Review of the, x	Page	302
- at Singapore from the 1st September, 1834, to the		
August, 1835, inclusive, Daily Register of the, A. R. x	ix	201
- at Chittagong, Observations of, vi		949
- Desiderata regarding, ii. 151, vi.		401
- at Prince of Wales' Island and Singapore, Register of	of the	
Rise and Fall of the, xi. 149, 263,		359
- at Calcutta, iii		408
— in Bombay harbour, ii		247
— at Madras, iv	115	325
- Semi-menstrual Equation of, iv		517
Tiger, Mode of catching, in Ramri, iv.		94
Note on the Felis cristata, a new fossil, A. R. xix.		135
- or Jaguar killed near the Snowy Range, north of Da		
ing, xii		814
Time, Scheme of a Table for all, x	#	595
Timur, Genealogy of, iii	Albert .	378
Tin of Mergui, Report on the, x. 845; xi. 24, 289,	Marie .	839
from Malacca, Analysis of, iv	-	512
- Mines of Malacca, iv		543
Tinned Iron, Preservation of, iii		367
Tirhut, Sulphate of Soda from, iii	The state of	188
- Meteorological Phenomena in, iv.	10.00	713
—— Saline Soil, Analysis of, iii	To Control	188
Tobacco, Soil suited to, v.		315
TODD, MAJOR, Report of a Journey from Herat to Simle		0.0
Candahar, Cabool and the Punjaub, undertaken in the		
1020 -:::	and the second	339
C. Z. T. J. t. the Wiston of the will		550
		856
		879
Tope of Khaiber, Sketch of the, vi		570
of Manikyala, iii. 313, 436, 566; xxii		
— of Sanchi,		739
— of Bhilsa, iii. 411, 488; iv. 712; xvi	* *	570
— of Sarnath, iv. 712; xxii		128
— of Bakra, iv		



Torkoman Tribes, Notes on the Manners and Habits of, with	
some Geographical notices of the country they occupy, x. Page	290
TORRENS, H. Note on a specimen of Iron from the Dhunakar	1
Hills, xix.	77
Note on Bameean Coins, ix	70
- Translation of some uncertain Greek legends on	
Coins of the Indo-Scythian Princes of Cabul, xx	137
- On Native Impressions regarding the Natural	
History of certain Animals, xviii	788
- Remarks on M. Schlegel's objections to the	
restored editions of the Alif Leilah or Arabian Nights' Enter-	
tainments, vi.	161
Notice of an Inscription in Behar, ix	65
Some conjectures on the progress of the Brah-	
minical conquerors of India, xix	1
Tracks sailed by Bermuda Vessels, A note on the winds, as	
influencing the, xii	1104
Trade of Assam with China, v	203
- of the N. W. P. with Affghanistan, x	251
Transit of Mercury, Observations of, i	408
TRANT, LIEUT. Report on a Route from Pakungyeh in Ava	
to Aeng in Arracan, xi	1136
TREBECK, MSS. of Mr., iii	526
Extracts from the MSS. of Mr., iii	574
The Grave of Mr., ii	14
TREGEAR, V. Note on the River Goomtee with a section of its	
bed, viii	712
Notice of an ancient Mahal or Palace near Jaun-	-A
pur in which some Hindu Coins were lately dug up, iii	617
A few Instructions for Insect Collectors, xi	473
Mode of taking facsimiles of Coins, x	158
TREMENHEERE, G. B. Tin of Mergui, report on the, x. 845;	
xi. 24, 289, 839; xiv.	329
Report of a visit to the Pakohan River,	
and of some Tin localities in the southern portion of the	
Tenasserim Provinces, xii.	523
Letter forwarding a paper on the forma-	
tion of the Museum of Economic Geology of India, ix	973



TREMENHEERE, G. B. The Manganese of the Mergui Province,	
x Page	852
Trial for Rebellion held at Moulmein by the Commissioner of	
Tenasserim, Report of a, xiv	747
Triangles, Comparison of the areas of Plane and Spherical, xi.	776
Trigonometrical Survey, Progress of the, i	71
Tripura, Analysis of the Bengali Poem Rájmálá or Chronicles	
of, xix	533
Trisection of Angles, i. 499; ii	71
Ditto, A. K.'s Note on, ii.	159
Instrument, Defence of the, ii	485
Trochilus and Crocodile of Herodotus, Note on the, viii	590
TROTTER, R. Notes regarding the meteorology and climate of	
the Cape of Good Hope, xi	211
TROYER, A. Remark upon the second inscription of the Allaha-	
bad Pillar, iii.	118
Tufa Formations in Persia, iii	54
Turace and outer Mountains of Kumaoon, The, xvii. p. i	349
Turan Mall hill, Report on the, xx	502
TURNOUR, G. Examination of some points of Buddhist Chro-	
nology, v	521
Account of the Tooth Relic of Ceylon, supposed	
to be alluded to in the opening passage of the Feroz lat in-	
scription, vi.	856
An Examination of the Pali Buddhistical Annals,	
vi. 501, 713; vii. 686, 789, 919,	991
Further Notes on the inscriptions on the columns	
at Delhi, Allahabad, Betiah, &c. vi.	1049
Mahawanso, Note on the, v	829
Turpentine, Manufacture of, ii	249
Twemlow, B. On Artificial Fuel, xii	228
On Modes of obtaining Important Results by	
Simple Means, i. 68,	195
Uch Sharif, Notice of, v	796
Udayapur, Vijaya Mandir, Inscriptions from, xvii. p. i.	68
	65
Ujjayani, See Oujein.	
Offagant, Dec Onjent	



Uma, Legend of, ii	Page	329
Unicorn Fish, Accident from an, ii		647
Unicorn Fish, Natural History of the, iv		411
Upanishads, A Comparative list of, xx		607
UPHAM's work on Buddhism, v		35
Upper Ava, Geography of, vi		245
Ure, A. Analysis of Iron Ores from Tavoy and Mergui, a	nd of	
Limestone from Mergui, xii		236
Ursistaxus, A Note regarding the genus, A. R. xix. 60, J. A.	S. v.	671
Ursus sivalensis, a new fossil species from the Sivalik		
Note on the, A. R. xix.		193
Usbek Tartery, Memoir on, iii		369
Usbeks, Pilgrimage of, iii.		379
Vallabhi dynasty, Chinese note on the, v		687
Value of life in the Bengal Civil Service, i	2.00	277
Van Dieman's Land Tiger, Natural History of, iv.	7.	572
Varnish, Chinese, Analysis of, i		183
Burmese, Account of, i	500	110
- Tree, Observations on the Burmese and Muni	poor,	
viii.	1	70
Varnishes proper for Iron, iii		191
Vasantagurh, Literal Translation of Inscriptions from, x.	664,	819
Váyu Purána, i		535
Veda, Literature and History of the, xvi.	A	812
Vedas French grant for copying the, vi. 317,		704
	A war	6
Vegetable Fossils, i		98
Philology, i	4.	99
Vera Cruz, Observations on the Climate of, i	1900	73
Vermillion, Note on preparing Chinese, i		151
Vertebrata, Progressive Development of the, ii		465
Vespertilionidæ of Nipal, iv	1	699
Notice of the predatory and sanguivorous	habits	
of the Bats of the Genus Megaderma, with some Re-	marks	
on the blood-sucking propensities of other, xi		255
VICARY, N. List of Specimens from Belwan, in Dece	mber,	
1834. iv		571



VICARY, N. Note on the Scapes of Authornies and Possil	
Stems of Lapidodendra, viii Page	685
Vichitra Nátak, or Beautiful Epitome, a fragment of the Sikh	
Granth, entitled the book of the Tenth Pontiff, Translation	
of the, xix. 521; xx. 314,	487
VIGNE, G. J. Some account of the valley of Kashmir, Ghazni,	
and Kabul, vi	766
Vijayanagar, Translation of various Inscriptions found among	
the Ruins of, By E. C. Ravenshaw, Esq. With Preliminary	
Observations by H. H. Wilson, Esq., A. R. xx	1
Vishņu Purána, Analysis of the, i	431
Purána, Extracts from the, vi	10
Avatars of, xi	1112
Viziri Country described, iii	176
VOYSEY, H. W. Description of the native Manufacture of	
Steel in Southern India, i	245
Extracts from his private Journal, xiii. 853;	11.5
xix. 190,	269
Vocabulary of Goand and Cole Words, xiii	19
Reports on the Geology of Hyderabad, ii.	
298,	392
Vulture, Nest of the Bengal, vi	112
- bearded, of the Himalaya, iii. 522, iv	454
Vulturidæ, Falconidæ and Strigidæ, Geographic distribution of	
the, viii	321
WADE, C. M. Notes taken in 1829, relative to the Territory	
and Government of Iskardoh, from information given by	
Charagh Ali, an agent deputed to him in that year by Ahmad	
Shah the Gelpo or ruler of that Country, iv	589
Table shewing the breadth of the river Satlej	
and the rate of its current at different stages from Harrike	
Pattan to its junction with the Indus, at Mithankot, v	814
Journal of a Route from Dera Ghazi Khan	
through the Viziri Country to Kabul, iii	175
Note on the Hotsprings of Loh and Khad, vi.	153
Wadi Araba, Note on the Strata cut through in excavating for	100
Cool in viv.	139



WALKER, H. Notice of the Kiang, xvii. p. ii Page	1
WALKER, W. Notes and Observations on a tour in H. H. the	
Nizam's Territories, x. 341, 386, 471, 509,	725
On the Natural Products about the Pundeelah	
River in H. H. the Nizam's Territory, x	509
(H. H. the Nizam's Territory,) x	471
- Memoir on the Coal found at Kotah, &c. with a	
Note on the Anthracite of Duntimnapelly (H. H. the Nizam's	-1-
Dominions,) x	341
- A. M. Report on Productions and Manufactures in the	N.
district of Hunumkoondah in the dominions of H. H. the	
Nizam of Hyderabad, x	386
Wallich, N. List of Indian Woods, ii	167
- Observations on the Burmese and Munipoor	
Varnish Tree, viii	70
- Discovery of the Genuine Tea plant in Upper	
Assam, iv	42
WALTER, H. Translation of an Inscription in the Pali and	
Burma Languages on a stone slab from Ramávati (Ramree	
Island) in Arracan, iii	209
WARLOW, W. Systematically arranged Catalogue of the Mam-	cord!
malia and Birds belonging to the Museum of the Asiatic	
Society, Calcutta, ii	97
WARREN, J. Observations on the Golden Ore found in the	
eastern Provinces of Mysore, in the year 1802, iii	463
Wars between Ava and China, vi	121
Water, fresh, found at Sea, v	239
Abdul Majid on the mode of finding out, i	420
On the Specific Gravity of Sea, xiii	766
mill, Native, ii	359
Waters, Analyses of mineral, iv	513
WATHEN, W. H. Memoir on the Usbek State of Kokan, pro-	
perly called Khokend (the Ancient Ferghana), in Central	
Asia, iii	369
Memoir on Chinese Tartary and Khoten, iv.	653
- A Grammar of the Sindhi Language, vi	347



WATHEN, W. H. Account of the Inscriptions upon two sets of	
Copper Plates, found in the Western part of Gujerat, iv. Page	477
- Note of a Pilgrimage undertaken by an Usbek	
and his two sons from Khokend or Kokan in Tartary	
through Russia, &c. to Mecca, obtained in conversation with	
the parties, iii.	379
WATSON, T. C. Cherra Punji and a detail of some of the	
favourable circumstances which render it an advantageous	
site for the erection of an Iron and Steel Manufactory, on	
an extensive scale, iii	25
Wax of China, Note on the Flata limbata, and the white, xii	898
Weaving practised in Nepal, v	219
Weights of Malacca, v	261
Wells, &c. in Foundations as practised by the natives of the	201
Northern Doab, On the use of, viii.	327
	229
	52
WELLSTED, J. R. Report on the Island of Socotra, iv	138
	100
sinian character found at Hassan Ghorab near Aden, on the	
Arabian coast, iii	545
WESTMACOTT, G .E. Description of ancient Temples and	010
Ruins at Chardwar, in Assam, iv	185
- A short account of Khyrpoor and the	100
Fortress of Bukur in North Sind, ix. 1090,	1187
	,
Manufactures, x	479
Some Account of a Sect of Hindu Schis-	113
matics in Western India, calling themselves Ramsanchi or	
B: 1 - 6 C - 1 :-	65
THE . I II WILL . TO I I ORG	828
WHEWELL, W. On Semimenstrual Tidal Inequality, iv	517
WILFORD, F. An Essay on the Comparative Geography of	227
War war I On the wee of the Siddhentes in the work of	
Wilkinson, L. On the use of the Siddhantas in the work of Native Education, iii.	504
Native Education, iii Translation of an Inscription on a Tambra	
Patra found in the village of Piplianagar, vii.	736
	The state of the s



WILKINSON, L. Translation of a Tambra Patra which was	
found in a field of the village of Piplianagar, in the Shujalpur	To all
Parganah, v Page	377
Discovery of the Rekha Ganita, a translation of	
the Elements of Euclid into Sanskrit, by Samrát Jagannátha,	
under the orders of Rájá Siwai Jaya Sinha of Jaipur, vi	938
WILLARD'S Treatise on the Music of Hindustan, iii	247
WILSON, H. H. Translation of various Inscriptions found	
among the Ruins of Vijayanagar with Preliminary Observa-	
tions, A. R. xx	1
	375
Analysis of the Agni Purana, i.	81
Analysis of the Brahma Vaivarta Purána, i.	217
Analysis of the Vishnu Purána, i	431
Analysis of the Vayu Purana, i	535
Remarks on a Translation of a Tibetan Frag-	
ment by Mr. Csoma de Körös, i	269
Abstract of the Contents of the Dulva or	
first portion of the Kahgyur from the Analysis of Mr.	12
Alexander Csoma de Körös, i	1
J. Address read before the Bombay Branch	0
of the Royal Asiatic Society on the 27th January, 1836, v	304
Winds and Storms in Tibet, Answers to Mr. Piddington's Queries	
about, xix.	457
Wise, T. A. Ice Manufacture at Hugli, i	74
An Experimental Inquiry into the Means employ-	
ed by the Natives of Bengal for making Ice, ii.	80
Wood, B. Extracts from a Report of a Journey into the Naga	
hills, in 1844, in a letter to Capt. A. Stuart, xiii.	771
Report on the River Indus, x	518
Woodpecker, Three species of, vi	104
of Malaya, vi.	952
Woods, Catalogues of Indian, ii	167
	368
Wool, Quality of Nepalese, v Camels (Camelus	
	1182
bactrianus,) xi	327
and woonen Manufactures of Actions	



Wreck of the Transport Indian Oak on the Loochoo islands,	
Narrative of facts attending the, ix Page	916
WROUGHTON, R. Restoration and Translation of the Inscrip-	
tion on the large Arracan Bell now at Nadrohighat, vii	287
- Account and drawing of two Burmese Bells	
now placed in a Hindu temple in Upper India, vi	1064
Statistical, Agricultural and Revenue Return	
of the Muthra District, made up to 1st October, 1835, v,	216
Xanthorhœa scapes and Fessil Stems of Lapedodendra, Note	
on the, viii.	685
Yak, Bos grunniens, ii	342
YATES, W. Essay on Sanscrit Alliteration, A. R. xx	135
- Review of the Naishadna Charita or Adventures of Nala	
Raja of Naishadha, a Sanscrit poem by Shri Harsha of Cash-	
mir, with a commentary by Prema Chandra, A. R. xx	318
Yatnika system, v	81
Yezd to Herat, Itinerary from, xiii	827
Young, C. B. Rustic Bridge, ii	267
Remarks on the subject of Latterite found near	
Rangoon, xxii.	196
Yuesh of the Chinese, vi	265
YULE, H. Notes on the Kasia Hills and People, xiii	612
Notes on the Iron of the Kasia Hills, xi	853
A Canal Act of the Emperor Akbar, with some Notes	
and Remarks on the history of the Western Jumna Canals,	100
	213
Yunxinæ, the Subgenera of, vi.	107
	481
Yusafzais, Tribes of the, v	
	426
translated from the Letoling and	1005
Zimmay, Account of the province vi,	706
Zuology of Nepai, Cytopais of the 2 coor,	356
of the Himsleyes vi	927
Of the Himanyas, vi.	
- of Candahar and the neighbouring districts, Rough	135
notes on the, xv	521
- of Nepal, A Catalogue of the, iv	- A RES



# APPENDIX A.

Index to the Numismatic Papers, Notices and Plates, that have appeared in the Journal of the Asiatic Society, from its commencement in 1832, to the present time, compiled by G. H. FREELING, Esq. B. C. S.

## I.

List of Papers on Numismatics in the Journal with the Names of their Authors.

Year.	Vol. of Journal.	Page
1832	i.	392
	4	7
1833	ii.	27
	_	310
-	-	405
1834	iii.	153
	-17	227
- 17		
_	-	313
	_	431
-	-	436
haday ga		
_	-	556
arton P		
-	-	562
1835	iv.	327
	1832	1832 i. 1833 ii. 1834 iii.

	Year.	Vol. of Journal.	_
On the Connexion of various ancient Hindoo		Journal.	Page
Coins with the Grecian or Indo-Scythic Series,			
by J. Prinsep. 5 plates.	1835	iv.	621
Ditto continued. 4 plates.	1437		668
Ancient Coins from Beghram, by C. Masson.	MILE		008
3 plates.	1836	v.	1
Note on the above, by J. Avdall			266
3rd Memoir on Beghram Coins, by C. Masson.		_	537
New Varieties of Bactrian Coins, by J. Prinsep.		-	00,
1 plate.		-	548
New Varieties of Mithraic or Indo-Scythic Series			
of Coins and their Imitations, by J. Prinsep.			
3 plates.		_	639
The Antiquities of Bamian, by C. Masson		-	707
New Types of Bactrian and Indo-Scythic Coins,			
by J. Prinsep. 1 plate.	-	-	720
Indo-Scythic Legends of Bactrian Coins explained			
through the Celtic, by J. Swiney	1837	vi.	99
Hindoo Coins descended from Parthian type and			100
the ancient Coins of Ceylon, by J. Prinsep.	4		
3 plates.		ent -	288
Legends of Saurashtra group of coins decipher-			
ed, by J. Prinsep, 1 plate.	-	100	577
Specimens of Buddhist Inscriptions with Sym-		and of	
bols, from West of India, by Col. W. H. Sykes.		STATE	The state of
1 plate.		a	1038
Examination of Girnar Inscriptions, (including	-		-
the Coins of Saurashtra,) by J. Prinsep.			
4 plates.		vii.	334
Rupography or method of printing coins in fac-	Carrier and		1
simile, by J. Prinsep. 1 plate and 3 specimens.			414
Additional Bactrian Coins and discovery of the			
Bactrian Alphabet, by J. Prinsep. 2 plates.	No. of the last of		636
Coins and Relics from Bactria. 1 plate.		_	1047
Hindoo Coins from Jyonpur and Oojein.			of The
2 plates		-	1052
	The same	THE RESERVE TO THE	



	Year.	Vol. of Journal.	Page
Coins found at Bamian, by Capt. Hay, and Note	\$1.500 M	1	
on them by H. Torrens, (identifying Mayus	-	Hombon.	2
and Demetrius as the same king)	1840	ix.	68
Discovery of Gems in Kandahar by Lt. Conolly,	1 .		AT I
by H. Torrens. 3 plates.	:	1	97
Note on Capt. Hay's Bactrian Coins, by A. Cun-			
ningham. 4 plates.	-	min the	531
Notice of some counterfeit Bactrian Coins, by			
Capt. Cunningham		_	393
Appendix to above.		-	543
Lassen's History of Greek and Indo-Scythian	of There		
kings of Bactria, Cabul, and India, as illus-			100
trated by their Coins, translated by Dr. Roer.	7	( <del>)</del>	251
Ditto continued.		107-1	339
Ditto continued.	- 1 B	+ + <u>2</u> 1   1	449
Ditto continued	Part 2	_	627
Ditto continued.	1-2	P	733
Description of, and Deductions from, some new		· 101 -10	
Bactrian Coins, by A. Cunningham	- 15	d - 18	867
Note to the above.	A 2 4000	-	1008
Mode of taking casts of Coins, &c., in sulphur.	7	of the same	938
Forged Bactrian and new Scythic Coins, by			240
A. Cunningham. 1 plate.		17 - 1N	1217
Description of some ancient Gems and Seals			
from Bactria and India, by A. Cunningham.			100
1 plate.	1841	x.	147
Mode of taking Facsimiles of Coins, by V. Tre-			
gear.		_	158
Comparative Statistics of circulating media, under			
the Bactrian and Indo-Scythic kings, Nu. Soc.	und a least		
London.	TO STATE OF	de	345
On Electrotyping Coins, by C. Huffnagle. 1 plate.		_	478
Second Notice of some new Bactrian Coins, by	A SATISMENT AND		
A. Cunningham. 1 plate.	1842	xi.	130
Remarks on a Boodhist Medal from Tenasserim,		io musting	
by Capt. T. Latter. 1 plate.	Part 2	xiii.	571
7 2			THE P



#### 

	Year.	Vol.	of Page
Unpublished Coins of the Indo-Scythians, by			
A. Cunningham. 1 plate.	1845	xiv.	430
Coins of the Independant Muhammedan Sove-			
reigns of Bengal, by J. W. Laidlay. 2 plates.	1846	XV.	323
On taking Electrotypes of Coins, by J. W. Laid-			
lay.	Part 2	xviii.	976
Translation of some uncertain Greek Legends on			
Coins of the Indo-Scythian Princes of Cabul,			
by H. Torrens	1851	XX.	137
Remarks on some gold Reman Coins, discovered			
near Cannanore, by Capt. Drury		_	371
On Sassanian Coins with Hindoo legends, and	1		
proposed reading of 2 Sassanian Coins, by			
E. Thomas. 1 woodcut.		-	525
Account of 8 Cufic silver Coins, by E. Thomas.			
1 plate.		-	537
Col. Stacy's Ghazni Coins, by E. Thomas. 1 plate.	1852	xxi.	115
Memo. on some gold Gupta Coins, found near			
Benares, by M. Kittoe. 1 plate.		-	390
Note on ancient Coins found at Mohammad-			
pur, in Jessore, by Rajendralal Mittra		-	401
On the Ballads and Legends of the Punjab, by			
J. Abbott.	1854	xxiii.	59
Ditto continued. 1 plate.		_	123
Coins of Indian Buddhist Satraps, with Greek			
Inscriptions, by A. Cunningham. 1 plate.	_	1	679
II.			
Extracts from the Monthly Proceedings of th			iety,
giving useful information on the subject	of Co	ins.	
		Year.	Month.
The Locality of the Roman Coins found in India			
deposited in the Society's Cabinet,		1832	Oct.
Description of 2 Ceylon Coins,		1833	Jan.
List of Roman Coins found in Upper India,			July.
Catalogue of Genl. Ventura's Bactrian Coins,		1834	Nov.

-	1	ú	Br.	1
1	6	Ŧ	K	Va
	Æ	(	)3	3
12	Ø		2	A
1	4	m	T	1
CE	NTR	ÀL.	ÜB	RAR

	Year.	Month.
List of Coins in the Society's Cabinet, with their value,	1837	Feb.
Descriptions and woodcuts of 2 Coins of Pakores with		
other notices of Bactrian Coins, by Col. Stacy,	1839	April.
On the connexion between Artemis and Nana, by Dr.		-
W. E. Carte,	1840	Jan.
The name of a new Cashmere Rajah read on his Coins	-	100
(Sri Foramâ),	1841	May.
List of Bengal Mahommedan Coins found at Howrah,		
List of Roman copper Coins, also of Rajahs of Cash-		
mere and Mussulman Delhi Pathans, Coins presented		
the Society, and silver Muhamedan Pathans and		
Moguls purchased of Lt. Cunningham, with prices,		June.
List of English Coins purchased of Lt. Cunningham,		
with prices,	1842	July.
List of Roman Coins in the Society's Cabinet,	1843	Feb.
List of Norwegian and Danish Coins presented the		
Society,		June.
Description of 2 Gold Coins found in Arracan,		Aug.
Description of 10 Gold Coins (Hindoo) found at Hewli		
in the Southern Konkan,	1845	Jan.
Description of 8 Gold Indo-Scythic Coins found at		
Monghir,	1848	May.
Description of some Coins of Sekandar ibn Behlol Shah		
of Delhi,	1850	May.
List of some silver and copper Bengal Muhammedan		
Coins found at Gaur,	1852	April.
Description of a hemi-drachma of Dyonisius,	1853	Oct.
Information of an Indian Coin of Sapor and a new		
gold Kanerki, &c.	1855	April.
	I II Treats	

# III.

Brief Descriptions of the contents of the Numismatic Plates in the Journal.

Vol. No. of Plate.

1. VII. Roman Coins of the Empire, gold, silver and copper.

VIII. Ditto copper, chiefly of Ægyptian type.

IX. Ditto ditto.



### Vol. No. of Plate.

- X. Ditto of the Eastern Empire.
- 2. I. Greek Coins with 2 Arsakian, silver.
  - II. 6 Silver Arsakian, 4 Sassanian, 1 Khalif, 2 Indo-Scythic and 2 Bactrian (King of Kings.)
  - XI. Miscellaneous Coins of Antiochus, Bactrian (Euthydemus) Sassanian, Indo-Sythic, &c.
  - XIV. Bactrian (hemi-drachmas of Apollodotus and Menander,) and Hindoo Coins including a Silver bull and horseman and 2 Guptas.
- 3. VIII. Menander, Apollodotus, Eucratides.
  - IX. Antilakides, Lycias, Agathocles, Pantalion, Hermæus
  - X. Hermæus, King of Kings, Undopherres.
  - XI. Miscellaneous Bactrians. .
  - XII. Indo-Scythic, Kanerkos and Kadphises.
  - XIII. Ditto barbarous and 1 gold Kadphises.
  - XVII. Hindoo Coins of Behat type and Guptas.
  - XXI. Sassanian Coins, one gold Oorki Indo-Scythic, and a later Hindoo found at Manikyala.
  - XXII. Relics and Indo-Scythic Coins, also found there.
  - XXV. Behat Group, one Sassanian with Sanscrit legend and copper Indo-Scythic of Kanerkos, &c.
  - XXVI. A silver Kadphises, a rude gold Oorki, and copper Hindoo and Indo-Scythic.
  - XXXIV. Gold and copper Indo-Scythic, and silver Roman, Coins found at Manikyala.
  - XIX. Pehlevi Alphabets compared.
    - XX. Legends in Greek and Pehlevi on Bactrian Coins.
    - XXI. Philoxenus, Antimachus, Nonus and Miscellane-
    - XXII. Azes Coins.
    - XXIII. Azes and Azilizes.
      - XXIV. Hermæus, Undopherres, Kadphises.
        - XXV. Euthydemus, Demetrius, Agathocles, Eucratides.
      - XXVI. Menander, Apollodotus, Antilakides, Lysias.
    - XXXIV. Behat type and other Boodhist Coins.
    - XXXV. Earliest punched silver, and many types of copper, Boodhist.



- Vol. No. of Plate.
  - XXXVI. Bull and horseman series, silver and copper.
  - XXXVII. Ditto with their Muhammedan imitations.
  - XXXVIII. Indo-Scythic Coins (gold) to shew their connexion with the Gupta Series.
    - XXXIX. The Gupta Series.
      - XLIX. Saurashtra or Sah Series-Silver Guptas (peacock reverse) Gaddhia Pysa, and Hindoo.
        - L. Later Canouj series, Varaha Coins, Indo-Sassanian, and 1 Ceylon.
        - LI. Indo-Scythic, Kanerkos Group.
  - II. Euthydemus, Apollodotus, Menander, Antimachus Diomede, Ermæus, Spalygis, &c.
    - III. Later and rude Bactriaus, 5 gold Indo-Scythic, and 4 Sassanians.
    - IV. Monograms from Bactrian and Indo-Scythic Coins.
    - XXXV. Miscellaneous Bactrians, including Archelius, Antilakides, Spalyrius, Kadphises, Agathocles, &c.
    - XXXVI. Gold Indo-Scythic Coins, and of the Gupta series.
    - XXXVIII. Gold Guptas and copper Coins of Chandra Gupta, also the Second Series of imitations from the Ardokro type.
      - XXXIX. Second Series of imitations continued, the 4th
        Series also, and copper Coins of the Hiudoo
        Rajahs of Cashmere, long called the "third
        Series of imitations from the Ardokro type:"
        2 later Canouj Coins are added.
        - XLVI. Bactrian Coins of Amyntas, Agathocles, Euthydemus, Menander, Eucratides and Kodos, also 2 Copper of Indo-Scythic type.
  - 6. XIV. Indo-Sassanian Coins.
    - XV. Hindoo Coins (arranged to prove their descent from the Sassanian.)
    - XX. Ceylon Coins.
    - XXIV. Legends on Saurashtran Coins.
  - 7. XIII. Modifications of the Sanscrit Alphabet from 543
    B. C. to 1200, A. D. (consonants.)
    - XIV. Ditto (vowels.)



#### Vol. No. of Plate.

- 7. XII. Saurashtra Coins.
  - XX. Sanscrit Numerals.
  - XXII. Sanscrit and Pehlevi Legends of Indo-Sassanian Coins.
  - XXVII. Double-headed Eucratides tetradrachma, and a new tetradrachma of the same king alone.
  - XXVIII. Coins of Antilakides, Menander, Lysias, Euthydemus, Demetrius, Heliocles, Philoxenes, Gondopherres, Abagases, &c.
  - XXXII. Indo-Bactrian Coins (Behat type) and Boodhist Satrap Coins.
    - LX. Ancient Hindoo Coins.
    - LXI. Coins (Boodhist) from Oojeia.
- 9. I. Kandahar Pehlevi Gems.
  - I. II. III. Miscellaneous Bactrian Coins, so badly engraved as IV. to be hardly distinguishable.
    - N. N. Forgeries of Euthydemus, Eucratides, Menander, Amyntas and 2 Gold Indo-Scythic.
- 10. N. N. Ancient Gems and Seals.
- N. N. Coins of Demetrius, Mauas, Hippostraltus, Strato,
   Telephus, Arsaces Pakores, &c.
- 14. II. Indo-Scythic Coins.
- 15. V. Bengal Muhammedan Coins from Ilyas Shah to Mahmood Shah.
  - VI. Ditto from Barbik Shah to Mahmood son of Husein Shah.
- 20. XI. 8 Cufic Coins procured at Peshawur, by Sir H. Elliot.
- 21. X. Col. Stacy's Ghazni Coins.
  - XII. Gold Gupta Coins found in Benares, and 3 Coins, 2 silver, seemingly the same series, found in Jessore.
- 23. IV. Copper Indo-Scythic Coins and some of the Rajpoot bull and horseman Series.
  - XXXV. Coins of Buddhist Satraps, and one of Strato.

# CENTRAL LIBRARY

List of Ancient Inscriptions published in the Volumes of the Journal of the Asiatic Society of Bengal, from January, 1834, to March, 1841, compiled by Lt.-Col. W. H. Sykes, F. R. S. (Journal R. A. S. Vol. vi. APPENDIX B.

	REMARKS.	Ganesa, Gupta, father of This inscription of a Sudra family is Ghatotkacha, factorial Chandra, Chandra, Chandra, Chandra, Chana, and son of Lickhavi, and son of Lickhavi, mara Devi, who is the father of haracter is that of the Deva Nagari (Gandra) Gandra, Gandra, Gandra, Gandra, Chandra, Ch
pp. 460-482) Brought up to the end of 1854, by Babu Rajendralal Mittra.	Kings or Princes mentioned.	Gupta, father of Ghatotkacha, fa- therof Chandra- gupta, who is maternal grand- son of Lickhavi, and son of Ku- mara Devi, who is the father of the King of kings. Samudra Gupta.
abu Rajendr	Religion; or Divinities or Sages mentioned.	Kar, Agr, Lua, Lua, Lua, Lua, Lua, Lua, Lua, Lua
of 1854, by B	Character used in Inscriptions.	Deva Nagri, in transitu, identical with that of the Gaya inscription, and also, like Mr. Wathen's inscriptions from Gujarat, and that of Mahaba-lipur, which was of great use in deciphering the present.
up to the end of	Date.	Sanskrit, but About A D. 800, Deva Nagri, in Siva, not pure.  Independent of the cal with that of na, inscription and the Gaya in-Rudinternal and extransous evidence. Many of the letters are scriptions from Indiafentical, and Gujacut, and Yan have the same phonic value hat of Mahaba-dhar phonic value lipur, which was Arjuchthe Scenth of great use in Bhi edinthe scenth present.  Consonants and three vowels, are wanting of the modern Deva Nagari, and similarly in Tr.  Detan.
2) Brought 1	Language of Inscriptions.	Sanskrit, but not pure.
p. 460-48	Location of Inscription.	Column.
1	Page.	3 263 3 339 6 970
2	Volume,	

Ī	NOT THE OWNER OF THE OWNER OWNER OF THE OWNER OWNE
l	CENTRAL LIBRARY

	4.04					7.00			
REMARKS.	The Mahabharata is alluded to; Nepal and Assam mentioned; and Dhananjaya was ruler of the north	This is an inscription mentioned by Col. Todd, but not published; it was obtained from Jain authorities.  The character required a key, but was known to the Jain hierarchs.	King Chandragupta reigning at Ougein is unexpected.—T. R. A. S., vol. i., pp. 140 and 211.	Manikya Rai, whose date is fixed A.D. 695, and his descendant, Prithu Rai, was the last Hindu king	who reigned in Indraprestha, or Delhi. Piadasi, or Asoko These are notices, by Mr. Hodgson	of Nepal, of three tall pillars, or columns, in North Behar, two of the pillars surmounted by a lion,	the shaft, which was unintelligible at the time Mr. Hodgson wrote, 24th April, 1834. The Bettiah		
Kings or Princes mentioned.		Chandragupta		Chandragupta	Piadasi, or Asoko	×			skrit.
Religion: or Divinities or Sages mentioned.		character, Not mentioned.			Buddhist		4	Buddhist	7
Character used in Inscriptions.	4				Old Pali		100		Kanouj Nagari and Delhi Lat, or Old Pali.
Date.		inscrip-A.B. 371, but if Old Pali? the Jain era of bu Mahavira be in- to tended, the date	•		315. в. с	**		B.c. 40? but the Samvat 18 may	not be of the era of Vicramadi- tya.
Language of Inscriptions.	· *	Jain inscrip- tion. Pali?				*		near Pali	
Location of Inscription.		Ougein	V:		1. Mathiah, Pali	2. Ba 3. Ra		Sanchi, Bhilsa	Bhopal.
Page.		342		-	3 482	4 125	34	3 488	
Volume	-	10	A STATE OF	THE RESERVE	The Late		- N W		

1
3100
CENTRAL LIBRARY

		1
and, fallen as it is, its height is still 112 feet. There are three gateways, each 40 feet high. Capt. Fell thinks the date to be Samvat, 18, or n.c. The splendid buschaitya. The Emperor Chandachaitya. The Emperor Chandachaitya. The Emperor Chandachaity and pays for it in dinars; and killing a Brahman is not sogreat a crime by five-fold as the taking away the land from the temple. It is to be observed of the figures mak-	but Prince Dhava, an The inscription is punched upon an iron pillar, and the only thing remarkable in it is the mention of the Bactrians, called Vallekhas, being stilk in Sindh. From the compound letters used, the inscription must be long after the fifth century.	Vijara. Dr. Ste- dhist inscriptions in the cave temple venson, Arod- hana, lord of son are not quite agreed about the ruler of the Shakas. Carga, takes the language for Sanskrit, which Mr. Prinsep proves to be Pali, from copies sent by Col. Sykes. The excavation of the tem- ples, and gifts by individuals in aid, are mentioned.
still gatew Fell to 18, of the still	their mos and and with iron iron iron bac Bac still	dhis son read dhis son read chis son read son read Sha is m is
	Prince Dhava, an Usurper, at Has-	
	letters Vaishnava, but th the no invocation or vagari, names of gods. general	Buddhist  The invocation is to the Triad; no doubt meaning Buddha, Dharma, Sanga.
	Many letters agree with the Kanouj Nagari, but the general rapect is more modern.	Lat.  Lat.  The invocation is to the Triad; no doubt meaning Buddha, Dharma, Sanga.
	earlier  9. 800, aracter more than	a.c. 543, by Dr. Wilson, but if the Salivahana era be intended, then a.b. 176, Dr. Stevenson.
	<u>:</u>	in- in- s in
		Karli, Poons. Numerous scription the caves
		66
	91-	2

TRAL LIBRA

1	REMARKS.	These inscriptions upon images of Buddha, although in a comparatively modern form of the Deva Nagari, the Brahmans of Benares could not read. They cortain the quaint compendium of Buddhist doctrines, commencing with Ye dharmá hétu prabhavá, &c. but the Sanskrit text of the moral maxim has not been found in the Tibetan Prajna Paramita. These are the first Buddhist inscriptions in Sanskrit met with, and they are most remarkable, showing at their late date that Sanskrit was still imperfect! The mounds and remains near Bakhra testify to a former Buddhist city. From copper-plate inscriptions found near Sarnath it is conjectured the Buddhist temple was erected by the sons of Bhupala, a rajah of Gaür, in the eleventh century. The image and inscription would probably be of the same date; and the character of the inscription corresponds to that date.	The state of the s
	Kings or Princes mentioned.	Noue	Chandradatta. son of Surya- datta.
	Religion; or Divinities or Sages mentioned.	Buddhist. Ta. thagata. Sra- manas. Bud- dha.	Brahmanical.  The Avatars.  The Suktahymn of the Rig Veda mentioned, but no invocation or Hindu gods named.
	Character used in Inscriptions.	More modern than Kanouj Nagari; ap- proaching the modern charac- ter.	About the date Same as Sarnath Brahmanical. of the Bakhra and Bakhra chartion.  The Avation of the Rig V mentioned, no invocation Hindu g named.
	Date.	and that of Sarnath, probably of the eleventh century.	About the date of the Bakhra image inscription.
	Language of Inscriptions.		Sanskrit
	Location of Inscription.	On images of Sanskrit, Buddha from not pure the temple of Sarnath, at Benares, and on an image from Bakhra, in Tirhut.	Kesariah mound, 20 miles north of Bakhra, in sight of the Gandak Ri.
	Poge.	181 211 713	4 128 286

1900
100
CENTRAL LIERA

nodern Mythology of the Garaka, of the inscription is at a temple of the to file Puranas. Siva.  Deva. The Permathes.  A.D. 800. Chandra (Siva), and Dr. Mill says and son, A.D. 830. Chandrad from which the ages of inscriped aimmorent.  Guvaka, hisson.  D. 860. Chandrad from which the ages of similar or dimenory. The temple was built to commemorate the destruction of Balarama. Vish and poly.  Sambhu.  Krishns, Rama.  Balarama. Vish appears from heaven; and, on the mountain, to have lost his son, A.D. had expelled Indra and the gods, who appears from heaven; and, on the mountain, to have lost his sylvanta. The princes are but donors and gol.  Visvakarma. The Wagan of the Solaran and the gods, have the his is might in splendour to the great to larrace, not respected as the real builders; their lartace, not respected as the real builders; their lartace, not respected as the real builders; their lartace, of the Conjugation of the to have had a temple of Kalan appears.  Visvakarma. The Vakpata appears from heaven; and they are called nouj.  Visvakarma. The Vakpata appears from sinde an incarnation of Nanteholy. Asura.  Gayarri is called younger brother. The revenues of numerous villages the wife of Sayá, h, whom he gaya sci Raja re given for the support of the wife of was Durlabha.  Brihma.  The revenues of numerous villages a village.  Brihma.  A Jaya Sri Raja remple was a temple of the support of	These are grants of land to Brahman priests. Mr. Wathen, like Mr. Prinsep, refers the Modern Deva Nagari, through various changes.
Gavaka, of the T Chauhanfamily, A.D. 800. Chandra Raja, his son, A.D. 830. Guvaka, his son, A.D. 890. Vakpata, his son, A.D. 920. Sinha Raja, who appears to have lost his kavatis, A.D. 961. Vigraha Raja, and prohably of Kanouj.  Vakpata appears I to have has a hostile opponent, Tantra Pala, whom he defeated; his younger brother was Durlabha.  A Jaya Sri Raja gives a village.	Generals. Bhatarka. Dhara Sena.
Mythology of the Puranas. Siva. The Pramathes. Munies, and Yaties are called immortal. Indra, Kama, Nagas, Rama. Balarama. Vishna Sambhu.  Visvakarma. The portico of the temple is graced with the presence of Gayá, the holy Asura. Gayatri is called the wife of Brahma.	Wilkins' Gaya the gods. Ma-Bhatarka. inscriptions of hessara, Menu. Dhara Sena. sleventh century, Dhurma Raja,
A D D N	Resembles Dr. I Wilkins' Gaya inscriptions of eleventh century,
Erected A.D. 961. More than 973. Kan naga haba	
	Not mention-
temple of Sanskrit, but Harsha of with some un Shekavati, usual terms and som inexplicable words.	Balabhi, in Gu- Not jarat. Cop. ed. per plates.
1 367	4 481

CENTRAL LIERARY

REMARKS.	which he shows in inscriptions of different ages, to the old Pali, Lât, or Column character. The era used in the inscription is the Valabhi era, corresponding to the 375th of Vi-		Dhruva Sena is a follower of Bha-gavata, and Dharapattah of the sun; all the rest worship Siva. The Brahmans are not spoken of with any respect or veneration, as the grants simply say, I give to such and such a Brahman. Very consi-	derable doubt exists with respect to the accuracy of the date of the inscription. The character corresponds to that of the eighth century. When Hiuan thsang was at Balabhi in the seventh century, there were	
Kings or Princes mentioned.		Dharapattah. Griha Sena. SridharaSena1st. Siladitya 1st. Charagriha 1st.	2nd, Dhruva Sena 2nd, Sridhara Sena 3rd, Siladitya 2nd, Two Princes, Charagriha 2nd,	Siladitya Musal-	
Religion ; or Divinities or Sages mentioned.		Mahabharata, is quoted.			Deva Opens with a savery lutation to Gaered. hapati. Shambhu, Bhagavati (the goddes-Anna Purna Devi).
Character used in Inscriptions.	but nearer Ka- nouj Nagari of eighth.				Modern Deva Nagari, very slightly altered.
Date.		А.Б. 328 ?		А. р. 559 ?	А.В. 1333
Language of Inscriptions.					Stone slib in Sanskrit, and A.D. 1333. the fort of nomention of Chunar, near it being un- Benares. grammatical.
Location. of Inscription.				Sindhapura. Copperplates much defaced	
Volume.				=	- 2

١	fis.	Į,	3		
1	И	6		Y	1
1		1	2	u	1
	SENT	2	and	2	
-5	200	MAL	(L)E	HAR	T.

					1		1	79												
 the State of the Deva Nagari in the fourteenth century. The invocation to Ganapati shows that his worship was now established, which probably was not the case at the time of	the Harsha inscription.  The first is one of the numerous in-	Adjunts, and is of interest from the character resembling that of	Wathen's Balibhiinscription, which	the character upwards into antiqui- ty. The caves are remarkable for	their paintings as well as sculpture, Capt. Gresley says amongst the	paintings there are three Chinese	This inscription was communicated	by Mr. L. Wilkinson, It gives away the revenues of a village to a	Brahman family by the young Raja	quent reference to the heroes of the	poems, and the absence of the usual	lar Hindu gods. Fire-1rms in the	been used, for the successes in war	of the princes are owing to flights	to have destroyed Patan in Gujarat.	<b>5</b> 0	arranged the districts. The capi-	Oujein.	but Tenth oreleventh Deva Nagari, re. There is not any The great Kings Mention is made that the Rajas Adi-	
	None; but the	0		al doings.	10 mm	- SW	the Raja Bhoja Deva.	usual Hindu in- Son, Udayaditya, vocation, it is to Naravarma.	The Yashovarma,	Ajayavarma, .	Vindbayayarma.	Son, Amushya-	Subhatovarma.	Son, Arjuna, liv-		3			The great Kings	
	resembling Buddhist		-			95	Instead of the	usual Hindu in- Son, Udayad vocation, it is to Naravarma.		Parasurama, Ra. Ajayavarma,	dhishthira. Bhi- Vindbayayarma.	Kansa, In-	Sambbu,		11 150	2 %			re. There is not any the invocation, or	The second second
	One resembling Balibbi, and	one in the Seoni parallelo-	gram - headed character, which	is of the eleventh and	twelfth centu-	F	Deva Nagari, lit. Instend of	tle altered.									100		Deva Nagari, re- sembling the	
	Not mentioned			6 T			л.р. 1210							-			0.00		Tenth or eleventh century, by the	
*	Pall ?		di				Piplianagar in Sanskrit	9 4								the state of				
	Caves at Ad-			9				copper-plates.						*		Secretary of			2 Astrgarb, afort Sanskrit, in Kandesh, not	
	5 348			226		-	5 377									-	1	_	5 (82	-
	1																			

1		II.	2	
16	$\alpha$	6	No.	h
1:	能	0.	3	1
19	2		10	7
	4.5	TOTAL	1	
ce	NTRA	LLIE	RAR	Ý

REMARKS.	2. munis; but only Son, Aditya Var. the Gupta race, which may be that of the Do. Isvara Var. Kanouj coins. If so, the Deva seal, and two ma. man the other ma, who is call. The Rajus were probably Princes of with umbrella ed King of Kandesh.  In Managari of the city and the other ma, who is call. The Rajus were probably Princes of with umbrella ed King.  In Managari of the city and the other man who is call. The Rajus were probably Princes of Kandesh.	are instructive: they are precisely of the form of the trident on the attached to the shaft; the oldest inscriptions—which, however, from the form of the Deva Nagari, cannot be before the seventh century—are in relief upon the shaft, and make no mention of Mahadeva or Hindusism; but the more recent are cut into the trident, which must have been taken down to admit of the incision. In one of these is the Aum and the name of Mahadeva, which had no association originally with the tridents. These facts strengthen the inference that the trident on the coins has nothing to	Sir Wilmot Horton says, there are thousands of these inscriptions in Ceylon, and they exilibit the Dera Nagari in all its transitions. The
Kings or Princes mentioned.	gods, but only Son, Aditya Varmanis a bull on the Do. Isvara Varseal, and two ma.  sceptre and axe, Do. Kharva Varand the other ma, who is callwith umbrella ed King of Kings.	out in the old inscription; but in the recent Sanskrit in- scription from Gopesvara, the name of Prince Anik Mall occurs.	
Religion: or Divinities or Sagesmentioned,	gods, but only Son, Aditya munis; but there ma. is a bull on the Do. Isvara Vseal, and two ma. men, one with a Do. Sinha Var sceptre and axe, Do. Kharva Vsetth umbrella ed King and axe.  No Religious in: Names not m	vocation beyond Svasti Sri, and no mention of Hindu gods whaterer. In the more recent inscription on the Gopesvara trident, the in- vocation is Aum Svasti, and the spot is called sacred to Maha- deva.	From the Lât to Buddhist Not stated the modern Ta-mul character.
Character used in Inscriptions.	Gaya, or Gour, approaching Al- lahabad No. 2.		
Date.	grammatical. character.		From 104 s.c. to twelfth century.
Language of Inscriptions.	grammatical.	Garhwal, up- on two bronze tridents, re- spectively twenty - one and sixteen feet high.	Pali
Location of Inscription	on a seal.	5 4 5 4 5 4 X 4	Harburenni and other places, in Cey- lon: nume-
Volume.	100	483	5 554

١	1	y ^u	18	8	
ı	E	6		Y	
1			7	D	)
	×		en:	1	
3	EN	HAL	, UE	PKA	КТ

								3		18	L	97								5			
inscriptions would appear to be much defaced, and little is yet made of them.	These inscriptions appear to be of different ages, from variations in	the character; but owing to muti- lations, Mr. Prinsep has done little	with them. One of them is in the Sconiparallelogram-headed charac-	ters. It is very curious, that the figures of CHINESE are represented	in the fresco paintings in the caves.	their spirit and variety of subjects.	This inscription is of considerable	confirms Mr. Colebrooke's correc-	tion by a thousand years of Dr. Wil-	kins s date of the Gaya macription translated by the latter. It is of	great importance, also, as it distinct.	ly shows the Buddhist impression in	vama meant, namely—as expressed	in the inscription the absorption	Supreme Being," disposing of the	question of Buddhist atheism. The	dhists had still a hold in India in	the twelfth century. It was record-	ed by Sahasrapada, the treasurer of	Princes are not met with in Hindu	history. "		said in the inscription to have been excavated by Ananta Varma.
7							Asoka Chandra		Kumara, and	mana. Seva										and Printers of		ragna Varma, and his grand-	son Ananta Var-
	Buddhist; one of Not stated	commencing with the formu-	la, "Ye dhar- ma."	4	+		alphabet, Salutation to Bud- Asoka Chandra	Swam		ia, is called a	conscientious	Bodhisatwa.						4		A		Buddbist	
		and Allahabad No. 2.						paren		sha.									*	1		Gaur	
	Before the eighth century, A.D.						Sanskrit; but Samvat 73 or 74 Gaur		ty of Gaur, ec	1197 A.B. or			. 8	•							1	ry?	
*	Pali			*	E.					translate it.							*					at Sanskrit	2011
rous rock inscriptions.	Adjunta caves Pali	several in- scriptions.					Nagarjuna cave Ruddha-	Gaya; name-	rous inscrip-	tions.												Gaya,	
	5 556				5		2 660		-													5 697	
																					THE R. P.	1 13	

CENTRAL LIBRARY

	1 7			A			
	REMARKS.	Raja Vijayabha- By the inscriptions on the images, dra	Funyabhadra, private persons. The Brahmans now call a figure of Buddha—of course a male—and with the Buddhist text " Fe dharms hetu," &c, upon it, the Hindu	goddess Saraswati !! The Inscription is said, by Dr. Wil-kins, to purport that the temple of Buddha, at Buddha-Gaya, was built by Amara Deva, the author of	the Amara Kosha; but it must mean restored, as it was seen before Amara Deva's time by Fa-hian.  Burmese The Burmese inscription says the samen. Chaitya, or temple, was first built by Asoko, 218 years after Buddha, or B.C. 325; often restored and		Chandra Gupta 2nd, and Kumara Gupta followed Vishnu worship, but Skanda Gupta attached himself to the opposite doctrines, now so prevalent, of the mysterious and sanguinary Tantras. Skanda Gupta
	Kings or Princes mentioned.			Not stated	The Burmese King is men- tioned.	The egreat King, Gupta. His son, do, Ghatot Kacha. Do., King of	of Krishna, Ru. Gupta. dra; but loads Do., King of of forest timber Kings, Samudra are collected for Gupta. the completion Do., do., Chan-
	Religion; or Divinities or Sages mentioned.	Buddhist		Buddhist	Buddhist	- I I I I I	of Krishna, Rudra; but loads of forest timber are collected for the completion.
	Character used in Inscriptions.	Not stated		Allahabad No. 2.	Pali Buddhist	to Same as Allaha. No lo. bad No 2, or Inc. bad No 2, or Inc. Kanouj Nagari, Ya ot with numerous Sivan mis-spellings. Tau	
	Date.	of Not stated Not stated		On a stone at Sanskrit Samvat 1005, or Allahabad No. 2. Buddhist Not stated Buddha-Gaya.		NH LT F	Europe, A.D. 800, if the Guptas be those of the Puranas. Moreover, the
	Language of Inscriptions.	Not stated		Sanskrit	On a stone at Burmese A.D. 1305 Buddha-Gaya.	Not pure San- skrit, nor easily intelli- gible.	
	Location of Inscriptions.	On images of Buddha at Gaya.		On a stone at Buddha-Gaya.	On a stone at Buddha-Gaya.	Bhitari Lât. or Pillar, Ghazi- pur.	
1	Page.			=		6 1	

The second second
CENTRAL LIBRARY

	100		
was dispossessed of his kingdom, for a time, by a treacherous minister. This was the case when the Chinese traveller, Hiuan-theang reached Behar, in the seventh century, and he may refer to the event mentioned in the inscription; but he calls the King by a name construed to be Siladitya, and no king of this name reigned in Behar; nor nearer than in Gujarat. The Guptus, probably, succeeded the Buddhist Kings of Behar. The absence of the insertion of the Tantras in the Allahabad inscription, and their insertion here, would seem to indicate the period	to None mentioned. The inscription defines the bound- aries of lands, apparently belong- ing to a temple of Vishnu. The inscription is only valuable as show- ing the variation in the form of the letters ku, gu, and a.	None of the princes are known in history; but the inscription adds another Gupta (Deva), who is called "Paramount Sovereign," and whose daughter was the mother of Rudra Sena 2nd, The Deva Nagari is curious, having an open parallelogram at the head of each letter.	The Vickramaditya era not used in this; nor commonly in early inscriptions. Gives a village to a Brahman, but without any eulogy of Brahmans. Begar, or forced labour, is mentioned. Similar Deva Nagari is met with at Chattisgarb.
of sacrifices for dra Gupta 2nd. Indra, Varuna, Do., do., Cuma- and Yama only; ra Gupta. and not for Siva Do. Skanda Gup- or Vishnu. These ta. last, therefore, A minor, Mahen- may have had dra Gupta? honour, but not sacrifice.	None mentioned.	Ation.  A. Siva Pravara Sena.  Mahes. Sri Rudra Sena.  Yudhis. Prithivi Sena.  Vishnu, Rudra Sena 2nd.  Veda, PravaraSena2nd.	
of sacrifices for dra Indra, Varuna, Do., and Yama only; ra G and not for Siva Do. S or Vishnu. These ta, last, therefore, A mi may have had dra honour, but not sacrifice.	De De Lor	No invocation. Bhairava, Sivalinga, Mahes-vara, Yudhis-thira, Vishnu, Sama Veda,	
	Deva Nagari of the Harsha in- scription nearly.	Eighteenth year Allahabad No. 2, No invocation. of Pravara dha-with an open parama at linga, Mahes vat, a local the head of each vara, Yudhis era; after Males hendra Gupta of Kanouj.	
mention of the sectarial worship of the Bha-gavata and Tantras makes the date comparatively modern.	Stone slab in Not Sanskrit; No date, but af. Deva Nagari of Invocation the Museum orsoungram- tegeleventh centre Harsha in Krishna, of the Asiatic matical, as to tury, from the scription nearly. Society of be scarcely character.  Bengal. Intelligible.		
	Not Sanskrit; orsoungram- matical, as to be scarcely intelligible.	Questionable Sanskrit, of- ten unintelli- gible.	
		Nurbudda or Sanskrit, of Nermada district, on five gible.	
	5 726	5 727	
	A STATE OF THE PARTY OF THE PAR		The second secon

188	
1	
1	
	1000
CI	NTRAL LIBRARY

REMARKS.	King Yaso Pala, as King of Delhi, issues orders to his officers, but for what purpose is not made out.  The inscription is a fragment, and cannot be fully translated; but Mr.			of heretics.  The inscription, which is imperfect, refers to the foundation and endowment of some Buddhist institution. It says, "place is not to be given to the disputer of Buddhism;" nevertheless praises those who relieve the guest and the Brahman, and considers injuries to the gods and
Kings or Princes mentioned	Pala.	Private		Not made out,
Religion; or Divinities or Sages mentioned.	Not mentioned The great Yaso Pala No gods men-None	the slab.		Seoni, Buddhism is cal- Not made out, ndhra, led the kingdom- florid preserving and ladian, the very excelmanch lent religion of nee to the people, ome of which it is hoped ascrip- will endure for
Character used in Inscriptions.	Deva Nagari, of Not mentioned. The g Sarnáth inscrip- tions.  Saurashtra coins, No gods men- None and long-tailed tioned, but there	Gaur, or Harsha.		At the season
Date.	3, 0	Samvat 32 of the Gaur, or Harsha. Invocation		From the ruins Sanskrit, but Not mentioned, Ceylon, of a magnification neither pure but of the tran-and cent Buddhist nor of correct sition period to passing Chaitya at orthography. Nagari. A.D. and ha Goomrawti)in Berar. Mu. 1000. 1000. to A.D. the rock the rock the rock of A.S.
Language of Inscriptions.	Sanscrit, but Samvat 109 scarcelyintel- A. D. 1035. ligible.  Not mention- None	the Grammatical	double mean- ings.	Sanskrit, but neither pure nor of correct orthography.
Location of Inscriptions.	Slab in the Museum of the Asiatic Society of Bengal. On a slab at Wara, in the Konkun.		the Asiatic Society, Ben- gal; from Bhu- baneswar, Orissa.	From the ruins of a magnifi- cent Buddhist Chaitya at Amaravati (Oomrawti)in Berar. Mu. seum of A. S.
Page.	731	88		218
Volume.	10 10	9		9

10000	3
1800	Ø
1: EC34	١
	ð
The second second	2
CALD OF	g
CENTRAL LIBR	٨

		185
Brahmans as great sins!! At the date of the inscription, therefore,	Aniyanka Bhima This prince was celebrated in Orissa, and endowed Jagannatha. He had the misfortune to kill a Brahman, and raised numerous temples in expiation of his offence, at one of which was the slab; and this slab led to the identification of the preceding at Bhubaneswar; but that inscription was Vaishnava, this	
		The The great Emis peror Chandra the Gupta, called by or hissubjects Deva sets, Raja or Indra. Possibly Chandra of the Bhitari column inscription. But she must have deserted the religion of his family.
ever,	Salutation to Si- va, and Gautama is called the Chief of Sages. Indra, Vishna, Brahma, Rama, Kamadeva,	Suddhist. inscription addressed to Sramsnas, Buddhist pric and salutatio offered to eternal Gods Coddesses.
tions at Maha-	Slab in Muse- Polished San- A.D. 1174 is the Harsha, or Shek- Salutation to Sind and A.B. B. skrit, and ex-dateofAniyanka watti, almost va, and Gautama from Bhu-ceedingly in-Bhima's ascent modern Deva is called the baneswar.  Companion slab of the one slab of the annuls of Sugari.  Slab of the one slab of the notice ed, from the same place.	later
	A.D. 1174 is the date of Aniyanka Bhima's ascent of the throne, in the annals of Orissa.	near Sanskrit prose Samvat 403. or Evidently Bho- ithe The same, Sam- ist The same, Sam- vat 18; is men- tioped in the inscription at Brahmeswara, but the charac- ter is of the tenth century.
	Polished San- skrit, and ex- ceedingly in- flated,	Sanskrit prose
B., in manu- script,		Sanchi, Bhilsa - pal, on Bhuddh temple way.
	6 278	9 424

ı	1	y il	H	1
	19	6		YA.
	1	ķ.	7	
	con	PAI	10	0101
30	GEN	LTIME		- Annual

REMARKS.	righth century.  This inscription records that a female devotee, Hariswamini, to prevent begging, caused an almshouse to be erected, and money was given for the lamps of the four Buddhas; so that, at this period, as Fa him states, more than one Buddha was worshipped. The numerals of the date are not understood.	All the inscriptions are in the character before the Allahabad No. 2, or Gaya, therefore before the eighth century, and they are of different ages: they record small gifts by Bhuddhists to the chaitya—particularly by different communities of Buddhists from Ougein; and there is a regular progression in the form of the letters, from the simple out. line to the more embellished type of the second alphabet of Allahabad	
Kings or Princes mentioned.	Buddhist. Men- Not mentioned tions the holy monastery of Kakunada Spho- ta; and the four Buddhas are thrice named; and images of four Buddhas	Ditto, but before Varyingfrom Lât Gifts to the chai- Not mentioned  the fifth century. to Allahabad tya recorded.  No. 2, or Gays.	Piyadasi, or Aso-ko. Emperor of all India, identified as Asoko by the Hon. Mr. Turnour, from the Pali Dipawanso, which states that he was the grandson of Chandagutto,
Religion; or Divinities or Sages mentioned.	Buddhist, Mentions the holy monastery of Kakunada Sphota; and the four Buddhas are thrice named; and images of four Buddhas	Gifts to the chai-	Buddhist, this there of be no don from the injutions to term, "Dharma" der the sactree, and tuning the wheel the law, mention of
Character used in Inscriptions.	unin- Ditto	Varying from Lât to Allahabad No. 2, or Gaya.	or of ris do from from gh s ages ages ages add
Date.		Ditto, but before the fifth century.	By the Mahawan- so, the four- teenth year of Asoko's reign corresponds to the 232nd year after the death of Buddha, and therefore to B.c. 311, and the in- scription being
Language of Inscriptions.	in. Ditto Numerals dit. on ud. ple	Old Pali	Pali, but of an old character, between Pali and Sanskrit, possibly the original of both. The phraseology simple and straightforward, opposed
Localion of Inscriptions.	scription, dit- to, ditto, on the Bhud- dhist temple at Sanchi,	Inscriptions 3 Old Pali to 25, on the Bhuddhist temple at Sanchi.	Column at Delhi, Alla- habad, Mattiah, Ra- dhiah.
Poge.		194	566 to 609 and 791
*unio4	•	9	9

1	2	NITE.	9
10		3	W
19	Ų.		IJ.
1	8.	TOTAL S	1
CE	NTRA	LLE	RAR

187		
living creature, and the abolishment of torture in punishments, and the punishment of death for criminals, and the exempting animals from work on the stated days. But the days, 8th, 14th, and 15th of the moon, do not quite accord with modern Buddhist practices. The name of Buddhist practices. The capression, Sukatam Kachhato, or Sugato (well come) a name of Buddha; and the inscriptions have frequent references to the acts to be done under the holy fig-tree, Buddha's Ficus Indica. The inscription opens in the twenty-seventh year of the King, Devanampiya Piyadasi's anointment. Asoko distinctly says, the object of his doctrines is to increase the mercy and charity, the truth and purity, the kindness and honesty, of the world. The King, says he, prays for those of every creed that they with him, may attain elevand salvadion. This is not	This inscription was cut upon one of the old lats, or Buddhist columns, to record Vesal's victories, but not against the Buddhists, because they	Deva The inscription is remarkable, advert- son ing to the date, for the terms "sup- pressor of the pride of the Daityas," applied to Sambhu (Siva), having relation apparently to the extermi-
S. B., vol. 6, p. 791.		eva son
and viceroy Ougein.—J. S. B., vol. 6, 791.	eva	m :
L B. E. T.	d al	faehmal and his Bachwan.
	Vesa	~
ascetic disciples; certain dogmas, and the observance of the three holy days, monthly, mentioned by Fahian, preachings, &c., and Babhana (Brahmans) are to be converted, and condescension shown to Brahmans and Sramans.	·	Siva as Swayam- bhunath, Par- bhate, Sambhu.
S, an mon med mon ned tree tree, N.c., pre tred, srs cens to B and und	•	Sway b,
ascetic disciples; certain dogmas, and the observance of the three hold days, monthly mentioned by Fahian, preachings, &c., and Kindness and converted, and shown to Brah mans and Sramans.	du .	Invocation to Siva as Swayam- bhunath, Par- bhate, Sambhu.
田田から東京田南川、江南中日の今日第	Hin	
	modern Hindu Vesala Deva	Hala Canara
		mara
	eva ]	a Co
	D O	
in the 27th year of his reign, the date is B.C. 298. The Dipawanso, says Asoko, was inaugurated 218 years after the death of Sakya, therefore B.C. 325.	0,0	L.D. 987; and there is an era of the family Machmal, 710,
Pare after after after of Solve of Solv	163.	A.D. 987; and there is an error of the family Machmal, 710
of his reidate is B. The Dips says Asok inaugurat years aft death of therefore 325.	amvat 122 A.D. 1163,	ivahu or. 9 ere the
	Sar	00 <
hyperbolical extravagant extravagant exaggeration.		on on
hyperbolical enlogy and ex travagant ex aggeration.	krit	Sanskrit.
hyperbolical eulogy and ex- travagant ex- aggeration.	Sans	Canarese, but invocation Sanskrit.
	above Sanskrit Samvat 1220, or Almost pillar A.D. 1163. Deva N	Ė
		om l
	the a stone part Delhi.	Slabfrom Kurgoada, in Canara.
	sto at at	
Company of the Compan	9 22	199 9

Ī	STY BE	
	166	١
	I WE COST	
		ĕ
	3100	
	CENTRAL LIBRAR	

Execution   Language   Date   Date
Character used in Divinities of Deva Nagari, not unlike Seoni, or the ry.  Lower Kanouj Caur or Bhuba Invocation neswar of tenth Ganga, Sesn Gaya; and differs Devi. Mahish shet of Mr. Wa- is placed in the having compound Vindaya mone letters, and is therefore more this part of Buodern than it.
Character used in Divinities of Deva Nagari, not unlike Seoni, or the ry.  Lower Kanouj Caur or Bhuba Invocation neswar of tenth Ganga, Sesna Century.  Gaya; and differs Devi. Mahish shet of Mr. Wa.  Gujarat alpha, bet of Mr. Wa. is placed in the then, having cavern of this part of Buodern than it, har must ha modern than it.
Character used in Inscriptions.  corresponding to the above.  A.D. 1246? Peculiar elongated and narrow Deva Nagari, not unlike Seonis.  Nalgulliera Sameran Gaur or Bhubavat I; unknown, neswar of tenth but the writing coins.  After Allahabad Gaya; and differs is affer the tenth century.  No. 2, and of slightly from the Gujarat alphaten or Gujarat alphaten in having many compound letters, and is therefore more modern than it.
Corresponding to the above.  A.D. 1246?  but the writing is gfter the tenth century.  After Allahabad  No. 2, and of the ninth or tenth century.
ons. Language ons. Inscriptions.  Ilinjar Sanskrit  adle- on a sarble sarble Sauskrit, Uri- ya, and Tamil.  ca- ya, and Tamil.  ca- ya, and Tamil.  shree. No. I.
Location Language of Inscriptions. Inscriptions. Inscriptions. Inscriptions. Inscriptions Inscriptions Inscriptions Inscriptions Inscript.No.I.
65 66 Polume.

A STATE OF
16
I TO SEE
STUD
CENTRAL LIBRARY

		189		
These inscriptions, in the same character as the preceding, only contain praises of the Varma princes, who, Mr. J. Prinsep thinks, were of the Gupta family. They are all in the Buddha cave of Nagarjuna.		and Malasewa Suratissa in Ceylon.  The inscriptions record that the Brahman girl's cave and the milkmaid's cave were excavated by the Butidhist ascetics, and devoted to them in perpetuity by Dasaratha, who, like Asoko, is called "Beloved of Heaven." The Mitras of the	Sunga family are identified from these caves, and from coins.  None mentioned. The remaining inscriptions are all short, and in gvery variety of the Deva Nagari, from Allshabad No. 2 to modern Deva Nagari, and notice the Buddhist bo-tree or Hindu	Sri Vati(or Bhati) images subsequently introduced.  Khudda, upon a seal from Ougein.  The founder, The inscription dedicates a temple to
dered wen-Sardula Varma. Krishna. men-Son of Ananta Varma.	The beloved of the gods, Dasa- lathana, in Pali, Dasaratha, in Sanskrit.		None mentioned.	Ic- Not mentioned. Sri Vati(or Bhati) Khudda, upon a seal from Ougein.  Ion Brahmanical. The founder,
been considered part of the Vin- dhyas. No gods men- tioned. No gods men- tioned. Yama.	Baddhist, Buddha, Ascetics mentioned, for whose use the cave was formed.			nd coins. the inscription Brahmanical.
Do	£		Various, but none Various of them Lat.	nd coins.
Do	Old Pali B.C. 280 to B.C. Old 247.		Various	None Sau ge Samvat 1049; In
	Old Pali F		*	Sanskrit Sanskritverse;
Do. 15, do. do. Sanskrit Do. 16 and 17. Do	Do. 2 and 3		Do. 4, 5, 6, Various &c., &c., in- cluding all the remaining	to No. 23. An inscription on a seal. Sri Vati (or Bha- ti) Kbuddha, from Ougein. 778 Bareilly; vil-
			S. Carlotte	11

AND THE REAL PROPERTY.
CENTRAL LIBRARY

Religion; or Kings or Princes Divinities or mentioned.  Sages mentioned.	Ananta, Rava. Chyavan a Ma. Siva and Parbati by Lalla, whose fathers are all of the royal race of Indra, Rama. Son Viravarma. Chhindu. The inscription inflated son Marschands and highly poetic, and the language wara, Madhu, Pratapa. Parbati Devi. Malhana. The Vedantas Son Lalla, in the jungle, and there were the intentioned.	invocation, Sri Darga Raja. T simply Son Govinda ti. Vyasa; Raja.	donor Son Maswamika ceshim- Raja. n Brah- Soe Sri Nanda and a Raja. gavata, Sri Yuddhasura. ple of	with Hindi. century probation of later.  Sanskrit werse, A.D. 1288; Sam- Bundlekund De- Deva Nagari in Sanskrit verse, A.D. 1288; Sam- Bundlekund De- Deva as Vishnu, Family names of The inscription is full of poetical and
Character used Rein Di	it is called the Ananta Kulda, and is na, midway between Indra, the Deva Nagari Siva, Gand the Gauri, Some of the and vowel inflectons wanting. The mention	After the Allaha. No. 2 and Gujarati.		Deva Nagari in the transitu.  Bundlekund De- Deva
Date.	А. В. 992,	Mr. Ommaney says A.D. 1573; Mr. Prinsep says	but the character is rather that of 909.	on with Hindi. century probatransitu. s, on lab.  Sanskrit verse, A.D. 1288; Sam. (Bundlekund D
Language of Inscriptions.	the language and poetry superior to anything of previous date, seen by the Society's Pandit, Ka- malakanta.	Sanskrit verse, with some dif- ference from	ing.	Sanskrit mixed with Hindi.
Location of Inscriptions.	lage of Illaha- bas. At the ancient village of Maguta, district of Bhushana, on a stone slab.	6 869 Multaye; Bai. Sanskrit verse, tool, near the withsome dif- source of the ference from	Copper-plate grants,	Hund, n. Attock, the Indus, marble slal
Volume.		698 9		6 881

2700
CENTRAL LIBRARY

191	
	Second to third Old Lat; but not Buddhist. The Dharmika Seni is that they do not record positively the caves were at Junir, but is its that they do not record positively
a Chief, the last of whom, Nan- da, married a daughter of the King of Ougein. Kacha. on Sri Ghatot Gupta. con Chandra Gupta. Samudra Gupta. Son Chandra Gupta. cond; living.	and Varuna.  Id Lat; but not Buddhist. The Dharmika Seni is so old as Delhi inscriptions nar-called the author rate by whom of the 100 caves the caves were at Junir, but is
Lakshmi, and a Chief all the Avatars of who of Vishnu, Ga- da, man and the Rakh- king of shas. Kashyapa is called the first expounder of the Vedas.  Five lines want- Sri Guptaing. Dhanada Son Sri Kacha. Tumburu Nara- Gupta. Vrihaspati, Son Tumburu Nara- Gupta. Gupta. Antaka (Yama) Gupta. Son Coming from the Ganges Son coming from the Ganges Son coming from the Gupta, hair of the Lord cond; of Men (Siva) noticed. The Shastras. So far from any of the kings being made to worship Hindu gods, Samudra Gupta is said to put to shame. Indra, Yama, Kuvera,	and Varuna.  Baddhist. The inscriptions narrate by whom the caves were
	Old Lát; but not so old as Delhi Lát character.
Seventh or eighth century.	
	and Old Pali
Bundlekund. Stone stab in the Museum of the Asiatic Society.  Allahabad column. Inscription 2.	6.1038 Junir and Karli caves and other places in Dec-
980 pp	6 103

à

The state of the s
(60000000000000000000000000000000000000
1: ECO331:
25100
CENTRAL LIBRARY

	Fare a se	20.00
	the titles of any princes, nor name Samanas and others of the priesthood; but it must be borne in mind that the moment a prince became a "Samana" he abandoned his titles. The inscriptions are remarkable, also, for having [initial or final] many of the emblems on the coins, Nos. 8, 12, 34, 35, and 36. Journ. Rl. As. Soc. VI. p. 454. The caves are stated to be excavated by Kalinga Rajas. Five of the emblems found on the Buddhist coins are met with in these inscriptions of the forms, 9th, 6th, 35th, 8th, and a new form of the bo-tree. (J. Rl. As. Soc. VI. p. 454.)  The moment an approach to modern Deva Nagari is seen, there is an association with Hindu gods, and not before.  This inscription of the tenth century, in Sanskrit, speaks of an equitable prince having the cave excavated within the holy precincts of the Lord of Gods (Jagannath), for the holy ascetics. In the tenth and eleventh centuries, therefore, Jagannath was worshipped.	great The inscription makes the young and prince learn navigation, commerce, Raja and law, as well as other school n his matters. At his accession, in his and twenty-fourth year, he chose the
si)	Samanas and others of the price hood; but it must be borne mind that the moment a prince came a "Samana" he abando his titles. The inscriptions are markable, also, for having [in] or final] many of the emblems the coins, Nos. 8, 12. 34. 35, 36. Journ. Rl. As. Soc. VI. p.4 Shereaves are stated to be excavblems found on the Buddhist coare met with in these inscription of the forms, 9th, 6th, 35th, and a new form of the bo-tree. Rl. As. Soc. VI. p. 454.)  The moment an approach to mod Deva Nagari is seen, there is association with Hindu gods, not before.  This inscription of the tenth centuin Sanskrit, speaks of an equiting prince having the cave excavarity and a scetics. In the tenth hely ascetics. In the tenth eleventh centuries, therefore, Jagnath was worshipped.	on. co other cession
REMARKS,	where must man mome and ", for of the series,	ell as his ac year,
RE	the titles of any princes, Semanas and others of the hood; but it must be mind that the moment a peame a "Samana" he albis titles. The inscription markable, also, for having or final] many of the empthe coins, Nos. 8, 12, 34, 36. Journ. Rl. As. Soc. V. Phereaves are stated to be by Kalinga Rajas. Five oblems found on the Budd are met with in these ins of the forms, 9th, 6th, 3 and a new form of the bo-Rl. As. Soc. VI. p. 454.) The moment an approach to Deva Nagari is seen, the association with Hindu and not before.  This inscription of the tenth in Sanskrit, speaks of an prince having the cave writhin the holy precinct Lord of Gods (Jagannath holy ascetics. In the televenth centuries, therefor nath was worshipped.	as w At
	Samanas ar hood; but mind that came a "Ships titles.  bis titles.  or final] m the coins, as Journ, The coins, as Journ, The caves an by Kalinga blems foun are met will of the formare met will of the formare met will be moment of the formare has in Sanskrit prince have writhin the Lord of Geleventh ceruath was we math was we math was we math was we have	insci ince le d law, utters.
- 53	THE REPORT OF THE PARTY OF THE	and pr Raja an his ma
Kings or Princes mentioned.	The state of the s	# L
ngs or Prin mentioned.	Vira Senska cavated the ghope tem Sulisadatta called Lord the City of T ka, but not nar Prince Vatta one mention	King; King; speaks who wa 85th ye
	F- Z	
Religion: or Divinities or ages mentioner	The second of the	
Religion : or Dirinities or Sages mentioned.	excavated, and for what objects.  That at Karli is for foreign pilgrims: the great chaily a cave excavation at Juniris for the comfort of the temple, &c. Buddhist, Arhantas, or Buddhist, and Baddhais understood,  Brahmanical.  Holy ascetics, Prabhaswara, or Jagannath.	Buddhist; and opens with salutations to the Arhantas, or Buddhist saints;
The same of the sa		
haracter use in Inscriptions.		
Character used in Inscriptions.	Before the second Old Lát or third century before Christ.  Some of fifth or Kutila 6th century, A. D. One of the tenth century, Samvat9, which, if of the Gaur era, would be A.D. 1132.	old Lát
	Before the second O or third century before Christ.  Some of fifth or K 6th century, A. D. One of the tenth century, Samvat 9, which, if of the Gaurer, would be a.b. 1132.	n isafter a Dasa- nd of the inscrip-
Date.	Seforethesecond or third century before Christ.  Some of fifth or 6th century, A. D. One of the tenth century, A. Samvat9, which, if of the Gaur era, would be A.D. 1132.	F 6 5 50
	Some 6th p. tenti	The g scripti the Rulathe, Gaya
lage fions.		
Language of Inscriptions.	Old Pali	d Pali
	San	Khandgirirock Old Pali in Cuttack, the ancient kingdom of Kalinga.
Location of fuscriptions.	can. Collected by Col. Sykes. Seven inscriptions. Idayagiri and Khand-giri caves in Cuttack, 5 miles west of Bhubaneswar. Numerous inscriptions. But the more modern inscriptions on the same rocks are Sanskrit.	Cuttack, ancient dom of nga.
Lo		Khandgiri in Cutt the and kingdom Kalinga.
Page.	1072	1085
Volume.	COLUMN TO THE PARTY OF THE PART	A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH

١	
	CENTRAL LIBRARY

15	93
Brahmanical faith, but afterwards called about him the Buddhist priests who had been settled there under the ancient Kings. Subsequent breaks in the inscription interrupt the sense, but the dedication of chaifyas is mentioned.  Benares is noticed under its Pali name, and it evidently must have been Buddhist, as the King, Aira, distributes much gold there.  The Brahman caste is written Bainnan caste.	the This is an inscription on a column, by a wealthy individual (Madra), in honour of himself and family, son of Rudra Soma, son of Bhatta Soma son of Amaila. Madra professes to be the friend and patron of Brahmans, Gurus, and Yans; but there of are not any Hindu gods named in the inscription, and all the naked from the inscription, and all the naked from the Eudelist caves of Ellora. The translator speaks of the errors in the text. The chances are, that the inscription, like the Gupta inscription the ton a previously, existing Buddhist column.
inst dead. Raja. Kharavela Sanda, (King of the ocean shore,) Nanda Raja. Nore. Bhamadatasa is on one of the coins of the Ramadata series and Brahmadata series.  MP. Turnour to have received the tooth relic at Buddha's death at Kalinga.	Ska of fore
and the sculptures represent figures of Buddha the worship of the Bo-tree. S.c. Merrydancing girls spoken of, and a chaityntemple and pillars. The Kalinga Raja, at Buddha's death, got the left canine tooth, which was afterwards transferred to Ceylon, and is now in British	The Guptaor Al- Ishabad No. 2. No Hindu gods a little before named. Indra the Gaya alpha- bet.  him are set up him are set up by the roadside, scription which the pillar records. The naked figure on the column, backed by the same as my drawing represents from the Buddha care at Ellora. Vide
	The Guptaor Allahabad No. 2, a little before the Gaya alphabet,
tion, but before the Junic inscriptions, therefore third or fourth century before Christ.  The year 1300 is twicementioned in words, and if this be the Buddhist ern mentioned by Fa hian in Ceylon, then the date is A. D. 215.	skrit, with century.  thography.
	skrit, with errors of or- thography.
	Imperfect Sa skrit, wi errors of o thography.
	Kuhaon, Go-Imperferakhpur. On skrit, errors a column. thogra

AND THE CO.
1500
(FECO33:)
CENTRAL LIBRARY

REMARKS.		Five images of naked Jain saints were dug up at Ajmir, in a Mussoft the images of naked Jain saints were dug up at Ajmir, in a Mussoft the images of naked Jain saints were dug up at Ajmir, in a Mussoft the images of the images or the law. King Antiochus, or the law. King Antiochus, humiliation, humiliation, tigonus, erign, and are chick of the Delhi and Allahabad tigonus, serventh year of his seventh year of his seventh year of the slaughter of animals, both for food and in
Kings or Princes mentioned	Sava sava	None  Asoka, or Piyadasi. The Greek King Antiochus, and one of the Ptolemies of Egypt, and Antigonus,
Religion; or Dirinities or Sage: mentioned.		Jain, of the Di- None gamberi class. The name of one of the images Prajnanath.  Buddhist. Up- Asoka holds Dhammo, dasi. or the law. King Mentions days and and periods for Ptole humiliation, Egypprayer, &c. the sending of missionaries;
Character used in Inscriptions.	Samvat 3, of Ke-Gaur; a little less sava Sena's simple than the reign, which, carlier alphabets from the Ayin of the Pala dymakes the year assty.  A.D. 1136.	Deva Nagari
Date.	Samvat 3, of Kesava Sena's reign, which, from the Ayin Akberi list, makes the year A.D. 1136.	de. Twelfth century. Deva Nagari the A.D. 1182 is on one image.  or B.C. 330, by the Old Lat sate Buddhist, Chi. san. nese, and Bur- sate gy; but the sent Greek notices fthe will make it B.C. ndia 280, and the urth Mahawanso s.C., makes the ac-
Language of Inscriptions.	Sanskrit verse, inflated, eulogistic, and punning.	To for the district of the dis
Location of Inscriptions.	Bakerganj, Bengal, 120 miles east of Calcutta, On copper-plates.	Jain images, in Prakrit, marble, dug rived fro up at Ajmir. Pali.  Girnar, on the Old Pal coast of Guj- interme rat, at Juna- between gharh: and skrit an the same in- but sup scription oc- to rep curs at Dhau- the Pali li, in Cuttack, West o on the oppo- on the side of century
Page.	27	53 10 10 262
Volume.	The state of the s	D D

CONTRAL LIBORRY
CENTRAL LIBRARY

in- cession of Asoko at B.c. 325. pue From there is a difthe two series ference in the grammar of inscrip-Mr. Prinsep. reda Sanskrit having refernot quite flexions same ; Girnar Dhauli tions. India, with the addition the of three local seem to have young prince at Ougein to issue similar ordinances to which would been done by Asoko's father, as it enedicts, one of als own. oins

not quite the same; and there is a difference in the grammar of the two series of inscriptions. From Mr. Prinsep, having referreda Sanskrit inscription at Girnar, to the third century before Christ, instead of the fourth or seventh A.D. (which he afterwards rectifies, he was induced to derive the Pali from the Sanskrit.

having ontintes on the sources of true nappiness, virbenevopeace, rever-&c., re-WILD temporary bless. world, and endin the next; and the victory of victories is that cometh the pasof the wicked being punished most regions of and the final emancipaess moral merit Oversions. It speaks in the nethertion, and they are to hope ardently for heamotion of the The proking's salvation, charity, 9 warded ence. which ence. ings pood ven. hell.

he remarkable fact of the mention of the name of Antiochus of Syria, in the medical edict, and Antigonus and Ptolemy of Egypt in the 13th, n the first edict Asoko distinctly occurs. In Asoko's zeal for proselytism he sent to those Greek princes. says; formerly hundreds of thousands of animals were sucrificed for ood in the refectory and temple for lood; but that not one should be killed for the future. The third edict enjoins kindness to Brahmans HUNDRED YEARS PAST there has been disrespect to Brahmans and Sramans, and slaughter of animals. century, issuingenn edict against and Sramanas; because for many The Raja Tarangini mentions King Maghavahana, a Buddhist sovereign of Kashmir of the third or fourth he slaughter of animals, similar to

hese of Asoko.

and the salva-

pressly spoken

propitiation

ANOTHER EX-

believers,

pat

edict provides medical aid for men and animals. The third orders the quinquennial assemblies (Vide Fa

The sixth appoints custodes morum

In all there are fourteen

mon.)

edicts inculcating Buddhism.

hian) for prayer and preaching,

P. Committee
1000
CECOSI:
Section 2
CENTRAL LIBRAR

O E
3
2000
34
DOLDA

		197	
war, or Powar tribe spoken of,— evidently the ancestors of the pre- sent Mahratta Powars of Dhar.	The grant is of a village; and the donees are designated " those who are versed in the four Vedas;" and the term Brahman is not used. The grant was for the worship of the five—Jagnas, Bali, Charu, Baiswadeva, and Agnihotra. There is the usual quotation about the resump-	(In the life of th	and central emblem on the reverse being the chaitya. Rudra Sah is called the son of Jina Dama, the votary of Buddha. One of the completions of the bridge is in the seventy-second year of the son of the Raja Swami Chastana, called the Raja Aridama. Although this inscription be in Sanskrit, there is not the slightest relation to Brahmanism in it. Both by the inscription and coins the princes are Bud-
ranas. Sri Yaso Varma Deva. Son Great King Son Great King Sri Jaya Varma Deva. Prince Sri Haris-	Grandson of Sa- marka Datta.	Suddhist. The Raja Maha Ksha- invocation is trapa, or Swami Sidham, and Chastana, his there is not the son was Raja slightest trace Aridama. or allusion to Chandra Gupta Brahmanism. Maurya of Magadha is refer- on the coins of red to, and his	chaitya is im. The following pressed, and one names of the of the princes is Rudra Sah famicalled Jina Da. ly appear on the coins:  Buddha. Rudra Sah. His son Aga Da. na. Dama Sah (no coins). His son Vijaya Sah.
ranas.	ut not tioned, but not one name of the Puranic gods.	Sid Sid	chaitya is impressed, and one of the princes is called Jina Dama, or votary of Buddha.
	if the No. 2, but not a be quite Lat.  hun- nine- must	Andhra then's plates.  Andhra then's plates.  hen be- ie third end of contu- oins of Old Deva Nagari, of the nearly Wa.	ty are the 283, 323, 385, and ut of what other of the ption is ther of the with the with the
	word 323; but, if the dou-Balibhi era be ning. used, three hundreen years must be added.	with inscription, or ical the Andhra and Kings, then between the third and the sixth century, A.B. on the coins of some of the	princes of this dynasty are the dates 283, 323, 360, 385, and 390, but of what erais not known. Rudra Dama mentioned in the inscription is the father of the Rudra Sahofthe coins, with the
Mr. cin-	ate. Sanskritprose, ate. each word only having a dous of ble meaning.	ets cts	
Control of the Contro		- E E 0 9	
formerly no- ticed by Mr. L. Wilkin- son.	710 Kaira, Gujarat. Copper-plate. There is only an analysis of the inscription given.	7 339 Junagharh, near Girnar, in Gujarat, on a rock with the Paliedicts of Asoko.	

1011 B
11 mm
1000
Talk Court of the
2000
CENTRAL LIBRAR

4	
REMARKS.	His brother Vira dhists, and Swami Rudra Sah has Dama.  Bah, date 283.  His brother Visa Gouth century of the Christian era, His brother Visbut if the era be the Balthhi, the wa Sah, date date is A.D. 704. The inscription mentions the election of a king Rudra Sah, 332? (Rudra Dama) by the people. who His son Visra Sah.  Swami Rudra Dama in the sacrifice of anima (no coins).  His son Visra Sah, Sab, Sab, Sab, Samwat 385 and Samwat 385 and Samwat 385 and sa the young Prince of Ou.  Tupha's, or colleges for meditation of Eaven.  The question of atheism in ancient bably the father Buddhism is set at rest by these of Asoko, who edicts, which repeatedly speak of was regent at this world and the world hereafter; and the propitiate Heaven, at the whore the transaction of the transact
Kings or Princes mentioned.	His brother Vira Dama.  His son Rudra Sah, date 283.  His brother Viswa Sah, date 324.  Rudra Sah, 332?  His son Utri Dama (no coins).  His son Viswa Sah, Sah, Sah, Sah.  Samuat 385 and 390?  Devanampiya, or The beloved of the gods; and, as the young Prince of Oucern is named, the king is probably the father of Asoko, who was regent at Ougein.
Religion; or Divinities or Sages mentioned.	Buddhist. Commands the non-destruction of life, non-infliction of cruelty; charity, kindness, virtue.  The king says, For my subjects I desire this only, that they may be possessed of every benefit and happiness as to things of this
Character used in Inscriptions.	Old Lát
Date.	Third or fourth Old Lát
Language of Inscriptions.	Old Pali
Location of Inseriptions.	
Page.	7 442 Two loca at centre rem edicing with girrat jarat

Comment of the Commen
2000
CENTRAL LIBRARY

															19	27															
	PROPITIATE BY PRAYER."	to Raja Indra Vish. The temple was built in the first year	of the reign of Raja Tarapani, by	minister and brother of Rain Matri				by ocionged to this family of princes,	The minister Dhanya obtained his			and the devoted worshipper of Bha-	gavan; but there is not any pre-	posterous eulogy of Brahmans.		of Dhanya Vishnu, before the tem-	ple of the preceding inscription, by			dynasty, 165, is of great interest, as	Studdha Gupta necessarily followed	and Bhitari columns, And up to	Buddha Gupta's time, if he belong-	ed to the Kanouj dynasty, its dura-	tion had been only 165 years. In	the early part of the fifth century,	A.D., Fa bian found a Buddhist	Ang at Aanous; and in the early	theany found a Hindu King raises	ing. The dynasties, therefore, had	been changed between the fifth and
		Raja Indra Vish-	nu.	Vishnu.		Vishnu,	His son, Matri	-				the earth.		1	The King Budha	Gupta, who go-	try between the	-	-											N. O	
Land I	world beyond.	to Invocation to	Vishou as the	incarnation, Vishnu.	Vedas. Bhaga-	van. The Sukta	Dymn of the Kig	is called Jagan.		rayana in the	form of Varaha,					Lokapalas, Bha-	gavan, Janar- dana (or Vish-	nu), Punyajanas	(or Rakshas).												
		Subsequent to	Kanouj Nagari,	2	fore the Gaur or	Harsha cha-	ructer.								Same as last															100 mm	
		Of the same peri	od as the follow-	Dhanya Vishnu	being alive at	=	Probably about	the eighth cen-	tury A.D.								dynasty, which, from the men-	tion of Buddha	Gupta, is possi-		Drohably about	the eighth cen-	tury A.D.			*			-	No. of the last of	State of the last
THE RESERVE OF THE PARTY OF THE		=	with w											The second second			t tion.		247	-		1	100	A STATE OF THE PERSON NAMED IN					The state of the s		
10000000000000000000000000000000000000			pal, on an	Boar Avatar	in a temple to	Vishou.					HERO PARTY			The state of	-	pal. on a pil-	of the temple.					India.	The state of the s		No. of the last of						
		633						-							7 634		116		-			-		_	à			4		41	
		-			-										100																

ı	1000	
	1000	
	11/10	20
	1000	U.
	CENTRAL	JERAF

A PART ELLY			
REMARKS.		There are not any praises of Brahmans, or even mention of them! From the mention of Ganesa, his worship must have been used in the twelfth century.  Samanta The Raja Prasanga, of the royal race of Gaijara, gives a village to those who are versed in the four Vedus, or Vita not for the worship of Brahma, Vishnu, or Siva, or their offsets,	sanga Raja Dat- nas, Bali, Charu, Buiswadeva, and ta.  Agnihotra. Brahmans, although alluded to. are not even named; even the writer Rewa is not called a Brahman.  Bhatarka Sena. This is No. 1 of four plates found by Dr. Burn at Kaira, and is similar instead of other Guha or Griha to one published by Mr. Wathen in the J. A. S. B. It confirms the ges river, Lak- Sridhara Sena 1st.  Sena.  Wathen, and affords additional (as wealth and Chara Griha, or dates, and circumstances of bigh
Kings or Princes mentioned.	Ganesa, Raja Rudra Deva. ati, Siva, rar, Ravi or Vish.	Son tra	sanga Raja Dat- ta  simply Bhatarka Sena-7 Slory," pati, of other Guha or Griba n.Gan-Sena. r. Lok-Sridhara Sena 1st. raswati Siladitya 1st. th and Chara Griba, or
Religion; or Divinities or Sagesmentioned,	Hari, Sarasw Mahesy Souri ( nu).	The four Vedas Raja mentioned; but Dutta. not one word of His son Brahmanical Bhatta, gods or Brah. Raja. His sor	Sanga Raja Datta.  Spens simply Bhatarka Senawith "Glory," pati, instead of other Guha or Griha invocation.Gan-Sena.  ges river, Lak-Sridhara Sena 1st.  shmi, Saraswati Siladitya 1st.  (as wealth and Chara Griha, or
Character used in Inscriptions.	Not mentioned .	Closely allied to the Kanouj Nagri, or Allaha. bad No. 2, —possibly a little earlier.	The same as the Clast.
Date.	and Saka 1054. or A. Not mentioned with b. 1132, being slo- the year Chetrabhanu of the Vrihaspati Chakar, or sixty years' cycle of Jupiter.	10, or if the ist of itya, f the i, then	Kaira, in Gu-Sanskrit prose. Samvat 365, or The same as the Opens jarat. Copperplate. No. 1, from Dr. Burn. Sans must be added.
Language of Inscriptions.	Pelaga Oorya, Sanskrit kas.	Sanskrit prose, each word having a double meaning, —and, incapable of being	Goseay rendered into English,
Location of Inscriptions.	7 901 Arnakunda, or Varangal, in Telingana, on a slab.	Kaira, in Gu- jarat, Cop- perplate. One of four, from Dr. Burn,	Kaira, in Gu- jarat. Cop- perplate. No. 1, from Dr. Burn.
Page.	106	2 300	996
Volume.			

Sec. and
CENTRAL LIBRARY

201	
Balhara dynasty of Gujarat. This plate omits four princes between Bhatarka'and Griha Sena, and terminates with Dharuva Sena 3rd, the grantor. Mr. Wathen's plate goes on one prince more Siladitya 2nd. Although six reigns intervened between Mr. Wathen's and Dr. Burn's plates, the son, named Madana Hila, of the minister Skanna Bhatta, who prepared the first plate, is a witness of the present grant. The bow the chief military weapon. No fire-arms; chariots used, From the absence of all mention of the gods of the modern Hindu Pantheon, it is plain they could not have been respected in Gujarat in the fourth century A. D. Dharava Sena 3rd, indeed says he is liberal to Brahmans (but without mentioning them with respect) and to the temples of the gods. The grant gives a field to a Brahman, for the sake of the donor's father's and mother's virtue. On the seal is "Sri Bhatarka," under	
Iswara Guha. Sridhara Sena 2nd. Sridhara Sena 2nd. Sridhara Sena 3rd, Dharura Sena 3rd, or Dharmaditya.	to Ga. Raja Suravira, of arvati, the Pavara h five (Powar?) line. Vedas Gondala, his son. Meru. Arevalamathana, do. Udayaditya, his son. Salivahana, his son.
knowledge). Iswara Upendra, Swa- Sridhara yambhu, four 2nd. Vedas. Shara 3rd, I Sena 3 Dharma	Salutation to Ga- nesa, Parvati, Siva, with five faces! Vedas Swaha, Meru, Sastras.
	Almost modern Deva Nagari.
	Samvat of Vikra- maditya 1116, corresponding to 981 Saliva- hana, and to 416 of the era of Udyaditya, A. D. 1059.
	e Sanskrit; with of grammar and incorrectness of expression.
	56 From a temple at Oodeypur.
	9 545

A STATE OF THE PARTY OF THE PAR
(8)
(interpretation
CENTRAL LIBRARY
GENTRAL EMPART

REMARKS.	or of any other dynasty. Arevalamathana went to Malava, and recovered his former kingdom of Madyadesa.  The inscription is chiefly in honour of Banga (by his son), who, as is usual, is elevated into a great king. The kings of Oude and Ceylon attend to do him horinge, and his captives are the wives of the kings of Andra, Radha, and Anga   Banga is, of course, eulogized by the Brahmans, because he built dwellings for them, and gave them lands, and piously ended his days, aged 109, by drowning himself at the junction of the Jumna and Ganges, as did also the Brahman minister of his father and grandfather. It is to be remarked, that the inscription had twice before been engraved in irregular characters, and it was put into proper Deva Nagari. The story of creation from Brahma and the egg is told. The influence of the moon on the tides is alluded to. The inscription alludes to a passage in the Mahabharata, in which Siva is represented to have given his own flesh to a hawk, instead of a bird which had sought refuge with him. This stary is told of Buddha, more than 1500 years before this time,
Kings or Princes mentioned.	n to Si- habeswa- hambhu, Vag Yate.  Pasu- Pasu- Nannuka, Brahma, Siharsa, A and Sriharsa.  Nandra- Shandra- Shandra- Banga, Vayvar- Juya Varma Deva.  Bhisma, A Sagar, Prithuka  nda, Su- Bhisma, A Sagar, Puranic of the noticed; Yud- Viswa- Rudra, The tem- ledicated ramatha
Religion; or Divinities or Sagesmentioned.	Invocation va. M ra, Sharati pati, Maricha Brahma sons, the Atri, C triya, ma, Arj the Pun roes and Ku mitra, Upendrand the origin ocean Linga, dhistira karma, Vedas.  Nath.
Character used in Inscriptions.	Allahabad No. 3, and therefore resembling the Harsha and Bhabaneswar. In the inscription it is called the Kakuda character, and in the eleventh and twelfth centuries appears to have prevailed from Cuttack to Shekavati.
Date.	The first part of inscription, Samvat 1019, A.D. 962; last part, Samvat 1173 or 1016.
Language of Inscriptions.	Sanskrit verse. in an ambitious inflated style; the verses polished abounding with quaint pedantry and punning.
Location of Inscriptions.	Khajrao, eighteen miles from Chha- tarpur, in Bundelkund
Volume. Page.	8 176

ANT BE
1111
1: (C) 33
2000
CENTRAL LIBRAR

200	
o bis acter Bere (Sri kings	(the sand dom sind that the true and dom shoe and shoe and shoe and shoe and shoe and shoe and shoe shoe and shoe shoe and shoe shoe shoe shoe shoe shoe shoe shoe
	Trope of the state
ch ch	Kar kas kas kar kas
Sing Sing Bra Bra	Karling P. I.
ody ody	the said and said said and said said said said said said said sai
B Blog	this indigent of the property
and is much more suitable to his humane and life-sparing character than to the bloody Siva. Here again we have got a Brahman (Sri Rama), whose feet earthly kings	adored!  At the time of this inscription (the period of Charlemagne in Europe), Hindustan and the Dekkan were divided into four kingdoms,—that of Gujara (Gujarat) westward; that of Malwa centrical; to the east the Gourha Ruj, including Bengal and Behar; and the Lateswara Raj to the south. The Surastra kingdom spoken of; but, in Karka's teign, it is expressly stated to have been called, before his time, Sowrajya, the identical name of the Sattarah sovereignty at this day. Krishna Raja was devoted to Brahmans, and the, nominal Brahmans, through their greediness for his gifts, resumed their former rites. His fortwas Elapur. Indra Ruja, who ruled the Lateshara kingdom conquered that of Gujarat; and he aided the owner of Malava against the King of Gourha (Bengal). The inscription gives a village to the Brahman Bhanu. but without expressions of veneration, for the sake of his father and mother's memory. It is curious for enumerating the privileges consequent on possession; fahing, fruit, marriage and other fees; fines for petty offences; free labour; treasure trove: mines, &c.! It concludes with the denunciation from cludes with the denunciation from
to to we	d of d of d of the natural of the na
um um um gain gain	adored! the timperiod of Hindust divided of Hindust divided of Gourha Behar; the south spoken of Gourha spoken of the ident sovereign same all the Later that of Courh the Later that of Courh tion give Bhanu. I was Elap of Gourh tion give Bhanu. I weneration sand mort for enum sequent of marriage petty off sure tro cludes we cludes we have the cludes we
46 4 4 8	A STATE OF THE PROPERTY OF THE
	Carka, his son. Krishna, his son. Srishna, his son. Sovind 2nd, his son. Arka 2nd, son of Indra, and his brother, Is heir presumptive. These are of the Lateswara dynasty.
	Rejulis s. press press f. his s. V.
	carka, his crishna, hohrava, hohrava, hohrava, hohrava, hohrava, hohrava, hor ndra, his hor tive. The Ladynasty.
à d	Karka, his son. Krishna, his son. Dhrava, his son. Govind 2nd, his son. Govind 2nd, his son. Indra, his brother. Karka 2nd, son of Indra, and his brother, Danti Verma, is heir presumptive. These are of the Lateswara dynasty.
The last of	
Burnet M.	a. Siva is the god ls. Dhar- Vishnu ambhu hu, Ganga, ma river, gods Kin- gods Kin- yadharas. Four Ve- Cows are the daugh of the sun shandra.
we me I'm	rahma. Siva i salled the good of gods. Dhar- na. Vishnu Swayambhu Swayambhu, Ganga Yamuna river Partha, Indra Partha, Indra Partha, Indra Partha, Indra Rams, Siddha o Seddbyas an Vedyadharas. Hara, Four Ve das. Cows ar alled the daugh ters of the sun Ramchandra.
A .	Brahma. Siva is called the god of gods. Dharma, Vishnu Swayambhu Sambhu, Ganga, Yamuna river, Partha, Indra. The gods Kinnaras, Siddhas to Seddhyas and Vedyadharas. Hara, Four Vedyadharas. Hara, Four Vedyadharas, Ramchandra.
	A CONTROL OF THE PROPERTY OF T
*	Share a part of
1000	Tracking Charles at a safe
10000000	fot exactl sembling other char but suffic near War plates to of its being made ou Kamalaka Galcutta, tl not at all l Brahmans Gujarat.
1997	Not Sem of the but of
-	
- 12 1	
	81.5 Market 1.5 Market
	. D. C.
	ure ure
	pumning; but the gramma- tical structure not stated.
	t st
	Sanskrit, with Saka 734, or punning; but b. 812. the gramma-ticalstructure not stated.
-	
	Sing Sing Fig. 10
100	Baroda in Gu- jarat : found in digging the foundations of a house, Cop- per plates,
43600	D T
	300
Name and Address of the Owner, where the Owner, which is the Owner, where the Owner, which is the Owner, where the Owner, which is the Owner, w	

D. Commercial
241010
CENTRAL LIBRARY

REMARKS.	Veda Vyaza, against resumers of lands, in the story of the Sagara Raja. The grant is confirmed by the counter-signature of Danti Varma, the heir presumptive.	in and prose, A.D. 876.  as the Chaitar 'OM," and glo- Kokalla, his son. man, Sitha Sarma, but without expanint, and and therefore punning, and punning, and punning, and punning, and orthographical No. 3.  Sanskrit verse Samvat 932, or Nearly the same Invocation to Yuva Raja Deva, man, Sitha Sarma, but without expansity to Brahma, Atri, his son. Deva, his son. Deva, his son. The grant gives a village to a Brah.  The gran grant gives a village to a Brah.  The grant gives a village to	The destruction of the Kshetriyas. The inscription is curious for enumerating the chief officers of the king, Vijaya Sinha, namely, the prime minister, chief priest, the chief scribe or secretary of state, the chief councillor, the chief judge, the powerful secretary for foreign	affairs, the great chimberlain, the incorruptible superintendent of police, the treasurer, and the master of the horse and elephants. The usual interdict to resuming lands and the story of Sagara are quoted. This is another of Asoko's edicts.	from a new locality, showing the wide extent of his domain. It differs somewhat in style and language from the pillar and rock edicts. The subject is the Buddhist command-
Kings or Princes mentioned.	BENEA	Da," and glo- Kokalla, his son. m to Brahms. Gangaya Devu, pu Shnu, Atri, his son. Dodhana, the Karma Deva, his to a, Puruvaras, son. Son. Farma Sarma Sarma Sumana. Pu- Deva, his son.	Gaya Karma, his son.  Nar Sinha Deva, his brother.  Vijaya Sinha, his brother.  These princes are called of the	nasty, in lice of lice of the Asoko, as Piva-Thi	dasi Raja.
Religion , or Divinities or Sages mentioned.		r. "OM," and glo- Kokall n, ry to Brahma. Gangay re Vishnu, Atri, his so ha Bodhana, the Karma ad sun, Puruvaras, son. Urvasi, Bharata Yasus Yamuna. Pu. Deva	dra, Prayag, Parusavarma, Indra, Varma Deva, Mahade- va, Sama Veda		
Character used in Inscriptions.		or Nearly the same us the Chhaitarpur inscription, and therefore like the Harsha and Allahabad No. 3.		three Old Pali, with B.c. 309, because Oldest Lat or Buddhist.	on column charac- rs ter, or Delhi n- No. 1.
Date.		A.D. 876.		н в.с. 309, becau	e the inscription evidently refers to the first con- vocation at Pa- taliputta, or
Language of Inscriptions.		Sanskrit verse and prose, quaint, and with obsolete names, and punning, and orthographical		Old Pali, wit	om two or three on grammatical to errors.
Location of Inscriptions.		Kumbbi in the Saugor territory thirty-fre miles north-east of Jabahur, on		Babra.	Jespur, the ro Delhi,
Poge.	The second of the second	00		617	
-aunio1				0	The state of the s

ı	
	1600
	CENTRAL LIBRARY

	205		19
ment, forbidding the sacrifice of four-footed animals. The Vedas are alluded to, but not named, and condemned as, " mean, and false in their doctrine, and not to be obeyed." The scriptures of the Munis (which must be the Vedas) are spoken of as directing blood-offerings and the sacrifice of animals. Priests and priestesses, religious men and religious women, amongst the, Buddhists, are commanded to obey the edict, and bear it in their hearts.	These inscriptions relate to the well-known sculptures at Mahamalaipur, and are little more than names upplied to the figures in the sculptures. They are described in the Transactions of the Royal Asiatic Society.	to Yudhisthira, Ebi- This inscription records the grant he ma, Karna, Ar. of a village called Abistorarátaka juna, Bhagadatta on the West of the Ganges, to a he king of Kamrúp Brahman of the Sándilya race named and his descend. Indoka, The donor is Vanamála ants Pralam- of the dynasty of Bhagadatta. hajara, and Vanamála.	The translation is wrong throughout.
	None named	Yudhisthira, Ebi- ma, Karna, Ar- juna, Bhagadatta king of Kamrup and his descend- ants Pralam- bha, Hajara, and Vanamála.	
	Gaur Siva	ship, and the	Lakshmí,
	tenth Kutila or Gaurcharder.	None: 10th cen. Slightly modified Invocation tury.  Kutila.  Siva and Brahmapu River.  Boar inction and descendan so Vi Krishņa	exactly re- ibling any er character: ed to the tila.
Patna, in that year, in the 17th year of the reign of Asoko.	Eighth to tenth century.	None: 10th century.	None: 10th cen. Not tury. sen oth alli
	Mahamalaipur Sanskrit rock inscrip- tions.	ar Sanskrita	To the west of Sanskrita the northern gate of the old Fort of Behar on a broken stone pillar.
or rock on bill.	Mahamalaipur rock inscrip- tions.	766 Dug up near Sanskrita Tezpur in the Durrung division, lower Assam; copper plates.	A STATE OF THE PARTY OF THE PAR
1	01	52	3

The second secon

1	3,34	0.0	1
19			
1	V.	2	9)
CEN	TRAL	LIBE	LARY

	Part of Land	
	REMARKS.	Buddhist. Salu- Trukudaka Bushya Barmá of the conquered vána bhaga- ván Sákya Mu- radra inscription.  Vajsknava. Lak. hi Chandra, Grests around Bardhamána, a country noticed in the Fratapmentioned.  Vajsknava. Lak. hi Chandra, Grests around Bardhamána, a country noticed in the Fratapmentioned.  Vajsknava. Lak. hi Chandra, Grests around Bardhamána, a country noticed in the Fratapment Chandra Deva, Asádha 1243, grants in fee simple Jaya Chandra.  Salutation to Utpala, Aranya, Láhiní wife of Vigraha, on the Ghosi, Mahi reple of the sun in the Araralli Ghosi, Mahi temple of the sun in the Araralli Ballafarpada.  Hari. Ballafarpada.  Ballafarpada. Maitri Sharada and Basleer with her brother and causes the graha, yandhuka, son of Chara, son of Sangana of the Ballabha, son of Sangana of the line of Bhaba.
	Kings or Princes mentioned.	a. Trukudaka
	Religion: or Divinities or Sages mentioned.	
The state of the s	Character used in Inscriptions.	Trukudaka sets.  Trukudaka sets.  1243 A.c. Not mentioned.  1.243 A.c. Sets.  1.244 A.c. Sets.  1.245 A.c. Sets.  1.245 A.c. Sets.  1.245 A.c. Sets.  1.246 A.c. Sets.  1.247 A.c. Sets.  1.247 A.c. Sets.  1.248
一人 一	Date.	2nd Century B.C. No. 2 cave chaabout 100 years racter. of the reign of the Frukudaka dynasty. S. 1243 A.C. Not mentioned. 1187. S. 1099 A.C
	Language of Inscriptions.	
	Location of Inscriptions.	Found in trelic chambof of one of the Keneri cave copper plate.  Fyzabad Oude: coper plate.
	Page.	
	.amnio7	412

	18	24	1	2	ı
B	И.	G		V.	3
į	B.	1	7	Æ	b
	1	50	-	10	
6	ENT	-	US OF	918	á
L.	-C79 I	MAL	5,10	evan	

	This inscription is very imperfect, several entire stanzas and many words being effaced. From what remains, it appears to be the record of the consecration, by Dhavala.	of a temple at a village called Mahiddhaja. This record has not yet been decyphered.	Very imperfectly decyphered.  The gun on which this inscription is recorded, was constructed at Jahángirnagar, otherwise called	Dacca, under the Darogaship of Sher Mohammed.  This remarkable inscription, found inscribed in a Buddhist cave, records the consecration of the Saiva image. Bhutabati and Devi.	Bhairavendra records the consecra- tion of the images of Jagannath, Balarama and Subhadra. The princes recorded evidently belong to the Pala dynasty of Gour.	
line of Káshís- wara. Of the former line was Vasistha.					Durdama. Kumára Pála. Lakshmana Pála. Chandra Pála. Nayana Pála. Sandha Pála.	Abhaya Deva. Malla Deva. Káshirája. Barasinha Deva. Bhánu Deva.
	Salutation to the Harivarna, Viswavarna Aroma.  Dhavala,	ymyritic	Buddhist	Saiva Yajna Varma.	Vaishnava	
		Hymyritic	Uchen ; Old Pali, No. 1 Lat. Persian	No. 2 Lat	A.D. Kutila	
	Temple at Ba- Sanskrita 27 Magh 1053 s. santagurh.		1047 Hegira	lst century B. C.	S. 1496 1439.	
	- Sanskrita		Persian	Nágárjuni cave. Sanskrita	at Sanskrita	12.7
	819 Temple at Ba santagurh.		412 Caves of Bura- bur. 592 Moorsheda- bad, on a gun.	595 Nágárjunicav	Oomga.	
-	8		51 14 14 15	in .	7	

ı	
	- SHOW
	CENTRAL LIBRARY

			208	2	
REMARKS.	There are several names in this inscription, but as the reading and the translation are both incorrect, I have not thought proper to insert	Records the raising of two topes and a temple.  A poetical calogium.	The subject of the record is probably the consecration of certain images of Siva, Kamala and Kali, the inscription however is too imperfect to admit of satisfactory decypherment.	Sri Bachchha.  Sri Bachchha.  Rája Deva, son of Record of the consecration of an Kamalenda, son image of Varadá.  of Madana Varmana Deva, King	Five very imperfect modern inscrip- tions, from Kálinjer of no value. An eulogium on the sun. Vináyaka Pála, the nephew of Bhoja Deva II., grants to his class-fellow Buulluka Bhatta the village of
Kings or Princes mentioned.	Someswara. Bhairavendra.	Yasovarmá. Deva Pála. Paramárdi.	VijayaPála, Bhu- mi Pála. Jaya Varmá Deva.— Varmá, Madana Varmá, Pratápa Varmá,	Jatifadbi. Sri Bachchha. Rája Deva, son of Kamalenda, son of Madana Var- ma Deva, King	
Religion; or Divinities or Sages mentioned.	Saiva	Buddhist	Ditto	Ditto Ditto	Salutation to the None  Sann.  Vaishnava Deva Sacti Deva Vanya Rája Deva.
Character used in Inscriptions.	Kutila	Century Kutila	Ditto	Ditto	Ditto Kutila
Date.	idth Century	9th Century	Not known	Ditto	Ditto Ditto  Ditto Kutila
Lenguage of Inscriptions.	3 inskrita	Sanskrita	Ditto	Ditto	Ditto Ditto
Location of Inscriptions	1081 Ranode, on " Sunskrita stone slab in a temple.	Behar, near the Sauskrita village of Passerawa. Sanskrita	Ditto	Ditto	Ditto Vijaya mandir, Udayapur. Not known, on copper plate.
Page.	1801	17 492 ñ. 316	317	320	322
Volume.	STATE OF THE PARTY.	-=	The second second		THE RESERVE AND ADDRESS.

CENTRAL LIBRARY
CENTRAL LIBRARY

		209		
Tikkarika in the district of Benares.  The place is to this day known under the name of Tikkari. The donor is evidently a scion of the well known Pala dynasty of Gaur.	Buddhist maxims.  Ditto.  This is a deed of mortgage executed in favour of two bankers, Rá Sri Bahma and Rá Sri Maháditya by Rá Gangadevi to ensure the liquidation of a debt for 2250 drummas.		This inscription is very imperfect, but interesting, as throwing some light on a dark period of Indian history. If we may assume the Bhoja of the document to be the first of that name noticed by Abul Fazel and Prinsep, his era is definitely fixed.	Of Paliographic importance as shewing the transition state of the Ariano-Pali character.
Naga Bhatta De- va. Ráma Chandra Deva. Bhoja Deva. Mahendra Pála Deva. Bhoja Deva.		Krishna Rája. Vairi Sinha. Siyaka. Amoghavasra alias Vákpeti. alias Vallabb.	Mahendrapála, Jatula—Vajráta, Yajuika, Saggr, Purna. Devarája, Ramachandra, Bhoja.	
	Rather peculiar, Buddhist	Vaishnava		
	Rather peculiar, Buddhist  allied to No. 2  Ditto. Buddhist  Gaur, of Ráji Not known  Jayachandra's  time.	Kutila	A variety of Ku-	Arian Pali,
	S. 1273.	S. 1036 A.c. 980 .Kutila	279 Sambat, pro- A variety of Ku	in Old Pali 1st Century A.C. Arian Pali
	PaliSanskrita	Sanskrita	Sanskrita	in Old Pali
	Keddah Jaunpur on a burnt brick.	5 Oojein.	Pehewa Thaneswar, a slab of sau stone in a te ple,	Kangra.
	9 247	175	22 673	23 57
1 P 1 1	18 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 1	A THE TRANSPORT		

## CENTRAL LIBRA

INDEX TO THE INDIAN GEOLOGICAL, MINERALOGICAL, AND PALEONTOLOGICAL PAPERS IN THE RESEARCHES AND JOURNAL OF THE ASIATIC SOCIETY, AND IN THE GLEANINGS OF SCIENCE.

APPENDIX C.

BY H. PIDDINGTON, CURATOR, MUSEUM ECONOMIC GEOLOGY.

RESEARCHES ASIATIC SOCIETY.

	Analyses.	Snake Stone, Davy.  Mineral Water at Benares, Prinsep.  Snake Stone, Herbert,
	Palæontological.	
	Mineralogical.	On the Building Stones and Mosaic of Agra, Voysey,
The second secon	Geological.	Petrifactions near Treevikera in the Carnatic, Warren.  Diamond mines of Southern India, Voysey,  Coal and lignite of the Hills,  Coal in the Indo-Gangetic tract of Mountains, Herbert,  Journey across Pandua Hills,  Walters.  Geology of Bundlecund, &c.,  Franklin.  Trap Formation of the Sagor District, Coulthard.  Geology of country from Baroda to Udaypur, Hardie.
	Researches. Vol. Pages.	XIII. 317 App. XIV. XV. 120 XVI. 382 XVII. 387 387 387 387 XVIII. Pt. I. 1 23 23 247 47

1150	7	X	٣a
150	FC	93	J.
10	Ø.,	-2	Ø.
N	Sair	TO S	7
CEN	1960	995	AR

Analyses.		fron-ores from Burdwan, Piddington.			Platina from Ava, Prinsep.
Palæontological.				Fossil Shells and Chelonian fragment from the Hi malaya, Everest. Dr. Gerard's Specimens.	
Mineralogical.	Diamond mines of Punna, Franklin,		Minerals from Nagpore.  Mineral Productions of the Himalayas, Herbert.		Platina from Ava, Prinsep.
Geological.	100	128 Geology of Malay Peninsula, Low. 163 Description of North Western Coal District, Jones.	Hills, Voysey.  Gypsum in Himalayas, Herbert.	27 Geology of Central India, Hardie,	Macpherson, Geology of Penang, Ward. On the Spiti Valley, Gerard.
Vol. Page. Researches.	XVIII. 100 Pt. I. 123	128		107	149 238 279

ASIATIC RESEABCHES.

<
2
0
0
-
Z
0
麗
100
2

Analyses.	
Palæontological.	Sivatherium giganteum Dr.  H. Falconer and P. T.  Cautley.  Fossil Crocodile of the Sewalik Hills P. T. Cautley.  Fossil Gharial ditto ditto.  P. T. Cautley.  Fossil Hippopotamus ditto ditto, Dr. H. Falconer and P. T. Cautley.  Hippopotamusandotherfossil Genera of the Sub Himalayas in the Dadoopoor collection, Licut. H. M. Durand.  Sus and Cheirotherium) in note.  Fossil Camel of the Sewalik Hills, Dr. H. Falconer and P. T. Cautley.  On Felis cristata a fossil Tiger from ditto ditto, Dr. H. Falconer and P. T. Cautley.  On Ursus sevalensis from ditto ditto, Dr. H. Falconer and P. T. Cautley.
Mineralogical.	
Geological.	
Vol. Page. Researches.	XIX. 1 XIX. 1 39. 38. 38. 1 135. 135.

The latest and	
F-18	
386	
-	
6.3	
_	
(Bridge)	
1	
(F)	
20196	
100	
- Personal Co.	
State Co.	
-	
26.00	
See and	
-	
Marie .	
_	
5	
×	
N	
N	
N	
200	
GS	
GS	
GS	
GS	
GS	

		213				
Analyses.	Well water in Fort William, Hunter. Of carbonate of Lime and Magnesia. Of different salt waters.				Dolomite.	Well water in the Fort.
Palæontological.	Fossil bones of Elephant Drs. Duncan and Leslie.		Mastodon of Ava, Clift.	Organic remains in Ava, 'Crawford,		Organic remains in the Ga- Well water in the Fort, wilgurh Hills, Voysey.
Mineralogical,		Jasper from Kasia Hills,	Coal mine Palmow, Mineral productions of Bengal, Jones, Copper mines of the Himalaya,	Hornstone-quartz rock, Dan-		
Geological.	23 102, 167 Boring in Fort William, 265, 267	Kunkur, F Kunkur, H Kasia Hill Specime	180 178 261 Coaldistrict of Burdwan, Jones. 251	180	356 Petrified shells Gawilgur, Voy-	356 soring in the Fort,
Gleanings. Vol. Page.	23 102, 167 265, 267 248	247 365 252 274 374	180 180 180 180 180 180 180 180 180 180	219 180 219	356	356



The state of the s
1
CENTRAL LIBRAR

214

Analyses.	Separation of carbonate of Magnesia and Lime. Hydrate of Magnesia.	
Palæontological.	Now oronics of Mastrodon	Bucklind.
Mineralogical.	, Herbert.  a, Herbert.  limalaya,  aya,  t,  of India,  of Thibet,  neralogical	
Geological.	Geology of the Himalaya,  of Udarpoor,  of Bundlecund, Frank- lin.  (of country between Baroda & Udaypoor, Hardie.  Laterite formation, Calder.  Lias limestone in India, Frank- lin.	
Gleanings. Vol. Page.	1. 145 213 213 215, 218 215, 218 216 216 218 218 219 219 219 219 219 219 219 219 219 219	101

6		THE R	g
(3)	6		ě
No.	A.	17	Į
10	S.,		9
- 1	-511	OT L	P
CEN	TRAL	Lipo	ũ

Analyses.				Iron.ores. Piddington. Tin.ore, Ross.			
Palæontological.	Nummulites at Robagiri,  Scott.  at Laour.  Organic remains in Hima- lava. Gerard.	Bengal, Burdwan Coal field,					
Mineralogical.			Diamond mines of Punna, Franklin.	Petroleum in Bengal.	Tin ore from Tenasserim.	Sandstone of Agra, Boileau.	
Geological.				Irrawadie,	dlecund, 220 Serpentine of Ghatah, 262 Strata at Ranigunj, 143 212, 226 Trap formation of India, Coult-	143 Geology of Bhurtpoor District,	69 Kasia Mountains; Height of, Fisher. 217 Coal field of Palamu,
Gleanings. Vol. Page.	185	182 186 213	214, 216	283 295 143 213	220 262 143 212, 226	II. 143 158	69

GLEANINGS IN SCIENCE.

GLEANINGS IN SCIENCE.

199	Ø		ni,	
- 6	18	O.	3	CY.
- 6	V.	ЬÇ	3	FI
- 1	ø.		2	w.
100	S.	şa		33
	2.73	227		e.

Analyses.					Hot Spring of Katkum- sandi, Prinsep. Ghazinoor Kunkur, Prinsep.	Iron Sand from Ranigunj, Prinsep.	Graphite from Ceylon, Prin- sep. Graphite of the Himalaya,	English Graphite, Prinsep. Indian Coal, Prinsep.
Palæontological.				Ammonites of Himalaya,				
Mineralogical.		Minerals collected by E. Stirling, Eso., Prinsen.	Singapoor Tin adulteration, Lead mines of Ajmere, Dixon. Amdeah Iron Works, Rose.					
Geological.	164 Section of well in Dehra Dhon,  Herbert.  164 Accumulation of Diluvium in the Himalaya. Herbert.  217 Researches for Coal, Franklin.  357 Directions for the guidance of Geological observations.	o	Structure of Sitabuldi Hills,					281, 284 125, 167 Fossil bones from Ava, Falconer.
Gleanings. Vol. Page.	164 164 217 41, 357	375	H. 332	269	C ₃	1	280	281, 284 125, 167

	60	-0	No.	g
- 7	$\sigma$ .	7	×	ŭ
- 0	2 (6)	- (	34	ă
- 3	300	X.	1	ø
	No.	544		ø
	1	577	TI.	ρ
100	ENT	201	Link	i.

217

Analyses.	Soil in which the Cinchona thrives, Piddington.	
Palæontological.	Ava Fossil hones, Falconer. Bijli kohar, p. 269, Herbert.	Himalaya Fossils, Everest, from Gerard.  Fossil bones, Webb.  Fossil Shells; list,  Eossil Shells; list,  Seeds; Travancore,
Mineralogical.	Iron works of Ferozepore, Copper works of Singhana, Minerals of Rajmal, Buchanan. Minerals presented by Major Burney. China Coal,	Coal from Ava, Hosseinabad, Tosseinabad, Taisulmir Limestone, Stalagmite of Kasia Cave, Stone for Lithography, Munipore Coal, Sohagepore Coal,
Geological.	Journey to Yenang-Yening Ava. Mr. H. Bedford. Geology of Bankura. Fossil bones. Boring for water, Calcutta.  Coal at Chirra Poonji,	125, 283 30 129 129 Journey to Ghazipoor, Ererest. 207 272 283 207, 209 Indian Sandstone, Franklin. 108 283 283 283
Gleanings. Vol. Page.	111. 168 328 380 130 124, 422 1, 23, 33 1, 23, 33 283 283	282 283 202 272 272 283 283 283 283 283

GLEANINGS IN SCIENCE.

3	Comme.	
X	1866	
	1: MEC (3)	
ø	1100	
y	STUD!	
u	CENTRAL LIBE	
W	CENTRAL LIBR	
	CENTRAL LIEF	

Gleanings. Vol. Page.	Geological.	Mineralogical.	Palæontological.	Analyses.
. 66	330 Indian Volcanos, Humboldt.			Platina from Ava, Prinsep.
	16			Mineral Water of Tavoy, Hills. Prinsen.
	21			Mineral Water of Mahadeo,
	21			Mineral Water of Loree,
	52			
60 60	370	Pyritons Nodules of Pegue, Aerolite, Capt. Rawlinson.		A
		JOURNAL OF THE ASIATIC SOCIETY.	Society.	
Journal A. S. Vol. Page.	S. Geological.	Mineralogical.	Palæontological.	Analyses.
1. 48.	14 16 456 305	Platina. Ava Prinsep. Ava Collection, Barren Island Adom.	•	Ava Minerals.  Fossil Bones, Prinsep.  Ava Litharge, Prinsep.
450,2	145 1450, 289 Gypsum of Himalaya, Cautley, Everest.	10000	Sevalik Fossil bones, Fal.	
250, 252		Coal Kasia, Cracroft.		

La comment
1800
1: ECO 43
ALL STATES
STUD OF
CENTRAL LIBRARY

Ahalyses.	Malcolmson.	
Palæontological.	Shells from Himalaya, Ever- est.  Bones, Hyderabad, Fossil. Jabulpur Caves, Prinsep. Bones of the Dodo or Prance, from the Isle of France, Teilfair. Jumma Fossil Smith and Burt. Fossils Jumna, Burt. Genges.  Cotein.	
Mineralogical.	Analysis of Coal, Prinsep. Limestone, Voysey. Salajit, Dr. Campbell. Aluminous Sulphate, Stevenson. Ava Mines, Burney.	Coal Arracan, watters.  Hoshungabad, Oaseley.
Geological.	96 Deyra Dhoon, Royle. 193 Landour and Masuri, Fisher. 503 Saline deposits, Spry. 98 Vegetable fossils, Royle. 248 248 549. 549. 549. 77 77 205 622 95 648. 622 95 649 649	
Journal A. S. Vol. Page.	1. 249, 96 193 193 103 103 103 103 103 103 103 103 103 10	433, 647

_	
-	
100	
546	
-	
12.5	
Test	
-	
-	
- CF3	
-	
-	
-	
-	
-	
IATE	
3	
817	
ASL	
ASL	
ASL	
ASI.	
E ASL	
HE ASI	
не Авгл	
THE ASIA	
THE ASIA	
тив Аві	
OF THE ASIJ	
тив Аві	
L OF THE ASI	
L OF THE ASI	
L OF THE ASI	
тив Аві	
L OF THE ASI	

Analyses.	Fossil bones of Gangetic Delta.
Palæontological.	Bones at Dum. Dum, Col. Fossil bones of Gangetic vin, J.  Fossil bones,  Shells, Spry.  Zoology, Nash.
Mineralogical.	——Moradabad, Rarenshaw.  ——Peshawar, Burnes. ——Syung Khyong, Walters. ——Syung Khyong, Walters. ——Mines of Sylhet, Copper Mines, Nellore, Kerr. Diamond Mines, Voysey.  ———————————————————————————————————
Geological.	Everest's Remarks,  Geology of Mirzapur to Sagur, Voysey.  of Hyderabad, Everest.  of India, Conybeare.  of Tenasserim Archipelago, Coal from Kyook Phyoo, Prinaep.
Journal A. S. Vol. Page.	264 264 264 368 368 368 368 368 368 368 368 368 368



				221		
danalyses.				Salts, Ghazipore, Stephenson. Saline soil, Tirhoot, Ste-		
Palecontological.			Fossil Shells, Sagar, Spry.  Elephant, Spilebury.  Bonesin Kunkur near Calpee			Fossil Bones, Ava, Burney and Captain McLeod from the Kvendwen River.  Shells, Europe, Finney. Fossils, Ancient town in Dooab, Cautley.
Mineralogical.		Mines of Ava, P. Guiseppe	ajit, Stevenson.	Acrolite.	Assam Limestone, Jenkins. Southern India, Braddock.	
Geological.		157 Rocks from Tenasserim, Cap- tain Lloyd. [deposits, 77 Caves near Hyderabad; Saline 75			308 40 Borings in Cutch. 71-75 Hoshungabad & Baitool, Finney. 194 295 Kasia Hills, Assum to Nun- klow, Craceby?.	365 heriand Baitool, Spilsbury. J. 365
Journal A. S.	volt. ruge.	III. 157 77 73	376, 542, 639 586 605 623	413 303 36 36 188	308 51-17 194 194	36 36 36 34

And the second s	Analyses.		
	Palæontological.	Fossils, Sewalik, Cautley.  Fossil Bones, Dean.  Shells, Lieut. Foley.  Bones Jumna, Lt.  Smith.  Elephant of the Ner.  bad, Spilsbury.  Tooth from Nahun,  Baker.  Tooth from Nahun,  Baker.  Impressions in Schist,  M. Clelland.  Shells from Van Die- iffan's Land, H. T.  Prinsep.  Hyderabad, Mal-  colmson.  Fossil Shells of Ramree,  Foley.  Bones, by Feroze Shah.	
	Mineralogical.	Hosseinabad. Coal, Bhoragurh.	
	Geological.	Geology of Cutch, South of Malwa. Geology of Nerbudda and Baitool Valley, Spilsbury.  Gracroft.  Cracroft.	
Mary Mary Mary	Journal A. S. Vol. Page.	11. 527, 592 11. 527, 592 302, 590 302, 590 303, 412 305, 396 309 301 412 412 413 413 463 463 463	

В	16	6	썦	O	ě
H	ы		Ö	2	à
В	瓞	W.	9	1	ð.
	V	8	NA.	9	ø
			TW		6
13	CEN	TRA	LL	HR	Ai

	Ahalyses.	Sulph. Soda. Tirhoot, 8te-	Red Sea Water, Prinsep. Carbon. Magnesia, Prinsep. Tin from Malacca, Prinsep. Mineral Waters, Prinsep. Moulmein Mineral, Prinsep. Sulphate Molybdenum,	Rangoon Petroleum, Prinsep. Nellore Copper, Prinsep. Momea, or Mountain Chitnee, Piddington.	
The second secon	Palæontological.	Fossil Shells, Malcolmson. Coral, Ousley. Fossils, Jumna, Smith.		Sewalik Fossils, Baker.	Fossil discoveries at Pinjore, Cautley.
	Mineralogical.	Gold Ore, Calicut.  Ghazipoor Soil, Stevenson.		Coal, Jenkins.	
	Geological.	Neemuch, Hardie.	teith.	527 579 696 698 413 Geology of Nilgiris, Benza. 530 Trappean Rocks of Bombay, 7homson.	
	Journal A. S. Vol. Page.	HI. 474 312 239 395 395 36 36 188	IV. 509 17. 510 17. 5110 18. 5114	527 579 696 696 565, 698 413 530	989

-	
FETT	
-	
100	
0.07	
34004	
P. Santa	
and the second	
1.875	
_	
-	
-	
40.00	
2.67	
Š	
ROLL	
100	
1300	
TIC	
1 200	
- Santa	
-	
ASI	
CONTRACT OF	
200.00	
-	
-	
- 117	
Tara Print	
1000	
-	
-	
1 6454	
C. 100	
- Breed	
THE	
W 15-0	
40	
_	
-	
1 442	
100	
-	
RNAI	
-	
100	
1000	
Par	
-	

Analyses.							
Palæontological.	Fossil Bones, Colvin.	Fossils presented, Mr. Dawe. Fossil Bones, Jumna, Dean Catalogue of Fossil Bones,	Ditto ditto, Burney. Ditto ditto, Betwa, Chunar. Fossil Buffaloe's Head, Dawe Sivatherium horn and	er. esof Age uson.	Fossil Shells Kasia Hills,  Melelland.  Fossil Bones of the Great	Himalayas, Baker.  Camel, Baker. Synopsis Sewalik Fossils,	
Mineralogical. Pal	)ixon.		Ditto ditto, Ditto ditto, Ditto ditto, Fossil Buffal			Himah  Company	baker.
		est.					Dean. 'Clelland,
Journal A. S. Geological.	V. 648 56,236,651 295, 582 574 580	267, 261 Jumna Alluvium, Dean. 267, 495, 500 690 Visit to Gangoutri, Exerest. 183, 179, 67	179 188 236	409, 506 507	520	706	261 Doab Alluvium, Dean. 410 Silicious Tufa, M'Clelland.

		ч
M.		į,
N.		2
	ana Ca	S
	NTRA	

	Analyses.			Saline Exudations, Ghuzni,	riadington.												
	Palæontological.				Fossil Human Bones, (sup-	poseu, Dean.	Fossil Bones, Spilsbury.			Synopsis Fossils of Sewaliks, Falconer and Caulley.		Shell of Gigantic Tortoise,	and Durand.	Fossil Shells of Assam, Mc-	Dadupoor Fossils, Baker.	Fossil Rhinoceros, Baker.	Durand,
	Mineralogical.					Curious Salt, Keramut Ali.		Pea Stalactite of Tibet, Ste-	Tin Mines of Malacca, Newbold.		Ores of Antimony, Moulmein,	rotes.					
	Geological.	Elevations of the Ghats, Benza.	Bombay.  Malacca.  Nellore.			680, 696 427, 433 Questions on Laterite.											
Lournal A S	Vol. Page.	IV. 433	532 540 575	669	497	680, 696	99	520	543		V. 272	58		619	291	570	

1100
ETY.
L
6.0
=
63
=
Soc
$U^{2}$
100
O
_
TIC
1
AST
CO
-0
100
THE
-
-
-
40
0
1
=
-
RN
200
-
30
-

Analyses.									The state of the s		
Palæontological.	Fossil Sus, Baker and Du- rand.	and Durand,	Fossils, Colvin. Sivatherium, Cautrey and	Mastodon Teeth and Head,	Chirotherium, Falconer and	Fossils presented, Dawe.	Fossil Hippopotamus, Fal-	Fossil Genera, Dadupur Collection, Baker and Du-	Fossil Shells of Munoor, Mal-	omson.	Clelland.
Mineralogical.				,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	The second second						
Geological.		110 Basaltic Tract near Nagpoor. 575 Specimens from Queda Coast,	Bland.			761 Geology of Concan Lush. 184 111 Diamond District of Cuddapah,	Malcomson.	269 Geology of Moulmein, Foley.			
Journal A. S. Vol. Page.	V. 661	110	58, 179 38, 39	294, 768	127	28 28 28 28 28 28 28	59	269	108	121	519

Comment of the Commen
1000
1. MEC (3.33)
Contract of the
Cara and
CENTRAL LIBRAR
GENTRAL LIBERAN

100	
Analyses.	
Palæontological.	Clelland.  ————— of Pulo Leda, Bland. ————————————————————————————————————
Mineralogical.	Gold Mines of Jhompole, Newbold.  Hot Springs of Cuddapah,
Geological.	Specimens from Shekawati Falconer. Geology of Ava Specimens Hannay. Straits, Bland. — Straits, Bland. — Straits, Bland. — Straits, Bland.
Journal A. S. Vol. Page.	V. 575 127 127 768, 294 581 581 582 583 589 589 589 59 59 59, 96 260 260

-	
-	
SOCIET	
-	
-	
-	
and the last	
-	
TIC	
Of Street, or other Designation of the last of the las	
See 1	
100	
SIA	
_	
1	
E-special	
0.00	
1000	
-	
200	
45-75	
1000	
-	
-	
THE	
1120	
-	
0	
_	
-	
N.	
-	
THE REAL PROPERTY.	
NH	
2014	
20.00	
-	
Jou	

300		228	
Analyses.		Samar (or Sambhur) Salt Lake, Conolly and Ste- phenson.	
Palæontological.	Notes on Perim Fossils, Hugel. Notes on Perim Fossils, Lush. Narrow-toothed Mastodon,	vsite, Bur. ey. Chari Hills, ey. an of Sewalik	Fossil Bones presented,  Dawe.  Fossil Elephant of the Ner-
Mineralogical.		Amber Mines of Ava.  Coal in Upper Assam, Bigge.  Kemaon Minerals, McClelland.  Coal in Cuttack, Kittoe.  from the Fort Boring.	
Geological,		Specimens from the Abor Mountains, McClelland. Section of Chandpoor Well, Baker.  Boring Experiment, Calcutta. Section at Goga.	52 Chandpoor Starta, Dawe.
Journal A. S. Vol. Page.	288 761 V. 294	798 VI. 52, 64 52, 64 243 234, 499 159 169 159 159 169 169 169 169 169 169 169 169 169 16	52 488



TY.	
The same	
1	
E va	
-	
SOCIE	
(Market	
-	
A1.00	
0	
-	
-	
_	
ASIATIC	
-	
-	
700	
Person.	
100	
-	
200	
MEN	
-	
-	
THE	
-	
-	
-	
1000	
-	
OF	
-	
0	
-	
-	
-	
7.00	
-	
1300	
OUBNAL	
Mid.	
(Full)	
904	
-	
-	
1	
0	
1	

Ahalyses.	
Palæontological.	budda, Spitsbury.  Sewalik Fossils, Falconer.  Fossils Perim Island, Full- james.  Bones, East of Hurd- war, Falconer. [Spilsbury.  MeLeod.  MeLeod.  from the Fort, Col.  Mr. W. Dawe.  Basilosaurus, Harlan.  New Fassil Sites, Nerbudda Valley, Spilsbury.  Note on Indian Organic Re- Fossils from Fort Boring,  Prinsep
Mineralogical.	Elastic Sandstone, Falconer.  Minerals from Egypt, Lt.  Young. Flexible Sandstone, Plouden. Coal and Iron Ore, Egypt, Nesbitt.  Amber Mines of Ava, Hannay. Jasper or Yu-stone of Ava, Hannay.
Geological.	Gujarat Boring, Fulljames. Volcanic Specimens from Bourbon and Mauritius, Langstaff.  Geological Section near Dehli, Dawe.
Journal A. S. Vol. Page.	71. 233 987, 240 709, 79 897 897 897 987 987 987 987 987 987 9



TET
Soci
The second second
The same of
100000
400
The same of
ASIATIC
THE
-
F
OF T
OF

	Analyses.	
	Palæontologiçal.	Fragments of Sivatherium, Col. Colvin. New Fossil Sites, Nerbudda Valley, Spilsbury. Burney. Fossil Giraffe, Cautley.
The state of the s	Mineralogical.	Hot Spring of Lohar Khond, Wade.  Coal Specimens, Burney.  Table of Indian Coal, Prinsep. Coal in Tenasserim, Helfer.  Bidjugurh, Osborne.  Clelland.  of Sylhet, Mc- Clelland.  of Sylhet, Mc- Clelland.  of Sylhet, Mc- Clelland.  of Sylhet, Mc- Clelland.  Godd washings, Assam, Jenkins.
	Geological.	Sounding Mountain in the Red Sea, Welsted.  Altitudes of Nepal Mountains, Cheli Lohar.  Fort Boring, Taylor.  Simla Specimens, Dr. McLeod.  Simla Specimens, Dr. McLeod.  Clelland.
	ournal A. S. Vol. Page.	711. 152 463 699 153 1099 153 163 848 848 859 948 948 948 948 948



1 Comment
1200
に催りつける
Carmon S
CENTRAL LIBRA

Analyses.		
Palæontological.	Fossil Shells in Saugor & Nerbudda Territories, Spilsbury. Fossil Sites on the Nerbudda, Spilsbury.	
Mineralogical.	Salumba Salt, Gubbins.  Ghorband Mines, Lord.  Georlite from Ougein.  Coal and Iron Mines of Talcheer, Kittoe.  Report on the Copper Mine of Kemaon, Glasfurd.  Tracess of washing for Gold Dust and Diamonds at Heerakhond, Ouseley.  Smelting of Iron Ore of Burdwan, Jessop and Co.  Copper in Luz near Bela, Capt	De la Hoste.
Geological.	Section of a hill in Cuttack, Kittoe. Koh i Daman, Lord. Hindoo Koosh, Lord. Geology of the Kasya Mountains, McClelland. Helfer. Geology of the country between Bhar and Simla, Jameson.	
Journal A. S. Vol. Page.	VII. 363 152 152 137 VIII. 385 137 1037 1037 1057	

110	
CENTRAL	LIBR

1	
Analyses.	
Palæontological.	Fossil Alcyonites, Dr. Spilsbury.  Fossil Shells of Bajgah, Affighanistan, Lieut. Hay.
Mineralogical.	Report of the Coal Committee
Geological.	Hinglaj in Lyz, Capt. Hart.  555 Trip through Kunawur, Hung- rung and Spiti, Lieut Hutton  198  Lieut. Grange.  973 Museum of Economic Geology of India, Capt. Tremenheere.  889 Notes from Brimhan Ghat to Umurkuntuk, the source of the Nerbudda, Dr. Spitsbury. 677 Boring Committee of Fort William, Report Abstract, Col.  McLeod.  1128  1141 Report on proposed Museum Economic Geology, H. Piddington.  1 Route to the Sources of the Punjab Rivers, Lieuts. Broome
ournal A. S. Vol. Page.	134 17, 134 198 625 1126 1128 1138 1141 1141

N/A	68			в
- 1	uc.	m	3	ø
- 8	.00	ьc	33	3
- 3	w.	M.	37	Ю
	60	364	•	а
	*	2011	m,	2
100	ENT	189	Light	1

Analyses.	Sea Island Cotton Soil from Cheduba, H. Piddington.	
Palæontological.		
Mineralogical.		Report on Soils from Cheduba, H. Piddington.
Geological.	NagaHills, Notices, Lieut Bigge. Geology of Hunumkoondah, Nizam's Territory, Dr. Walker. Report on Cheduba, Capt. Halsted.  Cataclysm of the Indus, Notice. Dr. Falconer and H. Piddington. Journey to the sources of the Punjab Rivers, Lieut. A. Cunningham.	
Journal A. S. Vol. Page.	X. 341 126 300 386, 471 163 74 771 677 677 436	#1

-	
100	
100	
-	
250	
SOCIE	
F19	
-	
. •	
TO	
100	
1	
0	
ATTC	
800	
-	
AST,	
THE	
-	
THE !	
-	
0	
1.00	
-	
-	
1000	
RNAL	
and.	
0	
Jour	

					2	34							
	Analyses.							Salts called Puckwah and	The state of the s			1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
	Palæontological.	Fossils in the Valley of the	Nerbudda, Dr. Spilsbury. Fossil Elephantine Jaw, sent	bulpore, H. Piddington.						•		The state of the s	
	Mineralogical.			Manganese of Mergui, Capt		Porcelain Clay at Mangalore, Dr. Christie.			Tin of Mergui, Capt. Tremen-		Tin of Mergui Addl. Report, Capt. Tremenheere.	Notes on Do., Dr. McClelland.	On the Manufacture of Steel in Southern India, Capt. Campbell.
	Geological,	Valley of ghur, Co			for the N. W. Provinces,	Trees. Danta Charles.	797, 977 Report on Affghanistan, Dr.	Re		1 Supposed coal of Kalabagh,			
7	Vol. Page.	X. 198	039	852	677	2967	797, 977	518	845	XI. 1	24		21.7



1	$\sigma$	200	<b>S</b>	8
- 40	Æ.	$\circ$	33	ŀ
- 7	ĸ١	1	20	Ç,
12	00		ú	2
- 0.		-	100	
. C	ENTR	AL L	BRA	æ

Analyses.			Of Iron Ores from Tavoy and Mergui and Limestone from Dr. A. Ure.
Palæontological.	Fossil Ovis and Fossil Ibex.		
Mineralogical.	Concluding Notes on Tin of Mergui, Capt. Tremenheere. Correspondence on Do., Go- vernment. Circular of Museum of Econo- mic Geology, H. Piddington. Descriptive Catalogue of Spe- cimens from Aden, Mt. Sinai and Egypt, &c., Capt. New- bold.	Survey of the Mineralogical Survey of the Himalaya Mountains, Capt. J. D. Herbert.	Iron Mine, Sumbulpore District, C. L. Babington.
Geological.		Journal of a Trip to the Bulcha and Oonta Dhoora Passes, Lieut. J. A. Weller.	183 Report of deputation to examine the Inundation of the Indus, Dr. Jameson. 236
Journal A. S. Vol. Page.	XI. 289 326 322 1131	Extra No. 78	183

	State of the last
	-
	2000
	100
	SOCIET
	-
	-
	The same of
	2.5
	_
	_
	_
	Contract of
н	
٠,	
	-
	_
	ATIC
	-
	The same of
	_
	10000
	ASL
	Total Control
	T. Company
	-
	-
	100
	_
	THE
	-
	-
	_
	-
	-
	0
	_
	~
	-
	100
	-
	STORE .
	-
	1
	100
	200
	-
	-
	_
×	
ı	JOURNAL
۳	

		200	~
Analyses.	Limestone from Darjeeling,		
Palæontological.			
Mineralogical.	Asphaltum Rock and Asphalte, Capt. Goodwyn, B. E.	the development of Mineral Resources of India, No. I., S. G. T. Heatly, Esq Building Materials of District of Cuttack, Lieut. Rigby, B. E. Second Report on Tin of Mergui, Capl. Tremenheere. Iron of the Kasia Hills, Lieut	
Geological,	Journey from Soobathoo to Shipke, Lieut. Gerard, B. A. Geology of Bundelkund and Jubbulpore, Dr. J. Adam.  Coal Field of the Dammoodah Valley, J. Homfray.		929 Geological Notes, Bellary to Bijapore, Capt. Newbold, M. J. 941 Ditto ditto Bijapore via Kan- nighiri, Capt. Newbold. 254 Cotton soil from Kurnaul, Capt. Newbold. 256 Mud Volcanoof Khyook Phyoo. Capt. Howe.
fournal A. S. Vol. Page.	XI. 253 363 471 471	839 839	929

(Carrier
Carmo.
CENTRAL LIBRAR

Analyses.					Sulphur from Kurrachee,	Native Copper from Round Island, Mornay.
Palæontological.				On a Fossil Antelope, Da- doopore Museum, Baker.		
Mineralogical,	Copper Ores on Round Island Cheduba Archipelago, Major Williams.  Report on Copper Mines of Pokree in Ghurwal, G. S. Lushington, Esq. C. S.	Contributions to a History	the Mineral Resources of India, No. II., Heatly. Galena from Chota Nagpore, Piddington. Supplement to Report on Copper mines of Pokree, Lush.	ington,	Sulphur from Kurrachee, Capt. Preedy.	
Geological.	Z	Passes, Capt. Boys.  523 Visit to the Pakehan River, Siam Boundary, Capt. Tre- menheere.		832 Sub-Marine Volcano, Arracan, Major Williams.		
Journal A. S. Vol. Page.	XII. 333 453 521	523	736	832	888	506

	Analyses.	Effects of Sea-water on Iron, W. B. O'Shaugh- Espansy, M. D. Corundum Stones, Pidding-ton.
	Palæontological.	
Section of the sectio	Mineralogical.	Catalogue of specimens from the Bombay Presidency.  Indian Lithographic Stones.  Heerapore Iron Ores, Capt.  Oldfield.
	Geological.	Earthquakes in Upper Assam, Hannay. Proposed examination of Round Island, Arracan, Pidding- ton. Ditto ditto and letter to Go- vernment, H. Torrens, Esq. C. S.  Instructions for Steamer visit- ing the Chedooba Groupe, Piddington; and Report by Capt. Russell.  Geological Map of Capt. Her- bert's Survey.  Notes on Moorcroft's Travels in Ladakh and Gerard's Ku- maon, Lt. J. D. Cunningham. Fossil Deposit, Kunkar, and Thermometrical Tempera- ture of Southern India, Capt. Newbold.
	Journal A. S. Vol. Page.	XII. 907 914 1025 1029 1120 Proc. vi. 171 171 313

			28	39				
Analyses.		Red Sandstone from Nur-	· noor, Southern India, Pid-dington.		~ .	Loheidolite, Piddington.	Aerolites from Kandeish,	Abbott-Piddington.
Palæontological.				Osseous Breecia and Deposit of Billa Soorgum, South- ern India, Capt. Newbold.	Notes on Nerbuddah Fossils,	Spusbury. Loheidolite, Piddington.		
Mineralogical.			Lithographic Stone, Capt. Stewart.					
Geological.	Volcanic Island, Arracan, Ma- jor Bogle.  Catalogue Geological Speci- mens from Western India, Bombay Society.			734 Capt. Herbert's tour from Almorah through Kumaon and Ghurwal J. H. Rotten, C. S.		853 Extracts from Dr. Voysey's Journals, No. 1, Geological. 862 Remarks from Benares to	The same of the sa	964 On Indian Earthquakes, Baird Smith.
Journal A. S. Vol. Page.	XIII. xxxvi. xxxvi.	336	ķ	. 734	765	exvii 853 862	088	196

HETY.
100
863
Sec.
-
-
Soc
-
OFF ST
2
E
200
100
200
ASI
THE
_
-
-
-
No.
40
~
170.0
200
OURNAL
-
-
Band.
0
ĭ
-
111

	*	240
		Pid-
	es.	Lignite from Assam, Piddington.
The Assessment	Analyses.	om o
		ington.
		- Ei
	gal.	
	Palæontological.	
	Palæor	
61		
	( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( )	Stone,) Stone,) C. S.
	ical.	specimens, Sher- herwill, (Samy Stone,) liams.  of Beerbhoom, son, Esq. C. 8.
3	Mineralogical.	al specime  Sherwill.  Samy illiams.  of Bee  ckson, Esg
	Min	Rajarrah Coal specimens, Sherwill. Corundum, Sherwill. Agalmatolite, (Samy Stone,) Major Williams.   Tron Works of Beerbhoom, Welby Jackson, Esq. C. S.
		Notes from Masulipatam to Goa, and on Regur and Laterite, Newbold.  Enter. Submarine Volcano, Arracan, Williams. Notes from Madras to Goa, Newbold.  Register of Indian and Asiatic Earthquakes, Baird Smith. Notes from Mangalore to Madras, Newbold.  Notes on Southern India, Pondicherry to Beypore, by the Palgatcherry pass, Newbold.  Limestone Deposit at Trevandrum, Genl. Cullen.
	cal.	coes from Masulipatam to Goa, and on Regur and La terite, Newbold.  Three.  Tilliams.  T
	Geological.	d on Reg Vewbold.  Vewbold.  To Volcance  To Volcance  Nangal  Mangal  Mangal  Mangal  Mangal  Mangal  Mangal  To Beyp  herry pass  Deposit  Genl. Cull,
	9	Goa, and on Reterite, Newbold.  terite, Newbold.  Ince.  The Springs of Indian Earthquakes, Botes from Mang dras, Newbold.  Sate Splinters, of the Nerbudda otes on Souther dicherry to Berndicherry to Berndicherry to Berndicherry to Berndicherry to Berndicherry to Berndicherry paimestone Deposituestone Deposituent. Cadrum, Genl. Cadrum,
		L N A N S H
100	ournal A. S. Vol. Page.	
	Journal A. S. Vol. Page.	H H

ı	ANT BE
	16/6
	CENTRAL LIBRAR
	GENTANE EIGHT

Analyses.	
Palæontological.	
Mineralogical.	Tin Ore of Mergui, Tremen- heere.  Graphite from Travancore, Genl. Cullen.  Pokree and Dhanpore Copper Mines, S. Reckendorf.
Geological.	Assam Petroleum Beds, Hannay. Granite in the bed of the Nerbudda, Abbott. Glacier, Ice-berg, and Wave Theories in Southern India, Newbold. Notes on the Sonthern Mahratta Country, Newbold.  Notes from Kistnapatam to Honawur and falls of the Gairsuppa, Newbold. On Kunkur formations, Abbott.  Sandstone at Sasseram in Shahabad, Sherwill. Geological features of Zillah Behar, Sherwill. Notes from Pennaur to Pondicherry, Newbold.  On the Western Coast of Southern India, Newbold.
Journal A. S Vol. Page.	XIV. 817 821 217 217 268 329 329 XV. lxiv. 471 495 204

	242	
Analyses.	Ore of Cerium from Southern India, Piddington. Lead and Antimony from Hisato, Piddington. Atmospheric Dust, from Shanghae, Piddington.  Tremenheerite, Piddington.  Volcanic Coal from Arracan, Piddington.	
Palæontological.		
Mineralogical.	Gold Washings from the sands of the Beyass, Abbott.	
Geological.	Notes from Seringapatam by the Hegulla pass to Cannanore, Newbold.  from Koompta to Cumbum and Chittoor, Newbold.  Excursion to the Pindree Glacier, Madden, Notes on Zillah Shahabad, Sherwill.  Eruption on the Banks of the Nerbudda, Lt. Briggs.	382 White sea. Mr. G. F. Pearson. 477 Notes from Gooty to Hydra-bad, Newbold.
Journal A. S. Vol. Page.	XV. 315 380 380 XVI. 193 XVI. 193 279 266 369 369 380	382

JOURNAL OF THE ASIATIC SOCIETY.

		243	
Analyses and Examinations.	Ferruginous Spherules from Bundlecund, Piddington. Deo-Moonees of Assam, Piddington.	Newboldite, Piddington.	Ball Coal of Burdwan, 1st Notice, Piddington.
Palæontological.		Fossil bones near Subathoo,	
Mineralogical.		Coal from Junkseylon, Government of Bengal.  Emerald Mines of Sakeyt, Egypt, Newbold.	
Geological.	499 Notice of a Volcanic Island on the Coromandel Coast, Annual Register of 1758, Piddington.  619 Geology of Singapore, J. R. Logan, Esq. M. D.  713	Glaciers of the Pindur, Kumaon Himalaya, (map, p. 1002). Lt. Strachey, B. E.  Geological and Mineralogical Observations, Huzaree Dis- trict, Abbott.	57 Angami Naga Hills, J. W.  59 Coal Beds in the Namsay Hills,  489 Capt. J. E. Rogers, I. N.
Journal A. S. Vol. Page.	XVI. 499 619 667 713	717 794 794 1135 1138 1138	XVII. 57 59 489

	244
Analyses and Examinations.	Cannel Coal from the Booree Dehing, Piddington. Cobalt from Jyepoor, Piddington.
Palæontological.	
Mineralogical.	Notice of the Great Diamond in the possession of the Nizam, Piddington.
Geological.	AVII. 137 On probable Metalliferous deposits in the Sub-Himalayas, R. H. Irvine, M. D.  151 R. H. Irvine, M. D.  167 River, Assam, Major Hannay, B. N. I.  168 River, Assam, Major Hannay, B. N. I.  168 River, Assam, Major Hannay, B. N. I.  168 River, Assam, Major Hannay, B. M. I.  230 Trip to Kuka and Lahul, Cannaigham.  230 Inundation of the Indus, Abbott.  281 Kohistan of the Jullunder Doah, Lt. W. H. Parish, B. A.  324 What to observe in the Himalaya, Humboldt.  XVH. 203 Motion of the Pindur Glacier, Strachey.  Temperature of the Grand Trunk Road, J. D. Hooker, M. D.
Journal A. S. Vol. Page.	XVII. 137 151 168 168 168 201 201 201 201 201 201 201 201 201 201

		. 2	45				
Analyses and Examinations.	Meteoric Iron from the Kur-	ton.  Remarks on Ball Coal, J.	Coal from the Prisco Pit, Newport, S. Wales, Pid-	Supplementary Note on Capt. Sherwill's Meteoric	· ·		
Palæontological.							
Mineralogical.							
Geological.	XVII. 500   Report on the Salt Range, A. Part. IL.   Fleming, M. D. 538	584 Eastern District of Egypt, Hekhekyan Bey.			172 Earthquakes in Assam, Major Jenkins.	287 Snow Line Himalayas, Stra- chey.	360 Trip through the Kohistan of the Jullunder, Parish.  410 Deviation of the Compass near Saugor, Bundlecund, Piddington.
Journal A. S. Vol. Page.	XVII. 500   Part. IL.   538	584]	XVIII. 170 Part I.	171	172	287	360

				240					
Analyses and Examinations.	Ball Coal of the Burdwan Mines, Second Notice,	Mairix Coal, Fiddington.			Analysis of Ball Coal, Third Notice, Piddington.				Orange-Yellow Earth from Sikkim, Piddington.
Palæontological.							•		
Mineralogical.				Ball Coal of the Burdwan Mines, Third Notice, Pid-dington.	Iron of the Dhunakar Hills,	Torrens.			
Geological.		661 Trip to Pind Dadun Khan on the Salt Range, Dr. Fleming. 694 Note on Perpetual Snow Line, Cunningham.	761 Physical Geography of the Himalayas, Hodgson. 954 Snow Line of the Himalaya,	Hutton.		79 Trip to the Niti Pass, Strachey.	136 Note on Patna Boulders, Capt. Ommanney, B. E. See also p. 488, Piddington.	139 Coal Strata of Wadi Araba, Eastern Egypt, Hekhekyan	No. of the last
Journal A. S. Vol. Page.	XVIII. 412   Part I. ]	199	761	XIX. 75	T T	79	136	139	143

ANT WAR	
P. Commercial	А
1000	2
1: ECO 43	ı
	æ
The same of	в
Christing	r
CONTRACT CARRY	8
CENTRAL CIERO	KH.

		247		
	Analyses and Examinations.	Calderite, a new rock, Piddington.  Coal from Laboan, Piddington.	Haughtonite, a new Mineral, Piddington.	Corundum and Fibrolite,
	Palæontological.		***************************************	
	Mineralogical.	Zinc Mines of Jawar, Capt. J. C. Brooke.		
CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE	Geological.	Extracts from Dr. Voysey's Private Journal No. II.  Formations and Lead Mines of Kohil-el-Terrafeh, Hekhekyan Bey.  Extracts from Dr. Voysey's Private Journal, No. III.  On the General Descent and Upbeaval in the Northern Hemisphere, Dr. G. Buist.  Report on the Spiti Valley, Capt. W. C. Hay.		
	Journal A. S. Vol. Page.	XIX. 145  156  190  212  217  217  227  2429	452	488

			249	3		
	Analyses and Examinations.	Examined, Piddington.	Coal from Afzulpoor, Piddington.	Coal from the Mootee Jhurna Falls, Piddington. Shalka Meteorite, Pidding-	Argentiferous Lead from the Bor Kamptee Country, Piddington.	bat Red Sea, Piddington.
	Palæontological.					
The state of the s	Mineralogical.	Argentiferous Copper Ores and Pacos Deoghur Mines, Piddington. 1st Notice.	Mica Mines of Behar, Capt. W. S. Sherwill.			Apparatus for distilling Mercury from Amalgams, Piddington.  Graphite, Darjiling, Sherwill.
	Geological.	207 Calderite Rocks, Series of them, Piddington.	Ĕ	366 502 Turan Mall Hill, Report on it, Capt. Thurburn.	192 Showers of Sand in China, 367	
	Journal A. S. Vol. Page.	XX. 1	365	366 502 299	192 • 367 367	XXI. 403

			13.5			249							
	Analyses and Examinations.	Argentiferous Ores of Deo-	Piddington. Examined, Piddington.					Examined, Capt. James, 198.	Laterite, Piddington.	Examined, Piddington.		*	
	Palæontological.		•••••				*						
	Mineralogical.		Hircine, a New Mineral Resin,		Hircine Supplementary Notice,	Iron Mines of the Raneegunge District, Major Baker and	· Oldham,			Ismorphic Iron Ore, Kerana			
	Geological,			Frontiers of Thibet, Dr. A. Campbell.			511 Gold Fields of Upper Assam,	196 Laterite near Rangoon, Capt.	206 Report on Laterite and Lateritous Clays from Capt.	C. D. Loung, Fradamgton.	540 Geology of the Sikkim Hima-	S. Sherwill.	Geological Structure of the Salt Range of the Punjab, &c. Dr. A. Fleming.
	Journal A. S. Vol. Page.	XXI. 74	76	477 }	XXII. 279	484	911	961	200	202	540}	6117	333 444

-
IETY.
100
-
SOCIE
-
0
1
02
-
-
-
ASIATIC
100
100
100
100
-
-
THE
-
100
100
400
0
0
-
400
3
100
URN
1
10
1
Jou
-

					250	-							
	Analyses and Examinations,		Examined, Piddingt on.	(314) Examined, Piddington.	*	Coal from Darjeeling, 4 spe-	Coal from Ava, 2 specimens,	Examined, Piddington.		Examined, Dr. Fleming.		Four Specimens of Coal from Darjiling, Pidding-	Coal from Ava, Piddington.
	Palæontological.	Fossiliferous Limestone and lignite from Gerbee, Dr. Cantor.					***************************************						)
The state of the s	Mineralogical.		Copper Ore from the Barra- gunda Mines, Hazareebagh. Mr. Mackenzie, Piddington.	Jet Coal from the Teesta near Darjeeling, Dr. A. Campbell, Piddiaton.				Copper Ores from Darjeeling,		Iron Ore of Korana, Dr.	· Community		
	Geological.				283 Travels in Central Asia, Gar-				Punjab Salt Range, W.		201 Coal on the Sivok Nuddee near Darjeeling, Prof. T. Oldham.		
	Journal A. S. Vol. Page.	ххп. зп	311	313	283	XXIII. 381	114	477	[65]	92	201	381	714

		251	
Analyses and Examinations.	Copper Ores from Darjiling, Piddington. Iron Ore from Karana, Dr. A. Fleming. Nepaulite, H. Piddington.	Copper Ores from the neighbourhood of Darjiling, Piddington.	Coal from the Teesta and Mahanuddi (Darjiling,) Piddington.
Palæontological.			
Mineralogical.		Mineralogical resources of Singhboom, Capt. Haughton.	On Iron Ores, washings and smeltings in India, Piddington.  Meteorite from Segowlee, Capt. W. S. Sherwill.
Geological.	92 170 263 Silt in suspension in the water of the Hooghly, Piddington. 263 Geology of the Rajmahal Hills, Prof. Oldham.	103 Geology of Singhbhoom, Capt. Mineralogical Haughton. 205 Milky Sea, Capt. Bowen. 208 Katerú in Rajamundry, W. Elliott, M. C. S. 400 On the Peats of Bengal, Pid-	
ournal A. S. Vol. Page.	XXIII. 477 92 170 283 263	103 208 208 399 400	403 403 746 651

	1		252						
Analyses and Examinations.	Burdwan Kunkur and smelt- ings of Iron Ore with them, Piddiugton. Coal from Chirra Punji, Pid-	Coal from Talcheer in Cut-	Graphite of Kemaon and Travancore, Dr. Royle.	Lt. Short's Gold Dust and Sands from Midnapore,	Piddington. Artificial Bricks, Piddington.	Burdwan Paving Stone, Piddington.		Iron Ore Kunkurei and Pallevra in Cuttack, Pid-	dington.
Palæontological.				,		of min			
Mineralogical.							Copper Ore in slags, Messrs.  Bath and Sons, Piddington.  Darjiling Copper Ores, Dr.	Campoell.	
Geological,		347 Age of the Coal Strata in Western Bengal and Central India, Rev. S. Hislop.	203 248 Coal fields of Talcheer in Cut-	tack, E. A. Samuells, B. C. S.					
Journal A. S. Vol. Page.	XXIV. 212	347	203	250	704	F02 ~	205 707	708	

### CENTRAL LIBRARY

TABLE OF INDIAN COALS ANALYZED AT THE CALCUTTA ASSAY OFFICE, INCLUDING THOSE PUBLISHED IN THE GLEANINGS IN SCIENCE, SEPTEMBER 1831, ARRANGED ACCORDING TO LOCALITIES EXTRACTED FROM THE REPORT OF THE COAL COMMITTEE; BY MR. JAS. PRINSEP. JOURNAL, VOL. VII. p. 197. APPENDIX D.

	dah 1	Calculate o entage o doO ni	99.5	24.5	35.6	3			40.7	16.8	11.5	10.8	8.4	:
:	on	Asb.	14.6	13.2	4.2.7	22.0	000	16.0		10.5	7.3	9.0	7.2	:
vit. p. 137.	Composition on 100 Parts.	Carbon	45.9	54.0	55.2	0.09		47.0	Ĭ.	52.1	63.3	83.1	85.6	:
10T. 11	Comp 10	Volatile Matter.	39.5	32.8	37.1	18.0	0.00	37.0	insuffi-	37.4 36.4	29.4	2.9	7.2	-:
	-purs	Water er	8.0		8,60		•	1010		9.1	7.9	œ. •	2.5	-
· soomanda	10	Sp. Gra	1.334	1.362	1.310	1.220	1.40	1.396	1.260	1.419	1.442	1.447	1.434	1.260
A MANOREL.	131		1831	1836	1837	1838	1007	1001	1837	1831	1837	1837	1837	1837
The same of the sa		Quantity.	Slaty Coal,	September,	April,	Slaty Coal, April,	No. 1. from Mr. Erskine,	No. 2. No. 1.	April,	Slaty, Without lustre,	By Mr. Homfray, July,	Do. Anthracite, Ditto	Ditto. Disto. Ditto	Minute specimen, received Ap.
		Locality.	Burdwan, Raniganj.	Ditto.	Raniganj. Chinakuri.			Boneses week 140th willastone	Near Sone River.	Palamoo. Ditto.	Ditto.	Ditto.	Amarath.	Bidgigarh.
-		No.	- 01	00 7	- 60	福	-	000	, 3	=2	13	14	15	91

3.4 7.0 8.5 9.1

11.3

61.4 40.0 40.4

Sentage of Ash in Coke.

	_				-				1000000		Ca. Or					
	no	Ash.	15.0	049	46.0	22.5	27.5	10.1	21.9 74.0 24.0	31.5	12.0 8.2	0.6	3.4	4.4	33.9	8.2
	Composition 100 Parts.	Carbon	58.0	22.0	29.0	33.7	40.5	51.2	41.9 10.0 39.6	35.9	31.1	58.1	48.5	51.4	22.7	62.0
	Comp 10	Volatile Matter.	27.0	14.0	25.0	43.8	32.0	38.7	36.2 16.0 36.4	32.6	62.8	39.9	48.4	43.9	43.4	38.4
	pell- band- cent.	ed on	1 3 19	3.5	6.0	.8.4	10.0			-		3.8	19.8	1.6	6.3	7.0
red.	The same	Sp. Grav		1.880	No.	1.457	1.540	1.250	1.450 2.416	1.527	1.196	1.244	1.320	1.260	1.445	1.310 1.520
Continu	1		1831	1833	1831	2	2	1838		1835	2 2	1837	2 2	2 :		1831
INDIAN COAL-Continued.		tity.						April,	ams			February,	July,	2 :	2 2	June,
OF INDIA		Quantity.	Slaty Anthracite,	Very earthy Ditto.,					Glossy, friable,				•			inous
TABLE (			Slaty An	Very ear	Ditto.,	Ditto.,	Ditto.,	Slaty dull	Glossy, friable, . Anthracite Slate, Dull with bright	Ditto., Lignite,					Partly silicified,	Good Coal, Slaty Bituminous
			Hoshungabad.	Nimbuagarh.	Sohanpoor.	Wardariala.	Bagelpore.	Talcheer, best.	Do. inferior. Hingolai. Do. best.	Jacorain, Ditto. Upper streams.						Chirra. Ditto.
		Locality.		~	SO.		T.	a	DMD	FP						
C'F			Nerbudda.			To see a second	Rajmahal	Cuttack		Assam						Silhet Kasya Hills,
	1	No.	12	18	19	20	21	RES.		83		22.5	27.	38 83	83	388

G.	40	NIT OF	50	V
Ч	6		V	
ă.	ķ.		$I_{1}$	5)
6	8	-	4	y
	80	192	7	

	d per	Calculate o esstase do ni	000	20.0	30.5	29.0	0.00	5.5	18.1	1.3						17.9	14.8		6.9	}			
	on .	Ash.	3.0	1 12	12.6	16.8	5.9	2.5	0.11	0.0	1.5	92.5	200	00/	14.6	80.0	14.3	8.99	3.0	5.7	21.3	76.2	0.8
	Composition on 100 Parts	Carbon	53.0	41.1	286	41.0	54.1	43.0	49.7	60.5	35.5	4.3	49.5	40.1	50.0	40.2	4.7.	6.2	45.0	35.1	16.7	23.8	18.9
	Comp 100	Volatile Matter.	45.0	44.4	58.8	45.5	40.0	54.5	39.3	37.1	63.0	3.2	47.2	6.10	35.4	51.0	44.0	37.0	59.0	59.2	62.0	000	80.3
	-pues	Water es	7.5	10.0	2.8	7.1	8.0	0.0	6.2					*			13.1	**		•	1		11.0
ned.		Sp. Gra	1.330	1 308	1.380	1.348	1.363	1.276	1.361	1.308		. 9	1.287	1.330	1.968	1,343	1.502	1.670	23	1.200			0.733
TABLE OF INDIAN COAL-Continued.	The second secon	Quantity.	Lignitie, June, 1832	~ "	Ditto, lighter Slaty, ", ",	8, ,,	Bitummous Shale, ", "	Lignite, "	oal,	Lignite, May, 183		Lignite, "	Lignite, April, 1838	Average of Ralia Herbert		1831	From Mr. Dawe, Canal Den. 1837	:	Possil Sonds like Almond	400 Feet below the surface,	Peat 20 feet from surface. Canal.	at earth,	Used in steamer,
		Locality.	Silhet Kasya Hills, Chirra.	Lanne			Ava. Knenduen River.		Manipur Tankkick.	Arracan Sandonag.	Oogsdong.	Phuringa.	Aeng, Capt. Lumsden.	Himalere Kernoen	Moradabad Hills, near Hurdwar. Impregnated with pyrites, ,,		Nahm.	Peshawer, near the Indus.	Cutch.		Gogah, Guzerat Ditto.	Darjeeling, Sikkim.	Singapur Mangrove Wood.
		Yo.		35	353	28	38	4	4	3 4	45	46		4	- 8	49	32	25	23.7	2.2	2,58	28	29

16	
-	CATURE
CE	ITRAL LIBRAR

ore Se ot	Per cents O ni dsA		3.5	10.8	23	5.6	8.4	2.5	0.4	11.8	8.6	8:	3.3	671	œ:	2.5
uo	Ash.	23.7	1.9	7.0	1.6	2.0	3.1	1.4	0.3	7.3	5.3	8.	2.1	8.1	1.2	1.5
Composition on 100 Parts.	Carbon	34.2	60.1	64.6	69.4	73.0	64.7	63.6	73.2	61.0	54.5	63.8	62.8	877.8	67.3	67.3
Comp 100	Volatile Matter.	42.1	38.0	28.4	20.0	25.0	32.2	35.0	26.5	31.8	40.5	84.4 4.4	35.1	7.	31.5	81.2
-perug	Water e	2.5	3.20	4.9	1.5			51			4.1				F.4	
	Sp. Gra	1.335	1.277	1.360	1.273	0.0	1.270	1.265		1.352	1.344		1000	1.204	1.280	
	16 美	1838	183	1837	1831		1836	2 2		1837	. 33			=		88
	Quantity.	With much pyrites,	Average of several Sp.,	Mr. Cracroft's Sp.,	Imported in	On large scale	November,	December,	The second secon	February,	May,	A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH	June,	······ · · · · · · · · · · · · · · · ·	-	December,
	Locality.	Syrian Coal, Red Sea.		Chine V. D. L. Hunter River.	"Pit Coal.				and the party of the last of the last			一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一			AND	STATE OF THE PERSON NAMED AND PASSED OF THE PERSON NAMED AND P
	No.	•	101		2	91	- ox	0	2:	= 2	22	2;	1 1	2 4	11	-

COALS IMPORTED INTO CALCUTTA, ANALYZED AT THE CALCUTTA ASSAY OFFICE.

Average of English Coals, 31.0 67.3 2.8 z., (Signed) J. Prinser, Assay Master. N. B. For specimens marked 1831, as well as for remarks on the different varieties of Coal, see Gleanings in Science, III. 283. Calcutta Assay Office, 18th October, 1837.



# By HENRY PIDDINGTON, Curator, Museum of Economic Geology.

A Table of Analyses of Indian Coals; continued from that by Mr. Jas. Prinser, (in Vol. VII. of Journal, p. 197) to the close of Vol. XIX. for 1850; and including Dr. McClelendin's Table in p. 73 of Coal Committee's Report No. II.—

oke.	Per cent O ni dsA										
rts.	Ash.	73	8.8	4.7	4.4	9.9	3.4	V.4 •	5.1	15.	, i
In 100 Parts.	Carbon.	36.0	37.3	50.3	46.7	45.1	25.7	1.00	40.9	49.	55.
In In	Volatile Matter.	56.7	53.9	45.0	48.9	48.3	48.9	6.60	50.0 <del>+</del>	36.	40.
	Water pe	10.0	9.3	9.7		T C	-4	:	::	7.6	
· £2	Sp. Grav	1.256	1.376	1.273	1.280	1.245	1.302	1.57	1.392	1.32	1.3
State of the state of the state of	Quality.	Lignites sent by Dr. Helfer-	0160	Pitch Coal ditto ditto No. 1	grained coke.  Ditto ditto ditto No. 2	ditto ditto No.	Very ligneous.	More compact coal.	Cannel coal.	Caking Coal,	Jen- Ditto,
	Locality and Analyst.	Mergui. Jas. Prinsep.	二年 とは 古の よい と	Ditto. Ditto.	日本 の日本 一人の の日の の日		Sec. VII. page 5. Namroop Coal No. 1, Ditto.	No. Z. Ditto.	Chilmaree, McC. Moulmein, Mr. Blundell,	McC. Hoong; South of Ramree 6 miles,	
	Journal and C. Com. Report.	J. Vol. VII.					Sec. VII. page 5.		C. C. R. IV.	p. 180.	•
	No.*	11	整	15	1	•	2 8	2	88	88	83

* The numbers are continued from Mr. JAS. PRINSER'S Table, and I add to the present one a column of references to the Vol. and page of Journal, of Coal Committee's Reports, where the Analysis will be found, and the name of the analyst, where given. Mr. Prinser's Table goes to No. 59, and 17 more Analyses are added of imported coals, numbered 1 to 17, so that I have taken 76, as his last No. and 77, as our

+ Including water.

CENTRAL LIBRARY			2000
050	CENTR	AL LIB	RARY
050			Turk
050			
OFO			
OFO	No.		
	113	100	0

1	oke.	O ni deA	1												
	to .	Per cent													
Section 1	ts.	Ash.	6.	10.	1.5	46.	7.	10.5	6.4	2.3	oć.	12.	13.8	4.3	36.6
	In 100 Parts.	.пофтвО	50.	58.	64.5	29.	45.	57.5	34.	52.7	48.	41.2	32.2	47.1	40.16
	In	Volatile Matter.	44.	25.33	34.	25.	51.	32.	9.69	45.	4	46.8	54.	50.	23.9
		Water per	7.6	::	: :		::	:	:	:		4	7.7	::	:
	· Kaj	Sp. Gravi	1.26	1.48	1.3	1.4	1.3	1.5	1.27	1.2	1.28	1.30	1.26	1.49	1.6
		Locality and Analyst. Quality.	Mirall, Mr. Tytler, Slate Coal,		tchinson, McC.	ditto, McC. Slaty, inferior,	ditto,	Chuppra, on the Soane, Mr. Ra- Slate Coal, mixed,	Borneo, Capt. Johnston, McC. Ditto, excellent,	Assam, Lt. Strong, Caking Coal, ditto,	Borhath, another bed, Lt. Strong, Cannel Coal, excellent,	Arracan, Capt. Bogle, Ditto, inferior,	hota, Singrowly, Capt. Middling,	Jubbulpore, Dr. Spilsbury, McC. Excellent,	é, (Cape) S. Africa, Surface Coal,
		Loca	Palamow, Mirall,	Palamow, Ditto Sing	Mergui, L. Byrung P	Ditto, variety,	Ditto, a d	Chuppra, c	Borneo, Capt. Jol	Borhath,	Borhath, a	Cheduba,	Khota,	Jubbulpor Near Dear	Quillimané, (Caj
THE REAL PROPERTY AND ADDRESS OF THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO PERSONS AND PE		Journal and C. Com. Report.	C. C. R. IV.		11			••••						ii	
		No.	菱	86	88	88	6	95	88	क	98	95	97	88	100

100
1.86033
THE COURT OF THE PARTY OF THE P
The same of the sa
277010
CENTRAL LIBRAR
CERTIFIC CITES

	oke.	Per cent O ni dsA														
	ts.	Ash.	9.74	Ξ:	6.	20.	5.8	3.5	26.5	ci.	18.	9.4	10.	4.6	4	2.4
	In 100 Parts.	Сатьоп	28.26	24.4	74.	33.	46.2	32.5	30.5	33.2	24.6	9.04	26.	25.4	.09	75
	In	Volatile Matter.	62.	64.6	20.	42.	.88	. 64.	.63	64.8	57.4	.50.		70.	36.	33.6
		Water per	9.7	:	:	:	:			:	:	:	:,	ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	:	:
	Sp. Gravity.		1.73	1.375	1.71	1.4	1.3	1.34	1.39	1.3	1.4	1.4	1.2	3 2 2	123	1.29
Analyses of Indian Coals-Continued.		Quality.	Cannel Coal,	Good Slaty Coal,	Anthracite,	Pontet, Inferior Slaty Coal,	Superior,	Very superior,	Inferior,	Superior,	Mr. J. Inferior,	Brown Coal, burns freely,	Ditto,	ditto, Good Brown Coal,	Major Superior,	G. Play- Very superior,
. Analyses of I		Locality and Analyst.	Tavoy River, Mr. Blundell, Cannel Coal,	erah Hill,	d thro'	Johnston, McC.	m, Mr. F.	Borneo, Marine	Arrang, Borneo,	Cachar, Capt. Guth-	hubary,	Bunarosee Caribari Hills, ditto,	Mirampara, or Balajora, Caribari Ditto,	ditto, McC. Caribari Hills,	wan?	Shanghai, (China,) Dr. G. Play-fair, McC.
		Journal and C. Com. Report.	C. C. R. IV.	p. 180.												
	tig	No.	101	102	103	104	105	106	107	108	100	110	Ħ	112	113	114

CENTRAL LIBRARY
CENTRAL DIRECTOR

J. Comment	oke.	Per cent. O ni dsA	1									onil 38	Sa	
	urts.	Ash.		9.8	4.4		16.6	8.00	12.00	29.20	10.00	37.89	16.25	7.25
1	In 100 Parts.	Carbon.		53.	34.2	46.	38.8	60.03	61.00	31.60	57.00	44.18	61.75	68.75
1	In	Volatile Matter.		46.	61.4	28.49	44.6	32.00	27.00	18.90	28.00		18.90	
	ıa	Water po	1	7.6			:	:	::	1.00	5.50	1.65	3,90	W. D.
	·yair	Sp. Grav		1.2	13	2,21	1.3	1.29	1.31	581	3 2 2 6	:	1.26	1.32
		Quality.	Without exception the best	list, McC.	Mac- Weathered specimen	Most superior,	A dull Earthy Coal,	Very superior,	Good, Cannel Coal,	Volcanic Coal,	Cannel Coal,	ignited spontaneously,	Matrix Coal of Ball Coal,	Ball Coal,
		Locality and Analyst.	Near the falls of the Jamoona, (Assam,) Major Jenkins, McC.	The bed of the Terro Nuddee,	29	(Assam,) Capt. Ro	Dikhoo, a tributary of the Jumoons, 8 miles above the falls, Messrs. Masters & Wood. McC.	Badam, Col. Ouselv. McClel-	Jubbulpore, LieutCol. Cox, McC.	Kyook Phyoo, Pid.	Assam, Booree Dehing, Pid. Prisco Pit, Newport, S. Wales.		Burdwan, Pid.	Ditto, Pid. Labuan, Pid.
THE PERSON NAMED IN	Journal and	C. Com. Report.	C. C. R. IV. p. 180.	:					25.		170		XIX 75	156
THE PERSON		No.	115	91	17	18	13	20	22	SS	25	27	988	131

1	X	m	R	
E:		0	7	ı
19	1		2	8
-		T (F	0,6	1
CE	NTRI	LL	BRA	R

								10.			4
urts.	.dsh.	7.15	4.00	18.00	. 6.3	99.9	2.90	4.20	40.30	4.75	1.40
In 100 Parts.	Carbon.	60.15	58.00	41.36	33.579	43.34	61.10	56.40	39.95	54.75	67.85
In	Volatile Matter.	0.45 32.25	27.00	40.64	36.421	50.00		5.50 33.60	9.75	10.00 30.50	4.25 26.50
	Water per	0.45	10.50 27.00	: :		•	6.80	5.50	10,00	10.00	4.25
٠.٨٥	Sp. Gravit	.:	1.02	: : :		:	1.32	1.32	:	1.30	1.28
	Quality.	Bright Coal; very promis- ing, Bright Jet Coal, decompos-	Teesta River, Jet Coal,	Range, Ligaite Brown Coal,			Splint Coal,		Earthy sorot Coal,	Glance Coal,	Semi-Bituminous Coal,
	Locality and Analyst.	Capt. Sherwill, Piddington.  Mootee Jhurna falls near Raj- Bright Jet Coal, de	Chawa Nuddee, Teesta River, Darjiling, Dr. A. Campbell;	Baghawalla Coal, Salt Range, J Punjab; Dr. Fleming, No. 1. Ditto ditto, No. 2; Dr. Fleming.	Kathee Alum-Shale Pits, Dr.	Singrowlee near Mirzapore, Dr. Fleming.	Chawa Nuddee, Darjiling Campbell; Pid.	From the Mahanuddee, Darji- Img, Dr. Campbell; Fid.	Ditto ditto; Pid.	385 Teesta Coal, Dr. Campbell; Pid. Glance Coal,	714 Ava Coal, Capt. Niblett; Pid.
	Journal Vol. Page.	XX. 365	ххп. 313	346		352	XXIII. 381	383	384	385	714
	No.	132	134	135	137	138	139	140	<b>Ξ</b>	142	143

Analyses of Indian Coals-Continued.

1
-
- 50
-
-
- 23
tinn
1000
=
-
8
Time.
1
-
6
Coals
<b>C</b> 3
1
-
100
- 5
Pro-
-
155
N
I
f In
f In
of Indian
alyses of In

		Tanah I				
rts.	.dsh.	23.40	00.50	3,225	8.00	3,15
In 100 Parts.	Carbon.	32.60	32.65	35.62	51.75	64.10
In	Volatile Matter.	11.88 32.12	00,85 66.00	14.37 17.75	3.25, 36.9051.75	2.50 30.25 64.10
	Water per	11.88	00,85	14.37	3.25	2.50
· <b>K</b> 3	Sp. Gravi	1.42	1.24	:	1.42	1.36
	Quality.	Pid-Ditto, inferior Jet Coal,				
	Locality and Analyst.	4	283 Chirra Punji Coal; Pid.	241 Talcheer Coals, { Moalpal,	E. A. Samuells, C. S.; Pid.	710 Ava, Thayet-Myo Coal; Pid.
	Journal, Vol. Page.	216	XXIV. 283	241		01.2
	No.	144	145	146		147





### SUPPLEMENTARY INDEX.

ABDALEES, Account of the, xiv	Page	445
Aborigines of the Sub-Himalayas, xvi. 1235, xvii. p. i.	•	73
North Eastern India, xviii		451
South, xwiii. 350, xix		461
Central India, xvii. p. ii.		551
Affinities, Caucasian and Mongolian, xxii		26
Afghanistan, Geography of Western, xviii	553,	588
Africa, Meteorological combination in Southern, iv.		357
Agra, Sun-dial in the Fort of, ii		251
Alighur, Price of grain at, iii		620
Allahabad Pillar Inscription, iii		105
America, A new fossil discovered in, v	4	254
Progress of Science in, xvii. p. i	-4	155
Antelopes, Thar and Ghoral, iv		487
——— Cheru, iii		134
Fossil, xii		769
Anurádhápur Ruins, xvi		213
Arracan Bells vii		287
Volcanic coal from, xvi		371
Assam, On the Caotchouc Tree of, vii		132
— Gold-washing in, vii	621,	625
— Gold-fields in, xxii		511
Notes on the Languages of, xviii	183;	310
Upper, ancient temple of, xvii. p. i	••	450
On the Mismis and Abors of, xiv		426
Earthquakes in, xviii	**	172
Astronomical questions, iii.		310



Badakshan, Note on a silver plate from, x.       Page       570         Badeswara, Temple of Durga at, vii.
Bagdad, Steam trip to, xvi.
Bakra Lat. iv.             124         —— Ruins of an ancient city at, iv.
Baloochy language vide Leech.  Baraky language vide Leech.  Barhuiky language vide Leech.  Batten, J. H. Note of a visit to the Niti Pass of the grand  Himalayan chain, vii
Baloochy language vide Leech.  Baraky language vide Leech.  Barhuiky language vide Leech.  Batten, J. H. Note of a visit to the Niti Pass of the grand  Himalayan chain, vii
Baraky language vide Leech.  Barhuiky language vide Leech.  BATTEN, J. H. Note of a visit to the Niti Pass of the grand  Himalayan chain, vii
BATTEN, J. H. Note of a visit to the Niti Pass of the grand         Himalayan chain, vii.         310         Batteng, Gold Mine at, ii.         497         Behar, Vihars and Chaityas of, xvi.         272         — Mica Mines of, xx.              — Geological notes on, xv.
BATTEN, J. H. Note of a visit to the Niti Pass of the grand         Himalayan chain, vii.         310         Batteng, Gold Mine at, ii.         497         Behar, Vihars and Chaityas of, xvi.         272         — Mica Mines of, xx.              — Geological notes on, xv.
Batteng, Gold Mine at, ii.         497         Behar, Vihars and Chaityas of, xvi.         272         — Mica Mines of, xx.          295         — Geological notes on, xv.
Batteng, Gold Mine at, ii.         497         Behar, Vihars and Chaityas of, xvi.         272         — Mica Mines of, xx.          295         — Geological notes on, xv.
Behar, Vihars and Chaityas of, xvi.        272         — Mica Mines of, xx.         295         — Geological notes on, xv.
Mica Mines of, xx
— Geological notes on, xv
Bellerophon, vi 316
Belwan, List of Specimens from, iv 571
Bengal, On the Land Tenures of, xiv 527
Nooks and Corners of, xxi 148
Vultures, vi
Terrestrial and Fluviatile Testacia of, v 350
Estimate of Civil Life in, I. 277, vi 341
The Statistics of, xxii 387
Bengali, cases, xxi 105
Benson, W. H. Note on the affinities of Galathea of La-
mark (Potamophila of Sowerby) a Genus of Fluviatile
Testacia, vii 420
Bermuda Vessels, Tracks sailed by, xii 1104
Beyas River, Gold-washing in the, xvi 266
Bahamawpur, Route to vi. 169, xiii 297
History of, xvii. p. ii
Bharatpur, The Jats of, ii 273
Bibos, Gauri Gao &c., vi 745
BLAKE, Information regarding Illanoon Pirates, vii 978
BLYTH, E. Descriptive Notice of the Bats described as Tap-
hozus longimanus, xi
Bodo vide Kocch.



Bogle, A. Interpretation of the Tibetan Inscription on a	
Bhotian Banner taken in Assam, v Page	264
Boukephelon, Site of, xxi	214
Brown,-Account of an ancient temple at Hissar and of the	
ship-model at that place, vii	429
BUCHANAN'S History of Cocch Behar, being an extract of a	
passage from his account of Rungpur, vii	1
Buddha Gaya Sculptures, xvi	334
Buosda, Route through, vide Leech	
Burabur Hills, xvi	40i
BURNES, A. On the Reg Ruwan or moving sand, a singular	
phenomenon of sound near Cabul, with a sketch, vii.	324
- Continuation of Dr. J. Gerard's Route from Bokha-	
ra to Meshid, ii. •	143
- Report on ten specimens of coal from Meshid, vii	848
and Conolly's Travels, iv	411
- On the Seahposh Kaffirs with specimens of their	
language and custom, vii	325
Burpetoh, Earthquakes in, xviii	174
BURT, T. S. Note on instruments for trisecting Angles, ii	159
——— Defence of Trisection Instrument, ii	485
More Danams from the Sanchi tope near Bhilsa,	
taken in impression, vii.	562
Cabul, vide Honigberger.	
Calcutta, Celestial objects visible in the horizon of, ii	252
———— Rain-fall at, iv.	207
Daily evaporation in, xvii. p. i	236
Meteorological Phenomena, fall of Rain, &c. xvii.	
p. i	349
CAMPBELL, A. Abstract of a Meteorological Register kept at	
the Cathmandu Residency for the month of September,	
1837, vii	83
Candahar, Route to, vide Leech.	
Caprolagus, Description of, xiv	247
Cases in Bengali and Hindustani, xxi	105
Cashgari dialect vide Leech.	
Catmando, vide Kathmandu.	
Output and the second s	



CAUTLEY P. T. AND PRINSEP, J. Note on the Coins found	at	
Behat, iii Pag		227
CAUTLEY, P. T. Note on a Fossil Ruminant Genus allied	to	
the Giraffidæ in the Sewalik Hills vii		658
Cervus, A new species of, iv.		648
—— Elaphuse x		721
Ceulon, Ruins, vide Dambool and Anuradhanur		
Tooth relic of vi		856
- Sciuri of vviii 600 . Animals and hinds of an		153
Chakuldah vide Nurbudda		
Chanderi Cotton vi		1188
Cheant vide Garrows		
Chemanunii Fassila from in		520
CHESNEY, A general statement of the labours and proceedin		
of the expedition to the Euphrates, v.		675
Ching Showers of sand in xx		192
Chittagona Tidos at vi		949
Hill Tribes of viv		380
Christiania, Coins from, xii.		443
Chumaleri Lako vvii n i		201
Collimator Taylor's iv		518
COLVIN, J. R. On the Restoration of the Ancient Canal		
Delhi Territory, ii		105
CRACROFT, W. Notes Relative to the Collection of sol	me	
Geological Specimens in the Kassia Hills, iii.		293
- On the Measurement of the Ilahy Guz of t	he	
Emperor Akber, iii		360
Crocodile of Herodotus, viii.		590
Crows, rasorial, of Nepal, x		856
CURNIN, J. A Catalogue of Stars to be observed with t	he	
moon in March and April, 1834, with the view of det		
mining the difference of longitude of the places where		
they may be observed, iii		94
Cutch, Legend of Vicramáditya's son in, vi		648
Jain Temple in vii		43
Cuttack, Section of a Hill in, vii		152
Cyclones vide Dust Whirlwinds and Law of Storms,		



### 

Dacca, Rain fall at, v Page	405
DACOSTA, L. On the properties ascribed in native medical	
works to the Acacia arabica, vi	392
Dambool, Rock temples of, xvi	340
Darjeling, Botanical notes from, to Tonglo, xviii.	419
— Metaliferous deposits around, xvii. p. i.	137
	888
Dehli, Notes on, v	575
DEMAS, SINBALDO, On the Egyptian system of Artificial	
Hatching, viii	38
Dera Gazi Khan, vide Honigberger,	
	175
Derajat, History of the, xvii. p. ii	559
Dhauli Inscription, vii 219, 434,	334
Dhanpur, vide Pokhri.	
Dhimal vide Kocch.	
DRUMMOND, H. Report on the copper mines of Kumaon, vii.	934
Dukhun, Mammalia of the, i	161
Dur Dialect vide Leech.	
Dusani vide Garrow.	
Egypt, Geological specimens from, xvii. p. i	342
Ethnology, Indian, xviii.	238
- and Geography of the Sub-Himalayas, xvii. p. i.	544
Firozabad, Town and Palace of, xvi	971
Fyzabad, Land grant from, x	101
Garrows, The Dushani and Cheanni, xviii	45
Ghazipur, Manufacture of the ail of jessamine at, viii	496
Ditto of rose water at, viii	411
Ghazipur, On the saline nature of the soil of, &c. 111,	36
Ghilzais, xiv	306
Ghoraband vide Lord.	
Ghoral Antelope, iv	487
Gold mines of Siberia, xvi	266
washing in the Beyas river, xvi	266
Gouri gai, vi	745
Goojerat, Damascus blade of, xvi,	666



ı	
	CENTRAL LIBRARY
	CENTRAL LIBRARY

Goojerat, Floriken from, vi Page	789
Gowhatty, Earthquakes in, xviii	173
Grameswara Temple, vii	152
Guanah, Coal from, i	366
Guzrat vide Leech and Goojerat.	
Hare, Hispid, of the Saul Forest, xvi	572
Hazara Country, xiv	393
Herat, Fossil Shells from, ii	652
Herundinidæ, v	779
Himalaya, The fossil elk of the, iv	506
Snow line on the, xviii 287, 694,	954
Eagle, vii	20
Musk, viii	202
- on the Table of the Eastern, xix	65
on the Vulture of the, iii. 452, 522; iv. 454; vii	20
- Wild goat and sheep of the, iv. 490; 710, v. 254; x.	
230 ; xii. 447 ; xvi. 490,	1003
- Marmots of the, x	777
Fauna of the, xiv	845
	816
Gypsum from the, i 289,	450
Hindu Koosh, vide Lord,	
Hindus, Lowest state among the, ix	848
Hindustan, Historical Geography of, ix	848
- Passes into, vide Passes.	
Hiranphal, Journey to, xvii. p. ii	210
Waleson Momein on the in 694	783
T D:	593
Hog, Pigmy, xvi	121
Hosungabad, Geology of, iii	71
Soil, Cultivation, &c. of, iii	61
NY 11 NY 1	823
	77
Hydraoda, Carme Deposits in, i.	96
doordstan proting to the	152
IBN HAURAL & Account of Indiana,	365
ditto Seistan, xxi	

Corner.
CENTRAL LIBRARY

IBN HAUKAL's ditto Scinde, xxi	Page	49
India, Conspectus of the Ornithology of, xix	229, 319,	501
- Ancient Geography of, xx		470
— Silkworms of, vi	- 150 Vien	38
Land Shells of, iii.	81,	520
- Law of Morality for, A. R. xx		190
- Meteorology of, xxi		383
Indian Ocean, Carinaria in the, iv	2 2 10 2	215
Balantium in the, vi		150
Genus Curverus in the, iv		698
Inscription from Ranode, xvi	The Law	1079
Jarai, Note on the Account of, i		66
Jats, Marriage rites of the, ii		273
Jubbulpur, Geology of, xi	Bulletine	392
		583
Jumna Canals, xv		213
—— Fossils, iv		500
Jyepur, vii. 53,		200
Kachar, Memoir of, ix	1110	808
Kalan Masjid, xvi		577
Kalinjar, Inscriptions from, xvii. p. i.		313
Kandesh, Ærolites from, xiii		808
Kashkor vide Panjkora.		
Kathmandu, On the Meruline birds of, viii		37
New genus of finirostral tribe at, viii.		35
- Meteorology of, vi	610,	889
Earthquakes at, ii	564,	636
Kattiwar vide Leech.		
Keddah, Inscription from, xviii		247
Kemaon, Limestone fossils from, iii	想 无 ( )	628
Journey to the outer mountains of, xvii.	p. i. 349,	
xviii	The state of the s	603
Keonjar, xi		205
Kharakpur, Meteoric iron from, xvii. p. 538; xviii.		171
Khoten, Memoir on, iv	diame.	653
Khyrpur, its population, ix. 109,		1187



# 

Views Tr. D. C. C.	The second
Kiang Hang, Route to, vi Page	989
Kopa Damau, vide Lord.	
Kunkur formations, xiv.	442
Kunnawar, Notes on, exiii 172,	223
Kussia, Alto-Relievo Figure at, vi	477
Kyak Khen, Coal from, ii.	595
Ladakh, Churmuni lake in, xvii. p. I	201
Laghmani dialect vide Leech,	150
Lah, Hotsprings of, vi.	153
Lahsa, Itinerary from Phari to, xvii. p. i	257
Lahul, Journal of a trip through, xvii. p. i	201
Language, the Primary of the Buddhist writing, vi	682
of the Eastern Sub-Himalaya, xvi	1244
Punjabi, Brahmhy, Belochy, Baraky, Pashi, Lagh-	
mani, Cashgari, Turhai, and Dur vide Leech.	996
Goand, xvi	286
Languages, Comparative Tables shewing the affinity of the	
Greek, Latin, English, Sanscrit, Persian, Russian, Gælic,	
Welsh, Lithuanian, German, Hebrews and the Anglo-	007
Saxon, xii	837
Lohand Khad, Hot springs of, vi	153
Loochoo Island, Wreck of the Indian Oak on the, ix	916
MacNaughten, Discovery of the genuine tea plant in Assam,	40
iv	42
MACCLELLAND, J. Note on Capt. Tremenheere's Report on	0.5
the Tin of Mergui, xi	25
Madras, Mural Circle at, iii	403
Magnetic dip and Intensity at, vi.	374
— Mackenzie, MSS. at, vii 105, 173, 871,	469
Malay Cuculidæ, xi 897,	1095
—— Birds, xi	160
Malayan Reptiles, xvi 607, 897,	1026
Malwa, Huli in, ix	311
Manipur varnish, viii	70
Manuscripts, Col. Mackenzie's, vi, 397; vii. 105, 173, 371,	469 635
Masud, Account of, v	690
Masuri, Geological Sketch of, iv	000

### 

	Mathematics, Remarks on, ii	Page	374
	Mathia lat. iii.	-	483
	Meropidæ, A New genus of the, v		360
	Merta, Geology of, iii. 238; xviii		92
	Mijjerthyn Somalis, xiii.	45	319
	Min River, vide Fuhken.		
	Mongolian affinities, xxii.	26,	121
	Motimasjid, Sundial in the, ii		251
	Murshedabad Palace, viii		552
	- Mortality of Hindu Females in, viii.	775	704
	Muttra, Statistical account of, v		216
	Muzufferpur, Meteorological Register kept at, iii.	and the same	79
	Naga Hills, On the, x	H. 1. 7	129
	Nagpur, Geology of, iii		71
	Nemach, Geological strata of, iii. 238;		Market III
	Nematura, a new genus of Molusca, v	1000	781
	Nengti River, Journey along the course of the, iii.		124
	Nepal Salajit, ii	482,	605
	Dying and Weaving in, v	14	219
	———— Seven cosis of, xvii. p. ii	1	646
	Additions to the Ornithology of, v		770
			856
	Sundry new Mammals of, v		231
	Birds, Catalogue of, xii		301
	——— Rhinolophus, xii.	- 40	409
	— Military Tribes of, ii		217
	paradoxuros, A. R. xix	11 7.4	72
	—— Cervus elaphus of, x	721,	836
	Specimens, ii	100	101
Ŷ	Lagomys, x	<b>可是是</b>	854
	Bobinæ, x		449
	Inscription from, iv.	196,	211
	On the Aborigines of, iii. 215; xviii.	COURSE S	702
	Chepang and Kusunda Tribes of, xvii. p. ii.	1 2	650
	NOWROZJEE FURDOOJYEE, Report on the weights, m	easures	September 1
	and coins of Cabul and Bukhara, vii	<b>新文章</b>	892
	Nurbudda, Journal of a passage down the, xviii.	4.0	461



Nurbudda, Navigation of the, xiii	Page	495
Valley, Fossil deposits in the, vi	1	487
		708
Nurnoor, Red sandstene from, xiii		336
Orissa, Kittoe's Travels in, vii. 679, 1060; viii. 367, 474	4, 606,	671
Ovis amnonides, xvi		568
Oxus River, The Sources of the, i.		139
Pachate, Hotsprings at, ii.		46
Palibothra, site of, xiv		137
Pashi Dialect vide Leech.		
Pentapotamia, vi.		386
Peruk, Account of, v		505
Picada, A new genus of the, v	1000	778
PIDDINGTON, Note on the Fossil Jaw sent from Jabbal		620
Piplianagar, Inscription from, vii. 736; v	1	377
Potowar, Greek Sculpture from, xviii.		131
Prinsep, J. On Lithographs and Translations of inseri	ntions	101
vii.		629
Proceedings of the Zoological Society in		528
Pulo Leda v	220	575
Pundeelah River, Natural Products about the, x.		509
Punjab, The Topes and Grecian remains of the, ii.		308
—— The salt mines of the, i		145
Punjabi Language, vii. 538, 608, 711,		780
Python, vide Boa.		700
Paraner the site of ald Mandani wi		010
Ramavati, Inscription from, iii.		648
Rangamatti, vide Kansanapur.		209
		100
Rangoon, Laterite from, xxii.		196
Ratanpur, vide Grameswara.		200
Sayor, Fossil palms and shells from, ii.		639
— Deviation of the compass at, xviii.		410
Sakki Sarvar Pass, vide Leech.		
Sambhur salt, v		798
Sanchi Inscriptions, vi.	<b>国际</b>	451
Sarun lat, vide Bakra.		-
Saul Forests, Hispid Hare of the, xvi.		572



Saul Forest, Pigmy Hog of the, xvi. 423, Page	593
Saurashtra, The Vallabhi Dynasty of, v	685
Scinde, Ibn Haukal's account of, xxi.	49
Sciuri of Ceylon, xviii	600
Scolopacidæ, vi.	489
Sealkote, Rajas of, xviii	177
Seesee river, xxii.	511
Sefan Vocabularies, xxii.	121
Schwan Scinde, vide Hoste.	
Seistan, Physical Geography of, ix	710
Sekawati, Temples of, iv.	361
Sconi, Specimens of the Goond language from, xvi.	286
Shahabad, Geological Notes on, xvi.	279
Shanghai, Atmospheric Dust from, xvi.	193
SHERWILL, W. S. Notes of a Tour through the Rajmahal	
Hills, xx.	544
Shipke to Soobathoo, Narrative of a Journey from, xi	363
Siberia, The gold mines of, xvi.	266
Sikhs, their Holidays, Customs, &c. xiv	393
Sikim, Journal of a Trip to, xviii	482
— Hooker's Travels in, xvii. p. ii.	572
Silhet Coal mines, ii	47
Sindh, Kiyjukzyae tribe of, ix	1214
Sitta, Two new species of the genus, v	778
Siva, Hymn to, viii	355
Sivalik Hills, Fossil Mastodon, v. 294, 768; Hippopotamus	
vi. 354; Quadrumena, A. R. v	193
Soane River, Ancient Bed of the, xiv.	137
Somalis, xiii.	319
Somrotee, Fossil Elephant's Tooth from, iii.	638
Sonadeh, Transport of coal from, xviii.	594
Soumeanee, Some account of the Port of, ix	134
	505
Striginæ, Piscatory genus of the, v	363
Sub-Himalaya, Ethnology and Geography of the, xvii. p. i	544
On the Aborigines of the, xvi. 1235; xvii. p. i.	733
Fossils of the, iv. 565, 694; v. 486, 667, 579, 739,	241
Fossils of the, iv. 505, 552, v. 250, 557, 575, 755,	-



Subansari River, xiv	Page	250
Sudya, Plants from, v	4000	806
Suidæ of Saul Forest, xvi. 423,		593
Sungie Ujong, Account of, iv	MAY S	537
Sutlej Rivers, Levels taken between the Jumna and the	, ix.	688
Sylhet, Vegetation in the Jheels of, v.	100	570
Sylviadæ, A new genus of the, vi		230
Syria, Mohammed's Journey to, xxi.	100 P	576
Tenasserim Provinces, Pipe Tree of the, xviii.		73
on the shells of the, xviii.		164
		600
Thar Antelope, iv	2	487
Tibet, A new species of Pheasant from, vii	Sec. Ar	863
— Marmot of, x. 777; xii	AND STAN	409
Polecat of, xviii		446
— Catholic Mission in, xvii. p. ii.	10.	225
Tibetan Antelope, a new species, xv	1	334
Tirhut lat, iv.	7	124
Tortoise, Geometric, vi	W 100	689
Triveni, Temple of, xvi.		393
Turhai dialect, vide Leech.	The second	
Turkoman Tribes, x	A POST	290
Udayagiri, vide Khandgiri.		
Unchapahar, Temple of Siva on, iv	A Section	361
Ungool Coal, viii		137
Untadhura Pass, xii	100	78
Urdu Tazkiras, xvii. p. i.		541
Valmiki, Life of, xxiii		494
Vijayagadha, Coal field at, vii.		839
Vijayamandir, vide Udayapur.	<b>经</b> 工程等	
Vikramaditya's son in Cutch, Legend of, vi		648
Viziri country, vide Honigberger.	ALAN TO THE REAL PROPERTY.	
Vulcha Pass, xii	\$4 x 1	78
Writing, Notes on Ornamental Persian, ii		613
Yak, Examination of the skeleton of a, x		449



Latitude 22º 33' 1" North, Longitude 88º 20' 34" East.

Height of the cistern of the Standard Barometer above the level of the Sea, 18.11

Daily Means, &c. of the Observations and of the Hygrometrical elements

dependent thereon.

Date.	Height of Barometer 32° Faht.		of the Bay		ory Bulb	Range of the Tempe- rature during the day.			
	Mean P the E at 32	Max.	Min.	Diff.	Mean Dry B Thermone	Max.	Min.	Diff.	
	Inches.	Inches.	Inches.	Inches.	ò	0	ó	0	
1	Sunday.				•				
2	29.460	29.518	29.417	0.101	81.3	84.2	78.3	5.9	
3	.504	-591	.444	.147	81.3	86.0	78.8	7.2	
4	.627	.696	.557	.139	80.1	87.0	78.0	9.0	
5	.657	-701	.585	.116	81.7	87.4	76.2	11.2	
6	.611	.668	.550	.118	80.9	83.8	78.6	5.2	
7	.572	-626	.505	.121	93.8	90.0	80.8	9.2	
-	C		- 5	1	4				
8	Sunday.	540	.409	139	83.5	89.5	80.4	9.1	
9	.416	.548	.337	.142	81.6	87.6	78.5	9.1	
10	.441	.535	.386	.149	80.6	84.8	78.2	6.6	
12	.556	.637	.506	.131	81.2	85.4	78.5	6.9	
13	.619	.682	.560	.122	82.8	88.0	78.7	9.3	
14	.641	.685	.578	.107	83.1	86.2	80.6	5.6	
**	.011	.000		The state of					
15	Sunday.	1000			4	0.00	1		
16	.508	.589	.435	.154	83.3	92.2	80.3	11.9	
17	.439	.483	.373	.110	83.2	87.7	80.4	7.3	
18	.458	.556	.404	.152	82.0	85.0	79.4	5.6	
19	.567	.617	.522	*.095	80.6	84.0	78.0	6.0	
20	.590	.641	.526	.115	82.7	86.7	79.0	7.7	
21	.620	.670	.545	.125	83.7	89.7	80.2	9.5	
			Elizabeth &	- 8 -	4次/第		W	PER COLLEGE	
22	Sunday.				00.0	00.0	00.0		
23	.526	.580	.444	.136	83.0	89.2	80.3	8.9	
24	.470	.518	.396	.122	82.2	87.4	80.2	7.2	
25	.427	.481	.348	.133	83.6	88.6	80.6	8.0	
26	.434	.506	.379	.127	84.6	90.2 88.8	81.2 81.0	9.0	
27	.491	.545	.434	.111	83.2	84.2	78.2	7.8	
28	,463	.514	.394	.120	81.7	04.2	10.2	6.0	
1	0	A 150 150		Service and the	A Park	MARCH TO			
29	Sunday.	.492	.392	.100	82.2	84.6	80.3	4.3	
30	.440	.477	.379	.098	82.4	87.5	80.6	6.9	
31	.433	-4//	.013	.030	THE OWNER OF	0,10		1990	



Daily Means, &c. of the Observations and of the Hygrometrical elements dependent thereon. (Continued.)

	Mean Wet Bulb Ther- mometer.	Bulb above Wet.	Computed Dew Point.	e Dew	Mean Elastic force of Vapour.	of Va-	Additional weight of vapour required for complete saturation,	dean degree of Hu- midity complete su- turation being unity.
	alla	, o	ew.	Dry Bulb above Point.	0	Mean Weight of pour in a Cubic of Air,	dditional weigh vapour required complete saturat	Mean degree of midity complete turation being un
Date.	m .	ab	9	200	sti	480	ad l	bei
	fean Wet	119	e te	9	Mean Ela Vapour.	Mean Weig pour in a of Air,	na r r	e ces
	6 2 9	Bu	E	Jry Bu Point.	1 1	1 1 1	tio plan	tion
	101	P-	8	0.0	'ar	f do	ap de mo	ara di di
	N "	Dry	ŏ	Q H	2	Z ~ °	O A O	N an
311	. 0	o	0	0	Inches.	T. gr.	T. gr.	7
,	Sunday.			4	2.11.01.00.			1
0	79.6	1.7	78.7	2.6	0.961	10.35	0.89	0.921
3	79.4	1.9	78.4	2.9	.952	.25	.99	.912
4	78.1	2.0	77.1	3.0	.913	9.86	.98	.910
1 2 3 4 5 6 7	78.9	2.8	77.5	4.2	.925	96	1.41	.876
6	79 2	1.7	78.3	26	949	10.22	0.88	.921
7	81.2	2.6	79.9	3.9	.998	.69	1.41	-8 3
		23	40000					
8	Sunday.	Parker II					-	
9	81.0	2.5	79.7	3.8	.992	.63	.37	.886
10	79.7	1.9	78.7	2.9	.961	.35	0.99	.913
11	78.8	1.8	77.9	2.7	.937	.10	.91	.917
12	79.0	2.2	77.9	3.3	.937	.10	1.11	.901
13	79.6	3.2	78.0	4.8	.940	.09	.66	.859
- 14	80.2	2.9	78.7	4.4	.961	.33	.53	.871
		100		WE TO				STOR.
15	Sunday.		16.		000	05	.68	.859
16	80.1	3.2	78.5	4.8	.955	.25	.68	.859
17	80.0	3.2	78.4	4.8	.952	.05	.42	.876
18	79.2	2.8	77.8	4.2 2.9	• .931	.04	0.97	.912
19	78.7	1.9	. 77.7	3.9	.964	.36	1.36	.884
20	80.1	2.6	78.8 78.9	4.8	.967	.37	.70	.859
21	- 80.5	3.2	10.3	7.0				
22	Sunday.			12.115	-	E Service London	SE WELL	
23	80.7	2.3	79.5	3.5	.986	.57	.25	.894
24	80.6	1.6	79.8	2.4	995	.71	0.83	.928
25	81.0	2.6	79.7	3.9	.992	.63	1.40	.884
26	80.9	3.7	79.0	5.6	.970	.37	2.02	837
27	80.7	2.5	79.4	3.8	.983	.54	1.35	.886
28	79.7	2.0	78.7	3.0	.961	.35	.02	.910
1000				1000		THE PROPERTY OF THE PARTY OF TH	1	一种文艺艺
29	Sunday.		1	25 MS	- Bridge	The same		010
30	80.3	1.9	79.3	2.9	.979	.53	.01	.912
31	80.6	1.8	79.7	2.7	.992	.66	0.95	.919



Hourly Means, &c. of the Observations and of the Hygrometrical elements dependent thereon. (Continued.)

Hour.	it of the Ba-	ca	f the Baror ch hour du the Month.	Bulb Thermo-	Range of the Temperature for each hour during the Month.				
	Mean Height rometer at	Max.	Min.	Diff.	Mean Dry meter.	Max.	Min.	Diff.	
	Inches.	Inches.	Inches.	Inches.	0	0	0	0	
Mid-	29.537	29.690	29.429	0.261	81,1	82.1	79.4	2.7	
night.		.681	.423	.258	80.8	81.9	78.8	3.1	
1 9	.523	.675	.407	.268	80.5	81.7	78.4	3.3	
2 3	.497	.668	.392	.276	80.2	81.8	78.4	3,4	
4	.499	.659	.386	.273	80.0	81.4	78.0	3.4	
4 5 6 7 8	.508	.679	.396	.283	79.7	81.2	78.0	3.2	
6	.524	-690	.410	.280	79.6	81.2	78.4	2.8	
7	-536	.701	.428	.273	80.1	82.0	76.6	5.4	
8	.547	.693	.445	.248	81.2	83.6	78.2	5.4	
9	.552	.685	.450	.235	82.2	85 4	78.4 79.4	7.0 8.2	
10	.552	.692	.448	.244	83.4	87.6 88.5	79 6	8.9	
11	.546	.691	.435	.256.	84.5	55.0	79 0	0.5	
1			100		100	1	the part		
Nonn	.533	.672	.411	.261	85.6	89.6	79.7	9.9	
Noon.	.513	.649	.385	.264	86.0	90.0	79.9	10.1	
2	.494	.632	.372	.260	85.2	89.5	81.1	8.4	
3	.477	.630	.347	.283	85.1	92.2	80.2	12.0	
3 4	.458	.613	.337	.276	84.2	90.2	78.6	11.6	
5	.464	.624	.340	.284	83.7	89.8	78.8	11.0	
	.476	.635	.357	.278	83.1	85.8 84.9	78.8 78.6	7.0 6.3	
7	.496	.652	.374	.278	82.2	84.2	79.0	5.2	
6 7 8	.519	.679	.394	.285	82.0	83.6	78.8	4.8	
9	,542	.689	.407	.276	81.7	83.0	79.0	4.0	
10	,555	.696	.425	.271	81.4	82.7	79.6	3.1	
11	.555	.696	1420		-				



Hourly Means, &c. of the Observations and of the Hygrometrical elements dependent thereon. (Continued.)

Hour.	Mean Wet Bulb Thermo-	Dry Bulb above Wet.	Computed Dew Point.	Dry Bulb above Dew Point,	Mean Elastic force of Vapour.	Mean Weight of Vapour in Cubic foot of Air.	Additional Weight of Va- pour required for com- plete saturation.	Mean degree of Humidity complete saturation being unity.
1	0	0.	0	. 0	Inches.	T. gr.	T. gr.	1
Mid- night.	} 79.5	1.6	78.7	2.4	0.961	10.37	0.80	0.928
	79.3	1.5	78.5	2.3	.955	.31	TO THE REAL PROPERTY.	THE PROPERTY OF
1 2 3 4 5 6 7 8 9	79.2	1.3	78.5	2.0	.955	.31	.76 .67	.931
3	78.9	1.3	78.2	2.0	.946	.21	.67	.938
4	78.8	1.2	78.2	1.8 1.7 1.7	.946	.21 .21 .15	.60	.944
5	78.6	1.1	78.0	1.7	.940	.15	.57	.947
6	78.5	1.1 1.3 1.8	77.9	1.7	.937	.12	.57	.947
9	78.8	1.3	78.1	2.0	.943	.18	.66	.939
q	79.4 79.8	1.8	78.5	2.7	.955	.29	.92	.918
10	80.3	2.4 3.1	78.6 78.7	3.6 4.7	.958	.30 .31	1.24	.893
11	80.9	3.6	79.1	5.4	.973	.42	.65	.862 .844
		0.0		160.7			.3.3	.044
Noon.	81,4	4.2	79.3	6.3	.979	.46	2.30	.820
1	81.7	43	79.5	6.5	.986	.51	.40	.814
2 3	81,3	2.9	79.3	5.9	.979	.46	.15	.830
	81.3	3.8	79.4	5.7	.983	.49	.08	.835
5	80.6	3.6	78.8	5.4	.964	.34	1.90	.845
6	80.5 80.3	3.2	78.9 78.9	4.8	.967	.37	.70	.859
6 7	80.0	2.5	78.7	3.8	.967	.39	-47	.876
8	79.8	2.4	78.6	3.6	.958	.33	.31	.887
9	79.8	2.2	78.7	3.3	.961	.35	.12	.902
10	79.7	2.0	78.7	3.0	.961	.35	.02	.910
11	79.6	1.8	78.7	2.7	.961	.35	0.92	.918

#### Meteorological Observations.

Abstract of the Results of the Hourly Meteorological Observations taken at the Surveyor General's Office, Calcutta, in the month of July, 1855.

Solar radiation, Weather, &c.

Date.	Max. Solar radiation.	Rain.	Prevailing direction of the Wind.	General Aspect of the Sky.
	140	Inches.		
-	~ 0	inches.		Complete Com
1	Sunday.			Sunday.
2 3	**	**	E. of S. or S. E.	Cloudy and also raining at 4 A. M.
3			S. E. or N. E. or S.	Cloudy and constantly raining.
4		1.10	S. or S. W.	Cloudy and occasionally raining.
5		0,34		Cloudy and also raining between 5 & 9
	**	0,01		A. M.
6	E seu e l	1.40	S. or S. W. or S. E.	Cloudy and constantly raining.
7				Cloudy and also raining between 3 and 4
-	125.5	0.42	3.	A. M.
1	a fire and			Sunday.
	Sunday.	0.80		
9	117.2		S. or N. E.	Cloudy with occasional rain.
10		3.42	E. or S. W.	Ditto.
11		1.16	S. E. or S.	Cloudy and constantly raining.
12		0.62	S. or S. E.	Cloudy and also rain before sun rise.
13		1	S. E. or S.	Cloudy.
14	100		S. or S. E.	Ditto.
	A TOTAL CONTRACTOR OF THE PARTY	**	0. 0. 0.	Sunday.
	Sunday.	59.0	W. OF N.W. OF N. OF E.	
16			E. or N. or S. E.	Cloudy,
17		0.54	E. of N. of S. D.	Cloudy with heavy rains before sun rise.
18		0.88	E. or S.	Cloudy with rain till 9 A. M.
19		0,48	N. E. or S. E.	
20			E. or S. E.	Cloudy.
21		0.26	S. E. or N. E. or E.	Cloudless till 5 A. M. cloudy afterwards,
- 4	1.30			also drizziing at Z P. M.
22	Sunday.		Sall Sall Land	Sunday.
23		0.46	N. E. or N. or E.	Cloudy and also raining at 4 P. M.
24		0.68	N. E. or N. N. E.	Cloudy with occasional rains.
		0.00	N. E.	Cloudy and raining at 41 P. M.
25		0.01	N. E.	Cloudy and also drizzling at 1 P. M.
26		0.24	N. E. or E.	Cloudy and also raining between Noon
27		0.75	N. D. O. Z.	and 3 P. M.
	4-55	1015-025	D - C	Cloudy and constantly raining.
28	8	THE RESERVE AND ADDRESS OF THE PARTY OF THE	E or S.	Sunday.
25	Sunday.	1.23		Cloudy and constantly raining.
30		0.43	S. S. W. or S.	
3		1.59	S.	Ditto.
0.	1	1		CHARLES THE RESIDENCE OF THE PARTY OF THE PA

[\]i Cirri, \ini Cirro-strati, \cap i Cumuli, \cap i Cumulo-strati, \ini Nimbi, —i Strati, \ini Cirro-cumuli.



Latitude 22° 33' 1" North, Longitude 88° 20' 34" East.

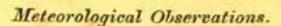
feet

Height of the Cistern of the Standard Barometer above the Level of the Sea 18.11.

Daily Means, &c. of the Observations, and of the Hygrometrical elements

dependent thereon.

	Height of Barometer 20 Faht.	Range du	of the Bar ring the di	ometer ly.	Mean Dry Bulb Thermometer.	Range of the Tempera- ture during the day.			
Date.	Mean the Ithe I at 32	Max.	Min.	Diff.	Mean I Ther	Max.	Min.	Diff.	
	Inches	Inches.	Inches.	Inches.	0	0	0	0	
1	29.449	29.499	29.368	0.111	80.7	81.4	79.9	1.5	
2	.466	.512	.423	.089	80.8	85.0	77.8	7.2	
3	.437	.478	.376	.102	79.5	81.2	77.8	2.4	
4	.437	.497	.389	.108	82.1	85.6	79.8	5.8	
5	Sunday.	Top of		-			3	0 3	
6	.509	.554	.470	.084	83.3	87.8	78.0	9.8	
7	.511	.563	.451	.112	84.2	89.2	81.4	7.8	
8	.528	.577	.479	.098	82.6	89.6	78.6	11.0	
9	.555	.611	.492	.119	83.4	87.4	80.6	6.8	
10	.632	.713	.551	.162	85.1	90.8	81.3	9.5	
11	.699	.755	.642	.113	84.6	90.1	81.0	9.1	
12	Sunday.					1			
1.3	.599	.651	.543	.108	85.6	91.5	80.2	11.3	
14	.651	.712	.610	.102	87.3	92.6	83.2	9.4	
15	.720	.783	.673	.110	87.5	93.2	84.2	9.0	
16	.733	.795	.645	.150	86.5	92.4	82,6	9.8	
17	.681	.739	.598	.141	85.9	90.8	82.8	8.0	
18	-593	.647	.498	.149	85.9	91,3	79.0	12.3	
19	Sunday.		100					70.0	
20	.575	.632	.496	.136	83.6	89.6	79.6	10.0	
21	.531	.590	.471	.119	84-1	89.3	81.4	7.9	
22	.485	538	.381	.157	81.8	85.8	79.7	6.1	
23	.477	.541	.426	.115	83.1	88.2	80.0	8.2	
24	.535	.613	.481	.132	83.0	86.8	80.4	6.4 8.7	
25	.567	.624	-497	.127	83.4	88.4	79.7	0.7	
26	Sunday		W. Lora			-	90.0	7.9	
27	.522	.568	.451	.117	83.9	88.7	80.8	7.8	
28	.552	.612	.501	.111	83.4	88.0	80.2	7.6	
29	.618	.681	.567	.114	82.7	87.8	80.2	6.3	
30	.665	.710	.611	.099	82.8	86.6	80.3	7.8	
31	.694	.765	.622	.143	83.5	87.8	80.0	1.0	





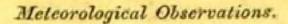
Daily Means, &c. of the Observations and of the Hegrometrical elements dependent thereon. (Continued.)

Date.	Mean Wet Bulb Ther- mometer.	Dry Bulb above Wet.	Computed Dew Point.	Dry Bulb above Dew Point.	Mean Elastic force of Vapour.	Mean Weight of Vapour in a cubic foot of air.	Additional weight of Va- pour required for com- plete saturation.	Mean degree of Humi- dity, complete satura- tion being unity.
	0	0 •	o	0	Inches.	T. gr.	T. gr.	
1	79.1	1.6	78.3	2.4	0.949	10.24	0.80	0.928
2	78.5	2.3	77.3	3.5	.919	9 90	1.17	.894
2 3	77.8	1.7	76.9	2.6	.908	.80	0.86	.919
4	79.6	2.5	78.3	3.8	.949	10.20	1.31	.886
						-4-	1	
5 6 7	Sunday.	0.7	70.0	4.1	.979	.48	.45	.878
6 -	80.6	2.7	79.2 79.8	4.4	.995	.66	.58	.871
7	81.3	2.9	78.8	3.8	.964	.36	.32	.887
8-	80.1	2.5	79.6	3.8	.989	.60	.36	.886
9	80.9	3.7	79.5	5.6	.986	.53	2.04	.838
10 11	81.4 81.4	3.2	79.8	4.8	.995	.64	1.75	.859
11	01.4	0					The state of the	I Same
12	Sunday.		- U.				1,200	24.55
13	81.8	3.8	79.9	5.7	.998	.65	2.11	.835
14	81.7	5.6	78.9	8.4	.967	.30	3.11	.768
15	82.7	4.8	80.3	7.2	1.611	.76	2.73	.798
16	81.8	4.7	79.4	7.1	0.983	.47	.63	.799 .823
17	81.8	4.1	79.7	6.2	.992	.59	.09	.838
18	82.2	3.7	80.3	• 5.6	1.011	.78	.03	.500
19	Sunday.	10/3	15 100	1		0.7	1.00	.837
20	79.9	3.7	78.0	5.6	0.940	.07	1.96	.853
21	80.8	3.3	79.1	5.0	.973	.42	0.90	.921
22	80.1	1.7	79.2	2.6	.976	.50	1.29	.891
23	80.7	2.4	79.5	3.6	.986	.48	.34	.887
24	80.5	2.5	79.2	3.8	.976	.12	.84	.846
25	79.9	3.5	78.1	5.3	.543			A TOTAL
26	Sunday.	1	F0.0		.995	.66	.47	.879
27	81.2	2.7	79.8	4.1	.970	.42	.54	.871
28	80.5	2.9	79.0	3.8	.967	.39	.33	.887
29	80.2	2.5	78.9	3.8	.970	.42	.33	.887
30	80.3	2.5	79.0	4.4	.973	The second second second	.55	.871
31	80.6	2.9	79.1					



Hourly Means, &c. of the Observations and of the Hygrometrical elements dependent thereon.

Hour.	t 32º Paht.		f the Baron th hour du the month	ring	Bulb Thermo-					
	Mean Height rometer at 3	Max.	Min.	Diff.	Mean Dry Bulb meter.	Mag.	Min.	Diff.		
	Inches.	Inches.	Inches.	Inches.	0	0	o	o		
Mid-	} 29,584	29,762	29.446	0.316	81.9	85.4	77.8	7.6		
night.	J			12000		85.1				
1 2	.570	.746 .735	.419	.327	81.6 81.5	85.0	77.9 78.0	7.2		
3	.548	.728	.400	.325	81.3	84.9	78.0	6.9		
3 4 5 6 7 8	.545	.723	.388	.335	81.2	84.8	78.0	6.8		
5	.556	.729	.401	.328	81.2	84.4	78.2	6.2		
6	.572	.745	.428	.317	81.0	84.2	78.2	6.0		
7	.587	.763	.446	.317	81.5	85.0	78.0	7.0		
8	-602	.790	.454	.336	82.9	87.0	78.7	8.3		
	.612	.795	.468	.327	84.2	88.6	78.8	9.8		
10	.617	.794	.475	.319	85.5	90.4	79.2	11.2		
11	-608	.777	.476	.301	86.5	91.6	80.6	11.0		
Noon.	.593	.768	.451	.317	87.3	92.4	81.2	11.2		
1	.574	-741	.437	.304	87.5	92.3	80.4	11.9		
2 3	.551	.712	.405	.307	87.0	92.6	80.0	12.6		
3	.531	-690	.394	.296	86.9	93.2	80.0	13.2		
4	.517	673	.378	.295	86.1	91.8	80.2	11.6		
5	.514	.674	.376	.298	85.6	90.7	79.7 79.4	11.0		
6 7	.529	-685	.392	.293	84.6	89.6	78.6	9.4		
8	.574	-709 -747	.409 .427	.300	83.5	88.0	78 6	8.8		
9	.592	-758	.450	-320 -308	83.1 82.6	86.6	78.0	8.6		
10	.606	-777	.457	.320	82.3	86.4	77.9	8.5		
11	.606	-783	.460	.323	82.1	85.6	77.8	7.8		
				The state of				1		
	M. S				Mary Later			25372		
			Control of the	A STATE OF THE PARTY OF THE PAR						





* Hourly Means, &c. of the Observations and of the Hygrometrical elements dependent thereon. (Continued.)

							and the latest the lat	175.75
Hour.	Mean Wet Bulb Thermo- meter.	Dry Bulb above Wet.	Computed Dew Point.	Dry Bulb above Dew Point.	Mean Elastic ferce of Vapour.	Mean Weight of Vapour in a Cubic foot of Air.	Additional Weight of Va- pour required for com- plete saturation	Mean degree of Humidity complete saturation being unity.
	0	0	o	0	Inches.	T. gr.	T. gr.	
		Contract of			45		French III	St. E.
Mid-	§ 80.0	1.9	79.0	2.9	0.970	10.44	1.00	0.913
night.			A STATE OF THE STA	The state of the s			0.90	.921
1 2 3 4 5 6 7 8 9	79.9	1.7	79.0 79.1	2.6	.970 .973	.44	.82	.927
2 2	79.9	1.6 1.6	78.9	2.4	.967	.43	.81	.928
4	79.7 79.7	1.5	78.9	2.3	.967	.43	.78	.930
5	79.6	1.6	78.8	2.4	.964	.40	.81	.928
6	79.6	1.4	78.9	2.1	.967	.43	.71	.936
7	79.8	1.7	78.9	2.6	.967	.41	.90	.920
8	80.5	2.4	79.3	3.6	.979	.51	1.28	.891
9	80.9	3.3	79.2	5.0	.976	.45	.79	.854
10 11	81.2	4.3	79.0	6.5	.970	.35	2.37 .72	.814
11	81,6	4.9	79.1	7.4	.973	.38		.100
J 16	100000	271		10.00		1-11-1	Che Till	- F. L. 11980
	LI SHEET W					· en	100	THE RESERVE
Noon.	82.0	5.3	79.3	*8.0	.979	.42	.99	.777
	81.9	5.6	79.1	8.4	.973	.36	3.13	.768
1 2 3	81.8	5,2	79.2 79.4	7.8	.976	.39	2.90	.782
3	81.9	•5.0	79.4	7.5	.983	.45	.80	.789
4	81.6	4.5	79.3	6.8	.979	44	.51	.806 .820
5	81.4	4.2	79.3	6.3	.979	.46	1.94	.843
6	81.0	3.6	79.2	5.4	.976	.45	.55	.871
5 6 7 8 9	80.6	2.9	79.1	4.4	.973	51	.35	.886
8	80.6	2.5	79.3 78.8	3.8	.964	.36	.32	.887
The second secon	80.1	2.5	79.0	3.3	.970	.44	.14	.902
10	80.1	2.2 2.0	79.1	3.0	.973	.47	.04	.910
11	80.1	2.0			Accordant		124	
ALC: N			A DEFECTION	1	Alexander Steel	1 4 1	Provide a	RESERVE
		1		1				1



Solar radiation, Weather, &c.

			The state of the s	cather, tec.
Date.	Max Solar radiation.	Rain.	Prevailing direction of the Wind.	General Aspect of the Sky.
	0	Inches	A PARTY OF THE PAR	
1		0.20	S. W. or S.	Claude and detection
1 2	-		S. W. or S. or S. E.	Cloudy and drizzling occasionally. Cloudy and raining or drizzling occa-
	1		1	sionally.
3		0.36	S. W. or S.	Cloudy and raining or drizzling occa-
4			s. w.	Cloudy.
5	Sunday.	0.50		Cloudy.
5 6 7 8		0.80	S. W. or W.	Cloudy and raining between 2 & 8 A.M.
7		0.52	Calm or w. or s.w. or	Cloudy and rain at 2 & 9 P. M.
		0.41	S. W. S. S. W.	Cloudy and raining occasionally.
10		••	S. W. or S. S. W.	Cloudy.
11		0.10	S. or S. W. S. or S. W.	Ditto.
12	Sunday.	0.10	S. OF S. W.	Cloudy and a shower of rain at 5 P. M.
13	126.0	0.61	S. or S. W.	Scattered clouds and also rain at mid-
		0.01		night and 1 A. M.
14	124.8		s. w.	Scattered clouds,
15	130.0		S. W. or variable.	Scattered \i or oi.
16	135.0	•••	S.	Scattered oi till 7 P. M. cloudless after-
17	125.4		S.	wards.
11	125.4	**	3.	Cloudless till 6 A. M. scattered oi or Li afterwards.
18	115.0	2.30	S. or S. W. or S.S.E.	Cloudy and raining between 9 & 11 A. M.
19	Sunday.	0.37		orders and raining between 5 tt 17 A. M.
20	125.0		S. or S. W. or N. E.	Scattered clouds also drizzling at 9 P.M.
21	120.0	17.00	N. E.	Scattered clouds of various kinds.
22		1.35	Calm or W.	Cloudy and drizzling between 11 A. M.
23		0.10	W. or E. or S. E.	and 7 P M. Cloudy and raining at 5 P. M.
24		0.10	E. or S. E. or S.	Scattered oi or i.
25	133.0		CONTRACTOR OF THE PROPERTY OF	Scattered Oi.
26	Sunday.			
27	126.0	0.32	E, or N, E.	Scattered \ini or oi also raining at 3 P.M.
				Scattered \i and \i till 7 A. M. cloudy
28	••	Committee of the Commit	E. or N. E.	afterwards, also raining at 3 P. M.
29 30	130.0			Cloudy and constantly raining. Cloudy and constantly raining.
31				Scattered oi. or i or i.
	0		D. D. D. O. D. O. D.	
_				

i Cirri, Li cirro strati, i cumuli, Li cumulo strati, Li nimbi, Li strati, cirro cumuli.



#### Meteorological Register kept at Agra.

Meteorological Register kept at the Office of the Secretary to Government, N. W. P. Agra, for the month of June, 1855.

•		Te	mperature.		Vind.	ain,			
Date,	Barometer.	Of Marcury.	Of Air.	Wet Bulb,	Direction of Wind.	Quantity of Rain.	Aspect of the Sky.		
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27	29.155 29.169 29.249 29.231 29.209 29.181 29.127 29.117* 29.191 29.155 29.151 29.145 29.145 29.145 29.145 29.145 29.145 29.167 29.189 29.173 29.173 29.165 29.165 29.167 29.189 29.173 29.173 29.173 29.193 29.165 29.107 29.137 29.097 29.015	98.0 98.5 100.0 100.8 101.5 102.8 104.3 104.0 100.9 103.1 106.6 104.9 97.9 98.9 94.0 93.7 100.6 97.8 90.5 93.9 86.0 92.3 94.0 98.5 100.0 101.0 97.6	97.8 98.2 99.8 100.9 •01.4 103.3 103.9 105.0 101.3 103.0 106,7 105.0 98.0 98.9 94.0 93.9 101.5 97.2 85.7 93.9 84.8 93.0 94.5 98.8 100.0 101.2 98.0	75.0 75.6 79.5 78.5 73.5 73.0 74.0 70.0 69.5 71.8 68.5 75.0 78.4 97.4 78.0 77.0 78.5 80.5 74.0 82.0 77.9 82.0 82.0 83.0 79.0 81.4 81.4 82.4	W. W		Clear, Ditto. Oitto. Clear. Ditto. Clear. Ditto.  clear. Ditto. clear. consequence all over,		
28 29 30	29.069 29.041 29.027	93,5 86,0 90,5	92,5 85.5 91,1	82.5 81.6 84.2	E. S. E.	1,55	> all over. > scattered.		

Barometer Observations corrected for Capillarity only.

Cirus.
Cirro strata,
Cumuli,
Cumulo strata,
Nimbi or Nimbus,



Meteorological Register kept at the Office of the Secretary to Government, N. W. P. Agra, for the month of June, 1855.

Name of the last		Mr.					
41 5			Observ	ations a	t appare	ent Noo	n.
	-	Те	mperatu	re.	Wind.	Rain.	
Date.	Barometer.	Of Mercury.	Of Air.	Wet Bulb.	Direction of Wind.	Quantity of Rain.	Aspect of the Sky.
		-0	0		н_	9	
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11	29.141 29.147 29.231 29.211 29.179 29.147 29.115 29.107 29.189 29.175 29.135 29.125	101.5 103.5 102.9 105.5 105.8 107.8 107.6 103.9 107.0 110.8 108.6	100.6 103.5 102.9 104.2 106.2 108.0 107.8 108.4 163.5 107.0 111.0 107.8	75.5 76.0 82.0 78.2 75.5 73.0 74.0 72.4 70.0 75.4 69.7 76.0	N. W. S. W. N. W. N. W. N. W. N. W. N. W. N. W. W. W.		Clear.  Clear.  Clear.  Ditto.  Ditto.
13	29.129	102,3	102.8	78.4	W.	••	Ditto.
14 15 16	29,105 29,189 29,205	97.5 95.8	97.5 95.0	78.5 78.7 77,5	N. W. E. E.		Ditto.  - scattered.  - ditto.
17	29.121	102,8	103.5	80.	N. W.		Ditto.
18	29.161 29.173	100.8	101.0	80,2 77.0	E. E.	••	Clear.
20	29.133	95.5	95.5	82.0	E.		Scattered all over
21	29.159	89,5	89.2	78,5	N.W.		V− all over.
22 23	29.179 29.137	95,0 96.5	95.5 98.0	81.3	N. E. S. E.		~ scattered
24	29.093	103.0	103.4	81.5 79.5	N. W.	1	∼ ditto. Cleer.
25	29.097	29.5	95.5	80.4	S.		₩ all over.
26	29.077	102.4	103.0	81.4	W.	••	~ scattered.
27 28	29.011 29.039	99.9 95.0	100.0 94.6	82.5 81.6	W. N. E.	**	ditto.
29	29.041	87.0	85.3	82.0	S.	.:	hall over.
30	28.995	92.8.	92.3	84,4	S. E.	100	Scattered.
Mean.	29.131	100.9	100.3	78.1		1	



Meteorological Register kept at the Office of the Secretary to Government, N. W. P. Agra, for the month of June, 1855.

Minimu	m press	nve ob	Served	at 4 P. M	
**** ********		TABLE TO SEPARATE		THE PART OF THE PARTY NAMED IN	-

		Tem	peratur	e.	Maxi M	imum inimu	and m.		of Wind.	ij
Date.	Barometer.	Of Mercury.	Of Air,	Wet Bulb.	Maximum,	Minimum.	Mean.	Aspect of the Sky	Direction of W	Quantity of Rain.
1 2	29.051 29.093	106.9 105.2	105.6 104.4	76.2 76.4	107.0 105.0	89.0 91.3		Clear.	N. W.	
3 4	29.137 29.121	106.0 108.8	105.4 108.0	80.4 79.0	106.0 109.0	90.0 92.0	98.0 100.5	Clear	N. W. N. W.	
5 6 7	29.087 29.089 29.045	110.2 111.0 112.0	110.4 110.0 111.5	72.8	110.0 110.5 111.5	90.0 90. 94.4	100.25	Clear.	N. W. N. W.	
8 9	29.049 29.131	111,9 109.5	111.3 108.4	72.9 72.4	111.5 109.2	93.7 83.8	102.6 96.5	Clear. Ditto.	N. W.	
10 11 12	29.101 29.057 29.077	111,9 115.0 112.0	111.6 114.9 111.0	71.5 75,3	114.5	83.7 86.0 92.0		Ditto.	N. W. W.	:
13 14 15	29,041 29,009 29,105		107.5 105.5 102.5	78.4 79.4 81.4	108.0 106.0 102.2	94.0 92.0 85.5	101.0 99.0 93.85	Ditto.  ~ scattered.  ~ ditto.	S. S. E.	
16 17	29.099 29.033	104.0 108.5	104.0 108.0	77.5 78,8	105.0 108.0	85.8 90.0	95.4 •99.0	Ditto. Clear.	N. E. N.	
18 19 20	29.073 29.071 29.021	105.7 93.5 98.9	106.4 92.5 98.9	83.4 77.1 82.0	106.0 92.5 99.	90.5 84.0 83.5		Ditto. Hazy. Clear. [over.	E.	
21 22 23	29.061 29.093 29.023	95.8 98.0 102.8	95,8 98.7 102.3	80.0 82.2 81.1	96.0 99.0 102.0	83.0 84.0 86.8		~ scattered all scattered. Clear.	S. E. N. E. N. W.	
24 25	28.999 29.025	108.8 97.9	108.5 97.0	77.4 80.4	108.0 100.0	90.8 93.0	99.4 96.5	~ scattered. ~ all over.	N. W.	
26 27 28	28.973 28.925 28.961	106.7 90.9 94.9	107.0 88.4 94.5	81.5 82.0 80.8	106.8 100.0 95.5	89.7 87.5 85.5		~ scattered. ~ all. ~ scattered.	W. S. E. E.	:
29 30	28.977 28.999	89.9 85.8	89.4 84.9	The second second second second	90.0 92.0	77.5 81.0	THE RESERVE OF THE PARTY OF THE	∨ ditto. ∨ all over.	S. E. N. W.	
Mean.	28.717	101.9	105.4	78.1	104.7	88.0	96.22			1.12



Meteorological Register kept at the Office of the Secretary to Government N. W. P. Agra, for the month of July, 1855.

Maximum pressure observed at 9.50 A. M.

	The same	Te	emperati	ire.	ind.	in.	
Date.	arometer.	Of Mercury.	Of Air.	Wet Bulb.	Direction of Wind.	Quantity of Rain.	Aspect of the sky.
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28	29.055 29.027 28.971 29.071 29.155 29.139 29.143 29.105 29.093 29.071 29.079 29.083 29.061 29.217 29.205 29.137 29.063 29.085 29.115 29.167 29.169 29.177 29.087 29.109 29.175 29.175 29.175 29.175 29.175 29.175 29.175 29.175 29.175 29.175 29.175 29.175 29.175 29.175 29.175 29.175 29.175 29.175 29.175 29.175	87.5 82.8 84.8 84.2 85.9 87.6 87.7 86.2 84.8 86.0 85.6 86.5 84.9 86.6 87.0 83.0 83.3 85.0 83.5 83.2 81.5 81.8 83.9 84.9 85.2	88.5 82.8 85.4 84.5 86.3 87.8 87.8 86.4 85.2 86.5 86.0 86.6 85.5 86.9 86.5 87.6 82.0 81.0 84.0 84.0 84.0 84.0 84.0 84.0 84.0 84	\$3.2 \$0.5 \$0.9 \$1.0 \$2.1 \$3.2 \$4.2 \$3.0 \$2.0 \$1.5 \$2.5 \$1.4 79.5 \$0.5 \$0.2 \$0.2 \$0.2 79.0 \$1.0 \$0.5 \$1.0 \$0.5 \$1.0 \$0.5 \$1.0 \$0.2 \$0.2 \$0.2 \$0.2 \$0.2 \$0.2 \$0.2 \$0.2 \$0.2 \$0.2 \$0.2 \$0.2 \$0.2 \$0.2 \$0.3 \$0.3 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5 \$0.5	N. E. N. E. N. E. N. E. S. E. S. W. W. E. S. E. S. W. S. E. S. W. S. E. S. W.	0.22 0.12   0.27 0.22 0.17  0.12 0.67  0.52 0.82 0.52 	Scattered.  all over.  scattered.  all over.  scattered.  ditto.  scattered.  ditto.  ditto.
29 30 31 Mean.	29.105 29.093 29.085	83.4 85.9 85.9	83.8 85.7 85.0 84.9	81.8 80.8 79.5	N. W. W. W.	3.65	> all over. > scattered. Hazy.

Barometer Observations corrected for Capillarity only.

Cirus.
Cirro strata.
Cumuli.
Cumulo strata.
Nimbi or Nimbus.



Meteorological Register kept at the Office of the Secretary to Government, N. W. P., Agra, for the month of July, 1855.

•		(	Observa	tions at	apparen	t Noon.	
Date.	Barometer.	Of Mercury.	Of Air.	Wet Bulb.	Direction of Wind.	Quantity of Rain.	Aspect of the sky.
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	29.039 29.021 29.951 29.065 29.143 29.121 29.105 29.083 29.077 29.047 29.057 29.061 29.199 29.163 29.105 29.065 29.101 29.107 29.163 29.107 29.163 29.107 29.163 29.107 29.163 29.107 29.163 29.107 29.163 29.107 29.163 29.107 29.163 29.107 29.163 29.107 29.163 29.107 29.163 29.107 29.163 29.107 29.163 29.108 29.109 29.108 29.108 29.109 29.108 29.109 29.109 29.109 29.109 29.109 29.109 29.109 29.109 29.109 29.109 29.109 29.109 29.109 29.109 29.109 29.109 29.109 29.109 29.109 29.109 29.109 29.109 29.109 29.109		90.9 82.0 87.0 87.3 89.4 89.7 90.5 85.5 86.5 87.8 88.5 87.5 86.5 87.0 88.5 87.5 86.6 87.4 86.0 82.0 82.0 82.0 82.0 82.0 82.0 82.0 82	83.0 80.0 82.5 82.4 83.1 84.0 85.0 81.9 82.5 81.6 83.4 81.0 79.0 80.0 80.9 80.5 78.8 80.3 81.0 82.6 81.7 80.4 80.4 80.4 80.4 80.4 80.3 82.5 80.4 80.3 82.5 80.4 80.3 82.5 80.4 80.4 80.4 80.4 80.4 80.4 80.4 80.4	E. N. E. E. N. E. E. E. W.	0.17  0.28  0.22 0.72 0.84	Scattered.
Mean.	29.090	86.0	86.0	81.5		2.23	



Meteorological Register kept at the Office of the Secretary to Government, N. W. P. Agra, for the month of July, 1855.

		100								- 18
		• 1	Minimur	n pres	ssure	obser	ved at 4	Р. М.		7.4
		Ter	nperatu	re.		ximu: Minim	m and		Wind.	Rain.
Date.	Barometer.	Of Mercury.	Of Air.	Wet Bulb.	Maximum.	Minimum.	Mean.	Aspect of the Sky.	Direction of W	Quantity of Ra
1 2 3	28.989 28.969 28.891	84.5 82.8 87.6	84.0 82.0 88.1	81.2 80.0 82.1	84.0 88.0	79.9 79.0	81.95 83.5	all over. ditto. scattered.	E. N. W. S. E.	0.62 0.27 0.12
4 5 6 7 8	29.025 29.075 29.055 29.049 29.041	89.0 85.5 85.8 87.7 83.0	89.3 84.6 84.4 87.4 83.0	82.3 82.0 84.0 84.5 81.0	89.5 89.5 90.5	80.8 80.9 80.5	85.15 85.2 85.5	<ul> <li>✓ ditto.</li> <li>✓ all over.</li> <li>✓ ditto.</li> <li>✓ ditto.</li> <li>✓ ditto.</li> </ul>	W. W. W.	2.17
9 10 11 12 13	29.009 28.959 28.979 29.001 29.015	86.8 88.9 88.0 89.6 88.9	86.8 88.5 87.5 89.9 89.0	83.2 82.5 83.6 81.5 81.0	88.5 88.0 89.5	78.0 79.8 77.5	83.25 83.9 83.5	w ditto. w ditto. w scattered. w ditto. w ditto.	N. W. E. S. E. E. N. E.	04.7
14 15 16 17	29.165 29.105 29.031 29.993	88.5 91.0 92.0 81.9	88.4 91.2 91.8 82.0	80.0 82.0 82,4 79.6	88.5 91.0 92.0 82.0	79.0 80.5 80.0 79.5	83.75 85.75 86.0 80.75	<ul><li>✓ ditto,</li><li>✓ ditto.</li><li>✓ ditto.</li><li>✓ all over.</li></ul>	W. N. W. S. W.	
18 19 20 21 22	28.989 29.011 29.071 29.069 29.119	86.8 84.0 82.0 81.0 82.9	87.2 83.5 82.2 81.6 82.9	80.5 80.5 79.4	and the second s	77.5 78.5	82.25 81.95 82.0 80.25	<ul> <li>✓ ditto.</li> <li>✓ scattered.</li> <li>✓ all over.</li> <li>✓ ditto.</li> <li>✓ ditto.</li> </ul>	W. E. S. S. W. S. W.	1.17 0.87
23 24 25 26 27	29 053 29.009 29.029 29.041 29.087	84.0 82.0 81.5 81.5 87.9	85.0 80.9 81.5 80.6 87.9	79.4 79.5 79.4	84.5 84.0 81.5 88.0 87.0	79.9 77.0 76.5	81.95 79.25 82.75	L ditto.	N. W. W. N. W. N. W.	0.12
28 29 30 31	29.035 28.997 29.033 29.017	91.8 89.9 92.0 91.3	92.3 90.2 92.4 91.1	84.6 84.5 83.0	91.5 89.5 91.5	79.0 79.0 80.2	85.25 84.25 85.85	scattered. ditto. ditto. ditto. ditto.	N. W. N. W. W. W.	
Mean.	29.030	86.6	89.5	81.6	87.6	79.0	83,39			6.72



## Meteorological Register kept at the Office of the Secretary to Government, N. W. P., Agra, for the month of August, 1855.

Maximum pressure observed at 9.50 A. M.

檢		Te	mperati	ire.	Vind.	ain	•
Date.	Barometer.	Of Mercury.	Of Air.	Wet Bulb.	Direction of Wind	Quantity of Rain.	Aspect of the Sky.
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	29.089 29.135 29.081 29.047 29.115 29.155 29.139 29.117 29.089 29.177 29.285 29.253 29.189 29.265 29.317 29.319 29.295 29.235 29.147 29.211 29.209 29.193 29.191 29.205 29.241 29.251 29.251 29.251 29.271 29.291	84.9 85.5 86.3 86.9 85.0 90.5 88.9 89.0 88.7 88.8 89.0 90.7 88.5 89.0 91.0 92.0 91.8 92.0 87.5 89.5 92.6 92.5 93.6 92.0 93.6 92.0	85.4 85.5 86.4 86.9 85.6 90.7 89.4 89.6 89.5 92.5 88.8 89.6 90.9 92.0 93.0 92.0 92.4 88.0 90.2 90.5 89.9 93.5 90.5 89.9 93.5 90.5 89.9 93.5 93.5 93.5 93.5 93.5 93.5 93.5 9	78.4 78.2 78.4 78.5 78.0 79.0 78.4 78.9 76.9 76.9 76.0 77.7 76.6 79.0 76.9 78.2 78.5 78.9 77.7 76.6 79.0 76.9 77.7 76.6 79.0 76.9 77.7 76.0 77.5 77.7 76.0 77.0 77.5 77.0 77.0 77.4 81.0	S. W. N. W. S. W. W. N.		<ul> <li>Seattered,</li> <li>Indito.</li> <li>Indito.</li> <li>Indito.</li> <li>Indito.</li> <li>Indito.</li> <li>Indito to E. S.</li> <li>Indito to E. S.</li> <li>Indito to E. S.</li> <li>Indito.</li> <li>Ind</li></ul>
31	29.281	91.0	91.6	82.8	E.		~ scattered.
Mean.	29.201	89,7	90.2	77.7			

Barometer Observations corrected for Capillarity only.

Cirus.

Cirro strata.

Cumuli.

Cumulo strata.

Nimbi or Nimbus.

Note.—The dry bulb and maximum Register do not agree, the former always reads more than the latter. The average difference is 1.6.



Meteorological Register kept at the Office of the Secretary to Government, N. W. P., Agra, for the month of August, 1855.

-		12	Observ	ations a	t appare	nt Noo	n.
		T	emperat		1		
Date.	Barometer	Of Mercury.	Of Air.	Wet Bulb.	Direction of Wind.	Quantity of Rain.	Aspect of the Sky.
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 28 28 28 28 28 28 28 28 28 28 28 28	29.103 29.127 29.065 29.025 29.085 29.135 29.119 29.079 29.079 29.275 29.247 29.275 29.307 29.311 29.275 29.203 29.135 29.135 29.191 29.179 29.179 29.179 29.179 29.179 29.179 29.179 29.179 29.179 29.179 29.179 29.179 29.179 29.179 29.179	87.9 88.0 88.9 89.9 86.5 91.5 92.1 92.3 91.7 92.8 93.5 90.0 92.9 94.0 95.5 94.8 92.5 90.9 92.8 92.5 93.6 92.5 93.6 93.6 93.6 93.6 93.6 93.6 93.6 93.6	87.9 88.5 88.9 90.0 87.9 92.0 92.9 92.5 92.6 92.2 93.3 93.8 91.6 92.8 94.2 94.8 96.5 95.5 96.5 97.4 97.5 93.5 93.5 93.5 93.5 93.5 93.5	80.6 79.1 78.2 80.0 78.5 80.0 80.5 80.0 79.0 78.4 78.4 78.4 78.4 78.5 78.5 79.0 81.4 78.4 78.5 79.0 81.4 78.5 78.5	S. W. S. W. W		— scattered.  ~ ditto.  ~ ditto.  ~ ditto.  Clear.  ~ a few to W.  ~ scattered in zen.  Scattered in zen.  Scattered.  ~ all over.  ~ seattered.  ~ ditto.  ~ ditto.  ~ ditto.  ~ scattered in zen.  — ditto.  ~ scattered in zen.  ~ ditto.  ~ scattered.  ~ ditto.  > scattered.  ~ scattered.  ~ scattered.  ~ a few scattered.  Clear.  Ditto.  Ditto.  Ditto.  Ditto.  Ditto.  Ditto.  A ditto.
29 30 31	29.247 29.267 29.247	97.0 94.0 94.9	98.0 94.8 95.2	79.4 82.0 81.5	N. W. E. E.		~ scattered towards E. ~ scattered all over. ~ scattered.
Mean.	29,184	92.5	93.1	78.7			A STATE OF THE STA



# Meteorological Register kept at the Office of the Secretary to Government, N. W. P., Agra, for the month of August, 1855.

			Minim	um pi	ressure	observ	ed at 4	P. M.		
		Ter	nperatu	re.		aximu minin			Wind,	Rain.
Date.	Barometer,	Of Mercury.	Of Air.	Wet Bulb.	Maximum.	Minimum.	Mean.	Aspect of the Sky.	Direction of	Quantity of R
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	29.069 29.061 28.995 29.105 29.079 29.053 29.027 29.125 29.125 29.125 29.125 29.141 29.195 29.231 29.225 29.177 29.121 29.083 29.155 29.111 29.105 29.107 29.123 29.123 29.123 29.149 29.149 29.145 29.145 29.147 29.145 29.177 29.177 29.177	91.5 92.4 93.6 90.2 95.0 96.2 96.8 93.0 95.9 96.0 96.0 96.9 98.2 97.8 98.0 96.0 93.5 98.0 96.0 97.5 97.9 100.5 101.8 102.0 97.5 99.8 100.5	91.4 91.8 92.4 93.6 90.5 95.0 96.4 96.6 93.0 96.0 96.5 95.4 95.0 96.0 96.8 97.5 96.8 94.0 93.1 96.9 98.0 100.5 401.4 102.3 97.0 100.0 95.4 88.5 97.8	78.0 76.5 78.0 78.5 80.4	91.5 92.0 93.0 90.5 94.8 96.0 95.5 96.0 94.5 97.3 98.0 98.0 97.8 96.0 94.5 96.0 91.5 96.0 91.5 96.0 91.5 96.0	79.9 79.9 79.0 80.0 80.5 80.0 80.5 81.0 81.2 81.5 81.0 79.0 83.0 83.8 83.5 82.0 82.0 83.5 82.0 83.5 82.0 83.5 82.0 83.5 82.0 83.5 82.0 83.5 82.0 83.5 82.0 83.5 82.0 83.5 82.0 83.5	85.7 85.5 86.5 85.5 87.4 88.0 89.0 88.35 88.75 88.75 89.15 90.5 90.9 90.65 89.0 88.25 88.75 88.75 89.15	> do. all over > scattered. > very few s.  scattered. Clear. Ditto.  scattered.  s. all over.  in genl.  scattered.  ditto.  ditto.	W. W	0.25
Mean.	29.119	96.0	95.9	79.6	96.1	81.2	88.70	Take Take		0.25



Meteorological Register kept at the Office of the Secretary to Government, N. W. P., Agra, for the month of September, 1855.

		Max	imum p	ressure	observed	1 at 9.50	) A. M.
		Te	mperatu	ire.	7ind.	lin.	The second
Date.	barometer.	Of Mercury.	Of Air.	Wet Bulb.	Direction of Wind.	Quantity of Rain.	Aspect of the Sky.
1 2 • 3 4 5	29.249 29.225 29.275 29.293 29.303	92.9 93.0 88.5 86.0 88.9	93.2 93.5 88.4 86.0 88.5	80.2 82.8 80.6 81.0 82.9	E. W. N. W. N. E. S. E.	::	~ scattered.
6 7 8 9	29.201 29.237 29.247 29.205 29.203	86.0 85.0 85.8 84.8 85.9	86.6 85.2 85.5 85.3 86.5	79.0 78.4 79.0 78.7 78.3	N. E. E. E. E.	0.30 0.37	<ul> <li></li></ul>
11 12 13 14 15 16	29.217 29.241 29.297 29.275 29.303 29.225	79.8 82.8 79.8 80.8 81.9 86.5	78.4 83.0 79.8 80.7 82.5 87.0	76.9 77.8 76.8 79.0 78.5 79.0	N. E. N. W. E. S. N.	6.62	<ul> <li></li></ul>
17 18 19 20 21 22	29.251 29.219 29.227 29.245 29.339 29.401	82.0 81.8 81.0 83.0 83.5 83.6	82.1 81.5 81.0 83.0 83.4 83.9	78.9 79.2 78.3 76.5 76.9 74.9	N. E. N. W. N. W. W.	:::::::::::::::::::::::::::::::::::::::	Ditto.  Scattered. Clear. Ditto. Ditto.
23 24 25 26 27 28	29.345 29.361 29.397 29.453 29.439	85.0 86.8 87.5 86.8 87.9	85.0 87.4 87.9 86.9 88.0	77.6 75.9 76.5 78.5 74.4	N. W. N. W. N. W. N. W.	::	Ditto.  scattered in zen.  Clear.  scattered in zen.  Clear.
29 30 Mean.	29.423 29.443 29.413 29.300	87.5 86.5 87.0	88.4 87.0 87.2	76.0 74.4 73.5	N. W. N. W. N. W.	7,29	Ditto. Ditto.

Barometer Observations corrected for Capillarity only.

Cirus.
Cirro strata.
Cumuli.
Cumulo strata.
Nimbi or Nimbus.

Note.—The dry bulb and maximum Register do not agree, the former always reads more than the latter. The average difference is 1.6.



Meteorological Register kept at the Office of the Secretary to Government, N. W. P., Agra, for the month of September, 1855.

			Observ	ations at	appare	nt Noor	1.
Date.	Barometer.	Of Mercury.	of Air.	Wet Bulb.	Direction of Wind.	Quantity of Rain.	Aspect of the Sky.
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	29.203 29.197 29.253 29.259 29.205 29.195 29.203 29.229 29.171 29.209 29.201 29.245 29.285 29.255 29.255 29.289 29.201 29.201 29.195 29.185 29.243 29.331 29.331 29.333 29.365 29.417 29.419 29.403 29.425 29.373	25.6 95.5 90.0 87.7 91.8 83.9 87.7 87.9 88.0 87.3 80.9 80.8 82.0 80.0 84.8 89.6 84.5 84.5 84.5 84.5 84.0 85.3 85.9 86.0 87.3 88.0 89.6 89.6 89.6 89.6 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8 89.8	95.9 96.9 90.5 88.0 92.0 82.8 88.0 88.3 88.2 77.5 82.2 77.5 82.2 78.8 84.9 90.0 84.4 84.5 84.0 85.2 85.9 86.5 89.5 90.2 89.5 91.5 91.6	79.4 83.9 82.4 81.5 82.0 80.1 79.9 79.4 79.5 79.2 77.5 75.6 78.2 78.0 79.6 79.5 80.0 80.5 78.3 78.4 79.5 77.0 77.0 77.0 77.0 77.0 77.0 77.0 77	E.W. W. E. S. E. E. W. W. E. S. E. E. W.	0.30	~ scattered.  ~ to hor.  ~ scattered. Ditto. Ditto.  ~ all over. ~ ditto. ~ ditto. ~ scattered.  ~ all over. Ditto.  ~ scattered.  ~ all over.  Ditto.  Ditto.  Ditto.  Ceartered.  Clear. Ditto.  Scattered. Clear. Ditto.  Clear. Ditto.  Clear. Ditto.  Ditto.  Ditto.  Ditto.  Ditto.  Ditto.  Clear. Ditto.  Ditto.
Mean.	29.274	87.5	87.6	78.8	132	0.94	



Meteorological Register kept at the Office of the Secretary to Government, N. W. P., Agra, for the month of September, 1855.

			Mi	inimu	m pre	ssure	observe	ed at 4 P. M.			
	-	Tem	perat	are.		ximur Jinim	n and um.	THE STATE OF	Vind.	nin.	
Date.	Barometer.	Of Mercury.	Of Air.	Wet Bulb.	Maximum.	Minimum.	Mean,	Aspect of the Sky.	Direction of Wind.	Quantity of Rain,	Total Rain.
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28	29.117 29.105 29.127 29.155 29.115 29.105 29.121 29.129 29.133 29.109 29.179 29.201 29.217 29.217 29.217 29.173 29.119 29.135 29.127 29.127 29.273 29.299 29.261 29.295 29.347 29.347 29.345	94.8 86.6 91.9 91.0 90.9 89.0 79.0 83.9 84.8 80.0 87.8 84.8 78.0 87.9 86.9 86.9 89.0 90.5 92.0 93.5 93.8 94.5	85.9 91.5 90.8 90.6 88.8 79.0 83.5 84.6 79.9 88.1 80.5 87.5 86.3 88.9 90.4 91.9 93.2 93.5 94.0 94.4	80.5 80.0 78.0 77.2 77.0 79.0 78.4 81.9 78.4 79.8 75.9 79.5 80.2 80.5 79.4 77.9 78.0 77.0 76.0 78.0	91.0 91.8 91.0 80.7 84.5 85.0 80.5 88.0 92.0 84.5 88.0 97.5 90.0 90.5 93.5 93.5 94.5 94.5	85.0 81.0 77.0 81.0 77.8 77.0 75.0 76.0 76.0 76.0 76.5 76.0 76.5 76.0 76.5 77.5 77.5 77.5 77.5 77.0	90.0 85.0 86.15 89.75 83.5 84.3 86.0 84.8 84.0 77.85 79.25 80.25 78.25 82.0 85.5 81.75 81.75 81.75 85.25 85.25 85.75 85.75 85.75	Scattered.  Sitto.  ditto.  to E.  scattered.  Ditto.  ditto.  ditto.  ditto.  all over.  scattered.  ditto.  all over.  scattered.  ditto.  ditto.  ditto.  ditto.  scattered.  ditto.  clear.  Ditto.  clear.  Clear.  Ditto.  Ditto.  licar.  Ditto.  Ditto.  licar.  Ditto.  Licar.  Ditto.  Licar.  Lica		1.12 0.07 2.17	
29 30 Mean.	29.345 29.305 29.200	95.2	95.0	95.0	95.5	76.5	86.0	Ditto.	N. W.	••	10.69



#### Meteorological Register kept at Agra.

Meteorological Register kept at the Office of the Secretary to Government, N. W. P., Agra, for the month of October, 1855.

		Te	mperatu	ire.	ind.	ii.	THE PARTY OF THE P
Date.	Barometer.	Of Mercury.	Of Air.	Wet Bulb.	Direction of Wind.	Quantity of Rain.	Aspect of the Sky.
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28	29.391 29.419 29.429 29.391 29.375 29.447 29.463 29.519 29.463 29.463 29.463 29.465 29.467 29.455 29.467 29.455 29.467 29.471 29.449 29.467 29.467 29.461 29.523 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29	84.0 89.0 82.9 83.9 83.8 85.6 84.8 82.5 82.8 83.0 82.5 81.9 82.2 84.5 83.5 83.0 82.2 81.9 81.0 81.2 81.0	87.9 87.5 88.4 89.3 85.1 84.0 91.0 84.4 83.2 84.9 84.5 86.5 86.0 83.0 83.2 84.0 83.5 82.7 83.5 84.8 83.5 84.8 83.5 84.8 83.5 84.8 83.5 84.8 83.6 83.6 83.6 83.6 83.6 83.6 83.6 83	73.0 73.5 75.0 71.9 69.5 69.8 70.0 70.0 70.1 69.0 70.8 71.0 69.7 71.0 72.5 70.9 70.5 72.5 70.0 69.0 69.5 66.5 66.5 66.9 65.9 65.4	N. W.		Clear. Ditto. Ditto. Ditto. Ditto. Ditto. Ditto. Clear. Ditto.
29 30 31	29.579 29.573 29.595	74.5 71.7 74.0	74.2 72.4 74.5	67.5 57.5 57.0	N. W. W.	::	Ditto. Ditto.
Mean.	29.484	82.8	83.5	69.0			

Barometer Observations corrected for Capillarity only.

Cirus.
Cirro strata.
Cumuli.
Cumulo strata.
Nimbi or Nimbus.

Note.—The dry bulb and maximum Register do not agree, the former always reads more than the latter. The average difference is 1.6.



Meteorological Register kept at the Office of the Secretary to Government, N. W. P., Agra, for the month of October, 1855.

			Observ	ations a	t appare	nt Noor	i
Date,	Barometer.	Of Mercury.	Of Air.	Wet Bulb.	Direction of Wind.	Quantity of Ruin,	Aspect of the Sky.
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27	29.363 29.395 29.405 29.355 29.359 29.429 29.463 29.491 29.433 29.439 29.435 29.415 29.451 29.451 29.459 29.447 29.455 29.447 29.455 29.485 29.485 29.485 29.485 29.485 29.485 29.485 29.485 29.485 29.485 29.485 29.485 29.485 29.485 29.485 29.485 29.485 29.485 29.485 29.485 29.485 29.485 29.485 29.485 29.485 29.485 29.485 29.485 29.485 29.485 29.485 29.485 29.485 29.485 29.485 29.485 29.485 29.485 29.485 29.485 29.485 29.485 29.485 29.485 29.485	92.0 90.7 92.0 92.9 90.5 88.5 89.0 87.5 87.6 89.0 87.0 90.0 89.0 85.2 87.5 89.0 88.0 88.5 88.5 88.5 87.2 86.4 86.0 87.5 87.2 86.4 86.0 87.5	92.0 91.5 92.4 93.2 90.8 89.2 91.0 88.0 87.9 89.9 89.9 89.0 90.5 89.8 85.7 89.0 89.4 89.5 89.4 87.5 87.9 87.9 86.0 86.5 87.9		N. N. E. N. W.		Clear. Ditto. Ditto. Ditto. Ditto. Ditto. Ditto. Clear. Ditto. Ditto. Ditto. Ditto. Ditto. Ditto. Ditto. Ditto. Ditto. Clear. Ditto. Ditto. Ditto. Clear. Clear. Clear. Ditto. Ditto. Ditto. Clear. Clear. Ditto. Di
28 29 30 31 Mean.	29.435 29.527 29.547 29.565 29.454	84.9 78.5 78.8 79.0	85.5 78.4 78.5 79.4	66.5 68.0	N. W. N. E. N. W. N. W.	::::	Clear. Ditto. Ditto.



Meteorological Register kept at the Office of the Secretary to Government, N. W. P., Agra, for the month of October, 1855.

The state of	-		A			4	1	The state of		-
	*	M	linimum	pres	sure o	bserv	ed at 4	Р. М.		
400	-12.0	Tem	peratur	e.		iman Iinim	and, um.		'ind.	in.
Date.	Barometer.	Of Mercury.	Of Air.	Wet Bulb.	Maximum.	Minimum.	Mean.	Aspect of the Sky.	Direction of Wind.	Quantity of Rain.
1 2 3 4 5	29.313 29.355 29.351 29.309 29.305	96.0 96.0 96.9 95.5 94.8	95.5 95.0 95.9 91.9 93.9	73.4 76.0 73.5 73.0 72.4	95.5 96.5 95.5	77.9 75.0	85.75 87.2 85.25	Clear. Ditto. [zen. ~ scattered in Clear. Ditto.	N. W. N. N. W. N. W. W.	:::::::::::::::::::::::::::::::::::::::
6 7 8 9 10	29.383 29.453 29.427 29.375 29.387 29.373	93.5 93.7 92.5 92.0 93.0 93.0	92.0 93.5 91.9 92.0 92.8 93.0	69.5 73.1 71.9 72.5	93.5 93.5 92.0 91.8 93.0	75,5 74,0 73,0 72,0 71,5	84.5 83.75 82.5 81.9 82.25	Ditto. [zen. ~ scattered in Clear. Ditto. Ditto. Ditto. Ditto.		
12 13 14 15 16 17	29.353 29.403 29.373 29.409 29.375 29.399	94.5 94.5 91.5 92.9 93.0 93.9	94.0 94.6 91.4 92.9 92.8 93.5	75.5 73.3 71.0	94.3 94.5 92.5 92.8 92.8	72.0 74.0 72.5 70.0 72.0	83.15 84.25 82.5 81.4 82.4	Ditto, Ditto. Ditto. Ditto. Ditto. Ditto.	N. W. N. W. N. W. N. W. N. W.	
18 19 20 21 22 23	29.397 29.393 29.429 29.473 29.497 29.405	92,8 91,0 90,6 90,4 90,5 90,2	91.5 90.4 89.5 90.6 89.9 89.5	67.5 73.4 71.8 72.0 70.0	92.0	69.0 70.9 70.5 70.5 71.8	80.5 81.0 80.75 80.5	Ditto. [zen. scattered in Clear. Ditto.	N. W. S. W. W. N. W.	:::::
24 25 26 27 28	29.355 29.405 29.465 29.403 29.381	91.5 90.5 91.5 91.0 80.9	91.0 90.4 91.0 90.5 79-4	67.9 70.9 65.5 67.5 64.0	91.0 90.5 91.0 91.5 87.5	68.5 68.0 67.9 68.2 70.3	79.75 79.25 79.45 79.85 78.9	Clear. Ditto.  C scattered.  City to E.	N. W. N. W. N. W. N. W.	* * * * * *
29 30 31 Mean.	29.497 29.519 29.527 29.403	82.5 81.9 83.0 91.4	81.5 81.0 82.0 90.9	59.5 59.7	82.0 81.2 83.0 91.5	61.0	71.1 73.25	Clear. Ditto. Ditto.	N. E. N. W. W.	:::



Meteorological Register kept at the Office of the Secretary to Government, N. W. P., Agra, for the month of Nov. 1855.

1 × 1/4		Max	imum p	ressure	observe	d at 9.5	0 а. м.
	1 9	Te	mperati	are.	Vind.	ain.	2500 at 15
Date.	Parometer.	Of Mercury.	Of Air.	Wet Bulb.	Direction of Wind.	Quantity of Rain.	Aspect of the Sky.
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26	29.609 29.553 29.555 29.581 29.605 29.555 29.527 29.539 29.511 29.541 29.583 29.587 29.565 29.545 29.545 29.537 29.555 29.537 29.563 29.563 29.645 29.663 29.663 29.663	74.0 74.9 74.0 75.5 75.0 75.9 78.2 78.9 77.0 76.8 76.0 72.8 72.5 74.0 74.5 71.6 70.8 71.6 70.8 71.0 69.0 69.9 68.9 72.0 70.5 69.0	74.6 75.9 75.0 76.2 75.9 76.8 79.0 80.5 77.0 77.5 76.9 73.5 74.4 75.5 75.2 72.9 72.0 74.8 72.2 69.5 71.0 70.3 72.0 71.5	65.9 60.6 62.9 62.4 59.4 61.5 61.0 64.5 58.9 59.3 58.8 60.0 57.5 54.9 58. 59.0 59.0 57.0	N. W. N. W. N. W. S. W. N. W. N. E. N. W. N. E. N. W. N. W. S. W.		Clear. Ditto.
27 28 29 30	29.695 29.721 29.681 29.715 29.693	70.9 71.0 70.8 67.5 66.2	72.0 71.8 70.8 68.5 67.0	58.2 58.4 58.5 55.0 54.5	N. W. S. E. N. W. N. W. N. W.	::	Clear. Ditto. Ditto. Ditto.

Barometer Observations corrected for Capillarity only.

Cirus.
Cirro strata.
Cumuli.
Cumulo strata.
Nimbi or Nimbus.

Note.—The dry bulb and maximum Register do not agree, the former always reads more than the latter. The average difference is 1.0.



Meteorological Register kept at the Office of the Secretary to Government, N. W. P., Agra, for the month of Nov. 1855.

1 29.577 2 29.519 3 29.531 4 29.555 5 29.577 6 29.501 7 29.505 8 29.517 9 29.487 10 29.519 11 29.557 12 29.561 13 29.516 14 29.517 15 29.521 16 29.509 17 29.509 17 29.509 17 29.509 17 29.509 19 29.499 20 29.539 21 29.629 22 29.641 23 29.595	79.0 78.4 82.0 82.8 81.9 82.5 80.0 81.2 81.9 82.5 84.9 85.4 81.0 81.6 81.5 82.4 80.7 81.3 78.5 79.0 78.9 79.8	78.4 60.0 61.0 63.8 63.5 64.5 64.5 65.0 61.0 63.5 63.5 63.5	N. W.		Clear. Ditto.
2 29.519 3 29.531 4 29.555 5 29.577 6 29.501 7 29.505 8 29.517 9 29.487 10 29.519 11 29.557 12 29.561 13 29.516 14 29.517 15 29.521 16 29.509 17 29.517 18 29.509 17 29.499 20 29.539 21 29.629 22 29.641	82.0 82.8 81.9 83.0 82.0 82.5 80.0 81.2 81.9 82.5 84.8 85.8 84.9 85.4 81.0 81.6 81.5 82.4 80.7 81.3 78.5 79.0	60.0 61.0 63.8 63.5 64.5 64.5 65.0 61.0 63.5 63.5 59.9	N. W. N. E. S. W. W. N. W. N. W. N. E. N. E.		Ditto. Ditto. Ditto. Ditto. Ditto. Ditto. Scattered to West, Clear. Ditto.
24 29.629 25 29.641 26 29.667 27 29.705 28 29.651	80.0 80.0 81.0 82.0 79.2 79.5 78.0 78.5 76.9 76.9 76.5 72.8 74.0 74.7 74.0 75.9 78.0 77.5 76.0 77.5 74.5 75.7 74.0 74.2 75.9 76.0 76.8 77.4 71.5 71.2	61.0 63.0 60.0 59.5 61.1 59.0 56.5 55.5 58.0 60.3 59.6 59.3 60.5 59.5 57.2	N. W. S. W. N. E. W. W. S. E. N. W. N. W. N. W. S. W. N. W. S. W. S. E. N. W. S. W. S. W. S. E. N. W. S. W. S. W. S. E. N. W. S. W. S. W. S. W. S. E. N. W. S. W. S. W. S. W. S. E. N. W. S. W. S. W. S. E. N. W. S. W.		Ditto.
29 29.677 30 29.667	70.0 70.8	56.9	N. W.	••	Ditto.



Meteorological Register kept at the Office of the Secretary to Government, N. W. P., Agra, for the month of Nov. 1855.

	X C	•	Minim	ım pr	essure o	bserv	ed at 4	Р. М.		•
		Tem	peratur	e.		ximu ninim			ind.	in.
Date.	Barometer.	Of Mercury.	Of Air.	Wet Bulb.	Maximum.	Minimum.	Mean.	Aspect of the Sky.	Direction of Wind.	Quantity of Rain
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30	29.509 29.489 29.491 29.513 29.529 29.459 29.467 29.467 29.467 29.501 29.467 29.477 29.471 29.481 29.481 29.481 29.481 29.481 29.487 29.567 29.567 29.579 29.579 29.623 29.623 29.623	84.5 87.0 87.8 88.0 87.0 88.0 90.0 89.0 86.9 85.8 85.0 84.0 84.2 86.9 83.0 82.0 81.5 80.0 81.0 82.9 83.5 81.9 80.0 79.4 80.2 81.7 75.9 75.6	83.5 86.0 86.8 87.5 86.6 87.5 89.0 88.8 86.5 86.2 85.5 84.4 84.0 84.0 86.6 83.0 81.5 81.8 81.0 79.5 80.5 82.5 80.8 79.5 79.5 80.6 74.5 74.8	61.9 63.0 64.4 65.0 66.0 67.5 70.5 67.9 64.0 63.5 63.8 66.0 63.9 62.6 64.4 61.8 59.5 60.1 64.5 62.5 62.5 62.5 62.5 62.9 60.0 59.4	89.0 86.8 87.0 86.0 85.0 84.2 84.5 87.0 83.5 82.0 81.5 79.5 81.0 83.5 82.0 79.5 80.0 81.0 75.0	62.5 61.5 61.0 63.5 63.5 63.5 65.0 63.5 62.0 61.8 65.0 62.0 59.0 57.0 61.5 58.0 61.5 61.8 57.5 61.8 57.5 61.8	74.0 74.0 74.75 75.1 75.75 77.05 77.05 77.15 78.0 74.75 73.5 74.75 74.5 71.25 69.5 71.75 70.0 68.75 70.75 72.5 70.75 70.0 68.75 70.0 68.75 70.0 68.75	Clear. Ditto. Clear. Ditto. Ditto. Clear. Ditto. Ditto. Clear. Ditto.		
_	29.520	83.7	83.1	63.5	83.6	60.8	72.22			



Latitude 22° 33' 1" North, Longitude 88° 20' 34" East.

Height of the cistern of the Standard Barometer above the level of the Sea. 18.11

Daily Means, &c. of the Observations and of the Hygrometrical elements

dependent thereon.

Date.	n Height of e Barometer 32° Faht.		of the Bar		Mean Dry Bulb Thermometer.	rati	of the T are during the day.	
	Mean H the B at 32	Max.	Min.	Diff.	Mean D Therr	Max.	Min.	Diff.
1	Inches.	Inches.	Inches.	Inches.	0	0	0	0
1	29.624	29.693	29.531	0.162	64.9	91.0	80.7	10.3
2	Sunday.	THE REAL PROPERTY.	-		The sales	A Julia		
3	.630	.683	.551	.132	83.4	87.2	80.4	68
. 4	.638	.690	.576	.114	82.8	87.7	80.4	7.3
5	.639	.687	.575	.112	82.2	86.0	80.2	5.8
6	.595	.654	.523	.131	81.4	87.1	78.8	8.3
7	.595	.645	.532	.113	81.5	87.4	78.8	8.6
8	.643	.726	.570	.156	79.3	80.8	77.6	3.2
9	Sunday.		100		ASSESSED NO.	1300		THE WAR
10	.773	.833	.725	.108	80.4	83.6	79.0	4.6
11	.796	.856	.735	.121	81.1	85.6	78.8	6.8
12	.757	.821	.677	.144	82.8	87.6	78.6	9.0
13	:722	.771	.662	.109	81.9	84.6	80.2	4.4
14	.703	.751	.647	.104	81.3	85.1	79.2	5.9 9.3
15	.689	.748	.613	.135	82.2	88.5	79.2	9.0
16	Sunday.	10000			01.0	07.0	-00	0.0
17	.580	.626	.509	.117	81.0	85.6	79.0	6.6 2.3
18	.534	.580	.477	.103	78.7	85.0	78.6	6.4
19	.574	.639	.540	.099	81.4	88.2	78.5	9.7
20	.594	.677	.631	.126	83.8	87.2	79.6	7.6
21 22	.690	.828	.689	.139	83.9	89.4	80.3	9.1
23	Sunday.			1990				1-1-
24	.752	.807	.685	.122	83.5	89.0	80.2	8.8
25	.780	.851	•.728	.123	83.8	88.1	80.4	7.7
26	.811	.868	.736	.132	83.9	89.8	80.2	9.6
27	.797	.862	.713	.149	84.0	90.4	80.4	10.0
28	.792	.847	.724	.123	82.8	89.6	79.4	10.2
29	.792	.852	.740	.112	82.1	85.6	80.0	5.6
30	Sunday.						145	188



Daily Means, &c. of the Observations and of the Hygrometrical elements • dependent thereon. (Continued.)

Date.	Mean Wet Bulb Ther- mometer.	Dry Bulb above Wet.	Computed Dew Point.	Dry Bulb above Dew Point.	Mean Elastic force of Vapour.	Mean Weight of Va- pour in a Cubic foot of Air.	Additional weight of vapour required for complete saturation.	Mean degree of Hu. midity complete sa- turation being unity.
1	0	0	0	0	Inches.	f. gr.	T. gr.	
1	80.9	4.0	78.9	6.0	0.967	10.34	2.15	0.828
1 2 3 4 5 6 7 8	Sunday. 80.3	3.1	78.7	4.7	.961	.31	1.65	.862
3	80.3	2.5	79.0	3.8	.970	.42	.33	.887
5	80.1	2.1	79.0	3.2	.970	.44	.10	.905
6	79.5	1.9	78.5	2.9	-955	.29	0.98	.913
7	79.3	2.2	78.2	3.3	-946	.19	1.12	.901
8	78.3	1.0	77.8	1.5	-934	.09	0.50	.953
9	Sunday.							
9	79.1	1.3	78.4	2.0	.952	.27	.67	.939
11	79.5	1.6	78.7	2.4	.961	.37	.80	.928
12	80.2	2.6	78.9	3.9	.967	.39	1.36	.884
13	80.0	1.9	79.0	2.9	.970	.44	.00	.909
14	79.3	2.0	78.3	3.0	.949	.22	.02	.902
15	80.0	2.2	78.9	3.3	.967		.13	.502
16	Sunday.			1		Transplace		
17	79.0	2.0	78.0	3.0	.940	.13	.01	.909
18	77.6	1.1	77.0	1.7	.910	9.85	0.56	.946
19	79.2	2.2	78.1	3.3	.943	10.16	1.11	.867
20	80.3	3.0	78.8	4.5	.964	.34	.59	.879
21	81.1	2.7	79.7	4.1	.992	.63	.68	.862
22	80.8	3.1	79.2	4.7	.976	.40	.00	34.37
23	Sunday.	The same		The second	To June 1	5.345		0.40
24	79.9	3.6	78.1	5.4	.943	.12	.88	.843
25	80.2	3.6	78.4	5.4	.952	.21	.89	.844
26	80.0	3.9	78.0	5.9	.940	-07	2.06	.845
27	80.4	3.6	78.6	5.4	.958	-28	1.89	.877
28	80.0	2.8	78.6	4.2	.958	.30	.24	.892
29	79.7	2.4	78.5	3.6	.955	.27	-23	1032
30	Sunday.	North Land		4 300	1			10000



* Hourly Means, &c. of the Observations and of the Hygrometrical elements dependent thereon. (Continued.)

Hour.	of the Ba-	Range of the Barometer for each hour during the month.			Dry Bulb Thermo-	Range of the Temperature for each hour during the month.		
	Mean Height rometer at	Max.	Min.	Diff.	Mean Dry meter.	Max.	Min.	Diff.
27	Inches.	Inches.	Inches.	Inches.	0	0	o	o
Mid-	} 29. 705	29.826	29.549	0.277	80.8	82,8	79.0	3.8
night.		.826	.545	.281	80.7	82.0	79.2	2.8
1	.693	.811	.536	.275	80.6	81.8	79.2	2.6
2 3 4 5 6 7 8	.681 .673	.806	.511	.295	80.4	81.6	78.9	2.7
3	.667	.808	.507	.301	80.1	81.4	78.6	2.8
4	.679	.811	.517	,294	79.9	81.3	78.6	2.7
0	.694	.819	.526	.293	79.9	81.4	78.6	2.8
0	.713	.846	.547	.299	80.5	82.8	78.6	4.2
0	.734	.865	.554	.311	82.0	84.4	78.2	6.2
0	.742	.863	.564	.299	82.7	85.8	78.2	7.6
10	.742	.868	.571	.297	84.2	87.0	78.8	8.2
11	.732	.857	.566	.291 .	84.7	87.8	78.4	9.4
			Part of					
		021	.546	.285	85.3	89.0	78.9	10.1
Noon.	.708	.831	.521	.282	85.4	89.8	78.0	11.8
1	.683	.803	.498	.274	85.9	91.0	78.0	13.0
2	.659	• .772	.477	.270	85.1	91.0	78.2	12.8
3	.640	751	.480	.271	84.1	90.4	78.4	12.0
4	.634	758	.482	.276	83.1	88.2	77.4	10.8
5	.633	.761	.492	.269	82.3	86.3	78.0	8.3
6	.646	782	.530	.252	81.9	84.3	79.0	5.3
7	.693	803	.547	.256	81.6	83.8	79.0	4.8
8	.710	.823	.570	.253	81.3	83.6	79.2	4.4
9	.720	829	.580	.249	81.1	83.4	77.6	5.8
10 11	-715	.834	.571	.263	80.8	83.0	77.7	5.3



Hourly Means, &c. of the Observations and of the Hygrometrical elements dependent thereon. (Continued.)

	Mean Wet Bulb Thermo- meter.	Dry Bulb above Wet.	Computed Dew Point.	Dry Bulb above Point.	Mean Elastic force Vapour.	Mean Weight of Vapour in a Cubic foot of Air.	Additional Weight of pour required for plete saturation.	Mean degree of Humidity complete saturation being unity.
	0	0	0	0	Inches,	T. gr.	T. gr.	
Mid-	₹79.4	1.4	78.7	2.1	0.961	10.37	0.70	0.937
night.	79.5	1.2	78.9	1.8	.967	.43	61	.945
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	79.4	1.2	78.8	1.8	.964	.40	.61 .60 .57 .51	.945
3	79.2	1.2	78.6	1.8	.958	.34	.60	.945
4	79 0	1.1	78.4	1.7	.952	.27 .27	.57	.947
5	78.9	1.0	78.4	1.5	.952	.27	.51	.953
0 7	78.9 79.3	1.0	78.4 78.7	1.5	.952 .961	.27 .37	.61	.944
8	79.8	1.2 2.2	78.7	3.3	.961	.35	1.12	.902
9	80.0	2.7	78.6	4.1	.958	.30	.42	.879
10	80.6	3.6	78.8	5.4	.964	.34	.90	.845
11	80.6	4.1	78,5	6.2	.955	.23	2.19	824
Noon.	80.8	4.5	78.5	6.8	.955	.21	.43 .57 .72	.808
1 2 3	80.6	4.8	78.2	7.2	.946	.11	.57	.797 .789
2 2	80.9 80.6	5.0	78.4 78.3	7.5 6.8	.952	.15	.43	.807
4	80.2	3.9	78.2	5.9	.946	.13	.08	.830
5	80.0	3.1	78.4	4.7	.952	.21	1.65	.861
5 6 7 8 9	79.7	2.6	78.4	3.9	.952	.23	.35 -	.884
7	79.7	2.2	78.6	3.3	.958	.32	.12	.902
8	79.6	2.0	78.6	3.0	.958 *	.32	0.92	.910
10	79.5 79.4	1.8	78.6 78.5	2.7	.958	.32	.88	.921
11	79.4	1.7	78,7	2.1	.961	.37	.70	.937



Solar radiation, Weather, &c.

1				
Date.	Max Solar radiation.	Rain.	Prevailing direction of the Wind.	General Aspect of the Sky.
75	0	Inches.		
1	129.8	0.20	E. or S.	Cloudless till 5 A. M. scattered oi till 8 P. M. cloudless afterwards.
2	Sunday.	**	B C B	Various clouds till 7 P. M. cloudless
3	119.0		E. or S. E.	afterwards, also drizzling at 1 A. M.
4			E. oreE. S. E.	Cloudy. [and 1 P. M.
5		••	E. or.S. E.	Cloudy with drizeling between 11 A. M.
	**	0.20	E.	Cloudy and constantly raining.
7		0.80	E. or S. E.	Ditto.
6 7 8		4.29	E. or S. E.	Cloudy and raining the whole day.
9	Sunday.	2.61		AND THE RESERVE OF THE PARTY OF
10		0.46	E.	Cloudy with little rain before sunrise.
11		1.46	E. S. E. or S. W.	Cloudy with rain between 3 and 5 P. M.
12			S. W. or N. E. or S.	Cloudless till 5 A. M. scattered of after-
				wards. [also at 11 A. M.
13	••	0.51	S. or E. or S. E.	Cloudy with rains before sunrise and
14	••	0.62	S. E. or W. or S.	Cloudy and raining between Midnight and 5 A. M. and also at 5 P. M.
100		1		Cloudless till 5 A. M. cloudy afterwards,
15	••	0.59	Variably.	also raining at 2½ and 4 P. M.
1.6	Sunday.	0.28		or a sale in the between 4 and 5 m ar
17	115.0	0.22	S. E. or N. or N. E.	Cloudy with rains between 4 and 5 P. M.
18		4.15	N. or N. W. or W.	Cloudy with rains the whole day. Cloudy with much rain before sunrise.
19		1.36	N. E. or W.	Cloudless till 3 4. M. Cloudy afterwards
20		0.28	W.	with little rain between 10 and 11 P.M.
	****		W. or W. S. W	Cloudy. wards,
21	108.0		S. W. or W. or E.	Cloudless till 5 A. M. scattered ni after-
22		***	5. 11. 01 11. 01 15.	tween 3 and 4 P. M.
23 24	the second secon	0.19	S. or N. E. or S. E.	Cloudy with a smart shower of rain be-
25		0.22	Calm or S. E. or s.s.E.	Scattered i till 3 A. M. cloudless till
20	150.0			7 A. M. scattered of afterwards also
		159 97	and the best of the sale.	rain between 2 and 3 P. M.
26	134.0	1	S. E. or S.	Scattered oi.
27		0.47	S. or S. W. or S.	i at horizon till 7 A. M. scattered oi
		1		till 6 P. M. overcast afterwards with
	La Company	1		lightning and rain at 7 and 8 P. M. Cloudy till 2 A. M. scattered i and i
28	145.0	0.22	S. or E.	till 11 A. M. cloudy afterwards with
	PART OF	The state of		rain at 3 P. M.
	1	No.	N F or S F	Cloudy more or less the whole day with
25		**	N. E. or S. E.	little drizzling at Noon.
M.		0.00	245	
30	Sunday	. 0.26		The second state of the second second
		H .		

[\]i Cirri, \ini cirro strati, \ini cumuli, \ini cumulo strati, \ini nimbi, —i strati, \ini ; cirro cumuli.



Latitude 228 33' 1" North, Longitude 88º 20' 34" East.

Height of the Cistern of the Standard Barometer above the Level of the Sea 18.11.

Daily Means, &c. of the Observations, and of the Hygrometrical elements

dependent thereon.

	Height of Barometer 2º Faht.		of the Bar ring the da		Mean Dry Bulb Thermometer.	Range of the Tempera- ture during the day.			
Date.	Mean Hothe Ba	Max.	Min.	Diff.	Mean I Ther	Max.	Mio.	Diff.	
	Inches.	Inches.	Inches.	Inches.	0. •	0	0	0	
. 1	29.757	29.803	29.708	0.095	81.2.	88.7	78.0	10.7	
	.761	.818	.712	.106	80.9	86.2	78.4	7.8	
3 4	.747	.802	.688	.114	80.9	85.0	78.4	6.6	
4	.748	.806	.688	.118	83.7	89.1	79.2	9.9	
5	.767	.829	.724	.105	84.5	90.4	80.2	10.2	
6	.833	.893	.777	.116	84.2	90.2	79.8	10.4	
7	Sunday.		last the same						
. 8	.857	.935	.797	.138	83.1	88.8	77.8	11.0	
9	.816	.885	.755	.130	83.1	88.8	77.0	11.8	
10	.802	.876	.765	.111	84.2	89.6	78.8	10.8	
11	.801	.864	.749	.115	84.6	89.9	80.0	9,9	
. 12	-805	.862	.756	.106	84.6	90.1	80.6	9.5	
13	.850	.920	.811	.109	85.1	91.2	80.0	11.2	
14	Sunday.			l sales			BANA		
15	.858	.925	.799	.126	84.5	90.2	80.0	10.2	
16	.847	.930	1784	.146	83,0	88.2	79.4	8.8	
17	.869	.931	.828	.103	79.3	85.0	76.2	8.8	
18	.875	.945	.822	.123	78.8	84.6	75.8	8.8	
- 19	.890	.942	.846	.006	78.6	84.0	76.4	7.6	
20	.904	.968	.835	.128	80.4	86.0	75.8	10.2	
21	Sunday.	1		- A-10 A			a Pierra	10	
22	.956	30.031	.885	.146	81.3	68.4	78.0	10.4	
. 23	.904	29.980	.813	.167	80.5	87.0	77.0	10.0	
24	.868	.924	.804	.120	79.8	86.2	76.8	9,4	
25	.892	.941	.832	.109	76.2	78.2	74.2	4.0	
26	.901	.964	.846	.118.	77.5	82.2	74.0	8.2	
27	.879	.946	.822	.124	78.7	84.8	73.8	11,0	
28	Sunday.					100	70.0	12,5	
29	.893	.968	.842	.126	78.6	85.4	72.9	12,8	
30	.898	.955	.843	.112	79.1	85.8	The second secon	13.4	
31	.950	30.030	.904	.126	76.4	84.0	70.6	-	

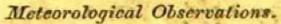


### Meteorological Observations.

Abstract of the Results of the Hourly Meteorological Observations taken at the Surveyor General's Office, Calcutta, in the month of October, 1855.

Daily Means, &c. of the Observations and of the Hygrometrical elements dependent thereon. (Continued.)

						•		
Date.	Mean Wet Bulb Ther- mometer.	Dry Bulb above Wet.	Computed Dew Point.	Dry Bulb above Dew Point.	Mean Elastic force of Vapour.	Mean Weight of Vapour in a cubic foot of air.	Additional weight of Va- pour required for com- plete saturation.	Mean degree of Humi- dity, complete satura- tion being unity.
0	•			7 10 1	Etheur)			
	0	0	O	0	Inches.	T. gr.	T. gr.	0.883
1	78.6	2.6	77.3	3.9	0.919	9.90	1.31	.902
- 2	78.7	2.2	77.6	3.3	.928	10.01	.09	.895
3	78.6	2.3	77.4	3.5	.922	9,93	2.15	.822
1 2 3 4	79.6	4.1	77.5	6.2	.925	.92	2.13	.806
5	80.0	4.5	77 7	6.8	.931	.96	.39	.799
6	79.5	4.7	77.1	7.1	.913	.78	.46	.755
1 7	Sunday.	Same 1	Was to	Algorithm .		0.50	2.00	.723
8	76.4	6.7	73.0	10.1	.801	8.58	3.28	.753
9	77.2	5.9	74.2	8.9	.832	.93	2.93	.759
10	78.4	5.8	75.5	8.7 7.7 7.5	.868	9.29	.95	.783
11	79.5	5.1	76.9	7.7	.908	.70	.69	.788
12	79.6	5.0	77.1	7.5	.913	.76	.63	.769
13	79.6	5.5	76.8	8.3	.905	.67	.90	.705
14	Sunday.	The same	V MES	ED PC	000	0.4	10	.799
15	79.8	4.7	77.4	7.1	922	.87 .77 .38	.48	.827
16	79.0	4.0	77.0	6.0	.910	20	.05	.886
16 17	76.8	2.5	75.5	3.8	.868	.30	1.21	.891
18	76.4	2.4	75.2	3.6	.860	.30	.14	.890
19	76.2	2.4	75.0	3.6	.854	.24	.55	.858
20	77.2	3.2	75.6	4.8	.871	.39	200	1000
21	Sunday.		Carrie		000	- 72	.51	.866
22	78.3	3.0	76.8	4.5	.905		.48	The state of the s
23	77.5	3.0	76.0	4.5	.882		.32	The state of the s
24	77.1	2.7	75.7	4.1	.873		0.61	
25	74.9	1.3	74.2	2.0	.832	A STATE OF THE PARTY OF THE PARTY.	1.15	A STATE OF THE PARTY OF THE PAR
26	75.0	2.5	73.7	3.8	.819	and the second second second second	2.00	THE RESERVE OF THE PERSON NAMED IN
27	74.3	4.4	72.1	6.6	.778	.41	2.00	.000
28	Sunday.	11 7 2	1	-	.756	.18	.20	.788
. 29	73.7	4.9	71.2			The second second		1112012011
30		5.3	71.1		.75	The second second second	The second second	COLUMN TO A STATE OF THE STATE
31	the second secon	7.2	65.6	10.8	.630	0.83	.01	
		The second second		CONTRACTOR OF STREET				



xxxvi

CINTRAL LIBRARY

Abstract of the Results of the Hourly Meteorological Observations taken at the Surveyor General's Office, Calcutta, in the month of October, 1855.

Hourly Means, &c. of the Observations and of the Hygrometrical elements dependent thereon.

Hour.	t of the Ba-	eacl	the Baron h hour dur the month.	ing	Range of the Tempature for each ho during the month			
	Mean Height rometer at 3	Max.	Min.	Diff.	Mean Dry meter.	Max.	Min.	Diff.
	Inches.	Inches.	Inches.	Inches.	0	0	0	0
Mid-	} 29.851	29.971	29.752	0.219	79.0	83.6	74.8	8.8
night.	The second second second		.740	.221	78.5	83.2	74.2	-9.0
1	.843	.961	.726	.230	78.3	82.6	73.4	9.2
2	.831	.917	.724	.223	78.4	82.4	72.5	9.9
3 4	.825	.946	.724	.222	77.9	82.2	72.0	10.2
5	.836	.961	-734	.227	77.6	81.8	71.2	10.6
6	.855	.975	.752	,223	77.5	81.8	70.6	11.2
7	878	.999	.766	.233	78.3	82.6	71.0	11.6
8	-898	30.015	.783	.232	80.6	84.2	74.6	9.6
9	.912	.031	.802	.229	82.3	85.6	76.2	9.4
10	.910	.030	800	.230	83.5	87.2	77.4	9.8
11	.894	.013	.787	.226	84.8	88.6	77.2	11.4
						Car.		
Noon.	.866	29.979	.756	.223	85.2	89.6	74.2	15.4
1	.838	.952	.727	.225	85.8	90.5	74.4	16.1
2	.816	.923	.708	.215	85.8	90.0	75.4	14.6
3	.800	.913	.688	.225	85.0	91.2	75.0	14.6
4	.799	.912	.688	.224	84.5	90.4	75.8	13.0
5	.806	.914	.690	.224	83.5	86.8	75.6	11.2
6	.814	.925	.700	.225	61.1	86.0	75.4	10.6
7	.833	.929	.720	.209	80.3	85.0	74.4	10.6
8 9	.853	.958	.767	.204	79.9	84.5	73.6	10.9
10	.865	.977	.767	.210	79.5	83.8	73.0	10.8
11	.860	.966	.761	.205	79.2	83.3	72.2	11.1
1000	.500	-				100	1000	100
THE R				10	The state of			



Hourly Means, &c. of the Observations and of the Hygrometrical elements dependent thereon. (Continued.)

			- 1					
Hour.	Mean Wet Bulb Thermo- meter.	Dry Bulb above Wet.	Computed Dew Point.	Dry Bulb above Dew Point.	Mean Elastic force of Vapour.	Mean Weight of Vapour in a Cubic foot of Air.	Additional Weight of Va- pour required for com- plete saturation.	Mean degree of Humidity complete saturation being unity.
	0	0	o	0	Inches.	T. gr.	T. gr.	
Mid-	1			20	0.876	9.48	1.02	0.903
night.	} 76.9	2.1	75.8	3,2			0.93	.910
. 1	76.6	1.9 1.7 1.8	75.6	2.9	.871	.42	* .83	.919
2 3 4 5 6 7 8	76.6	1.7	75.7	2.6	.873	.45	.86	.917
3	76.6	1.8	75.7 75.5	2.4	.868	.42	.74 .74 .71	.927
5	76.3 76.1	1.6 1.6	75.3	2.4	.862	.36	.74	.927
6	76.0	1.5	75.2	2.3	.860	.33	.71	.929
7	76.4	1.9	75.4	2.9	.865	-37	.91	.911
8	77.3	3.3	75.6	5.0	.871	.39	1.62	.853
9	77.6	4.6	75.4	6.9	.865 .851	-30	2.28	.803
10	77.8	5.7	74.9	8.6	.851	.11	.89 3.37	730
11	78.2	6.6	74.9	9.9	.851	.09	3.31	
45					1			
	70.0	7.0	74.7	10.5	.846	.03	.58	.716
Noon	78.2 78.4	7.4	74.7	11.1	.846	0.3	80	.704
1 2	78.2	7.4	74.4	11.4	838	8.95 .81 .78	-88	.698
3	77.6	7.4	73.9	11.1	.824	.81	.72	.703
* 4	77.4	7.1	73.8	10.7	.822	.78	.57	.747
5	77.4	6.1	74.3	9.2	.835	9.33	2.14	.813
6	77.7	4.3	• 75.5	6.5	.868		1.76	.842
7	77.5	3.6	75.7	5.4	.879	The second secon	.42	.870
8	77.4	2.9	75.9 75.7	4.2	.873	The Salva Base II	.35	.875
9	77.1	2.8	75.7	3.8	.873	B 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	.23	.885
10	77.0	2.5	75.7	3.5	.873		.13	.893
11	76.9	2.0	A STATE OF			THE RES		D. Sansas
			1 2	-		1 33	1	



Solar radiation, Weather, &c.

100				The state of the s
4	Max. Solar radiation.			
等。	So III		Prevailing direction	
Date.	A G	ď	of the Wind.	General Aspect of the Sky.
=	TE .	Rin.		
-	-	14		
-	_		747 417 117 117	
	0	Inches.		
1	133.2	0.72	E. or N. E. or N.	Scattered oi and bi till 7 A. M. only
-				scattered 'i till 11 A. M. cloudy
- 1				afterwards with rain between 3 and
1				6 P. M.
2	130.6	••	N. E.	Scattered -i till 2 A. M. cloudless till 6
			•	A. M. cloudy afterwards with drizzling
-	-			after sunset.
_ 3		0.09	N. E. or N.	Cloudy with little drizzling at 9 A. M.
4	145.0		S. E. or N. W. or W.	Cloudless till 3 A. M. more or less scat-
	-/-		Tale 12 1/3 18	tered oi till 6 P. M. cloudless after-
	and the second		c ***	wards.
5	146.0		S. W. or W.	Cloudless till 6 A. M. clouds of various
		F Keep	0 1 W	kinds till 6 P. M. cloudless afterwards.
6	141.0	•••	Calm or W.	Cloudless till 3 A. M. scattered oi till 6
1 13				P. M. cloudless afterwards.
7	Sunday.	••	••	G1 11
8	142.0	**	N.	Cloudless.
9	The second secon	••	N. W.	Cloudless nearly the whole day.
10	The second secon	••	N. W.	Cloudless till 9 A. M. variable clouds till
11	142.0	**	N. W.	7 P. M. cloudless afterwards.
300	The state of		N W W	Cloudless till 5 A. M. variable clouds till
12	139.0	**	N. W. or W.	5 P. M. cloudless afterwards.
	CONTRACT OF THE PARTY OF THE PA		W N W N F	
13	145.0	••	W. OF N. W. OF N. E.	Cloudless till 10 A. M. scattered oi till 6 P. M. cloudless afterwarda.
T	A 21-	C. De	THE ALL SHAPE OF THE STATE OF	. [wards,
	Sunday.		e N	Scattered oi till 6 P. M. cloudless after-
	136.0	••	S. or N.	Cloudless till 3 A. M. scattered of till 3
16	138.0	**	N.	P. M scattered \in and \cap i afterwards.
		0.70	N N P C	Cloudless till 6 A. M. cloudy afterwards
17		0.16	N. N. E. or S.	with rain between Noon and 4 P. M.
		7.00	0 P	Cloudless till 6 A. M. cloudy afterwards
18	-	1.06	S. or E.	with rain at 3 and 4 P. M.
	1982		N N P S W	Cloudless till 4 A. M. cloudy afterwards
19		**	M. or N. E. or S. W.	with rain between 3 and 7 P. M.
-			WOFFNE	Cloudy the whole day also drizzling be-
20	118.0	0.38	W. or E. N. E.	tween 7 and 9 P. M.
		1		THOU THIS YES

[\]i Cirri, \ini Cirro-strati, \cap i Cumuli, \cap i Cumulo-strati, \ini Nimbi, —i Strati, \ini Cirro-cumuli.



Solar radiation, Weather, &c.

Date.	Max. Solar radiation.	Rain.	Prevailing direction of the Wind.	General Aspect of the Sky.
		Inches.		· AA TO SEE TO SEE THE
21	Sunday.	0.14	A TT.	
22	140.0		S. ore. N. E. or W. or N.	Clouds of various kinds, also rain at 6
23	134.0		s.	Cloudy more or less the whole day.
24		1.	S. •	Cloudy the whole day: also drizzling at 3 and 7 and 8 P. M.
25		0.83	N. E.	Cloudy, also drizzling between 7 A. M. and 3 P. M.
26			N.	Cloudy.
27			N. W. or N.	Variable clouds.
	Sunday.		1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	The time to the second
29	And the second of the second of the second		N. W. or N.	Cloudless till 10 A. M. clouds of various kinds till 6 P. M. cloudless afterwards.
30	136.0		Calm or N. W. or W.	Cloudless nearly the whole day.
31			N. w. or N. or N. N. W.	Ditto.



Latitude 22° 33' 1" North Longitude 88° 20' 34" East.

Feet
Height of the Cistern of the Standard Barometer above the level of the Sea, 18.11

Daily Means, &c. of the Observations and of the Hygrometrical elements

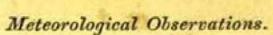
dependent thereon.

-		The Co	uepen	acite there.		200		-
	right of rometer Faht,			I I I	Mesn Dry Bulb Thermometer.			· Sales
	eight romet Faht,	Range	of the Bar	ometer .	Biet	Range of		
100	E Com	dur	ing the da	iy.	- F-6	ture du	ring the	day.
n	田田島	STORE S	a de la constantina della cons		O E	- miling		
Date.					pe p	The said	223	
	Mean the at 3	Max.	Min.	Diff.	25	Max.	Min.	Diff.
	74	•			7	0.2		
-		The second second			200	-	All gar	
	Inches.	Inches	Inches.	Inches.	. 0	0	0	0
1	29.956	30.031	29.907	0.124	75.3	83.4	68.4	15.0
2 3	.917	29.970	.850	.120	76.8	84.4	69.8	14.6
3	.919	.982	.865	.117	78.2	84.0	72.4	11.6
		3. 3.3	18		100			1-11
4	Sunday.		0.0	110	#0 T	05.0	726	11.7
5 .	.990	30,059	.946	.113	79.1	85.3	73.6	13.7
6	.951	.009	.902	.107	76.9	84.2	72.1	12.3
7 8	.950	.017	.904	.113	77.4	84.4 85.0	72.4	12.6
8	.950	.032	.895	.137	77.5	87.0	72.4	14.6
9	,916	29.981	.857	.124	78.5	86.8	74.4	12.4
10	.934	30.003	.882	.121	78.7	00,0	1 1 1	12.4
							PIPS I	
11	Sunday.		000	.144	75.0	83.6	67.9	15.7
12	.982	.070	.926	.131	74.1	82.6	67.2	15.4
13	.947	.020	.880	.150	74.7	83.5	67.6	15.9
14	.945	.030	.909	.116	74.1	82.6	67.2	15.4
15	.954	.025	.899	.121	74.1	83.5	67.2	16.3
16	.955	.020	.898	.132	73.6	83.0	67.0	16.0
17	.955	.030	.030		70.0	00.0		
10	Sunday.		Marin Sant F		-			
18	.947	.021	.897	.124	72.7	83.6	64.8	18.8
19	.957	.026	.902	.124	73.9	83.2	66.2	17.0
20 21	30.031	• .108	.966	.142	73.8	82.6	67.8	14.8
22	043	.123	,998	,125	71.8	80.4	65.0	15.4
23	.031	.088	.965	.123	70.7	80.0	62.8	17.2
24	.036	.109	.957	.152	71.0	80.6	63.6	17.0
-	1000						1 19	
25	Sunday		10 Mg - 10	1			7.5	100
26	.063	.129	30.022	.107	71.8	80.6	65.0	15.6
27	.090	.158	.028	.130	71.8	81.5	65.4	16.1
28	.082	.141	.018	.123	71.8	81.2	64.6	16.6
29	-088	.155	.030	.125	71.0	79.8	64.4	15.4
30	.090	.156	.039	.117	69.8	80.4	61.2	19.2
							Le la	1
	The second second second second	THE RESERVE AND ADDRESS OF THE PARTY OF THE		The second secon		The state of the s	And the state of the last	THE RESERVE AND DESCRIPTION OF THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO



Daily Means, &c. of the Observations and of the Hygrometrical elements dependent thereon. (Continued.)

452		•				PELL	461	1
Date.	Mean Wet Bulb Ther- mometer.	Dry Bulb above Wet.	Computed Dew Point.	Dry Bulb above Dew Point.	Mean Elastic force of Vapour.	Mean Weight of Vapour in a cubic foot of air.	Additional weight of Va- pour required for com- plete saturation.	Mean degree of Humi- dity, complete satura- tion being unity.
1 2 3	69.0 71.0 72.6	6.3 5.8 5.6	65.8 68.1 69.8	9.5 8.7 8.4	Inches. 0.634 .684 .722	T. gr. 6.90 7.41 .82	T. gr. 2.50 .42 .43	0.734 .754 .763
4 5 6 7 8 9	Sunday. 72.6 71.4 71.7 72.0 73.3 73.4	6.5 5.5 5.7 5.5 5.2 5.3	69.3 68.6 68.8 69.2 70.7 70.7	9.8 8.3 8.6 8.3 7.8 8.0	.711 .695 .699 .708 .744 .744	.67 .55 .57 .69 8.05	.86 .31 .44 .35 .30 .36	.728 .766 .756 .766 .778 .773
11 12 13 14 15 16	Sunday. 68.7 67.9 68.4 66.3 67.3	6.3 6.2 6.3 7.8 6.8 6.3	65.5 64.8 65.2 62.4 63.9 64.1	9.5 9.3 9.5 11.7 10.2 9.5	.628 .613 .621 .567 .595	6 84 .71 .77 .18 .50	.47 .36 .46 .89 .57	.735 .740 .733 .681 .717 .732
17 18 19 20 21 22 23	67.3 Sunday. 66.7 68.6 67.8 65.6 65.1	6.0 5.3 6.0 6.2 5.6	63.7 65.9 64.8 62.5 62.3	9.0 8.0 9.0 9.3 8.4	.591 .636 .613 .568 .565	.47 .95 .71 .24	.21 .06 .27 .21 1.97	.745 .772 .747 .738 .759
24 25 26 27 28 29 30	65.1 Sunday. 66.9 66.5 65.7 65.2 63.0	5.9 4.9 5.3 6.1 5.8 6.8	62.1 64.4 63.8 62.6 62.3 59.6	7.4 8.0 9.2 8.7 10.2	.605 .593 .570 .565 .516	.16 .65 .50 .26 .20 5.68	1.80 .95 2.19 .05 .27	.747 .787 .769 .741 .752 .714





* Hourly Means, &c. of the Observations and of the Hygrometrical elements dependent thereon. (Continued.)

Hour.	t of the Ba-	eac	the Baron h hour dur the month.	Bulb Thermo-	Range of the Temperature for each hour during the month.				
	Mean Height rometer at	Max	Min.	Diff.	Mean Dry Bulb meter.	Max.	Min.	Diff.	
1	Inches.	Inches.	Inches.	Inches.	0	0	0		
Mid-	} 29.985	30.096	29.904	0.192	70.7	76.6	66.2	10.4	
night.	.978	.093	.906	.187	70.1	76.4	65.0	11.4	
2	.971	.089	.889	.200	69.6	76.4	64.8	11.6	
3	.962	.081	.893	.188	69.3	76.2	64.0	12.2	
4	.966	.078	.891	.187	68.8	75.6	63.6	12.0	
5	.975	.092	-905	.187	68.2	75.1	62,6	12.5 14.1	
6	.991	.100	.917	.183	67.8	75.3	61.2	13.6	
6 7 8	30.015	.118	.947	.171	68.1	75.0	65.8	12.1	
	.038	.149	.961	.188	71.6	79.8	69.5	10.3	
9	.055	158	.970	.188	76.9	81.2	73.4	7.8	
10	.055	.156	.969	.194	79.1	83.0	75.6	7.4	
11	.037	.135	.541	1			100000000		
	1000	100	571	1 764 9	12. 13.	100	1		
Noon.	.010	.108	.925	.183	81.1	85.0	77.8	7.2	
1	29.976	.077	.895	.182	82.2	86.3	78.6	7.7	
2	.953	063	.860	.203	82.8	87.0	79.6	7.4	
3	.938	040	.850	.190	82.7	86.8	79.4	7.4	
4	.934	.041	.852	.189	80.6	85.0	77.0	8.0 8.6	
5	.944	.061	.861	.200	78.7 76.6	83.0	72.4	8.6	
6	.953	.072	.865	.207	75.0	79.4	70.2	9.2	
6 7 8	.974	.091	.888	.192	73.9	78.8	69.4	9.4	
8	.990	.100	.908	.190	72.8	79.0	67.7	11.3	
9	30.000	.110	.919	.194	72.1	78.6	66.6	12.0	
10	29.998	.114	.911	.203	71.2	77.8	65.6	12.2	
11	25.556			128			1 3 7	100	
							1		



Hourly Means, &c. of the Observations and of the Hygrometrical elements dependent thereon. (Continued.)

Hour.	Mean Wet Bulb Thermo-	Dry Bulb above Wet.	Computed Dew Point.	Dry Ballo above Dew Point,	Mean Elastic force of Vapour.	Mean Weight of Vapour in a cubic foot of Air.	Additional weight of va- pour required for com- plete saturation.	Mean degree of Humidity, complete saturation be- ing unity.
	0	0		0	Inches.	T. gr.	T. gr.	
Mid- night.	} 67.6	3.1	66.0	4.7	0.638	7.01	1.17	0.857
1	67.2	2.9	65.7	4.4	.632	6.96	.07	.867
	66.7	2.9	65.2	4.4	.621	.85	.05	.867
2 3 4	66.5	2.8	65.1	4.2	.619	.83	.00	.872
4	66.0	2.8	64.6	4.2	.609	.73	0.98	.873
5 6 7 8 9	65.6	2.6	64.0	4.2	.597	.60	.98	.871
6	65.3	2.5	63.8	4.0	.593	.56	.92	.877
7	65.6	2.5	. 64.1	4.0	.599	.62	.93	.877
8	67.4	4.2	65.3	6.3	.623	.85	1.55	.815
10	68.5 69.3	6.4 7.6	65.3 65.5	9.6 11.4	.623 .628	.79	2.49	.732
11	70.0	9.1	65.4	13.7	.626	.83	3.03	.693 .642
	,0.0		00.4	10.7	.020	.70	77	.042
Sale					- 45			
Noon.	70.4	10.7	65.0	16.1	.617	.65	4.52	.595
1 2 3 4	70.6	11.6	64.8	17.4	.613	.60	.94	.572
2	70.8	12.0	64.8	18.0	.613	.58	5.17	.560
3	70.4 69.7	12.3	64.2	18.5	.601	.44	.28	.549
5	70.2	And the second second	64.2 65.9	16.4 12.8	.601	.48	4.53	.588
6	70.2	6.4	67.0	9.6	.636 .659	7.15	3.53 2.62	.661 .732
7	69.8	5.2	67.2	7.8	.664	.23	.08	.777
8 9	69.3	4.6	67.0	6.9	.659	.20	1.81	.799
	68.8	4.0	66.8	6.0	.655	.17	-54	.823
10	68.3	3.8	66.4	5.7	.646	.08	-45	.830
11	67.9	3.3	66.2	5.0	.642	.05	-25	.849
	-							



Solar radiation, Weather, &c.

	- E			A P P P P P P P P P P P P P P P P P P P
	Max Solar radiation.		Prevailing direction	The state of the s
	SO III	Rain.	of the Wind.	General Aspect of the Sky.
5	X Z	-	of the Wind.	
Date,	W	1-13		
-				
-	0	Inches	The Indiana and Indiana	
1	136.0		N. W. or W.	Cloudless till 4 A. M. scattered \ior \i
				afterwards.
2	144.0		N. W. or N.	Scattered \i and \i till 6 P. M. cloud-
		1000		less afterwards.
3	141.2		NORNEGRNNW	Cloudless till 10 A. M. scattered \i and
	*****			i afterwards.
1	A	A FED		— atterwards.
4	Sunday.	5	The second second	The state of the s
5	142.0		N. W. or N.	Scattered \i or \i till 9 A. M. cloud-
-	142.0	**	N. W. OF IN.	less afterwards.
6	1000		w.	Cloudless.
0	138.0	**		
7	139.2	**	N. W. or W.	Cloudless.
8	139.0	• •	W.	Cloudless nearly the whole day.
9	141.0		W.	Cloudless.
10	144.0	**	w.	Cloudless.
11	Sunday.			
12	142.0		W.	Cloudless.
13	136.5		w.	Cloudless.
14	137.4		W.	Cloudless.
15	142.0		w.	Cloudless.
16	147.0		W. or W. N. W. N. W.	
17	136.5		W.	Cloudless.
18	Sunday.			
19	139.0		W. or S. W.	Cloudless.
20	142.0		W. or S. W	Cloudless.
21	137.9		S. E. or N. E. or W.	Cloudless.
22	140.0		w.	Cloudless.
23	135.0		W. or N.	Cloudless.
24	137.2		N. W. or W.	Cloudless.
	101.0			
25	Sunday.		The second second second	The state of the s
26	134.0		W. or N. W.	Cloudless till 2 A. M. various clouds till
20	104.0	100		5 P. M. cloudless afterwards.
27	140.0	Marie 1	Calm or N. W. or N.	Cloudless till 9 A. M. scattered oi or
21	140.0	**		i till 6 P. M. cloudless afterwards.
00	125 6	1	N. or N. N. W.	Cloudless.
28	135.6	**	N. W. or N.	Cloudless till Noon scattered oi till
29	135.0	**		6 P. M. cloudless afterwards.
	1410	100	N. or N. N. W.	Cloudless till 7 A. M. scattered -i or
30	141.0		III. OF III. III.	\i till 7 P. M. cloudless afterwards.
- 170	William Company	A STATE OF THE PARTY OF THE PAR	MILES THE STATE OF	d till / P. M. Cloduless afterwards.

[\]i Cirri, \i cirro strati, \circ cumuli, \circ cumulo strati, \i nimbi, \i strati, \i cirro cumuli.



Latitude 22º 33' 1" North, Longitude 88º 20' 34" East.

Height of the cisters of the Standard Barometer above the Level of the Sea 18.11.

Daily Means, &c. of the Observations, and of the Hygrometrical elements

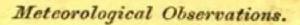
dependent thereon.

Mean Dry Bulb the Barometer Thermometer Range of the Barometer Range of the Tempera-Mean Height during the day. ture during the day. Date. Max. Diff. Min. Min. Max. Diff. Inches. Inches. Inches. Inches. 0 69.4 78.4 30.176 62.1 1 30.111 30.049 0.12716.3 2 Sunday. 3 .106 .169 .044 .125 69.2 77.9 62.4 15.5 4 .117 .182.065 .117 69.9 79.4 63.6 15.8 5 .151 .106 .194 .043 70.1 80.5 61.8 18.7 6 .068 .147 .005 .142 69.9 80.0 61.8 18.2 7 .116 29.972 .144 68.8 79.2 .02661.2 18.0 8 .126.977 .031.149 68.178.260.218.0 9 Sunday. 10 .008 .097 .947 .150 65.175.0 57.0 18.0 11 .981 65.8 76.2 19.2 .039 .118 .137 57.0 12 65.4 75.6 57.6 18.0 .013 .092 .949 .143 13 29.965 65.2 17.6 .033.902 .131 75.0 57.4 14 .924 17.0 .981.056 .132 65.3 74.8 57.8 15 18.2 30.003 .078 .951 .12765.976.2 58.0 16 Sunday. 17 19.1 76.4 57.3 .042 .132.977 .155 65.718 .049 .130 30.001 .129 65.0 75.657.2 18.4 19 77.0 17.4 .052 .139 29.986 .153 66.8 59.620 18.6 .067 .145 30.012 .133 68.1 78.4 59.821 .142 18.8 .068 .008 .134 68.5 79.2 60.4 .110 22 78.8 18.2 .038 60.6 29.969 .141 68.5 23 Sunday. 18.5 24 29.981 58.2.065 .920 .145 66.5 76.7 25 Xtmus. 64.6 19.4 26 56.0 .995.088 .945 .143 75.4 57.0 19.1 27 30.002 .088 .933 .155 65.2 76.1 20.0 28 29.998 .134 76.6 56.6 .081 .947 65.4 29 56.6 22.8 .12279.4 .954 .028.906 66.9 30 Sunday. 18.2 56.2 31 30.044 .128 .997 .13164.274.4



Daily Means, &c. of the Observations and of the Hygrometrical elements dependent thereon. (Continued.)

								- CAL W.
Date.	Mean Wet Bulb Thermo- meter.	Dry Bulb above Wet.	Computed Dew Point,	Dry Bulb above Dew Point.	Mean Elastic, force of Vapour.	Mean Weight of Vapour in a cubic foot of Air.	Additional Weight of Va- pour required for com- plete saturation.	Mean degree of Humidity complete saturation be- ing unity.
1	63.8	5.6	61.0	o 8.4	Inches. 0.541	T. gr. 5.96	T. gr. 1.90	0.758
2	Sunday.	-					- 10	-
2 3 4 5 6 7 8	64.3	4.9	61.8	7.4	.555	6.12	.69	.784
4	64.8	5.1	62.2	7.7	.563	.19	.79	.776
5	64.1	6.0	61.1	9.0	.543	5.97	2.06 1.99	.743 .751
0	64.1 62.5	5.8	61.2 59.3	8.7 9 5	.544	.99	2.08	.730
0	62.3	6.3 5.8	58.8	9.3	.503	.55	.00	.735
0	02.3	0.0	33.0	3.5	.000	.00	.00	.,,,,,
9	Sunday.			120	1 2 2	-81	January .	
10	58.7	6.4	54.9	10.2	.441	4.90	1.99	.711
11	59.8	6.0	56.2	9.6	.461	5.11	.93	.726
12	59.9	5.5	56.6	8.8	.467	18	.77	.747
13	59.7	5.5	56.4	8.8	.464	.15	.76	.745
14	60.2	5.1	57.1	8.2	.475	.27	.66	.760
15	60.5	5.4	57.3	8.6	*.478	.29	.77	.749
	A STATE OF		1 2 3	2 Let Labor		1700	4011	100
16	Sunday.	00	EC. 7	0.0	.459	.10	.92	.726
17	59.7	6.0	56.1	9.6 8.2	.470	.23	.64	.761
18	59.9	5.1	56.8 58.0	8.8	.489	.41	.85	745
19	61.3	5.5	59.5	8.6	.515	.68	.87	.745 .752
20 21	62.7 62.4	• 6.1	59.3	9.2	.511	.64	2.01	.737
22	62.6	5.9	59.6	8.9	.516	170	1.95	.745
22	02.0	0.0	05.0		THE PERSON			世 # 1757
23	Sunday.		A SEASON	La Card	I Alexander	Ships.	Digital .	September 1
24	60.4	6.1	- 56.7	9.8	.469	.18	2.01	.720
25	Xtmas.	1-1-1-1	A PARTON	L. ALLEY		The Salary	-	No contract
26	59.0	5.6	55.6	9.0	.452	.03	1.75	-742
27	60.0	5.2	56.9	8.3	.472	.23	.68	.757
28	59.4	6.0	55.8	96	.455	.05	.90	.727
29	60.5	6.4	56.7	10.2	.469	.18	2.10	.712
30	Sunday.	A STATE OF THE STA	F2 C	10.0	.394	4 20	,31	.655
31	56.8	7.4	51.6	12.6	.554	4.38	.51	.000
	The second	4		July 1				





Hourly Means, &c. of the Observations and of the Hygrometrical elements dependent thereon. (Continued.)

Hour.	Height of Barometer 32° Puht.	for e	of the Ba ach bour of the month	laring	Mean Dry Bulb Thermometer.	Range of the Temperature for each hour during the month.			
in the	Mean the l at 32	Max.	Min.	Diff.	Mean 1	Max.	Min.	Diff.	
	Inches.	Inches.	Inches.	Inches.	o	•	•	0	
Mid-	30.034	30.119	29.946	0.173	62.6	66.2	60.1	6.1	
night.			The second second			Tours of			
1	.027	.114	.944	.170	62.0	65.2	59.4	5.8	
2 3	.019	.092	.930	.172	61.3	64.8	58.8	6.0	
4	.009	.088	.919	.169	60.7 60.1	64.4	58 2	6.2	
5	.022	.108	.930	.178	59.6	64.0	57.2	6.8	
. 6	.039	.129	.944	.185	59.1	63.6	56.6 56.2	7.2 7.4	
7	.065	.148	.974	.174	59.1	63.6	56.0	7.6	
8	.092	.180	.998	.182	62.0	67.2	57.5	9.7	
9	.113	.194	30.028	.166	66.2	70.6	62.6	8.0	
10	.111	.186	.025	.161	69.3	73.8	65.8	8.0	
11	.090	.168	.008	.160	72.2	76.2	69.0	7.2	
Noon.	.057	.143	29.983	.160	74.8	78.2	71.4	6.8	
1	.025	.140	.951	.189	76.3	79.4	73.6	5.8	
2 3	.000	.086	.926	.160	- 77.2	80.5	74-0	6.5	
3	29.985	.065	.912	.153	76.9	80.0	74.2	5.8	
4	.980	.066	.902	.164	74.6	77.7	72.0	5.7	
5	.986	.083	.911	.172	72.7	75.8	70.0	5.8	
6	.994	.101	.914	.187	70.4	77.2	• 67.0	10.2	
	30.011	.619	.927	.192	68.2	71.1	64.8	6.3	
8	.028	.131	.942	.189	66.8	69.8	63.2	6.6	
9	.041	.145	.955	.190	65.6	69.0	62.4	6.6	
10	.044	.144	.963	.181	64.5	67.6	61.4	6.2	
11	.039	.141	.964	.177	63.8	68.1	61.6	6.5	



 Hourly Means, &c. of the Observations and of the Hygrometrical elements dependent thereon. (Continued.)

Hour.	Mean Wet Bulb Thermo- meter.	o Dry Bulb above Wet.	o Computed Dew Point.	o Point.	Mean Elestic force of Vapour.	H Mean Weight of Vapour in a Cubic foot of Air.	Additional Weight of Va-	Mean degree of Humidity, complete saturation being unity.
Mid- night. 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	\$59.8 59.3 58.7 58.0 57.6 57.3 56.9 57.0 58.7 60.9 62.2 63.5	2.8 2.7 2.6 2.7 2.5 2.3 2.2 2.1 3.3 5.3 7.1 8.7	57.8 57.4 56.6 55.8 55.6 55.5 55.1 55.3 56.4 57.7 58.6 59.1	4.8 4.6 4.7 4.9 4.5 4.1 4.0 3.8 5.6 8.5 10.7 13.1	0.486 .480 .467 .455 .452 .450 .444 .447 .464 .485 .499 .508	5.43 .36 .23 .10 .07 .06 .00 .03 .18 .36 .50	0.94 .89 .89 .90 .82 .74 .71 .68 1.07 .76 2.33 .99	0.852 .858 .855 .850 .861 .872 .876 .881 .829 .753 .702 .650
Noon. 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11	64.2 64.4 64.8 64.4 63.4 63.9 64.0 63.1 62.4 61.8 61.2 60.7	10.6 11.9 12.4 12.5 11.2 8.8 6.4 5.1 4.4 3.8 3.3 3.1	58.9 58.4 58.6 58.1 57.8 59.5 60.8 60.0 69.8 59.5 59.5 59.5	18.9 17.9 18.6 18.8 16.8 13.2 9.6 8.2 7.0 6.1 5.3 5.3	.504 .496 .499 .491 .486 .515 .537 .523 .520 .515 .509 .498	.49 .38 .41 .32 .29 .63 .90 .78 .75 .71 .67	3.77 4.31 .54 .54 3.91 .05 2.20 1.80 .51 .29 .09	.593 .555 .544 .540 .575 .649 .728 .763 .792 .816 .839 .838



Solar radiation, Weather, &c.

			727	
Date.	Max. Solar radiation.	Rain.	Prevailing direction of the Wind.	General Aspect of the Sky.
1	0 127•0	Inches	Calm or N. or N. W.	Cloudless till 6 A. M. scattered i and i afterwards,
3			N. or N. E.	Cloudless till 5 A. M. scattered \i till 7 P. M. cloudless afterwards.
4	Bleen - I		N. E. or N.	Cloudless and foggy till 5 A. M. scattered in afterwards.
6	137.2	::	N.W. or N.N.E.or N. N. N. or N. W.	Cloudless nearly the whole day. Cloudless till 8 A. M. scattered i after- Cloudless. [wards.
8	139 0 131.0		N. W. or N.	Cloudless.
10			Calm or N. W. or W.	
11 12 13	137.0 130.0 127.0	:: !	Calm or W. or N. N. or W. or N. W. N. or W. or N. W.	Cloudless. Cloudless.
14		::	W. or N. W.	Cloudless till 11 A. M. scattered Ai till 6 P. M. cloudless afterwards.
15		••	Calm or N. W. or W.	Cloudless.
16 17 18	Sunday. 134.6 129.0	••	Calm or N. or N. W.	Cloudless.
19	132.0	::	N. W. or N.	Cloudless nearly the whole day.
21 22	137.0		Variable winds. N. N. W. or N.	Cloudless nearly the whole day. Cloudless.
23 24	Sunday, 13),0		W. or N. or N. W.	Cloudless.
25 26	christmas 128.0		N.N.W.or W.orN.W.	Cloudless nearly the whole day.
27 28 29	131.5 134.0 138.0		N. W. or W. W. W. or W. N. W.	Cloudless. Cloudless.
	Sunday.			Old Marie Bay
31	CHARLEST AND STATE OF THE STATE		N.	Cloudless.

Vi Cirri, Li Cirro-strati, Al Cumuli, Al Cumulo-strati, Li Nimbi, Li Strati, Li Cirro-cumuli,



## Meteorological Register kept at Agra.

Meteorological Register kept at the Office of the Secretary to Government, N. W. P., Agra, for the month of January, 1856.

10	Maximum pressure observed at 9.50 A. M.											
		Ten	aperatur	e.	/ind.	sin.	THE REAL PROPERTY.					
re.	Barometer.	Of Mercury.	Of Air.	Wet Bulb.	Direction of Wind.	Quantity of Rain.	Aspect of the Sky.					
Date.	Bar	Oc.	Of.	We	Dir	and a						
		Table 1					VI-2010 - 172					
1 2	29.657	63.5	64.2	52.0	N. W.		Clear. Ditto.					
3	29.647 29.617	62.7 62.8	64.4	52.2 54.5	N. W.	::	Ditto.					
4	29.623	65.8	69.0	56.9	N. W.		─ scattered all over.					
5	29.547	66.0	66.0	57.0	E.		─ scattered.					
6	29.617	65.5	66.2	56.9	N. W.		Clear.					
7	29.697	61.2	61.9	50.4	W.		Ditto.					
8	29.659	60.5	61.3	49.4	w.		Ditto.					
9	29.741	63.7	63.4	50.0	N. W.	**	Ditto.					
10	29.757	63.8	64.5	53.0	S. E.	••	- scattered.					
11	29.707	66,9	68.0	56.9	N.	••	Clear.					
12	29.685	66,5	67.5	58.2	N. E.	**	Ditto.					
13	29.653	66,0	67.1	57.9	N. W.	••	- ditto.					
14	29.687	65,8	66.2	54.5 53.5	N. W.	••	Clear.					
15	29.671 29.725	60.2	61.1	53.0	N. W.	::	Ditto.					
16 17	29.671	65.0	65.7	54.0	S. W.		Ditto.					
18	29.641	65.0	66.0	56.0	w.		Ditto.					
19	29.629	67.9	68.4	57.4	S. E.		- scattd. towards hor.					
20	29.691	69.5	70.0	60.2	E.		- scattered.					
21	29.675	69.0	69.0	60.5	E.		Clear.					
22	29.635	65.5	65.7	58.2	w.		- scattered to S. E.					
23	29.605	64.5	65.5	57.2	N. W.	• • •	- scattered.					
24	29.573	64,5	64.9	58.5	N. W.	••	₩ ditto.					
25	29.577	65.0	65.3	55.2	E.	••	~ all over.					
26	29.551	65.9	65.5	60.2	N. E.	••						
27	29.531	61.5	62.2	58.6	N. W. N. W.	**	ditto.					
28	29.569	58.8	60.0	53.4	N. W.	**	₩ ditto.					
29	29.509	63 0	63.0	59.4	E.	0.47	wall over.					
30	29,521 29,493	57.0	56.5	55.9	N. E.		₩ ditto.					
Mean.	29.631	64.0	64.7	55.6		0.47						

Barometer Observations corrected for Capillarity only.

Cirus.
Cirro strata.
Cumuli.
Cumulo strata.
Nimbi or Nimbus.

Note.—The dry bulb and maximum Register do not agree; the former always reads more than the latter. The average difference is 1.6.



Meteorological Register kept at the Office of the Secretary to Government, N. W. P., Agra, for the month of January, 1856.

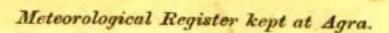
	e Lore	ege at	Observa	ations at	t appare	nt Noo	n.
4			mperatu	re.	Wind.	Rain.	
ن	Barometer.	Of Mercury.	Of Air.	WerBulb	Direction of Wind.	Quantity of Rain.	Aspect of the Sky.
Date.	Bar	JO	0.	Wel	Dire	Qua	
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	29.621 29.615 29.589 29.583 29.501 29.583 29.679 29.639 29.697 29.677 29.641 29.641 29.635 29.707 29.629 29.615 29.593 29.662 29.593 29.662 29.577 29.587 29.577 29.549 29.557 29.549 29.441 29.475 29.475 29.503	67.5 69.0 69.0 70.5 69.9 69.7 67.6 66.9 67.8 67.0 70.2 72.2 71.8 71.0 66.8 67.8 67.8 67.8 67.8 67.8 67.8 67.8	69.0 69.3 70.4 70.5 70.2 70.5 67.6 67.5 67.4 68.4 70.2 73.0 72.4 71.4 66.9 69.9 69.4 72.2 74.0 73.9 71.0 71.2 69.4 71.4 70.4 65.9 65.5 68.8 62.5	54.0 55.2 54.9 57.8 57.5 57.8 52.7 51.4 53.0 53.7 55.5 59.4 59.4 59.5 54.5 54.9 56.5 58.5 61.0 62.0 60.5 57.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5 59.5	N. W.	***	Clear. Ditto. Ditto. Scattered all over. Scattered. Clear. Ditto. Scattered. Do. towards S. E. Scattered. Do. towards horizon. Clear. Ditto. Scattered. Clear. Ditto. Clear. Ditto. Clear. Ditto. Clear. Ditto. Scattered. S
31	29.493	59.0	59.3	58.0	N. W.	••	₩ ditto.
Mean.	29.596	68.9	69.2	56.9			



Meteorological Register kept at the Office of the Secretary to Government, N. W. P., Agra, for the month of January, 1856.

-					76.						
			Min	nimun	n pres	sure	observe	d at 4 P. M.			
		Tem	perat	ure.	and im.	,	Wind.	Rain.			
Date.	Barometer.	Of Mercury.	Of Air.	Wet Bulb.	Maximum.	Minimum.	Mean.	Aspect of the Sky.	Direction of V	Quantity of R.	Total Rain.
1 2 3	29.543 29.557 29.527	76.7 75.9	75.5 74.5	55.7 58.6 59.9	76.0 75.0	51.8	62.5 63.4	Clear. Ditto scattered.	N. W. N. W. N. W.		::
4 5 6 7	29,533 29,471 29, 29,611	75.9 76.3 71.8	75.3 75.5 70.5		75.5 75.8 71.5	54.0 51.8 50.0	64.75 63.8 60.75	clear. Ditto. [s.e.		::	:
9 10 11	29.585 29.671 29.675 29.633	72.8 71.7 76.0	72.5 71.0 75.4	53.9 59.0 60.0	72.8 72.0 75.5	49.0 52.5 56.0	60.9 62.25 65.75	<ul> <li>Scatd. twds.</li> <li>Scattered.</li> <li>→ all over.</li> <li>Clear.</li> </ul>	N. W. N. W. N. N. E.	::	:::
12 13 14 15	29.577 29.571 29.577 29.579	74.8 75.8 73.5	73.9 75.5 72.4	57.4	75.5 73.0	54.5 56.5 52.0	66.0 62.5	Clear. Ditto. Ditto. Scatd.twds.s.	N. W. N. W. N. W. W.	::	4.
16 17 18 19	29.663 29.533 29.549 29.539 29.617	75.0 76.0 77.0	74.2 75.5 76.1	56.8 56.0 60.6 61.0 64.2	75.0 75.0 77.0	54.0 51.0	63.25 66.0	Clear. Ditto. — scattered. Clear.	N. W. W. S. W.		• • • •
20 21 22 23 24	29.517 29.541 29.535 29.503	79.4 76.0 75.0	79.2 75.4 74.2	63.6 62.4 60.5	79.4 76.5 76.5	56.0 56.0 55.5	67.7 66.25 66.0	Ditto.	S. W. N. W. N. W. W.	::	:::::::::::::::::::::::::::::::::::::::
25 26 27 28	29.475 29.455 29.459 29.465	74.6 74.0 71.0 69.5	74.2 73.9 70.5 69.0	58.3 64.4 58.0 59.2	75.0 74.5 71.0 69.5	56.0 57.0 52.5 50.0	65.5 65.75 61.75 59.75		E. N. E. N. W. N. W.		::
29 30	29.421	69.9	69.2	61.5	66.0	50.0	61.75	✓ all over.  —scattered all  Clear. fover.	N. S. E. N. W	::	::

Mean. 29.527 73.9 73.2 59.3 73.9 53.0 63.45



Meteorological Register kept at the Office of the Secretary to Government, N. W. P., Agra, for the month of February, 1856.

Maximum pressure observed at 9.50 A. M.

-	1	1			observed	t at 9.50	) A. M.
		Te	mperati	are.	Vind	ain,	
Date.	Barometer.	Of Mercury.	Of Air.	Wet Bulb.	Direction of Wind.	Quantity of Rain.	Aspect of the Sky.
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29	29.533 29.595 29.531 29.601 29.689 29.643 29.617 29.573 29.527 29.516 29.505 29.465 29.465 29.421 29.573 29.569 29.601 29.643 29.619 29.647 29.665 29.627 29.555 29.555 29.555 29.555 29.555 29.555 29.555 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535 29.535	65.5 59.8 68.8 62.8 62.7 65.9 65.5 68.0 70.0 69.7 69.3 70.5 73.0 69.5 65.2 67.0 67.0 67.0 67.0 67.0 73.5 74.7 75.9 74.9 70.2 71.0 73.0	57.5 60.8 69.0 64.0 63.9 67.0 66.0 70.3 70.5 71.5 73.4 70.0 67.0 67.0 67.8 68.5 70.8 69.0 74.0 74.8 75.7 75.0 71.0 71.2 73.5	58.5 56.5 56.5 54.0 56.0 56.0 56.0 56.0 56.0 56.0 58.0 56.0 58.0 56.0 56.5 56.0 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.5 56.0 57.5 56.0 57.5 56.0 57.5 56.0 57.5 56.0 57.5 56.0 57.5 56.0 57.5 56.0 57.5 56.0 57.5 56.0 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5 57.5	S. W. S. W. S. W. N. W.		Clear.  Scattered Clear.  Ditto.
Mean.	29.568	68.8	69.2	56.4			

Barometer Observations corrected for Capillarity only.

Cirus.
Cirro strata.
Cumuli.
Cumulo strata.
Nimbi or Nimbus.

Note.—The dry bulb and maximum Register do not agree, the former always reads more than the latter. The average difference is 1.6.



Meteorological Register kept at the Office of the Secretary to Government, N. W. P., Agra, for the month of February, 1856.

•			Observa	tions at	apparer	nt Noon	L
Date.	Barometer,	Of Mercury.	of Air.	Wet Bulb.	Direction of Wind.	Quantity of Rain.	Aspect of the Sky.
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29	29.509 29.575 29.531 29.581 29.577 29.611 29.597 29.505 29.492 29.479 29.445 29.387 29.559 29.561 29.581 29.607 29.635 29.635 29.635 29.635 29.535 29.535 29.535 29.505 29.535 29.505 29.505 29.505 29.505	60.7 65.0 68.3 68.0 69.2 69.5 70.0 72.0 73.8 75.2 76.5 77.0 76.0 72.0 72.0 73.0 74.0 73.5 74.8 75.9 79.0 79.0 79.5 80.8 80.5 76.5 76.5 76.5 76.5 76.5 76.5 76.5 76	62.4 65.2 69.0 68.7 69.5 69.5 70.0 71.9 73.0 75.5 77.5 77.9 77.0 71.9 72.2 72.0 78.9 74.3 74.9 75.2 76.5 79.5 80.0 80.2 80.6 76.5 76.4 79.5	59.0 56.8 56.5 54.0 53.0 54.6 55.5 58.5 58.5 58.8 59.5 54.4 53.5 54.2 53.8 56.0 57.0 58.0 57.0 58.0 57.0 58.0 57.0 58.2 59.8 60.0 63.5 60.6 56.0 58.5	S. W. S. W. N. W. N. W. S. W. N. W. N. W. N. W. N. W. N. W. W. N. W. W		Clear. Ditto. Clear. Ditto. Ditto. Clear. Ditto. Clear. Ditto.
Mean.	29,545	73.7	74.1	57.1	3		



Meteorological Register kept at the Office of the Secretary to Government, N. W. P., Agra, for the month of February, 1856.

. Minimum pressure observed at 4 p.	- M.
-------------------------------------	------

Section 2	-	1	II Party and	TO MALES					7	
	100	Теш	peratur	e. /		imun linim			Wind.	Rain,
100	Barometer.	Of Mercury.	-41	Bulb.			10	Aspect of the	Direction of V	of R
2017	9	00	CTI STORY	=	011	9		Sky.	u e	
	8	E E		m	.E.	8	e l		#	=
Date.	2	2	Of Air.	Wet	Maximum.	Minimum.	Mean.		ē	Quantity
O	20	0	0	8	×	Z	N		Ä	æ
-			X COLLEGE					4	200	_
1	29.465	68.8	68.9	57.9	68.5	49.0	58.75	Clear.	N. W.	
2	29.545	71.0	70.5	58.0	70.0	AND RESIDENCE OF THE PARTY OF T	59.4	Ditto	S. W.	
3	29,499	71.5	71.0	55.0	71.0	53.0	62.0	~ scattered.	E.	
4	29.513	74.8	74.3	58.5	74.5	51.0	62.75	Clear.	N. W.	
5	29,527	74.8	74.4	55.8	74.5	52.0	63.25	Ditto.	N. W.	
6	29.559	75.0	74.8	57.5	74.8	52.0	63.4	Ditto.	N: W.	
7	29,507	76.0	75.8	61.4	76.0	52.0	64.0	Ditto.	N. W.	
8	29,461	76.8	76.0	57.3	76.5	53.8	65.15	Ditto.	W.	
9	29,427	77.5	77.0	60.5	77.0	56.5	66.75	Ditto.	S. W.	
10	29,421	80.4	80.3	60.0	80.5	55.0	67.75	Ditto.	N. W.	
11	29,415	83.8	83-5	59.5	83.5	54.0	68.75	Ditto.	N. W.	
12	29,365	85.5	85.4	65.2	85.4	59.5	72.45	Ditto.	W.	(100
13	29,323		83.5	63.0	84.0	59.5	71.75	Ditto.	W.	
14	29,507	77.0	75.9	54.6	Property Control of Control		70.15	Ditto.	N. W.	
15	29,467	76.9	76.5	55.0	The second secon	54.5	65.5	Ditto.	N. W.	**
16	29,523	The second secon	77.4	58.0	The second secon	55.0	66.4	Ditto.	N. W.	***
17	29,549	78.0	77.9	The second second	HEROTECH CO.	52.5	65.25	Ditto.	N. W.	
18 19	29.529	80.2	80.0	ARTON CO.	80.0	52.0	66.0	Ditto.	N. W.	
20	29.587	81.0	80.5	A CALL SHOP AND THE	81.0		67.5	Ditto.	N.W.	
21	29.565		82.0	The state of the s	82.0	58.0	70.0	Ditto.	W.	
22	29.533 29.479		83.2		83.5	60.0		Ditto.	N. W.	**
23	29,481	The same of the sa	85.9	61.2		61.0 63.5	73.5 75.0	Ditto.	W.	
24	29,491	THE RESERVE AND PARTY AND PARTY.	86.4 87.0		86.5 87.0	65.0		└─ scattered. └─ ditto.	W.	
25	29,445		82.0		83.0			~ all over.	s. w.	1
26	29,437		85.8	The second second	86.5	F 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	THE RESERVE AND THE PERSON NAMED IN	scattered.	N. W.	
27	29,387		81.4		81.5		BIT OF THE REAL PROPERTY.	Clear.	N. W.	
28	29.453	A STATE OF THE PARTY OF THE PAR	81.1		81.5			Ditto.	N. W.	
29	29,523	A THE RESIDENCE OF THE PARTY OF	84.9		84.2			Ditto.	N. W.	
. 0		03.0	04.0	02.2	01.2	01.0	2.0	Ditto.		1200
	18	6337	1	200		77-13	1	The second second	TO SAM	
=		To all the	201 1,000		-	-	Array Silver			
Mean.	29.482	79.7	79.4	59.4	79.5	56.7	68.16	A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH	Mark St.	16 15
THE PARTY									Dell'in	The same



Latitude 22° 33' 1" North. Longitude 88° 20' 34" East.

Feet
Height of the Cistern of the Standard Burometer above the level of the Sea, 18.11

Daily Means, &c. of the Observations and of the Hygrometrical elements
dependent thereon.

			40.00		Marie Table			1
	Height of Barometer 32° Faht,		of the Bar ring the d		free Dry Bulb	Range of the Tempera- ture during the day.		
Date.	Mean the I	Max.	Min.	Diff.	Mean	Max.	Min.	Diff.
	Inches.	Inches.	Inches.	Inches.	• 0	0	0	0
1	New year		) ATOMOS - 1 - 1 - 1		+	100	-	
	30.038	30.129	29.973	0.156	64.1	75.6	55,6	20.0
3 4	.048	.133	30.003	.130	63.7	74.4	55.0	19.4
4	.062	.154	.011	.143	64.9	77.0	55.2	21.8
5	.007	.087	29.940	.147	67.3	78.0	60.5	17.5
							12	1 1
6	Sunday.	The second	1 1		100			100 M
7	.051	.125	30.012	.113	70.7	80.0	64.0	16.0
8	.106	.189	.041	.148	66.8	75.5	59,6	15.9
9	.151	.239	.109	.130	64.4	74.4	55.6	18.8
10	.154	.243	.080	.163	65.5	75.8	57.4	18.4
11	.119	.204	.070	.134	66.2	74.4	58.6	15.8
12	.074	.161	.020	.141	66.7	76.2	60.4	15.8
13	Sunday.		and the second				00.0	100
14	.060	.149	.001	.148	70.5	80.6	62.6	18.0
15	.058	.141	29.994	.147	70.8	81.9	61.0	20.9
16	.092	.166	30.033	.133	71.2	79.8	66.0	13.8
17	.085	.167	.012	155	69.1	77.8	62.4	15.4
18	.083	.172	.020	• .152	67.8	78 3	58.2	20:1
19	.084	.148	.017	.131	69.5	79.5	60.6	18.9
						1	-	2 18
20	Sunday.		200		70.8	80,2	63.9	16.3
21	.103	.194	.042	.152	71.5	82.1	63.2	18.9
22	29.999	.071	29.921	.150	71.7	81.0	66.8	14.2
23	.984	.083	.934	.149	69.0	79.0	61.1	17.9
24	.995	.071	,952	,119	70.5	81.2	62.6	18.6
25	30.031	,121	9.978	.143	71.8	82.2	62.2	20.0
26	29.954	.044	.877	.167	12.0	02.5		
07	Sunday				100	1	Mary Mary	1.02
27	Sunday. .988	.075	.919	.156	74.1	82.0	68.0	14.0
28	30.035	.126	.965	.161	70.8	79.2	64.8	14.4
29	29,992	.077	.898	.179	68.8	80.3	63.2	17.1
30	.918	29.981	.867	.114	66 1	71.7	62.8	8.9
31	1 .3710	20,001		-	The state of	San		170



Daily Means, &c. of the Observations and of the Hygrometrical elements dependent thereon. (Continued.)

-						ALC:		
*	Mean Wet Bulb Ther- mometer.	Dry Bulb above Wet.	Computed Deveroint.	ew.	Mean Elastic force of Vapour.	Va- foot	for for ion.	Hu. ss.
	4	1	001	Sbore Dew	90,		Additional weight of vapour required for complete saturation.	fean degree of Hu- midity complete sa- turation being unity.
	9	ve	3 -	46	Ę.	Mean Weight of pour in a Cubic of Air.	dditional weight vapour required complete saturat	of lete
-	Bu Bu	a po	)er	00	.0	t a	uir atu	e din
Date.	- :		d I		ıst	ob m	- Ge	be on
	- N 3	青	3	= .	E	F. E .	r r	9 0
4 - 1	8 9	m	ad	Bulb !	000	9 1 2	ou ou	1 E E
	fean Wet	2	8	Dry Bu Point.	Mean Ela Vapour.	Mean We pour in of Air.	声音号	Mean degree midity comp turation being
	N	O	5	0	Z	Mano	* · ·	N a s
1	0	o	0	0	Inches.	T. gr.	T. gr.	964
1	New year'		THE RESERVE	100		2000	A COLUMN T	
2	58.2	5.9	54.1	10.0	0.429	4.78	1.89	0.72
3	57.8	5.9	53.7	10.0	.423	.72	.87	.72
2 3 4 5	58.8	6.1	55.1	9.8	.444	.94	.91	.72
5	62.5	4.8	59.6	7.7	.516	5.71	.66	.78
6	Sunday.	1			the same		The state of the s	1 800
6 7 8 9	65,0	5.7	62.1	8.6	.561	6.16	2.02	.75
8	59.4	7.4	55.0	11.8	.442	4.90	.36	.68
9	57.0	7.4	51.8	12.6	.397	.41	.33	.65
10	59.8	5.7	56.4	9.1	.464	5.15	1.83	.74
11	61.3	4.9	58.4	7.8	.496	.49	.63	.77
12	61.1	5.6	57.7	9.0	.485	.36	.87	.74 .77 .74
		TEN :					12	
13	Sunday.	12.34	No paragraph 1		200	21232	457215	GA CAN
14	64.6	5.9	61.6	8.9	.552	6.06	2.07	.75
15	65.0	5.8	62.1	8.7	.561	.16	.04	.75
16	68.2	3.0	66.7	4.5	.653	7.16	1.14	.86
17	61.9	7.2	58.3	10.8	.494	5.44	2.34	.70
18	60.8	7.0	56.6	11.2	. 467	.16	.32	.69
19	64.2	5.3	61.5	8.0	.550	6.06	1.82	.77
20	Sunday.							工用差
21	66.6	4.2	64.5	6.3	.607	.68 •	.52	.82
22	65.8	5.7	62.9	8.6	.576	.31	2.07	.75
23	66.0	5.7	63.1	8.6	.580	.35	.08	.75
24	61.7	7.3	58.0	11.0	.489	5.39	.37	.70
25	64.1	6.4	60.9	9.6	.539	.92	.21	.73
26	66.0	5.8	63.1	8.7	.580	6.35	.10	75
27	Sunday.	1000		1886				
28	68.8	5.3	66.1	8.0	.640	.99	.08	.77
29	65.5	5.3	62.8	8.0	.574	.31	1.89	.77
30	65.0	3.8	63.1	5.7	.580	.39	.32	.83
81	63.9	2.2	62.6	3.5	.570	.32	0.78	.89
1	1	1000	- CONTRACT	- ATERIA	Little Mes			



* Hourly Means, &c. of the Observations and of the Hygrometrical elements dependent thereon. (Continued.)

Hour.	t of the Ba- t 32º Fabt.	ea	the month.				Range of the Temperature for each hour during the month.		
	Mean Height rometer at	Max.	Min.	Diff.	Mean Dry meter.	Max.	Min.	Diff.	
	Inches.	Inches.	Inches.	Inches.	0	0	0	0.	
Mid-	30.053	30.179	29.944	0.235	65,2	74.0	59.2	14.8	
night.		TO THE I		.207	64.6	73.6	58.4	15.2	
1	.048	.169	.962 .910	.254	63.9	73.4	57.4	16.0	
2 3 4 5 6 7 8	.038	.164	.924	.230	63.2	72.4	57.0	15.4	
4	.024	.150	.868	.282	62.9	71.8	56.2	15.6	
F .	.024	.121	.870	.251	62,5	71.6	55.5	16.1	
6	.044	.173	.925	.248	61.9	69 9	55.0	14.9	
7	.073	.204	.911	.293	61.5	70.2	55.0	15.2	
8	.105	.223	.939	.284	63.2	70.5	57.0	13.5	
9	.129	.243	.964	.279	66.9	71.0	61.3	9.7	
10	.128	.235	.981	.254	69.7	73.9	64.6	9.3	
11	.107	.205	.972	.233.	72.3	77.6	66.3	11.3	
	3 M	12 N		H.T.		ESTA	130	L. L.	
Mann	.075	.174	.947	.227	75.0	79.6	68.0	11.6	
Noon.	.040	.148	.909	.239	76.8	81.0	69.2	11.8	
1 2	.014	.129	.883	.246	77.9	82.0	71.6	10.4	
3	.000	.117	.871	.246	78.2	82.2	71.7	10.5	
4	29.994	.109	.867	.242	76.6	81.0	70.9	10.1	
5	.999	.115	.877	.238	74.5	78.6	69.2	9.4	
6	30.008	.111	.891	.220	71.8	75.6	67.2	8.4	
6 7	.025	.123	.897	.226	69.9	74.0	65.0	9.0	
8	.043	.138	.918	.220	68.5	72.7	63.5	9.2	
9	.055	.152	.924	.228	67.3	72.0	61.2	10.4	
10	.056	.160	.933	.227	66.2	71.4	59.0	12.4	
11	.051	.175	.927	,248	05.5	14.4	33.0	1	



Hourly Means, &c. of the Observations and of the Hygrometrical elements dependent thereon. (Continued.)

Hour.	Mean Wet Bulb Thermo- meter.	Dry Bulb above Wet.	Computed Dew Point.	Dry Balls above Dew	Mean Elastic force of Vapour.	Mean Weight of Vapour in a cubic foot of Air.	Additional weight of va- pour required for com- plete saturation.	Mean degree of Humidity, complete saturation be- ing unity.
*	0	0		o	Inches.	T. gr.	T. gr.	
Mid-	} 62.3	2.9	60.6	4.6	0.534	5.92	0.99	0.86
night.	61.8	2.8	60.1	4.5	.525	.83	.95	.86
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	61.3	2.6	59.5	4.4	.515	.73	.90	.86
3	60.7	2.5	58.9	4.3	.504	.62	.87	.87
4	60.4	2.5	58 6	4.3	.499	.58	.85	.87
6	60.3 59.7	2.2	58.8 58.9	3.7 3.7	.503	.60	.75 .72	.88
7	59.3	2.2	58.2 57.8	3.7	.486	.44	.72	.88
8	60.6	2.6	58,8	4.4	.503	.60	.89	.86
9	62.4	4.5	59.7	7.2	.518	.74	1.54	.79
10	63.9 64.8	5.8 7.5	61.0 61.0	8.7 11.3	.541	.95	.98 2.65	.75 .69
	04.0	7.0	•	11	.011	.55	2.00	.00
Noon.	65.6	9.4	60.9	14.1	.539	.87	3.44	.63
1 2 3 4	65.7 66.0	11.1	60.1 60.0	16.7 17.9	.525	.69	4.14	.58
3	65.9	12.3	59.7	18.5	.518	.60	.65	.55
4	65.2	11.4	59.5	17.1	.515	.58	.19	.57
5	65.3	9,2	60.7	13.8	.536	.83	3.35	-64
6	65.2	6.6	61.9	9.9	.557	6.11	2.34	.72
5 6 7 8	64.5	5.4	61.8	8.1 7.1	.555	.11	1.87	-77 -79
9	63.2	4.1	60.7	6.6	.536	• 5.92	.45	-80
10	62.5	3.7	60.3	5.9	.528	.86	.26	-82
11	62.2	3.3	60.2	5.3	.527	.85	.13	.84
	•			343				



Solar radiation, Weather, &c.

Date.	Max. Solar radiation.	Rain.	Prevailing direction of the Wind.	General Aspect of the Sky.
-		Inches.		
1	New year's			
2	133.5 [		W. or W. N. W.	Cloudless also foggy between 8 & 11
2 3	133.0		W. or N. W.	Cloudless also loggy between 8 & 11 Cloudless.
4	133.0			Cloudless, also slightly foggy at 8 & 9
5	132.8			Cloudless, also foggy before sunrise and during the night.
6	Sunday.		1 10	faming the night.
7	131.4	*.	S. or S. W.	Scattered thin clouds till 7 A. M. cloud-
8	131.0		S. W. or W.	Cloudless. [less afterwards.
9	129.0		W. or S. W.	Cloudless, also slightly foggy during the night.
10	131.0	••	W. or S. W.	Cloudless till 9 A. M. scattered \initill till 4 P. M. cloudless afterwards.
11	114.8	••	S. W. or W.	Cloudless till 6 A. M. principally scat- tered \( i \) till 6 P. M. cloudless after- wards.
12	131.0		W. or S. W.	Cloudless till 11 A. M. scattered i till 7 P. M. cloudless afterwards, and also
13	Sunday.			[slightly foggy.
14	136.0	••	s. w.	Cloudless till 7 A. M. and foggy towards the morning, scattered -i & i till 7
	700 0		0 777	P. M. cloudless & foggy afterwards.
15		••	S. W. or S.	Cloudless the whole day, also slightly foggy from midnight till sunrise.
16	CONTRACTOR OF STREET		S. or S. W.	Cloudless till 7 A. M. cloudy till Noon,
17	135.7		S. W. or W.	Cloudless afterwards.
18	135.0	**	S. W.	Ditto.
19	130.9		W. or S. or S. W.	Cloudless till 10 A. M. scattered oi till [7 P. M. cloudless afterwards.
20	Sunday.		S. W. or W.	Claudian till 10 a av antional at an
21	130.8	***	Assessment and a second a second and a second a second and a second a	Cloudless till 10 A. M. scattered oi till 3 P. M. cloudless afterwards.
22	138.8		W. or S. W.	Cloudless.
23 24	134.0	**	S. W. or W. W. or S. W.	Ditto. Scattered \i till S A. M. scattered \i-i
	133.0			till 5 P. M. cloudless afterwards.
25	137.0	**	S. W.	Cloudless till 6 A. M. scattered \i or \i
26	132.8	••	S. W. or S.	Various clouds. [afterwards.
27	Sunday.			[drizzling at 6 A. M.
28	135.0			Cloudy the whole day, also thundering &
29	133.0		S. W. or variable.	Various clouds. [sunset.
30	135.0	7.00	N. E. or variable.	Cloudy, also thundering & raining after
31	125.0	1.06	N. or N. W.	Cloudy, also thundering & raining before sunrise.

[\]i Cirri, \i cirro strati, \cap i cumuli, \cap i cumulo strati, \i nimbi, \i strati, \i cirro cumuli.



### MONTHLY RESULTS.

Mean height of the Barometer for the month,
Max. height of the Barometer occurred at 9 A. M. on the 10th, 30.243  Min. height of the Barometer, occurred at 4 P. M. on the 31st, 29.867  Extreme Range of the Barometer, during the month, 0.376  Mean Dry Bulb Thermometer for the month, 68.6  Max. Temperature occurred at 3 P. M. on the 26th, 82.2  Min. Temperature, occurred at 6 A. M. on the 3rd, 55.0  Extreme Range of the Temperature, during the month, 27.2
Min. height of the Barometer, occurred at 4 P. M. on the 31st, 29.867  Extreme Range of the Barometer, during the month, 0.376  Mean Dry Bulb Thermometer for the month, 68.6  Max. Temperature occurred at 3 P. M. on the 26th, 82.2  Min. Temperature, occurred at 6 A. M. on the 3rd, 55.0  Extreme Range of the Temperature, during the month, 27.2
Mean Dry Bulb Thermometer for the month,
Mean Dry Bulb Thermometer for the month,
Mean Dry Bulb Thermometer for the month,
Mean Dry Bulb Thermometer for the month,
Mean Dry Bulb Thermometer for the month,
Mean Dry Bulb Thermometer for the month,
Max. Temperature occurred at 3 p. m. on the 26th, 82.2  Min. Temperature, occurred at 6 A. m. on the 3rd, 55.0  Extreme Range of the Temperature, during the month, 27.2
Min. Temperature, occurred at 6 A. M. on the 3rd, 55.0  Extreme Range of the Temperature, during the month, 27.2
Extreme Range of the Temperature, during the month, 27.2
Man Wat Bulk Thermometer for the month
Man Wat Pulk Thermometer for the month 63.1
Man Wat Bulk Thermometer for the month
Man Wat Pulk Thermometer for the month
Mean Wet Bulb Thermometer for the month, 63.1
Mean Dry Bulb Thermometer above Mean Wet Bulb Thermometer, 5.5
Computed Mean Dew Point for the month, 60.3
Mean Dry Bulb Thermometer above computed Mean Dew Point for the month, 8.3
Inches.
Mean elastic force of vapour for the month, 0.528
Troy grains.
Mean weight of vapour for the month, 5.84
Additional weight of vapour required for complete saturation 1.83
Mean degree of Humidity for the month complete saturation being unity, 0.76
Inches.
Rained 2 days. Max. fall of Rain during 24 hours, 1.06
Total amount of rain during the month.



Latitude 22º 33' 1" North, Longitude 88º 20' 34" East.

feet.

Height of the cistern of the Standard Barometer above the Level of the Sea 18.11.

Daily Means, &c. of the Observations, and of the Hygrometrical elements

dependent thereon.

	Height of Barometer 32º Faht.		of the Bar tring the d		can Dry Bulb	Range of the Tempera- ture during the day.		
Date.	Mean I the F at 32	Max.	Min.	Diff.	Mean I Ther	Max.	Min.	Diff
	Inches.	Inches.	Inches.	Inches.	0	0	0	0
1	29.961	30.048	29.887	0.161	68.2	76.7	62.2	14.5
2	30.034	.117	.975	.142	68.6	76.4	62.4	14.0
3	Sunday.							
4	29.980	.057	.923	.134	70.1	75.4	67.0	8.4
5	30.000	.086	.952	.134	70.5	78.0	65.2	12.8
6	.033	.120	.985	.135	68.4	78.0	60.6	17.4
7 8	.017	.096	.962	.134	67.3	77.6	58.4	19.2
9	29,994	.095	.935	.160	67.2 68.7	79.0	56.8	22,2
9	.949	.006	.894	.112	00.7	78.8	59.3	19.6
10	Sunday.	N. Committee					7000	
11	.934	.019	.865	.154	72.0	81.4	65.0	16.4
12	.879	29.958	.794	.164	71.8	83.3	64.0	19.3
13	.884	.943	.838	.105	73.8	84.8	64.8	20.0
14	.908	.994	.856	.138	75.6	86.2	66.6	19.0
- 15	.933	30.011	.883	.128	74.3	82.6	67.9	14.
16	30.013	.100	.957	.143	-70.9	82.1	61.0	21.
17	Sunday.			Tari I	and the second	-		
18	29.999	.073	.943	130	74.6	82.9	68.8	14.0
19	30.054	.143	30.003	.140	71.2	82.0	61.0	21.0
20	.032	.121	29.965	.156	71.0	82.2	60.2	22.0
21	.016	.104	.948	.156	71.6	83.6	61.6	22.0
22	29.976	•.047	.903	.144	72.6	84.6	62.4	22.
23	.962	.034	.896	.138	74.3	85.6	64.2	21.
24	Sunday.	LECTOR OF THE PARTY OF THE PART			-			
25	.944	.031	.884	.147	77.6	88.8	69.8	19.
26	.885	29.979	.792	187	78.1	89.2	69 8	19.
27	.823	.904	.762	.142	80.2	91.8	71.0	20.
28	.893	.967	.811	.156	80.4	89.4	72.6	16.
29	.981	30.074	.923	.151	79.5	86.8	76.0	10.



Daily Means, &c. of the Observations and of the Hygrometrical elements dependent thereon. (Continued.)

Date.	Mean Wet Bulb Thermo-	Dry Bulb above Wet.	Computed Dew Point.	Dry Bull above Dew Point.	Mean Elastic force of Vapour.	Mean Weight of Vapour in a cubic foot of Air.	Additional Weight of Va- pour required for com- plete saturation.	Mean degree of Humidity complete saturation be- ing unity.
1 2	64.3 63.7	3.9 4.9	62.0 61.2	6.2 7.4	Inches. 0.559 .544	-T. gr 6.18 .01	T. gr. 1.40 .66	0.82
3 4 5 6 7 8 9	Sunday. 66.4 65.0 61.5 59.5 59.8 61.9	3.7 5.5 6.9 7.8 7.4 6.8	64.5 62.2 57.4 54.8 55.4 58.5	5.6 8.3 11.0 12.5 11.8 10.2	.607 .563 .480 .440 .449	.68 .19 5.29 4.85 .96 5.49	.35 .94 2.33 .52 .39 .20	.83 .76 .69 .66 .68
10 11 12 13 14 15	Sunday. 64.1 64.5 66.1 71.0 64.7 61.4	7.9 7.3 7.7 4.6 9.6 9.5	60.1 60.8 62.2 68.7 59.9 56.6	11.9 11.0 11.6 6.9 14.4 14.3	.525 .537 .563 .697 .521	.75 .89 6.14 7.58 5.69	.75 .56 .84 1.90 3.43 .10	.68 .70 .68 .80 .62 .62
17 18 19 20 21 22 23	Sunday. 65.7 61.2 62.3 62.8 63.6 65.6	8.9 10.0 8.7 8.8 9.0 8.7	61.2 56.2 57.9 58.4 59.1 61.2	13.4 15.0 13.1 13.2 13.5 13.1	.544 .461 .488 .496 .508	.94 .05 .35 .43 .55	.26 .25 2.90 .97 3.11 .18	.65 .61 .65 .65 .64
24 25 26 27 28 29	8unday. 70.7 72.6 72.1 •72.5 74.9	6.9 5.5 8.1 7.9 4.6	67.2 69.8 68.0 68.5 72.6	10.4 8.3 12.2 11.9 6.9	.664 .722 .681 .692 .790	7.20 .82 .35 .47 8.54	2.87 .40 3.58 .47 2.12	.72 .77 .68 .68 .80



#### Meteorological Observations.

## Abstract of the Results of the Hourly Meteorological Observations taken at the Surveyor General's Office, Calcutta, in the month of February, 1856.

Hourly Means, &c. of the Observations and of the Hygrometrical elements dependent thereon. (Continued.)

					The state of			100	
Hour.	t of the Ba-	each	the Barom hour dur he month.		Bulb Thermo-	Range of the Temper- ature for each hour during the month.			
	Mean Height rometer at	Max.	Min.	Diff.	Mean Dry Bulb 1 meter.	Max.	Min.	Diff.	
	A 2	•							
	Inches.	Inches.	Inches.	Inches.	0	0	0	0	
Mid-	1				00.4	77.0	60.2	11.7	
night.	29.962	30.042	29.832	0.210	68.4	77.0	62.3	14.7	
1	.956	.031	.819	.212	67.7	76.8	60.6	16.2	
2 3 4 5 6 7 8	.943	.022	.808	.214	67.2	77.0	59.6	17.4	
3	.934	.017	.792	.225	66.6	76.5 76.0	58.9 58.0	17.6 18.0	
4	.925	.012	.788	.224	66.2 65.2	76.2	57.6	18.6	
5	.941	.036	-799	.237	65.1	76.4	56.8	19.6	
6	.961	.048	.816	.239	64.9	76.2	57.2	19.0	
,	30.010	.087	.848	.231	67.4	77.0	61.2	15.8	
0	.036	138	.893	-245	71.5	79.1	67.2	11.9	
10	.045	.143	.904	.239	74.2	81.8	69.0	12.8	
11	.033	-133	.894	.239	77.0	84.2	70.6	13.6	
	7.435								
一门四颗	Market L	100 200		A .		1			
	-		000	0.40	79.5	87.8	72.4	15.4	
Noon.	.006	.103	.863	.240	81.2	90.0	74.2	15.8	
1	29.972	.069	.824	.236	82.1	91.4	74.8	16.6	
2 3	.941	.033	.776	.237	82.6	91.8	74.9	16.9	
4	.910	.003	.762	.241	81.9	91.4	73.9	17.5	
. 5	.911	.004	.768	236	80.5	87.6	73.2	14.4	
6	.918	.011	.773	,238	77.2	85.5	70.9	14.6	
6 7	.931	-026	.783	.243	74.6	* 83.4	69.1	14.3	
8	.955	-047	.820	.227	72.7	81.0	67.0	14.0	
9	.970	-059	.830	.229	71 4	80.0	65.4	14.6	
10	.978	-068 •	.840	.228	70.1	78.4	64.0	14.4	
11	.974	.066	.837	.229	69.4	77.6	63.0	14.6	
	1		PERSONAL PROPERTY.		Page Lab		A CONTRACTOR		
							1		



Hourly Means, &c. of the Observations and of the Hygrometrical elements dependent thereon.

		-	THE REAL PROPERTY.					
Hour.	Mean Wet Bulb Thermo- meter.	Dry Bulb above Wet.	Computed Dew Foint.	Dry Bulbe above Dew Point.	Mean Elastic force of Vapour.	Mesn Weight of Vapour in a Cubic foot of Air.	Additional Weight of Va- pour required for com- plete saturation.	Mean degree of Humidity, complete saturation be- ing unity.
	0	0		0	Inches.	T. gr.	T. gr.	
Mid-	<b>€ 64.9</b>	3.5	62.8	5.6	0.574	6.33	1.29	0.83
night.	64.6	3.1	62.7	5.0	.572	.33	.13	
1 2 3 4 5 6 7 8 9	64.3	2 9	62.6	4.6	.570	.31	.04	.85 .86
3	63.8	2.8	62.1	4.5	.561	.21	.00	.86
4	63 5	2.7	61.9	4.3	.557	.18	0.94	.87
5	62.7	2.5	61.2	4.0	.544	.05	.86	.88
6	62.6	2.5	61.1	4.0	.543	.03	.86	.88
7	62.3	2.6	60.7	4 2	.536	5.95	.90	.87
0	63.6	6.3	61.3 62.0	6.1 9.5	-546	6.05	1.34 2.25	.82
10	65.4	8.8	61.0	13.2	.559	5.90	3.19	.73 .65
11	66.2	10.8	60,8	16.2	.537	.83	4.06	.59
					70			1
Noon.	66.8	12.7	60.4	19.1		.72	.94	.54
1 2	67.2 67.7	14.0	60.2	21.0 21.6	.527	.66	5.55	.51
2 3	67.9	14.7	60.5	22.1	.532 .532	.71	.80	.50
4	67.6	14.3	60.4	21.5	.530	.69	.75	.50
5.	67.7	12.8	61.3	19.2	.546	.89	.09	.54
6	67.8	9.4	63.1	14.1	.580	6.29	3.66	.63
7	67.1	7.5	63.3	11.3	.584	.37	2.83	.69
8	66.7	6.0	63.7	9.0	.591 •	-47	.21	.75
9	66.2	5.2	63-6	7.8	.590	.46	1.89	.77
10 11	65.6 65.2	4.5	63.3	6.8	.584	.42	.61	.80
	- 00.2	- 200	03.1	0.5	.580	.39	.47	.81



Solar radiation, Weather, &c.

Date.	Max. Solar radiation.	Rain.	Prevailing direction of the Wind.	General Aspect of the Sky.
	0	Inches.		
1	132.0	**	N.W.	Cloudless till 11 A. M. scattered oi till
2	133.0		N. W.	6 g. M cloudless afterwards.
-	133.0			
3	Sunday.			
4			E. or N. W.	Cloudy and drizzling till sunrise, also con-
				tinues cloudy till 4 P. M. cloudless aftegwards.
5	124.0		N. W. or N.	Various clouds till Noon, scattered '-i
		- 1		till 6 P. M. cloudless afterwards.
6	135.2		N. or W.	Cloudless.
7 8	136.0 139.0		W. or N. W. N. W. or N.	Cloudless.
9	135.0	.:	Calm or W. or N. W.	
	200.0			
	Sunday.		w.	Cloudless.
11	THE RESERVE TO SHARE A STATE OF THE STATE OF		W.	Cloudless.
12 13		1	w.	Cloudless.
14	141.2		W. or S. W. or S.	Cloudless till 4 A. M. cloudy till 10 A. M.
15	140.0		S. or S. W.	Cloudless. [cloudless afterwards,
16	140.0		S. W. or W.	Cioudiess.
15	Sunday.		THE STATE OF THE PARTY OF THE P	
18			W. or N. W.	Cloudless,
19	136.3		N. or W. N. W.	Cloudless,
20	The state of the s		W. or N. W.	Cloudless.
21 22	Control of the Contro	**	N. W. or W.	Cloudless,
	138.0		N. W. or W.	Cloudless.
TO S			•	
	Sunday.	1	w.	Cloudless.
25 26	The same of the sa	**	W. or S.	Cloudless till 10 A. M. scattered \i till
20	133.0			5 P. M. cloudless afterwards.
27	140.0		S. •	Cloudless till 5 and gentlesed Ni and Ni
28	138.5	••	S. or E.	Cloudless till 5 A. M. scattered \i and \i till 7 P. M. cloudless afterwards.
29	135.0	The same	S.	Cloudy.
29	133.0			

[\]i Cirri, \i Cirro-strati, \cap i Cumuli, \cap i Cumulo-strati, \i Nimbi, \i Strati, \i Cirro-cumuli.



### lxviii

### Meteorological Observations.

Abstract of the Results of the Hourly Meteorological Observations taken at the Surveyor General's Office, Calcutta, in the month of February, 1856.

## MONTHLY RESULTS.

		Inches.
Mean height of the Barometer, for the month,		29.963
Max. height of the Barometer, occurred at 10 A. M. on the 19th,		30.143
Min. height of the Barometer occurred at 4 P. M. on the 27th,		29.762
Extreme Range of the Barometer, during the month,		0.381
		0
Mean dry bulb Thermometer for the month,		72.7
Max Temperature occurred at 3 P. M. on the 27th,		91.8
Min. Temperature, occurred at 6 A. M. on the 8th,		• 56.8
Extreme Range of the Temperature, during the month,		35.0
		100
Mean wet bulb Thermometer for the month,		65.5
Mean dry bulb Thermometer above Mean wet bulb Thermometer,		7.2
Computed Mean dew point for the month,		61.9
Mean dry bulb Thermometer above computed Mean Dew point for		
	the mon	Inches.
Mean elastic force of vapour for the month,		
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		0.557
Mean weight of vapour for the month,	Tro	y grains.
		6.09
Additional weight of vapour required for complete saturation,		2.59
Mean degree of humidity for the month, complete saturation being	unity.	0.70
		Inches.
Total amount of Rain during the month,		0.00



Latitude 22° 33' 1" North. Longitude 88° 20' 34" East.

Feet.

Height of the Cistern of the Standard Barometer above the level of the Sea, 18.11

Daily Means, &c. of the Observations and of the Hygrometrical elements

dependent thereon.

Date.	Height of Barometer	Range du	of the Ba	rometer lay.	Mean Dry Buks Thermometer,	Range of the Tempera- ture during the day.			
Date.	Mean the I	Max.	Min.	Diff.	Mean	Max.	Min.	Diff.	
	Inches.	Inches.	Inches.	Inches.	0	0	-	0	
1	30.017	30.076	29.963	0.113	79.4	86.8	75.2	11.6	
2	Sunday.							Land	
3	29.995	.080	.913	.167	79.7	00.0	70.0		
4	.977	.042	.910	.132	80.3	88.8	73.6	15.2	
5	.949	.030	.874	.156	81.7	88.4 91.1	73.8	14.6	
6	.924	.002	.852	.150	81.3	90.6	75.4	15.7	
7	.897	29.978	-825	.153	81.9	92.0	74.6	16.0 17.4	
6 7 8	.878	.942	.799	.143	81.6	92.0	74.0	18.0	
9	Sunday.								
10	.835	.906	.769	.137	80.5	89.8	74.8	15.0	
11	.849	.918	.795	.123	79.9	88.2	73,6	14.6	
12	.868	.935	.791	.144	79 2	87.2	71.7	15.5	
13	.888	.965	.809	.156	79.5	88.9	72.2	16.7	
14	.966	30.032	.896	.136	75.7	82.4	72.6	9.8	
15	.960	.029	.883	.146	*74.5	82.7	70.0	12.7	
16	Sunday.						to real	Tent S	
17	.904	29,992	.847	145	76.5	83.2	71.6	11.6	
18	.877	.963	.799	.164	78.1	86.3	71.0	15.3	
19	.778	.858	.644	.214	79.7	89.8	71.4	18.4	
20	.742	29.853	.665	.188	74.9	83.8	67.6	16.2	
21	Good Frid	ay.	1		1			200	
22	.810	.888	.751	.137	80.8	89.6	73.0	16.6	
23	Sunday.					Maria 18	A STORY	de te	
24	.708	.782	645	.137	81.9	88.6	76.1	12.5	
25	.674	.744	.619	.125	82.3	89.0	77.3	11.7	
26	.736	.802	.675	.127	82.9	92.0	75.6	16.4	
27	.794	.855	.744	,111	82.8	90.4	76.4	14.0	
28	.836	.907	.776	.131	82.6	90.6	76.	14.2	
29	.830	.927	.753	.174	82.4	91.7	75.4	16.3	
30	Sunday.		Tourseless				Filler Ed		
31	.810	.886	.750	.136	84 7	95.6	75.5	20.1	



Daily Means, &c. of the Observations and of the Hygrometrical elements dependent thereon.

		100						
Date	Mean Wet Bulo Ther- mometer,	Dry Bulb above Wet.	Computed Dew Point.	Dry Bulb above Dew Point.	Mean Elastic force of Vapour.	Mean Weight of Vapour in a cubic foot of air.	•Additional weight of Va- pour required for com- plete saturation.	Mean degree of Humi- dity, complete satura- tion being unity.
1	o 74.9	o 4.5	72.6	6.8	Inches. 0.790	T. gr. 8.54	T. gr. 2.08	0.80
-2- 3 4 5 6 7 8	Sunday. 74.5 75.5 74.9 75.5 75.5 75.5 73.9	5.2 4.8 6.8 5.8 6.4 7.7	71.9 73.1 71.5 72.6 72.3 70.0	7.8 7.2 10.2 8.7 9.6 11.6	.773 .803 .763 .790 .783 .727	.34 .67 .21 .50 .41 7.81	.38 .24 3.16 2.74 3.03 .53	.78 .80 .72 .76 .74 .69
9 10 11 12 13 14 15	Sunday. 75.5 74.6 73.6 73.2 72.5 70.6	5.0 5.3 5.6 6.3 3.2 3.9	73.0 71.9 70.8 70.0 70.9 68.6	7.5 8.0 8.4 9.5 4.8 5.9	.801 .773 .746 .727 .748 .695	8.62 .34 .07 7.84 8.15 7.58	2.36 -44 -49 -82 1.36 -60	.79 .77 .76 .74 .86 .83
16 17 18 19 20 21 22	Sunday. 73.1 73.4 75.4 70.1 Good Frida		71.4 71.0 73.2 67.7	5.1 .• 7.1 6.5 7.2	.761 .751 .806 .674	8.27 .13 .70 7.36	.48 2.09 .02 1.92	.85 .80 .81 .79
23 24 25 26 27 28 29	75.3 Sunday. 77.9 78.0 76.5 76.8 76.5 76.1	4.0 4.3 6.4 6.0 6.1 6.3	72.5 75.9 75.8 73.3 73.8 73.4 72.9	8.3 6.0 6.5 9.6 9.0 9.2 9.5	.879 .876 .809 .822 .811 .797	9.46 .41 8.66 .82 .71	2.58 1.98 2.17 3.13 2.93 .97 3.05	.83 .81 .74 .75 .75
30 31	Sunday. 78.3	6.4	75.1	9.6	.857	9.15	.27	.74



Hourly Means, &c. of the Observations and of the Hygrometrical elements dependent thereon. (Continued.)

Hour.	Height of Barometer 32° Faht.	for ea	of the Ba ich hour d the month	luring	Mean Dry Bulb Thermometer.	for e	of the Te ach Lour the mont	
	Mean I the I at 32	Max.	Min. Diff.		Mean I	Max.	Min.	. Diff.
								_
4	Inches.	Inches	Inches.	Inches.	0	0	0	0
Mid-	} 29.870	30.025	29.693	0.220	20.7	00.0		
night.	1		29.093	0.332	76.1	80.0	69.8	10.2
1	.856	.019	.683	.336	75.6	79.0	68.6	10.4
2	.846	.010	.663	.347	75.4	78.8	69.6	9,2
3	.835	.001	.648	.353	74.9	78.0	69 9	8.1
4.5	.830	29.993	-633	.360	74.7	77.6	70.0	7.6
5	.846	-987	-645	.342	74.4	77.6	70.3	7.3
6	.864	30.012	.669	.343	74.2	77.3	70.4	6.9
7	.887	.042	.697	.345	74.6	77.9	70.4	7.5
8	.914	.056	.721	-335	77.1	80.5	72.2	8.3
9	.930	.077	.744	-333	79.8	83.6	74.6	9.0
10	.930	.080	.743	-337	82.5	86 6	77.1	9.5
11	.917	.071	.737	-334	84.4	89.2	77.6	11.6
A Part		119.5		-				108
Noon.	.891	.064	.712	250	00.0	07.4		1
Noon.	.862	.034	.678	.352	86.3	91.4	79.9	11.5
2	.830	.001	.663	-338	87.4 88.1	93.4 94.7	80.0 75.2	13.4
3	.809	29.984	.646	.338	88.2	95.6	74.3	19.5
4	.798	.967	.633	.334	87.4	95.5	73.6	21.3
5	.798	.976	.629	.347	85.8	94.2	73.8	20.4
6	.809	• 980	.619	.361	83.6	91.6	74.2	17.4
7	.829	.997	.658	.339	81.3	87.6	73.8	13.8
8	.852	30.032	.667	-365	79.8	85.1	73.0	12.1
9	.874	.054	.660	.394	78.4	83.1	68.5	14.6
10	.877	.063	653	.410	77.5	82.0	67 6	14.4
11	.885	.064	.684	.380	76.6	81.4	69.0	12.4



Hourly Means, &c. of the Observations and of the Hygrometrical elements dependent thereon.

						1		
Hour.	Mean Wet Balb Thermo- meter.	Dry Bulb above Wet.	Computed Dew Point.	Dry Balb above Dew	Mean Elastic force of Vapour.	Mean Weight of Vapour in a cubic foot of Air,	Additional weight of va- pour required for com- plete saturation.	Mean degree of Humidity, complete saturation be- ing unity.
	0	0	0	0	Inches.	T. gr.	T. gr.	
Mid- night.	} 73.7	2.4	72.5	3.6	0.787	8.56	1.07	0.89
1	73.5	2.1	72.4	3.2	.785	.55	0.93	
2	73.4	2.0	72.4	3.0	.785	.55	.88	.90
3	73.1	1.8	72.2	2.7	.781	.50	.78	.92
2 3 4 5 6 7 8	72.9	1.8	72.2 72.0 71.7 71.8	2.7	.781 .776	.45	.78	.92
5	72.6	1.8	71.7	2.7	.768 .771 .776	.38	.78 .77	.92
6	72.6	1.6 1.7 2.7	71.8	2.4	.771	.42	.67	.93
0	72.9	1.7	72.0	2.6	-776	.45	.75	.92
9	74.4 75.7	2.7	73.0	4.1	.801	.69	1.23	.88
10	76.3	4.1 6.2	73.6 73.2	6.2	.817	.82	-93	.82
10 11	76.7	7.7	72.8	9.3 11.6	.806 .795	.66	2.98	.74
			•	11.0	.200	.50	3.81	.69
Noon.	77.1 77.1 76.7	9.2	72.5	13.8	787	.39	4.63	.64
1.	77.1	10.3	71.9	15.5	• .787	.21	5.24	.61
1 - 2 3 4	76.7	11.4	71.0	17.1	.751	7.97	.75	.61 .58 .57
3	76.5	11.7	70.6	17.6	-741	.86	.90	.57
	76.4	11.0	70.9	16.5	.748	.95	.50	.59
6	76.3 75.9	9.5	71.5	14.3	.763	8.15	4.68	.64
7	75.4	7.7 5 9	72.0 72.4	11.6	.776	.30	3.73	69
8	75.2	4.6	72.9	8.9 6.9	-785	.45	2.79	75
9	74.6	3.8	72.7	5.7	.797 .792	.61	.14	.80
10	74.2	3.3	72.5	5.0	.787	.58	1.73	.83
11	73.8	2.8	72.4	4.2	.785	.53	.24	.87
	-					1		
	1	1				9		



Solar radiation, Weather, &c.

_		7.00	The state of the s	
	Max. Solar radiation.	1		
	80.1		Prevailing direction	
Date.	i iii	e e	of the Wind.	General Aspect of the Sky.
e e	Ta E	Rain.	of the Wind.	
-	-	24		the state of the s
	1000	Talaston		
	1000	Inches		
1	130.0	***	S. or S. E.	Cloudy till 8 A. M. scattered Li and ai
				[tifl 5 P. M. cloudless afterwards,
2	- Marine Marine Marine Marine	-		cloudless afterwards.
3	The state of the s	***	S.	Cloudless till 6 A. M. cloudy till 4 P. M.
4	134.7		S.	Cloudless till 8 A. M. cloudy till 6 P. M.
	- A S			cloudless afterwards.
5	142.7		S. or S. W.	Cloudless till 6 A. M. scattered oi till 6
	-	•		[P. M. cloudless afterwards.
6	135.0		S.	Scattered clouds.
7 8	136.6		S	Cloudless.
8	139.0		S.	Ditto.
-		***		211101
9	Sunday.		The state of the s	[6 P. M. cloudless afterward.
10			s.	Cloudless till 10 A. M. scattered \ini till
11	The State Company of the Company of		s.	
**	100.1	. ***	3.	Cloudless till 8 A. M. scattered oi till 4
12	132.0		C C D	[P. M. cloudless afterwards.
12	132.0	***	S. or S. E.	Cloudless till 7 A. M. scattered of till 6
	1040		6 B 6	[P. M. cloudless afterwards. [wards.
13			S. E. or S.	Cloudless till 8 A. M. scattered oi after-
14	***	0.16	E. or S. W.	Cloudless till 5 A. M. cloudy afterwards,
	1			also raining & thundering &lightning
	-			between 2 & 4 P. M.
15	126.6	0.41	S. E. or E.	Cloudy with drizzling before sunrise and
			ALTONOMIC PROPERTY.	[also rain at 4 P. M.
16	Sunday.	0.52	And Aspath Deal Service	rain between 5 & 6 P. M.
17	138.0	0.17	E.or N. E.or N. or W.	Cloudy or scattered of also a shower of
18	130.0	-	W. or N. E. or S.	Clouds of various kinds.
19		0.47	S. or S. W	Ditto ditto, (also a N. W. gale between
-				10h. 15m. & 10h. 47m, and rain after-
100				wards.
20	133.5	0.50	s.	Cloudy with rain after 8 P. M.
21	Good Frid			
22	142.0		S E or E or S W	Cloudless till 3 A.M., cloudy or scattered
22	142.0	****	J. 11. 01 13. 01 3. 11.	oi till 5 P. M. cloudless till 9 P. M.
00	Same		STELL	
23	Sunday	33 7 15	e	[cloudy afterwards.
24	124.0		S.	Cloudy. [scattered oi afterwards.
25	128.0	100000000000000000000000000000000000000	S.	Cloudy till 9 A. M. scattered itill 4 P. M.
26	148.4	***	S. or S.E. or N. E.	Cloudless till 8 A. M. scattered oi till 7
		A. C. C.		P. M. cloudless afterwards.
27	132.0	***	S. E. or S. W. or S.	Cloudless till I P. M. scattered oi after-
85			THE PROPERTY OF STREET	[wards. [P. M. cloudless afterwards.
28	145.0		S. or S. W. or S.	Cloudless till 11 A. M. scattered till 4
29	147.0	***	S. or S. W.	Cloudless till 2 A. M. cloudy till 8 A. M.
		1 2 2	The state of the s	[cloudless afterwards.
30	Sunday.	Story To		The second of th
31	149.0		S.	Cloudless,
400,000	and the dark and the second		Charles and the same of the sa	CONTRACTOR OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF T

Vi Cirri, '—i Cirro Strati, ∩i Cumuli, ~i Cumulo Strati, '—i Nimbi. —i Strati, ' i Cirro Cumuli.



#### lxxiv

#### Meteorological Observations.

Abstract of the Results of the Hourly Meteorological Observations taken at the Surveyor General's Office Calcutta, in the month of March, 1856.

* MONTHLY RESULTS.		The Ballion
		Inches.
Mean beight of the Barometer for the month,		29.860
Max. height of the Barometer occurred at 10 A. M. on the 3d,		30.080
Min. height of the Barometer occurred at 6 P. M. on the 25th,		29.619
Extreme range of the Barometer during the month,		0.461
The state of the s		
	1	
		0
Mean dry bulb Thermometer for the month,		80.2
Max Temperature occurred at 3 P. M. on the 31st,		95.6
Min. Temperature occurred at 10 P. M. on the 20th,		67.6
Extreme range of the Temperature during the month,		28.0
A CALL DE LA CALLANDE LA CALLANDA DE		
	大家 一	
Mean wet bulb Thermometer for the month,		74.9
Mean dry bulb Thermometer above mean wet bulb Thermometer,		5.3
Computed mean dew point for the month,		72.2
Mean dry bulb Thermometer above computed mean dew point,		8.0
		Inches.
Mean elastic force of vapour for the month,		0.781
	Tro	y grains.
Mean weight of vapour for the month,	1.00	8.41
Additional weight of vapour required for complete saturation,		2.47
Mean degree of humidity, for the month complete saturation being	unity,	0.77
	1	Inches.
Rained 6 days Max. fall of rain during 24 hours,		0.52
Total amount of rain during the month,	3.44	2.23



#### Meteorological Register kept at Agra.

Meteorological Register kept at the Office of the Secretary to Government, N. W. P., Agra, for the month of March, 1856.

Maximum pressure observed at 9.50 A. M.

		Ten	nperatu	re.	7ind.	ii,	
Date.	Barometer.	Of Mercury.	Of Air.	Wet Bulb.	Direction of Wind.	Quantity of Rain.	Aspect of the Sky.
. ,	29.649	74.0	74.4	59.0	N-W		Clear.
1 2 3 4 5 6 7 8	29.655	78.5	79.5	59.0	S. W.		Ditto.
3	29.623	75.9	77.0	60.0	N. W.		Ditto.
4	29.587	79.5	80.5	59.5	W.		Ditto.
5	29.581°	81.5	82,2	61.5	N. W.		Ditto.
6	29.545	82.9	84.1	62.6	N. W.		Ditto.
7	29.505	82.9*	84.0	64.0	S. W.		Ditto.
8	29.475	84.8	85.2	66.4	S. E.	**	Ditto.
	29.405	85.5	86.6	68.5	S. E.	**	Ditto.
10	29.383	87.0	87.0	67.0	S. E.	**	Ditto.
11	29.413	87.5	89.0	69.9	W.	**	Ditto.
12	29.423	88.0	89.5	65.0	N. W.	**	Ditto.
13	29.443	85.0	85.0	71.0	S. E.	••	Ditto.
14	29.551	87.0	87.0	74.0	E.	**	Ditto.

Barometer Observations corrected for Capillarity only.

Cirus. Symbols Cirro strata. Cumuli. ~ Cumulo strata. Nimbi or Nimbus.

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

Mean.

29.569

29.479

29.505

29.475

29.359

29.325

29.341

29.455

29.468

29.279

29.357

29.389

29.417

29.413

29.313

29,375

29.483

29.459

82.3

82.5

84.0

85.1

85.4

80.0

84.9

86.0

86.5

86.9

79.3

79.2

80.6

83.0

90.8

85.0 87.0

83.5

82.0

83.6

85.5

85.9

86.0

80.2

85.5

87.0

87.2

87.5

80.0

80.4

82.0

85.5

93.0

85.7

89.0

84.5

67.5

69.0

68.5

69.3

65.5

60.5

60.0

60.0

61.0

64.0

55.0

57,9

59.

62.0

62.0

64.0

64.5

63.7

E.

E.

Ε.

S. E.

W.

N. W.

N. W.

E.

S. W.

W.

w.

w.

W.

w.

E.

W.

W.

• •

..

..

..

..

••

..

••

**

..

..

..

Ditto.

Clear.

Ditto.

Ditto.

Ditto.

Ditto.

Clear.

Hazy.

Ditto.

Clear.

Ditto.

Ditto.

Ditto.

Ditto.

Ditto.

Scattered.

~ scattered.

Note .- The dry bulb and maximum Register do not agree, the former always reads more than the latter. The average difference is 1.6.



Meteorological Register kept at the Office of the Secretary to Government, N. W. P., Agra, for the month of March, 1856.

-		-	•			10- 0-	e Bless I
*			Observa	tions at	apparer	it Noon	The state of the s
Date.	Barometer.	Of Mercury.	Of Air.	Wet Bulb.	Direction of Wind,	Quantity of Rain.	Aspect of the Sky.
1 2 3 4 5 6 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27	29.387 29.363 29.393 29.403 29.443 29.525 29.521 29.455 29.473 29.427 29.347 29.293 29.319 29.407 29.451 29.259 29.347 29.259 29.347 29.381 29.403	80.5 81.9 82.0 85.5 86.8 88.3 88.7 89.9 90.5 91.2 93.0 95.2 89.9 90.5 86.5 85.0 87.5 90.8 90.2 84.0 90.5 88.0 89.7 90.5 88.0 89.7 90.5 88.0 88.1	82.5 82.2 83.0 86.2 86.7 90.0 88.5 89.5 91.0 91.9 94.5 96.4 91.0 90.6 87.4 85.8 88.9 90.9 90.5 84.4 90.5 91.3 89.9 90.9 84.0 85.6 88.8	59.5 60.0 61.0 62.0 63.8 64.5 65.0 67.0 69.0 68.5 70.4 64.4 72.0 74.5 71.0 69.9 69.5 66.5 61.3 60.2 61.5 62.5 64.2 56.0 57.5 59.2	N. W. S. W. N. W. N. W. N. W. S. E. S. E. S. W. N. W. N. W. N. W.		Clear.  Clear.  Ditto.  Clear.  Clear.  Ditto.  Ditto.  Ditto.  Ditto.  Ditto.  Clear.  Ditto.  Ditto.  Ditto.  Ditto.  Ditto.  Ditto.  Ditto.  Ditto.  Ditto.  Clear.  Hazy.  Ditto.  Clear.
28 29 30 31 - Mean.	29.403 29.281 29.355 29.473 29.435	89.0 94.4 88.0 90.5 88.2	89.4 95.2 88.5 91.6 88.9	62.5 65.5 65.0 64.5 64.4	W. E. W. W.	:: ::.	Ditto. Ditto. Ditto. Ditto.



Meteorological Register kept at the Office of the Secretary to Government, N. W. P., Agra, for the month of March, 1856.

122	30				1					
Jan L	1	La Birl	Minim	ım pr	essure o	bserve	ed at 4	Р. М.		TA P
	7	Tem	peratur	e.		ximu ninim		385	Vind.	ain.
Date.	Barometer.	Of Mercury.	Of Air.	Wet Bulb.	Maximum.	Minimum.	Mean.	Aspect of the Sky.	Direction of Wind.	Quantity of Rain.
1 2	29.563 29.549	85.8 86.5	85.8 86.0	63.2 63.0	85.8 86.0	62.5 63.8	74.15 74.9	Clear.	W. N. W.	-:
2 3 4 5 6	29.521 29.493 29.451 29.437	88.5 94.0 94.0	89.0 93.4 94.2 95.8	64.5 63.0 64.4 66.5	88.6 93.5 94.0 95.5	64.9 66.5 68.0 69.5	76.75	Clear, Ditto, Ditto, Ditto,	W. N. W. N. W.	.:
7 8 9	29.399 29.355 29.323	94.5 94.8 95.0	94.9 94.9 95.9	68.9 70.5 69.5	95.0 94.5 96.0	72.0 68.5 70.5	83.5 81.5 83.25	Ditto. Ditto.	N. W. S. W. S. E.	::
10 11 12 13	29.293 29.335 29.335 29.367	101.0 94.8	98.6 101.0 101.0 94.2	68.5 70.0 66.5 71.2	99.5 100.5 100.5 95.0	75.9 76.8 75.0 70.5	88.65 87.75 82.75	Ditto. Ditto. Ditto. Ditto.	W. N. W. N. W. E.	: : : :
14 15 16 17	29.425 29.425 29.379 29.385	93.0	93.5 90.4 90.5 94.2	71.5 71.6 71.5 70.5	90.2 90.5 93.2	70.5 70.5 72.0 71.5	80.35 81.25 82.35	Ditto. Ditto. c scattered. Clear.	S. E. S. E. S. W.	::
18 19 20 21	29.321 29.251 29.239 29.267	96.8 93.4 89.9 95.5	96.6 93.0 89.5 95.5	68.9 67.0 62.5 62.5	97.0 93.5 89.8 95.5	71.8 76.0 70.8 69.5	84.75 80.3	Ditto. Ditto. Ditto. Ditto.	S. W. N. W. N. W. N. W.	::::
22 23 24 25	29.347 29.405 29.197 29.283	91.2 97.2 93.4 89.1	91.3 97.0 93.4 89.0	63.9 65.0 66.5 58.0	91.5 97.5 94.0 89.0	69.2 74.5 74.5 69.0	86.0	Clear. Hazy. Clear.	S. W. W. W.	••
26 27 28 29	29.327 29.337 29.321 29.207	91.0 93.0 94.9 96.0	90.5 93.0 94.9 95.8	60.0 62.6 65.5 68.0	92.5 95.0	65.5 66.0 65.8 69.5	78.25 79.25 80.4	Ditto. Ditto. Ditto. o scattered.	N. W. W. W.	
30 31	29.321 29.413	92.0	92 <b>4</b> 2 95.	67.1 68.	The state of the s	69.0 75.0	80.75 85.25	Clear. Ditto.	w. w.	••
Mean.	29.363	93.5	93.5	66.4	93.6	70.1	81.9		T. N.	



#### lxxviii Meteorological Register kept at Agra.

Meteorological Register kept at the Office of the Secretary to Government, N. W. P., Agra, for the month of April, 1856.

7 G	all ma	Maxi	mum pr	essure o	bserved	at 9.50	A. M.
	•	Те	mperatu	re.	Direction of Wind.	lain.	
	5	Of Mercury.	-	lb.	Jo u	Quantity of Rain.	Aspect of the Sky.
a later	Barometer.	20	Of Air.	Wet Bulb.	di.	=======================================	CICIONS TO THE
Date,	101	2	7	to e	ire	180	
Q	Ba	0	0 •	•≥	0	o	
1	29.335	89.0	91:0	66.0	N. E.		Clear.
2	29.497	88.0	89.4	65.5	W.		Ditto.
.2	29.393	88.1	90.0	66.0	W.		- few scattered.
4	29.455	85.5	85.0	66.4	w.		~ all ever.
5 6 7 8	29.491	87.8	88.0	64.0	N. W.		Clear.
6	29.363	94.5	95.7	71.0	N.		Ditto.
7	29.335	94.3	95.0	69.5	N.		Ditto.
	29.253	95.2	96.2	70.0	N. W.	Marie Control	Ditto.
9_	- 29.217	97.8	97.8	68.0	S. W.	••	Ditto.
10	29.343	90.2	90.8 90.0	64.0	W. E.	The state of the s	Ditto.
11	29.405	88.0	91.0	60.8	N.		Ditto.
13	29.377 29.385	88.8	90.5	60.5	w.	••	Ditto.
14	29.305	88.5	89.5	61.6	w.	- 10	Ditto.
15	29.285	87.5	89.4	62.0	W.	- A - D - D - D - D - D - D - D - D - D	- scattered in zen.
16	29.359	89.5	90.7	63.0	W.		Clear.
17	29.399	95.8	97.2	67.8	W.		Ditto.
18	29.373	100.0	100.5	70.8	W.		Ditto.
19	29.361	97.8	99.2	69.0	W.		Ditto.
20	29.401	96.5	97.8	70.8	W.	••	Ditto.
21	29.279	96.	97.0	67.0	W.	••	Ditto.
22	29.265	97.0	98.5	65.5 66.5	N. W. W.	**	Ditto.
23 24	29.307	97.0 97.8	98.4 99.5	69.5	W.	1 11	scattered.
25	29.309 29.315	100.0	101.9	69.0	N. E.		Clear.
26	29.313	96.0	95.8	70.4	E,•		Ditto.
27	29.389	89.0	89.9	69.0	E.		Ditto.
28	29.439	88.9	88.5	73.5	N. E.		Ditto.
29	29.409	92.5	92.8	75.5	S. E.		Hazy.
30	29.337	96 0	96.8	74.5	S. E.		Clear
up on the		00.7	93.8	67.3			
Iean.	29.359	92.7	93.8	07.3	1-19		

Barometer Observations corrected for Capillarity only.

Cirus.
Cirro strata.
Cumuli.
Cumulo strati.
Nimbi or Nimbus.

Note.—The dry bulb and maximum Register do not agree; the former always. reads more than the latter. The average difference is 1.6.



Meteorological Register kept at the Office of the Secretary to Government, N. W. P., Agra, for the month of April, 1856.

Observations at apparent Noon.												
Date.	Barometer.	Of Mercury.	of Air.	Wet Bulb, 3	I prection of Wind.	Quantity of Rain.	Aspect of the Sky.					
1	29.517	02.4	93.0	67.1	w.		Clear.					
2	29.473	92.4	93.5	66.5	w.	••	Scattered in zen.					
1 2 3 4 5 6 7 8	29.371	92.6	94.8	66.9	w.	**	scattered.					
4	29.427	91.0	92.0	67.8	N. W		Clear.					
5	29.455	92.0	92.5	65.0	N. W.	- K	Ditto.					
6	29.305	99.0	99.5	71.5	N. W.	100	Ditto.					
7	29.329	99.2	99.9	70.0	N.	31 4	Ditto.					
8	29.205	100.0	101.	71.6	1	- 000	Ditto.					
9	29.209	101.0	101.5	69.2	N. W.		Ditto.					
10	29.323	96.9	97.5	63.5	.W.		Ditto.					
11	29.385	93.5	94.0	63.6	N.		Ditto.					
12	29.355	93.7	95.8	63.0	N.		Ditto.					
13	29.453	94.5	95.0	61.0	W.		Ditto.					
14	29.279	93.0	94.0	62.5	W.	**	Ditto.					
15	29.283	92.3	93.0	63.5	S. W.		scattered in zen.					
16	29.353	95.5	96.0	64.8	W.	**	Clear.					
17	29.377	99.8	101.0	69.0	W.		Ditto.					
18	29.345	104.0	105.0	70.0	W. N. W.		Ditto.					
19	29.331	103.0	103.5	69.9	W.	**	Ditto.					
20	29.383	100.8	101.8	71.5	w.		Ditto.					
21	29.259	99.8	100.4	67.2	N. W.	** 7/	Ditto.					
22	29.255	102.0	103.0	67.0	w.	dla V	Ditto.					
23	29.291 29.297	102.0	103.5 103.4	70.0	N. W.	ALC: Y	- scattered.					
24 25	29.297	102.8	106.0	70.0	N.E.	15	Clear.					
26	29,277	99.0	99.5	75.5	E.	**	Ditto.					
27	29.351	92.0	92.8	70.5	E.	0.00	Ditto.					
28	29.399	91.5	92.0	73.0	E.		& scattered in zen.					
29	29,385	94.9	95.2	76.3	S. E.		Hazy,					
30	29.305	98.9	98.9	76.4	S. E.	**	~ scattered.					
1000		24										
Mean.	29.338	97.1	97.9	68.3		17 77 78						



Meteorological Register kept at the Office of the Secretary to Government, N. W. P., Agra, for the month of April 1856.

	Minimum pressure observed at 4 P. M.												
		Ter	mperatu	re.	A THEORY OF THE PARTY OF THE PA	im um inim u			Wind.	Rain.			
	etar.	· roury.		Bulb.	am.	um.		Aspect of the Sky.	on of W	0			
Date.	Barometer.	Of Mercury.	Of Air.	Wet B	Marimum.	Minimum.	Mean.	1、48	Direction of	Quantity			
1 2 3	29.439 29.453	98.9	96.9 98.9	68.9 69.4	96.9 98.5			Clear. Ditto. [over.	W. W.				
4 5	29.283 29.365 29.365	98.9 96.5 96.8	98.4 96.5 96.8	69.0 67.4 67.5	99.0 96.0 96.5	74.0 79.5 79.0	86.5 87.75 87.75	—scattered all Clear. Ditto.	W. N. W N. W				
8 9	29.217 29.243 29.125 29.167	104.6	102.5 104.0 106.6	73.1 73.0 70.0	The second secon	76.5 76.0		Ditto.	N. W. N. W. N. W.	::			
10 11 12	29.267 29.311 29.275	100.9	106.5 100.1 99.5 99.6	72.1 65.0 64.0 64.7	106.5 100.5 99.8 99.2	78.5 73.0 70.8	95.25 89.5 86.4 85.0	Ditto. Ditto. Ditto. Ditto.	N. W. W. W. N. W.				
13 14 15	29,285 29,205 29,217	97.8 98.5 99.0	97.5 98.5 99.0	64.0 64.6 65.5	97.5 98.0 98.8	71.0 73.0 72.0	84.25 85.5 85.4		W.W.				
16 17 18 19	29.295 29.187 29.263 29.255	105.0 108.5	102.4 105.5 109.5 107.0	72.3 70.5		72.0 79.0 82.5	87.1 92.0 95.85	Control of the Contro	W. N. W. W.	::			
20 21 22	29.223 29.185 29.179	110.6 105.0	110.5 105.2 106.8	73.0 69.5	110.0 105.0	82.5 81.0 80.8 81.8	95.75 95.5 92.9 94.2	Ditto. Ditto. Ditto. Ditto.	N. W. W. W. N. W.				
23 24 25	29,205 29 229 29,175	108.0 109.2 108.9	109.2 109.5 108.5	70,1 69.5 73.6	108.5 109.0 108.5	83.0 85.5 83.5	95.75 96.25 96.0		W. N. E.				
26 27 28 29	29,205 29,285 29,305 29,295	95.8 96.0	104.2 94.9 96.2 100.5	71.6 74.5	104.0 95.5 96.0 100.0	79.0 78.0	87.0	Ditto. Ditto.	E. E.	*			
30	29.189	A REPORT OF THE PARTY OF THE PA	104.0				94.0	Ditto. ∼ scattered.	S. E. S. E.				
Meau.	29.256	102.4	102.1	70.1	102.4	78.6	COLUMN TO SERVICE STATE OF THE PARTY OF THE						



Latitude 22° 33′ 1″ North, Longitude 88° 20′ 34″ East.

Height of the cistern of the Standard Barometer above the Level of the Sea 18.11.

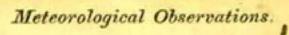
Daily Means, &c. of the Observations, and of the Hygrometrical elements dependent thereon.

	Height of Barometer 20 Faht.	Range of the Barometer during the day.			fean Dry Bulb Thermometer.	Range of the Tempera- ture during the day.		
Date.	Mean the at 32	Max.	Min.	Diff.	Mean Dry Thermon	Max.	Min.	Diff.
	Inches.	Inches?	Inches.	Inches.	0	0	0	0
1	29.830	29.918 -	29.762	0.156	86.2	97.0	78.3	18.7
2	.789	.880	.715	.165	86.7	97.2	77.6	19.6
3	.758	.849	.689	.160	86.7	97.4	78.8	18.6
4	.759	.833	.681	.152	85.8	93.3	81.0	-12-3
5	.757	.854	.663	.191	86.8	97.0	78.8	18.2
6	Sunday.	1		0				1.83
7	667	.747	.581	.166	85.4	93.0	79.9	13.1
8	.583	.652	,500	.152	86.9	97.2	79.8	17.4
9	.621	.702	.550	.152	86.1	92.6	81.4	11.2
10	.689	.770	.627	.143	85.8	93.0	80.4	12,6
11	.745	.823	.690	.133	86.0	93.0	81.9	11.1
12	.726	.819	.662	.157	86.3	93.9	81.8	12 1
13	Sunday.	N6N			Lee Ski		. 787	153
14	.668	.762	.592	.170	87.4	96.6	81.6	15.0
15	.676	.752	.616	.136	87.5	98.0	80.3	17.7
16	.749	.836	.667	.169	85.3	92.7	80.7	12.0
17	.798	.881	.712	.169	85.3	93.6	79.3	14.3
18	.752	.816	.658	.158	85.9	94.6	78.0	16.6
19	.708	.788	.631	157	86.2	96.4	78.0	18.4
20	Sunday.			210.50				R. C.
21	.602	.684	.531	,153	86.4	95.0	80.8	14.2
22	.658	.730	.595	.135	86.5	95.4	79.6	15.8
23	.692	.752	.624	.128	86.4	92.8	81.6	11.2
24	.699	.753	.618	.135	86.6	92.4	81.2	11.2
25	.757	.828	.686	.142	86,5	94.4	81.2	13.2
26	.810	.916	• .735	.181	79.1	89.0	73.0	16.0
27	Sunday.		The second second		The same of			396
28	.817	.896	.735	.161	83.5	93.1	78.2	14.
29	.804	.882	.724	.158	84.4	94.2	77 9	16.
30	.760	.842	.655	.187	85.6	93.4	79.8	13.6



Daily Means, &c. of the Observations and of the Hygrometrical elements dependent thereon. (Continued.)

	- E	44	-	E	1 6	4 70	1 = + 2	1 3 5 5
	Mean Wet Bulo Ther- mometer.	Dry Bulb above Wet	Computed Dew Point.	Dew	Mean Elastic force of Vapour,	Va. foot	Additional weight of vapour required for complete saturation.	Ican degree of Hu- midity, complete sa- turation being unity.
	5	0	- L	20	0	50	do by	e e m
	- ·	00	ew	above	9	ght of Cubic	Ta iii	2 2 2
Date.	m .	9		-2	it.	-50	2 2 2	on re
	e e	-0	25	-	4 .	(a)	国電台	P 0 0
	M M	30	at	-	M H	P	n ioi	P A
	Ican Wet		B	- in	E 6	A A	1 2 3	2 P 2
	100 日	E.	ō	Dry Balls Point.	Mean Ela Vapour,	Mean Weight of pour in a Cubic of Air.	G 4 G	Mean degree of midity, complete turation being ur
	-				-	-	27.00	
	0	0	0	0	Inches.	Tegr.	T. gr.	0.00
1 2 3 4	78.5	7.7	74.6	11.6	0.843	8.98	4.01	0.69
2	76.3	10.4	71.1 •	15.6	-753	:02	5.16	.61
3	80.6	6.1	77.5	9.2	.925	9.86	3.32	.75
4	80.4	5.4	77.7	8.1	.931	.94	2 89	.78
-0 .	77.4	9.4	72.7	14.1	.792	8.44	4.77	.64
	0			8 4 4 1				
6	Sunday.	10	*00	W 0	.946	10.11	2.57	.80
7	80.6	4.8	78.2	7.2	.964		.98	70
8	81.5	5.4	78.8	8.1 7.5	050	.27 .21	.74	70
7 8 9	81.1	5.0	78.6		.958	9.85	.98	.78 .79 .77 .77
10	80.2	5.6	77.4	8.4	.922	.94	.97	77
11	80.5	5.5	77.7	8.3	.931	10.03	.99	77
12	80.8	5.5	78.0	8.3	.940	10.03	.55	
13	Sunday.				The same	11000		BULL
14	76.7	10.7	71.3	16.1	.758	8.06	5.39	.60
15	78.6	8.9	74.1	13.4	.830	.83	4.66	.66
16	79.6	8 9 5.7	76.7 .	8.6	.902	9.62	3.02	.76 .75
17	79.3	6.0	76.3	9.0	.890	.52	.12	.75
18	79.8	6.1	76.7	9.2	.902	.62	.25	.75
19	78.9	7.3	75.2	11.0	860	.16	.83	.75 .71
			200		•			
20	Sunday.	70	22.2	8.7	.931	.92	14	.76
21	80.6	58	77.7	8.9	.928	.89	.14	76
22	80.6	59	77.6	9.5	.908	-66	.40	.76 .74
23	80.1	6.3	76.9	9.6	.910	.69	.45	.74
24	80.2	6.4	77.0	10.2	.890	.50	.60	.73
25	79.7	6.8	76.3	5.6	.814	8.79	1.74	.84
26	75.4	3.7	73.5	0.0	1011		7	District of
27	Sunday.		N. Dr. Gr		The same	R.	The second of	A 225 E
28	77.6	5.9	74.6	8.9	.843	9.03	2.97	.75
29	27.7	6.7	74.3	10.1	.835	8.94	3.37	.73
30	79.1	6.5	75.8	9.8	.876	9.35	.41	.73
			-	1		A STATE OF THE PARTY OF THE PAR		16572





Hourly Means, &c. of the Observations and of the Hygrometrical elements dependent thereon. (Continued.)

Hour.	t of the Ba-	eac	the Baron h hour dur he month.	Dry Bulb Thermo-	Range of the Temperature, for hour during the month.			
	Mean Height rometer at	Max.	Min.	Diff.	Mean Dry meter,	Max.	Min.	Diff.
	Inches.	Inches.	Inches.	Inches.	0	0	o	0
Mid-	1	The state of			00.0	04.6	70.0	
night.	29.729	29.825	29.605	0.220	82.3	84.6	79.8	4.8
1	.720	.840	.595 •	.245	81.9	86.0	79.4	6.6
2	.710	.818	.580	.238	81.4	84.4	78.9	5.5
2 3	.699	.815	.564	.251	81.0	83.1	78.2	4.9
- 4 5	.705	.814	.559	.255	80.5	82,5	78.0	4.5
5	.719	.836	.550	.286	80.1	82.5 82.0	77.9 77.6	4.4
6	.742	.850	.580	.270	81.0	83.0	78.2	4.8
6 7 8	.761	.875	.601 .628	.272	83.6	85.4	81.7	3.7
9	.783	.900 .913	-645	.268	86.4	88.6	84.4	4.2
10	.799	.918	-642	.276	88.7	90.3	85.6	4.7
11	.787	.902	.631	.271	91.0	93.7	88.2	5.5
				3	1	Lap 1		
Noon.	.768	.916	.600.	.316	92.0	95.1	73.2	21 9
1	.737	.909	.571 •	.338	93.1	96.8	73.0	23.8
2	.705	.843	.533	.310	93.6	97.8	73.4	24.4
3	.681	.838	.506	.332	93.3	98.0	76.8	21.2
4	.663	772	.505	.267	92.3	98.0	76.2	21.8
5	.655	.762	.500	.262	90.3	26.2	75.8	20.4
6	.664	.763	.517	.246	88.0	92.6 88.6	75.2 74.8	17.4 13.8
7	.684	.792	.529	.263	85.8	37.4	74.8	12.6
8	.705	.796	.554	.242	83.4	85.0	74.8	10.2
9	.726	.813 * .824	.607	.217	82.8	84.4	74.2	10.2
10	.738	.821	.609	.212	82.4	83.8	73.2	10.6
11	.740	.021		- 175		The state of	The same	



Hourly Means, &c. of the Observations and of the Hygrometrical elements dependent thereon.

Honr.	Mean Wet Bulb Thermo-	Dry Bulb above Wet.	Computed Dew-Point.	Dry Bul sabove Dew	Mean Elastic force of Vapour.	Mean Weight of Vapour in a cubic foot of Air.	Additional weight of va. pour required for complete saturation.	Mean degree of Humidity, complete saturation be- ing unity.
	0	0	0	. 0	Inches.	T. gr.	T. gr.	
Mid- night.	} 78.7	3.6	76.9	5.4	0.908	9.76	1.82	0.84
1	78.3	3.6	76.5	5.4	.896	.65	.79	.84
2	78.1	3.3	76.4	5.0	.893	.62	.65	.85
1 2 3 4 5 6 7 8	77.8	3.2	76.2	4.8	.887	.56	.58	.86
4	77.6	2.9	761	4.4	.885	.55	.43	.87
5	77.4	2.7	76.0	4.1	.882	.52	.32	.88
0	77.1 77.8	3.0	75.6	4.5	.871	.39	.45	.87
8	78.9	3.2	76.2	4.8	.887	.56	.58	.86
9	79.6	6.8	76.5 76.2	7.1	.896	.61	2.42	.80
10	80.5	8.2	76.4	$10.2 \\ 12.3$	.887 .893	.47	3.59	.73
11	80.9	10.1	75.8	15.2	.876	.49 .25	4.47	.68
			•	10.2	.070	.25	5.68	.62
Noon.	80.9	11.1	75.3	16.7	.862	00	6.00	
1	81.1	12.0	75.1	18.0	.857	.08	6.28	.59
1 2 3	81.3	12.3	75.1	18.5	.857	8.99	7:09	.57
3	81.2	12.1	75.1	18.2	-857	9.00	6.95	.56
4	81.0	11.3	75.3	17.0	.862	.08	.42	.59
5	80.6	9.7	75.7	14.6	.873	.22	5.41	.63
7	80.4	7:6	76.6	11.4	.899	.56	4.12	.70
6 7 8	79.5 78.8	6.3 5.5	76.3	9.5	-890	.50	3.33	.74
9	78.5	4.9	76.0 76.0	8.3	.882	.45	2.83	.77
10	78.7	4.1	76.6	6.2	.882	• ·47 ·65	.49	.79
11	78.5	3.9	76.5	5.9	.896	.63	1.98	.82
				0.0		.00	1.50	.00
•	-				Contract of	A BASS	613 31	
-			-	Section 2				
					and the latest designation of the latest des	A Committee of the last of the	NAME OF TAXABLE PARTY.	Maria Contract



Solar radiation, Weather, &c.

		The second of		
. 1	Max. Solar radiation.	10		
	Sol	Rain.	Prevailing direction	C
6		ixain.	of the Wind.	General Aspect of the Sky.
Date.		8		
	0	Inches,		
1	137.0		S. or S. W.	Cloudless.
2 3	148.4			Ditto.
3	147.0	••		Pitto.
4	137.0	**		Cloudless till 8 A. M. cloudy afterwards.
5	136.0		S. or S. W.	Cloudless.
6	Sunday.			[clouds till S P. M. cloudless afterwards.
7	125.0	The state of	S.E. or S.	Cloudless till 7 A. M. scattered thin
8	143.0		S	Cloudless.
9	131.0		S. (high at 6 P. M.)	Cloudy till 7 P. M. cloudless afterwards.
10			S.	Cloudless till 4 A. M. scattered oi till 3
11	132.0		S. (constantly high.)	Cloudy. [P. M. cloudy afterwards.
12	143.0		S. (constantly high.)	Cloudy till Noon, cloudless afterwards.
-				
13	Sunday.			[scattered oi afterwards.
14	133.0	**	S. E. or S.	Cloudy till 10 A. M., cloudless till 3 P. M.
15	The second secon	••	S. or W.	Scattered Li & ni till 9 A. M. cloudless
16		••	S. E. or S.	Scattered oi, [afterwards. Scattered oi till 2 A. M. cloudless till 7
17	146.0	••	S. E. 01 S.	A. M. various clouds till 11 A. M.
		453 144		cloudless afterwards.
18	130.0		S. (high at 10 A. M.)	Cloudless.
19	132.4		S.	Ditto.
20	Sunday.			
21	131.0	***	S.	Scattered clouds till 11 A. M. cloudless
22			S. [to 11 P. M.)	Occasionally cloudy. [afterwards.
23		**	S. (high after 8 A. M.	Cloudy.
24	128.6	**	S. or S. E. (high	Cloudy, also lightning 7 to 9 P. M.
or	191 4	1 2 3	S. E. (high) or S.	Cloudy.
25	131.4	0.42	S. E. or S. or E. also a	
20	The second of	•	N. Wester between	
	No. of the last		11 л. м. & 1 р. м.	Cloudy with rain between 11 A. M. to 1
	W = # 15	334		
27	Sunday.	2.0		[3 р. м.
28	126.2	0.20	S. E. or S.	Clouds of various kinds and raining at
29	147.0		S. E. or S. W. or S.	Cloudless till 5 A. M. clouds of vari-
Yes W	100000000000000000000000000000000000000		0	[ous kinds afterwards.
30	134.8		S.	Clouds of various kinds.

Ni Cirri, ⊂i cirro strati, ∩i cumuli, ∩i cumulo strati, ∨i Nimbi, —i strati, ∨i cirro cumuli.

lxxxvi

### Meteorological Observations.

Abstract of the Results of the Hourly Meteorological Observations taken at the Surveyor General's Office, Calcutta, in the month of April, 1856.

#### MONTHLY RESULTS.

			Inches.
Mean height of the Barometer for the month,			29.726
Max. height of the Barometer, occurred at 10 A. M. on t	the 1st,		29.918
Min. beight of the Barometer, occurred at 5 P. M. on th	ne 8th,		29.500
Extreme range of the Barometer, during the month,			0.418
			. 水质性
		•	
			0
Mean Dry Bulb Thermometer for the month,		••••	85.8
Max. Temperature, occurred at 3 P. M. on the 15th.		****	98.0
Min. Temperature, occurred at 1 P. M. on the 26th,			73.0
Extreme range of the Temperature, during the month,	**		25.0
Mean Wet Bulb Thermometer for the month,			79.3
Mean Dry Bulb Thermometer, above Mean Wet Bulb The	ermomete	er,	6.5
Computed Mean Dew Point for the month,			76.0
Mean Dry Bulb Thermometer, above computed Mean Dev	Point,		9.8
			Inches.
Mean elastic force of vapour for the month,			0.882
		1	y grains.
Mean weight of vapour for the month,			9.41
Additional weight of vapour, required for complete satu			3.42
Mean degree of Humidity for the month, complete satu		na naita	0.73
and a segree of framework for the month, complete satu	ration be	ing unity,	Inches.
ained 2 days. Max. fall of Rain during 24 hours.	•		
	*	****	0.42
Total amount of rain during the month,		****	0.62



#### Meteorological Observations.

Abstract of the Results of the Hourly Meteorological Observations taken at the Surveyor General's Office, Calcutta, in the month of May, 1856.

Latitude 22° 33′ 1" North. Longitude 88° 20′ 34" East.

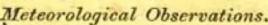
Feet.

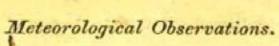
Height of the Cistern of the Standard Barometer above the level of the Sea, 18.11

Daily Means, &c. of the Observations and of the Hygrometrical elements

dependent thereon.

Date.	leight of arometer Paht.	Range of the Barometer during the day.			Mean Dry Belb Thermometer.	Range of the Tempera- ture during the day.		
	Mean He the Ba at 32°	Max.	Min.	Diff.	Mean Ther	Max.	Min.	Diff.
	Inches.	Inches.	Inches.	Inches.	0	0	0	0
1	29,750	29.815	29.670	0.145	85.5	93.9	74.8	19.1
2	.715	.783	.657	.126	83.9	92.2	77.6	14.6
3	.690	.754	.622	.132	82 1	92:2	75.6	16.6
4	Sunday.							
5	.705	.795	.635	• .160	87.2	95.4	81.4	14 0
	.731	.785	.649	.136	84.4	91.8	75.4	16.4
6 7 8 9	.704	.784	.621	.163	86.9	93.9	82.3	11.6
8	.649	.708	.539	.169	86.7	94.8	79-5	15.3
9	.642	.709	.550	.159	85 9	94.8	78.4	16.4
10	.647	.704	.576	.128	88.2	95.1	83.3	11.8
11	Sunday.		4.6				1	**133
12	.586	.645	.498	.147	89.1	97.0	84.1	12.9
13	.585	.636	.529	.107	89.1	96.8	84.0	12.8
14	.606	.716	.529	.187	87 5	96 8	75.5	21.3
15	.635	.703	.576	.127	• 82.8	92.4	77.0	15.4
16	.721	.789	.637	.152	83.0	90.5	76.0	14.5
17	.746	.811	.694	.117	85.3	94.0	77.0	17.0
18	Sunday.		生化			The same		1135
19	.771	.868	.686	.182	86.7	94.5	80.2	14.3
20	.740	.818	.685	.133	87.2	95.2	80.9	14.3
21	.761	.827	.672	.155	87.5	94.3	81.4	12.9
22	.738	.795	.666	.129	86.3	94.2	80.2	14.0
-23	.700	.798	.622	.176	83 9	90.0	78.4	11.6
24	.715	.769	.661	.108	81.4	90.3	77.4	12.9
25	Sunday.		•		130			S LE
26	.595	.642	.518	.124	79.7	83.4	77.4	6.0
27	.574	.641	.511	.130	82.4	89.0	76.0	13.0
28	.536	.608	.445	.163	86.7	94.2		13.7
29	.458	.518	.384	,134	83.8	87.8	80.4	7.4
30	.421	-463	.358	.105	80.2	81.4	78.6	2.8
31	.430	.517	.381	.136	80.7	84.0	78.5	5.5





Daily Means, &c. of the Observations and of the Hygrometrical elements dependent thereon. (Continued.)

		•		SIVE E				
	Thermo-	Wet.	t.	Dew	force of	Vapour of Air.	Additional Weight of Va- pour required for com- plete saturation.	of Humidity saturation be-
		M M	Computed Dew Point.	9	or	Weight of Va	for for	H
	Bulh	and the same of th	В,	above		o ot	dditional Weight pour required f plete saturation.	
Date.		Dry Bulb above		-	Elastic our,	fo fo	We nire	Mean degree of complete satur
•	-	Tel.	=	Bdb.	- as	bic	1 62	2 2 5
	er.	dla	te	it.		N Bo	BE SE	leg ole
	ean .We	80	ad	oir	ean Ela Vapour,	= =	et e iii	lean degree complete ing unity.
	Mean .Wet	T.	по	Dry Bul Point.	Mean	Mean in a	2 44	E 6 E
		<b>D</b>	0	9	-	Z	•	×
	0	0	0	# "	Inches.	T	T. gr.	
1	78.5	7.0	75.0	10.5	0,854	T. gr 9.11	3.61	0.72
1 2 3	78.3	5.6	75.5	8.4	.868	.31	2.82	.77
3	27.5	4.6	75.2	6.9	.860	.24	.27	.80
		- Section S						
4 5 6 7 8 9	Sunday.	Sea Organ			- Washing -	and the same of	W/ 40.45	
9	81.6	5.6	78.8	8.4 •	.964	10.27	3.10	.77
7	79.2 81.3	5.2	76.6	7.8	.899	9.61	2.70	.78
8	80.6	5.6 6.1	78.5 77.5	8.4 9.2	.955 .925	10.18	3.07	.78 .77 .75 .74
9	79 5	6.4	76.3	9 6	.890	9.86	.32	74
10	82.3	5.9	79.3	8.9	.979	10.40	.36	.76
11	Sunday.		ASS I					
12	82.5	6.6	79.2	9.9	.976	.35	.77	.73
13	82.7	6.4	79.5	9.6	.986	.45	.67	.74
14	81.2	6.3	78.0	9.5	.940	9.99	.50 2.72	.74 .77
15	77.3	5.5	74.5	8.3 7.5	.840	.03	2.72	.77
. 16	78.0	5.0	75.5	7.5	.868	.31	.51	.79
17	79.2	6.1	76.1	9.2	,885	.46	3.18	.75
18	Sunday.	1	REPUBLICATION OF THE PERSON OF	•		F. C.		ALC E
19	80.0	6.7	76.6	10.1	.899	.57	.61	.73
20	80.2	7.0	76.7	10.5	.902	.58	.79	.72
21	80.2	7.3	76.5	11.0	.896	.54	.95	.71
22	79.6	6.4	76.2	10.1	.887	.47	.55	.73
23 24	77.6	6.3	74.4	9.5	.838	8.97	.16	.74
24	78.4	3.0	76.9	4.5	.908	9.76	1.51	.87
25	Sunday.		9044			lesster!	44	
26	77.7	2.0	76.7	3.0	.902	.74	0.98	.91
27	78 5	3.9	76.5	5.9	.896	.63	1.98	.83
28	80.8	5.9	77.8	8.9	.934	.95	3.23	.76
29	79.9	3.9	77.9	5 9	.937	10.04	2.06	.83
30 31	78.4	1.8	77.5	2.7	.925	9.98	0.90	.92
91	10.9	1.8	78.0	2.7	.940	10.13	.91	.52



#### Meteorological Observations.

#### Abstract of the Results of the Hourly Meteorological Observations taken at the Surveyor General's Office, Calcutta, in the month of May, 1856.

Hourly Means, &c. of the Observations and of the Hygrometrical elements dependent thereon.

Hour.	at of the Ba- it 32º Faht.		the Baron h hour dur the day.	Bulb Thermo-	Range of the Temper- ature for each hour during the day.			
	Mean Height rometer at	Max.	Min.	Dig.	Mean Dry meter.	Max.	Mia.	Diff.
400	Inches.	Inches.	Inches.	Inchesa	0	0	0	.0
Mid-	} 29.662	29.794	29.411	0.383	81.9	85.7	77.4	8.3
night.				.365	81.5	85.4	76.8	8.6
1 2	.648	.776	.411	.372	81.1	84.8	75.5	9.3
3	.627	.749	.388	.361	80.8	84.5	75.4	9.1
4	.636	.753	.381	.372	80.7	84.5	76.0	8.5
5	.637	-758	.385	.373	80.4	84.9	76.0	8.9
6	.663	.787	.404	.383	80.5	84.6	76.0	8.6
7	.684	-824	.407	.417	81.9	85.8	77.3	8.5
8	.700	.868	.436	.432	84.1	88.0	79.4	8.6
9	.708	.866	.455	.411	86.5	89.8	79.8	10.0
10	.708	.862	.462	.400	88.3	92.0	79.6	12 4
11	.694	.851	.458	.393	89.7	93.9	79.6	14.3
Noon.	.676	.823	.444	.379	90.6	96.4	79.8	16.6
1	.654	.801	.428	.373	91.1	96.6	79.8	16.8
2	.627	.775	.397	.378	91.3	97.0	79.9	17.1
3	.608	.736	.386	.350	90.7	96.7	78.6	18.1
4	.587	.706	.379	.327	89.7 88.4	95.5 93.6	75.6 76.3	19.9 17.3
5	.584	.698	.358	.340	86.6	92 6	75.8	16.8
6	.596	7.729	.369	.360	84.4	90.2	76.2	14.0
7 8	.619	.765 .790	.395	.395	82.9	88.4	75.5	12.9
9	.664	.827	.415	.412	82.4	86.8	77.6	9.2
10	.665	.809	.434	.375	81.7	86.4	74.8	11.6
11	.666	.811	.430	.381	81.5	86.0	75-0	11.0
		1						ł



Hourly Means, &c. of the Observations and of the Hygrometrical elements dependent thereon.

Hour	Mean Wet Sulb Thermo- meter.	Dry Bulb above Wet.	Computed Dew Point.	Dry Bulbi bove Dew Point.	Mean Elastic force of Vapour.	Mean Weight of Vapour in a Cubic foot of Air.	Additional Weight of Va- pour required for com- plete saturation.	Mean degree of Humidity, complete saturation be- ing unity.
		0	0	. 0	Inches.	T. gr.	T. gr.	
Mid-	§ 78.6	3.3	76.9	5.0	0.908	9.76	1.68	0.85
night.	784	3.1	76.8	4.7	.905	.73	.58	.86
1 2 3	78.2	2.9	76.7	4.4	.902	.72	.45	.87
3	78.1	2 9 2.7 2.7 2.5 2.2 2.8	76.7	4.1	.902	.72	.35	.88
4	78.0	2.7	76.6	4.1	.899	.69	.35	.88
5	78 0 77.9	2.5	76.6	3.8	.899	.69	.25	.89
4 5 6 7 8 9	78.3	2,2	77.2	3.3	.916	.89	.09	.90
7	79.1	2.8	77.7	42	.931	10.02	.42	.88
8	79.9	4.2	77.8	6.3	.934	.01	2.20	.82
9	80.6	5.9	77.6	8.9	.928	9.89	3.21	-76
10 11	81.2 .	7.1	77.6	10.7	.928	.85	.95	.71
.11	81.5	8.2	77.4	12.3	.922	.77	4.60	.68
21	60.0	8.6	77.7	12.9	.931	.84	.92	.67
Noon.	82.0 82.0	9.1	77.7	13.7	.922	.73	5.24	.65
1 2 3	82.1	9.2	77.4 77.5 77.0	13.8	.925	.76	.30	.65
2	81.6	9.1	77.0	13.7	.910	.61	.19	.65
The same of the sa	80.8	8.9	76.3	13.4	.890	.44	4.93	.66
4 5 6	80.6	7.8	76.7	11.7	.902	.56	.28	.69
6	80.0	6.6	76.7	9.9	.902	.60	3.54	.73
7	78.9	5.5	76 1	8.3	.885	.48	2.83	.77
8.	78 2	4.7	75.8	7.1	.876	.41	.38	.80
9	78.3	4.1	76.2	6.2	.887	.54	.07	.82
10	78.2	3.5	76.4	5.3	.893	.62	1.75	.85
- 11 _	78.2	3.3	76.5	5.0	.896	.65	.66	100



Solar radiation. Weather, &c. (Continued.)

			The American Property of the Party of the Pa	
Date.	Max. Solar radiation.	Rain.	Prevailing direction of the Wind.	General Aspect of the Sky.
4	0	Inches.		
1	133.0	Control of the last of the las	S. E. or S.	\i & \i & ∩i ; also rain at 10 & 11 v. M.
2				Cloudy till 7 P. M., cloudless afterwards.
3		0.72		Cloudy with much rain between Noon &
ME				Sunset.
4	Sunday.		[from10 A.M.to 1P.M.)	
5	AND THE RESERVE AND THE PARTY OF THE PARTY O		S. (occasionally high)	Cloudless till 6 A. M., cloudy till 5 P. M.
	135.0	•0.68	S. W. or S.	Cloudy. [cloudless afterwards.
7	128.9		So W. (high) or.S.	Cloudy till 2 p. M., cloudless afterwards.
8	THE RESERVE OF THE PARTY OF THE		S	Cloudless till 5 P. M., cloudy afterwards
		action )		[also slightly drizzling at 9 P. M.
9	133 0	**	S. E. or S. (both high)	Cloudless till 6 A. M., scattered oi till 1
			also a squall from	P. M., cloudless till 5 P. M., cloudy with
	1-10	1 339	W. at 8 P. M.	thunder and lightning afterwards.
10	128.7	**	S. E. or S. (both high)	Cloudy.
		120		
11	Sunday.			
12	135.0		S. or S. E.	Cloudy. [wards.
13	132.0		S. or S. E.	Cloudless till 6 A. M., scattered oi after-
14	128.0	1.96	S. E. or N. E.	Cloudy, also a very violent gale accom- panied by much rain & lightning & an incessant fall of hail stones between 7 & 8 P. M.
15			S. E.	Cloudy, also a slight drizzling with much [lightning and thundering at 5 P. M.
16	116.8		S. E. or S.	Cloudy.
17			S. E. or E. (high)	Clouds of various kinds.
	Sales and	To E		
18	Sunday.			
19			Calm or S. E.	Scattered oi.
20			S. or S. E. or S.	Scattered clouds.
21		1	S. E. or S. (high)	Scattered clouds; also drizzling with some
		0.13		[thunder & lightning after 8 P. M. [set.
22	131.8		S. or S. E.	Cloudy with occasionaldrizzling after sun-
23	125.0	**	N. W. or S. or S. E	Cloudy till 7 P. M.; cloudless afterwards.
24		0.76	S. E.	Cloudy the whole day; also some rain in the afternoon & during the night.
	Lawrence A	0.00		Line arternoon or annual
25		0.36	The state of the s	Cloudy with some rain in the afternoon.
26			NE	Cloudy. & oi afterwards.
27		-	SE or N.E. or S.W.	Cloudless till 5 A. M. stattered i & -i
28		0.16	N W or S or S E	Scattered clouds, also little rais between
29	118.0	0.10	21. 11. 0. 0. 0. 0. 0.	[1 & 2 P. M.
2/	1	0.86	S. E. or N. E.	Cloudy with constantly drizzling.
30		1.26		Cloudy and constantly raining.
31		AL a mat M	III I per l'accession de la company de la co	THE RESERVE THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE

[\]i Cirri, \ini Cirro-strati, \cap i Cumuli, \cap i Cumulo-strati, \ini Nimbi, \ini Strati, \ini Cirro-cumuli.



#### MONTHLY RESULTS.

Inches.

Mean height of the Barometer, for the month,		29.650
Max. beight of the Barometer, occurred at 8 A. M. on the 19	th,	29.868
Min. height of the Barometer, occurred at 5 P. M. on the 30t	th	29.358
Extreme Range of the Barometer, during the month,		0.510
	•	
		0
Mean dry bulb Thermometer for the month,	***	85.0
Max. Temperature occurred at 2 P. M. on the 12th,		97.0
Min. Temperature, occurred at 10 P. M. on the 1st,	**	74.8
Extreme Range of the Temperature, during the month,		22,2
Mean wet bulb Thermometer for the month,		79.6
Mean dry bulb Thermometer, above Mean wet bulb Thermon	neter,	5.4
Computed Mean dew point for the month,		76.9
Mean dry bulb Thermometer above computed Mean Dew poin	it,	8.1
		Inches.
Mean elastic force of vapour for the month,		0.908
	Tro	y grains.
Mean weight of vapour for the month,	•	9.70
Additional weight of vapour required for complete saturation		2.83
Mean degree of humidity for the month, complete saturation		0.77
		Inches.
Rained 12 days. Max. fall of rain during 24 hours,		1.96
Total amount of Rain during the month,		8.18

A very violent N. E. gale accompanied by much thundering, lightning and rainand an incessant fall of hail stones occurred between 7 & 8 p. m. on the 14th. The observations taken after 10 minutes intervals during the gale, are forthcoming at

the Surveyor General's Office.



#### Meteorological Register kept at Agra.

Meteorological Register kept at the Office of the Secretary to Government, N. W. P., Agra, for the month of May, 1856.

Maximum p	oressure	observed	at 9.50	A. M.
-----------	----------	----------	---------	-------

		Ten	peratu	re.	Wind.	tain.	
Date.	Barometer.	Of Mercury.	Of Air.	Wet Bulb.	Direction of Wind.	Quantity of Rain.	Aspect of the Sky.
	29.325	99.0	99.4	75.8	š. w.	•	Clear.
2	29.235	101 9	102.5	76.2	S. E.		Ditto.
3	29.205	94.0	94.8	79.0	W. E.		Ditto.
1 2 3 4	29.23	91.0	91.5	75.0	W.	-	Ditto.
5	29.295	93.0	93.4	76.5	S E.		Ditto.
6	29.289	99.5	99.8	75.0	S. W.		Ditto.
7	29.263	100.5	101.3	72.2	W.		Ditto.
5 6 7 8 9	29.229	100.0	100.6	71.5	w.		~ scattered in zenith.
	29.183	101.9	102.5	72.0	W.	**	Clear.
10	29.273	100.9	102.0	73.6	N.	•••	Ditto.
11	29.249	100.4	101.0	72.3	W.	••	Ditto.
12	29.225	101.0	101.2	72.0	W.	••	Ditto.
13	29.225	99.8	100.5	72.0	N. W.	**	Ditto.
14	29.221	99.8	100.0	71.5	W. W.		Ditto.
15	29.215	98.2	98.5	73.0	E.	**	Ditto.
16 17	29.231 29.271	97.6 91.0	97.9 91.9	75.0	E.		Ditto.
18	29.355	95.4	96.0	73.8	S. E.		Ditto.
19	29.331	98.5	98.5	75.0	S. E.		Ditto.
20	29.255	103.9	104.5	74.0	W.		Ditto.
21	29.283	101.5	101.9	74.8	N E.		Ditto.
22	29.275	102.5	101.5	81.0	E.		Ditto.
23	29.201	94.5	95.0	77.0	E.		Ditto.
24	29.275	88.5	89.0	76.5	E. *		~ scattered
25	29.181	97.0	97.6	76.2	S. E.		Clear.
26	29.129	98.8	99.0	78.5	W.		Ditto.
27	29.149	98.9	99.0	79.0	E.	**	Ditto.
28	29.183	100.5	100.8	78 8	S. W.		Ditto.
29	29,103	98.0	98.2	78.5	N. E. S. E.		Ditto.
30	29.085	97.0	97.5	80.0	N. E.	1.62	~ scattered.
31	29.165	• 89.0	89.0	74.9	IV. E.	1.02	· scattered.
Mean.	29.227	97.8	98.2	75.3	1	1.62	

Barometer Observations corrected for Capillarity only.

Cirus.
Cirro strata.
Cumuli.
Cumulo strsta.
Nimbi or Nimbus.

Note.—The dry bulb and maximum Register do not agree; the former always reads more than the latter. The average difference is 1.6.



Meteorological Register kept at the Office of the Secretary to Government, N. W. P., Agra, for the month of May, 1856.

-			Obsert	ations a	t appar	ent Noo	n.
0		Te	mperatu		1		
	Barometer.	Of Mercury.		Wet Bulb.	Direction of Wind.	Quantity of Rain.	Aspect of the Sky.
Date.	Baro	Of M	Of Air.	₩e.	Direc	Quan	
1 2 3	29.285 29.205 29.181	102.0 104.0 99.9	102.5 105.0 101.4	74.5 77.0 80.5	S. W W. E.	::	Clear. Ditto.
1 2 3 4 5 6 7 8	29.205 29.277 29.279	95.0 96.9 102.8	95.6 97.8 103.5	76.0 78.4 76.0	N. S. W. S. W.	::	Ditto. Ditto. Ditto.
9	29.241 29.215 29.171	105.2 108.8 106.8	105.5 104.0 107.0	72.5 72.5 74.0	W. W.		Ditto scattered. Clear.
10 11 12	29.259 29.229 29.199	104.5 104.5 104.3	105.5 104.8 103.5	75.0 73.0 72.5	W. W.	::0	Ditto. Ditto.
13 14 15 16	29 215 29.197 29.189 29.209	102.5 102.0 101.0 101.0	104.5 102.2 101.9 101.9	73.0 74.3 74.0 75.0	W. W. S. W.		Ditto. Ditto. Ditto. Ditto.
17 18 19	29.255 29.329 29.305	96.0 99.9 101.0	97.2 100.5 101.2	76.4 75.4 45.5	E. S. E. N. E.		Ditto. Ditto. Ditto.
20 21 22	29.245 29.267 29.255	108.8 105.0 107.0	108.5 106.0 107.5	72.5 76.0 77.0	W. N. E. N. E.	•	Ditto, Ditto, Ditto,
23 24 25	29.193 29.261 29.161	98.2 93.0 100.9	99.5 93.5 100.5	78.4 77.0 77.0	E. S.	::	Hazy.  — scattered.  Clear.
26 27 28 29	29.095 29.129 29.153 29.075	102.5 102.0 103.8 101.0	102.5 102.5 104.3 101.5	77.5 78.0 80.0 79.4	W. N. N. W.	:	Ditto. Ditto. Ditto.
30	29.075 29.139	101.5	102.0	80.3 76.3	N. E. N. E.	:: •	Ditto. Hazy.
Menn.	29,209	101.6	102.2	75.9			TART ME



Meteorological Register kept at the Office of the Secretary to Government, N. W. P., Agra, for the month of May, 1856.

Attinioner		abanand	nt 4 P. M.
**************	DECSSHIP	observed	nt 4 P. M.

	-	Tem	peratui	re.		mum nirou			Vjnd.	Rain.	
Date.	Barometer.	Of Mercury.	Of Air,	Wet Bulb.	Maximum.	Minimum.	Mean.	Aspect of the Sky.	Direction of Wind	Quantity of R.	Total Rain.
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28	29.199 29.167 29.139 29.105 29.183 29.173 29.135 29.129 29.119 29.205 29.205 29.205 29.205 29.193 29.205 29.193 29.205 29.193 29.205 29.193 29.193 29.193 29.013 29.013 29.013	110.0 107.5 103.6 103.0 107.0 109.9 111.2 106.8 107.5 107.5 107.5 107.5 107.5 106.0 106.4 107.8 103.0 106.5 107.0 112.5 110.5 111.2 100.0 98.0 104.9 106.8 105.8 98.0	107.0 103.5 107.0 108.5 108.0 111.0 106.5 107.0 107.5 106.5 106.4 108.0 103.5 106.2 107.0 112.4 110.5 111.0 100.9 98.0 106.8 105.4 98.0	76.5 82.5 77.9 78.7 75.4 71.8 72.2 74.5 75.5 76.0 74.2 76.0 76.8 78.5 76.0 76.9 77.0 76.5 77.0 78.2 76.9 77.0 78.2 77.0 77.0 77.0 77.0 77.0 77.0 77.0 77	107.2 111.0 103.5 107.0 109.8 110.0 107.5 107.5 106.5 106.6 106.6 106.5 107.0 112.0 110.5 111.0 105.5 107.0 105.5 107.0	89.0 87.0 87.5 81.0 87.0 89.5 89.0 87.5 87.0 87.8 91.0 84.5 85.0 86.0 85.8 89.0 89.0 92.8 84.5 79.8 83.9 90.8	100.1 97.1 99.25 92.25 97.0 99.65 100.2 100.0 98.25 97.75 96.7 96.7 96.2 95.8 96.25 96.4 100.5 99.75 101.9 92.5 88.9 94.7 98.9 95.5 100.0	Clear. Ditto. Ditto. Ditto. Ditto. Ditto. Ditto. Clear. Clear. Clear. Clear. Clear. Ditto. Clear. Ditto. Clear. Ditto. Stormy.	N. W.		
29 30 31	29.967 29.979 29.049	106.2 103.8 99.9	103.0	80.5		91.2		Clear.	W. E. N. E.	::	::
Mean.	29.132	106.1	105.9	76.6	107.0	86.7	96.89		-		1

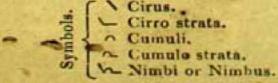


Meteorological Register kept at the Office of the Secretary to Government, N. W. P., Agra, for the month of June, 1856.

Maximum	pressure	observed	at	9.50	A. M.	
		-1-				

		To	mpe•at	ure	Vind.	ain.	
Date. Barometer.	Of Mercury.	Of Air.	Wet Bulb.	Direction of Wind.	Quantity of Rain.	Aspect of the Sky.	
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25	29.147 29.077 29.245 29.265 29.247 29.231 29.147 29.155 29.133 20.095 29.063 28.991 29.065 29.061 29.037 29.035 29.059 29.133 29.149 29.145 29.155 29.105 29.055	90.5 80.8 81.5 85.9 88.0 90.5 92.0 93.8 90.9 92.5 83.2 85.3 86.0 90.9 93.0 91.5 90.8 95.0 88.9 91.5 94.8 98.5 98.0 96.8 95.9	91.4 78.4 82.0 86.0 88.0 90.6 92.7 93.5 91.0 93.0 82.5 85.9 86.4 91.0 93.8 92.0 91.5 95.5 88.8 92.0 95.0 98.9 98.5 97.0	74.8 74.0 77.0 80.2 80.0 81.2 81.6 80.0 80.5 81.5 80.4 82.4 78.5 81.0 81.5 80.9 80.5 77.0 79.5 81.4 79.0 78.2 77.8 77.5	E. E	1.37	~ scattered.
26 27 28 29 30	29.085 29.127 29.127 29.173 29.141 29.073	98.8 98.1 92.5 98.5 101.0	96.2 99.4 98.5 92.0 99.0 101.5	80.5 79.1 81.4 81.2 81.6	N. W. N. W. N. E. S. W.	::	Ditto.  clear. Ditto.  scattered. Clear. Ditto.  scattered in zenith. Clear.
Mean.	29.118	91.8	92.0	79.7		1.37	

Barometer Observations corrected for Capillarity only.



Note.—The dry bulb and maximum Register do not agree; the former always reads more than the latter. The average difference is 1.6.



## Meteorological Register kept at the Office of the Secretary to Government, N. W. P., Agra, for the month of June, 1856.

•			Observa	ations a	t appare	nt Noor	a
Date.	Barometer.	Of Mercury.	of Air.	Wet Bulb.	Direction of Wind.	Quantity of Rain.	Aspect of the Sky.
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	29.123 29.069 29.221 29.239 29.239 29.197 29.131 29.137 29.119 29.069 29.055 29.033 28 973 28.993 29.047 29.031 29.023 29.055 29.127 29.143 29.145 29.145 29.141 29.083 29.045 29.045 29.085 29.109 29.117 29.149 29.119 29.119	94.0 77.8 84.9 89.0 90.1 92.9 95.5 95.5 93.6 94.6 86.0 87.0 88.4 92.4 96.0 92.0 93.8 96.8 91.5 94.5 97.9 100.7 100.5 98.9 99.5 100.0 100.4 94.2 101.8 103.8	95.2 72.5 85.8 90.1 91.4 94.2 96.0 96.0 94.2 95.0 87.0 86.4 88.8 92.4 96.8 91.0 94.0 97.0 92.4 95.0 97.0 92.4 95.0 94.0 97.0 94.2 95.0 94.2 96.8 91.0 94.0 94.0 94.0 94.0 94.0 94.0 94.0 94	75.2 72.5 79.3 80.5 79.9 81.0 80.6 81.5 83.5 82.5 83.0 80.0 81.9 82.6 82.0 82.5 80.0 79.0 78.5 79.5 79.5 78.2 79.4 80.0 80.4 81.0 80.6 81.0 80.0 80.0 80.0 80.0 80.0 80.0 80.0	E. N. E. S. E. S. E. S. E. S. E. W.		~ scattered. Raining. ~ scattered. ~ ditto in zen. ~ scattered in zenith. Clear. ~ scattered all over. ~ scattered. ~ ditto all over. ~ ditto. ~ scattered. ~ ditto. ~ all over. ~ scattered. ~ ditto. ~ all over. ~ scattered in zenith. ~ all over. Clear. Ditto. Ditto. Ditto. Ditto. Ditto. Ditto. Ditto. Ditto. Control Ditto. Ditto. Ditto. Ditto. Ditto. Ditto. Ditto. Control Ditto. Ditto. Ditto. Control Ditto. Control Ditto. Control Ditto. Control Ditto. Control Ditto. Control
Mean.	29.102	94.1	94.6	80.2		10	



Meteorological Register kept at the Office of the Secretary to Government, N. W. P., Agra, for the month of June, 1856.

	a .		• Minin	num r	ressure	obser	rved at	4 p w		
	10.	N-et-P	peratu		M	aximu Minin	ım 6	T. M.	find.	j.j
Date.	Barometer.	Of Mercury.	Of Air.	Wet Bulb.	Maximum.	Minimum.	Mean.	Aspect of the Sky.	Direction of Wind.	Quantity of Rain.
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25	29.065 29.005 29.157 29.137 29.143 29.099 29.055 29.051 29.005 29.033 28.959 28.917 28.935 28.979 28.961 29.005 29.005 29.005 29.005 29.005 29.005	77.5 89.5 94.2 94.5 97.9 99.7 98.5 97.0 91.2 83.8 83.9 86.0 96.9 85.8 95.9 98.4 89.0 84.0 101.0 102.5 104.8 106.8 103.9	94.5 98.2 99.5 98.5 96.5 87.9 83.4 83.9 81.0 96.4 86.0 95.6 98.9 83.2 84.5 101.0 103.0 105.0 106.5 103.0	73.0 80.4 80.5 79.9 80.0 81.8 81.2 80.2 80.2 80.9 79.8 79.0 81.0 81.5 82.0 81.0 78.2 79.2 79.5 82.0 80.5 81.0	98.5 97.0 97.8 89.0 89.5 91.2 96.8 97.0 95.5 98.0 97.0 93.0 100.6 103.0 106.8 103.8	69.5 75.8 71.5 77.5 79.0 81.8 86.0 84.0 84.8 79.0 79.0 79.5 83.8 81.5 80.0 80.3 81.3 81.5 89.0 89.0	76.4 80.75 86.0 86.75 89.9 92.9 91.75 90.5 91.3 84.0 84.25 85.1 88.15 90.4 88.5 89.0 88.65 87.5 90.9 92.25 97.0 97.9 96.4	Ditto.	S. E. N. E. S. E. S. E. S. W. N. W. S. W. N. W.	2.22  0.24 0.12 
25 26 27 28 29 30	29.031 29.031 29.031 29.065 29.025 28.987	104.0 105.5 99.9 104.8 109.0	105.0 99.5 104.1 109.0	82.0 80.5 82.0 81.0 82.2	103.5 105.0 106.0 99.5 105.0 109.0	89.0 88.0 88.2 81.0 95.0 83.0	96.5 97.1 90.25 100.0 96.0	Ditto.  - scattered.  - all over.  Clear. [zen.  - scattered in  ditto.	W. W. N. W. N. N.	9.97
Mean	29.031	96.1	95.4	80.2	97.8	82.4	90.15			3.27



Latitude 22° 33' 1" North. Longitude 88° 20' 34" East.

Height of the Cistern of the Standard Barometer above the level of the Sea, 18.11

Daily Means, &c. of the Observations and of the Hygrometrical elements dependent thereon.

-			depen	dent there			-	
Date.	Height of Barometer		of the Bar ring the d		Mean Dry Bulb Thermometer.	Range of ture di	the Ten	
	Mean the	Max.	Min.	Diff.	Mean	Max.	Min.	Diff.
-	Inches.	Inches.	Inches.	Inches.	0	0	0	0
1	Sunday.	A STUTION OF	Market Street	The male!	442 9		The same	
2	29.623	29.704	29.577	0,127	81.5	86.2	77.2	9.0
3	.682	.733	.624	.109	83.1	87.6	79.2	84
3 4 5 6 7	.673	.745	.584	.161	83.1	88.2	79.8	8.4
5	.643	.688	.571	.117	82.8	86.4	80.0	6.4
6	.606	.658	.526	.132	83.3	89.0	79.8	9.2
7	.537	.598	.469	,129	82 6	86.4	79.7	6.7
8	Sunday.	The same		AT	are to		1	cont. Es
9	.592	.650	.511	.139	84.0	91.6	80.0	11 6
10	.590	.630	.518	.112	83.2	88.4	80.2	8.2
11	.601	.649	.538	.111	83.2	86.2	80.9	5 3
12	.526	.599	.421	.178	83.8	89.8	80.4	9.4
13	.417	.467	.359	.108	84 9	90.2	81.2	9.0
14	.401	.476	.352	.124	83.7	87.7	80.0	77
15	Sunday.	-	To the same			be de		The same
16	.450	.502	.406	096	81.5	84.4	79.8	4.6
17	.447	.487	.381*	.106	82.7	89.8	79.0	10.8
18	.497	.571	.448	.123	83 6	89.0	79.2	9.8
19	.548	.593	.500	.093	81.9	86.6	76.4	10.2
20	.552	.610	.491	.119	83.6	88.1	75.8	12.3
21	.589	• .631	.547	.084	85.1	91.7	79.7	12.0
22	Sunday.			200	Total Am	a	1	The same of
23	.516	.571	.442	.129	86.2	91.7	81.8	9.9
24	.471	.515 .	.430	.085	82.7	88.4	80.4	8.0
25	.507	.553	.461	.092	82.3	83.8	81.0	28
26	.513	.565	.462	.103	79.9	- 81.8	77.8	4.0
27	.540	.590	.490	.100	83 0	89.6	78.0	116
28	574	.623	.523	.100	85,5	91.0	81.4	9.5
29	Sunday.					Male I		3.0
30	.527	.587	.464	.123	85.5	91.8	82.2	9.6
102		12.						•



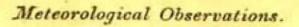
Daily Means, &c. of the Observations and of the Hygrometrical elements dependent thereon. (Continued.)

Date.	Mesn Wet Bulb Ther-	Dry Bulb above Wet.	Computed Dew Point.	Dry Bulb above Dew Point.	Mean Elastic force of Vapour.	Mean Weight of Vapour in a cubic foot of air.	Additional weight of Va- pour required for com- plete saturation.	Mean degree of Humi- dity, complete satura- tion being unity.
	0	0	0	0	Inches.	T. gr.	T. gr.	
1	Sunday.	an la sero			anonea.			
1 2 3 4 5 6 7	78.7	2.8	77.3	4.2	0.919	9.90	1.41	0.88
3	79.4	3.7	77.5	5.6	.925	.92	.94	.84
4	9 79.4	3.7	77.5	5.6	.925	.92	.94	.84
5	79.8	3.0	78.3	4.5	.949	10.18	.57	.87
6	80.0	3.3	78.3	5.0	.949	.18	.75	.85
7	79.7	2.9	78.2	4.4	.946	:17	.51	.87
. 8	Sunday.							
9	80.2	3.8	78.3	5.7	.949	.16	2.01	.84
10	80.1	3.1	78.5	4.7	.955	.25	1.64	.86
11 12 13	80.3	2.9	78.8	4.4	.964	.36	.53	.87
12	80.7	3.1	79.1	4.7	.973	.42	.68	.86
13	82,0	2.9	80.5	4.4	1.017	.89	.60	.87
14	81,3	2.4	80.1	3.6	.005	.75	.32	.89
75	Sunday.				25.00			
15 16	79.4	2.1	78.3	3.2	0.949	.22	,09	.90
17	79.4	3.3	77.7	5.0	.931	.00	.72	.85
18	80.2	3.4	78.5	5.4	.955	.25	.78	.85
19	79.7	2.2	78.6	3.3.	.958	.32	.12	.90
19 20	80.3	2.2 3.3	78.6	5.0	.958	.28	.78 .12 .75	.86
21	81.0	4.1	78.9	6.2	.967	.34	2.23	.82
22	Sunday.							10050
23	81.7	4.5	79.4	6.8	.983	.47	,52	.81
24	80.1	2.6	78.8	3.9	.964	.36	.36	.88
25	79.9	2.4	78.7	3.6	.961	.33	1.25	.89
26	78.3	1.6	77.5	2.4	.925	000.	0.78	.93
27	79.1	3.9	77.1	5.9	.913	9.80 10.43	2.02	.82
28	81.3	412	79.2	6.3	.976	10.40	.25	
29°	Sur day. 81.9	8.6	80.1	5.4	1.005	.73	1.99	.84



Hourly Means, &c. of the Observations and of the Hygrometrical elements dependent thereon.

Hour.	Height of Barometer 32° Faht.	for ea	of the Bar ch hour d he month	uring	Mean Dry Bulb Thermometer.	Range for e	of the Te each bour the mont	
	Mean He the Ba at 32°	Max.	Min.	Diff.	Mean I Ther	Max.	Min.	Diff.
1								_
	Inches.	Inches.	Inches.	Inches.	0	0	0	0
Mid-				January 1		1		
night.	29.561	29.704	29.412	0.292	81.4	83.8	77.2	6.6
1	.550	.697	.389	.308	81.1	83.6	77.6	6.0
2	.541	.679	.382	.297	81.0	83.4	77.8	5.6
3	.532	.677	.361	.616	80.7	83.0	78 2	4.8
4	.531	.681	.365	.316	80.4	83.0	76.4	6.6
5	.537	-675	.352	.323	80.2	82.2	76.8	5.4
6	.557	.693	.376	.317	80.4	82.8	77.0	5.8
7	.570	.725	.413	.312	81.2	83.6	77.0	6.6
8	.581	.740	.436	.304	82.7	86.0	77.0	9.0
9	.584	.739	.421	.318	84.1	87.2	77.8	9.4
10	.585	.745	.417	.328	84.8	88.7	75.8	12.9
11	.576	.726	.407	.319	85.7	90.2	78.6	11.6
* .								
Noon.	.561	.702	.389	.313	86.1	91.6	79.2	12.4
1	.543	.674	.386	.288	86.7	91.8	79.0	12.8
2	.522	.647	.369	1278	86.8	91.7	79-4	12.3
3	.505	.626	.368	.258	86.6	91.7	80.1	11.6
4	.494	.625	.359	.266	86.0	91.6	80.2	11.4
	.488	.624	.360	.264	85.4	89.4	80.4	9.0
6 7	.499	•635	.368	.267	84.5	87.6	80.4	7.2
7	.518	.659	.370	.289	83.6	86.2	79.0	7.2
. 8	.541	.692	.392	-300	83.0	85.2	78.8	6.4
9	.557	.702	.420	.282	82.5	85.2	78.2 78.0	7.0
10	.570	.724	#424	.300	82.1	85.2 84.2	77.8	7.2 6.4
11	.570	.714	424	.290	81.9	04.2	11.0	0.4
PER	3 48 1							





Hourly Means, &c. of the Observations and of the Hygrometrical elements dependent thereon. (Continued.)

	Mean Wet Bulb Thermo-	25	4.1	Dew	e of	Weight of Vapour cubic foot of Air,	for com-	Mean degree of Humidity, complete saturation be- ing unity.
1-91	.F .	Wet.	oin	9	force	1 A 2	Anna .	tion H
	9	9		above		0 0	nal weight required i	Hall
Hour.	pa m	po,	Der		Elastic ur.	10 E	nal weight required saturation	of
	# t	80	=	2		ei.	fun fun	degree
	ean We	3	a a	Bulb nt.	H IBO	B B	88	can degre
	an	m .	d d	- 5	= G	ean in a	John pour plete s	D H H
	Me	Dry Bulb above	Computed Dew Point.	Dry Bull Point.	Mean Ela Vapour.	Mean in a	Auditional weight pour required i	Mean
				168		-		
	0	0	0	0	Inches.	T. gr.	T. gr.	
Mid-	79.4	2.0	78.4	3.0	0.952	10.25	1.02	0.01
night.	79.3		10000000		All Control of the Co			0.91
	79.2	1.8	78.4 78.3	2.7	.952	.25	0.92	.92
2 3 4 5 6 7 8 9	79.0	1.7	78.1	2.6	.949	.22	.92	.92
4	78.9	1.5	78 1	2.3	.943	.16 .18	.88	.92
5	78.7	1.5	77 9	2.3	.937	.12	.76	.93
6	78.9	1.5	78.1	2.3	.943	.18	.76	.93
7	79.4	1.8	78 5	2.7	.955	.29	.92	.92
8	80.2	2.5	78.9	3.8	.967	.39	1.33	.89
9	80.7	3.4	79.0	5.1	.970	.40	.81	.85
10 11	80.6	4.2	78.5	6.3	.955	.23	2.23	.82
11	80.8	4.9	78.3	7.4	.949	.14	.66	.79
							NV.	
Noon.	81.1	5.0	78.6	7.5	.958	.21	.74	.79
	81.5	5.2	78.9	7.8	• .967	,30	.88	.78
1 2 3	81.4	5.4	78.7	8.1	.961	.24	.97	.78
3	81.3	5.3	78.6	8.0	.958	.21	.93	.78
4	81.1	4.9	78.6	7.4	.958	.23	.68	.79
5	81.1	4.3	78.9	6.5	.967	.32 •	,36	.81
6	80.7	38	78.8	5.7	.964	.31	.04	.84
8	80.5 80.0	3.1	78.9 78.5	4.7	.967	.37	1.66	.86
7 8 9	79.9	2.6	78.6	3.9	.955	- 25	.57	.87
10	79.8	2.3	78.6	3.5	.958 .958	.30	.34	.89
11	79.8	24	78.7	3.2	.961	.35	.21	.90
	•	13.7	-	The state of				



-			The second secon	
Date.	Max. Solar radiation.	Rain.	Prevailing direction of the Wind.	General Aspect of the Sky.
	0	Inches		
1	Sunday.	0.88		Cloudless till 3 A. M. cloudy afterwards,
2	109.0	0.32	E. or S. E.	[with some rain before and after sunrise.
3	128.0	0.11	S. E. or E.	Cloudless till 3 A. M. cloudy afterwards.
4			S. E. or E. or S. W.	Cloudy. [Also little rain at 1 P. M.
5		0.11	E.	Cloudless till 4 A. M. cloudy afterwards,
6	••	•••	E.	Cloudless till 6 A. M. cloudy afterwards,  [Also little drizzling at 11 A. M.
7		0.70	Be or N. E.	Cloudless till 5 A. M. scattered oi or -i
				afterwards, also a shower of rain be-
				tween Noon and 1 P. M.
8	Sunday.	0.18		[afterwards, also rain at 4 & 8 P. M.
9	125.0	0.10	E. or N. E. or S. E.	
10	118.0	0.42	S. E.	Cloudless till 5 A. M., cloudy afterwards, [also rain between 7 & 8 A. M.
11			S. E.	Cloudy, also drizzling at Noon.
12	110.0	0.16	S. E.	Cloudless till 2 A. M. cloudy afterwards,
				[also rain between 1 & 2 P. M.
13	••	0.08	S. or S. E.	Cloudy, also little drizzling between 3
14	••	0.26	S, E.	Cloudy with rain at 10 & 11 P. M.
15	Sunday.	1.12		[also raining between 6 & 7 P. M.
16		0.66	S. or S. W.	Cloudy and drizzling from 7 to 9 A. M.,
1.7	121.0	0.16	S. or S. W.	Cloudy, also after 4 P. M. much thunder [and lightning and some rain.
18		1.05	S. W. or S.	Cloudy, also a heavy shower of rain at [8 P. M.
19		1.20	E. or S. E.	Cloudy till 4 P. M. with much thunder & rain before sunrise, scat. \i & \ini after 4 P. M.
20	109.0	0.52	S. E. or E.	Cloudless till 7 A. M., cloudy till 7 P. M., with rain at 10 A. M. cloudless after 7 P. M.
21	124.4		S. E. or S.	Cloudless till 11 A. M. scattered clouds
. 22	Sunday.			
23	Control of the Contro		s	Cloudy.
24		2.08	S. E. or S.	Cloudy with rain from 12 to 2 P. M.
25		0.22	S. or S. W.	Cloudy with rain at 11 A. M.
26		2.34	S. or S. E.	Cloudy with much rain between 9 A. M.
27			S. or S. E.	Scattered clouds. [& 2 p
28			S. E. or S.	[cloudless afterwards. [wards.
29 30	The second secon		S. E.	Cloudless till 4 A. M , scatd. Oi after-

[\]i Cirri, \i cirro strati, ^i cumuli, ^i cumulo strati, \i Nimbi, —i strati, \i cirro cumuli.



### MONTHLY RESULTS.

e and a second	
	Inches.
Mean height of the Barometer for the month,	29.545
Max. height of the Barometer, occurred at 10 A. M. on the 4th,	29.745
Min. height of the Barometer, occurred at 5 A. M. on the 14th,	29.352
Extreme range of the Barometer during the month,	0.393
	0
Mean Dry Bulb Thermometer for the month,	83.3
Max. Temperature, occurred at 1 P. M. on the 30th,	91.8
Min. Temperature, occurred at 4 A. M. on the 19th,	76.4
Extreme range of the Temperature during the month,	15.4
Mean Wet Bulb Thermometer for the month,	80.2
Mean Dry Bulb Thermometer, above Mean Wet Bulb Thermometer,	3.1
Computed Mean Dew Point for the month,	78.6
Mean Dry Bulb Thermometer, above computed Mean Dew Point,	4.7
	Inches.
Mean elastic force of vapour for the month,	0.958
	y grains.
Many maints of many for the second se	10.28
Addising the first terms of the	1.65
Mean degree of Humidity for the month, complete saturation being unity,	0.86
de see or remain, for the month, complete saturation being unity,	Inches.
Rained 22 dams May full of Pain Justice 24 bases	
Rained 22 days. Max. fall of Rain during 24 hours,	2.34
Total amount of rain during the month,	12.67



Latitude 22° 33' 1" North, Longitude 88° 20' 34" East,
feet.
Height of the cistern of the Standard Barometer above the Level of the Sea 18.11.

Daily Means, &c. of the Observations, and of the Hygrometrical elements
dependent thereon.

	Height of Barometer 20 Faht.		of the Bar		Mean Dry Bulb Thermometer.	Range of the Tempera- ture during the day.			
Date.	Mean I the I	Max.	Min.	Diff.	Mean I Ther	Mux.	Min.	Diff.	
	Inches.	Inches.	Inches.	Inches.	0	o	0	0	
1	29.515	29.553	29.455	0.098	84.2	87.6	81.8	5.8	
3	.517	.561	.451	.110	84.0	87.8	81.2	6.6	
3	.549	612	.496	.116	84.7	90.7	81.2	9.5	
4	.596	.643	.546	097	84.6	90.2	82:0	8.2	
5	.594	.631	.544	.087	85.2	90.4	81.2	9.2	
6	Sunday.								
6	.582	.660	.535	.095	84.9	90.0	82.2	7.8	
8	.558	.625	.484 .	141	84.0	91.7	78.0	13.7	
9	.558	.598	.521	>077	81.0	85.9	77.9	8.0	
10	.512	.579	.449	.130	81.7	87.5	79.4	8.1	
11	.448	.507	.371	.136	83.0	88.0	79.0	9.0	
12	.471	.539	.429	.110	84.5	87.4	81.8	5.6	
13	Sunday.			3				Solt.	
14	.511	.560	.454	.106	83.7	89.2	81.2	8.0	
15	.476	.523	.397	.126	84.0	89.0	80.0	9.0	
16	.423	.473	.354	.119	84.3	88.6	82.0	6.6	
17	.418	.452	.367	.085	82.6	85.3	79.7	5.6	
18	.439	.502	.376	126	78.7	80.2	76.9	3.3	
19	.469	.512	.407 •	.105	80.9	85.4	77.4	8.0	
20	Sunday.						0.00	345	
21	.373	.435	.316	.119	83.2	88.6	80.4	8.2	
22	.419	• .470	.379	.091	81.8	86.0	79.8	6.2	
23	.460	.509	.417	.092	82.2	287.4	79.5	7.9	
24	.495	.549	.452	.097	83.3	88.9	80.0	8.9	
25	.521	.553	.477	.076	83.4	87.4	80.8	6.6	
26	.434	.520	.343	.177	82.7	86.6	79.9	6.7	
27	Sunday.				1		Total Control	10.176	
28	.561	.623	.506	.117	84.0	88.0	80.8	7.2	
29	.542	.603	.463	.140	83.9	88.3	\$1.9	-0.1	
30	.429	.519	.340	.179	83.1	88.4	80.2	8.2	
31	.414	.492	.357	.135	82.2	87.0	79.6	7.4	



Daily Means, &c. of the Observations and of the Hygrometrical elements dependent thereon.

Date.	Mean Wet Bulb Ther- mometer.	Dry Bulb above Wet.	Computed Dew Point.	Dry.Bulb above Dew	Mean Elastic force of Vapour.	Mean Weight of Va- pour in a Cubic foot of Air.	Additional weight of vapour required for complete saturation.	Mean degree of Hu- midity, complete sa- turation being unity.
	0	0	0	0	Inches.	T. er.	T. gr.	0.07
1	81.3	2.9	79.8	4.4	0.995 970	10.66	1.58	0.87
2 3	80.7	3.3	79.0 79.0	5.0 5.7	.970	.40	2.05	.84
3	80.9	3.8	79.2	5.4	.976	.45	1.94	.84
4 5	80.8	4.4	78.6	6.6	.958	.23	2.38	.81
6	Sunday.					The same	W	
7	81.0	3.9	79.0	5.9	.970	.37	.12	.83
7 8 9 10 11	80.6	3.4	78.9	5.1	.967	.37	1.80	.85
9	79.4	1.6	78.6	2.4	.958	.34	0.80	.93
10	79.3	2.4	78.1	3.6	.943	.14	1.23	.89
11	80.3	2.7	78.9	4.1	.967	.39	.43	.88
12	81.4	3.1	79.8	4.7	.995	.64	.71	.86
13	Sunday.				000		-	00
14	80.9	2.8	79 5	4.2	.986	.57	.50	.88
15	81.2	2.8	79.8	4.2	.995	.66 .64	.64	.87
16	81.3	3.0	79.8 •	4.5	.995	.72	0.96	.92
17	80.8	1.8	79.9	2.7	.890	9.65	.76	.93
18 19	77.1 78.1	1.6 2.8	76.3 76.7	4.2	• .902	.72	1.38	.88
		2.0			•			
20	Sunday.	0.0	*O *	4.5	.961	10.91	58	.87
21	80.2	3.0	78.7	3.6	.946	10.31	.58	.89
22	79.4	2.4	78.2	3.6	.958	.30	.24	.89
23	79.8	2.4	78.6 79.2	4.1	.976	.48	.45	.88
24	80.6		79.0	4.4	.970	.42	.54	.87
25 26	80.5 79.9	2.9	78.5	4.2	.955	.27	.45	.88
		and to have						
27	Sunday.	4.0	78.0	6.0	.940	.07	2.10	.83
28	80.0	3.2	79.1	4.8	.973	.42	1.71	.86
30	80.7 79.6	3.5	77.8	5.3	.934	.03	.83	.85
31	79 1	3.1	77.5	4.7	.925	9.94	.60	.86



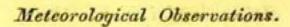
Hourly Means, &c. of the Observations and of the Hygrometrical Elements dependent thereon. (Confinued.)

Hour.	cht of the Ba- at 32º Faht.	Range o	Bulb Thermo-	Range of the Temperature for each hour during the month.				
	Mean Height rometer at	Max.	Min.	Diff.	Mean Dry Bulb meter.	Max.	Min.	Diff.
	Inches.	Inches.	Inches.	Inches.	0	0	0	0
	Inches.	Inches.	AMUNUS.	Aucues.	0	"		0
Mid-	29.512	29.630	29.389	0.241	81.7	84.2	77.9	6.3
night.	.497	.611	.379	.232	81.5	84.0	78.4	5.6
2	.486	.588	.377	.211	81.4	83.8	78.7	5.1
3	.476	.579	.353	.226	81.2	83.6	78.0	5.6
4	.477	:576	.357	.219	81.0	83.4	77.8	5.6
5	.478	.583	.362	.221	80.7	83.2	77.6	5.6
6 7	.499	.599	.368	.231	80.8	83.7	77.4	6.3
7	.514	.611	.367	.244	81.4	84.2	77.6	6.6
8	.523	.635	.397	.238	83.6	85.6	77.4 77.3	8.2
10	,530 ,531	.640	.395	.245	84.6	88.2	77.2	11.0
11	.523	.633	.388	.245	85.7	89.5	77.2	12.3
Noon.	.507	.614	.376	.238	86.0	90.4	76.9	13.5
1	.490	.606	.352*	.254	86.6	91.7	77.6	14.1
2 3	.471	.592	.332	.260	85.6 85.4	90.4 90.0	78.0 78.4	12.4 11.6
3 4	.454	.572	.324	.248	85,2	88.2	78.6	9.6
5	.439	• .557 .564	.318	.246	84.8	68.4	79.2	9.2
6	.451	.577	.342	.235	84.0	86.6	79.4	7.2
7	.467	.574	.364	.210	83.3	85.7	79.6	6.1
7 8	.488	.589.	.392	.197	82.7	85.0	79.4	5.6
9	.507	.599	.407	.192	82.4	84.5	79.6	4.9
10	.524	.632	.426	.206		84.0	79.0	5.0
11	.521	.640	.425	.215	81.7	83.8	78.0	5.8
		CERTIFICE !		13 85		6		
			1.1-4-4.16			198	7.75	



Hourly Means, &c. of the Observations and of the Hygrometrical elements dependent thereon.

dependent enercon.											
Hour.	Mean Wet Bulb Thermo-	Dry Bulb above Wet.	Computed Dew Point.	Dry Bulb above Dew	Mean Elastic force of Vapour.	Mean Weight of Vapour in a Cubic foot of Air.	Additional Weight of Va- pour required for com- plete saturation.	Mean degree of Humidity, complete saturation be- ing unity.			
		0	0	0	Inches.	T. gr.	T. gr.				
Mid-night.  1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11	\[ \begin{array}{c} 79.6 \\ 79.5 \\ 79.3 \\ 79.2 \\ 79.0 \\ 79.2 \\ 79.6 \\ 80.2 \\ 80.5 \\ 81.0 \\ 81.4 \end{array} \]	2.1 1.9 1.9 1.8 1.7 1.6 1.8 2.5 3.8 3.6 4.3	78.5 78.6 78.5 78.3 78.3 78.1 78.4 78.7 78.9 78.9 79.2 79.2	3.2 2.9 2.9 2.7 2.6 2.4 2.7 3.8 4.7 5.4 6.5	0.955 .958 .955 .949 .949 .943 .952 .961 .967 .967 .976	10.29 .32 .29 .22 .22 .16 .27 .35 .39 .37 .45	1.08 0.99 .98 .99 .92 .88 .80 .92 1.33 .66 .94 2.39	0.91 .91 .91 .92 .92 .93 .92 .89 .86 .84			
Noon. 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11	81,4 81,5 81,2 81,3 81,2 80,9 80,5 80,2 80,0 79,7 79,6 79,5	4.6 5.1 4.4 4.1 4.0 3.9 3.5 3.1 2.7 2.7 2.4 2.2	79.1 78.9 79.0 79.2 79.2 78.9 78.7 78.6 78.6 78.3 78.4 78.4	6.9 7.7 6.6 6.2 6.0 5.9 5.3 4.7 4.1 4.1 3.6 3.3	.973 .967 .970 .976 .976 .967 .961 .958 .958 .949 .952	.38 .30 .35 .43 .43 .34 .31 .28 .30 .20 .23 .25	.53 .84 .41 .25 .18 .12 1.86 .65 .42 .41 .24	.80 .78 .81 .82 .83 .85 .86 .88 .88 .89			





Solar radiation, Weather,

• _				
	Max. Solar radiation.			
45	E. S.	ė.	Prevailing direction of the Wind.	General Aspect of the Sky.
Date.	Mas	Rain.	of the wind.	The state of the s
=				
4	0	Inches.		• [till Noon.
1		0.12	S. E.	Cloudy and also drizzling from 10 A. M.
2	113 0	0.14	S. E.	Cloudless till 4 A. M., scatd. clouds af- terwards: also a shower of rain be-
				tween 1 & 2 P. M.
3	117.5		S. E.	Cloudy, also drizzling at 10 A. M.
4	***	0.51	S. E. or S.	Cloudy, also raining between 2 & 3 P. M.
5	126.2	***	S. E. or S.	Cloudy till 7 P. M., cloudless afterwards.
6	Sunday.	0.16		the state of the state of the state of
7		***	S. E. or S.	Cloudless till 6 A. M., cloudy afterwards.
8	120.0	0.82	s.	Cloudy with much rain, thunder and
		10.00		[lightning from 5 P. M. to midnight.
9			S. E. or S.	Cloudy and occasionally drizzling.
10			S. or S. W.	Cloudy and occasionally drizzling. Cloudy with rain at 6 A. M.
11	105.0		S. E. or S.	Cloudy with rain at 11 P. M.
12	125.0	0.26	5. E. or S.	Cloudy with rain at 11 1
13	Sunday.	0.46		
14	***	0.20	S. E.	Cloudy, also raining at 2 P. M.
15	120.0	0.61	S. E. or S.	Cloudy and constantly raining. [P. M. Cloudy with little drizzling at 8 & 10
16	***	1.00	S. W. or S.	Cloudy and constantly raining. [day.
17	***	1.36	S. or S. W.	Cloudy and constantly raining during the
18	***		S. W.	Cloudy, also slightly drizzling at 8 & 11
10	***	***	j	[A. M.
20	Sunday.	0.18	Manufactures November 1	
21	***		N. E. or E.	Cloudy, also slightly drizzling at 9 A. M.
22		1.52	E	Cloudy with rain from Noon till 2 P. M. Cloudy with rain at 10 A. M. & 2 P. M.
23		0.22	E. or S. E.	Cloudy with rain at 3 P. M.
24	126.8		Variable.	Cloudy and rain between 2 & 3 P. M.
25	***	0.10	S. E. or N. E. S. E. or E. or N. E.	Cloudy and raining at 11 A. M., and also
26	***	0.14	S. E. OI E. OI ET. E.	[at 1, 10 & 11 P. M.
27	Sunday.	0.61	Contract of the contract of th	thought and smaller as a new a
28	124.0	***	S.	Cloudy.
29		***	S. or S. W.	Cloudy.
30	121.0		E. or N. E.	Cloudy and slightly drizzling after 6 P. M. Cloudy and drizzling occasionally after
31	116.4	0.12	S. E.	Cloudy and drizzing occasionally arter
1		0		

Ni Cirri, Li Cirro Strati, ∩i Cumuli, ∩i Cumulo Strati, Li Nimbi. —i Strati, hi Cirro Cumuli.

# Meteorological Observations.

Abstract of the Results of the Hourly Meteorological Observations taken at the Surveyor General's Office, Calcutta, for the month of July, 1856.

#### ·MONTHLY RESULTS.

			Inches.
Mean height of the Barometer, for the month,	••		29.492
Max. height of the Barometer, occurred at 9 A. M. on the			29.643
Min. height of the Barometer, occurred at 4 P. M. on th	e 21st,		29.316
Extreme range of the Barometer, during the month,	••		0.327
	•		0
Mean Dry Bulb Thermometer, for the month,			83.2
Max. Temperature, occurred at 1 P. M. on the 8th,			91.7
Min. Temperature, occurred at Noon on the 18th,		'	76.9
Extreme range of the Temperature, during the month,			14.8
			F 3-18 p
			0
Mean Wet Bulb Thermometer, for the month,			80.2
Mean Dry Bulb Thermometer, above Mean Wet Bulb Th	ermometer	,	3.0
Computed Mean Dew-point for the month,			78.7
Mean Dry Bulb Thermometer above computed Mean Dew	-point,		4.5
			Inches.
Mean elastic force of vapour for the month, .			0.961
		Troy	grains.
Mean weight of vapour for the month,			10.31
Additional weight of vapour required for complete satura	tion, •	•••	1.58
Mean degree of Humiday for the month, complete satura	tion being	unity.	0.87
			-
Putand and desired to the control of			Inches.
Rained 29 days. Max. fall of rain during 24 hours,	••	***	1.52
Total amount of rain during the month,			10.94



Latitude 22° 33' 1" North, Longitude 88° 20' 34" East.

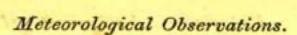
feet.

Height of the cistern of the Standard Barometer above the level of the Ses, 18.11.

Daily Means, &c. of the Observations, and of the Hygrometrical elements

dependent thereon.

			depend	lent thereo	n.		-	1
	Height of Barometer 2º Faht.		of the Bar	ean Dry Bulb Thermometer.	Range of	the Ten	pera-	
Date.	Mean the at 32	Max.	Min.	Diff.	Mean Dry Thermon	Max.	Min.	Diff.
	Inches.	Inches.	Inches.	Inches.	0	0	0	0
1	29.485	29.532	29.441	0.091	82.1	85.8	79.4	6.4
2	.482	.542	.430	.112	82.6	87.0	79.0	8.0
3	Sunday.							
4	.570	.651	.511	.140	81.2	85.8	78.8	7.0
5	.656	.715	.596	119	80.2	82.2	79.2	3.0
	.700	.744	.650 •	.094	83.6	88.6	79.4	9.2
6 7 8 9	.658	.524	.576	.148	84.7	90.0	81.4	8.6
8	.597	.637	.545	.092	84.8	88.6	81.9	6.7
9	.633	.682	.574	.108	80.9	84.0	78.9	5.1
10	Sunday.			age I a	*			
11	.622	.676	.549	.127	80.8	85.7	77.2	8.5
12	.630	.682	.570	.112	82.7	88.2	78.9	9.3
13	.633	.715	.611	.104	82.7	85.8	80.0	5.8
14	.688	.734	.621	.113	82.2	85.3	78.5	6.8
15	.671	.715	.594	.121	84.2	88.8	80.6	8.2
16	.613	.679	.535	.144	83.6	87.2	81.2	6.0
17	Sunday.	WAY .	The Sell				-	
18	.607	.661	.560 •	.101	82.5	88.4	80.6	7.8
19	.666	.731	.613	.118	81.7	83.9	80.4	3.5
20	.714	.760	.669	.091	82.4	85.8	79.6	6.2
21	.719	.786	.659	.127	81.7	85.4	80.2	5.2
22	.720	• .773	.655.	.118	81.4	86.8	79.7	7.1
23	.683	.730	.616	.114	81.6	: 84.4	79.8	4.6
24	Sunday.			A Tare I		1	1	
25	.648	.713	.585	.128	80.8	83.8	78.8	5.0
26	.669	.717	.610	.107	80.5	84.6	78.9	5.7
27	.706	.770	.619	.151	83.2	88.4	78.8	9.6
28	.667	.726	.584	.142	83.6	89.2	81.0	8.2
29	.634	.695	.560	.135	83.7	89.0	-81.0	0.0
30	.596	.657	.503	.154	83.4	88.0	80.5	7.5
31	Sunday.							



#### exii

Abstract of the Results of the Hourly Meteorological Observations taken at the Surveyor General's Office, Calcutta, in the month of August, 1856.

Daily Means, &c. of the Observations and of the Hygrometrical elements dependent thereon.

				rache ther		- if .		
Date.	Mean Wet Bulb Thermo- metel.	Dry Bulb above Wet.	Computed Dew Point.	Dry Bulb above Dew Point.	Mean Elastic force of Vapour.	Mean Weight of Vapour in a cubic foot of Air.	Additional Weight of Va- pour required for com- plete saturation.	Mean degree of Humidity complete saturation be-ing unity.
1 2	79.5 79.9	2.6 2.7	78.2 78.5	3.9 4.1	Inches. 0.946 .955	Te gr. 10.17 .27	T. gr. 1,34 .41	0.88
3 4 5 6 7 8 9	Sunday. 78.5 78.4 79.9 80.6 81 2 78.9	2.7 1.8 3.7 4.1 3.6 2.0	77.1 77.5 78.0 78.5 79.4 77.9	4.1 2.7 5.6 • 6.2 5.4 3.0	.913 .925 .940 .955 .983 .937	9.84 .98 10.07 £23 .51	.37 0.90 1.96 2.19 1.95	.88 .92 .84 .82 .84 .91
10 11 12 13 14 15	Sunday. 78.2 79.8 80.5 80.1 80.2 80.6	2.6 2.9 2.2 2.1 4.0 3.0	76.9 78.3 79.4 79.0 78.2 79.1	3.9 4.4 3.3 3.2 6.0 4.5	.908 .949 .983 .970 .946	9.78 10.20 .56 .44 .13	.29 .52 .16 .10 2.11 1.61	.88 .87 .90 .91 .83 .87
17 18 19 20 21 22 23	Sunday. 80.2 79.7 79.7 78.8 79.4 79.7	2.3 2.0 2.7 2.9 2.0 1.2	79.0 78.7 78.3 77.3 78.4 78.7	3.5 3.0 4.1 4.4 3.0 2.9	.970 .961 .949 .919 .952	.42 .35 .20 9.90 10.25 •	.22 .02 .41 .47 .02 0.99	.90 .91 .88 .87 .91
24 25 26 27 28 30 31	Sunday. 78.7 78.8 80.2 80.7 80.8 80.1 Sunday.	2,1 1.7 3.0 2.9 2.9 3.3	77.6 77.9 78.7 79.2 79.3 78.4	3.2 2.6 4.5 4.4 4.4 5.0	.928 .937 .961 .976 .979	.01 .10 .31 .48 .51	1.06 0.88 1.58 .55 .56 .75	.90 .92 .87 .87 .87



Hourly Means, &c. of the Observations and of the Hygrometrical elements dependent thereon. (Continued.)

Hour.	t of the Ba-	eac	the Barom h hour dur the month.	Bulb Thermo-	Range of the Temper- ature for each hour during the month.			
	Mean Height rometer at 3	Max.	Min.	Diff.	Mean Dry meter.	Max.	Min.	Diff.
FRI		•		•				
	Inches	Inches.	Inches.	Inches.	0	0	0	0
Mid-	} 29.663	29.747	29.488	0.259	80.9	83.2	79.0	4.2
night.			.462	.274	80.6	82.6	77.8	4.8
1	.647	.743	.457	.274	80.4	82.4	77.4	5.0
2 3	.625	.723	.449	.274	80.3	82.0	77.8	4.2
4	.629	.713	.448	.265	80.2	82.2	77.8	4.4
5	.631	.723	•451	.272	80.1	82.3	77.4	4.9
6	.647	.737	.462	.275	80.1	82.4	77.2	5.2
7	.663	.753	.474	.279	80.6	82.8	77.8	5.0
8	.676	.766	.495	.271	81.7	83.8	78.2	5.6
9	.688	.770	.502	-268	82.8	85.7	79.8	5.9
1.0	.691	.786	-508	.278	83.7	87.1	79.6	7.5
11	.681	.773	-498	.275	84.3	88.6	79.8	8.8
				•		İ		-
				001	84.9	89.6	80.5	9.1
Noon.	.664	.749	.488	.261	85.2	90.0	79.3	10.7
1	.645	.729	.460	.263	85.5	90.0	80.8	9.2
2	.621	.706	.458	.238	85.2	89.0	79.4	9.6
3	.599	.688	.450 .430	.242	84.6	89.0	80.5	8.5
4	.586	.672	.433	.236	84.0	87.6	80.4	7.2
5	.584	.679	.436	.243	83.1	86.4	80.3	6.1
6 7	.608	.683	.458	.225	82.5	85.2	79.6	5.6
8	.633	.706	.475	.231	82-1	84.0	79.8	4.2
9	.658	.729	.511	.218	81.9	83.6	80.0	3.6
10	.675	.752	.529	-223	81.6	83.6	79.8	3.8
11	.673	.750	.529	.221	81.3	83.4	78.8	4.6
100	-		1000	PER PROPERTY.			1/10	-
		1						



Hourly Means, &c. of the Observations and of the Hygrometrical elements dependent thereon.

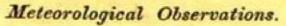
Mid-night.   79.1						- 4			
Mid-night.         79.1         1.8         78.2         2.7         0.946         10.19         0.91         0           1         78.9         1.7         78.0         2.6         .940         .13         .88           2         78.8         1.6         78.0         2.4         .940         .15         .79           3         78.8         1.5         78.0         2.3         .940         .15         .76           4         78.7         1.5         77.9         2.3         .940         .15         .76           4         78.7         1.4         78.0         2.1         .940         .15         .69           5         78.7         1.4         78.0         2.1         .940         .15         .69           6         78.7         1.4         78.0         2.1         .940         .15         .69           7         79.2         1.4         78.5         2.1         .955         .31         .70           8         79.7         2.0         78.7         3.0         .961         .35         1.02           9         80.1         2.7         78.7         4.1         .961<	complete saturation be- ing unity.	Additional weight of va- pour required for com- plete saturation,		Elastic force	above	Computed Dew Point.	Dry Bulb above Wet.	Bulb	Hour.
night.       73.1       1.8       78.2       2.7       0.946       10.19       0.91       0         1       78.9       1.7       78.0       2.6       .940       .13       .88         2       78.8       1.6       78.0       2.4       .940       .15       .79         3       78.8       1.5       78.0       2.3       .940       .15       .76         4       78.7       1.5       77.9       2.3       .937       .12       .76         5       78.7       1.4       78.0       2.1       .940       .15       .69         6       78.7       1.4       78.0       2.1       .940       .15       .69         7       79.2       1.4       78.5       2.1       .940       .15       .69         7       79.2       1.4       78.5       2.1       .955       .31       .70         8       79.7       2.0       78.7       3.0       .961       .35       1.02         9       80.1       2.7       78.7       4.1       .961       .33       .42         10       80.4       3.3       78.7       5.0		T. gr.	T. gr.	Inches.	• 0	0	0	0	
1	0.92	0.91	10.19	0.946	2.7	78.2	1.8	} 79.1	
2       78.8       1.6       78.0       2.4       940       .15       .79         3       78.8       1.5       78.0       2.3       .940       .15       .76         4       78.7       1.5       77.9       2.3       .937       .12       .76         5       78.7       1.4       78.0       2.1       .940       .15       .69         6       78.7       1.4       78.0       2.1       .940       .15       .69         7       79.2       1.4       78.5       2.1       .955       .31       .70         8       79.7       2.0       78.7       3.0       .961       .35       1.02         9       80.1       2.7       78.7       4.1       .961       .33       .42         10       80.4       3.3       78.7       5.0       .961       .31       .76         11       80.6       4.6       78.3       6.9       .949       .14       .47         2       80.9       4.6       78.6       6.9       .958       .23       .49         3       80.6       4.6       78.3       6.9       .949       .14 <td>.92</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td>	.92								
10     80.4     3.3     78.7     5.0     .961     .31     .76       11     80.6     3.7     78.7     5.6     .961     .29     .99       Noon.     80.7     4.2     78.6     6.3     .958     .26     2.23       1     80.6     4.6     78.3     6.9     .949     .14     .47       2     80.9     4.6     78.6     6.9     .958     .23     .49       3     80.6     4.6     78.3     6.9     .949     .14     .47       4     80.7     3.9     78.7     5.9     .961     .29     .10       5     80.3     3.7     78.4     5.6     .952     .19     1.98       6     79.9     3.2     78.3     4.8     .949     .18     .68       7     79.7     2.8     78.3     4.2     .949     .20     .31       8     79.6     2.5     78.3     3.8     .949     .20     .31       9     79.7     2.2     78.6     3.3     .958     .32     .12       10     79.6     2.0     78.6     3.0     .958     .32     .02	.93	.79					1.6		2
10     80.4     3.3     78.7     5.0     .961     .31     .76       11     80.6     3.7     78.7     5.6     .961     .29     .99       Noon.     80.7     4.2     78.6     6.3     .958     .26     2.23       1     80.6     4.6     78.3     6.9     .949     .14     .47       2     80.9     4.6     78.6     6.9     .958     .23     .49       3     80.6     4.6     78.3     6.9     .949     .14     .47       4     80.7     3.9     78.7     5.9     .961     .29     .10       5     80.3     3.7     78.4     5.6     .952     .19     1.98       6     79.9     3.2     78.3     4.8     .949     .18     .68       7     79.7     2.8     78.3     4.2     .949     .20     .31       8     79.6     2.5     78.3     3.8     .949     .20     .31       9     79.7     2.2     78.6     3.3     .958     .32     .12       10     79.6     2.0     78.6     3.0     .958     .32     .02	.93	.76	.15 •	.940	2.3	78.0	1.5		3
10     80.4     3.3     78.7     5.0     .961     .31     .76       11     80.6     3.7     78.7     5.6     .961     .29     .99       Noon.     80.7     4.2     78.6     6.3     .958     .26     2.23       1     80.6     4.6     78.3     6.9     .949     .14     .47       2     80.9     4.6     78.6     6.9     .958     .23     .49       3     80.6     4.6     78.3     6.9     .949     .14     .47       4     80.7     3.9     78.7     5.9     .961     .29     .10       5     80.3     3.7     78.4     5.6     .952     .19     1.98       6     79.9     3.2     78.3     4.8     .949     .18     .68       7     79.7     2.8     78.3     4.2     .949     .20     .31       8     79.6     2.5     78.3     3.8     .949     .20     .31       9     79.7     2.2     78.6     3.3     .958     .32     .12       10     79.6     2.0     78.6     3.0     .958     .32     .02	.93 .94 .94 .94	.76	.12		2.3	77.9		78.7	4
10     80.4     3.3     78.7     5.0     .961     .31     .76       11     80.6     3.7     78.7     5.6     .961     .29     .99       Noon.     80.7     4.2     78.6     6.3     .958     .26     2.23       1     80.6     4.6     78.3     6.9     .949     .14     .47       2     80.9     4.6     78.6     6.9     .958     .23     .49       3     80.6     4.6     78.3     6.9     .949     .14     .47       4     80.7     3.9     78.7     5.9     .961     .29     .10       5     80.3     3.7     78.4     5.6     .952     .19     1.98       6     79.9     3.2     78.3     4.8     .949     .18     .68       7     79.7     2.8     78.3     4.2     .949     .20     .31       8     79.6     2.5     78.3     3.8     .949     .20     .31       9     79.7     2.2     78.6     3.3     .958     .32     .12       10     79.6     2.0     78.6     3.0     .958     .32     .02	.94	.69	.15	.940	2.1	78.0	1.4	78.7	5
10     80.4     3.3     78.7     5.0     .961     .31     .76       11     80.6     3.7     78.7     5.6     .961     .29     .99       Noon.     80.7     4.2     78.6     6.3     .958     .26     2.23       1     80.6     4.6     78.3     6.9     .949     .14     .47       2     80.9     4.6     78.6     6.9     .958     .23     .49       3     80.6     4.6     78.3     6.9     .949     .14     .47       4     80.7     3.9     78.7     5.9     .961     .29     .10       5     80.3     3.7     78.4     5.6     .952     .19     1.98       6     79.9     3.2     78.3     4.8     .949     .18     .68       7     79.7     2.8     78.3     4.2     .949     .20     .31       8     79.6     2.5     78.3     3.8     .949     .20     .31       9     79.7     2.2     78.6     3.3     .958     .32     .12       10     79.6     2.0     78.6     3.0     .958     .32     .02	.94	70	.13		2.1	78.5	1.4		7
10     80.4     3.3     78.7     5.0     .961     .31     .76       11     80.6     3.7     78.7     5.6     .961     .29     .99       Noon.     80.7     4.2     78.6     6.3     .958     .26     2.23       1     80.6     4.6     78.3     6.9     .949     .14     .47       2     80.9     4.6     78.6     6.9     .958     .23     .49       3     80.6     4.6     78.3     6.9     .949     .14     .47       4     80.7     3.9     78.7     5.9     .961     .29     .10       5     80.3     3.7     78.4     5.6     .952     .19     1.98       6     79.9     3.2     78.3     4.8     .949     .18     .68       7     79.7     2.8     78.3     4.2     .949     .20     .31       8     79.6     2.5     78.3     3.8     .949     .20     .31       9     79.7     2.2     78.6     3.3     .958     .32     .12       10     79.6     2.0     78.6     3.0     .958     .32     .02	.91	1.02	.35	.961	3.0	78.7	2.0	79.7	8
10     80.4     3.3     78.7     5.0     .961     .31     .76       11     80.6     3.7     78.7     5.6     .961     .29     .99       Noon.     80.7     4.2     78.6     6.3     .958     .26     2.23       1     80.6     4.6     78.3     6.9     .949     .14     .47       2     80.9     4.6     78.6     6.9     .958     .23     .49       3     80.6     4.6     78.3     6.9     .949     .14     .47       4     80.7     3.9     78.7     5.9     .961     .29     .10       5     80.3     3.7     78.4     5.6     .952     .19     1.98       6     79.9     3.2     78.3     4.8     .949     .18     .68       7     79.7     2.8     78.3     4.2     .949     .20     .31       8     79.6     2.5     78.3     3.8     .949     .20     .31       9     79.7     2.2     78.6     3.3     .958     .32     .12       10     79.6     2.0     78.6     3.0     .958     .32     .02	.88	.42	.33	.961	4.1	78.7			9
Noon.       80.7       4.2       78.6       6.3       .958       .26       2.23         1       80.6       4.6       78.3       6.9       .949       .14       .47         2       80.9       4.6       78.6       6.9       .958       .23       .49         3       80.6       4.6       78.3       6.9       .949       .14       .47         4       80.7       3.9       78.7       5.9       .961       .29       .10         5       80.3       3.7       78.4       5.6       .952       .19       1.98         6       79.9       3.2       78.3       4.8       .949       .18       .68         7       79.7       2.8       78.3       4.2       .949       .20       .31         8       79.6       2.5       78.3       3.8       .949       .20       .31         9       79.7       2.2       78.6       3.3       .958       .32       .12         10       79.6       2.0       78.6       3.0       .958       .32       .02	.85	.76	.31	.961	5.0	78.7	3.3		10.
1     80.6     4.6     78.3     6.9     .949     .14     .47       2     80.9     4.6     78.6     6.9     .958     .23     .49       3     80.6     4.6     78.3     6.9     .949     .14     .47       4     80.7     3.9     78.7     5.9     .961     .29     .10       5     80.3     3.7     78.4     5.6     .952     .19     • 1.98       6     79.9     3.2     78.3     4.8     .949     .18     .68       7     79.7     2.8     78.3     4.2     .949     .20     .44       8     79.6     2.5     78.3     3.8     .949     .20     .31       9     79.7     2.2     78.6     3.3     .958     .32     .12       10     79.6     2.0     78.6     3.0     .958     .32     .02	.84	.99	.29	.961	5.6	78.7	3.7	80.6	11
1     80.6     4.6     78.3     6.9     .949     .14     .47       2     80.9     4.6     78.6     6.9     .958     .23     .49       3     80.6     4.6     78.3     6.9     .949     .14     .47       4     80.7     3.9     78.7     5.9     .961     .29     .10       5     80.3     3.7     78.4     5.6     .952     .19     • 1.98       6     79.9     3.2     78.3     4.8     .949     .18     .68       7     79.7     2.8     78.3     4.2     .949     .20     .44       8     79.6     2.5     78.3     3.8     .949     .20     .31       9     79.7     2.2     78.6     3.3     .958     .32     .12       10     79.6     2.0     78.6     3.0     .958     .32     .02					•				
1     80.6     4.6     78.3     6.9     .949     .14     .47       2     80.9     4.6     78.6     6.9     .958     .23     .49       3     80.6     4.6     78.3     6.9     .949     .14     .47       4     80.7     3.9     78.7     5.9     .961     .29     .10       5     80.3     3.7     78.4     5.6     .952     .19     • 1.98       6     79.9     3.2     78.3     4.8     .949     .18     .68       7     79.7     2.8     78.3     4.2     .949     .20     .44       8     79.6     2.5     78.3     3.8     .949     .20     .31       9     79.7     2.2     78.6     3.3     .958     .32     .12       10     79.6     2.0     78.6     3.0     .958     .32     .02	.82	2.23	.26	958	6.3	78.6	4.2	80.7	Noon.
2     80.9     4.6     78.6     6.9     .958     .23     .49       3     80.6     4.6     78.3     6.9     .949     .14     .47       4     80.7     3.9     78.7     5.9     .961     .29     .10       5     80.3     3.7     78.4     5.6     .952     .19     1.98       6     79.9     3.2     78.3     4.8     .949     .18     .68       7     79.7     2.8     78.3     4.2     .949     .20     .44       8     79.6     2.5     78.3     3.8     .949     .20     .31       9     79.7     2.2     78.6     3.3     .958     .32     .12       10     79.6     2.0     78.6     3.0     .958     .32     .02	.80	-47	.14	.949	6.9	78.3	4.6	80.6	
5     80.3     3.7     78.4     5.6     .952     .19     • 1.98       6     79.9     3.2     78.3     4.8     .949     .18     .68       7     79.7     2.8     78.3     4.2     .949     .20     .44       8     79.6     2.5     78.3     3.8     .949     .20     .31       9     79.7     2.2     78.6     3.3     .958     .32     .12       10     79.6     2.0     78.6     3.0     .958     .32     .02	.80	.49	.23	.958	6.9	78.6	4.6		2.
5     80.3     3.7     78.4     5.6     .952     .19     • 1.98       6     79.9     3.2     78.3     4.8     .949     .18     .68       7     79.7     2.8     78.3     4.2     .949     .20     .44       8     79.6     2.5     78.3     3.8     .949     .20     .31       9     79.7     2.2     78.6     3.3     .958     .32     .12       10     79.6     2.0     78.6     3.0     .958     .32     .02	.80	.47	.14		6.9	78.3	4.6		3
6     79.9     3.2     78.3     4.8     .949     .18     .68       7     79.7     2.8     78.3     4.2     .949     .20     .44       8     79.6     2.5     78.3     3.8     .949     .20     .31       9     79.7     2.2     78.6     3.3     .958     .32     .12       10     79.6     2.0     78.6     3.0     .958     .32     .02	.83								
7     79.7     2.8     78.3     4.2     .949     .20     .44       8     79.6     2.5     78.3     3.8     .949     .20     .31       9     79.7     2.2     78.6     3.3     .958     .32     .12       10     79.6     2.0     78.6     3.0     .958     .32     .02	.86								
8     79.6     2.5     78.3     3.8     .949     .20     .31       9     79.7     2.2     78.6     3.3     .958     •32     .12       10     79.6     2.0     78.6     3.0     .958     .32     .02	.88								7
9 79.7 2.2 78.6 3.3 .958 •32 .12 10 79.6 2.0 78.6 3.0 .958 .32 .02	.89			The state of the s					8
10 79.6 2.0 78.6 3.0 .958 .32 .02	.90			The state of the s					9
77 76 7 7 6 7 7 6 7 6 7 6 7 6 7 6 7 6 7	.91		.32	.958	3.0		2.0	79.6	
11 79.5 1.8 78.6 2.7 .958 .52 0.92	.92	0.92	.32	.958	2.7	78.6	1.8	79.5	11
								+ .	-



Solar radiation, Weather, &c.

_		Lalleren		
Date.	Max. Solar radiation.	Rain.	Prevailing direction of the Wind.	General Aspect of the Sky.
-	-			the state of the s
	0	Inches.	-	
1		0.00	C F C	Claud and a constantly defaulting
2	::	0.20	S. E. or S. S. E.	Cloudy and constantly drizzling. Cloudy and raining between midnight
	0. 1			[and 2 A. M.
3	Sunday.	0.34	D	Claude and data-line associated line
5	117.0.	0.48	E. E.	Cloudy and drizzling occasionally. Cloudy and occasionally raining.
6	121.5	0.07	S. or S. E.	Cloudy & also rain between 9 & 10 A. M.
7	122.4		S. or S. W.	Cloudless till 4 A. M., clouds of various
1		**	5. di 5. ii.	• [kinds afterwards.
8	114.0		S. or S. W.	Scattered clouds, also slightly drizzling
	111.0		0. 0. 0	[between 3 & 4 A. M.
9		1.21	s. w.	Cloudy, and constantly raining.
10	Sunday.			[tween midnight and 6 A. M.
11	A CALL TO SELECT	1 50	S. W. or S. or S. E.	Cloudy, and also constantly raining be-
12	••	0.07	S. W. or S.	Cloudy & slightly drizzling at midnight.
13	••	0.52	S. or S. E.	Cloudy and occasionally raining,
14	**	1.49	S. or S. II.	Cloudy, and raining very heavily be-
7.4	**	1.43	3.	[tween midnight and 2 A. M.
15	129.0	-	S.	Scattered clouds of various kinds.
16		0.36	S. E. or S.	Cloudy and occasionally raining.
TO	- **	0.00	3. D. 0. 3.	Diving and Soundstand, Tarring.
17	Sunday.	0.04		fand 3 P. M.
18	A SHOW THE SAME	0.10	N. E. or N. or W.	Cloudy, also a shower of rain between 2
19		0.72	S. E. or E.	Cloudy and occasionally raining.
20		0.72	E. or S. E.	Scattered Li.
21		(8)	S. E. or E.	Cloudy & occasionaly slightly drizzling.
22		0.53	S. E	Cloudy and constantly raining.
23		0.40	S. E. or S	Cloudy and occasionally raining.
24	Sunday.	0.97	E LEE HOLLES IN	
25		0 11	S. E.	Cloudy and occasionally drizzling.
26		0.25	S. E. *	Cloudy and occasionally drizzling.
27	131.0		S. '.	Scattered oi. [wards.
28	The Control of the Co		S.	Cloudless till 5 A. M. scattered Oi after-
29	District Control of the Control of t	0.32	S.	Scattered clouds and a shower of rain
	EET.	1		[nt 4 p. m.
30	**	0.12	E	Cloudy till 6 A. M scattered clouds of [various kinds afterwards.
31	Sunday.	••	1	
		100		

Ni Cirri. ⊂i cirro strati, ∩i cumuli, ~i cumulo strati, ~i Nimbi, —i strati, Vi cirro cumuli.





#### MONTHLY RESULTS.

		Toutes
Mean height of the Barometer for the month,		Inches.
Max. height of the Barometer, occurred at 10 A. M. on the 21st,	••••	29.642
		29.786
Min. height of the Barometer, occurred at 4 P. M. on the 2nd,		29.430
Extreme range of the Barometer during the month,		0.356
		0
Mean Dry Bulb Thermometer for the month,		82.4
Max. Temperature, occurred at 1 & 2 P. M. on the 7th,		90.0
Min. Temperature, occurred at 6 A. M. on the 11th,		77.2
Extreme range of the Temperature during the month,		12.8
		0
Mean Wet Bulb Thermometer for the month,		79.7
Mean Dry Bulb Thermometer, above Mean Wet Bulb Thermometer		2.7
Computed Mean Dew Point for the month,		78.3
Mean Dry Bulb Thermometer, above computed Mean Dew Point,		4.1
, and a second computed intent Dew Louis,	**	Inches.
Mean elastic force of vapour for the month,		
	····	0.949
Mean weight of vapour for the month,	Tr	oy grains.
		10.20
Additional weight of vapour, required for complete saturation.	****	1.41
Mean degree of Humidity for the month, complete saturation bei	ng unity,	
Pained of Jan. May 600 of D		Inches.
Rained 25 days. Max. fall of Rain during 24 hours,	****	1.50
Total amount of rain during the month,	****	10.30



#### MONTHLY RESURTS.

Table showing the number of days on which at a given hour any particular wind blew, together with the number of days on which at the same hour, when any particular wind was blowing it rained.

	*					4		
Date.	K. Rain on.	N. E. Rain on.	E Rain on	S. E. Rain on.	Rain on.	Rain on. W.	N. W.	Calm. Rain on.
Midnight.  1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11  Noon. 1 2	1 1 1 1 1 1 1 1	1 1 1 1 1 4 5 2 3 1 1 1	No. of 6 3 8 1 6 5 6 1 8 1 7 5 3 1 4 1 4 2 4 2 4 1 4 3 4 3 1 1	1		1 1 2 1 2 1 2 1 2 1 3 2 1 3 3 1 1 5 2 5 1 5 1 5 1 5 1 5 1	1 1 1	
1 • 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11			4 3 4 3 1 4 4 5 1 5 2	11 2 10 1 11 1 10 2 10 9 9 2	8 9 1 2 8 9 1 10 2 110 2 110 2 1	2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1	1



Latitude 22° 33' 1" North. Longitude 88° 20' 34" East.

Height of the Cisters of the Standard Barometer above the level of the Sea, 18.11

Daily Means, &c. of the Observations and of the Hygrometrical elements

dependent thereon.

	Height of Barometer		of the Bar ring the d		Mean Dry Bulb Thermometer.	Range of the Tempera- ture during the day.			
Date.	Mean He Ba the Ba at 32°	Max.	Min.	Diff.	Mean	Max.	Min.	Diff.	
	Inches.	Inches.	Inches.	Inches.	0	. 0	0	0	
1	29.476	29.530	29.400	0.130	85.5	91.6	81.1	10.5	
2	.360	.474	.265	.209	83.3	88.0	80 7	7.3	
3	•.290	.529	.156	.373	80.8	83.2	79 0	4.2	
4	.638	.723	.551	.172	84.0	88.6	80.8	7.8	
5	.707	.783	.630	.153	85.1	90.2	81.3	8.9	
6	-648	.702	.590	.112	85 8	90.6	82.8	7.8	
7	Sunday.		Service .		Second 1.4	and the second	Nina	1	
8	.706	.754	.665	.089	85.1	90.8	82.1	87	
9	.686	.750	.600	.150	85.1	90.2	81.8	8.4	
10	.655	.712	.591	.121	82.6	89.6	78.4	11.2	
11	.628	.683	.565	.118	82.7	88.8	79.6	9.2	
12	.668	.728	.606	.122	83.7	90.8	80.6	10.2	
13	.750	.820	.685	.135	82.7	86.0	80 6	5.4	
14	Sunday.					30.00103	e Calabras		
15	.784	.859	.715	.144	81.5	84.6	79.6	5.0	
16	.676	.742	.571	.171	84.1	89.0	80,2	8.8	
17	.602	.674	.521	.153	85 5	90.3	82.1	8.2	
18	.620	.759	.519	.240	80.7	84.4	79.0	5.4	
19 20	.763	.821	.698	.123	79.5 81.1	82.9 86.2	76.6 77.0	6.3 9.2	
		1002	.000	100		00.2		27.22	
21	Sunday.		1000 E	to a sandar	The second second		No.	100	
22	.803	.855	.732	.133	84.2	:89.8	80.3	9.5	
23	.787	.870	.683	.187	84.5	89.8	80:6	9.2	
24	.729	.801	.645	.156	84.8	90.3	80.7	9.6	
25	.704	.772	.625	.147	84.7	90.0	81.4	8.6	
26 27	.732 .767	.801	.659	.142	84 2 83.4	88.5 88.6	81.2 80.8	7 3 7.8	
- 25	Sunda.				H.S.				
29	.762	.834	.688	.146	82.8	88.8	80.4	8.4	
- 30	.807	.877	.748	.129	81.1	84.2	79.6	4.6	



Daily Means, &c. of the Observations and of the Hygrometrical elements dependent thereon. (Continued.)

			•			•		
Date.	Mean Wet Bulb Ther-	Dry Bulb above Wet.	Computed Dew Point,	Dry Bulb above Dew Point.	Mean Elastic force of Vapour.	Mean Weight of Vapour in a cubic foot of air,	Additional weight of Va- pour required for com- plete saturation.	Mean degree of Humi- dity, complete satura- tion being unity.
(nt)	0		0	0	Inches.	T. gr.	T. gr.	
1 2 3 4 5 6	80.9 80.4 79.0 81.1 81.3 82.1	4.6 2.9 1.8 2.9 3.8 3.7	78.6 78.9 78.1 79.6 79.4 80.2	6.9 4.4 2.7 4.4 5.7 5.6	0.958 .967 .943 .989 .983 1.008	10.23 .39 .16 .60 .49 .75	2.49 1.54 0.91 1.57 2.08 .08	0.80 .87 .92 .87 .84
7 8 9 10 11 12 13	Sunday. 81.7 81.7 79.8 80.0 80.5 79.6	3.4 3.4 2.8 2.7 3.2 3.1	80.0 80.0 78.4 78.6 78.9 78.0	5.1 5.1 4.2 4.1 4.8 4.7	.001 .001 0.952 .958 .967	.70 .70 .23 .30 .37	1.87 .87 .45 .42 .70 .63	.85 .85 .88 .88 .86
14 15 16 17 18 19 20	Sunday. 79.4 80.4 81.6 78.6 77.4 78.7	2.1 3.7 3.9 2.1 2.1 2.4	78.3 78.5 79.6• 77.5 76.3 77.5	3.2 5.6 5.9 3.2 3.2 3.6	.949 .955 .989 .925 .890 .925	.22 .23 .56 9.98 .63 .96	.09 .98 8.16 1.06 .03 .21	.90 .84 .83 .90 .90
21 22 23 24 25 26 27	Sunday. 80.6 80.5 80.8 80.7 80.7 80.2	3.6 4.0 4.0 4.0 3.5 3.2	78.8 78.5 78.8 78.7 78.9 78.6	5.4 6.0 6.0 6.0 5.3 4.8	.964 .955 .964 .961 .967 .958	16.34 .23 .31 .29 .37 • .28	.90 2.12 .15 .13 1.87 .68	.85 .83 .83 .83 .85
28 29 30	Sunday. 79.9 79.2	2.9 1.9	78.4 78.2	4.4 2.9	9.52 .946	.23 .19	.52 0.98	.87 .91



Hourly Means, &c. of the Observations and of the Hygrometrical elements dependent thereon.

Hour.	Height of Barometer 32° Faht.	for ea	of the Ba ch hour d the month	uring	Mean Dry Bulb Thermometer.	Range for e	of the Teach hour of the month	during
	Mean F the B at 32	Max.	Min.	Diff.	Mean I Ther	Max.e	Min.	Diff.
	Inches.	Inches.	Inches.	Inches.	0	o	• 0	0
Mid-	29.688	29.818	29 262	0.556	* 81.9	84.4	78.6	5.8
1	.672	.808	.224	.584	81.4	83.9	78.0	5.9
2	.657	.798	.209	.589	81.4	83.4	78.9	4.5
2 3 4 5 6	.652	.792	.178	.614	81.1	83.6	77.4	6.2
4	.650	.800	.156	.644	80.9	83.4	77.4	6.0
5	.658	805	.165	.640	80.8	83.6	77.4	6.2
6	.673	.823	.176	.647	80.7	83.6	77.0	6.6
7	.693	.840	.191	.649	81.4	84.0	78.4	5.6
7 8 9	.713	.858	.200	.658	82.5	85.7	76.6	9.1
9	.724	.870	.207	-663	83 7	87.2	78.0	9.2
10	.727	.877	.216	-661	84.9	88-2	78.4	9.8
11	.717	.858	.243	-615	86.1	89.6	78.6	11.0
		E.E.S.			•			
Noon.	.698	.848	.262	.586	86.9	90.6	78.0	12.6
1	.670	.813	.284	.529	87.0	90.8	80.0	10.8
2	.641	.780	.280	.500	87.0	91.6	€82-0	9.6
3	.624	.761	.284	.477	86.1	90.3.	80.6	9.7
4	.613	.762	.279	.483	85.8	90.3	79.8	10.5
5 6 7	.616	.748	.280	.468	85.0	89.4	80.2	9.2
6	.629	.766	.265	.501	84.0	87.8	78.4	9.4
	.650	.794	.287	.507	83.4	86.4	79.4	7.0
8	.676	.825	.311	.514	82.9	85.8	80.0	5.8
9	.698	.843	.323	.520	82.6	85.4	79.8	5 6
16-	.70%	.854	.319	.535	82.3	85.2	79.3	5.9
11	.702	.854	.307	.547	81.9	84.7	78.6	6.1



Hourly Means, &c. of the Observations and of the Hygrometrical elements dependent thereon.—(Continued.)

				-				
Hour.	Mean Wet Bulb	Dry Bulb above Wet.	Computed Dew point.	Dry Bulb above Dew	Mean clastic force of Vapour.	Mean Weight of Va- pour in a Cubic foot of Air.	Additional weight of vapour required for complete saturation.	Mean degree of hu- midity, complete setu- ration being unity.
	0		o	0	Inches.	Troy grs.	Troy ggs.	
Mid-	79.9	2,0	78.9	•3.0	0.967	10.41	1.03	0.91
night.	79.6	1.8	78.7	2.7	.961	.25	0.92	.92
1 2 3 4 5 6 7 8 9	79.5	1.9	78.5	2.9	.955	.29	.98	.91
3	79.3	1.8	78.4	2.7	.952	.29	.92	.92
4	79.3	1.6	78.5	2.4	.935	.31 .31	.79	.93
5	79.3	1.5	78.5	2.3	.955	.31	.76	.93
6	79.3	1.4	78.6	2.1	.958	.34	.70	.94
7	79.8	1.6	79.0	2.4	.970 .961	.46	.81	.94 .93 .89
8	80.0	2.5	78.7	3.8	.961	.33	1.31	.89
9	80.5	3.2	78.9	4.8	.967	.37	.70	.86 .82 .79
10	80.8	4.1	78.7	6.2	.561	.29	2.20	.82
11	81.2	4.9	78.7	7.4	.961	.26	.69	.79
The state of							•	
			Hoe	0.0	050	01	204	
Noon.	81.4	5.5	78.6	8.3	.958 .958	.21	3.04	.77 .77 .76 .79
1 2 3 4 5	81.4	5.6 • 5.7	78.6 78.4	8.4	.952	19	.08 .17 2.74	76
2	81.3	5.0	78.6	7.5	.958	91	274	70
3	81.0	4.8	78.6	7.2	.958	23	.60	.80
1	80.6	4.4	78.4	6.6	.952	.17	.36	.81
6	80.4	3.6	. 78.6	5.4	.958	.12 .91 .23 .17 .28	.36 1.89	.85
200	80.4	3.0	78.9	4.5	.967	.37	.59	.87
7 8 9	80.1	2.8	78.7	4.2	.961	.33	.46	.88
9	80.1	2.5	78.8	3.8	.964	.36	.32	.89
10	80.0	2.3	78.8	3.5	.964	.36	.03	.90
11	79.9	2.0	78.9	3.0	.967	.41	.03	.91



# Abstract of the Results of the Hourly Meteorological Observations taken at the Surveyor General's Office, Calcutta,

in the month of September, 1856.

Solar radiation, Weather, &c.

-	Contract of the	_		
Date.	Max. Solar radiation.	Rain.	Prevailing direction of the Wind.	General Aspect of the Sky.
	0	Inches.		[P. M., cloudless afterwards.
1	127.4	22	N. E. & E.	Cloudless till 5 A. M. scattered oi till 6
2		0.45	N. E. •	Cloudy and constantly drizzling, also a
				high N. Easter was blowing during the
		20,000	[ing high)	night.
3				Cloudy and constantly raining.
4	5	0.30	E. & S.	Cloudy and occasionally raining. [wards.
5		••	S.	Cloudless till 6 A. M., scattered oi after-
6	128.0	••	W. •	Scattered clouds.*
		2.30		
8	Sunday. 122.6	100000000000000000000000000000000000000	Variable.	Scattered clouds,
9	The same of the sa	**	S. & S. W.	Cloudless till 6 A. M., cloudy afterwards.
10			Variable.	Cloudy and also rain between 4 & 5 P. M.
11			E. & N.	Scaftered clouds.
12			N. E. & S.	Cloudless till 7 A. M., scattd. clouds after-
			WITHOUT AND THE COLUMN	wards, also a shower of rain at 3 P. M.
13			S. E. & N. E. & E.	Scattered clouds.
		0.00		f
	Sunday.	0.38	E. & S.	[wards, also a shower of rain at 10 A. M.
15	1200		S. E. & S.	Scattered \initial itill 8 A. M., cloudy after- Cloudy till 8 A. M., scattd. \initial iafterwards.
16	132.0 131.4	••	N. W. & W	Cloudless till 4 A. M., scattd. clouds af-
17	131.4	••		terwards.
18		1.32	W. & E.	Cloudy and constantly drizzling.
19			E. (high) & S.	Cloudy and occasionally raining.
20			E. & S.	Scattered oi.
		6		
	Sunday.	0.28		[P. M., cloudless afterwards.
	137.0	**	S.	Scattd. Litill 7 A. M., scattd. Oi till 6
23	135.0	••	S.	Cloudless till 6 A. M., scattd. oi afterwards. Cloudless till 6 A. M., scattd. oi afterwards.
24	142.5		S.	Scattd. clouds of various kinds till 6 P. M.
25		**	S. B. & S.	Cloudy. [cloudless afterwards.
26 27	136.4	0.19	S. E. & S.	Cloudless till 6 A. M., scattd. 'i after-
-1	1.50.4	O.LO		[wards also little rain at 7 A. M. & 2 P. M.
28	Sunday.		and the second	[zling occasionally.
29	128.0		E. & S.	Scattd. clouds also thundering and driz-
30	THE RESIDENCE OF THE PARTY OF T	0.88	E. & S.	Scattd. clouds till 6 P. M., cloudless af-
-		Total I		terwards, also raining at 5 A. M. & 4 P. M.
	the state of the same	0		DESCRIPTION OF THE PROPERTY OF

Ni Cirri, Li Cirro-strati, ni Cumuli, Li Cumulo-strati, Li Nimbi, —i Strati,



#### Meteorological Observations.

Abstract of the Results of the Hourly Meteorological Observations taken at the Surveyor General's Office, Calcutta, for the month of September, 1856.

#### MONTHLY RESULTS. .

		Inches.
Mean height of the Barometer for the month,		29.673
Max. height of the Barometer, occurred at 10 A. M. on the 30th,		29.877
Min. height of the Barometer, occurred at 4 A. M. on the 3d,		29.156
Dr. Cat Day to Justice the month		0.721
Mean Dry Bulb Thermometer for the month,		83.4
Max. Temperature, occurred at 2 P. M. on the 1st,	*	91.6
Min. Temperature, occurred at 8 A. M. on the 19th,		76.6
Extreme range of the Temperature, during the month,		15.0
		0
Mean Wet Bulb Thermometer for the month,		80.3
Mean Dry Bulb Thermometer, above Mean Wet Bulb Thermometer,		3.1
Computed Mean Dew-point for the month,		78.7
Mean Dry Bulb Thermometer above computed Mean Dew-point,		4.7
		Inches.
Mean elastic force of vapour for the month,		0.961
	Troy	grains.
Mean weight of vapour for the month,		10.31
Additional weight of vapour required for complete saturation,		1.65
Mean degree of Humidity for the month, complete saturation being to	mity,	0.86
		The state of
	100	144
		Inches.
Rained 19 days. Max. fall of rain during 24 hours,	**	2.30
Total amount of rain during the month,	:	9.02
Prevailing direction of the Wind. South and East,	••	17.3

On Wednesday the 3d, the Barometer at 4 A. M. descended to 29.156 inches, which is the lowest reading we have had for the last three years. After 4 A. M. the Barometer commenced ascending and continuously ascended till midnight: without exhibiting the usual daily tides; the highest reading of the Barometer on the midnight aforesaid of the 4th, being 29.555 inches. During the time the Barometer was indicating the unusual readings described above, it rained incessantly. Also a high North-easter blew from midnight till 9 A. M., after which a light easterly breeze sprung up which continued for three hours. Finally from 1 P. M. till midnight following there was a high southerly breeze. All this took place on the 3d; on the 4th, again the Barometer exhibited the usual daily tides, the weather remaining as unsteady as on the 3d.



## MONTHLY RESULTS.

Table showing the number of days on which at a given hour any particular wind blew, together with the number of days on which at the same hour when any particular wind was blowing it rained.

		41				ton with	1			2001	0	Sal		- 1	7		1.0	1
Hour.	N.	Rain on.	N.E.	Rain on.	E.	Rain on.	S. E.	Rain on.	s.	Rain on.	S.W.	Rsin on.	e w.	. Rain on.	N. W.	Rain on.	Calm.	Rain on
Midnight.  1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11	111111111111111111111111111111111111111		222221455645	1111111111	6	. of	4 4 4 5	111	10 9 9 10 9 6 8 6 6 5 5	3112	1 1 3 3 3 3 3 3 6	11	2 2 1 1 1 1 3 2 1 2	11111111111	1 1 1 1		2 4 2 2 2 2 1	111
Noon. 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11	2 1	2	5 5 1 1 4 3 3 2 3 3 2 2	1 1 2 1	5	2 1 1 2 1 1	1 2 4 7 4 3 5 2 2 2 2 3	1	4 5 8 11 10 13 13 13 12 11	1 2 1 1 1 2	5 4 4 4 2 1 1	Section 10	4 3 4 1 1 1 2 2 2	•	1 2 1 2 1 1 1		1 2 1	



Meteorological Register kept at the Office of the Secretary to Government, N. W. P., Agra, for the month of July, 1856.

Maximum pressure observed at 9.50 A. M.

5.75		Ter	nperatu	re.	Direction of Wind.	of Rain.						
- 1	100	100	1700	1 0	=	~						
W 150 h		Of Mercury.			0	.5	Aspect of the Sky.					
2 18	Barometer.	no.	- 1	Wet Bulb.	• 00	Quantity	31					
	ä	Te	.=	B		=======================================	A STATE OF THE STA					
Dute.	0	0	Of Air.	et.	• =	100	2 2 3 1 A					
Q	m.	0	0	=	a	0						
100	4. T			-								
1	29.032	99.3	99.4	81.5	N. E.		- scattered in zenith.					
9	29.037	98.8	98.9	81.0	N. W.		o very few scattered.					
3	29.083	88.9	88.0	80.5	N. E.		V- scattered.					
3 4	29.113	of properties, or allow the	83.8	79.5	N. E.		~ all over.					
5	29.087	87.3	86.9	82.3	N. E.		~ scattered.					
6	29.063	86.8	87.0	82.0	S, E.		√ ditto.					
6 7	29,125	88.9	88.9	81.9	S. W.		~ ditto.					
- 8	29.105	89.5	89.5	8045	N. W.	-	ditto.					
9	29.079	86.9	87.9	83.3	W.	1.12	~ ditto.					
10	29.055	85.6	86.6	82-1	S. W.	1.12	wall over.					
11	29.019	90.5	90.9	80.4	N. W.		Clear,					
12	29.055	89.9	88.6	82.5	E. E.	0.27	w ditto.					
13	29.081	87.0	87.0	83.2	S. E.	HEROTEC .	₩ all over.					
14	29.063	86.5	86.5	82.9	S. W.		✓ ditto.					
15	29.023	87.9	88.0	84.2 79.0	N. W.	••	- \ ditto.					
16	28.995	79.5	79.8 80.0	75.5	N. W.	1.37	₩ ditto.					
17	29.003	79.9 79.2	79.5	78.2	w.		~ ditto.					
18	29.993	81.8	81.4	80.0	N. W.		h ditto.					
19	29.027 29.055	86.4	£ 6.8	83.0	N.		~ scattered.					
20 21	29.075	90.8	90.8	84.6	N. E.		h ditto.					
22	29.059	92.8	92.4	83.9	N. E.		V− ditto.					
23	29.077	90.3	90.0	82.1	N.		~ ditto.					
24	29.017	88.3	89.0	81.9	E.	0.15	V ditto					
25	29.051	87.0	87.4	82.5	S. E.		~ ditto.					
26	29.055	87.0	87.0	€3.5	N. E.	1.00	ditto.					
27	29.025	85:2	85.2	82.0	S. E.	••	all over.					
28	29.005	85.9	85.8	80.5	E.	*.*	scattered.					
29	29.067	84.2	84.5	80.5	E.	19 35 1/2	• \wall over. \widehatler ditto.					
30	29.050	86.9	86.9	82.9	N. E.	**	∨ scattered.					
31	29.019	87.0	87.4	82.1	N. W.	. ***	- acattereus					
Mean,	29.051	87.4	87.5	81.7	157	5.03						

Note.—The dry bulb and maximum Register do not agree; the former always reads more than the latter. The average difference is 1.6.



Meteorological Register kept at the Office of the Secretary to Government, N. W. P., Agra, for the month of July, 1856.

1	Observations at apparent Noon.												
	Barometer. , ,	Of Mercury.	Of Air.	Wet Bulb.	Direction of Wind.	Quantity of Rain.	Aspect of the Sky.						
Date,	Bar	0	36.7	Wet	Dire	Sua							
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27	29.017 29.031 29.073 29.113 29.057 29.051 29.069 29.047 29.013 29.055 29.063 29.033 29.001 28.983 29.001 28.983 29.003 29.049 29.027 29.027 29.059 29.071 29.071 29.013 29.051 29.003	192.9 101.0 90.8 85.6 90.0 90.3 91.0 92.0 90.5 89.0 93.5 90.8 88.0 88.9 88.3 81.9 82.0 81.0 80.9 87.8 90.9 94.2 92.4 96.6 87.9 85.8 87.0	102.6 101.2 90.0 85.0 89.5 90.5 92.0 93.0 91.1 89.2 93.4 90.1 87.5 89.5 88.0 82.2 81.9 81.1 80.6 88.2 91.5 94.5 92.1 90.0 87.5 84.5 84.5	83.5 82.5 82.0 81.5 84.0 83.5 82.0 83.5 82.0 80.2 83.5 82.9 84.5 83.9 80.9 79.5 80.0 79.5 83.5 84.9 84.2 82.5 81.9 84.2 82.5 81.9	N. E. N. W. N. E. S. W. N. W. N. E. S. E. N. W. N. W. N. E. S. E. N. W. N. W. N. W. N. E. S. E. N. W. N. W. S. E. N. E. S. E. N. E. S. E. N. E. S. E. N. E. S. E.	11	Clear.  Scattered all over.  Scattered.  all over.  Scattered.  Ditto.  Ditto.  Ditto.  all over.  Scattered.  Scattered.  Scattered over.  Scattered all over.  Scattered all over.  Scattered all over.  Scattered.  Ditto.						
28	28.955	86.9	86.9	81.0	E.		~ all over.						
29	29.061 29.035	86.5 85.0	87.0 84.0	81.0 81.5	E. N. E.	**	Ditto.						
30 31	28,995	85.5	83.0	80.9	w.		Ditto.						
Mean.	29.039	89.0	88:8	82 2									



Meteorological Register kept at the Office of the Secretary to Government, N. W. P., Agra, for the month of July, 1856.

	The state of the s											
	1 10		Mini	mum	pressu	re ob	served	at 4 P. M.				
		Tem	peratu	re.		mum inimu		and the second	Vind.	in.		
Date.	Barometer.	Of Mercury.	of Air.	Wet Bulb.	Maximum,	Minimum.	Mean.	Aspect of the Sky.	Direction of Wind.	Quantity of Rain.		
1 2 3	28.927 28.931 28.993	107.8 83.9 91.9	108,0 84.5 90.5	85.0 80.0 82.4	107.0 104.0 92.0	88.0		~ scattered in zen. ~ all over. ~ scattered,	N. E. N. E.	1.22		
4 5 6 7 8	29.057 29.005 28.987 29.031 29.005	86.0 85.9 95.5 88.9	86.0 85.4 •95.0 87.2 89.9	82.5 81.2 84.4 79.5 81.6	86.0 90.0 96.0 96.2 95.0	81.0 80.0 81.0	85.5 88.0	<ul> <li>□ all over.</li> <li>□ scattd. all over.</li> <li>□ scattered.</li> <li>□ all over.</li> <li>□ scattd. all over.</li> </ul>	N. E. N. E. E. N. W.	0.12		
9 10 11 12	28.975 28.969 28.933 29.005	95.2 94.0 97.8 93.0	94.9 93.8 97.4 91.5	83.5 81.7 82.5 83.0	95.2 93.2 97.2 93.5	75.0 74.5 82.3 85.0	85.1 83.85 89.75 89.25	<ul> <li>✓ all over.</li> <li>✓ scattered in zen.</li> <li>Clear.</li> <li>✓ scattd, all over.</li> </ul>	W. N. W. N. W. E.			
13 14 15 16 17	29.011 28.955 28.939 28.915 28.959	88.0 85.0 83.0	84.8 88.9 87.0 84.9 82.9	81.5 83.5 82.2 81.5 80.5	88.0 89.5 88.5 84.5 83.0	80.8 81.8 75.2 77.8	85.15 85.15 79.85 80.4	<ul> <li>✓ ditto.</li> <li>✓ all over.</li> <li>✓ ditto.</li> <li>✓ ditto.</li> </ul>	N. E. N. E. N. W. N. W.	::		
18 19 20 21 22	28.941 28.963 28.977 29.029 28.977	82.9 92.5	81.0 82.5 91.9 95.0 96.8	80.0 80.0 85.0 85.0 84.5	81.2 82.5 92.0 95.2 97.1	78.0 77.9 84.0	80.25 84.95 89.6	<ul> <li>✓ ditto.</li> <li>✓ scattered.</li> <li>✓ ditto.</li> <li>✓ ditto.</li> </ul>	W. N. N. E. S. E.	0.17		
23 24 25 26	28.965 28.937 29.001 28.965 28.941	930 89.0 91.5	90.0 89.8 91.5 82.5 86.0	81.5 84.0 83.4 81.0 83.0	93.5 90.0 91.2 87.2	84.0 82.5 80.8 80.5	88.75 86.25 86.0 83.85	<ul> <li>✓ ditto.</li> <li>✓ ditto.</li> <li>✓ all over.</li> <li>✓ scattered.</li> </ul>	E. E. S. E. N. S.	0.77 0.52		
27 28 29 30 31	28.903 29.001 28.977 28.967		86.9 89.5 88.0 84.0	81.0 81.9 82.3 82.0	87.0 89.5 89.3	80.2 79.2 81.2	83.6 84.35	∨ all over. ∨ ditto. ∨ ditto. ∨ ditto.	E. S. E N. W. S. W.	0.62		
Mean.	28,972	89.7	89.3	81.3	91.3	80.9	86.11			5.08		



Meteorological Register kept at the Office of the Secretary to Government, N. W. P., Agra, for the month of August, 1856.

Maximum pressure observed at 9.50 A. M.

	Maximum pressure observed at 9.50 A. M.												
Date,	Barometer,	Of Mercury.	of Air.	Wet Bulb.	Direction of Wind.	Quantity of Rain.	Aspect of the Sky.						
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30 30	29,073 29,157 29,157 29,181 29,201 29,201 29,177 29,179 29,175 29,219 29,227 29,205 29,159 29,135 29,157 29,205 29,267 29,243 29,245 29,245 29,203 29,187 29,203 29,187 29,203 29,255 29,219 29,219 29,183	84.0 84.2 84.5 81.0 84.0 83.9 83.0 84.9 83.0 84.5 84.0 86.2 78.0 86.2 78.0 86.2 78.0 85.0 85.0 85.0 85.0 85.0 85.0 85.0 8	85.0 84.5 84.0 81.0 85.5 83.5 83.5 83.5 84.0 84.3 84.9 84.1 88.0 86.0 78.0 86.0 78.0 86.0 85.4 84.9 85.5 86.0 85.5 86.0 85.5	81.0 82.1 81.0 79.9 81.5 79.9 80.0 80.0 78.5 79.0 80.4 80.4 80.9 77.0 78.5 80.0 81.4 80.5 80.2 81.0 81.1 80.0 81.1 80.0 81.1 80.0 81.1 80.0 81.0 81	N.E. W.	0.92 1.92 0.32   1.42 1.40	<pre>     all over.     ditto.     ditto.     ditto.     ditto.     ditto.     ditto all over.     ditto.     ditto.</pre>						
Mean.	29.115	83.6	84.0	81.0	N. E.	7.92	V- scattered.						

Barometer Observations corrected for Capillarity only.

Signature Cirus.

Circo strata.

Cumuli.

Cumulo strata.

Nimbi or Nimbus.

Note.—The dry bulb and maximum Register do not agree; the former always reads more than the latter. The average difference is 1.6.



Meteorological Register kept at the Office of the Secretary to Government, N. W. P., Agra, for the month of August, 1856.

S. S. S.	Server at	(	Observa	tions at	apparer	nt Noor	ı.		
		Temperature.			Wind.	Kain.	•		
Date.	Barometer.	Of Mercury.	Of Air.	Wet Bulb.	Direction of Wind	Quantity of J	Aspect of the Say.		
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26	29.047 29.001, 29.063 29.141 29.165 29.177 29.183 29.105 29.142 29.129 29.133 29.203 29.203 29.203 29.199 29.131 29.097 29.135 29.189 29.243 29.225 29.213 29.173 29.173 29.173	86.1 84.9 85.0 83.9 82.8 85.2 86.9 84.9 85.8 86.2 86.9 86.0 87.9 78.9 83.5 84.8 85.9 86.9 87.9 78.9 83.5 84.8 85.9 85.2	87.0 88.2 84.5 83.5 83.4 86.0 86.9 87.0 84.6 86.2 86.9 86.5 86.5 87.3 88.0 78.4 83.5 84.5 86.5 87.9 85.2 88.4 83.1 85.0 79.9 82.2	82.5 82.1 81.0 80.5 81.9 80.0 81.8 81.0 78.4 79.7 80.0 81.8 82.2 82.5 80.5 77.5 79.0 80.4 81.4 81.4 81.4 81.0 78.0 78.6	E. W. E. W. W. W. W. W. W. W. S. E.		scattered all over.  all over.  ditto.  ditto.  ditto.  ditto.  scattered.  ditto all over.  all over.  ditto.		
27 28 29 30 31	29.205 29.217 29.201 29.155 29.097	82.9 85.0 86.9 87.9 84.0	81.6 85.5 87.1 88.5 85.0	80.5 80.9 81.5 82.9 81.9	N. E. S. W. N. E. N. E.		,, ditto. ,, scattered all over. ,, all over. ,, scattered all over. ,, scattered.		

Meteorological Register kept at the Office of the Secretary to Go vernment, N. W. P., Agra, for the month of August, 1856.

The second second		CTATE OF THE SECOND	TERROR CHARLES	
Minimum	pressure	observed	at 4 P.	M.

	Temperature.			re.	Maximum and Minimum.			7.12	7ind.	uin,
Date.	Barometer.	Of Mercury.	Of Air.	Wet Bulb.	Maximum.	Minimum.	Mean.	Aspect of the Sky.	Direction of Wind	Quantity of Rain.
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28	28.973 28.957 29.021 29.073 29.085 29.085 29.085 29.089 29.079 29.069 29.051 29.127 29.137 29.109 29.065 29.071 29.123 29.153 29.153 29.153 29.109 29.105 29.105 29.105 29.105 29.105 29.105 29.105 29.105 29.105 29.145	81.0	87.9 83.0 88.5 85.0 83.6 88.1 84.4 89.4 86.0 84.0 78.5 79.5 81.3 85.0 88.9 84.5 89.2 88.0 81.0 72.6 82.0	82.0 81.4 82.2 83.2 81.0 80.9 81.6 77.5 77.5 80.5 79.5 81.3 80.5 77.0 78.5 80.9 81.6 82.5 80.9 81.6 82.2 78.6 78.5 81.6	88.0 87.1 89.5 90.0 90.0 80.5 84.5 84.8 88.5 88.9 89.0 90.0 85.5 85.2 84.0 82.0	79.0 83.8 78.5 78.0 78.5 78.5 79.0 78.5 79.0 78.5 79.0 76.9 76.9 79.0 79.0 79.0 79.0 79.0 79.0 79.0 79		ditto.  scattered.  all over.  ditto.  scattered.  all over.  scat.all over.  scat.all over.  ditto.   N.S. W.S. W.	0.67 0.17 0.77 0.50 0.44  5.12 0.22 0.20  0.62 1.02	
28 29 30 31 Mean.	29.145 29.125 29.051 29.043	85.5 84.9 86.3	83.0 83.0 86.0	79.5 81.0	90.0 88.5 87.0	76.0 78.9 79.5 78.2	83.0 83.7 83.25	" ditto. [over. scattered all scattered.	S. E. E.	10.35